

**UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID**  
**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA INFORMACIÓN**  
**Departamento de Estructura de la Información Periodística**



**TESIS DOCTORAL**

**El nuevo orden internacional de la información, una opción política**

MEMORIA PARA OPTAR AL GRADO DE DOCTOR  
PRESENTADA POR

**Guillermo Mauricio Castillo Sánchez**

DIRECTOR:

**Pedro Orive Riva**

**Madrid, 2015**

Guillermo Mauricio Castillo Sánchez

TP  
1981  
085-I



X-53-015673-2

EL NUEVO ORDEN INTERNACIONAL DE LA INFORMACION:

UNA OPCION POLITICA

TOMO-I

Facultad de Ciencias de la Información  
Universidad Complutense de Madrid  
1981



BIBLIOTECA



© Guillermo Mauricio Castillo Sánchez  
Edita e imprime la Editorial de la Universidad  
Complutense de Madrid. Servicio de Reprografía  
Noviciado, 3 Madrid-8  
Madrid, 1981  
Xerox 9200 XB 480  
Depósito Legal: M-9424-1981

V O L U M E N      I

**Autor:** GUILLERMO CASTILLO SANCHEZ

**"EL NUEVO ORDEN INTERNACIONAL DE LA  
INFORMACION: UNA OPCION POLITICA"**

**Director:** Profesor Dr. PEDRO ORIVE RIVA

Director del Departamento de Estructura  
de la Información Periodística de la  
Universidad Complutense de Madrid

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID  
Facultad de Ciencias de la Información  
Departamento de Estructura de la  
Información Periodística

1981



- PRIMERA PARTE -

COMUNICACION INTERNACIONAL Y NUEVO

ORDEN MUNDIAL



## P R E S E N T A C I O N

Exponer las motivaciones por las cuáles hemos iniciado este trabajo de investigación, con el propósito de llegar a determinar algunas conclusiones válidas, no es una tarea sencilla. Numerosas situaciones, pasadas y presentes, se entremezclan, haciendo difícil resumir con claridad las inquietudes esenciales que nos han movido a tratar el tema del Nuevo Orden Internacional de la Información. No obstante, nos avocaremos a ello.

Indudablemente, tenemos que hacer referencia a nuestro marco original de experiencia personal, en una época vivida en Chile en la que se desarrollaba un complejo proceso de cambios en todos los órdenes, y en la que conceptos tales como independencia, identidad cultural, democratización y participación en la información, estaban presentes con mayor vigor que en otras regiones del mundo. En este plano, las diferentes experiencia colectivas se sucedían y confundían, y mientras surgía un vasto movimiento innovador que intentaba cambiar los fundamentos tradicionales de la comunicación, se mantenían, por otra parte, los elementos asociados fundamentalmente con el proceso de dependencia informativa y cultural, de manera similar a otros países de la región subdesarrollada. Muy pocos, y no por cierto nosotros, que recién nos iniciábamos en el trabajo profesional, tomaron conciencia de nuestro aislamiento y de la dura tarea que imponía la transformación de las estructuras comunicacionales, desde la perspectiva de la autonomía y renovación informativa y cultural.

Desde ese primer contacto con la comunicación, en su vertiente más innovadora, y con los problemas internacionales

## II

cionales involucrados en ella, pasó algún tiempo, en el cual sucedieron determinados hechos que dieron un vuelco a la situación mundial. Desde 1973 a 1975, el Tercer Mundo y en especial, las naciones árabes, inician el camino hacia el logro de las reivindicaciones, por largos años planteadas, cambiando de manera irreversible las relaciones económicas, políticas y también informativas y culturales, entre las comunidades pobres del Sur del planeta, y las naciones industrializadas del Norte. Las bases de la No Alineación y del Tercer Mundo, como fuerzas emergentes, habían sido establecidas, en el plano teórico, hacía ya algunos años. Pero la potencia de este gran sector de la humanidad, mayoritario en cuanto a su número, y poderoso, por las riquezas esenciales y materias primas contenidas allí, recién se empezaba a manifestar, con todos los significados paralelos resultantes, en especial con relación al Nuevo Orden Mundial y al Nuevo Orden Internacional de la Información y la Cultura.

Nuestra llegada a España coincidió con el auge del tercermundismo como fenómeno, que amenazaba a los países industrialmente avanzados, pero que resultaba beneficioso para regiones empobrecidas, como las de Africa, Asia y América Latina.

El trabajo profesional y la labor que hemos venido desarrollando desde esa fecha, hace ya cinco años, ha estado orientada por esa preocupación, en el sentido de buscar las relaciones entre el fenómeno tercermundista, las relaciones políticas y económicas internacionales y las repercusiones en el campo de la información y la circulación de mensajes culturales a través del mundo. La oportunidad de colaborar con algu-

### III

nos semanarios españoles ha sido, en este sentido, enriquecedora, no sólo porque se podía comparar las perspectivas informativas y de análisis de la realidad, sino también para ver qué, como y cuanto se informaba acá sobre una región del Tercer Mundo como es Iberoamérica.

Se unían así más elementos para ir desarrollando un marco de investigación y elaboración de ciertas inferencias e hipótesis, que han servido luego como base para arrancar y establecer los primeros caminos de búsqueda y estudio. Tres instancias se confundían, de esta manera, alimentando nuestra inquietud. Por una parte, la experiencia llevada a cabo en Chile, que abría expectativas de cambio, de reforzamiento democratizador de una expresión genuina y local, representativa de los más diversos sectores de la población; por otro lado, esa gran esperanza, que en el terreno de las relaciones internacionales, sugería la consolidación del tercermundismo, base sobre la cual podrían establecerse caminos paralelos y alternativos a los enfrentamientos entre los dos grandes bloques de poder. Y por último, el trabajo llevado a cabo en España, en cuanto significaba la experiencia desde otra óptica, próxima y lejana a la vez a las reivindicaciones y expectativas del mundo en desarrollo. Esta misma experiencia nos lleva a pensar, a su vez, en las posibilidades reales de colaboración entre España e Iberoamérica, en la concreción de desarrollar una tarea conjunta, sin falsos halagos y sin los formalismos estériles que hasta ahora han dominado nuestras relaciones. Son muchos los puntos en común, muchas las tareas a elaborar en todos los ámbitos, pero en especial en el campo de la comunicación, que reclaman una acción, una puesta en común de los recursos humanos, económicos



#### IV

y técnicos, ya que también son importantes los logros y beneficios reales a alcanzar.

Finalmente, nuestro objetivo en esta presentación es mencionar a todas aquellas personas e instituciones que han hecho posible que aquellas inquietudes iniciales, que hemos expuesto, pudieran llevarse a cabo, pudieran plasmarse en la Tesis que ahora exponemos. En este sentido, nuestros agradecimientos están repartidos en tres instituciones y personas.

En primer término, debemos agradecer al apoyo y orientación del Departamento de Estructura de la Información Periodística de la Universidad Complutense de Madrid, y a su Director, el profesor Pedro Orive Riva.

En segundo lugar, manifestar nuestro agradecimiento al Instituto Iberoamericano de Cooperación, ya que merced a su ayuda económica, pudimos elaborar esta Tesis y presentarla ahora.

Por último, agradecer la valiosa ayuda de la UNESCO de España, por la desinteresada y amable colaboración frente a los múltiples requerimientos de libros y documentos, y a las horas de trabajo pasadas allí.

Creemos que sin el concurso de estas tres instituciones y personas, no hubiera sido posible llevar a buen término este trabajo, que ahora presentamos con la esperanza de que de aquí surjan aportes válidos y positivos para el logro de una mejor relación y una mejor y más justa circulación internacional de informaciones, tanto en el terreno periodístico como en el cultural.

## I N D I C E

PRESENTACION .....	I
INTRODUCCION .....	1
A. Circulación internacional de la comunicación: naturaleza y relaciones .....	13
B. Orden Mundial y Orden Informativo .....	15
C. Orígenes y desarrollo del sistema comunicacional internacional .....	17
D. Alternativas y situación social .....	18

### PRIMERA PARTE

#### "COMUNICACION INTERNACIONAL Y NUEVO ORDEN MUNDIAL"

I. PROCESO DE LA COMUNICACION Y NUEVO ORDEN MUNDIAL DE LA INFORMACION .....	32
1.1. Comunicación y proceso .....	32
1.1.1. Comunicación .....	33
1.1.2. Proceso .....	40
1.1.3. Elementos del proceso .....	46
1.2. Comunicación colectiva y Nuevo Orden Mundial de la Información .....	64
1.2.1. Concepto y rasgos de la comunicación colectiva .....	66
1.2.2. Comunicación Internacional .....	68
1.3. Proceso y elementos de la comunicación inter- nacional .....	77
1.3.1. Elementos del proceso de la comunicación internacional .....	78
1.3.1.1. Emisores o fuentes .....	78
1.3.1.2. El mensaje .....	92
1.3.1.3. El canal .....	102
1.3.1.4. Receptores .....	111

1.4. Funciones. Sistemas nacionales y doctrinas políticas .....	127
1.4.1. Funciones .....	128
1.4.2. Políticas y sistemas de comunicación.....	138
1.4.2.1. Sistemas de comunicación .....	139
1.4.2.2. Políticas de comunicación .....	149
1.4.3. Doctrinas políticas, comunicación colectiva y orden institucional .....	155
1.4.3.1. Sistemas autoritarios .....	156
1.4.3.2. Sistemas liberales .....	158
1.4.3.3. Sistemas socialistas .....	159
1.4.3.4. Teoría de la responsabilidad social .....	161
1.4.3.5. La alternativa del Nuevo Orden Internacional .....	167
Bibliografía .....	173

II. SISTEMA MUNDIAL Y NUEVO ORDEN INTERNACIONAL: BASES POLITICAS Y ECONOMICAS PARA LA SUPERACION DEL ORDEN INFORMATIVO .....	180
2.1. La cuestión internacional .....	180
2.2. Orígenes del Nuevo Orden: estructura política internacional .....	184
2.2.1. Los bloques de poder de la postguerra .....	185
2.2.2. Guerra fría y guerras calientes .....	189
2.2.3. Hispanoamérica y la política de bloques.....	194
2.2.3.1. La doctrina de la Seguridad Nacional .....	199
2.2.4. La No-Alineación y el proyecto del Nuevo Orden Político .....	202
2.3. Orígenes del Nuevo Orden: estructura económica internacional .....	217
2.3.1. Principios y desarrollo del sistema mundial .....	219
2.3.1.1. La perspectiva histórica del sistema actual .....	222
2.3.2. Crisis y nueva modalidad de acumulación a escala mundial .....	227
2.3.2.1. Una nueva modalidad de acumulación .....	233

2.3.3. Las alternativas del Nuevo Orden Económico Internacional .....	248
2.3.3.1. Origen y desarrollo del concepto "Nuevo Orden Económico" ...	250
2.3.3.2. Una mejor interpretación como solución .....	275
2.3.3.3. La alternativa socialista .....	291
Bibliografía .....	304
III. NUEVO ORDEN INTERNACIONAL DE LA INFORMACION: ORIGEN, DESARROLLO Y OPCIONES .....	309
3.1. Algunas distinciones iniciales .....	309
3.2. El orden actual de la información: doctrina del Free-Flow .....	325
3.2.1. Génesis del principio de la Libre Circulación de la Información .....	333
3.2.2. Consolidación internacional del Free-Flow.	340
3.3. Doctrina del Nuevo Orden Internacional de la Comunicación .....	370
3.3.1. El tema del debate .....	373
3.3.2. Origen del concepto .....	380
3.3.3. Expansión del concepto y el debate actual.	389
3.3.3.1. Expansión del concepto del Nuevo Orden Informativo .....	391
3.4. El debate actual .....	447
3.4.1. El debate actual: marco general .....	450
3.4.2. El debate actual: Vigésima Conferencia General de la UNESCO y evolución posterior .....	466
3.4.3. Programas a medio y corto plazo .....	481
3.4.3.1. Vías para la instauración del Nuevo Orden Mundial de la Información .....	482
Bibliografía .....	515

## SEGUNDA PARTE

### "ESTRUCTURA Y TRATAMIENTO DE LA COMUNICACION INTERNACIONAL"

IV.	ESTRUCTURA DE LA COMUNICACION INTERNACIONAL .....	525
4.1.	El contexto global .....	526
4.2.	La situación de la Radiodifusión y de los me- dios audiovisuales .....	556
4.2.1.	La televisión en el mundo: apuntes globales .....	563
4.2.1.2.	Circulación internacional de mensajes en televisión .....	567
4.2.1.3.	Estructura de la programación en televisión .....	574
4.2.2.	El cine: pasado y presente .....	591
4.2.3.	Radiodifusión .....	601
4.3.	Las agencias de prensa internacionales .....	611
4.3.1.	La multinacionalización de la informa- ción .....	611
4.3.2.	Situación en 1953 y expansión actual .....	621
	Bibliografía .....	642
V.	EL TRATAMIENTO DE LA INFORMACION PERIODISTICA: PRE- SENCIA DE IBEROAMERICA EN LA PRENSA ESPAÑOLA .....	647
5.1.	Hipótesis y tipología de la investigación .....	653
5.2.	Metodología .....	655
5.2.1.	Las categorías .....	656
5.2.2.	La muestra .....	658
5.2.3.	El método de análisis de contenido .....	662
5.2.4.	El procedimiento .....	663
5.3.	Ejecución .....	672
5.3.1.	Detalle de la muestra .....	673
5.4.	Presentación y evaluación de los resultados .....	686
5.4.1.	Comprobación o rechazo de las hipótesis referidas al universo de informaciones ...	686
5.4.2.	Resultados de las hipótesis referidas al análisis de contenido .....	708

.../.

5.5. Conclusiones del análisis .....	752
5.5.1. Conclusiones particulares .....	752
5.5.2. Conclusiones generales .....	762
5.5.3. Conclusiones metodológicas .....	766
Bibliografía .....	768

### TERCERA PARTE

#### "NUEVAS ALTERNATIVAS"

VI. HACIA UNA POLITICA DEMOCRATICA DE COMUNICACION EN IBEROAMERICA .....	780
6.1. Economía y política en Iberoamérica .....	784
6.1.1. La cuestión económica .....	785
6.1.2. La cuestión política .....	799
6.2. Hacia un sistema regional de comunicación. Objetivos, viabilidad y estrategias .....	841
6.2.1. Objetivos de un nuevo sistema iberoa- mericano de comunicación .....	844
6.2.2. Estrategias y políticas de transición...	860
6.2.3. Tendencias con potencial de futuro .....	882
6.3. Iberoamérica y España: integración y coopera- ción .....	884
Bibliografía .....	899
CONCLUSIONES .....	903
- Conclusiones generales .....	903
- Conclusiones particulares .....	913
- Conclusiones referidas a la investigación empírica..	926
- Conclusiones referidas a las innovaciones referidas.	936
APENDICE 1: Imágen de Iberoamérica en la prensa española. Análisis de dos periódicos: El País - ABC .....	941
APENDICE 2: Detalle del universo de investigación: El País - ABC .....	1159
APENDICE 3: Indice de las Agencias de noticias en el plano Mundial .....	1248



## I N T R O D U C C I O N

Iniciamos, con estas páginas, nuestro trabajo acerca del Nuevo Orden Internacional de la Información. Un tema arduo, complejo, en el que están presentes aspectos esenciales de la comunicación en el mundo de hoy, y a través del cual se discuten conceptos tales como la libertad y el derecho a la información, la libre circulación de los mensajes de todo tipo, la concentración del poder comunicacional, y hasta la noción misma de cultura y de noticia. Un tema que igualmente no escapa a las contradicciones y situaciones de conflictividad entre países desarrollados y naciones en desarrollo, entre bloques capitalistas y socialistas, y a los nuevos movimientos que afloran desde hace algunos años, como el que agrupa a los países No Alineados y a las naciones del llamado Tercer Mundo. Cada uno de estos sectores en los cuales se divide el mundo posee una propia concepción de la sociedad, una concepción que es política, y que conlleva al formulamiento de una doctrina particular relativa al ordenamiento comunicacional y a la aplicación de un sistema específico de información y circulación de mensajes en el plano internacional.

Nuestro planteamiento es, en este sentido, bastante claro, al formular el cambio en la situación actual de la comunicación internacional desde una perspectiva ligada a determinadas opciones políticas. El Nuevo Orden Mundial y el Nuevo Orden Económico Internacional son las bases que, a nuestro juicio, sostienen la doctrina del cambio comunicacional, constituyen el punto de partida para la búsqueda de nuevos horizontes en materia de circulación internacional de mensajes de todo tipo, ya sean culturales o informativo-periodísticos, en sus más amplias acepciones.



Creemos que nuestra labor ha seguido un sendero coherente, de acuerdo con esa perspectiva, al imbricar el sentido del nuevo orden informativo y comunicacional con los esfuerzos de un grupo mayoritario de naciones y comunidades relativos a lograr un cambio sustancial en el orden político y económico mundial. Por otro lado, pensamos que es necesario iniciar el tratamiento del tema desde una perspectiva crítica del orden actual, asentado como sistema internacional de la comunicación. Y ello, sin perder de vista los criterios de objetividad e imparcialidad en el desarrollo del trabajo, ya que nuestra crítica no significa, en ningún caso, una toma de postura ideológica frente a las alternativas doctrinales y políticas actuales. Por el contrario, creemos en la necesidad de emplear la creatividad y la imaginación en la búsqueda de nuevas relaciones, que impliquen conceptos tales como democratización, integración y equilibrio en el plano de la comunicación, tanto al interior de cada sociedad organizada como en el terreno de las relaciones internacionales, dominadas actualmente por unas reglas del juego impuestas por las naciones más fuertes y poderosas, económica, política y militarmente.

En este mismo marco, pensamos que es necesario señalar esa independencia en la investigación, y ello por una razón conocida. Cada vez que se habla del nuevo orden, se alude con demasiada frecuencia al concepto totalitario y antidemocrático supuestamente escondido detrás de ese espíritu de cambio, y se afirma además que son las naciones que viven bajo regímenes dictatoriales las que con más énfasis defienden esa innovación en el plano internacional. Con ser ello muchas veces cierto, y con ser las críticas muchas veces bien intencionadas, no es menos verdad que la mayoría de las comunidades que exigen el cambio se orientan hacia una mayor democratización y participación en el

circuito de la comunicación, tanto en el plano más cercano de la comunicación, el fomento de la expresión local, como en el vasto campo de la circulación internacional de mensajes.

Con todo, la experiencia actual en el desarrollo de la comunicación ha redundado en una situación muy particular y concreta, definida por un desequilibrio y una desigualdad mayúscula entre los diferentes grupos de naciones y pueblos que habitan el planeta. Esta situación, que conforma la estructura internacional del sistema de comunicación, es incuestionable, en la medida de que está reflejada en diversos índices que apoyan la medición de la circulación, los estados de dependencia, dialécticamente relacionados con los elementos hegemónicos del sistema, el peso de las innovaciones científicas y técnicas, controladas por unas pocas manos, y el permanente estado de deficiencia del conjunto de países que conforman el Tercer Mundo.

Por otra parte, es sintomática la perspectiva en la que se sitúan los defensores del orden actual de la comunicación internacional, al enfocar el problema desde un punto de vista puramente profesional y doctrinal, sin tomar en cuenta las variables económicas, políticas y de poder. Es indudable que si estos elementos influyen en el desarrollo de la comunicación dentro de cada sociedad, tienen necesariamente que ocupar un lugar preminente en el desenvolvimiento de la circulación internacional de mensajes. Hechos tales como las expulsiones de periodistas de algunos países, la negativa a conceder visados a corresponsales por parte de gobiernos tercermundistas, no ayudan evidentemente a establecer una corriente de diálogo y un ambiente favorable al cambio. Pero los problemas no se agotan allí, ni esos hechos son los únicos a considerar para formarse una opinión. Son los detalles

anecdóticos que reflejan un problema, son los síntomas iniciales de una enfermedad. Pero sólo iniciales. El mundo que rodea el sistema internacional es mucho más complejo, más rico y más abrumador.

En este sentido, las relaciones preliminares que se pueden establecer son de varios órdenes. El desequilibrio comunicacional entre países desarrollados y países en desarrollo tiene su origen en las desigualdades económicas existentes, en la carencia de una infraestructura mínima, por parte de las naciones pobres, para lograr establecer un circuito autónomo y autosostenido en el plano de la comunicación. Esas mismas naciones, que por motivaciones políticas y económicas, actúan separadamente, se adscriben al sistema internacional de mensajes, cuyos efectos se traducen en la unilateralidad, dependencia y subdesarrollo cultural e informativo. Por otra parte, la misma escasez en el plano de la comunicación, y la falta de adecuación de su estructura dependiente con las necesidades reales impone atraso efectivo en campos tales como el educacional, el cultural, el económico, y también en el terreno político.

Por su parte, el desequilibrio y la dependencia tienen un funcionamiento de doble sentido, que se refleja en la unilateralidad de los mensajes, centrados en una particular visión del mundo y sus problemas por parte de las naciones desarrolladas, visión que se extiende a cada región que cubre el sistema, y en una escasa información acerca de la cultura, necesidades y aspiraciones de quienes constituyen la mayoría de la población mundial, vale decir, las naciones del Tercer Mundo. Tal cuestión comporta una revisión de afirmaciones, conceptos e instituciones tan firmemente asentadas como el de "noticia", "industria cultural", "libre circulación de la información", entre otros.

En tanto que la estructura del sistema actual integra diversos elementos, que van desde la expansión material y progresiva de medios, instrumentos y audiencias, la situación jurídica internacional en la que se mueve la circulación de mensajes, la tendencia, cada vez mayor, a la concentración y monopolio en la producción y distribución de esos mensajes, y también el monopolio en la creación y aplicación de los elementos innovadores científico-técnicos que se integran al sistema, el cambio y la instauración del nuevo orden comunicacional tendrá necesariamente que contemplar la transformación de esos elementos, o bien las relaciones por las cuáles se rigen hoy. Desde el punto de vista de la circulación de mensajes informativos y culturales, por ejemplo, el sistema está asentado, de acuerdo con nuestro criterio, en el llamado principio de la "libre circulación de la información" o principio del "free flow". Este principio, que rige y ordena jurídicamente, y también éticamente, las relaciones de intercambio de mensajes entre las naciones, está vigente desde hace más de medio siglo, y su aplicación está basada en una concepción liberal occidental de la libertad de prensa, expresión y circulación de mensajes, originada en los principios tradicionales que regulan esa libertad al interior de cada nación. Esta marco, útil durante varios decenios, de conformidad con los intereses, valores y normas de las naciones occidentales, hoy se cuestiona como un principio no válido, ya que la realidad es absolutamente diferente a los años treinta o cuarenta.

Pero este elemento es sólo una parte de la estructura internacional conformada como sistema, cuya existencia es un hecho cierto, de acuerdo con nuestras hipótesis, que intentaremos probar a lo largo de este trabajo.

Por otra parte, la circulación internacional de mensajes, en su estructuración como sistema, tiene su origen, de acuerdo a nuestras hipótesis de trabajo, en la circulación de mensajes informativo-periodísticos. La llamada industria cultural, cuya explosión hemos vivido a partir de la segunda mitad del siglo veinte, se ha beneficiado de los logros y conquistas que ya había alcanzado la libre circulación de mensajes informativo-periodísticos, cuya historia y origen se remonta al siglo XIX, pero cuyos principios doctrinales se encuentran, como ya veremos, en la fundación de los estados burgueses de Europa y América y, en cierta medida, en el establecimiento de la Revolución Industrial. Veamos pues, esos orígenes y su fundamentación posterior.

En las últimas décadas del siglo XIX, las grandes capitales europeas, que constituían el centro político, cultural y social del mundo, comenzaban a conocer otra Revolución, ajena, en cierta medida, a la Revolución Industrial. Una Revolución que surgía de los tranquilos despachos de los periódicos, y cuyo motor estaba centrado en la información: su multiplicación, su masificación, su internacionalización. Estos tres elementos, que son ahora las bases de la prensa y la comunicación colectiva moderna, se asentaban en un desarrollo paralelo, un desarrollo político, económico, cultural y social de esas naciones europeas que eran el eje del mundo.

Hacia 1823, esas grandes capitales poseían periódicos cuya circulación apenas rebasaba los treinta mil ejemplares de tirada. Su contenido lo componían las informaciones acerca de grandes personalidades de la política y los negocios, notas de sociedad, crónicas de sucesos ocurridos meses antes en algún

lugar del extranjero, y en gran parte, información comercial, bursátil o económica. Un día de ese año de 1923, el "Morning Herald" de Londres publica un artículo de un periodista desconocido hasta entonces, John Wight, sobre la vida cotidiana en los suburbios de la capital del Imperio, e introduce, sin saberlo, la categoría de noticia de "interés humano". Al terminar la serie de artículos sobre la pobreza en los barrios marginales de Londres, Wight ha hecho algo más que establecer un principio hasta ahora vigente; transforma de hecho al medio de comunicación en un productor y seleccionador de información, en un árbitro de la realidad, que puede elevar a la categoría de noticia cualquier suceso o acontecimiento, y puede desechar otros componentes de esa realidad, de acuerdo con unos criterios aún hoy imperantes.

Paralelamente, otro acontecimiento se estaba incubando. Era el auge de la información internacional, de los sucesos de todo orden ocurridos más allá de las fronteras de las naciones. Hasta la década de los cuarenta, fecha de la implantación y expansión del telégrafo, la información internacional se iba introduciendo lentamente en las páginas de los periódicos, a través de los medios más heterodoxos. El uso de palomas mensajeras, las "entrevistas" a pasajeros y marineros de barcos venidos desde tierras lejanas, la traducción de boletines y periódicos publicados en otras naciones, dos o tres meses antes, constituían las fuentes habituales de información. A su vez, esas noticias del extranjero se iban transformando en las informaciones más solicitadas por las audiencias de la época. De la misma manera artesanal, pequeñas empresas familiares se encargaban de traducir los periódicos extranjeros, publicando pequeñas gacetillas de irregular aparición, destinadas tanto a empresas comerciales como a los periódicos locales.

La década de 1830 comienza con un acontecimiento de singular importancia: uno de los traductores y visitantes habituales de los puertos europeos, el francés Charles Louis Havas, funda, en compañía de sus parientes, el ya legendario Bureau Havas, oficina dedicada por entero al servicio informativo, y que según los historiadores, es la primera agencia formal de noticias, tal y como la concebimos en nuestros días. No tarda el Bureau Havas en convertirse en la Agencia Havas, y, gracias a la ayuda del gobierno francés, comienza a extenderse, orientándose a servir información casi exclusivamente a los periódicos de la capital francesa y las provincias, introduciendo el telégrafo como el canal más adecuado para hacer llegar esas informaciones. Se aprecia pues como la innovación técnica transforma igualmente la práctica cotidiana de la información periodística.

En este sentido, como apunta López-Escobar, "el establecimiento de la Agencia suponía un cambio importante en el fenómeno periodístico, con consecuencias de orden muy diverso: la desaparición de los traductores de periódicos, sustituidos por los servicios ofrecidos por la agencia, ya en lengua francesa; la deriva hacia un periodismo más informativo, allí donde había presidido la diversidad ideológica, manifestada en la prensa de opinión; y más particularmente la aparición de un nuevo poder, canal único de informaciones, que, secundariamente, ofrecía una cierta uniformidad informativa". De la misma manera, podemos afirmar, con López-Escobar, que el despliegue hacia dos de las características fundamentales del periodismo contemporáneo, la universalidad y la simultaneidad, es un hecho manifiesto desde entonces. Materialmente, las bases de la revolución informativa estaban ya establecidas: por una parte,

la conciencia adquirida por los propios medios, de su poder de selección y parcelación de la realidad, y por la otra, el acceso a grandes volúmenes de información, centralizada y uniforme, mediante el uso cotidiano de los servicios de las agencias de prensa. Unido a estas dos variables encontramos la incorporación de las innovaciones técnicas y científicas, que harán posible la expansión universal de los diferentes medios colectivos, y al mismo tiempo la llegada de la publicidad, como fuente permanente de recursos económicos, pero también de dependencia y servidumbre. Tales elementos le imprimirían un carácter renovado y funcional a la comunicación, de acuerdo a los intereses, necesidades y objetivos de las sociedades de cada época y de sus capas dominantes.

De acuerdo con nuestros criterios, la evolución de la comunicación, aún en su vertiente de circulación internacional de mensajes informativo-periodísticos y culturales, responde a los requerimientos económicos, políticos y sociales de parte de la sociedad, y al servicio de esta evolución han estado los medios materiales, recursos humanos y técnicos, e incluso las instancias jurídicas y legales, que han posibilitado el desarrollo de un proceso complejo, dialéctica, que relaciona la comunicación y los elementos que integran ese sistema con todos los sectores de la sociedad, con el juego de poder a nivel nacional e internacional.

Esas relaciones, particularmente en el terreno de la circulación internacional de mensajes, constituyen una primera aproximación a nuestro objeto de estudio. La forma particular que adopta la circulación internacional de mensajes, los elementos del proceso de comunicación a nivel mundial, los emisores y productores de mensajes, los canales, efectos y audiencias, están también comprendidos en ese objeto. De la misma manera,



las relaciones entre las diversas situaciones políticas y económicas internacionales y su vínculo con la comunicación, determinan y completan nuestro objeto, en la medida de que es a través del cambio en esas relaciones donde se encuentra la base del establecimiento de un nuevo orden informativo y comunicacional en el plano internacional.

Dos elementos han centrado, inicialmente, nuestro interés en la investigación. La selección arbitraria de la información, llevada a cabo por medios y agencias, que supone un tratamiento peculiar de la realidad, elevando al rango de "noticia" algunas parcelas de la misma. Por otra parte, la centralización de lo "noticioso", que imprime un sello de uniformidad, de prioridad acerca de unos temas sobre otros, estableciendo una escala de valores informativos característica del sistema internacional de la información.

Al mismo tiempo, nuestro punto de partida nos lleva a considerar la circulación internacional de mensajes informativos y culturales desde la perspectiva clásica de proceso, como también desde una nueva perspectiva de sistema. En cuanto proceso, la comunicación internacional está integrada por los elementos comunes a todo proceso comunicativo elemental. En cuanto sistema, la comunicación internacional posee, primeramente, un carácter teleológico, al disponer de determinados objetivos más o menos explicitados a lo largo de su historia; su acción toma en cuenta además los recursos disponibles, los límites o barreras del sistema, la retroalimentación e incorporación de aquellos elementos innovadores que van modificando su acción, sin cambiar sus objetivos. Al mismo tiempo, por ser un sistema más o menos definido, establece una serie de relaciones no ma-

nifiestas con otros sistemas, a saber, el suprasistema político-económico, el sistema o cuerpo de disposiciones jurídicas, el sistema de investigación y aplicación de la ciencia a la comunicación, y los sistemas y subsistemas nacionales de información, producción y difusión de mensajes de todo tipo.

Nos situamos, de esta manera, frente a un objeto de estudio, otorgándole ciertas características previas a su análisis detallado. Hemos afirmado su carácter sistémico, y al mismo tiempo hemos señalado su actuación dentro del marco de un proceso comunicacional, con los elementos comunes a todo proceso, vale decir, determinados emisores, ciertos mensajes y canales, los receptores o audiencias y los efectos, hasta el momento poco estudiados, dentro de cada sociedad y en el plano internacional, en las relaciones entre los diferentes estados y comunidades.

El desarrollo progresivo del sistema internacional de comunicación, en el que se integran la mayoría de las naciones subdesarrolladas y las naciones industrializadas de Occidente, ha dado lugar a una situación específica, que se puede enunciar claramente: el desequilibrio en la circulación internacional de mensajes, la desigualdad en las capacidades de producción, difusión y control de la información, la concreción del modo de circulación unilateral, vertical y monopólico de mensajes, la tendencia a la concentración de instrumentos, técnicas y distribución de mensajes, que favorece en definitiva a las naciones situadas en el centro del sistema, las naciones industrializadas, y perjudica a la mayoría periférica, los pueblos que componen el Tercer Mundo.

Nuestra tesis está referida, en este terreno, a diagnosticar la situación actual de la circulación de la información, y plantear los caminos a través de los cuáles las comunidades, que hasta ahora han sido actores pasivos en el proceso de división internacional de la comunicación, logren superar ese inmovilismo. Lógicamente, esto supone un recuento de las acciones llevadas a cabo por parte de los pueblos del Tercer Mundo, de sus objetivos planteados, tanto en el terreno de la comunicación, como en el plano de las transformaciones políticas y económicas mundiales. Esto configura una alternativa integral a problemas que son también indisolubles de manera particular, vale decir, a situaciones que aparecen formando parte de un sólo conjunto, y cuya solución ha de ser igualmente paralela y solidaria. Por este motivo, hemos afirmado, de entrada, que el equilibrio, democratización, multilateralidad y participación en el sistema internacional, que son valores justos, pasan por una voluntad política, constituyen un problema de opción política, que incluye tanto a los gobernantes y líderes mundiales, como, en gran medida aún, a las diferentes comunidades, en especial las de los países en desarrollo. El papel designado a la comunicación tiene una importancia creciente, al interior de cada sociedad, y en las relaciones internacionales. Su función, lejos de permanecer al margen de la comunidad y de su acción, determina y orienta esa acción, se erige en uno de los pilares de toda libertad y de todo desarrollo, tal y como lo recoge la Declaración Universal de Derechos Humanos de las Naciones Unidas de 1948.

No obstante, hay que señalar que las diferentes reivindicaciones planteadas por las naciones del Tercer Mundo en el orden informativo, afinan los detalles del diagnóstico, pero olvidan, muchas veces, las sugerencias realistas

al determinar las vías alternativas y de cambio del orden actual. En este sentido, creemos necesario incluir caminos que nos conduzcan hacia una transición que permita la realización de las metas propuestas, y en el caso concreto de este trabajo, dentro del marco de Iberoamérica, ayudandonos en las especiales relaciones de esa región con España.

Esta es la orientación general del trabajo que ahora presentamos, y que determina la especial tipología de la investigación y las diferentes hipótesis que plantearemos. Una tipología de investigación que surge del juicio crítico de la realidad, tal y como la definíamos en páginas anteriores. Este juicio crítico, que englobará el desarrollo de la investigación, expande los objetivos de la misma, al no limitarnos solamente a la explicación y descripción de determinados fenómenos existentes, sino que obligará a referirnos a lo que no existe - un orden comunicacional más justo - o lo que a nuestro juicio debería existir.

De acuerdo con esto, hemos elaborado nuestras hipótesis de trabajo, cuya validez o rechazo se establecerá a lo largo de la investigación, y que se ordenan en los siguientes puntos:

A. Circulación Internacional de la Comunicación: Naturaleza y Relaciones.

a.1) Se podría definir la circulación internacional de mensajes como un proceso, cuyos elementos y rasgos esenciales se pueden distinguir de otros procesos comu-

nicacionales, por la naturaleza de sus emisores y de las audiencias, por los canales utilizados, por la dirección y el control de los mensajes, y por los efectos que aparecen a partir de ella.

a.2) La comunicación, en el plano internacional, podría ser considerada igualmente como un sistema, con normas que regulan su actividad, con objetivos propios, con recursos humanos y técnicos disponibles para su supervivencia y desarrollo.

a.3) Como consecuencias más inmediatas de la existencia del sistema internacional pueden ser catalogados los fenómenos de desequilibrio en el flujo internacional de mensajes, las desigualdades de la distribución de recursos humanos, técnicos, científicos y económicos, la escasa participación de la mayoría de las comunidades en la producción, gestión, y difusión de mensajes, y la concentración monopólica por parte de una minoría de la producción de mensajes, instrumentos y medios, así como el control de la distribución.

a.4) Si partimos del acuerdo acerca de la naturaleza sistémica de la circulación internacional de mensajes, podría-

mos establecer determinadas inferencias acerca de las relaciones que se establecen con otros sistemas, particularmente los sistemas políticos y económicos en el plano internacional.

a.5) Las relaciones establecidas entre el sistema internacional de comunicación y otros sistemas, le otorgan a éste la coherencia y la funcionalidad, de acuerdo con el marco de intereses, necesidades y objetivos de los suprasistemas. A partir del diagnóstico de esas relaciones, se podría llegar a formular nuevas funciones y un nuevo sistema en el ámbito de la circulación internacional de mensajes de todo tipo.

**B. Orden Mundial y Orden Informativo.**

b.1) El orden mundial actual, desde el punto de vista político y económico, influye directamente en el orden informativo, y las posibilidades de cambio en el sistema internacional de la comunicación está en relación directa con las transformaciones que se puedan operar en la situación política y económica mundial.

b.2) Desde el punto de vista político,

la división del mundo en dos bloques ha tenido una influencia directa en el desarrollo del sistema internacional de la comunicación. Se podría pensar que el cambio en la situación actual antagónica estaría basado en la actuación de una tercera fuerza, representada por las naciones del Tercer Mundo, ajenas al enfrentamiento entre naciones industrializadas de Occidente y países socialistas.

b.3) No obstante la división internacional, la mayoría de las naciones subdesarrolladas están inmersas en el área de influencia política y económica occidentales, y como consecuencia de ello, se integrarían al sistema internacional de la comunicación, cuya hegemonía está en manos de las naciones más poderosas de la región occidental.

b.4) Desde el punto de vista económico, a la alternativa planteada por las naciones tercermundistas, que conduciría al establecimiento de un nuevo orden económico, se le opone un nuevo modelo de acumulación, a escala mundial diseñado por las naciones industrializadas de Occidente. De la pugna entre ambos modelos depende igualmente el futuro del cambio en

el orden informativo y comunicacional.

b.5) Se podría establecer que la interdependencia entre los fenómenos políticos y económicos y la situación del sistema de comunicación internacional es un hecho indiscutible, y sobre él se asientan las bases del cambio.

C. Orígenes y desarrollo del sistema comunicacional internacional.

c.1) Nuestra primera hipótesis, dentro de este marco, señala la existencia de una doctrina específica, denominada doctrina o principio de la "libre circulación de la información", que ha asegurado la mantención y supervivencia del sistema, a la vez que a creado unos límites jurídicos, políticos, deontológicos y profesionales de los cuales es difícil salir.

c.2) Además del aspecto doctrinal y legal, podríamos señalar, como hipótesis, que la evolución del sistema internacional se ha basado en el control dominante de los recursos humanos, técnicos y científicos. En este caso, la llamada revolución científico-técnica ha jugado un papel importante, y que ha sido favorable a los centros hegemónicos del sistema.



c.3) Por otra parte, una tercera hipótesis planteada señala que la gran expansión ocurrida durante las últimas tres décadas, en el plano de instrumentos, medios y audiencias, ha jugado igualmente en favor de la concentración, monopolio y mayor poder de las empresas multinacionales dedicadas a la comunicación.

c.4) En este mismo sentido, se puede inferir una multinacionalización de la comunicación, que es la característica más relevante del sistema en nuestros días.

c.5) La multinacionalización de la comunicación opera, de acuerdo a nuestra hipótesis, en varios terrenos, que van desde la producción de mensajes de todo tipo, hasta la fabricación masiva de instrumentos y artículos al servicio de la comunicación, dentro del contexto general del sistema imperante.

#### **D. Alternativas y situación actual.**

d.1) Hasta la fecha, las alternativas desarrolladas por las naciones del Tercer Mundo han sido poco eficaces o inviables.

d.2) Una segunda hipótesis se refiere al creciente reforzamiento de la estructura actual del sistema mundial de comunicación. Al mismo tiempo, las pocas instancias de diálogo entre naciones de diferentes niveles de recursos no han hecho sino que brindar un marco más funcional y otorgar una mayor credibilidad al propio sistema, al tiempo que las reivindicaciones de las naciones menos favorecidas se ven constantemente rechazadas como poco democráticas o propias de mentalidades autoritarias.

d.3) El origen de una alternativa válida tendría que surgir necesariamente de los propios países del Tercer Mundo, o bien de un sector de naciones incorporados a él.

d.4) El desarrollo de una alternativa podría ser válido en la medida de que se aleje de las alineaciones con uno u otro bloque de poder mundial.

d.5) Esta alternativa, para ser eficaz, tendría que partir sobre la base del desarrollo autónomo, autosostenido y de solidaridad colectiva entre las naciones del Tercer Mundo, tanto en materia de recursos humanos, científicos y técnicos como de las necesidades de cada comunidad o región.

d.6) Finalmente, se plantea la hipótesis de un desarrollo a partir de las relaciones especiales entre Iberoamérica y España, y el establecimiento de un sistema autónomo de comunicación internacional, en base a la homogeneidad cultural, lingüística, y a la voluntad política de integración, presente en la mayoría de las comunidades que conforman este sector importante del mundo.

Estas constituyen, resumidamente, nuestras inquietudes iniciales acerca del tema, elaboradas a partir de un estudio previo sobre los principales problemas que, a nuestro juicio, perfilan la situación actual del orden mundial de la comunicación. No nos planteamos, evidentemente, agotar el tema, que, por otro lado, día a día se enriquece más. Ejemplo de ello lo constituye la Vigésimo Primera Conferencia General de la Unesco, desarrollada en Belgrado durante el Otoño de 1980, que dejó nuevamente abierta la discusión sobre el orden mundial y las diversas alternativas de cambio, enriquecida a partir del informe final de la Comisión para el Estudio de los problemas de la Comunicación, presidida por Sean McBride. Las repercusiones de ese informe, de las cuales se hicieron eco periódicos de España y del resto de Europa, así como de otras regiones del mundo, las estamos viendo en estos días.

Por otra parte, queremos señalar que nuestro trabajo destaca, de manera permanente y particular, ese núcleo de naciones, integradas al Tercer Mundo, que es Iberoamérica. Las

razones que podemos dar sobre este hecho son varias, que van desde nuestro interés especial por esas comunidades, su problemática singular, pero por sobre todo enfatizamos aquella directamente vinculada a las posibilidades reales de establecer allí un nuevo sistema regional de comunicación, aprovechando las similitudes, en casi todos los órdenes, entre los diversos países que integran la región. Creemos realmente que es allí donde puede empezar a funcionar una alternativa al sistema internacional de comunicación, ya que es allí donde la voluntad política de integración, democratización, equilibrio y desarrollo se ha dado con mayor vigor, por lo menos en el plano de las comunidades, que constituyen la parte más importante y progresista, a pesar de experiencias transitorias de retroceso que se puedan estar viviendo.

Estas son las orientaciones y nuestras hipótesis de trabajo con las cuáles iniciamos el tratamiento del tema. Formalmente, hemos dividido nuestra tesis en tres partes bien diferenciadas, cuya explicación y desarrollo daremos en las siguientes líneas.

La Primera Parte sitúa el problema dentro del ámbito de la comunicación, a nivel de proceso y sistema; trata de establecer las relaciones de este sistema con el marco político y económico internacional, en especial en el contexto de América Latina, para finalmente entrar de lleno en los aspectos doctrinales, históricos, jurídicos y técnicos del sistema actual y de la alternativa del Nuevo Orden Internacional de la Comunicación.

De acuerdo con esto, el Capítulo I introduce el problema dentro del marco del proceso de la comunicación, estableciendo las diferencias y similitudes con otros procesos comunicacionales, especialmente en el plano de la comunicación colectiva. Estas diferencias y similitudes se ubican en el campo de la conformación y a su naturaleza procesual, al contenido de la circulación internacional de mensajes, a la estructura material sobre la que se asienta esta circulación internacional, y las peculiaridades de las audiencias y los efectos que provoca. Al mismo tiempo, se definirá el proceso de la comunicación internacional como un sistema articulado de elementos, con objetivos concretos, con propósitos definidos, con políticas de desarrollo y supervivencia del sistema, y con sus recursos, sus límites y relaciones con otros sistemas que operan dentro de cada sociedad y en el terreno internacional. A partir de los modelos clásicos elaborados para definir la comunicación, orientaremos nuestra búsqueda hacia la determinación y clasificación de cada uno de los elementos integrantes del sistema internacional de la comunicación, y la forma particular de relación establecida. Finalmente, y sobre la base de las funciones y disfunciones de la comunicación colectiva, trataremos de elaborar un esquema válido de las funciones y disfunciones de la comunicación internacional, y al mismo tiempo, revisar sucintamente las doctrinas políticas de cara a los diferentes modelos de comunicación y sociedad.

El Capítulo II entrará a analizar la relación entre el Nuevo Orden Mundial y las reivindicaciones del Nuevo Orden Internacional de la Comunicación, partiendo del análisis general de la situación internacional actual, para lle-

gar a un examen más específico de los problemas políticos y económicos, que son, a nuestro juicio, el origen y la base de las relaciones comunicacionales en el plano mundial. En este sentido, hemos establecido de antemano, dos causas u orígenes del nuevo orden mundial: la cuestión política y los problemas económicos.

La cuestión política se nos aparece definida, a priori, por el establecimiento de dos grandes bloques de poder, enfrentados por establecer sus propios modelos de sociedad y extenderlos al resto de la comunidad mundial. En este equilibrio basado en la fuerza aparece un tercer elemento, integrado por aquellas naciones que reclaman para sí la No Alineación, y que constituye, de acuerdo con nuestro criterio, la base de una esperanza de cambio y renovación en todos los órdenes. Por esta causa, dedicaremos algunas páginas a su estudio y a sus planteamientos. Igualmente, como ejemplo de la situación de hegemonía, expondremos resumidamente la especial relación de Iberoamérica con Estados Unidos y las características de la evolución política actual.

La cuestión económica internacional, definida como el otro componente esencial del orden mundial, estará asumida desde dos puntos de vista complementarios: por una parte, el auge de las reivindicaciones de las naciones en vías de desarrollo, en especial a partir del encarecimiento de las materias primas, como el petróleo; y por otro lado, las peculiares formas que está adoptando el sistema económico internacional para hacer frente a esas reivindicaciones y a la crisis por la que atraviesan, tanto las naciones capitalistas desarrolladas como los países del Tercer Mundo, que constituyen una amenaza para el sistema. En este terreno, hemos dado una importancia priori-

taria al nuevo modelo de acumulación a escala mundial, propuesto por las naciones industrializadas, modelo que está siendo llevado a la práctica por numerosos países, tanto desarrollados como del Tercer Mundo.

Al hablar del sistema internacional, en sus tres vertientes, política, económica y comunicacional, hemos dejado fuera al bloque de países socialistas, y ello por una razón específica. Las naciones socialistas constituyen, a juicio de los analistas consultados, un bloque separado del sistema mundial, que mantiene relaciones, evidentemente, con las otras naciones del mundo, pero que su influencia, en los terrenos económicos, políticos y comunicacionales, no pesa en las decisiones adoptadas por la mayoría de las naciones, tanto del Tercer Mundo como de los países industrializados. Constituye por tanto un sistema cerrado, que trata de influir política e ideológicamente en la comunidad internacional, pero que no está integrado a ella, al menos en el sentido que nosotros le otorgamos a esa integración, en la medida de que significa dependencia, control y poder hegemónico, por parte de algunas naciones sobre otras.

Una vez definidas estas bases políticas y económicas, nos adentraremos, en el Capítulo III, en el problema concreto del nuevo orden internacional de la información y la situación actual. Hemos definido, desde un punto de vista doctrinal, el antagonismo entre dos principios que representan intereses, ideologías y modelos igualmente contrapuestos a escala internacional. Por una parte, nos detendremos en la explicación del principio del "libre flujo o circulación de la información", cuya acción y establecimiento ha sido funcional y normativa de las relaciones comunicacionales en el plano internacional.

Esta doctrina, defendida por las naciones desarrolladas de Occidente, permite, de acuerdo a nuestro criterio, el mantenimiento de los desequilibrios y desigualdades entre las diferentes regiones, y regula las relaciones entre los estados, de manera tal que ha permitido la perpetuación del orden injusto. La descripción de este conjunto de principios, como también su desarrollo y aplicación ocupará parte importante de este capítulo.

Por otra parte, el análisis de la doctrina sustentada por la mayoría de las naciones tercermundistas, cuyo objetivo es instaurar un nuevo orden internacional de la comunicación, también formará parte de esta sección de la tesis. La doctrina del Nuevo Orden Internacional de la Información tiene unos antecedentes más cercanos y concretos, tanto en el tiempo como en el desarrollo de las reivindicaciones que asume. Su origen es, en cierta medida, paralelo al desarrollo del Movimiento de Países No Alineados, y su desarrollo ocupa un lugar destacado en aquellas instancias internacionales ocupadas por el cambio en las relaciones entre las naciones y entre las distintas regiones. Instituciones gubernamentales, intergubernamentales y no gubernamentales, entre las cuáles resalta la Unesco, han elaborado, durante un período cercano a los diez años, un cuerpo doctrinal acerca de este nuevo orden comunicacional. No obstante, y como producto de la heterogeneidad entre las naciones que se agrupan bajo la denominación de tercermundistas, así como de los intereses económicos y políticos en juego, tales posturas doctrinales no han encontrado aún caminos viables de aplicación.

Desde esta misma perspectiva, y como lo hemos mencionado anteriormente, la reacción de las naciones que



se pueden ver directamente perjudicadas por un cambio sustancial del orden comunicacional ha sido dura, y han visto, en esa doctrina, pretendidas posturas autoritarias, antidemocráticas y coercitivas de la libertad de información. Tales son los casos de algunas instituciones occidentales, que agrupan a los dueños de periódicos y medios de comunicación, de agrupaciones profesionales, de entidades periodísticas, o de empresas dedicadas a la producción y venta de mensajes de todo tipo, especialmente las empresas de carácter transnacional.

En este marco, y tal como lo expresamos a lo largo de este capítulo, nos parece evidente que el cambio deberá estar unido a una mayor participación, al fomento de la expresión local y la creación de nuevos medios, al interior de cada una de las naciones que asuma la reivindicación de un nuevo orden internacional, en el ámbito de la comunicación. Las contradicciones, en este orden, son reales, ya que hay numerosos países que, manteniendo un estricto control sobre la libertad de expresión y funcionando sobre la base de medios de comunicación oficiales, que actúan de acuerdo a las directrices de un partido único, pregonan el cambio en el sistema internacional, acusando a los demás de ejercer un poder hegemónico, que con ser real, no se compadece con sus propias situaciones internas.

Con el Capítulo IV damos lugar a la Segunda Parte del trabajo, en la que trataremos, por una parte, acerca de la estructura del sistema internacional, vale decir, las bases materiales sobre las que se asiente ese sistema, así como

las desigualdades y desequilibrios existentes a partir de la infraestructura material. Por otro lado, dentro de esta Segunda Parte, incluimos un análisis de contenido de las informaciones periódísticas sobre Iberoamérica, y su tratamiento en algunos medios de comunicación de España, como una demostración empírica de las hipótesis planteadas acerca del flujo internacional de mensajes.

Este análisis de contenido conforma el Capítulo V, destinado, como decíamos, a demostrar el funcionamiento concreto de algunos de los elementos del sistema internacional. Este trabajo de investigación se basa en el análisis del tratamiento dado por dos periódicos españoles, ABC y El País, a las informaciones provenientes de América Latina, centrando la investigación en la comparación del tratamiento y en la disparidad ideológica de los medios mencionados. Los resultados de este análisis nos llevará a determinar el comportamiento de los dos periódicos, la calidad y cantidad de información entregada, durante un lapso de tiempo específico, y de manera global, la validez o falsedad de algunas de las hipótesis generales planteadas con anterioridad. Igualmente, nuestra intención es inferir algunas conclusiones acerca de la procedencia o no del cambio en el tratamiento de la información, la justeza de las reivindicaciones sobre la unilateralidad, selección y control de la información periodística, o si por el contrario, la cobertura y las relaciones de comunicación entre Iberoamérica y España se desarrollan de manera satisfactoria y distinta, con relación a la experiencia impuesta por el sistema internacional.

La Tercera Parte, en la cuál se integra el Capítulo VI, está destinada a recoger algunas inquietudes en orden

a elaborar algunas vías de acceso hacia un nuevo tipo de comunicación para Iberoamérica, y la creación de un sistema que contemple la participación de esa comunidad americana y España. Tal cuestión nos lleva a describir algunos de los elementos más importantes sobre los cuáles se desarrolla el camino hacia la implantación de un sistema democrático, participativo e integrador, entre los que se destacan la situación política y económica de la región y las posibilidades de evolución, los recursos humanos y técnicos con los que habría que contar, el marco doctrinal necesario, el marco jurídico y deontológico, entre otros.

Igualmente pensamos que es posible ir creando ciertas instancias de cooperación multilateral y de autosostenimiento e independencia informativa y cultural. Estas instancias se pueden expresar en la fundación de una agencia regional de información, en la creación de una o varias empresas de coproducción de films y programas de radio y televisión, en la instalación de empresas editoriales que potencien la expresión de cada comunidad, y también en la determinación de un marco en el cual se fomente, de manera profunda, la expresión local, la libre circulación de ideas y manifestaciones artísticas, literarias y de pensamiento.

En este plano, dentro de la situación por la que atraviesa América Latina, nosotros creemos necesario la potenciación de dos proyectos: por una parte, el fomento a la expresión local, es decir, la expresión de los grupos y comunidades que forman la base de la sociedad, los sindicatos y gremios, las asociaciones vecinales, estudiantiles y profesionales, los grupos minoritarios, desde cualquier punto de vista; tal fomento redundará, a nuestro juicio, en un cambio profundo en las

relaciones de comunicación, tanto dentro de cada sociedad, como en el contexto internacional y regional. Paralelamente, y en el terreno de los medios de comunicación formales, creemos indispensable una cooperación profunda entre los diferentes países y de ellos con España, como una manera de afianzar y extender la experiencia de un nuevo sistema democratizador y participativo.

Estos son, resumidamente, los argumentos fundamentales sobre los cuales se ha construido el presente trabajo. A pesar de las dificultades con las cuales hemos tropezado, de las que quizás la más importante sea la escasez de fuentes de información y bibliografía específica, tenemos que agradecer el apoyo encontrado en numerosas entidades, como la Unesco, sobre cuyos informes y estudios nos hemos amparado fundamentalmente como fuente bibliográfica. Al mismo tiempo, la orientación y colaboración del Departamento de Estructura de la Información Periodística de la Universidad Complutense de Madrid, que ha dirigido nuestros pasos en el terreno de la búsqueda bibliográfica y en la metodología empleada.

Finalmente, esperamos que las ideas, conclusiones y análisis que a continuación exponemos, sirvan de base para una acción más concreta, que pueda hacer posible un cambio en la ya prolongada situación de dependencia cultural, política e informativa.

- PRIMERA PARTE -

COMUNICACION INTERNACIONAL Y NUEVO

ORDEN MUNDIAL

**CAPITULO I**

**PROCESO DE LA COMUNICACION Y NUEVO**

**ORDEN MUNDIAL DE LA INFORMACION**

## CAPITULO I: PROCESO DE LA COMUNICACION Y NUEVO ORDEN MUNDIAL DE LA INFORMACION

### 1.1. Comunicación y Proceso

Dentro del marco de la investigación que nos proponemos llevar adelante hemos creído importante comenzar el tratamiento de los temas intentando definir algunos conceptos básicos de la comunicación y del proceso que ésta encierra en relación al sistema mundial de la información y a la demanda de un nuevo orden internacional . Esta tarea es, evidentemente, compleja y no está orientada a agotar el tema en su dimensión teórica o conceptual, sino a brindar algunos puntos de referencia con el desarrollo general del trabajo presentado en los capítulos posteriores.

El estudio de los problemas del orden mundial de la información y la comunicación, dentro de nuestra sociedad moderna, constituye una tarea de amplias dimensiones, por los elementos involucrados en ella, expresados en las relaciones políticas, económicas , sociales y jurídicas que se pueden establecer, y la extensión del problema al individuo, a su sociedad y a las demás sociedades que constituyen la comunidad mundial.

En este sentido, hemos de delimitar nuestros conceptos y orientarlos hacia aquellos objetivos que nos ayuden a comprender el marco de referencia en el que se desenvuelve la problemática actual y sus alternativas, iniciando este camino a través de la definición de los conceptos de comunicación y proceso, para establecer luego una perspectiva crítica desde la referencia del planteamiento del nuevo orden internacional de la información.

### 1.1.1. Comunicación

Pedro Orive, al situar el vocablo comunicación para brindarnos una visión etimológica del término, cita a la Real Academia Española, y perfila de esta manera los siguientes rasgos iniciales:

- |                     |  |
|---------------------|--|
| <u>Comunicación</u> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Acción o efecto de comunicar o comunicarse</li> <li>2. Trato entre dos o más personas</li> <li>3. Paso o contacto que se establece entre las cosas</li> </ol>                                |
| <u>Comunicar</u>    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dar participación a otro en lo que uno tiene</li> <li>2. Informar, hacer saber a uno alguna cosa</li> <li>3. Tener correspondencia o paso a unas cosas con otras (inanimadas) (1)</li> </ol> |

Este primer acercamiento al término y a su entendimiento nos da la idea de la complejidad y del vasto territorio que abarca la comunicación. Las distinciones iniciales tienden a no diferenciar la comunicación colectiva con la interpersonal, justamente porque a nivel conceptual pueden establecerse globalizaciones de carácter muy general que abarcan todo tipo de relaciones, desde el intercambio de información entre objetos inanimados hasta la relación entre instituciones o sociedades enteras. Siguiendo este camino, volvemos a citar a Orive, quién nos entrega una serie de nociones diferentes, pero que están imbricadas a su vez en el concepto de comunicación. Nosotros extraeremos algunas de ellas, que se pueden relacionar directamente con el campo de la información internacional, aunque por el momento no profundicemos en ellas.



a) Idea de "participación" y "paso"

Aquellos seis rasgos del esquema inicial son reducibles a los de "participación" y "paso", que se encuentran irreversiblemente en la base misma de la noción de comunicación:

- a<sub>1</sub>) La idea de "participar", en el sentido de "dar parte" o "hacer donación a otro de lo que uno tiene", en el sentido de "recibir algo de otro" o "tener parte en algo".
- a<sub>2</sub>) La idea de "paso", "conexión", "lazo de unión", "nexo" o "contacto" establecido entre dos cosas. (2)

b) Idea de mediación

Citando a Jolivet, Orive señala que la idea de mediación es inherente a toda comunicación, "como pasadizo o conexión que se establece entre los dos polos de la comunicación" (3).

c) Idea de traslación

Siguiendo a Bartolozzi, Orive indica que la comunicación implica un movimiento que no es un simple cambio de lugar, sino que es una operación intencional para hacer común algo o alguien, de un modo "codificado o instrumental", lo que sugiere también la presencia de un contenido que se va a compartir.

Por otra parte, en la "actividad funcional" de la comunicación está presente una idea de proceso, que implica la participación de un "mensaje (a base de símbolos o signos), la necesidad de un código (que permita interpretarlos), de suerte que el mensaje vaya del emisor al receptor, sea éste último activo o no, puesto que sin ambos, la comunicación es inviable" (4).

d) Idea de conocimiento

La idea de conocimiento es, tal vez, la que está más vivamente presente a la hora de situar la comunicación colectiva y el proceso de la información internacional. Tal como lo apunta Orive, señalando que esta idea de conocimiento está presente en la tesis de Ferrer, "para quién la comunicación es un ejercicio garantizado de la libertad", toda comunicación es un estímulo colectivo de conocimiento. "El alcance de éste (del conocimiento) se multiplica en la medida en que la misma comunicación lo torna comprensible" (5).

Desde nuestra perspectiva, la idea de conocimiento, situada en su acepción más simple, está presente en el proceso de la información internacional de manera más inmediata que las otras nociones recogidas por Orive, como lo son la de "mediación", de "sustrato de comunidad", de "relación" o de "descubrimiento". En este sentido, conviene citar la definición de Ferrer mencionada por Orive, que afirma que "si las palabras son el reflejo de las cosas, la comunicación es el reflejo de su entendimiento" (6). Tal definición, al igual que las otras nociones antes mencionadas, no están presentes en la comunicación a nivel internacional, sino que aparecen, a nuestro juicio, como objetivos a alcanzar por un proyecto que contemple el cambio del actual orden informativo.

Con esta base, podemos ahora recoger algunas definiciones de comunicación en su sentido más amplio, sin situarnos aún en el marco de la comunicación e información internacional. Orive ubica esta definición en el plano de "una relación real establecida, que consiste en el descubrimiento del 'yo', del 'otro' u 'otros' y en la donación de un contenido, que implica una dualidad de términos -emisor y receptor-, coexistente con el sustrato común que sirve de base a su correspondiente proceso y que supone la pre

sencia de un mensaje, y la necesidad de un código, con la finalidad última de convertirse en un estímulo de conocimiento" (7). Según este mismo autor, y lo que es más interesante aún para nuestra perspectiva, la "conexión" o "puesta en común" puede ser dada a nivel consciente o inconsciente, pero siempre tiene que existir una relación, dado que es un requisito imprescindible para "conseguir que el individuo -o cualquier organismo-, situado en una época, en un punto dado, participa de las experiencias y estímulos del entorno del otro individuo -o sistema- situado en otra época, en otro lugar" (8).

Desde un punto de vista más concreto, en relación con la investigación, podemos definir la comunicación como un fenómeno fundamental del que depende toda la vida social, política, cultural y hasta psicológica de las personas, y que afecta a todas las situaciones en las cuales se encuentran los hombres y los pueblos. Desde esta perspectiva, su estudio compete a diferentes disciplinas y se relaciona con fenómenos de carácter global, a saber, las relaciones políticas, económicas, ideológicas, culturales entre personas, grupos, comunidades, naciones y grupo de naciones. Esta definición responde a las preocupaciones específicas de todo un grupo de naciones y pueblos, quienes tratan de estudiar el fenómeno en sus relaciones con el poder político, económico y cultural a niveles nacionales e internacionales y de plantear nuevas alternativas que no dejen al azar o a las reglas de la libre competencia un aspecto de la sociedad planetaria tan importante y que ha sido definida como la piedra de toque de todas las libertades (9).

Por otra parte, conviene citar, de manera muy esquemática, los elementos constitutivos que han de estar presentes en todo proceso de comunicación, como elementos "necesarios" e insustituibles para el establecimiento del circuito. Estos elementos son:

- Emisor                      - Mensaje                      - Receptor

Junto a los elementos, es también importante señalar los tipos de comunicación que pueden existir, a un nivel igualmente simple. Orive distingue dos tipos fundamentales de comunicación:

- a) La autocomunicación, definida como comunicación intrapersonal, es decir, la que establece una persona o un sistema consigo misma.
- b) La Heterocomunicación, que define, por antonomasia, a los seres humanos, en cuanto expresan a través de esta comunicación su propio ser frente a los otros, básicamente iguales a él. Según Orive, la heterocomunicación puede ser dividida en dos planos que son la comunicación interpersonal o directa y la comunicación instrumental, o de masas, que es la que más nos interesa evidentemente para nuestros objetivos.
- b<sub>1</sub>) La comunicación interpersonal, definida por Orive como un subtipo de comunicación en la cual "la información aparece rota por una mediación simple: emisor y receptor resultan intercambiables... Existe entonces una relación bilateral emisor-receptor a través del lenguaje, que asegura un cambio o alternancia de papeles..." (10).
- b<sub>2</sub>) Comunicación Instrumental o de masas, caracterizada porque "la información aparece rota por una mediación doble... Hay un repertorio de señales obligatorio para el emisor y el receptor, y la transmisión de la

información discurre a través de un medio técnico de forma unilateral y directa, es decir, sin alteración de papeles comunicativos de los participantes... El receptor no puede incidir en la emisión porque lo impide la infraestructura complejísima de los propios canales. La relación emisor-receptor es unilateral, y sólo en alguna medida... permite el retorno. El comunicante desempeña de forma permanente el papel de comunicante (siempre en relación con el receptor) y el receptor desempeña de manera fija el papel de receptor" (11).

En el plano de la comunicación internacional, este fenómeno de unilateralidad y de inmovilidad de roles en el proceso es aún más significativo, en cuanto confluyen aspectos singulares que acentúan estas características. La distancia real y psicológica, la nula incidencia del receptor en la comunicación, la falta absoluta de retorno y los distintos desequilibrios que afectan al sistema mundial constituyen hechos que iremos analizando a medida de que avanzamos en la investigación.

Ahondando un poco más veremos que la comunicación, trasladada a un plano internacional significa, en primer término, una transferencia, a través de múltiples canales, de contenidos que con el tiempo conforman una verdadera transferencia cultural de un polo desarrollado a otro en inferiores condiciones, de manera tal que éste último tiene mínimas posibilidades de participar en el circuito informativo. Si en el plano de la comunicación de masas al interior de cada país la información aparece rota por una "mediación doble", en el terreno mundial la circulación e intercambio de

información adolece del mismo fallo, acrecentado por una estructura mucho más compleja y afianzada. En este sentido, podemos afirmar que, a nuestro juicio, los cometidos que se plantean ahora, y los desafíos a futuro están expresados en los siguientes conceptos, hacia los que tiene que dirigirse el cambio en las relaciones actuales:

1. Equilibrio
2. Democratización
3. Participación

Estos tres elementos, que ordenan y orientan la perspectiva de nuestro trabajo, son esbozados ahora de manera muy esquemática, ya que volveremos a tocarlos más extensamente en páginas posteriores.

Finalmente, podemos resumir que, desde nuestro punto de vista, la comunicación significa relación, conocimiento y transferencia, pero también intercambio y coparticipación, desde las unidades elementales hasta las entidades complejas. La comunicación existe tanto a nivel individual, en las interacciones del hombre con su medio, como en el plano social, y en la medida que se va ascendiendo en el nivel de complejidad y organización, se puede percibir claramente lo que aporta en el sentido de control y equilibrio del ecosistema. En todo sistema social, "la comunicación es un acto de afirmación del individuo y del grupo contra el espacio y el tiempo para controlar el medio ambiente, fortalecer su identidad y actuar sobre y con los demás. Es a la vez inherente a la condición humana y un elemento constitutivo de toda estructura social" (12).

### 1.1.2. Proceso

Señala Berlo que "cada situación en la comunicación difiere, en algunos puntos, de cualquier otra similar. Podemos, sin embargo, tratar de separar ciertos elementos que todos estos estados tienen en común. Son dichos elementos e interrelaciones los que tomamos en cuenta..." (13). Son estos elementos e interrelaciones los que conforman el concepto de proceso, definido como "cualquier fenómeno que presenta una continua modificación a través del tiempo, o también cualquier operación o tratamiento continuo" (14). Presentado de esta manera, el concepto se completa con las características de "interacción" entre los elementos que componen la estructura del fenómeno y su "dinamicidad", en un constante devenir cambiante y continuo. Por otro lado, la capacidad de relación entre los acontecimientos y fenómenos, puesta de relieve por la investigación y la filosofía científica contemporánea, descubrió una "cosmovisión de la realidad como un proceso". Para Berlo, la teoría de la comunicación refleja un concepto de proceso, agregando que un teórico de la comunicación "rechaza la posibilidad de que la naturaleza está constituida por acontecimientos o componentes que puedan ser separados de todo otro hecho o componente" (15).

Dentro de este marco, necesario para entender luego las diferentes relaciones del proceso de la información a un nivel internacional, Valbuena nos brinda otras orientaciones, desde un punto de vista sistémico, del fenómeno comunicacional, relacionándolo con el concepto de sistema y el de estructura. A su juicio, y partiendo desde la perspectiva de la Teoría General de los Sistemas, la comprensión del mundo sólo se adquirirá "de forma adecuada si nos fijamos en la interdependencia de los objetos, sucesos y situaciones" (16). En este sentido, el concepto de sistema, que puede situar de manera exacta la relación de la información en el ám-

bito internacional como un sistema, con sus componentes, estructura, relaciones y objetivos, está definido como:

1. "Conjunto de componentes que trabajan para el objetivo general del todo" (Definición de W. Churchman, citada por Valbuena).
2. "Forma general en estructura u operación, compuesta de partes unidas e integradas" (Definición de Grinker, citada por Valbuena).
3. "Conjunto de componentes que son interdependientes en virtud de un conjunto de reglas que gobiernan sus relaciones" (Definición de G.L. Miller, citada por Valbuena) (17).

Desde esta perspectiva, la información internacional está definida como un sistema global, cuyos elementos forman parte de un conjunto, actúan de manera interdependiente, que posee ciertas propiedades y atributos mensurables a través de la investigación, y en el interior del cual se establecen ciertas relaciones características. Tal sistema tiene, asimismo, unos objetivos implícitos y explícitos, y tiende a establecer ciertas reglas que gobiernan las relaciones entre los componentes del mismo.

Por otra parte, tanto el concepto de proceso como el de sistema descubren las relaciones existentes con otros sistemas o procesos, con el contexto social, político o cultural que los rodea, de manera que también afirman las relaciones de interdependencia con ese contexto o medio ambiente. Valbuena señala que la Teoría de Sistemas "se da cuenta de la 'relatividad' de las relaciones y acuña la expresión 'nivel de análisis', para poder enfrentarse con el estudio de la realidad, distinguiendo subsistemas y



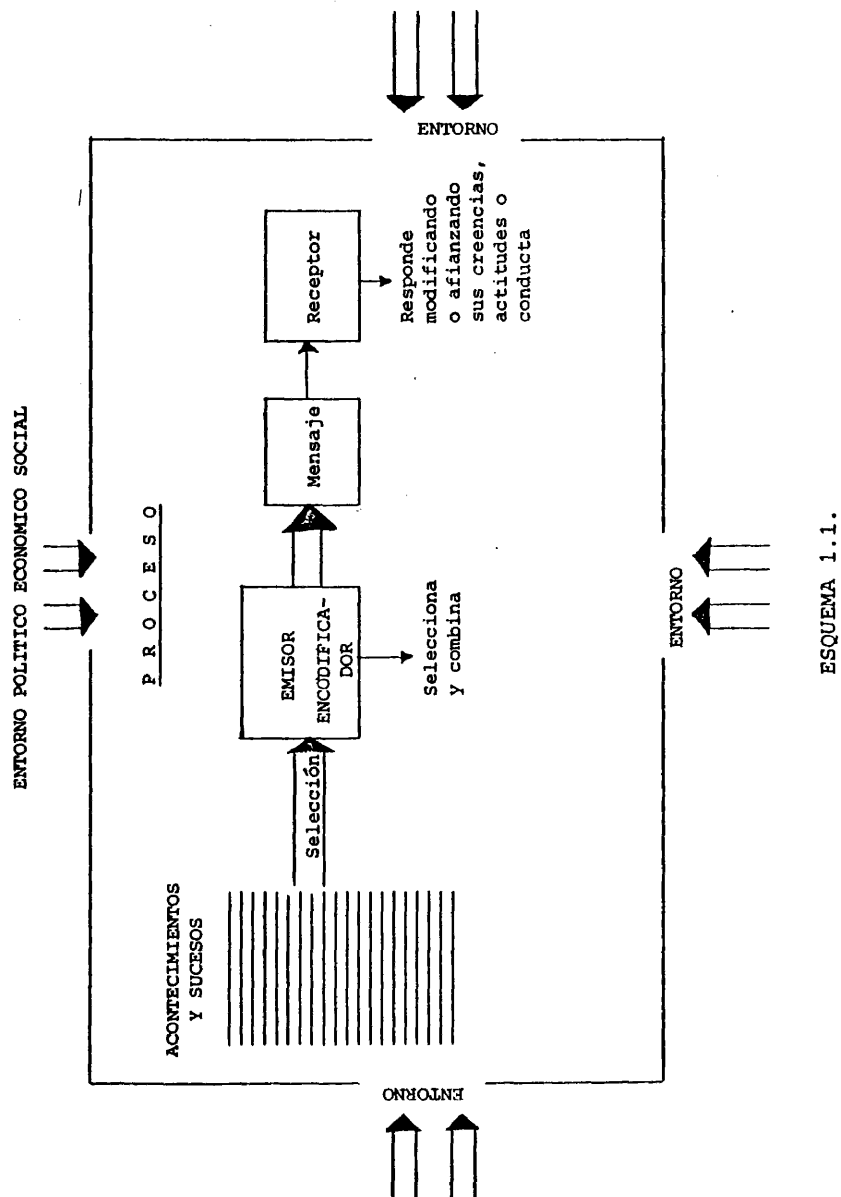
suprasistemas". Según Arthur Koestler, "un determinado nivel de análisis actúa como un todo cuando mira hacia abajo, y como partes cuando mira hacia arriba" (18).

Se puede apuntar entonces, que el proceso de la información y su circulación a nivel mundial es un sistema inmerso en un suprasistema, caracterizado en el orden político, económico y cultural vigente, que cumple y hace cumplir a los demás elementos, constituidos en sistemas, sus normas y reglas de gobierno y supervivencia. En este mismo sentido, Valbuena apunta que las multinacionales son un ejemplo claro de esa relación, por cuanto los sistemas, que son las empresas instaladas en cada país, dependen, para sus decisiones, del suprasistema central. En este mismo plano podemos ubicar a las grandes agencias de noticias, que conforman un suprasistema dentro del contexto de la información a nivel local. A su vez, las grandes agencias están inmersas dentro de un sistema mayor, cual es el sistema político y económico.

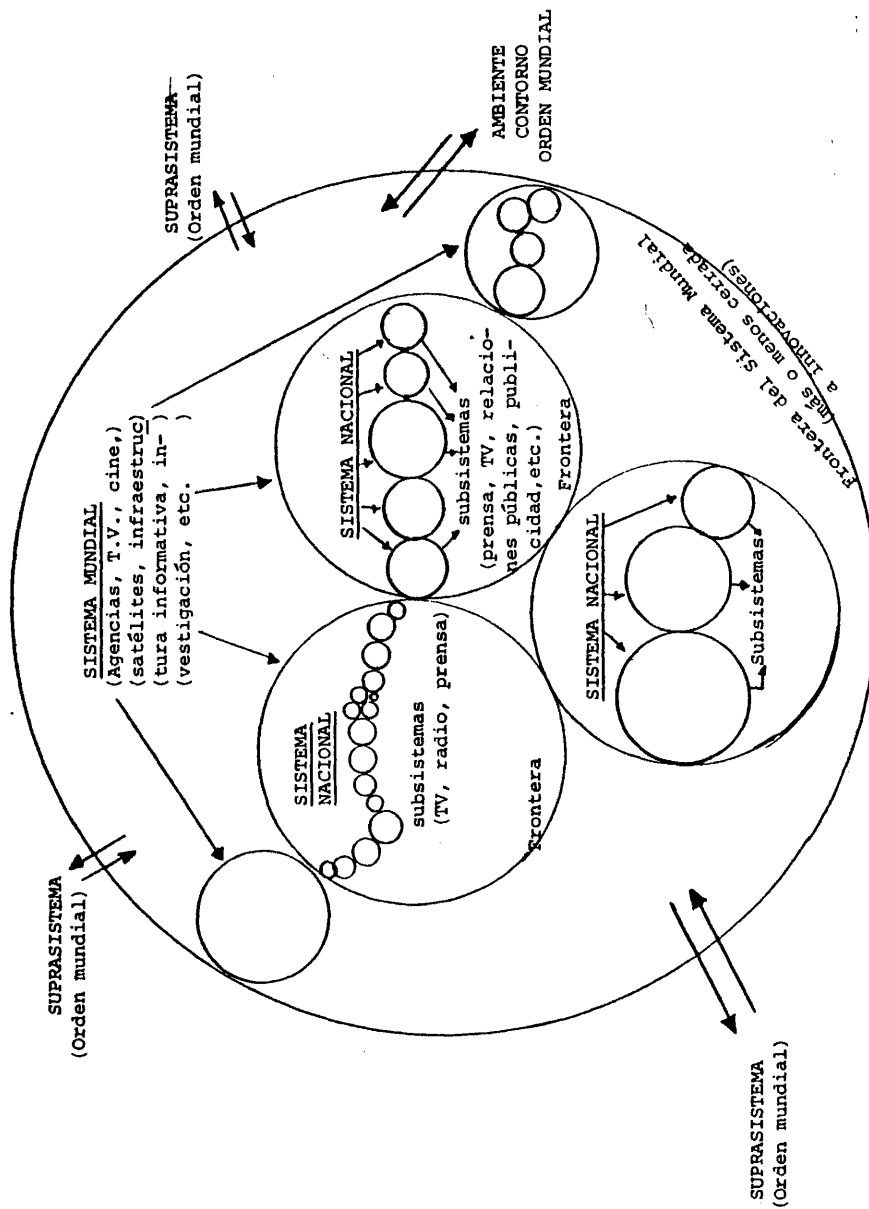
Otra de las características del proceso de la información internacional, visto desde la perspectiva sistémica, es la propiedad de los sistemas de situar sus límites, fronteras o barreras. Estos límites o barreras serán más abiertos o cerrados, o tendrán un carácter más explícito o implícito, de acuerdo a las peculiaridades propias del sistema. A juicio de Valbuena, los cometidos básicos de los límites serían dos:

1. "Preservar la integridad del sistema.
2. "Permitir el paso de influencias externas y facilitar la salida de influencias propias, en forma de materia-energía y relaciones con el ambiente" (19).

Desde las dos perspectivas analizadas, es decir, de proceso y de sistema, podemos diseñar dos esquemas simples que respondan a ambos puntos de vista. Estos podrían ser:



ESQUEMA 1.1.



ESQUEMA 1.2.

Afirma Valbuena que "en los sistemas políticos, ha llegado a ser una cuestión de interés central la 'libre circulación de ideas y opiniones'... La censura, abierta o encubierta, el autoritarismo y digmatismo, el proteccionismo comercial, los intereses corporativos defendidos a ultranza, la apertura a las innovaciones y muchos otros temas adquieren una visión totalizadora cuando se los contempla desde la perspectiva de los límites, fronteras o barreras" (20). Como veremos más adelante, el sistema mundial de información puede ser catalogado como un sistema cerrado, hasta cierto punto impermeable a los cambios profundos en las relaciones dominador-dominado y que impone, cumple y hace cumplir sus normas de supervivencia dentro de su esquema de equilibrio-desequilibrio, viendo el proceso como un todo.

Hemos hablado de proceso y sistema, de elementos que componen o articulan determinada entidad y de las barreras, fronteras o límites del conjunto de elementos agrupados o integrados. Hay que señalar ahora un factor de suma importancia, desde nuestro punto de vista, una vez presentada la proposición de considerar al orden mundial actual como un sistema, con todas las característi--cas antes reseñadas. Este factor es el propósito o conducta por objetivos del sistema, estudiado por la teleología del sistema, como una forma de comprender mejor sus finalidades, sus fronteras, su supervivencia y sus relaciones con el medio. El sistema mundial de la información, referido específicamente a la relación Occidente-Tercer Mundo, Orden Actual y Nuevo Orden Internacional, libre circulación-igualdad y equilibrio, tiene, evidentemente, unos objetivos que, aunque no estén explicitados, se orientan a la conservación del sistema, con sus propiedades, atributos y jerarquías. Desde un punto de vista más amplio, los propósitos y objetivos tienden a conservar al suprasistema político y económico, tratando de perpetuar su hegemonía; finalmente, desde un punto de vista más concreto, sus

objetivos están orientados a servir una completa información y a tratar de permanecer como empresas dentro del mercado mundial de la información.

En otras palabras, la información internacional es un proceso, similar a otros procesos de comunicación, con sus elementos, su devenir y su dinamismo, relacionado con el ámbito exterior a la actividad en sí, como puede ser los factores políticos, económicos, culturales, que envuelven a su acción. Al mismo tiempo, el orden mundial de la información actual constituye un sistema que establece sus leyes propias de supervivencia, obedece o está inmerso en un sistema superior o suprasistema, llámese cultura occidental, imperialismo, sistema capitalista, etc. Como tal sistema, el orden informativo establece unos objetivos a cumplir, de acuerdo a los cuales impone a su sistema unas fronteras o límites y unas normas de comportamiento a todos los elementos integrados a él.

Este doble enfoque nos sirve para estudiar de manera global el problema a investigar; desde el punto de vista del proceso, para comprender los elementos que forman parte de él y determinar sus relaciones. Por otra parte, desde el punto de vista del sistema, para conocer los objetivos, los límites o barreras, las acciones y relaciones con otros sistemas, fundamentalmente a nivel político y económico. Ambos planos, tanto de proceso como de sistema, estarán presentes en todo el desarrollo de este trabajo.

### 1.1.3. Elementos del Proceso

Un modelo básico de comunicación, en el cual cada elemento constitutivo es indispensable, es, según nos propone Orive, el formulado por Aristóteles, en su "Retórica". Tal modelo básico es:

El orador --- el discurso --- el auditorio
--

Esquema 1.3

O dicho en otros términos, según Orive:

1. "La persona que habla.
2. El discurso que pronuncia.
3. La persona que escucha.

Los cuales, en un lenguaje específicamente comunicativo, son:

1. Sujeto emisor.
2. Mensaje que se comunica o 'pone en común'.
3. Sujeto receptor" (21).

Como lo señala Berlo, el modelo de Shanon y Weaver , aunque designado inicialmente para la comunicación electrónica, sirve igualmente como un modelo básico del que parten, en alguna medida, los diferentes modelos comunicacionales cuya aplicación es específicamente aplicada al terreno de la comunicación social. El modelo de Shanon y Weaver contemplaba los siguientes componentes bási-cos:

Fuente -- transmisor -- señal -- receptor -- destino
--

Esquema 1.4 (22)

Berlo, por su parte, completa estos modelos básicos, haciendo hincapié en los siguientes elementos:

Fuente--encodificador--mensaje--canal--decodificador--receptor
--

Esquema 1.5 (23)

Estos elementos quedan simplificados en el siguiente esquema, válido también para nuestra perspectiva internacional:

FUENTE	--	MENSAJE	--	CANAL	--	RECEPTOR
--------	----	---------	----	-------	----	----------

Esquema 1.6

a) Fuente o emisor

Hemos visto, en los esquemas anteriores, que toda comunicación tiene que tener un punto de partida, una fuente o emisor cuyo objetivo y propósito sea el de "informar o comunicar algo". En este caso, y en aras de la simplificación, no haremos una distinción demasiado exacta de fuente, emisor y encodificador, pues caen fuera de los límites pretendidos en esta investigación, y utilizaremos indistintamente los términos fuente y emisor como sinónimos. Orive, haciendo referencia a Morris, señala que el emisor es un organismo vivo "que produce un signo que sirve de estímulo para otros organismos (los receptores), en el comportamiento social" (24). En el ámbito de los medios de comunicación de masas, el emisor se halla "en una situación parecida a la del marino que arroja una botella al mar, sin saber nada de la persona a la que llegará el mensaje... El emisor puede ser un individuo, un grupo o un organismo difuso, como una cadena de televisión... No es necesario que el emisor se parezca físicamente al receptor en ningún aspecto" (25). Por otra parte, señala Kientz que el emisor posee un mecanismo de regulación o control de los mensajes que emite, denominado "retroalimentación o feed-back", que en los procesos cibernéticos se orienta a la regulación o corrección del sistema, mediante la información de doble dirección, y que aplicado a la comunicación colectiva señala la participación del receptor en el circuito comunicativo. En la comunicación interpersonal, o "cara a cara", tal fenómeno estaría representado por el diálogo, en el que teóricamente cada interlocu

tor está siendo influido por el otro, y a su vez influye. Sin ánimo de profundizar todavía en el emisor, dentro del marco de la comunicación colectiva, podemos decir que en el caso de la información internacional, el emisor aparece como más difuso y lejano aún que en otras situaciones de comunicación, la unilateralidad y verticalidad de la información impide cualquier tipo de participación efectiva, al tiempo que los efectos que producen en la opinión pública son del todo desconocidos. Ponemos por ejemplo de emisor o fuente a una agencia internacional de noticias, que distribuya y recoja información en todos los puntos del mundo: en tal caso, poco o nada sabrá un receptor de cualquier país acerca de la fuente de una información producida en el otro extremo del mundo, nada sabrá tampoco de las circunstancias que rodean tal información, porque fue seleccionada por la agencia para su distribución, dentro del caudal de acontecimientos diarios; en este caso, el emisor, con sus propósitos, sus objetivos, sus criterios de selección informativa, será poco o nada conocido para la gran audiencia mundial.

En este sentido, el feed-back estará, en el marco global, en los propios medios locales de información, que actuarán de destinatarios primarios de la información. Estos medios locales, prensa, radio, TV, etc., que cumplirán posteriormente la función de emisores, indicarán o proporcionarán la información de retorno o control del sistema a sus respectivas fuentes, acerca de lo que sea más interesante o adecuado, de acuerdo a las características del momento. Rosemary Righter señala que la mayoría de las grandes agencias tratan de adecuar su "producción" a las necesidades de los usuarios de diferentes países, poniendo como ejemplo un manual de la Associated Press, en el que se recomienda a los profesionales de este medio tener en cuenta "las necesidades, intereses y aún límites" informativos de los suscriptores, es decir, los medios de comunicación locales al interior de cada país (26). Desde



una perspectiva política y sistémica, tal información de retorno es la justa e indispensable para la conservación, los objetivos y el buen funcionamiento del sistema mundial. El interés o necesidades reales de los pueblos no cuentan, dentro de este circuito, y por la misma razón, la información, respuesta y efectos de este "libre flujo" internacional aparece como poco interesante para el sistema mundial.

b) El canal

Una definición simple de este concepto (que también se presta a diferentes interpretaciones, al igual que emisor o fuente) es la que nos ofrece Berlo, indicando qué canal es "un medio, un portavoz de mensajes, o sea, un conducto" (27).

Por su parte, Kientz apunta que "el término canal se aplica a todo soporte material que vehicula un mensaje desde un emisor hasta un receptor, a través del espacio y del tiempo... Si lo vehicula a través del espacio (mensajes visuales y sonoros corrientes, teléfono, telégrafo, etc.) se trata de transmisión propiamente dicha; si lo hace a través del tiempo (signos impresos, disco, cinta magnética, fotografía, etc.) se trata de grabación, la cual conserva el mensaje a través del tiempo" (28). Así también Kientz distingue "los canales espaciales, que vehiculan el mensaje de un lugar a otro (canales de telecomunicación o de comunicación a distancia), y los canales temporales, que lo transportan de una época a otra (disco, fotografía, cine, etc.)" (29).

En nuestro ámbito de estudio, podemos apreciar que los mensajes son transportados o usan como soporte fundamental los canales espaciales (Telecomunicaciones), pero sin descuidar otros canales a través de los cuales se vehiculiza la información internacional. En este sentido estamos pensando no sólo en la informa--

ción internacional. En este sentido estamos pensando no sólo en la información de tipo noticioso, sino también en la transferencia cultural, mediante el cine, la televisión, la radio, etc. Desde nuestra óptica es importantísimo señalar también que gran parte del origen y continuidad del desequilibrio actual corresponde a la propiedad monopólica de los canales espaciales de comunicación y la constante dialéctica marcada por el progreso científico-técnico, que agranda las distancias entre los países desarrollados y los países subdesarrollados, de cara a igualar las posibilidades de comunicación multilateral, a una escala internacional.

#### c) El mensaje

El concepto mensaje es definido por Berlo, de un modo general, como "el producto físico verdadero del emisor-encodificador. Cuando hablamos, nuestro discurso es el mensaje; cuando escribimos, lo escrito; cuando pintamos, el cuadro; finalmente, si gesticulamos, los movimientos de nuestros brazos, las expresiones de nuestro rostro constituyen el mensaje" (30).

Partiendo de otra perspectiva, Moles define al mensaje como "un grupo ordenado, terminado, de elementos extraídos de un repertorio, constituyendo una secuencia de signos reunidos según ciertas leyes: las de la ortografía, gramática, sintaxis y lógica" (31). Siguiendo por este camino, Del Rey señala que el "mensaje no se presenta al receptor sólomente como una secuencia ordenada de signos, sino como el soporte físico o psicológico que materializa la transmisión de esa secuencia -percibida como mensaje por alguien-, y que transporta un determinado quantum de información al individuo... Este quantum modifica los datos que el órgano receptor -máquina o individuo- posee sobre el entorno, permitiéndole reaccionar sobre el mismo con la conducta más adecuada a las exi-

gencias de cada modificación... El individuo recibe mensajes en su Umwelt (entorno) a través de distintos canales fisiológicos y en soportes materiales distintos" (32). Este acercamiento al concepto de mensaje es especialmente valioso para nosotros, por cuanto hay que establecer la comparación entre los mensajes que llegan al individuo a través de canales múltiples y aquellos que se vehiculizan unidireccionalmente. En el primer caso, la información podrá ser analizada e interpretada, relacionando unos hechos con otros y podrá ser elaborada de manera de entender determinados procesos. En otros casos, como sucede con la información internacional que aparece diariamente a través de los canales de información periodística, los mensajes presentan esa característica de unidireccionalidad, y permiten reaccionar al individuo de manera casi homogénea con el resto de su grupo. Frente a algunos mensajes reaccionará con pena; frente a otros, con sorpresa o estupor; frente a los más, con indiferencia. En este sentido, podemos esbozar un esquema donde figuren, por una parte, la información, y por otra, el nivel de comprensión, conocimiento y análisis de la realidad que puede ser alcanzado:

Primer Nivel

- Menor conocimiento.  
Información

Segundo nivel

Información  
y Relación.  
Interpretación

Tercer nivel

Información, relación  
y conocimiento.  
Comprensión

+ Mayor  
conocimiento.

Como trataremos de demostrarlo más adelante, los mensajes relativos al "mundo extranjero" transportan una información que casi nunca atraviesa el umbral del primer nivel de conocimiento y comprensión, es decir, queda en el plano de lo que Moles denomina "cultura mosaico", donde cada uno de los mensajes se sitúa de manera caótica en el entendimiento, imposibilitando su comprensión verdadera y el análisis de todo el cuadro que rodea a los sucesos, presentados en forma aislada. Tal característica hace de la información noticiosa relativa al exterior un campo de infinitas posibilidades de manipulación, influencia, persuasión, que se puede relacionar con todos los elementos que están presentes o que rodean al proceso de la comunicación. Es muy extendida la peculiar circunstancia que se da en casi todos los países, relativa a un extraño aumento de la información internacional del tipo "apocalíptico" cuando hay conflictos graves al interior de una determinada nación, pero igual nos sirve para ilustrar, por la vía de la experiencia diaria, uno de los innumerables hechos con los que puede relacionarse estos mensajes.

Finalmente, hay que dejar constancia de que cuando hablamos de mensajes también nos referimos a todos los elementos presentes en la circulación internacional de la información, y no sólo a los de carácter noticioso-informativo. Es decir, se apunta también a la circulación de películas, de programas de televisión y radio, a revistas y periódicos provenientes del exterior y a todos los demás elementos susceptibles de ser considerados como partes del flujo internacional de la información y la cultura. Sin embargo, hay que reiterar que consideramos de manera especial, la circulación de mensajes de carácter noticioso-informativo, para posibilitar el estudio más profundo de ese tema, ya que hacerlo con todos los elementos requeriría un espacio y un tiempo del que carecemos.

d) El receptor

El receptor o la "audiencia", como apunta Valbue-  
na (33), es el último eslabón de esta cadena de la comunicación ,  
tanto a los niveles intra o interpersonales, grupales o masivos .  
Siguiendo a Berlo, podemos decir que las características del recep-  
tor dependen del tipo de comunicación a que nos estamos refiriendo.  
Así, cuando se trate de una comunicación intrapersonal, es decir ,  
la que establece una persona consigo misma, el emisor y el recep-  
tor son una misma persona. Cuando estudiemos un tipo de comunica-  
ción interpersonal, receptor y emisor estarán caracterizados por  
la alternancia de roles en el circuito comunicacional, por la par-  
ticipación, la interdependencia y la influencia mutua a que pueden  
estar sometidos.

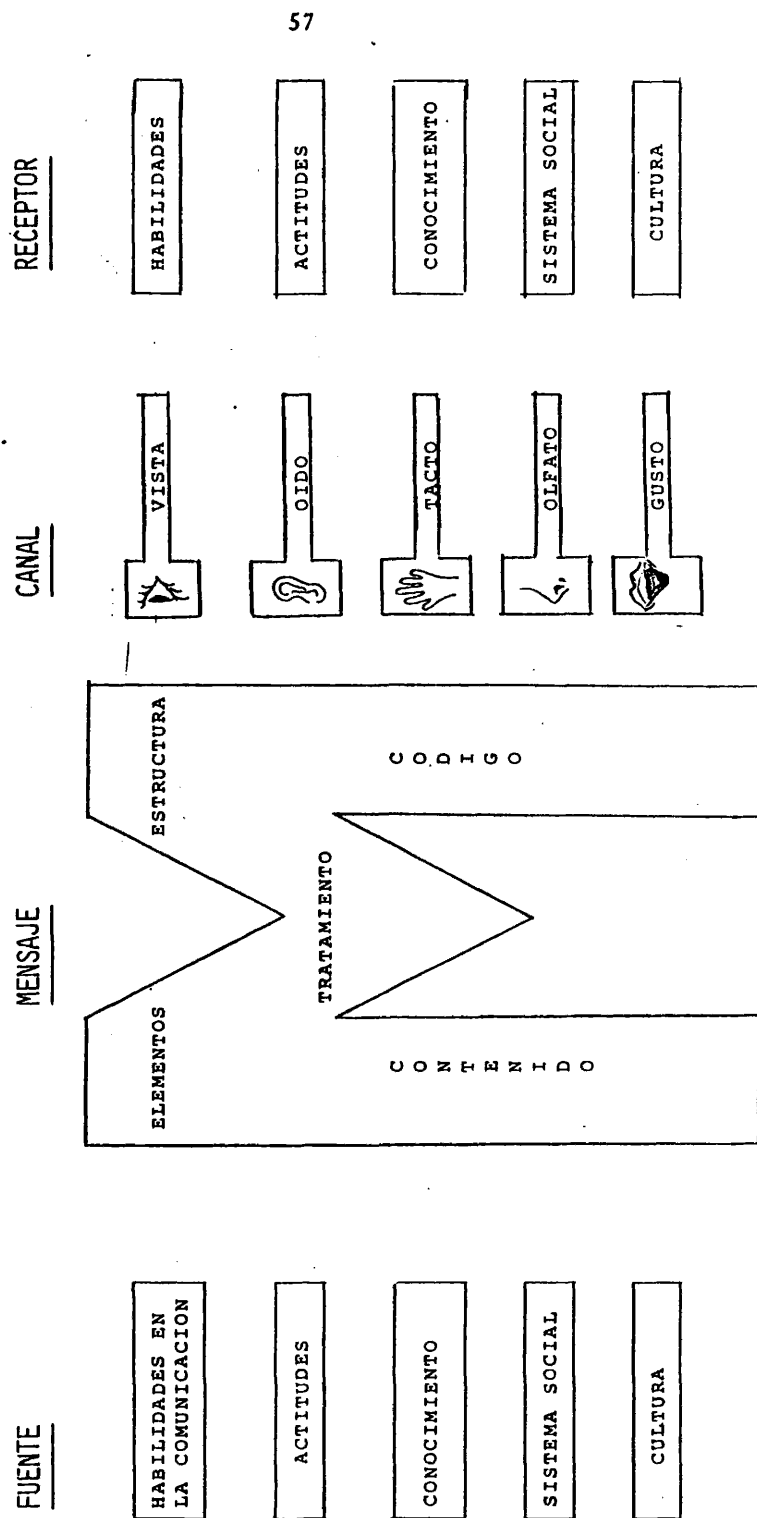
Desde el punto de vista de la comunicación masiva,  
el receptor es el "blanco" de toda la estructura comunicacional ;  
sobre él recaen los efectos y efectos del sistema, aunque, como  
señala Kientz, "no es una cera blanda en la que los acontecimien-  
tos de los media puedan imprimirse sin hallar resistencia" (34).  
Sin embargo, es evidente que los medios de comunicación moldean, de  
alguna manera, el pensamiento de las audiencias, de acuerdo, eso sí,  
con los intereses, situaciones y posición de los diferentes grupos  
en una sociedad. Esto se nota con mayor fuerza aún en el proceso  
de la información internacional, donde muchas de las orientaciones  
del individuo, sean de carácter grupal, de interés político o eco-  
nómico mediato o inmediato, están ausentes y sólo tiene, como pun-  
to de referencia en el mundo, lo que le dice los medios de comuni-  
cación. En este sentido, se puede desarrollar, paralelamente al  
concepto de receptor, un nuevo concepto de "opinión pública inter-  
nacional" y ver qué efectos específicos ha dejado la circulación  
unilateral de la información en relación a temas muy concretos. No

sería extraño encontrar una similitud de opiniones acerca de algunas materias como la crisis del petróleo, la revolución islámica del Irán, etc. Por otro lado, el impacto o la "transculturización", en el sentido que le da Stoetzel, de los medios de comunicación en todas las sociedades, y los fenómenos de pérdida o menoscabo de identidades culturales propias es otro campo de investigación muy importante, que acompaña a la noción de "opinión o audiencia mundial" que hemos expuesto (35). En este sentido, sería factible hablar de una cultura homogénea, a la que se han referido ya muchos investigadores, y también de las identidades culturales propias y las formas de recuperación de esas identidades culturales, aún en el terreno de la comunicación. En este sentido, postulamos que una de las encrucijadas actuales está en recuperar formas propias de expresión y sobre todo, de participación, como un camino de recuperar un papel activo en el circuito informativo y también de conservar una identidad que se va perdiendo, sin menospreciar a otras culturas. Volveremos a ello en los siguientes capítulos.

Resumiendo, de alguna manera, los conceptos acerca de los elementos y el proceso de la comunicación, como una globalidad, podemos señalar, con Orive, que "el proceso... es tan complejo como el mismo proceso de la vida humana operando sobre una sociedad dinámica, de la que, simultáneamente, recibe los efectos concomitantes, puesto que en el mismo y por el mismo se experimentan las reacciones más diversas, hasta el extremo de aparecer condiciones determinantes del éxito o fracaso de la comunicación que se hallan fuera del control del emisor o del receptor" (36).

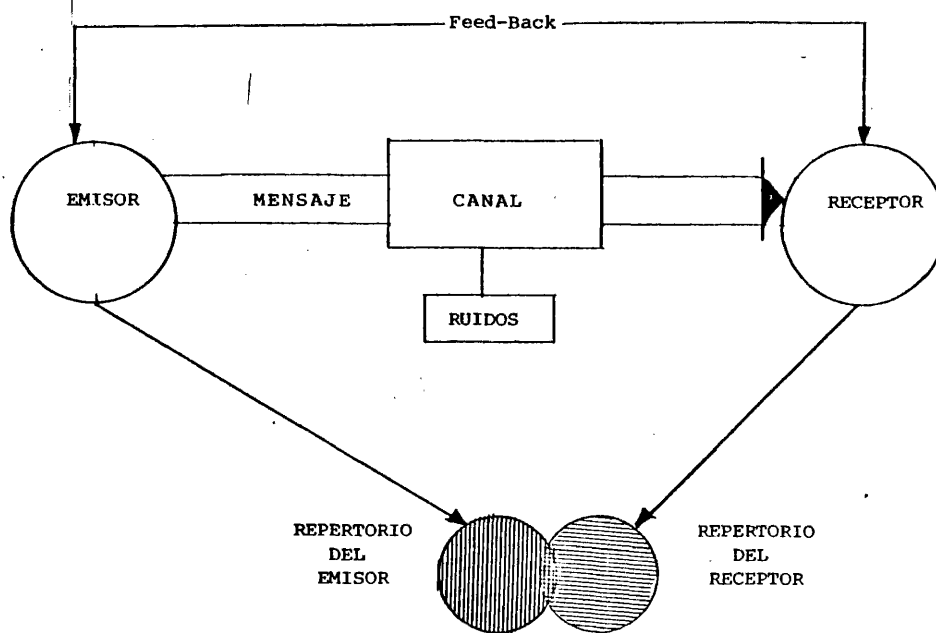
En esta perspectiva, son numerosos los investigadores que han diseñado modelos y esquemas sobre el proceso de comunicación, contemplando tanto sus elementos como la noción del proceso presente en todos ellos. Por nuestra parte, hemos seleccionado algu

nos de estos modelos, con el fin de intentar el diseño de un mode  
lo de la información internacional desde una perspectiva noticioso-  
informativa.

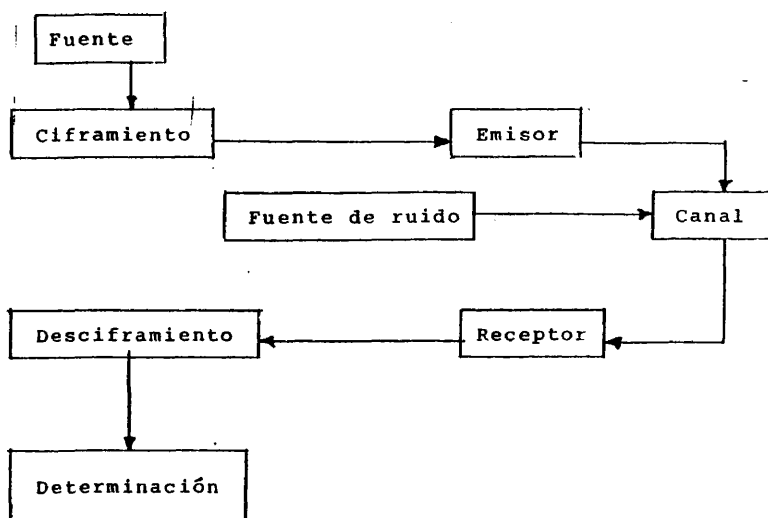


ESQUEMA 1.8.



MODELO DE KIENTZ (38)

ESQUEMA 1.9.

ESQUEMA INICIAL CORRIENTE (39)

ESQUEMA 1.10.

Hemos visto, pues, que la comunicación puede ser considerada como un proceso dinámico en cuya estructura están presentes varias ideas o nociones: idea de "participación o paso", de "mediación", de "relación", de "sustrato de comunidad", etc. Basán donos en nuestra perspectiva, la comunicación encierra la noción de mediación, de traslación, y sobre todo, de conocimiento, en su acepción más simple. Se puede completar este cuadro de nociones señalando que la información internacional conlleva además la noción de orientación y de descubrimiento único del mundo exterior al receptor, ya que constituye la fuente casi unívoca de información. Tal cuestión nos lleva a pensar en la información internacional como la fuente constante y sistemática de formación de creencias, actitudes y conductas en relación al mundo que rodea al receptor, con unos efectos y consecuencias que hasta la fecha no han sido debidamente investigados.

En este mismo sentido, el proceso de la comunicación en el plano internacional se caracteriza además por la transferencia de contenidos informativos y culturales, desde un polo desarrollado, erigido en emisor único, hacia otros polos subdesarrollados, situados como consumidores pasivos, como últimos eslabones en la cadena comunicacional y como sociedades y comunidades que permanentemente van perdiendo su propia identidad cultural a todos los niveles. La característica del proceso actual de la comunicación internacional está constituida por la verticalidad, el desequilibrio y la linealidad de la cadena comunicativa, en oposición a las aspiraciones de llegar a un nivel donde la participación, producción, gestión y democratización de la información con fieran a ésta un carácter de horizontalidad y circularidad.

Tal cuestión nos conduce a situar la comunicación internacional no sólo a nivel de los procesos, elementos y relaciones, sino también ubicarla en el plano de los sistemas. Como sig

tema, la información internacional actúa por objetivos, sitúa a los elementos que lo componen, normaliza las relaciones entre ellos, gobierna las acciones y ubica perfectamente las fronteras o límites, de forma tal que le permite su supervivencia y alcanzar sus objetivos. Dentro de este marco, el desequilibrio (y la doctrina de la "libre circulación de la información" que ha acentuado ese desequilibrio) es un atributo o propiedad del sistema; de producirse un cambio de fondo en las relaciones actuales de desequilibrio, el sistema perdería su actual hegemonía y control, y podría dar paso a otro sistema comunicacional que tienda a la participación, a la democratización y al equilibrio, en todos los planos.

Una vez reiterado los conceptos que hemos ido analizando hasta ahora, podemos formular un modelo propio de la circulación de la información, desarrollado exclusivamente en el plano del circuito AGENCIA--MEDIO DE COMUNICACION INTERNO--RECEPTOR O AUDIENCIA. Este modelo tentativo está ubicado en una situación de acontecimientos permanentes, de sucesos y hechos de los cuales la fuente, es decir, la agencia informativa, extrae sólo algunos, elevándolos a la categoría de noticias. También el modelo se sitúa en una relación de subordinación con el sistema mayor, o suprasistema político, económico, social y cultural. Aunque la relación, a nuestro juicio, entre el sistema informativo y el suprasistema político-económico no es explícita ni "malévolamente" dispuesta, no forma parte de alguna conjura para dominar al mundo, sino que se basa en las relaciones sobradamente conocidas de superestructura jurídica, política, ideológica, presentes en todas las sociedades.

DUBLE MODELO TENTATIVO DE LA CIRCULACION DE LA INFORMACION: AGENCIA-MAS MEDIA-AUDIENCIA

C O D I G O

AGENCIA INTERNACIONAL  
DE NOTICIAS

MEDIO DE COMUNICACION  
(Interno)

FUENTE

MENSAJE

CANAL

RECEPTOR

62

SELECCION DE LA INFORMACION:  
Otorga valor periodístico a  
algunos acontecimientos.

RUIDOS

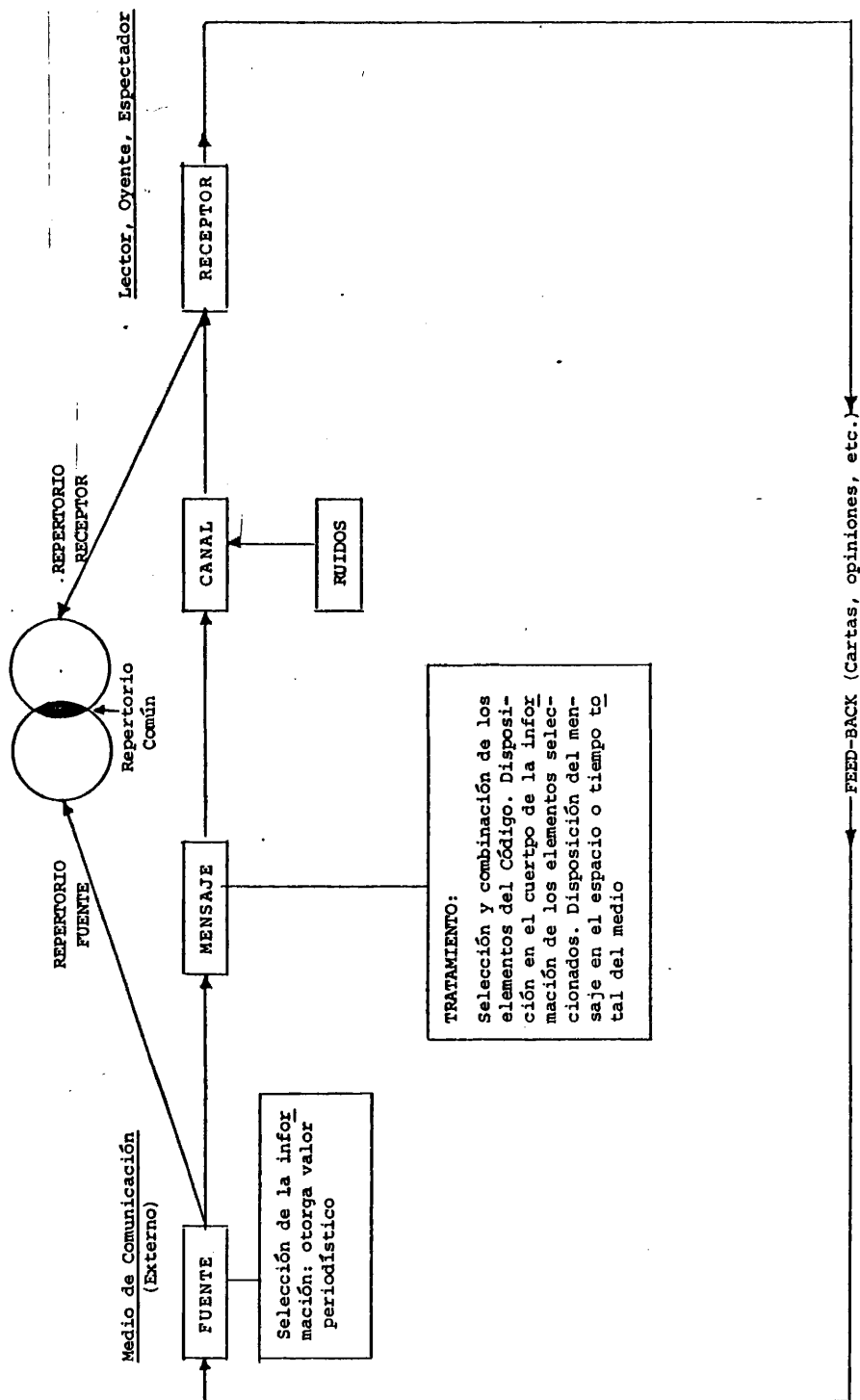
TRATAMIENTO:

Selección y combinación  
de algunos elementos del  
Código. Disposición en  
la estructura del Mensa-  
je.

NUEVA SELECCION DE LA  
INFORMACION.

FEED-BACK (Relación Empresa-Cliente)

ESQUEMA 1.11.



ESQUEMA 1.12.

## 1.2. Comunicación Colectiva y Nuevo Orden Mundial de la Información

Hasta el momento hemos utilizado los términos "información y "comunicación" como sinónimos que apuntan a un significado similar. Es evidente, y así lo ha recogido toda una amplia bibliografía, que la confusión terminológica es aún grande, y mientras más se afinan las distinciones, parece que menos se aclaran los conceptos y definiciones básicas. Sin embargo, como el cometido de este trabajo no es el de aportar teóricamente más material a los contenidos semánticos de ambos términos, bástenos con la aclaración formulada por Orive, al afirmar que:

1. "Teoría de la Comunicación, que se preocupa , entre otras cuestiones, del proceso de la comunicación, sus etapas, contenidos y efectos", y
2. "Teoría de la Información... (que)... se interesa por la cantidad de información que puede ser enviada a través de un canal en un tiempo determinado" (40).

Por otro lado, y con ello terminamos esta definición, comunicación siempre está en relación con "comunidad", con participación de dos polos que intercambian o actúan mediante la información; información, en cambio, es todo aquello que fluye, con forma de signos, símbolos, números, gestos, colores, etc., sin tener en cuenta la idea de proceso interactivo, los posibles efectos o las respuestas de un receptor. Podemos decir entonces que la información forma parte de la comunicación, es el contenido de la comunicación , siendo la comunicación un proceso eminentemente humano que no se explica ni se termina con la simple definición de información. No

obstante, nosotros seguiremos usando ambos conceptos, sin perjuicio de que más adelante, cuando hablemos del "derecho a comunicar", queramos significar un paso superior y más progresista en la circulación internacional de la información, en el sentido de equilibrar y multiplicar los potenciales emisores e interlocutores en el plano mundial.

El terreno de la comunicación de masas o comunicación colectiva también ha sido objeto de discusiones y de una confusión terminológica, como lo apunta Orive, al identificar el carácter específico del proceso que se da en este plano con los medios o bien con las funciones que cumplen (41). Una definición clara y concisa del concepto, útil desde nuestro punto de vista, es la que apunta Maletzke, al señalar que comunicación colectiva se caracteriza por ser:

- Pública
- Unilateral
- Indirecta
- Utiliza canales multicopiadores.

Maletzke agrega además que a través de la comunicación colectiva, "los mensajes son difundidos públicamente por medios técnicos de comunicación indirecta, y unilateralmente, a un público disperso o colectividad" (42). "En tan parca pero rica definición -apunta Orive- su autor entiende por públicamente la no presencia de un conjunto de receptores limitado y definido de modo personal; por medios, los instrumentos de comunicación social; por indirectamente, la distancia espacial o temporal y por público disperso o colectividad, en ese mismo público, sin lazos y relaciones mínimas entre sí, aunque la palabra colectividad, en este caso, pres-



cinde de su más propio sentido y se refiere solamente a una pluralidad" (43).

Desde un punto de vista teórico, la comunicación colectiva puede ser definida atendiendo a dos aspectos: por una parte, formalmente, la comunicación puede entenderse de acuerdo a su continente y su contenido. Por otra parte, desde el punto de vista del proceso, puede estudiarse desde la perspectiva de los elementos que componen ese proceso, que hemos visto en las páginas anteriores, es decir, la fuente o emisor, el mensaje, el canal y el receptor. Nuestra perspectiva será centrada en aquellos elementos que estén directamente relacionados con el tema principal de la investigación, es decir, la comunicación de masas en el ámbito de la información y la circulación de la cultura a nivel internacional. No obstante, daremos algunas de las nociones más importantes, para poder luego establecer los hechos relativos a nuestro campo de trabajo.

#### 1.2.1. Concepto y rasgos de la Comunicación Colectiva

Señala Orive, haciendo referencia a Feldmann, que por comunicación de masas se entiende hoy a:

"La transmisión de noticias informativas, regulatorias y estimulantes a una masa anónima de hombres que conviven, pero sin relaciones anímicas, unión social o relación directa con el comunicante" (44).

Esta transmisión de noticias a una masa anónima de hombres que conviven, pero sin relaciones anímas, ha de hacerse "disponiendo de un amplio cuadro de 'organizaciones', cuyo régi--

men económico-financiero y estructura funcional, dependen de los sistemas político-económicos vigentes en los diferentes países, y subsidiariamente, del grado de desarrollo y expectativas inmediatas de la sociedad en cuestión" (45).

En este sentido, se relaciona, pero sin confundirlos, a los medios o continentes que posibilitan la transmisión, con los contenidos propiamente tales. De esta manera señala que "a esos elementos técnicos de los modernos sistemas de comunicación, que los distinguen como medios pasivos, nuestra investigación los denomina instrumentos de comunicación colectiva, para acentuar en lo posible el papel meramente 'instrumental', y dejar abierto al espectro de la reflexión científica el cúmulo de intereses que, en ocasiones, se encuentran detrás de ellos, y que ordinariamente hacen prevalecer la estrategia de la organización frente a los profesionales, salvo en aquellas excepciones en que estos últimos intervienen o constituyen organización propia" (46).

Estas aproximaciones van definiendo los rasgos fundamentales y la noción de comunicación colectiva como una "comunicación organizada y costosa, pública, rápida y transitoria que se destina a un auditorio grande, heterogéneo y anónimo, con tres grandes objetivos fundamentales: información, cultura y entretenimiento" (47). Como apunta el autor, no sólo son distintos los objetivos entre la comunicación individual y la comunicación colectiva, sino también evidentemente el contenido, que en la comunicación colectiva ha de ser necesariamente de interés general, se hace comunitario y "afecta de un modo u otro los comportamientos sociales" (48).

De acuerdo con esto, podemos definir los rasgos de la comunicación colectiva y su naturaleza, según su auditorio, experiencia, conformación y contenidos que emite:

RASGOS DE LA COMUNICACION COLECTIVA (49)

Según la naturaleza de :	- El auditorio	- Relativamente grande - Heterogéneo - Anónimo
	- Su experiencia	- Pública - Rápida - Transitoria
	- Su conformación	- Organizada - Compleja - Costosa
	- Su contenido	- De interés general - Afecta comportamientos sociales

Esquema 1.13

Desde nuestra perspectiva de la circulación de la información a nivel internacional, los rasgos de la comunicación colectiva permiten, en los planos regionales y nacionales, el flujo de la información, sirviéndose precisamente del carácter meramente instrumental de los medios de comunicación, entendidos como canales: televisión, radiodifusión, prensa, revistas, etc. En este sentido, veremos que la comunicación internacional aparece inmersa y posee rasgos similares a cualquier otro tipo de comunicación masiva, entendida como totalidad.

1.2.2. Comunicación Internacional

Hasta ahora hemos hablado de proceso y sistema, de comunicación e información y del concepto y rasgos de la comunicación colectiva; todos estos elementos los hemos relacionado con la

comunicación internacional a la revisión de los diferentes elementos que integran este proceso, haciendo un recuerdo, de paso, de los múltiples problemas específicos y las diferentes perspectivas a través de las cuales se puede abordar una investigación relativa a esta cuestión.

A la hora de tratar de definir la comunicación internacional se nos plantea el problema de la multitud de elementos que tienen que estar presentes para aclarar el concepto. Una primera tentativa, aún corriendo el riesgo de dejar fuera algunos rasgos característicos de la comunicación internacional podría situar este tipo específico de comunicación como:

La circulación y transmisión de información, de contenido diverso, a través de unos instrumentos y medios que implican una organización y estructura costosa, compleja y tecnológicamente avanzada, dirigida a una audiencia que constituye prácticamente la totalidad de los habitantes del planeta, con unas normas, objetivos y efectos que la sitúan, a la vez, en el plano de los procesos y en el plano de los sistemas.

Uno de los rasgos primarios y específicos de la comunicación internacional, hasta ahora, ha sido el hecho de la dirección que ha adoptado la circulación de la información y el doble desequilibrio en esta materia. En primer lugar, la dirección de la información en el plano mundial ha sido de carácter unilateral, unívoco; esto nos remite a nuevos problemas, que también constituyen rasgos esenciales de la comunicación internacional.

- Por una parte, la unidireccionalidad permite un doble desequilibrio, que es el que se da entre los países desarrollados y los países en vías de desarrollo; en segundo término, un desequilibrio al nivel de cultura al interior de los propios países subdesarrollados, que está expresado en la dialéctica campo-ciudad y en la dialéctica de clases sociales, poseedoras y desposeídas de medios de comunicación.

- Un segundo plano de evaluación nos remite a los problemas de propiedad y progreso tecnológico de los instrumentos de comunicación. El rasgo característico sobre el que se basa el desequilibrio y la dependencia actual se expresa en que la fuente o emisor primario del circuito comunicacional, a saber, agencias multinacionales de noticias, industria cultural (TV, cine, bancos de datos, videotecas, etc.) son también los poseedores o principales beneficiarios de los constantes avances tecnológicos en materia de instrumentos o canales que vehiculizan mensajes a través del mundo. Se da entonces la paradoja que a un mayor avance en los descubrimientos corre paralelamente una mayor abertura en la brecha que separa a los países "emisores" y a los países que se sitúan como "receptores" pasivos en el proceso global. Tal cuestión la relacionaremos más adelante, cuando veamos el proceso desde la perspectiva económica y política, con el sistema imperante en Occidente, donde se opera efectivamente desde una perspectiva de sistema hegemónico. Por otra parte, es necesario reiterar que se habla de sistema occidental de manera casi permanente, ya que es el que verdaderamente influye sobre la gran mayoría de las naciones del "Tercer Mundo", sin dejar de considerar a los países que conforman el bloque socialista, como otro sistema que tiende a la hegemonía.

Considerando estos aspectos, podemos establecer los primeros rasgos que definen la comunicación internacional, dentro de un punto de vista inicial, que se irá completando a medida que avancemos en el trabajo.

#### RASGOS DE LA COMUNICACION INTERNACIONAL

Según la naturaleza de:	- Su conformación	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Organizada</li> <li>- Compleja</li> <li>- Muy costosa</li> <li>- Tecnológicamente avanzada</li> </ul>
	- Su contenido	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Noticioso-informativo</li> <li>- Cultural</li> <li>- Afecta comportamiento social</li> </ul>
	- Su auditorio	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prácticamente la humanidad entera</li> <li>- Heterogéneo</li> <li>- Anónimo</li> </ul>
	- Sus efectos son	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Políticos</li> <li>- Económicos</li> <li>- Sociales</li> <li>- Culturales</li> </ul>

Esquema 1.14

Un tratamiento sistemático nos impone hacer un primer recuento de los principales problemas de la información internacional, situándolos en cuatro grandes temas:

1. Aspectos políticos:

- a) Información Internacional y Sistema Político y Económico Mundial (Orden Mundial).
- b) Desequilibrio y Desigualdades Norte-Sur.
- c) Funciones y Disfunciones de la Información Internacional.
- d) Nuevo Orden Mundial, en el campo político y económico, y Nuevo Orden de la Información , como elemento primordial de ese cambio.
- e) Sistemas y Políticas de Comunicación, en los niveles nacionales, regionales e interregionales.

2. Aspectos Jurídicos:

- a) Derecho del individuo y derecho de la colectividad.
- b) De la libre circulación de la información a la circulación libre y equilibrada de la información. Derechos y deberes de las naciones, de las organizaciones y de los individuos.
- c) Ausencia de una deontología internacional y carencias en la reglamentación de la profesión en ese terreno.
- d) Desequilibrio en materias de: derecho de acceso a las fuentes de información; ineficiencia de los derechos de autor; en materia de repartición de la fuente del espectro en el terreno de la radiocomunicación, y finalmente, desor

den y falta de coordinación en materia de telecomunicaciones y de utilización del satélite, unido a la grave desigualdad entre los estados en cuanto a la posesión de estos medios (canales) (50).

### 3. Aspectos Técnicos-Financieros:

a) Desequilibrio en la posesión y utilización de los instrumentos de la comunicación internacional. Este desequilibrio, que reproduce las estructuras desiguales entre el Norte y el Sur se manifiesta singularmente en los siguientes campos:

- i) Telecomunicaciones, donde por un lado se observa una concentración de los "nudos" de comunicación en los países desarrollados, y por otra parte, se puede constatar un trato desigual en cuanto a tarifas entre el Norte y el Sur.
- ii) Satélite de comunicaciones, donde aparte de la propiedad monopólica de algunos países, se observa una utilización abusiva y anárquica del espacio.
- iii) Repartición de las frecuencias de radio, "recurso natural universal limitado", cuya estructura actual favorece de manera muy grave a los países en vías de desarrollo, por no poseer la fuerza suficiente para hacer valer sus derechos en las Conferencias internacionales que deciden sobre esta materia (51).



- b) Multinacionalización de los "productos comunicacionales", ya sean informativos-noticiosos o productos culturales, que se rigen bajo las leyes de la oferta y la demanda. "Transnacionalización" de las empresas dedicadas a la comunicación e información, que actúan como emisores o fuentes originarias de los mensajes que circulan a través del mundo.
- c) Los constantes avances de la investigación , ubicados tanto en el plano de la técnica como en el terreno financiero, favorece aún más al control monopólico y a las desigualdades en la propiedad de los instrumentos de la comunicación internacional.

#### 4. Aspectos sociales y culturales:

- a) Orden Actual de la Información y sus Consecuencias sociales, de las que se puede mencionar: Socialización y proceso de influencia, que tiende a conformar una "opinión pública internacional" con valores, creencias y actitudes favorables al sistema.

La comunicación internacional, como factor de desintegración regional entre naciones con intereses y culturas similares.

La homogeneización social, que tiende a desarrollar una determinada ideología de progreso y desarrollo similar al modelo occidental, sin distinciones de ninguna especie.

La unilateralidad y la nula participación en el proceso de comunicación como práctica constante y repetida en los niveles internos de cada país.

b) Consecuencias culturales, entre las que se destaca:

i) La imposición de una determinada forma de conocimiento de la realidad, a través de una "cultura de masas", que determina lo que Moles llama "cultura mosaico", donde cada información no se relaciona con otras ni se estructura de manera lógica.

ii) La gran importancia otorgada a la entretención, a través de los productos de las llamadas "industrias culturales", en detrimento de otros aspectos educativos o formativos de la personalidad.

iii) La "desnacionalización" de las culturas propias o tradicionales, con las consiguientes consecuencias de pérdida de las identidades nacionales a todos los niveles. Estos efectos se notan en los "modos" de hacer política, economía o cultura, y en la pérdida de horizontes para buscar caminos alternativos propios de progreso y desarrollo.

Este recuento no agota, evidentemente, todos los problemas que afronta la comunicación internacional, vista desde la perspectiva de proceso y, desde la más amplia, de sistema. En todo casi, sirva este primer acercamiento a la problemática concreta como una sistematización de los diferentes campos que tocamos en el desarrollo de los capítulos de este trabajo.

Corresponde revisar ahora los diferentes elementos que integran el proceso de la comunicación internacional, desde un punto de vista teórico y estructural, los procesos de influencia, las funciones de la comunicación y sus relaciones con la información internacional y las diferentes perspectivas políticas y doctrinales frente al fenómeno que estamos analizando.

### 1.3. Proceso y Elementos de la Comunicación Internacional

Como hemos visto en las páginas anteriores y en el doble modelo tentativo de circulación de la información internacional, este proceso tiene unas características peculiares, que dificultan, en principio, la comprensión y las diferentes articulaciones de los elementos que intervienen en el circuito informacional. En primer término, tenemos que considerar la doble articulación o el doble paso que sufre la información desde su origen hasta su destino, con los consiguientes tratamientos, selección, combinación y disposición del mensaje en el espacio o tiempo final de emisión. Por otra parte, la confusión existe al considerar que, en algunas ocasiones, fuente y canal actúan en forma solidaria o paralela, o bien son una misma entidad. Es el caso típico de las agencias multinacionales de noticias, que si bien en un sentido estricto, utilizan canales de transmisión "universales y limitados", sus instrumentos y estructura mediante las cuales vehiculizan la información son de su propiedad, o por lo menos, participan en su gestión y administración (sobre todo en lo referente a telecomunicaciones).

En este sentido, trataremos de dejar claro los elementos que integran el proceso de la comunicación internacional, desde una óptica descriptiva, y a la vez, crítica, dejando para más adelante un análisis más detallado y con más datos y cifras, de la estructura actual de la información y circulación a nivel mundial. Nuestra intención es, ante todo, definir conceptos que más adelante utilizaremos cuando hablemos del Nuevo Orden Internacional de la Información, como doctrina y como alternativa al camino adoptado actualmente por el sistema actual.

### 1.3.1. Elementos del Proceso de la Comunicación Internacional

#### 1.3.1.1. Emisores o Fuentes

Hemos pluralizado este primer elemento del proceso de la comunicación internacional, por la razón obvia del "doble paso" de que hablábamos en líneas anteriores, es decir, el circuito:

FUENTE (Agencia-Industria-Medio interno-Medio externo-Audiencia cultural).

Sin embargo, nos interesa ahora analizar la función de los emisores primarios de los mensajes, sean estos periodísticos-informativos o "culturales", dejando para un capítulo posterior el tratamiento específico que otorgan algunos medios a estos mensajes, en su papel de emisores secundarios en la circulación de la información. En este sentido, hay que señalar que, en la gran mayoría de las naciones, en especial las del Tercer Mundo, los medios colectivos de comunicación locales cumplen esta función secundaria en el circuito comunicacional en el terreno internacional, y por esta razón su análisis tendrá que realizarse desde unas perspectivas de los roles y funciones que a futuro puedan corresponderles.

Los rasgos fundamentales que caracterizan a los emisores primarios estaban enunciados en las páginas anteriores, y son similares a los de toda comunicación colectiva, a saber:

1. Los emisores funcionan en base a una organización compleja, que a menudo presenta las mismas características de em-

presas multinacionales. Por esta misma razón, su "producto" es calificado como "mercancía", más que como "bien" social.

2. La organización o empresa comunicacional es compleja y costosa, pues implica unos medios e instrumentos y una estructura humana de amplias dimensiones, a la vez que posee un mercado que cubre prácticamente a la humanidad entera.
3. Su nivel tecnológico es avanzado, pues a la vez que se sirve de los avances científicos en materia de comunicaciones, posee una estructura propia de investigación y transmisión de la información que produce. Esto se hace evidente en la medida en que observamos que la gran parte de los emisores tienen su base o están asentados en los países occidentales económica y tecnológicamente más avanzados, con lo que el nexo entre investigación y progreso científico-técnico, por una parte, y las empresas multinacionales de comunicación, por la otra, es muy cercano.

Una vez definidos los rasgos más sobresalientes de los emisores o fuentes de la comunicación internacional, es procedente establecer una clasificación de éstos. Esta breve clasificación, que servirá simplemente de orientación, parte de una división por el contenido de los mensajes que emiten, ya

que es la única más sistemática que puede efectuarse. Así, podemos clasificar a los emisores de acuerdo a los mensajes periodísticos-informativos y a los mensajes de transferencia cultural que emiten o lo que es más básico, desde nuestro punto de vista, a las organizaciones definidas como agencias internacionales de información y a aquellas definidas como industrias culturales, básicamente las orientadas a la TV, Radiodifusión y Cine.

a) Agencias internacionales de noticias

Se trata de una de las principales fuentes, cuando no la única, de información proporcionada y transmitida en cada país y en el plano de los mensajes periodísticos-informativos a escala mundial. Básicamente prestan sus servicios a los medios de comunicación locales, instalados en cada nación, bien directamente o ya sea por intermedio de agencias informativas nacionales, con las cuales establecen contratos. Sus mensajes, que hasta hace algunos años sólo eran del tipo "visual lingüístico", en palabras de Verón (52), es decir, lenguaje escrito, se han ampliado y ahora comprenden también la obtención y transmisión de mensajes "visuales no lingüísticos", es decir, fotografías, documentales, reportajes para televisión, etc. Y al mismo tiempo han especializado su acción en algunos rubros (economía, ciencias, meteorología, etc.) sin descuidar por eso su función básica, es decir, servir información de contenido periodístico.

Entre las agencias internacionales de información, hay cinco que por su envergadura, su organización y su implantación, desempeñan un papel esencial en la circulación de los mensajes a nivel mundial: ellas son la Agence France Presse, AFP, de Francia; la Associated Press, AP, de Estados Unidos; la Agencia REUTER, de Gran Bretaña; la United Press International, de los Estados Unidos; y la Agencia TASS, de la Unión Soviética,

que estructura la circulación de la información al interior del bloque de países socialistas.

Pese al notable avance que ha significado, en materia de información, conocimiento y relaciones internacionales, la labor de las agencias internacionales de información, es evidente que en su estructura actual perpetúan y ahondan los problemas de desequilibrio y desigualdades que dividen al mundo, problemas que pueden ser clasificados en cuatro categorías, que quedaron establecidas en el Informe Preliminar de la Comisión Internacional para el estudio de los problemas de la Comunicación, conocida por el nombre de Comisión McBride (53). Los integrantes señalaban estos problemas en los planos de:

I) Las redes de comunicación existentes perpetúan los vínculos económicos, políticos y culturales existentes en el antiguo período colonial, es decir, hay una especie de reparto del mundo de acuerdo a los lazos coloniales anteriores y las actuales estructuras de circulación de la información. De ello se deriva una tendencia a canalizar en el sentido Norte-Sur la circulación de noticias y a esterilizar el desarrollo de los intercambios entre los países en desarrollo, que hoy son prácticamente inexistentes. Por otra parte, "los servicios informativos de las agencias están recargados de información relativa y procedente de América del Norte y de Europa, en donde (las agencias internacionales) tienen su sede; no se informa lo suficiente sobre los países de Asia, Africa y América del Sur, en donde vive el noventa por ciento, más o menos, de la población mundial" (54).

II) La fuerte supervivencia de la situación anterior, tanto en lo que dice relación con las infraestructuras existentes (dimensiones, ubicación, conexiones, ramificaciones), como en la circulación de la información (importancia



a las noticias, orden de prioridad, selección, etc.) influye de manera decisiva en la situación actual. En este mismo sentido, el modelo actual de circulación tiene una gran penetración en los países que carecen de unos medios económicos y técnicos solventes, por numerosos motivos, entre los cuales destacan los costos de recogida y difusión de información, lo cual aumenta y perpetúa la dependencia.

III) En el aspecto técnico, las principales dificultades mencionadas por la Comisión McBride se relacionan con:

- i) insuficiencia de los vínculos técnicos de ciertos países y de instalaciones técnicas en cada uno de ellos;
- ii) Competencia desenfrenada entre los proveedores de material y equipo técnico y los medios de comunicación social;
- iii) Falta de predisposición hacia la ayuda y la cooperación de los países desarrollados para los países en vías de desarrollo;
- iv) Finalmente, habría que mencionar el progreso científico técnico, que juega a favor de los propietarios de las agencias informativas, ya que ellos controlan la estructura material y la circulación de la información gracias precisamente a este dominio técnico.

IV) Un último aspecto considerado por la Comisión McBride es el de las limitaciones financieras, expresadas en el trato discriminatorio en las tarifas aplicadas a las grandes agencias en relación con las agencias nacionales, por la utilización de los canales espaciales de difusión, agravada por la insuficiencia secular en el terreno económico que sufren los países subdesarrollados. En este sentido, y de cara a multiplicar las fuentes o emisores de mensajes periodísticos informativos, los organismos internacionales se han manifestado a favor de:

- i) Establecimiento y desarrollo de las infraestructuras y la creación de agencias de prensa nacionales de información.
- ii) Multiplicación de las fuentes y adopción de las medidas necesarias para prevenir las restricciones que coartan la circulación de la información y para reducir el desequilibrio de esta circulación.
- iii) El desarrollo y el mejoramiento de la cooperación entre los países del Tercer Mundo (55).

b) La Industria Cultural

El segundo nivel de análisis, de acuerdo a la división que hemos establecido por el contenido de los mensajes que circulan en el ámbito internacional, nos ha llevado a clasificar un segundo grupo de emisores, integrados en lo que se ha dado en llamar la "industria cultural", es decir, aquellas en-

tidades que producen mensajes "culturales", que afectan, de manera muy profunda, los comportamientos sociales. En la industria cultural están contemplados desde las productoras de programas de TV, radio y cine, hasta las agencias multinacionales de publicidad, es decir, todos aquellos campos que no caen dentro del terreno específico de la información periodística. En esta división quedan fuera, como se puede apreciar, algunos elementos que también conforman la estructura informativa internacional, como son la circulación de libros, la transmisión de conocimientos científicos, los bancos de datos, revistas y prensa en general, etc., que no tienen una incidencia directa para los objetivos de este trabajo, aunque no por ello dejen de ser campos muy importantes a considerar en un futuro.

#### b.1.) Televisión

Es en este terreno donde la emisión de productos culturales, cuyo origen se encuentra fuera de las fronteras de las naciones que consumen estos mensajes, ha encontrado un campo propio de implantación y expansión. La penetración, a nivel de mercado, llevada a cabo por las grandes compañías multinacionales de la entretención y la transmisión transcultural, como la han llamado un grupo de estudio de la Universidad de Stanford (56), en las naciones menos desarrolladas ocupa, muchas veces, alrededor del 50% de la programación que día a día emiten los canales nacionales de televisión, y de allí la gran importancia que adquiere el tema.

Las características más importantes de los emisores de este tipo de mensajes ya las hemos definido en páginas anteriores cuando señalábamos que se tratan de organizaciones complejas y costosas, que utilizan una tecnología avan

zada, su propiedad es de carácter privado y sus objetivos son netamente comerciales. Un rasgo más a agregar es la progresiva transnacionalización de este tipo de "industria cultural", pero "a la vez que disminuye la apropiación propiamente dicha de los medios de comunicación social por las empresas transnacionales en los países del Tercer Mundo, estas empresas ejercen más fuertemente su poderosa influencia por medio de la venta de programas, tecnología, modelos profesionales, sistemas de comercialización, bienes y servicios con fines recreativos, etc., y estos procedimientos tienen ya más importancia y más influencia que la posesión propiamente dicha de los medios de comunicación social" (57).

Como señalan Varis y Nordenstreng (58), la transmisión cultural alcanza todo tipo de programas, desde los noticiosos hasta los musicales. De las trece categorías de programas que ellos realizan, nosotros destacaremos aquellas en que la unilateralidad y penetración es más fuerte:

- Documentales o films de divulgación cultural, científica, entrevistas a personajes, etc., por ejemplo, "National Geographic", "Horizontes". etc.
- Programas educativos, que incluyen aquellos educativos propiamente tales y otros de presumido contenido formativo, como "Sesame Street", etc.
- Series y películas especiales para televisión. En este campo, a la industria cultural tiene su mayor mercado comercial y cubre prácticamente la totalidad de las regiones de Occidente,

con films del tipo "La Casa de la Pradera", "Hombre rico, Hombre pobre", etc., tocando una gran variedad temática: series de policías, de hospitales, comedias, misterio, ciencia ficción, etc.

- Largometrajes, que es otro rubro donde las grandes compañías obtienen una gran cuota de beneficios, con films originalmente concebidos para ser proyectados en salas normales, y aprovechados luego de un cierto número de años, para la pantalla chica.
- Programas musicales y shows, festivales, entrevistas a "famosos", etc., como por ejemplo, el "Show de Dean Martin", el "Show de Lucy", de Jerry Lewis, "The Muppet Show", etc.

Indudablemente que las empresas más grandes que se dedican a la producción y exportación de "productos culturales" están ubicadas, o mejor dicho, tienen su casa matriz en los Estados Unidos. Las industrias culturales más importantes, entre las que se cuentan las tres "gigantes", "American Broadcasting Company", "Columbia Broadcasting System" y "The National Broadcasting Company", son norteamericanas y están a la cabeza, por muy lejos, en las ventas de material considerado como "cultural".

Aunque, como se señala en el trabajo de Varis y Nordenstrag, el volumen de exportación y ventas al

extranjero cambia de año en año, se puede promediar una cantidad, en términos de "programas-horas", difundido por los cuatro países que marchan a la cabeza de la transmisión de mensajes "transculturales"; de este modo, el "ranking" sería:

#### 1. Estados Unidos

Exporta un total de 150.000 programas-hora al año (promedio). Por otro lado, cerca de un 30% de las ventas de "mercancías culturales" producidas en los Estados Unidos se dirigen a las naciones de Hispanoamérica. El lejano Oriente y las naciones del Este asiático compran otro tercio, y el resto se distribuye en Africa, Europa Occidental y Oriente Medio. De estos porcentajes se calcula que alrededor del 90% lo componen programas de contenido superficial, es decir, programas de entretenimiento (seriales, películas, dibujos animados, etc.), y sólo el 10% restante está integrado por programas de divulgación, informativos, deportivos, educativos y culturales propiamente tales (59).

#### 2. Gran Bretaña

Ocupa, junto a Francia, el segundo lugar en cuanto a programas vendidos al extranjero, con 20.000 programas-hora al año de promedio. Los clientes

de los ingleses están más repartidos que en el caso de los norteamericanos, y sus programas pueden verse a través de las pantallas de canales africanos, asiáticos y americanos ; incluso los propios norteamericanos han sido habitualmente considerados como buenos consumidores de programas realizados por la BBC o la ITV (British Broadcasting Corp, estatal, y la Independent Televisión, privada, respectivamente) (60).

### 3. Francia

Ocupa también un segundo lugar en ventas de programas al extranjero, con 20.000 programas-hora al año. La producción y distribución de programas en Francia tiene dos vertientes, al igual que en Inglaterra, es decir, la del sector estatal, organizado en la ORTF; y la del sector privado, que cuenta con alrededor de 40 empresas dedicadas a la producción de películas y programas directa o indirectamente vehiculizados por la televisión. Los clientes de Francia, al igual que los de Inglaterra, están diseminados por todas las regiones, aunque mantienen especiales vínculos comerciales con sus ex-colonias, tanto en

Africa como en Asia, en donde en algunos lugares mantienen un virtual monopolio, tanto en el plano de la transmisión cultural, como en el plano informativo periodístico, gracias al trabajo paralelo de la Agence France Press.

#### 4. República Federal de Alemania

La nación germana occidental es el cuarto gran emisor de la región cultural de Occidente, con una venta al exterior de alrededor de 6.000 programas-horas al año. Los programas de televisión producidos en Alemania son distribuidos por la empresa Trans-Tel y sus clientes se encuentran tanto en Europa como en Asia, Africa y América, aunque por las dificultades lingüísticas, los contenidos varían, otorgándole más importancia a los programas de divulgación cultural, educativa y científica que a los de entretenimiento. Al igual que Francia e Inglaterra, tiene relaciones muy favorables con sus ex-colonias. En total, los clientes de Alemania sumaban más de 80, en cifras del año 1972. En todo caso, y tal como lo apuntan Varis y Nordenstrag, tanto las empresas ale-



manas, como las inglesas y norteamericanas son reacias a otorgar datos fiables en cuanto a exportaciones y distribuciones realizadas por empresas particulares (61).

Por otro lado, hay que mencionar que la Unión Soviética también mantiene una supremacía en cuanto a la exportación de sus propios programas a través de la organización de televisión denominada Intervisión, que enlaza a todos los países del Este europeo bajo la esfera de influencia soviética. Como puntos de referencia, que trataremos de ahondar más adelante, cuando analicemos la estructura actual de la información y aportemos datos más completos, podemos señalar por ejemplo que del total de programas importados por la República Democrática Alemana, dos tercios proceden de la Unión Soviética; del mismo modo sucede con Bulgaria, donde un 40% de la programación importada viene del mismo lugar de origen.

#### b.2. Radiodifusión

Como se afirma en el Informe Preliminar de la Comisión McBride, la radio sigue siendo el principal y más influyente medio de comunicación social; se calcula, en el mismo informe, que existen en el mundo alrededor de 1.000 millones de receptores de radio, es decir, uno por cada cuatro habitantes del planeta. Ningún otro medio tiene la capacidad de llegar a tantas personas, en forma tan eficaz, pudiendo ser utilizado fácil y eficazmente, alcanzar regiones remotas o aisladas, con fines de educación, información o difusión cultural. Un buen ejemplo de ello lo constituye la experiencia colombiana expresada en Radio

Sutatenza, que a lo largo de varios años viene realizando programas de enseñanza y difusión cultural a través de las zonas rurales de esa nación. Sin embargo, la radiodifusión presenta también problemas de desequilibrio, manipulación y de fácil penetración ideológica.

Hacíamos referencia, en líneas anteriores, del desproporcionado y arbitrario reparto del espectro de las frecuencias de radio llevado a cabo por los países desarrollados. Tal como lo señala Masmoudi (62), éstos detentan cerca del 90% de la fuente del espectro, aún cuando este recurso es reconocido como "natural, universal y limitado". De este modo, la circulación de los mensajes se hace casi siempre en forma vertical, invadiendo casi un territorio y una soberanía sin pedir permiso para difundir sus emisiones.

Por otra parte, la característica más particular de las emisiones internacionales está basada en la singularidad de los mensajes, que definen, en cierta medida, a sus emisores. No son precisamente mensajes de propaganda, o aún, de transmisiones transculturales. De este modo, Radio Pekín, Radio Moscú, La Voz de América o la BBC, aunque incluyen en sus servicios en lengua extranjera noticias o programas informativos, su función primordial es la de hacer proselitismo y propaganda de sus propios valores y modos de vida, de su actualidad y de sus sucesos. De otra parte, los contenidos transculturales no vienen dados tanto por las emisiones en onda corta efectuadas por emisoras estatales o privadas, sino más bien apuntan a la producción de un sector importante de la empresa cultural, como es la de discos. Allí sí hay una verdadera penetración o transferencia de valores, modas, mitos, etc., que influyen directamente como influyen los films, los seriales de TV, sobre la conciencia de los receptores de los países en vías de desarrollo.

En este mismo sentido, podemos ampliar la referencia de la transferencia transcultural a otros campos específicos, además de los ya mencionados, como lo son el cine, los mensajes publicitarios y otras formas en las que se combina la distribución comercial con los mensajes culturales (por ejemplo, el llamado "merchandising" de juguetes, ropa, alimentos, etc., basados en un serial de TV o dibujos animados, etc.).

Hemos hecho una descripción sucinta de los principales rasgos de los emisores primarios en el circuito informativo internacional. Consideramos que este elemento del proceso es de suma importancia para conocer las dimensiones reales de la sólida estructura que caracteriza al orden actual; por esta misma razón, tanto a lo largo de los diferentes capítulos, como en la redacción de uno orientado específicamente a profundizar en esta estructura, el tema de los emisores y el sistema que componen volverá a ser tocado.

#### 1.3.1.2. El Mensaje

Al hablar de los emisores, hemos realizado ya la primera distinción básica relativa a los contenidos de los mensajes que circulan internacionalmente y los hemos dividido en mensajes informativos-periodísticos y mensajes culturales, los primeros difundidos básicamente a través de las agencias mundiales de información, y los segundos, mediante el sistema denominado "industria cultural". Utilizaremos esta misma clasificación, haciendo hincapié en los mensajes de contenido informativo-periodísticos, por ser los más interesantes, desde nuestra óptica global del trabajo.

a) Mensajes Informativos-Periodísticos

Este tipo de mensajes, a nivel internacional, presenta varias peculiaridades que iremos estudiando y analizando. La primera de ellas, que salta a la vista, es su pretendida imparcialidad y objetividad, con la que se ha revestido durante muchas décadas, y que ha servido a sus emisores para operar sin mayores juicios críticos ni oposiciones, al menos a niveles de sistema, hasta ahora. Otro hecho igualmente evidente, es la imposibilidad de contrastar estos mensajes, a niveles globales de medios colectivos, con otros, sobre un mismo tema, lo que hace de los mensajes informativos-periodísticos a nivel internacional, verdades absolutas, o cuando menos, informaciones incontrovertibles. De la misma manera, el plano de operatividad de esos mensajes ha estado apoyado muy sólidamente por una legislación y unos acuerdos internacionales, que consagran la libertad de circulación como derechos humanos, como bienes sociales, individuales y colectivos. Tal cuestión, que ahora está siendo revisada minuciosamente por los organismos internacionales, por la inquietud de las naciones del Tercer Mundo, ha creado un "estado de opinión" a nivel internacional que se mueve en un terreno fácilmente moldeable, como tendremos oportunidad de demostrar más adelante, cuando analicemos el contenido informativo-periodístico de los mensajes que sobre Hispanoamérica han publicado, durante un determinado período de tiempo, algunos medios de comunicación españoles.

El problema central a revisar, y que está en relación directa con las funciones y efectos de los mensajes periodísticos, es la categoría de noticia, su significado y aplicación operativa en los medios de comunicación y en la circulación internacional. La interpretación y la elevación a la categoría de noticia de un hecho del acontecer social pone en juego

los marcos de referencia, las actitudes y las creencias de los emisores. La decisión, como es lógico suponer, no está casi nunca en manos de los profesionales, sino que la selección recae en los editores, jefes de sección, jefes de área, etc., en acuerdo al estilo y espíritu del medio de que se trate. Esto compete, por una partem a la selección. Sin embargo, no es la única forma de orientación o dirección del mensaje; el proceso continúa en la combinación y disposición de los elementos del código lingüístico, en el tratamiento "periodístico de la información", que le otorga al mensaje su valoración, su orientación, como ya lo han demostrado los investigadores clásicos en el análisis de contenido.

El concepto de noticia puede tener varias aproximaciones, pero siempre está expresado en el sentido de "comunicación de un asunto de actualidad, cuyo conocimiento necesitan, la comunidad o grupos de ella, para evaluar su funcionamiento, la marcha de sus instituciones, los problemas, actividades y logros de su población y formarse criterios aplicables a las decisiones que al respecto deben tomar" (63). Otra aproximación señala que la noticia es "un hecho actual que tiene interés general", matizando que tanto la actualidad como el interés es algo relativo y proporcional al medio, objetivos y audiencia a que va destinado el mensaje (64).

Desde una perspectiva más sistemática y científica, Orive señala que aunque la información periodística se sitúe dentro del cuadro de la información propiamente dicha, sin embargo, "añade nuevas posibilidades estratégicas y uno de los componentes dinámicos de la vida social: la actualidad continúa. En la información periodística predomina fundamentalmente este elemento" (65)

En un plano globalizador del concepto de información periodística, dentro del que se mueven las noticias, Orive afirma, junto a Lozano Bartolozzi, que "cuando se estudia una función social tan decisiva en el conjunto de la convivencia humana, como es la 'información periodística', hay que concebirla en tanto que 'categoría supranacional', conformadora de la naciente =sociedad mundializada=, y por tanto, capaz de tener =historicidad= al formalizar el ser en el tiempo" (66). Por último, Orive realiza dos aproximaciones que resumen el concepto de información periodística, con sus rasgos más típicos:

a) En un sentido amplio

La información periodística tiene su causa en la situación de comunicación, y se desarrolla en tanto que implica, como condición, la actualidad, y como ocasión, la virtualidad de alcanzar, en mayor o menor grado, al cuerpo social. Sobre esta base, nuestra investigación concibe la información periodística como nervio moderno de la vida social, suministradora y retroalimentadora constante de actualidad a los instrumentos de comunicación colectiva, para que éstos reflejen y analicen los hechos, poniendo al alcance de los seres humanos determinados contenidos suficientemente definidos y

claramente presentados en su obje  
tividad o subjetividad originales.

b) En sentido estricto

La información periodística, en sen  
tido estricto, es aquel subsector  
de la información que se canaliza  
de modo público y racionalizado, a  
través de los instrumentos de co-  
municación colectiva, los cuales  
necesitan organizaciones costosas  
para conformar la actualidad, va--  
liéndose de estrategias idóneas"  
(67).

Desde una perspectiva crítica, la apro-  
ximación puede sufrir algunas variaciones en varios planos. En pri-  
mer lugar, la división que con la que ha venido operando la infor-  
mación periodística, en cuanto a noticia-información-dato (objeti  
vidad), por una parte, y análisis, interpretación, visión compren-  
siva (subjetividad) por la otra, ha sido superada en la realidad  
por múltiples factores. La división, en palabras simples, entre  
"periodismo informativo" y "periodismo interpretativo" no es sín-  
nimo de más o menos objetividad: desde que se lleva a cabo la la-  
bor de selección y combinación de los hechos y los signos lingüís-  
ticos, hay una interpretación de la realidad, un valor "agregado"  
sobre qué es lo importante y lo que no lo es.

En este sentido, Kientz agrega que "la  
importancia de una noticia no es sinónima al interés que despier-  
ta. La 'news value', el valor periodístico de una noticia no se

reduce a su importancia definida por sus implicaciones", en el sentido de implicaciones directas e importantes para el receptor. Sin embarho, y de acuerdo con este autor, aunque la distancia sicológica y aún física sea grande entre el acontecimiento y el receptor, los medios de comunicación logran "sensibilizar" a la gran masa de receptores inyectando en el mensaje original uno o varios elementos de interés humano, del tipo que sea (68). Este rasgo es especialmente importante desde nuestra perspectiva, ya que una gran parte de las informaciones periodísticas provenientes del exterior son seleccionadas precisamente por poseer esa carga de interés humano, del que tanto se ha hablado en las investigaciones sobre fenómenos de comunicación masiva. Podemos recordar algunos ejemplos muy claros y sintomáticos donde ese interés humano estaba presente, en perjuicio de otro interés, más profundo, como lo es el de entender los procesos globales en su conjunto, y no simplemente las anécdotas de los protagonistas transitorios. (El caso de Chile, por ejemplo, donde se instrumentalizó la figura del Presidente Allende y los hechos de sangre ocurridos en 1973; el caso más reciente de Bolivia, con la ex-Presidente Lidia Gueyler como figura central; Nicaragua, con el ex-dictador Somoza, o Irán con dos protagonistas de excepción, Rezha Plevhi y el ayatollah Jomeini, etc.).

En esta misma línea, John A. Lee señala, refiriéndose a los mensajes informativos, que "la radio y la TV en el hogar han pasado a ser el instrumento mediante el cual la mayoría de las personas se informan de manera regular y se hacen una idea sobre otros pueblos y países... La labor informativa entraña esencialmente un proceso de selección de entre la abundante materia prima disponible. Los criterios con arreglo a los cuales se seleccionan las noticias adecuadas para su distribución no han



sido nunca analizados rigurosamente ni por los profesionales de la información no por los investigadores de la comunicación social, ya que unos y otros han aducido principalmente el 'instinto del periodista', 'lo que llama la atención' o la 'gramática parda' nacida de una tradición periodística como factor que determina el orden de importancia y el modo de presentación de las noticias, principalmente con arreglo a unas normas no escritas". Por otra parte, Lee afirma que "es evidente que el contenido de la circulación internacional de comunicaciones -y de noticias- está relacionada con los intereses del poder del propietario político y económico del medio de comunicación de que se trate", y que estos intereses "no pueden diferenciarse demasiado de la clase social que ocupa el poder en la sociedad" (69).

En otro orden de cosas, podemos afirmar que en la actualidad, la información periodística se caracteriza por su grado de sensacionalismo cada vez mayor, que nos hace pensar en una espiral que aumenta día a día su intensidad; el objetivo de la proliferación de noticias de contenido "apocalíptico" es oscuro para nosotros. Lo que está claro que los sucesos de sangre, las catástrofes y la crisis de todo tipo llenan cada vez un mayor número de páginas, y casi toda la labor de selección y los criterios con que se realiza, están orientados hacia lo que de violento, hostil o dramático tiene el mundo de hoy.

Un análisis más profundo de esta cuestión lo remitiremos al capítulo quinto de este trabajo, donde veremos la estructura de los mensajes que sobre Iberoamérica se publicaron en algunos medios españoles, durante un determinado lapso de tiempo, extraído como muestra de un período mayor.

### b) Mensajes culturales

Los mensajes culturales, cuya transmisión comprende todo tipo de soportes, desde los libros y revistas hasta el video-cassette, pasando por el cine y los discos, constituyen un fenómeno bastante más estudiado que los mensajes informativos, por lo menos en el plano de la transmisión transcultural que comporta su circulación a nivel internacional. Por esta razón, como ya hemos apuntado, le dedicaremos un espacio menor, ya que nuestro trabajo apunta además a la investigación de la circulación de las informaciones periodísticas en una mayor proporción. Sin embargo, el sistema creado por la transmisión transcultural, en el terreno ideológico sobre todo, es muy profundo y el cambio hacia un campo más abierto a la interrelación de culturas, de participación y equilibrio es, creemos, mucho más complejo.

Dentro de un tratamiento sistemático, los mensajes culturales pueden ser analizados desde dos perspectivas paralelas:

- a) Aquellos que crean en los receptores una determinada forma de ver el mundo, es decir, que aportan conocimiento, creencias, valores frente a la realidad, próxima y lejana, y
- b) Aquellos que conforman, en un segundo plano, actitudes vitales en los receptores, manifestadas a través de los fenómenos de la moda, de la homogeneización de las conductas, etc.

En este terreno cabe hablar de la cultura de masas, que surge a partir de la extensión de la comunicación colectiva a todos los niveles, de su función y su utilización en el seno de las sociedades. En las naciones del Tercer Mundo, la mayor parte de los mensajes que conforman esa cultura de masas provienen del extranjero, de las industrias culturales cuya propiedad es de origen norteamericano o europeo. Por esta misma razón, las críticas de la cultura de masas (y no sólo referidas al campo occidental, sino también extendida a los países del Este europeo) son críticas tanto a los mensajes culturales al interior de cada nación como a la circulación de los mensajes, por el fenómeno reseñado. Estas críticas, recopiladas por Umberto Eco, estarían, en su interpretación, en las siguientes direcciones:

- a) Los medios colectivos imponen una homogeneidad, a través de los mensajes culturales, a una audiencia que es esencialmente heterogénea. Al difundir por todo el mundo una cultura homogeneizada, tiende a destruir valores propios de cada grupo étnico, con lo que se destruye también un patrimonio universal.
- b) La cultura de masas tiende a provocar emociones ya confeccionadas; en vez de crear una tendencia a la reflexión, a la simbolización, otorgan un sentimiento inmediato. Típico es, en este sentido, el papel de la imagen con relación al concepto.

- c) Los medios de comunicación de masas, inmersos en un circuito y en una competencia comercial, están sometidos a las leyes de la oferta y la demanda. Los productos que elaboran resultan, pues, más mercantiles que bienes sociales, buscan la venta fácil de entretención y alienación más que de conocimiento científico y de cultura superior.
- d) Por otra parte, los enormes volúmenes de información, sobre fenómenos de toda índole entorpecen una visión histórica y sistémica de la realidad, en el sentido de proceso.
- e) Los medios de comunicación imponen, además, símbolos y mitos de fácil universalidad, con graves consecuencias para la personalidad de los individuos.
- f) Todo esto, afirma Eco, ayuda a construir una visión conformista y acrítica de la realidad, en la que los modelos y estereotipos sociales tienden a ser copiados por todos los individuos, no importa de qué nación proceda o qué antecedentes culturales propios posea (70).

Para Moles, como ya hemos mencionado , los medios de comunicación han creado la "cultura mosaico", en contraposición de la cultura humanista de los siglos anteriores, donde todo estaba ordenado y relacionado dentro de un cuadro de jerarquías y sucesos. En la cultura mosaico, en cambio, todos los acontecimientos están colocados en el cerebro humano sin orden ni concierto, y no es posible relacionar un conocimiento con otro . "Los elementos del mobiliario del cerebro del hombre de la calle -señala Moles- son más bien los affiches del metro, aquello que escuchó en la radio o en la televisión la víspera, el último film que ha visto, el periódico que lee camino de su trabajo, las conversaciones con los colegas de la oficina; lo que ha adquirido en la escuela es un embrollo vago de nociones pasadas" (71).

#### 1.3.1.3. El Canal

Hemos señalado anteriormente que el canal, como un elemento en el proceso de la comunicación colectiva, puede tener diferentes significados. Algunas veces este término será utilizado en el sentido de medio físico a través del cual se vehiculiza un mensaje: el aire, por ejemplo, en el caso de la radiodifusión, o bien las señales de microondas, en la TV. También puede tener el sentido de instrumento técnico que facilita la comunicación: el satélite, el telégrafo, el telex, etc., o incluso el propio medio de comunicación puede ser designado como canal, en el sentido de soporte a través del cual se vehiculizan determinados mensajes: el libro, el material cinematográfico, la radio y la televisión, etc. Finalmente, los canales pueden ser clasificados de acuerdo a las características y atributos del receptor: así habrán mensajes difundidos visual, sonora u olfativamente, canales al servicio de los sentidos de lo lejano (vista u oído) y canales que impliquen un contacto directo (tacto, gusto).

Nuestra interpretación de canal estará orientada a significar tanto los instrumentos de comunicación en un sentido estricto, como la infraestructura material que hace posible la difusión y recepción de los mensajes, desde el emisor primario hasta la audiencia; es decir, tendrá una significación lo bastante amplia que nos sirva para abarcar los factores que facilitan y hacen posible la circulación internacional de la información. Como tal, los canales por los cuales se vehiculiza la información y transferencia a nivel internacional están caracterizados por tres elementos principales, que son:

1. Expansión de la infraestructura material a todos los niveles, desde el número de instrumentos y aplicación de nuevas tecnologías, hasta la cantidad de elementos que hacen posible la recepción de los mensajes, con la consiguiente expansión de la audiencia.
2. Concentración creciente de los medios e instrumentos que hacen posible la comunicación, en lo que dice relación a la propiedad directa de estos medios, a la relación entre la industria dedicada a producir aparatos de comunicación con las empresas dedicadas a difundir información y productos culturales, como también al control efectuado, a través de la posesión de los medios, y de la tecnología de los mensajes que se difunden.

3. Relación progresiva entre los propietarios de los instrumentos y medios de comunicación y las empresas e instituciones dedicadas a la investigación de nuevas técnicas y nuevos canales de difusión y transmisión de mensajes, con lo cual la dependencia entre las naciones se agrava, en un sentido negativo para las más pobres, evidentemente (72).

1. Expansión de la infraestructura

La expansión de la infraestructura material que hace posible la transmisión internacional y la circulación mundial de la información ha sido muy notable en los últimos veinte años. Tanto los medios tradicionales de comunicación, como los nuevos canales abiertos en el espacio, a través de los satélites de comunicación han sufrido un cambio, en cantidad y calidad, que no tiene precedentes.

Esta expansión se puede medir de acuerdo a varios indicadores significativos, desde el aumento de los instrumentos que vehiculizan la comunicación hasta la cantidad de receptores actuales y su aumento. Nosotros citaremos algunas cifras que a nuestro juicio ilustran bastante bien esta expansión en la infraestructura material de la información:

Porcentaje de incremento entre 1950 y 1975

1. Prensa (Número de ejemplares mundiales prensa diaria)	+ 77%
2. Radio (Número de radioreceptores)	+ 417%
3. TV (Número de aparatos receptores)	+3.235
4. Libros (Número de títulos por año)	+ 111%

Esquema 1.15 (73)

Otro cuadro, referido al medio más actual de la circulación de la información a nivel internacional , nos muestra esta expansión espectacular:

Expansión del Sistema de Satélites INTELSAT

<u>AÑO</u>	<u>Países con antenas</u>
1965	5
1970	30
1975	71
1979	114

Esquema 1.16 (74)

Expansión del Sistema de Satélites INTERSPUTNIK

<u>AÑO</u>	<u>Países con estaciones terrestres</u>
1973	3
1975	6
1979	9
1980	12

Cuadro 1.16 (75)



En el corto espacio de tiempo en que los satélites entraron en funcionamiento (fines de los años cincuenta) hasta nuestros días, la primacía de este canal de comunicación ha cambiado totalmente la forma y hasta los contenidos de la comunicación. Es así que desde 1957, cuando fue lanzado por la Unión Soviética el primer "Sputnik" hasta nuestros días, se calcula en dos mil cien los satélites de las diferentes series que han sido enviados al espacio, la mayoría con fines netamente comunicativos. El sistema internacional de la información, en el que caben las agencias de prensa, la circulación de productos culturales de radio y televisión, la información audiovisual, comunicaciones telefónicas, telegráficas, información comercial, meteorológica, financiera, hasta el puro y simple entretenimiento, se ha tornado mucho más complejo y sus efectos directos e indirectos influyen diariamente la vida de la totalidad de la humanidad.

En cuanto a la informática, poco a poco se va acercando la época en que ésta influya directamente (más de lo que influye en la actualidad) en el trabajo informativo y el sistema a niveles mundiales. Desde ya se habla de la "telemática" como un campo específico de actuación de la informática en el terreno de las telecomunicaciones. En este tanto la prensa como los llamados bancos de datos son ya territorios no ajenos a la incorporación de la informática en su labor cotidiana. La expansión en este terreno, y la inversión realizada por las grandes empresas de los países desarrollados es algo que es singularmente significativo. Desde 1970 hasta nuestros días, la mayoría de los países de la Comunidad Económica Europea, Japón y los Estados Unidos han doblado y triplicado la inversión en la industria de la computación, en cifras relativas a sus Productos Geográficos Brutos (76).

A pesar de que muchos de los países desarrollados se muestran contrarios a una política de planificación de la comunicación, en la práctica se demuestra que esas mismas naciones proyectan su desarrollo basados en una planificación comunicacional que sirve como puente para la expansión en otros terrenos de la economía nacional o regional. Es así como la Comisión McBride señala que el adelanto y los mayores índices de inversión directa y de inversión en investigación sobre comunicación se debe a tres factores, que son:

- a) El crecimiento, extensión y desarrollo de una organización eficiente y una infraestructura informativa adecuada.
- b) El uso de nuevas formas de energía e instrumentos o canales para producir, transmitir y recibir mensajes.
- c) El constante cambio en los métodos y señales usados en la transmisión y circulación de la información, por ejemplo, la comunicación digital (77).

## 2. Concentración Creciente

La tendencia a la concentración y a la multinacionalización industrial que viene experimentando el mundo desde hace varias décadas se ha dejado sentir de manera especialmente fuerte en el terreno de la circulación internacional de la comunicación, en la propiedad y control de los medios e instrumen

tos que sirven como canales en el sistema. Hemos señalado ya que prácticamente cinco agencias internacionales de noticias controlan tanto el flujo como los canales mundiales de información, mientras que la mayoría de las naciones, al no poseer esos instrumentos y las facilidades para vehiculizar sus mensajes, son receptores pasivos de información y de la transmisión cultural.

El paso de la comunicación local, nacional, competitiva o incluso artesanal a la gran industria multinacional, monopólica, de la comunicación ha sido gradual, pero ha funcionado de manera eficaz. El fenómeno de la industrialización de la comunicación está estrechamente ligado al sistema de propiedad de los medios y de los instrumentos que hacen posible la circulación y transmisión. Además es posible señalar que el desarrollo orientado hacia una industria multinacional y con tendencias a la concentración ha tenido dos causas más o menos lógicas: Por una parte, los avances tecnológicos y la interacción entre las industrias que trabajan para la comunicación y aquellos medios de comunicación que venden sus servicios en el mercado nacional e internacional; por la otra, y ligado a esto, la posibilidad de poder controlar el mercado mundial, de acuerdo a las características económicas del sistema, es decir, tarifas, precios, productos atractivos, etc., y las mencionadas posibilidades técnicas (78).

La concentración de la propiedad de los medios y de los canales de comunicación está expresada en los múltiples datos y cifras sobre el control de grupos de empresas que desde hace algunos años vienen adquiriendo medios e instrumentos que estaban en manos de personas e instituciones más o menos independientes de los grandes intereses. Un ejemplo significativo, referido a los periódicos diarios, se refiere a los Estados Unidos: en el año de 1923, el número total de periódicos era de 2.036,

de los cuáles sólo 153 eran controlados o estaban en manos de grandes cadenas (como la Hearst, por ejemplo). En 1976, la cifra total de diarios había bajado a 1.765, de los cuales 1.061, es decir, más del 50%, estaban controlados por las grandes cadenas de periódicos. En ese mismo país, los grupos son dueños de más de 650 estaciones de radio y de cerca de 190 cadenas de TV. Mientras tanto, en Inglaterra o Alemania el fenómeno es similar, y las relaciones entre los propietarios de periódicos con empresas publicitarias, distribución de cine, editoriales, revistas, son del mismo tipo y poseen la misma tendencia a la concentración.

En el plano de la producción y circulación internacional, la concentración se expresa en los grandes consorcios multinacionales, que mantienen estrechos vínculos con las industrias más avanzadas y dinámicas que trabajan en el terreno de la comunicación, ya sea en la producción de aparatos de recepción o bien medios, instrumentos o canales de transmisión (satélites, instalaciones, computadoras, instrumentos de transmisión).

### 3. Relación progresiva entre empresas transnacionales

En este mismo sentido, la relación entre los propietarios de los medios de difusión y transmisión de mensajes a nivel internacional y las empresas dedicadas a la investigación y manufacturación de productos empleados en la comunicación es cada día más estrecha. La modalidad de la relación, así como los productos que venden y circulan internacionalmente no obligan a las industrias de la comunicación a mantener un control directo o a comprar la propiedad de los medios nacionales de comunicación de los países donde poseen influencia comercial. Basta

la dependencia tecnológica, el control o acuerdo sobre el uso de los modernos medios de transmisión, las rebajas en las tarifas por el uso de esos canales, la gran capacidad y eficacia en la producción y productividad para saturar los mercados nacionales; la revolución científica y técnica ocurrida en este campo ha funcionado de manera perjudicial para los países con muchísimas menos posibilidades de producir y difundir sus propios mensajes informativos o culturales, como son las naciones del Tercer Mundo.

Por otra parte, el elevado nivel de ganancias en los mercados externos han llevado a las grandes empresas multinacionales que laboran en el campo de las comunicaciones a incrementar sus inversiones, aumentar la producción y la investigación. En este sentido, se puede citar un informe publicado en 1977, en las cuales aparecen las primeras quince industrias que producen mercancías destinadas a diversos campos de la comunicación, sus ingresos y la cantidad de operarios que trabajan en ellas:

<u>Lugar</u>	<u>Empresa</u>	<u>Ventas en millones U\$</u>	<u>Nº em- pleados</u>
1	IBM (USA)	14.436	288.647
2	General Electric (USA)	13.399	375.000
3	ITT (USA)	11.367	376.000
4	Phillips (Holanda)	10.746	397.000
5	Siemens (RFA)	7.759	296.000
6	Western Electric (USA)	6.590	152.677
7	GTE (USA)	5.948	187.000
8	Westinghouse (USA)	5.862	166.048
9	AEG-Telefunken (RFA)	5.187	162.100
10	North American Rockwell(USA)	4.943	122.789
11	RCA (USA)	4.789	113.000

<u>Lugar</u>	<u>Empresa</u>	<u>Ventas millones U\$</u>	<u>Número empleados</u>
12	Matsushita (Japón)	4.677	82.869
13	LTV (USA)	4.312	60.400
14	XEROX (USA)	4.094	93.532
15	CGE (Francia)	4.072	131.000

Cuadro 1.17 (79)

En este sentido, son estas empresas las que junto a otras, con las que mantienen vínculos estrechos (entre otras cosas, aparte de los círculos comerciales, por la normalización técnica de los soportes) darán la pauta en un futuro cercano acerca de los canales e instrumentos que se usarán para transportar y recibir la información. Los adelantos en los satélites de comunicación, la utilización de la informática en el campo de las telecomunicaciones, la TV por cable, los ordenadores y bancos de datos aplicados al trabajo cotidiano de los medios de comunicación, así como otros adelantos en materia de difusión y recepción de información de toda índole son los campos por donde se mueven estas empresas, y que trasladarán, como lo han venido haciendo hasta ahora, a los países en vías de desarrollo.

#### 1.3.1.4. Receptores

Como último eslabón de la cadena de la circulación internacional de la comunicación se halla la audiencia, los receptores que tienen como único papel asignado el sentarse en su casa o en un cine y consumir el producto que ha llegado elaborado hasta su conciencia. Podríamos elaborar una mera clasificación del receptor de acuerdo al tipo de comunicación

que está percibiendo; es decir, de acuerdo a los mensajes informativos-periodísticos y a los culturales y abalizar los efectos que producen en su conciencia, en su capacidad de comprensión, de conocimiento, de análisis y de juicio crítico, esos mensajes. Una segunda observación puede realizarse a partir de la situación del receptor, su cultura, su educación, su conocimiento previo, su experiencia. En este sentido, podemos hablar de una diferencia sustancial entre los receptores de los países desarrollados y aquellos que viven en los países de más escaso desarrollo económico y educativo. Sin embargo, y a pesar de los múltiples matices que podemos encontrar en este nivel, es posible hablar de una audiencia mundial, a cuyo nacimiento estaríamos asistiendo. Este concepto de audiencia mundial, se basa en la multinacionalización de los mensajes, que alcanzan a todos los rincones de la tierra. Hay una audiencia mundial, cuyo comportamiento tiende a ser homogéneo, en el área occidental, y también existe una tendencia a igualar las actitudes, conductas, creencias e ideologías en los países de socialismo real, donde uno de ellos, la Unión Soviética, exporta también su producción a las otras naciones que se ubican en su área de influencia.

Si en principio aceptamos la noción de audiencia mundial, veremos que ella, como otros grupos particulares de receptores, está sometida a diferentes procesos o efectos derivados de la comunicación y circulación internacional de ésta. Este aspecto del proceso ha sido suficientemente estudiado en el terreno local y nacional, pero no así en el campo del sistema mundial de la información, y a nuestro juicio es fundamental conocer, al menos globalmente, las consecuencias, que saltan a la vista, de una relación calificada como desigual, desequilibrada, poco o nada participativa y vertical. A este respecto, podemos acercarnos al problema desde cuatro puntos de vista:

- Efectos sociales
- Efectos culturales
- Efectos económicos
- Efectos políticos

a) Efectos y consecuencias sociales

En este terreno, podemos señalar algunos de los procesos generados a partir de la circulación unilateral, masiva y vertical de mensajes que actúan sobre los grupos y las personas, sin considerar las características específicas de cada grupo o nación, salvo aquella cuestión relativa a la división entre grupos y naciones en las cuales se generan los mensajes y otra amplia mayoría que sólo recibe información de toda índole. Podemos hablar de un proceso de socialización e influencia, de homogeneización, de participación, y de integración o desintegración social.

- Socialización e influencia

La socialización, como término que designa un proceso de aprendizaje a través del cual el individuo adopta ciertas características, actitudes, normas, modos de comportamientos, creencias, está presente en el sistema internacional de la información. Es a través de ese proceso por el cual el individuo se siente parte de un grupo, colectividad o nación y adopta ciertas aptitudes respecto a otras colectividades o naciones. Como señala Stotzel, "el campo del comportamiento concreto es enteramente social y cultural... Incluso el universo físico en que se mueven las personas de una determinada sociedad, no es entendido ni percibido más que por conducto de las interpretaciones que le da su cultura" (80). Las consecuencias del proceso de la circulación unilateral de men



sajes culturales e informativos estaría, a nuestro juicio, creando un sistema de socialización homogéneo, un aprendizaje universal y una conciencia respecto a la condición de persona integrante de un grupo o nación y de los roles de otros grupos o naciones dentro de un sistema único.

Por otra parte, el proceso de influencia, definido como el cambio que experimenta un individuo en su actitud, su conducta o su opinión, influido por un agente externo, es un fenómeno presente también en el sistema mundial, en cuanto a que ese agente, que puede perfectamente ser una organización como los medios de comunicación posee unas características compatibles y funcionales con el proceso. Es más, la única forma que tiene una persona o grupo de conocer, informarse y orientarse de lo que sucede en el resto de las naciones es a través de los medios de comunicación. Por otro lado, la forma más barata, fácil y universal de entretención es la TV, la radio y el cine, es decir, todos aquellos medios e instrumentos que transportan mensajes que provienen principalmente del extranjero, en el caso de la mayoría de las naciones que poseen estos medios. Este primer nivel de socialización e influencia, acompañado por las características del receptor (cultura, nivel educativo, juicio crítico, etc.) y las del medio (prestigio, fidelidad, aceptación, etc.) sirve para entender otros procesos y consecuencias de la comunicación a nivel internacional. Del mismo modo, la noción de audiencia mundial se puede entender desde la perspectiva del papel de socialización y de influencia que cumplen los emisores primarios de los mensajes que circulan a través de todo el mundo; ejemplos de ese papel se pueden encontrar a diario en los medios de comunicación. Quizás valga la pena recordar y comparar ahora la gran conciencia mundial despertada desde la llegada de Carter a la administración

norteamericana sobre el tema de los derechos humanos y la democracia, y recordar la actitud asumida por el propio Partido Demócrata en Santo Domingo, Viet-Nam y en el Cono Sur hispanoamericano, apoyando a las dictaduras.

#### - Integración o Desintegración

La comunicación puede también tener consecuencias sociales y jugar un papel en la integración o no integración del individuo a su grupo, a su nación y a la región o grupo de naciones dentro de su propio ámbito geográfico. Un ejemplo claro lo constituye la gran aceptación de la audiencia europea a la integración y formación de la Comunidad Económica Europea, deseo que se ha extendido a otras regiones como España, Portugal y Grecia. En el continente americano, la integración y su expresión en el sistema informativo ha sido, a nuestro juicio, negativa, ya que siempre se han movido en el plano del panamericanismo, es decir, de integración ficticia con Estados tan ajenos como el de los Estados Unidos, perjudicando otros tipos de integración más favorables para Iberoamérica como el Pacto Andino, etc. La conciencia nacional y regional ha sido dirigida, en este caso, en un sentido erróneo, igual que a los niveles de integración nacional y grupal dentro de un mismo estado. La retórica también ha alcanzado, de manera bastante fuerte, a los vehículos entre España y los países iberoamericanos, donde recién se han dado algunos pasos para lograr una comunidad de intereses y políticas afines entre ambas comunidades internacionales. En este sentido, también se puede hablar del papel "desintegrador" que ha jugado el sistema mundial, tratando de desconocer los vínculos naturales, culturales, lingüísticos y humanos, para imponer otras relaciones, favorables política y económicamente al centro del sistema.

Desde esta misma perspectiva, y como se señala en el Informe Preliminar de la Comisión McBride (81) numerosos estudios, interesados o no, señalan que no es posible hablar de efectos y consecuencias que moldeen la opinión pública al antojo de los medios de comunicación. En este sentido, sí es posible hablar de efectos mediatos e inmediatos: un efecto inmediato o a corto plazo consistiría en un condicionamiento de las actitudes de manera muy rápida y fácilmente perceptible, cuestión que en ningún caso (salvo en situaciones extremas) puede darse como una ley general o un principio válido en relación a los efectos de la comunicación. En cambio los efectos mediatos, es decir, la actuación de los mensajes en un lapso bastante prolongado de tiempo, es, a estas alturas de las investigaciones sociológicas y sico-sociales, una consecuencia que se puede asumir como un principio general.

#### - Homogeneización

Una tercera consecuencia social de la comunicación internacional es la tendencia a homogeneizar la audiencia, ya que los mensajes tienen la misma forma y contenido para todos los países que actúan como receptores. Parte importante en esta situación se deriva de la normalización técnica y standarización de los productos e instrumentos que facilitan la comunicación, el carácter homogéneo de los mensajes informativos y culturales, y la "transculturación" o trasplante cultural desde el Norte industrial y desarrollado hacia el Sur subdesarrollado.

Tal homogeneización se constata escuchando una transmisión de radio en Europa y comparándola con una emisión del Sur de América, de Indonesia o del Norte de África; observando el sistema de la moda en los Estados Unidos y su influencia en el resto

to del mundo, incluyendo los países bajo el sistema socialista, o teniendo la oportunidad de ver "La Casa de la Pradera" en un aparato de TV en Holanda o en Venezuela. Por otra parte, la visión del mundo de los receptores y la conciencia de su papel en él, como individuos, como comunidades y como naciones, se ve afectado por esta extensión de los mensajes. No es de extrañar que, además de los motivos materiales y las contradicciones económicas al interior de las naciones, grupos de países con intereses comunes no logren encontrar una finidad ni un camino de actuación conjunto; tal vez, si buscamos en los mensajes, tanto periodísticos como culturales que recibimos día a día, encontraremos que la mitificación de la realidad y del mundo, los diferentes papeles que aparecen jugando los diferentes actores, grupos o entidades inmediatamente ajenas a nosotros posibilitan un conocimiento distorsionado, apocalíptico, falso, de lo externo. Al mismo tiempo, el fomento del prejuicio social, de la conciencia marcadamente nacionalista, en detrimento de otros grupos y comunidades, se nos aparece como una consecuencia lógica de estas orientaciones.

#### - La participación

Finalmente, otro aspecto de los efectos sociales que se relacionan con la conciencia de participación o no participación que tenemos en la producción, gestión, crítica y posibilidades de decisión en los mensajes que recibimos. Creemos que en el plano de la información internacional, el juicio crítico sobre los mensajes es bastante bajo, así como el planteamiento de la participación que tienen los receptores en la gestión, discusión o interpretación de las informaciones que reciben. Es un hecho cierto que en el campo de las comunicaciones de masas, la participación de la comunidad es escasa, y se aparece como una meta a alcanzar,

para llegar a lograr una comunicación para la sociedad y elevar el nivel de la comunicación al grado de bien social.

En el plano internacional, la participación tiene que considerar niveles mayores, es decir, grupos, naciones o regiones, y ver su grado de desarrollo o de dependencia en el circuito mundial de la información. Hasta ahora, los esfuerzos por lograr una mayor participación se ha topado con una muralla de prejuicios, críticas y opiniones adversas. En los mismos países que tienen una escasa o nula voz en el sistema mundial, hay quienes defienden el statu quo actual, señalando que favorece a la libertad de circulación de la información, y que los mayores niveles de participación estarían escondiendo un oscuro deseo de coartar esa libertad. Tal planteamiento, unido al escaso eco a nivel de la población de las demandas sobre una mayor participación constituyen también efectos y consecuencias del actual orden mundial de la comunicación.

#### b) Efectos y consecuencias culturales

Los efectos y consecuencias culturales de la circulación vertical y unilateral de la comunicación son difíciles de medir científicamente, pero algunos principios generales ya los hemos enunciado. Desde un punto de vista general y a pesar de la distinción que hicimos anteriormente, podemos considerar la comunicación como portadora de mensajes culturales, tanto si estos mensajes son de carácter informativos y culturales propiamente tales.

La cultura, entendida en su acepción más amplia, es decir, "todo lo que el hombre ha añadido a la naturaleza" (82) es canalizada a través de los medios colectivos

vos de comunicación, creándose una interdependencia entre "comunicación de masas" y "cultura de masas", con las características vistas en páginas anteriores. En este sentido, quizás el efecto más complejo y que está más presente es la pérdida de identidad cultural de numerosas comunidades, especialmente en Asia, Africa y América Latina, identidad cultural entendida como una manera propia de reproducir la naturaleza, recrearla y transformarla , concepto que abarca desde el modo de producción hasta la música, la artesanía, la arquitectura, el vestuario, etc., y que pasa evidentemente por los modos y vehículos de comunicación, lenguaje , artes plásticas, etc.

La comunicación y circulación de la información impuesto por el actual sistema ha tenido alternativas de potenciar esas peculiaridades, de actuar en favor de la educación y el desarrollo científico y técnico de las naciones, de transportar conocimientos de otros pueblos y culturas; sin embargo, ha desperdiciado su gran infraestructura material, su poder y sus posibilidades de llegar con sus mensajes a todos los ámbitos, y ha ligado esos medios materiales de una forma peculiar de producción de mensajes, dando como resultado la industria cultural basada en las normas y leyes del mercado, de la oferta y la demanda. Salir de esas leyes, romper con ellas, es extremadamente difícil, así como es difícil llegar a creer en una industria, aún cuando se oriente a la producción de bienes culturales, tenga como norte fundamental y único el bien social. La industria cultural, que año a año produce millones de discos, cassettes, libros, series de TV, films, unida a la industria de la comunicación, funcionan primordialmente en la búsqueda de una utilidad económica, que puede o no ser compatible con el bien social, y puede llegar o no a ser definida como entidades que cumplen una función social.

Lo que está claro hasta ahora es que las consecuencias que están acarreado a las comunidades y pueblos del Tercer Mundo han sido negativas, en cuanto más que individuos o grupos con intereses culturales propios, la industria cultural les otorga un papel de consumidores pasivos de las mercancías que ellos prpducen.

c) Efectos y consecuencias económicas

La infraestructura económica de cada nación o grupo de naciones define su papel en el sistema mundial, tal y como veremos en el capítulo siguiente. De esta base material depende el grado de desarrollo de otros sectores de la sociedad, y por supuesto, del nivel y del puesto otorgado a esa sociedad en el proceso mundial de circulación de la información y la comunicación. Hemos partido en este caso de un particular concepto de receptor, tomando un todo al grupo de individuos que pertenecen a los países menos desarrollados, y que se sitúan como los consumidores pasivos de unos productos que no están hechos por ellos ni respetan sus intereses propios y legítimos. Los efectos económicos del proceso internacional están basados en la estrecha interacción de la comunicación con la economía, con el desarrollo nacional, con la integración regional y la utilización de los medios de comunicación para elevar la capacidad técnica y científica de las naciones más pobres.

Por otra parte, los modelos económicos, las formas particulares de reproducción de la naturaleza, las relaciones de producción y los modos específicos de producción, aunque no han sido implantados gracias a lo que hoy se llama comunicación de masas, ésta si ha reforzado determinados modelos. El afianzamiento del sistema de propiedad, en detrimento de otras formas de producción, las relaciones de producción ,

el consumo de bienes no indispensables y fabricados en el centro del sistema, el afán desmesurado de competencia y lucro, el incentivo del éxito económico como un fin en sí mismo, son algunos de los aspectos contemplados. Igualmente se puede afirmar que "en el plano mundial, los beneficios de la explosión de la información van a parar, sobre todo, a los países desarrollados y a los sectores de la sociedad que tienen un más fácil acceso a los bienes de consumo" (83).

Por otra parte, la industria cultural ha tenido unas consecuencias económicas muy importantes para las naciones receptoras de los mensajes, por cuanto las cantidades de divisas que se consumen para importar productos "terminados", es decir, films, series de TV, servicios de información, discos, libros, cassettes, video-cassettes, para pagar royalties por fabricar artículos de tecnología avanzada, y materiales e instrumentos de recepción son muy elevadas. La desigualdad, tanto en términos económicos como en el plano de dependencia tecnológica es muy grave, como lo demuestra el siguiente cuadro:

EXPORTACIONES MUNDIALES (porcentajes totales)				
Artículo	% Exportaciones realizadas desde países desarrollados		% Exportaciones realizadas desde países en vías de desarrollo	
	1971	1974	1971	1974
Libros	94.70	92.85	5.30	7.15
Aparatos TV	94.88	94.78	5.12	5.22
Aparatos tadio	87.16	78.22	12.84	21.78
Magnetófonos	98.12	94.70	1.88	5.33
Fotográficos y de cine	98.74	98.32	1.26	1.68
Films (copias)	79.55	76.73	20.45	23.27



Desde esta perspectiva, cabe hablar de la comunicación como un sector de expansión industrial y eventualmente, como un sector que jugará un rol de primera magnitud ante la actual crisis del sistema mundial. Sin salirnos demasiado del tema específico de los efectos, vale la pena consignar el desarrollo y las vinculaciones de la economía y la comunicación, como un factor importante de expansión del sistema que tendrá sus consecuencias en los receptores. En el Informe Preliminar de la Comisión McBride aparecen tres elementos que avalan esta afirmación, y que pueden resumirse en los siguientes puntos:

- i) El número de personas que laboran en la producción, la transformación y distribución de bienes y servicios de información se amplía cada vez más, primordialmente en los países industrializados de tecnología avanzada. Según las cifras que se manejan, casi la mitad del Producto Nacional Bruto de los Estados Unidos, por ejemplo, procede de esa fuente de ingreso. La mutación estructural de la economía ha sido pues, muy grande.
- ii) En esos mismos países avanzados, la comunicación parece haber creado más puestos de trabajo en estos últimos años, que todas las demás actividades de la economía, reunidas en los sectores primarios, secundarios y terciarios (85).
- iii) Un número cada vez mayor de la población mundial dedica una parte de su presupuesto a gastos de información y consumo de bienes culturales. En los Estados Unidos, según fuentes de la OCDE, los gastos en este sector han aumentado, desde 1950 a 1975

en una cifra cercana al 40% (86). Por esta razón , se alude cada vez más a un cuarto sector de la economía, o sector cuaternario, que reagrupa a todos los servicios y bienes de información.

Tales circunstancias podrán, presumiblemente, crear nuevas formas de dependencia y nuevos hábitos en el consumo de los receptores, que, ante una mayor invasión de productos, bienes y servicios de información, tenderán a consumir más información de toda clase. La industria de la comunicación se presenta así como una actividad dinámica dentro del campo del sistema mundial, como veremos más adelante.

#### d) Efectos y consecuencias políticas

Las consecuencias y efectos políticos de la circulación internacional de la información son de muchos órdenes y abarcan terrenos diferentes, desde la penetración ideológica a través de los mensajes unilaterales, hasta las relaciones políticas internacionales propiamente tales. A lo largo de este trabajo iremos, en la medida de nuestras posibilidades , desarrollando el tema, pero ahora consideraremos aquellas que afectan más directamente a los receptores, entendidos en el plano de pasividad y de mero consumo en los que lo sitúa el sistema actual, fundamentalmente en las naciones del Tercer Mundo.

Sin duda alguna que el primer efecto de la comunicación internacional tiende a provocar la aceptación de los receptores referente al sistema político y económico vigente. Esta aceptación se realizaría a través de varias vías, y no actuaría de manera inmediata, como vimos en páginas anteriores, sino que se produciría a largo plazo. Desde un punto de vista crí

tico, podemos hacer referencia a dos caminos empleados por el sistema internacional:

- a) la transmisión cultural; y
- b) la información periodística.

Ambas vías las hemos analizado ya, de manera global, cuando hablábamos de los mensajes y su clasificación, de la forma de penetración y de las críticas de los países menos desarrollados por la imposición que significa la información vertical, unilateral, desequilibrada y desigual. Desde un punto de vista más práctico, se puede señalar que uno de los caminos para conseguir la aceptación o el conformismo es la cotidiana difusión de informaciones de contenido periodístico, con las siguientes deformaciones y características:

- Destacar lo anecdótico por sobre lo verdaderamente importante y que puede desvelar el funcionamiento del sistema.
- Presentar las informaciones parciales y redundar sobre ellas de manera de que al final de una información o de una serie de ellas referidas a un mismo tema, se puedan sacar conclusiones sin una base realista y cierta.
- Silenciar algunas informaciones o bien reducir su importancia a unos datos aislados; es el caso de Nicaragua, que desapareció prácticamente del plano no-

ticioso mundial después de la derrota de Somoza. De la misma manera, y gracias al control de la selección y difusión, se da una excesiva importancia a hechos, llegando incluso a influir directamente en ellos. Se puede poner como antecedente el caso Watergate, que analizado fríamente, no fue un hecho tan dramático, si se le compara con repetidas intervenciones del Gobierno norteamericano en los asuntos internos de otros países, sin que por ello renuncie ningún presidente.

Hay, en este sentido, que considerar que la única fuente de información y orientación de los receptores proviene de las grandes agencias de prensa multinacionales, y por ello es iluso pensar que estas no están sujetas a presiones o tienen, por voluntad propia, por ideología y postura política, a ver la realidad de acuerdo a sus intereses y perspectivas.

De la misma manera, cuestiones tan importantes como la integración regional (como el Pacto Andino) o la lucha por el nuevo orden económico internacional son problemas ajenos muchas veces a los pueblos subdesarrollados. Hemos apuntado que la información internacional es la manera actual de desarrollar y llevar a cabo una política de relaciones internacionales. Estas relaciones serán pues mejores o peores, según el tipo y la orientación de la información que reciban las naciones y los pueblos. Es claro también que al existir bloques que buscan la hegemonía, la información pase a ser un arma de primera importan-

cia por influir y persuadir a las naciones y tratar de alinearlas en su campo de acción.

#### 1.4. Funciones. Sistemas Nacionales y Doctrinas Políticas

Esta última parcela, referida a la Comunicación Colectiva en relación con el Nuevo Orden Internacional de la Información, nos sitúa de lleno en las discusiones doctrinales y políticas que enfrenta hoy a los países en vías de desarrollo con los países poseedores de la riqueza y del poder a nivel mundial. La cuestión básica sobre la cual giran las aproximaciones, tanto de uno como de otro lado, está expresada en el papel que juegan los medios de comunicación en la sociedad y en la comunidad internacional, la función de estos medios, con todas sus potencialidades y posibilidades.

Por otra parte, el problema actual de la comunicación internacional no se puede desligar del planteamiento político y del desarrollo económico y social. A nuestro juicio, y como lo expresamos en páginas anteriores, el actual sistema mundial, entendido como un todo, con partes y elementos interdependientes, es sólido y consecuente con su propia supervivencia; por lo tanto, las reformas y cambios que partan desde su seno no podrán cambiar la estructura vigente, sino que sólo modificarán aquellas partes que no son funcionales con su desarrollo. Esto es referido al sistema occidental, al sistema imperante en el mundo capitalista. En cuanto a las relaciones dentro del sistema o bloque socialista, aunque la situación es distinta, por diferencias sustanciales en el ordenamiento político y económico, podemos apreciar que estas relaciones son también de dependencia, con el agravante específico de la uniformidad que tiende a implantar en el orden ideológico y político, y la represión a otras formas de pensamiento que influyen directamente sobre los medios de comunicación y las libertades de expresión.

Sin embargo, nuestra referencia es inmediata es el sistema mundial occidental, ya que es en ese campo donde se ubican la mayoría de las naciones del Tercer Mundo, que básicamente han planteado una alternativa distinta, un compromiso de No Alineación con los dos bloques de poder mundiales, y que pueden desarrollar una teoría, una doctrina alternativa de desarrollo político, económico e informativo diferente. Por este motivo, nos acercaremos, a modo de introducción que enuncie los problemas en torno a los cuales se levanta el resto del trabajo, a las funciones, sistemas y políticas de comunicación, y a las diferentes doctrinas políticas y su ubicación con respecto a la información, como una manera de seguir metódicamente la continuidad del planteamiento.

#### 1.4.1. Funciones

Si consideramos la comunicación como un todo, como un sistema que establece relaciones con el resto de los sectores y actividades de una sociedad, en el plano político, económico, social y cultural, con el individuo y con la colectividad, tendremos necesariamente que encontrar las reglas que rigen su acción y analizar las funciones que cumple o debería cumplir para desarrollar su labor en bien del resto de la sociedad donde está instalada.

El análisis de las diferentes funciones de la comunicación ha sido, hasta ahora, realizado desde dos perspectivas bien diferenciadas, ya que su definición y descripción desborda los marcos estrictos del análisis informativo o comunicacional, y se aproxima a los diferentes planteamientos políticos, que engloban, desde su perspectiva, las normas, derechos y deberes de la comunicación para con el resto de la sociedad. Por esta razón, al hablar de las funciones, se está definiendo también las posturas

políticas frente al fenómeno de la comunicación y su relación con la colectividad, se está adoptando una postura de cara a la implantación de políticas y sistemas de comunicación, de leyes que regulen la acción, del desarrollo futuro de la información con respecto al progreso económico u social de las diferentes naciones. Hemos señalado que hay, en este sentido, dos posturas bien diferenciadas con relación a las funciones de la comunicación: una de ellas, reconoce, desde una óptica empírica, las funciones que cumple hoy la comunicación en las sociedades occidentales, las enumera y describe sus principales características, aunque apuntando algunas disfunciones importantes en este terreno. La otra perspectiva, que podríamos llamar "doctrina del nuevo orden internacional", no hace tanto hincapié en las funciones actuales sino en las funciones futuras que debería cumplir la comunicación en las sociedades, enfatizando la relación comunicación-desarrollo económico y social.

Estas dos posturas nos servirán de base para analizar las diferentes funciones de la comunicación, de acuerdo a las respectivas doctrinas mencionadas:

a) Desde un punto de vista tradicional:

a.1. Según Laswell (87)

- La supervisión del ambiente.
- La concordancia de las partes de la sociedad en respuesta de ese ambiente.
- La transmisión de la herencia social de una generación a la siguiente.

a.2. Según Lazarsfeld (88)

- Conferir "status".
- Reforzar normas sociales (moralización).



a.3. Según Basset (89)

- Informar.
- Influir.

a.4. Esquema de Clausse (90)

- Fuentes:

- . Prensa
- . Cine
- . Radio
- . Televisión

- Funciones:

- . Información
- . Formación
- . Expresión
- . Presión
- . Psicoterapia

a.5. Esquema de Peterson (91)

- Servir al sistema político, proporcionando información, discusión y contraste sobre asuntos públicos.
- Ilustrar al público, capacitándole para la participación.
- Salvaguardar los derechos de los individuos frente al Estado.
- Servir al sistema económico, enlazando vendedores y compradores por medio de la publicidad.
- Entretener.
- Transmitir
- Mantener la autosuficiencia económica que los libres de presiones externas.

Orive, por su parte, lleva a cabo igualmente una macroclasificación de funciones, desde una perspectiva crítica, resumiéndolas de la siguiente manera:

Esquema de Orive (92)

. Funciones:

- Información, en tanto conocimiento de la actualidad que nos rodea.
- Análisis e interpretación de los hechos que interesan a la convivencia.
- Atención prioritaria a la conflictividad.
- Vigilancia sobre la constitución y el ejercicio del poder. Más aún, lucha por el mantenimiento o la consecución del poder.
- Cauce para la comprensión posible de los desequilibrios y estrangulamientos existentes en la vida social, económica, cultural, política, etc.

. Disfunciones:

- Tendencia hacia la influencia.
- Manipulación.
- Deformación de la realidad.
- Reducción de enfoques.
- Actitudes de monopolio o concentración del poder informativo.

b) Desde una perspectiva de cambio

El segundo punto de vista, es decir el que cuestiona el sistema actual y aboga por un cambio en las relaciones internacionales de la comunicación y por el término de la división mundial del trabajo en materia informativa, apunta más al "debe ser" que al "es" en relación a las funciones, es decir, mira más hacia adelante y señala vías por los cuáles debería caminar la labor comunicacional de cara a constituirse en un beneficio de la sociedad, y no en una imposición. En este sentido, los países del Tercer Mundo, en especial, relacionan la comunicación con el pro-

greso y con el desarrollo económico, político y social de las comunicaciones, y analizan las funciones desde esa perspectiva. Una macroclasificación puede contemplar las siguientes funciones:

b.1. Según la Comisión McBride (93)

- . Información: Recogida, almacenamiento, tratamiento y difusión de noticias, informaciones, fotografías, sucesos y mensajes, opiniones y comentarios necesarios para entender y hacer comprensible la realidad a todos los niveles nacionales e internacionales, y otorgar la posibilidad de decidir en base a una información adecuada y completa.
- . Socialización: Proporcionar a las personas el aprendizaje y el fondo común a través del cual se integrarán a la sociedad y operarán en ella como miembros activos y participativos de la vida pública.
- . Motivación: Promoción de los objetivos que a corto y a largo plazo establezca una sociedad, y el estímulo a adoptar opciones personales, de cara a esos objetivos propuestos; motivar la acción individual y colectiva.
- . Debate y discusión: Proveer las informaciones necesarias para facilitar acuerdos o para clarificar diferentes puntos de vistas sobre asuntos de interés público; facilitar aquellas informaciones que sirvan para alentar el interés popular sobre cuestiones que conciernen a las sociedades, desde el punto de vista local, regional, nacional e internacional.
- . Educación: La transmisión de conocimientos y la posibilidad de acrecentar el desarrollo intelectual, la formación de la personalidad y la adquisición de juicios y capacidades en todas las etapas del desarrollo humano.
- . Promoción Cultural: La promoción y difusión de mensajes culturales y artísticos, con el fin concreto de preservar la herencia cultural; el desarrollo de la cultura ayudando a

ampliar los horizontes y perspectivas individuales, despertando la imaginación y estimulando las necesidades estéticas y creativas.

- .. Entretenimiento: La difusión, a través de todos los soportes materiales, de obras de teatro, danza, literatura, cine, comedias, deportes, juegos, etc., para la entretención personal y colectiva.
- . Integración: La difusión a todas las personas, grupos y naciones de mensajes variados y extensos que faciliten el conocimiento y la comprensión, el aprecio de otras culturas y formas de vida, puntos de vistas y aspiraciones.

#### b.2. Según Sommerlad (94)

- . Información: Constituye la base de la sociedad moderna, tanto en el campo de la comunicación de masas como en la actividad comercial y administrativa.
- . Educación y Cultura: La educación y la cultura son procesos permanentes y como tales, deben estar presentes en los contenidos de los medios de comunicación. Los medios pueden ejercer un poderoso impacto en el sentido de favorecer la mantención de los valores tradicionales, y contribuir a la consecución de los objetivos educativos y culturales que se plantee la sociedad.
- . Desarrollo: La comunicación es un importante elemento en la matriz de influencias que suscitan la innovación y la modernización de una sociedad. Utilizándolos de un modo constructivo, los medios de comunicación pueden contribuir a crear un ambiente favorable al cambio y desarrollo.
- . Movilización política y social: La comunicación es el vehículo más eficaz para lograr la cooperación y la movilización de los recursos humanos de una sociedad, para que

ésta logre los fines que se ha propuesto. En una sociedad democrática moderna, la comunicación es un instrumento para lograr que la población participe en el proceso político, para facilitar la adopción de decisiones y el debate público y llegar a un consenso sobre los temas más importantes.

- Entretenimiento y Recreación: Aunque en los sistemas de libre empresa se tiende a dar un valor excesivo a los productos de entretenimiento y recreación, por su fácil venta, estas funciones de la comunicación no tienen que estar necesariamente en contradicción con los intereses reales de las sociedades y con las necesidades informativas, educativas, culturales y sociales serias.

### b.3. Según Lee (95)

- Información: La tarea básica de los medios de comunicación es proporcionar información a todos los niveles de la sociedad, para ayudar en la toma de decisiones, dar a conocer la actualidad de un mundo en rápida evolución, y transmitir todo aquello que concierne y compete a los pueblos.
- Participación social: En este contexto, se debe dar una primordial importancia a la promoción de normas y valores básicos que deben ser comprendidos y adoptados por todos; en este sentido, la participación es sinónimo de socialización, respetando la pluralidad y diversidad de grupos e individuos.
- Conservación e innovación: Se pide a los medios que contribuyan a la preservación de la cultura y tradiciones nacionales, pero sin descuidar la función de servir de vehículos de presentación de ideas nuevas y valores contemporáneos.

- . Funciones Culturales: Con frecuencia, los medios de comunicación son el único vínculo que tiene el pueblo con la cultura. Por consiguiente, su función consiste, en este terreno, realzar los valores tradicionales, y a la vez presentar y dar paso a nuevos conceptos culturales, morales y humanos.
- . Gobierno y Administración: A juicio de Leo , los medios de comunicación son el vínculo más cercano entre el Gobierno y los ciudadanos y una de sus funciones más importantes consiste en servir de cauce de comunicación, acción, opinión y participación entre gobernantes y gobernados. De la misma manera, la administración, tanto si es de servicios del Estado como si está dentro del ámbito de las empresas privadas, requiere un eficaz y moderno sistema de comunicación.

Desde nuestra perspectiva, y analizando las diferentes ópticas relativas al tema, hemos creído necesario incluir una serie de funciones específicas que debería cumplir la información y la circulación de la comunicación a nivel internacional; al mismo tiempo, recogemos, en el plano de las disfunciones, aquellos elementos que en este momento están desviando y situando en una posición de crisis al sistema actual. Tal clasificación contempla pues, los siguientes elementos:

#### Funciones

- . Información: Orientada principalmente a facilitar una comprensión real y global de los principales problemas que afectan al mundo: desequilibrios, desigualdades, etc., y tratar de lograr un consenso entre los grupos afines para una actuación en conjunto.
- . Conocimiento: y acercamiento entre los pueblos y comunidades, para entender sus diferentes peculiaridades, costumbres, problemas y expectativas.

- . Interpretación: y análisis de los procesos como globalidades, enfatizando aquellos elementos que realmente tienen un interés grande para las naciones, tanto desarrolladas como en vías de desarrollo.
- . Equilibrio: en el flujo de la información entre los países.
- . Igualdad: en cuanto a las capacidades técnicas, jurídicas y materiales para facilitar la circulación libre y equilibrada de la información.
- . Vigilancia: sobre el ejercicio y consecución del poder a nivel mundial y lucha por conseguir una paz sin la tensión que produce la existencia de los bloques de poder en pugna.
- . Vigilancia: sobre el fenómeno de la multinacionalización de la economía y las intervenciones de las empresas en la vida política, económica y cultural de cada nación.

#### Disfunciones

- . Unilateralidad: en la circulación internacional de la información, creándose una dependencia cultural e informativa de los países pobres con relación a los países industrializados avanzados, con graves consecuencias y efectos.
- . Desequilibrio: y verticalidad en la circulación internacional de informaciones y mensajes culturales.
- . Desigualdad: en las posibilidades reales de difusión de mensajes; la desigualdad se manifiesta en el plano material, jurídico, político y de cooperación internacional (acuerdos, convenios, etc.).
- . Desinformación: y tratamiento parcial de la información, destacándose hechos que apuntan tan sólo a lo sensacionalista y catastrofista, con la consiguiente deformación de las realidades, en especial las del Tercer Mundo.

- Homogeneización cultural: a través de la cual se deforma la cultura tradicional y las identidades culturales y se imponen las culturas más fuertes, por el dominio monopólico de los medios e instrumentos.
- Tendencia creciente al monopolio: que como hemos visto, se manifiesta en toda la estructura actual del sistema mundial de comunicación; el sistema cumple sus leyes de supervivencia, en solidaridad con el suprasistema en el que está inmerso.

En consonancia con lo anterior, el problema de las funciones y disfunciones del sistema no se agota, y más aún si tomamos en cuenta las complejas relaciones de la comunicación con la sociedad y la comunidad internacional. En todo caso, es necesario destacar la importancia que tiene, a nuestro juicio, la ideología como cuerpo de ideas, normas y reglas, que cohesiona desde una superestructura, la vida social. La comunicación forma parte de esa superestructura ideológica, y como señala Verón, los medios de comunicación cumplen, en primer lugar, esa función de cohesión y racionalidad del cuerpo social nacional e internacional; la comunicación es normativa y reforzadora de pautas y comportamientos sociales, aunque su función no esté explicitada ni sea manifiesta, sino que subyace como función última que otorga sentido a las demás funciones formales antes referidas (96).

Orive, por su parte, señala que la que la ideologización es "común al sistema capitalista y a los regímenes de socialismo burocrático", afirmando que las únicas diferencias detectables corresponden a la metodología o estrategia utilizada para conseguir ese objetivo común (97). Quizás el papel principal de la comunicación "para la sociedad" en el futuro sea precisamente luchar por encontrar un camino que conduzca a los recepto



res a formular sus propias concepciones sociales y políticas, sin esa excesiva parcelación de la realidad que se realiza en nuestros días.

#### 1.4.2. Políticas y sistemas de Comunicación

Un nuevo tema que aparece dentro del proceso de la comunicación en relación con el Nuevo Orden Internacional de la Información es el de la necesidad de establecer ciertas normas, principios, prospecciones y planificaciones de la comunicación y la información, en el sentido de aglutinar las posibilidades de una sociedad con respecto a la comunicación y aunar los esfuerzos para lograr su desarrollo e independencia política, económica y cultural. En relación a este importante tema, como en casi todos los otros que hemos analizado, hay dos posturas bien diferenciadas: las de aquellos que niegan cualquier planificación del estado o de las comunicaciones alegando que la elaboración de políticas y sistemas acabaría con la libertad de expresión y la libre circulación de la información, y por otra parte, la posición de los representantes y especialistas de la mayoría de las naciones del Tercer Mundo, que son partidarios de integrar el campo de la comunicación al desarrollo nacional y al reforzamiento de la independencia económica, política y cultural. Como un argumento que se agrega, se puede señalar y afirmar que no hay naciones donde exista una política de comunicación, como tampoco existen países donde su infraestructura informativa y comunicacional no forme un sistema, con relaciones estrechas con otros sistemas sociales, económicos y políticos en los límites de esa sociedad. Este es un argumento básico que no se puede desconocer: en todos los países existen leyes que regulan y limitan la labor informativa y la difusión, recogida y emisión de mensajes de todo tipo. Algunas leyes tende-

rán a dar una amplia libertad de empresa y los medios de comunicación, incluyendo la TV y la Radio serán privados. Otras naciones otorgarán una mayor importancia al rol del estado en la comunicación y guardarán para sí el control de algunos medios, en especial la radio y/o la TV, como es el caso de la mayoría de los países de Europa Occidental. Finalmente, los regímenes autoritarios guardan y se reservan el control absoluto de la circulación de la información y la comunicación de mensajes culturales en el interior de su sociedad. En cuanto a la circulación de la información a nivel internacional, si bien no existen leyes o acuerdos que regulen, normalicen y otorguen funciones a este sistema, no es menos cierto que esa falta de regulación y control constituye de por sí una política de comunicación, que favorece la mantención del statu quo actual.

Este es el marco general en el cual se desenvuelve el problema, que iremos analizando y volviendo a él durante el desarrollo del trabajo. Desde una perspectiva abierta y crítica, que contempla los puntos de vista del nuevo orden internacional de la información, podemos señalar que son tres los temas que abarca este plano del proceso, tanto en el presente como en un futuro próximo: el concepto de sistema, el de política y el de planificación; los tres están integrados, en un primer nivel de importancia, a la doctrina del nuevo orden, por lo que de cambio y reordenamiento global conllevan.

#### 1.4.2.1. Sistemas de comunicación

En este plano, consideramos sistema como aquella infraestructura material y humana que posibilita la circulación y difusión de la comunicación en el seno de una sociedad.

En otras palabras, sistema es lo que se ha ido formando a lo largo de los años, a través de múltiples vías (por iniciativas privadas, individuales, grupales o bien por iniciativa de algunos de los poderes del Estado, etc.), y cuyos elementos forman parte de una cierta estructura con la que cuenta una sociedad para hacer posible su relación comunicativa.

Como apunta Sommerlad (98), "los sistemas han ido evolucionando con el tiempo, como parte integrante de la cultura tradicional, quedando la comunicación interpersonal complementada primero con la imprenta, y más tarde por el cine, la radio, la TV y otras tecnologías de la comunicación, a un ritmo cada vez más rápido... En toda sociedad, el sistema de comunicación ha de adaptarse orgánicamente al sistema político y socioeconómico del Estado, y estar en armonía con sus valores culturales. Aunque todos los sistemas de comunicación tienen características comunes, los objetivos, las funciones y las políticas serán distintos según el grado de desarrollo del país y de su concepción política". (El subrayado es nuestro).

Por otra parte, y de acuerdo a este autor, los sistemas de comunicación pueden crecer y afianzarse en consonancia con las necesidades de la población, sus aspiraciones y objetivos, o atender a las finalidades de quienes tienen el poder económico y político en sus manos. Dentro de esta afirmación, podemos decir que a nuestro juicio, la mayoría de los sistemas nacionales se han desarrollado en atención a las finalidades de grupos y empresarios privados al igual que el sistema internacional. Por otra parte, en los sistemas de socialismo real, este desarrollo ha sido controlado por grupos reducidos, vinculados con una determinada ideología, que no siempre es compatible con el interés y las posibilidades de participación de más amplios sectores de la comunidad.

Hemos señalado que el sistema de comunicación comporta una determinada estructura; esta estructura está formada por diferentes elementos, clasificados de acuerdo a variables que incluyen su forma de propiedad, su uso, sus funciones, su extensión, etc. Una de estas clasificaciones es la realizada por Sommerlad, de acuerdo a las siguientes pautas (99):

1. Comunicación de un punto a otro:

Incluye a todos aquellos servicios comprendidos en una amplia gama, desde el correo personal hasta la comunicación por satélite. En la mayoría de los países, los servicios de comunicación de un punto a otro incumben a la administración de Correos y Telégrafos, ya sea dependientes de un ministerio o de carácter privado. Este sector comprende la comunicación telefónica y telegráfica, el correo, y su desarrollo está en relación directa con el grado de avance tecnológico alcanzado por la sociedad.

2. Medios de Comunicación Social:

Los medios de comunicación social se integran en el sistema de acuerdo a la siguiente clasificación que hace Sommerlad:

- 2.a. Medios Impresos: Comprenden los periódicos y revistas editados por empresas privadas, organismos públicos, instituciones, partidos políticos, etc. Asimismo está considerada la infraestructura de la impresión, es decir, imprentas, distribución, fabricas papeleras, etc. Dentro de esta parcela se integran los libros, empresas editoriales, sistemas de información y bibliotecas, etc.

- 2.b. Radiodifusión y TV: Comprende la estructura de radiodifusión y la Televisión, y las diferentes modalidades, en cuanto a su propiedad, las normas técnicas, profesionales y legales. Asimismo, el sistema integra otros elementos, como es la estructura de programación, de acuerdo a una política establecida por los gobiernos o las emisoras privadas o cooperativas, las emisiones de publicidad comercial, la cantidad de programas producidos en la nación y los programas y tipo de programas importados, etc.
- 2.c. Televisión por cable: Dentro del sistema de comunicación, y en especial en los países desarrollados, se viene imponiendo una nueva modalidad de difusión a través de la TV por cable, utilizando un sistema de cable de banda ancha, como suplemento a las emisiones normales transmitidas por las ondas o como alternativas a ellas. Estos cables pueden transportar de 12 a 40 emisiones de programas de TV simultáneamente, y su funcionamiento hasta ahora es del tipo de los abonados a una Compañía de Teléfonos, es decir, es operativo, es un servicio caro (hasta ahora), pertenece generalmente a manos privadas y funciona sólo en los países industrializados avanzados. Los servicios que presta van desde la retransmisión de programas especializados hasta la reproducción en facsímil de periódicos, revistas y shows o películas.
- 2.d. Satélites de Radiodifusión: Los satélites de radiodifusión forman parte del sistema de comunicacio-

nes de un escaso número de países desarrollados o bien de naciones que necesitan, por motivos políticos, difundir un determinado tipo de programas de radio hacia el exterior. La radiodifusión por vía de satélites entra a formar parte de un sistema nacional, en la mayoría de los casos, por caminos ajenos a su propia política de comunicación, y por este motivo, es necesario contemplar el problema de la violación de los espacios exteriores considerando los efectos de las transmisiones de las grandes potencias, y considerar también este tipo de comunicación como un elemento más del sistema, aunque muchas veces sea un elemento no deseado.

- 2.e. Cinematografía: La cinematografía forma parte del sistema de comunicación, cumpliendo tres roles distintos: es, por una parte, un medio de expresión artística y un medio de comunicación, a través del cual se canalizan mensajes culturales e informativos. Pero, también, al igual que otros de los elementos mencionados, es o representa una operación comercial, en la mayoría de las ocasiones. Como veremos más adelante, el cine es un elemento que, como industria, no integra el sistema nacional de la mayoría de los países, que se limitan a importar films ya realizados de los países industrializados.

### 3. Comunicación directa o interpersonal:

La comunicación directa, es decir, la que se realiza sin intermediarios de ningún tipo, forma también

parte importante del sistema de comunicación, sobre todo en los países de escasos recursos e infraestructura material. Dentro de éste capítulo se incluyen las artes del espectáculo, sobre todo el teatro y la música en todas sus formas, la educación como comunicación de significados con contenido social y cultural y otras formas de comunicación cara a cara, que posee un alto grado de participación y retroalimentación. Este tipo de comunicación, así como la utilización de medios informales de comunicación (diarios murales, de barrio, sindicales, radios locales, etc.) pueden jugar un papel muy importante en la planificación e implementación de políticas de comunicación, en especial en las naciones del Tercer Mundo.

#### 4. Servicios auxiliares y recursos humanos:

Los canales de comunicación que transmiten mensajes de un punto a otro, los medios formales e informales de información, la comunicación interpersonal, es decir, todo el sistema comunicacional, dependen de unos servicios auxiliares y unos recursos humanos que facilitan y hacen posible la circulación de esa comunicación. Estos servicios auxiliares se agrupan, según Sommerlad (100), en diversos servicios privados, públicos, nacionales e internacionales, personales e institucionales, entre los cuales destacan las agencias de noticias, artículos e instrumentos audiovisuales, bibliotecas y sistemas de información (banco de datos, etc.), hasta la formación y capacitación de personal especializado que haga posible el tratamiento, elaboración y difusión de la información. De la misma manera, aunque de un modo más colateral, pueden mencionarse las investigaciones en materia de comunicación y sistemas, la organización de los profesionales y la publicidad y promoción, como fuente de ingresos que posibilita, en algunos casos y sociedades, el funcionamiento de medios,

los recursos para las investigaciones y el apoyo financiero necesario para mantener caminando algunos elementos del sistema.

- 4.a. Agencias de noticias: Las agencias nacionales de información, que integran el sistema nacional, tienen como función: la organización de la obtención de noticias en todo el país y su difusión a todos los niveles; la recepción de los servicios de agencias internacionales, y su distribución y el suministro de informaciones nacionales a las redes mundiales de información, cuando no haya otro medio de difundirlas. Hemos visto ya que las agencias de información forma parte esencial del sistema nacional de comunicación. La administración, propiedad y tendencias van a constituir un medio de influencia y presión de primer orden, y de ahí la importancia de controlar su gestión, sus relaciones con otras instituciones políticas o económicas. No hay que olvidar que las agencias nacionales, son, en muchos casos, propiedad estatal, aunque su uso sea también en muchas ocasiones, un uso partidario del grupo que ocupa el gobierno.
- 4.b. Servicios de Información: Los servicios de información incluyen a todas aquellas oficinas que actúan en el campo de las relaciones públicas de instituciones del Estado y privadas, y también a aquellos organismos que coordinan los servicios de información en los niveles gubernamentales. Su labor



se desarrolla tanto en el interior de una nación como en el exterior, dando a conocer los diferentes aspectos políticos, económicos y sociales de su país.

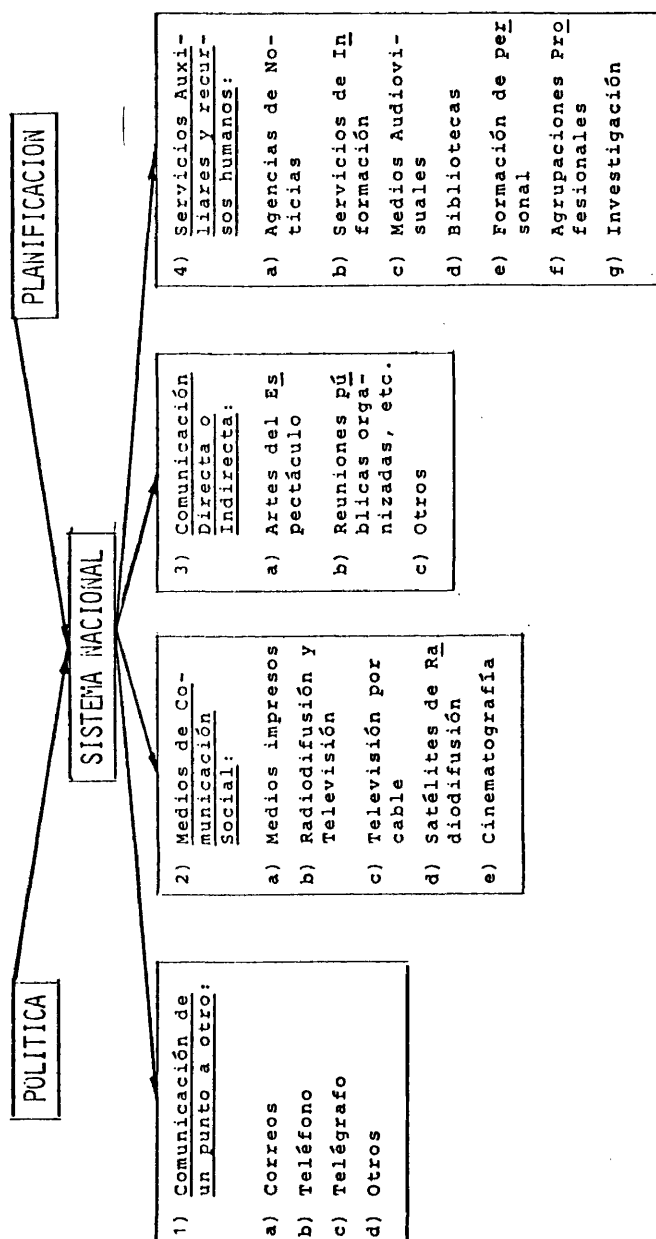
- 4.c. Medios audiovisuales: Además de los principales medios audiovisuales, es decir, la televisión y el cine, un sector importante de la industria de la comunicación se dedica a la grabación y producción de sonidos e imágenes. Las diapositivas, unidas a las películas fijas y a las grabaciones, tienen un amplio campo en la educación, la cultura y en la empresa. De igual manera, los video-cassettes empiezan a ocupar un espacio importante como medios auxiliares al sistema de comunicación.
- 4.d. Bibliotecas y sistemas de información: Complemento de la edición de libros es la creación de bibliotecas con fines de préstamo de libros y consulta. Las bibliotecas son, en casi todos los casos, un servicio público y con frecuencia gratuito, y con la ayuda de las nuevas tecnologías, pueden estar en contacto, a través de los ordenadores, como un archivo central de consultas para ayudar a encontrar aquél material que no posee. Del mismo modo, cada vez más, las bibliotecas cuentan con salas de microfotografía y video-cassettes, con lo cual han ampliado enormemente sus prestaciones.
- 4.e. Formación de personal y Asociaciones de profesionales: La formación de personal especializado, ya sea en la parte técnica como en la parte profesional, es decir, período

distas, publicistas, realizadores, etc., ha entrado también a formar parte del sistema nacional en la mayoría de las naciones, desde la creación de facultades e institutos de formación profesional. Al mismo tiempo, las agrupaciones profesionales, que pueden y deben participar en las decisiones que se adopten con relación al sistema, están, por derecho propio, involucradas en los sistemas nacionales.

- 4.f. Investigaciones en materia de comunicación: Las investigaciones que en materia de comunicación se llevan a cabo, ya sea a través de organismos públicos, privados, o a nivel individual, sirven como información de retorno al sistema, en cuanto se da cuenta de los posibles fallos del sistema, en su estructura, su organización, o su relación con el resto de la sociedad.

Estos son, en resumen, los principales elementos que componen el sistema de comunicación nacional en la mayoría de los países, sin considerar su condición económica o política. La reforma de la estructura del sistema, su modernización, así como la elaboración de políticas y planes normativos, pasa por el estudio de estos elementos en toda su complejidad y relaciones. Podemos decir que este es un primer frente de cambio, de cara al nuevo orden de la información, ya que el sistema nacional, si es coherente y posee las características de equilibrio, democratización, y posibilita la participación, puede encarar la lucha por el cambio e implantación de un nuevo orden mundial de la comunicación.

Una esquematización del sistema, sobre el que se diseñarán las políticas y la planificación de la comunidad, así como la actuación de los investigadores, podría reflejarse resumidamente la estructura y las partes componentes. Este esquema podría ser:



ESQUEMA 1.19.

#### 1.4.2.2. Políticas de Comunicación

Las políticas de comunicación son series de principios, normas o regulaciones legales establecidas para orientar el funcionamiento de los sistemas de comunicación en el interior de una sociedad y las relaciones que en el campo de la comunicación se establecen con otros sistemas exteriores (101).

Por otra parte, las políticas de comunicación se configuran a través del tiempo, en relación con los medios, la economía, la política y la cultura de la sociedad, y de la postura que esta adopte de cara a la comunicación y sus instrumentos. La función básica de la política de comunicación es la armonización y coordinación de los elementos que componen el sistema, de acuerdo a las necesidades, ideología y orientaciones de la sociedad o de sus grupos dirigentes.

Como señalábamos anteriormente, la política de comunicación es una orientación normativa que existe en todas las sociedades, aún en las que adoptan una postura extremadamente liberal en cuanto a los medios de comunicación (muchos de los que piensan que la mejor ley de prensa "es la que no existe") y por lo tanto, la situación normativa puede encontrarse en un estado latente y no manifiesto, no claramente articulada ni armonizada. Al mismo tiempo, las políticas de comunicación pueden aparecer con un carácter muy general, o por el contrario, estar muy detallada, se pueden encontrar recogidas en las leyes, en las constituciones, o bien formar parte de las políticas nacionales generales, de los códigos de ética y conducta profesional o en los estatutos de determinadas instituciones de comunicación. O bien, por último, se puede constatar su presencia en forma dispersa en leyes, códigos u organismos de una nación, que es el caso más general para todos los países.

La armonización, articulación y coordinación de las normas y principios que regulen la comunicación en una sociedad es una de las reivindicaciones y una de las metas más preciadas que se proponen alcanzar los partidarios de la Doctrina del Nuevo Orden Internacional de la Información. En este plano, cabría hablar de una política dividida en dos parcelas: aquella relativa a la regulación y planificación del sistema para que este resulte eficaz a los objetivos de desarrollo nacional, a la integración, participación y democratización de la sociedad. Y por otra parte, la definición de una política que regule las relaciones de una sociedad con el resto del mundo, en especial con aquellos países que se encuentren en una situación similar, o tengan vínculos de proximidad geográfica, cultural o política, y con las otras naciones o grupos de naciones con las que se mantienen todavía vínculos de dependencia.

Desde nuestra perspectiva es de especial importancia destacar el segundo aspecto de la planificación e implantación de políticas nacionales de comunicación, es decir, las regulaciones de un determinado sistema con su entorno, y en especial, la posibilidad de instaurar una nueva época, que coincide con la doctrina del nuevo orden, en el sentido de cambiar las relaciones de dependencia que perjudican a los países del Tercer Mundo y favorecen a las grandes potencias, en especial a las del mundo occidental. Como señala Lee (102), "no cabe formular ni llevar a la práctica en un país dado, una planificación y unas políticas de comunicación sin una referencia constante a los aspectos internacionales... Es preciso prestar atención, en casi todos los países, al casi incesante flujo de noticias procedentes del exterior. Esto se refiere a aspectos tales como las fuentes y la calidad de los noticiarios, la importación de películas y el impacto

de la radio y la televisión extranjera, ya sea a través de programas previamente grabados o de una transmisión directa".

En este plano de la comunicación internacional, caben hacer numerosos alcances con relación al establecimiento de políticas nacionales o incluso regionales de comunicación; los aspectos de infraestructura, investigación, derecho internacional, posibilidades de alterar la circulación unilateral y vertical de la información, etc., entran de lleno en este terreno. Sin embargo, aplazaremos estas consideraciones para capítulos posteriores, en donde se analicen las alternativas al orden actual, y se elaboren algunos caminos nuevos, en especial con referencia al continente iberoamericano. De momento, sólo veremos dos aspectos específicos de la planificación a nivel internacional: la circulación de mensajes de contenido informativo-periodísticos, y la circulación de mensajes culturales.

a) Circulación de la Información Periodística

La mayoría de las naciones, cualquiera que sea su grado de desarrollo, ha aceptado, dentro de su formulación explícita o implícita, la política de la libertad de circulación de la información, que se traduce en un desequilibrio y una desigualdad de grandes proporciones que actúa en favor de las naciones con mayores recursos técnicos y económicos. Es un hecho evidente que la doctrina de la libre circulación de la información, aunque ha significado un avance cualitativo en favor de la libertad de expresión, a la larga ha funcionado de manera tal, que ha creado vínculos de dependencia negativa y ha perjudicado notoriamente a las naciones más pobres. Por otra parte, y como veremos

más adelante, los contenidos de la circulación mundial de la información siguen perpetuando una relación de desinformación, manipulación o falseamiento de una realidad, y de las aspiraciones, necesidades y objetivos de las naciones del Tercer Mundo.

Por estas razones, una política internacional de la comunicación, en los países subdesarrollados, deberá contemplar los siguientes aspectos, relacionados con las informaciones de contenido periodístico:

- Ampliación y creación de nuevas fuentes de información internacionales, como por ejemplo, el Pool de los No Alineados. Análisis de las posibilidades de crear organismos regionales de información por áreas geográficas.
- Multiplicación de las fuentes de información internacionales, y no restringirse sólo a las grandes agencias multinacionales, como la UPI, AFP, AP o TASS.
- Creación de organismos interdisciplinarios de control de los mensajes informativos que llegan por fuentes transnacionales, y tratamiento de la información desde un plano más abierto a los problemas reales de las naciones del Tercer Mundo.
- Establecimiento, conjuntamente con otros organismos y naciones, de nuevas formas jurídicas internacionales

que regulen la labor, los deberes y derechos de las instituciones dedicadas a la información internacional. Del mismo modo, elaborar un código deontológico internacional para los profesionales dedicados a la labor de recolección, tratamiento y difusión de la información internacional.

- Por último, crear las condiciones para ir desarrollando una infraestructura propia de información internacional, con el apoyo de otras naciones en las mismas condiciones de desarrollo mediante acuerdos bilaterales o multilaterales.

b) Circulación de mensajes de contenido Cultural

En este campo, la situación de dependencia y las dificultades de llevar a cabo una planificación de acuerdo a una política de comunicación son aún más graves, ya que tocan aspectos que van desde las dificultades materiales hasta el gusto popular, penetrando por productos de importación cuyo contenido es generalmente de entretenimiento.

Las tendencias planteadas, en numerosos focos, por el grupo de países que actúan como receptores pasivos de una gran masa de mensajes culturales, están referidas a cuestionar el actual sentido de la circulación de la comunicación cultural, y a sentar las bases de una política "sustitutiva" apli



cada de acuerdo a los objetivos de desarrollo social, económico y político. Tal política estará dada tanto por los objetivos y necesidades nacionales, como por los objetivos y necesidades interregionales, es decir, de los grupos de naciones que actúan en el campo internacional a través de acuerdos y necesidades comunes.

En este sentido, las bases para una actuación nacional y regional en materia de comunicación cultural pasa por las siguientes etapas:

- Análisis y definición del problema.
- Fijas las metas y objetivos comunes e individuales (nacionales).
- Determinar las estrategias.
- Análisis de las condiciones locales (infraestructura, recursos, etc.).
- Determinar los factores limitadores del proceso de cambio (guardabarras del sistema actual).
- Estudiar la viabilidad de la nueva política y el nuevo sistema.
- Determinar si procede seguir adelante con las estrategias planteadas o bien si es necesario una reelaboración de éstas (103).

Estas etapas, que son básicas para la elaboración de una política en materia de comunicación cultural, definen una voluntad política nacional o colectiva (de un grupo de países), una voluntad de cambio y de independencia cultural, que pasa por el estudio de diferentes sectores que componen el sistema actual y por el análisis prospectivo y de viabilidad de un sistema nuevo para el futuro.

La política de comunicación, aún constituyendo una parte del proceso de comunicación es un elemento que globaliza el problema y plantea ya una opción política frente a una situación dada, como es el sistema actual de dependencia para los países del Tercer Mundo. Por esta razón, nos parece pertinente analizar las posturas de las diferentes doctrinas políticas de cara a la comunicación, para, en las páginas que inmediatamente siguen, describir los orígenes políticos y económicos de la postura política que ha dado lugar el nuevo orden mundial y el nuevo orden internacional de la información, como una alternativa que se enfrenta a los sistemas actuales, expresados en los bloques de poder a nivel internacional.

Por otra parte, hemos afirmado que la política de comunicación es una cuestión de opción, tanto a nivel nacional como internacional. Su implementación será también una decisión que tendrá que asumir tanto los gobiernos como representantes de los pueblos soberanos, y los grupos de naciones. Esta decisión funcionará también en los dos niveles, nacional e internacional, aún cuando los ejes de los sistemas de poder hagan lo posible por influir o impedir una decisión autónoma. El dilema al que se enfrentan los países del Tercer Mundo es justamente un dilema de autonomía e independencia frente a los bloques de poder, autonomía en el plano económico, político y comunicacional.

#### 1.4.3. Doctrinas políticas, comunicación colectiva y orden institucional

Las diferentes doctrinas políticas han tenido y tienen un modo peculiar de entender la función de la comunicación en una sociedad. Según la particular visión de cada una de ellas, la

comunicación será agente de cambio, vehículo ideológico que re-- fuerce el sistema imperante, un sector importante en la estrategia nacional o bien, un elemento dentro del sistema de libertad económica y de propiedad privada, cuya función quedará regulada por las leyes del mercado.

Por otra parte, algunas doctrinas políticas, elaboradas a partir de una concepción global de la sociedad y sus elementos, han sido establecidas y han dado lugar a sistemas de Gobiernos, Estados y Administraciones, identificados con las concepciones originarias que permitieron esos modos peculiares de organización social. Otros tipos de organizaciones, como los estados totalitarios fascistas, aunque perpetúan un orden económico y social particular a la concepción democrático-liberal, han variado sus formas de relaciones políticas y han derivado hacia otro estadio doctrinal. Con todo, cada sistema y cada doctrina establece una función y otorga un papel a la comunicación, y es ese papel, dentro de la concepción doctrinaria global, el que nos interesa ahora analizar.

#### 1.4.3.1. Sistemas autoritarios

La doctrina autoritaria aplicada a los medios de comunicación tiene un principio fundamental, que, en palabras de Delgado Dugarte (104) estaría expresado de la siguiente forma: "Todas las sociedades humanas poseen una capacidad para desarrollar sistemas de control mediante los cuales se ajusten las relaciones de los individuos y de las instituciones y se aseguren los intereses y deseos comunes... La prensa, como institución, está controlada en sus funciones y en su actuación por la sociedad organizada mediante otra institución, el Gobierno".

Este principio genera severos controles a la función y actuación de los medios de comunicación, mediante leyes que regulan la censura o bien a través de un mecanismo de sanción que deriva en una autocensura de la información y de todos los mensajes culturales que atenten en contra de los objetivos , ideología y principios de la organización social establecida. El poder regulador y de control que ejercen los medios de comunicación en una sociedad democrática está sometido a su mínima expresión , bien por la autocensura que se imponen los propios medios como por la desaparición de voces disidentes con el sistema y doctrina imperante. Expresiones extremas del papel que han jugado los medios de comunicación en los sistemas autoritarios han sido las épocas del fascismo italiano y alemán, en el que la verdad que tenían que expresar los medios era la "verdad del Estado alemán".

"A pesar de los rasgos distintivos de cada régimen autoritario, se puede afirmar como principio general que el autoritarismo trata de poner fuera del alcance de la crítica a las instituciones o personalidades del sistema, afirmando que ellos actúan en nombre del bien común, de la unidad nacional, de la reconstrucción de un nuevo estado y, por ende, son ellos los que mejor saben los objetivos y los intereses que le convienen a la nación.

Por otra parte, en la actualidad hay un desarrollo particular en Iberoamérica de los sistemas autoritarios basados en una vertiente propia del autoritarismo, denominada Doctrina, de fuerte arraigo entre los militares latinoamericanos, contempla la adhesión obligada de todas las instituciones y grupos sociales en torno a un proyecto de desarrollo particular, que combina una fuerte dosis de chauvinismo con la reforma de la estructura clásica del capitalismo, para adecuarlo al nuevo modelo del sistema capitalista mundial, como veremos más adelante.

El papel de los medios de comunicación en este tipo de sistema es, evidentemente, un papel subordinado a la política del régimen, y soporta todas las restricciones señaladas y comunes a los sistemas autoritarios. De manera general, podemos decir que esta forma particular de desarrollo autoritario es contraria y antagónica con la doctrina del nuevo orden mundial y en especial con el principio del Nuevo Orden Internacional de la Información, en lo que de participativo, democrático y liberador supone este principio.

#### 1.4.3.2. Sistemas liberales

Tienen asiento en teorías que, como las del sistema autoritario, se remontan mucho tiempo antes de la aparición de la imprenta y de los problemas que surgieron alrededor de la comunicación colectiva. En la teoría liberal se define al hombre como un animal racional, con capacidad para organizar su vida y la de su sociedad con el fin de alcanzar el bienestar y la felicidad. Como señala Delgado Dugarte, el principio de la teoría liberal puede expresarse en la teoría de que "la felicidad y el bienestar del individuo son la meta de la sociedad, y el hombre, como organismo pensante, es capaz de organizar el mundo a su alrededor y tomar decisiones que promuevan sus intereses, y por lo tanto, debe ser libre" (105).

Con respecto a la prensa, las primeras aproximaciones a la teoría liberal las formuló el poeta inglés John Milton, en 1674, a través de su obra "Aeropagítica, discurso en favor de la libertad de imprenta". En ella, Milton señalaba que "matar un hombre es destruir a una criatura razonable; pero destruir un libro es destruir la razón misma" (106). En 1695, con la

eliminación de la censura en Inglaterra, comienza a aplicarse la teoría liberal, que se extiende a todos los sistemas políticos europeos y americanos, y ya en el siglo XIX es la teoría que prima en los sistemas occidentales, como parte integrante de los regímenes democráticos liberales de economía capitalista. Como quiera que la teoría liberal se basa en el principio de la libertad de empresa, y por ende, en la posibilidad de fundar libremente empresas dedicadas a la comunicación, su aplicación a nivel internacional ha dado paso al principio de la libre circulación de la información y a los desequilibrios que resultan de la mayor o menor capacidad económica de cada nación.

De acuerdo a la concepción clásica de la teoría liberal acerca de la prensa, los objetivos y funciones de ésta están centrados en la búsqueda objetiva de la verdad, ayudar a solucionar los problemas políticos y desigualdades sociales, presentando las opiniones de todos los sectores como un antecedente válido para la toma de decisiones. La teoría clásica contemplaba además la segura multiplicidad de voces y el pluralismo surgido por la posibilidad de formar empresas informativas. La posterior tendencia a la concentración de los medios y al desequilibrio internacional llevaría a la actual revisión de esta doctrina que por largos años se impuso como el ideal de libertad.

#### 1.4.3.3. Sistemas socialistas

La aplicación de la teoría marxista a los sistemas sociales ha sido heterogénea, al igual que otras teorías. Sin embargo, es posible hablar de un sistema de socialismo real, imperante en los países del Este europeo, cuyos principios aplicados a los medios de comunicación se apoya en los siguientes principios:

- Los medios de comunicación pertenecen al Estado, que representa al pueblo, y no se permite la propiedad privada sobre ningún órgano de expresión, lo cual, según la doctrina liberal, es un sinónimo de falta de libertad de información.
- La doctrina comunista está orientada a construir una nueva conciencia en el hombre, más solidaria con los otros miembros de la sociedad; por tal razón, el uso de los medios tienen ese objetivo ideológico prioritario, como forma de combatir la falsa conciencia alineada impuesta por la burguesía.

Esto último lo explica con claridad el periodista y profesor soviético, Karen Jachaturov, al afirmar que "en toda sociedad, la información colectiva está destinada al ejercicio de una influencia ideológica orientadora sobre las ideas, los sentimientos y anhelos, por un determinado grupo social de individuos, cuya misión es... influir sobre los juicios, la conducta y actitud respecto a los diversos aspectos y fenómenos de la vida social". (107)

Con todo, la teoría marxista, que ha dado lugar a los sistemas políticos que han sido denominados de "socialismo real", no es excluyente de otras formas de organización de los medios de comunicación en su función social y de cara al desarrollo político, económico y educativo de los pueblos. Por esta razón hay que distinguir entre los sistemas políticos conocidos, que se sustentan teóricamente en el marxismo-leninismo, y que es-

tablecen un sistema coercitivo y de falta de garantías con relación a la libertad de expresión, y otras formas de organización, partiendo de una misma base progresista. En otras palabras, las relaciones entre el Estado, el Partido único u los medios que se dan en los países del bloque socialista, no son las únicas que pueden garantizar un enfoque progresista de la comunicación, más aún cuando esas formas conocidas hasta ahora no han respetado la pluralidad de opiniones de sus propias sociedades.

Finalmente, podemos añadir que frente a las alternativas existentes, y que están presentes en los diferentes sistemas políticos, han surgido otras propuestas que buscan nuevos caminos y otorgan nuevas funciones a la comunicación, tanto a nivel nacional como en el plano internacional. De ellas, nos interesa destacar dos: la teoría de la responsabilidad social y la doctrina del nuevo orden mundial de la información, aunque ésta última la seguiremos estudiando en profundidad en las páginas siguientes.

#### 1.4.3.4. Teoría de la responsabilidad social

En ella, se agrupan varias alternativas reformadoras de la función de los medios de comunicación en las sociedades capitalistas. Las investigaciones y propuestas se han desarrollado principalmente en las naciones industrializadas más avanzadas, en especial en el centro y norte europeo y en algunas instituciones de los Estados Unidos.

Las críticas realizadas en torno al papel de los medios, y que posibilitan el análisis y el proyecto alternativo, están basadas en los siguientes puntos:



- i) La prensa y los medios de comunicación al estar en manos privadas, en la mayoría de los países occidentales, han actuado más en beneficio de sus propios fines, y han estado al servicio de unos intereses específicos, en vez de ser un bien social.
- ii) Los medios de comunicación han sido serviles a las grandes empresas, nacionales y multinacionales y, en algunos casos, han dejado que éstas controlen, por medio de la publicidad, la información sobre temas específicos.
- iii) Los medios de comunicación han prestado atención preferencial a las informaciones que más venden, a lo sensacionalista y superficial, en desmedro del servicio que pudieron prestar de cara a la comunidad.

Para remediar estos males que aquejan a la comunicación, las investigaciones se orientan a crear un nuevo modelo comunicacional, que tenga en cuenta la responsabilidad social que adquieren los medios de comunicación, y las funciones que deben cumplir de cara a la sociedad. Entre estas funciones deben destacarse:

- i) Función de servicio al sistema político, brindando información, discusión, análisis y debate sobre asuntos de interés público y social.

- ii) Los medios de comunicación deben cumplir la función de formar a los diferentes sectores sociales sobre el modo de autogobernarse, como parte importante del sistema político democrático.
- iii) Los medios de comunicación deben proteger los intereses de los individuos y grupos sociales, actuando de centinelas de los intereses que se confían al manejo del gobierno elegido.
- iv) Los medios de comunicación deben servir al sistema económico, no sólo sirviendo de puente entre compradores y vendedores, sino también velando por los intereses del consumidor y por los valores económicos del sistema y de sus componentes, a través de la información exacta de los intereses y reivindicaciones de los componentes de la vida económica.
- v) Finalmente, y para poder cumplir con todos objetivos, los medios de comunicación deben poder autofinanciarse, o bien deben recibir algún tipo de subsidio o ayuda del Estado, como una forma de mantener la pluralidad y la diversidad de opiniones e interpretaciones (108).

En este mismo sentido, en el camino de convertir la comunicación en una institución que respalde el régimen

democrático, y cumpla una función social dentro de cada pueblo, se pueden citar varios ejemplos que hacen posible la materialización de la teoría de la responsabilidad social. En el plano de los medios formales de comunicación, es decir, los periódicos nacionales, las radios, la TV, Jean Schwoebel, miembro fundador del periódico "Le Monde", uno de los primeros grandes medios que funciona como cooperativa o sociedad de redactores, ha señalado que "la información es hoy una de las ramas instructoras de la educación permanente... (La información) es el complemento indispensable de la lucha llevada a cabo por otros en el campo de la Escuela y la Universidad" y agrega que gracias a la prensa y los demás medios se aprende la historia del presente, se comprende lo que sucede en nuestro tiempo, no sólo al nivel de los hechos y acontecimientos aislados, sino a nivel de los cambios profundos que ocurren en nuestras sociedades. Es gracias a los medios de comunicación que la información especializada que se aprende en los colegios y universidades adquiere una sistematización global y comprensiva, adquiere su dimensión dentro del amplio marco político, económico y social (109)

En este mismo terreno cabría citar los esfuerzos llevados a cabo en varias naciones del mundo, tanto del mundo desarrollado como del mundo subdesarrollado, en el sentido de posibilitar cada vez más una información participativa, local, a través de los periódicos sindicales, de barrio, radios locales, canales de televisión dirigidos a audiencias especializadas, y otras formas de comunicación que discurren paralelamente a los grandes medios. Radio Sutatenza, en Colombia, es un buen ejemplo de ello, así como las diferentes experiencias de radio y televisión locales llevados a cabo en Italia, Alemania, Suecia y otras naciones de Europa y América.

Por otra parte, hay en estudio una serie de investigaciones y proyectos importantes, como el citado por Orive (110), que bajo el de "Proyecto Miks", analiza las relaciones y funciones ideales de la "comunicación para la sociedad". Estas funciones serían:

- a) "Comunicación con la finalidad de influencia y poder (función de control).
- b) Comunicación con la finalidad del conocimiento (función de conocimiento).
- c) Comunicación con la finalidad de compartir exigencias y "facultades" (función social).
- d) Comunicación con la finalidad de autorrealización (función expresiva).
- e) Comunicación con la finalidad de valores estéticos (función artística)" (111).

Bajo el título de "Comunicación para la Sociedad", Orive agrupa los proyectos más innovadores y progresivos, dentro de los cuales, el "Proyecto Miks" ocupa un lugar de preferencia. Resumidamente, podemos decir que las reformas propuestas en la comunicación para la Sociedad se incluyen unas determinadas funciones y relaciones entre los medios de comunicación y los grupos sociales. De estas funciones y relaciones, Orive destaca dos esenciales:

- Promoción de la vida pública, que significa, "en una óptica democrática... elevar la formación del ciudadano, capacitándolo, a través de una adecuada información, para que participe y ejerza puntual y eficazmente sus derechos y deberes" (112).

- Control de la vida pública, "que busca la supervisión y vigilancia del sistema político, proporcionando datos para la discusión y el contraste en asuntos políticos, económicos, sociales, culturales, etc." (113).

Ambas dimensiones, según Orive, constituyen una sólo función de la comunicación para la sociedad y han pasado a ser un foco de atención permanente, sobre todo en Europa, de políticos, investigadores y profesionales, como una alternativa nueva para la comunicación-industria nacional. Estos proyectos nuevos, así como los caminos antes descritos de medios locales de comunicación, sociedades de redactores, subvención del estado a los medios, y también las nuevas orientaciones que tienden a considerar los medios públicos de comunicación como unos instrumentos del Estado, y no del partido de turno en el Gobierno, forman, sin duda, una sólida base de una nueva época en la comunicación colectiva, en especial en los países industrializados más avanzados. Sin embargo, y salvo excepciones, las consideraciones al sistema mundial occidental de la comunicación, los fallos, desequilibrios y desigualdades, han sido poco consideradas en los proyectos mencionados, cuyos objetivos se dirigen más a solucionar y a hacer más útiles a sus propios medios que a analizar la circulación y el sentido de la información internacional, ya sea de tipo periodístico como la de orden cultural.

Como señalábamos anteriormente, la segunda alternativa está agrupada en la llamada doctrina del Nuevo Orden Internacional de la Información; aún reconociendo la diversidad de posturas en torno al nuevo orden mundial informativo, podemos decir que, como alternativa, es de una coherencia muy sólida, ya que al cambio nacional e internacional en el orden informativo, une una reforma en la estructura política y económica que representa un camino "tercerista", que está de acuerdo con las necesidades reales de los países más pobres.

#### 1.4.3.5. La alternativa del Nuevo Orden Internacional

La alternativa del nuevo orden mundial de la información se presenta, ante todo, como una opción política. Tal como señalábamos en la introducción, los que postulan un cambio sustancial de la comunicación señalan que ese cambio tiene que ir aparejado a unas reformas profundas en las relaciones económicas y políticas, tanto dentro de las propias sociedades en vías de desarrollo como en las relaciones entre los países pobres del Sur y los países industrializados del Norte.

Aunque hemos hablado de los principios doctrinales y las funciones que se postulan para la comunicación, recordaremos brevemente ambos aspectos. En cuanto a los principios, estos eran tres:

- a) Equilibrio, que traducido a un lenguaje concreto significa la posibilidad de llegar a alcanzar un estado internacional donde impere la circulación libre

pero balanceada, equilibrada, de la información, es decir, donde no hayan monopolios que mantengan la hegemonía de las informaciones de contenido periodístico ni las de contenido cultural. En el plano interno, la noción de equilibrio pretende acabar con las desigualdades entre las posibilidades de acceso y producción de la información entre las zonas rurales y las grandes ciudades y las desigualdades entre las diferentes clases sociales.

- b) Participación: una vez asegurado el equilibrio informativo, al hacer conciencia de su necesidad para el desarrollo autónomo de las naciones y de los diferentes sectores de la sociedad, será posible hablar de participación, en un plano muy amplio. La participación, en la que se pueden combinar experiencias obtenidas de otras situaciones, como las que comentábamos acerca de los periódicos locales o especializados, radios o emisiones locales y dirigidas a un público con determinados intereses y preocupaciones, con nuevas prácticas innovadoras, quedaría asegurada si también va acompañada de un determinado poder de decisión en el plano político y económico.

c) Democratización, que es el complemento de los dos primeros principios, ya que de nada serviría asegurar el equilibrio y la participación sin una profunda democratización de la sociedad nacional y de la comunidad internacional. Es decir, la cuestión seguiría siendo falseada cuando desde arriba, a través de un poder autoritario, se ordenara la participación de la población o se prohibiera la libertad de circulación de la información sin más explicaciones. Un ejemplo más o menos claro sucedió en el Perú, donde, por iniciativa gubernamental y sin consultas, se decidió la expropiación de los medios, otorgándole voz a los sectores populares organizados. Sin embargo, al no poder discutirse todos los problemas y al no tener poderes de decisión, la experiencia, con todo lo interesante que pudo ser, hasta cierto punto fracasó. Por esto mismo, la democratización no es solamente un principio de acción, sino que tiene que ir acompañado de poderes reales de decisión, en el plano político y económico, para ser real.

El nuevo orden internacional, al plantear un cambio radical en las relaciones políticas, económicas y comunicacionales en las sociedades, agrega nuevas y más complejas fun



ciones de la información, y los principios de elaboración de políticas y programas de planificación de la comunicación, siempre cuidando la delicada frontera entre la imposición autoritaria y la decisión democrática. Esta cuestión, que es el punto más débil de la doctrina del nuevo orden, por cuanto en torno a él se centran las críticas de los partidarios del orden actual, por considerar que la información no debe estar sometida a revisión o a la planificación, debe ser meticulosamente expuesta y estudiada, es decir, toda función debe ir aparejada de los mecanismos de participación, de control público, que asegure la democracia a todos los niveles.

Entre las funciones que en páginas anteriores destacábamos y que han sido propugnadas por los partidarios del nuevo orden internacional de la información, podemos volver a citar una que nos parece clave, que es la función de desarrollo. Esta función de desarrollo se puede dividir en tres niveles, estrechamente vinculados entre sí:

- a) - Función de desarrollo político, que asegure, a través de los diferentes canales y medios, la adopción de una mayor conciencia y comprensión de la vida política y económica del país, así como información oportuna para la toma de decisiones sobre todos los asuntos que competen a la sociedad en general, y a los diferentes sectores de ella en particular.

- b) Función de desarrollo económico, que incluye también la participación en las decisiones económicas y una amplia gama de temas, desde el desarrollo educativo a través de los medios de comunicación hasta la formación especializada, la información sobre la marcha de los asuntos económicos a nivel regional, nacional e internacional, y la comunicación dirigida a sectores particulares, como puede ser el sector agrícola o al sector fabril, etc.
- c) Función de desarrollo social y cultural, que a través de los diferentes medios, en especial los medios locales de comunicación, darán a conocer los diferentes problemas de origen regional o comunal, promoverán el respeto a la cultura y formas de vida tradicionales, así como la participación en la vida pública.

Hemos planteado el problema de la comunicación como una cuestión de opción política. Nos parece evidente que todo cambio debe ir aparejado de un cambio sustancial en el orden político y económico a nivel nacional e internacional. Nos parece que el análisis y los medios materiales hacen posible esta reforma que piden las naciones menos desarrolladas. La viabilidad de estas reformas dependerá de la voluntad política, y sobre

todo, de los intereses económicos y hegemónicos que actúan como guardabarreras del sistema actual. Por esta misma razón, el estudio del nuevo orden tiene que tocar, invariablemente, los temas del nuevo orden mundial a nivel político y a nivel económico, saber con qué fuerzas se cuenta para llevar a cabo el cambio de la información y estudiar también la situación en los propios países en vías de desarrollo, ya de que de su unidad y del planteamiento común de sus objetivos dependerá el éxito o el fracaso de las alternativas que han sido propuestas. El próximo paso será, pues, analizar los problemas suscitados a partir del rechazo del orden político y económico actual por parte de los países del Tercer Mundo y las reacciones de los bloques de poder frente a esta alternativa.

BIBLIOGRAFIA CITADA

en el

CAPITULO 1

1. ORIVE RIVA, Pedro: "Comunicación y sociedad democrática", Pirámide, Madrid, 1978; pág. 20.
2. Ib. Pág. 24.
3. Ib.
4. Ib. Pág. 25.
5. Ib.
6. FERRER RODRIGUEZ, Eulalio: "Comunicación y opinión pública", B. Costa Amir, México, 1974; págs. 13-14, citado por Orive, o.c., pág. 26.
7. Orive: o.c., pág. 26.
8. Ib. Pág. 28.
9. Comisión Internacional de Estudios de los problemas de la Comunicación: "Informe Provisional de la Comisión Internacional de Estudios de los Problemas de la Comunicación", Documento 20 C/94, UNESCO, París, 1978; pág. 25.
10. Orive: o.c., págs. 30-31.
11. Ib. Pág. 32.
12. Comisión Internacional de Estudios de los Problemas de la Comunicación: "Informe Provisional", o.c., pág. 23.
13. BERLO, D.K.: "El proceso de la comunicación. Introducción a la teoría y a la práctica", El Ateneo, Buenos Aires, 1975 (sexta reimpresión), pág. 19.
14. Ib.
15. Ib. Pág. 20.
16. VALBUENA DE LA FUENTE, F.: "La comunicación y sus clases", Edelvives, Zaragoza, 1979; pág. 20.
17. Ib. Pág. 29.
18. Ib. Pág. 34.
19. Ib. Pág. 35.
20. Ib.

21. Orive: o.c., pág. 57.
22. Berlo: o.c., pág. 24; Shanon, Claude y Weaver, Warren: "The Mathematical Theory of Communication", University of Illinois Press, Illinois, 1949; pág. 5.
23. Berlo: o.c. Pág. 25.
24. Orive: o.c. Pág. 79.
25. KIENTZ, Albert: "Para analizar los Mass-Media", Fernando Torres Editor, Valencia, 1974; págs. 21-22.
26. RIGHTER, Rosemary: "Whose News?. Politics, the Press and the World", Burnett Books/Andre Deutsch, Londres, 1978; pág. 54.
27. Berlo: o.c. Pág. 25.
28. Kientz: o.c. Pág. 28.
29. Ib. Pág. 28-29.
30. Berlo: o.c. Pág. 43.
31. MOLES, Abraham: "Sociodynamique de la Culture", Mouton, París, La Haya, 1967, pág. 109 y ss.
32. DEL REY, Javier: "Cultura y Mensaje", Pablo del Río Editor, Cuadernos de la Comunicación 3, Madrid, 1976; págs. 84-85.
34. Vid. VALBUENA DE LA FUENTE, F.: "Receptores y audiencias", Pablo del Río Editor, Cuadernos de la Comunicación 4, Madrid 1976.
34. Kientz: o.c. Pág. 67.
35. STOETZEL, Jean: "Psicología social", Marfil, Alcoy, 1976, págs. 66-67.
36. Orive: o.c. Pág. 98.
37. Berlo: o.c. Pág. 55.
38. Kientz: o.c. Pág. 22.
39. Orive: o.c. Pág. 67.
40. Orive Riva, Pedro: "Estructura de la Información Periodística 1", Pirámide, Madrid, 1977; Pág. 110.
41. Orive: "Comunicación y sociedad democrática", o.c. Pág. 188.
42. MALETZKE, Gerhard: "Psychologie der Massen Kommunikation", Hamburgo, Verlag, Hans-Bredow-Institut, 1953; págs. 32 y ss, citado por Orive en Comunicación y sociedad democrática, o.c. pág. 1
43. Orive: "Comunicación y sociedad democrática", o.c. Pág. 192.

44. FELDMANN, E.: "Theorie der Massenmedien", Ernest Reinhard Verlag, Munich, Basilea, 1962; pág. 171, citado por Orive en Comunicación y sociedad democrática, o.c. Pág. 193.
45. Orive: Comunicación y sociedad democrática, o.c., pág. 193.
46. Ib.
47. Ib. Pág. 194.
48. Ib.
49. Ib.
50. MASMOUDI, Mustaphá: "The new World Information Order", Documento nº 31 de la Comisión Internacional de Estudios de los Problemas de la Comunicación, UNESCO, París, 1978; págs. 7-8.
51. Ib. Págs. 9-10.
52. VERON, Eliseo: "Lenguaje y comunicación social", Nueva Visión, Buenos Aires, 1976; págs. 133 y ss.
53. Comisión Internacional de Estudios de los Problemas de la Comunicación: "Informe Provisional", o.c., págs. 29-30.
54. LEE, John A.R.: "Hacia una política realista de la comunicación", Estudios y Documentos de Comunicación Social nº 76, UNESCO, París, 1976, pág. 21.
55. Comisión Internacional de Estudios de los Problemas de la Comunicación: "Informe Provisional", o.c., pág. 30.
56. Vid, CONTRERAS, Eduardo, y otros: "La transmisión transcultural", Estudios y Documentos de Comunicación Social nº 77, UNESCO, París, 1977.
57. Comisión Internacional de Estudios de los Problemas de la Comunicación: "Informe Provisional", o.c., págs. 57-58.
58. VARIS, Tapio y NORDENSTRENG, Kaarle: "Televisión traffic- a one-way street?", Reports and Papers on Mass Communication nº 70, UNESCO, París, 1974; págs. 9-10.
59. Ib. Pág. 30-34.
60. Ib.
61. Ib. Pág. 64 y ss.
62. Masmoudi: o.c.; Pág. 3-4.
63. DELGADO DUGARTE, Carlos: "Periodismo informativo", Editorial de la Universidad Central de Venezuela, Caracas, 1974, pág. 34.

64. CARDET, Ricardo: "Manual do Jornalismo", Caminho, Lisboa 1977, págs. 39-40.
65. Orive: "Estructura de la información periodística 1", o.c., págs. 136-137.
66. Orive: ib., y Lozano Bartolozzi, Pedro: "El ecosistema informativo", EUNSA, Pamplona, 1974, pág. 47.
67. Orive: Ib. Págs. 154-155.
68. Vid. Kientz, o.c.
69. Lee: o.c., págs. 20-21.
70. ECO, Umberto: "Apocalípticos e integrados ante la cultura de masas", Lumen, Barcelona, 1968; págs. 46 y ss; y Del Rey, Javier: o.c., págs. 71-72.
71. DEL REY, Javier: o.c., págs. 40-41, citando a Moles, Abraham.
72. McBRIDE, Sean, y otros: "Many voices, one world", Kogan Page/Unipub/UNESCO, París, 1980, págs. 69 y ss.
73. Vid. UNESCO Statistical Yearbook, 1977; UNESCO, París, 1978.
74. McBride: o.c. Pág. 63.
75. Ib.
76. Ib. Pág. 66.
77. Ib.
78. Ib. Págs. 101-106.
79. Ib. Pág. 109.
80. Stotzel: o.c., pág. 66.
81. Vid. Comisión Internacional de Estudios de los Problemas de la Comunicación: "Informe Provisional", o.c.
82. Ib. Pág. 54.
83. Ib. Pág. 60.
84. McBride: o.c., pág. 133.
85. Comisión Internacional para el Estudio de la Comunicación: "Informe Provisional", o.c., págs. 61-62.
86. Ib.
87. LASSWELL, Harold: "The structure and Function of Communication in society", en L. Bryson (ed.): The Communication of Ideas, Harper and Brothers, Nueva York, 1948, citado por Orive en Comunicación y sociedad democrática, o.c. Pág. 254.

88. LAZARSELD, Paul: "Mass Communication, Popular Taste and Organized Social Action", en L. Brydon, o.c., págs. 95-118, citado por Orive, oc. Pág. 256.
89. BASSETT, Gleen A.: "The New Face of Communication", American Management Association Inc., Bonghampton, Nueva York, 1968 , pág. 22; citado por Orive, o.c., pág. 257.
90. CLAUSSE, Roger: "Les nouvelles-sythèse critique", Institut de Sociologie de L'Université de Bruxelles, 1963; pág. 493, citado por Orive, o.c., pág. 257.
91. SIEBERT, F.S.; PETERSON, Th.; SCHRAMM, W.: "Four Theories of The Press", University of Illinois, Urbana, 1963, citado por Orive, o.c. Pág. 257.
92. Orive: Comunicación y sociedad democrática, o.c., pág. 258.
93. McBride: o.c. Pág. 14.
94. SOMMERLAD, E. Lloyd: "Los sistemas nacionales de comunicación", Estudios y Documentos de Comunicación Social nº 74 , UNESCO, París, 1975, págs. 8-11.
95. Lee: o.c., págs. 13-18.
96. Verón: o.c., pág. 142.
97. Orive: Comunicación y sociedad democrática, o.c. Pág. 273.
98. Sommerlad: o.c. Pág. 7.
99. Ib. Págs. 11-26.
100. Ib. Págs. 21 y ss.
101. DE CAMARGO, Nelly; NOYA PINTO, Virgilio: "Las políticas de comunicación en el Brasil", UNESCO, París, 1975; pág. 5.
102. Lee: o.c. Pág. 19.
103. Ib. Pág. 53.
104. Delgado Dugarte: o.c. Págs. 169 y ss.
105. Ib.
106. Comisión Internacional para el estudio de los problemas de Comunicación: "De la libertad de información a la libre circulación de la información. De la libre circulación de la información a la circulación libre y equilibrada de la información". Documento nº 8 de la Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación, UNESCO, París, 1978, pág. 7.



107. JACHARUTOV, Karen: "Medios de comunicación y opinión pública en la Unión Soviética", Ciespal, Quito, 1968; págs. 14-23.
108. Delgado Duarte: o.c., págs. 175-179.
109. Vid. SCHOWEBEL Jean: "La prensa, el poder y el dinero", Dopesa, Barcelona, 1971.
110. Orive: Comunicación y sociedad democrática, o.c., págs. 213-254-262.
111. Ib. Pág. 254.
112. Ib, Pág. 256.
113. Ib. Pág. 264.

## CAPITULO II

SISTEMA MUNDIAL Y NUEVO ORDEN INTERNACIONAL:  
BASES POLITICAS Y ECONOMICAS PARA LA SUPERA-  
CION DEL ORDEN INFORMATIVO

CAPITULO II: SISTEMA MUNDIAL Y NUEVO ORDEN INTERNACIONAL: BASES  
POLITICAS Y ECONOMICAS PARA LA SUPERACION DEL ORDEN  
INFORMATIVO.

II.1. La cuestión Internacional

El sistema político mundial, surgido en los años siguientes al término de la Segunda Guerra Mundial se caracteriza por la confrontación de dos grandes bloques de poder y la aparición de un nuevo sistema económico internacional, que tiene como singularidad principal la hegemonía y la desigualdad entre los países del Norte, que alcanzan un rápido desarrollo industrial, y los del Sur, que dependen en casi todos los campos de las naciones industrializadas. Estos dos factores son una base para el estudio sistemático general de la situación del Nuevo Orden de la Información.

Como apuntábamos en las últimas páginas del Capítulo anterior, la interpretación del concepto de Nuevo Orden Mundial nos lleva, finalmente, a plantear el surgimiento de un nuevo sistema, coherente y solidario, pues contempla la implantación de elementos articulados, tanto en el campo político, en el campo económico y en el terreno de la información y la cultura. En el ámbito político, se sugiere la democratización radical de las sociedades, tomando como base el principio de madurez política de las comunidades para poder autogobernarse y darse su propia organización, y poniendo énfasis en la participación a todos los niveles, tanto en el plano interno de cada país, como en el plano internacional, dominado actualmente por la confrontación entre los dos grandes bloques de poder y por los intereses económicos de las potencias, en especial las de Occidente. En el terreno económico, el proble-

ma básico está en torno a la igualdad y al desarrollo de los países más pobres, que siendo poseedores de grandes riquezas y potencialidades, sufren el estancamiento, la miseria y la constante devaluación de sus niveles de vida y de sus posibilidades de desarrollo. El nuevo orden mundial plantea un proyecto de desarrollo independiente, de cooperación estrecha entre los países del Tercer Mundo subdesarrollado, de un nuevo trato con las naciones industrializadas que necesitan de las riquezas básicas y de las potencialidades humanas, estructurales, y geográficas que tienen a su haber esas comunidades del mundo pobre. Por último, el nuevo orden informativo depende totalmente de los cambios que ocurren en el ámbito político y económico, de la fuerza negociadora que adquieran las naciones del Tercer Mundo y del desarrollo político, económico y social indispensable para la implantación de unas nuevas relaciones internacionales informativas.

Sin embargo, la esperanza del Nuevo Orden Mundial se topa diariamente con la realidad del sistema internacional, con la lucha por ampliar las áreas de influencia llevada a cabo por los bloques de poder y por las nuevas modalidades de acumulación planteadas en el seno de las potencias económicas, particularmente las de Occidente. En el frente interno, el nuevo orden se enfrenta con adversarios que pretenden perpetuar este sistema desigual, ya sea por intereses económicos o políticos o por mentalidades cerradas a cualquier transformación social y a realizar acciones conjuntas con otras naciones que están en la misma situación de desigualdad. En nombre de ideales funcionales con los intereses de los bloques, como la solidaridad occidental, la lucha contra el comunismo o la lucha contra la subversión, algunos sectores de las sociedades subdesarrolladas inducen la continuidad de la dependencia.

El Nuevo Orden de la Información es entonces, a nuestro juicio, primordialmente un problema de opción política, que tienen que tomar las naciones con intereses y necesidades comunes, al que previamente antecede un análisis del orden actual internacional y una visión de las alternativas, que en esos campos, se elaboren por parte de los pueblos del Tercer Mundo.

En este marco se desenvuelve este segundo capítulo, en el que pretendemos llevar a cabo una revisión sucinta de los orígenes políticos y económicos del nuevo orden. La prioridad hacia los problemas específicos de Iberoamérica viene dada por ser el subcontinente más cercano y conocido por nosotros y por el convencimiento de que es allí donde pueden desarrollarse con mayor facilidad las alternativas expuestas, por razones culturales, sociales y políticas, y por los lazos que acercan a esta comunidad con Europa y España. Al mismo tiempo, la oportunidad de la coyuntura actual, el reforzamiento de algunas instancias de unidad, como el Pacto Andino, y la elaboración cuantiosa de estudios a este respecto, nos lleva a pensar que esa región vive unos momentos de agitación, donde se dan experiencias como la de Nicaragua o El Salvador, al lado de situaciones como la de Argentina o Brasil, que sugieren el alto grado de contradicción y las posibilidades de unos cambios muy importantes en un futuro cercano.

El reordenamiento económico a escala internacional, que acerca a algunos países del Cono Sur Latinoamericano al nuevo modo de acumulación del sistema capitalista, así como las alternativas de independencia y la lucha por un nuevo orden mundial llevada a cabo por países como Venezuela o México, además de la experiencia nicaragüense, donde hasta el momento se ha demostrado que pueden coexistir los cambios profundos con la democracia política,

son cuestiones que hay que considerar muy extensamente, de cara al cambio internacional en el terreno de la comunicación. En otras palabras, es impensable hablar de un nuevo orden informativo sin hablar de política y economía como cuestiones paralelas y elementos que forman parte de un sistema único e integrado.

## II.2. Orígenes del Nuevo Orden: Estructura política internacional

Como afirmábamos, la instauración del Nuevo Orden Mundial implica tres aspectos básicos, las relaciones políticas, las económicas y la estructura informativa. Por esta misma razón, para entender el entorno en que se desenvuelve el tema central del trabajo, es decir, la renovación de la estructura informativa a nivel internacional, hay que revisar necesariamente, aunque sea muy resumidamente, el sistema mundial que surge a partir de la Segunda Guerra Mundial y que básicamente se mantiene hasta hoy. La confrontación política entre los dos grandes bloques de poder mundial, la Unión Soviética y sus aliados y los Estados Unidos y las naciones dentro de su área, dominan el juego de relaciones, quedando de esta manera todo lo que acontece dentro de este esquema. No se sustrae, evidentemente, la información, ya que la confrontación ideológica es el arma de mayor uso en este "frío" enfrentamiento. Entender entonces el desarrollo político a partir de la Segunda Guerra Mundial, las estrategias de los bloques de poder y el surgimiento del Tercer Mundo como posibilidad de romper este equilibrio basado en las armas atómicas, es entender también el marco real del concepto de Nuevo Orden Internacional de la Información.

### II.2.1. Los bloques de poder de la Postguerra

Aunque en la mayor parte de la literatura especializada los conceptos de Gran Potencia y Bloque de poder connotan una postura ideológica, una adjetivación de los fenómenos políticos, es evidente que a partir de la Segunda Guerra Mundial se puede hablar de una consolidación de dos bloques antagónicos de poder a nivel planetario, que instauran una forma nueva de enfrentamiento: la "guerra fría". Silva Michelena, recogiendo el concepto gramsciano de Gran Potencia, señala que la política de poder de las grandes potencias y su tendencia a formar bloques es la forma específica que adopta la política internacional de los Estados-Naciones en su fase imperialista.(1). La razón de esta aseveración se funda en la necesidad de las grandes potencias, en especial en los estados capitalistas, de consolidar su propio desarrollo económico más allá de sus fronteras y asegurar este nivel de desarrollo, a la vez que garantizar de manera permanente su seguridad interna. Con este objetivo, la consolidación de un sistema de relaciones económicas y políticas mundiales, la implantación de una estrategia a largo plazo, pero que a la vez contemple los cambios que se vayan produciendo, es requisito indispensable como conformación de una política de bloques. Esta instauración de un sistema mundial, la estructuración de una red de finas relaciones y equilibrios, constituyen paradójicamente, una seguridad del sistema mundial. En el campo occidental, como señala Michelena, "no es de extrañar pues que en la medida en que el sistema capitalista ha ido implantándose más plenamente en los diferentes sistemas nacionales, se haya ido perfilando una nueva forma de política internacional, la cuál ha ido cambiando a la par de las transformaciones que han ido ocurriendo en el escenario mundial". (2).

En el campo socialista, aunque en teoría, y por razones



más ideológicas que reales, no se apliquen con la misma asiduidad los conceptos de gran potencia y bloque de poder, es evidente que la Unión Soviética y sus aliados constituyen un bloque de poder a nivel mundial; la propia existencia de los Países No Alineados bastaría para demostrar esa aseveración. El mismo autor antes citado, aunque haciendo la salvedad de que este bloque no es capitalista, apunta que su comportamiento sí adopta formas capitalistas, ya que el sistema mundial comporta una relación dialéctica de poder en el cual lo teórico no siempre es aplicable a la práctica. "En otras palabras -señala- la transición al socialismo se da dentro de un mundo capitalista, y precisamente por ello, los países en los cuáles se realiza esa transición se ven forzados a adoptar formas capitalistas de comportamiento a nivel internacional para aumentar sus posibilidades de realizar con éxito la transición. Lo anterior implica que en la medida en que las condiciones objetivas de la política mundial se vayan transformando, irán apareciendo nuevas formas de relacionamiento entre las naciones".(3).

Lo que no aparece muy claro es las formas de comportamiento del bloque socialista con relación a los Países No Alineados y si en el futuro cambiara la correlación de fuerzas a nivel mundial cuál sería ese comportamiento, ya que la misma aparición de un conjunto de países que no están bajo la influencia, al menos formal, de ningún bloque contradice la política a nivel internacional de las grandes potencias, que siempre tratarán de atraer a su área de influencia a la mayor cantidades de naciones.

Profundizando el concepto de gran potencia, Silva Michelena define las condiciones necesarias que tendrían que darse para su afianzamiento, y que en el caso de los Estados Unidos y la Unión Soviética, de hecho se dan. Estas condiciones dicen rela-

ción con su extensión territorial, población, fuerza económica, poderío militar, consenso interno en favor de las clases hegemónicas y una posición ideológica influyente a escala mundial.

Desde el punto de vista político, la gran potencia debe poder darle una dirección autónoma al Estado, ser cabeza y guía de un sistema de alianzas, ejercer la necesaria presión para que los aliados cumplan con los pactos y tener una cierta influencia sobre aquellos países que no estén en su esfera inmediata de influencia o aún, sean Estados poderosos.

Según Michelena, toda gran potencia, por razones estructurales y de seguridad, tiende a formar un bloque de poder bajo su liderazgo. Ello implica que haya una cierta comunidad de intereses entre las clases hegemónicas de los Estados que forman el bloque de poder; esta comunidad de intereses se derivan de la estructura socio-económica al menos tendencialmente semejantes y de circunstancias geopolíticas e históricas peculiares.(4).

El sistema de relaciones económicas y políticas que se establece a partir de la gran potencia es siempre de orden jerárquico, es decir, las decisiones y los lineamientos de la política a seguir dentro del bloque es siempre vertical, a partir del Estado que conduce y posee la hegemonía, estableciendo un sistema de relaciones interno que mantiene el desarrollo desigual. Es decir, la tendencia de la gran potencia va configurando una estructura que a la larga la favorece en todos los aspectos. En este sentido, esta regla es aplicable tanto a la potencia occidental como a la oriental, con matices que son fáciles de visualizar. La zona de influencia inmediata de la gran potencia es denominada por Silva Michelena como zona de equilibrio, "porque es considerada estratégicamente

ca para los intereses del bloque y de la gran potencia; el otro conjunto, que llamaremos zona periférica, está constituido por un conjunto de países subdesarrollados, los cuáles son explotados y dominados tanto por la gran potencia como por los países que constituyen su zona de equilibrio". (5).

Volviendo a la situación posterior a la Segunda Guerra Mundial, se puede señalar que la estructurapolítica mundial cambió radicalmente, acentuándose las tendencias que venían desarrollándose anteriormente y por eso mismo, quedando al desnudo la confrontación realmente importante, una vez superado el peligro nazi. Por una parte, Estados Unidos se constituye de hecho en la gran potencia del mundo occidental. Su hegemonía absoluta se basa en el hecho de haber salido fortalecida en el terreno económico, frente a los otros países que habían sido virtualmente destruidos en sus estructuras productivas y por otra parte, en su poderío militar, acrecentado por la posesión de la bomba atómica. La Unión Soviética, por su parte, a pesar de haber sufrido graves daños en su economía, aparece con un poderío militar indiscutible, el cuál creció rápidamente mediante el dominio de la tecnología nuclear, de los sistemas de cohetes y en general del transporte de armas. También en los primeros años de la postguerra se consolidan los regímenes socialistas del Este europeo y China alcanza su revolución, con lo que el peligro soviético crece, desde la óptica occidental, para transformarse en un verdadero cuerpo que amenaza dominar al mundo. En ese momento, las estrategias políticas, ideológicas, económicas y militares se preparan para afrontar la larga "Guerra Fría".

### II.2.2. Guerra fría y guerras calientes

En los primeros años de la postguerra, el antagonismo entre la URSS y USA tenía su principal centro de expresión en el centro de Europa. Berlín era el foco del conflicto de la Guerra Fría. Toda la política mundial se expresaba en términos de pro o anti capitalista o comunista, y el equilibrio de las fuerzas estaba basado solamente en el terreno nuclear, cuya tecnología era ampliamente investigada y desarrollada por las dos superpotencias. El desplazamiento del enfrentamiento directo fue entonces un resultado lógico ante ese equilibrio, inaugurándose la etapa de las llamadas zonas calientes, cuya primera manifestación la constituyó la guerra de Corea. El peligro de pasar de una guerra convencional a una guerra nuclear es mínimo; pero la confrontación sólo existe si la URSS o algunos de sus aliados puede asistir con apoyo masivo a la nación en conflicto.(6).

Este desplazamiento constituye uno de los factores más importantes de la política internacional de bloques a partir de entonces, y se podría decir que aún dura hasta a nuestros días. Recordemos que las zonas calientes, en las cuáles se enfrentan indirectamente la URSS y los Estados Unidos fueron Viet-Nam, Cuba, Argelia, Angola, Indonesia y recientemente Nicaragua, El Salvador y Afganistán. En todas esas confrontaciones, cuyos orígenes son evidentemente muy diversos y los resultados y consecuencias no siempre han estado previstos de antemano por las grandes potencias, la mano de los dos bloques hegemónicos han estado apoyando a uno u otro sector interno en pugna. Es más a partir de la década de los años 50, toda la estrategia política, militar y geopolítica norteamericana, plasmada en la Seguridad Nacional, ha estado regida por la distinción de tres tipos de guerras distintas, la guerra nuclear

total, la guerra en la que el desarrollo tecnológico de las fuerzas convencionales juegan un papel importante y la guerra antisubversiva. Estos tres tipos de guerra enfrentan a potencia contra potencia (es decir, USA-URSS directamente), nación ligada a la potencia contra otra nación ligada a la otra potencia (caso de la guerra Árabe-israelí, por ejemplo) y militares contra subversión (caso de guerras insurreccionales en América Latina). (7).

Como señala Silva Michelena, en la medida en que el radio de acción soviético se expande, "se amplía también lo que hemos llamado 'zonas calientes'. Como se verá, este fenómeno es tan importante que puede decirse que constituye uno de los ejes centrales de la actual dinámica política mundial". (8).

Paralelamente a la dinámica de los conflictos que surgen en la década de los años 50, los Estados Unidos implantan una política de afianzamiento económico y articulación política de su área de influencia, y se lleva a cabo la ayuda masiva a la Europa devastada por la guerra. Este plan, denominado el Plan Marshall, tuvo como objetivo estratégico el de fortalecer a las burguesías europeas como forma de asegurar su hegemonía económica y sostener a aquellos partidos políticos, fundamentalmente a la social democracia, de manera de hacer viable una política segura y eficaz de alianzas, conteniendo el auge de los sectores menos favorecidos mediante un plan de reformas y de expansión que a la larga dieron los frutos apetecidos. Esa política consideraba fundamentalmente los sucesos ocurridos en el Oriente europeo y la gran amenaza que ello implicaba. Los dirigentes europeos, interesados en mantener y afianzar sus posiciones deciden apoyar sin restricciones el tutelamiento económico y militar norteamericano. En este sentido también es interesante agregar que durante todo este período de

afianzamiento y reconstrucción económica de Europa, la información y la transmisión transcultural jugó un papel de primer orden, sobretodo para obtener el consenso de la mayoría de la población de las bondades de la alianza. Incluso este papel se extendió a todo el mundo a través de una verdadera campaña de desprestigio del bloque socialista, que se iba a mantener durante la década siguiente y que bajo otras formas dura hasta nuestros días. Igualmente, desde el lado socialista, el afianzamiento de su postura se realiza mediante el control irrestricto de los cada vez más influyentes medios de comunicación y del control y censura de todo aquello que viniera de Occidente.

Como señala Michelena, la reconstrucción de las economías europeas también le convenía a la nación hegemónica norteamericana ya que consolidaba con ello una poderosa zona de equilibrio, y su mantenimiento como nación dominante dependía del éxito de esa consolidación. Esta consolidación, que en un plazo medio benefició enormemente a los Estados Unidos, a la larga vino a crear un nuevo factor de inestabilidad económica, al iniciarse el período de los "milagros económicos" que vendrían a competir en el plano internacional con la propia nación dominante.

En cuanto a la Unión Soviética, al parecer también visualiza como factible el desplazamiento del conflicto a zonas periféricas, a zonas "calientes" donde se pueda enfentar al imperialismo norteamericano. No por eso deja de invertir cada vez más en investigación y equipamiento militar, al punto que a fines de la década de los 50 ya posee un poderoso arsenal que va desde las más sofisticadas armas convencionales hasta la bomba atómica. Su política exterior lleva al Estado Soviético a buscar expandir sus áreas de influencia y afianzar su liderazgo en aquellas zonas de equili-

brio, es decir fundamentalmente el Este europeo. Este afianzamiento se hace aún a costa de impedir una revuelta en Hungría mediante el expediente de la invasión militar y apoyando a los movimientos comunistas de las zonas periféricas.

Por otra parte, muchos autores coinciden en afirmar que la imposibilidad de un enfrentamiento total y directo entre la URSS y los Estados Unidos, desplazamiento de este enfrentamiento a zonas periféricas donde poco a poco se van disputando el terreno las dos potencias, unidas a una carencia estructural de la economía soviética hacen surgir la famosa teoría de la coexistencia pacífica, la *détente*. La política de distensión directa entre ambas superpotencias, que no significó, ni ha significado en la práctica un término de las guerras en zonas del tercer mundo, se ha seguido manteniendo hasta nuestros días, a pesar de que en algunas oportunidades el enfrentamiento haya sido tan crucial que ha puesto en peligro la paz mundial (Conflicto de los misiles en Cuba, 1962, y la reciente crisis de Afganistán).

Al mismo tiempo, dentro de los bloques de poder subsisten, hoy quizás con más fuerzas que nunca, contradicciones internas que de vez en cuando sacuden la estabilidad de la gran potencia hegemónica. Pensemos por ejemplo, la invasión a Checoslovaquia en el año 1968 o el desequilibrio económico mundial a raíz de la Guerra del Yom Kippur, en 1973. La misma incorporación de China, antigua aliada de los soviéticos, en la esfera mundial, supuso un remezón de consecuencias aún no analizadas en el sistema internacional, y supondrá en el futuro, de continuar su política de gran potencia y su crecimiento en todos los órdenes, unos factores aún difíciles de medir.

Sin duda alguna que los países que han resultado más perjudicados con este sistema mundial de relaciones han sido precisamente aquellos que no han tenido ni la fuerza ni el poder económico y militar para lograr establecer un orden más justo y más igualitario a nivel de concurrencia mundial.

La situación en Asia ha sido la de un permanente conflicto, debiendo soportar guerras como las de Viet-Nam, Laos, Camboya; conflictos como los de Indonesia y Tailandia, regímenes dictatoriales como los de Filipinas, Irán o Afganistán.

En la región de Oriente Medio se sufre desde hace décadas la guerra árabe-israelí, que bajo conflictos de carácter nacional y popular están las manos de las grandes potencias avivando el fuego de la guerra. Junto a esto, igualmente se sufren las consecuencias de sangrientas luchas internas por el poder así como dictaduras represivas que exterminan cualquier foco de disidencia.

En Africa ya son innumerables los conflictos que día a día sacuden la región. Una vez es el Chad, otra el Zaire, luego los enfrentamientos en el Sahara español, etc. Todos estos focos de tensión y lucha tienen como respuesta la unidad cada vez más necesaria entre los países en vías de desarrollo, creando instancias respetadas por todos como vía de solución de conflictos, muchos de los cuáles provienen de la división geográfica arbitraria establecida durante la época colonial, y otros de la ignorancia y el atraso de pueblos que son fáciles presas para ser utilizadas como piezas del ajedrez mundial.



### II.2.3. Hispanoamérica y la política de bloques

El sub-continente americano, por su homogeneidad y su desarrollo político es quizás una de las regiones más características en cuanto a la aplicación irrestricta de la política de bloques. Este territorio es, sin duda alguna, zona de influencia inquestionable de los Estados Unidos y muchas naciones americanas ni siquiera hoy se plantean la necesidad de establecer un diálogo de nuevo orden con las grandes potencias. Fenómenos aislados como el de Cuba o el del Doctor Allende en Chile no vienen sino a confirmar la regla de que Hispanoamérica es el patio trasero de los Estados Unidos. Esto no quiere decir que en un futuro inmediato y a juzgar por los acontecimientos que ocurren en los países centroamericanos, esta zona periférica no se transforme en una zona caliente, pero sin duda que los planes y estrategias de la potencia del Norte han servido hasta la fecha para tener un dominio casi sin contrapeso en la región.

Este dominio está establecido a través de diversos canales, de los cuáles el más coherente ha sido hasta ahora los planes de Seguridad Nacional norteamericana antes esbozados.

Estos planes comienzan a esbozarse ya en los finales de la década de los 50, cuando la política de "represalia masiva" puesta de moda inmediatamente después de la postguerra ha demostrado su inutilidad e ineficacia. Esta política de represalia masiva, o lo que es lo mismo, guerra total y destrucción absoluta del enemigo se demuestra inviable en caso de su aplicación en las zonas periféricas, en las zonas calientes donde la Unión Soviética, que también posee artefactos nucleares, actuaran como aliados de los enemigos.

Se requería entonces una nueva estrategia que no hiciera de la guerra atómica total su arma fundamental, que abriera las puertas de nuevas alternativas políticas, diplomáticas, pero también militares a los dirigentes de la nación. Lo anterior significaba en los hechos que los Estados Unidos debían abandonar la idea de una victoria total e irreversible, dejar de lado la idea de "nuestra seguridad en términos absolutos".(9).

Esta nueva estrategia, bautizada con el nombre de "respuesta flexible", esto es de acuerdo a los objetivos políticos y militares de la situación, se impuso en las esferas más altas del Estado norteamericano, y reconocía de hecho, la experiencia inmediatamente posterior a la Segunda Guerra. La guerra de Corea, la liberación del Viet-Nam de la colonización francesa tuvieron respuestas limitadas de acuerdo al contexto, las alianzas y la correlación de fuerzas a nivel internacional. Kissinger, al resumir este concepto de respuesta flexible señala: "Pero a efectos de la estrategia actual, es claro que ninguna gran potencia se verá obligada a adoptar una estrategia de objetivos limitados a causa de insuficiencias de recursos. Con las armas modernas, una guerra limitada se convierte en un acto de política y no de necesidad... la característica de una guerra limitada es la existencia de reglas que definen las relaciones entre los objetivos políticos y los militares... El requisito previo para una política de guerra limitada consiste en volver a introducir el elemento político en nuestro concepto de hacer la guerra y en descartar la noción de que la política termina cuando empieza la guerra o de que la guerra puede tener objetivos distintos a los de la política nacional".(10).

La estrategia definida por Kissinger, y de la cual fue uno de sus más grandes impulsores a comienzos de los años 60, pre-

veían un camino mucho más largo, costoso y complicado que el de la guerra total nuclear, de la represalia masiva. Implicaba una relación estrecha entre todos los elementos de la vida social, que desde el momento en que lo militar se confunde y es una prolongación de la política, pasarían a jugar un rol de primer orden en esta lucha contra el comunismo. Esta imbricación de lo político y lo militar, bajo el lema de la seguridad nacional, entendida como seguridad de todas sus zonas de influencia, dejarían a todos los elementos del sistema en un pié de guerra; la batalla ideológica pasaría a ocupar el orden prioritario, y en ella, los medios de comunicación social, las agencias de noticias, la televisión y el cine tendrían necesariamente que jugar un papel.

Por otra parte, la concepción de tres tipos de guerra, antes mencionado, permitían a los Estados Unidos fijar sus prioridades en cualquier región donde se estuvieran desarrollando conflictos o donde esos conflictos estuvieran a punto de aflorar.

Estos tres tipos de guerra, suscintamente mencionados, se  
rían:

- a) La guerra nuclear total, que estriba en la capacidad de destrucción asegurada, es decir, asestar, aún después de un primer golpe por sorpresa, un ataque nuclear implacable sobre el territorio y la población enemigas; significa la capacidad de absorber el peso total de un ataque nuclear y ser todavía capaces de dañar al agresor hasta el punto en que su sociedad dejara de ser viable, no sólo en términos militares, sino de la sociedad como un todo. Significa un suicidio para el agresor.  
(11).

- b) El desarrollo de las fuerzas convencionales: significan en los hechos que ante una agresión limitada se responderá con una respuesta limitada, flexible y de acuerdo a los objetivos políticos y militares. Los Estados Unidos tienen que, junto con desarrollar una alta tecnología nuclear, progresar también en el terreno de las armas convencionales, respondiendo a cada situación en condiciones de poder ganar sin crear el holocausto.(12).
- c) La guerra contrasubversiva: Como lo habíamos señalado, es en este terreno donde se han dado los principios fundamentales de la potencia norteamericana en relación a Hispanoamérica. Tal como lo afirma McNamara, "reconocemos formalmente la escasa probabilidad de un ataque convencional sobre un Estado americano desde fuera de nuestro hemisferio. En consecuencia, no vemos exigencia alguna de que los países latinoamericanos sostengan grandes fuerzas militares convencionales, particularmente de las que requieren un equipo caro y complicado. La ausencia de una considerable amenaza externa a nuestro hemisferio nos ha ayudado también a concentrar las energías de las naciones del Tratado de Río en el problema ampliamente compartido de la insurrección armada. Otro cambio importante en nuestra política es reflejo de la necesidad de enfrentarnos con la amenaza de insurrecciones armadas inspiradas desde el exterior. Esa amenaza ha constituido un importante desafío para algunos de nuestros aliados latinoamericanos, y nosotros hemos tratado de ayudarles, procurándoles adiestramiento, consejeros y ayuda en el equipo y las técnicas antisubversivas". (13).

Tal política, implantada desde la Gran Potencia, ha derivado en los hechos en el cercenamiento de las libertades fundamentales, entre las que se cuentan evidentemente, la libertad de expresión, de opinión, de información. Todas las iniciativas, que desde el grupo de Países No Alineados, vienen adoptándose para cambiar la actual estructura de poder del mundo, instaurar un nuevo orden que signifique paz, prosperidad y progreso para todas las naciones, respetando la soberanía de cada Estado y no imponiéndoles una obligada participación en los conflictos inter-hegemónicos, han tenido un eco tardío y poco esperanzador en la mayoría de las naciones de Iberoamérica. Lo que en el centro es política, juego de grandes intereses económicos y políticos, en la periferia de nuestra región es guerra, dependencia y represión. De esta forma, aunque seamos naturalmente parte integrante de ese movimiento tercermundista, en la práctica seguimos alineados con un bloque de poder, e inmersos en una guerra que en definitiva no es la nuestra, ya que una inmensa mayoría de nuestra población desea una integración regional, una participación y un peso mayor en los foros internacionales y no salir de un área de influencia, de un bloque de poder para caer en otro, que, en definitiva, va a usarnos para su propia política hegemónica y nacional.

A pesar de lo expuesto, la realidad de una gran mayoría de las naciones hispanoamericanas es la alineación con el país del Norte, unidad y alineación que en estos últimos tiempos se ha venido articulando a través de la llamada Doctrina de la Seguridad Nacional.

#### II.2.3.1. La Doctrina de la Seguridad Nacional

Esta Doctrina, surgida fundamentalmente a partir del golpe de estado brasileiro el año 1964, es un cuerpo coherente de principios, normas e indicaciones según las cuáles el Estado moderno conseguirá su desarrollo y su libertad, a través del triunfo en contra de los elementos internos y externos que se alzan para subvertir el orden impuesto por ellos mismos (fundamentalmente la subversión y el comunismo internacional). Es, desde un punto de vista no alineado, la concepción más coherente de dependencia y alineación con respecto al "mundo occidental", a los valores cristianos y al modo de vida de la sociedad capitalista. Como señala Joseph Comblin, la doctrina "se presenta como una síntesis total de todas las ciencias humanas, una síntesis dinámica capaz de proporcionar un programa completo de acción en todas las áreas de la vida social: una síntesis entre política, economía, ciencias psico-sociales, estrategia militar. Ella se propone determinar los criterios definitivos en todas las áreas de la acción, desde el desarrollo económico hasta la educación o la religión". (14).

La Doctrina tiene como base fundamental la ciencia geopolítica, entendiendo como tal "la ciencia que estudia la influencia de los factores geográficos en la vida y evolución de los estados, a fin de extraer conclusiones de carácter político". (15).

Como apunta Comblin, en la perspectiva geopolítica clásica, el espacio es una realidad sometida a cambios incesantes; la geopolítica permitirá preveer y orientar los cambios futuros posibles y probables en el espacio. El objeto propio de estudio de la geopolítica son las luchas de los centros de poder para dominar el espacio geográfico: luchas entre ellos mismos y luchas con-

tra las resistencias materiales de las condiciones geográficas. Los centros de poder son los Estados, y es así como la geopolítica está llevada a comprender esencialmente al Estado como centro de poder. (16). Dentro de su aplicación en el cono Sur de América Latina, tal y como lo señala uno de los principales creadores de la Doctrina, el General brasileño Góbery do Couto e Silva, el estado "incluye territorio, población y soberanía o poder. Pero el territorio y la población no tienen voluntad autónoma: son instrumentos orientados por el Estado y transformados por su voluntad soberana en instrumentos de poder. El poder es la palabra mágica de toda geopolítica: ciencia de la lucha de los poderes en vista de la dominación del espacio". (17).

Pero quizás lo más interesante en lo que compete a nuestro trabajo, es la aplicación práctica de estos conceptos, lo que los geopolíticos brasileños denominan geoestrategia, es decir, el terreno donde se aplica la geopolítica. Como señala Comblin, a la "geopolítica corresponde una geoestrategia. En la misma forma como la seguridad nacional de cada nación está inscrita en su posición, en uno de los bloques que se reparten el dominio del espacio de la tierra, la geoestrategia impone a cada nación su estrategia nacional. La estrategia nacional es una parte de la estrategia global elaborada en función de los antagonismos mundiales. En concreto, la estrategia del Brasil está dirigida por su integración en la gran estrategia de lucha en contra del mundo comunista. (18).

A partir de estos principios, toda la vida de la nación se enmarca dentro de los Objetivos Nacionales impuestos por el Estado, quién fija las prioridades políticas, económicas y sociales, juzga, legisla, otorga, suprime y vela por la seguridad de todos y cada uno de los ciudadanos en una guerra que no reconoce fronte

ras, ya que el enemigo amenaza la seguridad nacional desde fuera y desde las entrañas mismas de la nación. En todo caso, lo importante en señalar acá, dejando de lado los juicios sobre el modelo de sociedad que se pretende implantar en una buena parte de nuestros países, es la relación de esta Doctrina con el desarrollo del fenómeno de la No Alineación a nivel internacional. Que duda cabe que bajo estas normas de guerra, hablar de Nuevo Orden Mundial, de Nuevo Orden Económico y Político no tiene sentido. El cambio que se ha producido a nivel internacional, sin embargo, la implantación de la política del Presidente Carter de respeto a los derechos humanos y el nuevo poder que emerge a raíz de la fuerza que otorga la posesión de materias primas básicas y de energía pueden, en un futuro no muy lejano, hacer variar el horizonte.

En todo caso, la implantación de un nuevo orden mundial tendrá que considerar estos aspectos políticos, estos nuevos modelos y doctrinas que objetivamente significan un retroceso en el sentido de hacer oír las voces de los desposeídos en el ámbito de las decisiones mundiales. El mismo concepto de guerra total, la permanente inseguridad personal en que viven hoy miles de personas a causa de profesar ideas disidentes no son compatibles obviamente con las aspiraciones reiteradas una y otra vez en las Conferencias de Países No Alineados, que a pesar de las grandes diferencias existentes entre ellos, son una esperanza de paz y rompimiento con el equilibrio del terror actual. Para muchos, estas aspiraciones son utópicas e ingenuas, pero en la medida que vayan acompañadas por una base que corresponde a una abrumadora mayoría de la población mundial y que se tenga conciencia de que el Tercer Mundo es la fuente de alimentos, energía y materias primas, el poder que ello confiere puede hacer cambiar el actual statu quo.



#### II.2.4. La No-Alineación y el Proyecto del Nuevo Orden Político

La política de No-Alineación y su emergencia en el plano mundial podría "cabalmente ser descrita como el hecho histórico más notable y trascendental en las esferas de las relaciones internacionales de la post-guerra". Tales palabras, pronunciadas por el Embajador de Sri Lanka y jefe del Buró Coordinador de los Países No Alineados, Susanta de Alwis, reflejan, de alguna manera, el empuje y la fuerza de una nueva esperanza basada en el cambio del orden mundial. La política de No Alineación representa la base fundamental de las relaciones exteriores de casi un centenar de países y ha ganado el reconocimiento y la aceptación de toda la comunidad internacional, de manera tal que no es aventurado asegurar que forma el pilar sobre el cual se asentará el Nuevo Orden Internacional. Su filosofía fundamental o planes de acción han ganado el reconocimiento de la comunidad y por parte en especial de los países desarrollados, que han hecho suyos conceptos tales como el de "distensión" o "détente". (19).

El compromiso de los países no alineados con los conceptos o principios de igualdad y soberanía, y oposición a toda forma de intervención, de dominación y relaciones desiguales, su énfasis en la cooperación global y en el autosostenimiento han encontrado hoy día igualmente aceptación en los países en vías de desarrollo por su reconocimiento de la interdependencia internacional del mundo actual.

Según de Alwis, la No-Alineación encontró, en sus principios, una acogida errónea, basada en una interpretación falsa de sus postulados. De esta manera, el concepto fue interpretado como sinónimo de "neutralidad" o de un grupo de naciones sin compromi-

sos, sin padrinos dentro del marco de los bloques de poder. Naciones que, en definitiva, planteaban una postura híbrida e ingenua. La mayor parte de los criterios establecidos en la Conferencia de Belgrado, en 1961, donde se plasman los fundamentos de los que se ría en el futuro la política de los No Alineados pasaron desapercibidos para las naciones integradas a los bloques de poder. Principios tales como la no participación en bloques o alianzas militares, independencia, coexistencia pacífica y cooperación y apoyo a los movimientos independentistas no tuvieron la acogida que más adelante se verían como principios básicos para asegurar la paz mundial.

A través de sucesivas etapas, el movimiento de No Alineados se transforma en el grupo mayoritario en la Asamblea de las Naciones Unidas y expresa su posición a través de diversas instancias como la UNCTAD, la OUA, la propia Asamblea General de las Naciones Unidas y más recientemente en el Diálogo Norte-Sur, en el cuál por primera vez se toman en serio las palabras de los países en vías de desarrollo, gracias al arma que representa el petróleo. La política de No Alineación y el proyecto de un nuevo orden internacional se va plasmando justamente con el desarrollo y la consolidación del Grupo de No Alineados en sus "cumbres" de cilleres, Jefes de Estado y de Gobierno. En una de ellas, la de Colombo, el año 1975, la anfitriona y Primer Ministro de Sri Lanka, Señora Sirimavo Bandaranaike resumía así el espíritu del Movimiento: "La elección de No Alineación como una manera de vida internacional por parte de 86 naciones, representando a casi dos tercios de la Asamblea (ONU) ha sido condicionada tanto por sus experiencias nacionales y por sus concepciones de que no sólo es posible, sino indispensable para la conducta de las relaciones humanas sobre la base de igualdad, dignidad y respeto mutuo. Nuestras polí-

ticas y programas, sin embargo, no pueden tener éxito en un vacío de ignorancia mutua entre los desarrollados y los en vías de desarrollo o en una atmósfera envenenada por la incomprensión y la desconfianza. La No Alineación es una elección deliberada, por un gran número de naciones, que no han salido de las políticas de confrontación implícitas en el sistema de alianzas militares hostiles de la era de post-guerra. Fue, por esta razón, una negativa a contribuir a la división del mundo en campos que robustecieran las sospechas, las desconfianzas, en un conflicto de consumición, y, eventualmente en una guerra de aniquilación mutua... Lejos de conducir a la formación de un nuevo bloque, la política de los No Alineados otorga importancia primaria a la libertad de cada nación a escoger sus políticas y a decidir sobre sus acciones sin la inhibición y la inflexibilidad de los alineamientos. Descartaría aclarar inequívocamente que, con tal énfasis en la libertad, el Movimiento de los No Alineados no puede y no permitirá convertirse en un instrumento de propaganda de ninguna ideología, sistema o campo". (20).

La evolución y desarrollo de la política de No Alineamiento y la emergencia de un grupo de países que se definen asimismo como no-comprometidos con los dos bloques de poder en pugna podría ser dividida en cuatro fases sucesivas:

- a) La primera fase, que podría ser definida como el período de formación, cubre el espacio de tiempo que va desde el fin de la Segunda Guerra Mundial a la Conferencia de Bandung, que reúne a los Países Afro-Asiáticos en 1955. Esta etapa embrionaria del movimiento, cuyos primeros pasos fueron recogidos en declaraciones de reuniones de pequeños grupos de países, de líderes de países

que aún no habían alcanzado la independencia o bien otros que recién habían accedido a ella, se desarrolla en pleno auge de la Guerra Fría. Sumariamente se puede señalar que los primeros principios correspondían al deseo de no verse envueltos en los bloques de poder y alianzas militares en formación; por otra parte esta aspiración correspondía igualmente a concentrar sus esfuerzos en la lucha por obtener la independencia o bien en consolidar la base económica en aquellos países que recién estrenaban su libertad, otorgando un contenido económico a sus libertades políticas. Con ello se creaba un primer vínculo entre la política interna recién diseñada y una política de relaciones exteriores aún en vías de concreción. No obstante, algunos países que potencialmente pudieron integrar esta corriente en formación tendieron a moverse hacia uno u otro bloque de poder, por razones políticas, de seguridad nacional o movidas por motivos de índole económica. En América Latina, por ejemplo, aislada del foco del conflicto que había conmovido al mundo entero, la política de integración y solidaridad con el Tercer Mundo no tuvo mucho eco, salvo en algunos casos aislados. Otros países, como la India, Burma, Sri Lanka o Yugoslavia es cogieron el camino de la independencia exterior.

La primera declaración pública de una política no aliada fue hecha por Nehru, entonces Primer Ministro del Gobierno Provisional de la India, en Septiembre de 1946.(21). Esta fue seguida por declaraciones subtancialmente similares hechos por figuras políticas de

Gobiernos de algunos países asiáticos. Las ideas básicas de estas declaraciones estaban en oposición al colonialismo y al racismo y apoyaban a los pueblos de Asia y Africa que aún estaban bajo el dominio colonial o bajo la discriminación racial. Su tono moderado y su tendencia estaban orientadas al conflicto reciente, es decir hacia el fenómeno del nazismo, y por esa misma razón no manifestaban una oposición beligerante hacia ninguno de los bloques en formación. En este mismo sentido, reflejaban un fuerte apoyo a la Organización de las Naciones Unidas y llamaban la atención sobre la necesidad de cooperación y ayuda internacional a los países económicamente menos favorecidos. Las primeras reuniones de representantes de algunas de estas naciones, como la Conferencia de Relaciones Asiáticas, celebrada en Nueva Delhi en 1947 y nuevamente en 1949, y posteriormente la Conferencia de Colombo en 1954, fueron el foro para la acción colectiva en materia de anticolonialismo.(22). Durante este período, la actuación neutral en el caso de la Guerra de Corea y la intención de buscar una solución pacífica y justa al problema, ya reseñaba la política que adoptaría el movimiento en el futuro.

- b) La segunda fase en el desarrollo de la No Alineación y la emergencia del Grupo de los No Alineados cubre el período comprendido entre la citada Conferencia de Bandung en 1955, a la Conferencia de Belgrado de Jefes de Estado y de Gobierno de Países No Alineados en 1961, que podría ser definida como la primera Conferencia Cumbre del Movimiento de Países No Alineados. Durante ese período la

No Alineación ganó numerosos adherentes, sobretudo en aquellos países africanos que al alcanzar su independencia, reconocían y hacían suyos los postulados de no integración a los bloques de poder como norte de su política exterior. Como resultado del fortalecimiento del grupo, la política de independencia de los bloques empezó a obtener reconocimiento y respeto a nivel internacional y una mayor coordinación en el seno de las Naciones Unidas, donde las grandes potencias concurrían y oían los postulados del cada vez más numeroso Grupo de los No Alineados. El primer intento importante, sin embargo, de una nueva forma de evaluar la política internacional estaba ya dado en la Conferencia de Bandung, donde se elaboraron los Cinco Principios de Panchaseela, en donde se plantea la necesidad de establecer una nueva relación, un nuevo orden político internacional basado en la coexistencia pacífica. De hecho, estos principios reconocían la imposibilidad de una aniquilación total entre las dos superpotencias y planteaban como corolario la necesidad de un entendimiento a nivel planetario. La respuesta que obtuvo, como ya vimos anteriormente, fue el surgimiento de una nueva estrategia, promovida principalmente por Kennedy y auspiciada por el Doctor Kissinger en los Estados Unidos, y reconocida también por Kruschov en la Unión Soviética, en la implantación de guerras parciales en las zonas calientes, con objetivos políticos y desarrollo estratégico limitados.

En este mismo período de formación, surgió el primer programa de acción para los Países No Alineados, formulado en la Declaración de Brioni, cuando los Jefes de Estado

de India, Egipto y Yugoslavia; Nehru, Nasser y Tito respectivamente, se reunieron en Julio de 1956.

- c) El tercer período en el desarrollo de la No Alineación cubre el período comprendido entre la Cumbre de Belgrado de 1961 y hasta la Cumbre de Lusaka de 1970. Durante este período, que podría ser calificado como de asentamiento de la política de No Alineación o de una participación mucho más activa de sus componentes. La maduración del concepto de No Alineación significó, además de una laternativa válida para la paz y la cooperación mutua y de una necesaria interdependencia internacional, un mayor énfasis en los aspectos de desarrollo económico y social de los Países del Tercer Mundo. Al rol de mediación entre los bloques de poder se le otorgó además una connotación de independencia y un reconocimiento explícito de la importancia de las desigualdades económicas existentes, base para la justicia y la libertad a nivel internacional. Al mismo tiempo, su creciente aceptación y el aumento de su influencia fue confirmada por el fortalecimiento del Grupo de los Estados No Alineados, que de 29 pasaron a 76 en la Conferencia Cumbre de Lusaka, convirtiéndose en la agrupación más fuerte en el sistema de las Naciones Unidas.

La Primera Conferencia Cumbre de los Países No Alineados, celebrada en Belgrado en 1961, formuló un programa o Manifiesto de la No Alineación. En él se recoge el punto de vista de que la era contemporánea de las relaciones internacionales constituía una transición de un vie

jo orden internacional a uno nuevo; un viejo orden donde la tónica era la dominación y el poder a uno nuevo fundado en la cooperación entre las naciones, la igualdad, la libertad y la paz. Tomando en cuenta el hecho de que durante el período anterior los bloques militares seguían su política de fortalecimiento y desarrollo (no olvidemos la Guerra de Corea, las revueltas de Hungría, el Conflicto permanente de Berlín, además de una serie de conflictos propios del proceso de descolonización de algunos países), la declaración reconocía el hecho de un mundo plural, donde no se impusieran por la fuerza unos sistemas políticos que a la larga constituirían nuevas formas de dominación colonial o neocolonial. Este mundo plural, que se veía como una meta a alcanzar a través de la coexistencia pacífica se ha traducido en los hechos en el fenómeno de la distensión, que recién diez años más tarde de la Conferencia de Belgrado ocuparía el primer plano de las discusiones mundiales entre los bloques de poder.

Asimismo la Conferencia de El Cairo en Octubre de 1964, diseñó todo un plan de acción para conseguir la paz y la cooperación internacional. Dos años antes, en Julio de 1962, la Conferencia Económica de los Países en Desarrollo, llevada a cabo también en El Cairo, había establecido ciertos criterios y proyectos para conseguir el ansiado y necesario desarrollo en los países marginados del bienestar. La Conferencia de los No Alineados del año 1964 continuó profundizando en esta materia de desarrollo económico, cuestión que se siguió debatiendo en las sucesivas Conferencias de las Naciones Unidas para el Comercio y Desarrollo, las llamadas UNCTAD (United Nations



Conference for Trade and Development).

Desde la Conferencia de El Cairo hasta la de Lusaka, en 1970, hubo un período especialmente difícil para el Movimiento de los No Alineados, especialmente por la cantidad de conflictos internos y el cambio en la correlación de fuerzas a nivel internacional. Las luchas internas en la mayoría de los países africanos, la agudización de los conflictos en Asia y en especial en América Latina, produjo un espacio de tiempo en el cual no se realizó ninguna Conferencia Cumbre. Seis años después de la Conferencia de El Cairo, se realiza la Tercera Conferencia Cumbre de los Países No Alineados en Lusaka, en la cual se vuelve a retomar las aspiraciones de una paz y cooperación internacional y del respeto a la autodeterminación y soberanía de las naciones del globo.

- d) Finalmente, el cuarto período de desarrollo de la No Alineación surge a partir de la Conferencia Cumbre de Argel. Durante todo el período anterior los problemas políticos habían sido discutidos y madurados, de manera que la tendencia política y práctica contenida en el concepto de No Alineación había sido comprendida por todas las naciones, en especial por los bloques de poder. A partir de entonces, las discusiones prioritarias estuvieron en torno a las profundas desigualdades en el terreno económico entre países pobres y ricos, y en la conciencia de que mientras no cambiara este aspecto del orden mundial, todos los pasos de carácter político quedarían vaciados de contenido práctico y de fuerza, como hasta esa fecha había venido ocurriendo. De ese convencimiento nace la

redacción de la Carta de Argel, la cual presta una gran importancia a la cooperación entre las naciones del Tercer Mundo, sin esperar la dádiva de la ayuda proveniente de los países ricos. El programa de acción de la Carta de Argel declaraba lo siguiente: "la responsabilidad primaria para asegurar el rápido desarrollo de sus países descansa dentro de ellos mismos. Declara su resolución a trabajar hacia el logro del autosostenimiento individual (self-reliance) y colectivo para obtener sus metas de desarrollo". (23).

A partir de ese momento, y sobretudo por el inicio formal de la crisis económica en el mundo occidental originado por la guerra árabe-israelí de Octubre de 1973 y la posterior alza en los precios de los crudos petrolíferos, todas las naciones comienzan a hablar del establecimiento de un Nuevo Orden Económico Internacional, de la necesidad de una más justa distribución de la riqueza. Las naciones desarrolladas, que hasta ese instante no habían sufrido las consecuencias del desarrollo desigual a nivel mundial, comienzan a ver que el Tercer Mundo puede ser una amenaza para su propia estabilidad y esta arma es utilizada por los países en vías de desarrollo.

Con este contexto se llega a la Quinta Cumbre de Países No Alineados, llevada a cabo en la ex-colonia inglesa de Ceylán, Sri Lanka, capital Colombo. En esa cumbre, además de reiterar la necesidad de instaurar un nuevo orden político y económico a nivel internacional, se habla por primera vez de compatibilizar estos dos niveles

con el Nuevo Orden en la Información, tomando conciencia de las posibilidades positivas y negativas de la información, ya sea para relanzar la política de paz y de desarrollo, o bien seguir ahondando en la política de los bloques. En este sentido, uno de los pioneros y líderes del Movimiento de No Alineados, el Presidente yugoeslavo Tito habló de "descolonizar la cultura y la información" y de "ahondar los alentadores resultados iniciales logrados en ese terreno, con la aplicación de las decisiones de la Conferencia de Nueva Delhi sobre la cooperación de los países No Alineados en el campo de la información". (24).

Por último, en este mismo cuarto período, aún inconcluso, de la historia de los No Alineados puede incluirse la reciente Conferencia Cumbre de La Habana, Sexta Conferencia llevada a cabo en Agosto de 1979. El espíritu de la No Alineación aún se mantiene vivo y se profundizan los estudios sobre los problemas más importantes y acuciantes del mundo contemporáneo. No hay duda de que el Movimiento no está constituido por un grupo homogéneo de países. Muchos de ellos, aún perteneciendo al Grupo, tienen relaciones más que amistosas con una u otra potencia. Sin embargo, el balance después de casi 20 años de historia puede, como señala de Alwis, considerarse positivo:

- En primer lugar y fruto del proceso de descolonización, 70 nuevos países independientes se asomaron al foro internacional, haciendo su contribución a la evolución de las relaciones internacionales, mediante su admisión a

las Naciones Unidas, ampliando su carácter universal, reflejando sus aspiraciones, asegurando los intereses vitales de todos los pueblos del mundo y tomando iniciativas para lograr un Nuevo Orden más real y justo.

- En segundo lugar se han echado las bases para un diálogo multilateral, reconociendo las peculiaridades de cada región y país del mundo y de su derecho a la autodeterminación y soberanía.
- En tercer lugar, se ha reconocido la necesidad de establecer un Nuevo Orden Económico Internacional, que está ligado y es la base de un cambio político real. También, y como fruto de ello, se han sentado las bases para instaurar un Nuevo Orden Internacional de la Información y una descolonización de la cultura. Conceptos como el autosostenimiento y el autosostenimiento colectivo (collective self-reliance) parecen tomar cuerpo con vigor.
- Finalmente, al hacer un recuento histórico a partir de las relaciones internacionales posteriores a la Segunda Guerra Mundial, se reconoce una influencia positiva del papel del Movimiento No Alineado, al actuar como moderador y catalizador de las expectativas de paz de los pueblos en vías de desarrollo de la tierra.

Sin embargo, y como corolario a los aspectos políticos que rodean al concepto de Nuevo Orden Internacional de la Información no se puede desconocer que son muchos los poderes de los bloques en pugna y muchos los pasos que aún quedan por andar para crear

un marco adecuado de cooperación. El Diálogo Norte-Sur, que en principio parecía ser la forma más clara de reconocimiento de las aspiraciones de los países pobres, en la práctica sólo ha significado, hasta ahora al menos, una forma diplomática de asegurarse una serie de materias primas y fundamentalmente, suministro de petróleo, sin el cuál todas las economías dejarían de funcionar y la crisis por la cuál atraviesa el mundo se ahondaría hasta extremos insospechados. Como lo reconoce el Editorial del periódico español "El País", al comentar los resultados de la última Conferencia de los No Alineados en La Habana, el balance, "no sólo por el texto de su resolución, sino por los debates, los discursos y las declaraciones, no es optimista. Sin negar que la Conferencia ha tenido un valor positivo, por el mismo hecho de que se haya podido celebrar. El pesimismo consiste en que no se advierten soluciones reales para cambiar la situación de los países subdesarrollados, o como dice un eufemismo totalmente inválido, 'en vías de desarrollo': esas vías no aparecen. Ni están presentes en la tensión dramática de Fidel Castro, que las lleva sin siquiera matices verbales hacia la dirección de Moscú (cuando se está viendo que la propia Unión Soviética no ha encontrado soluciones definitivas a los sesenta años de su revolución, y que incluso está esclerotizada en su desarrollo), ni en la posición quietista de Tito, ni en la colaboración con Occidente."

"Sin embargo, Occidente sabe también, y antes de esta Conferencia, que la explotación pura y simple de materias primas y mano de obra baratas se le están agotando (la crisis de la energía no es más que un principio), y que las fórmulas que ha propuesto no funcionan ya. No han funcionado en la reciente Conferencia de Ciencia y Tecnología en Viena ni están funcionando en los diversos Diálogos Norte-Sur". (25).

La cuestión está, además de lo que señala el editorialista de El País, en solucionar las graves contradicciones que aún subsisten en el interior de la mayoría de los países subdesarrollados, en lograr que a través de las presiones de carácter económico, las potencias en pugna dediquen su esfuerzo en permitir el desarrollo real, político, económico y social, de los países pobres. En tanto eso no se logre, la confrontación estará a la vuelta de la esquina, como ocurrió en Viet-Nam, en Cuba, como ocurre en los países de Centroamérica y quizás mañana en el Cono Sur latinoamericano, o en Afganistán, expresión de una pugna que amenaza con no terminar nunca. Como siempre, la nueva forma de desarrollo económico que se está implantando como forma de superar la crisis que azota al mundo occidental, la estructura económica existente, es la base de la cual hay que partir y a la cual hay que volver para entender al mundo actual.

El pesimismo, latente o manifiesto, que domina cualquiera interpretación política del sistema actual, nos hace pensar en una situación de callejón sin salida, donde los bloques terminarán imponiendo su política de confrontación y enfrentamiento. Es difícil pensar tranquila y serenamente en un futuro no apocalíptico, y más aún si somos asiduos lectores, oyentes o televidentes de la información que nos llega del resto del mundo. La orientación actual que se nos impone es virtualmente una orientación hacia el apocalipsis, hacia una visión política del mundo cada vez más confusa, conflictiva, sin salidas. Sin sustraernos de la realidad, hace falta sin embargo recordar otras épocas recientes, el decenio de los sesenta, por ejemplo, donde la guerra de Viet-Nam, la invasión norteamericana a Santo Domingo, la crisis de los misiles en Cuba, los brotes guerrilleros en la mayor parte de América Latina, la invasión soviética a Checoslovaquia, sin olvidar guerras locales, tribales y de independencia en el continente africano.

no, nos situaban en una realidad cambiante, convulsa, pero no por eso desilusionada y sin esperanzas.

La relación entre la estructura actual del sistema político mundial y la información, pasa también por esta articulación, por esta orientación y esta interpretación del mundo a través de los medios de comunicación. La implantación del Nuevo Orden Internacional de la Información depende, por un lado, de una reestructuración del orden político vigente, de la base económica del sistema mundial, que se impone por su importancia, pero también por un nuevo tipo de información e interpretación de los fenómenos mundiales, desde una óptica más metódica y analítica, o si se quiere, menos emocional y subjetiva de lo que acontece. En este sentido, es importante señalar que los profesionales de los medios del mundo occidental pueden colaborar con este Nuevo Orden desde esta perspectiva no apocalíptica y esperanzadora del futuro.

### II.3. Orígenes del Nuevo Orden: Estructura Económica Internacional

Antes de entrar en materia, y en aras de una coherencia en el desarrollo del trabajo, es menester volver a recordar algunos postulados antes enunciados y que ubican el problema de la información internacional dentro de este nuevo contexto, el de la estructura económica mundial. A primera vista nos parecen evidentes los lazos y las implicaciones de la base económica, el desarrollo económico, con la instauración de un nuevo orden internacional de la información. Por una parte existen los nexos meramente económicos, a saber, la carencia de una infraestructura comunicacional, el escaso avance científico y la dependencia tecnológica de la periferia con el centro, el mercado real de consumo que significan millones de personas cuyas posibilidades de "autoabastecimiento" en materia informativa, cultural y de entretenimiento son mínimas. Por otra parte, la importante función social de los medios, antes reiterada, cuyo papel, en cuanto a desarrollo económico, educativo, cultural, para los países del Tercer Mundo. Es difícil, sin embargo, construir las bases de análisis, ya que los elementos del proceso son, a veces, costosamente aprehendibles, pero no se desconoce la regla que se ha impuesto en el devenir de nuestra era: una infraestructura sólida y en constante progreso tiene como efecto un desarrollo humano, social y cultural acorde con esa base. El intento, por esa misma razón de cambiar el statu quo actual de dependencia y sometimiento de muchos en manos de unos pocos.

Un segundo punto a esclarecer es la constante referencia, dentro de este Capítulo, al sistema capitalista mundial. Ello significa sencillamente, que la mayoría de los países del llamado Tercer Mundo tienen una relación estrecha con la economía occidental de



carácter capitalista, y la implantación de un Nuevo Orden Económico tiende justamente a cambiar ese específico sistema mundial. Ello no significa, en muchos de los casos y autores consultados, una militancia o una preferencia por otro bloque de poder, sino más bien un reconocimiento de que en la práctica, el sistema de socialismo real no tiene una importancia decisiva en la estructura económica mundial, por el tipo de economía cerrada que allí se ha impuesto.

La estructura del sistema mundial, cuyas fases analizaremos, han conducido a un desnivel de un grado tal que a fines de la década de los 70, un 20% de la población mundial, es decir, Estados Unidos, Europa, Japón y otros países desarrollados, percibían un 70% de la renta global mundial. El 80% de la población restante, la abrumadora mayoría, sobrevivía con sólo un 30%. La renta media de los países pobres apenas llega a los 200 dólares anuales per cápita, y algunos de ellos, 24 naciones, tenían una renta que no sobrepasaba los 100 dólares anuales. La acumulación de capital, las nuevas formas de desarrollo capitalista han traído consigo la multinacionalización de la información y la cultura, englobando en este concepto los programas de radio, TV y cine. De esta manera, y sólo a modo de ejemplo, las reivindicaciones de los países pobres poseedores de materias primas, y la instauración de agrupaciones de productores y exportadores de estas materias, como la OPEP, han cargado con la culpa de la crisis del sistema actual, y ello gracias a un manejo de la información y una manipulación, intencionada o no, de las causas reales de la crisis, que no es otra que la brecha que separa cada día más a los países pobres de los superdesarrollados.

### II.3.1. Principios y desarrollo del sistema mundial

Un primer problema metodológico es la conceptualización del término "sistema mundial". Valiéndonos del aporte de Briones, se puede señalar que el sistema mundial connota la "integración de un conjunto de economías nacionales articuladas entre sí por una dinámica interna propia, regida por relaciones capitalistas de producción y de cambio y extendida de una manera tal entre las distintas naciones y regiones del mundo que hiciera posible su calificación en la categoría de los ordenamientos mundiales". (26).

Siguiendo con la definición del concepto, el autor citado destaca que para cumplir con la calificación de este sistema como mundial es necesario que cumpla ciertos requisitos: de un lado, la internacionalización de todo el proceso capitalista, o lo que es lo mismo, la internacionalización completa del ciclo del capital, desde su primera fase, vale decir, la reproducción del capital que se presenta como capital dinero hasta la fase final en la que, después de haberse transformado en capital mercancía, termina de valorizarse como capital dinero, a través de las ganancias en la venta de la producción final. El concepto "sistema capitalista mundial" se destaca así de la anterior fase, en la que existe un "mercado capitalista mundial", en donde la característica primordial es el intercambio internacional de mercancías. Este sistema capitalista mundial, que nace por y gracias a la existencia previa del intercambio internacional de mercancías, significa la valorización o reproducción del capital a escala mundial. Podemos hablar de sistema mundial a partir del momento en que "la exportación de capitales como inversión directa se convierte en un aspecto fundamental de la caracterización del modo de producción capitalista, internacionalizando en todas sus fases el ciclo del capital". (27).

El sistema, definido así como un sistema articulado de relaciones sociales de producción capitalista y pre-capitalistas, bajo el predominio de las primeras, vincula a las partes bajo la tónica de unas relaciones capitalistas de intrecambio. En el caso de las economías subdesarrolladas integradas al sistema mundial, esta articulación se da bajo unas formas específicas, que le imprimen unas características concretas a su desarrollo. Estas formas específicas están agrupadas en el fenómeno de la dependencia, entendiendo como tal una situación "... en la cual un cierto grupo de países tienen su economía condicionada por el desarrollo y la expansión de otra economía a la cuál la propia está condicionada. La relación de interdependencia entre dos o más economías y entre éstas y el comercio mundial, asume la forma de dependencia cuando algunos países (los dominantes) pueden expandirse y auto-impulsarse, en tanto que otros países (los dependientes) sólo lo pueden hacer como reflejo de esa expansión que puede actuar positiva y/o negativamente sobre su desarrollo inmediato... la dependencia condiciona una cierta estructura interna que la redefine en función de las posibilidades estructurales de las distintas economías nacionales". (28).

De esta manera, y tal como lo afirma Briones, se desprende que el sistema mundial, que se ha venido desarrollando a partir de la reproducción del capital a escala internacional, es un sistema de dominación y dependencia. (29).

Por otro lado, la reproducción del sistema, en tanto el mismo está determinado por el predominio del modo de producción capitalista, no puede entenderse más que como un proceso de reproducción ampliada, que en este caso, asume la forma de una acumulación a escala mundial. Esta acumulación representa, en consecuen-

cia, la manera concreta a través de la cuál el sistema capitalista mundial organiza su crecimiento, y su materialización y puesta en práctica da lugar a unas relaciones específicas de dependencia y dominación.

El sistema mundial, en cuanto a organización y desarrollo del proceso de acumulación, está compuesto por elementos que se articulan de manera compleja. De estos elementos, y siguiendo el análisis de Briones, se pueden destacar, en la esfera la producción, el tipo y el grado de desarrollo de las fuerzas productivas y su dinámica, las relaciones sociales y técnicas de producción y las características concretas de la unidad celular de dirección del proceso productivo, todo ello a escala nacional e internacional. En la esfera de la circulación, por su parte, podemos distinguir las modalidades de intercambio de mercancías, que implican sistemas monetarios específicos, y la circulación de capitales, con las correspondientes especificidades de los sistemas financieros, también a escala nacional e internacional.

Como corolario de este complejo conjunto de elementos y sus relaciones específicas encontramos, como expresión específica que los integra, la división social del trabajo a escala internacional, es decir, la división de la producción global del sistema capitalista mundial en ramas u órbitas localizadas internacionalmente, sobre la base de especializaciones relativas. Estas especializaciones relativas integran un sistema entre los países dominantes y dependientes y también en las formaciones sociales específicas al interior de estas dos categorías, es decir, dominantes y dependientes. (30).

#### II.3.1.1. La perspectiva histórica del sistema actual

Para entender las características contemporáneas del proceso de acumulación actual y la división social del trabajo a escala internacional, que es la clave del sistema mundial, es necesario revisar someramente la historia reciente.

Tal como apunta Briones, "el modo de producción capitalista reconoce, en su desarrollo, dos grandes estadios o fases; la primera se remonta al advenimiento de la gran industria en las formaciones sociales dominantes (principalmente Europa y en embrión Estados Unidos), y se extiende hasta la crisis experimentada por éstas durante el período comprendido entre los años 1873 y 1896. Esta fase corresponde al estadio 'libre competencia' o 'estadio clásico del capitalismo'. La segunda fase, o fase superior del desarrollo del capitalismo, corresponde al estadio de los monopolios o imperialista, y se inicia a partir de la situación de crisis ya aludida", es decir, a partir de fines del siglo pasado. (31).

Es, como señalan la mayoría de los analistas, a partir de entonces cuando comienza a plantearse la existencia de un sistema capitalista mundial, y por tanto, la existencia de un proceso de acumulación a escala internacional, dándose el proceso de organización y desarrollo de la división internacional del trabajo. En esta misma etapa se afianzan políticamente los países del centro y se vislumbran las contradicciones inter-potencias, que se disputan las materias primas y las colonias en los países menos desarrollados. Dentro de este segundo estadio de expansión internacional e implantación del sistema capitalista a nivel mundial, Briones distingue tres etapas parciales, en las cuáles se han definido los rasgos esenciales y específicos de los elementos característicos

del sistema, tanto en la esfera de la producción como en la de la distribución. Estas etapas han marcado unas modalidades específicas de acumulación a escala mundial y han originado la actual etapa de desarrollo a nivel internacional.

- a) La primera etapa se prolongó desde el período de crisis de los años 1873-1896 hasta la crisis que se inició en 1914, experimentó una recuperación parcial en 1921, volvió a decaer a partir de 1929 y se consolidó definitivamente sólo a partir de 1945. Esta etapa parcial puede definirse como el período de consolidación del sistema capitalista mundial y el origen del actual proceso de acumulación a escala mundial que padecemos. Durante este período se experimentaron altas tasas de crecimiento que sirvieron de marco en el cual terminaron de desarrollarse todas las características fundamentales del estadio superior del capitalismo. La producción se articuló en torno de una unidad empresarial en la que las actividades en o hacia el extranjero no asumieron una dimensión capaz de alterar cualitativamente su funcionamiento interno, en tanto que la transferencia internacional de bienes y capitales se desarrolló con arreglo al sistema monetario internacional de patrón oro.
- b) La segunda etapa distinguida por Briones se extiende desde el período crítico de 1914-1945 hasta la crisis que se inició en 1967. Esta etapa representa el período de madurez del sistema de acumulación en escala mundial, que se expresó fundamentalmente en el desarrollo total del proceso de internacionalización e integración

de la economía mundial capitalista, articulado por me dio de la corporación multinacional o empresas transnacionales, que pasaron a convertirse en las unidades celulares de todo el sistema mundial. Estas empresas "se distinguen de otros tipos de empresas porque las actividades que realizan en el exterior no cumplen un papel secundario o complementario en el conjunto de sus operaciones. Estas representan un porcentaje esencial de sus ventas, inversiones y ganancias, así como condicionan su propia estructura de organización administrativa". (32).

Durante este período, las transferencias internacionales, tanto de capitales como de mercancías, se desarrollaron con base en el sistema monetario y financiero internacional instituido en la Conferencia de Bretton Woods, al final de la Segunda Guerra Mundial, también conocido como "patrón de cambio de oro". En esta etapa se consolida además la participación más activa del Estado por un conjunto de razones. La primera de ellas, con el objeto de garantizar la mantención de una tasa media de ganancia para los sectores privados, que permitiera la reproducción del sistema. La intervención del Estado, por esta vía, permite socializar las pérdidas mediante el control de aquellas actividades productivas menos rentables, sin exigir, como empresario, una tasa equivalente a la media, a la vez que actúa como financiero directo o como respaldo indirecto del financiamiento del sector privado. El Estado se constituye así en elemento fundamental de la reproducción capitalista en condiciones de una economía tendiente a la

concentración y a la acumulación organizada e integrada a escala mundial.

- c) La tercera etapa, que constituye el período más importante en relación a un nuevo modelo de acumulación a escala mundial y sus implicaciones en lo referente a las reivindicaciones del Tercer Mundo por un Nuevo Orden Económico Internacional (y por ende, un Nuevo Orden Político y de la Información), comienza a desarrollarse, según Briones, a partir de 1967. Esta fecha corresponde a un nuevo período de crisis en el cuál la expansión del sistema a nivel mundial, que tuvo su máxima expresión en los índices de crecimiento y desarrollo de los países del centro o desarrollados entre 1945 y 1967, llega a su fin. Este período de reordenamiento de la acumulación a nivel mundial, de la mantención del sistema capitalista y su reproducción constante a través de nuevas fases de desarrollo están relacionadas directamente con las exigencias de los países subdesarrollados, en el sentido de conocer si esta nueva forma de acumulación que se nos plantea es funcional o es implementable con el nuevo orden que se demanda a todos los niveles. En otras palabras, si la crisis actual y las formas de superación que adopten las economías dominantes harán posible una implementación o unas respuestas de algunas reivindicaciones de los países subdesarrollados para, por una parte, seguir manteniendo su estructura actual, y por otra, modernizar el sistema y hacerlo avanzar en su desarrollo de acumulación y monopilo. En este sentido, Briones subraya la "trascendencia del proceso de integración inter



nacional que caracteriza en esencia al capitalismo con  
temporáneo", agregando por otro lado que hay "posibilii  
desde de desarrollo de una alternativa estructural paa  
ra el sistema, a partir de las nuevas formas de desa-  
rrollo tecnológico y las perspectivas que ellas abren  
en términos de una nueva división social del trabajo  
en escala internacional que contribuya al desarrollo  
de un nuevo período de acumulación en escala mundial,  
vale decir de una nueva fase ascendente". (33).

### II.3.2. Crisis y nueva modalidad de acumulación a escala mundial

La crisis que comienza a mediados de la década de los sesenta, y de la cuál la mayor parte de los economistas hablan, tiene sin embargo, unos orígenes que se escapan a la mera descripción de causa a través de la teoría de los ciclos en la economía capitalista. Por esta razón, y por la duración del período que comprende la crisis que hasta hoy nos afecta, las razones de su surgimiento son poco claras a simple vista. Algunos de los análisis recogidos sitúan esos orígenes en una compleja red de razones que trataremos de exponer sucintamente.

Furtado, en su análisis, nos señala que evidentemente el período posterior a la Segunda Guerra Mundial corresponde a una de las etapas más exitosas del desarrollo capitalista. La tasa media de crecimiento en este período más que duplica las tasas alcanzadas en el pasado en períodos de extensión similar. "Sin embargo -señala Furtado- esa aceleración vino a agravar ciertas tendencias estructurales que ya se habían manifestado anteriormente. Es el caso de la tendencia a la creciente concentración geográfica del ingreso, en beneficio de los países que constituyen el centro del sistema, es decir, el grupo de economías que, habiendo avanzado precozmente en la acumulación del capital, controlan la creatividad técnica y definen el estilo de desarrollo. Durante ese cuarto de siglo, el ingreso medio de la población de ese grupo de países creció a una tasa anual de 3,5%, mientras que el ingreso de los países que conforman la periferia del sistema aumento a una tasa de 2,5%. En 1972, el ingreso medio de un habitante del centro era trece veces superior al del habitante de la periferia. En razón de esa desigualdad en los niveles absolutos y en las intensidades de crecimiento, en ese año el aumento efectivo del ingreso alcanzó a

120 dólares por persona en el centro y a apenas 7 dólares en la periferia". (34). Además, y siguiendo el razonamiento de Furtado, las consecuencias del aumento de la brecha que separa a ambos mundos provocó asimismo el agravamiento de las tendencias que se venían manifestando, es decir tendencia a la concentración y a las desigualdades sociales cada vez más profundas en los países de la periferia. Pero quizás lo más importante y destacable es la tendencia, que según Furtado, es la causa principal de la crisis que empieza a mediados de la década de los sesenta y que tiene su punto más álgido en el año 1973 y de la cuál aún no salimos, que corresponde al crecimiento acelerado y descontrolado de las actividades internacionales. Es decir, en palabras de Furtado, "al revés de lo ocurrido entre las dos guerras mundiales, período caracterizado por una fuerte tendencia a la autarquización de las economías nacionales, en el último cuarto de siglo las actividades internacionales aumentaron en el mundo capitalista con rapidez mucho mayor que el producto global. Más aún, las actividades transnacionales, es decir, las empresas que en el campo de la producción están organizadas en un espacio que comprende a varios países, se expandieron aún más rápidamente que las relaciones económicas internacionales de tipo tradicional. Pero esas actividades transnacionales escapan en gran medida al control de los centros de decisión nacionales y plurinacionales actualmente existentes... En una época en que los estados nacionales realizan progresos considerables en la práctica de la coordinación interna de las actividades económicas, el bloque de actividades en más rápida expansión -el factor de mayor peso en la dinámica del sistema- adquirió autonomía, transformándose en un foco incontrolable de inestabilidad... La especificidad de la crisis reside precisamente en eso: el sector más dinámico del capitalismo actual escapa a los sistemas de control y coordinación existentes y puede poner en jaque las medidas

correctivas (inflación y/o desempleo) que pueda tomar cada país aisladamente". (35).

El estadio de desarrollo que comienza a funcionar a partir de la post-guerra y cuyos síntomas de agotamiento se empiezan a vislumbrar hacia mediados de la década de los sesenta, implanta también su modalidad peculiar en los países de la periferia. El desarrollo industrial, el llamado crecimiento "hacia adentro" tiene una de sus manifestaciones más claras en los países del Cono Sur americano, donde es justamente en ese período donde comienza a hablarse de la sustitución de las importaciones mediante la industrialización. Esta etapa es, de la misma manera, aprovechada por los países desarrollados para invertir y "ayudar" de esta manera a los países en "vías de desarrollo", con lo cual el control del proceso de crecimiento hacia adentro es también un control de los países del centro y de sus crecientes corporaciones multinacionales. (36).

Sin embargo, la creación de organismos de carácter regional, la toma de conciencia de algunos líderes de los países subdesarrollados y por encima de todo, la creación de organismos coordinadores como la OPEP, han contribuido al replanteamiento de las reglas del juego existentes hasta la fecha y han condicionado de alguna manera las fórmulas de solución a la crisis. En otras palabras, la coordinación y la cooperación entre los países del Tercer Mundo tuvo su parte en la explosión de la crisis y puede tener, según el desarrollo de las formaciones sociales al interior del grupo, un carácter definitorio en la resolución del período actual. Mucho de lo que pueda resultar de ahora en adelante depende, en gran medida, del impulso y de la resolución de cambiar realmente las reglas del juego y de imponer, apoyados en sus riquezas básicas, un nuevo orden.

Volviendo al tema de la crisis del sistema mundial, los índices que nos pueden dar una idea de la magnitud y de la realidad de la recesión son varios. Como señala Briones, las medidas de contención utilizadas hasta 1967 comienzan a dar muestras de su agotamiento, y la irrupción brutal de la recesión caracteriza el sistema desde entonces. En el año antes indicado, la producción industrial del centro del sistema, es decir, de los Estados Unidos, creció sólo en un 1,9%, en circunstancias que en 1965 y 1966 lo había hecho a tasas de 7,0% y 8,8% respectivamente. A su vez, el producto nacional bruto aumentó, en precios del año 70, sólo en 24,4 billones de dólares, aproximadamente la mitad del volumen en que había aumentado en 1966 (47 billones de dólares) y 1965 (50,3 billones de dólares). En otros países desarrollados, como en Alemania Federal, la producción industrial experimentó una disminución del 2,3% y en el Reino Unido disminuyó en un 2,1% y lo siguió haciendo desde entonces. (37).

El estímulo de la experiencia anterior, es decir de la gran crisis del 29, llevó al gobierno norteamericano a recurrir nuevamente al déficit fiscal como instrumento de recuperación, y así en 1968 esta cifra de déficit llegó a los 25 mil millones de dólares, o sea, el triple que en el año anterior. Durante los años siguientes, esta tendencia persistió, a pesar de pausas relativas en los años 1969 y 1970.

Como afirma Briones, esa inyección de energía a través del gasto público no surtió el efecto necesario y los aumentos conjunturales de la tasa de inversión de las grandes empresas tendieron aún más a la concentración de capital. Fundamentalmente, esas empresas, muchas de ellas de carácter multinacional, acentuaron su característica de expansión horizontal, es decir, se expandieron a actividades totalmente distintas a la de su campo de acción ori

ginal de desarrollo. Este carácter especulativo del crecimiento de la inversión demostró la incapacidad de las medidas fiscales para superar radicalmente la crisis a un corto plazo, lo que condujo a la revisión profunda de las bases del sistema impuesto hasta ese período, el cuestionamiento definitivo de la mayoría de los supuestos de la organización del sistema mundial a partir de la post-guerra. (38).

El sistema monetario y financiero internacional definido en el Tratado de Bretton Woods en 1944 fue la primera, y quizás la más importante de esas revisiones, sobretudo porque el sistema monetario internacional tendía cada vez más a favorecer a los Estados Unidos, a pesar de que en cambio en la correlación de las fuerzas económicas había cambiado substancialmente desde su implantación. Así, países como Alemania, Japón e incluso Francia, ya no se mostraban tan dispuestas a seguir con una política basada en un endeudamiento creciente norteamericano, cuya moneda, base del sistema mundial, se depreciaba y ya de hecho no mantenía ninguna paridad con el oro. Unido a esto, la creciente masa de dólares flotantes en Europa y en otros países (el eurodólar y posteriormente el petrodólar) no tenían, en la realidad, un poder de compra igual al de 1944, ni era posible su convertibilidad en oro, como eran las cláusulas del Tratado aludido.

De esta manera, el 15 de Agosto de 1971, el entonces Presidente Nixon decretaba la suspensión de la libre convertibilidad del dólar en oro, y el 10 de Diciembre del mismo año, ya el dólar había disminuido su valor en relación al oro en un 8,6%. Esta disminución ha proseguido en su marcha hasta estos días.

Planteada ya la crisis general como un cuestionamiento profundo del modo de acumulación seguido hasta entonces, se hizo presente su aspecto significativo, el estancamiento general, pero acompañado esta vez con un proceso inflacionario en marcha, que afectaba tanto a los países del centro como, con mayor intensidad, a los de la periferia. A partir del año 1973, con el conflicto árabe-israelí como telón de fondo, la crisis llega a su punto más agudo, lo que condujo a los países del centro a encarar problemas tales como el paro, a unos niveles desconocidos hasta esa fecha (en USA, cifras del año 75 sitúan este índice en un 9,5%, equivalente a 8,5 millones de personas), una subutilización de la capacidad industrial instalada y una baja general de la tasa de ganancia.

### II.1.2.1. Una nueva modalidad de acumulación

El resultado de la crisis y las múltiples formas de superarla conlleva también el planteamiento del modo en que afecta este desequilibrio en el centro del sistema mundial y en los países de la periferia. Como apunta Briones, la tendencia de los países que dominan el sistema económico mundial, ahora más centralizados, con más experiencia y con organismos de control y planificación renovados, como puede ser la Comisión Trilateral, entre otros, es a superar la crisis estableciendo un nuevo modelo, una nueva modalidad de acumulación a escala mundial. Este nuevo modelo contempla, evidentemente, a los subsistemas de la periferia, les otorga un rol, les indica las formas peculiares de integración al sistema, cuyos capítulos más destacables lo constituirían algunos países del Cono Sur americano, principalmente, Brasil, Argentina y Chile. Sin embargo, la contradicción que se plantea a nivel de países desarrollados y subdesarrollados, expresada en el término Norte-Sur, puede imprimirle al nuevo modelo unas formas distintas, o también, si se logra una unidad de criterios a nivel de los subsistemas de la periferia, acabar con el modelo tal y como está planteado hasta la fecha, ya que significa, de hecho, una reconfiguración del sistema mundial y no un cambio real que favorezca a los países menos desarrollados.

Paradójicamente, los países del Centro, a los cuales la crisis les ha servido para poner de manifiesto la modalidad en extinción, también comienzan a hablar de la necesidad de establecer un Nuevo Orden Económico Internacional, y parcialmente, de justicia, de equidad en los términos de intercambio, de ayudas e inversiones en los países más pobres. Indiscutiblemente, no se tra



ta del mismo concepto ni de los mismo intereses. En el terreno económico, tal y como se demuestra a diario, no hay un sistema filantrópico internacional. Hay, eso sí, estructuras caducas, ideologías caducas para los nuevos procesos que se nos vienen encima, estructuras e ideologías que no están en función, que son disfuncionales para esa nueva modalidad que está adoptando el sistema económico mundial. En el caso del subcontinente latinoamericano, el nacionalismo, como forma de conducción económica y como ideología es evidentemente disfuncional, ya que resta fuerza a una planificación realizada desde el centro. Sin embargo, la equizofrenia de algunos Gobiernos del Cono Sur hispanoamericano es evidente en el terreno ideológico, ya que plantean un nacionalismo extremo como forma de relación internacional y un aperturismo total en la conducción económica. Este desdoblamiento es igual para los países del centro, ya que por un lado esgrimen la doctrina de los derechos humanos y de democratización de las dictaduras, mientras que con la otra mano invierten grandes capitales y otorgan créditos importantes a estos países. Este es quizás, el sentido último de la interdependencia que plantean en el plano económico los cerebros del centro.

En este mismo sentido, Briones nos plantea tres puntos básicos para retomar el análisis del nuevo modelo de acumulación iniciado a partir de la crisis del sistema mundial:

a) Las transformaciones en la base productiva

Estas transformaciones apuntan a la definición de la modalidad renovadora, que han actuado con una dinámica propia, ya que si bien se han visto afectadas por la crisis, de hecho han desarrollado su accionar cons

tantamente. Fundamentalmente el sentido que otorga Briones a la transformación de la base productiva se traduce en la incorporación de la tecnología, de la automatización como elemento clave en la transformación de esa base. La incorporación de alta tecnología es temprana y comienza a destacarse ya en los años posteriores a la Segunda Guerra, pero es sólo en el comienzo de la crisis cuando se habla de la revolución "científico-técnica", que significaría una re modelación total del sistema productivo. El desarrollo de la automatización representa un avance cualitativo sólo comparable a la mecanización, base del proceso de producción del sistema capitalista. Dicho proceso de mecanización, como los indica Briones, per mitió que el obrero fuera sustituido de su posición de unidad productiva directa por la máquina, "cambio que, aunque simple en apariencia, dió ligar en reali dad a una transformación profunda del proceso produc tivo y permitió el surgimiento de la gran industria". (39). Las líneas de montaje, incorporadas al proceso productivo, significaron a su vez un cambio en la re lación de ayuda del hombre a la máquina, pero la automatización es el cambio más radical desde la etapa de mecanización de la producción de bienes. En este sentido, las tareas de programación, control y recti ficación de la producción de tipo complejo que podían efectuarse en una líneas de montaje mediante la acti vidad de uno o más operarios, son ejecutadas esta vez por otra máquina, la computadora, que puede ejercer el control, programación y rectificación de varias lí

neas de montaje a la vez, y ocuparse al mismo tiempo en otras tareas de acuerdo a la rama de producción en la que esté integrada. En estas condiciones, al mismo tiempo que en la actividad humana directa se aleja cada vez más del proceso productivo, es posible que la misma fábrica tienda cada vez más a convertirse en la unidad productiva.

En torno a la llamada revolución "científico-técnica" se van articulando el conjunto de transformaciones de la base productiva que le imprimen un carácter peculiar a la nueva modalidad de acumulación del sistema mundial, y que explican, en cierta medida, los diferentes fenómenos político-económicos que han tenido lugar en los tres últimos lustros. En un primer plano se ubica el empleo directo de los avances científicos a la producción, es decir, la articulación ciencia-técnica a través de la producción. Un ejemplo de ello es que la automatización ha permitido saltos espectaculares en materia de investigaciones químicas y biológicas, con descubrimientos importantes en la elaboración de materias primas sintéticas y en la evolución biológica; estamos recién entrando en la etapa de la ingeniería bio-genética y en la aplicación de fuentes de energía más avanzadas, como la energía atómica o la energía solar. La misma cibernética experimenta día a día avances importantes, gracias a la interacción con los descubrimientos bio-químicos y a la investigación en otros campos, financiadas y llevadas a cabo principalmente por aquellos países cuya

riqueza permite solventar gastos de cientos de millones de dólares en ese campo. La nueva modalidad que se está implantando tiende a distinguir, por otra parte, su radio de acción, delimita sus actividades y orienta la investigación planificadamente, de acuerdo a las proyecciones que realiza. En este sentido comienzan a actuar determinadas organizaciones a nivel internacional, como lo es la ya famosa Comisión Trilateral, que integra y coordina las políticas económicas de sus asociados, fundamentalmente altos directivos de las empresas multinacionales.

Para entender más cabalmente el funcionamiento, hay que hacer una distinción inicial. Ella se refiere a las actividades económicas en su función dinámica, a la incorporación y al papel que cumple la tecnología. La aplicación directa de la ciencia crea una dinámica en la producción, una dinámica que establece actividades y tecnologías de "punta" o "hacia adelante". Las actividades dinámicas crean a su vez nuevos productos que a su vez definen nuevas actividades económicas. Un segundo sentido que se advierte en el desarrollo de la tecnología se puede definir como "en profundidad" y representa el descubrimiento y la aplicación de nuevos procesos productivos a actividades que ya existen. Como señala Briones, la capacidad de definir las fronteras de la producción tecnológica, avanzando hacia nuevas áreas de aplicación práctica de la ciencia, confiere al producto del desarrollo tecnológico "hacia adelante" la propiedad adicional de determinar, de imponer las características de los

avances tecnológicos obtenidos del desarrollo "en profundidad". De esta manera queda planteada la doble relación del desarrollo tecnológico y su mutua determinación: el desarrollo "hacia adelante" crea las condiciones técnicas, es decir, la capacidad de aplicar un conocimiento científico abstracto, para el desarrollo tecnológico en profundidad, por la significación económica de la aplicación tecnológica, crea las condiciones económicas para continuar el ciclo. Todo este razonamiento lleva a distinguir, entre el conjunto de actividades económicas tres grandes grupos: las actividades dinámicas, que emplean y aplican los avances científicos, adjetivadas como actividades de "punta" o hacia adelante; las actividades dinamizadoras, que dependen o forman una sola unidad con las anteriores, al aplicar "en profundidad" la tecnología en actividades ya existentes, y finalmente las actividades decadentes, que no tienen capacidad dinámica ni dinamizadora, aunque antes la hayan tenido, y en las cuales las tasas de renovación tecnológica es mínima y la rentabilidad y dinamismo son mínimos o negativos. (40).

Volviendo a retomar las distinciones que se comienzan a apreciar en las actividades económicas de la nueva modalidad de acumulación, se puede señalar que en esa división establecida, las actividades dinámicas estarán ubicadas en aquellos sectores que surjan como resultado de la aplicación directa de la ciencia. Entre estas actividades es posible citar, en

distintos planos, a la industria ligada a la generación y aplicación de la energía atómica, a aquellas vinculadas a la química, en especial a la química de los polímeros, y a las industrias que se relacionan con la cibernética, en especial la producción de comtadoras de última generación. Entre las actividades dinamizadoras se comienzan a ubiacar aquellas que materializan el desarrollo tecnológico "en profundidad", creando las condiciones económicas para el crecimiento de las actividades dinámicas; entre estas actividades se pueden señalar las vinculadas a la industria de los computadores de última generación, particularmente actividades radioelectrónicas y metálicas, que permiten el desarrollo de los circuitos integrados y los procesos de miniaturización. Con esta misma calidad dinamizadora deben considerarse algunas actividades productivas relacionadas con el transporte y las comunicaciones.

Finalmente, en la categoría de actividades en decadencia se colocan muchas de aquellas que en otro tiempo representaron el símbolo de expansión del capital, como la industria textil, la de cuero y calzado, la del cemento y algunos consideran en esta misma etapa a la siderurgia. Evidentemente las actividades decadentes no tienen una vida que se vaya a acabar, sobretodo porque son imprescindibles hoy en día para el desarrollo y la vida social de cada nación, pero no representan actividades con potencial de futuro ni serán imprescindibles para la estabilidad del siste-

ma mundial. Otro factor importante a destacar es que a pesar de los adelantos científicos y su aplicación técnica, muchas materias primas son en cambio fundamentales para esta estabilidad, y si no pensemos en el petróleo y los remezones que han provocado en las economías del centro sus continuas alzas de precio.

No obstante, lo importante en reseñar es que la integración, en todos los planos de la economía, de los adelantos provocados por la revolución "científico-técnica" son un factor que tiene sus repercusiones tanto en las economías del centro como en las de la periferia. La era de la cibernética, de la alta tecnología, de los adelantos bio-químicos y de la ingeniería genética llega y consolida una nueva modalidad de acumulación también en los subsistemas de la periferia, provocando con ello transformaciones económico-sociales y políticas que trataremos de analizar más adelante. Todas las conversaciones sobre transferencia de tecnología tendrá, necesariamente, que considerar estos hechos; es decir, qué tecnología es necesaria para un país del centro y cuál es aplicables a un país pobre, cuáles son las consecuencias de una aplicación indiscriminada de la tecnología y por último, quién controla ese trasvase de tecnología.

En el área de las comunicaciones es conveniente recordar que gran parte de la dependencia y de la estructura desequilibrada que existe en la actualidad en el campo del flujo internacional de la información se debe justamente al monopolio tecnológico que ejer

cen los países del centro. Los mayores y directos be neficiarios de la revolución científico-técnica han sido los que detentan el poder informativo a nivel internacional, sean agencias de prensa, grandes em-presas multinacionales de informática y comunicación, la industria cultural transnacional, que han ido con formando un "quehacer" comunicacional específico en los países de la periferia. Este "quehacer" se refleja en la estructura de los programas de radio y TV, la información internacional que aparece en la prensa escrita, y por ende, en la forma de entender el mundo, de orientarse en él que conformando en los receptores.

b) La situación en el sistema monetario y financiero in-  
ternacional

La segunda distinción que nos ofrece Briones para entender la nueva modalidad de acumulación es el cam-bio operado en el sistema monetario y financiero in-ternacional, a partir de 1971 cuando el Presidente Nixon establece la inconvertibilidad del dólar en o-ro. Comienzan entonces a operarse dos situaciones que van modelando un nuevo modelo de sistema monetario: la primera situación, que sigue a la confusión producida por la decisión de Nixon, se establece a través de las diferentes medidas que adoptan las autoridades monetarias, y que se han traducido principalmente en la decisión de mantener las monedas nacionales "flo-tando". Esta "flotación" de las monedas de los paí-



ses del centro con relación al dólar significó dejar de lado el sistema de paridad fija que era sin duda la base del sistema monetario anterior. Este procedimiento de flotación ha ordenado, de alguna manera, el sistema, a través de acuerdos especiales entre los países del centro (principalmente Europa y Japón) y los Estados Unidos. Estos acuerdos fijan, de manera general, las tasas de fluctuaciones de las monedas, para que no se produzcan desequilibrios importantes de algunas monedas con relación a otras o con relación al dólar.

Sin embargo, la cuestión de fondo se sigue manteniendo, y una de las causas es la gran cantidad de dólares que circulan por el mundo y su pérdida creciente de poder adquisitivo, lo que se traduce a su vez en el aumento progresivo de materias primas, bienes, manufacturas y servicios, es decir, en inflación y estagflación, o lo que es lo mismo, inflación unida a recesión. Junto a la decisión de mantener "flotando" algunas monedas, se han establecido otros acuerdos a nivel regional, como la "serpiente europea" y la canasta de divisas que representan los llamados "derechos especiales de giro", DEG, que pretenden parcialmente cubrir el vacío dejado por la caída del dólar como moneda única de cambio internacional.

La segunda situación se realiza a través de una serie de organismos monetarios internacionales, que estudian la implantación definitiva de un nuevo orden monetario, reclamado por todos los países, sobretodo por aquellos que no han paliado o no han recurrido

a acuerdos especiales o regionales para ir cubriendo este "impasse" monetario y financiero internacional. Los mayores perjudicados han sido indudablemente los países del Tercer Mundo, que en la mayoría de los casos siguen utilizando el dólar como moneda de pago y de compra a nivel internacional, asumiendo toda la espiral inflacionaria que ha afectado al sistema capitalista internacional. Estos organismo monetarios internacionales, fundamentalmente el Fondo Monetario Internacional, han "legalizado" los acuerdos parciales, la "flotación" de las monedas y han adoptado otra serie de medidas, por cuyo carácter técnico sería largo de explicar aquí, pero que se traducen en la búsqueda de un acuerdo final que sirva a largo plazo como un nuevo orden monetario internacional. En este mismo sentido, y debido a la gran deuda externa de los Países tercermundistas, se ha logrado unas nuevas reglas de juego que les permite su capacidad de endeudamiento, capacidad que es funcional al nuevo modelo de acumulación y a la división internacional del trabajo que se establece a partir de entonces. De todas maneras, la búsqueda de un nuevo sistema monetario y financiero, unido a una nueva capacidad de negociación de los países del tercer mundo es uno de los problemas más serios que se le presentan a los integrantes que dominan el sistema y que tendrán que solucionar a un plazo relativamente corto.

c) La nueva división internacional del trabajo

El advenimiento de una nueva modalidad de acumulación

a escala mundial comienza también, y de manera especial, a expresarse en la división internacional del trabajo. Esta división, en la etapa anterior, se había expresado fundamentalmente en la exportación de materias primas y alimentos en los países monoprodutores de la periferia y en la manufacturación y el control de la distribución de los productos manufacturados y otros bienes por parte de los países del centro. La transferencia de tecnología, cuando existía, estaba compuesta principalmente por una tecnología obsoleta o bien orientada a actividades en decadencia, y también como forma de aprovechar mejor la explotación de aquellos bienes, materias primas o riquezas básicas que poseían los países pobres, pero cuya utilidad era trasladada a los países desarrollados.

La nueva modalidad impone coherentemente nuevas formas de división internacional del trabajo, expresada fundamentalmente en dos vertientes: la transferencia de tecnología y unida a ella, una nueva estructura productiva y de distribución internacional. El nuevo proceso de transferencia de tecnología que ahora se adopta permite, por un lado, implementar una serie de actividades dinamizadoras o decadentes en los países dependientes, de manera de aprovechar las ventajas "comparativas" de esos países, bajos salarios, condiciones favorables a la inversión extranjera, bajos impuestos; etc., y de esa manera, recuperar el nivel de la tasa de ganancia perdido en el intertan-

to en el centro.

Esta recepción de tecnología por parte de los países de la periferia adopta el carácter de actividad dinámica, con relación al anterior estadio de desarrollo, con lo que se provoca un proceso relativo de crecimiento.

Sin embargo, lo más revolucionario de la nueva modalidad en este terreno es la capacidad de exportar a su periferia una tecnología industrial "de punta" en el plano internacional; esto es posible gracias a las características asumidas por las empresas en esta etapa, grandes corporaciones multinacionales con una diversificación en distintas ramas de la producción, pero con un control simultáneo y centralizado. La gran empresa ubicada en este terreno puede y debe exportar tecnología, instalarse en países dependientes, controlando por una parte la capacidad de distribución y de innovación e investigación que le permitirá ir repitiendo el ciclo de acumulación. Lo más importante, no obstante sigue siendo el control de la capacidad de innovación, de producción de tecnología y de aplicación directa de los nuevos descubrimientos científicos. Controlando éstos, exportando una nueva forma de dependencia, a través de las actividades dinamizadoras que actúan en profundidad sobre los adelantos tecnológicos, el ciclo de acumulación seguirá su marcha. No es aventurado prever el surgimiento de nuevas islas hacia las cuales fluyan

los capitales de las multinacionales, como Taiwán, Hong-Kong, Singapur o Puerto Rico, aprovechando las "ventajas comparativas" ofrecidas por los países o por los gobernantes de algunos Países del Tercer Mundo. Tampoco es demasiada ficción imaginar nuevas industrias de corporaciones multinacionales que planifiquen su producción en forma parcial, tal y como lo realizan actualmente algunas compañías dedicadas a la cibernética, que encargan a una filial instalada en un extremo del mundo de la producción de algunos circuitos, a otra filial la fabricación de las pantallas de terminales, y así hasta llegar al final de una cadena en la que sólo resta montar las piezas. Esta división de la producción evita de manera profiláctica cualquier intento de nacionalizar las industrias y de protegerse de cambios imprevistos en el sistema político de los países de la periferia.

La información, el análisis y el tratamiento de los más diversos datos y los grandes bancos de información son otra forma futura de división internacional del trabajo, o dicho de manera más técnica, el control del soft-ware siempre traerá consigo el control total del sistema, siendo el hard-ware desplazado a la periferia para su utilización. Tales son, a mi juicio, las deducciones más relevantes que se pueden hacer de las tendencias con potencial de futuro del sistema de acumulación que se pone en marcha, y que, como señala Briones, no escapan de las leyes de la dialéctica, esto es, que pueden variar de acuerdo

do a las contradicciones internas del propio sistema; o bien, de las contradicciones del sistema con los subsistemas de la periferia y aún con aquellos que no formen parte de él, o sea, con los países socialistas. Contradicciones que serán en todo caso de carácter político o ideológico, y secundariamente de carácter económico explícito. (41).

### II.3.3. Las alternativas del Nuevo Orden Económico Internacional

Las alternativas que se presentan ahora, a la luz de la semera descripción de la estructura económica a nivel internacional y las nuevas modalidades de desarrollo que se ofrecen a partir de las potencias económicas del centro, son de vital importancia. La decisión está en manos de nuestros pueblos y de sus gobernantes; hay que decidir y proyectar un modelo, analizar nuestros recursos y potencialidades y ver los caminos que nos lleven a esas metas deseadas por todos. El factor económico pesa, y mucho, en toda la vida social, en nuestra supervivencia como pueblos y como culturas, en nuestra capacidad futura para poder establecer modelos propios, coherentes y válidos de convivencia. Pesará en la determinación de un programa y de una política realista en materia de comunicación, en el establecimiento de políticas culturales, educativas, en la utilización de nuestros recursos para llevar a cabo fines acordes con nuestros intereses; en la materialización, en suma, de un nuevo orden en materia de información de forma independiente, que integre la participación, la democratización y la creación libre. Es una elección, por último, entre dependencia e independencia, entre libertad y sometimiento.

El Nuevo Orden Económico nos plantea alternativas, diferentes caminos, distintos enfoques. A juzgar por lo visto en las páginas anteriores, es evidente que la instauración de un nuevo orden económico es también necesidad de las potencias del centro. La cuestión a plantearse, y que trataremos de visualizar en las siguientes líneas, es si se trata de los mismos cambios y de las mismas necesidades, o si por el contrario, el nuevo orden de los países pobres es contradictorio e incompatible con el orden de los

países ricos. El Nuevo Orden Internacional, que surge principalmente como una aspiración de los Países del Tercer Mundo y del grupo de países No Alineados, es susceptible de esta primera distinción; incluso dentro del grupo tercermundista hay claramente dos tendencias: aquella que explícita o implícitamente integran sus aspiraciones a la de los países industrializados, y ven el nuevo orden como una reorganización del sistema mundial, con algo más de justicia, pero fundamentalmente formando parte de él y los otros, que ven las aspiraciones del nuevo orden económico del Tercer Mundo como contradictorio con el sistema mundial, radicalmente opuesto a él y sustentado planes y políticas propias. Entre estas dos posturas, la "integrista" y la "rupturista" hay toda una gama intermedia, que es la que básicamente se ha expresado mayoritariamente en los foros internacionales. Es decir, hay un consenso básico en las deficiencias del orden actual, allí están las cifras que lo demuestran, pero hay una gran confusión y una gran dosis de indeterminación a la hora de ubicar las reivindicaciones en el plano de la realidad. En este sentido se hace evidente la falta de homogeneidad, de unidad entre aquellos países menos favorecidos por el sistema mundial. En todo caso, trataremos de dar una visión sintética de las posturas que se han adoptado en las conferencias y foros internacionales y de las principales reivindicaciones de lo que se ha dado en llamar un Nuevo Orden Económico Internacional.



#### II.3.3.1. Origen y desarrollo del concepto "Nuevo Orden Económico"

Al igual que en el caso del Nuevo Orden Político y del origen del Movimiento de Países No Alineados, la Conferencia Afroasiática de Bandung es el antecedente inmediato de las aspiraciones del Tercer Mundo sobre un nuevo orden económico, sobretodo en lo que dice relación a la cooperación y acuerdos mutuos sobre desarrollo económico. Esta Conferencia, etapa inicial de la política de No Alineación, dió sus frutos, como ya vimos, en el establecimiento del Movimiento de Países No Alineados y fue la primera piedra de la política del Tercer Mundo. Este concepto se basa en la existencia de tres grandes áreas a nivel planetario, un Primer Mundo formado por las superpotencias, Estados Unidos y la Unión Soviética; un Segundo Mundo, compuesto por los países desarrollados, fundamentalmente Europa y Japón, que supuestamente están alineados en uno u otro bando; y un Tercer Mundo, integrado por aquellos países subdesarrollados, cuyos intereses serían contradictorios en muchas ocasiones con los de las dos superpotencias, a pesar de su alto grado de heterogeneidad. Básicamente la primera carta de presentación de los Países No Alineados se dió, como ya vimos, en la Conferencia de Belgrado, en 1961, que en relación a los problemas económicos ya se establecían los marcos de referencia fundamentales del nuevo orden económico. En resumen, estos acuerdos decían relación con:

- a) La necesidad de eliminar el desequilibrio económico heredado del colonialismo y del imperialismo y suprimir, mediante un desarrollo agrícola e industrial acelerado, "el constante aumento de la diferencia del nivel de vida entre unos pocos países desarrollados

y los numerosos países en vías de desarrollo". (42).

- b) La creación y funcionamiento de un Fondo especial de las Naciones Unidas para ayuda de los países menos desarrollados, y asimismo el establecimiento de unas reglas más justas en los términos de intercambio y el evitar las fluctuaciones excesivas de los precios de materias primas y bienes terminados. Se recomendaba también el término de medidas y prácticas restrictivas y de recetas prefabricadas para el desarrollo. (Como lo ha venido haciendo el Fondo Monetario Internacional, aplicando una política discriminatoria para la concesión de préstamos según se siguiera o no las políticas recomendadas por ese Organismo).
- c) La necesidad de denunciar y resistir a las presiones políticas que tratan de bloquear el desarrollo económico, así como la necesidad de convocar a una conferencia internacional para eliminar todos los obstáculos que se opongan al intercambio económico y al desarrollo. (Este papel lo ha venido asumiendo, hasta cierto punto, la UNCTAD, United Nations Conference to Trade and Development).
- d) La libre utilización de la asistencia económica y técnica, libre elaboración de planes propios de desarrollo según las necesidades de cada país en vías en desarrollo. (43).

Al año siguiente de la Conferencia de Belgrado, se reunían en El Cairo un grupo de expertos de los Países No Alineados

para analizar específicamente los problemas de los países subdesarrollados, expresión con la cual se empezó a conocer a los países del Tercer Mundo. Esta Conferencia sobre Problemas del Desarrollo Económico investigó algunas de las causas del retraso y miseria de los países pobres, la desigualdad en los términos de intercambio, el atraso tecnológico, problemas de comercio internacional, ayudas económicas y financiación de planes de desarrollo, agrupaciones económicas a niveles regionales, pero, en especial, recomendó a las Naciones Unidas la convocatoria a una Conferencia Internacional sobre comercio y desarrollo, dando paso así al anhelo de la Conferencia de Delgrado sobre la necesidad de un foro mundial para discutir los problemas entre países pobres y ricos. (UNCTAD).

De esta forma, en 1964, y de acuerdo a la Resolución 1782, las Naciones Unidas convocaron en Ginebra la 1ª Conferencia sobre Comercio y Desarrollo, UNCTAD, con participación de los países de los Tres Mundos. En esta Conferencia ya se sentaron las bases de lo que después se llamó el "Grupo de los 77", que representaron en esa UNCTAD las posturas del Tercer Mundo. Tal como lo recoge Hernán Santa Cruz, las diferencias y antagonismo conceptuales y de principios que se dieron en esa primera conferencia entre los países industrializados y los subdesarrollados fueron de gran magnitud, y que de hecho subsisten hasta hoy. De allí la importancia de citar algunos de los principales desacuerdos: de los 15 principios aprobados por mayoría, Estados Unidos y algunas de las potencias industriales de Occidente se opusieron a acuerdos tales como el primero, cuarto y sexto, que señalan:

- "Las relaciones económicas entre los países, incluso las comerciales, han de fundarse en el respeto al

principio de igualdad soberana de los Estados, de la libre determinación de los pueblos y de la no ingerencia en los asuntos internos de otros países".(44).

- El principio cuarto subraya la obligación común de la comunidad internacional de asegurar la prosperidad económica y el bienestar de los países subdesarrollados para así contribuir a la paz, relaciones y cooperación entre las naciones. Reafirma también el compromiso de acción individual y conjunta en la consecución de los objetivos económico-sociales de la Carta. (45).
- El sexto principio afirma que el comercio internacional es uno de los más importantes factores de desarrollo económico, y por lo tanto debe ser gobernado de forma coherente, incluyendo medidas para lograr un aumento en los ingresos de los países subdesarrollados. (46).

Estos tres principios destacados por Santa Cruz en forma especial por ser consustanciales con los de la Carta de las Naciones Unidas, y por lo tanto, es inverosímil su rechazo por los países mencionados, no son, sin embargo, los más significativos en relación al tema específico del nuevo orden económico. De los 15 principios, podemos citar a este respecto los siguientes, que sientan un precedente importantísimo y que son de una actualidad creciente:

- Así por ejemplo, el tercero consigna la libertad de comercio entre los países, y la libertad de todas las naciones a disponer de sus recursos naturales en interés propio de desarrollo y bienestar de su pueblo. Evidentemente, las potencias occidentales se opusieron a dicho Acuerdo.
- El quinto proclama que las políticas nacionales e internacionales deben tender hacia una división internacional del trabajo acorde con las necesidades e intereses de los países en desarrollo, y que los países desarrollados deben asistir a los países pobres en sus esfuerzos por salir de su miseria.
- El principio séptimo es uno de los más importantes en cuanto señala la necesidad de buscar un equilibrio en los precios de las materias primas suministradas por los países subdesarrollados y los productos manufacturados exportados por los países industrializados.
- El décimo propicia cualquier forma de integración regional y cooperación económica entre países en vías de desarrollo.
- El décimoprimer o señala la obligación de los países industrializados en aumentar la asistencia técnica y financiera para con los países pobres, sin poner condiciones políticas o militares.
- Finalmente, el principio décimocuarto proclama, como

condición necesaria para el desarrollo económico, la completa descolonización y el ejercicio soberano del derecho sobre los recursos naturales, en manos o explotados por las potencias industriales. (47).

Como se puede apreciar, los Acuerdos de la Primera UNCTAD sentaban ya las bases del difícil diálogo entre países subdesarrollados y las potencias económicas de Occidente, diálogo que continuaría con las siguientes Conferencias sobre Comercio y Desarrollo llevadas a cabo cada cuatro años.

Meses más tarde de la UNCTAD Iª se reunían en El Cairo los miembros de los Países No Alineados en su Segunda Conferencia, en la que, aparte de los acuerdos políticos, se mostraba el agrado por las resoluciones alcanzadas en la reunión de Ginebra. Desde el punto de vista que nos interesa, diremos que el paso siguiente más importante lo constituyó la llamada Carta de Argel, redactada durante la reunión del Grupo de los 77, preparatoria para la UNCTAD IIª. Esta Carta de Argel, producto de la mencionada Conferencia realizada en 1967, constituye el instrumento básico con el cual empezarían a trabajar los representantes del Tercer Mundo en los foros internacionales. En ella se expresaban, entre otras, las siguientes reivindicaciones:

- Necesidad de nuevas políticas sobre productos básicos; liberalización del comercio; expansión de las exportaciones de las manufacturas y semimanufacturas; mayor volumen de comercio entre países subdesarrollados; comercio con los países socialistas. Sin embargo, y como vimos en las páginas anteriores, la cri-

sis del sistema mundial empieza a verse también en algunas de las medidas que recomendaba la Carta de Argel y subyacentemente, en su espíritu. De este modo, se hacía hincapié en el problema de la deuda externa excesiva de los países en vías de desarrollo, el volumen y las modalidades de las transferencias financieras y de capitales de inversión, y sobre todo, en el deteriorado sistema monetario internacional. De forma manifiesta o latente, algunas intervenciones hicieron ver los verdaderos problemas que estaban detrás de todos, es decir, la desfavorable división internacional del trabajo, la no integración económica de los países de la periferia, las escasas repercusiones de las recomendaciones de la UNCTAD I<sup>a</sup>.

- Como destaca Santa Cruz, la filosofía de la Carta se puede resumir extrayendo algunos párrafos de ella:  
 "En un mundo de interdependencia creciente, la paz, el progreso y la libertad son comunes e indivisibles. Por consiguiente, el crecimiento económico de los países en desarrollo redundará igualmente en beneficio de los países desarrollados."

"Los países en desarrollo reiteran que la responsabilidad primordial de su desarrollo les incumbe a ellos mismo. Los países en desarrollo están decididos a contribuir a su desarrollo mutuo".

"No obstante, sólo mediante una acción internacional

eficiente y concomitante, será posible realizar una movilización más completa y utilizar más eficientemente los recursos internos".

Y más adelante se señala: "Las fórmulas tradicionales, las medidas aisladas y las concesiones limitadas no bastan. La gravedad del problema exige la urgente adopción de una estrategia global del desarrollo, que requiere tanto de los países desarrollados como de los países en desarrollo la adopción de medidas urgentes". (48).

La 2ª UNCTAD, que se reunió en Nueva Delhi entre el 12 de Febrero y el 21 de Marzo de 1968 no tuvo una trascendencia de masiado importante en el orden económico, a raíz fundamentalmente de la gran oposición entre países desarrollados y el grupo de los subdesarrollados. La crisis económica del sistema mundial empezaba a mostrar los primeros síntomas, y los procesos políticos en el interior de numerosos países del Tercer Mundo eran de una magnitud tal que se trasladó el foco de atención a esos procesos internos. (Recuérdese por ejemplo la organización de guerrillas en una vasta zona de América Latina, la guerra de Viet-Nam, los continuos golpes de estado en Hispanoamérica, etc.).

La década de los setenta, en cambio, trajo nuevamente a colación la importancia de implementar un cambio en la estructura internacional. Los procesos políticos y la correlación de fuerzas a nivel internacional cobraban un vigor inusitado. La década comenzaba con un Gobierno socialista en Chile, con un populismo militar en Perú, con un programa internacional independien-



te lanzado por Echeverría en México, con numerosos frentes que se abrían en Asia y Africa, lo que suponía una mayor homogeneidad en una actuación conjunta por parte de los No Alineados. El deseo de cambio, sobretudo en lo que dice relación a los términos de intercambio entre el Norte industrializado y el Sur poseedor de las riquezas naturales, era palpable. Así, las agrupaciones de países productores y exportadores de materias primas cobraron vigor, un vigor inusitado, a pesar de que en su origen, muchos desconfiaron de su real fuerza. Fue justamente en ese período de comienzos de la década de los 70 cuando se organiza la Tercera Conferencia de los No Alineados, donde además de los acuerdos políticos adoptados acerca de la independencia de los países colonizados aún, las alternativas de una paz segura y duradera, el apoyo a los movimientos de liberación (Palestinos, Viet-Nam, etc.), se recalca nuevamente la necesidad de buscar unas nuevas formas de desarrollo en el sistema mundial. Así, se asegura que "la brecha económica entre países pobres y ricos se agranda cada vez más", asegurando además la urgencia de llevar a cabo cambios estructurales profundos en la economía mundial. Quizás lo más importante a destacar es la relación que se hace en el Acta Final, de los problemas políticos y los económicos, poniendo el acento en el espíritu de "self reliance" o autosostenimiento de los países subdesarrollados.

Posteriormente, en Santiago de Chile se reunía la III Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, en la que se reafirmaba la voluntad de continuar por el camino del nuevo orden, porponiéndose además un Programa de Acción en el que se definen ya con más claridad las aspiraciones y las normas concretas para llevar a cabo el nuevo equilibrio. En es

ta UNCTAD, a la cual asistieron líderes de todo el Tercer Mundo, se trataron problemas específicos sobre el desarrollo, como la transferencia de tecnología, el sistema monetario internacional que perjudicaba directamente a los países en desarrollo, los términos de intercambio desfavorables, la inversión y los préstamos a nivel internacional, por lo que según los especialistas, constituye el antecedente inmediato de la Declaración del Nuevo Orden Económico Internacional y de la Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados, ambas aprobadas por la Asamblea General de las Naciones Unidas en 1974. Como señaló el Presidente Allende, afitrión de esa Conferencia, la coyuntura era "favorable para intentar transformar el actual Orden Económico". (49). Al mismo tiempo, en esa Conferencia se ratifica una vez más el derecho de todas las naciones a disponer libremente de sus recursos naturales, es decir, de hecho, confirma la facultad de nacionalizar las riquezas básicas de las naciones, que particularmente en el caso de Hispanoamérica estaban y en algunos casos siguen estando en manos de capitales norteamericanos.

El año 1973, por su parte, se revela como el año más trascendental para el inicio de la era del Nuevo Orden Económico Internacional, y significa el quiebre radical con la etapa de inmovilidad y apatía anterior por parte de los países del Tercer Mundo. Es el año, además, en el que claramente se visualiza ya la magnitud de la crisis del sistema capitalista mundial, y se empieza a hablar de la recesión y la inflación.

Del 15 al 30 de Mayo se realiza en Kabul, Afganistán, la reunión preparatoria de la IV Conferencia Cumbre de los Paí

ses No Alineados, y meses después, se lleva a acbo en Santiago de Chile la Primera Reunión de Expertos de los Países No Alineados (Agosto de 1973), que adopta unas decisiones de una relevancia de primer orden en el tema del cambio del sistema mundial. Estas resoluciones se refieren a:

- El derecho de todos los Estados a ejercer soberanía permanente sobre sus recursos naturales.
- La necesidad de revisar y controlar las inversiones extranjeras, de acuerdo al interés del desarrollo nacional.
- La realización de acciones conjuntas y adopción de reglas comunes como fundamento para el tratamiento de los capotales extranjeros. (A nivel regional esta recomendación se plasma en la Decisión 24 del Pacto Andino, que regula la inversión extranjera y pone condiciones para su funcionamiento).
- La adopción, a nivel nacional, subregional e internacional de medidas para regular y controlar las acciones y consecuencias que surjan de la presencia y actividades de empresas multinacionales.
- El derecho inalienable de todo Estado para llevar a la práctica nacionalizaciones destinadas a recuperar sus recursos naturales.
- El establecimiento de un centro de informaciones so-

bre las actividades de las empresas multinacionales y la adopción de medidas que permitan la comercialización rentable de las riquezas básicas. (Es decir, poner en funcionamiento las diferentes organizaciones de productores y exportadores de materias primas).

Semanas más tarde se llevaba a cabo en Argel la IV Conferencia de Países No Alineados, que es considerada la más importante de las realizadas hasta la fecha, tanto por la categoría de los asistentes como por los temas que allí se trataron. Es considerada además como la Cumbre del "Nuevo Orden Económico", ya que allí se plasmaron definitivamente las aspiraciones y esperanzas de desarrollo de los países pobres, más aún que en las Conferencias de las UNCTAD. Y todo esto en vísperas de sucesos tan importantes como la caída del Presidente Allen de en Chile, que marca el inicio de un retroceso histórico en la postura de los Países del Tercer Mundo, tanto a nivel político como a nivel económico, y en vísperas también de la Guerra del Yom Kippur, con la cuál se da lugar al fortalecimiento de la OPEP y del uso de las materias primas como arma de presión en materia de política internacional.

Fundamentalmente se señala en esta Cumbre la necesidad de vigilar la penetración de las compañías transnacionales en los Países del Tercer Mundo, lo que lleva consigo una "función monopolista en el campo comercial, financiero e industrial" y llama asimismo la atención sobre la "determinación de la mayoría de los países desarrollados para perpetuar el orden económico existente, en beneficio propio y exclusivo".(50).

Se afirma también, que dado el deterioro del sistema mundial, evidente entonces por los índices mencionados anteriormente, es de esperar que "las negociaciones comerciales multilaterales pavimentarán el camino que conducirá a una nueva y justa división internacional del trabajo" y que emergerá un nuevo sistema monetario internacional, con participación de los países en vías de desarrollo.

Las medidas concretas que se proponen en el Acuerdo Final para implementar el "Nuevo Orden Económico", son, resumidamente, las siguientes:

- Soberanía sobre los recursos naturales y riquezas básicas.
- El relanzamiento de Asociaciones de Productores de Materias Primas.
- Acción conjunta en relación con las empresas transnacionales.
- Atención prioritaria a la elaboración de una Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados.
- Concretización del "self-reliance" a nivel individual y colectivo.
- Duplicación de la tasa de crecimiento de las exportaciones.

- No más tratamiento favorable a las importaciones de los países desarrollados.
- Negociaciones dentro del esquema del GATT para promover el comercio entre países subdesarrollados.
- Establecimiento del "clearing" o renegociación y saneamiento de la deuda externa, y posibilidades de creación de un organismo financiero para tal efecto.
- Fortalecimiento de las asociaciones a todos los niveles para tratar de evitar el deterioro de los términos de intercambio entre países pobres y ricos.
- El establecimiento de una nueva legislación internacional que regule, en términos favorables para los países más pobres, la transferencia de tecnología.
- Adopción de un código de conducta para evitar prácticas monopólicas de las empresas transnacionales y
- Reducción del coste de la tecnología.(51).

Sobre esta base, y haciendo eco de las voces reunidas en Argel se convoca una Asamblea General de las Naciones Unidas para tratar el tema del Nuevo Orden Económico. De esa

Asamblea, y con los votos en contra de la mayoría de las naciones industrializadas de Occidente, se aprueba la Declaración de las Naciones Unidas sobre un Nuevo Orden Económico Internacional, que queda definido en su texto como un orden "basado en el equilibrio, equidad e igualdad soberana, en la interdependencia, en el interés común y en la cooperación de los Estados, cualquiera sean sus sistemas económicos o sociales, que permita corregir las desigualdades crecientes entre los países desarrollados y los países en desarrollo y garantizar a las generaciones futuras un desarrollo económico y social que esté basado en la Paz y en la Justicia".(52).

El sistema de las Naciones Unidas, a partir de entonces, ha dedicado su atención prioritaria al tema, preocupación que se ha desarrollado en Conferencias y negociaciones internacionales cuyo detalle sería redundar un poco sobre los mismos puntos citados anteriormente, por lo que sólo mencionaremos algunas de las más importantes: Carta de Derechos y Deberes, promulgada en 1974; Conferencia de Dakar sobre Materias Primas, en Febrero de 1975; Conferencia Mundial sobre Alimentación, Roma, Noviembre de 1975; Negociaciones Comerciales Multilaterales, con el auspicio del GATT, Ginebra a partir de 1975; UNCTAD, cuya última reunión se celebró en Nairobi

Este Diálogo Norte-Sur, cuyas primeras recomendaciones recién se están conociendo, como las otras instancias de debate entre países pobres y países desarrollados fueron sin duda, y visto sin parcialidad, el resultado de la agudización de la cri

sis del sistema capitalista a nivel mundial, provocada por el embargo del petróleo en 1973, y la posibilidad que esa decisión abría con respecto a la correlación de fuerzas y su cambio a ni vel internacional. Se puede afirmar que desde ese momento, los países occidentales miraron, quizás por primera vez, con atención y preocupación a los Países del Tercer Mundo. No fue una casualidad que en la Primera Conferencia de Cooperación en París, en 1975, cuatro de los siete representantes de los países en desarrollo fueran miembros de la OPEP (Arabia Saudita, Argelia, Irán y Venezuela). Desde entonces, la Comisión que estudia los problemas de Cooperación Internacional, cuya presidencia ostenta el ex-canciller alemán Willy Brandt, no ha dado ningún resultado positivo ni recomendado ninguna medida concreta y potencialmente aceptable por ambas partes, a pesar de las buenas intenciones y de los documentos elaborados.

La reacción de los líderes del mundo industrializado, ante la amenaza potencial y real (por la actuación principalmente de la OPEP) del Tercer Mundo, es, en un principio, de disgusto creciente. Así, por ejemplo, el ex-Vicepresidente de Nixon, Nelson Rockefeller señala que "la amenaza más peligrosa para la estabilidad política y económica del mundo capitalista proviene del Mundo No Alineado", posición que es compartida por el entonces Secretario de Estado, Henry Kissinger. (53).

Sin embargo, esta posición cambia radicalmente a media dos de 1975, cuando Kissinger anuncia la disposición de su país para participar en un diálogo amplio destinado a considerar los principales problemas económicos que afectan al sistema mundial.



La Conferencia de París, preparada por Giscard D'Estaing se realiza meses antes de la declaración de Kissinger, es a primera vista un fracaso, ante el intento de los países en desarrollo de imponer un temario en donde se discutiera básicamente los temas de energía. No obstante, la Segunda Conferencia efectuada meses después de la resolución norteamericana de participar en un debate amplio sobre el nuevo orden mundial, tuvo un temario más amplio, aunque de todas maneras siete de los dieciocho representantes de los países en desarrollo pertenecían a la OPEP. El temario, resumidamente, quedó fijado a cuatro grandes materias: energía, en primer término, materias primas, desarrollo y cuestiones financieras. (54).

Sin entrar en detalles, se puede señalar como uno de los motivos fundamentales del cambio la política de transición que llevaba a cabo en ese momento Estados Unidos y sus aliados de Europa y Japón, política que se definiría luego, como el Acuerdo Tripartito que dió lugar a la Comisión Trilateral. No en vano, el Presidente Carter es elegido para el sillón presidencial en la Casa Blanca, nombrando al dirigente máximo de la Comisión Trilateral como su asesor en materia de seguridad (Zbigniew Brzezinski) y a James Schlesinger como Secretario de Estado para la Energía.

Continuando con el desarrollo del concepto "Nuevo Orden Económico" y con las medidas recomendadas por los Países del Tercer Mundo, es necesario analizar la V Conferencia Cumbre de los Países No Alineados, efectuada en Colombo, capital del Estado de Sri Lanka, en Agosto de 1976.

Esta Conferencia marca también un avance importante en el desarrollo de la tesis del Nuevo Orden Internacional, y agrega además otro factor fundamental como es el del Nuevo Orden Internacional de la Información, uniéndolo con el tema del desarrollo económico y político a nivel mundial. Esta V Conferencia Cumbre analiza nuevamente los factores del subdesarrollo económico, la falta de resolución para llevar a cabo las políticas recomendadas en las anteriores cumbres y en las reuniones de la UNCTAD, y señala también que hay que prestar atención a los problemas de orden cultural, informativo y el agravamiento de los problemas sociales, además de la penetración, cada vez mayor, de las empresas transnacionales en los países en vías de desarrollo. A nivel internacional, por otra parte, ya se estaban dando en algunas regiones del mundo subdesarrollado, como América Latina, las condiciones para la penetración de las empresas multinacionales, esta vez respaldadas por toda una corriente ideológica y política como supone la Doctrina Carter. La resolución final vuelve otra vez a poner de relieve los problemas del Tercer Mundo, respetando las pluralidades de sus componentes, lo que hace que en ella se destaquen, esta vez con mayor vehemencia, pero igualmente redundantes, las reivindicaciones comunes a todos ellos.

En la mencionada declaración se hace hincapié de las desigualdades cada vez mayores entre pobres y ricos, desigualdades que no tienden a desaparecer, a pesar de las conferencias, recomendaciones y diálogos a todos los niveles. Se recalca que la acumulación de la riqueza durante más de 30 años por parte de los países ricos constituye una era que tiene que desaparecer, ya que esta acumulación ha sido realizada efectivamente a través del cada vez peor nivel en los términos del intercambio. Se ofrecen además

algunas cifras que son bastante importantes para el señalamiento de los argumentos esgrimidos; de esta manera se afirma, por ejemplo, que es un hecho que una cantidad de países que agrupan alrededor del 50% de la población mundial produzcan sólo un 7% de productos manufacturados (industriales) del planeta. Se agrega que entre 1970 y 1974 los países en desarrollo obtuvieron menos del 4% de las reservas monetarias internacionales creadas en esos años, es decir, la capitalización real; este 4% se traduce en una cifra cercana a los 3,7 billones de dólares, contra los 102 billones de dólares que representa el total mundial en ese período. En la resolución final se vuelven a tocar los temas, ya candentes, del nuevo orden monetario y de la transferencia de tecnología, además de dejar en claro que el acuerdo de los países ricos de transferir el 0,7% de su producto nacional bruto para un fondo de asistencia oficial constituye una decepción creciente.

Un aspecto de suma importancia señalado en el Acta Final se refiere a la tendencia cada vez mayor a la concentración de capital en los países de la periferia, en los que una minoría privilegiada crea vínculos con las empresas multinacionales, concentrando a su vez el flujo de ayuda y préstamos y la transferencia de tecnología, aplicada en aquellos sectores más rentables para los intereses de la minoría nacional unida al capital transnacional. En este sentido, se pone, quizás por primera vez, el acento en la estructura económica de los propios países en vías de desarrollo, que están permitiendo una recuperación del sistema mundial de sus tasas de ganancia al mismo tiempo que reordena la organización de la economía a nivel planetario, en una orientación sin duda inversa a la propuesta por los países del Tercer Mundo.

Como ya se apuntaba anteriormente, los tópicos generales tenidos en cuenta en las anteriores Cumbres son otra vez discutidos. El temario puede ser resumido en los siguientes asuntos globales:

- a) Cooperación económica.
- b) Cooperación cultural.
- c) Derechos humanos y derecho a la autodeterminación.
- d) Problemas de las naciones dependientes.
- e) Problemas de la paz y cooperación mundial.

La reunión cumbre de Sri-Lanka terminó con la aprobación de 16 resoluciones sobre cuestiones políticas y 12 relativas a asuntos económicos. Es de destacar la resolución relativa al establecimiento del Pool de Agencias de Noticias de los No Alineados, a la que nos referiremos con amplitud en las páginas siguientes.

En cuanto a los acuerdos económicos, se señala que "el crecimiento de la brecha entre países desarrollados y en vías de desarrollo es una de las más amenazadoras fuentes de tensión y conflictos a nivel internacional", agregando que "cada vez es más evidente que el sistema actual no puede asegurar la promoción del desarrollo de los países pobres y acelerar la eliminación de la miseria, del hambre, de las enfermedades, del analfabetismo y también de las tensiones engendradas por siglos de dominación y explotación".(55).

La declaración recomienda también hacer frente a las amenazas de sanciones económicas por parte de los países industrializados.

zados y seguir en la línea de defensa soberana de las riquezas básicas, denunciando de paso las "políticas y prácticas de las corporaciones multinacionales, que motivadas por la persecución de mayores beneficios, distorsionan las economías y violan las soberanías de los países en desarrollo". (56).

Dentro del capítulo de cifras se destacan el "fenomenal" déficit en la balanza de pagos de los países subdesarrollados, que pasó de 12 mil millones de dólares en 1973 a aproximadamente 40 mil millones de dólares en 1975, cifra que podría ascender para comienzos de esta década a más de 120 mil millones de dólares, y esto a pesar de los periódicos aumentos de precios de algunas materias primas, como el petróleo.

Finalmente, el aspecto más sobresaliente que destaca la declaración de Colombo es la gran resistencia, por parte de los países industrializados, a acatar las decisiones adoptadas en el seno de las Naciones Unidas, señalando especialmente "la aplicación y Programa de Acción adoptados en VI y VII períodos extraordinarios de sesiones de las Naciones Unidas relativas al establecimiento del Nuevo Orden Económico Internacional, así como la resolución aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas en el XXIX período de sesiones, relativa a la Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados, agregando que "la resistencia al Nuevo Orden Económico Internacional continúa intensificándose por parte de algunos países desarrollados, a pesar del reconocimiento mundial de que los principios de esos documentos y de la Carta tienen una validez universal y representan una gran contribución a los esfuerzos por introducir la igualdad en las relaciones económicas internacionales". (57).

Ya en los últimos años se pueden destacar algunos aportes al tema del Nuevo Orden Económico, y el desarrollo del concepto de Nuevo Orden Internacional de la Información, como un factor de creciente importancia dentro del ámbito de las reivindicaciones del Tercer Mundo. Este tema se enmarca también en la relación economía-política-orden cultural, que cada vez más se distingue en su carácter de interdependencia. En otras palabras, y tal como ya aparece en la Conferencia de Colombo, no es posible hablar de nuevo orden económico o político sin tocar los temas de la cultura y la información, como puntos de partida para el desarrollo y como factor decisivo en las políticas de self-reliance y cooperación multilateral entre el Tercer Mundo. Dentro de este marco se puede hablar de la creación del Pool de las Agencias de Noticias de los Países No Alineados y de la elaboración de constantes estudios sobre las políticas nacionales y regionales en materia de comunicación y cooperación cultural.

En relación a la IV UNCTAD, llevada a cabo en Nairobi en 1976, poco es lo que agrega al tema del Nuevo Orden, salvo los esperados enfrentamientos y desencuentros entre los países industrializados y los países en vías de desarrollo.

Para seguir con el desarrollo de la política del Nuevo Orden hay que remontarse a la VI Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno llevada a cabo en La Habana en Septiembre de 1979. A esta reunión, la sexta de los No Alineados se llegaba con un temario preparado meses antes en una conferencia de coordinación en la propia capital cubana, en cuyo prólogo se destaca el poco o ningún progreso en relación a una reestructuración de la economía mundial que tienda a favorecer las reivindicaciones tantas veces pedidas. En ese mismo documento se señala la necesidad de que

el Movimiento de Países No Alineados acepte el reto de tomar la iniciativa en la elaboración de una estrategia para el "Tercer Decenio del Desarrollo", ubicado entre 1980-1990, cuya estrategia deberá basarse en dos pilares estratégicos: interdependencia global y autosostenimiento colectivo de los países en desarrollo, con vistas a implantar en este período el Nuevo Orden Económico Internacional. (58).

En este contexto se llega a la Cumbre de La Habana, en la cual se reúnen 96 delegados de pleno derecho (10 más que en Colombo), más 42 representantes en calidad de observadores o invitados, lo que hace un total de 138 países que de una u otra manera asisten a la reunión.

En la VI Cumbre de La Habana, además de diversos acuerdos de carácter político relacionados con las diferentes regiones del mundo, se hace un balance mucho más técnico y centrado sobre los problemas económicos, luego de seis años de proclamado el acuerdo sobre un nuevo orden económico (Argel, 1973) y del mismo período de crisis manifiesta a nivel del sistema mundial a raíz del embargo del petróleo (Octubre, 1973). En la resolución final, aparte de los temas ya tópicos por su redundancia, como el desajuste que provoca el sistema mundial, la injusticia en los términos de intercambio, la ineficacia y la apatía de los países industrializados por cumplir las resoluciones de la ONU, se apuntan a los orígenes de la crisis. En este sentido se afirma que la crisis no corresponde sólo a un fenómeno de naturaleza cíclica, sino que es un síntoma de desajuste estructural del modelo de desarrollo global, impuesto por los países ricos, en su beneficio. Esta situación, se agrega, se ve agravada por las deficiencias estructu

rales y de gestión de las economías de mercado, acompañada por una tendencia constante a la inflación y al desorden monetario, como características ya permanentes de la economía mundial.

Expresiones de igual descontento fueron manifestadas en torno al deterioro del comercio de exportación de los países subdesarrollados, tanto por las medidas proteccionistas tomadas por los industrializados como por la inflación a nivel internacional; esta situación se ve agravada además por la falta de un sistema monetario onternacional compartido y equitativo y por el sistema financiero internacional. La cuantía de la deuda externa de los países subdesarrollados era estimada en cerca de 300 mil millones de dólares a comienzos de 1978, lo que redundaba en la distracción de una gran porción de los ingresos de los países pobres en concepto de pagos de intereses y amortizaciones de la deuda externa, cifra que llega al 20% o al 30% en algunos casos. (59).

En La Habana se realizó, una vez más, el hecho de que los precios de los productos básicos y materias primas que exportaban los países subdesarrollados continuaban disminuyendo o se mantenían fijos, lo que con la inflación y la pérdida constante del poder adquisitivo del dólar tendían a bajar, mientras que las importaciones en materia de bienes de capital, bienes manufacturados, alimentos y servicios subían aún más que las tasas de inflación a nivel internacional, lo que determinaba unas pérdidas en los términos de intercambio. La ayuda del 0,7% del PNB de los países industrializados quedaba así convertida en una limosna incomparablemente pequeña en relación a las ganancias obtenidas por los ítems mencionados.



Como corolario a este sintético resumen del desarrollo del concepto de Nuevo Orden Económico, se puede destacar la agudeza cada vez mayor en los términos de análisis sobre las causas del subdesarrollo y los orígenes de la crisis del sistema mundial, quizás paralela a la impotencia y a la ineficacia reflejada en los escasos resultados obtenidos hasta hoy por parte de los países en vías de desarrollo, o más bien expresado, países subdesarrollados, ya que justamente lo que no se ve por ninguna parte es la salida del estado actual, o las "vías" de desarrollo a adoptar.

Sin duda alguna que una de las causas de este estancamiento en los progresos que se podrían haber llevado a cabo es la disparidad de criterios y la heterogeneidad de los enfoques acerca del tema. Como señalaba al comenzar este apartado, no es compatible, al menos hasta hoy no lo ha sido así, la concepción de desarrollo de un país como Filipinas o Indonesia con otro país como Cuba o Corea del Norte, cuyas concepciones y acercamientos son bastante opuestos. Por esta misma razón creo que se puede establecer una división en los planteamientos acerca de los principales problemas del Tercer Mundo, división que aunque arbitraria, puede servir para comprender un poco más el eclecticismo y el inmovilismo en el que parecen sumidos las naciones consideradas como No Alineadas.

### II.3.3.2. Una mejor integración como solución

La primera de estas alternativas plantea fundamentalmente una mejor integración del mundo subdesarrollado al sistema mundial como solución o como "vía" para salir del estancamiento y el atraso económico en que se ven sumidas esas economías. Integración en términos más justos y equitativos, apoyados por unas nuevas reglas del juego y partiendo de la base de un desequilibrio real y de un mal funcionamiento efectivo del actual orden económico. Esta alternativa, en términos generales, estaría por un desarrollo más eficaz del capitalismo periférico, por el autosostenimiento de las economías, pero sin romper con las relaciones comerciales y sin desprestigiar los aportes del capital extranjero, en términos de inversión y en términos de financiación del desarrollo industrial de los países de la periferia. Esta postura tiene, evidentemente, matices significativos, ya que junta conceptos tan diferentes como lo pueden ser los absolutamente abiertos al sistema mundial, que es el caso de Argentina, Chile y algunos países de Asia y Africa con otras concepciones más atenuadas de integración como las vienen planteando, en la región de Hispanoamérica, Venezuela, Colombia o México. En todo caso, la postura más aceptada parece ser la que plantea el crecimiento acelerado de los países de la periferia en términos de continuar con la política de desarrollo "hacia adentro", con unas reglas del juego renovadas, pero sin entrar en contradicción irreversible con los países del mundo industrializado, ya que sus aportes y su comprensión del problema del subdesarrollo serían básicos para este desarrollo.

Uno de los antecedentes de este punto de vista acerca del crecimiento de los países del Tercer Mundo lo constituye el

documento elaborado por Josué de Castro y Maurice Guernier, fundadores del Centro Internacional para el Desarrollo, en el cuál proponen algunas prioridades importantes dentro de esta visión del relanzamiento económico. El documento en cuestión, titulado "Un plan para el Tercer Mundo" inicia sus recomendaciones analizando los errores y las principales consecuencias del sistema mundial, tomando como países industrializados a Estados Unidos, Europa, Japón y la Unión Soviética, quienes por "gozar de una prosperidad sin precedentes" deben hacer algo para ayudar a los "dos mil millones de hombres, mujeres y niños que viven en una situación de lástima".

Dentro de este análisis inicial y sistemático, se destacan, por una parte, la ayuda insuficiente y mal distribuida que prestan los industrializados a los países subdesarrollados; la relación de intercambio, que favorece a los ricos, citando como ejemplo el precio de un "jeep", que en 1954 hacían falta para pagarlo el equivalente a 14 sacos de café, mientras que en 1962 hacían falta 39. Esta relación aumenta a un ritmo de un 2% a un 5% anual, con lo que las cantidades que los ricos prestan con una mano, con la otra lo extraen a una velocidad mucho mayor. Al mismo tiempo se destaca la eficacia insuficiente de las organizaciones internacionales y por último, la mala utilización de los recursos propios y las ayudas por parte de algunos países del Tercer Mundo.

Dentro del capítulo que podríamos llamar ideológico o teórico, se hace un llamado, en primer lugar, a la unidad y a la agrupación de los países del Tercer Mundo en forma más eficaz y organizada, y en segundo término, se hace hincapié en la necesi

dad de que "los Países del Tercer Mundo abandonen su complejo arcaico-socialista de anticapitalismo... En el Tercer Mundo no se realizará ningún progreso industrial sin una llamada a las industrias extranjeras, ya sean privadas o socialistas, pues sólo ellas tienen la técnica, el sentido de la organización y el dinamismo necesario". (60).

Dentro de las proposiciones para el desarrollo, el Plan estaría caracterizado por tres ideas-base:

- La organización a nivel de continentes o de grandes regiones económicas, de modo de hacer los esfuerzos más coordinados y coherentes, y de permitir una conciencia más amplia, que permita a su vez una "fecunda división del trabajo y ayudas recíprocas".
- La idea de creación de "acción" y la formación de "hombres de acción" que lleven a cabo las políticas de desarrollo. En este sentido, los autores se pronuncian por el surgimiento de una nueva clase de dirigentes, tanto a nivel político como empresarios, productores, hombres de gestión, etc.
- La tercera idea es la de inserción, de integración del Tercer Mundo al desarrollo general del mundo, a los países que conforman los dos primeros mundos, Estados Unidos, Europa, Japón y la Unión Soviética.

En el plano de las proposiciones concretas, el plan promueve diez iniciativas que se enmarcan dentro de las tres i-

deas de base. A modo de inventario, resumiremos esas proposiciones:

- a) Favorecer las agrupaciones regionales y continentales (por ejemplo, el Pacto Andino, el Mercado Común Centroamericano, etc.) que, según esta perspectiva, son más eficaces que organismos a nivel planetario.
- b) Creación de los Consorcios de Desarrollo, entidades que agruparían a varios países (donantes, los llama De Castro), que gracias al establecimiento de un fondo común, financie proyectos o asigne recursos a aquellos miembros del Consorcio que lo solicite, con la sola condición de presentar claramente definida las políticas de desarrollo a seguir. El Consorcio de Desarrollo, ya sea a nivel nacional o a nivel regional, trabajaría con el Banco Continental de Desarrollo, favoreciendo de manera garantizada, la política de inversiones y atracción de capitales exteriores.
- c) El tercer punto de las proposiciones afirma la necesidad de crear Bancos Continentales de Desarrollo, siguiendo el ejemplo del Banco Interamericano de Desarrollo, BID, acentuando su papel de enlace con los países industrializados, sean de la órbita capitalista o socialista.
- d) Una cuarta proposición se orienta a fomentar los Institutos Continentales de Desarrollo, que tendrían

como función crear las bases para el nacimiento de una investigación científica y técnica propia, orientada al desarrollo económico, investigación operacional y funcional.

e) En este capítulo se señala que sólo la industrialización puede permitir un crecimiento rápido a todos los niveles, pero apunta que si sólo hubiera que contar con los cuadros nacionales, esta necesaria industrialización no se produciría; por tal motivo, dice De Castro que es imprescindible recurrir a fuentes externas de financiación e inversión, ya sea de uno u otro campo, asegurando que ese flujo de capital externo se haga fundamentalmente en beneficio del país y las ganancias vuelvan a ser invertidas en el territorio, incrementando de esta forma el proceso rápido de desarrollo. Como organismos de control se proponen los bancos continentales de desarrollo y los institutos, que planificarían la llegada y el sector de inversión ideal.

f) Una sexta medida recomendada consiste en la regularización del comercio mundial, en la medida que el intercambio desigual de materias primas-productos manufacturados no hace sino aumentar más la brecha que separa a los ricos de los pobres. Es, se afirma, necesario detener este mecanismo de degradación de los términos de intercambio, que ha sido frecuentemente denunciado.

g) Otra de las proposiciones se orienta al fomento de

alternativas económicas innovadoras, como las comuni-  
dades campesinas, que tienen la "característica de  
asegurar la promoción de hombres, mujeres y niños en  
el marco rural, célula base socioeconómica en el mun-  
do subdesarrollado". Como forma peculiar de organi-  
zación, De Castro las denomina "nuevo tipo de empre-  
sas para el Tercer Mundo", haciendo hincapié en las  
grandes posibilidades que tendría esta forma autoges-  
tionaria o cooperativa en el campo.

- h) Un octavo punto estaría dado por la reconsideración total de la enseñanza, para hacerla acorde al modelo de desarrollo propuesto. En este sentido se pro-  
pugna emprender una "verdadera revolución cultural", una "educación nueva para el Tercer Mundo", como obra urgente a iniciar.
- i) Dentro de este mismo plano de la educación, se afir-  
ma que es necesario crear una "Universidad Interna-  
cional para el Desarrollo", cuya función sería la  
formación de cuadros orientados principalmente a es-  
tudiar los problemas del desarrollo de los países  
pobres, sin los inconvenientes de todo orden que  
plantean los desplazamientos de estudiantes del Ter-  
cer Mundo a universidades de los países industriali-  
zados, cuya problemática es muy diferente.
- j) Una décima y última iniciativa propone la instaura-  
ción de un intercambio más eficaz y permanente entre  
jóvenes de distintos países, que, a modo de servicio  
cívico, presten su ayuda en países alejados de su

realidad inmediata y favorezcan el conocimiento mutuo entre las naciones. (61).

Sin embargo, podemos afirmar que en Iberoamérica, por ejemplo, este plan de desarrollo no difiere demasiado del planteado, años antes del inicio de la crisis, por Kennedy en su "Alianza para el Progreso". En Chile, el presidente de entonces, Eduardo Frei, de tendencia demócratacristiana, trató de impulsar algunas de las medidas propuestas por el Plan de Josué de Castro, una tercera vía de desarrollo entre el capitalismo y el socialismo marxista. El país, que fue quizás el único exponente fiel del proyecto kennediano, abrió sus puertas al comercio internacional, no sólo con el Occidente, sino que con la Unión Soviética y sus aliados y China, fomentó los llamados asentamientos campesinos, que eran una forma de cooperativas agrícolas, inició las nacionalizaciones pactadas del cobre, promovió eficazmente la integración regional a través del Pacto Andino y la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), etc. Pero con el desarrollo de la crisis a nivel internacional, las condiciones cambiarían y no serían tan favorables para ese modelo de desarrollo integral al mundo industrializado. Las formas y el contenido del nuevo diálogo han tenido que tomar caminos distintos, plantear alternativas nuevas, pero siempre dentro del ámbito de la interdependencia, la colaboración y la negociación Norte-Sur. Esta bandera reivindicativa la han asumido principalmente los partidos moderados de la periferia, socialdemócratas, democristianos, desarrollistas, muchas veces en colaboración con sus correligionarios del centro, especialmente de Europa, que entran en un plano de contradicción con su aliado de los Estados Unidos, pero con el aliciente de ganarse un sector importante de la clase política del mundo subdesarrollado.



A partir de la Conferencia de la Internacional Socialista de Caracas, realizada en el año 1976, la alternativa representada por este conjunto de dirigentes es cada vez más tomada en cuenta por el resto de países industrializados, a tal punto que es de hecho el modelo que, según mi criterio, se está imponiendo en los países tercermundistas. Conceptos tales como interdependencia, diálogo, concurrencia libre y justa, aparecen como reivindicaciones en las que incluso ya empiezan a concordar los dirigentes políticos de los países del centro. Esto es fácilmente constatable al revisar los documentos emitidos por los Gobiernos de Europa, por los organismos regionales como la Comunidad Económica Europea e incluso a través de discursos del propio Presidente de los Estados Unidos, James Carter y de sus asesores, como Terence Todman. Para mayor abundamiento, nos basta recordar las últimas resoluciones y recomendaciones de la Comisión presidida por el ex-Canciller alemán Willy Brandt sobre el Diálogo Norte-Sur, en la cual se recogen las válidas reclamaciones de los países del mundo pobre. Igualess perspectivas se nos ofrecen en las reuniones periódicas del Foro Latinoamericano, institución privada que reúne a variadas personalidades para el estudio de los problemas que afligen al subcontinente, las reuniones conjuntas del Parlamento Latinoamericano y el Parlamento Europeo, y a niveles diversos, como las llevadas a cabo por la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres, que reúne en su seno a los sindicatos de orientación socialdemócrata y otros de tendencia no-marxista.

Dentro de este ámbito, es necesario hacer un breve resumen de las principales bases de esta alternativa, y para ello es menester revisar algunos de los documentos mencionados, y citar algunos de los artículos de los principales teóricos de es-

ta tendencia, si es que se la puede calificar de este modo.

En este campo, sin duda que uno de los más importantes impulsores ha sido el ex-presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, quién nos propone una solución dentro de la doctrina que sustenta, es decir, la compatibilidad de la justicia, la igualdad y la libertad como fundamentos del orden nuevo.

De esta manera, el líder de Acción Democrática apunta que "es necesario que se sepa que el nuevo orden internacional no puede servir otra vez para esconder o disimular privilegios, sino que estará encaminado a resolver el conflicto básico de la desigualdad del hombre sobre la tierra. Están involucrados en esta definición conceptos esenciales de la moral... Elevar el poder de compra de los países en desarrollo constituye en sí un beneficio para las economías industriales. No entenderlo así, es en el fondo contribuir a profundizar los desajustes de la economía mundial en perjuicio de todo el conjunto... Interesa a América Latina y al Tercer Mundo en general, que se fortalezca la economía mundial, que se contrarreste y se venza a la inflación". (62).

En el terreno de los datos económicos, Pérez señala la importancia de Hispanoamérica para la economía mundial, apuntando que "la producción total de América Latina superó los 225 mil millones de dólares en 1975, cuadruplicando así la del año 1950. De mantenerse las actuales tendencias, para 1985 Latinoamérica alcanzará un producto igual al que tuvo Europa en 1960, cuando se inició la gran experiencia del Mercado Común. Los países industrializados podrían entender mejor la importancia de poner la necesidad de aceptar términos de intercambio adecuados

y justos, cuando se observa que para la exportación de bienes de capital, de consumo duradero y de productos químicos, la América Latina equivale a las tres cuartas partes del mercado de los Estados Unidos para Europa y a más de cuatro veces el mercado japonés. Ya para los Estados Unidos, América Latina es tres veces el mercado de Japón y tan grande como el de la Comunidad Económica Europea."

"Las exportaciones del Tercer Mundo representan sólo un 25% del valor total mundial y tienden a disminuir. Si excluimos el petróleo, esa proporción se reduce a la mitad. El 75% de esas exportaciones son materias primas y otros productos básicos, cuyos precios han sufrido un deterioro promedio del 2% anual durante los últimos 25 años". (63).

Un segundo documento importante de análisis lo constituye el elaborado durante la Cuarta Reunión del Foro Latinoamericano, que como señalábamos, es un organismo privado, integrado por personalidades políticas y del campo de la Economía y de las Ciencias Sociales de América Latina. Este organismo, presidido por el ex-canciller chileno durante el período del democrat cristiano Eduardo Frei, el Dr. Gabriel Valdés, e integrado, entre otros, por el ex-presidente mexicano Luis Echeverría, elaboró en la mencionada reunión de Mayo de 1977 un exhaustivo anál lisis de la realidad del subcontinente y las posibilidades y al ternativas de desarrollo. Tales factores se destacan acá, en prmera instancia, por estar dirigidos especialmente a la región que más interesa del Tercer Mundo, es decir, el subcontinente latinoamericano, y en segundo término, por ser conclusiones extensibles a todos los Países del Tercer Mundo.

El primer nivel de análisis lleva a considerar el modo actual de desarrollo económico, político y cultural, calificándolo por sus características de dependencia e imitación con los patrones del proyecto norteamericano. En este sentido se señala que el modelo es sinónimo de un "proceso de desarrollo imitativo y dependiente" en relación con los países industrializados, en especial con los Estados Unidos, "lo que ha generado patrones y estructuras industriales que en lugar de atender las necesidades básicas, tienden a satisfacer la demanda tal como esta se presenta", es decir, una demanda estratificada de acuerdo a las posibilidades económicas de los sectores sociales internos en cada formación social. (64).

Las connotaciones principales de dicho proceso, según el documento, tuvieron dos vertientes:

- El proceso de sustitución de importaciones, o desarrollo "hacia adentro" que adoptó la industrialización en América Latina revistió imitativo respecto de la industrialización europea y americana, a pesar de haber ampliado la base productiva de sus economías. Este carácter imitativo determinó que la orientación de la industrialización se dirigiera a la producción de bienes de consumo duradero y bienes no esenciales o suntuarios, copiando los hábitos de consumo de las naciones más desarrolladas, pero con la desventaja de que la desigual distribución del ingreso limitará un proceso de crecimiento y expansión industrial.

- La segunda consecuencia del modelo, según el Foro, consistió en que la industrialización relativa no redujo, sino que alteró cualitativamente los vínculos de dependencia con las naciones industrializa-  
das, no sólo en el plano económico, sino también en el plano político y cultural. Esta dependencia permitió la penetración y la influencia de los Estados Unidos, e incluso las intervenciones directas y manipulación política, ideológica, a través de los canales que estaban bajo su control, fundamentalmente los medios de comunicación de masas y las asociaciones profesionales.

Dentro de las perspectivas de construir un nuevo modelo de desarrollo, las aportaciones de este organismo nos pueden dar una primera base de orientación hacia una política "viable" o "deseable" en materia de comunicación, cuestión que trataremos ampliamente en varias partes de los siguientes capítulos. En primer lugar, y desde un punto de vista doctrinal, los redactores del documento señalan la naturaleza que tendría que tener el mismo, destacando como factores fundamentales el respeto a la dignidad humana, al pluralismo político y cultural, al desarrollo integral de las naciones, a la libertad, independencia y participación. Se afirma que "el crecimiento debe estar al servicio del ser humano y no el ser humano al servicio del crecimiento". (65). Más adelante veremos como este concepto de crecimiento se ha alterado, tomando más bien la alternativa opuesta, es decir, lograr el crecimiento a cualquier costo, sobretodo a un costo social elevado.

Con respecto al desarrollo político y cultural, se señala que debe reafirmarse el respeto a los derechos humanos y a la autodeterminación de los pueblos, y rechaza la tortura, la injerencia de facto o a través de "presiones ilegítimas" para desestabilizar determinados regímenes. En cuanto a los medios de comunicación, se afirma que "controlados desde Estados Unidos o desde países desarrollados, contribuyen muchas veces a deformar, cuando no a tergiversar la realidad" ante el público de los países desarrollados. (66).

En el ámbito económico, el documento establece una serie de prioridades, de las cuales se destacan el desarrollo de los recursos naturales (y la soberanía de cada nación sobre ellos), el intercambio comercial entre los Estados latinoamericanos y de ellos con las naciones industrializadas, la cuestión del financiamiento del desarrollo y el problema del crecimiento de la deuda externa, y finalmente se hace hincapié sobre dos cuestiones que aparecen como fundamentales para el futuro inmediato de Hispanoamérica y para el Tercer Mundo en general. Estas dos cuestiones se refieren al desarrollo científico y tecnológico y a las empresas multinacionales.

En cuanto al desarrollo científico y tecnológico, se señala que estas materias han tomado principalmente dos caminos:

- La tecnología ha sido llevada a la región a través de la empresa privada transnacional, dando como resultado una transferencia de tecnología controlada por países industrializados y adecuada a las necesidades de otras realidades. Esta tecnología ha estado orientada al consumo, y no a las necesidades sociales reales para el desarrollo.

- El desarrollo de la ciencia, por su parte, ha estado dirigido por élites que han podido viajar a los países adelantados, desarrollando unas capacidades que no están acordes a las necesidades de cada región.

Como corolario se afirma que estos dos canales de comunicación y transferencia no han bastado ni bastan para disminuir el subdesarrollo científico y tecnológico de la región.

En lo que dice relación con las empresas multinacionales, se apunta que "conforme al mercado interno de los países latinoamericanos se ha ido ampliando, como consecuencia de su propio proceso de industrialización, ha ido atrayendo también a la inversión privada y a las empresas transnacionales, las cuales han pasado a desempeñar un papel preponderante, aportando principalmente su tecnología y organización. Al mismo tiempo, dichas empresas han contribuido a consolidar el modelo de desarrollo imitativo a que ya se ha hecho referencia, y han provocado un drenaje considerable de recursos en dirección a los países sede". (67).

Sin embargo, y a pesar de que se afirme que puedan surgir algunos problemas de orden económico y político a raíz de la implantación de las empresas multinacionales, el documento del Foro no pide la exclusión de estas empresas en el desarrollo, aunque su participación debe ser regulada en una especie de Carta de Deberes de las Empresas Multinacionales, que tome en cuenta la inserción de estas empresas en las economías de cada nación.

En resumen podemos señalar que en la perspectiva de desarrollo interdependiente o "integracionista", como lo hemos de-

nominado en repetidas ocasiones, y por cuya implantación se avocan sectores de centro o centro-izquierda moderados que buscan una serie de reformas, hasy dos fases bastante diferenciadas. Una de ellas se inicia con la década de los sesenta, y es paralela a los planes del Presidente Kennedy, bautizada como "Alianza para el Progreso". La siguiente etapa la podríamos ubicar a fines de los sesenta e inicios de los setenta, cuando la crisis a nivel mundial se hace más evidente y cambian las modalidades de acumulación, lo que repercute esencialmente en los países de la periferia. Aquí me he referido en forma más particular al subcontinente americano, por ser el más conocido y cercano a nosotros y porque es el más interesante para la globalidad de este trabajo.

En todo caso ambos períodos del modelo se complementan en la medida en que el análisis siempre está contemplando una integración racional, justa, equitativa, entre el Norte industrializado y el Sur subdesarrollado, una cooperación eficaz y permanente a todos los niveles, principalmente en este período en los campos de financiación, de inversión y de transferencia de tecnología. Esta vía de desarrollo promete un avance paralelo en el terreno político, una amplia democratización de la sociedad, a menudo gobernada por regímenes totalitarios, una participación en el ámbito económico y una integración de los grupos más marginados en el campo social y cultural. Sin embargo, y lo que es más interesante de analizar, es de que manera es posible ahora esa integración y desarrollo interdependiente con la nueva modalidad de acumulación que hemos visto anteriormente, y que parece imponerse no sólo en los países del centro, sino también en algunos países de la periferia. Piénsese por ejemplo, y colvemos a Iberoamérica, en el Cono Sur del subcontinente y los nue-



nuevos modelos económicos implantados allí, que significan un regreso total a las teorías liberales manchesterianas, incompatibles con el desarrollo industrial que subyace en el proyecto de desarrollo "integracionista".

### II.3.3.3. La alternativa socialista

Haciendo hincapié en la disparidad de posturas que se pueden englobar en esta denominación amplia, se puede distinguir claramente una segunda alternativa más radical con respecto al nuevo orden económico, representada por numerosos economistas e intelectuales con una gran producción que refuerza esta vía. Al igual que el grupo más moderado, señalan las graves consecuencias del desarrollo desigual a nivel mundial y están de acuerdo con este grupo en lo que dice relación con la necesidad de un cambio profundo en el actual orden económico. Pero, al parecer, los acuerdos limitan allí. La primera diferencia sería se encuentra en el análisis económico y político que efectúan los que propugnan una alternativa socialista en torno a las propias sociedades periféricas subdesarrolladas. Haciendo uso, la mayoría de las veces, de la metodología marxista y de sus aportes teóricos, señalan las graves contradicciones en el seno de estas sociedades, por lo que no es posible hablar de un desarrollo armónico a ese nivel, más aún cuando las clases hegemónicas de los países tercermundistas se encuentran aliadas, en muchos casos, con el sistema capitalista mundial, y de esa alianza depende su propia supervivencia de clase. Una segunda diferencia importante estriba en la caracterización de ese sistema capitalista mundial y las nuevas modalidades que impone al resto de las sociedades periféricas, que conllevan en la práctica, como condición sine qua non para la supervivencia de ese sistema, un estancamiento de las naciones del Tercer Mundo. A partir de esas dos premisas, desarrollan todo su enfoque sistemático del problema del Nuevo Orden Económico, negando de paso las alternativas integracionistas como inviables, aunque hayan sido elaboradas con la mayor buena fé.

Tal como lo hicimos en el apartado anterior, trataremos de resumir los planteamiento y las críticas fundamentales de este grupo al problema del Nuevo Orden y las perspectivas concretas que se proponen.

En este sentido hemos seleccionado algunos autores que han abordado el tema de manera sistemática, desde los problemas específicos a solucionar hasta la globalidad de la peculiar relación Norte-Sur, o mejor expresado, países pobres y países ricos. Hemos dejado para el capítulo final el tema que compete al análisis de la política interna de los países del Tercer Mundo, con especial atención evidentemente a las naciones del área iberoamericana.

A partir de la caracterización resumida de las principales variables socio-económicas y políticas en los decenios posteriores a la Segunda Guerra Mundial, que se ha tratado de efectuar aquí, Samir Amín señala que el fracaso del modelo de desarrollo "extravertido y dependiente" condujeron progresivamente a los países del Tercer Mundo a adoptar una nueva estrategia cuyo objetivo era afianzar y consolidar la independencia política y a aparejarla con una efectiva independencia económica. "La nueva estrategia de desarrollo- señala Amín- se asienta en tres partes complementarias:

- a) La opción en favor de un desarrollo autodependiente (self-reliance), fundado en el principio de contar con sus propias fuerzas.
- b) La prioridad otorgada a la cooperación y a la integración económica entre los países del Tercer Mundo

(autonomía colectiva, collective self-reliance).

- c) La exigencia de un nuevo orden económico internacional basado en la mejoría de los precios de las materias primas y el control de los recursos naturales, el acceso a los productos manufacturados del Tercer Mundo a los mercados de los países desarrollados y la aceleración de la transferencia tecnológica. (68).

El logro de estos objetivos sería, sin duda, el punto final a cualquier pugna teórica o política en torno al problema de desarrollo económico, social o cultural del Tercer Mundo. En base a ellos están de acuerdo tanto los que plantean una cooperación con el mundo desarrollado como los que elevan la bandera de un avance más radical. Pero, las alternativas no son tan claras en términos de concretar esos objetivos. Para Amín, la verdadera cuestión no estriba en definir solamente los objetivos, independientemente de la base material real de cada una de las naciones involucradas, es decir, "independientemente de la elección entre el socialismo y el capitalismo como objetivo final". "Dicho de otra manera -señala Amín- ¿es realista el desarrollo capitalista autónomo como objetivo de los países del Tercer Mundo? Puesto que las economías capitalistas desarrolladas son autodependientes, más no autárquicas, hablar en este caso de interdependencia tiene sentido... En cambio, las economías capitalistas periféricas que hasta ahora son extravertidas y dependientes y no interdependientes, ¿lograrán ser autodependientes sin salir del sistema mundial de intercambio de mercancías, de tecnologías, de capitales? ¿Podrán lograrlo obligando al sistema mundial a readaptarse, imponiéndole una división del trabajo igualitaria? ¿llegarán a este objetivo con los medios que definen al programa del nuevo orden

económico internacional? He aquí preguntas que no pueden eludirse". (69).

El pesimismo de Amín erlativo a la posibilidad de un desarrollo autodependiente de los países periféricos se basa en que la concepción del desarrollo por etapas, válido por una serie de razones económicas para los países del centro (fundamental y muy esquemáticamente, la transformación del agro, anterior a la revolución industrial, la alianza de clases entre burguesía ascendente industrial y burguesía terrateniente y las condiciones favorables de comercio y exportación con lo que se constituiría la periferia, colonial o no), no es válido para los países del Tercer Mundo, dentro de la concepción capitalista. En cuanto al factor interno de las sociedades periféricas, éstas, según Amín, desde sus orígenes se crea un sector exportador, que será hegemónico o dominante a nivel económico, y que mantendrá firmes lazos con el sistema mundial, primero a nivel de sistema mundial de mercancías (siglo XIX) y luego a un nivel de integración al sistema capitalista mundial, tal y como lo caracteriza Briones. Es aquí, afirma Amín, donde se inserta la teoría necesaria del desarrollo desigual, en tanto que es éste desarrollo el que le permitirá la supervivencia a las naciones del centro como al sector hegemónico de la periferia. Adentrándonos un poco en algunos puntos de esta teoría, incluso se vislumbra el papel del desarrollo desigual al interior de estas naciones, donde un sector está más desarrollado, el sector exportador, en detrimento de otros, lo que redundará en una mano de obra siempre barata, al existir un ejército de parados. "En este caso -apunta Amín- el nivel de desarrollo de las fuerzas productivas será heterogéneo (mientras que en el modelo autodependiente era homogéneo) y avanzado (a veces muy avanzado), en lo que respecta al sector exportador, pero atrasado en el resto de la economía". (70).

Además de las condiciones internas que presentan como inviables las alternativas de desarrollo autodependiente o autocentrado para los países tercermundistas, Samir Amín y otros teóricos del área del subdesarrollo, como el mexicano Gabriel Zaid, el propio Briones, Martner o Vitale, afirman que el principal escollo está representado por el hábil aprovechamiento de la coyuntura que han hecho los países del centro, y muy especialmente las llamadas multinacionales. En este sentido, inicialmente se podría señalar que no en vano todos hablan hoy de la implantación de un nuevo orden mundial, desde el Fondo Monetario Internacional hasta los máximos representantes de la Comisión Trilateral. Dentro de esta perspectiva, es decir, aquella que asumiría el sistema capitalista mundial, el "imperialismo" en palabras de Briones y Amín, la situación se revierte de manera absoluta. Amín afirma que la "crisis de esta segunda fase del imperialismo se inicia con la reivindicación de un nuevo orden económico internacional", (71), lo cuál no quiere decir que las reivindicaciones del Tercer Mundo hayan sido una jugada hábil de unos centros misteriosos de poder. Pero, en la práctica, puede que algunas, sólo algunas de las reivindicaciones, sean perfectamente compatibles y representen una salida, una nueva fase de acumulación a escala mundial. Esta posibilidad es especialmente significativa en relación a las otras alternativas de desarrollo o de autodependencia y cooperación, desde nuestra perspectiva cultural y comunicacional, tanto en cuanto se sigue manteniendo una dependencia grave con el centro a todos los niveles, a partir del económico.

Para Amín, la reivindicación más importante, en términos muy simples, del nuevo orden, queda reducida a los siguientes términos: imponer un ajuste real de los precios de las materias primas que exportan los países del Tercer Mundo para obte-

ner medios suplementarios que permitan financiar, a través de la importación de tecnologías avanzadas, una nueva etapa de industrialización que se caracterice por la exportación masiva hacia los centros, de productos manufacturados por aquellas periferias que se benefician de recursos naturales favorables y de mano de obra abundante y barata. De allí la reivindicación, por un lado, de una rápida industrialización mejorando los términos de intercambio, y por el otro, el acceso consiguiente a los mercados de los países del centro, en cuanto los productos manufacturados exportables, por las "ventajas comparativas" serían de hecho, más baratos y más competitivos. Esta reivindicación, que es lógica y se presenta como una alternativa viable común a todos los países subdesarrollados, "independientemente de sus opciones sociales y de sus simpatías internacionales" en palabras de Amín, es cuestionable en varios sentidos. Uno de ellos es la posibilidad, a estas alturas de desarrollo mundial, de que las propias burguesías tomaran las riendas del avance económico, en contra de los deseos de las economías de los países del centro, a los cuáles desde hace décadas están ligadas, en especial en el caso de Iberoamérica, integradas a la división internacional del trabajo impuesta por el centro. Otra consideración de primera importancia es que se está demostrando en la práctica que la reivindicación que aparecía como principal en los años setenta, desde la Cumbre de Argel, es funcional al sistema capitalista mundial, ya que al producirse una inversión selectiva en los países de la periferia, favorece a este sistema y no ayuda al desarrollo autosuficiente, como en la práctica se produce.

Como afirman Amín y Briones, el desplazamiento de capitales a la periferia y el emplazamiento de industrias significa, de hecho, la exportación de productos manufacturados desde la periferia hacia el centro y hacia otros países de esa vasta y desi

gual periferia, es decir, se estaría cumpliendo una de las aspiraciones de las naciones del Tercer Mundo. La cuestión es que el manejo de esas industrias emplazadas y la distribución de los productos siguen permitiendo un desarrollo desigual, perpetúa el intercambio desigual y el estancamiento de grandes sectores sociales, al distorsionar la estructura de la demanda en detrimento del consumo masivo. Pero, lo que es más importante aún, es que al depender tecnológicamente del centro, las decisiones y los proyectos de desarrollo, de inversión, sin hablar del autosostenimiento, quedarían siempre en manos de empresas integradas al sistema de intereses sin nación. Y finalmente, ni todas, ni la mayoría siquiera, de las naciones subdesarrolladas cumplirían con las condiciones exigidas por el capital multinacional para invertir en ellas. Condiciones de seguridad económica y política, de mano de obra barata y siempre al alcance, de materias primas y ventajas de impuestos, de facilidades de exportar capitales, de infraestructura mínima para llevar a cabo inversiones rentables. Ejemplos de ellos lo estarían constituyendo algunos países como Corea del Sur, China Nacionalista, Hong-Kong. En el continente de habla hispana se están desarrollando también estas llamadas "potencias emergentes", que en un futuro podrían constituir un verdadero Tercer Mundo de "clase media", lo que daría lugar a un Cuarto Mundo más empobrecido aún por la nueva modalidad de acumulación.

Desde esta perspectiva general, según el grupo partidario de una alternativa socialista aparejada al cambio del orden económico mundial, la situación actual estaría caracterizada por determinadas variables, a siete años de la gran crisis de Octubre de 1973 y de la Cumbre de Argel. Una de ellas ya la hemos esbozado al hablar de una nueva modalidad de acumulación en las pá



ginas anteriores, la que englobaría a las demás.

Para Samir Amín, existiría en la práctica una crisis de la estrategia del nuevo orden económico internacional, a juzgar por su evolución desde sus inicios. Lo que para el Tercer Mundo constituía una alternativa de desarrollo a partir de la industrialización y la exportación de productos aprovechando las ventajas comparativas y la cooperación internacional en materia de transferencia tecnológica, ha sido reelaborado por las grandes empresas del centro, implántándose una estrategia de "descentralización-reestructuración". "se trata para ellos (multinacionales) de obtener aún más beneficios de la mano de obra barata y de los recursos naturales del Tercer Mundo a base de transferir segmentos de procesos productivos que están bajo su control. En esta estrategia, la descentralización no persigue el objetivo de crear economías industriales paranaionales integradas con el Tercer Mundo y abiertas al exterior. Al contrario, el interés de los monopolios es exportar segmentos no articulados entre sí con el fin de conservar el control del "conjunto de la vida económica a escala mundial". En este contexto, los monopolios pueden incluso hacer concesiones marginales a los "países huéspedes" y, en casos extremos, pueden llegar a renunciar a la propiedad formal del capital". (72).

Siguiendo la caracterización del analista senegalés, se forma así una nueva estructura de integración, dominada por el centro, y que deriva en una competencia entre los propios países del Tercer Mundo llamados a colaborar, en una falta de integración y de racionalización del proceso de industrialización, al estar compuesto sólo por segmentos transferidos, una dependencia cada vez mayor de tipo tecnológico, financiero y de comercialización de las manufacturas, es decir, en la reproducción y crecimiento

en definitiva del proceso, entregado de nuevo a las manos del capital multinacional. La división que se establece entre países tercermundistas con "crecimiento fuerte", potencias emergentes y los países "estancados" no hacen sino dividir más la feble organización que gira alrededor del nuevo orden.

La estrategia política, las nuevas modalidades que han tratado de imponerse en cuanto al funcionamiento del Estado, las Fuerzas Armadas y demás estamentos de la sociedad en estas naciones durante la década de los setenta parecen conjugarse bastante bien con el nuevo modelo de acumulación. Los Estados autoritarios, con una mínima participación en la vida económica, con gran apertura a la inversión extranjera, con remedos de participación o en vías de consolidar "nuevas democracias" sin los "vicios" de las viejas democracias parlamentarias, parecen ser el modelo ideal en una gran parte de los países que están recibiendo o son candidatos a recibir la inversión descentralizadora del centro. Los otros países, que impulsaban la estrategia "más pura" de crecimiento, es decir, el desarrollo autodependiente, la autonomía colectiva, la cooperación multilateral entre países subdesarrollados, la creación de carteles de productores, las exigencias a las empresas del centro en cuanto al control de la producción, de la comercialización, etc. han debido doblegarse, hasta cierto punto y alinearse con la estrategia de la "descentralización productiva" impuesta desde las metrópolis industrializadas. (73).

Dentro de este cuadro se pueden enmarcar también las nuevas orientaciones políticas que parecen adoptar algunas naciones, como Argentina o Brasil, por poner sólo dos ejemplos, más congruentes tanto con la llamada doctrina de los derechos huma-

nos, como con el liberalismo económico preconizado desde el Norte. Este "aggiornamento" es perfectamente funcional para el centro, en cuanto los países cabezas de puente, las potencias emergentes estarían cumpliendo así con la doctrina moral y con la estrategia económica marcada especialmente por los Estados Unidos. La puesta a punto de estas políticas redundan muy especialmente en el campo de las libertades, y, como no, en el de la libertad de información, aunque entendida ésta de manera tradicional. No es aventurado apuntar que, en el futuro, y observando el acercamiento de unos antiguos rivales, como argentinos y brasileños, resurja un cierto nacionalismo o "regionalismo", lo que a su vez implicaría nuevas estrategias en el campo informativo.

Una última cuestión a analizar, antes de resumir las alternativas planteadas por este sector, es lo relativo a la transferencia tecnológica; ciencia y tecnología son, según los partidarios de la transformación socialista del Tercer Mundo, un problema esencial ahora mismo y lo será más en el futuro, por varias razones. La primera de ellas es que el control de la ciencia aplicada a la industria, la investigación en áreas que rápidamente se incorporan al proceso económico, y los volúmenes de capital que se dedican a este rubro, son cada vez más importantes e implican el control del proceso en su conjunto. Las innovaciones en el campo científico han traído aparejada la llamada "revolución científico-técnica" y se ha adaptado hasta tal punto al proceso productivo que ya no es ajeno a él; las transformaciones científicas en el terreno de la cibernética y en el de la biología aplicada, por poner dos ejemplos, son, en el conjunto de la economía mundial, los elementos dinámicos de este sistema. El gran salto cualitativo estriba en que a las empresas del centro, que invierten grandes sumas en investigación, cuestión que no pueden permitirse las

las naciones más pobres, ya que no les hace falta controlar directamente, y a todos los niveles, los medios de producción. Les basta controlar los nudos del sistema, que son, en este caso, las permanentes innovaciones tecnológicas. Por tal motivo, las transferencias indiscriminadas de capitales en forma de tecnología trae aparejada una dependencia de nuevo tipo, y provoca, a nuestro juicio, desajustes importantes en las economías dependientes. (74)

Finalmente, las alternativas que presentan los partidarios de una transformación socialista de las naciones del Tercer Mundo, como manera de establecer un verdadero nuevo orden económico internacional, están orientados, siempre según Amín, en dos directrices fundamentales:

- "La primera sería la ayuda mutua, ya que los países del Tercer Mundo, ricos en recursos naturales, generalmente explotados en beneficio exclusivo de los países desarrollados, podrían intercambiar entre sí materias primas útiles a sus proyectos nacionales de desarrollo autónomo. En la actualidad, dichas importaciones transitan casi siempre por los centros desarrollados que controlan los mercados de materias primas y centralizan las facilidades de pago. A través de los acuerdos de ayuda mutua, los países liberados del Tercer Mundo podrían evitar tales intermediarios. Por otra parte, los intercambios de tecnología podrían acelerar la implementación de técnicas apropiadas, pues los problemas que tienen que resolver los países del Tercer Mundo

son análogos".

- "La segunda directriz para la acción colectiva apunta a modificar la división internacional del trabajo entre los países desarrollados y países del Tercer Mundo, en el sentido de que se reduzca la desigualdad, y no en el de una renovación que no implique dicha reducción. Por lo pronto, un buen número de países del Tercer Mundo han adoptado la idea de oponer asociaciones de productores de materias primas al monopolio virtual de los consumidores, y de reforzar dichas asociaciones con la creación de un fondo colectivo de apoyo. Sin embargo, una estrategia de desarrollo nacional implica algo más: exige, preliminarmente, el control nacional de los recursos y de su explotación, entendiéndose con ello no sólo su nacionalización formal, sino también y sobre todo, la regulación de los flujos de exportación y la reducción de las importaciones al nivel que exige la estrategia interna de desarrollo autodependiente. En la actualidad, la estrategia extravertida se basa en una relación exactamente inversa: primero se incrementan las exportaciones exclusivamente en función de la demanda ( de los centros), para después preguntarse como utilizar las ganancias de dichas exportaciones". (75)

A lo largo de estas páginas, hemos tratado de ver los orígenes y el soporte del nuevo orden mundial, al cual se integran aquellas reivindicaciones específicas relativas

al nuevo orden mundial de la información. Tanto el aspecto político, la estructura de poder a nivel internacional, como la estructura económica, son factores indispensables, de para al estudio del sistema informativo y a su coherencia como tal sistema, en el plano de los mensajes periodísticos y en el de la cultura.

Hasta ahora, la doctrina que ha sido compatible con la situación de bloques de poder y dominación y con las desigualdades en el sistema económico internacional ha sido, desde la perspectiva informativa, la doctrina de la "libre circulación de la información" o "free flow". Los partidarios del Nuevo Orden Comunicacional ven, con lógica, que no es posible introducir cambios sustanciales en la estructura de circulación de mensajes si no van aparejados con transformaciones sustanciales en el ámbito económico y político.

La información y la cultura son, a juicio de un gran número de investigadores, cada vez más una fuente de poder y de mercancías. En este doble papel, de poder político y de poder económico, se integran al sistema mundial de una manera singular y bien articulada, reproduciendo el orden actual de forma cotidiana. Cualquier cambio tendrá pues que contemplar ambos ejes en los que se sitúa la circulación de mensajes. De la misma forma, una transformación verdadera tendrá que contemplar cambios sustanciales de conceptos y valores que ordenan la práctica comunicacional actual, como el concepto de noticia, el de libre circulación, de cultura de masas, e introducir nuevos objetivos, que conlleven hacia una mayor participación y democratización, menor autoritarismo y control, más equilibrio, igualdad e integración.

BIBLIOGRAFIA CITADA

en el

CAPITULO 2

1. SILVA MICHELENA, José A.: "Política y bloques de poder: crisis en el sistema mundial", Siglo XXI, México D.F., 1976 ; págs. 24 y ss.
2. SILVA MICHELENA, José A.: "El nuevo orden político mundial", en Revista Nueva Sociedad 31/32, Editorial Nueva Sociedad , San José, San José de Costa Rica, 1977; págs. 127 y ss.
3. Ib. Pág. 128.
4. Ib. Pág. 129.
5. Ib.
6. Revista Mensaje: "Veinte años de seguridad nacional norteamericana", Mensaje nº 253, Santiago de Chile, Octubre 1976 , págs. 495-499.
7. Ib.
8. Silva Michelena: "El nuevo orden político mundial", o.c., pág. 130.
9. KISSINGER, Henry: "Armas nucleares y política internacional", RIALP, Madrid, 1962, págs. 162 y ss.
10. Ib. Pág. 30.
11. McNAMARA, Robert: "La esencia de la seguridad", Grijalbo , Barcelona, 1969; págs. 65, 71 y 72.
12. Ib.
13. Ib. Pág. 42.
14. COMBLIN, Joseph: "La doctrina de la seguridad nacional", en Revista Mensaje nº 247, Santiago de Chile, abril de 1976 , págs. 96-104.
15. ATENCIO, Jorge A.: "¿Qué es la geopolítica?", Pleamar, Buenos Aires, 1965; págs. 41 y ss.
16. Comblin: o.c., pág. 98.
17. Vid. DE COUTO E SILVA, Golbery: "Geopolítica do Brasil" , Livraria José Olimpo Editora, Rio de Janeiro, 1967.
18. Comblin: o.c., pág. 99.

19. DE ALVIS, Susanta: "La No Alineación. Un acercamiento evaluativo", en Revista Nueva Sociedad 31/32, San José de Costa Rica, 1977, págs. 176 y ss.
20. Ib. Págs. 177-178.
21. Ib. Pág. 179.
22. Ib. Pág. 180.
23. Ib. Págs. 181 y ss.
24. Vid. Periódico ABC de Madrid, 18 de agosto de 1976, pág. 16.
25. Vid. Periódico El País del 12 de septiembre de 1979, pág. 6, y su editorial titulado "La Habana: un balance pesimista".
26. BRIONES, Alvaro: "Economía y política del fascismo dependiente", Siglo XXI, México D.F., 1978, págs. 21 y ss.
27. Ib. Págs. 24-25.
28. DOS SANTOS, Theotonio: "Dependencia y cambio social", CESO, Santiago de Chile, 1970, págs. 45-48.
29. Briones: oc., pág. 25.
30. Ib. Pág. 26.
31. Ib. Pág. 27.
32. DOS SANTOS, Theotonio: "La corporación multinacional", en Problemas del Subdesarrollo Latinoamericano, Editorial Nuestro Tiempo, México, 1973, pág. 126.
33. Briones: o.c., pág. 32.
34. FURTADO, Celso: Prefacio a una nueva economía política", Siglo XXI, México D.F., 1978, págs. 163-164.
35. Ib. Pág. 165.
36. FURTADO, Celso: "El desarrollo económico, un mito". Siglo XXI, México D.F., 1977, págs. 33 y ss.
37. Briones: oc., pág. 61; cita como fuente la publicación del Fondo Monetario Internacional, de mayo de 1976, "International Financial Statistics".
38. Briones: oc., págs. 63-64.
39. Ib. Págs. 99 y ss.
40. Ib. Págs. 41-45.
41. Ib. Págs. 99-113.
42. Guia do Terceiro Mundo, Tricontinental Editora, Lisboa, 1979, pág. 308.



43. Ib. Pág. 309.
44. SANTA CRUZ, Hernán: "La larga y áspera lucha del Tercer Mundo por el establecimiento de un nuevo orden económico internacional", en Revista Nueva Política, Vol. 1, nº 4, Nueva Política, México, D.F., 1977, págs. 35-48.
45. Ib.
46. Ib.
47. Ib.
48. Santa Cruz: o.c., págs. 40-41.
49. Ib. Pág. 45.
50. Guía do Terceiro Mundo, o.c., pág. 313.
51. Ib. Págs. 314-315.
52. Ib.
53. SINGHAM, A.W.: "The World Capitalist Sistem and the Non-Aligned Movement", Third Press Review Books, New York, 1976, págs. 202-214.
54. NAVARRETE, Jorge Eduardo: "El diálogo Norte-Sur", en Revista Nueva Política, Vol. 1, nº 4 Nueva Política, México D.F., 1977, págs. 159-186.
55. Guía do Terceiro Mundo, oc., págs. 318-320.
56. Ib.
57. Ib.
58. Ib. Pág. 325.
59. Ib.
60. DE CASTRO, Josué: "Un plan para el Tercer Mundo", en Revista Comunidades, Madrid, Enero-abril 1968, págs. 170 y ss.
61. Ib. Págs. 170-174.
62. PEREZ, Carlos Andrés: "La socialdemocracia y el nuevo orden internacional", en Revista Nueva Política, Vol. 1, nº 4 , Nueva Política, México, D.F. 1977, págs. 103-110.
63. Ib.
64. Informe sobre la Cuarta Reunión del Foro Latinoamericano, en Revista Nueva Sociedad Nº 31/32, Ediciones Nueva Sociedad , San José de Costa Rica, 1977, págs. 267 y ss.
65. Ib. Pág. 271.

- 66. Ib.
- 67. Ib. Pág. 278.
- 68. AMIN, Samir: "Desarrollo autodependiente, autonomía colectiva y nuevo orden económico internacional", en Revista Nueva Política, Vol. 1, nº 4, Nueva Política, México D.F., 1977, págs. 65-83.
- 69. Ib.
- 70. Ib.. Págs. 68-69.
- 71. Ib.
- 72. AMIN, Samir: "Lucha de liberación nacional y 'Crisis del Nuevo Orden Económico Internacional'", en Revista Transición nº 13, octubre de 1979, Barcelona, págs. 4-11.
- 73. Ib.
- 74. AMIN, Samir: "La transferencia de tecnología: una crítica en Revista Nueva Sociedad 31/32, Nueva Sociedad, San José de Costa Rica, 1977, págs. 198-205.
- 75. AMIN, Samir: "Desarrollo autodependiente, autonomía colectiva y nuevo orden económico internacional", o.c., págs. 80-81.

308

CAPITULO III

NUEVO ORDEN INTERNACIONAL DE LA INFORMACION:

ORIGEN, DESARROLLO Y OPCIONES

CAPITULO III: NUEVO ORDEN INTERNACIONAL DE LA INFORMACION: ORI-  
GEN, DESARROLLO Y OPCIONES

III. 1. Algunas distinciones iniciales

Como hemos visto en los capítulos anteriores, la comunicación como proceso o sistema no está ajena al contexto político, económico y social en el que está inmersa, es decir, no se sustrae al sistema mayor que conforma la sociedad en su totalidad, y por esa misma razón los elementos del proceso comunicativo y aún este proceso en su conjunto son susceptibles de un análisis sistemático en el cual queden comprendidos los otros aspectos sociales mencionados.

Desde esta perspectiva inicial podemos afirmar que la comunicación colectiva enfrenta hoy un problema global, problema de participación y equilibrio, de crecimiento y de acelerada incorporación tecnológica en su estructura, situación en fin que cuestiona la función de la comunicación colectiva de cara a la sociedad.

De acuerdo a estos aspectos, el sistema actual de la comunicación puede ser dividido en dos parcelas, que aunque están estrechamente relacionadas, son muchas veces confundidas: la primera de ellas dice relación con los sistemas nacionales de la información, es decir, todos aquellos aspectos que conforman la estructura comunicacional de cada país; el otro aspecto estaría conformado por el orden internacional de la información, las doctrinas que rigen ese orden, las estructuras vigentes y las posibilidades de elaborar unos principios que mejoren de alguna manera la situación actual, sin dejar de considerar el rápido avance tecnológico en este campo y la influencia cada vez mayor en todas las sociedades, sean estas desarrolladas o en vías de desarrollo.

Desde el punto de vista interno, es decir el desarrollo de la información al interior de cada uno de los estados, esta ha tenido unos marcos jurídicos, políticos y deontológicos desde sus orígenes. El concepto mismo de libertad de información, que se confunde y se traslapa con el de libertad de expresión, viene a significar unas preocupaciones que se remontan a los orígenes del pensamiento. De manera global se podría definir este concepto como la libertad de expresar opiniones y de difundir informaciones e ideas, y también buscar informaciones e ideas libremente. En la medida en que el hecho de tener opiniones solamente pasa a ser un fenómeno tangible para los demás cuando se expresan tales opiniones, la libertad de expresión viene a coincidir con la libertad de opinión y se confunde con la libertad de información. En la misma medida, el hecho de expresarse significa difundir libremente lo que se quiere decir y la libertad de expresión se confunde también con la libertad de difusión.

Esta libertad, además de ser un derecho humano reconocido desde los principios de las Constituciones burguesas del siglo XVIII, es también la prolongación objetiva de la libertad del pensamiento, y por ello sobrepasa el carácter meramente individual; si la libertad del pensamiento es un derecho meramente individual en cambio la libertad de información es a la vez una libertad individual y colectiva, cuyo carácter se ha afirmado cada vez más a medida que se iban diversificando y perfeccionando las grandes técnicas de difusión.

Sin entrar de lleno en este tema cuyo desarrollo analizaremos luego, se puede decir que la libertad de expresión y el derecho a la información tuvo su legitimación y reconocimiento en la Declaración Universal de los Derechos Humanos, firmada en el año 1948 en el seno de las Naciones Unidas, y más específicamen-

te en su artículo 19, que reconoce el derecho de todo ser humano a recibir información y expresar libremente sus ideas. Tal como lo señala Desantes (1), este derecho tiene que contar con "un elemento normativo fundamental y fundamentante: la Constitución", es decir, tiene que ser reconocido y recogido en las Cartas Fundamentales de todos los países firmantes de la Declaración. Tal principio, a pesar de su desigual e imperfecto desarrollo al interior de toda la comunidad internacional, es un principio respetado y reconocido mundialmente, cuyo progreso depende del grado de participación, democratización y afirmación de la función social que tiene que cumplir la información. En el plano internacional sin embargo, a pesar de los grandes avances tecnológicos de las últimas décadas y de las investigaciones en torno a los problemas ideológicos, políticos, culturales y económicos que conllevan la transnacionalización de la información, los principios fundamentales de la libertad de información han sido trasladados, sin más al nivel planetario, alimentando la llamada doctrina de la libre circulación de la información.

Cabe considerar que este principio o doctrina recibió su primera consagración internacional en la Conferencia Interamericana sobre el Problema de la Guerra y la Paz, celebrada en México, en febrero de 1945 y también en el primer período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, durante el cual se consideró deber prioritario de la Organización velar por el funcionamiento, el establecimiento y la circulación de una prensa libre por el mundo (2). Así, la Asamblea General de la ONU, en su resolución 59, aprobada el 14 de diciembre de 1946 señalaba que la libertad de información es uno de los derechos fundamentales del hombre y la piedra de toque de todas las libertades a cuya defensa se dedican las Naciones Unidas, lo cual implica aco--

piar, transmitir y publicar informaciones en cualquier lugar del mundo y sin obstáculos (3). Esta resolución vendría a ser universalmente confirmada en el ya citado artículo 19 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, que señala:

"Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión; este derecho incluye el de no ser molestado a causa de sus opiniones, el de investigar y recibir informaciones y opiniones y el de difundirlas, sin limitación de fronteras, por cualquier medio de expresión" (4). A partir de este momento, el concepto de libertad de circulación de la información vendría a ser ratificado por Convenios y Acuerdos bilaterales, regionales o universales, siempre poniendo el énfasis en que no deben existir barreras ni fronteras para la información y que las únicas limitaciones a esa libertad estarían comprendidas en las limitaciones legales y morales de toda sociedad democrática, y como salvaguarda a este principio de libertad.

A pesar de esto, cabe consignar sin embargo, que ya desde el establecimiento de la doctrina de la libertad de circulación de la información, el "free flow", hubieron tendencias discrepantes, aunque en la Asamblea de las Naciones Unidas que aprobó el Artículo 19 triunfara la moción de los Estados Unidos. López Escobar, citando una información aparecida en "Cahiers de l'Institute Internationale de la Presse", mayo de 1952, págs. 3-4, señala que existieron tres tendencias, identificadas una con la posición norteamericana, otra con el punto de vista ruso y una tercera que representaba a los países asiáticos, árabes y sudamericanos (5).

Sin embargo, en esa misma Asamblea, la delegación francesa presentó una moción la cual de alguna manera resumía las principales contradicciones y desequilibrios que se producirían a lo

largo de las siguientes décadas y que llevarían a cuestionarse todo el sistema del flujo de la información a nivel internacional. Terrou así lo apunta, al señalar que "con más inquietud se había advertido que la doctrina del *laissez faire, laissez passer*, aplicada a la información, descuidaba la importancia, cada vez mayor en ese terreno, del factor económico y tendía a otorgar a quienes son materialmente los más poderosos un privilegio que no parecía conforme al principio de igualdad o de equilibrio sin el cual no se puede decir que exista, incluso bajo su sólo forma relativa concebible, una verdadera libertad" (6).

El desarrollo práctico de la doctrina de la libre circulación de la información, del "free flow", ha ido creando una estructura a nivel internacional que en los hechos ha dado razón al razonamiento de la delegación francesa. Algunos datos de esta estructura nos dan la pauta de la unidireccionalidad y de la verticalidad de la información. Por ejemplo, alrededor del 80% de las noticias que circulan por el mundo tienen su origen o son reproducidas en alguna de las cinco grandes agencias internacionales de noticias, es decir, en la United Press International o Associated Press americanas, en la Agence France Presse francesa, en la Reuter inglesa o en la TASS soviética. Los países del Tercer Mundo llenan habitualmente un 65% de su programación de Radio y TV, productos informativos y culturales que provienen generalmente de Estados Unidos o de Europa. Sólo dos agencias, la United Press International y la Associated Press, cubren prácticamente toda la información que se recibe en América Latina, llegando incluso al extremo en que noticias que surgen desde algún punto de esa región es tratada antes y difundida luego por una de las dos grandes agencias. Esta preocupación ha sido tratada en numerosos foros regionales, y como ejemplo podemos citar aquí la declaración



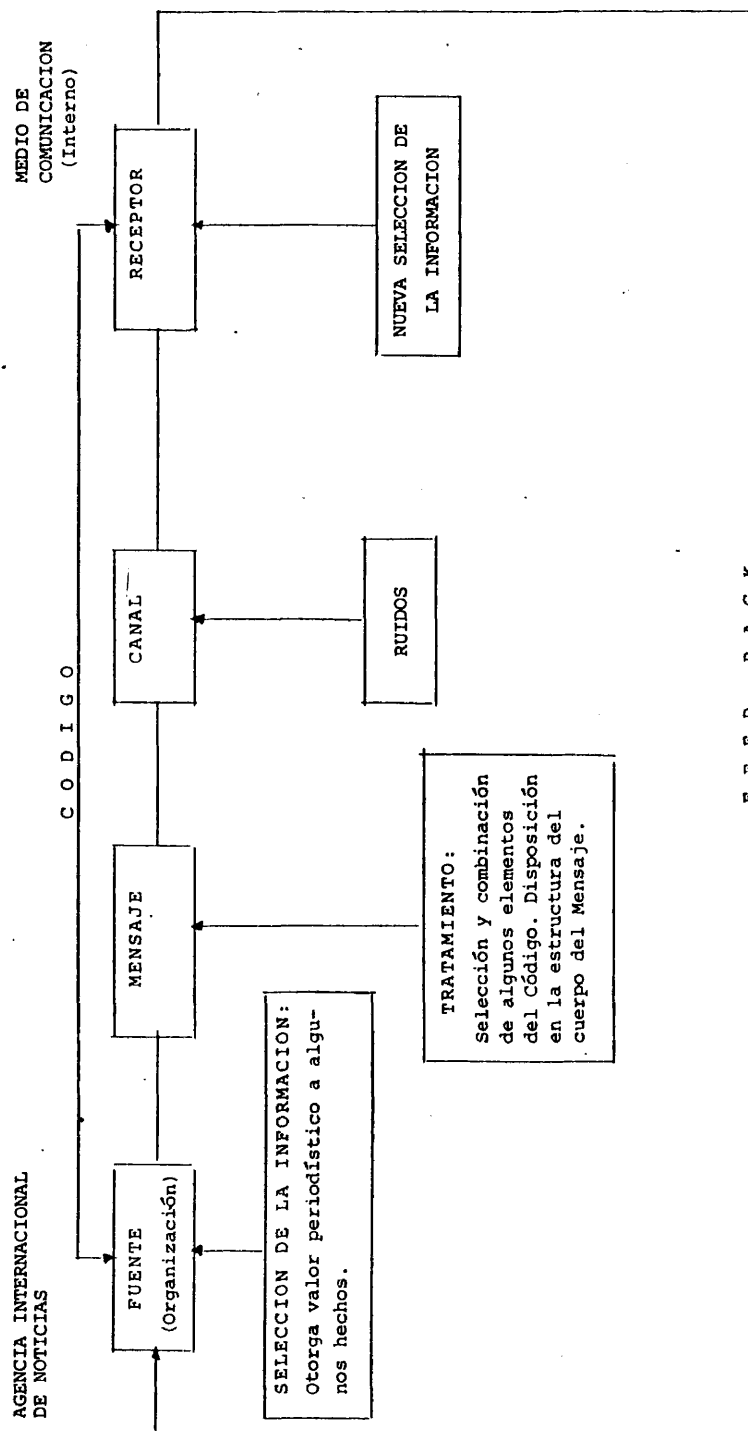
de la Reunión de Cancilleres del Pacto Andino, en 1972, que en uno de sus párrafos afirma que "los mayores volúmenes de información internacional que circulan entre nuestros países son procesados fuera de nuestra sub-región" (7).

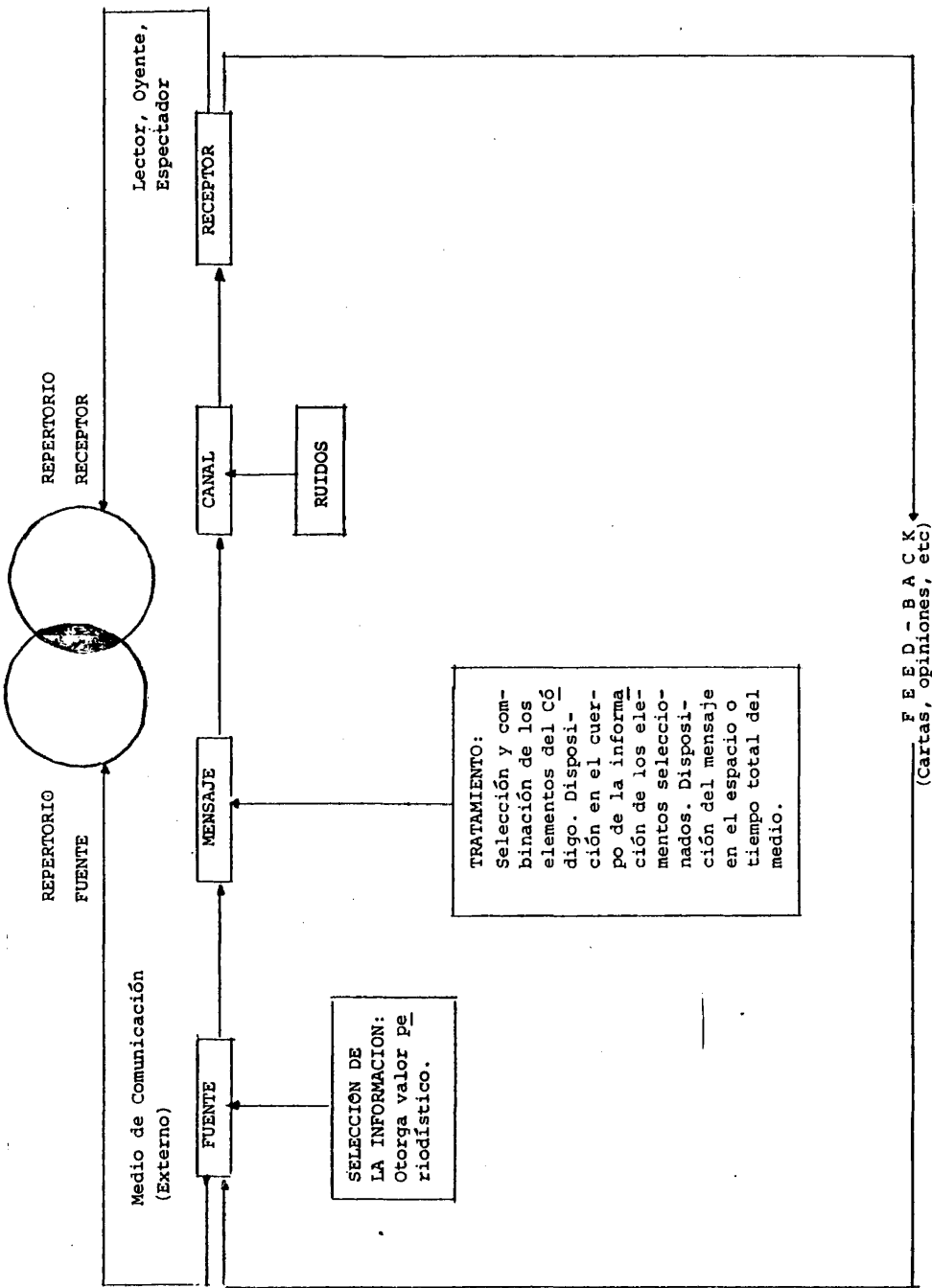
Al mismo tiempo se puede constatar que sólo del 10 al 30% del flujo mundial de noticias están referidas al Tercer Mundo (8), juicio compartido también por el analista John A. Lee, quien señala que "los servicios de las agencias informativas están recargados de información rektiva y procedente de Europa y los Estados Unidos, donde (las agencias internacionales) tienen su sede; no se informa lo suficiente sobre los países de Asia, Africa y América del Sur, donde vive aproximadamente el 90% de la población mundial" (9).

El mismo autor apunta a uno de los problemas más importantes de la estructura informativa actual y a la transmisión transcultural señalando que "aunque el empleo de las más poderosas tecnologías de telecomunicación, tales como, por ejemplo, el empleo de satélites, permite una circulación muy rápida e incluso instantánea de comunicaciones y noticias entre las agencias de noticias, la prensa y la radiodifusión de todas las partes del mundo, no todos ellos se benefician eb la misma medida de estos nuevos medios ya disponibles. Hay agencias nacionales de noticias en noventa países, pero están distribuidas de un modo desigual, y existen grandes diferencias en cuanto al alcance y eficacia de sus actividades. La mayoría de las agencias nacionales de noticias dependen de las cinco grandes agencias mundiales -situadas en los Estados Unidos, Francia, Inglaterra y la Unión Soviética- por lo que se refiere a difundir noticias sobre su país a otros" (10). Por otra parte, el autor mencionado afirma otro criterio importante y contingente al señalar que "la labor informativa entraña esencialmen

te un proceso de selección de entre la abundante materia prima disponible. Los criterios con arreglo a los cuales se seleccionan las noticias adecuadas para su distribución no han sido nunca analizadas rigurosamente ni por los profesionales de la información ni por los investigadores de la comunicación, ya que unos y otros han aducido principalmente 'el instinto del periodista', 'lo que llama la atención' o la 'gramática parda', nacida de una tradición periodística como factor que determina el orden de importancia y el modo de presentación de las noticias, principalmente con arreglo a unas normas no escritas" (11). Lo que interesa destacar aquí es esa dependencia que existe tanto en las formas como en el contenido de las noticias, en su modo de selección y de presentación, de las agencias nacionales de noticias, que fundamentalmente trabajan en estrecha colaboración con las cinco grandes agencias mencionadas. Esta estructura se puede plasmar en el modelo doble anticipado en el capítulo I de este trabajo y cuya proposición era:

MODELO TENTATIVO DE CIRCULACION DE LA INFORMACION: AGENCIA - MASS MEDIA - AUDIENCIA





A partir de la estructura que ha ido conformando la doctrina de la libre circulación de información, tal y como estuvo planteada desde sus orígenes, era evidente el surgimiento de unos principios que compatibilizaran el principio de libertad de circulación con el de igualdad de oportunidades, con lo cual el marco se ampliaba enormemente, quizás en la misma medida que iban tomando cuerpo las presiones para cambiar el sistema mundial desde el ámbito económico y político. Los conceptos de No Alineación, Tercer Mundo, Nuevo Orden Económico y Político se integran en una misma idea y en un mismo intento común al de Nuevo Orden Internacional de la Información, o lo que es lo mismo, circulación libre pero equilibrada de la información. Algunos autores incluso plantean la posibilidad de pasar a una etapa más desarrollada y progresista del concepto y hablan del "derecho a la comunicación" tanto a nivel nacional como internacional, queriendo señalar con esto la posibilidad de crear una comunicación participativa, horizontal, integradora de culturas y democratizadora de toda la vida social (12)

Los conceptos de "circulación en un sentido único de la información", el "desequilibrio" en materia de circulación o "la circulación libre y equilibrada de la información", tienen un origen algo impreciso que se remonta a la década del 50, pero que con el paso de los años y con la creación de otras instancias que agrupan a los países No Alineados o bien de organismos como la UNESCO que ha encargado análisis de la circulación de la información, se va haciendo más claro y más urgente. Véase por ejemplo el informe de Jacques Kayser, "Une semaine dans le monde", editado en 1953, que pone de manifiesto las tendencias de la circulación de la información a nivel internacional, o bien los informes de reuniones de países del Tercer Mundo con el auspicio de la UNESCO, en Bangkok en 1960, Santiago de Chile en 1961, que apuntan a poner de manifiesto

to el sentido unilateral de la circulación de la información, lo que redundaría en un perjuicio para esos países (13).

Los debates y las conclusiones y recomendaciones que existen y que redundan en el problema de la circulación parcial, unívoca de la información conforman, como dice López Escobar, un verdadero rompecabezas, ya que los conceptos, intereses y heterogeneidad de los interlocutores son muy variados. Sin embargo, interesa recoger una parte del Simposio sobre los medios de comunicación y la comprensión internacional, organizado en 1968 por varias organizaciones yugoeslavas, con los auspicios de la Comisión Yugoslava de la UNESCO, celebrado en la ciudad de Liubliana, y en la cual participaron expertos de casi todo el mundo. Durante esa reunión se afirmó esencialmente que "el sistema actual de manipulación del pensamiento ha alcanzado un grado tal que, en la sociedad actual, en individuo, con su 'libertad', ha pasado a ser prisionero de conceptos ajenos que se le imponen incesante y sistemáticamente desde el exterior. Allí donde se consideran los medios de información como un privilegio que corresponde a la minoría del poder, del dinero y de la autoridad, estos medios entrañan un poder que queda al margen de toda influencia que pueda ejercer sobre él el público " (14). Entre las recomendaciones realizadas por este Simposio se destaca aquella que afirma que "en las condiciones actuales, la salvaguardia de la independencia y de la libertad de información ha de examinarse con arreglo a nuevos aspectos y de un modo nuevo y moderno". Recomendaron además que "se intensificarán y ampliarán diversos aspectos de la ayuda multilateral a los países en desarrollo, para lograr que sus instituciones nacionales puedan difundir, en un plano de igualdad con los países en desarrollo, informaciones relativas a sus propios países" (15). En todo caso, el concepto de la circulación libre y equilibrada que

ha dado paso a la "Doctrina del Nuevo Orden Internacional de la Información" con el avance de las posiciones políticas y económicas de los países del Tercer Mundo a nivel internacional, puede ser sintetizado en algunos principios:

a) El cambio político ocurrido desde el fin de la Segunda Guerra Mundial, que ha provocado profundos trastornos y cambios importantes en la vida política y social del hombre, tanto a nivel de los países desarrollados como en los países en desarrollo. Durante este tiempo además se ha producido todo un proceso de descolonización y surgimiento de nuevos países, pero a la vez hay todo un intento de englobar a esos nuevos estados dentro de uno de los bloques que se disputan la hegemonía a nivel mundial. Dentro de este campo juega un papel fundamental el control ideológico a través de los medios de comunicación.

b) Por otra parte, la emancipación política y los procesos de desarrollo económico puestos en marcha sobre todo en los países de Hispanoamérica, no han borrado aún el profundo desequilibrio entre los países desarrollados y los países en vías de desarrollo, y lo que es más grave aún, a medida que pasa el tiempo la brecha tiende a aumentar. Paralelamente, los países menos favorecidos han ido adquiriendo conciencia de la importancia de defender sus propios intereses y de su importancia capital que juegan con su aporte al sistema económico mundial.

c) Sin embargo, las aspiraciones y los objetivos de crear un Nuevo Orden Económico Mundial y un Nuevo Orden Político, no se podrían realizar con plenitud si este movimiento de reforma no afectara al sistema internacional de la información. La información juega un papel de primer orden en las relaciones internacionales, como medio de conocimiento entre los pueblos y de compren

sión entre las naciones. Este papel se ve acrecentado en relación a los avances tecnológicos que día a día hacen más instantánea y compleja la información desde y hacia las regiones más remotas del globo.

Ahora bien, lo que se comprueba es que el sistema internacional de circulación de la información se caracteriza por un profundo desequilibrio entre los países desarrollados y los países en desarrollo. Este desequilibrio está fundamentado en el hecho de que los países desarrollados dominan e imponen un circuito que va tanto desde arriba hacia abajo, como de abajo hacia arriba, o sea, dominan todas las vertientes de la información internacional. Este dominio compete tanto a las agencias de prensa internacionales como a la llamada industria cultural, fundamentalmente la televisión, el cine, la radio, publicaciones, etc.

d) Esta conciencia del desequilibrio impone pues una revisión de la estructura actual y la formulación de alternativas que sirvan para alcanzar un desarrollo armónico, libre e igualitario del flujo comunicativo; en este sentido se impone una participación de todos aquellos afectados e interesados en asegurar estos principios de libertad, igualdad y democratización de la información (16).

Otro enfoque, que también integra los conceptos de Nuevo Orden MUndial y Nuevo Orden Internacional de la Información se elaboró en el Seminario sobre el "Papel de la Información dentro del nuevo orden internacional", convocado por el Instituto Latinoamericano de Estudios Transnacionales y llevado a cabo en la ciudad de México en mayo de 1976. Dentro de sus principales conclusiones se destaca aquella que señala que "el desarrollo de un nuevo orden informativo internacional es una parte integral del establecimiento del nuevo orden internacional. Esta es una nece-



sidad tanto de los pueblos y sociedades dependientes como aquellos del mundo industrializados. La afirmación de la soberanía política y la lucha por la liberación económica se extiende también a la reformulación de la actual estructura transnacional de la información" (17).

Más adelante se agrega que "el orden informativo existente impide la real comprensión entre los pueblos porque la información es utilizada como otro instrumento de dominación. Es un reflejo de la estructura transnacional de poder que actúa en el interior de la mayoría de los países de la periferia. La información internacional es dominada por un reducido número de medios que observan, valoran, seleccionan y transmiten la noticia en función de las determinantes políticas y económicas de sus países de origen, de sus propios intereses comerciales y de una visión cultural unilateral. En este contexto, las agencias dejan de ser internacionales para convertirse en agencias transnacionales de noticias, expresando en su actuación la racionalidad y objetivos del sistema en el que se originan". En este sentido, "la noticia se ha transformado en una simple mercancía que se vende según la lógica del mercado dominante y, en consecuencia, es incapaz de reflejar las realidades históricas, culturales y políticas que dan su real dimensión a los hechos. De ahí emerge una verdadera miseria informativa en medio de una vertiginosa expansión de la cantidad de noticias. Mientras más se sabe, menos se entiende. La desinformación, distorsión, sobrevaloración de hechos intrascendentes y el silencio de situaciones comprometedoras para los intereses del sistema surge como sorolario inevitable" (18).

Como síntesis, uno de los participantes y miembros del ILET, Juan Somavía, señala:

- "Un nuevo orden económico internacional está a punto de emerger. Las reglas, principios y prácticas que se consideraban normales para el pequeño grupo de países que constituían la 'comunidad internacional' a fines de los años 40 son incapaces de responder actualmente a las demandas internacionales de equidad y participación que se sienten con gran fuerza a finales de los años 70".

- De la misma manera, los marcos conceptuales y jurídicos que, establecidos hace cerca de 30 años con respecto a la información internacional, no ha respondido realmente a los intereses de todos los pueblos y países del mundo.

- Recolectar, procesar y presentar la información al público es un proceso diario de educación. La opinión de las personas y sus acciones están influenciadas y formadas por lo que ellas leen, ven u oyen a través de los medios de comunicación. Por lo tanto, a través del tiempo, los medios de comunicación internacional se convierten en instrumentos permanentes de educación, acerca de otros países y sociedades, mucho más importante que las enseñanzas escolares.

- La capacidad de informar es un instrumento de poder dentro de una sociedad. Su ejercicio debería ser socialmente responsable. Actualmente no existe ningún instrumento legal de carácter práctico que permita reaccionar de manera efectiva en contra de la información internacional sesgada y distorsionada.

- Informar es una función social que requiere criterios sociales y reglas del juego aceptadas. Hay derechos, pero también responsabilidades. Aquí de nuevo, la organización internacional actual es muy clara en defender los hechos de las empresas informativas internacionales, pero no así en garantizar responsabilidades internacionales frente a las sociedades y público donde ellas operan" (19).

Como hemos visto a lo largo del capítulo, el problema de implantación del Nuevo Orden Internacional de la Información ha sido paralelo y solidario con el cambio del sistema mundial a nivel político y económico. No sería posible hablar hoy de un nuevo orden informativo, de equidad, libertad y participación en la esfera mundial si los países del Tercer Mundo, a pesar de su gran heterogeneidad, no se hubieran agrupado y constituido en un bloque de poder no alineado. Las condiciones de un avance progresivo en todos los órdenes de la comunicación no se hubieran dado tampoco sin la participación de una gran cantidad de países que al acceder a su independencia y a la descolonización facilitaron la labor del grupo pionero y cambiaron la correlación de fuerzas a nivel internacional.

Por otra parte, la división internacional del trabajo, que traslada el foco de conflictos entre el Norte y el Sur, países pobres y países ricos, y la toma de conciencia de los países poseedores de materias primas, que a pesar de su potencial riqueza sufren del hambre y la miseria intelectual y material, es un problema sin duda alguna que se funde con el nuevo orden de la información.

### III. 2. El orden actual de la información: doctrina del Free Flow

Indudablemente, para referirse al orden actual de la información internacional, desde una perspectiva doctrinal y comunicacional, hay que dar un breve rodeo y dedicar algunas líneas a la "prehistoria" de la información internacional, tal y como la conocemos ahora. Muchos son los factores que relacionan el auge de la información, la aparición de los primeros periódicos diarios con el modo de producción económica particular de esta etapa histórica. Las peculiaridades de la formación de la estructura comunicacional son importantes en la medida de que estas son el origen de la información, tal y como la conocemos en nuestros días. El concepto de "noticia", de lo original, de lo susceptible de causar impacto o sorpresa en las personas, nacen con los primeros periódicos de circulación "masiva" y de han mantenido, con pocas variaciones básicas, hasta nuestros días.

Desmond, al hablar del proceso informativo, afirma que paralela a la Revolución Industrial se dió la revolución informacional, que abrió las puertas al periodismo como lo conocemos ahora. En este camino se pueden reseñar algunos hitos significativos sin ánimo de ser exhaustivos, como importantes en esta revolución de la información y la irrupción del concepto de comunicación colectiva. En estos primeros pasos, el continente europeo constituía la vanguardia del proceso, a pesar de los avances doctrinales en cuanto a la libertad de expresión ocurridos en Norteamérica en el siglo XVIII. De esta forma, y recogiendo los datos aportados por R. Desmond, se puede señalar que hacia 1810, las grandes ciudades europeas contaban ya con periódicos que sobrepasaban los 30.000 ejemplares de tirada media, y su contenido era un reflejo de la sociedad y de los intereses de la época. Se hablaba de los gran-

des personajes de la política nacional, del mundo del comercio y las finanzas, de la aristocracia, y se omitía gran parte de la información internacional (20). En 1823, el periodista inglés John Wight, del "Morning Herald" introduce, por primera vez, los hoy conocidos reportajes de interés humano, al publicar un artículo sobre la vida de las familias humildes de los suburbios de Londres. El inmediato interés que despertó este tipo de información nos conduce a pensar que el cambio de la audiencia a la que iban dirigidos los periódicos influyó en este salto cualitativo, ya que a la burguesía emergente de la revolución industrial, que vivía los incipientes problemas de las grandes urbes, empezaba a comprar y a consumir información y tenía un interés creciente en sus problemas y en la sociedad que los rodeaba. El "principio del interés humano", como lo llama Desmond, refleja un cambio poco apreciado en esa época, pero importante en el periodismo moderno, ya que abre el radio del interés "periodístico", de lo "noticioso" hasta extremos casi infinitos. Ya no son noticias sólo las guerras, los grandes personajes del Gobierno y de la aristocracia y la vida comercial, industrial, financiera o agraria, sino por el contrario comienzan, a pesar de los criterios de lo "original", lo que sorprende, lo que admira o asusta, y el papel de los directores o editores de periódicos empieza a ser más el de un seleccionador de material que el de un simple eco de los rumores de la calle. Se puede decir con propiedad que la visión del mundo de la burguesía emergente se impone en los medios de comunicación; los criterios con que se producen los periódicos a partir de esa fecha cambian y se transforman en los criterios que imponen los detentadores del poder político y económico, dándose así una revolución que marca los inicios de la comunicación colectiva.

En relación a la información internacional, poco a poco se fue interesando y ganando páginas en los periódicos. El citado autor nos recuerda que los primeros esfuerzos de información acerca del mundo tuvieron que llevarse a cabo aprovechando las "ventajas" de las ciudades portuarias, donde los periodistas podían obtener noticias de los navegantes y viajeros, o bien a través de los periódicos extranjeros que podían comprar. Como se puede ver, las informaciones no eran primicias; ni mucho menos, pero por lo menos servían para saciar la curiosidad de la audiencia. De igual manera, y como en el resto de la información periódica, las noticias se orientaban de manera preferente a los asuntos comerciales, las cosechas agrícolas de regiones alejadas y de las colonias, los nuevos descubrimientos industriales y la vida económica en general. En el interior de las naciones y de las regiones continentales, la difusión de esas noticias se efectuaba por métodos poco ortodoxos en nuestros días, como eran las palomas mensajeras, las diligencias o los correos a caballo. Los corresponsales o enviados especiales eran, evidentemente poco comunes, ya que para tener un buen servicio noticioso tendrían que haber empleado a decenas de profesionales o colaboradores, y eran pocos los periódicos que podían permitirse ese lujo. Un método suplementario, que cubría tangencialmente las necesidades de los periódicos de la época, lo constituyó la creación de gacetillas o recopilaciones de noticias, a modo de boletines periódicos, que recogían principalmente noticias sobre finanzas, comercio, que interesaban sobre todo a bancos y empresas, pero de pasada podían tener interés para los periódicos de la época. Hay que señalar, sin embargo, que estos servicios de noticias fueron los antecedentes inmediatos de las agencias informativas, que surgieron junto a la aparición del telégrafo, años más tarde. En todo caso, el método más corriente

de acceso a la información lo constituía los propios periódicos provenientes del extranjero, y en segundo término, los viajeros y colaboradores que enviaban sus artículos, notas de viaje, información económica y de "interés humano" a los grandes medios de esas décadas a comienzos del siglo XIX (21).

Este método, generalizado en aquellos años, impuso un criterio de selección de lo "noticioso" que pronto se extendería a otras naciones, como bien lo prueban los periódicos que fueron surgiendo a comienzos y mediados del siglo pasado en regiones alejadas de los grandes centros culturales, como es el caso de Iberoamérica. En esa región, la mayoría de los diarios tuvieron, en un principio, una dedicación casi primordial a los asuntos económicos, pero luego derivaron hacia otros temas como los grandes medios de comunicación impresos de Europa y Estados Unidos. Así nacen El Mercurio de Valparaíso (puerto) en Chile o El Comercio de Lima, por poner dos ejemplos de periódicos que hasta hoy perduran.

El gran salto cualitativo en relación a la información internacional no vendría sino a partir del descubrimiento del telégrafo magnético de Morse, en 1835. La red de comunicación, que comenzó su expansión en 1851, estuvo virtualmente cubierta hacia 1900 en todo el mundo. Los periódicos pronto comenzaron a usar la red telegráfica, ya que por su rapidez, eficacia y continuidad, les permitía llegar antes con la información al público, cubriendo además un ámbito mayor. Sin embargo, por la rapidez y frescura noticiosa debían pagar un alto precio, ya que una vez alquilado el servicio telegráfico, debían mantenerlo en funcionamiento a un alto costo, y con un gran equipo de corresponsales. Se quedaba obsoleto el sistema anterior, de copiarse o "fusilarse" noticias unos a otros, o de enviar el material a través del correo o de las palomas mensajeras, pero el costo era tan alto que sólo los gran

des medios podían, a duras penas, mantenerse en competencia. La solución, tal como la describe Desmond, llegó por dos vías: una de ellas fue la fundación de las agencias de noticias, y la otra, el inicio de la publicidad a través de los periódicos, gracias a la cual pudo financiarse el costo y la difusión de las informaciones (22).

La agencia de noticias cumple, de esta manera, una función que sólo los más poderosos periódicos de esos años pueden efectuar, esto es, brindar una información globalizada y completa de los acontecimientos diarios, y servirla a numerosos medios a la vez. Pero, no hay que desconocer un hecho, que a nuestro juicio es de primera magnitud: las bases de los criterios de selectividad de la información ya estaban dados, por los propios clientes de las agencias, y éstas no hicieron más que reproducir lo que a juicio de los periódicos, era lo importante a destacar.

Por otra parte, como lo afirma Desmond, y lo subraya López Escobar (23), es indiscutible la primacía de la Agencia Havas en el campo de la información. Fundada por el francés Charles Louis Havas en el año 1832, es según la mayoría de los historiadores, la primera oficina dedicada enteramente al servicio informativo, tal y como hoy se concibe a una agencia de prensa. Al parecer, Havas había trabajado, en sus múltiples viajes, de manera eventual en esta actividad, enviando información de un país a otro y traduciendo para periódicos y gacetas comerciales artículos aparecidos en otras lenguas. Cuando se establece en forma fija en París, creando su Bureau Havas, la agencia, según Desmond, se dedica principalmente a servir información a entidades públicas y comerciales y sólo tangencialmente a periódicos. Hay que hacer constar que en ese entonces, la mayoría de las grandes publicaciones no pasaban las doce páginas de tamaño y aún no se incorporaba masivamente la



publicidad, por lo que era bastante oneroso pagar los servicios permanentes del Bureau Havas (24). A los pocos años, sin embargo, y gracias a la ayuda gubernamental, el Bureau Havas se extiende de manera significativa, compra otras empresas dedicadas a actividades similares y en 1935 se dedica a enviar noticias, traducidas ya a otras lenguas, a naciones vecinas. En ese momento, el Bureau cambia el nombre por el de Agence Havas, comienza a enviar corresponsales a todos los sitios y no tardaría en hacer uso del reciente invento del telégrafo, cambiando cualitativamente su clientela, pasando ésta a ser mayoritariamente periódicos, de Francia y de otros países.

Como afirma López-Esteban, "el establecimiento de la agencia suponía un cambio importante en el fenómeno periodístico, con consecuencias de orden muy diverso: la desaparición de los traductores de periódicos, sustituidos por los servicios ofrecidos por la agencia, ya en lengua francesa; la deriva hacia un periodismo más informativo, allí donde había presidido la diversidad ideológica, manifestada en la prensa de opinión; y más particularmente la aparición de un nuevo poder, canal único de informaciones, que, secundariamente ofrecía una cierta uniformidad informativa" (25). Igualmente, podemos volver a afirmar con López-Escobar que "el despliegue de Havas hacia aquellos dos aspectos que se han señalado como característicos de la comunicación colectiva contemporánea -la universalidad y la simultaneidad- es manifiesto" (26). Materialmente, las bases de un nuevo modelo informativo estaban ya hechas. La expansión y la incorporación de las nuevas técnicas, la llegada masiva de la publicidad, le imprimirían un carácter renovado, más no nuevo, a los medios masivos de comunicación. De igual manera, la propiedad de las agencias, ya fuera ésta colectiva, cooperativa de periódicos, parti-

cular o subvencionada por el Estado de una u otra forma, no cambiarían los contenidos y la selección de lo "noticioso" por parte de ellas, por lo menos durante un buen tiempo.

En cuanto a lo doctrinal, la situación se desarrollaba en forma paralela y culminaría en la llamada doctrina o principio de la libertad de circulación de la información. El status doctrinal y legal bajo el cual funcionaban las agencias, durante su período de crecimiento y desarrollo permitieron la configuración de este principio, de manera paulatina, y a medida que las exigencias de la propia evolución informativa así lo requería. Entender este supuesto de la manera en que está expuesto aquí permite ver con mayor claridad la importancia de una discusión amplia y plural sobre la función social de la información y su registro en un código deontológico. De la misma manera, poder analizar los diferentes sistemas y políticas de la comunicación a futuro es de vital importancia, tanto por el papel que los medios masivos juegan y jugarán, como por ser quizás la primera vez en que la función de los medios pueda ser, en alguna medida, puesta de acuerdo a los intereses de las naciones, y no como ha venido sucediendo hasta ahora, yendo detrás de la evolución política, económica y social de los pueblos.

Tal como apuntábamos al inicio de este capítulo, los conceptos relativos a la libertad de pensamiento, libertad de expresión y libertad de información corresponden a etapas históricas determinadas en la evolución ideológica, política y económica de determinadas sociedades. Algunos de ellos, como la libertad de expresión o libertad de prensa, pertenecen al comienzo de un período histórico que aún vivimos, marcados por las revoluciones burguesas del siglo XVIII y del XIX, reforzado en lo económico por la revolución industrial. Estos procesos fueron determinan--

tes para la instauración doctrinal de la libertad de prensa, tal y como se entendía entonces y como fue reflejada en leyes y constituciones, tanto de Europa como de Norteamérica. No es casualidad de que en los tres países donde el cambio político y económico subrayó el afianzamiento de la burguesía como clase hegemónica, estuvieran a la cabeza en relación a los principios de libertad de prensa y de expresión, de manera tan definida que siguen siendo básicamente los mismos los que rigen hasta ahora, en la mayoría de los países occidentales. Estos antecedentes remotos se pueden encontrar en la "Ordinance" aprobada por el "Parlamento largo" de Inglaterra, que suscitó la publicación, en 1674, de la famosa obra de John Milton, "Aeropagitica, discurso en favor de la libertad de expresión", Cuadernos UNESCO Nº 8, considerada como el primer alegato público en favor del concepto de libertad de expresión, tal y como lo entendemos hoy (27). También se considera antecedente formal y legal de la información como derecho, la Declaración de Derechos de Virginia de 1776, cuyo epígrafe duodécimo decía: "Que la libertad de prensa es uno de los grandes baluartes y no puede ser restringida jamás, a no ser por gobiernos despóticos" (28). Más tarde, la primera modificación de la Constitución de los Estados Unidos, aprobada en 1791, decide que el Congreso "no promulgará ninguna ley... que restrinja la libertad de expresión o de prensa" (29). Finalmente, la Declaración de Derechos del Hombre y del Ciudadano de Francia, aprobada en 1789, en su artículo 19 señala: "...la libre comunicación de los pensamientos y de las opiniones es uno de los derechos más preciosos del hombre; por consiguiente, si bien habrá de responder del abuso de esa libertad en los casos determinados por la ley" (30).

El desarrollo político y económico de las demás regiones y naciones del mundo, su incorporación al modelo de vida impues-

to en Europa y los Estados Unidos, aún cuando formalmente siguieran existiendo monarquías, estuvo expresado en la aceptación de los conceptos reflejados en las leyes y constituciones burguesas de Francia, Inglaterra y Estados Unidos, y se puede afirmar que estos principios tuvieron una acogida universal. Por esta razón, no es aventurado afirmar que la derivación lógica del principio de la libre circulación de la información, la doctrina del free flow, tuviera sus bases y su origen en esos conceptos fundamentales. En el orden operacional, tal como lo señalábamos anteriormente, estos principios se expresaron en un "modo de producción" particular de la estructura comunicacional, que derivó en el actual orden nacional e internacional de la información.

### III. 2.1. Génesis del Principio de la Libre Circulación de la Información

Reiterando lo apuntado en líneas anteriores, podemos afirmar la evolución del principio de libertad de información a la doctrina de libre circulación de la información, en base a un desarrollo político-económico de la sociedad y de su ideología, y de la expresión de este principio de libertad informativa recogida por leyes y constituciones de diferentes países, hasta haber logrado su aceptación casi universal.

En este sentido, la constante progresión de la prensa como empresa, su influencia creciente unida al adelanto en las transmisiones, la participación formal de las grandes masas en las decisiones políticas, le confirieron a los medios de comunicación una importancia que se iba acrecentando con el tiempo. De la misma manera, al haber pasado a ser la información un impor

tante factor de determinación de las relaciones internacionales , tanto en el plano político como en el económico, sus problemas, su influencia y condicionamientos comenzaron a ser examinados en algunos foros de carácter internacional. El estudio del problema de la libertad de prensa y la búsqueda de soluciones al respecto se emprendió sobre todo gracias al impulso de las asociaciones profesionales que empezaron a surgir a fines del siglo XIX (31). A este respecto, cabe citar dos grandes congresos internacionales de prensa. El primero de ellos se celebró en Chicago, en mayo de 1893, y el segundo en la ciudad belga de Amberes, en julio de 1894. En estos dos congresos, los debates se refirieron en particular a los asuntos relacionados con la libertad de prensa, la forma de mejorar el ejercicio de la profesión periodística y lo que es más importante, los derechos y deberes de la prensa en el plano internacional. Estos mismos problemas siguieron estando planteados periódicamente hasta la Primera Guerra Mundial de 1914, que puso punto final transitorio a estos debates.

Entre las dos guerras, las nuevas organizaciones profesionales internacionales, tales como la Federación Internacional de la Prensa Técnica y Periódica (1925, París), la Federación Internacional de Periodistas (1927, París) o la Federación Internacional de Directores y Editores de Periódicos (1933, La Haya), aunque primordialmente preocupados por discutir y proteger sus intereses profesionales, se interesan por la implantación y la salvaguardia de la libertad de expresión y opinión, como derechos fundamentales para todos los países. Tangencialmente, hubieron algunos debates sobre el papel de la prensa en el mundo y en las relaciones internacionales. Es de destacar también que estas organizaciones, que tuvieron su origen en Europa, no tardaron en ampliarse a una importante cantidad de países de otros continentes, especialmente América del Norte e Iberoamérica (32).

La mayoría de los autores coinciden, en todo caso, que el período que comprende desde el final de la Primera Guerra Mundial hasta la Segunda Guerra es crucial en cuanto al afianzamiento y a la creación de unos marcos sobre el principio de la libre circulación de las informaciones, principio que al terminar la Segunda Gran Guerra tomaría cuerpo de manera expresa y positiva en acuerdos y tratados internacionales. En este sentido, López-Escobar afirma que todos los esfuerzos en pro de la libertad de la información se canalizaron, por una parte, a través de las iniciativas de la Sociedad de las Naciones y de las organizaciones internacionales de tipo profesional, arriba citadas. En el caso particular de la Sociedad de Naciones, procede citar muy particularmente la Conferencia de Expertos de Prensa, convocada como consecuencia de una propuesta chilena, y llevada a cabo en Ginebra a partir del 24 de agosto de 1927. Esta Conferencia tuvo dos objetivos principales:

a) Determinar el modo de garantizar más rápidamente y al menor costo posible la transmisión de las informaciones, con miras a disminuir los peligros de desaveniencia internacional y de falta de entendimiento, y

b) Examinar todos los problemas técnicos relacionados con la prensa, cuya solución podría contribuir a tranquilizar a la opinión pública de las naciones (33).

Tanto las resoluciones, que veremos más adelante, como los objetivos y los miembros participantes del evento señalan, primero, la importancia que comienza a adquirir el fenómeno informativo a escala internacional y la importancia otorgada desde entonces a los acuerdos entre los especialistas y directivos de medios de comunicación en torno a evitar nuevos roces o desaveniencias a nivel internacional, especialmente entre los países de Occidente.

La Conferencia de 1927 reviste especial interés, tanto por el temario, objetivos y resoluciones adoptadas y se puede afirmar que durante sus trabajos se perfiló claramente, y por primera vez, el concepto de libertad de información a nivel internacional. Es importante también destacar que la composición de los asistentes estaba integrada por directores de periódicos y agencias de noticias, directores de oficinas gubernamentales de prensa, y representantes de organizaciones internacionales de prensa (34).

En cuanto a las materias aprobadas por la Conferencia de 1927, son resumidos en 17 puntos, que son:

1. Reducción de tarifas en las comunicaciones para la prensa.
2. Prioridad para los despachos periodísticos.
3. Mejora en las comunicaciones, especialmente con el Medio Oriente.
4. Codificación de los despachos de prensa.
5. Mejora de las facilidades para el transporte de periódicos.
6. Protección de las noticias, tanto publicadas como sin publicar.
7. Viajes, escuelas y becas para periodistas.
8. Exención de la doble imposición a los periodistas extranjeros.
9. Billetes de coste reducido en trenes y barcos para periodistas.
10. Pasaporte especial y facilidades de visado y tarjetas de identidad para periodistas.
11. Protección de los periodistas contra la expulsión y otras medidas represivas.
12. Igualdad de trato para la distribución y transmisión de noticias oficiales para todos los periódicos, agencias y periodistas.

13. Facilidades especiales a los periodistas extranjeros en su labor informadora.
14. Abolición de la censura si es posible, o al menos establecer reglas referentes a la aplicación de la censura.
15. Creación de un Instituto internacional de periodistas en Ginebra.
16. Petición de que el consejo de la Sociedad de las Naciones convoque una conferencia de Prensa periódica.
17. Medidas para suprimir la publicación de noticias exageradas, de un modo calculado , para poner en peligro la paz mundial (35).

Parece evidente, a la luz de los acuerdos de la Conferencia de 1927, que éstos favorecían a la estructura informativa consolidada ya en esos años y buscaban un margen de actuación más libre para los profesionales de las agencias de información internacionales. Las grandes agencias de noticias, principalmente europeas y de los Estados Unidos, tenían un peso de primera magnitud tanto a nivel informativo como en el terreno de las relaciones internacionales y expandían su influencia a zonas disputadas políticamente por sus respectivos gobiernos nacionales . No era de extrañar el apoyo prestado por gobernantes y dirigentes políticos a las grandes agencias de información, tal y como lo señalan la mayoría de los estudiosos del tema (36). Por esta razón, el posterior desarrollo doctrinal y expresión legal del principio de la libre circulación de la información tenía una base material empírica muy fuerte, que pesó en las conciencias de los dirigentes políticos de Occidente a la hora de hacer extensiva , como norma, esta doctrina. Como se puede constatar, la gran mayoría de los puntos aprobados en 1927 estaban referidos a la labor de los periodistas de agencias internacionales, y en segundo tér-



mino, a los corresponsales de aquellos medios que podían permitirse el lujo de destacar a sus profesionales en algunos puntos de la geografía mundial. Ni que decir tiene que prácticamente ningún país del Tercer Mundo poseía una agencia internacional de noticias no podía permitirse el costo de mantener corresponsales fuera de sus fronteras. Incluso hoy son relativamente pocos los medios de comunicación, periódicos, revistas, radios o canales de TV, de países subdesarrollados que pueden enviar corresponsales o enviados especiales a algún lugar del mundo. Por esta razón, podemos afirmar que ya en ese momento, de acuerdo a esa realidad dada, las normas o sugerencias aprobadas favorecían unilateralmente a la estructura informativa de los países occidentales integrados al sistema mundial.

Como apunta López-Escobar, en septiembre de 1931, la Sociedad de las Naciones decidió realizar una encuesta "acerca de los medios de luchar contra las noticias falsas que pudieran poner en peligro la paz o la comprensión entre las naciones. La consulta se hacía extensiva a ciento treinta organizaciones de sesenta y cuatro países, y de sus respuestas pueden derivarse una conclusión de interés: la mejor manera de luchar contra las noticias falsas consistiría en mantener la independencia financiera de las empresas de prensa, lo que exigiría una cierta cooperación estatal de tipo indirecto, destinada al alivio de las cargas" (37).

De las otras iniciativas llevadas a cabo por la Sociedad de las Naciones y por Sociedades Internacionales de Prensa, entre las dos guerras, cabe destacar, por su importancia, el Convenio Internacional sobre el empleo de la Radiodifusión, firmado después de la Conferencia Internacional convocada por la Sociedad de las Naciones en Ginebra el año 1936. En este documento

se establece, por primera vez, el derecho "a recibir información", el derecho "a escuchar", lo que amplía el estricto marco de libertad de prensa a uno nuevo de libertad de información (38). Desde principios de este siglo, la radiodifusión era centro de debates y discusiones entre los profesionales y agrupaciones de prensa y a nivel de las relaciones internacionales, por las facilidades de borrar las fronteras y difundir información a países vecinos. El problema estaba preocupando especialmente al continente europeo, por las facilidades geográficas con que las ondas de radio eran captadas entre un país y otro. En este sentido, cabe recordar, por ejemplo, los trabajos de la primera reunión de la Unión Internacional de Radiodifusión, celebrada en 1925, en la que se examinaron los efectos que podían tener, en el plano diplomático, ciertas declaraciones formuladas en emisiones normales. Las inquietantes perspectivas mencionadas en dicha reunión suscitaron la aprobación de una declaración que invitaba a los países miembros de la Unión a no difundir emisiones que pudieran referirse a los asuntos internos de esos países (39).

Once años más tarde, en Ginebra, la mencionada Conferencia intergubernamental aprobaba un Convenio que en sus partes fundamentales señalaba:

- a) El derecho de los individuos poseedores de un aparato de radio a escuchar emisiones de otros países.
- b) El tipo de programas adecuados para su difusión al extranjero, y
- c) El derecho de los países a interrumpir, por medio de interferencias, los programas provenientes del extranjero que estimen inadecuados para el consumo nacional (40).

Este tercer punto, con el advenimiento de la Segunda Guerra, iba a ser dejado de lado en la práctica, y posteriormente rechazado por la Asamblea General de las Naciones Unidas en 1950, que condenó la práctica deliberada de interferencias a las informaciones provenientes del exterior como una negación del derecho a recibir informaciones por encima de las fronteras.

De igual forma, numerosas resoluciones de carácter internacional y el avance que se notaba en las Conferencias y reuniones en torno a la libertad de información quedarían estancados o morigerados ante la magnitud de los sucesos a nivel mundial. En todo caso, lo que interesa destacar aquí es que el propio hecho de la guerra a nivel planetario contribuyó enormemente a hacer ver la importancia de la información, tanto en su contexto nacional y fundamentalmente internacional. La radio, que se destacaba como un instrumento más de la guerra a nivel psicológico, el rumor, la noticia de prensa escrita, jugaron un papel de primera magnitud, y este papel no pasó desapercibido para los políticos y para los científicos sociales. Con la incorporación masiva de otros dos medios, como el cine y la televisión, la comunicación colectiva se transformó en el arma decisiva en los años inmediatamente posteriores a la Segunda Guerra, con el nuevo enfrentamiento Este-Oeste a las puertas.

### III. 2.2. Consolidación internacional del "Free Flow"

En el plano internacional, si bien existía de hecho unos acuerdos y una práctica que permitían el funcionamiento del libre flujo de la información, reafirmado a partir de la confrontación mundial, la doctrina del "free flow" recibiría su primer reconocimiento global en la Conferencia Interamericana so-

bre el Problema de la Guerra y de la Paz, celebrada en México en el año 1945. En esta Conferencia, en la que pesaba enormemente el juicio de los Estados Unidos (no hay que olvidar que la mayoría de los países iberoamericanos se alinearon a favor de los Aliados y firmaron Pactos de Defensa Mutua con el Gobierno de los Estados Unidos), se acordó apoyar la libre circulación de la información, sin trabas más allá de las fronteras, que benefició de manera singular a las ya poderosas agencias de prensa norteamericanas que laboraban en el territorio americano. No hay que olvidar que tanto la Associated Press como la United Press International tenían destacados corresponsales en la mayoría de las capitales iberoamericanas y un altísimo porcentaje de la información que circulaba en el territorio procedía de una de las dos agencias mencionadas.

La Conferencia Interamericana aprobó, de esta manera, cuatro resoluciones que sirvieron de documento fundacional del free flow, que tendría rango mundial en la primera sesión de la Asamblea de las Naciones Unidas, y sería ratificada más tarde en la Declaración Universal de los Derechos Humanos, en 1948. Estas cuatro resoluciones eran:

- a) Reconocimiento de la obligación de los gobiernos democráticos de garantizar a sus pueblos el acceso libre e imparcial a las fuentes de información.
- b) El compromiso de abandonar, al terminar la guerra (que estaba a punto de concluir), y lo antes posible, toda censura impuesta en tiempos de guerra.
- c) El compromiso de adoptar medidas, por separado y en colaboración con las demás naciones, para el libre intercambio de información entre todos los pueblos, y

- d) Llevar a cabo todos los esfuerzos para que estos puntos sean aceptados por cada país y conseguir que estos mismos principios sean adoptados por todo el mundo (41).

Como puede apreciarse, las resoluciones en esta Conferencia no dejaba lugar a dudas en cuanto a las obligaciones de los Estados y los pueblos de Iberoamérica. De los cuatro puntos, sólo el segundo competía de manera directa a la situación interna de libertad de información en cada una de las naciones, tantas veces coartada por gobiernos totalitarios. Las otras tres ofrecían un campo vasto y sin fronteras para la actuación de las grandes agencias mundiales, y específicamente a las norteamericanas, ya que a la sazón, la única agencia internacional con alguna presencia en el subcontinente era Agence France Presse, que vivía una delicada situación a raíz de la ocupación alemana en Francia. En cuanto al punto d), esta resolución preparaba el terreno para una actuación en conjunto en torno al tema de la libre circulación de la información, "batalla" que comenzaría a darse unos meses más tarde en el seno de las Naciones Unidas.

De esta forma, la Asamblea General de las Naciones Unidas, en su primer período de sesiones, aprobó una resolución, fechada el 14 de diciembre de 1946, con el número 59 (I), en la que se afirmaba que "la libertad de información es un derecho fundamental del hombre y piedra de toque de todas las libertades a cuya defensa se consagran las Naciones Unidas". Más adelante explicitaba esta libertad como "el derecho a recoger, transmitir y publicar las noticias sin trabas en todos los lugares" y que "constituye un elemento esencial de todo esfuerzo serio para favorecer la paz y el progreso en el mundo", añadiendo luego que "la libertad de información exige necesariamente que quienes dis

frutan de sus privilegios tengan la voluntad y el poder de no' abusar (de ella)". Por último, haciendo mención expresa a la información internacional, apuntaba que "la comprensión y la colaboración entre los países son imposibles sin una opinión mundial sana y vigilante, lo que exige una completa libertad de información" (42).

En esa misma Asamblea, la delegación filipina sometió a votación un nuevo proyecto de resolución, proponiendo que se convocara una conferencia general que se ocupara no sólo de la prensa, sino también de los otros medios de información, como la radio y el cine documental. La Asamblea, haciéndose eco de la propuesta filipina, indicó al Consejo Económico y Social de la ONU que convocara a dicha conferencia general, ateniéndose a los siguientes puntos:

- a) Establecer una opinión sobre "los derechos, obligaciones y prácticas que deberá comprender la libertad de información".
- b) Que las delegaciones que acudieran a dicha Conferencia tuvieran una competencia probada en el tema, es decir, "personas que se ocuparan objetivamente de, o que tuvieran experiencia en la prensa, la radio, el cine documental o cualquier otro medio de transmisión de la información", y
- d) Que la Conferencia tuviera lugar antes de que terminara el año 1947, en un lugar señalado por el Consejo Económico y Social (43).

Paralelamente, y como lo destaca López-Escobar, la Comisión para los Derechos del Hombre, en su sesión del 29 de abril al 30 de mayo de 1946, recomendó al Consejo Económico y Social la formación de una subcomisión que se preocupara del tema de la libertad de información y de la prensa. El Consejo Económico y Social dió su consentimiento a la creación de esta subcomi-

sión, la que se preocuparía de preparar la Conferencia y los objetivos a discutir. Por petición de la Comisión para los derechos del Hombre, el Consejo Económico y Social realizó el nombramiento de esta subcomisión que quedaría formada por 12 miembros, con una duración de un año, plazo que posteriormente se amplió hasta la realización de la Conferencia sobre libertad de información, en marzo de 1948 la Subcomisión estuvo compuesta por delegados de seis naciones occidentales (cuatro europeas más Canadá y los Estados Unidos), dos naciones del este europeo (Checoslovaquia y la URSS), dos naciones asiáticas (China y Filipinas) y dos representantes iberoamericanos (Panamá y Uruguay) (44).

Quizás lo más importante del funcionamiento de esta Subcomisión lo constituyó la primera diferencia de posturas entre el delegado de la Unión Soviética y el representante de Filipinas, en cuanto reflejaban dos enfoques antagónicos relativos al libre flujo de la información, antagonismo que se sigue dando hasta ahora, con mayor o menor fuerza. El representante de la delegación soviética, J.M. Lomarkin, resumía así la propuesta del Este socialista:

**"Tareas de la Prensa"**

- a) Luchas por la paz y la seguridad internacionales.
- b) Desarrollar entre las naciones relaciones amistosas fundadas en el respeto del principio de independencia, de la igualdad de derechos y del derecho de los pueblos a disponer de sí mismos.
- c) Organizar la lucha por los principios democráticos y los esfuerzos tendientes a descascarar los restos del fascismo y a extirpar la ideología fascista bajo todas sus formas.

- d) Colaborar a la solución de los problemas de orden económico, social, cultural o humanitario y estimular el respeto de los derechos del hombre y de las libertades fundamentales para todos, sin distinción de sexo, raza, lengua o religión.
- e) Y, al desarrollar la libertad de información, organizar una campaña eficaz dirigida contra los órganos de prensa y de la información que inciten a los pueblos a la guerra y a la agresión, y tendiendo a desenmascarar resueltamente y sin interrupción a los belicistas".

Defendiendo la postura adversa, el delegado filipino Salvador López postuló la siguiente propuesta: "Examen de los fines a que deben atender la prensa, la radio y el cine, considerados como medios de información, concretamente los fines siguientes:

- a) Decir la verdad sin ideas preconcebidas y difundir informaciones sin reservas malintencionadas.
- b) Facilitar la solución del conjunto de los problemas mundiales de orden económico, social y humanitario, mediante el intercambio libre de información relativa a esos problemas.
- c) Ayudar a desarrollar el respeto a los derechos fundamentales en beneficio de todos, sin distinción de razas, sexo, lengua o religión.
- d) Ayudar a mantener la paz y la seguridad internacional, gracias a la comprensión y colaboración entre los pueblos" (45).

Sin duda alguna, estas dos propuestas reflejaban una posición de fondo en torno a los problemas internacionales, y defendían, cada una de acuerdo a su criterio alineado en



uno de los dos bloques de la post-guerra, una alternativa hacia la cual trataban de atraer a las demás naciones. Lo que es incuestionable, mirando desde esta perspectiva temporal la discusión de entonces, es que a ninguno de los representantes de las propuestas le interesaba verdaderamente un examen profundo de los intereses culturales, sociales y humanitarios que ponen como telón de su posición, sino más bien preparan el terreno de una confrontación que según reconocen hoy distinguidos políticos de ambos bloques (el ex-presidente Nixon, por ejemplo) empezó apenas terminada la Segunda Guerra. Con todo, la mayoría de los miembros de la Subcomisión de libertad de información y de prensa pensaron que el debate podría ser ampliado al foro de la Conferencia, que se desarrollaría en Ginebra en marzo de 1948, y así lo pensó también el Consejo Económico y Social, que aprobó el orden del día presentado por la Subcomisión.

Otros antecedentes a la Conferencia de Ginebra lo constituyó el cuestionario que envió la secretaría de las Naciones Unidas a los estados participantes, sobre el tema específico de la libertad de información. De las respuestas se pueden inferir las posturas ortodoxas y antagónicas de los dos bloques de poder, representados por la URSS y los Estados Unidos y la interesante posición mantenida por Francia, que hacía ver las desigualdades en el terreno económico y su influencia para una circulación equilibrada de la información. M. Rivas Corral destaca tres de las respuestas al cuestionario de la ONU, la francesa, la inglesa y la del gobierno norteamericano (46).

La respuesta francesa incluía las siguientes afirmaciones: "la circulación libre y abundante de noticias, necesaria para compensar el daño hecho por las noticias falsas, solamente puede ser asegurada en forma natural cuando cada país posea

los medios materiales adecuados para atender las necesidades en este campo. No es preciso subrayar que, en el caso de muchos países, esta condición no puede cumplirse actualmente. Es inútil invocar la libertad de información a menos que se esté dispuesto a hacer todo lo posible por facilitar una distribución equitativa de los medios materiales para la difusión de la información".

La contestación británica señalaba, por su parte: "Es probable que se produjeran grandes abusos de una acción administrativa para impedir la publicación de noticias 'falsas', 'tergiversadas' o 'tendenciosas'... En general, el Gobierno de Su Majestad estima que esta es una cuestión profesional en la que los periodistas son primariamente responsables". Esta concepción de la responsabilidad profesional del periodista frente a los acontecimientos la ha venido desarrollando posteriormente el estado inglés, llegando incluso a una separación bastante marcada entre la prensa del Estado, como la BBC, y los gobiernos de turno, separando incluso de su cargo a algún profesional por su militancia política, ya que esto es contrario a la supuesta objetividad responsable mantenida por los especialistas y directivos de los medios británicos.

En cuanto a la respuesta norteamericana, se definía totalmente en contra de la prensa de estado o de gobierno y a favor de una irrestricta prensa de propiedad privada: "Es opinión del Gobierno de los Estados Unidos que el mayor peligro de noticias falsas o tergiversadas proviene de los monopolios de información, y particularmente, de los de carácter gubernamental... Esto puede conducir -y frecuentemente ha conducido- a la falsificación o tergiversación deliberada de noticias relativas a otros estados".

Estas posturas fueron defendidas durante el transcurso de la Conferencia de Ginebra, en la que, como ya se ha señalado, los dos bloques de poder consolidados después de la Guerra, se preparaban a combatir haciendo uso de todos los medios de guerra ideológica a su alcance. En la Conferencia de Ginebra tomaron parte 54 naciones, incluyendo a las del bloque socialista, y en total el número de delegados subió a más de 300, entre representantes odiciales, observadores de organismos internacionales, asociaciones de prensa, etc. Las posturas, como señala López-Escobar fueron claras; por una parte, la doctrina del free flow, representada por los delegados norteamericanos, suponía la supresión de todos los obstáculos político-jurídicos que la división entre Estados podría oponer al poder de las empresas de información para constituirse y desarrollarse según su propio criterio, y para investigar, distribuir por doquier y sin trabas noticias y opiniones. Las únicas reglamentaciones o limitaciones estaban orientadas a rechazar las noticias belicistas o que incitaran a la violencía, las noticias falaces, las calumnias, y en todo caso se recomendaba a las asociaciones profesionales el cuidado de ordenar el ejercicio periodístico, la elaboración de un código ético y la formación profesional del periodista (47).

Los delegados soviéticos, por su parte, defendían dos concepciones básicas, opuestas totalmente a la doctrina de la libre circulación de la información: por un lado, se afirmaba que la libertad de prensa de las naciones capitalistas era una libertad ficticia, ya que el pueblo no tenía los medios para ejercerla, y por lo tanto dicha libertad real sólo existía en la URSS, en cuanto la prensa y los medios materiales estaban en manos del pueblo. El segundo principio defendido por la delegación soviética era el de la soberanía nacional absoluta, que chocaba

evidentemente con el de la circulación sin barreras jurídico-políticas de la información.

Sin embargo, como ya señalábamos anteriormente, la delegación francesa sostuvo la tercera vía discordante de los dos bloques, que hacía notar que las desigualdades económicas entre las naciones eran un obstáculo serio para el desarrollo de la información en el plano internacional, de una manera justa y equilibrada. Por otra parte, se atendía a las posibles opresiones gubernamentales en el ejercicio de la libertad de información, oponiéndose a ellas, y apuntando que cualquier abuso debe ser sancionado por los tribunales, como corresponde a estados democráticos y de derecho. Tal postura intermedia, de libertad sin intervención gubernamental, y con posibilidades reales de aplicarla en el plano internacional y nacional, le atrajo a la delegación francesa numerosas adhesiones.

Con todo, las resoluciones finales de la Conferencia apuntan hacia el triunfo de la doctrina de la libre circulación de la información, a pesar de dejar constancia de la necesidad de eliminar los monopolios en el plano internacional y de la existencia de numerosas fuentes alternativas. Al mismo tiempo, proclamaba la libertad de información como derecho fundamental del hombre, que implicaba el derecho de expresión sin temor a ser perseguido, el derecho de investigar, recoger y transmitir informaciones por cualquier medio y sin consideración de fronteras; igualmente, se hacía mención a la responsabilidad de la prensa, pero esta responsabilidad a la que se hacía mención era de un carácter más bien moral de los profesionales, antes que jurídica.

Tal y como afirma López-Escobar, en la Conferencia se votaron finalmente cuatro resoluciones de carácter general, treinta y nueve resoluciones particulares y tres proyectos

de convenio, siendo estos los que verdaderamente tenían importancia. El primero, de iniciativa estadounidense, se refería al acceso a las informaciones y su transmisión de un país a otro. "Pretendía facilitar a los corresponsales extranjeros el cumplimiento de su trabajo, y por ello preveía: la aceleración de las formalidades administrativas relativas a su residencia y desplazamientos; su acceso, en las mismas condiciones que los nacionales a las fuentes de información; la limitación de la censura en el caso de que las exigencias de seguridad militar llevaran a un país a imponerla en tiempos de paz; la prohibición de expulsión por motivos ligados al ejercicio de su trabajo profesional; el derecho a utilizar los medios de transmisión en las mismas condiciones que los nacionales; el libre acceso al territorio de cada estado de los documentos de información procedentes de otro estado". Por último, se fijaban ciertas limitaciones relativas a la seguridad nacional de cada estado y a las publicaciones obscenas. Tal como lo había sido en la Conferencia Interamericana de 1945, la doctrina norteamericana del "free flow" se impuso, al tenor de este proyecto de convenio, en la Conferencia de Ginebra.

El segundo proyecto, presentado por la delegación francesa, se refería al derecho de rectificación en materia internacional, con respecto a las noticias falsas, mentirosas o tendenciosas. En este proyecto se contemplaba la posibilidad de que cualquier gobierno pudiera rectificar una información que considerase lesiva a las buenas relaciones con otros estados o a sus intereses nacionales. Sin embargo, las condiciones de rectificación fueron tan arduamente discutidas y se presentaron tal cantidad de requisitos formales, que en la práctica, a pesar de lo acertado de la iniciativa para precaverse de los abusos cotidianos, esta tuvo una nula aplicación en el campo internacional. En

todo caso, fue un primer paso hacia una legislación o estatuto jurídico de la información internacional, puesto hoy en día de nuevo en el tapete de las discusiones acerca del nuevo orden internacional.

El tercer proyecto de convenio fue presentado a iniciativa británica, y se refería a la libertad de información dentro del ámbito interno de cada nación y a los principios que cada Estado podía o debía aplicar para garantizar esta libertad: libertad de acopio, transmisión y recepción de información; igualdad de acceso a los medios de comunicación y facilidades de intercambio sin discriminación. En resumen, este tercer proyecto fue considerado, hasta cierto punto, como contrapartida al proyecto norteamericano, pues otorgaba ciertas armas a los estados para limitar la libre circulación, sin condiciones políticas o jurídicas (o con las mismas condiciones) del primer proyecto de convenio (48).

La doctrina de la libre circulación de la información y de ideas sin límites ni barreras políticas o jurídicas fue universalmente consagrada en la proclamación de la Declaración Universal de Derechos Humanos, en París, el 10 de noviembre de 1948. El artículo 19 de la Declaración dice así: "Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión; este derecho incluye el de no ser molestado a causa de sus opiniones, el de investigar y recibir informaciones y opiniones, y el de difundirlas, sin limitación de fronteras, por cualquier medio de expresión" (49). De este artículo se desprende que la Declaración reconoce a la vez dos conceptos: el de libertad de información y el de libre circulación de la información. Las limitaciones a las que pueden someterse estos derechos y libertades están contemplados en el artículo 29 de la misma Declaración, expresado de la

siguiente manera: "En el ejercicio de sus derechos y en el disfrute de sus libertades, toda persona estará sólo sujeta a las limitaciones establecidas por la ley, con el único fin de asegurar el reconocimiento y el respeto de los derechos y libertades de los demás, y de satisfacer las justas exigencias de la moral, del orden público y del bienestar general en una sociedad democrática" (50).

Sin embargo, y a pesar del avance que significó el reconocimiento universal de la información como derecho y de la libertad de información como una de las libertades fundamentales del hombre, hay que señalar que tanto los alcances realizados por la delegación francesa a la equidad económica y a la posibilidad real de numerosos estados de aplicar este derecho, como las garantías de rectificación de gobiernos, no aparecieron en la Declaración Universal. Solamente se trasladó, como afirmábamos al inicio de este capítulo, el concepto de libertad de prensa y de expresión en el interior de las naciones desarrolladas de Occidente al plano internacional, sin considerar las graves desigualdades económicas y políticas entre unos países y otros. Corriendo el riesgo de la redundancia, podemos afirmar que tanto los acuerdos de la Conferencia de Ginebra como la Declaración de París favorecieron la actuación de las grandes agencias internacionales, tres de las cuales procedían de los Estados Unidos y tenían corresponsales destacados en la mayoría de las naciones del mundo. Igualmente favorecían a los Estados Unidos, en cuanto ya se preveía un avance tecnológico de importancia, y los únicos económicamente fuertes como para desarrollar la investigación en el campo de las comunicaciones eran los norteamericanos. Por último, podemos señalar que con una estructura ya montada y con un prestigio político y una influencia en alza en la mayoría de las

naciones occidentales, los norteamericanos impusieron así con facilidad, teniendo un respaldo legal internacional, convenios y acuerdos bilaterales o multilaterales para favorecer la circulación de la información en beneficio de sus agencias.

En este sentido, podemos apuntar aquí que como señala la Comisión Internacional para el estudio de los problemas de Comunicación "para que la información pueda circular entre los estados, recurren a la firma de acuerdos, que se refieren a menudo a la circulación de la información y de los materiales correspondientes, y a los movimientos de personas. Esta colaboración reviste a menudo la forma de acuerdos de cooperación cultural . Semejantes acuerdos suelen contener disposiciones de interés para la circulación de la información. La mayoría de ellos se parecen mucho y pueden limitarse a fomentar un mejor conocimiento de las culturas por medio del intercambio de libros y publicaciones periódicas, películas y programas de radio y TV, de carácter educativo o científico, o abarcar también el sector político y económico. Pueden referirse a la colaboración entre las agencias de prensa o entre organismos de radio y TV, o también a la organización de visitas de periodistas y el contacto entre asociaciones de prensa, etc. La vía del acuerdo cultural no es la única que se utiliza. Los Estados firman también acuerdos específicos relativos, por ejemplo, al intercambio de publicaciones oficiales, a las coproducciones cinematográficas, al intercambio de películas de cine o TV o de programas de radio, la creación de instituciones culturales, etc." (51).

De más está recalcar que el desarrollo de los acuerdos impuso de hecho la unilateralidad de la circulación , ante la posibilidad económica de los países subdesarrollados de efectuar intercambios permanentes de carácter cultural o informativo.



Siguiendo el proceso de desarrollo de la doctrina del libre flujo de la información, podemos apuntar que, tomando como base el Acta Final de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Libertad de Información, de marzo de 1948, realizada en Ginebra, y la Declaración Universal de los Derechos Humanos, la Asamblea General de la ONU aprobó, en 1949, el "Proyecto de Convención para la transmisión internacional de noticias y el derecho a la rectificación". El Proyecto de Convención fue el resultado de la fusión de los dos proyectos de convenio de la Conferencia de Ginebra, el relativo a la libre circulación de la información, presentado por los norteamericanos, y el derecho de rectificación, presentado por la delegación francesa. El proyecto de Convención que resultó aprobado por la Asamblea General, con treinta y tres votos a favor, seis en contra y trece abstenciones, fue presentado por la delegación francesa, que fundió los dos proyectos anteriormente mencionados, con la anuencia de los Estados Unidos, reacios en un principio a aceptar limitaciones y a ofrecer garantías para el desempeño de sus omnipresentes profesionales (52).

Hay que consignar que el proyecto de Convención fue aprobado por los votos de la mayoría de las naciones del bloque occidental, los votos en contra del bloque soviético, y las abstenciones de terceros países, que como Argentina, Chile, Pakistán y los países árabes, no veían con muy buenos ojos la reinterpretación del derecho a rectificación efectuado por Francia y los Estados Unidos.

En el plano intergubernamental, la cuestión se siguió debatiendo, más aún cuando la instrumentalización de la información como arma en el período de "Guerra Fría" se hizo evidente. Por tal motivo, las discrepancias entre los dos bloques

en pugna se pusieron en evidencia en todos los trabajos llevados a cabo por las comisiones dependientes de las Naciones Unidas, como el Consejo Económico y Social, la Comisión para los Derechos del Hombre y posteriormente la UNESCO, que de alguna manera centralizó la discusión e incluyó la opinión discrepante de los países del Tercer Mundo. Sin embargo, a pesar del estancamiento que ha caracterizado hasta hoy los debates de estos organismos, sobre todo cuando la estructura informativa parece no tener en cuenta las resoluciones y recomendaciones de los organismos especializados, han surgido muchas iniciativas que podrían ser la base doctrinal y material para la doctrina del Nuevo Orden Internacional de la Información y los pasos necesarios y viables para cambiar el rumbo actual del sistema informativo mundial.

Algunas de estas ideas podrían resumirse en los siguientes puntos, surgidos, como hemos mencionado, en el seno de los organismos especializados de las Naciones Unidas:

- a) El establecimiento de un código internacional de honor para la actuación de las empresas y profesionales que actúen en el ámbito de la información internacional (Resolución 442B-XIV del Consejo Económico y Social de la ONU).
- b) Estudiar los medios apropiados para estimular y desarrollar las empresas nacionales de información independientes (Resolución 442E-XVI del Consejo Económico y Social).
- c) La necesidad de denunciar los obstáculos a la libertad de información ejercidos por algunos gobiernos dictatoriales de diferentes naciones del mundo, en especial, de los países pobres.
- d) La necesidad de estudiar las funciones y las finalidades de los medios de comunicación y su servicio como base de desarrollo.

En cuanto a los organismos no gubernamentales, cabe destacar la importante labor llevada a cabo por asociaciones regionales que realizan intercambios en un plano de equilibrio e igualdad, como lo son los convenios de Radio y TV de Africa (URTNA), en Asia (ABU), y en Europa (UER).

En el terreno de los acuerdos oficiales, cabe destacar el Pacto Internacional de derechos Civiles y Políticos, aprobado por la Asamblea General de las Naciones Unidas el año 1966, y que articula, casi 20 años después, algunos de los principios establecidos en la declaración de derechos humanos de París, en 1948. En el texto, comprendido en dos artículos, se precisa que el derecho a la libertad de expresión se entiende como sigue:

"Art. 19:

1. Nadie podrá ser molestado a causa de sus opiniones.
2. Toda persona tiene derecho a la libertad de expresión; este derecho comprende la libertad de buscar, recibir y difundir informaciones e ideas de toda índole, sin consideración de fronteras, ya sea oralmente, por escrito o en forma impresa o artística, o por cualquier otro procedimiento de su elección.
3. El ejercicio del derecho previsto en el párrafo 2 de este artículo entraña deberes y responsabilidades especiales. Por consiguiente, puede estar sujeto a ciertas restricciones que deberán, sin embargo, estar expresamente fijadas y ser necesarias para:
  - a) asegurar el respeto a los derechos o reputación de los demás;
  - b) la protección de la seguridad nacional, el orden público o la salud o la moral públicas".

"Art. 20:

1. Toda propaganda en favor de la guerra estará prohibida por la ley.
2. Toda apología del odio nacional, racial o religioso que constituya incitación a la discriminación, la hostilidad o la violencia estará prohibida por la ley" (53).

En otro orden de cosas, se puede decir que a lo largo de estos tres decenios posteriores a la aprobación de la Declaración Universal de los Derechos del Hombre (París, 1948), el principio de la libre circulación de la información se ha ido afianzando y consolidando en numerosos encuentros, reuniones, conferencias y asambleas internacionales, sin que existiera, hasta hace algunos años, un contrapeso real por parte de los países no alineados. La única voz disidente que se alzaba provenía de los países socialistas, que estaban descalificados por principio, al no existir allí una libertad formal de expresión, ni tampoco una democracia informativa, sino más bien todo lo contrario. Por tal motivo, las discrepancias carecían de importancia real, ya que desde hacía mucho tiempo cada bloque conocía la posición del otro, y los argumentos referentes a las libertades "burguesas" o a las dictaduras del "proletariado" se repetían hasta la saciedad. Sin duda alguna que la incorporación al debate de los países No Alineados confirió a la discusión un dinamismo, ya de por sí alentador.

En el sentido anteriormente expuesto, cabe consignar las reuniones periódicas de la UNESCO, y la Declaración de los Principios de Cooperación Cultural Internacional, formulada en 1966, que precisa que la amplia difusión de las ideas y los conocimientos, basada en el intercambio y el debate plenamente

libres, es esencial para toda actividad creadora, para la búsqueda de la verdad y para el desarrollo de la personalidad (54). Este mismo sentido de debate libre y de búsqueda de la verdad ha conducido a la UNESCO a preocuparse exhaustivamente del tema, formar comisiones de estudios y editar un ingente número de monografías y estudios sobre la función de la comunicación, las políticas de información, los sistemas de comunicación en diferentes países, etc. Tal es así que incluso ha sido calificada, por una estudiosa del tema del nuevo orden, de "medio para el nuevo mensaje" queriendo señalar que la UNESCO ha servido de foro y plataforma a la doctrina del nuevo orden internacional de la información (55).

Sin adentrarnos demasiado en el actual orden internacional de la información y su estructura material, tema que trataremos de abordar exhaustivamente en el próximo capítulo, podemos sin embargo preguntarnos cuáles son las causas de plantar una alternativa distinta por parte de los países del Tercer Mundo, cuál es el origen del descontento actual con relación a la Doctrina del libre flujo de la información.

Sin duda alguna, el primer concepto relativo al orden actual, bajo el que subyacen todos los desacuerdos es el de desequilibrio en la circulación internacional de la información. Bajo éste término quedan comprendidas todas las nociones relativas a la división internacional de la comunicación, el monopolio, la unilateralidad, la manipulación, la penetración ideológica, etc. En resumen, podemos afirmar que, según los defensores del nuevo orden internacional de la información, la doctrina del free flow ha favorecido a los países desarrollados, quienes han creado una estructura internacional, la que traducida a elementos integradores del sistema, dan los siguientes resultados:

- a) Las cinco primeras grandes agencias multinacionales de noticias (Associated Press, United Press International, Agence France Presse, Reuter y TASS) reagrupan más de 500 oficinas en todo el mundo, mantienen una red de corresponsales superior a los 4.400 en 116 países y difunden un promedio diario, cada una, que vá desde 1.700.000 a 17.000.000 de palabras. Mientras tanto, un tercio de los países subdesarrollados carecen de agencia nacional de prensa, y cuatro quintas partes de la información internacional que circula desde y hacia los países del Tercer Mundo proviene de una de las grandes agencias multinacionales.

Al mismo tiempo, el contenido de las noticias difundidas por las grandes agencias se refiere, de manera mayoritaria, a los países desarrollados, especialmente de Europa y los Estados Unidos, y se calcula que cerca de un 75 a un 80% está dedicada a estos temas. En cambio, sólo un 25 o un 20% de la información se refiere a los países del Tercer Mundo de América, Asia y Africa, donde se supone está concentrada más de las tres cuartas partes de la población mundial.

- b) Los países en desarrollo, con una población de casi dos tercios de la total mundial, publican menos de la mitad de los periódicos del mundo, con una tirada total que no es más que la sexta parte de la que corresponde a los países industrializados. En el mundo industrializado hay un ejemplar por cada tres personas, en comparación con las regiones pobres, donde hay uno cada treinta. El mismo desequilibrio se nota entre la ciudad y el campo, ya que la proporción expresada en los países subdesarrollados es relativa a las grandes concentraciones urbanas y a la pobreza, incluso en este terreno de la comunicación, en las zonas rurales.
- c) En cuanto a la radiodifusión, se señala que los países desarrollados detectan cerca del 90% de la fuente del espectro, mientras que los países pobres no tienen los medios para

defenderse de las emisiones extranjeras. La radio es generalmente calificada como el más universal de los medios de comunicación, con cerca de mil millones de receptores, es decir, uno por cada cuatro habitantes del planeta. Esta proporción cambia, evidentemente, si se compara país por país o región por región. Así, en las zonas desarrolladas, hay más de un aparato por persona, mientras en algunas naciones de Asia o Africa hay un aparato cada 18 o 20 personas. Los Estados Unidos, por poner un ejemplo conocido, tienen tantas emisoras de radio como todos los países subdesarrollados juntos.

- d) En cuanto a la televisión, se afirma que cerca del 65% de la programación proviene del extranjero, en los países del Tercer Mundo, y que cerca de un 45% de los países subdesarrollados carecen de este importante medio de comunicación. La distribución de los 336 millones de aparatos receptores de TV indica que hay un receptor por cada dos personas en América del Norte (EEUU y Canadá), un receptor por cada cuatro personas en Europa y la URSS, uno por cada doce en Iberoamérica, uno por cada 40 en los países árabes y Asia y uno por cada 500 personas en Africa.

El impacto político, social, cultural y económico de la TV con la importante cantidad de horas consumida por los países pobres y producida en los centros de la industria cultural (EEUU y Europa) tiende a crear unos modos de comportamiento, unos hábitos y aptitudes que significan una distorsión de la cultura nacional.

- e) En lo relativo al cine, la producción indica una equidad mayor que en otros medios, dominados por los Estados Unidos. Así, el continente asiático, produjo, en 1975, cerca de 2.000 películas, es decir, más de la mitad de la producción mundial de ese año. Sin embargo, la circulación mundial de películas, la exportación de material filmado al extranjero estuvo dominada, como en los otros rubros, por los Esta-

dos Unidos, ya que la mayor parte de su producción se destina tanto al consumo interno como a la exportación. A este respecto, se puede apuntar que a pesar de la gran producción de largometrajes realizados en Asia, y del aumento de la producción de películas en los países socialistas, la circulación de películas, al estar regida por intereses comerciales y por el gusto del público alimentado año tras año, sigue estando en manos de las grandes compañías distribuidoras norteamericanas y el consumo sigue teniendo las mismas características que hace diez o veinte años atrás (56).

Estos datos generales, mencionados a grosso modo, dan una base material sólida a los defensores de la doctrina del nuevo orden internacional de la información, que propugnan una circulación libre, pero equilibrada de la información, como un paso más hacia el progreso en la comunicación y en el desarrollo global de los pueblos menos favorecidos. El equilibrio informativo supone la superación de la unilateralidad y del monopolio y se entiende como un concepto que quiebra el modelo actual de la información internacional. Se une, además, al nuevo orden económico y político como un elemento del nuevo orden global, al significar la superación, por una parte, de la política de bloques a nivel mundial y sus consecuencias en los países del Tercer Mundo, terreno de confrontación de las superpotencias, y por la otra, el desarrollo económico y social de los pueblos más pobres de la tierra.

Sin embargo, antes de terminar este punto relativo a la doctrina de la libre circulación de la información y pasar a revisar la teoría del nuevo orden internacional, es necesario revisar algunos conceptos manejados por defensores del sistema actual. Las críticas a las posturas de los Países No Alineados han



venido de muchos sectores del mundo industrializado, pero quizás el tratamiento más sistemático del tema ha sido recogido por la periodista inglesa Rosemary Righter, en su libro "Whose News? Politics, the Press and the Third World". Aunque la autora reconoce algunos de los factores del desequilibrio informativo y cultural, su crítica va dirigida a los países No Alineados por no hacer algo positivo, y ve en ellos una postura retórica que esconde determinadas posturas políticas y determinadas ideologías que dominan por sobre los supuestos principios de igualdad y equilibrio. Ordenando, de alguna manera, la defensa de Righter, podemos decir que esta compete a diferentes aspectos del problema, desde señalar las responsabilidades y la honestidad profesional de las grandes agencias hasta inferir las verdaderas motivaciones de los líderes de los países del Tercer Mundo, pasando por una crítica a la crítica de los Países No Alineados. Estos amplios aspectos los hemos clasificado en el siguiente orden:

a) Dictadura y Democracia informativa

La crítica que quizás centra casi toda la argumentación del libro de Righter y de los defensores del orden actual de la información a nivel doctrinal y estructural se refiere al autoritarismo que existiría en las naciones del Tercer Mundo que se inclinan por el cambio comunicacional a nivel mundial. Se infiere de esta manera una retórica de libertad, manejada por los dirigentes del "nuevo orden" que escondería una política, avalada por los países socialistas, de imponer un sistema totalitario, planificado, de la información. De esta forma, la mayoría de las veces que se alude a los principios del nuevo orden, se menciona el grado de control estatal y el manejo dictatorial de la información al interior de los países de Asia, Agrica

e Iberoamérica que apoyan la doctrina del cambio. Al respecto se señala que a los propios profesionales del Tercer Mundo les interesa ampliar su campo de libertad y no es sólo la opinión de los gobernantes totalitarios la que cuenta (57).

En relación al concepto de libertad informativa destacado por Rosemary Righter, es interesante repetir algunas de las opiniones recogidas por ella, vertidas en algunos medios occidentales que están referidas al Diálogo Norte-Sur y al papel de la prensa, que reflejan de alguna manera su propio punto de vista. "Keith Richardson, de El Sunday Times de Londres, señala que debe ser claro que la opinión pública no es una entidad homogénea en el mundo industrializado: 'Nosotros no tenemos vuestro sentido de unidad, incluso a nivel doméstico. Yo no pienso que es mi trabajo moldear a la opinión pública -y no podría hacerlo si quisiera-, empujarla en cualquier dirección si ella no quisiera ir allí'" (58). Más adelante, Righter subraya: "La mayoría de quienes atacan la estructura actual insisten que ellos no buscan eliminar la libre circulación de la información. Por el contrario, ellos buscan la creación de una genuina libertad, liberación de la dominación del poder de unos pocos, liberación de los 'prejuicios etnocéntricos occidentales', libertad para 'defender los intereses de la sociedad como un todo'... libertad en relación a las distorsiones impuestas por el mercado (informativo) y también para 'responder a las necesidades reales de desarrollo de los países del Tercer Mundo'. Estas definiciones de libertad implican conceptos que son altamente políticos. La demanda de el llamado 'Nuevo Orden Internacional de la Información' es casi siempre expresado en un lenguaje de lucha de clases y revolución, más que en el contexto hipócrita de la realpolitik. Es importante analizar el lenguaje y el contenido que éste implica.

¿Cómo podemos asegurar la seriedad y la meta de las demandas de cambio? Debemos considerar no sólo la urgencia y la frecuencia con la cual el sistema actual es atacado, sino también los objetivos últimos. ¿Si el Nuevo Orden fuera una realidad mañana, cómo sería? ¿Cuáles son los objetivos reales que están detrás? (49).

Más adelante, contraponiendo siempre la libertad del sistema mundial actual frente al carácter totalitario de los críticos del Tercer Mundo, la periodista inglesa afirma: "La obsesión de los líderes del Tercer Mundo acerca de la 'dependencia cultural' y la necesidad de poner fin a los valores y costumbres simbolizados por la prensa e información internacional han sido extremadamente influenciados por los análisis marxistas, incluso en aquellos países en los cuáles el modelo marxista no se ha impuesto. Estos análisis han sido apoyados y publicados por ciertos centros, desde la Universidad de Tampere en Finlandia, al CIESPAL, Instituto para los Estudios sobre Comunicación en América Latina, apoyado por la UNESCO (Se refiere al Centro de Investigación y Estudios Sociales para América Latina)" (60). En otro párrafo, al señalar las similitudes entre el proyecto del Nuevo Orden y el papel de la información en un estado como el soviético, apunta: "Desde el punto de vista doméstico, la propiedad de la prensa debe estar en manos del 'pueblo': colectivo de trabajadores, sindicatos, el partido político y otras extensiones de la organización del Estado. (Los líderes del Tercer Mundo, que insisten en rechazar tanto el modelo occidental como el soviético -como es el caso de Libia- colocan al 'pueblo' dentro del sistema en una posición que recuerda mucho el modelo soviético, aunque alegan que los medios de comunicación de la URSS pertenecen al Estado y el de ellos no). Los medios de comunicación deben tener un papel dialéctico, inculcando al pueblo virtudes sociales y criticando el 'in-

dividualismo, instintos de propiedad privada y cosas por el estilo, y movilizándolo a las masas a las tareas diarias. La razón principal por la cual el modelo del 'Nuevo Orden' se presenta como distinto al soviético es que el Tercer Mundo ha cambiado la naturaleza de las tareas y de las movilizaciones, o al menos, las han modificado. La información al servicio del socialismo no es necesariamente igual que la información al servicio del desarrollo. Pero, la diferencia es sutil. En muchos países subdesarrollados no sería necesario cambiar mucho para adoptar estos principios básicos señalados por la agencia soviética TASS acerca de la información: 'la información debe servir los intereses de todo el pueblo... juega un importante papel en la educación comunista del pueblo trabajador en la formación de la opinión pública, en la correcta orientación del pueblo en cuestiones de política interna e internacional llevadas a cabo por el Partido y el Estado, en la lucha contra la ideología hostil'... El modelo soviético, con variantes locales, es atractivo a los gobiernos, sean marxistas o no. Finalmente, el Nuevo Orden de la Información objetivamente se acerca al modelo soviético" (61).

b) Free-Flow: Una verdadera democracia informativa

Un segundo punto destacado por Righter en la defensa del sistema actual es la responsabilidad, la honestidad y la libertad con que ha sido conducida, hasta ahora, la información a través de las grandes agencias y de los medios de comunicación de los países occidentales. Y para demostrar tal afirmación nos ofrece una multitud de datos al respecto. Reconociendo el desequilibrio actual, señala que éste significa, "entre otras cosas,

que en los países no alineados (los que no constituyen los mayores importadores) un 65% de los programas de radio y TV vienen del extranjero. De país en país, cuatro quintas partes de la información internacional que aparece en los medios de comunicación internos en las naciones del tercer mundo es servida por una de las grandes agencias. Los servicios del New York Times son adquiridos por cerca de 50 países; AFP tiene clientes en 147 naciones y utiliza cuatro lenguas, mientras que Reuter tiene compradores en 153 países y emplea seis idiomas; AP y UPI cubren entre ambas el grueso del material internacional que llega a América Latina y tienen clientes en 110 y 114 países respectivamente. Las cuatro agencias sirven a sus clientes con la ayuda de los últimos adelantos en video-edición y otras nuevas tecnologías, y proveen las bases de los programas informativos de radio y televisión, y son además la vanguardia de las investigaciones en telecomunicaciones. Visto desde el ángulo occidental, el hecho de que ellas (las agencias) son tan ampliamente utilizadas se debe a sus atributos de calidad de su servicio y a su reputación de neutralidad y precisión". Righter señala además que las acusaciones de los dirigentes del Tercer Mundo sobre las conexiones entre las grandes agencias y el poder político y económico se deben a que los teóricos desconocen absolutamente el trabajo en el interior de estos medios, y señala que los ataques "más feroces" provienen generalmente de representantes gubernamentales de naciones cuyos Gobiernos son autoritarios y controlan férreamente la prensa (62).

Otro punto en la defensa de las agencias es agregado por Righter en la consideración de que la mayoría de los corresponsales de éstas son nativos de los países y por ello no reflejarían puntos de vistas extranjerizantes o comprometidos con el "imperisismo". También se señala que las agencias necesaria-

mente tienen que seleccionar las informaciones -"las agencias no son el sol y no pueden cubrir todo el mundo"-, pero aún así son un puente que une día a día a la mayoría de los países del mundo, trabajando con el corto espacio que dedican los medios de comunicación a las noticias del extranjero y seleccionando las informaciones de acuerdo a los criterios tradicionales del periodismo (63). En otro orden de cosas, y para demostrar la buena fe de las grandes agencias, Righter afirma que éstas han aceptado el nuevo rol en cuanto a la cooperación internacional con los países del Tercer Mundo: "UPI ha ofrecido sus canales de telecomunicaciones a un pool informativo de Asia, siempre y cuando sea reconocido, sin duda alguna, su derecho y libertad de recoger y transmitir noticias. Pero, hay una gran posibilidad de que las demandas sobre el 'criterio' de selección de noticias y su cambio contribuya a una disminución, y no a un incremento, del flujo informativo desde el Tercer Mundo" (64).

Sobre los criterios de selección de las informaciones, Righter cita a algunos directivos de agencias multinacionales, que explican las bases sobre las cuales trabajan. Así, Gerry Long, de Reuter, afirma: "el servicio para Africa está compuesto, de un 65 a un 70% por informaciones de interés para ese continente... Las noticias sobre el resto del mundo están ahí, tratamos de hacerlo de la forma más completa, pero indudablemente no es lo más completo". Long continúa argumentando que "nosotros no tratamos de decirle a nadie qué tipo de noticias deben comprar, qué tipo de noticias deben tener. Tratamos, en cada caso, de encontrar el tipo de noticias que ellos quieren. Si podemos, se las servimos" (65).

Por otra parte, afirma Rosemary Righter que hay unas normas éticas y más aún, comerciales que las grandes agen--

días siguen: si ellos no hacen esfuerzos para encontrar lo que sus suscriptores quieren, pueden dirigirse a la competencia, que trabaja más duro. A este respecto apunta: "Los 2.500 periodistas de la Associated Press tienen bajo su brazo, en teoría al menos, un grueso manual denominado World Service Signposts. El sirve como un credo, que comienza con las palabras 'usted es parte de la más extensa red de distribución de noticias y fotografías en la historia de las comunicaciones' y sirve también como una guía práctica: los intereses de los suscriptores ponen los límites y las necesidades. Vendedores, si usted desea; noticias como mercancías; pero es un hecho que las agencias trabajan de acuerdo a lo que los clientes quieren y de acuerdo a lo que ellas piensan que es importante" (66).

En resumen, la postura de Righter señala que la verdadera democracia comunicacional está bien defendida con el sistema actual por las razones arriba apuntadas, por la colaboración a la que están dispuestas las grandes agencias y directores de medios de comunicación de los países occidentales, por la solvencia económica de las agencias, "que perfectamente podrían dedicarse exclusivamente a transmitir informaciones entre los países industrializados, donde tienen a sus principales clientes", y por el comportamiento ético y profesional que les ha dado el prestigio que tienen. Frente a esta realidad, se contrapone una no muy clara alternativa defendida por representantes del Tercer Mundo, en su mayoría delegados de gobiernos autoritarios, y en foros teóricos convocados especialmente por las organizaciones pro-marxistas y por la UNESCO, donde se barajan posibilidades de establecer políticas nacionales de comunicación. Los sistemas y políticas nacionales de comunicación esconden, la mayoría de las veces, un deseo de controlar y planificar la información, en aras

del desarrollo económico y social, despreciando la verdadera libertad informativa, la experiencia y el servicio de las agencias, a las que acusan injustamente de estar pagadas por los gobiernos y empresas capitalistas de Occidente.

Una vez que analicemos la Doctrina del Nuevo Orden Internacional de la Información, volveremos someramente sobre el tema y la discusión, para señalar las contradicciones principales entre estos dos principios, al menos a nivel teórico. Sin duda alguna que la estructura de la información internacional actual y su estudio nos darán otras claves del problema, quizás tanto o más importantes que las discusiones en el terreno doctrinal. Esta estructura trataremos de analizarla en el siguiente capítulo, revisando el sistema informativo y cultural, es decir, información internacional, transmisión y programación de radio y televisión en los países del Tercer Mundo.



### III. 3. Doctrina del Nuevo Orden Internacional de la Información

Considerando los aspectos analizados hasta ahora con respecto al contexto político, económico y a la estructura actual de la información internacional, podemos afirmar que estamos asistiendo a un cambio importante en la función, el modelo y el propio sistema comunicacional a nivel mundial. Los esfuerzos de los Países No Alineados por plantear una alternativa distinta al desarrollo que ha seguido hasta ahora el mundo, una alternativa que cambie las relaciones de poder de los bloques en pugna y termine con la amenaza permanente de una guerra nuclear, y que a la vez signifique un cambio real en las relaciones económicas basadas en el interés del más fuerte, pone en un nuevo plano, mucho más importante, el tema de la comunicación y la información. La discusión, que comienza en términos formales y conceptuales en 1973, durante la IV Conferencia Cumbre de los Países No Alineados en Argel, cubre diferentes aspectos y opiniones sobre la información, desde la función social y al servicio del desarrollo que tendrían que tener los medios de comunicación, hasta los conceptos supuestamente dicotómicos de libertad versus control, democracia versus autoritarismo estatal. El esfuerzo por nuestra parte está, de un lado, centrar y sistematizar los diversos debates en foros como la UNESCO, las reuniones de los No Alineados, y conferencias de expertos de diferentes organizaciones, y por otro lado, tratar de encontrar unas vías de solución que tiendan a dar viabilidad a un nuevo proyecto para el continente iberoamericano, que supere las enormes lagunas del sistema actual y pueda integrar la participación y la democracia comunicacional, que a nuestro juicio falta en todos los sistemas conocidos hasta la fecha. Aunque este intento servirá de cierre del trabajo, muchas de las críticas y de los juicios sobre la doctrina de

la libre circulación de la información servirán como base para este aporte, en la medida que estas críticas son también aplicables al subcontinente americano de habla hispana.

Antes de comenzar el análisis de los debates y la descripción de las diferentes posturas adoptadas tanto por los No Alineados como en otros foros intergubernamentales y no gubernamentales, convendría reseñar, someramente, el nudo central del problema, el fundamento de la doctrina, cuyos orígenes se remontan a los años posteriores a la Segunda Guerra Mundial, y los protagonistas explícitos e implícitos de la discusión.

López Escobar, al enumerar los protagonistas explícitos del debate sobre un nuevo orden de la información, señala en primer término, y en un lugar destacado, al Tercer Mundo, expresión que como hemos visto, sirve para agrupar a un determinado conjunto de países que supuestamente tienen intereses comunes y están marginados de la política de los bloques, tanto en el terreno del poder como fundamentalmente en el campo económico.

En este contexto sería necesario aclarar más esta expresión y explicar qué quiere decir y qué implica. El término "Tercer Mundo" fue utilizado por primera vez por el periodista francés Alfred Sauvy, en la década de los cincuenta, popularizándose luego en los medios de comunicación y en la política internacional. Tercer Mundo, en el sentido que la empleó Sauvy, era una alusión directa a la expresión "Tercer Estado", empleada por la sociedad francesa anterior a la revolución de 1789. En esa época se entendía por "Tercer Estado", aquél que estaba formado por el pueblo despojado de privilegios, por oposición al clero y a la nobleza. El Tercer Estado francés incluía a muchos estratos sociales: campesinos, comerciantes, artesanos y otros grupos mar

ginados de la sociedad, unidos en su interés común de superar esa situación de postración. Del mismo modo, el Tercer Mundo integra a muchos pueblos, diferentes entre sí, pero con un interés común en cambiar y evolucionar hacia una situación de mayor igualdad, de terminar con la marginación a escala internacional. El adjetivo Tercer indica la existencia de otros dos mundos: el Primero que incluye a las dos grandes potencias; el Segundo que está integrado por países industrializados, como los de Europa Occidental y parte de la Oriental, Canadá, Japón, etc. Esta misma explicación sigue siendo aún válida hasta hoy en el sentido que expresa la situación de marginados del orden internacional a una gran cantidad de países de Asia, Africa y América Latina. La única discusión está en la inclusión de algunos países que, como China, no realizan una política de país marginal, sino que están llevando a cabo un juego que se equipara a las de las superpotencias por la hegemonía mundial (67).

De todas maneras, la definición del tercermundismo, en cuanto una postura equidistante del capitalismo a nivel mundial como del socialismo real de los países del Este continúa siendo válida, en la medida de que detrás de esa expresión se encierra una toma de postura que puede madurar hacia una concepción global del mundo y unos caminos para el cambio social a nivel internacional.

Hannah Arendt, en su libro "Crisis de la Revolución", editado en Madrid en 1973, señala que "El Tercer Mundo no es una realidad, sino una ideología", añadiendo luego que "soy verdaderamente de la opinión de que el tercer mundo es exactamente lo que digo, una ideología o una ilusión". Tal frase, citada por López Escobar, sugiere que la consolidación del Tercer Mundo como entidad no es aún lo suficientemente fuerte para imponerse

como una realidad, pero que hay detrás de la intención una ideología que podría dar lugar a la formación de caminos alternativos de desarrollo (68). De igual manera, y conectado en cierta forma con esta opinión, hay quienes sostienen que la formación de nuevos Estados en los países marginados podría ser mañana una alternativa real, positiva en cuanto significaría el término de la bipolaridad amenazante de hoy. Tal Estado tercermundista integraría ideales de libertad, democracia y sobre todo, participación, dándole a cada sector una función en el desarrollo político, económico y social. Evidentemente, la información tendría unas características distintas, tomando como base algunas experiencias tanto de países socialistas como occidentales, en la gestión, participación y canales de expresión de los medios, alternando canales de información con canales informales, locales o autogestionarios de comunicación (radios locales, periódicos sindicales, de barrio, etc.).

Como apunta López-Escobar, en el debate sobre el Nuevo Orden, hay dos clases de protagonistas:

EXPLICITOS:

- Tercer Mundo y sus organismos
- UNESCO
- Agencias de Prensa Internacionales de Periodistas y Editores

IMPLICITOS:

- Destinatarios de los mensajes (que incluye a la humanidad entera)

### III.3.1. El tema del debate

Como ya hemos visto, el tema central del debate sobre el nuevo orden internacional de la información se enlaza directamente con otras reivindicaciones de los países del Tercer

Mundo. Conceptos tales como equilibrio, circulación libre, pero igualitaria, de la información, participación internacional en términos más justos y equitativos, dominan el campo doctrinal de la teoría del nuevo orden informativo. Desde un punto de vista sistemático, el debate se puede centrar y resumir en algunos puntos básicos que faciliten la comprensión del tema. A este respecto podemos citar el esfuerzo realizado por Mustapha Masmoudi, Secretario de Estado para la Información de Túnez, quién elaboró el siguiente enfoque introductorio al problema:

1. "Desde el fin de la Segunda Guerra Mundial, el mundo contemporáneo ha sufrido trastornos profundos, provenientes de una transformación rápida de las concepciones políticas y de una mutación en la mentalidad de los hombres, tanto en el mundo desarrollado como en el mundo en desarrollo". Como hemos visto, a partir de la década de los cincuenta, estos cambios han provocado unos movimientos de liberación y de cambio, lo que a producido un cambio en la correlación de fuerzas a nivel mundial y el surgimiento de una alternativa "tercerista".
2. "Sin embargo esta emancipación no borró todas las secuelas del pasado: en el plano económico, la sociedad internacional actual sufre aún de un grave y profundo desequilibrio entre los países desarrollados y los países en desarrollo. En todos los demás terrenos llegamos a comprobar el mismo desequilibrio entre los dos grupos de estados". Ante esta situación, señala Masmoudi, los países en desarrollo han tomado conciencia rápidamente de la gravedad de este desequilibrio y han iniciado diversas "batallas" para lograr la instauración de una sociedad internacional mejor, fundada en la justicia, la comprensión mutua y la cooperación amistosa entre las naciones.

3. "No obstante, estos objetivos no se podrían realizar con plenitud si el movimiento de reforma no afectara el sistema internacional de información. La información desempeña un papel capital en las relaciones internacionales, como medio de comunicación entre los pueblos y como instrumento de conocimiento y de comprensión entre las naciones".

"El papel de la información es tanto más importante y crucial en las relaciones internacionales contemporáneas cuanto que la sociedad internacional dispone actualmente, en razón de las nuevas invenciones y del gran progreso tecnológico, de medios muy perfeccionados y muy rápidos de comunicación, que hace casi instantánea la transmisión de la información entre las diversas regiones del mundo".

Según Masmoudi, lo que se comprueba actualmente es el gran desequilibrio, como en otro orden de cosas, entre los países desarrollados y los subdesarrollados. Este desequilibrio está signado por el hecho de que los primeros dominan, tanto en un sentido como en otro, el circuito total de la información internacional. Esta dominación, que toca al conjunto del sistema transnacional, contempla tanto la hegemonía en la información a través de las agencias internacionales, como en la transmisión transcultural, es decir, el material de televisión, cine, radio, revistas de gran tiraje, bancos de datos y agencias de publicidad. La investigación y el desarrollo de la informática, en manos de algunos países industrializados, amplía este dominio.

4. "Naturalmente, esta situación de desequilibrio ha impuesto la idea de una revisión profunda del sistema internacional actual de la información, y la necesidad de la instauración de un nuevo orden mundial de la información que, si bien constituye sólo uno de los aspectos múltiples del cambio necesario de la conjunción mundial tiene, sobre

todo, la finalidad de ayudar a la instauración de otras reformas, de otros nuevos órdenes internacionales, más justos y más beneficiosos para el conjunto de la humanidad".

5. "Al reivindicar este Nuevo Orden Mundial de la Información, los países en desarrollo no hacen sino invocar los derechos proclamados con solemnidad por la sociedad internacional moderna... (Art. 19 de la Declaración de los Derechos Humanos de 1949; Art. 19 del Pacto sobre los Derechos Civiles y Políticos; Derechos Económicos y Sociales y otras resoluciones pertinentes adoptadas por la Asamblea General de las Naciones Unidas). Más adelante, el secretario tunecino afirma: "El derecho a comunicar está fundamentalmente ligado a los otros derechos, y no concierne sólo al individuo sino también a los grupos, las naciones y sociedades y debe encontrar su expresión apropiada, en el nivel internacional, en las relaciones entre los estados, naciones, sociedades y culturas. El derecho a comunicar, además de garantizar el derecho a informar, de completar las informaciones truncas, de rectificar las que están equivocadas".
6. "El Nuevo Orden Mundial de la Información requiere una toma de conciencia universal, que hasta hoy fue limitada por las reticencias originadas en ciertas aprensiones, suscitadas por la perspectiva de cambio y de menoscabar los intereses inmediatos. Los medios de información tienen precisamente como función la de sensibilizar a la opinión pública de las transformaciones beneficiosas para el conjunto de la humanidad. En todas partes debe admitirse la idea de que el orden actual es sólo una amalgama de desórdenes y que, en consecuencia, el cambio es ineludible" (70).

Desde un punto de vista más político, y por lo tanto, más global del problema, hay que mencionar los trabajos y conclusiones del seminario llevado a cabo en la ciudad de México, durante el mes de mayo de 1976, bajo el título de "La información en el Nuevo Orden Internacional". Esta reunión, realizada bajo el patrocinio de la Fundación Dag Hammarskjöld y del Foro Latinoamericano, fue organizada por el Instituto Latinoamericano de Estudios Transnacionales (ILET), y congregó a diversos especialistas comprometidos con el cambio global en el Tercer Mundo, como Mattelart, Herbert Schiller, Reginald Green, Mactar Thiam, el español Manuel Vázquez Montalbán y los organizadores del ILET, Juan Somavía y Fernando Reyes Matta.

En estas conclusiones podemos destacar tres grandes conceptos:

- "El desarrollo de un nuevo orden informativo internacional es una parte integral del establecimiento del nuevo orden internacional. Es una necesidad tanto de los pueblos y sociedades dependientes como de aquellos del mundo industrializados. La afirmación de la soberanía política y la lucha por la liberación económica se extiende también a la reformulación de la actual estructura transnacional de la información".

- "El orden informativo existente impide la real comprensión entre los pueblos, porque la información es utilizada como otro instrumento de dominación. Es un reflejo de la estructura transnacional del poder que actúa en el interior de la mayoría de los países de la periferia. La información internacional es dominada por un reducido número de medios que observan, valoran, seleccionan y transmiten la noticia en función de las determinantes políticas y económicas de sus países de origen, de



sus propios intereses comerciales y de una visión cultural unilateral. En este contexto, las agencias dejan de ser internacionales para convertirse en transnacionales de noticias, expresando en su actuación la racionalidad y objetivos del sistema en que se originan. Así, la aplicación del principio del libre flujo de la información ha producido un sistema informativo que ratifica la estructura del poder transnacional".

- "La noticia se ha transformado en una simple mercancía que se vende según la lógica del mercado dominante y , en consecuencia, es incapaz de reflejar las realidades históricas, culturales y políticas que dan su real dimensión a los hechos. De ahí emerge una verdadera miseria informativa, en medio de una vertiginosa expansión de la cantidad de noticias. Mientras más se sabe, menos se entiende. La desinformación, la distorsión, sobrevaloración de hechos intrascendentes y el silencio de situaciones comprometedoras para los intereses del sistema surge como un corolario inevitable" (71).

Por su parte, Juan Somavía, abogado chileno que en 1975 se hizo cargo del ILET como Director, señala en su informe al seminario que el sistema transnacional de comunicaciones es un todo: incluye las agencias de noticias, bancos de datos, empresas de publicidad y empresas de recuperación de información; incluye también los programas de radio y televisión, películas, radiofotos, revistas, historietas y comics de circulación internacional. Dentro de este todo, las agencias internacionales de noticias, que en términos más estrictos podrían ser denominadas transnacionales , porque actúan como empresas de carácter multinacional, con capital de origen central (europeo o norteamericano), tienen quizás el papel más importante, por la vas-

tedad de su estructura y la cantidad de información que manejan. Estas empresas se desarrollaron al amparo del principio del free flow, que les permitió y les sigue permitiendo actuar en cualquier país extranjero sin ser responsables jurídicamente ante ningún tribunal internacional o nacional. Esta situación les ha permitido erigirse en árbitros de la circulación de las informaciones, en jueces de la realidad. "La distorsión de las noticias se ha convertido en un instrumento habitual de la información internacional" señala Somavía, lo cual no es sinónimo de falseamiento deliberado, sino de una selección arbitraria y una evaluación tendenciosa de la realidad, expresada de varias maneras, como apunta también López-Escobar:

1. Por el énfasis excesivo sobre acontecimientos que carecen de importancia real (Sensacionalismo, crímenes, violencia, personajes del cine, del deporte, etc.).

2. Por la reunión de hechos aislados, presentándolos como un todo de una realidad que no es tal. Ejemplo de ello podría ser la información del Watergate, o el asesinato de Kennedy, en los cuales la profusión de informaciones no dieron la globalidad de los acontecimientos ni la verdad de los mismos. En estos días se puede comprobar en las noticias sobre Centroamérica, Nicaragua o El Salvador, callando por ejemplo lo que sucede en Guatemala, es decir, restando elementos a ese todo.

3. Por la presentación realizada de tal modo que las conclusiones que implícitamente se derivarían son favorables a los intereses del sistema transnacional.

4. Condicionando anticipadamente los acontecimientos que se producirán. En este punto vale la pena mencionar

los recuadros especiales en los periódicos en los que se anuncian los acontecimientos importantes para los días siguientes ("Sucederá mañana" o "Mañana será noticia", etc.).

5. Por último, callando o dejando de informar sobre aquellas cuestiones que no resulten de interés o perjudiquen a los países que pertenecen esas agencias (72).

Estos dos análisis, tanto el de Mostaphá Masmoudi como el llevado a cabo en el Seminario del ILET, reflejan, de manera bastante explícita, el nudo central del debate, desde la óptica de los partidarios del nuevo orden mundial de la información, lo que es lo mismo, desde la perspectiva de la mayoría de las naciones del Tercer Mundo.

Volviendo ahora a nuestro intento de sistematizar y extender estos conceptos a otros foros y a otras voces, trataremos de dar una visión del nuevo orden, desde sus orígenes doctrinales hasta el debate que se desarrolla actualmente.

### III. 3.2. Origen del concepto

Nuevo Orden de la Información y Circulación libre y equilibrada de la información son términos que expresan una misma idea, un mismo deseo, que ya empezó a manifestarse en los inicios de los años 50. En esta década, varios organismos, entre ellos y de manera especial, la UNESCO, publicaron algunos trabajos sobre la estructura de la información internacional y donde quedaba plasmada la tendencia hacia el desequilibrio informativo que se consolidaría definitivamente en los años sucesivos. El contexto político a nivel internacional es singularmente importante, ya que se esperaba, después de las reuniones inter--

gubernamentales y sobre todo, de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, que la situación anterior a la Guerra cambiaría a favor de los países en desarrollo y de aquellas naciones que iban en camino de acceder a su independencia. Sin embargo, y en plena "Guerra Fría", lejos de cambiar, la estructura informativa favorable a la expansión del dominio político e ideológico de uno de los dos bloques se acentuó y se reforzó, iniciando un camino que aún no termina.

En este sentido, un estudio bastante demostrativo de las tendencias de la prensa fue publicada por Jacques Kayser, en 1953. Tal trabajo, "Una semaine dans le Monde", editado por la UNESCO, analizaba de manera exhaustiva, las orientaciones de los medios informativos en relación a los temas internacionales. De igual manera, y como antecedente a ser considerado, el detallado trabajo "L'Information a travers le monde" , escrito por el Departamento de Información de la UNESCO refleja ba la tendencia al monopolio de las grandes agencias de noticias, las mismas que hoy siguen dominando el mundo de la información. Este estudio, que apareció por primera vez el año 1950, y que en ediciones sucesivas fue completando la información sobre la estructura del sistema internacional, es uno de los más completos que se han confeccionado hasta la fecha y apunta a descubrir la tendencia ya mencionada, es decir, la del desequilibrio entre países pobres y países ricos.

En otro orden de cosas, y también a título de antecedentes y origen del movimiento del nuevo orden internacional, podemos mencionar una vez más la Conferencia Afro-Asiática de Bandung, llevada a cabo como se recordará, el año 1955; en ella, considerada como la base del "neutralismo positivo", y apoyada por líderes de la talla de Josip Broz Tito, Gamal Abdel Nasser, Chou En Lai, Haille Sellassie, Ahmed Sukarno, quienes crearon las bases del Movimiento de Países No Alineados. En los inicios

de la década de los sesenta, 25 países fundaban en Belgrado el Movimiento, cuyo primer gran éxito fue el llamado en las Naciones Unidas para iniciar el diálogo entre las dos superpotencias. Sin embargo, hasta 1963, fecha de la creación de la Organización para la Unidad Africana, OUA, que incluyó en su primera agenda la formación de la Agencia de Noticias Pan-Africana, y durante los años posteriores, los No Alineados no harían suya la reivindicación de un nuevo orden informativo (73).

Paralelamente, la UNESCO tomaba en sus manos, con más fuerza a inicios de los sesenta, el estudio de la circulación equilibrada de la información y el desarrollo de los medios de comunicación, en reuniones de expertos en Asia (Bangkok, enero de 1960), Iberoamérica (Santiago de Chile, febrero de 1961) y Africa (París, enero de 1962), así como en reuniones de expertos sobre el desarrollo de las agencias informativas, en Bangkok durante el mes de diciembre de 1961 y en Túnez, en abril de 1963. En cada una de estas reuniones se debatieron principalmente la falta de circulación de informaciones en esas regiones que conforman el Tercer Mundo y la escasa relación comunicacional entre los países subdesarrollados (74). Pero, el verdadero planteamiento del problema sería puesto sobre el tapete a finales de la década de los sesenta y comienzos de los setenta. En el año 1968, se realizó en Liubliana, Yugoslavia, un Simposio sobre los Medios de Comunicación y la Comprensión Internacional, organizado, entre otras instituciones, por la Comisión Nacional para la UNESCO de Yugoslavia, la Asociación Internacional de Investigaciones sobre Información Pública y otros organismos especializados yugoslavos. Uno de los acuerdos de la declaración final afirmaba que "el sistema actual de manipulación del pensamiento ha alcanzado un grado tal que, en la sociedad actual, el individuo ,

con su 'libertad', ha pasado a ser prisionero de conceptos ajenos que se le imponen incesante y sistemáticamente desde el exterior. Allí donde se consideran los medios de información como un privilegio que corresponde a la minoría del poder, del dinero y la autoridad, estos medios entrañan un poder que queda al margen de toda influencia que pueda ejercer sobre él el público... En las condiciones actuales, la salvaguardia de la independencia y la libertad de información ha de examinarse con arreglo a nuevos aspectos y de un modo nuevo y moderno... (Los participantes recomendaron)... "que se intensificaran y se ampliaran diversos aspectos de ayuda multilateral de los países subdesarrollados, para lograr que sus instituciones nacionales puedan difundir, en un plano de igualdad con los países desarrollados, informaciones relativas a sus propios países" (75).

Posteriormente, en junio de 1969, en una reunión de expertos sobre medios de comunicación social organizada por la UNESCO en Montreal, el tema de la circulación de la información en un sentido único iba a ser tratado en mayor profundidad. Las conclusiones que aparecen en el informe final pueden ser resumidas en tres puntos que centran el problema:

a) "Los medios de información tienen la posibilidad de mejorar y de ampliar la comprensión internacional, pero la comunicación intercultural no desemboca necesariamente o de manera automática en una mejor comprensión internacional. Antes, por el contrario, se declara que, actualmente, lo que se califica de 'libre circulación de la información' es, a menudo, un movimiento de 'sentido único' y no un verdadero intercambio de información.

b) Un segundo punto consideraba la cuestión de la "intimidad cultural" y la necesidad de preservar la cultura nacional contra la penetración extranjera. Aunque se comprometían a estudiar más a fondo el problema, señalaron que "aunque un gran número de ellos (países en desarrollo) se esfuerzan deliberadamente por utilizar los medios de comunicación para el desarrollo y elaboran programas especiales con este fin, sus actividades en este campo siguen estando dominadas por programas extranjeros que introducen en ellos valores incompatibles con su cultura tradicional... Como los materiales destinados a los medios de comunicación son producidos, en gran parte, por los principales países desarrollados, estos medios resultan ser los menos apropiados para promover la comprensión internacional".

c) Un tercer punto de esta declaración reconoce los peligros que entraña coartar la libre circulación de la información, pero señala que la comunicación se efectúa en estos momentos en un "sentido único" y que los problemas de los países desarrollados son interpretados y difundidos por profesionales de los países industrializados, con lo que la imagen de los países del Tercer Mundo queda desvirtuada, tanto para ellos mismos, que consumen el material producido por los grandes centros, como para los habitantes de las naciones desarrolladas de Occidente (76).

Al mismo tiempo, el desarrollo de la tecnología y de las investigaciones científicas dedicadas tanto a la información, despertó el interés y la preocupación de todas las naciones, ya que el ámbito de los problemas, que empezaban a visualizarse en los finales de los años sesenta, se ampliaba considerablemente. La circulación internacional de la información y la cul

tura habían asumido así nuevas dimensiones, con la incorporación del satélite de comunicaciones y su aplicación tanto en el campo de la radiodifusión y la televisión, como en el de las agencias multinacionales de información. La paulatina incorporación de la informática a este campo hizo que también se debatieran estos problemas en los diferentes foros internacionales, especialmente la UNESCO, que ya tomaba en sus manos la mayor parte de la organización de los debates sobre comunicación internacional. De esta manera, se crea en 1969 el Grupo de Trabajo de las Naciones Unidas sobre la Radiodifusión Directa por satélite, que estudia la posibilidad de transmitir información instantánea a todo el mundo, barriendo absolutamente las fronteras nacionales y penetrando en lugares que antes les estaban vedados a las ondas. Motivados por el importante auge de las comunicaciones vía satélite, la Asamblea General de las Naciones Unidas, en su Sesión Ordinaria correspondiente al año de 1972, expuso la siguiente "Declaración sobre los Principios Rectores del empleo de las Transmisiones por Satélite".

"Las transmisiones por satélite respetarán la soberanía y la igualdad de todos los Estados... Las transmisiones por satélite serán apolíticas y respetarán los derechos individuales y los de las entidades no gubernamentales, como lo reconocen los Estados y el derecho internacional. Las transmisiones por satélite para la libre circulación de la información tienen por objeto lograr la mayor difusión posible, entre los pueblos del mundo, de noticias de todos los países, tanto desarrollados como en



vías de desarrollo... Los programas culturales, al propio tiempo, favorecerán el enriquecimiento de todas las culturas, deben respetar el carácter distintivo, el valor y la dignidad de cada una de ellas, y el derecho de todos los países y pueblos a conservar su cultura como elemento del patrimonio común de la humanidad" (77).

Más adelante, el artículo 9 de la Declaración hacía referencia al temor de muchos países del Tercer Mundo de que las naciones más poderosas tecnológicamente utilizaran sus medios, especialmente los nuevos adelantos de comunicación espacial, para reforzar su "dominación ideológica y política" sobre aquellos más débiles, distorsionar la cultura nacional de los pueblos y naciones e imponer una vez más, de manera más irreversible, el tráfico en una sola dirección de la información y de los modos culturales. Dicho artículo destaca la importancia de que "los estados, teniendo en cuenta el principio de libertad de información, se pongan previamente de acuerdo o favorezcan la concertación de acuerdos sobre transmisiones por satélite destinadas directamente al público de otros países distintos al país de origen de las transmisiones" (78). La Declaración fue aprobada por 102 votos a favor y uno sólo en contra, el de los Estados Unidos, que atacaron duramente el contenido de dicha declaración.

Sin embargo, fue en la 16ª Conferencia General de la UNESCO, el año 1970, cuando se planteó en forma global, y por primera vez el desequilibrio de la información a nivel internacional. Esta tesis fue defendida por un grupo de países del Tercer Mundo, encabezados por la delegación de la India, y fun-

damentalmente se pidió que la comunicación circule en los dos sentidos, y no sólo en una dirección, como ha venido siéndolo hasta ahora, y que se respete la identidad cultural de cada pueblo (79).

En este mismo sentido, cabe destacar como antecedente al actual debate sobre el Nuevo Orden, la reunión llevada a cabo en París, en 1971, en la cual un grupo de expertos, convocados por UNESCO nuevamente, se planteó el tema de la circulación de la información, el equilibrio comunicacional y los límites de un control informativo. Pregunta acerca de los objetivos de la red mundial de comunicación, las relaciones internacionales y la cooperación en materia informativa, los obstáculos que se oponen a la libre circulación de la información. Sin embargo, el rico debate analizó algunos temas que a nuestro juicio tienen hoy día más validez que nunca, cuando han pasado algunos años de su discusión. Resumidamente, estos problemas dicen relación con:

- El sentido de un verdadero intercambio informativo, los objetivos y los caminos a seguir para lograr una verdadera igualdad internacional.
- Encontrar un justo equilibrio en el control de la "importación" de material extranjero, en el sentido de que se preserve la identidad cultural, pero que al mismo tiempo, la nación o los pueblos no se aislen de una cultura universalista y de los conocimientos que de ella emanen (80).

Este segundo punto del debate, es decir, encontrar un equilibrio en el "control" informativo se entronca con los aspectos más actuales del problema, ya que supone, por una parte, el reconocimiento de una situación crítica creada por la estructura actual de la información a nivel internacional, y por otro, la necesidad de seguir manteniendo una apertura hacia la cultura universal, que en el fondo significa mantener abiertos unos cauces importantes de libertad y democracia comunicacional, opuesta al totalitarismo del que nos previene Rosemary Righter.

Finalmente, podemos citar, en este breve resumen de los antecedentes doctrinales del problema, la reunión que tuvo lugar en Helsinki, en 1973, y antes de la Conferencia de los No Alineados de Argel. En esta reunión sobre la Circulación Internacional de Propaganda en Televisión, organizada por la Universidad de Tampere y la UNESCO de Finlandia, el presidente de ese país, Uro Kekkonen destacó con crudeza las consecuencias de la política del "laisse faire" en materia de información a nivel planetario:

"Cuando fue redactada la Declaración de Derechos Humanos, después de la Segunda Guerra Mundial... se hizo de la libertad de acción y de empresa -el dejar hacer- un valor supremo del mundo de los negocios y de las ideas, sin preocuparse a costa de quién se conseguiría triunfar en ese mundo... Y así la libertad de los fuertes les conduciría al éxito, mientras que los débiles naufragaban a causa de esa pretendida libertad. Tal fue el resultado, cualesquiera que fuesen los que predicaban una política más justa para la sociedad y para la humanidad... Según la concepción occidental tradicional de la libertad, en virtud de la cual el Estado tiene como única obligación garanti

zar el "laissez faire", la sociedad ha permitido que la libertad de expresión pueda ser ejercida en función de los medios de que disponga cada individuo. De tal manera que la libertad de expresión se ha convertido, en la práctica, en la libertad de los ricos" (81).

Tales han sido los orígenes, desde inicios de los cincuenta hasta 1973, del debate sobre la libre circulación de la información y la incorporación paulatina del concepto de "circulación libre y equilibrada de la información", expresión acuñada fundamentalmente por los expertos de la UNESCO. A partir de 1973, y más específicamente desde la reunión en Argel de la IV Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de los Países No Alineados, celebrada en septiembre de ese año, el concepto de Nuevo Orden Internacional, a nivel económico, político e informativo tomaría nuevos rumbos. La integración de estos tres conceptos como base de un movimiento amplio de cambio de las estructuras a nivel mundial le imprimiría otro carácter al debate sobre la circulación libre de la información, siendo asumida desde entonces como una de las reivindicaciones más importantes de los países del Tercer Mundo. Política, Economía e Información forman el núcleo central de las reivindicaciones del varipinto Tercer Mundo, que, como hemos tratado de analizar en este capítulo, se imbrican y se relacionan tanto en el campo de quienes defienden el sistema actual como de quienes tratan de cambiarlo y mejorarlo.

### III. 3.3. Expansión del concepto y el debate actual

A partir de 1973, la evolución del concepto comienza a variar hacia una globalización del problema del nuevo

orden internacional, integrándose a las reivindicaciones de carácter político y económico. La Reunión de los No Alineados en Argel, punto de partida del Nuevo Orden Económico Internacional, y la crisis política ocasionada por la guerra del Yom Kippur en el Oriente Medio formaban un marco de referencia nuevo en las relaciones internacionales, y por ende, del entendimiento del problema de la estructura informativa a nivel planetario. La situación ha venido desarrollándose hasta nuestros días con unas características peculiares, y creemos poder hacer dos distinciones básicas de la evolución del concepto y de la doctrina:

a) Por una parte, la crítica global del sistema informativo, la manipulación ideológica y las tendencias hegemónicas de las potencias dominantes, especialmente los Estados Unidos y sus aliados de Occidente.

b) Un segundo nivel, más posterior, ha venido desarrollándose especialmente en los foros y reuniones organizadas por la UNESCO, donde se han venido estudiando la viabilidad de una nueva estructura informativa, las funciones sociales de la comunicación internacional y nacional, las consecuencias de los avances tecnológicos tanto en las sociedades desarrolladas como en los países tercermundistas, es decir, un estudio de probabilidades al futuro de la comunicación y su relación con el Nuevo Orden Internacional, orientado especialmente a ampliar el marco de participación y democratización de la información.

En un intento de orientar y sistematizar el problema, hemos dividido este punto en dos partes, que corresponden a las dos distinciones mencionadas más arriba. Por una parte, todo aquello que engloba el debate a partir del año 1973, los

foros y conferencias más relevantes donde se ha analizado a fondo la cuestión del nuevo orden, los protagonistas explícitos e implícitos de las discusiones, un enfoque sistematizado del problema y los caminos propuestos para llegar a un acuerdo entre las partes implicadas; por otro lado, los aportes teóricos, de viabilidad y las funciones de la información, y lo que es más interesante, el planteamiento de unas políticas y sistemas de comunicación, tanto a nivel nacional, como regional y continental.

#### III.3.3.1. Expansión del concepto del - Nuevo Orden Informativo

Con el antecedente, de la Conferencia General de la UNESCO de 1972, donde se destacaban los peligros, nuevamente, de la circulación en un sentido único de la información, la expansión y el cambio cualitativo del problema tuvo lugar durante la reunión de los No Alineados, en Argel, septiembre de 1973, como ya se ha reiterado. En la Conferencia de la UNESCO del año anterior se había afirmado: "Debido precisamente a su alcance, los medios de información, a los cuales el empleo del satélite de comunicación abre perspectivas mucho más amplias, exigen de quienes los producen una aguda conciencia de sus obligaciones. En efecto, tanto pueden favorecer los objetivos de la UNESCO, como, al contrario, convertirse en un vehículo de una dominación de la opinión pública mundial, o de una fuente de contaminación moral y cultural. Exigen pues, por parte de los que los producen, un agudo sentido de sus obligaciones. Además, si la difusión de la información es monopolio de un reducido número de países, y si la circulación internacional de la información se hace en un sentido único, puede causar un grave perjuicio a los

valores culturales de casi todos los demás países. Teniendo esto presente, convendrá establecer una deontología de la información" (82).

Otro antecedente significativo que se puede adjuntar lo constituye la declaración de los cancilleres del Pacto Andino, que en una reunión efectuada en el año 1972 expresaban:

"Los mayores volúmenes de información internacional que circulan entre nuestros países son procesados fuera de la subregión" (83).

La IV Conferencia Cumbre de los Países No Alineados llegaba en un momento crucial de las relaciones políticas y económicas a nivel mundial. Por una parte, la gran movilización política en numerosos países del Tercer Mundo, el aumento de las luchas de liberación nacional en Asia, África y América Latina y la política de los dos grandes bloques de poder que por una parte hablaban de distensión, y por detrás se enfrentaban en zonas como Viet-Nam, Laos, Camboya, Angola, Mozambique y América Latina, le confería a la situación mundial unas características peculiares. La incorporación de China, como tercera gran potencia, no vino sino a avivar el fuego de la política de bloques y del deseo de ganar zonas de influencia. Desde el punto de vista económico, la crisis que se venía incubando a partir del año 1967, estallaría con toda su crudeza un mes después de la reunión de Argel, con la subida de los precios del petróleo y el embargo decretado por los países árabes contra los que apoyaban a Israel, situación que puso por segunda vez al mundo en peligro de una guerra nuclear, desde la crisis de los misiles de Cuba.

En este contexto, la Cumbre de los No Alineados, con Boumedien y el mariscal Tito a la cabeza, pedía con fuerza la implantación de un Nuevo Orden Económico Internacional, con claras referencias a la crisis económica del sistema capitalista mundial y un estudio profundo de la estructura informativa internacional, como base de un cambio cualitativo en las relaciones políticas del planeta. A partir de entonces, y por extensión semántica, el nuevo orden económico se apareja al nuevo orden informativo, en el contexto de la crisis mundial. Las conclusiones relativas al orden comunicacional están enmarcadas en los siguientes puntos:

- a) "Reorganizar los métodos de comunicación internacional existentes, que son herencia del pasado colonial, y que frenan una comunicación libre, directa y rápida entre ellos (los países del Tercer Mundo).
- b) Iniciar una acción encaminada a revisar los acuerdos multilaterales vigentes, con vistas a cambiar los precios de la información cablegráfica y a facilitar una comunicación mútua más rápida y barata.
- c) Dar con urgencia pasos dirigidos a acelerar el proceso de colectivización de los satélites de co-



municación y a elaborar un código que rija su uso.

- d) Promover contactos mutuos crecientes entre medios de comunicación masiva, universidades, bibliotecas, organismos de planificación e investigación y otras instituciones, con el objetivo de facilitar el intercambio de experiencias, ideas y tecnologías entre países en vías de desarrollo" (84).

A partir de esta etapa, con la Declaración de los No Alineados en Argel, el debate sobre el nuevo orden informativo ocupó el centro del interés internacional, en varios niveles. En nuestro intento de ordenar el vasto material, hemos dividido estas discusiones en tres planos:

- En el plano Gubernamental
- En el plano no Gubernamental
- En el plano Intergubernamental

a) En el plano Gubernamental

En este nivel se incluyen las reuniones de los países No Alineados, los debates en las Naciones Unidas y otros foros especializados en el plano gubernamental. Hemos visto que la "Cumbre" de Argel contemplaba la reestructuración del orden internacional, a todos los niveles. El primer fruto de la Cumbre, en el terreno comunicacional, fue la ampliación de la coordinación informativa,

creándose el llamado Pool de los No Alineados. El Pool vendría a completar la incipiente labor desarrollada desde el año 1964 por la Inter Press Service-Tercer Mundo, agencia dedicada exclusivamente a difundir informaciones relativas a los problemas específicos de los países en desarrollo. De esta manera, a mediados de 1974, por iniciativa de la Agencia yugoeslava Tanjug, empieza a funcionar esta agencia multinacional, cuyo objetivo fundamental es quebrar el monopolio de las grandes agencias transnacionales de noticias. Bajo un sistema de cooperación multilateral, el Pool inicia sus actividades de manera experimental, en enero de 1975, creando centros de redistribución de noticias que emiten boletines informativos de fuentes procedentes de los Países No Alineados. A partir de julio de 1976, el Pool formaliza sus actividades e integra, desde entonces, a 65 instituciones informativas del Tercer Mundo, canaliza información entre los países en desarrollo y envía noticias de interés hacia los países industrializados. Sin embargo, sería ilusorio afirmar que la iniciativa de los No Alineados ha tenido un éxito resonante, sobre todo porque no se han roto con el monopolio informativo de las grandes agencias, que era el objetivo básico de la creación de esta agencia. Otro de los motivos del estancamiento del Pool ha sido la falta de apoyo en el campo de los propios países del Tercer Mundo y del excesivo protagonismo oficial de los Estados miembros, preocupados muchas veces en hacer propaganda de sus gestiones internas más que de promover una real cooperación a nivel internacional (85).

En agosto de 1975, los ministros de relaciones exteriores de los No Alineados se reunían en Lima y acordaba realizar un Simposio en Túnez, en marzo de 1976, con los siguientes temas relativos a la información:

- a) "La promoción de los medios de comunicación de masas entre los países no alineados".
- b) "El papel que asumen los órganos de información en el refuerzo de la cooperación económica y social entre los países no alineados", y
- c) "El papel que asumen los órganos de información para promover la interacción cultural entre los países no alineados" (86).

El año de 1976 se erigiría como uno de los más interesantes e importantes en el terreno de los debates, iniciativas y resoluciones concretas con relación al tema del nuevo orden informativo. No obstante, y como señala López-Escobar, durante 1975 tendría lugar un importante evento internacional a nivel de Gobiernos, la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa, conocida como la Conferencia de Helsinki, ya que se realizó en la capital de Finlandia. Esta Conferencia fue tal vez el punto más relevante de la política de distensión entre Este y Oeste, la cumbre de la détente iniciada en la década de los sesenta. López-Escobar apunta que "el Acta Final de la conferencia es un documento que contiene un conjunto de acuerdos reunidos -en un argot universalmente difundido- en cestas o bloques... Es la cesta tercera, en la que se contienen los acuerdos sobre información junto con otros relativos a los contactos humanos, cultura, educación e intercambios, la que ha sido más comentada por los medios de comunicación colectiva" (87).

La ceta tercera del Acta Final, firmada por representantes al más alto nivel de la mayoría de los países europeos, del Este y Oeste, más Estados Unidos y Canadá, participantes en la Conferencia, señalaba:

1. La necesidad de "facilitar, por separado o colectivamente, a nivel público o privado, movimientos y contactos más libres entre personas, instituciones y organizaciones de los Estados participantes".
2. En el terreno de la información, se propone "el objetivo de facilitar una difusión más libre y amplia de las informaciones de toda índole; fomentar la cooperación en materia de información y el intercambio de información con otros países; y mejorar las condiciones en que los periodistas de un Estado participante ejercen su profesión en otro Estado participante".
3. El punto tercero contempla la necesidad de fomentar la cooperación e intercambio de la cultura
4. Finalmente, el punto cuarto contempla la cooperación e intercambio en materia de educación (88).

En esta misma época, se reunía en París, por primera vez, delegados gubernamentales de países del Norte desarrollado y Sur subdesarrollado, en un diálogo que después, y con la incorporación de los Estados Unidos a fines de ese mismo año, se popularizaría con el nombre de "Diálogo Norte-Sur", que ha tenido importancia dentro de la globalidad del debate sobre el equilibrio necesario para la instauración de un nuevo orden internacional (89).

Como ya afirmábamos, el año 1976 marca un hito definitivo en la toma de conciencia respecto al problema de la dependencia informativa y a la voluntad de adoptar decisiones políticamente operativas para enfrentarla. En el campo gubernamental, tuvieron efecto tres reuniones que sirvieron para enfatizar esa conciencia: en marzo de 1976, los países no alineados celebraban en Túnez un Simposio sobre información y el desequilibrio informativo; en junio del mismo año, se llevaba a cabo la primera conferencia sobre información y comunicación internacional de los No Alineados a nivel de ministros y secretarios de Estado para la Información; finalmente, en agosto se celebraba en Colombo, Sri-Lanka (ex-Ceylán) la V Conferencia Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de los Países No Alineados. Uno de los puntos centrales de esta V Cumbre sería el nuevo orden internacional de la información, quizás al mismo nivel de importancia, en esa oportunidad, que el tema de nuevo orden económico.

#### - El Simposio de Túnez

El Simposio de Túnez, que como señalábamos, reunió a expertos y representantes de los países No Alineados, volvió a remarcar la crisis del sistema informativo internacional, el desequilibrio en la circulación y flujo de noticias y la necesidad de

un cambio. En el documento final de dicha reunión se manifestó que:

1. "El sistema de dominación imperante en el campo informativo se manifiesta de las más variadas y sutiles formas, ya sea en el manejo y control del mayor caudal informativo por parte de poderosas empresas transnacionales como son las grandes agencias internacionales de noticias, o en el campo específico del centro tecnológico de los medios y vehículos informativos que se hallan en manos de las naciones más poderosas de la tierra..."
2. "El Simposio constató que los países no alineados tienen una enorme tarea por delante en el análisis y diagnóstico de esa situación de dependencia en el campo informativo de los países en desarrollo, así como en la formulación de mecanismos efectivos, que mediante activa y eficaz solidaridad, les permita vencer esa dependencia y crear las condiciones que hagan posible que la información se ponga al servicio de los reales intereses de sus pueblos y sea un poderoso instrumento para el logro de su efectiva liberación" (10).

- La Conferencia de Nueva Delhi

La Conferencia de Nueva Delhi, que reunía por primera vez a representantes de más de sesenta países, al más alto nivel en el terreno de la información, tuvo lugar en la capital de la India entre el 8 y el 13 de julio de 1976. La reunión, por ser la primera que congregaba a ese número de delegados de países No Alineados de Asia, Africa y América Latina, exclusivamente dedicada al campo de la información, tuvo unas características peculiares. Suponía, por una parte, el diagnóstico político y económico de la circunstancia informativa, las repercusiones del sistema internacional y se pretendía reseñar algunos caminos de alternativa y cambio a la situación dominada por las potencias mundiales. Siguiendo a López-Escobar, podemos afirmar que el discurso de inauguración de la Conferencia, a cargo de la Primer Ministro hindú, Indira Gandhi, resumen de manera notable el espíritu de la reunión. Al señalar el sentido de la integración del Tercer Mundo, a pesar de las diversidades, afirmó que "compartimos un pasado común, un presente común y un futuro común. Todos hemos sufrido los estragos de la dominación colonial: explotación económica, humillación, negación deliberada de oportunidades culturales, frustración psicológica. Apreciamos la libertad recobrada y estamos decididos a mantener la independencia..." "A pesar de la soberanía política, la mayor parte de nosotros, que hemos salido de un pasado colonial o semi-colonial, seguimos manteniendo una relación económica y cultural desigual con nuestros respectivos antiguos colonizadores. Ellos siguen siendo la fuente principal de equipos industriales y de orientación tecnológica. La propia lengua europea en que nos expresamos llega a ser un elemento condicionador. La inadecuación de los materiales educativos indígenas nos hace dependientes de los países dominantes, especial--

mente en el nivel universitario. Nos bebemos sus prejuicios. Hasta la imagen que tenemos de nosotros mismos, por no hablar de la que tenemos de otros países, tiende a conformarse con la que ellos tienen" (91).

La Declaración de Nueva Delhi reitera conceptos relativos a la necesidad de establecer un nuevo orden internacional de la información, la injusta situación de dependencia y desequilibrio, la mantención del colonialismo bajo aspectos que tratan de encubrir su verdadero carácter, el papel de las agencias multinacionales, etc. Quizás la parcela más relevante y novedosa es la que expresa la permanente tergiversación, por parte de las grandes agencias, de los deseos y esfuerzos de los países no alineados por buscar la paz y la igualdad en el plano mundial, en el sentido que expresáramos anteriormente, es decir, achacar la crisis económica y política del sistema mundial a los países que luchan por establecer un nuevo orden mundial. Es ejemplar, en este sentido, la continua campaña de los medios informativos y las agencias con respecto a los países productores de petróleo; a cada momento se nos informa de los grandes ingresos de los países árabes, de la subida de los crudos decretada por naciones integradas a la OPEP, del nivel de vida en Kuwait o los Emiratos Arabes. Nada se nos dice, en cambio, de las ganancias cuantiosas de las compañías multinacionales encargadas de la distribución o el refinado del crudo, que en 1979, por citar un período, obtuvieron una ganancia superior al 100% de las obtenidas durante el año anterior. Tampoco se dice nada, salvo las poco eficaces campañas de ahorro energético, del despilfarro de Occidente en materia de energía, la producción cada vez más masiva de automóviles y el consumo irracional en todos los planos de la actividad industrial. Tal es el sentido de lo expresado en Nueva Delhi.



Finalmente, el último punto de la declaración, además de afirmar la necesidad de reforzar los lazos de comunicación y coordinación informativa, la escasez de infraestructura que padecen muchos países subdesarrollados en este terreno comunicacional, oficializa la puesta en marcha del Pool de los No Alineados, creándose un Comité de Coordinación que año a año se reúne para tomar acuerdos que favorezcan la circulación de informaciones entre las naciones del Tercer Mundo.

- La V Conferencia Cumbre de los Países No Alineados

La V Conferencia de los No Alineados, que reunió en Sri Lanka a los Jefes de Estado y de Gobiernos de la mayoría de las naciones del Tercer Mundo (estuvieron presentes 86 delegaciones de pleno derecho, más los representantes de movimientos de liberación y observadores), tuvo lugar en agosto de 1976, es decir, un mes después de la reunión de Nueva Delhi. A Colombo acudieron los líderes más representativos de la No Alineación, como el presidente Tito, Indira Gandhi, Huari Boumedien, y los jefes de estado de las naciones africanas recién desconolizadas, Samora Machel y Neto, además de las delegaciones de Viet-Nam y Kampuchea.

El ámbito político que rodeaba la Cumbre es significativo de destacar. El nuevo intento de los No Alineados de potenciar la política de "neutralidad positiva", desbloquear la inmovilidad de la estrategia de bloques impuesta por las dos superpotencias y reforzar a las Naciones Unidas como foro para llevar a cabo este intento fue delineado como el camino necesario a seguir por los 86 participantes; de hecho, esos participantes representaban 86 votos en la Asamblea General de la ONU y por lo tanto constituían la mayoría. En este mismo sentido, como señala Gui-

llén, se pasaba poco a poco del antagonismo ideológico Este-Oeste a la contradicción económica y política del Norte-Sur (92).

Dentro de este marco global, y acentuando la importancia de la tendencia señalada por Guillén, en el sentido de dar una real cabida a los problemas del Tercer Mundo en el marco internacional por primera vez desde la organización de estas naciones durante la década de los 50, los problemas discutidos pueden ser situados en dos niveles:

- Evitar que la distensión sea un monopolio de las superpotencias, pidiendo su retirada de Asia y Africa, y "globalizando" los problemas a través de la conquista de los foros internacionales, para ser discutidos en ese terreno donde todas las naciones puedan dar su opinión, sobre todo las más afectadas.
- Lograr una independencia económica realista y efectiva, reforzando los acuerdos y proposiciones de la Cumbre de Argel y el nuevo orden económico internacional (93).

En el terreno de la información, Colombo significó un empuje importante para los partidarios del nuevo orden. Uno de los inspiradores y único superviviente, en ese entonces, de los fundadores del grupo de los No Alineados, Josip Broz Tito, dedicó una buena parte de su discurso al tema de la descolonización de la información y la cultura. Afirmó Tito que es "importantísimo

lograr la descolonización en los campos de la información y la cultura", añadiendo que "son alentadores los resultados iniciales logrados en este terreno, con la aplicación de las decisiones de la reciente conferencia de Nueva Delhi sobre la cooperación de los países no alineados en el campo de la información" (94).

La Declaración Final de la V Cumbre ratificó lo apuntado por Tito, al afirmar:

1. "Los países No Alineados advirtieron con preocupación la vasta y siempre creciente brecha entre las capacidades de comunicación en los países no alineados y en los países desarrollados, lo que es un legado de su pasado colonial".
2. "Esto ha creado una situación de dependencia y dominación en la que la mayoría de países son sometidos a ser recipientes pasivos de una información sesgada, inadecuada y distorsionada".
3. "La identificación y afirmación de su identidad nacional y cultural los está llevando a rectificar este serio desequilibrio y a tomar medidas urgentes para darle más fuerza a esta nueva área de cooperación recíproca" (95).

En el plano gubernamental, la VI Cumbre de los No Alineados, llevada a cabo en La Habana durante el mes de septiembre de 1979, aportó poco al desarrollo del tema informativo, dedicándose, como hemos visto, a los aspectos más técnicos sobre la implantación del Nuevo Orden Económico Internacional como base para el cambio en el resto de los sectores y el desarrollo global de las naciones más pobres. El diálogo, sin embargo, no fue interrumpido, sino siguió adelante, durante todo este período, en otros foros y conferencias a nivel intergubernamental o no gubernamental, recopilándose un material valiosísimo que sirve como fundamento teórico y práctico a la Doctrina del Nuevo Orden Mundial de la Información.

b) En el plano No Gubernamental

Como hemos señalado, paralelamente a las manifestaciones gubernamentales que han venido desarrollándose a nivel de los países No Alineados, se ha fortalecido un proceso de discusión y debate en otras organizaciones, como fundaciones, asociaciones profesionales e instituciones internacionales, sobre el tema del nuevo orden informativo. Sin ánimo de exhaustividad, ya que no es esta la función principal del trabajo, revisaremos, no obstante, algunos de los aportes surgidos de estas discusiones, los que a nuestro juicio merezcan un análisis más profundo.

Una de las primeras instituciones que vieron las perspectivas de la comunicación como una de las llaves de una alternativa singular para el desarrollo económico y social, como lo reconoce Righter, fue la Fundación Dag Hammarskjöld, de origen sueco y con base en la ciudad de Upsala. Esta Fundación, junto al Instituto Latinoamericano de Estudios Transnacionales, ILET, a la

Universidad de Tampere, Finlandia, y a algunas organizaciones internacionales de periodistas y comunicación colectiva, han llevado la iniciativa en la defensa del nuevo orden, en el terreno no gubernamental. En este sentido, un informe de la Fundación Dag Hammarskjöld, con fecha de 1975 y titulado "Que hacer: Otro desarrollo", apuntaba, entre otras consideraciones:

- "Los ciudadanos tienen el derecho a informar y ser informados acerca de los hechos del desarrollo, sus conflictos inherentes y los cambios que acarrearán, local e internacionalmente".
- "Bajo las actuales condiciones, la información y la educación son, con demasiada frecuencia, monopolizadas por la estructura del poder, que manipula la opinión pública hacia sus propios fines y tiende a perpetuar ideas preconcebidas, ignorancia y alienación".
- "Debería hacerse un esfuerzo global para dar a las nuevas relaciones internacionales su dimensión humana y fomentar el establecimiento de una genuina cooperación entre los pueblos sobre las bases de igualdad y reconocimiento en su diversidad cultural, política, social y económica" (96).

En su reunión de septiembre de 1975, con ocasión de la séptima sesión especial de la Asamblea General, el Seminario de Periodistas del Tercer Mundo declaraba que:

"La verdadera liberación política está en peligro y los esfuerzos para una liberación económica continuarán siendo fuertemente obstaculizados, a menos que se tomen medidas para romper con el dominio de las agencias de noticias, que defienden intereses que no son los del Tercer Mundo... Para que surja un nuevo orden económico internacional, tanto los pueblos de los países industrializados como los del Tercer Mundo deben tener la oportunidad de comprender que ellos comparten un interés común para crear condiciones internacionales que permitan otro desarrollo de las sociedades en todas partes del mundo" (97).

En octubre del mismo año, el Centro Internacional para el Desarrollo, que preside el diplomático chileno Hernán Santa Cruz y que actúa bajo el apoyo del gobierno mexicano (en esa época contaba con el eficaz sustento del Presidente Echeverría) se reunía en Niza en un simposio sobre la Información Pública Mundial y la Carta de Derechos y Deberes Económicos, dejando en claro la estrecha conexión entre la información y la economía a nivel planetario, analizando además las continuas dificultades que ponen los países del centro para impedir una mejor y más equilibrada información. Paralelamente, el prestigioso economista Jan Tinbergen editaba su conocido Rio Report (Reshaping the International Order), en el cual, en el se señala que "la capacidad de informar

debe ser analizada como un componente esencial para la creación de un nuevo orden económico internacional..." añadiendo que "el monopolio y las prácticas discriminatorias inherentes a la información internacional actual deben ser denunciadas como uno de los peores elementos del sistema... En este sentido, la necesidad de una reforma es obvia" (98).

Con esos antecedentes, en mayo de 1976 se realizaba en México el Seminario sobre "El papel de la Información dentro del Nuevo Orden Económico Internacional" que tendría una gran repercusión, tanto por las personalidades asistentes como por los análisis y nuevos acercamientos al tema. Un aporte central que se puede destacar fue la visión al futuro y el marco positivo, en el sentido de incrementar el grado de libertad y la cantidad de información de circulación multilateral, del Seminario, aparte de las ya conocidas críticas al sistema monopólico de las agencias, y la transculturización a que están sometidos los pueblos del Tercer Mundo. En este sentido, el Director del ILET, Juan Somavía, apunta en su informe preliminar al Seminario diversas ideas que confirman esa tendencia, y que se pueden resumir en los siguientes puntos:

1. "La presión informativa procedente de tantos diversos orígenes, aparentemente sin relación entre ellos, pero sustantivamente coherentes, va eliminando la capacidad de reacción frente al mensaje, con lo cual progresivamente el sujeto receptor se transforma en un elemento pasivo, sin capacidad de juicio crítico. El

proceso de comunicación... se transforma en algo así como un teatro que se observa, pero en el cual no se participa..."

2. "La información internacional es hoy una mercancía que se vende en el mercado. Las agencias negocian su colecta y observación de los hechos.. En cierto modo, se apropian de la realidad y sus características, por la sólo circunstancia de disponer de la capacidad técnica para hacerla conocer. Su comercialización modifica la naturaleza e importancia relativa de los eventos, los cuales de hecho no ocurren para el público en general, a menos de que sean escogidos para su publicación por las fuentes noticiosas".
3. "Además, con las empresas transna--cionales de información se produce un curioso fenómeno: no existe marco de responsabilidad jurídica y social para el ejercicio de sus funciones, ni a nivel nacional ni interna--cional. Es como si la ITT, la Lockhedd o la Gulf Oil plantearan que ellas, como empresas transnaciona--les, tienen derecho a actuar y ope-



rar dentro de los países del Tercer Mundo sin marco regulatorio de ninguna especie".

4. "Sin embargo, la existencia de una legislación... no es sino la extensión al tema de la información de un principio básico para la buena organización de una sociedad: no hay poder sin responsabilidad; no se puede ejercer una función social sin cumplir esa función social. En consecuencia, más allá del derecho al libre flujo de las transnacionales de la información están los derechos individuales y colectivos de las sociedades donde operan y que tienen perfecta legitimidad para exigir que ellas actúen dentro de un marco de responsabilidad jurídica y social".
5. No obstante, señala Somavía, "no se trata de propugnar el control estatal sobre las transnacionales de la información, ni tampoco de permitir que ellas actúen en función de su sólo arbitrio e interés". Entre estos dos extremos, Somavía propugna la creación de alternativas a todos los niveles, desde el establecimiento de redes no comerciales hasta la

formulación de un marco jurídico ade-  
cuado para la labor de las grandes  
agencias (99).

Finalmente, podemos indicar que, además de las conclusio-  
nes y análisis apuntados en líneas anteriores, se puede destacar  
un párrafo referente a la declaración final del Seminario que es  
especialmente significativo:

"Un elemento central para la obtención de un nue-  
vo orden informativo internacional es la genera-  
ción de un pensamiento autónomo. No habrá cambios  
sin conceptos que salgan al paso de las ideas y  
prácticas predominantes. Se requiere una elabora-  
ción intelectual y metodológicamente diferente" (100).

A este respecto, es conveniente señalar que en la elabora-  
ción intelectual y en la búsqueda de alternativas propias le ca-  
be un papel fundamental al grupo que es quizás el más homogéneo,  
dentro del amplio espectro del Tercer Mundo. Esta agrupación de  
países no es otra que la comunidad iberoamericana, cuyas condi-  
ciones objetivas, históricas y culturales, la hacen especialmen-  
te interesante, por su capacidad de acción, demostrada a lo lar-  
go de muchos años, y por los lazos de amistad y cooperación que  
mantiene con su antigua metrópoli europea, que pueden acrecentar  
se y ahondarse mucho más aún, si vemos con atención el desarro-  
llo político inmediato.

En cuanto a la Federación Latinoamericana de Periodistas ,  
FELAP, y a la Federación Latinoamericana de Trabajadores de la  
Prensa, FELATRAP, ambas organizaciones han estado de acuerdo en

revisar el actual sistema informativo, aunque no hayan destacado por su labor de análisis más profundo sobre el problema. Las dos organizaciones iberoamericanas se reunieron, en Caracas (FELAP) y en Costa Rica (FELATRAP) en 1976, declarando, con matices de carácter político, su opción en el sentido de buscar vías nuevas para el desarrollo de una información más libre y con un mayor índice de participación a todos los niveles.

En otro plano, una de las organizaciones más antiguas, pero políticamente menos "neutrales", es la Organización Internacional de Periodistas, que se ha destacado en su crítica al actual orden internacional. Sin embargo, pocos han sido los caminos alternativos propuestos por esta institución, a juzgar por los documentos elaborados desde la fecha de su fundación.

La Organización Internacional de Periodistas (International Organization of Journalists, IOJ) fue creada en 1946 y su oficina central está ubicada en la capital checoslovaca, Praga. Actualmente, y según su boletín mensual "El Periodista Demócrata", cuenta con cerca de 150.000 miembros procedentes de 109 países; además, por sus centros de perfeccionamiento han pasado varios centenares de profesionales del Tercer Mundo, recibiendo una formación técnica y a la vez acorde con los principios políticos que han movido a esta institución desde sus orígenes. El actual presidente de la OIJ es el destacado profesor finlandés de la Universidad de Tampere, Kaarle Nordenstreng, que ha escrito varios trabajos sobre la información y el nuevo orden internacional, como el ya mencionado anteriormente "Televisión traffic - a one-way street?" Indudablemente, es precisamente el alto contenido político de las críticas de la OIJ y las alternativas estatistas y de control y planificación de la información "por las masas" propuestas por la Organización lo que le ha valido un cierto des

prestigio, sobre todo por parte de las instituciones gubernamentales que propugnan efectivamente una política de no alineación y buscan nuevos caminos que amplíen la participación en el circuito interno e internacional de la información (101).

Un ejemplo concreto de esta postura de la OIJ constituye la introducción al número monográfico sobre el Nuevo Orden, editado por esa Institución, y escrita por el profesor Nordenstreng en la que se afirma que las críticas al principio de la libre circulación de la información es "un reflejo de la creciente influencia de las fuerzas anti-imperialistas en la arena mundial"; esta cuestión, señala el presidente de la OIJ, ha llegado a ser lógicamente un "punto central en el desarrollo de la lucha ideológica... y los medios de comunicación internacionales tratan de mantener su hegemonía ideológica". Más adelante agrega que las presiones para instaurar un nuevo orden están siendo llevadas a cabo por "un frente unido de los países en desarrollo y las naciones socialistas" en torno al cual los países capitalistas no tienen otra alternativa que aceptar el cambio (102).

En septiembre de 1977, el Instituto de Estudios Transnacionales, ILET, organiza nuevamente un Seminario sobre comunicación internacional, esta vez centrado en la necesidad de establecer un marco jurídico y un código de conducta a nivel mundial para la información y su circulación. Esta reunión tuvo lugar en Amsterdam y contó, además con el apoyo del Gobierno holandés y de otras organizaciones internacionales, como la Fundación Dag Hammarskjöld; estuvieron presentes también en dicho seminario representantes de la UNESCO a diversos niveles. En el borrador del Seminario se señalaba que las nuevas condiciones en el seno de las Naciones Unidas, la mayoría alcanzada por los países del Tercer Mundo haría posible el establecimiento de ese nuevo marco jurídico:

"El debate contemporáneo sobre el derecho a la información y a la comunicación tendrá necesariamente otro carácter, enriquecido por las experiencias de dependencia cultural e informativa que las nuevas naciones hoy representadas pueden realizar".

El Seminario de Amsterdam, sin embargo, no constituyó un aporte demasiado profundo al debate, fundamentalmente por su redundancia en los temas y las escasas alternativas a nivel jurídico dentro de la información internacional. Se constató, en todo caso, que el inmovilismo a que se había llegado, la repetición de argumentos y personalidades asistentes no conducía a visualizar perspectivas de mayor alcance. Por otro lado, no se había logrado integrar al debate a organizaciones internacionales de periodistas y a organizaciones de editores, tanto a nivel regional como mundial (103).

En este sentido, revisando la postura de algunas de estas organizaciones, se puede constatar tal aseveración. Casi siempre, ya sea por intereses económicos o políticos, ya sea por posturas meramente gremiales, estas organizaciones no han estado de acuerdo con la doctrina del nuevo orden mundial de la información. Nuevamente sin ánimo de exhaustividad, podemos revisar las posiciones de algunas de estas instituciones.

a) El Instituto Internacional de la Prensa (IIP)

Constituido en mayo de 1951, por iniciativa de treinta y cuatro directores y editores de periódicos norteamericanos y de otros países occidentales, este Instituto, como señala López Esco

bar y Rosemary Richter, nace bajo el contexto de la Guerra Fría, recién iniciada. En un principio tuvo algunas relaciones con la UNESCO, ya que ambas instituciones defendían esencialmente la libre circulación de la información y el derecho a la información a nivel interno de cada país. De sus principios doctrinales podemos destacar:

1. Asegurar y promover la libertad de prensa, con todo lo que ella implica: libertad de acceso a la información, libre transmisión de las noticias, libertad para la publicación de periódicos y revistas, libre expresión, en definitiva, de las opiniones.
2. Lograr la comprensión entre los profesionales de diferentes nacionalidades y por intermedio de esta, la comprensión entre los pueblos.
3. Promover la libre circulación de noticias exactas y equilibrada entre las naciones.
4. Perfeccionar y promover la mejora de las prácticas del periodismo.

La postura actual del Instituto Internacional de la Prensa es contraria a la Doctrina del Nuevo Orden, aunque, según su presidente, W. Wahlgreen, caben posibilidades de cooperación aún con los países del Tercer Mundo en materia de información, si

bien no se aceptan algunas de las reivindicaciones expuestas. Tanto en la Asamblea General de Oslo, en junio de 1977, como en la de Australia, en marzo de 1978, el Instituto acusó, a través de sus miembros, a la UNESCO de desviarse de sus objetivos iniciales de promover la "libre circulación de la información", que es la esencia de "la libertad en el terreno de la comunicación internacional". En ambas reuniones se destacaron dos cuestiones que hasta cierto punto centran los debates entre la IIP y los partidarios del nuevo orden. Estos dos puntos fueron:

- Por una parte, y tal como lo señaló uno de los miembros de la delegación de la UNESCO a la Asamblea de Oslo, hay que distinguir la justa y lógica reivindicación del Tercer Mundo para lograr un equilibrio informativo a nivel internacional y una independencia informativa y cultural, que respeta la identidad de todos los pueblos y el intento de imponer un control autoritario de la circulación de la información, siguiendo esquemas y modelos conocidos por todos.
- El segundo punto interesante a destacar lo constituyó la participación del director del Freedom House de Nueva York, Leonard Sussman, que atacó frontalmente las tendencias actuales de la UNESCO y de los países del Tercer Mundo que, según Sussman, preten

den imponer un férreo control político e ideológico a la libre circulación. Sussman criticó el nuevo concepto de periodismo "para el desarrollo", la imposición de cualquier código de conducta a los medios nacionales e internacionales de información, cualquier código deontológico que coarte la libre circulación y la libertad del periodista para seleccionar la información, y en definitiva, toda intromisión gubernamental en los medios y a cualquier nivel, so pena de acabar con la libertad de expresión (104).

Es indudable, en todo caso, que la posición extrema de Sussman es compartida por muchas organizaciones y profesionales occidentales, que aún no han entendido el problema, tal como se plantea en los países del Tercer Mundo y como lo destacara el representante de la UNESCO en esa Asamblea de Oslo. En todo caso, el nudo central del Nuevo Orden y la búsqueda de nuevas orientaciones va dirigida por ese camino: compatibilizar la libertad con el equilibrio, la democracia con las necesidades de desarrollo, y las nuevas alternativas participativas a nivel comunicacional con los grandes medios que hoy existen en todas las naciones.

b) La Federación Internacional de Editores de Periódicos (FIEJ)

Al igual que el IIP, esta Federación, creada a fines de la década de los cuarenta por más de una docena de organizadores



de países occidentales, se ha ido alejando paulatinamente de la UNESCO, en la medida que la organización intergubernamental ha asumido el debate del nuevo orden internacional de la información. La Federación había adquirido, en 1949, el rango de órgano consultivo de la UNESCO y su acta de nacimiento concordaba plenamente con la postura de la UNESCO y las Naciones Unidas en lo referente a la libre circulación de la información. Por tal motivo, y hasta la Conferencia de Nairobi y París, en 1975, donde se dieron las discrepancias más fuertes entre ambas organizaciones, la FIEJ había colaborado tanto con la propia UNESCO como con las Naciones Unidas en todo aquello relacionado con la comunicación colectiva. Al igual que el Instituto Internacional de la Prensa, la Federación recuerda a la UNESCO, en un memorándum aparecido en su Boletín de octubre de 1976, la necesidad de volver a sus orígenes doctrinales y de la excesiva "politización" de este organismo, sin tomar en cuenta el importante cambio en la correlación de fuerzas habido a partir de la década de los sesenta (105).

#### c) La Federación Internacional de Periodistas

La Federación Internacional de Periodistas, creada en Bruselas en 1952, siguió con una tradición que se remonta a las últimas décadas del siglo pasado en cuanto a agrupar a las asociaciones profesionales de periodistas de todas las naciones, como hemos visto en páginas anteriores, en los orígenes remotos de la doctrina del free flow. La Federación, por su composición en cuanto a las naciones representadas, está considerada como defensora de la libertad de información y prensa tal y como lo entiende Occidente, es decir, favorable al principio de la libre circulación de la información. Dice contar con cerca de cien mil afiliados,

pertenecientes a más de 24 países, la mayoría de los cuales se ubican en la órbita occidental, como lo hemos señalado. Por esta razón, al igual que el Instituto Internacional de la Prensa y la Federación de Editores de Periódicos, podemos decir que se alinea con las posturas que rechazan un cambio profundo en las estructuras del sistema informativo actual. Como señala López-Escobar, los Estatutos de la Federación toman una postura muy definida al respecto, y no han cambiado de actitud. De esta manera, en el capítulo II se afirma que sólo se aceptarán como miembros de esta Federación a "los sindicatos nacionales de periodistas profesionales que defiendan la libertad de prensa", definiendo su significado como "libertad para reunir información, libertad de opinión y comentario y libertad de difusión de noticias" (106).

En el capítulo IV de sus Estatutos, y como base significativa de la filosofía de una concepción que ha marcado su hegemonía por largo tiempo en todo el mundo, la Federación se muestra desinteresada por cualquier clase de filosofía política y lucha ideológica, para diferenciarse claramente de la Organización Internacional de Periodistas, cuya postura se inclinaba de manera clara por la lucha de la izquierda a nivel planetario. Este desinterés o apoliticismo es un sinónimo de la "objetividad" del periodismo occidental, pilar de su prestigio y de su dominio en los países del Tercer Mundo, pero que se contradice, como afirma contundentemente López-Escobar, con la filosofía adoptada en cuanto a la libre circulación de la información. Estar de acuerdo con la doctrina del free-flow y ser apolítico es algo incompatible, ya que de hecho se está tomando postura de un modo de entender el periodismo y la función social de éste, tan comprometida como la otra que defiende el nuevo orden.

d) La Sociedad Interamericana de Prensa (SIP)

Hemos dejado para el final el análisis de los aportes de la Sociedad Interamericana de Prensa al debate sobre el nuevo orden, ya que es justamente el subcontinente de habla hispana el que más nos interesa. El SIP es una organización creada en 1950, pero con unos orígenes y antecedentes que se remontan a 1926, con la puesta en marcha en Washington del Primer Congreso Panamericano de Periodistas bajo los auspicios de la Unión Panamericana, antecesora de la OEA. La Sexta Conferencia Panamericana de Periodistas, celebrada en Nueva York en 1950 dió origen a la Sociedad Interamericana de Prensa, cuya sede está en los Estados Unidos. Para acceder como miembro de la SIP hay que representar una publicación diaria o periódica y pagar una cuota anual en relación a la difusión. Por otra parte, y al igual que la Organización Internacional de Periodistas, la SIP mantiene un programa de becas para profesionales iberoamericanos para completar estudios, conocer o perfeccionarse en la profesión dentro de los Estados Unidos (la OIP tiene escuelas en Berlín Oriental y Budapest). Los antecedentes políticos y el manejo que han hecho los Estados Unidos de esta Sociedad son demasiado públicos para detenernos en detalle en cada uno de sus congresos anuales. Baste decir que en países como Nicaragua o El Salvador, la SIP ha reconocido que existe o existía una libertad de prensa efectiva, mientras que en otras naciones, de acuerdo con el momento político por el que atravesara el continente, denunciaba futuras amenazas a la libertad de prensa, prediciendo hechos que a juicio de los componentes de ese "tribunal" podían o iban realmente a suceder. Por tal razón, afirmar que la SIP, que agrupa a los más importantes dueños de periódicos de América Latina y los Estados Unidos, ha sido un baluarte o ha asumido responsable y seriamente la libertad de

expresión en el continente es excesivo y gratuito. En regímenes bajo dictaduras opresivas de todas las libertades, el informe recogido y difundido por la SIP señala una tibia "preocupación por la situación de la prensa", y casi siempre reconoce que la "situación evoluciona favorablemente" esperándose una mejoría en los próximos meses. En otros casos, como el de Cuba, que no tiene representantes en la Sociedad, año a año la SIP denuncia la más oprobiosa censura de prensa y coacción a la libertad de expresión en ese país, sin temer ninguna acusación de parcialidad o alineamiento con los intereses norteamericanos. El caso extremo fue la situación planteada en Chile bajo el gobierno de la Unidad Popular donde a pesar de existir una amplia libertad de prensa, la SIP denunció serias amenazas futuras a la libertad de expresión.

En este contexto, a pesar de la evolución favorable que se nota en los últimos años, poco cabe esperar de la SIP en el debate internacional sobre el nuevo orden, ya que incluso se ha demostrado incapaz de defender con firmeza y seriedad el orden actual, en lo tocante a las libertades tradicionales de expresión y derecho a la información. El alineamiento de la Sociedad Interamericana de Prensa y la admiración demostrada por sus miembros hacia el modelo norteamericano parece pesar lo suficiente para mostrarnos pesimistas en cuanto a las alternativas que pudieran formular los miembros de esta organización.

#### c) En el plano Intergubernamental

En este terreno, sin duda alguna que la protagonista de los debates de más importancia ha sido la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, UNESCO. Bajo su amparo y apoyo, se han desarrollado los debates más pro-

fundos y ha sido realmente el "medio para el nuevo mensaje", como lo ha catalogado, quizás irónicamente, Rosemary Righter. El papel de la UNESCO, en este sentido, ha sido criticado duramente, como hemos visto, por numerosas organizaciones profesionales, agencias internacionales y representantes gubernamentales, justamente por su preocupación hacia los temas del flujo y equilibrio de la información internacional, la identidad cultural, y la integración de los países marginados del orden mundial al debate sobre el futuro. No obstante, habría que preguntarse hasta qué punto la crítica se ajusta a los principios de representatividad democrática, imparcialidad y libertad, que los propios críticos de la UNESCO afirman mantener. Y esto por las siguientes razones que se exponen.

- La UNESCO es un organismo, dependiente de las Naciones Unidas, desde el punto de vista económico y administrativo, creado meses después de acabada la Segunda Guerra Mundial. Como tal, los valores contenidos en su Acta de Constitución, y sobre todo, la composición de sus miembros, en su mayoría representantes de naciones occidentales o bajo esta área de influencia, estaban de acuerdo a esos valores. El mismo contexto político de la época, reflejado en la Declaración Universal de los Derechos del Hombre y en lo que se refiere de manera específica a la libre circulación de la información, están en consonancia con la voluntad de los representantes de esas naciones, que consideraron este principio como el mejor para la mantención de la paz y el desarrollo de los pueblos.

- Sin embargo, la evolución mundial, el cambio de la correlación de fuerzas ocurrido por la incorporación, entre 1950 y 1970, de numerosos pueblos al escenario mundial y la conciencia de marginación de la mayoría de los países pobres de las decisiones en un planeta dividido por la lucha entre dos bloques ha significado una revolución cuantitativa y cualitativa que hay que considerar. Esta misma transformación ha sido reflejada en la UNESCO, que si antes organizaba debates y conferencias sobre educación, comunicación y circulación libre de la información, ahora, de acuerdo a las nuevas condiciones y a la representación democrática de la organización, escucha las voces que piden un cambio sustancial. Tal cuestión, que se trata de un simple juego de alternativas previstas en una democracia participativa, a todos los niveles, asusta sin embargo a los más entusiastas defensores de la democracia. Esto es más incomprensible aún cuando, en la década de los 50, la mayoría de las organizaciones internacionales que se alineaban y se alinean con la doctrina del libre flujo, eran consultadas permanentemente por la UNESCO, y nadie acusaba a este organismo de fomentar la libre empresa periodística del capitalismo.
- Finalmente, las acciones emprendidas por la UNESCO al iniciar, por mandato de la mayoría, un amplio debate sobre la libre circulación y el nue

vo orden , no han tenido un carácter de mandato ni de exigencia, sino que sus conclusiones se orientan a la búsqueda de alternativas basadas en estudios, que por otra parte, aún no concluyen. En todo caso, se puede decir que la UNESCO, por el sólo hecho de promover estos debates y estudios, es de por sí un espacio en el cual se discuten diferentes puntos de vistas, y lo que es más importante aún, si no existiera esta tribuna, se volvería al inmovilismo de los dos bloques, de las dos alternativas: o periodismo al servicio de un partido, o periodismo al servicio de unos intereses económicos y políticos suficientemente definidos.

Como ya lo señalábamos anteriormente, los antecedentes remotos de la situación de desequilibrio informativo datan de los años 50, con los estudios de Kayser y el estudio sobre la información en el mundo, con especial referencia a las agencias de noticias. Años más tarde, en los inicios de la década de los sesenta, las reuniones de expertos en comunicación, convocadas por la UNESCO en Bangkok (1960), Santiago de Chile (1961) y Túnez (1963), dan cuenta más exactamente de la situación creada por el libre flujo de la información y sus repercusiones en los países subdesarrollados.

Sin embargo, el debate en ciernes no continuaría sino seis años más tarde, en junio de 1969, durante otra reunión de expertos organizada por la UNESCO, esta vez en Montreal. Posteriormente, y como lo hemos indicado en páginas precedentes, la UNESCO ,

en sus Asambleas Generales y en los debates organizados en diferentes regiones, va posibilitando la discusión de las alternativas al orden establecido desde los años 50, que a todas luces se muestra incapaz de resolver los problemas de información de los países, tanto pobres como ricos.

Un año más tarde de la "Cumbre" de los No Alineados en Argel, la UNESCO era el centro organizador de dos debates importantes: la reunión de expertos en Bogotá y la 18ª Asamblea General, donde tuvo lugar destacado la información internacional.

#### A) Bogotá

La reunión de expertos convocada por la UNESCO en Bogotá, del 4 al 13 de julio de 1974, sirvió para definir más claramente una idea surgida en la Cumbre de Argel: la información y el desarrollo económico, social y cultural son conceptos que deben ir unidos, como ramas de un mismo árbol. Sin un nuevo orden informativo no es posible el desarrollo, o dicho en otras palabras, sin una reestructuración del sistema comunicacional no hay nuevo orden económico. De igual manera, y por primera vez, la noción de crear políticas de comunicación, tanto a niveles nacionales como regionales fue una de las más destacadas en dicho evento. Relatados de forma sumaria, estos fueron los acuerdos o recomendaciones más considerables:

1. La comunicación es una parte importante en las políticas de desarrollo. La información es auxiliar al desarrollo en muchos aspectos, desde el terreno educativo y cultural, hasta en el campo económico y político.



2. Las políticas de comunicación deben reflejar los deseos expresos de la nación y el estado , entendido éste como órgano de soberanía popular.
3. La formulación y ejecución de las políticas nacionales de comunicación deben concernir exclusivamente al Estado, como órgano ejecutivo del pueblo.
4. Los órganos privados de comunicación, en especial la televisión, sirven para alienar al pueblo y despojarlo de su voluntad y visión crítica de la realidad en que vive, convirtiéndolo en agentes pasivos e indiferentes frente al cambio social.
5. Finalmente se recomienda la supervisión del estado en los contenidos, programación, publicidad y calidad de los programas emitidos por emisoras privadas de radio y televisión. Este control puede ser realizado por comisiones que no dependan directamente del gobierno, sino que sea un órgano independiente, formado por expertos, abogados, educadores y representantes parlamentarios y del Poder Judicial, como de hecho ocurre en algunos países occidentales (107).

Las nociones que de la reunión de Bogotá se desprendieron conmovieron enormemente a los defensores de la libre circulación de la información y a las grandes agencias y medios de comunicación de Occidente. Las ideas de "control" y de "políticas de

comunicación" fueron instantáneamente trasladadas de contexto , inscribiéndolas en un marco similar al control y a la planificación existente en los países del Este europeo. No obstante, se olvidaron de un detalle: el control de los medios, a través de una u otra vía, está presente en todos los países; incluso en las naciones más liberales existe un control, mediante un código ético, una legislación que prohíbe y permite el material que se publica, y lo que es de mayor relevancia y conocimiento, un control a través del acceso a la información, un control de la participación, de la capacidad de emitir información por medio de canales alternativos. El dinero, y no estamos diciendo ninguna novedad, es una de las formas más eficaces de controlar los medios, de permitir o no la participación y la soberanía de la información. En cuanto a las políticas, no hay país que no posea una política de comunicación, positivizada por leyes, en la Constitución, en los planes culturales o de desarrollo social, o bien que funciona de manera implícita, pero que de igual manera regula y es efectivamente una forma de política de comunicación tan real como la que se planteó en Bogotá. Quizás lo que habría que añadir, sobre todo teniendo en cuenta la crítica de Righter con respecto al gran papel que se le otorga al estado de estas recomendaciones, es que la periodista inglesa asume e identifica de inmediato al estado posible en Iberoamérica con el estado soviético, omnipresente en todo y poseedor absoluto de la soberanía nacional. El estado es también, y eso parece olvidarlo Rosemary Righter, el parlamento elegido por el pueblo, los municipios, los tribunales, y otros órganos, que al más alto nivel, representen a los receptores y audiencia frente a los medios de comunicación.

B) 18ª Conferencia General de la UNESCO

Precedida por la reunión de Bogotá y otro simposio sobre medios de comunicación celebrado en Belgrado, en septiembre de 1974, la UNESCO celebró en París su 18ª Conferencia General, en los meses de octubre y noviembre de ese mismo año. Tal y como ya había ocurrido en otros foros internacionales, no hubo unanimidad en algunos temas, y en especial en lo relativo al orden internacional de la información. En la Comisión de Comunicación, los países occidentales se enfrentaron abiertamente con los representantes de las naciones socialistas, mientras otros delegados del Tercer Mundo, Perú y la India, introducían reivindicaciones al borrador de la Declaración, de acuerdo a sus posturas de "tercera vía" frente a la confrontación entre los bloques.

De esta manera, la India insistió que sólo una mayor asistencia, de todo tipo, a los medios de comunicación de los países en desarrollo, y mayores facilidades de comunicación a nivel internacional podrían crear una circulación multilateral y equilibrada entre países pobres y ricos y entre los mismos países en desarrollo. Perú, por su parte, reflejando su propia política interna de comunicación, llamó a trasladar "la propiedad de los medios de comunicación a los sectores sociales representativos" y al control internacional de las agencias multinacionales de noticias (108).

Con todo, de las proposiciones analizadas por la Comisión, la Conferencia General aprobó sólo algunas, de las cuáles las más representativas fueron:

1. Se afirma la necesidad de "facilitar la libre, múltiple y equilibrada circulación de la información".

2. Se señala que "es necesario fomentar una circulación en múltiples direcciones de la información, si se quiere evitar una división del mundo entre productores y consumidores pasivos de información". En un documento anejo relativo a la planificación a plazo medio de las actividades de la organización, y de sus objetivos, se afirma que "el análisis de la circulación de la información muestra con gran claridad que un puñado de países simplemente por su estado de desarrollo, dominan los intercambios internacionales como exportadores de ideas y materiales, mientras que la mayoría tiene escasas oportunidades de llamar la atención sobre sus problemas... Por ello, el concepto de la libre circulación de la información ha de completarse con el de una circulación más equilibrada y objetiva" (109).

Durante 1975, dos reuniones a nivel intergubernamental constituyeron la base del debate, que iba a ampliarse, de manera considerable, como ya vimos, durante el año 1976. Estas dos reuniones fueron, por una parte, la organizada por la UNESCO en Quito y la Conferencia Intergubernamental de Expertos en París, paso previo a la discusión sobre la información internacional que iba a llevarse a cabo en la 19ª Conferencia General de la UNESCO en Nairobi, durante el año 1976.

#### C) La reunión de Quito de 1975

La reunión de expertos, convocada por la UNESCO en la capital de Ecuador, tuvo lugar durante el mes de junio de 1975 .

Su carácter fue similar al de la reunión de Bogotá, es decir, analizar y debatir los diferentes problemas de la información internacional que, posteriormente, serían debatidos por la Conferencia General de la UNESCO. Aparte de las consideraciones y recomendaciones específicas, esta reunión presentó ciertas peculiaridades que son interesantes de hacer constar. La primera y más importante de ellas consistió en la definición que el entonces Director Adjunto de la UNESCO para el área de la Comunicación, Gunnar Naesselund, hizo con relación al papel del organismo en el debate sobre el nuevo orden internacional informativo. En este sentido podemos destacar algunas de las opiniones de Naesselund, resumiéndolas en los siguientes puntos:

- La UNESCO no ha sido nunca "la responsable, auspiciadora ni iniciadora de una causa u otra" en el terreno doctrinal, sino solamente "el lugar donde se exponen las alternativas y opiniones" a este respecto, y también en lo referido a los problemas de la educación y la cultura.
- En segundo lugar, y respondiendo a quienes se preguntan el porque' la UNESCO está envuelta en un debate tan político, Naesselund señaló que la organización había encontrado que "los principios de investigación y planificación, así como las formulaciones de políticas en el terreno comunicacional pueden ser consideradas como modelos que son susceptibles de ser integrados en diferentes sistemas socio-políticos" y que el intento de buscar unas reglas comunes que "satisfagan las aspiraciones de todas las naciones jus

tifican estas investigaciones" llevadas a cabo por la UNESCO.

- En tercer lugar, y entrando de lleno en el debate, el Director Adjunto señaló que la UNESCO confiaba en que los participantes serían capaces de "establecer las necesidades contemporáneas en materia de comunicación, en encontrar las estrategias para la circulación de la información, la recogida, difusión y el equilibrio, que son las materias que conciernen directamente a esta reunión".
- Por último, y centrando las discusiones, Naesslund afirmó que "deseamos que dedican un gran esfuerzo a delimitar los valores noticiosos... que indican no sólo lo que ustedes piensan que es importante para sus pueblos, sino también ayudan a hacer un análisis del contenido de la información, y señalan los mensajes que son necesarios al juicio de ustedes, en estas circunstancias, en orden a servir mejor a ese pueblo". Finalmente recomendó a los participantes "disociarse de los modelos que conocen hoy... porque las agencias internacionales no son modelos pertinentes... y no estamos aquí para juzgarlas sino para encontrar aquello que olvidamos", con lo cual significaba la contribución positiva que se podría hacer para emprender la creación de nuevas alternativas (110).

Por otra parte, los delegados a la reunión de Quito con firmaron las tendencias que se recomendaron en Bogotá y en la 18ª Conferencia de la UNESCO. En este sentido, se pueden destacar los acuerdos siguientes, que reafirman lo anteriormente señalado:

1. Las agencias nacionales de información deben estar al servicio del desarrollo como "herramientas eficaces del desenvolvimiento económico y social y al servicio de una mayor integración nacional y regional". En esta línea, se recomienda que estas agencias deben pertenecer al Estado, como cualquier otro servicio público no orientado exclusivamente por el interés económico sino que dirigido a cumplir una función social.
2. De este modo, la información debe estar integrada a los planes generales de desarrollo y a la estrategia a largo plazo de cada país individual. La información debe cubrir no sólo los aspectos políticos y económicos sobresalientes por su interés, sino también otras áreas que normalmente son desatendidas por las actuales agencias de noticias y que constituyen, en el fondo, "las expresiones últimas de los objetivos e intereses nacionales".
3. Finalmente, la reunión de Quito recomendó a los Gobiernos del subcontinente iberoamericano pedir a la UNESCO, como representantes de todos los países desarrollados y en vías de desarro-

llo, la creación de unas normas que "contem--  
plen el diseño de un código ético y de estilo  
para incrementar la objetividad" en el trata-  
miento periodístico de los países de la re--  
gión, y que al mismo tiempo "ayuden a mejorar  
las relaciones entre los pueblos" (111).

No obstante haber reafirmado, de manera redundante, al-  
guno de las principales materias y críticas al sistema informati-  
vo mundial, la reunión de Quito aclaró algunos puntos y matices  
y se avanzó en las discusiones. Los criterios de pluralidad y de  
democracia fueron expuestos con firmeza, pero existía evidente-  
mente contradicciones al confundir la planificación y el desarro-  
llo nacional, el control de los medios y la implementación de la  
planificación a largo plazo con los intereses particulares de los  
gobiernos, con lo cual era muy fácil caer en el autoritarismo y  
en la censura, a nombre precisamente de los "supremos intereses"  
nacionales. Lo que sí quedó claro es que el modelo brindado por  
las agencias multinacionales de noticias no podía ser copiado por  
las agencias locales o regionales; tanto el interés, como la se-  
lección, la valorización de los hechos y la necesidad de la multi-  
lateralidad hacían incompatibles los dos modelos en el área. Sin  
embargo, el desarrollo de unas orientaciones para el nuevo modelo  
necesario no figuraron en la declaración final, con lo cual se  
quedó sólo la descripción de un marco general en el cual se hicie-  
ra posible la circulación de la información. Esta carencia de una  
nimidad en el establecimiento de unas orientaciones específicas  
se ha repetido en la mayoría de las reuniones, en las que por varia-  
das razones no han podido llegar a un acuerdo sobre los temas de  
mayor interés y urgencia para el área iberoamericana y para el



Tercer Mundo. Estas orientaciones las hemos descrito anteriormente y son el centro del debate actual en esta materia del nuevo orden: la necesidad de compatibilizar la democracia, el derecho a informar y ser informado con los necesarios planes de desarrollo, que contemplen la función social de los medios de comunicación como herramientas para ese desarrollo; la participación de los más diversos sectores en el circuito comunicacional, no sólo como espectadores pasivos sino como actores de sus propios mensajes; y finalmente la cuestión del estado y su participación en los medios, que hace necesaria una regulación legal y deontológica para evitar cualquier tentación autoritaria. Tales aspectos fueron olvidados, tanto en Quito, como en Bogotá y en los otros coloquios que a continuación veremos.

D) La Conferencia Intergubernamental de París de 1975

La Conferencia convocada por la UNESCO en París, del 15 al 22 de diciembre de 1975, reunió a 85 delegaciones de otros tantos países miembros de la organización. Esta reunión es de suma importancia, ya que abrió un debate, en el cuál están involucradas las tres alternativas al problema de la comunicación, debate que aún hoy no ha sido resuelto y ha ido postergándose desde esa fecha. La cuestión central, que preocupa tanto a los países occidentales y a los socialistas, como a las naciones del Tercer Mundo, es un proyecto de Declaración sobre el uso de los medios de comunicación, que tendrá quizás tanta importancia como la Declaración de los Derechos del Hombre, ya que en ella se recogerán todos los aspectos de la información: deontología, función social de los medios, circulación y equilibrio informativo, participación, comunicación y desarrollo, libertad de información, y aquellos aspectos jurídicos necesarios para hacer respetar todas y cada una de estas cuestiones.

En este contexto se desenvuelve la reunión intergubernamental de expertos de París. Como señala López-Escobar, el documento a estudiar en París, con el número 19C/91, corresponde al ítem 69 de la agenda provisional para la 19ª Conferencia General de la UNESCO en Nairobi, y contiene el proyecto de Declaración sobre el uso de los medios de comunicación. Este proyecto obedece a una iniciativa propuesta por la Unión Soviética en 1972, en la 17ª Conferencia de la UNESCO, para promover la regulación de la información, tanto a nivel interno dentro de cada país como a nivel de circulación internacional. El proyecto de Declaración sobre el uso de los medios de comunicación colectiva y los principios fundamentales que han de regirlos "para el fortalecimiento de la paz, la comprensión internacional y la lucha contra la propaganda bélica, el racismo y el apartheid" ha desembocado en un debate general, que no acabó, como decíamos, en 1976 ni en la Vigésima Conferencia General de la UNESCO en 1978. En 1976 se nombró una Comisión de 16 miembros destacados de todos los continentes para estudiar y redactar un amplio informe sobre todo lo relativo a la información y comunicación, presidida por el ilustre diplomático irlandés y Premio Nobel de la Paz, Sean McBride. Esta comisión, de la que hablaremos luego más en extenso, redactó un informe provisional para ser presentado en la 20ª Conferencia General de la UNESCO, y posteriormente confeccionó un informe definitivo destinado a la Vigésima Primera Conferencia General de la UNESCO, a fines de 1980. No obstante, seguramente será dentro de algún tiempo más, cuando el informe McBride sea discutido por todos los expertos a nivel mundial, ya que la UNESCO ha convocado a una Conferencia Mundial sobre Comunicación prevista para los primeros años de esta década.

Volviendo a la Conferencia de París de 1975, podemos señalar que en esa oportunidad se abrió, con más fuerza que nunca, la discusión sobre el papel de los medios de comunicación en la sociedad moderna. Las posiciones, tanto del lado de Occidente como las defendidas por la Unión Soviética y sus aliados fueron absolutamente discrepantes, con pocos puntos de acuerdos. Mientras los países Occidentales, con Estados Unidos a la cabeza, se empeñaban a negar cualquier papel del Estado en la información, la Unión Soviética hacía hincapié en el nexo entre información y política, acusando a los países capitalistas de manipular y penetrar ideológicamente con sus propios conceptos y modos de vida a otras naciones en vías de desarrollo. Los dos principales políticos, defendidos por los bloques, libre circulación y libre intromisión de las agencias multinacionales en todos los países versus prensa del estado soberano, coparon el debate e impidieron, en la práctica, una discusión más amplia sobre los verdaderos problemas del Tercer Mundo, más allá de la lucha ideológica entre Este y Oeste. Igual situación se iba a repetir en las sucesivas reuniones y Conferencias intergubernamentales organizadas por la UNESCO en los años sucesivos.

Con todo, el informe preliminar del proyecto de Declaración sobre el uso de los medios de comunicación fue aprobado, con los votos en contra y las abstenciones de la mayoría de los países occidentales.

Siguiendo a López-Escobar, podemos resumir los puntos más importantes del proyecto, tal y como fue aprobado por la reunión de París para su posterior discusión en Nairobi. El texto quedó integrado por un preámbulo con diecisiete consideraciones y por trece artículos. Por lo que se refiere al preámbulo, pueden destacarse:

1. La consideración de la idea de que el intercambio de información se realice sobre unas bases multilaterales y bilaterales, con pleno respeto a la soberanía de los estados.
2. La referencia a diversas resoluciones de las Naciones Unidas condenando el racismo y la discriminación racial.
3. La referencia a la Declaración sobre el Establecimiento de un Nuevo Orden Económico Internacional y a la Carta de los Derechos y Deberes Económicos de los Estados, como una forma de asegurar la igualdad soberana, la equidad y la cooperación entre todas las naciones.
4. En relación a las responsabilidades de los medios de comunicación y de los Estados, se señala que "considerando que el intercambio internacional de la información da lugar a responsabilidades especiales para las personas e instituciones que difunden la información, así como para sus organizaciones profesionales para que se esfuercen en asegurar la plenitud y la exactitud de los hechos de que se informa, y en respetar los derechos y la dignidad de las naciones y grupos e individuos, sin distinción de raza, sexo, nacionalidad o credo, y supone también la responsabilidad y deber de los Estados de usar todos sus medios constitucionales para impulsar a los medios de comunicación colectiva a actuar de acuerdo con los propósitos

de la Carta de las Naciones Unidas para el mantenimiento y el fortalecimiento de la paz, la comprensión internacional y el combate contra la propaganda bélica, el racismo y el apartheid".

En cuanto al articulado, la mayoría de sus puntos enfatisa la labor del Estado para promover la comprensión internacional, asegurar el uso de los medios en el sentido de asegurar la paz y la comprensión internacional, y ayudar a fomentar la cooperación entre los pueblos, tanto desde el punto de vista internacional como desde la perspectiva interna de cada país, fomentando la cultura, la educación e identidad nacional (112).

E) 19ª Conferencia General de la UNESCO en Nairobi

En el contexto anteriormente señalado, y con un marco político muy tenso, por los continuos enfrentamientos entre los bloques que pugnaban por ganar posiciones entre los países del Tercer Mundo, la 19ª Conferencia General de la UNESCO dió comienzo en Nairobi. El punto 69 de la agenda, que revisamos anteriormente, y el 16, relacionado con la participación en la gestión y producción de la información constituían los más polémicos. Sin duda alguna que el punto 16 del orden del día, por representar de manera más fiel los intereses del Tercer Mundo, es el que más nos interesa destacar; en él se señalaban los siguientes temas:

1. La necesidad de "participación del público en la gestión y producción de los medios", rei--vindicación que está en la línea de las alteru

nativas posibles para una comunicación multilateral en los pueblos y regiones del Tercer Mundo.

2. La importancia del intercambio equilibrado de la información a nivel internacional.
3. La necesidad de promover una Conferencia Mundial sobre Comunicación, después de promover reuniones parciales tanto en Asia, Africa, como en América Latina (113).

En cuanto al punto 69, que contenía el proyecto de Declaración, hay que señalar que fue rechazado por la Asamblea, merced a una propuesta de Brasil, en la que señalaba la necesidad de un estudio más profundo de la información y la comunicación a nivel mundial. La votación fue de 78 votos favorables a la propuesta brasilera, 15 votos en contra y 6 abstenciones, con lo cual la polémica y el enfrentamiento entre Estados Unidos y la URSS, con sus respectivos aliados, no pasó a un nivel mayor de enfrentamiento. Lo interesante de destacar es que los países del Tercer Mundo, haciendo constar su deseo de independencia de ambos bloques, votó mayoritariamente a favor de la propuesta de Brasil, con la esperanza de afianzar sus posiciones a través de otras resoluciones de la Conferencia. Con esta nueva perspectiva se crea la Comisión Internacional para el estudio de los problemas de la Comunicación, ya mencionada, que tuvo, como primera labor, presentar un informe preliminar, previa tres sesiones de trabajo, a la Vigésima Asamblea de la UNESCO, en 1978 (114).

Tal y como se apunta en el Documento nº 8 de la Comisión Internacional McBride ("De la libertad de información a la

libre circulación de la información; De la libre circulación de la información a la circulación libre y equilibrada de la información"), los países del Tercer Mundo lograron que algunas de sus reivindicaciones fueran tomadas en cuenta con más consideración por el resto de los países. El concepto de "circulación libre, pero equilibrada de la información" fue tomando cuerpo y de ahí en adelante, el tema fue debatido hasta hoy en numerosos foros internacionales. La unidireccionalidad de la información, y sobre todo, el peligro de las agencias, cada vez más poderosas y con más medios técnicos, transformadas en empresas multinacionales de información y cultura, está presente en la Declaración final de la reunión de Nairobi.

En el terreno práctico, hubieron tres resoluciones que permitieron continuar los debates sobre el tema en el plano intergubernamental. Estas resoluciones fueron:

1. Resolución Nº 4.141: "La Conferencia autoriza al Director General a proseguir la puesta en marcha del programa destinado a promover una circulación de personas y materiales, a promover la investigación sobre la función de la comunicación en la Sociedad, y a estimular la aplicación de normas profesionales en el dominio de la comunicación, así como a ayudar a los Estados miembros a elaborar y poner en práctica políticas nacionales en el terreno de la comunicación, concretamente mediante la convocatoria en 1978 de una conferencia intergubernamental sobre las políticas de comunicación en Asia".

2. Resolución Nº 4.142: "La Conferencia General, convencida del papel que puede desempeñar la UNESCO en apoyo de los esfuerzos de los países en desarrollo que intentan establecer y reforzar sistemas de información y de comunicación que les sean propios y respondan a sus necesidades.

Convencida igualmente de que la UNESCO aparece como una de las Instituciones de las Naciones Unidas que es capaz de contribuir a liberar a los países en vías de desarrollo del estado de dependencia, heredado de contingencias específicas, en el que todavía se encuentran sus sistemas de comunicación y de información.

Invita al Director General:

- a) A prestar una atención particular a las actividades de los organismos encargados de la coordinación y de la aplicación del programa en materia de información en los países no alineados" como el Pool de los No Alineados y otros organismos del Tercer Mundo.
- b) "A dar prioridad a las actividades del programa ordinario que estén en armonía con estas recomendaciones.
- c) "A reforzar los recursos intelectuales, técnicos y financieros previstos en el programa ordinario, sea por un aumento sensible y apropiado de la tasa de crecimiento afec



tado a las actividades relacionadas con la comunicación y la información, sea haciendo uso de recursos extrapresupuestarios o por cualquier otra medida apropiada".

3. Resolución Nº 4.143: "La Conferencia General, consciente del importante papel de los medios de comunicación colectiva para el fortalecimiento de la paz, la promoción de la comprensión internacional y la lucha contra la propaganda belicista, el racismo y el apartheid..." (y considerando acuerdos y resoluciones de otras conferencias al respecto):
  - a) "Invita al Director General a proceder a nuevas y amplias consultas con expertos en vistas a la redacción de un proyecto final de declaración, concerniente a los medios fundamentales sobre el empleo de los medios de información en vistas al reforzamiento de la paz y la comprensión internacional, y la lucha contra la propaganda belicista, el racismo y el apartheid, de tal forma que pueda recibir el mayor número de votos posible, y a proponer cualquier otra medida cuya oportunidad se haya manifestado en las consultas.
  - b) Ruega al Director General que presente a los Estados miembros, a finales de 1977 o a comienzos de 1978, ese proyecto de declaración, así como cualquier otra propuesta que considere oportuno formular.

- c) Decide inscribir esta cuestión en el orden del día de la Vigésima sesión, llevada a cabo en París, en 1978" (115).

Como se aprecia, el problema de la comunicación a nivel internacional, lejos de quedar solucionado definitivamente, aumentó las discrepancias ideológicas de fondo entre los representantes de los dos bloques, aún cuando gracias a las numerosas voces conciliadoras que se levantaron, el enfrentamiento quedó zanjado con la postergación del debate, las alusiones a una Conferencia mundial sobre los problemas de la comunicación, y sobre todo, con la creación de la Comisión Internacional encargada de los problemas de la comunicación en el mundo de hoy, presidida, como ya lo hemos señalado, por Sean McBride. La Comisión McBride, integrada por 16 miembros de todas las tendencias y regiones del mundo, se encargaría de estudiar a fondo todo lo relativo a la información y la comunicación, de acuerdo al mandato de la 19ª Conferencia General, con la recomendación de entregar un informe preliminar a la 20ª reunión de la Asamblea General, convocada para septiembre de 1978. Tanto este informe preliminar como el documento final de la Comisión serán estudiados con más atención en las próximas páginas, ya que abren, de alguna manera, el debate actual sobre la materia que nos ocupa.

Por último, la Conferencia General de Nairobi, después de examinar el Plan a Medio Plazo para 1977-1982 (documento 19C/4) aprobó, además de la creación ya mencionada, de la Comisión Internacional, un acuerdo sobre la necesidad de "lograr una circulación internacional de la información más libre y equilibrada" y para ello se recomienda realizar estudios profundos sobre todos y cada uno de los aspectos de la comunicación en la sociedad moderna (116).

F) La Conferencia Intergubernamental de Costa Rica, 1976

Dos meses después de celebrada la reunión organizada por el Instituto de Estudios Transnacionales, ILET, en México, se dió comienzo a la primera reunión intergubernamental sobre Políticas de Comunicación en América Latina y el Caribe, bajo la tutela de la UNESCO. Quizás lo más importante a destacar sean las discusiones sobre los problemas específicos en una región del Tercer Mundo y las alternativas planteadas por diferentes representantes, aunque hay que tener en cuenta la gran disparidad de criterios existentes entre algunos países. Por esta misma razón, a pesar de los interesantes debates, las conclusiones, que tenían que dejar conformes tanto a los países gobernados por regímenes de fuerza como a los democráticos, no estuvieron a la altura de las circunstancias, sobre todo teniendo en cuenta el marco internacional en el que se desenvolvía la Conferencia. Por otra parte, la reunión de San José movilizó en su contra a las organizaciones más conservadoras del continente, como la ya mencionada Sociedad Interamericana de Prensa, SIP, que celebró una reunión paralela en el mismo San José, y en la que se escucharon airadas voces de empresarios de la prensa continental en contra de las expresiones vertidas en la Conferencia Intergubernamental (117).

Contrariamente a lo expresado por los defensores de la libre circulación de la información tal y como es hasta ahora, entre las que se cuenta la mencionada Rosemary Richter, en la Conferencia de San José fueron los delegados de los gobiernos democráticos del continente, especialmente los de Venezuela, Costa Rica y México, los que apoyaron las tendencias expresadas en la UNESCO por los países del Tercer Mundo. Las tres naciones mencionadas, con algunas diferencias de matices, abogaron por la implantación de políticas nacionales de comunicación, la creación de una

agencia regional de noticias de los países de América Latina y Caribe y otras sugerencias orientadas hacia esa dirección. Es conveniente, antes de enumerar tanto las sugerencias como las resoluciones y acuerdos específicos, volver a insistir en la diferencia entre Estado y Gobierno, en la que caben estas opiniones. Las políticas de comunicación estarían dentro de los intereses más profundos de los estadosm independientemente de los gobiernos de turno, y en el plano de Iberoamérica podrían estar en el marco de una mayor integración, comprensión y desarrollo mutuo; tal es la intención de estas naciones, expresada en múltiples foros y en la propia Conferencia de San José. En este sentido, podemos resumir las proposiciones de los delegados a los que hemos hecho referencia:

- Necesidad de adoptar políticas de comunicación, orientadas a integrar a la comunicación como motor de desarrollo económico, social y cultural.
- Promover la creación de una agencia de noticias inter-regional para América Latina y el Caribe que sirva para promover la circulación, en un sentido multilateral, de la información.
- Promover la creación de Consejos Nacionales de Política de Comunicación, que estudien las necesidades de cada uno de los países, tanto a nivel interno como en su expresión externa.
- Promover la elaboración de un código internacional sobre responsabilidades informativas, y la formulación de los principios para el esta-

blecimiento de un derecho a réplica internacional, tantas veces discutido, pero nunca acordado.

Como lo hemos señalado, los debates circularon en torno a la participación del Estado en la comunicación y en el dilema propiedad privada-políticas nacionales de comunicación. Debemos reiterar que fueron los representantes de los gobiernos más autoritarios de la región los que con mayor énfasis promovieron la defensa de la libre empresa y la libre circulación de la información y miraron con recelos la implantación de políticas de comunicación dentro del marco de desarrollo económico y social de cada nación, evidenciando, de esta manera, que el libre flujo informativo no resulta peligroso para los regímenes de fuerza, ya que tienen otras armas para combatir la libre expresión y la participación y producción de información en un marco de libertad (118).

En cuanto a la Declaración Final, señala López-Escobar, tenía que conciliar posturas tan diversas, por ejemplo, las de Chile con las de Cuba, que al final quedó en una tibia y matizada afirmación de buenas intenciones y en el compromiso de buscar, sin señalar claramente, caminos para el mejor desenvolvimiento de la información y la comunicación en beneficio de los pueblos de la región (119).

### III. 4. El Debate Actual

A través de las páginas anteriores, hemos visto como el concepto de Nuevo Orden Internacional ha surgido, como se ha ido desenvolviendo en los diversos planos, cuáles han sido las actitudes de los protagonistas del debate, y cómo éste se ha decantado, se ha afinado, hasta llegar a una centralización de los temas, a una globalización y una ubicación de cada uno de los elementos del sistema, paso previo para formular determinadas sugerencias y vías de desarrollo de la información hacia el futuro.

Abordaremos ahora la actualidad del problema y su desarrollo en estos últimos tres años con la intención de sistematizar el tratamiento de los mismos y tocar aquellos puntos más esenciales.

Las ideas centrales, sobre las que giran esos elementos esenciales de cara al futuro, están definidas, de acuerdo a nuestro juicio, por aquello orientado a:

- La participación, tanto de regiones, países, pueblos y comunidades, en la información, tanto a nivel nacional como internacional. Con ello se permitiría el paso hacia un plano superior del circuito de la información, accediendo a la comunicación multilateral y en una dirección horizontal.
- La democratización de la información, que permite y asegura, a través de diferentes vías, la participación y multidireccionalidad de la información. Estas vías tienen una expresión en el plano político, social, cultural y económico,

son las herramientas con las cuales se crean los canales de participación real, en los planos anteriormente señalados. De acuerdo a esto, democratización es, en la práctica, sinónimo de libertad en su más amplio sentido, aplicable a todas las circunstancias políticas y económicas. Es indudable, por otra parte, que la democratización es un concepto cualitativo que va ligado a la democratización en otras áreas de la actividad humana, tanto política como a la economía. Sin ellas, la democracia comunicacional quedaría vacía de contenido. Por esta razón también, democratización y desarrollo de las naciones marginadas son ideas paralelas, corren unidas hacia un mismo fin: el aumento de la calidad de la vida, del bienestar social y la evolución de todos los pueblos.

- El equilibrio de la información. Este equilibrio tiene que darse a nivel internacional, a través de un nuevo orden de la información mundial, y en el plano interno, igualando las posibilidades entre los habitantes del campo y la ciudad y entre las diferentes clases sociales. Las alternativas de lucha por el equilibrio son, indudablemente, diferentes para el terreno internacional como para el plano interno. Las posibilidades de acceso al equilibrio informativo tanto en uno como en otro plano son igualmente distintas. En el terreno de la información internacional se ha ido avanzando po-

poco a poco y se ha situado el problema en un nivel óptimo, ya que la conciencia de desequilibrio está presente en la mayoría de las naciones marginadas del orden mundial. No ocurre lo mismo en el interior de las naciones en vías de desarrollo, donde el equilibrio informativo y las otras nociones anteriormente expuestas no han tenido una aceptación demasiado grande. Esto ha ocurrido así porque los conceptos de participación, democratización del cuerpo social y equilibrio están ausentes de la vida política y económica de esas sociedades la mayor parte de las veces, o bien están en un grado de desarrollo muy escaso. Esto no quiere decir, ni mucho menos, que las naciones desarrolladas del Este y Oeste sean un modelo ideal para los pueblos del Tercer Mundo, ya que no se dan estos elementos, al menos de manera integrada, en ninguno de ellos.

A nuestro juicio, las ideas centrales que hemos mencionado están presentes en todas las parcelas del actual diálogo sobre el nuevo orden, parcelas que van desde la necesidad de implantar políticas nacionales y regionales de comunicación hasta aquello específico como es la defensa de la labor profesional frente a los poderes públicos y privados y la elaboración de una deontología nueva dentro del espíritu del nuevo orden mundial y la circulación libre y equilibrada de la información a todos los niveles.



El intento de sistematizar los elementos del debate actual y de sintetizar la cuantiosa información nos lleva a dividir en tres áreas la discusión:

- a) Por una parte, situar el marco general del debate, con todos sus elementos.
- b) En segundo lugar, analizar el desarrollo de este debate, desde la Vigésima Conferencia General de la UNESCO hasta nuestros días.
- c) Por último, referir las perspectivas que a corto y mediano plazo presenta el Nuevo Orden Internacional de la Información.

#### III.4.1. El Debate Actual: Marco General

Reiterando nuevamente lo expuesto en los capítulos anteriores, no hay que olvidar que el nuevo orden internacional es una reivindicación indesligable a los problemas políticos y económicos por los cuales atraviesa el mundo y la crisis que parece afectar al sistema mundial desde la década de los setenta hasta nuestros días. Por esta misma razón, haremos una breve referencia a estos dos aspectos que forman parte del contexto general del debate actual y que pueden comprometer seriamente su futuro.

En lo político, se puede afirmar de manera global que la ofensiva llevada a cabo por los países del Tercer Mundo por orientar el foco de la atención mundial hacia sus problemas está debilitándose en estos últimos años. De la llamada con-

tradición Norte-Sur, se ha vuelto al antagonismo Este-Oeste de manera explícita, sobre todo si se tienen en cuenta los últimos conflictos entre los bloques, que han amenazado la paz mundial. Poco a poco, las superpotencias han situado nuevamente el conflicto en el plano que a ellas les interesa, es decir, en el plano de la lucha ideológica y militar, y han ubicado a los países del Tercer Mundo como escenario periférico de sus enfrentamientos por el control hegemónico. Entre tanto, las naciones tercermundistas, que se colocan mayoritariamente dentro del movimiento de no alineación, no han logrado cimentar su unidad en el plano político, y esto por varias razones: la primera, y a nuestro juicio la principal, es por la manipulación que han intentado llevar a cabo los dos bloques en pugna de esta lucha por lograr una más justa integración y un equilibrio en el terreno mundial. Los Estados Unidos y sus aliados, esgrimiendo la bandera de los derechos humanos, no han olvidado sus planes estratégicos en torno a los países periféricos ni han dejado de lado su temor a que esas naciones caigan bajo la esfera de influencia de la Unión Soviética. La implantación de las llamadas "potencias emergentes", de la que ya hemos hablado, en cada una de las zonas marginadas es una política que no ha variado, a pesar de los cambios ocurridos en la Casa Blanca. Por otra parte, los países de Occidente tampoco han dejado de aplicar su política de alianzas, a través del eje trilateral entre Estados Unidos, Europa y Japón, con puntas de lanza en regiones del Tercer Mundo como pueden ser Brasil, Argentina, los países del ASEAN en Asia, etc. Y esto a pesar de los conflictos que circunstancialmente pueden enfrentar a este Pacto Trilateral, conflictos que aparecen diariamente en la prensa de los países de Occidente.

La Unión Soviética y sus aliados, por su parte, tratan también de introducir y hacer coincidir sus intereses como bloque de poder con los del Tercer Mundo, por una razón bastante obvia: la mayoría de las naciones del mundo subdesarrollado presentan unas contradicciones inmediatas con el sector de naciones occidentales, tanto en el terreno económico, como político y cultural e informativo, ya que están bajo su área de influencia por razones geográficas, de desarrollo colonial, militar y situación política desde la Segunda Guerra Mundial hasta nuestros días. No hay que perder de vista, sin embargo que los países del Este europeo se encuentran en una lucha primordial con el bloque occidental y su política está orientada prioritariamente a esa confrontación, que no es compatible, por lo menos desde nuestro punto de vista, con los intereses reales y las alternativas posibles para los pueblos tercermundistas. Igual cosa sucede con China, que actúa de manera más explícita para conseguir una situación de relevancia en el plano internacional como potencia, movida exclusivamente por un interés nacional y no solidario. La intervención soviética en Afganistán, a pesar de las razones de Seguridad Nacional esgrimidas por los dirigentes del Kremlin, demuestra hasta qué punto son flexibles los bloques para aplicar su política internacional, hasta dónde llegan las declaraciones de respeto a la no intervención y a la autodeterminación de los pueblos. Lo más importante es, de cualquier manera, tener claro que la independencia de uno y otro bloque es fundamental para alcanzar un desarrollo propio y para esbozar unas vías alternativas de desarrollo, participación y democratización de las sociedades en vías de desarrollo, y cuál es el daño que pueden hacer las estrategias de los grandes bloques para impedir este desarrollo que se contrapondría con sus expectativas de dominación y control a nivel mun

dial. A fin de cuentas, se trata de un problema de intereses nacionales enfrentados, para los cuales son indiferentes, dentro de ciertos límites, las reivindicaciones de autonomía, independencia, libertad y equilibrio del Tercer Mundo.

Dentro de este marco cabe también la VI Cumbre de los Países No Alineados en La Habana, durante agosto-septiembre de 1979, donde ñas soluciones de compromiso pusieron en relieve la poca capacidad resolutoria, la falta de integración y el pesimismo de caer dentro de uno u otro bloque de los participantes. El diseño de una política unitaria, de la elaboración de un programa interno y exterior original, la falta de imaginación o la escasa viabilidad en los acuerdos reflejaron el inmovilismo político del grupo. Pero, por sobre todo esto, quedó demostrado que es necesaria la elaboración de una vía distinta, de un Estado diferente, que exponga y canalice los intereses reales, políticos y económicos, de las naciones subdesarrolladas. Parte de la política de ese Estado necesario es, sin duda, el terreno logrado por los avances en los estudios sobre comunicación e información. En este campo sí se están planteando soluciones novedosas y directamente competentes a las naciones marginadas del orden mundial.

En lo económico, la situación es similar: por una parte, la conciencia del mundo occidental y parte de los países del Tercer Mundo sobre las culpas de la crisis ha recaído en las naciones poseedoras de materias primas, en especial, sobre los países productores de petróleo, desconociendo las características que venía arrastrando el sistema mundial desde la década de los sesenta. Por otra parte, las expectativas para los próximos años son pesimistas en relación al desarrollo económico, si se tienen en cuenta las cifras que se exponen acerca del crecimiento mundial de la

población y las escasas posibilidades de alimentar, vestir y dar trabajo a las generaciones venideras. Mientras tanto, las naciones que tendrán que soportar la mayor parte del incremento demográfico, es decir, las del Tercer Mundo, se alejan cada día más del nivel económico alcanzado por los países desarrollados y los términos de intercambio entre pobres y ricos se deterioran cada vez más en favor de éstos últimos. Otros sectores, como el desarrollo tecnológico, los gastos en investigación, la inversión en industrias dinámicas, nos señalan índices de tal grado de desequilibrio que las consecuencias a corto y mediano plazo son imprevisibles. Los avances logrados en numerosos foros internacionales acerca de la soberanía nacional sobre las riquezas básicas de cada país parecen derrumbarse ante las constantes amenazas de intervención militar realizadas por las potencias occidentales, en caso de necesidad.

En este mismo ambiente pesimista parecen desenvolverse las constantes llamadas a la cooperación internacional y a la creación de un nuevo orden económico internacional. Los países occidentales y especialmente sus empresas multinacionales, le han dado un carácter a ese nuevo orden, muy distinto al pensado por las naciones del Tercer Mundo. El nuevo modelo de acumulación, que analizábamos a un nivel teórico en páginas anteriores, es una expresión clara de que la interdependencia y la cooperación son conceptos vacíos de contenido para los países desarrollados, y que sólo les interesa seguir asegurándose un suministro de materias primas a un bajo costo y, en el mejor de los casos, tratar de transformar a algunos de esos países, en vista de sus "ventajas comparativas" en mercado para sus manufacturas y para sus inversiones.

El desarrollo económico actual y futuro parece estar enmarcado en una tendencia hacia la agudización de los problemas que viene arrastrando la humanidad desde hace largos años, y este problema no ha sido superado a pesar de las numerosas conferencias, foros y reuniones al más alto nivel, de las cuales la Conferencia Norte-Sur o las predicciones del Club de Roma no son más que un ejemplo. Un reciente análisis, realizado por petición del Gobierno norteamericano, demuestra que para el año 2000, la población mundial aumentará un 50% su número actual. Este incremento, cercano a los 2.400 millones de personas, pesará de manera fundamental en los países del Tercer Mundo, donde recaerá cerca del 92% del aumento demográfico. El desequilibrio entre campo y ciudad también será importante, produciéndose una emigración cuya tendencia actual está ya a la vista. En cuanto a las diferencias entre pobres y ricos, esta aumentará, según el informe, y las diferencias actuales en el ingreso per cápita, que es de 4.000 dólares, será a fines del siglo de 7.900 dólares (120).

En el plano del Nuevo Orden Internacional de la Información, el desarrollo del debate ha sido más optimista, a todos los niveles. En primer lugar, la conciencia asumida por numerosas naciones acerca de la importancia real de la información y su función dentro de la sociedad ha dado pie a numerosos estudios y exhaustivos análisis que vienen a demostrar que las leyes de la libre empresa o el simple azar no son suficientes para asegurar el derecho a la información, el equilibrio internacional y la real libertad de expresión. Como señalábamos anteriormente, la objetivación de los principales problemas y críticas al sistema actual, así como la elaboración de algunas vías de actuación, a través de la cuantiosa información recogida, permite hoy día separar claramente las reivindicaciones y los objetivos perseguidos por el Ter

cer Mundo. Esta búsqueda del carácter teleológico de la información, al otorgarle una función social importante dentro de la sociedad, es lo que distingue al posible modelo comunicacional que asumirán las naciones tercermundistas en un futuro no muy lejano.

En este mismo sentido, interesa presentar un apretado resumen de lo que se debate actualmente, y que será materia de discusión en las siguientes Conferencias Generales de la UNESCO y de otras asambleas internacionales. Este resumen está basado, en gran parte, en el documento presentado por el secretario de Estado para la información de Túnez y miembro de la Comisión McBride, Mustaphá Nasmoudi, a la tercera sesión de dicha comisión, en julio de 1978, titulado "El nuevo orden mundial de la información", así como en otros documentos de trabajo de la citada comisión (121).

A) Las razones del Nuevo Orden Internacional de la Información

En este plano, se pueden resumir las razones que se han motivado el desarrollo del debate actual, centradas básicamente en el desequilibrio informativo que hemos apuntado ampliamente en las páginas anteriores, cuando describíamos la evolución y el desarrollo del concepto. Nasmoudi distingue tres planos en el origen de este desequilibrio:

- a) Aspectos Políticos
- b) Aspectos Jurídicos
- c) Aspectos Técnico-Financieros

a) Aspectos políticos

Se consideran en este terreno aquello relativo a la concepción de la información, su producción, su difusión, su explotación a nivel internacional. En otras palabras, los aspectos políticos sintetizan el espíritu y las consecuencias del orden actual, y en este sentido se pueden distinguir los siguientes temas:

- a.1. Desequilibrio informativo entre Norte y Sur, expresado, como hemos visto, en la cantidad de información emanada en los países desarrollados y en la desigualdad en el tratamiento y selección de la información.
- a.2. Desigualdad en las posibilidades de difusión, ya que las naciones del Norte poseen la mayoría de los medios de comunicación a nivel internacional, se distribuyen las ondas de radio, la utilización de los satélites y por las ventajas económicas evidentes, producen y difunden tanto noticias, informaciones y programas de radio, televisión y cine.
- a.3. Hegemonía y voluntad de dominación, tendencias que se manifiestan a través de la indiferencia marcada de los medios de comunicación de los países occidentales hacia los problemas reales de los países subdesarrollados. Mediante el uso de su poderío económico, tecnológico, financiero y cultural, relegan a las amplias mayorías del mundo al papel de



simples espectadoras pasivas del devenir cotidiano, y las colocan como consumidoras de una mercancía que, de manera evidente, no está a la altura de sus intereses reales. El desarrollo tecnológico, el empleo de los satélites y de la cibernética tiende a agrandar la brecha que diferencia a los países pobres de los países industrialmente desarrollados.

- a.4. Desinformación sobre los problemas del subdesarrollo. Aparte de la caricaturización cotidiana de los problemas más graves de los países subdesarrollados aparecida en la prensa de los países occidentales, hay que considerar que el circuito informativo por el cual los países se comunican con el resto del mundo están dominados objetivamente por las agencias multinacionales de información. Igual cuestión sucede con la cultura y las llamadas industrias culturales, que tienden a crear una forma de vida y reproducción social similar en todos los países del globo, lo que es considerado como una supervivencia de la era colonial.
- a.5. Influencia alienante en todos los planos de la sociedad, al extender y desarrollar los modos de vida occidentales al resto de la comunidad internacional, a través de los programas de radio y televisión, y sobre todo, a través de la publicidad, manejada también de manera casi mo-

nopólica por agencias multinacionales que imponen una manera de vida en todos los planos de la sociedad.

- a.6. Inadaptación del mensaje al campo de la difusión. En este sentido, Masmoudi distingue una clara inadecuación de los mensajes emitidos por las empresas multinacionales de la información y la cultura con relación a las audiencias. Este proceso se verifica a través de una selección de la información y combinación de un código lingüístico que es característico a esos mensajes. Finalmente, ambos aspectos terminan por imponerse en todos los terrenos, tanto desde la perspectiva profesional de los medios locales como en las expectativas de las audiencias, acostumbradas ya a determinadas informaciones y a determinados tratamientos de esas informaciones.

b) Aspectos Jurídicos

En este plano se destaca que la concepción tradicional del derecho a la información se funda principalmente en consideraciones individuales, en detrimento de las preocupaciones colectivas. En este sentido, el marco jurídico internacional está lleno de vacíos y en muchos campos es inexistente; de igual modo, la aplicación de ese marco jurídico mínimo es arbitraria, en cuanto favorece a algunos países y tiende a perjudicar a otros, por las razones que hemos expuesto largamente. Hay pues, como señala un autor anteriormente citado, un verdadero desafío jurí-

dico de la comunicación internacional, que además del estudio de normas y líneas de conducta a desarrollar, tendrá que arbitrar los medios necesarios para hacer cumplir ese código internacional, ya que hasta el momento, el sinnúmero de recomendaciones y sugerencias realizadas por los más altos organismos internacionales no han sido tomadas en cuenta por casi ningún país. En este terreno, el investigador tunecino distingue varios problemas, de los cuáles destacaremos los siguientes:

- b.1. Derecho del individuo y derecho de la colectividad: Esta cuestión es uno de los aspectos fundamentales del problema jurídico internacional y que compete tanto al campo legal, como a la filosofía y la doctrina del derecho a la información a un nivel internacional. Como se señala en el Informe Provisional de la Comisión Internacional de Estudio de los Problemas de la Comunicación presentado a la Vigésima Conferencia General de la UNESCO de 1978, "la libertad de información es, a la vez, individual y colectiva, y su carácter mixto se afirma cada vez más, dada la diversificación y el perfeccionamiento de las grandes técnicas de difusión" (122). La tendencia actual y pasada ha sido la de favorecer los derechos individuales de los profesionales y de las empresas dedicadas a la actividad informativa y cultural en detrimento de los derechos de toda la sociedad, que han sido, hasta cierto punto, ignorados. Si bien es cierto que la libertad y el

derecho a la información han sido considera-- dos como piedras de toque de todas las otras libertades y derechos, no es menos cierto que ambas son también un derecho natural de toda colectividad.

- b.2. Libertad de información o del informador. Esta libertad, presentada como el corolario de las libertades de opinión y expresión, ha sido concebida realmente como la libertad del infor mador. El derecho a la información ha sido , hasta nuestros días, un derecho ejercicio de manera unilateral, por el informador, que re- presenta a la entidad para la que trabaja, en detrimento del público y desconociendo además que todo derecho conlleva el cumplimiento de unos deberes y responsabilidades de cara a la sociedad.
- b.3. Derecho de acceso a las fuentes de información, que de igual manera ha beneficiado a los que tienen los medios para buscar y difundir in-- formación. De este modo, el derecho y la igual dad se ha traducido en un privilegio de unos pocos que dominan el circuito de la informa-- ción.
- b.4. Ineficacia de los derechos de rectificación , cuestión que ha motivado más de una reunión internacional, como ya lo hemos señalado, y que hasta el momento no se ha llevado a cabo en casi ninguna parte del mundo. Por otra par

te, y con la sobrecarga de información actual la aparición de numerosos medios de comunicación nuevos y de nuevos canales, este derecho aparece desfasado de la realidad, por la imposibilidad material de cumplir con las rectificaciones pertinentes cada vez que un país o un grupo humano es falseado o deteriorado a través de una información.

b.5. Deontología internacional: la ausencia de una deontología internacional y de unas normas que regulen mínimamente la actividad profesional a nivel mundial es vista como uno de los problemas más importantes a resolver en este momento. La institución de un código internacional de deontología, que responda a las necesidades del hombre y de los pueblos, que tienda a respetar los derechos humanos de todas las colectividades constituye uno de los elementos esenciales del debate actual.

b.6. Desequilibrios en materias jurídico-técnicas. Finalmente, otro aspecto jurídico del debate actual está motivado por la ausencia o ineficacia de la reglamentación jurídica relativa a cuestiones técnicas, como el desequilibrio en materia de derechos de autor, que se ha traducido en una dominación y una relevancia de los intereses comerciales en detrimento de una circulación cultural más beneficiosa para todos los pueblos; el desequilibrio en materia de repartición de la fuente del espectro de ra--

diodifusión, que favorece otra vez a los países más poderosos en perjuicio de aquellos más pobres o los que han accedido hace poco a su independencia; finalmente, y como punto más destacado, podemos citar el desequilibrio en materia de telecomunicaciones y utilización de los satélites de comunicación, que por ser productos resultantes de avances tecnológicos importantes, están en posesión de países desarrollados. El futuro, en este sentido, y a falta de una reglamentación adecuada, puede ser más grave aún para todas las naciones, por las violaciones que se podrían dar en cuanto a las soberanías nacionales y a las conciencias.

c) Aspectos Técnico-Financieros.

En este plano, es conveniente señalar que los desequilibrios son aún más graves, ya que la tendencia es que se vean aumentados en el futuro, y no hay motivos que indiquen lo contrario. En este terreno se incluyen aquellas cuestiones relativas a la investigación, al desarrollo, a la propiedad, a los costos y tarifas de la comunicación, especialmente en el campo más avanzado de la información, es decir, las telecomunicaciones, los satélites de comunicación y la informática, como base de un futuro inmediato. Las desigualdades son grandes porque los medios económicos disponibles de los países desarrollados, comparados con las naciones en vías de desarrollo, son inconmesurablemente mayores, y los recursos destinados a la investigación y desarrollo no guardan tampoco relación alguna.

c.1. Telecomunicaciones, definidas por las convenciones internacionales como "toda transmisión, emisión o recepción de signos, escritos, señales, imágenes, sonidos o informaciones de todo tipo por hilo, radioelectricidad, óptica u otros sistemas electromagnéticos. Así pues , abarca en particular el telégrafo, el teléfono, el télex, la radio y la televisión" (123). Las telecomunicaciones y su estructura y configuración internacional, basadas en normas de rentabilidad u tráfico exclusivamente constituyen una desventaja enorme para los países subdesarrollados, situada en un doble nivel relativo al soporte y al tráfico:

- En cuanto al soporte, además de la ausencia de enlaces directos se observa una concentración de los nudos de comunicación en los países desarrollados, suprimiendo la posibilidad de comunicación en numerosos países subdesarrollados entre ellos mismos y entre estos y las naciones desarrolladas. Huelga decir que el control de la comunicación queda en manos exclusivas y, en este caso, excluyentes.
- Por otra parte, la tarificación actual está concebida para desfavorecer a los usuarios más pequeños, ya que muchas veces se cobra una mayor cantidad de dinero por la comunicación entre países pobres, ubicados a distancias menores, que entre países desarrollados ubicados a distancias mayores. Del mismo modo, como seña

la Masmoudi, "nada podría justificar el hecho de que la misma comunicación sea menos costosa cuando circula en el sentido país desarrollado-país en desarrollo que en el sentido opuesto". De igual manera, las grandes empresas como las agencias multinacionales de información pagan mucho menos, por el volumen de uso de los canales de telecomunicaciones, en vez de pagar más, de acuerdo a sus posibilidades económicas.

- c.2. El Satélite cabe también dentro de los medios que han sido utilizados y siguen siéndolo, de manera más irracional y desigual, a pesar de las Convenciones y Conferencias Internacionales que preveían su uso equilibrado. La amenaza de una invasión indiscriminada de información, a través de la utilización directa del satélite para programas de televisión, por ejemplo, es un peligro del cual no son ajenos los pueblos del Tercer Mundo.
- c.3. Radiodifusión. La repartición desigual y discriminatoria de las frecuencias de radio, que es un recurso universal natural limitado ha conducido a situaciones insoportables para los países menos desarrollados. Las naciones ricas se han atribuido el derecho a determinar, por sí y ante sí mismas, el reparto de frecuencias internacionales de radiodifusión, con lo cual han provocado un motivo más de desequilibrio y de injusticia (124).



Por otra parte, el debate actual contempla otras perspectivas y alternativas al orden mundial de la información; de manera particularmente interesante podemos mencionar la instauración de políticas de comunicación, que es un concepto unitario que integra los aspectos de la información como un todo, ligado al cuerpo social.

#### III.5.4.2. El Debate Actual: Vigésima Conferencia General de la UNESCO y evolución posterior

En septiembre de 1978 se reunía en París la Vigésima Conferencia General de la UNESCO, con el importante antecedente del informe llevado a cabo por la Comisión Internacional de Estudio de los Problemas de la Comunicación, encomendado por los delegados de la Conferencia de Nairobi en 1976. Como ya lo hemos señalado, la Comisión Internacional estaba presidida por el diplomático irlandés Sean McBride y formaban parte de ella 16 expertos de todas las regiones del mundo. Los miembros de la Comisión eran:

- Elie Abel, periodista norteamericano, experto en radiodifusión, Decano de la Escuela Superior de Periodismo de la Universidad de Columbia.
- Hubert Deuve-Méry, periodista francés, fundador del periódico "Le Monde" y Presidente del Centro de Formación y Perfeccionamiento de Periodistas de París.

- Elebe Ma Ekonzo, de Zaire, periodista y Director General de la Agencia Zaire-Press.
- Gabriel García Márquez, periodista y escritor colombiano.
- Mochtar Lubis, de Indonesia, periodista y Presidente de la Fundación de la Prensa de Asia.
- Mustaphá Masmoudi, de Túnez, Secretario de Estado para la Información y Presidente del Consejo Intergubernamental de Coordinación de la Información de los Países No Alineados.
- Michio Nagai, periodista japonés, sociólogo y editorialista del periódico "Ashai Shimbun".
- Fred Isaac Akporuaro, de Nigeria, ex-Director del Departamento de Comunicación Social de la Universidad de Lagos y Comisario de Información del Estado de Bendel.
- Bogdan Osolnik, periodista, político y parlamentario yugoslavo.
- Gamal el Oteifi, de Egipto, periodista, ex-Ministro de Información y Cultura y Vicepresidente del Parlamento egipcio.
- Johannes Pieter Pronk, periodista y político de Holanda.
- Juan Somavía, de Chile, Director del ILET.
- Boobli Verghese, periodista de la India.

- Leonid Mitrofanovich Zamiatin, periodista de la Unión Soviética, miembro del Soviet Supremo.
- Betty Zimmerman, periodista canadiense, Directora de Relaciones Internacionales de la Canadian Broadcasting Corp.

Se puede destacar que en la Comisión estaba incluido también el sociólogo y experto en comunicación canadiense Marshall McLuhan, quien no pudo asistir a las reuniones, siendo reemplazado por Betty Zimmerman. Otro punto a resaltar es que esta Comisión ha proseguido su trabajo durante todos estos años; ya que su cometido principal es el de presentar su informe final a la Vigésimo Primera Conferencia General de la UNESCO que se llevará a cabo en Belgrado entre septiembre y octubre de 1980.

La misión encomendada a la Comisión estaba comprendida en cuatro puntos, que se pueden resumir en:

- a) El estudio de la situación actual de la comunicación y la información, teniendo en cuenta las diferentes condiciones internacionales y nacionales, para determinar las medidas que se requieren adoptar, de acuerdo a los problemas existentes.
- b) Dedicar una atención especial a los problemas relacionados con la circulación libre y equilibrada de la información en el mundo, así como las necesidades específicas de los países en desarrollo.

- c) Analizar los problemas de la comunicación. en sus diferentes aspectos, con arreglo a la perspectiva del establecimiento de un nuevo orden económico internacional y al fomento de un nuevo orden mundial de la información. Y
- d) Definir la función que podría desempeñar la comunicación en el plano interno e internacional, en el sentido de sensibilizar a la opinión pública sobre los problemas más urgentes que se le plantean a la humanidad y contribuir de esa manera a resolverlos progresivamente (125).

De acuerdo a estos objetivos, la Comisión se reunió en tres oportunidades antes de llegar a la Vigésima Conferencia General de la UNESCO de París, que se realizaría durante los meses de septiembre y octubre de 1978. Estas reuniones se llevaron a cabo en París, durante el mes de diciembre de 1977; en Estocolmo, abril de 1978, y París nuevamente, en el mes de julio de 1978. Fruto de estas reuniones fue el informe preliminar presentado a la 20ª Conferencia, informe que incluía una visión de conjunto del problema, la estructura y actores de la comunicación, los efectos socio-políticos, económicos y culturales de la comunicación en la situación actual, la problemática actual y las tendencias del mañana (126).

El informe preliminar de la Comisión provocó un serio debate en la Conferencia General de París, entre los países industrializados, las naciones del Este europeo y las integrantes del Tercer Mundo. En todo caso, lo más significativo es que se lo-

gró aunar posiciones en torno a una declaración de consenso sobre la función de los medios en la lucha contra el racismo, el apartheid, el belicismo y a favor de la promoción de la paz y la comprensión internacional, continuando con el espíritu de otras declaraciones finales llevadas a cabo anteriormente (127).

De igual manera, aunque quedó pendiente el estudio final y se acordó proseguir las reuniones internacionales en todos los planos, el acta de resoluciones demuestra que las reivindicaciones de las naciones del Tercer Mundo fueron consideradas: conceptos como el de equilibrio y libertad de circulación, nuevo orden económico e informativo, nuevas funciones sociales de la comunicación acorde con el desarrollo integral de las naciones subdesarrolladas, estuvieron presentes en las resoluciones finales de la Vigésima Conferencia.

De este modo, podemos destacar del capítulo 4 de las Resoluciones de la Vigésima Asamblea, relativo a la Cultura y Comunicación, los siguientes aspectos:

Objetivo 9.1. Circulación de la Información e Intercambio Internacionales

4/9.1/1 "La Conferencia General

1. Autoriza al Director General a llevar a cabo actividades encaminadas a la consecución del objetivo 9.1 (Fomentar una circulación libre y equilibrada de la Información y de los intercambios internacionales) con relación a los siguientes temas:

'Fomento de una circulación libre y equilibrada de la información basada en el respeto mú-

tuo de los valores culturales diferentes, en especial entre países desarrollados y países en desarrollo; y mejoramiento y extensión de los intercambios entre estos últimos'.

'Circulación internacional de materiales y movimiento internacional de personas en materia de educación, ciencia, cultura y comunicación'.

2. Invita al Director General a que, al ejecutar esas actividades:

- a) Promueva las investigaciones relativas a las estructuras internacionales de la comunicación;
- b) Contribuya a precisar y a superar los obstáculos que se oponen a una circulación libre y un intercambio más amplio y mejor equilibrado de la información entre las diferentes regiones del mundo;
- c) Estimule, en toda la medida de lo posible, la adopción en el plano nacional y en el internacional, de medidas encaminadas a reducir los desequilibrios existentes en materia de comunicación y de circulación y de circulación de la información, sobre todo dentro del espíritu del programa preparado por los organismos que hayan creado los países no alineados" (128).

Más adelante, y dentro del mismo capítulo referente al objetivo 9.1, la Conferencia General señala:

- 4/9.1/2 1. "Aprueba los esfuerzos tendientes al establecimiento de un nuevo orden mundial de la información y de la comunicación más justo y equilibrado;
2. Invita al Director General a que prosiga sus esfuerzos, dentro de los límites del programa y presupuesto aprobado por la Conferencia General para 1979-80, de conformidad con los principios enunciados en la Declaración antes citada, con miras al establecimiento de ese nuevo orden que entraña, en particular, el fomento de los sistemas nacionales en los países en desarrollo y el establecimiento de un nuevo equilibrio y de una mejor reciprocidad en la circulación de la información" (129).

En este mismo plano de las resoluciones de la Vigésima Conferencia General de la UNESCO llevada a cabo en 1978, y dentro del capítulo cuarto, relativo a Cultura y Comunicación, el objetivo 9.3 resalta, de manera clara y contundente, la necesidad de profundizar el estudio de la función de la comunicación en la sociedad moderna, la viabilidad de la implantación de políticas relativas al desarrollo de la comunicación y el proceso comunicacional en su conjunto. La resolución adoptada en este sentido es la siguiente:

Objetivo 9.3. Proceso y función de la comunicación

4/9.3/1 La Conferencia General

1. "Autoriza al Director General a llevar a cabo actividades encaminadas a la consecución del objetivo 9.3. (Promover una mejor comprensión y aprecio del proceso y la función de la comunicación en la so--

ciudad, así como unas normas profesionales elevadas) y correspondientes a los siguientes temas:

'Estudios sobre sistemas de comunicación social, y fomento de la investigación sobre la función de la comunicación en la evolución y desarrollo de la sociedad'.

'Intercambio de información sobre las investigaciones y políticas en materia de comunicación, y fomento de la cooperación entre las instituciones de investigación'.

'Responsabilidad de los medios de comunicación social, y condición y protección de los periodistas'.

'Educación del público en general con respecto a la función, los efectos, los usos y la tecnología de los medios de comunicación social'.

2. Invita al Director General a que, en la ejecución de esas actividades, preste particular atención a la necesidad de:

- a) Efectuar un análisis constante de la relación existente entre la tecnología moderna de la comunicación, por una parte, y el cambio social y el desarrollo, por otra, en sociedades y culturas diferentes.
- b) Garantizar una protección eficaz a los periodistas y a los responsables de la información para que puedan desempeñar su función en las mejores condiciones de rigor y objetividad" (130).



Dentro del objetivo 9.3 está enmarcada la Declaración sobre los principios fundamentales relativos a "la contribución de los medios de comunicación de masas al fortalecimiento de la paz y la comprensión internacional, a la promoción de los derechos humanos y a la lucha contra el racismo, el apartheid y la incitación a la guerra", de la cual ya hemos hecho mención. La Declaración, cifrada bajo el número 4/9.3/2, es una prolongación de la resolución 4.143 de la Décimo novena Conferencia General, que invitaba al Director General a buscar los términos de acuerdo para elaborar una redacción final en la cual estuvieran de acuerdo todas las naciones. Además de las consideraciones políticas, esta Declaración es importante porque contiene, en algunos de sus artículos, principios generales relativos a la información internacional y su papel en el mundo:

Los artículos más interesantes, de acuerdo a nuestra perspectiva, son los siguientes:

### Artículo III

1. "Los medios de comunicación deben aportar una contribución importante al fortalecimiento de la paz y de la comprensión internacional..."
2. "En la lucha contra la guerra de agresión, el racismo y el apartheid, así como otras violaciones de los derechos humanos... los medios de comunicación contribuyen a eliminar la ignorancia y la incomprensión entre los pueblos, a sensibilizar a los ciudadanos de un país a las exigencias y aspiraciones de los otros, a conseguir el respeto y la dignidad de todas las naciones..."

Artículo VI

"La instauración de un nuevo equilibrio y de una mejor reciprocidad de la circulación de la información, condición favorable para el logro de una paz justa y durable y para la independencia económica y política de los países en desarrollo, exige que se corrijan las desigualdades en la circulación de la información con destino a los países en desarrollo, procedentes de ellos y entre unos y otros de esos países. Para tal fin, es esencial que los medios de comunicación de masas de esos países dispongan de las condiciones y de los medios necesarios para fortalecerse, extenderse y cooperar entre sí y con los medios de comunicación de masas de los países desarrollados".

Artículo VII

"Al difundir más ampliamente toda la información relativa a los objetivos y a los principios universalmente aceptados, que constituyen la base de las resoluciones aprobadas por los diferentes órganos de las Naciones Unidas, los medios de comunicación de masas contribuyen eficazmente a reforzar la paz y la comprensión internacional, a la promoción de los derechos humanos, y al establecimiento de un nuevo orden económico internacional más justo y equitativo".

Artículo VIII

"Las organizaciones profesionales, así como las personas que participan en la formación profesional de los periodistas y demás agentes de los grandes medios de comunicación y que les ayudan a desempeñar sus tareas de manera responsable deberían acordar particular importancia a los principios de la presente Declaración en los códigos deontológicos que establezcan y por cuya protección velan".

Artículo X

1. "Con el debido respeto de las disposiciones institucionales que garantizan la libertad de información y de los instrumentos y acuerdos internacionales aplicables, es indispensable crear y mantener en todo el mundo las condiciones que permitan a los órganos y a las personas dedicadas profesionalmente a la difusión de la información, alcanzar los objetivos de la presente Declaración.
2. Es importante que se estimule una circulación libre y una difusión más amplia y más equilibrada de la información.
3. Con tal fin, es necesario que los Estados faciliten la obtención, para los medios de comunicación de los países en desarrollo, de los medios necesarios para fortalecerse y

extenderse, y que favorezcan la cooperación entre ellos y con los medios de comunicación de los países desarrollados.

4. Asimismo, basándose en la igualdad de derechos, en la ventaja mutua y en el respeto de la diversidad de culturas, elementos de patrimonio común de la humanidad, es esencial que se alienten y desarrollen los intercambios de información tanto bilaterales como multilaterales entre todos los Estados, en particular entre los que tienen sistemas económicos y sociales diferentes" (131).

Finalmente, en el mismo marco de la Vigésima Conferencia General de París, se aprobó una resolución relativa a las medidas que se recomiendan adoptar en materia de políticas, infraestructuras y formación en el campo de la comunicación e información, tanto a nivel nacional como internacional. Esta materia está recogida en el Objetivo 9.4. y señala:

Objetivo 9.4. Políticas, infraestructuras y formación en materia de comunicación

4/9.4/1 La Conferencia General

1. "Autoriza al Director General a llevar a cabo actividades encaminadas a la consecución del objetivo 9.4 (Promover políticas infraestructuras y formación en materia de comunicación y estimular una mejor utilización de los medios de comunicación

con fines sociales), con relación a los siguientes temas:

'Formulación de políticas y planes en los planos nacional, regional e internacional'.

'Fomento de la elaboración y aplicación de metodologías de planificación de la comunicación, y de la formación de especialistas en esta esfera'.

'Establecimiento y desarrollo de sistemas e infraestructuras de comunicación modernos, y adaptación de nuevas tecnologías'.

'Formación de especialistas de comunicación y desarrollo de las instituciones de formación'.

'Fomento del acceso a los medios de comunicación social y del incremento de la participación del público en las realizaciones y la gestión de los medios de comunicación social'.

2. "Invita al Director General a ejecutar las actividades citadas procurando:

- a) Estimular una mejor utilización de los medios de comunicación social en favor del progreso de la educación, la ciencia y la cultura, y una mayor participación de la sociedad en el proceso de la comunicación social;

- b) Promover, en el marco de un desarrollo endógeno, una mejor adaptación de los sistemas de comunicación social a las necesidades y aspiraciones de las poblaciones;
- c) Fomentar en los países en desarrollo la formación de especialistas de la comunicación a nivel de postgraduados".

El segundo punto del Objetivo 9.4 está orientado hacia la consecución de las siguientes metas:

4/9.4/2 "La Conferencia General,  
Consciente de la necesidad de movilizar y sacar el máximo de partido de todas las posibilidades de cooperación y asistencia en favor del desarrollo de las comunicaciones y los sistemas de información, a fin de promover una circulación libre y un intercambio más amplio y mejor equilibrado de la información (...)

1. Pide al Director General que intensifique y promueva las medidas a favor del desarrollo de las comunicaciones y que organice consultas encaminadas a dotar a los países en desarrollo de medios técnicos y de otra índole para promover una libre circulación y un intercambio más amplio y mejor equilibrado de la información;
2. Invita con ese fin al Director General a que convoque lo antes posible, después de la clausura de la 20ª reunión de la Confe-

rencia General, a los representantes de los gobiernos para una reunión de planificación en la que se defina y proponga un mecanismo institucional de consulta sistemática sobre las actividades, las necesidades y los programas relativos al desarrollo de las comunicaciones;

3. Autoriza al Director General a que, a la luz de las recomendaciones de esa reunión de planificación, tome las medidas necesarias para promover la puesta en práctica de esos mecanismos institucionales y busque, con ese fin, la colaboración de otros organismos internacionales competentes" (132).

Reiterando lo anteriormente apuntado, se puede afirmar que a partir de la Vigésima Conferencia General y de los debates llevados a cabo, tanto en el seno de la Comisión McBride como en otras instancias regionales e internacionales, el problema de la información quedó centralizado en algunos temas que sitúan el presente y el futuro del nuevo orden mundial. Haciendo un recuento esquemático de estos temas, podemos indicar los siguientes, por orden de importancia y relaciones:

1. La lucha por un Nuevo Orden Internacional, en la que se encuadra, como un elemento de primera importancia, la lucha por un nuevo orden mundial de la información.
2. La elaboración de Políticas Nacionales y Regionales de Información, como una parte

integrante del desarrollo del Tercer Mundo y de la misma lucha por la instauración de un nuevo orden mundial.

3. La puesta en práctica de la planificación en el terreno de la información, en un esfuerzo por sistematizar la integración de la información y la comunicación en los objetivos de las sociedades.
4. La necesidad de elaborar un código ético de la información a nivel de su dimensión internacional que esté dentro del marco jurídico indispensable a estudiar. Este marco jurídico tendrá que ser recogido por las leyes específicas que regulen la labor informativa dentro de cada país, como una forma de asegurar su cumplimiento.
5. Por último, hay que destacar, dentro de este plano, aquellos aspectos técnicos, financieros y de recursos disponibles para lograr una igualdad y un equilibrio en el ámbito internacional, y a la vez cuidar todos los aspectos susceptibles de volver a crear un nuevo círculo de dependencia tecnológica con las potencias desarrolladas.

#### III.4.3. Programas a Medio y Corto plazo

Una vez analizados los diferentes aspectos del desarrollo del debate actual y el diagnóstico de la situación de la información a nivel internacional, han sido bastantes



las líneas que se han propuesto como caminos para empezar a remediar las desigualdades y desequilibrios. Sin embargo, creemos que de esas ideas generales, sólo algunos investigadores han desarrollado un plan sistemático a modo de programa de acción a corto y medio plazo, sin otras consideraciones de carácter global, en el ámbito político y económico. De estas investigaciones, hemos creído pertinente destacar dos: la presentada por el tunecino Mustaphá Masmoudi a la Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación (133) y el Informe Final de la Comisión McBride, en cuyo capítulo de recomendaciones se recoge una serie de sugerencias prácticas para desarrollar paulatinamente el cambio.

#### III.4.3.1. Vías para la instauración del Nuevo Orden Mundial de la Información

Para Masmoudi, el nuevo orden mundial de la información, además de percibirse como una necesidad imperiosa que tiende a sustituir la relación dominantes-dominados por otra de igualdad, tiene que fundarse en principios democráticos que establezcan relaciones de igualdad y que tiendan a ampliar la libertad en el plano de la justicia y el equilibrio, y no a reducir la libre circulación de la información, como señalan sus detractores. El citado autor distingue tres planos en los cuales se enmarca el programa para instaurar el nuevo orden, que son el plano político, el plano jurídico y el plano financiero.

##### A - En el plano político

En este nivel conviene la definición de conceptos y la aplicación de las políticas nacionales y regionales de comunicación,

el asegurar la libertad de acceso a las fuentes, a la recolección, tratamiento y difusión de la información, y las funciones de la comunicación en el terreno nacional e internacional. Masmoudi señala igualmente que se tendrán que considerar como barreras de actuación el respecto irrestricto a los derechos humanos y a los demás acuerdos internacionales referidos a la paz, el racismo, el apartheid, etc. (134). Las acciones en el plano político deberán desarrollarse, según el miembro de la UNESCO, en tres campos concretos, a saber, en el campo que agrupa a los países en desarrollo, en el terreno de los países desarrollados, y en el nivel de las organizaciones internacionales.

#### A-1 En el nivel de los países en desarrollo

En este nivel, Masmoudi propone:

- definir políticas nacionales de comunicación, en consonancia con las necesidades de desarrollo económico y social de la sociedad, y con la motivación de los ciudadanos para participar y decidir;
- en el momento de la elaboración y aplicación de las políticas nacionales, favorecer los intercambios regionales o sub-regionales de programas de información, y orientar la participación activa de la nación en el desarrollo de sistemas y centros internacionales de comunicación con los otros países en desarrollo;
- multiplicar, a estos efectos, los acuerdos de intercambio de la información y de las investigaciones en materia de comunicación. A este respecto, se deben intensificar los programas de perfeccionamiento técnico

y profesional, el intercambio entre los países en desarrollo y los países desarrollados y crear estructuras disponibles de medios nuevos de información, con el objetivo de establecer una autosuficiencia colectiva en materia informativa;

- prestar una atención preferencial a las informaciones proporcionadas por las agencias nacionales de los países subdesarrollados y a las de los Pools de información del Tercer Mundo;
- democratizar medios y estructuras de la información, lo cual implica, en el plano horizontal, la constitución de agencias nacionales de información y de mecanismos de cooperación y asistencia mutua entre los países en vías de desarrollo, y en el plano vertical, la reducción del monopolio de las agencias multinacionales, estimulando acuerdos internacionales de intercambio y cooperación;
- finalmente, la instauración, a largo plazo, de un sistema internacional que favorezca la circulación libre y equitativa entre los países desarrollados y los países en desarrollo, tanto desde el punto de vista del contenido y del volumen, como de la intensidad de la circulación de la información.

#### A-2 En el nivel de los países desarrollados

En este plano, el programa de Masmoudi propone:

- llamar la atención de la opinión pública de otras naciones sobre el grado de desigualdad y el flagrante desequilibrio existente entre las posibilidades de

las naciones pobres y las más ricas, así como explicar las medidas que se están llevando a cabo para paliar esta conflictiva situación;

- llamar la atención a los responsables de la información para que ayuden a la descolonización de la información, y presenten enfoques más objetivos y libres de prejuicios acerca de las naciones en desarrollo, evitando la manipulación, desnaturalización o los enfoques sensacionalistas de esas realidades ;
- pedir la ayuda y cooperación para establecer un equilibrio en la circulación de la información y en el volumen de ésta, prestando más espacio en los medios de comunicación a las informaciones provenientes de las naciones en desarrollo, a sus necesidades y aspiraciones;
- incitar a la acción con vistas a un mejor conocimiento mutuo y a reflejar mejor las culturas de otras naciones más pobres. En este mismo sentido, lograr que los profesionales respeten las leyes del país y los valores culturales de los pueblos y se persuadan que el derecho de las naciones a dar a conocer su realidad y a informarse sobre la realidad de los otros es tan importante como el respeto del individuo;
- diversificar las fuentes de información, creando acuerdos entre los medios de comunicación de los países industrializados con las agencias y pools de las naciones del Tercer Mundo;
- lograr que los enviados especiales y corresponsales situados en los países subdesarrollados se aseguren a tra

vés de diferentes fuentes de información, de conocer la realidad y los problemas y necesidades de los pueblos, evitando la visión superficial y sensacionalista y la deformación ideológica con que habitualmente enfocan los problemas del Tercer Mundo.

A-3 En el nivel de las organizaciones internacionales

En este marco, se trata de:

- ampliar y diversificar el terreno de ayuda de UNESCO y otras organizaciones internacionales a los países en desarrollo y de proporcionar los medios de enlace para una asistencia multilateral y bilateral a estos países;
- prestar ayuda a la promoción de nuevos medios de información en los países en desarrollo tanto a nivel nacional como en el regional, sobre la base de la autosuficiencia colectiva;
- prestar apoyo a los esfuerzos de los países en desarrollo que apunten a adoptar y desarrollar una política nacional de comunicación, promover la investigación y creación de centros de estudios y perfeccionamiento en este terreno;
- ampliar y diversificar el marco de asistencia técnica, educativa y financiera en aras de mejorar y capacitar a los países en desarrollo para establecer una política autónoma, autosuficiente y de independencia informativa;

- poner a punto una política clara en materia de utiliza  
ción del satélite de comunicación, respetando, en to-  
dos los casos, los derechos soberanos de cada estado;
- promover la experimentación, la evaluación y la difu-  
sión de noticias, tecnologías de las comunicaciones  
que se caractericen por su bajo precio y la facilidad  
para utilizarlas, para promover el acceso de la infor  
mación a todos aquellos sectores que hasta el momento  
están desposeídos de este servicio (135).

#### B - En el plano jurídico

En este plano, Masmoudi considera que se debe plantear un cam  
bio sustancial en la consideración legal internacional de la co-  
municación, considerada hasta el momento como un derecho indivi-  
dual o bien de unos pocos que poseen la propiedad privada, y a  
quienes favorece la actual legislación, o más bien la escasa preo  
cupación del derecho internacional sobre esta materia. "La infor  
mación -afirma- no debe ser el patrimonio de algunos individuos  
o de algunas entidades que disponen de medios técnicos y financie  
ros que les permiten la dominación de la comunicación, sino que  
debe ser concebida como una función social de la civilización  
humana. Así, el derecho de ser informado debe ser reglamentado de  
manera de concretar las funciones de interacción y de participa-  
ción y de asegurar una circulación libre y equilibrada de la in-  
formación" (136).

Desde un punto de vista concreto, las proposiciones de Mas-  
moudi apuntan a diferentes planos que recogemos:

#### B-1 Derecho de acceso a las fuentes

Los principios propuestos por el citado autor a este respecto contemplan:

- reglamentación del derecho a la información, previniendo las utilizaciones inadecuadas del derecho de acceso a la información;
- definición de los criterios adecuados con vistas a una selección realmente objetiva de las informaciones;
- reglamentación de la recolección, tratamiento y transmisión de las informaciones y datos a través de las fronteras nacionales, y en particular prestar una atención preferencial al tratamiento y selección de las agencias transnacionales de noticias, con el fin de proteger los derechos individuales y de salvaguardar el respeto a las comunidades y a su dignidad nacional.

#### B-2 Deontología profesional

En este campo, Nasmoudi y otros investigadores han destacado la necesidad de establecer un código de ética para la actuación de los medios de comunicación y los profesionales que actúan en el ámbito internacional, respetando los principios antes mencionados de salvaguardar la dignidad de las comunicaciones, su cultura, el respeto a la libre circulación de la información, pero con un grado de consenso sobre la igualdad y el equilibrio que tiene que imperar en todos los sistemas interdependientes y anti-monopólicos.

En sus aspectos concretos, la deontología profesional tiene que contemplar aspectos tales como:

- El respeto a la función periodística como el ejercicio de una función social, la cual debe tener sus derechos y también contemplar los deberes inherentes a su ejercicio, como el actuar de buena fe y respetar los derechos individuales y colectivos de las comunidades;
- la proclamación de unos principios éticos internacionales debe entrañar también la regulación de ciertas normas jurídicas, cuya transgresión debe ser objeto de sanciones legalmente reconocidas.

#### B-3 La protección del periodista

La protección del periodista, la libertad frente a sus empleadores y el reconocimiento de su capacidad de análisis y crítica es uno de los pilares del nuevo orden. La protección legal debe reconocer el derecho a reservar las fuentes de información, así como la libertad de circulación por todas las naciones.

#### B-4 El derecho a la rectificación

Este derecho, propuesto por numerosos organismos internacionales, es recogido por Masmoudi nuevamente, a pesar de su escaso eco a nivel internacional. Este derecho tiende a hacer posible la rectificación de noticias falsas o tendenciosas por parte de los individuos y organismos afectados, pero, en la práctica, su aplicación se ha visto entorpecida por un vacío legal internacional.

#### B-5 Un organismo Supranacional

Finalmente, el citado autor propone la formación de un organismo supranacional, en el cual estén representados los esta



dos, los profesionales y personalidades de reconocida solvencia, frente al cual se resuelven algunos de los asuntos de derecho internacional de la información, como el derecho a rectificación, las transgresiones al código deontológico internacional, etc.

C - En el plano Técnico-Financiero

Siguiendo la tesis de Masmoudi, las medidas prácticas sólo pueden concretarse mediante acciones que reconsideren la estructura técnica y financiera en el plano internacional. Las medidas en este campo se expresan en:

- La "reconsideración de la configuración actual de la red internacional de las telecomunicaciones",
- "favorecer la implantación de nudos de comunicación en los países en desarrollo y el establecimiento, cada vez que se demuestre posible, de enlaces directos entre los países en desarrollo,
- revisar la tarificación internacional vigente en la actualidad de modo de no dañar a aquellos que consumen poco y prever una tarificación que favorezca la comunicación de los países en desarrollo hacia los países desarrollados" (137).

En el terreno más concreto de las medidas a medio plazo, el investigador tunecino propone varias reformas al sistema, como las siguientes:

C-1 La utilización de satélites

En este plano, se considerarán los siguientes aspectos:

- Utilización más masiva y democrática de los satélites de comunicación, que favorezcan a los países que no poseen esa alternativa a las transmisiones tradicionales;
- hacer valer, en este sentido, los derechos con sagrados internacionalmente y aprobados en reuniones especializadas por todas las nacio nes;
- favorecer a todos los niveles, de formación técnica, mantenimiento, información especializada, etc., la implantación de satélites de comunicación en uso para países que hasta aho ra no han podido, por falta de medios, beneficiarse por este avance.

C-2 Repartición del espectro de frecuencias

- Actuar con vistas a una redistribución equitativa e imparcial de las frecuencias de radiodifusión, que hasta ahora, y por imposi-- ciones de los países poderosos, han perjudicado gravemente las posibilidades de las naciones del Tercer Mundo, que han sido objeto además de una permanente campaña de manipula<sup>u</sup> ción e injerencia.

### C-3 Transferencia de Tecnología

En este campo, muy importante por lo que puede tener de dependencia y desarrollo autónomo, Masmoudi recomienda:

- La formulación de un código internacional de conducta para la transferencia tecnológica que corresponda a las necesidades y condiciones propias de los países en desarrollo.
- Dar acceso a las técnicas modernas, en las condiciones adecuadas al grado de desarrollo y a las necesidades de los países en desarrollo y según las etapas de cada país.
- Fomentar la investigación y los programas de asistencia en los países en desarrollo, para fortalecer el grado de independencia y la capacidad tecnológica y creadora de estos países (138).

#### III.4.3.2. El Informe Final de la Comisión McBride

Por último, el Informe Final de la Comisión McBride, aparecido durante 1980 bajo el título "Many Voices, One World", y que será el documento de trabajo más importante a debatir en la Vigésimo Primera Conferencia General de la UNESCO, a celebrarse en Belgrado en los últimos meses de este año, señala en su capítulo de recomendaciones, algunas vías de actuación de primordial importancia para los países del Tercer Mundo y para el resto de las naciones comprometidas en el sistema mundial.

En la introducción a esta parte del documento, y coincidiendo con nuestra opinión, se afirma: "El examen contenido en este informe ha recogido la dramática expansión de los medios y las posibilidades de la comunicación. Es una expansión que promete grandes posibilidades, pero que también provoca ansiedad e inquietud. Todo dependerá del uso que se le dé a los nuevos recursos, esto es, de las decisiones cruciales que se adopten, y de la pregunta acerca de quién será el encargado de tomar decisiones al respecto. La comunicación puede ser un instrumento de poder, un arma revolucionaria, un producto comercial o tener una utilización en el plano de la educación; puede servir a los fines de liberación o de la opresión de los pueblos, o bien ayudar al desarrollo de la personalidad individual o ser vehículo de uniformidad en los valores y aspiraciones humanas. Cada sociedad debe escoger el camino más conveniente y encontrar los medios adecuados para superar las barreras económicas, políticas y sociales que impiden el progreso" (139).

En el terreno concreto, las recomendaciones están divididas en cinco partes, que tocan los aspectos más importantes de la comunicación de cara al futuro. Estos aspectos son:

#### A - Fortalecer la independencia y el desarrollo autosostenido

Con el fin de asegurar un desarrollo independiente en materia de comunicación, y de acuerdo al progreso económico y social, la Comisión recomienda los siguientes pasos:

##### A-1 Políticas de Comunicación

El diseño de políticas de comunicación, de acuerdo a las necesidades y objetivos de cada sociedad, se plantea como uno de

los caminos fundamentales para asegurar la independencia y el desarrollo nacional a todos los niveles. En la práctica, lo propuesto se expresa en:

- De acuerdo con el reconocimiento básico de que la comunicación ya no es más un servicio incidental, regido por leyes de oferta y demanda y dejado al azar, una política de comunicación deberá ser diseñada. En su diseño deberán participar organismos del Gobierno y del Estado, instituciones multidisciplinarias y con una vasta cooperación y participación de los sectores sociales o audiencias. La instauración de una política deberá tomar en cuenta los objetivos de esa sociedad, así como los recursos y medios de todos los tipos, combinando medios tradicionales con medios y recursos avanzados, desde el punto de vista tecnológico.
- Una política de comunicación deberá considerar igualmente las diferentes culturas y lenguas al interior de una sociedad, y permitir la libre expresión de cada una de ellas.
- Un objetivo básico de esta política deberá ser el complementar la educación y suprimir el analfabetismo, combinando formas de educación formal con los medios informales o modernos, dentro de los cuales entran los medios radio, TV, medios audiovisuales, etc.

- Las técnicas de planificación deberán estar presentes en el diseño de las políticas, estableciendo prioridades, objetivos, recursos, retroalimentación, etc.

#### A-2 Reforzar las Capacidades

Las políticas de comunicación deberán ofrecer una guía para orientar la elección de las tecnologías adecuadas y las prioridades de los diferentes recursos. En este sentido, la Comisión recomienda:

- Tomar las medidas oportunas, en las naciones en desarrollo, en orden a reforzar los sistemas propios, así como la producción en materia de radio, de TV, de los medios impresos, de acuerdo a sus propias infraestructuras y necesidades.
- El fortalecimiento de agencias nacionales de información es un elemento vital, según la Comisión McBride, para asegurar una mayor independencia y un desarrollo comunicacional auto-sostenido. De igual manera, el reforzamiento de los medios impresos, de la radio y la TV, orientadas en especial hacia aquellas zonas más alejadas y con menor acceso a la educación y la cultura deben ser consideradas en el diseño de una política comunicacional. Por otro lado, el estrechamiento de los lazos de cooperación entre naciones de la mis

ma región y de igual condición se aparece como muy importante para lograr un desarrollo paralelo y una cooperación que refuerce la independencia de los países más pobres.

### A-3 Desafíos específicos

Por otra parte, una parcela importante en el fortalecimiento de la independencia y el desarrollo autónomo de la comunicación está referida a problemas que desbordan los ámbitos nacionales. Estos problemas dicen relación con:

- El encarecimiento y falta de papel en el mundo perjudica a las naciones económicamente menos desarrolladas, por lo que toda investigación y esfuerzos encaminados a encontrar nuevas fuentes y procesos de producción de papel se hace indispensable.
- Las tarifas para transmisión de notivias, los pagos por conceptos de utilización de las telecomunicaciones, así como las tarifas de correos y telégrafos para la difusión de informaciones y productos audiovisuales son un gran obstáculo para la libre y equilibrada circulación internacional de la información. El costo de las tarifas, en todos los casos mencionados, debe estar adecuado a los ingresos de cada nación, y no a la cantidad de horas y al volumen o frecuencia de empleo de esos servicios, como es ahora, ya que favorece a las

naciones que utilizan con mayor frecuencia esos medios.

- Finalmente, el espectro electromagnético y la órbita geoespacial, recursos ambos naturales y limitados, deben ser repartidos de manera más igualitaria e imparcial, que corresponda a la categoría de recurso común y propiedad del ser humano, sin distinciones.

#### B - Consecuencias sociales y nuevas tareas

La descripción llevada a cabo por la Comisión apunta a las consecuencias sociales del sistema actual y recomienda los nuevos objetivos propugnados en el cambio del orden internacional. Comunicación y desarrollo nacional, el problema de los avances tecnológicos, el reforzamiento de la identidad cultural, y también las consecuencias de la excesiva comercialización de la comunicación están dentro de las líneas de acción propuestas.

##### B-1 Comunicación y Desarrollo

Las diferentes estrategias de desarrollo deberán incorporar a la política y planificación de la comunicación como una parte importante de esas estrategias. En este sentido, la comunicación debe ser considerada como un arma importante del desarrollo, un vehículo para fomentar la participación y la toma de decisiones, un instrumento básico para definir las opciones políticas y las prioridades nacionales en todas las materias.



## B-2 El estudio del desafío tecnológico

La explosión tecnológica plantea, en las sociedades en desarrollo, una posibilidad potencial importante, y, a la vez, un grave peligro. Por esta misma razón, la incorporación de la moderna tecnología deberá llevarse a cabo si antes se realiza un estudio que resuelva los problemas económicos, políticos y sociales que este proceso puede acarrear.

## B-3 Reforzar la identidad cultural

La promoción de las condiciones que permitan observar la identidad cultural de cada sociedad es necesaria, en la medida que este reforzamiento hará posible entablar lazos armoniosos entre las diferentes culturas de la comunidad internacional. Esta relación igualitaria es necesaria, tanto en los países desarrollados como en las naciones en desarrollo que sufren, de una u otra forma, una dominación cultural. En este sentido, es recomendable, según la Comisión, los siguientes pasos:

- Establecer políticas culturales, que signifiquen la evolución y la creatividad de la cultura nacional; esta política nacional deberá considerar el uso de los medios de comunicación a todos los niveles, y la creación de nuevos canales de expresión formales e informales.
- El estudio de los contenidos de los medios de comunicación, tanto en lo referente a la publicidad como a la programación de radio, TV, y cine, que sirven actualmente como vehículos para la transmisión transcultural.

#### B-4 Reducir la comercialización de la comunicación

Los efectos sociales de la excesiva comercialización de la comunicación son un problema importante que tendrá que ser considerado cuando se elaboren las políticas de comunicación y se tomen decisiones al respecto, tanto desde la perspectiva pública como privada. Dentro de este marco, se sugiere que:

- En los sistemas de comunicación en desarro--llo, la preferencia deberá ser otorgada a las formas no comerciales de difusión. Estas formas no comerciales deberán integrarse a la promoción de los valores y tradiciones nacionales, a la elaboración de las políticas culturales, y a los objetivos socio-políticos de los sistemas nacionales. De la misma manera, este tipo de comunicación está llamado a jugar un rol importante en el área de la edu--cación.
- Considerando los efectos negativos y las presiones que pueden ser ejercidas a través de la excesiva dependencia de los medios con respecto a las fuentes de financiamiento, el cambio en este sentido deberá apoyarse, según la Comisión, en las contribuciones públicas y privadas a los medios, la reducción de los impuestos, incentivos y facilidades financieras, reducción de los costos de materias primas, como el papel y maquinarias y equipos, es decir, todos aquellos elementos que permitan el establecimiento de unos medios que real--

cen la función social de su labor y apoyen en todos los planos a la comunidad.

#### B-5 Acceso a la información técnica

El acceso a la información técnica es, de acuerdo a lo expresado en el Informe Final de la Comisión, una de las más importantes fuentes de crecimiento y desarrollo nacional. Sin embargo, este acceso, crucial para elaborar políticas, establecer prioridades y tomar decisiones, no es fácil de obtener ya que la información está concentrada en grandes instituciones privadas o públicas de los países desarrollados, que no ven con buenos ojos la transferencia de información, a los países en desarrollo. Entre las recomendaciones propuestas por la Comisión, podemos destacar:

- La creación, en los países en desarrollo, de uno o varios centros que organicen la recolección y utilización de la información técnica y datos, tanto la que se produce dentro del país como las que se obtengan desde el exterior.
- Los países en desarrollo deben promover el intercambio de información con naciones en iguales condiciones y tratar de obtener un flujo de información constante a través de las naciones desarrolladas, que deben tomar conciencia de que todos los países tienen derecho a la información en igualdad de condiciones.
- Las naciones en desarrollo deben considerar el tema de la informática como un asunto prioritario para su desarrollo. Para ello, deberán

formar centros que coordinen la información, que estudien las diferentes alternativas tecnológicas, que alienten la producción local de control, tratamiento y alimentación de información (software), y las diferentes perspectivas de cooperación con otras naciones en este campo.

- En el campo internacional, el énfasis deberá estar orientado a la identificación sistemática de las infraestructuras organizadas de proceso de datos en sectores especializados (educación, economía, salud, etc.); por otra parte, deberá contemplar los acuerdos de participación regional e internacional que se lleven a cabo para planificar, programar y administrar las infraestructuras informáticas en desarrollo en los países pobres. En resumen, la prioridad en este campo de la información tecnológica está dada por la recomendación de usar, en todos los niveles, la informática y los bancos de datos como una manera de fomentar el desarrollo. Al mismo tiempo, las tareas de planificación y control del uso de la informática deberán tomarse en cuenta, sobre todo por la amenaza potencial que significa la centralización de la información y su tratamiento.

#### C - El marco profesional

Dentro de los sectores que se contemplan en un programa de reformas del sistema mundial de la información, la situación y los

derechos y deberes de los profesionales avocados a la comunicación constituyen una parcela importante. De las recomendaciones que en este sentido formula la Comisión, podemos destacar las siguientes:

C-1 Responsabilidad de los periodistas

La Comisión plantea la premisa que señala que la libertad y la responsabilidad son conceptos indivisibles, en el terreno de los profesionales de la comunicación. La libertad sin responsabilidad invita a la distorsión y otros abusos, pero la ausencia de libertad significa también una total carencia de responsabilidad integral necesariamente la noción de un código de ética profesional, demanda un acercamiento objetivo a los acontecimientos, situaciones y procesos, con arreglo a los diferentes aspectos que concurren y hacen posible esos procesos. Esto hoy no ocurre así, ya que siempre las informaciones prestan más atención a los sucesos anecdóticos y carentes de una visión global y comprensiva de la realidad.

C-2 Mejorar la información internacional

La presentación de las informaciones provenientes del extranjero es un problema grave a solucionar. En él concurren varias facetas, desde las actitudes y valores políticos de los encargados de cubrir determinados ámbitos de la información internacional, hasta las desigualdades y desequilibrios que han impuesto las grandes agencias. El remedio a esta situación requerirá una acción a largo plazo que tienda a mejorar la situación de la información internacional y su circulación en el mundo. Las medidas propuestas se encaminan a:

- Todas las naciones deben tomar las medidas correspondientes para admitir la presencia de corresponsales extranjeros en sus territorios y facilitar la recolección y difusión de informaciones. La aplicación de estas medidas cumplen los acuerdos pactados en Helsinki, y se refieren además a las facilidades que se le tienen que otorgar a los periodistas para acceder a todas las fuentes de información, como un requisito indispensable para asegurar una información equilibrada, solvente y precisa. Esto incluye la posibilidad de acceder tanto a las fuentes oficiales como a las no oficiales o disidentes y a todas las opiniones del país.
- En segundo lugar, la selección y tratamiento de la información debe cuidarse muy seriamente, ya que se tiende a interpretar realidades de acuerdo a las creencias, valores y culturas de los profesionales, y no de acuerdo a las realidades, más profundas del país de que se trate. Tanto el profesional como los editores de noticias internacionales tienden, como podemos comprobar a diario, a convertir las informaciones en anécdotas de fácil asimilación y comprensión para la audiencia, sin ver que así cometen un grave daño y una distorsión de dimensiones. En este campo, los prejuicios, opiniones políticas previas, o el desprecio por otras culturas son una falta

a la ética profesional y revelan un respeto mínimo, tanto por la audiencia como por los pueblos sobre los cuales informan.

- La responsabilidad de informar sobre otras naciones deberá recaer, por lo tanto, en profesionales que conozcan previamente la historia, las necesidades e intereses de los pueblos, y la actualidad política, económica y cultural de las naciones sobre las cuales van a informar. La preparación, en este campo, tendrá que ser muy cuidada.
- Al mismo tiempo, los medios de comunicación de los países desarrollados deberán prestar una atención mayor y más seria a los acontecimientos internacionales, en general, y a los del Tercer Mundo, en particular. De otra parte, los efectos de las informaciones falsas o maliciosas deberán ser paliados mediante un efectivo derecho a réplica a nivel internacional.

### C-3 Protección de los periodistas

La diaria labor de los periodistas destinados a cubrir las noticias en el extranjero está sujeta a una serie de peligros y atentados a la libertad personal, a la seguridad y a la propia vida. Por esta misma razón, la seguridad y los derechos humanos de los profesionales deberán ser respetados y protegidos, en el marco de una legislación internacional que contemple sus derechos y sus deberes.

#### D - Democratización de la comunicación

La garantía de la información como un derecho humano y el reconocimiento universal de la libertad de expresión como un factor consustancial al hombre debe ahora extenderse y prolongarse hacia otros estadios, que contemplen la participación y la democratización de las estructuras, de las libertades y del derecho, como un paso cualitativamente superior de estos principios. Atendiendo a estas razones, se propone:

##### D-1 Comunicación y derechos humanos

La defensa de los derechos humanos y la denuncia de las situaciones de desigualdad o segregación es una de las tareas más importantes que deben asumir los medios de comunicación en esta época. Al mismo tiempo, la extensión de los derechos de información y la instauración de una nueva era, del derecho a comunicar, como un derecho amplio, individual y colectivo, se plantea como otra de las tareas encaminadas a lograr una profunda democratización de la comunicación. De acuerdo con esto, los medios de comunicación pueden prestar una atención preferencial a aquellos pueblos que aún luchan por lograr una situación de independencia, de igualdad y libertad, y a todas las naciones que tratan de lograr una paz internacional duradera y justa, sin interferencias de potencias extranjeras.

Por otra parte, la comunicación en una sociedad democrática deberá encontrar su lugar y adecuarse a las necesidades de esa sociedad mediante la extensión y profundización de los derechos específicos, como el derecho a ser informado y a informar, el derecho a la privacidad, el derecho a participar en las comunicaciones públicas, que son todos los elementos de un nuevo de-



recho que forma parte de un nuevo concepto, que es el de derecho a la comunicación.

D-2 Superar los obstáculos

La comunicación, por su poder de influir en las mentes y en las conductas, puede ser un vehículo de alienación o bien un medio de promover la democratización de las sociedades. Sin embargo, las barreras que hasta el momento impiden la transformación del sistema unilateral y vertical deben ser superadas mediante algunas acciones, como:

- Adoptar las medidas necesarias que abran las puertas de las diferentes fuentes de información, y que signifiquen acabar con los terrenos vedados a la información y con las diferentes censuras de uno u otro orden.
- En este sentido, las censuras arbitrarias y el control estricto y autoritario de la información debe ser abolido. En aquellas áreas en las que razonablemente se imponga una restricción a la información, esta deberá ser recogida por una ley, sujeta a la aprobación legal de los tribunales de justicia y ser consecuente con los tratados internacionales sobre libertad de información.
- Especial atención a las restricciones deberá prestarse en aquellos campos donde se imponga un monopolio de los medios de comunicación,

público o privado, una presión y dependencia excesiva de los medios con el sector empresarial. El problema de financiación de los medios deberá ser objeto de una seria revisión.

- Las medidas legales tendientes a una democratización de los medios y recursos deberán contemplar los siguientes aspectos: limitar el proceso de concentración y monopolio de los medios; circunscribir la acción de las empresas multinacionales de comunicación a aquellas áreas específicamente estudiadas, y que formen parte de un programa planificado y ordenado; ampliar el número de personas involucradas en las tomas de decisiones de cara a la comunicación, de tal manera que estén representados el mayor número de sectores sociales. Finalmente, instaurar modelos que contemplen una gran independencia y autonomía para los medios de comunicación, ya sea con relación al sector privado o público, y también independientemente de que los mismos medios sean estatales o privados.

### D-3 Pluralidad y elección

La pluralidad de opiniones y la capacidad de elección en los contenidos de la comunicación son unas de las pre-condiciones básicas para la democratización de la comunicación. Cada individuo y grupos deben poder formarse juicios sobre la base de una amplia y diversificada información, y distintas opiniones y mensajes. To-

dos los puntos de vistas deben tener iguales oportunidades de expresión y de participación en la formación de la opinión pública. El desarrollo de instancias descentralizadas y diversificadas pueden promover grandes oportunidades para una real participación de las personas en el proceso de la comunicación.

#### D-4 Integración y participación

Para ser capaz de comunicarse, el hombre en las sociedades de hoy debe disponer de diferentes canales y herramientas que le permitan llevar a cabo ese objetivo. Hasta ahora, las facilidades individuales de información y entretención son amplias, pero no ocurre lo mismo con sus posibilidades de establecer, en calidad de emisor, un proceso de comunicación al nivel grupal, comunal o nacional. A este respecto, las recomendaciones que pueden facilitar la integración y la participación se expresan en:

- Una mayor atención a los medios locales de comunicación, en especial a aquellos relacionados con el entorno laboral y el lugar de residencia de los grupos, es decir, medios sindicales y de barrio. Se debe tender, en todo momento, a integrar a las personas, a dejar de lado su papel de receptores pasivos e incitarlos a actuar en su comunidad, a través de los medios locales. Estos medios locales pueden ser periódicos de barrio, sindicales, etc., o bien radios e incluso canales propios de TV., o compartir una sección de los canales formales.

- Por otra parte, la democratización de la comunicación debe prestar atención a la participación de las asociaciones profesionales y de los individuos particulares en la gestión, administración, programación y planificación de los grandes medios de comunicación, y al mismo tiempo se debe fomentar la participación de representantes de la audiencia y sectores interesados en la gestión de la comunicación. Tal participación, que ya se lleva a cabo en algunos países del Norte de Europa, es fundamental en el futuro de la comunicación y en las políticas que aseguren una democratiza--ción real del proceso a todos los niveles.

#### E - Fomentar la cooperación internacional

Las desigualdades y desequilibrios existentes en la circulación internacional de la comunicación se deben a diferencias ecgnómicas y a modelos de desarrollo políticos y económicos distintos. De esta manera, la dominación cultural e informativa de unos países sobre otros se relaciona con la estructura mundial de poder. Pero cualquiera que sea la causa de estos desequilibrios, constituyen una situación que no puede continuar. La noción de un nuevo orden internacional de la información y de la comunicación presupone una cooperación internacional en dos grandes áreas:

- Asistencia internacional, y
- Comprensión internacional.

Desde estas dos perspectivas, las soluciones apuntadas pueden estar en:

- Otorgar un tratamiento similar al desarrollo de la comunicación que a otras áreas de cooperación internacional, como la educación, la salud, agricultura, etc. En este sentido, hacer conciencia internacional de que la comunicación es una parte importante de los planes de desarrollo, y de acuerdo a su uso, puede ser primordial para lograr una ampliación de las posibilidades económicas, políticas, culturales, de las diferentes comunidades.
- La estrecha relación entre el nuevo orden económico y el nuevo orden mundial de la información; planes concretos de actuación, que integren ambas variables, deberán ser considerados por los organismos pertinentes, a nivel internacional. Las naciones Unidas, en su estudio de las estrategias internacionales de desarrollo, debe considerar a la comunicación como un sector integrante de esas estrategias y no solamente como un elemento de información pública.

#### E-1 Reforzar la autonomía colectiva

Las naciones en desarrollo tienen una responsabilidad esencial y primaria para asegurar su independencia en el campo de las comunicaciones. Las acciones surgidas en cada nación deben ser complementadas por acciones y acuerdos bilaterales, multila-

terales, regionales y sub-regionales, encaminadas a acrecentar la autonomía colectiva de las naciones más pobres. La autonomía colectiva es, en esta materia, el fin primordial del nuevo orden internacional de la información, y los pasos a seguir propuestos son:

- Integrar la dimensión de la comunicación al campo de los acuerdos ya existentes en materia de cooperación económica entre naciones en desarrollo.
- Cooperación concreta, fuera de esos marcos, en especial en torno a las agencias nacionales de información y a los pools de agencias del Tercer Mundo.
- Por otra parte, incrementar el intercambio y la cooperación en el terreno de la radiodifusión y la televisión, a través de la circulación de emisiones, las coproducciones, etc.
- Acuerdos sobre intercambio de información no estratégica, en el campo de la economía, la cultura, las investigaciones científicas, etc., y la instalación de bancos de datos comunes para el mejor aprovechamiento de la información.

#### E-2 Mecanismos internacionales

La cooperación para el desarrollo de la comunicación es un problema internacional, y por lo tanto, debe ser considerado en todos los foros y organismos internacionales competentes. Los

diferentes gobiernos pueden prestar una especial atención a sus estructuras y sistemas internacionales de información, y adoptar las medidas necesarias tendientes a establecer canales efectivos de cooperación internacional. En este sentido, las propuestas concretas de la Comisión pueden resumirse en:

- Crear, en el marco de la UNESCO, un Centro Internacional para el Estudio y la Planificación de la Información y la Comunicación. Este Centro deberá abocarse a las siguientes tareas:
  - a) Promover la instauración de sistemas nacionales de comunicación en los países en vías de desarrollo y vigilar el balance y la reciprocidad en la circulación internacional de la información.
  - b) Movilizar los recursos destinados a tales propósitos y gestionar el financiamiento.
  - c) Asegurar la cooperación de las partes interesadas en esos objetivos y evaluar los resultados de los diferentes programas.
  - d) Organizar encuentros a todos los niveles profesionales y técnicos para discutir las políticas, programas y vías de acción para cumplir con los objetivos mencionados.
  - e) Mantener bajo estudio las condiciones de la transferencia tecnológica de los países desarrollados hacia las naciones en desarrollo, para que ésta se realice bajo condiciones favorables y adecuadas.

La creación de este Centro es una propuesta para que la Vigésimo Primera Conferencia de la UNESCO la estudie y considere.

### E-3 Hacia la comprensión internacional

El reforzamiento de la paz, seguridad internacional y cooperación, así como la distensión son problemas comunes a toda la humanidad. Los medios de comunicación pueden ser armas eficaces que ayuden a resolver esos problemas que agitan al mundo, y ser vehículos, a través de nuevas funciones a nivel internacional, de integración, cooperación y acuerdos pacíficos entre las naciones. Dentro de este cuadro, se sugieren los siguientes pasos:

- Las políticas nacionales de comunicación deberán considerar los objetivos globales de la humanidad, acordados en múltiples foros internacionales, y en especial, en las Naciones Unidas y las instituciones especializadas que dependen de ella.
- Prestar especial atención a los problemas del desarme y la paz, el respeto a los derechos humanos, el desarrollo de las naciones menos favorecidas por el orden actual, y la creación de un nuevo orden mundial de la comunicación.

Aunque, como lo señalan los propios integrantes de la Comisión McBride, el informe no pretende cubrir todos los aspectos y tareas que se le presentan, como un desafío a la comunicación de hoy y de mañana, sí se puede afirmar que constituye una



orientación importante en cuanto los caminos y alternativas al actual sistema mundial. La cuestión queda ahora en manos de quienes deben asumir las responsabilidades y tomar las decisiones pertinentes para que estas alternativas presentadas se hagan realidad, y así lograr un equilibrio y una igualdad que asegure los amplios objetivos trazados. Tal es lo que se plantean los países del Tercer Mundo y aquellos que, aún perteneciendo a las naciones desarrolladas, han tomado conciencia de la importancia de la instauración de un Nuevo Orden Internacional de la Información (140).

A lo largo de este capítulo, hemos pasado revista a las dos opciones que se plantean a nivel internacional. Por una parte, la doctrina de la libre circulación de la información, sus objetivos, su origen histórico y sus perspectivas futuras, en directa relación que no es mecánica ni directa, pero que a la larga, como elementos de un mismo sistema, funciona como una articulación real. Por otro lado, hemos revisado más extensamente los planteamientos que recoge la alternativa del nuevo orden internacional de la información, que se presenta, a nuestro juicio, como un paso cualitativamente superior de la comunicación, tanto como proceso y como sistema de relaciones nueva y progresista entre las naciones. La cuestión sigue estando, a nuestro juicio, en la voluntad política, en las barreras que se oponen a un nuevo or--den, y en las opciones que se ofrecen. Muchas naciones, dentro del heterogéneo espectro del mundo subdesarrollado, se niegan o se muestran indiferentes ante las posibilidades ofrecidas. Otras, sencillamente por compromisos con las potencias que componen los bloques de poder, ya sea de orden económico o político, son contrarias a la posibilidad de cambio, y no asumen las reivindicaciones de igualdad y equilibrio que supuestamente les deberían corresponder. O bien, como viene siendo costumbre en las reunio-

nes a alto nivel en los organismos internacionales, se muestran en principio de acuerdo con todos los planteamientos y luego son remisas a cumplir los compromisos adquiridos, más aún cuando no existen instancias de control y vigilancia.

Finalmente, ha quedado claro, a nuestro juicio, que el nuevo orden internacional de la información y la instauración de un nuevo orden económico mundial son conceptos paralelos indivisibles. Sin una infraestructura económica adecuada, los planes de desarrollo de la comunicación irán definitivamente al fracaso, por muy ambiciosas que sean las opciones y por muy completos que sean los proyectos de cambio. De igual manera, la comunicación es un factor importante de expansión política, cultural y económica de las naciones y está llamada a jugar un papel nunca antes desempeñado en otros países desarrollados. Los problemas políticos, entre ellos los de una mayor democratización de la sociedad y un auge en la participación popular, pasan por una renovación de las estructuras, objetivos y funciones de la información y la comunicación.

La segunda parte está destinada a analizar, de manera empírica y descriptiva, el funcionamiento de la actual estructura informativa mundial, los elementos materiales que componen las graves desigualdades y desequilibrios y también la forma de tratamiento de la información como demostración de la parcialidad, los sesgos y las tendencias informativas impuestas desde el centro del sistema. Dicha parte está elaborada con el objetivo de conocer y analizar dos de las más importantes barreras al cambio : la estructura material del sistema, que conlleva la defensa de intereses económicos, políticos y culturales, y el tratamiento, selección y tendencias de la información periodística, en su vertiente internacional.

BIBLIOGRAFIA CITADA

en el

CAPITULO 3

1. DESANTES GUANTIER, José María: "La Función de Informar", EUNSA, Pamplona, 1976, págs. 12 y ss.
2. Vid. Comisión Internacional de Estudio de los Problemas de la Comunicación: Documento N° 8, o.c. págs. 4-14.
3. Vid. Terrou, Fernand y Solal, Lucien: "Le Droit de l'information", UNESCO, París, 1953.
4. Comisión Internacional de Estudio de los Problemas de la Comunicación: Documento N° 8, o.c. pág. 13.
5. Cahiers de l'Institute Internationale de la Presse, París, Mayo de 1952, citado por López-Escobar, o.c. pág. 169.
6. TERROU, FERNAND: "La liberté d'information sur le plan internationale", Etudes de Presse, New Series 3, N° 1, París, 1951, págs. 11-12.
7. SOMAVIA, Juan: "Hacia un nuevo orden de la Información", en Revista Nueva Política, Volumen 1, N° 4, México D.F., 1977, págs. 135-146.
8. Righter, R.: o.c. pág. 38.
9. Lee, J.R.: o.c. pág. 21.
10. Ib.
11. Ib. pág. 22.
12. d'ARCY, Jean: "Le Droit a Communiquer", Documento N° 36 de la Comisión Internacional de Estudio de los Problemas de la Comunicación, UNESCO, París, 1978, págs. 6-14.
13. Vid. Comisión Internacional de Estudio de los Problemas de la Comunicación: Documento N° 8, o.c.
14. Ib. pág. 8.
15. Ib.

16. Masmoudi, M.: o.c. págs. 2-3-4.
17. Somavía, J.: o.c. págs. 135-136.
18. Ib.
19. SOMAVIA, Juan: "Un No del Washington Post", en Revista Nueva Sociedad, Nº 31/32, San José de Costa Rica, 1977, págs. 226-230.
20. DESMOND, Robert W.: "The Information Process", University of Iowa Press, Iowa, 1978, págs. 55-89.
21. Ib. págs. 90-105.
22. Ib. págs. 131 y ss.
23. López-Escobar: o.c. págs. 33-34.
24. Desmond, R.: o.c. págs. 135-144.
25. López-Escobar: o.c. pág. 36
26. Ib.
27. Comisión Internacional de Estudio de los Problemas de la Comunicación: Documento Nº 8, o.c. págs. 7-9.
28. BARRELET, D.: "La liberté de l'information", Staempfli et Cie, Berna, 1972, pág.17, citado por López-Escobar, o.c. pág. 148.
29. Comisión Internacional de Estudio de los Problemas de la Comunicación: Documento Nº 8, o.c. pág. 10
30. Ib.
31. Ib.
32. Ib. págs. 11 y ss.
33. Ib.
34. COOPER, Kent: "Barriers Down: The Story of the News Agency Epoch", Farrar and Rinehart, 1942, y Kennikat Press, Port Washington N.Y., 1969, citado por López-Escobar, o.c. pág. 151.
35. Ib.

36. Vid. López-Escobar, o.c.
37. Ib.
38. Comisión Internacional de Estudio de los Problemas de la Comunicación: Documento N° 8, o.c. págs. 14 y ss.
39. Ib. págs. 8-9-10.
40. Ib.
41. Ib.
42. Ib. pág. 12 y López-Escobar, o.c. págs. 160-161.
43. López Escobar: o.c. pág. 161.
44. Ib. pág. 142.
45. Ib. pág. 164
46. RIVAS CORRAL, M.: "La Libertad de Información en las Naciones Unidas, II", en Gaceta de la Prensa Española N° 51, citado por López-Escobar, o.c. pág. 165.
47. López-Escobar: o.c. págs. 166 y ss.
48. Ib. págs. 170-172.
49. Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación: Documento n° 8, o.c. pág. 14.
50. Ib.
51. Ib.
52. Ib.
53. López-Escobar: o.c. págs 165-166.
54. Ib.
55. Righter, R.: o.c. pág. 134.

56. Los datos han sido extraídos de las siguientes fuentes:  
Anuario Estadístico de la UNESCO, 1977; Righter, Rosemary, o.c.; López-Escobar, o.c.; Comisión Internacional de Estudio de los Problemas de la Comunicación, Documento Nº 8, o.c.
57. Righter, R.: o.c. págs 72-73.
58. Ib. págs. 94-96.
59. Ib. págs. 100-101.
60. Ib. pág. 110.
61. Ib.
62. Ib. págs. 28-29.
63. Ib. págs. 35-39.
64. Ib. págs. 47-48.
65. Ib.
66. Ib. pág. 54.
67. Guía do Terceiro Mundo 1980, o.c. pág. 5.
68. López-Escobar: o.c. págs. 296-297.
69. Ib.
70. Masmoudi, M.: o.c. págs. 2-3-4.
71. SOMAVIA, Juan y otros: "La Información en el Nuevo Orden Internacional", Ediciones ILET, México D.F., 1977, págs. 201-260.
72. SOMAVIA, Juan: "La Estructura Transnacional del Poder y la Información Internacional", en "La Información en el Nuevo Orden Internacional", o.c. págs. 50-120; López-Escobar, o.c. págs. 302-303.
73. Righter, R.: o.c. pág. 102.

74. Comisión Internacional de Estudio de los Problemas de la Comunicación: Documento N° 8, o.c. pág. 20.
75. Ib.
76. Ib. pág. 21.
77. Ib. pág. 22.
78. Ib.
79. UNESCO: "Actas de la 16ª Conferencia General de la Unesco, Volumen 2", UNESCO, París, 1970, págs. 119 y ss.
80. Vid. UNESCO: "Propositions pour un programme international de recherche en matière de Communication", Documento Com/Md/20, UNESCO, París, 1971.
81. Discurso del Dr. Uro Kekkonen, citado por Varis y Nordens-trag, o.c. pág. 44 y ss.
82. UNESCO: "Actas de la 17ª Conferencia General de la Unesco", Volumen 1, Unesco, París, 1972, págs. 107 y ss.
83. Somavía, J.: "Hacia un nuevo orden internacional de la información", o.c. pág. 135.
84. Guia do Terceiro Mundo 1980, o.c. págs. 333-336.
85. Ib. pág. 397; Vid. igualmente el periódico cubano GRANMA del 18 de Noviembre de 1979.
86. Somavía, J.: "Hacia un nuevo orden internacional de la información", o.c. pág. 136; López-Escobar, o.c. pág. 308.
87. López-Escobar: o.c. pág. 309.
88. Ib. pág. 310.
89. Navarrete, J.E.: o.c. pág. 159 y ss.
90. Somavía, J.: "Hacia un nuevo orden de la Información Internacional", o.c. págs. 136-137.

91. López-Escobar: o.c. pág. 321.
92. GUILLEN, Abraham: "Del antagonismo Este-Oeste a la contradicción Norte-Sur", en El País, Madrid, 15 de Diciembre de 1976, pág. 5.
93. ABC de Madrid, 18 de Agosto de 1976, pág. 16.
94. Ib.
95. Somavía, J.: "Hacia un nuevo orden internacional de la información", o.c. págs. 137-138.
96. Ib.
97. Somavía, J.: "Un No del Washington Post", o.c. pág. 226.
98. Righter, R.: o.c. págs. 99-100.
99. Somavía, J.: "La Información en el Nuevo Orden Internacional", o.c. págs 50-125.
100. Ib.
101. Righter, R.: o.c. págs. 110-111.
102. Ib. pág. 112.
103. RUIZ ELDREDGE, A.: "El Desafío Jurídico de la Información Internacional", ILET, México D.F., 1978, págs. 180-220.
104. López-Escobar: o.c. págs. 406-407.
105. Ib. págs. 388-394.
106. Ib. págs. 410-411.
107. SCHILLER, Herbert: "Communication and Cultural Domination", Ed. White Plains, New York, 1976, págs. 85-103.
108. Righter, R.: o.c. págs. 143-144.
109. Comisión Internacional de Estudio de los Problemas de la Comunicación: Documento Nº 8, o.c. pág. 14.



110. UNESCO: Documento Final de la Reunión de Expertos en Quito, COM-75/CONF. 63/4, UNESCO, París, 1975.
111. Ib.
112. López-Escobar: o.c. pág. 363.
113. Ib. pág. 370.
114. Righter, R.: o.c. pág. 167.
115. Vid. UNESCO: Actas de la 19ª Conferencia General de la Unesco, Nairobi, 1976, Volumen 1, Resoluciones, Unesco, París, 1977; López-Escobar, o.c. págs. 373-375.
116. Vid. UNESCO: Documento 20 C/94, Unesco, París, 1978.
117. Righter, R.: o.c. págs. 134-135.
118. Vid. UNESCO: Informe Final de la Conferencia Intergubernamental de Costa Rica, Unesco, París, 1976.
119. López-Escobar: o.c. págs. 337-339.
120. Vid. El País del 26 de Julio de 1980, pág. 3, que recoge parte del "Informe Global, Año 2000" elaborado por el Departamento de Estado de los Estados Unidos.
121. Vid. Masmoudi, o.c.
122. Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación: "Informe Provisional", o.c. págs. 1-14-15.
123. Ib. pág. 67.
124. Masmoudi, M.: o.c. pág. 4-12.
125. Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación: "Informe Provisional", o.c. págs. 1 y ss.
126. Ib.
127. Guia do Terceiro Mundo 1980, o.c. pág. 334.
128. UNESCO: "Actas de la 20ª Conferencia General de la Unesco", Volumen 1, Resoluciones, París, Unesco, 1978, págs. 103 y ss.

129. Ib.
130. Ib. págs. 103-104.
131. Ib. págs. 105-108.
132. Ib. págs. 109-110.
133. Vid. Masmoudi, o.c.
134. Ib. pág. 12.
135. Ib. págs. 12-17.
136. Ib. pág. 18.
137. Ib.
138. Ib. págs. 21-24.
139. McBride, Sean: o.c. pág. 253.
140. Ib. págs. 253-272.

-0-0-0-0-0-0-0-0-



BIBLIOTECA

Guillermo Mauricio Castillo Sánchez

TP  
1981  
085-II



\* 5 3 0 9 8 5 5 0 X \*  
UNIVERSIDAD COMPLUTENSE

x - 53 - 015673 - 2

EL NUEVO ORDEN INTERNACIONAL DE LA INFORMACION:

UNA OPCION POLITICA

TOMO II

Facultad de Ciencias de la Información  
Universidad Complutense de Madrid  
1981



BIBLIOTECA

© Guillermo Mauricio Castillo Sánchez  
Edita e imprime la Editorial de la Universidad  
Complutense de Madrid. Servicio de Reprografía  
Noviciado, 3 Madrid-8  
Madrid, 1981  
Xerox 9200 XB 480  
Depósito Legal: M-9424-1981

V O L U M E N      II

Autor: GUILLERMO CASTILLO SANCHEZ

"EL NUEVO ORDEN INTERNACIONAL DE LA  
INFORMACION: UNA OPCION POLITICA"

Director: Profesor Dr. PEDRO ORIVE RIVA  
Director del Departamento de Estructura  
de la Información Periodística de la  
Universidad Complutense de Madrid

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID  
Facultad de Ciencias de la Información  
Departamento de Estructura de la  
Información Periodística

1981



- SEGUNDA PARTE -

ESTRUCTURA Y TRATAMIENTO DE LA  
COMUNICACION INTERNACIONAL





## **CAPITULO IV**

### **ESTRUCTURA DE LA COMUNICACION** **INTERNACIONAL**



#### CAPITULO IV: ESTRUCTURA DE LA COMUNICACION INTERNACIONAL

A través de los primeros tres capítulos del trabajo, hemos podido acercarnos a la realidad de la infraestructura del sistema internacional de la comunicación, y hemos tratado de describir algunos de los desequilibrios y desigualdades que, a nuestro juicio, aparecían como más significativas. Al mismo tiempo, y esta será una de las motivaciones subyacentes en este capítulo, hemos visto algunas de las derivaciones e implicaciones del proceso que se está gestando, derivaciones que nos conducirán hacia una mayor integración, democratización y libertad, en su más amplio sentido, o bien nos llevarán hacia unos estadios en el cual la comunicación como mercancía pura y simple será la que ordene la antigua aspiración humana de "poner algo en común", de comunicarse. Creemos que los caminos son claros: de un lado existe la posibilidad de acortar esa enorme brecha que separa a los países pobres de los industrializados, gracias, tal vez, de la transferencia de los avances científico-técnicos, al apoyo financiero y profesional, a la capacitación y puesta en marcha de proyectos de evolución y desarrollo informativo y comunicacional de los países subdesarrollados. Por otra parte, y si somos realistas, hay que presuponer que la brecha que divide al mundo se seguirá ahondando y extendiendo, gracias también al monopolio de la ciencia y su aplicación técnica, a los volúmenes cada vez mayores de capitales destinados a la investigación, y a los grandes intereses que se mueven detrás de la industria cultural e informativa. Nuestra pretensión es demostrar lo que a nuestro criterio, conforma la base material de este sistema internacional, base que ha permitido su expansión, concentración y monopolio.

#### IV.1 El Contexto Global

La industrialización de la difusión de la información y de los mensajes culturales es un fenómeno que adquiere su plenitud la década de los cincuenta, plenitud y expansión que se mantienen a ritmos acelerados, con la incorporación masiva de la nueva tecnología y los descubrimientos científicos. Tal hipótesis aparece avalada sobre la base de la expansión real de los medios audiovisuales y de la radiodifusión, que alcancen en estos años a todos los rincones de la tierra. Este auge se fija, como origen, en los años inmediatamente posteriores a la Segunda Guerra Mundial. El crecimiento de la comunicación, a la vez que exige capitales y cuantiosas inversiones, requiere un desarrollo de la investigación científica y su modo de aplicación comercial, investigación en los medios e instrumentos como en las técnicas de comunicación, modificando la forma y el contenido de lo que se comunica y hasta la manera de comunicarlo. De manera general se puede afirmar que la industrialización de la comunicación ha tenido dos efectos principales:

- a) La expansión de los usuarios de los medios de comunicación, expansión que hace masiva y rentable el proceso de industrialización, y
- b) La concentración, a nivel empresarial, de la producción de instrumentos, artículos y productos culturales e informativos, que se ponen al servicio de esa expansión. Las grandes empresas son las únicas con capacidad suficiente para

financiar y emprender nuevas tareas en el campo de la investigación, la planificación y comercialización de los nuevos productos en esta área. (1)

Un segundo hecho, que se puede constatar paralelamente al fenómeno de la industrialización de la comunicación, se relaciona con la concentración de la producción y difusión de la información y de los mensajes de todo tipo, concentración que puede ser sinónimo, en más de un sentido, al concepto de control, y que connota las siguientes dimensiones:

- i) Integración horizontal y vertical de las empresas relacionadas con la información y la producción y difusión de mensajes culturales.
- ii) Penetración de empresas dedicadas a la producción de instrumentos, artículos o bienes que están al servicio y facilitan la comunicación en el área de producción de mensajes propiamente tales. En este sentido puede hablarse de una interdependencia cada vez mayor entre empresas dedicadas a la producción de artículos e instrumentos y las productoras de mensajes de todo tipo, en especial las que utilizan las técnicas y los medios más avanzados de difusión.
- iii) Fusión e interdependencia entre las mismas empresas o industrias "culturales", creándose grandes instituciones comerciales de carácter transnacional. Estas grandes multinacionales

realizan su labor en varios campos a la vez,  
en tareas que van desde la producción de films  
y series de televisión, hasta la promoción  
de artistas, edición de revistas, discos, etc.(2)

Como señalábamos, la expansión material de la comunicación está en relación directa con el aumento de las audiencias, que consumen tanto los mensajes elaborados en los grandes centros de la industria cultural, pero también compra los instrumentos y artículos que permiten la recepción de esos mensajes, vale decir, los tocadiscos, los magnetófonos, radio-cassettes, aparatos de televisión, etc.

El incremento en los medios, instrumentos y audiencias está expresado en los cuadros IV.1 y IV.2, en porcentajes que comparan la situación de la década del cincuenta con la década de los setenta, establecidos en función de los totales mundiales de población y el número de periódicos en circulación, el número de receptores de radio, de aparatos de televisión y de libros editados. Por otra parte, podemos ver también el aumento de las audiencias, aumento medido en función del número de ejemplares de periódicos por cada mil habitantes, el número de radioreceptores, el número de aparatos de televisión por mil habitantes y el total de títulos publicados en un año por cada millón de habitantes.

Este importante incremento, tanto en los medios como en las audiencias, viene a expresar el auge y la importancia de la llamada industria cultural y de la información, auge que se extiende cada vez más hacia otras áreas hasta ahora no involucradas en el sistema.

## CUADRO IV.1.

## EXPANSION EN LOS MEDIOS Y EN LAS AUDIENCIAS

INCREMENTO 1950 - 1975	Porcentaje
PRENSA ( Número de ejemplares, diarios)	+ 77
RADIO (Número de receptores)	+ 417
T.V. (Número de receptores)	+ 3.225
LIBROS (Número de títulos por año)	+ 111

FUENTE: UNESCO STATISTICAL YEARBOOK, 1977.

"MANY VOICES, ONE WORLD", UNESCO, 1980, pág. 58. (3)

## CUADRO IV.2.

INCREMENTO DE LAS AUDIENCIAS 1960 - 1975	Porcentaje
POBLACION TOTAL MUNDIAL	+ 33
DIARIOS (Circulación por miles de habitantes)	+ 5
RECEPTORES DE RADIO (Número por miles de habitantes)	+ 95
RECEPTORES DE TV (Número por miles de habitantes)	+ 185
TITULOS DE LIBROS (Publicados anualmente por millones habitantes)	+ 30

FUENTE: UNESCO STATISTICAL YEARBOOK, 1977.

"MANY VOICES, ONE WORLD", UNESCO, 1980, pág. 58. (4)

En este sentido, el papel asignado a la tecnología y al avance científico es cada vez más importante y determinante; los grandes adelantos en materia de informática, telemática, bancos de datos unidos a cualquier terminal o microprocesador de barato costo, la automatización de los controles de los sistemas y la regulación y control de la información de retorno, unidos a los avances aplicados directamente a los usuarios, como la televisión por cable, el periódico facsimilar, entre otros, suponen una verdadera revolución informacional que deberá ser objeto de estudio sistemático, dentro de nuestra perspectiva global, es decir, de las relaciones de esa revolución con los procesos políticos, económicos, culturales y sociales dentro de cada sociedad y del contexto internacional.

No obstante, sigue siendo de vital importancia el problema actual del control y propiedad de los medios de producción de la industria cultural y de la información, así como la financiación de los recursos necesarios para alimentar incesantemente el circuito de investigación y aplicación de los adelantos científicos. En este sentido, al hablar de expansión y crecimiento, hay que mencionar el problema de la situación desigual entre países pobres y ricos, y las posibilidades de cada región para acceder, de manera justa y equilibrada, a los medios que se ponen a su alcance, al menos de manera hipotética.

De acuerdo con esta perspectiva, se puede señalar que, en lo tocante a la producción de instrumentos, medios y artículos que hacen posible la comunicación colectiva, la curva de crecimiento ha favorecido enormemente a las naciones más desarrolladas, que han capitalizado ese crecimiento de forma rotunda. Tal aseveración aparece explicitada en el cuadro IV.3, en el



CUADRO IV.3.

ARTICULOS	% EXPORTACION DE LOS PAISES DESARROLLADOS				% EXPORTACION DE LOS PAISES EN DESARROLLO			
	1971	1974	1976		1971	1974	1976	
Impresos	94,70	92,85	93,60		5,30	7,15	6,40	
Libros	93,40	91,51	-		6,60	8,49	-	
Aparatos T.V.	94,88	94,78	-		5,12	5,22	-	
Radioreceptores	87,16	78,22	-		12,84	21,28	-	
Magnetófonos	98,12	94,70	92,90		1,88	5,30	7,10	
Fotografía y cine	98,74	98,32	97,10		1,26	1,68	2,90	
Películas realiza das	79,55	76,73	79,40		20,45	23,27	20,06	

FUENTE: "MANY VOICES, ONE WORLD", UNESCO. 1980. Pág. 133. (5).

que figuran los porcentajes totales mundiales de exportación de artículos relacionados con la comunicación, estableciéndose una comparación entre países industrializados y países en desarrollo, durante los años 1971, 1974 y 1976.

La expansión del desarrollo de la industria cultural se hace más notable aún si consideramos que a la par del gran volumen de exportación de artículos empleados en la difusión y recepción de mensajes, se ha producido en los países desarrollados un crecimiento igualmente importante en el consumo de estas mercancías, en especial de aquéllas que requieren un mayor aporte tecnológico, una mayor inversión, mayores instalaciones y más altos índices de especialización y conocimiento científico.

Este mismo incremento les ha permitido a las empresas multinacionales invertir partes de sus ganancias en la investigación y búsqueda de nuevos mercados, facilitando de esta manera la penetración en mercados menos desarrollados y menos "consumidores". Esta ganancia, tanto en los países desarrollados como la obtenida en las naciones en desarrollo les permite a su vez diversificar su acción, orientándola hacia rubros que incorporan más tecnología y de mayor costo. De la misma manera, las relaciones entre las empresas dedicadas a la producción de artículos e instrumentos y las dedicadas a la producción directa de mensajes se han estrechado, merced a los vínculos evidentes que tienden a unir ambas actividades. Ejemplos de esta especial relación han sido advertidos en numerosos trabajos de investigación, en especial en los Estados Unidos, donde compañías del tipo de la ITT y la RCA poseen intereses comunes con grandes cadenas de radio y televisión. (6).

Por otra parte, el incremento y desarrollo se puede constatar con mayor intensidad en los medios audiovisuales y radio-difusión, como ya apuntábamos. El desarrollo, sin embargo, sigue siendo desigual, aunque cabría preguntarse cuanto tiempo durará esa desigualdad, por lo menos en lo que toca a las posibilidades de recepción de mensajes culturales e informativos. Con respecto al medio radio, se puede señalar que son pocas las regiones del mundo que aún no incorporan, de manera masiva, este vehículo de comunicación colectiva. Así, como podemos ver en el cuadro IV.4, el crecimiento del número total de aparatos de radio ha sido más espectacular, durante las últimas dos décadas, en las naciones de bajo o medio desarrollo que en aquellos países industrializados. Mientras estos duplican, en un lapso de quince años, el número total de radioreceptores, en Asia, Africa y América Latina la cifra se cuadriplica o quintuplica.

La televisión, por su parte, experimenta igualmente una evolución importante. En Africa, por ejemplo, el número de receptores alcanzaba, en 1960, la cifra de 122 mil. En 1976, el número total de aparatos en uso llegaba a los dos millones setecientos cincuenta y seis mil. Similar situación se repetía en Asia y América Latina, tal y como se aprecia en el cuadro IV.5.

CUADRO IV.4.

NUMERO TOTAL DE RECEPTORES DE RADIO EN LOS AÑOS 1960 - 1976 (en miles)

FUENTE: ITU, 1977 ("MANY VOICES, ONE WORLD" - UNESCO - 1980). (7).

AÑO	AFRICA	NORTEAMERICA	SUDAMERICA	ASIA	EUROPA	OCEANIA	TOTAL
1960	4.000	184.000	14.000	22.000	136.000	3.000	363.000
1965	10.000	265.000	21.000	42.000	184.000	3.000	525.000
1970	16.000	326.000	31.000	58.000	233.000	8.000	672.000
1976	30.000	454.000	58.000	113.000	284.000	14.000	953.000

CUADRO IV.5.

NUMERO ESTIMADO DE TELEVISORES EN USO (1960 - 76) (en miles).

FUENTE: ITU, 1977 ("MANY VOICES, ONE WORLD" - UNESCO - 1980). (8).

ANO	AFRICA	NORTEAMERICA	SUDAMERICA	ASIA	EUROPA	OCEANIA	TOTAL
1960	122	60.781	2.110	7.064	20.973	1.125	92.177
1965	562	77.822	5.511	19.330	74.352	2.395	179.972
1970	1.206	96.541	12.571	27.427	125.255	3.479	266.479
1976	2.756	142.700	20.300	39.400	174.200	5.733	385.089

Siguiendo este desarrollo, podemos inferir que en los primeros años de esta década, el número total de aparatos de radio en uso superará la cifra de los mil quinientos millones de aparatos, mientras que los receptores de televisión podrán alcanzar y superar los quinientos millones, con una audiencia estimada de dos mil millones de teleespectadores en todo el mundo. Tal ritmo de crecimiento supondrá que en las siguientes décadas el consumo de artículos, mensajes e instrumentos se incrementará de manera considerable, sin tomar en cuenta la explosión de la informática, cuya industria ocupa ya un sector muy importante en la economía de las naciones industrializadas avanzadas, hasta tal punto de que se habla actualmente de un sector cuaternario de la economía, "que reagrupa todos los empleos en los cuales la mayor parte de las actividades se dedican al tratamiento de la información". (9). (Los otros sectores son: el industrial, el agrícola y el de servicios).

Por otra parte, es indudable que la expansión futura se orientará hacia los mercados no saturados, tanto en la capacidad de consumo de artículos y aparatos, como de mensajes de todo tipo, es decir, aquellas naciones cuyos índices de crecimiento demográfico sean más acelerados, y cuyos niveles de consumo hayan estado hasta ahora, muy por debajo de lo habitual en las naciones desarrolladas. Esta interdependencia planteada entre las grandes empresas multinacionales y los países subdesarrollados pueden plantear nuevas reglas del juego, más beneficiosas y justas para las comunidades en desarrollo y afinar, a través de acuerdos, el traspaso de mercancías y tecnologías. Hasta ahora, la relación desarrollo económico-desarrollo de la comunicación puede ser esquematizada mediante los índices aparecidos en el cuadro IV.6.

DESARROLLO ECONOMICO Y DESARROLLO DE LA INFRAESTRUCTURA COMUNICACIONAL

P A I S	PRENSA	RADIO		T. V.	TELEFONOS (*)	ASIENTO DE CINE
	por 1000 habitantes					por 1000 habitantes
A. BAJO DESARROLLO	19,2	56,0		5,4	1,3	2,7
B. DESARROLLO MEDIO	19,0	57,2		22,5	15,1	1,1
C. DESARROLLO AVANZADO	328,0	741,0		338,0	352,0	7,4

(\*) : No está incluida China.

FUENTES: UNESCO STATISTICAL YEARBOOK 1977; WORLD BANK ATLAS (para cifras de población); WORLD RADIO AND TV HANDBOOK 1979; WORLD COMMUNICATIONS, UNESCO 1977; STATISTICAL ABSTRACTS, USA, 1978; IPC Report N° 4; etc.  
 "MANY VOICES, ONE WORLD", UNESCO, 1977, Pág. 128.

P A I S E S	NUMERO DE PAISES	NUMERO DE PAISES CON T.V.		NUMERO DE PAISES CON T.V. COLOR
A. BAJO DESARROLLO	45	28		3 (6% de los países)
B. DESARROLLO MEDIO	56	56		33 (59% de los países)
C. DESARROLLO AVANZADO	27	27		24 (89% de los países)

FUENTE: WORLD RADIO AND TV HANDBOOK, 1979.

"MANY VOICES, ONE WORLD", UNESCO, 1980, Pág. 128. (10).

CUADRO IV.6.

De otro lado, nada parece indicar que el ritmo de crecimiento y expansión de la industria cultural y de la información vaya a detenerse. En Iberoamérica, por ejemplo, de dos millones de receptores de televisión en 1960, se llegó a la cifra de más de 20 millones de aparatos, en 1976, y es una expresión de esta expansión, con las consiguientes necesidades de importación masiva de mensajes culturales e informativos, ya que la infraestructura nacional, como veremos más adelante, sigue estando en precarias condiciones de producción, tanto de mensajes como de artículos e instrumentos de transmisión y recepción. Otro tanto sucede con las inversiones, generalmente públicas, que han seguido el camino más fácil y dependiente, mejorando las instalaciones de recepción y distribución de mensajes, en vez de tratar de crear una base sólida que le permita ser autosuficiente, en un porcentaje estimable, en relación a los mensajes propios que pueda emitir el país para su consumo interno o para la exportación e intercambio. De este modo, paralelamente al auge de la comunicación, en especial aquella que utiliza preferentemente innovaciones tecnológicas, se han incrementado en las naciones en desarrollo las inversiones relativas a crear o mejorar las condiciones del transporte de mensajes, y con ello la dependencia en cuanto a la producción de mensajes con los países desarrollados de Occidente. (11)

Varis y Nordenstrag, en su investigación "Television traffic-a one-way street?" apuntan en este mismo sentido, al indicar, mediante cifras recogidas durante los primeros años de la década de los setenta, la orientación del mercado y la relación entre desarrollo, comunicación y audiencia, referida al medio televisión.



CUADRO IV.7

RECEPTORES Y AUDIENCIAS DE TELEVISION EN EL MUNDO (1)

FUENTE: "TELEVISION TRAFFIC-A ONE-WAY STREET? Reports and Papers on Mass Communication  
Nº70 - UNESCO - pág. 13 - 1974. (12).

AREA	Nº de aparatos de TV Todos los países	(en millones) Muestra de 50	Audiencia estimada Tamaño (millones)
Norteamérica	96,2 (*)	96,2	205,0
Latinoamérica	16,8	8,0	77,5
Europa Occidental	81,9	63,5	246,4
Europa del Este	45,3	42,3	221,1
Asia	30,0 (**)	29,2	120,3
Medio Oriente	2,6	1,5	12,0 (***)
Africa	0,2	0,1	1,6
Cifras Mundiales (aprox.)	273,0	240,8	883,9

(1) Recopilado de "BBC Handbook 1972" y de cifras recogidas por la USIS y autorizadas a los autores.

(\*) De los cuáles 89,0 es en U.S.A.

(\*\*) De los cuáles 23,0 es en Japón.

(\*\*\*) Incluye al Norte de Africa.

Volviendo a Briones, podemos afirmar que la base económica que se ha ido creando a partir de la expansión de la información y la comunicación, y de la acumulación consiguiente por parte de las empresas transnacionales ha permitido a estas grandes compañías llegar a constituirse en un sector dinámico o dinamizador, según el rubro específico, de todo el sistema económico mundial. De acuerdo con esto, las características del nuevo modelo de acumulación dependerá de los diferentes modos de inserción de los sectores y actividades en el modo de producción, y en este plano, el citado autor adelanta el siguiente diagnóstico: "es posible adelantar ya que las actividades dinámicas se ubicarán entre aquellas que surjan de la aplicación directa de la ciencia (es decir, en los términos de desarrollo tecnológico 'hacia adelante'), en el contexto de la nueva relación de ésta con las fuerzas productivas. Entre estas actividades es posible citar, en distintos planos, a la industria ligada a la generación y aplicación de energía atómica, a aquellas vinculadas a la química de los polímeros y a las que se relacionan con la cibernética en general".(13)

Entre las actividades dinamizadoras, es decir aquellas que materializan el desarrollo económico "en profundidad" y crean las condiciones para el crecimiento y reproducción del ciclo económico, el autor cita en un lugar de primer orden a todas las industrias vinculadas a la comunicación y al transporte, es decir, las que permiten una aplicación extensiva de los adelantos tecnológicos y los descubrimientos científicos. En este mismo apartado se encuentran aquellas actividades vinculadas al tratamiento de la información, vale decir, la informática en general y sus diferentes aplicaciones en nuestros días. (14).

Este argumento adquiere su real dimensión en la estructura del sistema internacional si lo relacionamos con los siguientes puntos de vista:

- a) Desigual capacidad de producción, investigación y aplicación de la ciencia en la comunicación.
- b) Dependencia o independencia en el control y en la planificación de esos nuevos recursos técnicos que se incorporan al campo de la comunicación; capacidad, por lo tanto, de decidir el grado necesario y el nivel adecuado de tecnología requerida, considerando las carencias más urgentes de las naciones.
- c) Ruptura o continuidad con el orden actual del sistema mundial, que perpetúa, a nuestro juicio, las grandes desigualdades a nivel científico, industrial y de circulación de la información.

En este sentido, el problema central se relaciona, dentro de este contexto, con la capacidad económica de las diferentes naciones para producir, investigar y aplicar los conocimientos en el plano de las comunicaciones, y con las condiciones actuales del sistema económico internacional, y la voluntad para acentuar el pobre y desigual intercambio y cooperación, o bien, marginarse del sistema y crear un nuevo marco económico mundial.

Del mismo modo, la inversión de cada nación o grupo de naciones en materia de equipos e infraestructura de telecomunicaciones abre una nueva brecha en las desigualdades que dividen a los países pobres con los países ricos. A pesar de lo apuntado en páginas anteriores, en el sentido de que las naciones en desarrollo invierten una porción bastante importante de su presupuesto en instalaciones y transporte de comunicación, en perjuicio de producir sus propios mensajes o co-producirlos en colaboración con naciones igualmente dependientes, es incuestionable que esa porción, con ser grande, no se asemeja a las inversiones llevadas a cabo por las naciones industrializadas. De esta forma, los países desarrollados fueron capaces de invertir alrededor de 16 dólares per cápita en desarrollar su infraestructura de telecomunicaciones durante el año 1968; en ese mismo período, y en plena expansión de las comunicaciones, los países en desarrollo sólo pudieron dedicar 1 dólar y sesenta centavos per cápita al desarrollo de su propia infraestructura, y aún así, este capital invertido generaba utilidad a las empresas multinacionales que controlaban la tecnología y los bienes de equipo necesarios para realizar esas instalaciones. (15). La suma de las inversiones en los países industrializados totalizaban miles de millones de dólares, pero sólo representaba un 3,5% del total de inversiones, mientras que en los países en desarrollo este porcentaje significaba un 1,8% de sus inversiones económicas globales como promedio del grupo. Diez años más tarde, en 1977, los países desarrollados continuaban su ritmo de crecimiento en las inversiones en el campo de la comunicación y telecomunicaciones, mientras que las naciones subdesarrolladas continuaban estancadas en una cifra similar, tal y como se aprecia en el cuadro IV.8.

CUADRO IV.8.

INVERSIONES EN INFRAESTRUCTURAS DE TELECOMUNICACION

FUENTE: ITU, 1977 - "MANY VOICES, ONE WORLD" - UNESCO, 1980. (16).

	En \$ por habitante	Porcentaje de las inversiones totales	En \$ por habitante	Porcentaje de las inversiones totales
	1 9 6 8		1 9 7 7	
PAISES DESARROLLADOS (excepto países socialis- tas y Rep. Fed. Alemana)	16,6	3,5	54,4	3,9
PAISES EN VIAS DE DESA- RROLLO (muestra que representa el 8% del total)	1,6	1,8	6,7	2,0

De la misma manera, y considerando una muestra de 24 naciones, doce de ellas desarrolladas y otras doce en vías de desarrollo (al menos hipotéticamente), se ha inferido que la desialdad, en esta área de telecomunicaciones ha ido en aumento. El período estudiado comprende un lapso de diez años, entre 1965 y 1975, y el resultado, considerado país por país, resulta del promedio de las inversiones efectivas durante esos diez años. En términos de inversiones por porcentaje del producto nacional bruto o del producto geográfico bruto, la cifra no sorprende demasiado; pero si comparamos las cantidades reales de esos productos, traducidas a dólares, veremos que sí son importantes las diferencias, hasta el punto que las variaciones pueden llegar a varios miles de millones de dólares.

El cuadro comparativo recogido por la Comisión McBride en su Informe Final a la Vigésimo Primera Conferencia General de la Unesco nos dá los porcentajes en términos del Producto Geográfico Bruto de cada nación, pero lamentablemente no recoge los diferentes ingresos nacionales durante el mismo lapso de tiempo de cada uno de los países estudiados. Con todo, es interesante ver la curva de crecimiento, es decir, la tendencia de cada grupo y sus diferencias, aumentada como decíamos por los desiguales ingresos. (Cuadro IV.9)

PROMEDIO ANUAL DE LAS INVERSIONES EN TELECOMUNICACION  
COMO PORCENTAJE DEL P.G.B.

(1) Las cifras se refieren principalmente al período 1965 a 1975/76 y son estimaciones basadas en datos tomados del ITU YEARBOOKS OF COMMON CARRIER TELECOMMUNICATION STATISTICS y sobre datos extraídos de los informes y archivos del Banco Mundial.  
 FUENTE: "MANY VOICES, ONE WORLD", UNESCO - 1980. (17).

PAISES MAS DESARROLLADOS		PAISES MENOS DESARROLLADOS	
Estados Unidos	0,83	Venezuela	0,51
Canadá	1,07	Alto Volta	0,27
Rep. Federal de Alemania	0,82	Burma	0,23
Reino Unido	1,23	Chad	0,05
Francia	0,68	Kenia	0,30
Italia	0,82	Malasia	0,34
Japón	1,05	Pakistán	0,32
Australia	1,09	Tailandia	0,30
Suiza	1,13	Singapur	0,53
Suecia	0,47	India	0,17
Bélgica	0,60	Fiji	0,62
España	1,06	Costa Rica	0,60
P R O M E D I O	0,90	P R O M E D I O	0,35

CUADRO IV.9.

En este contexto global hay que considerar, además de las posibilidades específicas en materia de comunicación, las características que asumen en términos generales, los diferentes medios de comunicación, en especial los tradicionales. De acuerdo con esto, se puede señalar que a pesar de las posibilidades y facilidades técnicas en el incremento de algunos medios, y de las alternativas que se pudieron haber desarrollado en el plano de la comunicación informal, grupal o local, los países en desarrollo nos muestran un pobre panorama en este tipo de comunicación colectiva. Por otro lado, y no obstante de la situación mundial nueva creada por el acceso a la independencia de numerosos países de Asia, Africa y América Latina, el contexto político global no ha cambiado en relación a los medios masivos; la democratización, la libertad de expresión, la potenciación de la expresión local y autosostenida no se han hecho presentes, o al menos en una medida ínfima. En este mismo sentido, las nuevas experiencias que pudieron darse paralelamente a las situaciones de liberación nacional en más de 30 países que accedieron a su independencia no se plantearon o no tuvieron cabida durante ese período histórico ni después de su consolidación. No obstante, la cuestión sigue vigente y la reivindicación de un nuevo ordenamiento internacional en materia informativa y comunicacional está en el primer plano, junto con las aspiraciones de unos medios más participativos, democráticos y igualitarios para todos los sectores.

Como corolario, se puede afirmar que la estructura internacional de la comunicación, en un contexto global, se ha caracterizado en las últimas dos décadas por la extensión y expansión de medios y audiencias, situación ésta que ha tendido a favorecer



a los detentadores de la propiedad y de las riquezas. Igualmente se ha caracterizado por las grandes disparidades entre las naciones dependientes y los países industrializados, en el plano tecnológico y económico y en los índices de circulación y recepción de mensajes, para no hablar de la producción de bienes e instrumentos que posibilitan la comunicación o de productos culturales e informativos.

Tales desigualdades se reflejan ciertamente en los resultados y efectos de la comunicación, en el remanente que deja en las audiencias y en los propios planteamientos acerca de las funciones que deben cumplir los medios colectivos de cara al ejercicio de una función social en la comunidad. No es de extrañar que en muchas naciones del Tercer Mundo aún no se defiendan con ahínco los nuevos planteamientos más progresistas y autónomos en materia de circulación internacional de mensajes, sino por el contrario, se asuman las teorías más reaccionarias y ajenas a los intereses reales de todos los pueblos, uniendo el concepto de libertad de expresión al de libertad de empresa. Por esta razón, no se entiende que ya no se trata sólo de la circulación de informaciones o mensajes, sino de todo un sistema que vá más allá de las propias fronteras nacionales y que integra elementos que completan una estructura compleja y de difícil control social e incluso estatal.

Antes de analizar por sector los diferentes elementos en que hemos dividido la estructura internacional, creemos necesario completar el cuadro global con otros índices que nos muestran el nivel de las desigualdades regionales, haciendo especial hincapié en los medios impresos, que serán tratados con menor precisión luego.

CUADRO IV.10

PORCENTAJES MUNDIALES PERIODICOS Y OTRAS PUBLICACIONES PERIODICAS

FUENTE: UNESCO STATISTICAL YEARBOOK 1977, Pág. 921 . (18).

REGIONES O PAISES	NUMERO DE DIARIOS	ESTIMACION DE LA TIRADA		
		TOTAL (millones)	POR 1000 HABITANTES	POR 1000 HABS. 10 AÑOS
TOTAL MUNDIAL (1)	7.900	408	130	175
AFRICA	190	6	14	21
AMERICA	3.010	89	159	209
ASIA (1)	2.230	90	64	90
EUROPA	1.660	115	243	289
OCEANIA	120	7	305	389
U.R.S.S.	690	101	396	473
PAISES DESARROLLADOS	4.620	350	312	369
PAISES EN VIAS DE DE SARROLLO (1)	3.280	58	29	42
AFRICA (excluyendo los Estados Arabes)	150	4	13	19
AMERICA	1.935	66	281	334
LATINOAMERICA	1.075	23	70	100
ASIA (excluyendo Es tados Arabes)	2.155	89	65	92
ESTADOS ARABES	115	3	20	30

(1) : No se ha incluido China, República Democrática de Corea y la República Socialista de Vietnam.

## CUADRO IV.11.

## DESIGUALDADES REGIONALES

FUENTE: UNESCO STATISCAL YEARBOOK, 1977 ("MANY VOICES, ONE WORLD" - UNESCO, 1980) (19).

REGION	% distribución de periódicos (circulación) (Total = 100)	% distribución de receptores de ra- dio (Total = 100)	% distribución de libros publicados (Total = 100)	% de población
AFRICA (excluyendo los Estados Árabes)	1,0	1,9	1,4	9,9
NORTEAMERICA	16,2	44,9	15,4	7,5
LATINOAMERICA	5,6	8,8	5,2	10,5
ASIA (excluyendo los Estados Árabes)	21,8	11,2	16,4	43,8
ESTADOS ARABES	0,7	1,9	1,0	4,5
EUROPA	28,2	16,5	45,6	4,5
OCEANIA	1,7	1,5	0,8	8,1
U.R.S.S.	24,8	13,3	14,2	8,1

NOTA: No se ha incluido a China, la República Popular de Corea y la República Socialista de Vietnam.

CUADRO IV.12.

DESIGUALDADES REGIONALES

FUENTE: "MANY VOICES, ONE WORLD" - UNESCO - 1980, Pág. 125. (20).

Area	Consumo de papel de impresión y escritura por 1000 habitantes Kg./año.	Capacidad de asientos de cine por 1000 habi- tantes.	Circulación de diarios por 1000 habitantes
AFRICA (excluyendo los Estados Arabes)	900	4,0	13
NORTEAMERICA	66,900	52,0	281
LATINOAMERICA	4,300	22,0	70
ASIA (excluyendo los Estados Arabes)	2,600	8,6	65
ESTADOS ARABES	1,500	7,4	20
EUROPA	23,200	39,0	243
OCEANIA	11,000	30,0	305
U.R.S.S.	4,900	98,0	396
PROMEDIO MUNDIAL	9,000	25,0	130

NOTA: El concepto de NORTEAMERICA agrupa los siguientes países: Canadá, Groenlandia, St. Pierre y Miquelon y los Estados Unidos.

CUADRO IV.13.

VENTAS REALIZADAS A PAISES NO-ALINEADOS POR LAS AGENCIAS ASSOCIATED PRESS, UNITED PRESS INTERNATIONAL Y REUTERS

ZONAS	N° de países	A.P.		U.P.I.		REUTER	
		Directa	Vía Gobierno	Directa	Vía Gobierno	Directa	Vía Gobierno
Región Árabe	18	5	4	5	8	7	10
África	41	2	3	1	-	5	27
Asia	14	2	4	1	3	3	6
América	9	8	-	7	-	5	2
Europa	3	2	1	1	1	2	1
TOTAL	85	19	12	15	12	22	46

FUENTE: "Many Voices, One World" - UNESCO. 1980. (21).

## ESTIMACION MUNDIAL DEL NUMERO DE TITULOS PUBLICADOS:

PRODUCCION DE LIBROS

REGION O PAIS	1955	1960	1965	1970	1975	1976
	en miles					
Total Mundial	269	332	426	521	568	591
Africa	3	5	7	8	11	11
América	25	35	77	105	121	122
Asia	54	51	61	75	88	100
Europa	131	163	200	247	264	269
Oceanía	1	2	5	7	5	5
U.R.S.S.	55	76	76	79	79	84
Países Desarrollados	225	285	366	451	480	491
Países en vías de desarrollo	44	47	60	70	88	100
Africa (excluyendo los Países Arabes)	1,6	2,4	4,3	4,6	8,3	8,5
Norteamérica	14	18	58	83	92	91
Latinoamérica	11	17	19	22	29	31
Asia (excluyendo los Países Arabes)	53,2	49,9	59,7	73,7	85,8	97
Países Arabes	2,2	3,7	4	4,7	4,9	5,7

FUENTE: UNESCO STATISTICAL YEARBOOK 1977. Pág. 790.(22).

CUADRO IV.14.

ESTIMACION MUNDIAL DEL NUMERO DE TITULOS PUBLICADOS:  
(Número de títulos por millón de habitantes)

REGION O PAIS	1955	1960	1965	1970	1975	1976
Total Mundial	131	144	168	187	189	186
Africa	13	19	23	23	27	27
América	68	84	167	206	216	212
Asia	64	53	57	62	65	70
Europa	320	383	450	535	558	565
Oceanía	68	121	286	361	235	227
U.R.S.S.	279	355	329	329	310	326
Países Desarrollados	249	296	357	420	424	434
Países en vías de desarrollo	38	35	40	41	45	49
Africa (excluyendo los Países Arabes)	10	12	18	17	27	27
Norteamérica	77	91	271	367	389	382
Latinoamérica	60	79	77	78	89	92
Asia (excluyendo los Países Arabes)	65	53	58	63	65	70
Países Arabes	27	40	38	38	35	40

FUENTE: UNESCO STATISTICAL YEARBOOK 1977; Pág. 790. (23).

CUADRO IV.15.

ESTIMACION MUNDIAL DEL NUMERO DE TITULOS PUBLICADOS:  
DISTRIBUCION PORCENTUAL DE LA PRODUCCION DE LIBROS

REGION O PAIS	1955	1960	1965	1970	1975	1976
Total Mundial	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Africa	1,1	1,5	1,6	1,5	1,9	1,9
América	9,3	10,5	18,1	20,2	21,3	20,6
Asia	20,1	15,4	14,3	14,4	15,5	16,9
Europa	48,7	49,1	46,9	47,4	46,5	45,6
Oceanía	0,4	0,6	1,2	1,3	0,9	0,8
U.R.S.S.	20,4	22,9	17,8	15,2	13,9	14,2
Países Desarrollados	83,6	85,8	85,9	86,6	84,5	83,1
Países en vías de desarrollo	16,4	14,2	14,1	13,4	15,5	16,9
Africa (excluyendo los Países Arabes)	0,6	0,7	1,0	0,9	1,5	1,4
Norteamérica	5,2	5,4	13,6	15,9	16,2	15,4
Latinoamérica	4,1	5,1	4,5	4,2	5,1	5,2
Asia (excluyendo los Países Arabes)	19,8	15,0	14,0	14,1	15,1	16,4
Países Arabes	0,8	1,1	0,9	0,9	0,9	1,0

FUENTE: UNESCO STATISTICAL YEARBOOK 1977, Pág. 791.(24).

CUADRO IV.16.



ESTIMACION MUNDIAL DEL NUMERO DE TITULOS PUBLICADOS:DISTRIBUCION PORCENTUAL DE LA POBLACION

REGION O PAIS	1955	1960	1965	1970	1975	1976
Total Mundial	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Africa	10,8	11,8	12,2	12,6	13,1	13,0
América	17,8	17,9	18,2	18,3	18,3	18,0
Asia	41,1	41,9	42,2	43,2	44,2	45,2
Europa	19,9	18,4	17,6	16,5	15,4	15,0
Oceanía	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
U.R.S.S.	9,6	9,3	9,1	8,7	8,3	8,1
Países Desarrollados	44,0	41,6	40,5	38,5	36,9	35,6
Países en vías de desarrollo	56,0	58,4	59,5	61,5	63,1	64,4
Africa (excluyendo los Países Arabes)	8,0	9,0	9,3	9,5	9,9	9,9
Norteamérica	8,8	8,6	8,4	8,1	7,7	7,5
Latinoamérica	9,0	9,3	9,8	10,2	10,6	10,5
Asia (excluyendo los Países Arabes)	40,0	40,7	40,9	41,9	42,8	43,8
Países Arabes	4,0	4,1	4,2	4,4	4,6	4,5

FUENTE: UNESCO STATISTICAL YEARBOOK 1977, Pág. 791. (25).

CUADRO IV.17.

#### IV.2. La Situación de la Radiodifusión y de los Medios Audiovisuales

Como hemos apuntado anteriormente, las tendencias a la concentración y al monopolio reflejadas en la circulación internacional de mensajes se han acentuado de manera especial en el desarrollo de los medios audiovisuales y de la radiodifusión. Desde su mismo origen, como queda demostrado a través de numerosos estudios, especialmente de la Unesco, los mensajes, medios e instrumentos han estado en manos de un mismo sector en el contexto mundial, sin que los avances tecnológicos y la expansión en audiencias y medios hayan podido cambiar ese desequilibrio. Al mismo tiempo, las innovaciones como la televisión por cable, el video-cassette, los bancos de datos, etc., siguen estando controladas por las mismas multinacionales, imposibilitando que, a nuestro juicio, esta verdadera revolución científico-técnica redundara en beneficio de los que hasta ahora no han tenido posibilidad de expresarse. Es incluso posible llegar a afirmar que esta revolución científico-técnica, más que liberar y abrir cauces de participación a todos los hombres, pueda alienarlo aún más, devorando horas de ocio, conquistando espacios que hasta ahora aún podía ocuparlos en actividades creativas, participativas.

Dentro de este marco, y sin ánimo de exhaustividad, entregaremos algunos antecedentes de esta estructura internacional, deteniéndonos en especial en dos grandes áreas de vital importancia para las naciones del Tercer Mundo, como son la Radiodifusión y la Televisión, comparando producción, difusión y recepción de mensajes culturales e informativos, así como la estructura de medios e instrumentos.

Esta comparación nos está señalando la gran disparidad entre los países desarrollados, por una parte, que con cerca de un tercio de la población mundial, acaparan alrededor del ochenta por ciento del potencial comunicacional, y los países en desarrollo, marginados tanto de la producción como de la recepción de los mensajes que circulan en el mundo. Esta disparidad es igualmente evidente a la hora de analizar los contenidos de los mensajes que se emiten, de los cuáles los protagonistas principales son los países culturalmente dominantes.

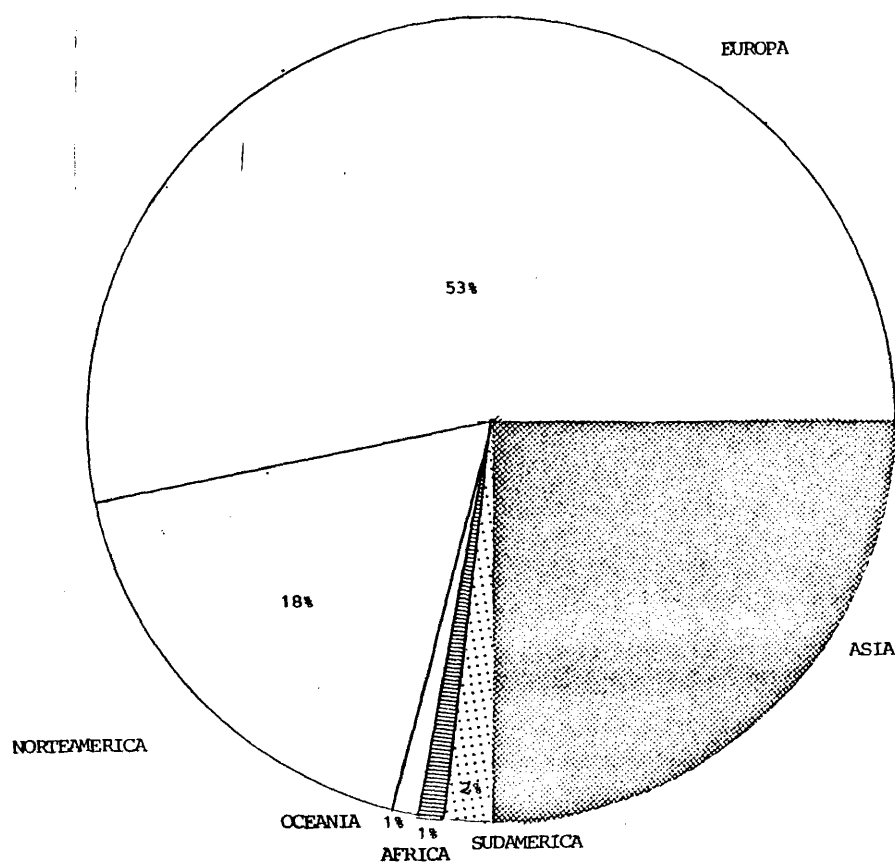
En este sentido, los cuadros IV.18, IV.19, IV.20 y IV.21 nos muestran, en un contexto mundial, la situación a finales de la década de los setenta, en las áreas de la producción y difusión de mensajes en el medio televisivo y de radiodifusión, y al mismo tiempo, la capacidad de las diferentes regiones continentales en la recepción de los mensajes. En el terreno de la televisión, vemos que casi las tres cuartas partes de la producción y difusión de los mensajes culturales e informativos se producen y distribuyen a través de empresas o instituciones europeas o norteamericanas, no realizando distinciones entre Europa del Este y Europa Occidental. Los países del Tercer Mundo, en cambio, poseen una capacidad de producción ínfima, que apenas sobrepasa el 25% del total mundial. Este porcentaje disminuye aún más si consideramos que en esta región del mundo están consideradas naciones como China o India, que son relativamente autosuficientes en materia de producción de mensajes y artículos comunicacionales, pero que no exportan sus productos a otras áreas del mundo, cosa que ocurre en gran medida con las naciones africanas, asiáticas y latinoamericanas.

Por su parte, Estados Unidos y Europa Occidental, por su gran infraestructura de difusión y comercialización de productos culturales e informativos, prácticamente inunda el llamado mercado internacional, con mensajes elaborados en la industria cultural, instrumentos y artículos al servicio de la comunicación. Esta cuestión se complementa con la recepción y estructura de esos mensajes, de fácil aceptación en las audiencias poco críticas, lo cual viene a complicar la tarea a la hora de plantearse alternativas comunicacionales válidas, y que estén de acuerdo con ese "gusto popular" o cultura de masas que poco a poco se ha cimentado en las conciencias o inconciencias colectivas, homologando culturas tan disímiles como pueden ser las europeas con las africanas o americanas.

Básicamente, la situación global en materia de radiodifusión y televisión puede quedar esquematizada y situada a través de los siguientes cuadros, que servirán como introducción parcial al tema y como un señalamiento de los sectores de comunicación audiovisual y de radiodifusión.

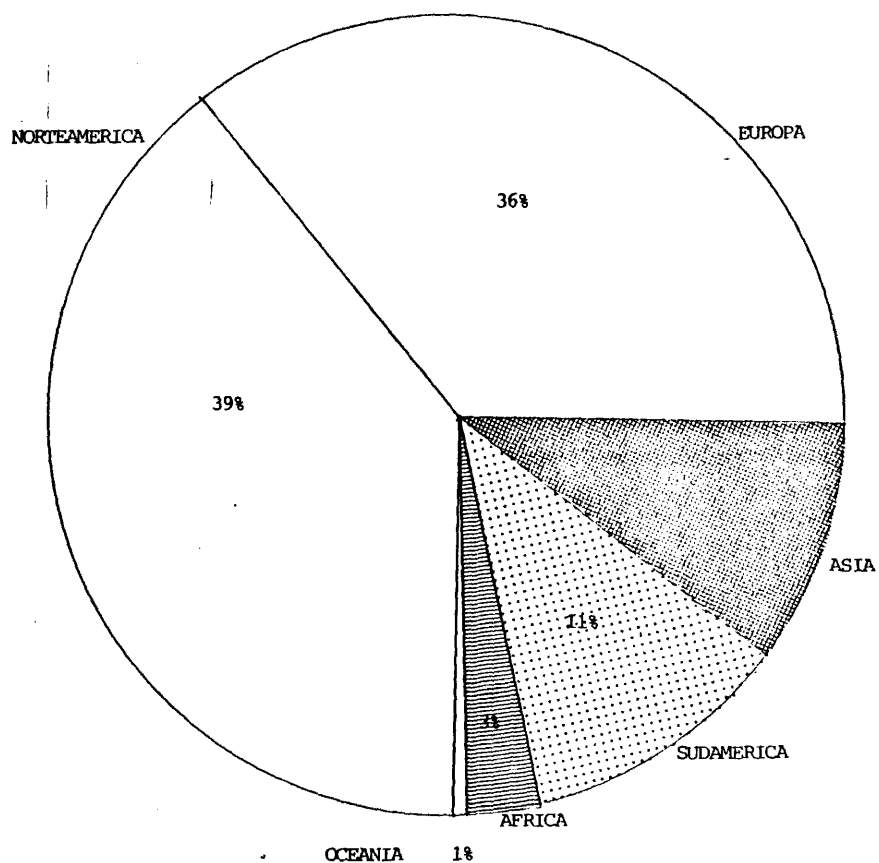
PORCENTAJES DE PRODUCCION Y DIFUSION DE MENSAJES CULTURALES  
E INFORMATIVOS: TELEVISION.

FUENTE: "MANY VOICES, ONE WORLD" - UNESCO. 1980. Pág. 127. (26).



# PORCENTAJES DE PRODUCCION Y DIFUSION DE MENSAJES CULTURALES E INFORMATIVOS: RADIODIFUSION.

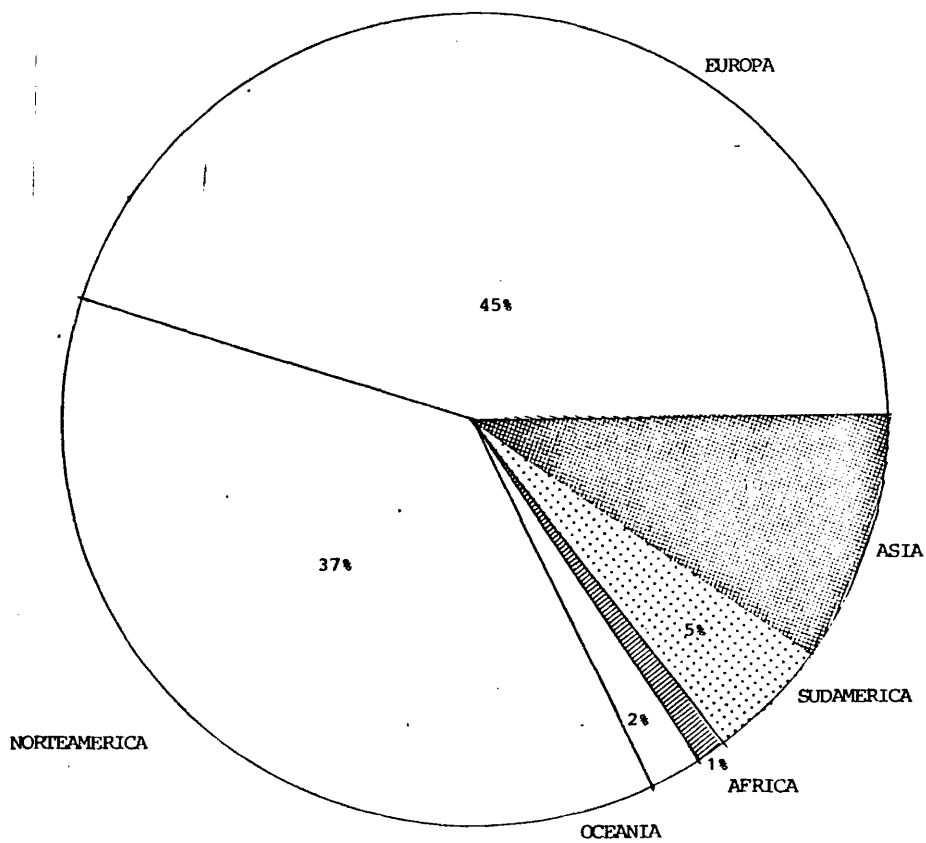
FUENTE: "MANY VOICES, ONE WORLD" - UNESCO. 1980. Pág. 127. (27).



CUADRO IV.19.

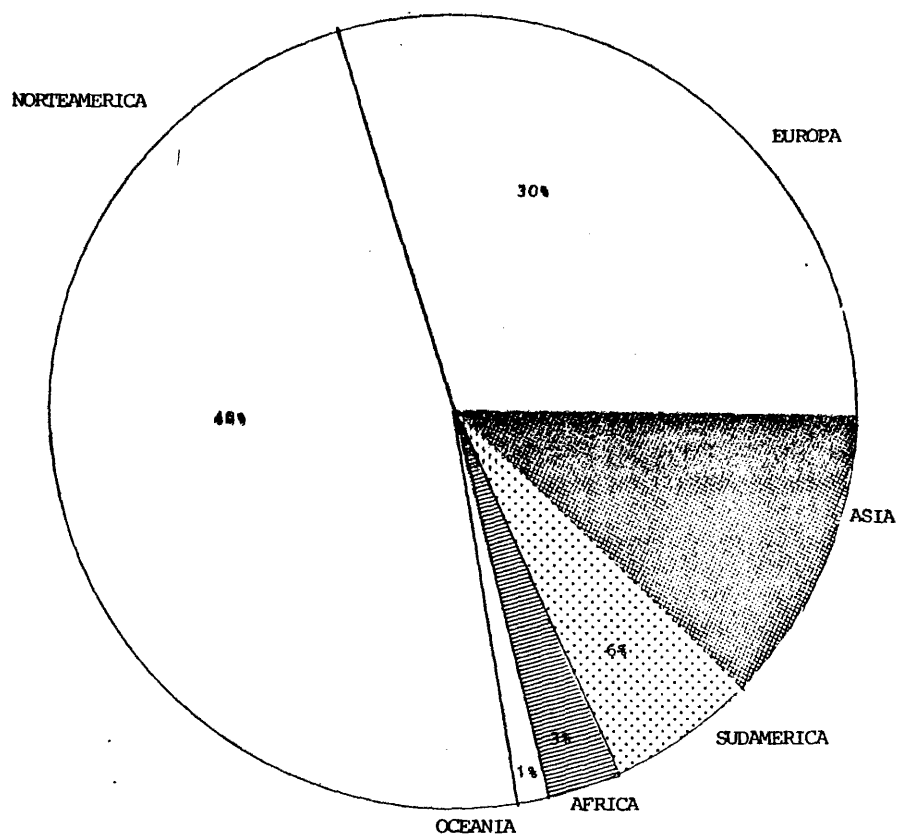
### DISTRIBUCION DE RECEPTORES DE TELEVISION

FUENTE: "MANY VOICES, ONE WORLD". UNESCO. 1980. Pág. 127. (28).



### DISTRIBUCION DE RECEPTORES DE RADIO

FUENTE: "MANY VOICES, ONE WORLD". UNESCO. 1980. Pág. 127. (29).



CUADRO IV.21.



#### IV.2.1 La Televisión en el Mundo: Apuntes Globales

Nuestro punto de partida en este terreno se orienta a comprobar la tendencia a la concentración, monopolio, unilateralidad en el flujo de mensajes, desde los países industrializados del Norte hacia las naciones subdesarrolladas del Sur. En este sentido, no pretendemos aportar más que la comprobación, a través de cifras y datos recientes, de estas tendencias, ya que las críticas llevadas a cabo por especialistas en estas materias siguen siempre vigentes, a nuestro juicio, en especial con relación a los fenómenos de transculturización, penetración ideológica, manipulación, etc. (30)

El traspaso de mensajes culturales e informativos, la transferencia que se realiza desde las potencias que dominan el mercado hasta las audiencias pasivas, dejan unos remanentes, unos efectos que pesan tanto en el terreno político como en el psicológico, en el cultural o en el ideológico, que trataremos de resumir en la medida que vayamos entregando las informaciones mencionadas. En principio, y como lo afirman Contreras, Larson, Mayo y Spain, quizás los efectos más importantes de la circulación internacional de mensajes a nivel internacional se sitúen en el plano psicológico y político. (31). Trataremos pues de dar una visión sobre ellos.

##### a) En el plano psicológico

En este terreno, la primera pregunta que surge se relaciona con el grado de acuerdo en la interpretación

de los significados transmitidos visualmente y percibidos por individuos de culturas diversas. Indudablemente, las primeras investigaciones llevadas a cabo a partir de la Segunda Guerra Mundial demostraron que la percepción visual variaba de manera profunda, en relación a la interpretación de los mensajes y sus significados, sobretodo en las experiencias con culturas de Asia y Africa, utilizando productos culturales occidentales. No obstante, la cuestión que facilitó la penetración cultural y la transmisión transcultural, precisamente en esas regiones del Tercer Mundo, cabe situarla en la fácil asimilación y comprensión de los productos culturales occidentales, que surgieron de la industria cultural. Siguiendo a Dondis (32) Contreras y los otros investigadores de la Stanford University afirman que "la lengua separa y nacionaliza; lo visual aglutina. La lengua es compleja y difícil; lo visual es rápido como la luz y puede expresar instantáneamente muchas ideas. Esos elementos básicos son los medios visuales esenciales. Un buen conocimiento de sus características y funcionamiento es la base para que una lengua haga caso omiso de las fronteras y barreras". (33)

De hecho, ese lenguaje universal que es la televisión ha hecho caso omiso de fronteras y barreras culturales, políticas e ideológicas, y ha podido penetrar en mercados en los cuales ni la radio había podido copar tan fácilmente. Ese lenguaje, en especial el surgido a partir de la cultura occidental, ha podido penetrar y encontrar su ubicación en la mayoría de las naciones del mundo gracias a dos hechos. El primero de ellos, no mencionado por los investigadores de Stanford, es la capacidad material, comercial y finan-

ciera de las naciones occidentales para penetrar en las naciones culturalmente muy diversas, a través de la organización de la comunicación y la información como industria, como empresa cuya gestión es equiparable a cualquier compañía de carácter multinacional. El segundo factor, mencionado por el citado equipo de investigadores, es la propia organización de los mensajes, su estructura poseedora de unas características que los hacen fácilmente comprensibles a todas las audiencias; solamente se requiere un "entrenamiento" rápido como espectador, un tiempo corto de enseñanza para captar nuevos televidentes, sin que estos se extrañen ya, como antaño, de ver animales hablando o patos vestidos de uniforme y destrozan la pantalla o el aparato de televisión.

En este marco, parece claro que psicológicamente, la circulación de mensajes visuales a nivel internacional no plantea dificultades de "realización" ni de expansión para las grandes empresas multinacionales de la cultura. Los efectos más profundos del traspaso o penetración de una cultura dominante hacia otras más débiles, desde el punto de vista material o comunicacional, aún no han sido estudiados con la suficiente seriedad, pero en principio estos están situados en un plano de homologación cultural, penetración ideológica y de formas de vida ajenas, inmovilismo y nulo acceso a la participación, democratización e integración de los diferentes pueblos y comunidades. En definitiva, estos efectos pueden ser equiparados a los descritos por Eco en su explicación de lo que es una "cultura de masas", y que ya hemos citado con anterioridad.

b) En el plano político

En el plano político, hay varios factores que han pesado de manera constante sobre la transmisión y la circulación de mensajes televisivos: por una parte, el deseo de los distintos estados de mantener a este medio bajo su control, como arma eficaz y que compromete a la propia seguridad de la nación. Por otra parte, el deseo de los dirigentes y gobernantes de efectuar una labor de protección de los valores culturales nacionales y su propia identidad, deseo expresado en los inicios, en el nacimiento de las diferentes televisiones nacionales y desvirtuado luego por la realidad del mercado y las servidumbres impuestas por el medio. En último término, cabe destacar la indiferencia y falta de información de gobernantes y dirigentes políticos de los estados receptores, es decir, los del Tercer Mundo, acerca de los mensajes que reciben esas comunidades, mensajes calificados como neutros desde el marco ideológico, pero, como ha quedado demostrado en repetidas investigaciones, distan mucho de poseer esa neutralidad. Igual cuestión sigue sucediendo con los mensajes informativo-periodísticos transmitidos a través de la televisión, y generalmente canalizados mediante empresas multinacionales de noticias, que bajo el manto de una aparente neutralidad objetiva, seleccionan, combinan y atomizan la realidad y los acontecimientos que día a día suceden en el mundo.

En el caso de la Televisión, la crítica se centra igualmente en el control y dominio por parte del Estado de ese medio de comunicación, control que como señala el equipo de investigadores de Standford, persigue ciertos objetivos

explicitados o no, entre los cuáles se destaca el "mantenimiento del orden social". Al controlar "el acceso a las ondas - afirman-, el Estado se protege de los elementos disidentes de la población que quizás deseen impugnar públicamente la legitimidad de la autoridad o un gobierno dado, y por consiguiente, socavar su poder". (34)

#### IV.2.1.2 Circulación Internacional de Mensajes en Televisión.

A partir de las investigaciones sobre el flujo internacional de mensajes en televisión, llevado a cabo por Varis y Nordenstrag durante los primeros años de la década del setenta, hemos elaborado un primer esquema, que a nuestro juicio, ubica perfectamente la situación de la programación, tanto en los países desarrollados de Occidente como en las naciones del Tercer Mundo.

Este esquema (esquema IV.22) revisa, en primer término, los porcentajes de horas de televisión emitidas, dividiéndolas en programas o espacios importados, y programas o espacios de producción propia. En los casos específicos de algunos países, como Inglaterra, Argentina y otros, se menciona la emisora o estación que sirvió de muestra para el estudio, pero generalmente la investigación consideró países más que instituciones, como veremos. Tales datos aparecen reflejados en las columnas dedicadas a la estimación de las horas totales anuales emitidas por los canales estudiados y por la estimación del total de horas emitidas por todas las estaciones del país. En algunos casos, las estaciones estudiadas aparecen

con un número considerablemente bajo de horas, en comparación con los totales nacionales. Esto se debe a que muchas estaciones tienen filiales en todo el territorio, filiales que no han sido consideradas en el estudio, pero que sí aparecen en el total anual de cada país.

No obstante, lo importante de la investigación radica, según nuestro criterio, en la comparación que se puede establecer de las producciones nacionales y las horas de programación importada de cada país, y tener así una idea cabal de la estructura de la circulación de mensajes en el plano internacional. El estado de dependencia y estancamiento de las comunidades del Tercer Mundo en relación a las potencias económicas de Occidente es evidente, y esta situación, lejos de ir mejorando y evolucionando, se ha agravado todavía más en los últimos años. El caso chileno es quizás uno de los más claros en este sentido; allí la televisión nace amparada por un control universitario, con una autonomía y unos impulsos orientados a la difusión de la cultura, el saber, el modo de vida y los valores nacionales y humanos. Para ello, se crean dos canales de Televisión en Santiago y uno en Valparaíso, administrados por las Universidades de Chile y Católica de Santiago y Valparaíso, respectivamente. Unos años más tarde se funda Televisión Nacional de Chile, estación que cubre todo el territorio nacional, con los mismos objetivos y anhelos de las otras estaciones. Aunque cada una de estas instituciones depende financieramente del Estado, en mayor o menor medida, hoy día las cuatro compiten desafortadamente por conquistar la audiencia, y tanto su programación, publicidad y espacios dedicados a la entretención son equivalentes a cualquier canal de televisión comercial del mundo.

## CUADRO IV.22.

PORCENTAJES DE HORAS DE TV IMPORTADAS Y PROPIAS, EMISION ANUAL  
TOTAL DE LAS ESTACIONES ESTUDIADAS Y EMISION ESTIMADA TOTAL DE  
TODAS LAS ESTACIONES EN VARIOS PAISES.

País/Institución	Importado	Propio	Total	Horas/año	Emisión estimada total de todas las estaciones en el país (horas).
S = dato basado en muestra semanal					
A = cifra anual					
NORTEAMERICA:					
Canadá/CBC (S)	34	66	100	(3850)	188.000 (*)
Canadá/RC (S)	46	54	100	(5700)	
USA/16 com. (S)	1	99	100	(104800)	4.900.000 (*)
USA/18 educ. (S)	2	98	100	(59100)	
LATINOAMERICA Y EL CARIBE:					
Argentina/C.9B.A (A)	10	90	100	(5450)	120.400 (*)
Argentina/C.11B (A)	30	70	100	(5100)	
Chile (S)	55	45	100	(9150)	9.200
Colombia (S)	34	66	100	(4700)	4.700
Rep. Dominicana Canal 3/9 (A)	50	50	100	(3650)	9.100
Guatemala (S)	64	16	100	(9500)	9.500
México (Telesist) (A)	39	61	100	(9450)	10.400
Uruguay (S)	62	38	100	(4300)	4.300
EUROPA OCCIDENTAL:					
R.F.A./ARD. (A)	23	77	100	(2500)	11.300
R.F.A./ZDF. (A)	30	70	100	(2750)	
Finlandia (A)	40	60	100	(3500)	3.500
Francia (A)	9	91	100	(5400)	5.400
Islandia	67	33	100	(1050)	1.100
Irlanda (A)	54	46	100	(2200)	2.200
Italia (A)	13	87	100	(4500)	5.000
Holanda (A)	23	77	100	(3400)	3.400
Noruega (A)	39	61	100	(2000)	2.000
Portugal (A)	35	65	100	(4200)	4.200
Suecia (A)	33	67	100	(4350)	4.400
Suiza/Deutschw. (S)	24	76	100	(3100)	9.000 (*)
Reino Unido/BBC (A)	12	88	100	(6950)	55.000 (*)
Reino Unido/ITV (S)	13	87	100	(7500)	
./..					

PORCENTAJES DE HORAS DE TV IMPORTADAS Y PROPIAS, EMISION ANUAL  
TOTAL DE LAS ESTACIONES ESTUDIADAS Y EMISION ESTIMADA TOTAL DE  
TODAS LAS ESTACIONES EN VARIOS PAISES.

País/Institución	Importado	Propio	Total	Horas/año	Emisión estimada to- tal de todas las es- taciones en el país (horas).
S = dato basado en muestra semanal A = cifra anual					
EUROPA DEL ESTE:					
Bulgaria (A)	45	55	100	(2900)	2.900
R.D.A. (A)	32	68	100	(5500)	5.500
Hungría (A)	40	60	100	(1800)	1.800
Polonia (A)	17	83	100	(6650)	6.700
Rumania (A)	27	73	100	(2250)	2.300
URSS/Cent. 1° (S)	5	95	100	(3900)	
URSS/Leningr. (A)	..	..	100	(2600)	691.000 (*)
URSS/Estonia (A)	12	88	100	(2450)	
Yugoeslavia/Beo. (A)	27	73	100	(4350)	6.400
ASIA Y EL PACIFICO:					
Australia (A)	57	43	100	(290670)	244.900
China/Shanghai (S)	1	99	100	(300)	3.100
Hongkong/RTV&TVB (S)	40	60	100	(9600)	
Inglés					21.600
Hongkong/RTV&TVB (S)	31	69	100	(12000)	
Chino					
Japón/NHK Gen. (A)	4	96	100	(6600)	
Japón/NHK Educ. (A)	1	99	100	(6600)	(**)
Japón/Em. Comerc. (A)	10	90	100	(6300)	
Corea/Tong-yang (A)	31	69	100	(5250)	11.800
Malasia (A)	71	29	100	(4550)	4.600
Nueva Zelandia (S)	75	25	100	(3400)	3.400
Pakistán (A)	35	65	100	(1450)	1.500
Filipinas/ABC CBV (A)	29	71	100	(12800)	43.200 (*)
Singapur (S)	78	22	100	(4100)	4.100
Tailandia/Ejér. (S)	18	82	100	(3200)	9.000
AFRICA:					
Gana (S)	27	73	100	(2350)	2.400
Nigeria (S)	63	27	100	(3600)	5.000
Uganda (S)	19	81	100	(2300)	2.300
Zambia (S)	64	36	100	(2450)	2.500
./...					



PORCENTAJES DE HORAS DE TV IMPORTADAS Y PROPIAS, EMISION ANUAL  
TOTAL DE LAS ESTACIONES ESTUDIADAS Y EMISION ESTIMADA TOTAL DE  
TODAS LAS ESTACIONES EN VARIOS PAISES.

País/Institución	Importado	Propio	Total	Horas/año	Emisión estimada total de todas las estaciones en el país (horas).
S = dato basado en muestra semanal					
A = cifra anual					
MEDIO ORIENTE:					
Egipto (A)	41	59	100	(6400)	6.400
Irak (A)	52	48	100	(3200)	3.200
Israel (A)	55	45	100	(1650)	2.000
Kuwait (A)	56	44	100	(2400)	2.400
Líbano/Telibor (A)	40	60	100	(2200)	3.600
Arabia Saudí/Riyadh					
TV (S)	31	69	100	(2650)	2.700
Arabia Saudí Aramco (S)	100	--	100	(1350)	1.400 (***)
Rep. Pop. Yemen (S)	57	43	100	(1200)	1.200

(\*): Debido al número de estaciones filiales, la emisión estimada total de todas las estaciones del país no corresponde a la suma de las horas/año de cada estación.

(\*\*): El número total de horas producidas por las diferentes estaciones en el Japón es 19.500, pero esta cifra no es comparable con las demás presentadas en este Cuadro, ya que no está multiplicada por el número de estaciones filiales.

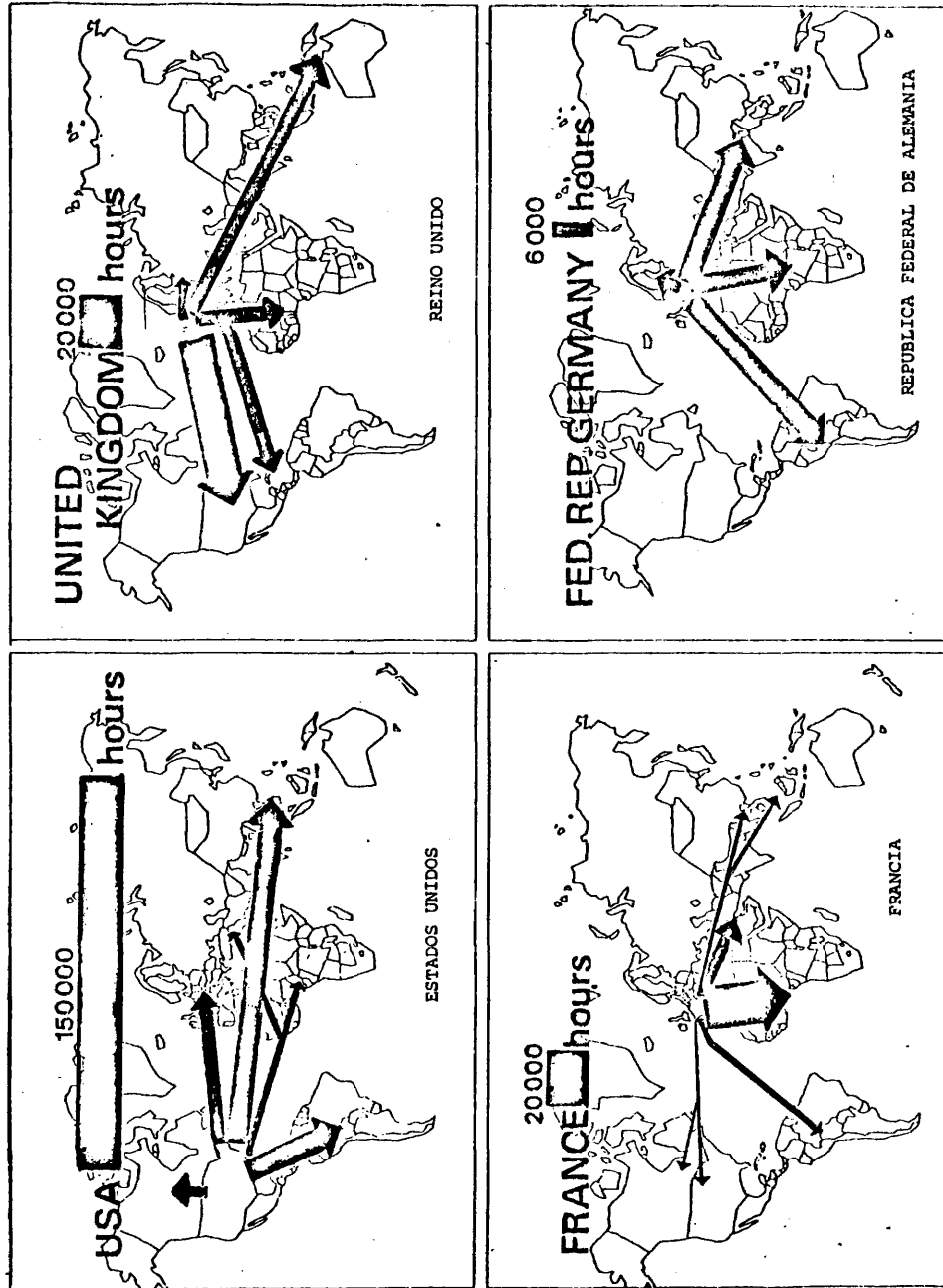
(\*\*\*): La Aramco-TV en Arabia Saudita no se ha incluido en la emisión total estimada de dicho país ya que las estaciones Americanas se han excluido en todos los países.

FUENTE: "TELEVISION TRAFFIC-A ONE-WAY STREET?" - Reports and Papers on Mass Communication N° 70 - UNESCO - 1974 - Págs. 13, 14 y 15. (35).

Esta ingente cantidad de programas-horas importados por las naciones del Tercer Mundo proceden, como ya lo hemos mencionado, de las naciones más desarrolladas de Occidente, y en especial, de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia y Alemania. La situación en el bloque de países socialistas es especialmente singular, ya que poseen una estructura propia de programación y circulación de mensajes informativos y culturales, cuyo centro es la Unión Soviética. Cada país del área socialista, en particular los ubicados en el Este europeo, importan programas diversos de la Unión Soviética, en porcentajes que fluctúan entre el veinte y el cincuenta por ciento. Hay que considerar, sin embargo, que la mayoría de estos países importan programas de Occidente en un porcentaje mucho mayor que los que exportan a los países del área capitalista. (36)

Es indudable que el dominio ejercido hasta ahora por los países desarrollados de Occidente les permitirá continuar controlando el mercado mundial y la circulación de mensajes. Las facilidades de comercialización, los bajos costos de producción y difusión, el gusto popular o hábito creado poco a poco en las audiencias, son partes que conforman esa estructura internacional. La dependencia psicológica, y así mismo, la fuerte penetración e influencia ideológica y cultural son temas graves a discutir, en cuanto imposibilitan realmente la fundación de alternativas eficaces y más creadoras. Según la investigación de Varis y Nordenstrag, cerca del 90% de las exportaciones llevadas a cabo por los Estados Unidos la constituyen programas de entretenimiento, es decir, telefilmes, series, dibujos animados, shows y musicales, etc., mientras que sólo un 10% está integrado por documentales y films de actualidad, es decir, información periodística. En el esquema IV.23 podemos ver el total de horas exportadas por los cuatro países más importantes de Occidente, desde esta perspectiva.

MAYORES EXPORTADORES DE PROGRAMAS DE TELEVISION:  
EEUU, REINO UNIDO, FRANCIA Y REP. FEDERAL ALEMANA (38).



#### IV.2.1.3 Estructura de la Programación en Televisión

Otro dato interesante que se adjunta, de cara a visualizar la estructura internacional de la comunicación en televisión lo constituye la estructura de la programación en diferentes países y continentes, de las cuales se pueden inferir las situaciones reales en que se ubican las comunidades en el sistema internacional, en relación particularmente con la información entregada anteriormente sobre las importaciones de programas llevados a cabo por las naciones del Tercer Mundo.

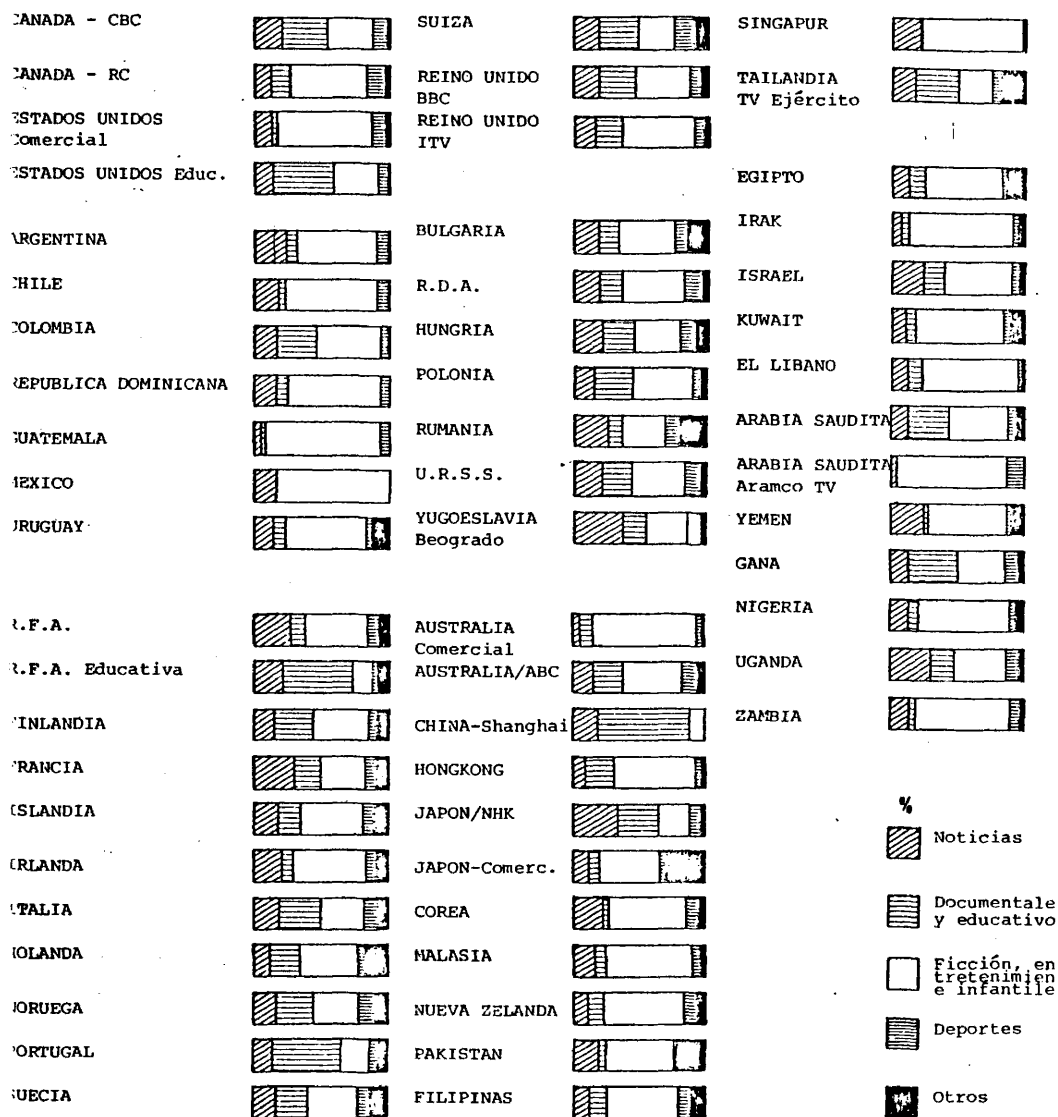
En términos generales, podemos apuntar que mientras menor es el grado de desarrollo de una nación, desde el punto de vista político, económico, social y cultural, mayores son los porcentajes de programación dedicados a la entretenimiento, a los deportes y a los programas misceláneos, en detrimento de los espacios dedicados a la educación, la información o la cultura. En el esquema IV.24 se puede apreciar esta tendencia, si comparamos los espacios dedicados a la entretenimiento y a la educación en América Latina, con referencia a otras naciones de Europa. En América Latina es, por otra parte, donde se da con mayor fuerza la dependencia con los Estados Unidos, y esta dependencia acompaña a otros fenómenos similares en el campo económico, político e ideológico. En el estudio de Varis y Nordenstrag se señalan algunos datos que confirman esta situación: en Argentina, cerca del 80% de los programas importados provienen de los Estados Unidos, mientras que el restante 20% lo constituyen producciones procedentes de Europa Occidental y en menor medida, de América, Asia o África. En Chile, más del 50% de los espacios que se emiten son importados, y de ese

porcentaje, alrededor del 80% proviene de los Estados Unidos. En Colombia, estas cifras se vuelven a repetir, mientras que en la República Dominicana cerca del 70% de los programas importados han sido creados por las industrias culturales norteamericanas. México por su parte, a pesar de poseer una de las estructuras televisivas más importantes de América, importa cerca de un 50% de su programación, porcentaje del cual alrededor de dos tercios proviene de los Estados Unidos.

La dependencia se complica aún más si consideramos que la estructura sobre la cual está montado el sistema internacional es bastante más fuerte que la simple enunciación de los efectos que acarrea. El sistema de programación y circulación de los mensajes se comporta de manera independiente a las orientaciones políticas o ideológicas de los gobiernos; en este sentido se puede hablar de una transnacionalización de la comunicación de televisión, que va a chocar con los impulsos de cambio y transformaciones políticas que muchas veces se inician en las comunidades del Tercer Mundo. Un ejemplo claro de esto se dió en América Latina, durante los primeros años de la década de los setenta, es decir, justamente cuando se llevó a cabo el estudio de los dos investigadores de la Universidad de Tampere. Allí, en esa época, se estaban realizando experiencias como la de la Unidad Popular en Chile, o la de Torres en Bolivia y Echeverría en México, sin que por ello la estructura de la programación variara de manera notable. En algunos casos, la tendencia de las estaciones se incrementó negativamente, como en el ejemplo chileno, donde durante ese período se programaron más films, series, shows, etc, que durante la etapa precedente. Tal cuestión evidencia la imposibilidad y la lamentable carencia de alternativas válidas para reformar el sistema internacional, que redundo en un estancamiento de cara al interior.

## ESTRUCTURA GENERAL DE LA PROGRAMACION DE T.V. EN ALGUNOS PAISES

FUENTE: "Television Traffic: a one-way-street?" (39).



CUADRO IV. 24.

El desarrollo del esquema IV.24 divide en catorce ítems diferentes la programación en televisión, en cada uno de los países mencionados, extrayendo una muestra bastante significativa en cuanto a la importancia que le otorgan los diferentes Estados e Instituciones a los contenidos de entretenimiento, culturales, educativos, musicales, informativos, etc. En este contexto, Varis y Nordenstrag establecen esas divisiones, compartimentándolas en un detallado inventario en el cuál aparecen las secciones más repetidas o comunes en todos aquellos países que poseen canales de televisión.

a) Noticias de actualidad: En este apartado están comprendidas las informaciones periodísticas de acontecimientos sucedidos en el país o el extranjero durante las horas precedentes, así como entrevistas, notas sociales, culturales, deportivas.

b) Información internacional y sucesos: Espacio dedicado a los sucesos e informaciones ocurridos en un período precedente, aunque no sean tan inmediatamente actuales. Se incluyen hechos nacionales y del extranjero, crónica de desastres y violencia, terremotos, choques, etc.

c) Documentales: Estos espacios incluyen programas especiales sobre temas específicos tratados en profundidad, sucesos históricos, científicos, culturales, y también documentales no regulares sobre otros aspectos de la vida juzgados interesantes.

d) Programas educativos: Este tipo de programas comprende programas de educación regular y de educación

permanente o informal, así como espacios de divulgación científica o cultural, etc.

e) Espacios deportivos: Incluyen tanto los resultados y retransmisiones de competiciones y partidos, como la divulgación de algunos deportes, de clases de gimnasia, yoga, etc.,.

f) Series y Telenovelas: Las series y los espacios dedicados a las telenovelas y teleteatros conforman una gran parte de la programación en casi todas las estaciones. Varis y Nordenstrag incluyen en este apartado todo tipo de series filmadas o grabadas, cualquiera sea su temática específica. Estas series, conocidas por casi todas las audiencias de la tierra, son del tipo de "Bonanza" o "Koyak" pasando por los "Grandes Relatos" o grabaciones de espacios dramáticos, muy populares en América Latina.

g) Largometrajes: Junto con las series y los shows musicales, constituyen los grandes productos del mercado, comercializados por las multinacionales generalmente. Este tipo de programas constituyen buena parte de la programación en países del Tercer Mundo, por su bajo costo, grado de aceptación en las audiencias y duración.

h) Shows y programas de entretenimiento:

Este apartado incluye tanto los shows musicales, entrevistas a personajes famosos, festivales musicales, espacios cómicos, variedades, etc.



i) Programas Dramáticos: El apartado de programas dramáticos integra adaptaciones para la televisión de espectáculos dramáticos teatrales de un contenido más serio, teatro de ensayo y espectáculos teatrales modernos. Este apartado suele confundirse con las telenovelas o teleteatros, como ocurre en más de alguna ocasión. Un ejemplo de ello es la compilación que recogeremos más adelante, aparecida en el Anuario Estadístico de la Unesco 1977, donde un porcentaje inusualmente grande y abultado se agrupan bajo la denominación de espacios culturales, cuando en la realidad no es así, o al menos, las cifras son discutibles.

j) Folklore: Otra categoría designada por los investigadores es la de folklore, incluyendo en ella los programas o espacios referidos a las tradiciones populares, musicales o no, y a resaltar las características de minorías étnicas dentro de cada nación, si las hubiera.

k) Programas infantiles: Esta categoría, que se traslapa igualmente con otros apartados, incluye dibujos animados, series para niños y jóvenes, programas especiales divulgativos, etc.

l) Programas Religiosos: Esta categoría integra aquellos espacios de orientación religiosa y moral, servicios religiosos transmitidos por la televisión, charlas, etc.

m) Pura música: Aquí se integran todo tipo de conciertos y programas de y sobre música, ya sea clásica, jazz, pop, folklórica, etc.

n) Otros: Bajo esta categoría se incluyen aquellos programas y espacios no comprendidos en las otras o bien que se apartan de los marcos de esta clasificación.

Por otra parte, la división que se establece, analizando cada categoría comparativamente, de acuerdo a las comunidades, sus ingresos, su nivel cultural, social y político, redundará en beneficio de una mejor comprensión del problema a nivel internacional. De este modo, Varis y Nordenstrag dividen las áreas de interés en cuatro: América Latina, Europa Occidental, Oriente Medio y Países Asiáticos, que representan tendencias bastante fiables a la hora de inferir algunas conclusiones con relación a sus distintas estructuras de programación. De cada región se han extraído algunas naciones más representativas, con el fin de hacer la investigación más ágil y comprensible. Creemos que en un plano puramente demostrativo, esta muestra es válida y completa, reafirmando además lo que hemos venido sosteniendo en relación a la circulación internacional de mensajes, en general, y a su circulación en televisión, en particular. Se reafirma, al mismo tiempo, lo que hemos señalado como hipótesis generales de este trabajo, en la medida que esta situación de verticalidad, unidireccionalidad, control y monopolio de los mensajes y de la estructura material es un hecho demostrable. Queda por ver, y así trataremos de realizarlo, si esta situación se plantea como irreversible, o si por el contrario, hay algunas vías de resolver esta desigualdad y desequilibrio.

## ESTRUCTURA DE LA PROGRAMACION DE TELEVISION EN AMERICA LATINA

(1972-1973)

(Entre paréntesis se indica la cuota de horas de programación importadas)

FUENTE: "T.V. TRAFFIC-A-ONE-WAY STREET?" - Pág. 20. (40).

	ARGENTINA	CHILE	COLOMBIA	REPUBLICA DOMINICANA	GUATEMALA	MEXICO	URUGUAY
Noticias	10 (..)	14 (..)	11 (..)	14 (28)	1 (..)	16 (3)	9 (..)
Información internacional	15 (..)	3 (-)	5 (-)	2 (2)	3 (..)	- (..)	4 (-)
Documentales	1 (..)	0 (-)	5 (-)	8 (100)	3 (..)	- (-)	3 (100)
Educacionales	6 (..)	5 (-)	25a (-)	0 (-)	- (-)	- (-)	7 (-)
Deportes	6 (..)	6 (80)	1 (-b)	4 (4)	4 (..)	- (-)	3 (-)
Series	11 (..)	25 (97)	19 (100)	62 (100)	46 (..)	38 (100)	35 (100)
Largometrajes	13 (..)	16 (100)	4 (100)	3 (100)	18 (..)	17 (..)	15 (100)
Shows	23 (..)	12 (35)	16 (15)	4 (28)	20 (..)	20 (..)	7 (-)
Obras de teatro	2 (..)	4 (58)	10 (53)	- (-)	1 (..)	- (-)	1 (-)
Tradiciones folklóricas	.. (..)	- (-)	1 (-)	0 (-)	- (-)	- (-)	1 (-)
Infantiles	12 (..)	14 (64)	2 (-)	3 (43)	4 (..)	9 (-)	3 (83)
Religiosos	1 (..)	0 (-)	0 (-)	- (-)	0 (..)	- (-)	1 (-)
Música	.. (..)	1 (-)	1 (-)	0 (-)	.. (..)	- (-)	11 (56)
Otros	.. (..)	.. (-)	.. (-)	.. (-)	.. (..)	.. (-)	.. (-)
TOTAL	100	100	100	100	100	100	100
Horas por año	(10550)	(9150)	(4700)	(3650)	(9000)	(9450)	(4300)
Nº estaciones estudiadas (canales)	2	3	3	1	3	3	1

(a) El Canal 7 de Colombia tiene 5 horas diarias de programas educativos.

(b) Excepto campeonatos mundiales transmitidos vía satélite (no se poseen datos).

CUADRO IV.26.

ESTRUCTURA DE LA PROGRAMACION DE TELEVISION EN EUROPA OCCIDENTAL (1)

(Entre paréntesis se indica el porcentaje de horas de programación importadas)

FUENTE: "TELEVISION TRAFFIC-A ONE-WAY STREET?" - Pág. 22. (41).

	REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA				FINLANDIA %	FRANCIA (2) %	ISLANDIA %	IRLANDA %	ITALIA %
	ARD %	EDUCATIVO %	ZDF %						
Noticias	13 (..)	8 (..)	10 (8)	9 (30)	14 (..)	12 (..)	10 (..)	15 (..)	15 (..)
Información internacional	12 (..)	13 (..)	19 (1)	6 (7)	16 (..)	6 (37)	11 (37)	1 (2)	1 (2)
Documentales	13 (..)	25 (..)	7 (..)	25 (34)	9 (..)	15 (74)	9 (26)	6 (8)	6 (8)
Educacionales	- (..)	29 (..)	2 (..)	6 (2)	11 (..)	2 (62)	9 (16)	23 (0)	23 (0)
Deportes	8 (..)	1 (..)	10 (33)	6 (38)	9 (..)	9 (79)	9 (16)	12 (22)	12 (22)
Series	7 (41)	2 (..)	8 (41) a	17 (92)	6 (54)	14 (100)	11 (100)	4 (49)	4 (49)
Largometrajes	16 (43)	9 (..)	9 (76)	10 (94)	12 (50)	14 (100)	22 (77)	4 (55)	4 (55)
Shows	10 (32)	10 (..)	12 (27)	6 (13)	13 (..)	7 (54)	12 (81)	7 (8)	7 (8)
Obras de teatro	11 (..)	- (..)	10 (14)	4 (21)	4 (..)	8 (85)	- (-)	5 (25)	5 (25)
Tradiciones folklóricas	- (..)	- (..)	- (-)	0 (-)	- (-)	1 (-)	- (-)	- (-)	- (-)
Infantiles	8 (9)	- (..)	6 (33) b	6 (34)	.. (..)	4 (40)	10 (71)	9 (56)	9 (56)
Religiosos	1 (..)	2 (..)	2 (-)	1 (-)	3 (-)	2 (10)	4 (11)	3 (0)	3 (0)
Música	1 (..)	- (..)	5 (-)	4 (35)	3 (-)	3 (66)	2 (60)	1 (4)	1 (4)
Otros	- (..)	1 (..)	- (-)	- (-)	- (-)	3c (31)	- (-)	10 (..)	10 (..)
TOTAL	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Horas por año	(2500)	(1250)	(2750)	(3500)	(5400)	(1050)	(2200)	(5000)	(5000)
Nº estaciones estudiadas (canales)	Productora	1	Productora	2	2	1	1	2	2

(1) : Basado en estimaciones realizadas durante 1.971.

(2) : En Francia: alrededor del 5% de los programas son coproducciones con otros países.

## ESTRUCTURA DE LA PROGRAMACION DE TELEVISION EN EUROPA OCCIDENTAL (1)

(Entre paréntesis se indica el porcentaje de horas de programación importadas)

FUENTE: "TELEVISION TRAFFIC-A ONE-WAY STREET?" - Pág. 22. (42).

	HOLANDA %	NORUEGA %	PORTUGAL %	SUECIA %	SUIZA %	REINO UNIDO	
						BEC %	ITV %
Noticias	4 (..)	14 (14)	11 (..)	11 (..)	12 (..)	8 (..)	5 (..)
Información internacional	6 (..)	2 (32)	2 (20)	5 (36)	6 (..)	10 (-)	8 (-)
Documentales	15 (15)	20 (33)	31 (21)	12 (28)	10 (..)	9 (0)	8 (-)
Educacionales	9 (-)	9 (10)	22 (-)	13 (5)	21 (..)	19 (-)	13 (-)
Deportes	4 (10)	13 (51)	7 (42)	9 (42)	16 (..)	7 (..)	9 (..)
Series	21 (72)	8 (100)	8 (100)	2 (96)	9 (97)	7 (56)	26 (40)
Largometrajes	2 (92)	6 (100)	4 (100)	8 (85)	5 (100)	11 (66)	14 (80)
Shows	14 (24)	9 (35)	6 (22)	12 (42)	6 (..)	12 (5)	10 (..)
Obras de teatro	3 (45)	4 (45)	1 (-)	7 (64)	4 (..)	3 (..)	- (..)
Tradiciones folklóricas	0 (-)	- (-)	0 (-)	0 (28)	- (..)	1 (-)	- (..)
Infantiles	6 (15)	8 (34)	3 (20)	9 (28)	7 (..)	9 (25)	6 (15)
Religiosos	4 (6)	2 (8)	2 (5)	1 (21)	2 (..)	1 (-)	- (-)
Música	2 (9)	4 (33)	3 (58)	3 (33)	2 (..)	2 (..)	- (..)
Otros	10 (-)	1 (-)	- (-)	8 (29)	- (..)	1 (..)	- (..)
TOTAL	100	100	100	100	100	100	100
Horas por año	(3400)	(2000)	(3550)	(4350)	(3100)	(6950)	(3750)
Nº estaciones estudiadas (canales)	2	1	1	2	1	2	1

(1): Basado en estimaciones realizadas durante 1.971.

CUADRO IV.28.

ESTRUCTURA DE LA PROGRAMACION EN EL MEDIO ORIENTE

(Entre paréntesis se indica el porcentaje de horas de programación importadas)

FUENTE: "TELEVISION TRAFFIC-A ONE-WAY STREET?" - Pág. 28 . (43).

	EGIPTO %	IRAK %	ISRAEL %	KUWAIT %	LIBANO %	ARABIA SAUDITA		REPUBLICA DEMOCRATICA YEMEN %
						RIYADH %	ARAMCO %	
Noticias	8 (..)	1 (..)	24 (..)	11 (..)	8 (..)	10 (..)	- (-)	15 (..)
Información internacional	4 (9)	5 (45)	.. (..)	.. (..)	5 (-)	2 (..)	- (-)	10 (..)
Documentales	2 (64)	0 (75)	16 (50)	.. (..)	9 (24)	27 (80) <sup>c</sup>	1 (100)	2 (100)
Educacionales	10 (16)	6 (50)	6 (65)	7 (..)	2 (-)	4 (-)	- (-)	- (-)
Deportes	1 (..)	2 (18)	6 (33)	5 (..)	1 (..)	6 (60)	14 (100)	2 (100)
Series	16 (90)	6 (100)	11 (90)	43 <sup>b</sup> (..)	25 (100)	28 (100)	32 (100)	40 (100)
Largometrajes	7 (33)	6 (100)	10 (100)	.. (..)	24 (100)	2 (100)	23 (100)	10 (100)
Shows	15 (36)	53 (50)	8 (65)	21 (..)	11 (-)	8 (-)	1 (100)	3 (100)
Obras de teatro	14 (68)	4 (75)	7 (65)	.. (..)	7 (-)	2 (-)	- (-)	1 (50)
Tradiciones folklóricas	5 (64)	1 (50)	.. <sup>a</sup> (..)	.. (..)	5 (-)	1 (-)	- (-)	3 (33)
Infantiles	3 (-)	11 (25)	16 (65)	3 (..)	2 (50)	4 (-)	29 (100)	4 (50)
Religiosos	4 (-)	3 (-)	2 (-)	10 (..)	1 (-)	6 (-)	- (-)	2 (-)
Música	3 (86)	2 (62)	.. (..)	.. (..)	0 (..)	0 (..)	- (-)	0 (-)
Otros	8 (..)	.. (..)	.. (..)	.. (..)	.. (..)	.. (..)	.. (..)	.. (..)
TOTAL	100	100	100	100	100	100	100	100
Horas por año	(6400)	(3200)	(1650)	(2400)	(2200)	(2650)	(1350)	(1200)
Nº estaciones estudiadas (canales)	3	1	1	1	2	1	1	1

(a) Incluido en religión.

(b) Se ha incluido series y largometrajes infantiles.

(c) Es una estimación.

## ESTRUCTURA DE LA PROGRAMACION DE TELEVISION EN ALGUNOS PAISES ASIATICOS

(Entre paréntesis se indica el porcentaje de horas de programación importadas)  
 FUENTE: "TELEVISION TRAFFIC-A ONE-WAY STREET?" - Págs. 24 y 26.(44).

	CHINA 3 POPULAR %	JAPON 4			COREA %	MALASIA %	FILIPINAS %
		NHK-1	NHK-2	Estaciones Comerciales			
Noticias	19 (-)	18	-	(..)	8 (..)	13 (..)	12 (..)
Información Internacional	32 (-)	17	2	(-)	16 (12)	3 (-)	0 (18)
Documentales	39a (-)	2	0	(12)	2 (33)	8 (90)	13 (55)
Educacionales	.. (..)	30	94	(5)	1 (..)	1 (100)	- (..)
Deportes	.. (..)	8	1	(..)	9 (..)	6 (55)	9 (..)
Series	- (-)	7	-	(3)	13 (100)	46 (100)	32 (54)
Largometrajes	.. (..)	1	-	(96)	3 (25)	10 (79)	9 (22)
Shows	.. (..)	7	-	(6)	12 (7)	7 (60)	8 (75)
Obras de teatro	.. (..)	1	-	(9)	22 (29)	1 (100)	3 (22)
Tradiciones folklóricas	.. (..)	1	0	(..)	1 (-)	- (-)	- (-)
Infantiles	10 (..)	7	0	(11)	10 (60)	3 (-)	9 (..)
Religiosos	- (-)	0	1	(-)	- (-)	1 (-)	1 (-)
Música	.. (..)	1	2	(-)	3 (-)	1 (100)	10 (23)
Otros	.. (..)	0	0	(..)	.. (..)	.. (..)	.. (..)
TOTAL	100	100	100	100	100	100	100
Horas por año	(800)	(6614)	(6570)	(6300)	(5250)	(4550)	(12800)
Nº estaciones estudiadas (canales)	1	1	1	86	2	2	7

1: NHK- General

2: NHK- Educativo

3: Los programas educativos de China incluyen literatura y arte.

4:

En relación a la estructura de la programación entregada por la Unesco en su Anuario Estadístico de 1977, podemos encontrar algunas variaciones de importancia, con respecto a la investigación llevada a cabo por Varis y Nordenstrag. En primer lugar, llama la atención la diferente selección y categorización de las estructuras de programación analizadas, y los valores especialmente abultados en algunos espacios dedicados a la educación, la cultura, etc, lo que estaría reflejando un avance importante en las emisiones, desde que se llevo a cabo el estudio de los investigadores de la Universidad de Tampere hasta el año de 1977, fecha del informe de la Unesco.

En este marco, se puede afirmar que muchos de los espacios y programas dedicados a la pura entretención y esparcimiento, son considerados por las instituciones que brindaron esas cifras como programas de educación o cultura. Esta cuestión es bastante singular, en especial si consideramos los análisis entregados anteriormente, que reflejan una situación totalmente opuesta. Desde otro punto de vista podemos ver que en el esquema IV.30, confeccionado con los datos extraídos del Anuario Estadístico de la Unesco 1977, las cifras relativas a la información y a la divulgación de contenidos científicos o de educación permanente se asemejan bastante a los ya citados por Varis y Nordenstrag. Mientras las horas o los espacios dedicados a la divulgación científica son casi nulas en uno u otro estudio, el espacio informativo cubre alrededor de un 20 a un 30 por ciento de las programaciones de los países.

Otra variable importante que aparece en el esquema IV.30 es el porcentaje dedicado a la publicidad, fuente de financiamiento de gran parte de las estaciones, comerciales o no, del mundo.



CUADRO IV.30.

ESTRUCTURA DE LA PROGRAMACION DE TV EN ALGUNOS PAISES DEL 3° MUNDO

FUENTE: UNESCO STATISTICAL YEARBOOK, 1977. (45).

PAIS	AÑO	HORAS/AÑO	DISTRIBUCION PORCENTUAL POR TIPOS DE PROGRAMA							
			INFORMACION	EDUCACION	CULTURA	CIENCIA	RECREATIVOS	AUDITORIOS ESPECIALES	PUBLICIDAD	OTROS
AFRICA:										
ARGELIA	1974	2.363	22,3	14,5	36,5	-	17,0	9,6	0,1	-
EGIPTO	1974	6.483	12,4	9,3	38,0	-	19,6	18,0	2,7	-
ETIOPIA	1975	1.750	21,3	31,4	23,7	-	4,2	3,0	1,8	14,6
GANA	1974	2.838	17,0	34,5	23,8	1,8	8,2	7,3	7,3	-
MADAGASCAR	1974	949	30,1	-	50,7	5,5	11,0	2,7	-	-
NIGERIA	1973	2.782	15,4	26,2	29,5	-	11,2	14,0	3,7	-
SENEGAL	1974	1.300	22,0	2,0	54,0	-	12,0	10,0	-	-
SUDAN	1973	2.600	12,0	8,0	26,0	-	18,0	22,0	4,0	10,0
TUNEZ	1973	12.610	19,9	12,4	25,4	5,2	24,7	12,4	-	-
ZAIRE	1974	3.160	27,3	22,9	36,3	3,0	7,1	3,3	-	-
AMERICA DEL NORTE:										
BARBADOS	1974	2.492	12,7	12,5	37,6	-	14,6	19,8	1,6	1,2
BERNUDAS	1973	3.617*	14,6	10,8	5,4	-	13,7	27,7	12,0	15,8
CUBA	1973	9.160*	29,0	4,2	60,8	-	-	4,9	-	1,1
JAMAICA	1974	2.860	28,7	15,1	40,8	-	7,8	7,6	-	-

# ESTRUCTURA DE LA PROGRAMACION DE TV EN ALGUNOS PAISES DEL 3° MUNDO

FUENTE: UNESCO STATISTICAL YEARBOOK, 1977.

PAIS	AÑO	HORAS/AÑO	DISTRIBUCION PORCENTUAL POR TIPOS DE PROGRAMA							
			INFORMACION	EDUCACION	CULTURA	CIENCIA	RECREATIVOS	AUDITORIOS ESPECIALES	PUBLICIDAD	OTROS
TRINIDAD TOBAGO	1974	3.848	11,8	18,3	54,3	-	4,7	6,2	4,8	-
AMERICA DEL SUR:										
ARGENTINA	1974	145.220	10,7	2,4	3,1	-	59,1	10,4	14,3	-
BRASIL	1973	46.848	15,8	9,0	25,2	0,3	24,6	10,2	13,3	1,6
CHILE	1975	4.025	9,2	0,7	34,5	-	10,4	26,9	18,3	-
ECUADOR	1974	27.987	13,6	3,9	40,8	1,3	17,4	11,7	9,5	-
ASIA:										
BAHRAIN	1975	2.080	24,6	1,4	4,3	-	53,8	12,9	2,9	-
CHIPRE	1972	1.794	25,1	4,3	45,1	-	8,2	4,6	12,6	-
HONGKONG	1974	18.285	9,8	12,7	50,9	0,3	12,2	9,0	4,9	0,3
INDIA	1974	6.485	28,4	7,8	12,5	3,8	38,1	9,4	-	-
IRAN	1974	4.140	20,2	2,2	48,4	0,7	14,7	11,1	2,8	-
IRAQ	1974	4.130	20,0	5,9	30,7	1,8	22,2	12,1	5,5	1,8
ISRAEL	1973	3.237	8,6	41,8	12,4	-	5,5	30,9	-	0,8

# ESTRUCTURA DE LA PROGRAMACION DE TV EN ALGUNOS PAISES DEL 3° MUNDO

FUENTE: UNESCO STATISTICAL YEARBOOK, 1977.

589

PAIS	AÑO	HORAS/AÑO	DISTRIBUCION PORCENTUAL POR TIPOS DE PROGRAMA							
			INFORMACION	EDUCACION	CULTURA	CIENCIA	RECREATIVOS	AUDITORIOS ESPECIALES	PUBLICIDAD	OTROS
JORDANIA	1974	3.367	22,4	7,7	49,8	2,3	10,8	4,6	2,3	-
COREA	1974	8.954	18,3	2,6	27,9	0,5	30,7	11,9	4,9	3,2
MALASIA	1974	5.083	31,7	4,6	35,8	0,2	12,3	7,7	7,7	-
PAKISTAN	1973	9.399	22,9	8,7	37,1	2,8	10,2	12,9	5,4	-
FILIPINAS	1975	68.466	15,3	0,8	54,0	0,2	23,4	6,4	-	-
ARABIA SAUDITA	1973	2.080	26,2	12,5	35,0	1,3	6,2	18,8	-	-
SINGAPUR	1974	5.378	26,9	-	33,3	-	28,2	11,6	-	-
SIRIA	1974	2.018	8,4	27,8	-	-	46,0	-	17,8	-
TAILANDIA	1974	3.183	18,5	8,9	43,8	-	19,8	5,0	4,0	-
TURQUIA	1974	2.596	21,2	26,5	16,7	-	17,3	-	5,8	12,6
EUROPA:										
CHECOSLOVAQUIA	1974	5.275	26,8	8,5	33,7	4,5	16,4	-	10,4	-
R.D.A.	1974	6.634	34,9	4,9	27,1	-	25,8	6,0	1,2	-
HUNGRIA	1975	3.692*	21,1	16,9	40,8	5,6	-	12,7	2,8	-
POLONIA	1974	7.773	23,1	12,7	11,4	2,1	35,6	5,3	2,5	7,2

ESTRUCTURA DE LA PROGRAMACION DE TV EN ALGUNOS PAISES DEL 3° MUNDO

FUENTE: UNESCO STATISTICAL YEARBOOK, 1977.

PAIS	AÑO	HORAS/AÑO	DISTRIBUCION PORCENTUAL POR TIPOS DE PROGRAMA							
			INFORMACION	EDUCACION	CULTURA	CIENCIA	RECREATIVOS	AUDITORIOS ESPECIALES	PUBLICIDAD	OTROS
RUMANIA YUGOSLAVIA	1972	6.378	11,0	12,5	38,4	4,1	12,8	16,2	1,5	3,5
	1974	116.001	33,3	12,1	23,7	1,0	18,4	6,8	4,8	-

#### IV.2.2 El Cine: Pasado y Presente

En el campo de la cinematografía, considerada como uno de los pilares básicos y antecedente inmediato de la industria cultural, son muy pocos los trabajos desarrollados en la orientación de designar con claridad su influencia en la circulación internacional de mensajes culturales. De estos escasos trabajos, habría que citar al llevado a cabo por Thomas Guback, relativo a la interdependencia o dependencia europea con relación a la industria cinematográfica norteamericana, a partir del año de 1945. Además de estudiar el fenómeno cinematográfico desde el punto de vista transcultural, Guback destaca que el cine como industria es el modelo y prototipo para la floreciente televisión, y llega a afirmar que el futuro de la producción y distribución de programas de televisión puede leerse claramente en la historia del cine. (46)

Por otra parte, y como señalan Contreras y el equipo de investigadores de la Universidad de Standford (47), la difusión de películas se basa en imperativos comerciales simples. Lo que importa una nación o exporta otra no está regido por ningún tipo de política cultural o planificación, sino que está basado en la competencia, eficiencia comercial, atracción del producto, capacidad de penetración del mercado, etc. En este sentido, la industria norteamericana ocupa la primacía de la producción, distribución y difusión de sus productos, gracias a esta eficiencia comercial y a las facilidades económicas y políticas que encuentra esta nación, a partir de la Segunda Guerra Mundial. Como afirman los componentes del equipo de Standford, "las películas norteamericanas han ocupado una sólida posición en las pantallas europeas, por lo menos en los últimos veinticinco años, y hay un monopolio práctico de la distribución internacional en

manos de las compañías norteamericanas. Por otra parte, esas mismas compañías intervienen en la financiación de películas europeas". (48)

Dentro de este mismo marco, se impone un análisis del contenido de los films norteamericanos, de sus facilidades para atraerse la atención y las preferencias populares de cualquiera de las audiencias, y de la correlación entre la primacía política e ideológica norteamericana en el plano internacional y la hegemonía y dominio del mercado mundial en materia cinematográfica.

Desde nuestra perspectiva global, podemos aportar algunas informaciones precisas acerca de la situación actual del cine, desde nuestra perspectiva de circulación internacional de mensajes culturales, que expresan, sin lugar a dudas, una relación de dependencia entre tercermundistas y países desarrollados. Un ejemplo de ello lo constituye el porcentaje de films exportados por los países desarrollados y por las naciones en desarrollo durante los años 1971, 1974 y 1976. En estos diferentes periodos, la relación fue favorable a las naciones industrializadas en un porcentaje de un 80 a un 20 por ciento, lo que quiere decir que de cada 100 films que circulaban en el mercado mundial y que eran adquiridas por terceros países, un total de 80 procedían de las naciones económicamente fuertes, mientras que sólo 20 habían sido producidas por países del área menos desarrollada. A esto hay que agregar el dominio de las multinacionales, dominio que les permite a estas empresas controlar la difusión y comercialización no sólo de los films procedentes de las naciones desarrolladas, sino de todas las producciones del mercado. Estas empresas se erigen de esta forma

en jueces y censores de lo que es interesante y comercialmente productivo para su distribución, y lo que es poco rentable, desde el punto de vista comercial o, implícitamente, político. Siguiendo este razonamiento, podemos apreciar que la India, por ejemplo, aunque produce una gran cantidad de películas al año, casi tanto o más que los Estados Unidos, no logra penetrar en el mercado mundial con sus realizaciones. Estados Unidos, por contra, exporta casi la totalidad de sus productos, no por su calidad o contenido cultural, sino por este control hegemónico que une a la industria cinematográfica con las grandes distribuidoras. Igual que la India, países como la Unión Soviética, Japón o China son unos desconocidos desde el punto de vista de la expresión filmica, a pesar de sus avances en el campo técnico y del propio discurso cinematográfico.

De esta forma, la industria norteamericana representa alrededor del cuarenta por ciento de las importaciones cinematográficas en la mayoría de las naciones del mundo, en especial la de los países en desarrollo, independientemente del sistema político, lengua, cultura o niveles educacionales. Y esto sin considerar las co-producciones o las películas realizadas con capitales norteamericanos, prácticas bastante corrientes en Europa Occidental.

La relación del número de films importados, citando el origen de cada película está recogida en el siguiente esquema (IV.31), que viene a reafirmar lo señalado en las líneas anteriores.

CUADRO IV.31.

NUMERO DE PELICULAS IMPORTADAS POR PAIS DE ORIGEN

FUENTE: UNESCO STATISTICAL YEARBOOK, 1977 - págs. 978-982. (49).

PAIS	AÑO	TOTAL	PRINCIPALES PAISES DE ORIGEN						
			ESTADOS UNIDOS	EUROPA	URSS	INDIA	JAPON	HONGKONG	OTROS
<u>AFRICA:</u>									
Argelia	1975	210	60	69	-	-	-	-	81
Etiopía	1974	333	-	-	-	-	-	-	-
Gana	1975	36	19	7	7	-	-	3	-
Kenia	1975	337	193	53	-	53	9	19	4
Marruecos	1975	473	99	191	3	52	-	-	128
Senegal	1975	248	96	109	5	22	-	-	16
Uganda	1975	200	52	70	4	4	15	10	45
Tanzania	1975	176	-	-	-	-	-	-	-
<u>AMERICA:</u>									
Canáda	1975	715	315	274	-	22	-	-	104
Grenada	1975	750	-	-	-	-	-	-	-
México	1974	461	159	185	-	-	-	23	94
	1975	514	202	187	-	-	-	41	84
<u>SUDAMERICA:</u>									
Argentina	1974	381	121	173	-	-	-	-	87
	1975	215	77	78	3	-	3	-	54
Brasil	1975	595	-	-	-	-	-	-	-
Venezuela	1974	795	259	217	6	2	15	-	296
	1975	680	275	184	-	-	-	-	221



NUMERO DE PELICULAS IMPORTADAS POR PAIS DE ORIGEN

FUENTE: UNESCO STATISTICAL YEARBOOK, 1977 - págs. 978-982.

PAIS	AÑO	TOTAL	PRINCIPALES PAISES DE ORIGEN						
			ESTADOS UNIDOS	EUROPA	URSS	INDIA	JAPON	HONGKONG	OTROS
ASIA:									
Chipre	1974	1.308	204	531	2	-	20	65	436
	1975	1.042	159	556	6	-	-	40	281
India	1974	26	-	4	17	-	1	-	4
	1975	38	-	7	20	-	2	-	9
Indonesia	1975	400	130	83	-	45	26	80	36
Irán	1974	563	143	271	-	27	-	57	65
	1975	400	113	167	13	32	-	13	62
Irak	1974	578	10	356	17	50	-	2	143
	1975	129	14	46	-	15	1	-	63
Israel	1975	431	130	163	-	-	-	45	93
Japón	1974	241	104	92	4	-	-	-	41
Corea	1974	37	16	12	-	-	-	6	3
	1975	34	16	12	-	-	-	-	6
Pakistán.	1975	110	-	-	-	-	-	-	-
Filipinas	1974	589	205	174	-	1	5	156	48
Singapur	1974	889	228	102	-	135	-	247	177
	1975	1.468	185	67	-	126	-	776	314
Sri Lanka	1974	39	-	3	-	34	2	-	-
	1975	83	-	50	4	29	-	-	-
Siria	1975	75	-	-	-	-	-	-	-
EUROPA:									
Austria	1974	341	98	180	-	-	-	28	35
	1975	334	105	164	-	-	8	19	34

NUMERO DE PELICULAS IMPORTADAS POR PAIS DE ORIGEN

FUENTE: UNESCO STATISTICAL YEARBOOK, 1977 - págs. 978-982.

PAIS	AÑO	TOTAL	PRINCIPALES PAISES DE ORIGEN						
			ESTADOS UNIDOS	EUROPA	URSS	INDIA	JAPON	HONGKONG	OTROS
Bulgaria	1974	167	-	-	55	-	-	-	112
	1975	162	-	-	56	-	-	-	106
Checoslovaquia	1974	199	31	31	47	-	4	-	86
	1975	233	20	34	53	1	-	-	125
Dinamarca	1974	276	130	62	8	-	-	7	69
Finlandia	1974	376	106	150	25	-	-	-	95
	1975	217	75	59	16	-	-	-	67
Francia	1974	505	134	162	-	-	-	66	143
R.D.A.	1974	137	7	8	40	-	-	-	82
	1975	135	12	9	35	-	-	-	79
R.F.A.	1974	278	101	82	-	-	11	15	69
	1975	262	84	95	-	-	-	18	65
Grecia	1974	709	303	317	28	-	-	25	36
	1975	682	214	343	25	-	-	-	100
Hungría	1974	168	13	32	34	-	-	-	89
	1975	170	11	40	38	-	-	-	81
Irlanda	1974	341	171	115	-	1	3	-	51
	1975	349	180	127	-	-	-	-	42
Italia	1974	266	132	107	-	-	-	27	-
	1975	308	132	192	6	-	-	18	60
Holanda	1974	334	93	197	-	-	5	20	19
	1975	309	108	146	-	-	7	17	31
Noruega	1975	250	108	105	5	-	-	-	32
Polonia	1974	157	20	35	30	-	-	-	72
	1975	166	22	43	39	-	3	-	59

NUMERO DE PELICULAS IMPORTADAS POR PAIS DE ORIGEN

FUENTE: UNESCO STATISTICAL YEARBOOK, 1977 - págs. 978-982.

PAIS	AÑO	TOTAL	PRINCIPALES PAISES DE ORIGEN						
			ESTADOS UNIDOS	EUROPA	URSS	INDIA	JAPON	HONGKONG	OTROS
Portugal	1974	475	89	309	-	-	-	-	77
España	1974	346	115	161	-	-	-	-	70
	1975	381	119	187	-	-	-	-	75
Suecia	1974	359	256	69	-	-	-	-	34
	1975	370	218	50	-	-	-	-	102
Suiza	1974	419	124	240	-	-	-	-	55
	1975	411	139	221	-	-	-	-	51
Reino Unido	1974	324	131	88	-	-	-	-	105
	1975	271	131	55	5	-	4	10	66
Yugoeslavia	1974	216	77	77	10	-	3	2	47
	1975	205	76	57	24	-	6	-	42

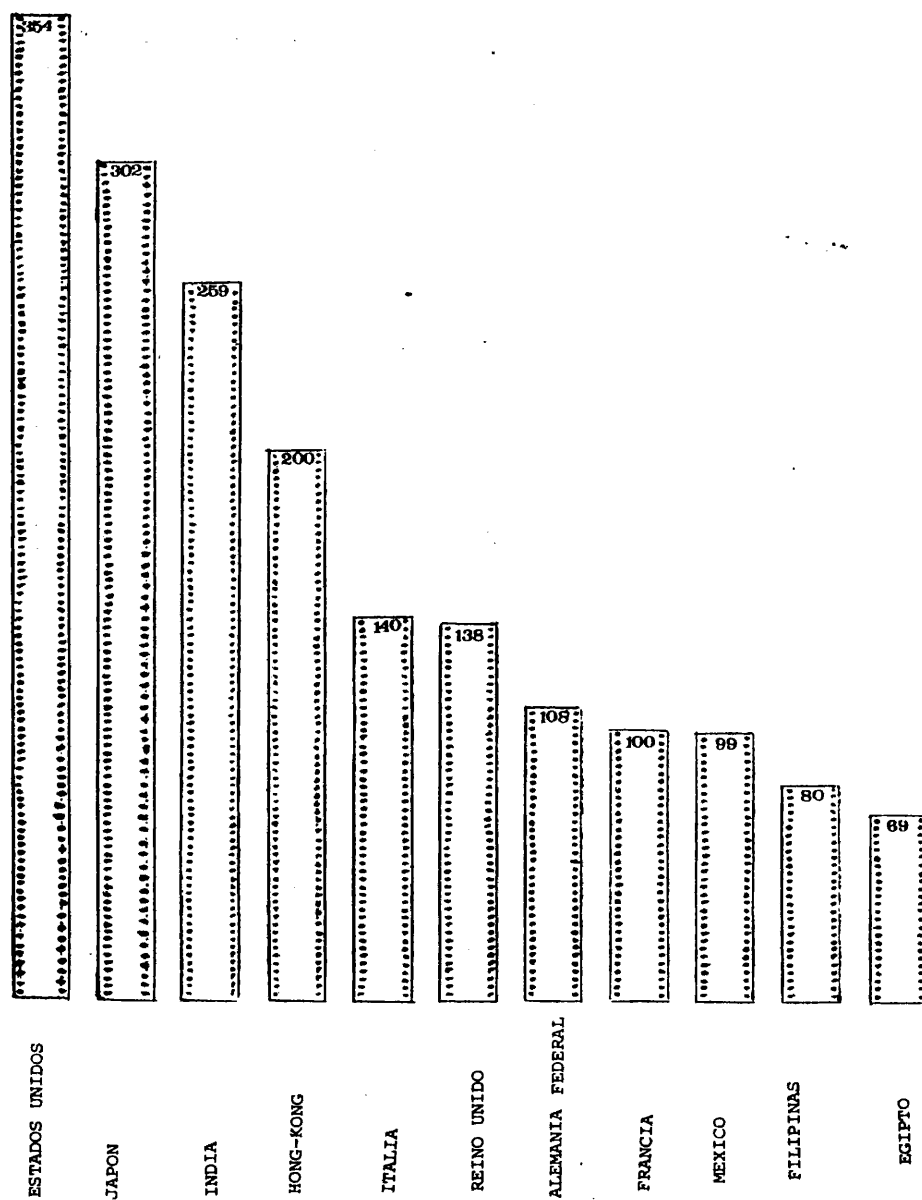
Esta situación de desigualdad y desequilibrio no es, sin embargo, un problema de los últimos años. Ya desde las décadas de los años treinta y los cuarenta las grandes producciones que circulaban por el mundo eran producciones norteamericanas. Casos esporádicos como el de Argentina, en la época de la "Argentina Sono Films" o de México, por nombrar dos países del Tercer Mundo que tuvieron un período de esplendor a la manera "hollywoodense", son meras anécdotas en un universo de dominio anglosajón. Por otra parte, países como la India o Japón tenían igualmente en esos años una industria fuerte y una producción que superaba a los norteamericanos, producción que sí se ha seguido manteniendo a lo largo de estos años, al contrario de los ejemplos latinoamericanos mencionados en líneas anteriores.

Recién en la década de los sesenta, algunos films como los realizados en la Unión Soviética e incluso en el Japón, han trascendido a otros mercados europeos o americanos, canalizados a través de los circuitos normales de distribución, pero son meras excepciones a la regla impuesta.

En 1953, la Unesco publicaba la primera edición de un estudio que, bajo el título de "L'Information a travers le monde", analizaba de manera general la circulación de mensajes culturales y periodísticos-informativos en el mundo. De allí extractamos el siguiente esquema, que nos parece útil por cuanto reproduce, ya en esa fecha, una estructura que, básicamente, es la misma de ahora, con ligeros cambios, que no modifican la esencia.

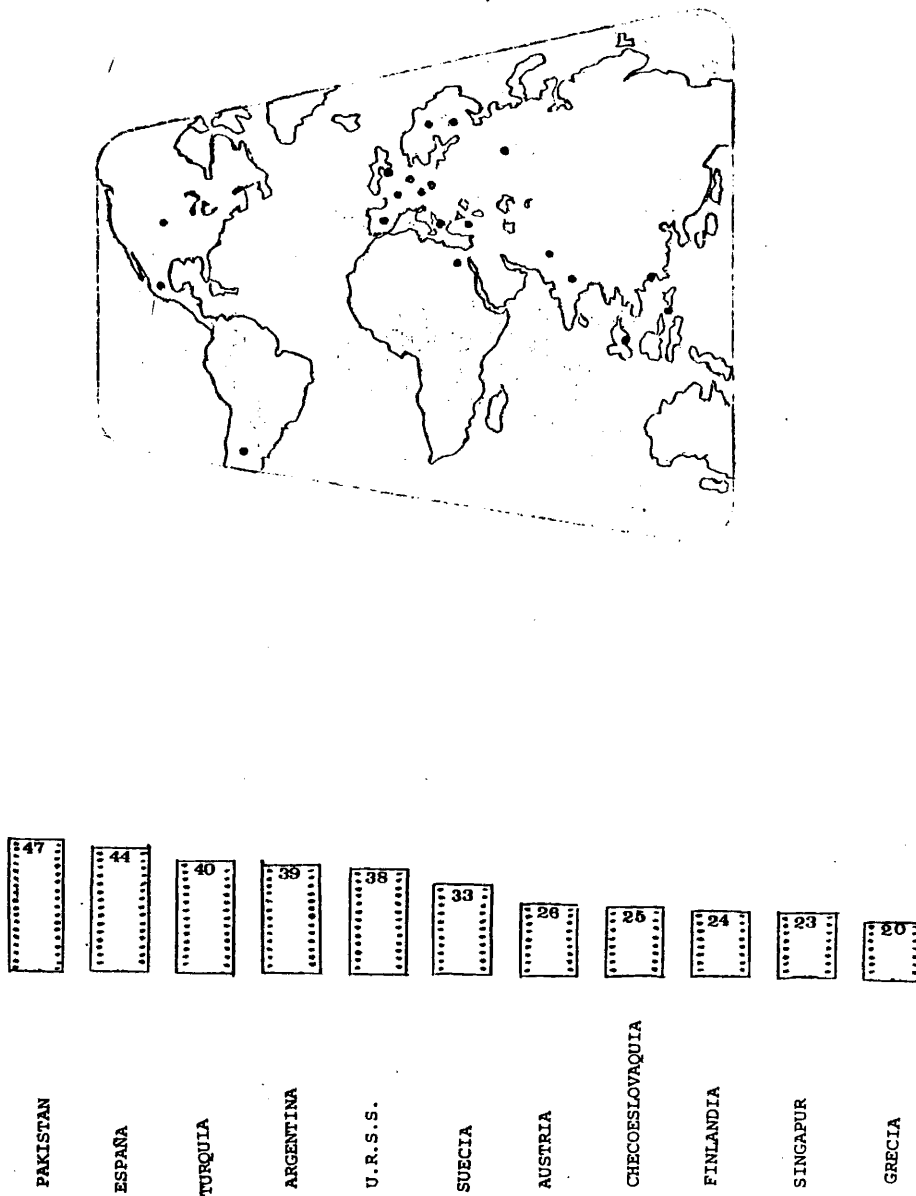
## CUADRO IV.32.

EN 1953: NUMERO DE LARGOMETRAJES PRODUCIDOS EN UN AÑO



## CUADRO IV.33.

EN 1953: NÚMERO DE LARGOMETRAJES PRODUCIDOS EN UN AÑO



FUENTE: "LA INFORMACION A TRAVES DEL MUNDO", UNESCO, 1953. Pág. 45. (52).

#### IV.2.3. Radiodifusión

La circulación internacional de mensajes por intermedio de la radiodifusión ha tenido, indudablemente, claras connotaciones políticas; tanto en su origen como en su desarrollo posterior y actual. Tal como lo señalan Splichal, Pavlic y su equipo de investigadores yugoeslavos, las emisiones exteriores de las radios han sido el arma más solicitada durante los comienzos de la "guerra fría" y más adelante, en la batalla ideológica entre diferentes estados nacionales, en su afán de influir en la opinión pública de otros países y comunidades. No obstante, pretender que las emisiones de radio hacia el exterior tienen una importancia predominante desde el punto de vista de formación de actitudes, creencias y marcos ideológicos es, a nuestro juicio, excesivo. En este plano, la cotidianeidad, la información como servicio o función social cumplen con mayor eficacia su cometido de influencia o persuasión política que la pura propaganda ideológica, en especial cuando las emisiones de radio van destinadas a países cuyas audiencias tienen poca o ninguna posibilidad de acceder a una información plural. En estos casos, la radiodifusión exterior ha cumplido un papel de gran importancia, incluso desde el punto de vista meramente periodístico-informativo, y es a través de esa vía mediante la cual se puede lograr la aceptación de otros mensajes implícitos en los servicios periódicos de las radios. (53)

A nuestro juicio, las variables más importantes a considerar por las naciones que emiten regularmente programas hacia el exterior son dos: cobertura y credibilidad. La primera variable es de una importancia obvia, ya que mientras más sectores de la audiencia logre atraer una emisión, mayor alcance tendrá y más facilidades de lograr influencia y aceptación ten-

CUADRO IV.34.

AUMENTO DE LA RADIODIFUSION EXTERIOR EN EL MUNDO  
(1950-1970)

PAIS	HORAS SEMANALES DE PROGRAMA		
	1950	1960	1970
U.R.S.S.	533	1.015	1.908
Estados Unidos	497	1.513	1.907
Rep. Popular China	66	687	1.591
Países Pacto Varsovia	386	1.009	1.264
Alemania Federal	0	315	779
Reino Unido (B.B.C.)	643	589	723
Egipto	0	301	540
Albania	26	63	487
Australia	181	257	350
Holanda	127	178	335
Cuba	0	0	320
Portugal	46	133	295
India	116	257	271
Japón	0	203	259
España	68	202	251
Francia	198	326	200
Ghana	0	0	186
Italia	170	205	165
Israel	0	91	158
Sudáfrica	0	63	150
Cánada	85	80	98
Yugoeslavia	80	70	76
TOTAL	3.222	7.457	12.313
COEFICIENTE	100	231	382

FUENTE: "LA RADIODIFUSION HACIA EL EXTERIOR Y LA COMPRESION INTER NACIONAL - LAS EMISIONES RADIOFONICAS DESTINADAS A YUGOESLAVIA". UNESCO N° 81. 1978. Pág. 10. (54).



drá. Al mismo tiempo, como apreciamos en el esquema IV.34, los volúmenes de horas semanales emitidas regularmente por las naciones políticamente más influyentes han aumentado de manera considerable, por las necesidades de cubrir mayores espacios de captación y aceptación en las audiencias, merced a la politización y confrontación ideológica que ha trasladado la batalla a casi todos los hogares.

Por otra parte, y como apuntan los investigadores yugoeslavos citados, la cifra total de aparatos de radio se acerca bastante a los mil millones, lo que equivale a decir que existe un aparato por cada cuatro habitantes del planeta, o un radioreceptor por grupo familiar. De estos, casi la mitad, es decir, quinientos millones, tienen capacidad para recibir emisiones de onda corta, emisiones del exterior. En cuanto al número total de emisoras de onda corta que transmiten regularmente programas hacia otros países, esta cifra se incrementó en más de cuatro veces, pasando de 385 en la década de los sesenta a 1400 a fines de la pasada década. De estas estaciones emisoras, cerca de 200 poseían una potencia de doscientos o más kilowatios, lo que les permitía, por una parte, realizar emisiones intercontinentales, y por la otra, dirigir sus emisiones a países o lugares específicos, en las lenguas específicas de esas audiencias y transmitiendo mensajes de interés para esas comunidades. A fines de la década del setenta, el grupo de investigadores yugoeslavo asegura que no existen prácticamente países que no posean, aunque sea un rudimentario equipo de radiodifusión exterior. (55)

En el terreno de las cifras, la comparación de la distribución de aparatos de radiorecepción que se puede establecer

entre las naciones desarrolladas y las naciones en desarrollo nos puede indicar las tendencias y el potencial de futuro de la comunicación a través de la radiodifusión. Parece evidente, en un primer acercamiento, que las tendencias actuales de concentración, desequilibrio y desigualdad denunciadas por los países del Tercer Mundo se mantienen, mientras que los medios continúan expandiéndose y cubriendo mayores territorios geográficos y humanos. En este marco, los países en desarrollo siguen siendo mercados potenciales de recepción de mensajes culturales, informativos y político-ideológicos, continuando un camino marcado por la experiencia y por la estructura de comunicación de las naciones industrializadas de Occidente.

En otras palabras, y prescindiendo de la situación de los subsistemas ubicados en cada nación, podemos inferir dos tendencias en la estructura internacional de la radiodifusión: por una parte, la expansión de la circulación internacional de mensajes a través de la radiodifusión exterior, dentro de un contexto marcadamente ideológico y político, aunque sirviendo, de alguna manera, objetivos informativos que le otorga credibilidad a las emisiones. La segunda tendencia está objetivada por la ya mencionada expansión de los medios y las audiencias, así como de los instrumentos, que posibilitan la perpetuación del sistema comunicacional impuesto por Occidente, y que se extiende por la mayoría de las naciones del Tercer Mundo. Esta expansión queda reflejada en el esquema IV.35, donde se recoge el aumento impresionante de radioreceptores en uso por regiones, y por ende, el aumento de las audiencias.

605

# NUMERO ESTIMADO DE RADIORECEPTORES EN USO POR CONTINENTE

Y AÑO

CONTINENTE	AÑO	NUMERO TOTAL (en millones)
AFRICA	1960	4
	1970	16
	1976	30
NORTEAMERICA	1960	184
	1970	326
	1976	454
SUDAMERICA	1960	14
	1970	31
	1976	58
ASIA	1960	22
	1970	58
	1976	113
EUROPA	1960	136
	1970	233
	1976	284
OCEANIA	1960	3
	1970	8
	1976	14

FUENTE: "UNESCO STATISTICS ON RADIO AND TELEVISION 1960-1976".  
Office of Statistics, Publication N° 23. (56).

CUADRO IV.35.

En este mismo sentido, se puede hablar de "mercados no saturados", a los que hacíamos referencia con anterioridad, producto de la desigual estructura internacional de la comunicación y el desequilibrio en el crecimiento de la circulación de mensajes entre los países pobres y los países ricos. Como hemos venido sosteniendo, este fenómeno podría ser un camino de un posible futuro auge de las empresas dedicadas al tema de la comunicación, ya que se puede prever un aumento progresivo en las necesidades, hábitos y uso extensivo de medios, instrumentos y producciones, en las naciones del Tercer Mundo que aún no están incorporadas totalmente al sistema internacional, tal y como lo entienden esas empresas multinacionales. Es indudable que la previsible expansión en la radiodifusión va unida al crecimiento de la gran industria discográfica, a la promoción de todo tipo de espectáculos de entretenimiento y a la venta de determinados productos que se desarrollan en el seno de la llamada industria cultural. El esquema impuesto en los países desarrollados, en este sentido, podrá ser transplantado sin mayores problemas a las demás naciones tercermundistas, a pesar de que sus necesidades, culturas e intereses sociales, políticos o económicos vayan por otros caminos distintos o incluso contradictorios.

Un dato interesante, en este marco, está comprendido en el esquema IV.36, donde se señala que los Estados Unidos, país a la vanguardia de la producción industrial de la "cultura", concentra alrededor del 45% de los aparatos de radio-recepción existentes en el mundo. Es precisamente allí, donde en base a esa infraestructura material, se desarrolla todo el montaje comunicacional de una manera industrial, programada y planificada de acuerdo a los intereses y necesidades de las empresas y del mercado.

### DISTRIBUCION DE APARATOS DE RADIO: PORCENTAJES POR AREAS

AREA	% DISTRIBUCION
AFRICA (Excluyendo los Estados Arabes)	1,9
NORTEAMERICA	44,9
LATINOAMERICA	8,8
ASIA (Excluyendo los Estados Arabes)	11,2
ESTADOS ARABES	1,9
EUROPA	16,5
OCEANIA	1,5
U.R.S.S.	13,3

### RADIORECEPTORES POR CADA 1.000 HABITANTES

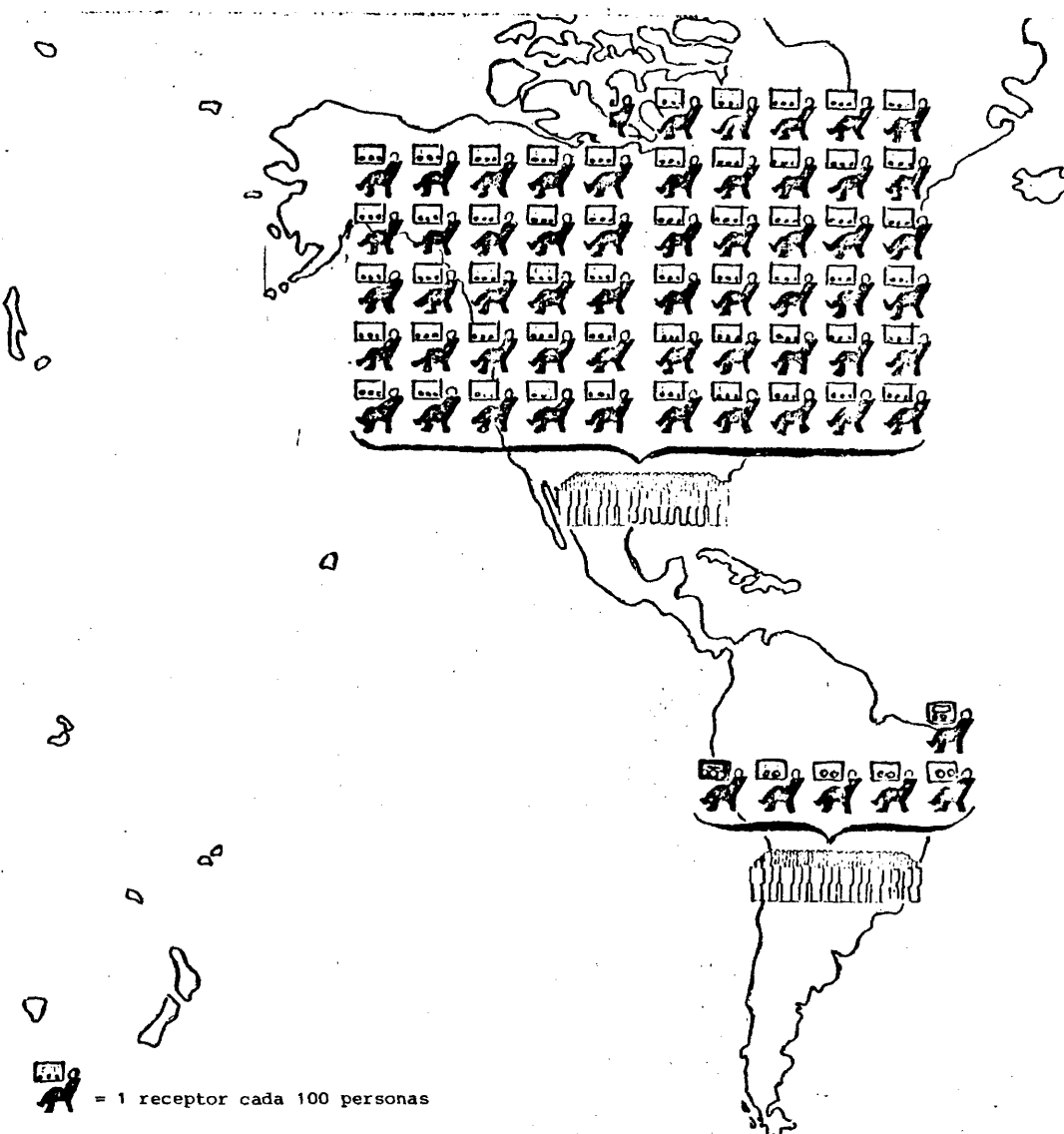
PAISES	RADIORECEPTORES
De bajo nivel de desarrollo	5,4
De nivel de desarrollo medio	22,5
De nivel desarrollado	338,0

FUENTE: "UNESCO STATISTICAL YEARBOOK 1977". (57).

Finalmente, y como referencia comparativa, entregamos los porcentajes de radioreceptores y su distribución por continentes en el año de 1953, recogidos por el estudio de la Unesco a que hemos hecho mención, "L'Information a travers le Monde". (Esquemas IV.37 y IV.38). En estos esquemas se aprecia que mientras la región de Iberoamérica contaba con seis aparatos de radio por cada cien habitantes, Estados Unidos poseía sesenta y seis y medio por igual número de habitantes, es decir, un radioreceptor por cada dos habitantes, en cifras aproximadas. Africa, por su parte, apenas llegaba a un radioreceptor por cada cien habitantes, mientras que Europa, que salía de la Segunda Guerra, alcanzaba ya los dieciocho aparatos por cada cien personas.

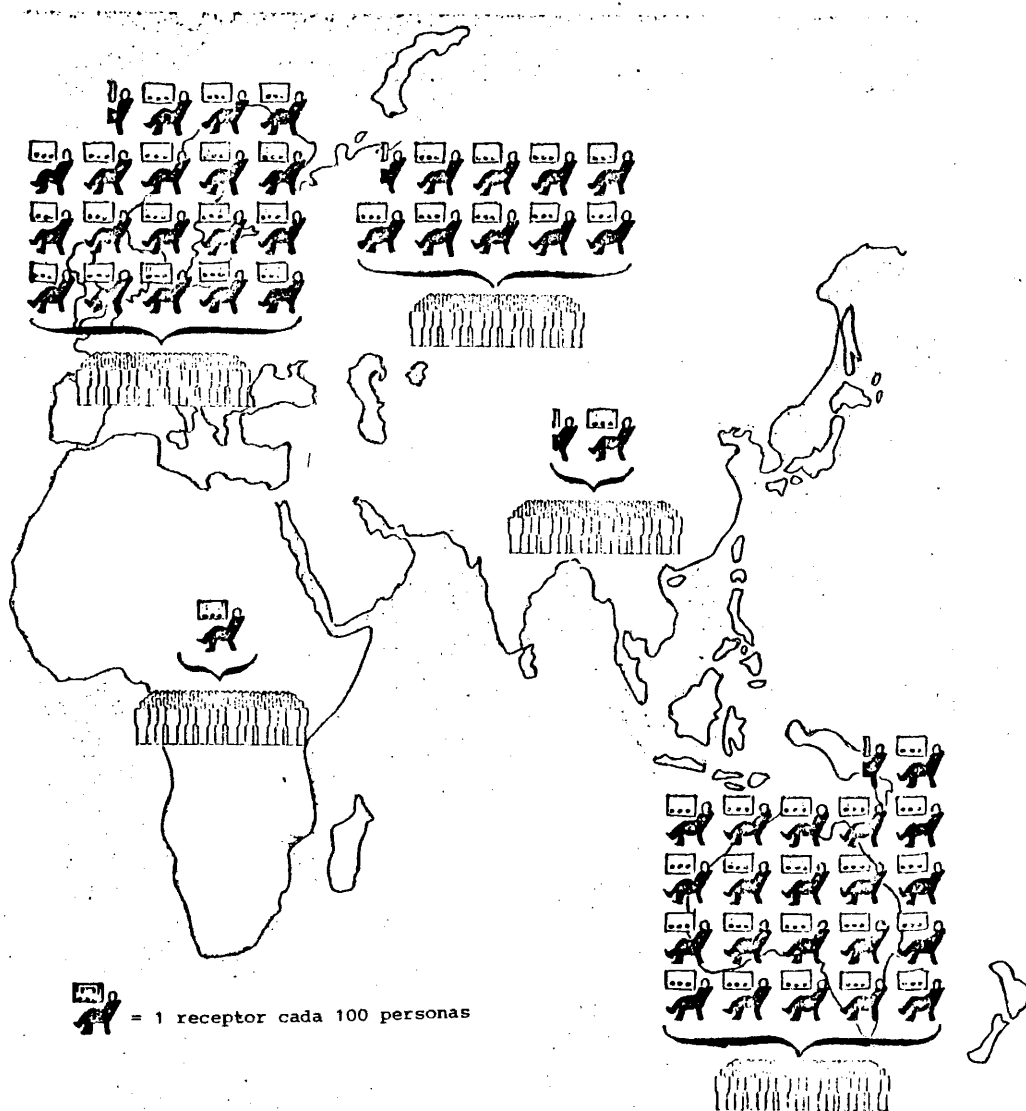
Comparativamente, a pesar de la expansión, la estructura desigual en los medios se ha seguido manteniendo, y ello con el agravante de que la radiodifusión se ha transformado en el medio más accesible para todo tipo de audiencias, y el que ha servido para "mediar" entre las sociedades más alejadas con los centros de los sistemas sociales.

# LA AUDIENCIA DE LA RADIO EN 1953



FUENTE: "LA INFORMACION A TRAVES DEL MUNDO". UNESCO. 1953. Pág. 40. (581).

# LA AUDIENCIA DE LA RADIO EN 1953



FUENTE: "LA INFORMACION A TRAVES DEL MUNDO". UNESCO. 1953. Pág. 41. (59).

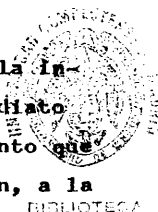


#### IV.3 Las Agencias de Prensa Internacionales

En el ámbito de la circulación internacional de mensajes informativo-periodísticos, el foco de tensión y crítica lo constituye sin duda la formación de un verdadero sistema, caracterizado por un peculiar tratamiento de esa información, desde un punto de vista resumido en la verticalidad, unilateralidad, desequilibrio y parcialidad en la selección y combinación del flujo de acontecimientos mundiales. Este sistema opera, a juicio de la mayoría de las naciones del Tercer Mundo, con una estructura basada en las llamadas "multinacionales de la información", que concentran en sus manos el control de toda la información que circula en el mundo. Estas grandes agencias internacionales son cinco: Agence France Presse, que pertenece al Estado francés; Agencia Reuters, inglesa, propiedad cooperativa de los editores de periódicos ingleses e irlandeses; Agencia TASS, perteneciente al Estado Soviético; y finalmente, las dos grandes empresas norteamericanas, Associated Press y United Press International, ambas instituciones de carácter privado. Estas cinco grandes agencias son, a nuestro juicio, las protagonistas actuales del sistema internacional de la información periodística, y sobre ellas recaerán los beneficios o perjuicios de cualquier cambio en esta sólida estructura.

##### IV.3.1 La Multinacionalización de la Información.

El fenómeno de la multinacionalización de la información se inicia en parte, o tiene su origen más inmediato con la propia creación de las agencias de prensa, en cuanto que éstas centralizan, uniforman, homogeneizan la información, a la



vez que reducen considerablemente los costos de la circulación de mensajes periodísticos. El criterio mismo de "mensajes periodísticos" o con contenido noticioso ha sido analizado anteriormente, pero podemos señalar que hay ciertas tendencias de los medios de comunicación, tendencias que han estado siempre presentes a la hora de seleccionar y decidir que acontecimiento o suceso adquiere la categoría de "publicable" o desechable. Por otra parte, y tal como lo apunta Violette Morin(60), los mismos medios de comunicación, como emisores de informaciones periodísticas, observan ciertos comportamientos que son proporcionales e inseparables a la existencia de agencias de información. Tales comportamientos o tendencias son, según Morin, la tendencia a la exhaustividad, tendencia a la variedad y tendencia a la actualización. Las agencias de información posibilitan, en especial en lo referente a la información internacional, el cumplimiento de estas tendencias, no sólo ya en el contexto nacional de cada país, sino en el plano regional y mundial. Es decir, homogeinizan la información, le dan ciertas pautas de prioridad a los medios de comunicación, ya sea éste de Gabón o de París, y aquél de Buenos Aires. Sin estas pautas de prioridad, los medios perderían, de acuerdo a la estructura del sistema internacional, su carácter novedoso, original y siempre en renovación, perderían esa gramática parda que es el código no escrito que caracteriza la información periodística. Estas tres tendencias son palpables en todos los espacios dedicados a la información internacional, y funcionan casi como una obligación para los propios medios, cuyo incumplimiento reduciría el interés de la audiencia y el respeto profesional de la competencia.

La exhaustividad, según Morin, es la promesa de "decirlo

todo", es decir, llegar hasta el fondo de un tema, agotar sus posibilidades informativas para que el lector, oyente o televidente no tenga que recurrir a otros medios para enterarse de otros detalles olvidados. La variedad es la promesa de "hablar de todo", vale decir, cubrir absolutamente todos los espacios informativos dignos del interés de la audiencia, dejar a ésta totalmente enterada y "alimentada" hasta el próximo espacio de información. Esta variedad no quiere decir desorden, ya que es una diversidad que está ordenada en una estructura formal y de acuerdo a ciertos criterios de significación e importancia. En este mismo sentido, podemos agregar que las orientaciones de la estructuración siguen una lógica de constancia, redundancia u olvido, expuesta en lo que podríamos denominar noticias permanentes (Medio Oriente, por ejemplo), noticias de la semana o el mes (Revolución en Nicaragua) y del día, que está destinada a cumplir esta exigencia de diversidad.

Finalmente, la tendencia a la actualización es caracterizada por Morin como el deseo de los medios de presentar las informaciones en caliente, como si estas ocurrieran en el mismo momento en que es leído el periódico o es oída en la radio. Esta tendencia es común a todos los medios, ya que las constantes referencias a las informaciones "recientes", urgentes o de "última Hora" son habituales en la prensa, la radio o la televisión. (61).

Estos fenómenos visualizados por Morin, y que constituyen unas de las características principales de los medios de comunicación, no serían factibles sin la participación abundante de las agencias multinacionales de noticias. Estas, por su ex-

tensión, costos, servicios, penetración en los distintos mercados, posibilitan que la mayor parte de los medios de comunicación, sean del país que sean, puedan brindar a sus audiencias lo que a juicio de los grandes medios, o de esa "gramátoca parda", es importante e imprescindible de ser comunicado. De esta manera, esos receptores podrán orientarse, "estar al día" de lo que ocurre en Europa, Medio Oriente o los Estados Unidos.

Con todo, el fenómeno de la multinacionalización de la circulación de mensajes, en el sentido de empresas transnacionales que venden información, es más complejo aún. Como podemos apreciar en el Apéndice 3 de este trabajo, la mayoría de las naciones poseen agencias nacionales de información, ya sean de propiedad estatal o privada, que cubren las necesidades locales. No obstante, la dependencia se sigue manteniendo en la medida de que la mayor parte de las naciones, y podríamos decir que la totalidad de los países del Tercer Mundo, carecen de estructuras económicas, humanas y técnicas para poder montar una red propia de información internacional que funcione en los dos sentidos, es decir, que proporcione información al resto del mundo y que recoga información directamente, y la trate y seleccione de acuerdo a sus propios criterios de objetividad, prioridad e importancia. Por otra parte, a los recursos humanos, técnicos y económicos de las grandes agencias, hay que agregar el prestigio informativo de éstas, en el sentido de ser imparciales, objetivas, austeras, libres, etc, prestigio mal ganado, a nuestro juicio, pero que les ha sido otorgado por las propias naciones que hoy se ven perjudicadas por el tratamiento, selección y combinación de los acontecimientos. Desde esta perspectiva, el problema estriba en la relación directa entre las capacidades de las naciones me-

nos desarrolladas para comunicar aquellas informaciones que estíen prioritarias, importantes o necesarias y las posibilidades de las agencias multinacionales en seguir manteniendo determinados hábitos periodísticos, hábitos desarrollados a lo largo de muchas décadas de penetración.

Es interesante señalar además que aunque en muchas ocasiones estas agencias nieguen una relación directa con sus respectivos Estados y reclaman cierta autonomía, como es el caso de las dos grandes agencias norteamericanas, que duda cabe que ellas tienen unos lazos que van más allá de los establecidos con los gobiernos ocasionales, y que de cierta forma representan una determinada postura ideológica en defensa de lo nacional, de los intereses norteamericanos, de su gobierno y de su pueblo. Ambas agencias, que no aceptan ingerencias ni subvenciones gubernamentales, haciendo una cuestión de honor de ello, están, a nuestro entender, vinculadas con los valores "permanentes" defendidos por todos los gobiernos de los Estados Unidos, vale decir, su estilo de democracia, su concepto de libertad, de justicia, de orden político y de orden económico. Por tal razón, las pretendidas ingerencias, que ocasionalmente se han dado, por parte del Gobierno, son anecdóticas frente al quehacer habitual de las mismas agencias y a las tareas y compromisos que ellas asumen con la nación norteamericana y con sus intereses a lo largo y ancho del globo.

Volviendo al fenómeno específico de la multinacionalización de las agencias, entregaremos ciertos datos que nos parecen bastante demostrativos de la presencia e importancia creciente de estas instituciones en la circulación internacional de mensajes informativo-periodísticos. (Esquemas IV.39,40,41,42 y43)

CUADRO IV.39AGENCIAS DE PRENSA: OFICINAS INSTALADAS EN EL MUNDO

A.F.P.	92
A.P.	62
REUTERS	180
TASS	100
U.P.I.	114 (países)

FUENTE: UNESCO. "WORLD COMMUNICATIONS", cifras citadas por E.López-Escobar, O.c. pág. 282. (62).

CUADRO IV.40

AGENCIAS DE PRENSA: NUMERO DE OFICINAS EN EL PROPIO PAIS

A.F.P.	18
A.P.	106
REUTERS *	-
TASS	63
U.P.I.	148

617

\* En Gran Bretaña el servicio está cubierto por una de las copropietarias de Reuters, la Press Association.

FUENTE: Datos extraídos de Oldrich Bures y Jaroslav First "Handbook of News Agencies", Praga, 1969, citado por E.López-Escobar, op.cit. pág. 281. (63)

CUADRO IV.41

AGENCIAS DE PRENSA: PERSONAL EMPLEADO POR LAS CINCO GRANDES AGENCIAS

A.F.P.	1.948 (a)
A.P.	3.300
REUTERS	1.000 (b)
TASS	2.180 (c)
U.P.I.	10.000 (d)

- (a): Se incluye el personal en el propio país y en el extranjero; hay que añadir otros 1.060 y 357, en Francia y en el extranjero respectivamente.  
 (b): Corresponsales.  
 (c): 2.000 en URSS y 1.800 en el extranjero.  
 (d): Empleados.

FUENTE: UNESCO. "World Communications". 1975, citado por E.López-Escobar, O.C. pág. 283. (64).



CUADRO IV.42.

AGENCIAS DE PRENSA: PALABRAS EMITIDAS DIARIAMENTE

A.F.P.	500.000
A.P.	3.000.000
REUTERS	1.500.000
TASS	2.500.000
U.P.I.	6.000.000

FUENTE: Presse-Actualité, N° 107, Febrero, 1976,  
citada por E.López-Escobar, O.c. pág. 284. (65).

## CUADRO IV.43.

## LAS CINCO AGENCIAS Y LOS CINCO CONTINENTES

CUADRO COMPARATIVO DE LA IMPLANTACION DE LAS CINCO GRANDES  
AGENCIAS Y SUS VARIACIONES ENTRE 1970 Y 1975.

	1970	1975	
EUROPA	214	295	81
ASIA	140	175	35
AFRICA	116	133	17
AMERICA	107	125	18
OCEANIA	11	11	0
	588	739	151

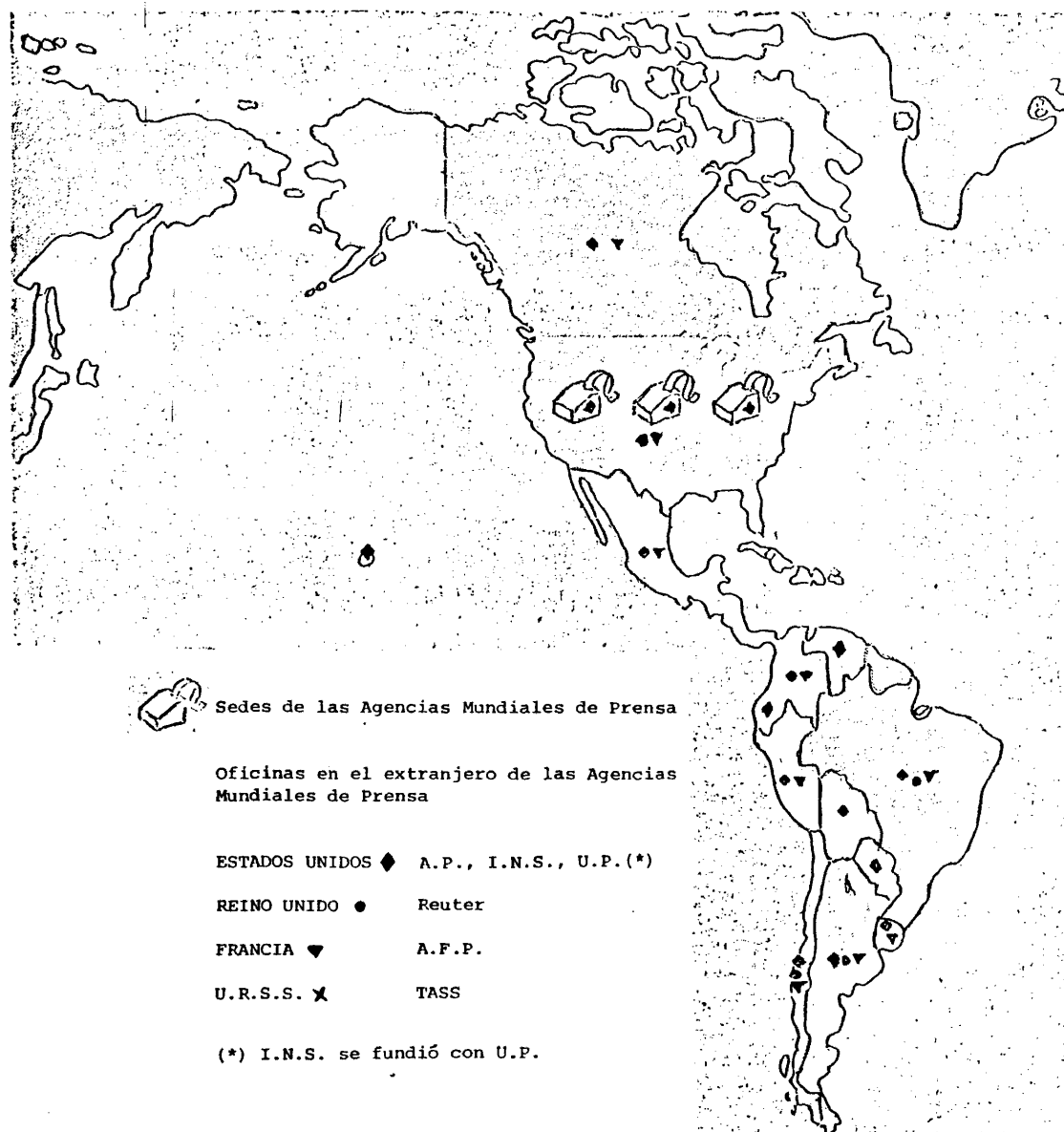
FUENTE: "Análisis del 'nuevo orden' internacional de la  
información". E.López-Escobar. EUNSA. 1978, pág.  
451. (66).

#### IV.3.2 Situación en 1953 y Expansión actual

Tal y como hemos venido haciendo en el caso de los otros medios analizados, nos parece pertinente volver a recoger el importante análisis realizado en 1953 por la Unesco, relativo esta vez a las agencias internacionales de prensa. En este informe se da a conocer de manera contundente, por primera vez, el creciente control informativo de las grandes agencias, que a la sazón eran seis, ya que poco tiempo después, la International News Service, propiedad de la familia Hearst, se unió con la United Press, creando la United Press International, la mayor agencia informativa aún en nuestros días. El matiz que se puede establecer aquí puede expresarse en que uno de los medios de comunicación más importantes de nuestra época, la televisión, aún no llegaba de manera masiva a todos los rincones de la tierra, cuestión que pesó de manera fundamental en la expansión y en el dominio, aún mayor, ejercido por las multinacionales de la información. Con todo, ya en esos años se puede ver con claridad la hegemonía en la circulación de mensajes periodísticos ejercida por estas empresas, en particular las de procedencia norteamericanas, que se sitúan de manera casi exclusiva en amplios territorios del mundo, estableciendo una red de doble dirección, es decir, reciben y sirven información a multitud de medios de comunicación locales, y a su vez, recogen y envían hacia el extranjero información del país en el cual están instaladas. Hoy día el control y el servicio es más eficaz todavía, ya que toda información es centralizada y enviada posteriormente a todos los rincones, gracias a los avances técnicos, al procesamiento por computadoras de la información y al empleo masivo de la telecomunicación, tanto en el caso de informaciones o comunicaciones lingüísticas como audiovisuales.

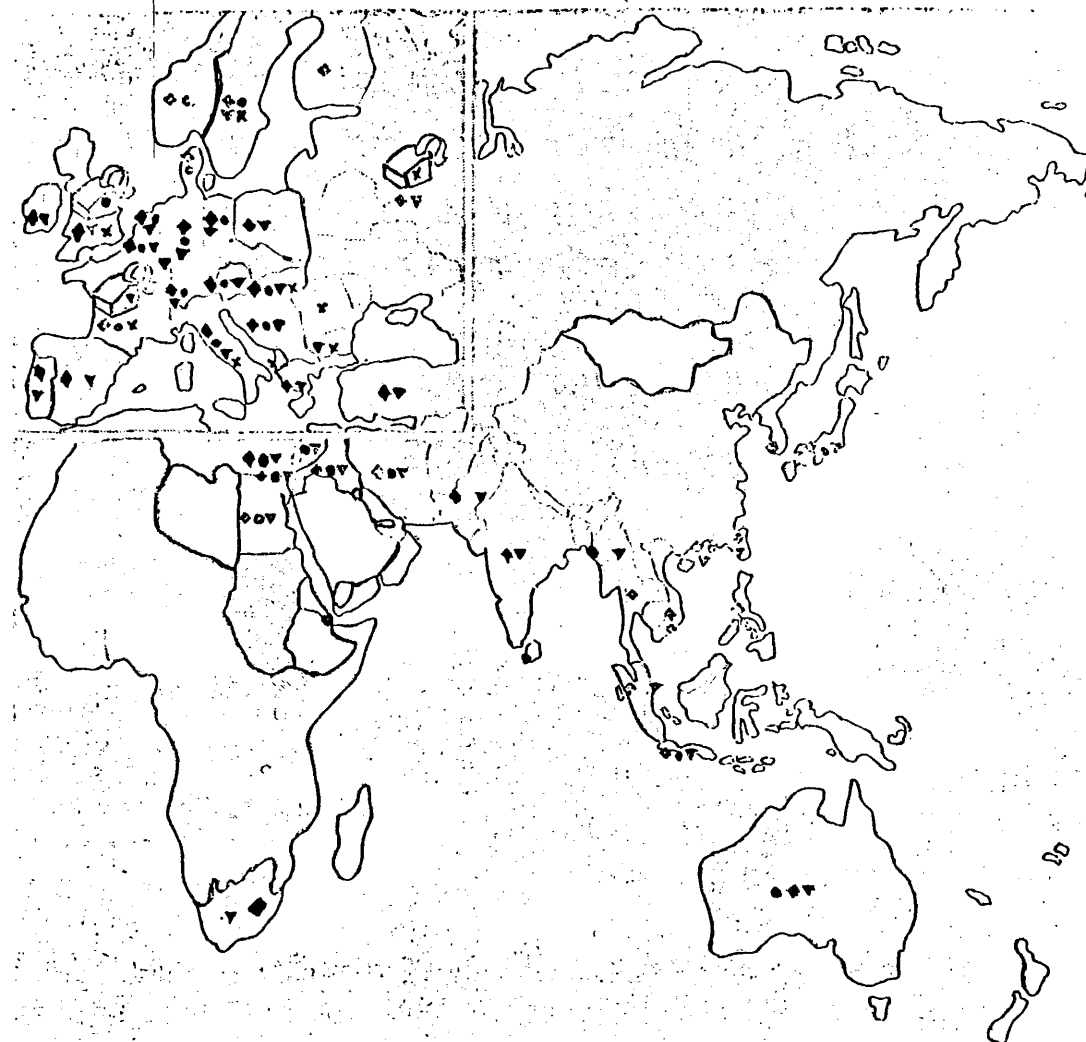
## CUADRO IV.44.

## AGENCIAS DE PRENSA: SU SITUACIÓN EN 1953



## CUADRO IV.45.

## AGENCIAS DE PRENSA: SU SITUACION EN 1953



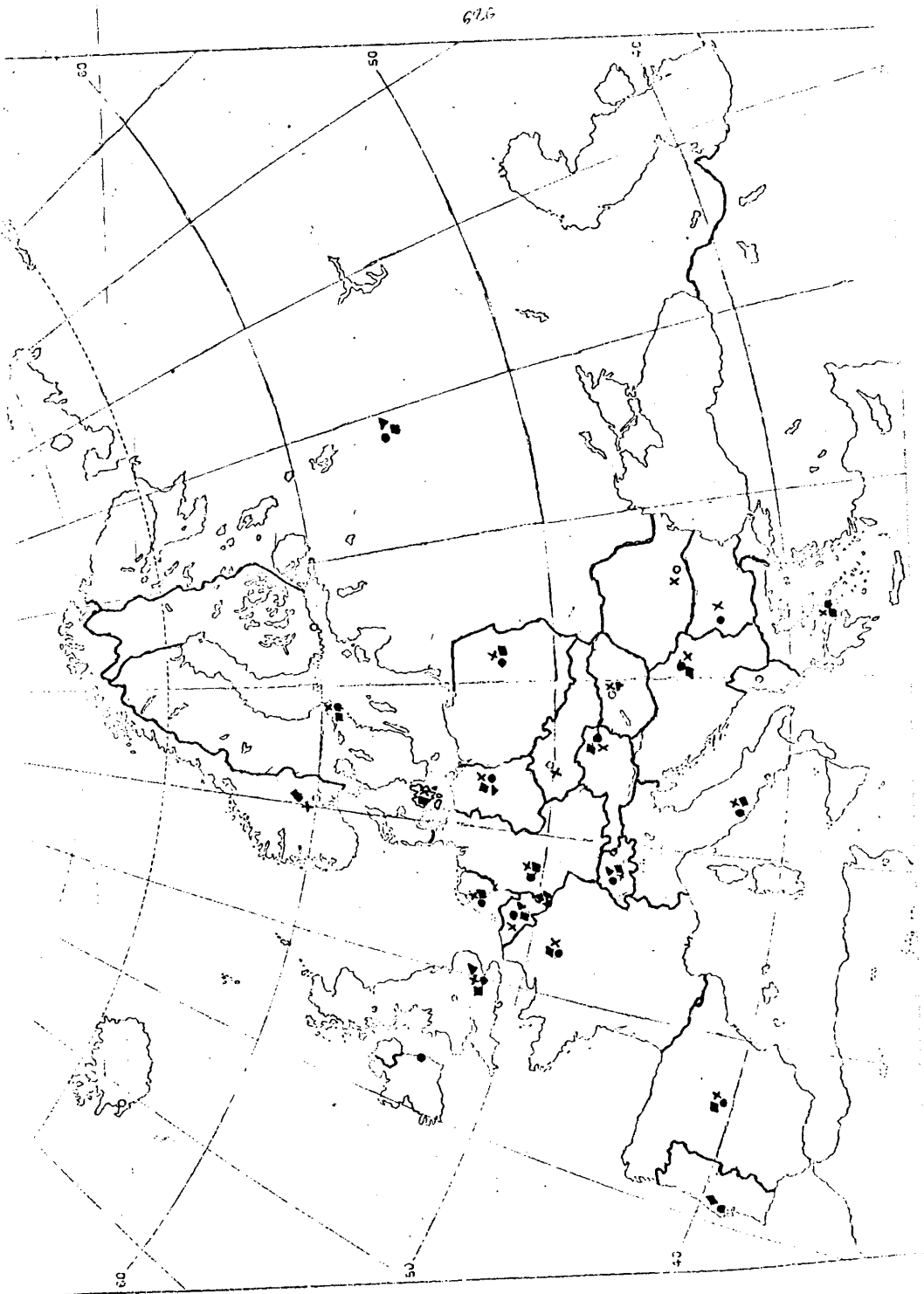
Como vemos, la cuestión de la multinacionalización y hegemonía de la información por parte de las grandes agencias es un fenómeno que se dibuja con claridad sobre el mapa mundial. Desde 1953 hasta nuestros días, la situación de dependencia ha ido en aumento, en la misma proporción que el control y tratamiento de la información se concentra en menos manos y adquiere unas connotaciones más alarmantes aún si cabe. Se puede afirmar que en estos días, con la ayuda de los grandes avances científico-técnicos, el circuito tiende a cerrarse todavía más; la creciente incorporación de ordenadores, bancos de datos, archivos de microfilms y video-cassettes, permiten un servicio, control y tratamiento de la información más perfeccionados, con costos más baratos y una calidad mayor.

Estas son, de manera bastante esquemática, las motivaciones de una falta de alternativas reales al dilema que se le plantea a las naciones del Tercer Mundo, que, aunque desearan de terminar con el desequilibrio actual, se ven imposibilitadas de prescindir de los servicios de las multinacionales informativas. Esfuerzos del tipo del "Pool de los No Alineados" han sido poco eficaces, quizás por plantearse de partida una no competencia con las grandes agencias, como también por estar al servicio casi exclusivo de gobiernos y no de los Estados y los pueblos, convirtiéndose a menudo en portavoz de los dirigentes de turno. Terminamos este capítulo, en el cual la prioridad ha estado orientada a mostrar, mediante datos concretos, la situación estructural de la comunicación internacional, haciendo referencia a la situación de las agencias internacionales y su evolución entre los años 1970 y 1975, siguiendo el ejemplo del informe de la Unesco y basándonos en cifras recogidas por Esteban López-Escobar, en su obra ya citada. Los siguientes cuadros muestran la situación de las agencias y sus oficinas a lo largo de los cinco continentes.

CUADRO IV.46.SITUACION DE LAS CINCO GRANDES AGENCIASEUROPA - 1970

AGENCE FRANCE PRESSE (A.F.P.)	▼
UNITED PRESS INTERNATIONAL (U.P.I.)	} ■
ASSOCIATED PRESS (A.P.)	
REUTERS	●
TELEGRAFOIC AGENTZVO SOVETSKOVO	X
SOYUZA (T.A.S.S.)	

FUENTE: "ANALISIS DEL NUEVO ORDEN INTERNACIONAL DE  
LA INFORMACION". E.López Escobar. Pág. 443. (69).





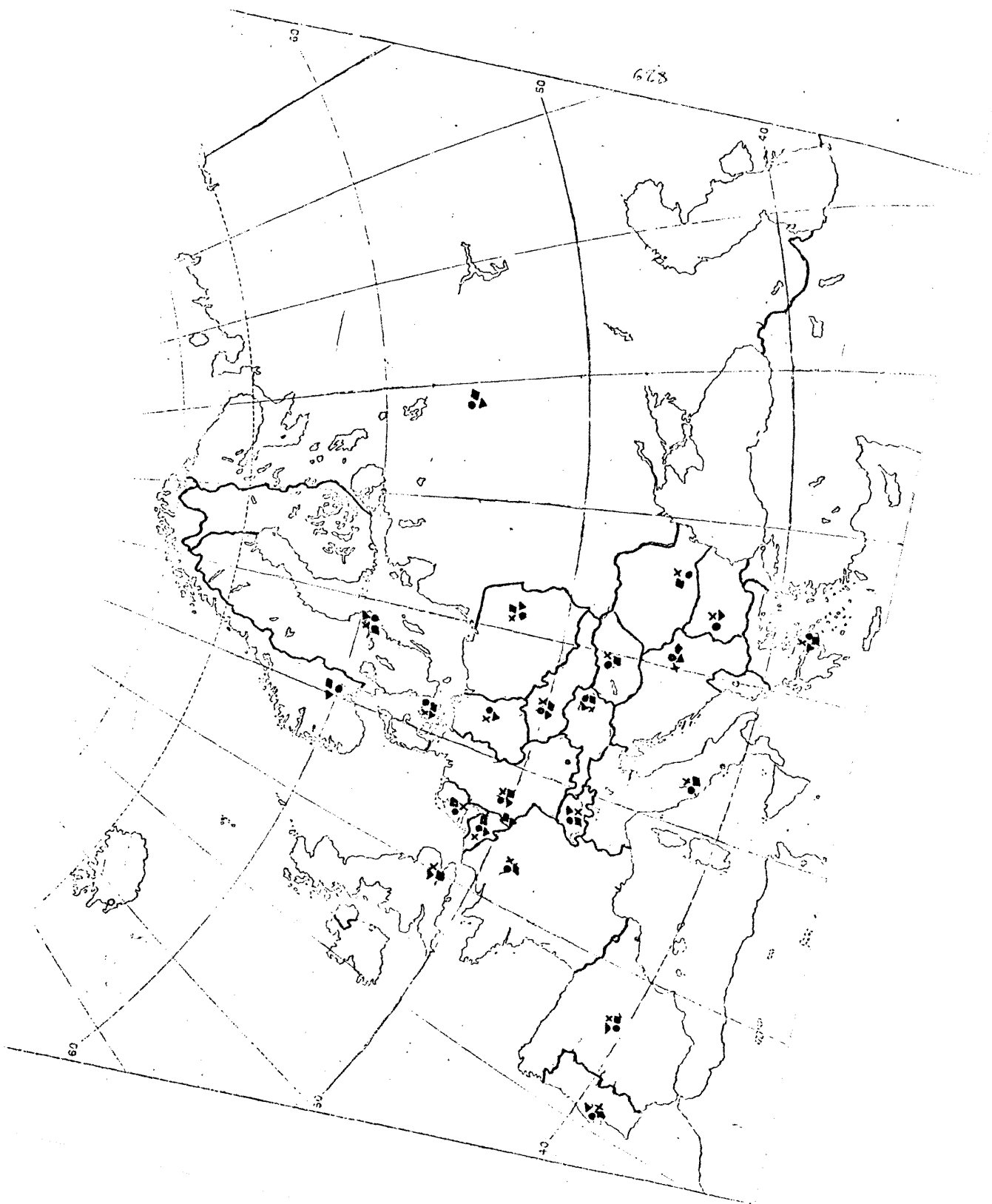
CUADRO IV.47.

SITUACION DE LAS CINCO GRANDES AGENCIAS

EUROPA - 1975

AGENCE FRANCE PRESSE (A.F.P.)	▼
UNITED PRESS INTERNATIONAL (U.P.I.)	} ■
ASSOCIATED PRESS (A.P.)	
REUTERS	●
TELEGRAPHOIC AGENTZVO SOVETSKOVO	X
SOYUZA (T.A.S.S.)	

FUENTE: "ANALISIS DEL NUEVO ORDEN INTERNACIONAL DE  
LA INFORMACION". E.López Escobar. Pág. 444. (70).



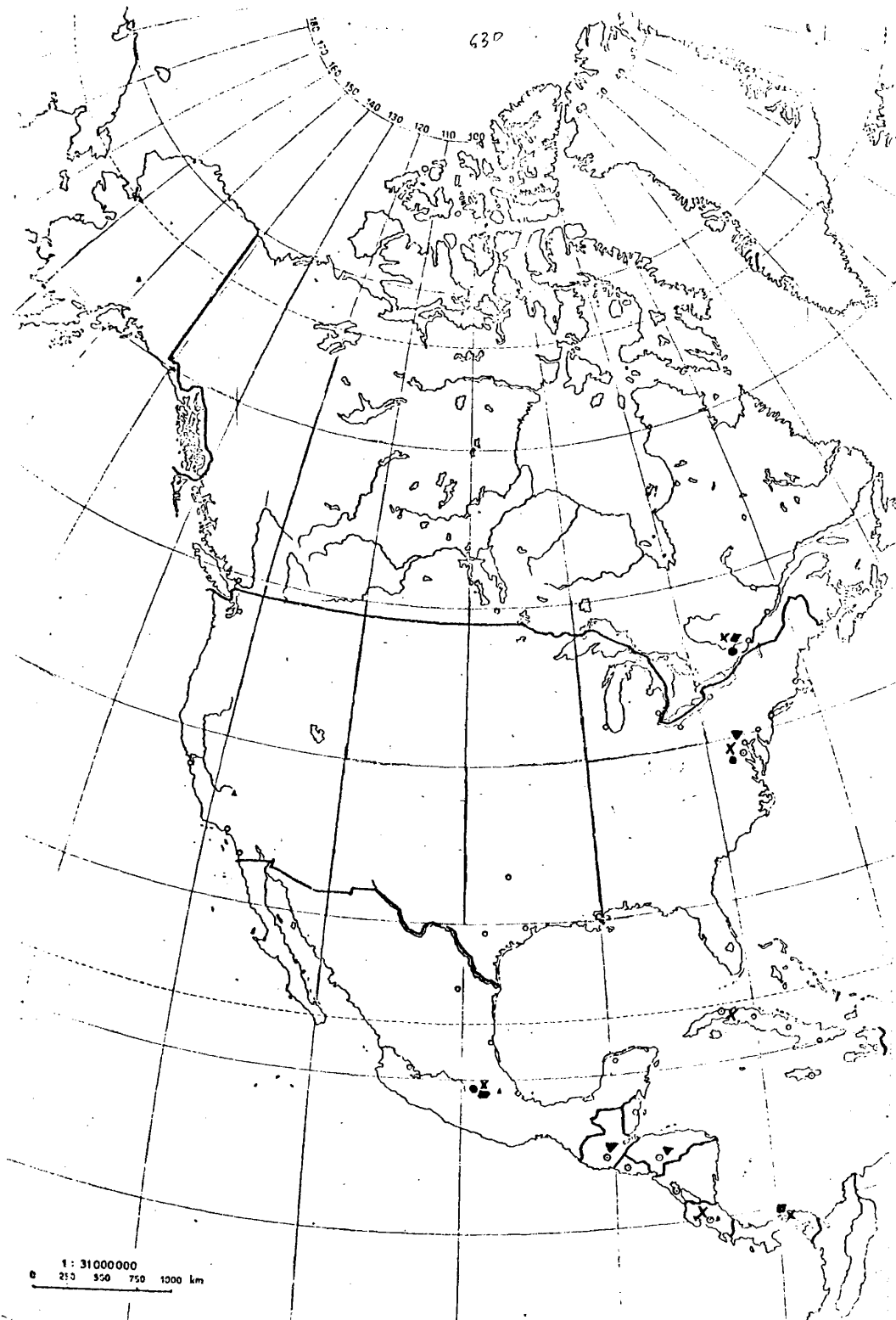
CUADRO IV.48.

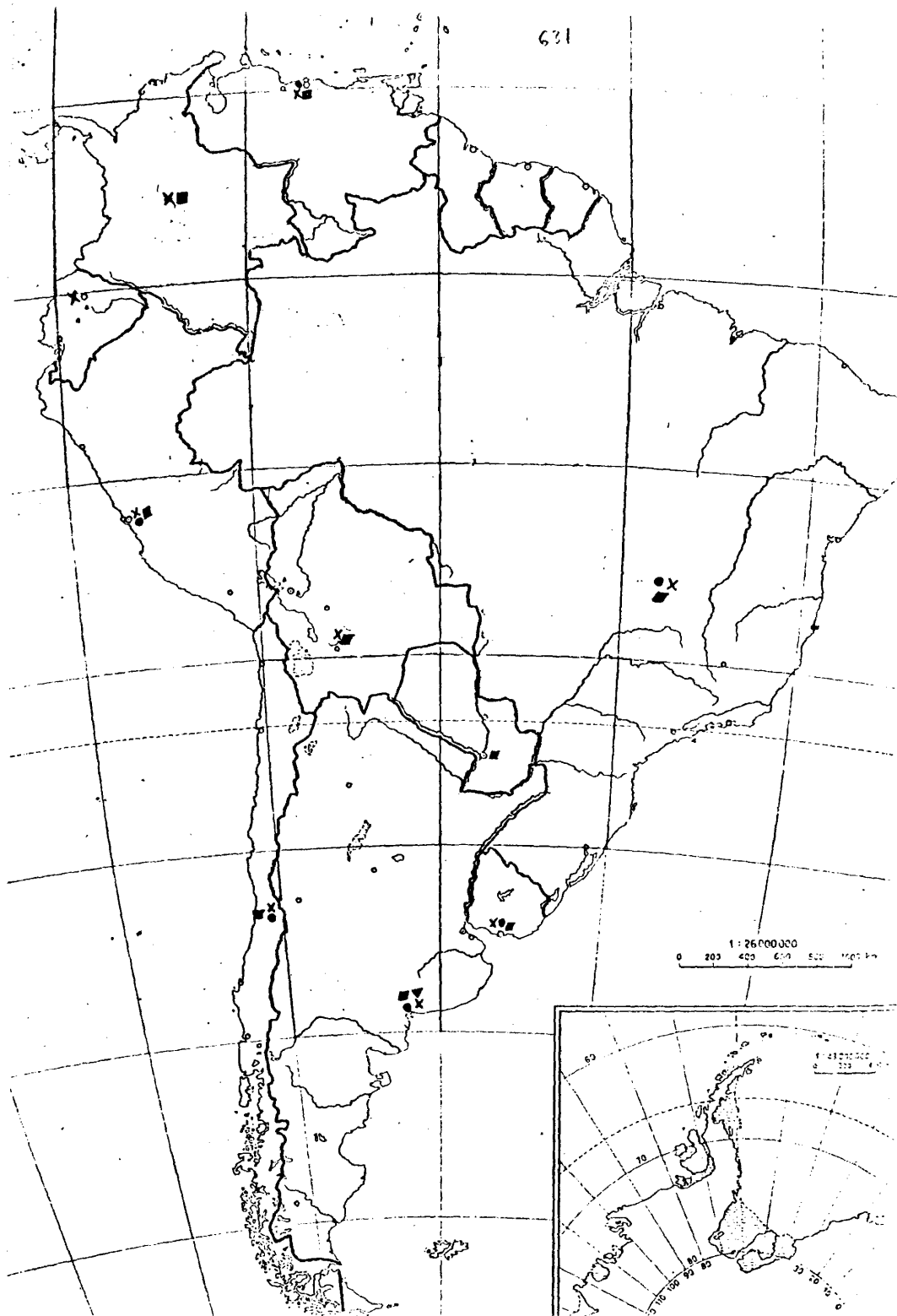
SITUACION DE LAS CINCO GRANDES AGENCIAS

AMERICA - 1970

AGENCE FRANCE PRESSE (A.F.P.)	▼
UNITED PRESS INTERNATIONAL (U.P.I.)	} ■
ASSOCIATED PRESS (A.P.)	
REUTERS	●
TELEGRAFOIC AGENTZVO SOVETSKOVO	✕
SOYUZA (T.A.S.S.)	

FUENTE: "ANALISIS DEL NUEVO ORDEN INTERNACIONAL DE  
LA INFORMACION". E.López Escobar. Pág. 449. (71).





CUADRO IV.49.

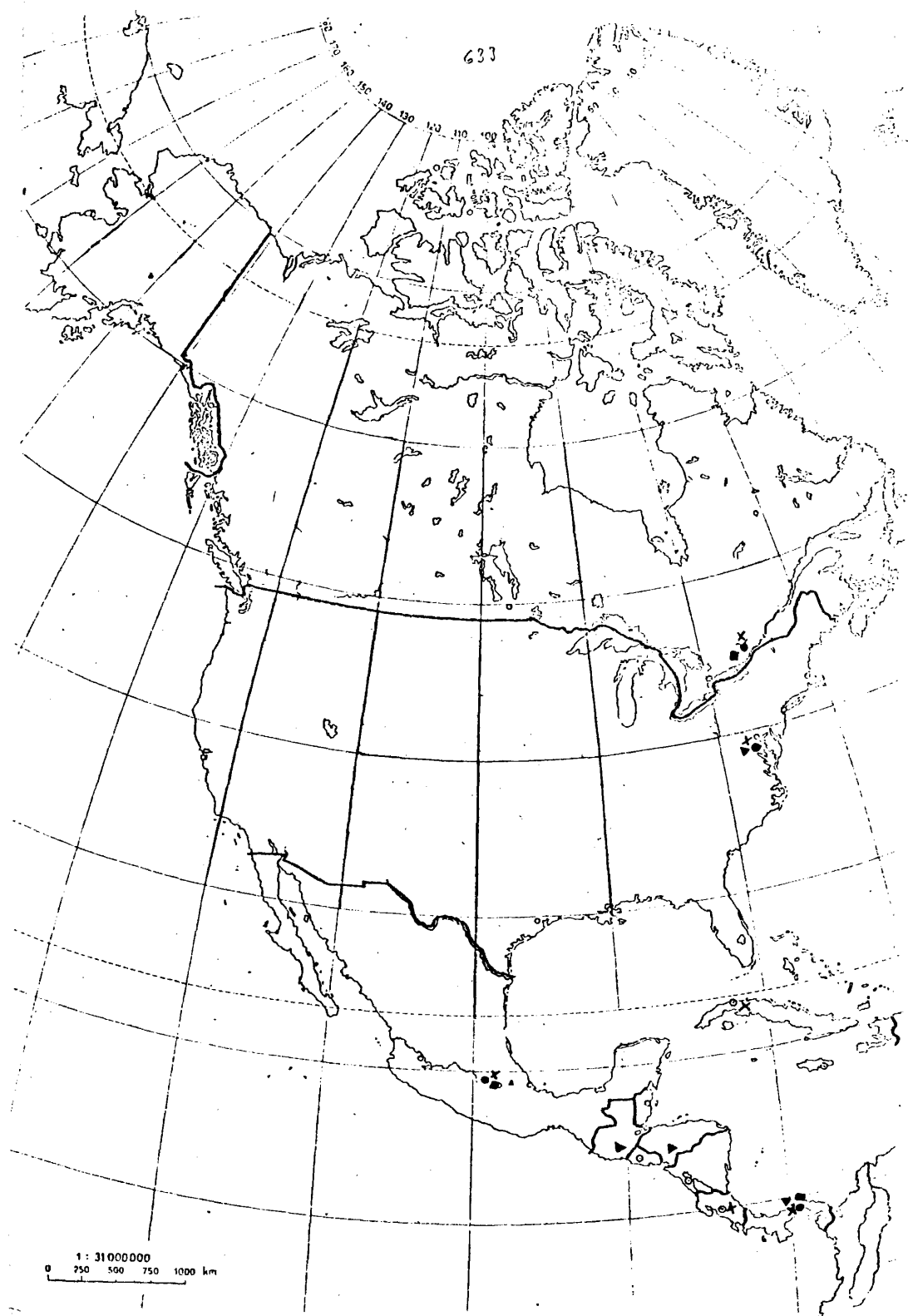
SITUACION DE LAS CINCO GRANDES AGENCIAS

AMERICA - 1975

AGENCE FRANCE PRESSE (A.F.P.)	▼
UNITED PRESS INTERNATIONAL (U.P.I.)	} ■
ASSOCIATED PRESS (A.P.)	
REUTERS	●
TELEGRAFOIC AGENTZVO SOVETSKOVO	✕
SOYUZA (T.A.S.S.)	

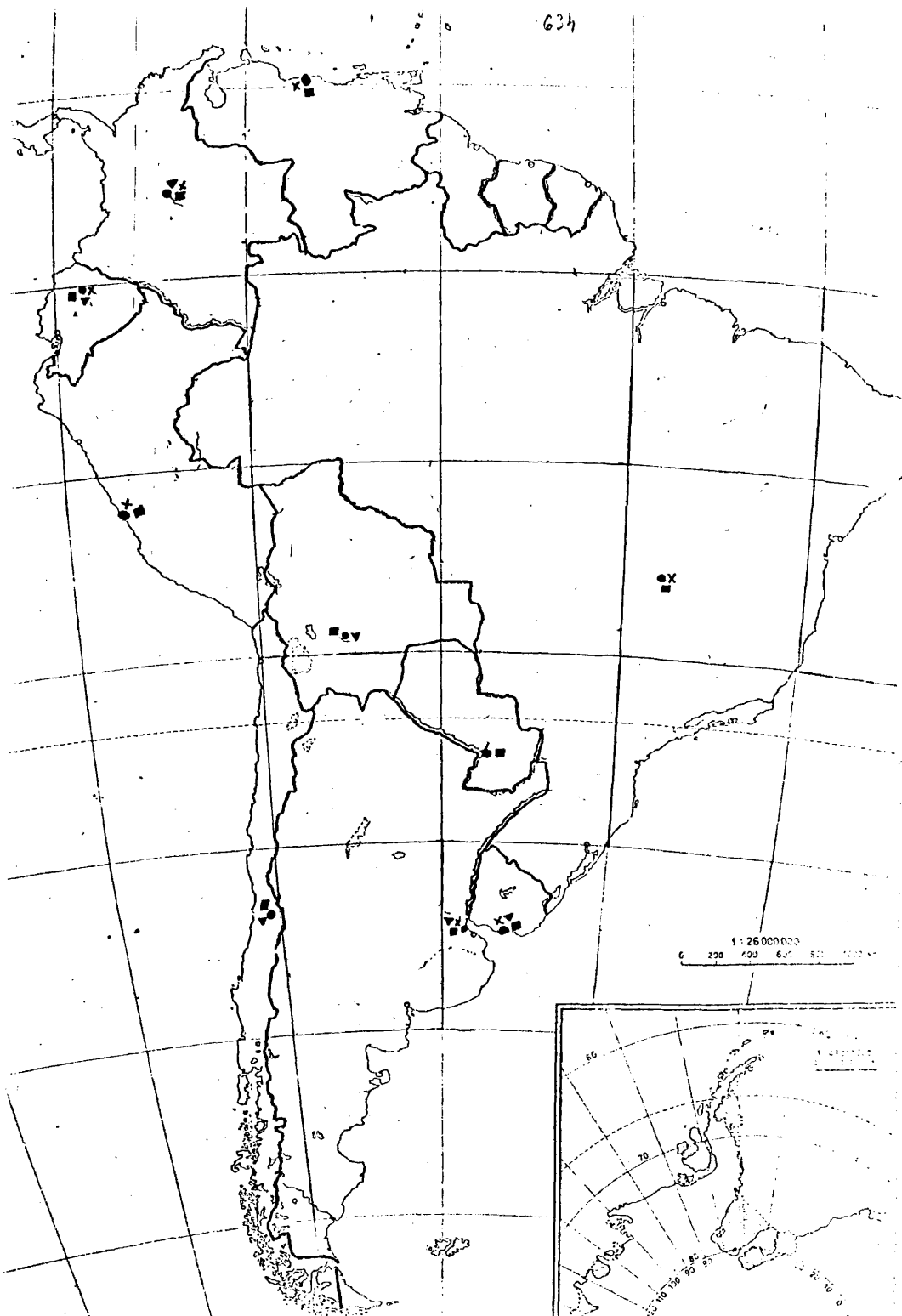
FUENTE: "ANALISIS DEL NUEVO ORDEN INTERNACIONAL DE  
LA INFORMACION". E.López Escobar. Pág. 450.(72).

633



1 : 31 000 000

0 250 500 750 1000 km





CUADRO IV.50.

SITUACION DE LAS CINCO GRANDES AGENCIAS

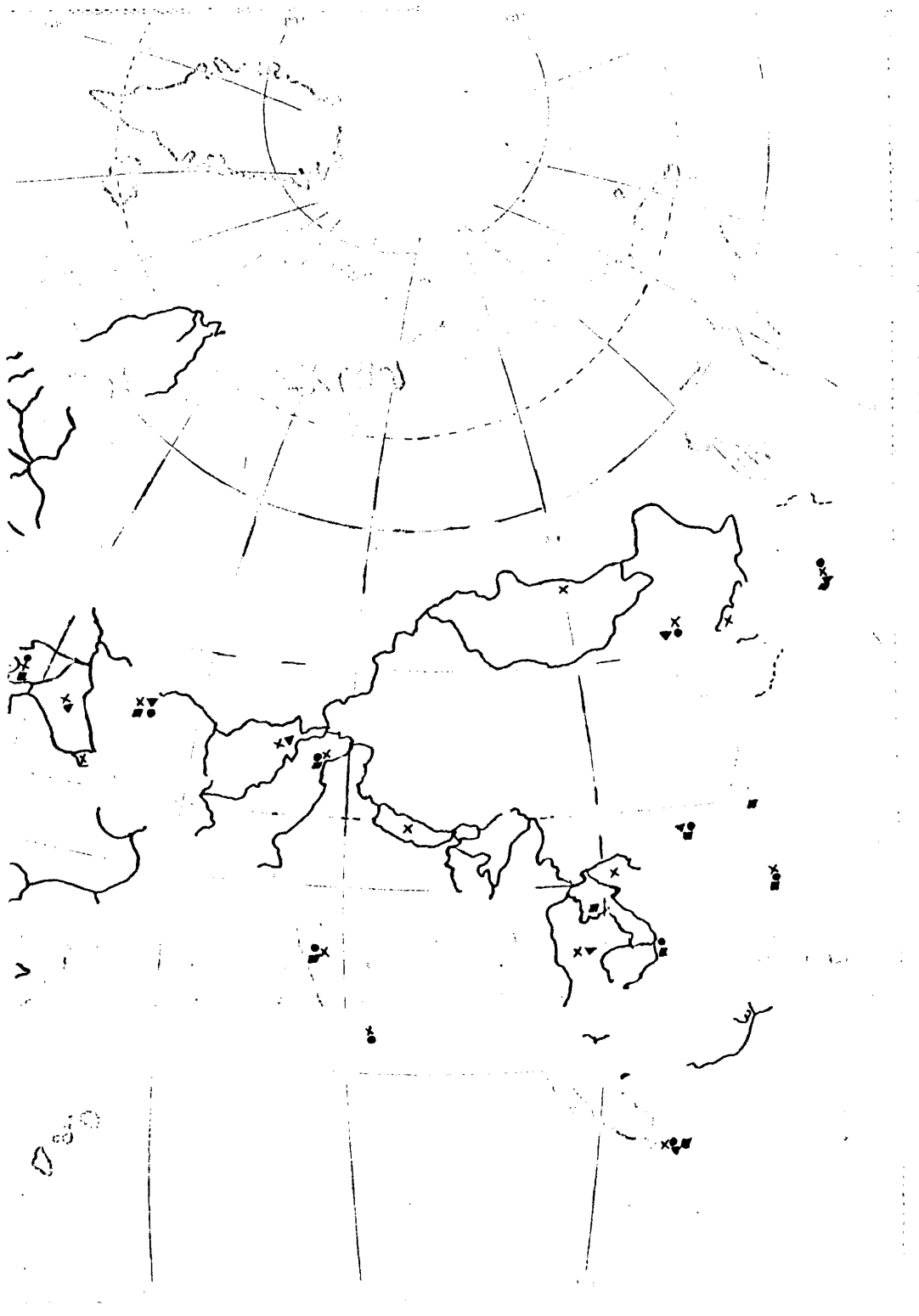
ASIA - 1970

AGENCE FRANCE PRESSE (A.F.P.)	▼
UNITED PRESS INTERNATIONAL (U.P.I.)	} ■
ASSOCIATED PRESS (A.P.)	
REUTERS	●
TELEGRAFOIC AGENTZVO SOVETSKOVO	X
SOYUZA (T.A.S.S.)	

FUENTE: "ANALISIS DEL NUEVO ORDEN INTERNACIONAL DE  
LA INFORMACION". E.López Escobar. Pág. 445.(73).

política - 1970

635 611



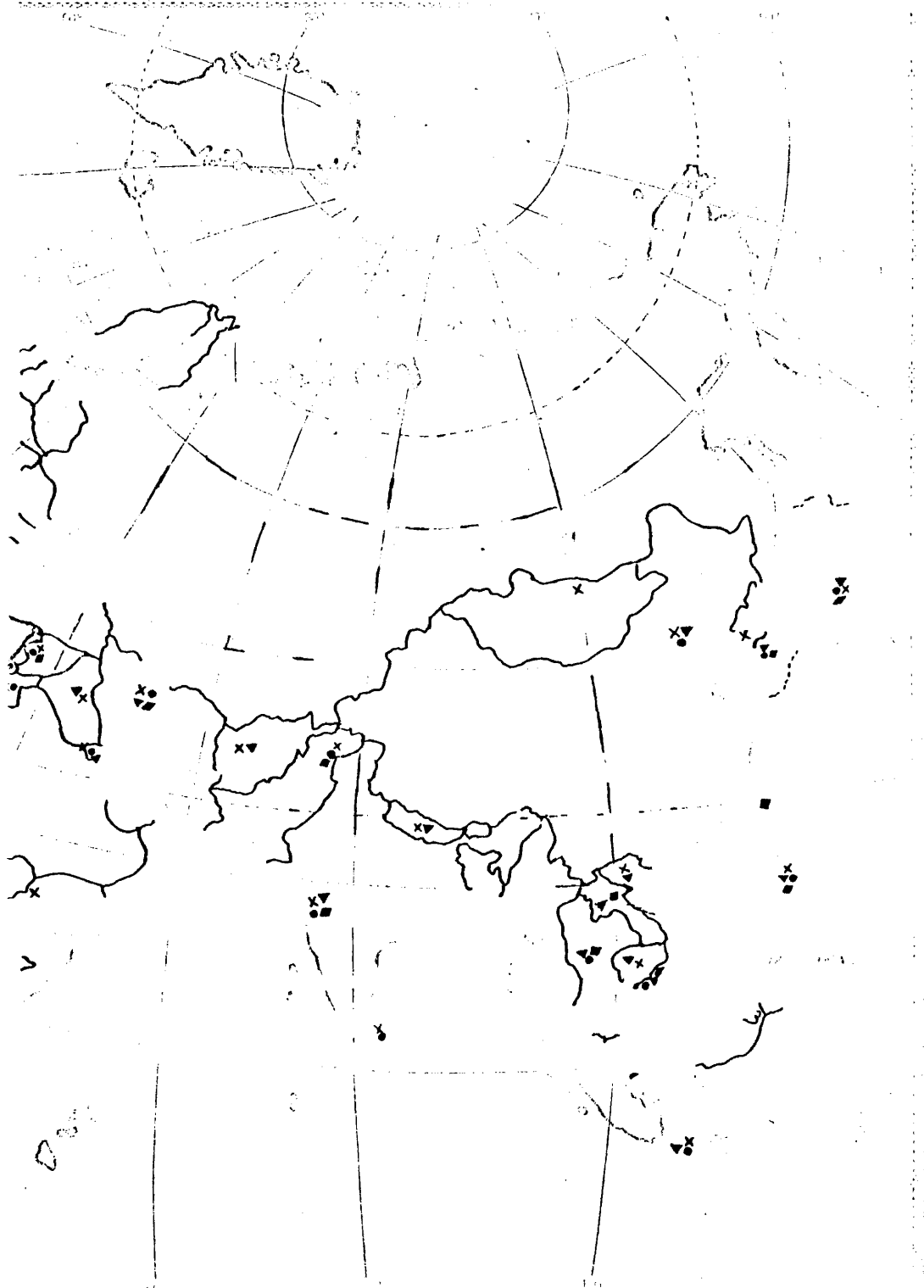
CUADRO IV.51.

SITUACION DE LAS CINCO GRANDES AGENCIAS

ASIA - 1975

AGENCE FRANCE PRESSE (A.F.P.)	▼
UNITED PRESS INTERNATIONAL (U.P.I.)	} ■
ASSOCIATED PRESS (A.P.)	
REUTERS	●
TELEGRAFNOIC AGENTZVO SOVETSKOVO	X
SOYUZA (T.A.S.S.)	

FUENTE: "ANALISIS DEL NUEVO ORDEN INTERNACIONAL DE  
LA INFORMACION". E.López Escobar. Pág. 446. (74).



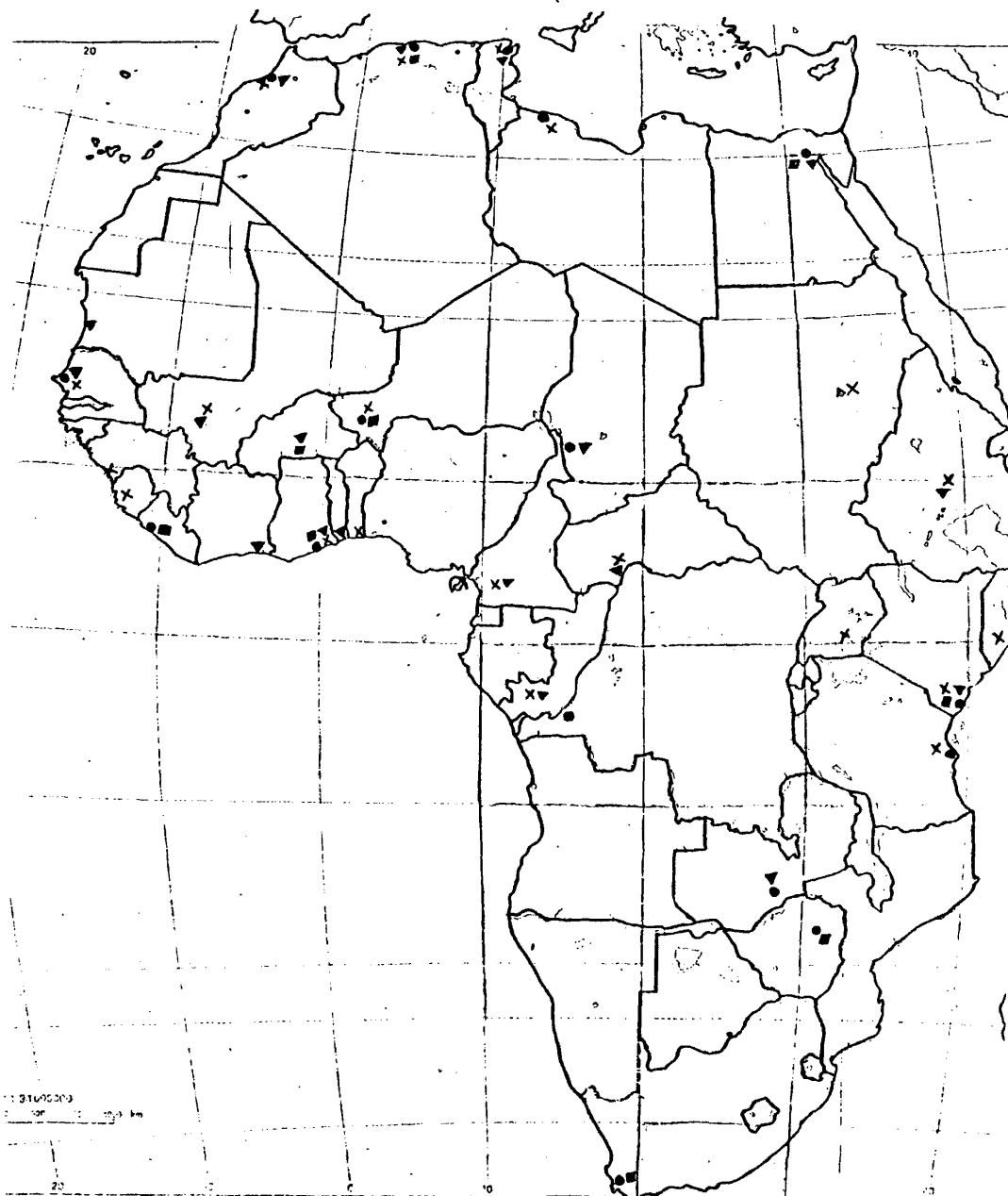
CUADRO IV.52.

SITUACION DE LAS CINCO GRANDES AGENCIAS

AFRICA - 1970

AGENCE FRANCE PRESSE (A.F.P.)	▼
UNITED PRESS INTERNATIONAL (U.P.I.)	} ■
ASSOCIATED PRESS (A.P.)	
REUTERS	●
TELEGRAFNIC AGENTZVO SOVETSKOVO	✕
SOYUZA (T.A.S.S.)	

FUENTE: "ANALISIS DEL NUEVO ORDEN INTERNACIONAL DE  
LA INFORMACION". E.López Escobar. Pág. 447. (75) -



CUADRO IV.53.

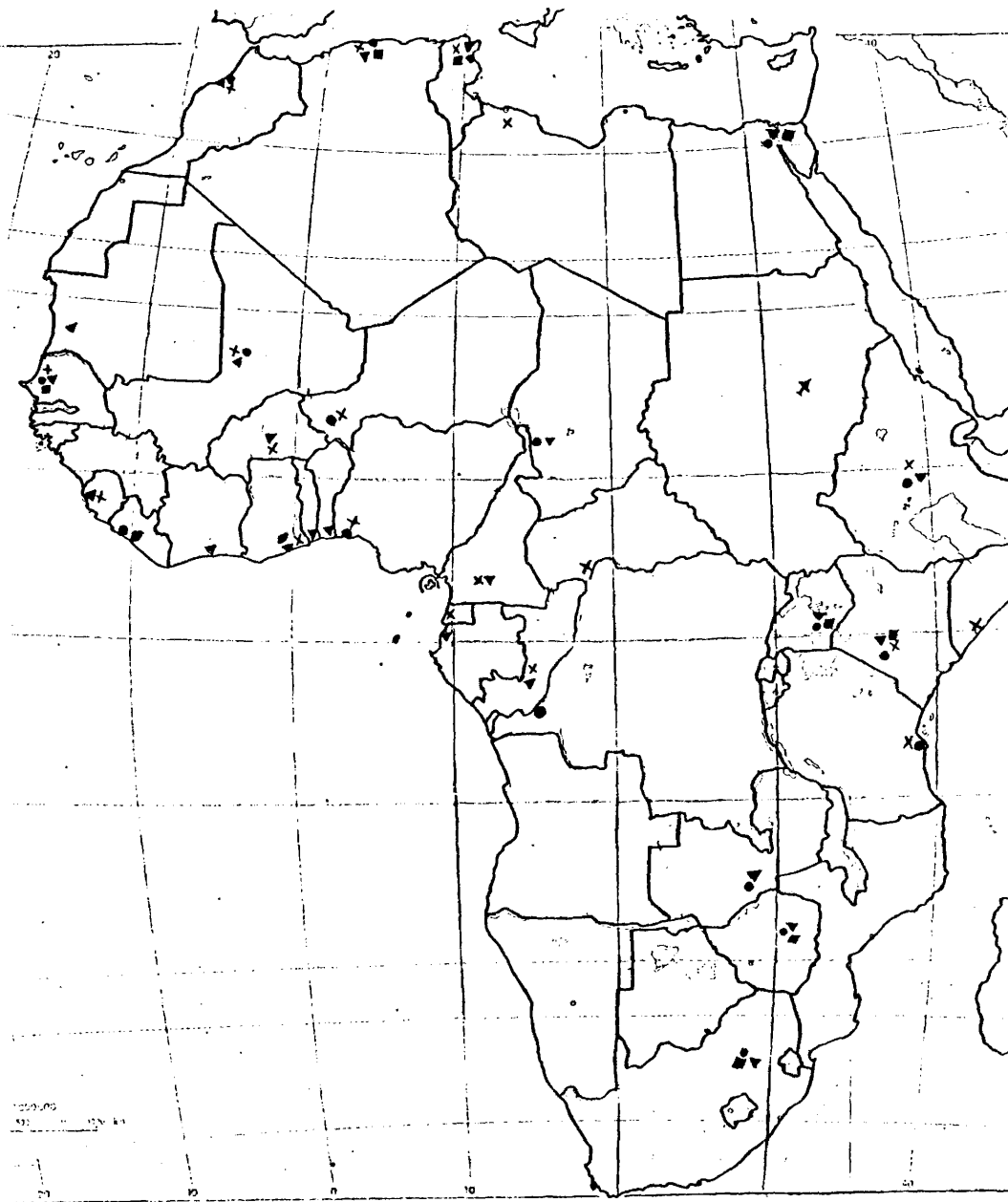
SITUACION DE LAS CINCO GRANDES AGENCIAS

AFRICA - 1975

AGENCE FRANCE PRESSE (A.F.P.)	▼
UNITED PRESS INTERNATIONAL (U.P.I.)	} ■
ASSOCIATED PRESS (A.P.)	
REUTERS	●
TELEGRAFOIC AGENTZVO SOVETSKOVO	X
SOYUZA (T.A.S.S.)	

FUENTE: "ANALISIS DEL NUEVO ORDEN INTERNACIONAL DE  
LA INFORMACION". E.López Escobar. Pág. 448. (76).

6/11





BIBLIOGRAFIA CITADA

en el

CAPITULO IV

- ✓ 1. Vid. Comisión Internacional de Estudio de los Problemas de la Comunicación: "Informe Provisional", o.c.
2. Ib. págs. 59-60-61.
- ✓ 3. UNESCO: "Unesco Statistical Yearbook 1977", Unesco, París, 1978, págs. 920 y ss.
4. McBride, Seán: o.c. pág. 58.
5. Ib. pág. 133.
- ✓ 6. Vid. O'BRIEN, Cruise R.: "Mass Media Ownership", International Commission for the Study of Communications Problems, Document Nº 46, Unesco, París, 1979.
7. McBride, Sean: o.c. pág. 132.
8. Ib.
9. Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación: "Informe Provisional", o.c. pág. 62.
10. McBride, Sean: o.c. pág. 128.
11. Vid. Varis, T. y Nordenstrag, K.: o.c. págs. 43-58.
12. Ib. pág. 13.
13. Briones, A.: o.c. págs. 101-102.
14. Ib.
15. McBride, Sean: o.c. pág. 30
16. Ib. pág. 131.
17. Ib.
18. UNESCO: "Unesco Statistical Yearbook 1977", o.c. pág. 921.

19. Ib.
20. McBride, S.: o.c. pág. 125.
21. Ib.
22. UNESCO: "Unesco Statistical Yearbook 1977", o.c. pág. 790.
23. Ib.
24. Ib, pág. 791.
25. Ib.
26. McBride, S.: o.c. pág. 127.
27. Ib.
28. Ib.
29. Ib.
30. Vid. ADORNO, Theodor W.: "La Televisión como Ideología", en Revista Nueva Política, Volumen 1, Nº 3, México D.F., 1976, págs. 5-16.
31. Vid. Contreras, Eduardo: o.c.
32. Vid. Dondis, Donis A.: "A primer of visual literacy", Cambridge, Massachusetts, MIT Press, 1973.
33. Contreras, Eduardo: o.c. pág. 28.
34. Ib. pág. 37.
35. Varis, T. y Nordenstrag, K.: o.c. pág. 13 y ss.
36. Ib. págs. 36-37.
37. Ib.
38. Ib. pág. 30.
39. Ib. pág. 16.

40. Ib. pág. 20
41. Ib. pág. 22.
42. Ib.
43. Ib. pág. 28.
44. Ib.
45. UNESCO: "Unesco Statistical Yearbook 1977", o.c. págs. 928 y ss.
46. Vid. GUBACK, Thomas H.: "The International Films Industry: Western Europe and America since 1945", Bloomington: Indiana University Press, 1969.
47. Contreras, E.: o.c. págs. 15-16.
48. Ib.
49. UNESCO: "Unesco Statistical Yearbook 1977", o.c. págs. 978-982.
50. UNESCO: "L'Information a travers le monde", o.c. pág. 25.
51. Ib. pág. 44.
52. Ib. pág. 45.
53. MARTELANC, Tomo; SPLICHAL, Slavkko, y otros: "La Radiodifusión hacia el Exterior y la Comprensión Internacional", Estudios y Documentos de Comunicación Social, Unesco, París, 1978, págs. 7-8.
54. Ib. pág. 10.
55. Ib. págs. 10 y ss.
56. UNESCO: "Unesco Statistical Yearbook 1977", o.c. págs. 920 y ss.
57. Ib. pág. 935.
58. UNESCO: "L'Information a travers le monde", o.c. pág. 40.

59. Ib. pág. 41.
60. Morin, Violette: o.c. pág. 13.
61. Ib. pág. 16.
62. López-Escobar: o.c. pág. 282.
63. Ib.
64. Ib. pág. 283.
65. Ib. pág. 285.
66. Ib. pág. 451.
67. UNESCO: "L'Information a travers le monde", o.c. pág. 38.
68. Ib. pág. 39.
69. López-Escobar: o.c. pág. 443.
70. Ib. pág. 444.
71. Ib. pág. 449.
72. Ib. pág. 450.
73. Ib. pág. 445.
74. Ib. pág. 446.
75. Ib. pág. 447.
76. Ib. pág. 448.

645

CAPITULO V

EL TRATAMIENTO DE LA INFORMACION  
PERIODISTICA: PRESENCIA DE IDERO-  
AMERICA EN LA PRENSA ESPAÑOLA.

CAPITULO V: EL TRATAMIENTO DE LA INFORMACION PERIODISTICA:  
PRESENCIA DE IBEROAMERICA EN LA PRENSA ESPAÑOLA.

El lenguaje oral o escrito no son sólo formas de comunicación y relación entre los hombres. Son también expresiones de una conducta social, mediante las cuales los seres humanos reflejamos nuestros valores, actitudes y creencias, al tiempo que desvelamos algunos aspectos de los valores sociales y culturales de cada sociedad en donde nos desenvolvemos. Por esta razón, paralelo al análisis de las estructuras materiales de un determinado sistema de comunicación, y en nuestro caso, de la circulación internacional de mensajes en cuanto sistema, se hace necesario proceder al análisis de contenido de los mensajes inmersos en ese sistema. Tal procedimiento de investigación empírica nos permitirá realizar determinadas inferencias y desvelar las orientaciones e intenciones de los mensajes, es decir, extraer conclusiones sobre sus aspectos no manifiestos. De esta forma, al plantear esta investigación dentro del corpus del trabajo, se ha buscado, de alguna manera, el descubrimiento de esos valores y actitudes de los emisores o productores de los textos en relación a un tema específico: Iberoamérica. Nuestro objeto de investigación queda así estructurado dentro de unos límites específicos que permitirán ir revelando las respuestas buscadas en esta investigación. El "qué" dicen los periódicos sobre Iberoamérica, el "como" lo dicen, cuales son las diferencias fundamentales entre un medio de comunicación y otro, constituirán nuestras pautas de investigación, para tratar de descubrir, en definitiva, la orientación que reciben los receptores acerca de una región tan hermanada desde el punto de vista cultural e histórico como es Iberoamérica.

La diferencia fundamental que separa este análisis de contenido con otros está relacionada con el contexto sociopolítico que rodea la información y su circulación. Contrariamente de lo que sucede con las noticias de carácter nacional, que día a día aparecen en los medios de comunicación, y sobre las cuáles el receptor tiene, objetivamente, múltiples puntos de referencia y posibilidades de contrastar opiniones y juicios, las informaciones internacionales orientan unívocamente al lector, espectador u oyente, no le da posibilidades de contrastar, discutir o responder a los mensajes o reinterpretar la información. En una palabra, no tiene referencias de ningún tipo relacionadas con el flujo informativo internacional que recibe. Todo lo que escucha, mira o lee constituye el "todo" de lo que sucede en el mundo. Más allá de los medios no hay nada, no existen más problemas, conflictos o sucesos, salvo los que el medio de comunicación, o los medios de comunicación destacan. Las tendencias a las que alude Violette Morin, a la exhaustividad, variedad y actualización, son en este sentido, extremas. (1). Unido a esto, la cuestión reside, como casi siempre, en la decisión acerca de lo "noticioso" y lo poco interesante para las audiencias, a juicio de las agencias internacionales y de los emisores, vale decir, de los propios medios.

En este marco, es lógico preguntarse acerca de las funciones que cumple la información internacional, dentro del campo global de la comunicación colectiva. Una primera conclusión puede ser la que se relaciona al papel de orientación de las audiencias con respecto al mundo en el cual están inmersas, orientación unívoca e influyente, por ser la única vía de conocimiento de ese mundo que rodea al receptor. Una segunda función, menos manifiesta que la pura información, considerada en las líneas

anteriores, es la función comparativa entre la experiencia personal y directa, vivida por un ciudadano cualquiera en cualquier país, y lo referencial, la referencia mediatizada que brindan los medios de comunicación, y que suele ser una exposición apocalíptica y caótica del resto del mundo. Tal función refuerza, a nuestro juicio, las normas y valores nacionales de cada sector de la audiencia mundial, valores que nos protegen, de alguna manera, de aquello que sucede allá en "el extranjero", como experiencia que es conocida a través de los medios y que se presenta casi siempre como frágil, e incluso peligrosa. En resumen, podemos afirmar que la primera función, referencial, orientativa e informativa, se refuerza con una segunda función no explicitada, que es fundamentalmente normativa, conativa, en cuanto apunta a la adopción y reforzamiento de valores, tal y como lo apunta Verón.(2)

A estos aspectos de carácter general, habría que adjuntar otros elementos más específicos relativos a la investigación, como es la especial relación que une a España e Iberoamérica, y responder a la pregunta acerca de si esa especial relación le otorga a la información alguna característica significativa. En principio habría que contestar que no se detecta un tratamiento distinto al brindado por otros medios de comunicación europeos o americanos, aunque más adelante, en la realización del análisis, se podrá verificar o rechazar este juicio.

Desde otro punto de vista, hay que señalar que este análisis de contenido no otorga una importancia de primer orden al llamado expediente de identidad del medio, ni sus relaciones con grupos políticos, financieros o de otro orden. Sólo hacemos una referencia sobre la tendencia política global de los medios sometidos al análisis, ya que eso cumplimentaba nuestras exigencias al respecto.



Este punto acerca del comportamiento global de los medios analizados y su ubicación política lo destacamos ahora, ya que básicamente el análisis descansa sobre una diferencia política e ideológica y la comparación del tratamiento de la información en relación a sus distintas posiciones. Como se explicará más adelante, los medios de comunicación que hemos seleccionado son dos: El País, cuya orientación se podría calificar políticamente como liberal, y ABC, de tendencia conservadora de cara a la sociedad española. Un primer acercamiento al punto de arranque del análisis de contenido está resumido en esa cuestión, es decir, el comportamiento de dos medios de comunicación, antagónicos desde el punto de vista político, y su actuación en el tratamiento de los temas provenientes de Iberoamérica, verificando si ese antagonismo o diversidad ideológica quedaba también plasmada allí.

Dentro del marco general del análisis de contenido, como herramienta eficaz de investigación, habría que hacer algunos alcances. Mayntz (3) señala que el análisis de contenido permite, teóricamente, inferir variables no lingüísticas a partir de determinados significados de carácter verbal, y tales significados pueden relacionarse con:

- a) Los productores del texto, sus intenciones, actitudes valorativas, creencias y no creencias. En nuestro caso, la responsabilidad acerca de la producción del texto estaría compartida por dos emisores que son, en primer término, las agencias internacionales de noticias, y el propio medio de comunicación, que selecciona, combina, da prioridades a cada información y las ubica dentro de un espacio determinado.

- b) Los atributos del público o audiencia, supuestos por el productor del texto, que pueden ser compatibles con los valores, creencias y actitudes de ese productor. Esta compatibilización genera un índice de aceptación o rechazo hacia los mensajes del productor, que sería medido, finalmente, a través de la compra o no de un determinado periódico. En nuestro caso, los atributos del público no son significativos, ya que cualquier medición o respuesta a los mensajes de carácter internacional no podrían ser mensurables por la compra o no compra de un determinado periódico.
- c) Las presuntas reacciones del público, supuestas por el productor, que en nuestro caso, son débiles debido a que las informaciones están alejadas psicológicamente del interés inmediato de las audiencias.
- d) Los atributos del sistema socio-cultural, que corresponden a la organización y a su orientación de acuerdo a determinados valores, normas, intereses y tabúes del sistema social. En este sentido, los atributos de los medios serán expresados, de alguna manera, en las similitudes y diferencias en el tratamiento de la información proveniente de Iberoamérica, ya que se podría destacar un mayor o menor pluralismo y diversidad ideológica, en la medida de que hayan diferencias fundamentales en el tratamiento del flujo informativo.

Es importante destacar, en estas palabras preliminares, la intención de realizar un aporte de carácter metodológico a partir del modelo de análisis de contenido propuesto por Charles E. Osgood, denominado Evaluative Assertion Analysis. (4). Este aporte, que explicaremos más detalladamente en las siguientes páginas, consiste, desde una perspectiva general, en la modificación de algunos aspectos del Análisis Evaluativo de Osgood, ya que al estar referido éste a la investigación de juicios de valor y opiniones, como por ejemplo, los editoriales de los periódicos o revistas, no podían ser aplicados mecánicamente al análisis de informaciones que en principio aparecían como "neutras". El modelo de Osgood se orienta fundamentalmente a analizar las intensidades y polarizaciones de los juicios de valor emitidos con relación a un objeto de actitud específico, y sobre esta base evaluar las expresiones contenidas en un determinado texto. Los objetos de actitud están, de esta manera, perfectamente identificados, y lo constituyen las instituciones, las personas, conceptos abstractos, etc, como por ejemplo, el candidato X, el sistema democrático, la Seguridad Social. Las modificaciones metodológicas están relacionadas con ambos aspectos del modelo de Ch. Osgood, vale decir, con los objetos de actitud y con las expresiones valorativas referidas a esos objetos.

### V.1 Hipótesis y Tipología de la Investigación.

La circulación internacional de mensajes informativos conforma un sistema integrado de elementos que se articulan y relacionan entre sí y con el contexto global de una manera específica y condicionada por factores internos y externos. Como tal sistema, la circulación internacional de mensajes periodísticos es similar a otros sistemas de comunicación, con los que comparte también propiedades, tanto desde un plano teórico, como en el terreno concreto del tratamiento de la información.

Por otra parte, desde el punto de vista de la formulación de las hipótesis de trabajo y de la tipología de la investigación, hay que señalar que la labor que pretendemos llevar a cabo encierra un determinado juicio crítico, que tiene su fundamento en el análisis que hemos realizado hasta ahora. Tal cuestión se deriva igualmente del principio de que el fenómeno a investigar está producido socialmente por el hombre y no existe como una realidad ya dada e inmutable. Y esta producción está cargada de los valores y actitudes, necesidades y "modos de realización" particulares y relativos a los hombres involucrados en esta labor.

En el sentido anteriormente expuesto, las hipótesis que plantearemos están, en algún sentido, inmersas en un juicio crítico acerca del tratamiento de la información proveniente de Iberoamérica. Y este juicio crítico se resume en las carencias, insuficiencias, deformaciones que hemos podido constatar a través de nuestra estancia acá en España, y que constituye el punto de partida para lograr una vinculación cualitativamente superior en este orden por crear, expresado en una comunidad de información e intercambio de mensajes de todo tipo.

Las hipótesis sobre las cuáles se ha trabajado pueden ser divididas en dos campos: el primero de ellos, relativo al total del universo de investigación, vale decir, la descripción detallada de todas las noticias que constituyeron nuestro corpus. Este universo lo constituye la totalidad de informaciones relativas a Iberoamérica, aparecidas durante el mes de Enero de 1980, mes que fue elegido al azar dentro de un espacio de tiempo comprendido en un año, de Marzo de 1979 a Marzo de 1980. Sobre este universo global y su descripción, en cuanto a frecuencias de informaciones, noticias más destacadas, selección de temas, fuentes de información, etc, hemos elaborado las siguientes hipótesis:

- a) Hay ciertos criterios de selección en cuanto a las frecuencias de temas y países, que se repiten en ambos periódicos.
- b) Hay una frecuencia alta de informaciones que destacan aspectos de conflictos y violencia política, crisis y desórdenes en ambos medios.
- c) Las fuentes de información son, en primer término, las agencias de prensa internacionales, y luego, los corresponsales o enviados especiales.
- d) Hay temas que son mencionados con una alta frecuencia, mientras otros son desechados como poco importantes. En este sentido, se podría hablar de temas o informaciones de "moda", cuya referencia es obligada, y otros sucesos que han perdido importancia, o bien nunca la han tenido, desde el punto de vista del criterio periodístico de los medios analizados.

Un segundo criterio de elaboración de hipótesis lo constituye aquél referido al análisis de contenido propiamente tal, que se realizó en base a una muestra del universo, representativa del corpues total. Las hipótesis relativas al análisis de contenido pueden ser resumidas en los siguientes puntos:

- a) Una primera lectura puede indicar que la evaluación de los Objetos de Actitud, por parte de ambos periódicos es similar.
- b) Un tratamiento de la información similar, por parte de ambos medios de comunicación podría deberse a un proceso de elaboración, selección y composición del código, que tendría más influencia que la uniformidad de fuentes (agencias) utilizadas.
- c) Las diferencias ideológicas que separan a los dos medios de comunicación podrían ser menos importantes en lo relativo al tratamiento de la información proveniente de Iberoamérica.

## V.2 Metodología

Tomando en cuenta varios factores, entre ellos las limitaciones temporales y económicas, se determinó la amplitud del universo de investigación, considerando que el espacio de un mes de información a analizar sería suficientemente representativo de las tendencias más importantes detectadas en ambos medios. Basándonos en esa premisa, fue considerada la selección de un mes de información, entre todo un año de publicación, que iba

desde el mes de Marzo de 1979 al mes de Marzo de 1980. Como ya lo hemos mencionado, la selección por azar determinó que el mes a analizar sería el de Enero de 1980. En segundo término, hay que mencionar la selección de los medios. En este sentido, se eligió el periódico, porque fue considerado el más adecuado por su tratamiento permanente de los temas de Iberoamérica, y por las facilidades de acceder a esa información y analizarla de acuerdo a una metodología determinada. Sobre decir igualmente la importancia del periódico en relación a otros medios de comunicación y sus características, que lo hacen el medio más idóneo para este tipo de investigación.

La selección de los periódicos específicos, en nuestro caso El País y ABC, se consideraron aspectos tales como el de la tirada, su cobertura en el ámbito del territorio nacional, su importancia e influencia aparente, la tendencia política e ideológica y la importancia otorgada a los temas de Iberoamérica. Como puede apreciarse, esta selección no fue dejada al azar, sino que se establecieron algunas variables o requisitos previos para poder llevar a cabo la investigación. Como ayuda complementaria, se consultaron los datos difundidos por la Oficina de Justificación de la Difusión, O.J.D, para verificar las cifras de tiradas y cobertura. (5)

#### V.2.1 Las Categorías

Una vez delimitado el universo, era necesario elaborar una serie de categorías, iguales para ambos medios, que sirvieran para ordenar el universo y los datos presentes en el mismo. Algunas de ellas estaban ya fijadas a través de la propia cate-

rización que aplican los medios, es decir, ubicación en el cuerpo del periódico, el tema tratado, el título, el espacio dedicado a cada información, etc, y otras fueron establecidas de acuerdo a ciertos criterios que a continuación expondremos:

- a) Fecha de aparición de la información
- b) Título y Tema sobre el cual se informa.
- c) País referente.
- d) Tamaño de la información, medido en columnas y líneas.
- e) Ubicación de la información, mencionando la sección, subsección y página.
- f) Fuente de la información, mencionando su es relativa a agencia, corresponsal, enviado especial, y también si es de origen indeterminado, lo cual presupone la intervención de un "rewriter".
- g) Carácter del Contenido: esta categoría, importante desde el punto de vista del tratamiento de la información, arranca del supuesto de una división entre noticias informativas, más objetivas e imparciales en apariencia, informaciones de carácter interpretativas, con mayor análisis e interpretación, y por ende, menos "objetivas", y de opinión, reservada la mayoría de las ocasiones a las cartas a la redacción, artículos de colaboradores sobre un tema específico y editoriales. Una última observación quedaría reservada para las entrevistas, que entrarían igualmente dentro de la opinión.



La aplicación de estas categorías iniciales, aplicadas a los dos medios, nos servirán para determinar los índices de frecuencia, los temas más tratados y los menos tratados, los países más "noticiosos" durante ese período, la importancia otorgada a la información de Iberoamérica y las fuentes más utilizadas, entre otros aspectos a considerar.

#### V.2.2 La Muestra

Una vez establecido el repertorio total, el universo de la investigación quedó conformado por un total de 292 informaciones, de las cuáles 116 corresponden a El País y 176 al periódico ABC. De este universo se procedió a establecer el número de elementos que compondrían nuestra muestra, y pensamos que un 20% del total del universo sería lo suficientemente representativa para aplicar el análisis de contenido y obtener algunas conclusiones válidas.

De este porcentaje, es decir, el 20% del universo total, había que obtener nuestra muestra de una manera que comprendiera y representara a ese universo. En primer lugar, consideramos que El País compondría una muestra "base" o primera muestra, ya que su repertorio de informaciones determinaba mejor los límites que nos interesaban. ABC, por su inclusión de una gran cantidad de informaciones taurinas, deportivas y otras similares correspondientes a las jornadas deportivas o a la temporada taurina centrada en esa época en América, sesgaba, hasta cierto punto, la determinación de una primera muestra. Evidentemente, su el análisis tenía unos objetivos iniciales de comparar el tratamiento de la información por dos medios políticamente diferentes, los temas que más nos interesaban tendrían que estar

centrados en ese mismo ámbito, o ser políticamente más significativos. Por esta razón se buscó extraer una muestra "base" en El País, de acuerdo a unos criterios específicos, y una muestra de "comparación", a partir de las informaciones similares a la muestra base aparecidas en ABC. Esta denominación de muestra de "comparación" es quizás un tanto arbitraria, pero nos sirve a los efectos de separar las informaciones y su ordenamiento en ambos medios.

Para seleccionar la muestra se consideró que ésta tenía que ser, evidentemente, representativa del universo, y por este motivo se procedió a una estratificación simple de los criterios del muestreo. Esta estratificación contempló la presencia de dos variables de las categorías antes mencionadas: la primera de ellas se refirió al Tema sobre el cual giraba la información, es decir, Política Interna, Relaciones Internacionales, Economía, Cultura, Relaciones España-Iberoamérica, etc. El segundo criterio se fijó en torno al Carácter del Contenido, si éste era informativo, interpretativo, de opinión, etc.

En cuanto al Tema, como se verá más adelante más detalladamente, el de Política Interna aparecía en 55 informaciones de El País y en 42 ocasiones en ABC. Por otra parte, las informaciones con un carácter del contenido de tipo informativo constituían el 79,2% de las noticias de El País y el 84,7% en ABC. Estos criterios de "cortes" en el universo corresponden, como ha quedado señalado, a la búsqueda de determinados temas sobre los cuales se llevaría a cabo la investigación, desechando otros por su escasa o nula significación, como es el caso de las informaciones sobre la temporada taurina. Al mismo tiempo, se imponían ciertos criterios de selección y estratificación en

la composición de la muestra, ya que un muestreo por azar simple podría haber introducido sesgos no deseados por informaciones de escasa significación.

Con todo, se respetaron los porcentajes de frecuencia en la concurrencia de los temas y del carácter del contenido, y a partir de este criterio se procedió a la selección. La selección de la muestra se llevó a cabo de acuerdo al procedimiento de muestreo por intervalos regulares, una vez ordenadas todas las informaciones según se puede apreciar en el Apéndice 2 del trabajo. La selección por intervalos regulares se realizó sobre una de cada cinco noticias ordenadas temporalmente, respetando los porcentajes de estratificación relativos al Tema y al Carácter del Contenido. El procedimiento obligó a repetir varias veces la operación, y cada vez que se agotaban las informaciones ordenadas, se volvía a partir siguiendo con el intervalo regular de cinco, hasta completar nuestro corpus. Como habíamos indicado, este procedimiento se realizó sobre las informaciones del periódico El País, que constituyó la base del muestreo, vale decir, sobre las 116 informaciones relativas a Iberoamérica aparecidas durante Enero de 1980. A partir de esta base se establecerían la muestra de ABC, buscando una similitud tanto en el tema como en su tratamiento y en su carácter del contenido, con la muestra de El País. Esto permitiría posteriormente establecer una comparación adecuada y llevar a cabo el análisis de contenido propiamente tal.

La muestra de base quedó compuesta por un total de 23 informaciones, correspondientes al 20% del total del repertorio. La estratificación de la muestra, respetando la estrati-

ficación del universo total, quedó expresada en los siguientes porcentajes:

- a) 12 informaciones referidas al tema de Política Interna.
- b) 3 informaciones referidas al tema Relaciones Exteriores
- c) 2 informaciones referidas al tema Economía
- d) 2 referidas al tema Cultura
- e) 2 informaciones sobre el tema Deportes
- f) 1 información relativa al tema Relaciones España-Iberoamérica.
- g) 1 información referente al tema Sucesos.

Siguiendo el mismo criterio de estratificación, se consideró que de las 23 informaciones, el carácter del contenido tendría que corresponder al siguiente orden:

- a) 20 informaciones correspondientes a la categoría de informativas.
- b) 2 noticias enmarcadas en la categoría de interpretativas.
- c) 1 información dentro de la categoría de opinión.

Una vez estructurada la muestra de base, se procedió a seleccionar, no por azar, la que hemos denominado "muestra de comparación", sujeta a las similitudes que pudieramos encontrar dentro de las informaciones aparecidas en ABC con respecto a nuestra muestra de El País. Se buscó aquellas informaciones que hicieran posible el análisis evaluativo a través de la comparación en el tratamiento de la información. No obstante, la confección

de esta muestra de ABC se llevó a cabo con ciertas dificultades, ya que no fué posible encontrar, en algunos casos, informaciones similares a las de El País, en cuyo caso se trató de buscar, de manera imparcial, aquellas noticias aparecidas en ese periódico que hicieran posible ciertas comparaciones pertinentes.

#### V.2.3 El Método de Análisis de Contenido

El modelo de análisis de contenido parte, como hemos afirmado anteriormente, del método elaborado por Charles E. Osgood de Análisis Evaluativo.(6) Como afirma Mayntz (7), este método descansa sobre los siguientes supuestos:

- a) Lingüísticamente ha de resultar posible una diferenciación entre las expresiones de los Objetos de Actitud y las expresiones valorativas a ellos referidas desde el punto de vista sintáctico. Como apunta Mayntz, objetos de actitud son conceptos tales como "familia", "democracia", el partido XYZ, mientras que expresiones valorativas son aquellas referidas a los objetos que connotan una actitud, un juicio u opinión, como por ejemplo, la democracia "es buena", el partido XYZ "es moderado", etc.
- b) Un segundo supuesto señala que debe ser posible identificar sintácticamente construcciones diversas, aunque semánticamente equivalentes. Este supuesto de equivalencia semántica, es, a nuestro juicio, uno de los más importantes del método, ya

que facilita la puesta en práctica de la valoración de las expresiones respecto a un objeto dado, de acuerdo a unas determinadas reglas de recomposición de las frases originales, respetando su equivalencia. El ejemplo que nos sugiere Mayntz puede servir para ilustrar esta premisa del método: la expresión "las personas decentes desprecian a los comerciantes estafadores" sería equivalente a la expresión "los comerciantes estafadores son despreciables", en lo que atañe a la valoración de los comerciantes.(8)

- c) Un tercer supuesto señala que debe ser posible alcanzar un acuerdo suficiente entre los codificadores en torno a la dirección e intensidad de las expresiones valorativas contenidas en una frase. Esto es particularmente conflictivo en algunos casos, ya que presupone un juicio un tanto subjetivo sobre algunas expresiones y su calificación en torno al grado de intensidad y orientación, que dependen de varios factores, entre los cuales no es ajeno el contexto en el que está inmersa la expresión.

#### V.2.4 El Procedimiento

Los pasos seguidos en nuestro análisis de contenido modifican, hasta cierto punto, el método de Osgood, de acuerdo a los siguientes procedimientos:

- a) Una rigurosa recodificación, en frases simples, del material informativo, es decir, las noticias concretas seleccionadas en la muestra, con dos objetivos primordiales: respetar la Equivalencia semántica de las frases originales, y recodificar esas frases de acuerdo a un determinado modelo que reorganice y simplifique su redacción. Este modelo está constituido por los siguientes elementos: Objeto de Actitud+ Conector(verbo) + Evaluador (predicado). Un ejemplo podría indicarnos más claramente el método de recodificación, a través de una frase aparecida en un periódico español: "Mientras los líderes de los principales países occidentales han hecho patente su disgusto, la diplomacia española ha guardado silencio". La recodificación podría ser:

-La Diplomacia española no está a la altura de Occidente.

-La diplomacia española ha guardado silencio.

En esta frase, el Objeto de Actitud es "La diplomacia española". Los conectores son: "no está" y "ha". Y, los evaluadores son: "a la altura de Occidente" y "ha guardado silencio".

Como se puede apreciar, la frase ha sido descompuesta en dos frases simples, respetando la significación original y recodificándola de acuerdo al método expuesto. Otro punto importante a destacar es que el análisis aborda solamente la dimensión textual del discurso, sin detenerse en valorar otros aspectos más subjetivos, como el contex-

to político o psicológico del redactor, la situación internacional, etc.

- b) Una vez descompuestas las informaciones originales, se procede a someter las frases recodificadas a una escala de medición, que nos dará la valoración, el grado de intensidad de los juicios emitidos, con relación al objeto de actitud que nos interese investigar. En este sentido conviene aclarar que se ha dado una importancia mayor al grado de intensidad referido a un Objeto de Actitud, y se ha descartado el grado de polarización que introduce Osgood, de acuerdo a su escala de orientación binaria (positivo-negativo, bueno-malo, favorable-desfavorable, etc.). La escala de intensidad contiene determinados grados, mediante los cuales se valorarán las expresiones relativas a un determinado objeto. Gráficamente, esta escala está representada de la siguiente forma:

<u>Conectores</u>							<u>Evaluadores</u>						
-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3

El grado 3, con signo positivo o negativo, corresponde a una valoración máxima, el grado 2 a una valoración suficiente o "bastante", y el grado 1 está significando una valoración mínima o "poco". El 0 está catalogado como neutro a los efectos valorativos. En el caso de los conectores o verbos,



de acuerdo a nuestra recodificación, estén tendrán una valoración máxima, o 3, si van acompañados de otras palabras que extremen su significado. Por ejemplo, es el caso de "nunca es", "siempre está", u otras composiciones similares. El grado 2, siempre con relación a los conectores, estaría dado por la simple presencia del verbo, es decir, "es", "no está", "existe". Por su parte, la valoración mínima indica duda o un condicional; es el caso de las expresiones "sería", "puede estar", "no iría".

Los Evaluadores, compuestos casi siempre por adjetivos o adverbios, tienen una medición más sencilla, ya sea en un sentido positivo o negativo. Expresiones como "excelente", "buenísimos", "peores que ninguno", indican un grado máximo, mientras que otras expresiones como "simplemente regular", "podría haber sido peor", indican grados más bajos de intensidad o incluso neutralidad, cuestión que no sucede con los conectores.

Los distintos grados de la escala sirven para situar tanto a conectores como a evaluadores, de acuerdo al objeto de actitud. La etapa siguiente es la elaboración de un cuadro de resultados en los cuales se puedan medir y cuantificar las expresiones valorativas y establecer las comparaciones pertinentes.

- c) Como señalamos, una tercera etapa consiste en la elaboración del cuadro de resultados con diferentes columnas en las cuales se irán ubicando los

distintos valores contenidos en las expresiones. Una primera columna contendrá el valor de los conectores ; otra columna estará integrada por los resultados de los evaluadores, y una tercera integrará los resultados de la multiplicación del conector con el evaluador, que otorga valor numérico a la expresión valorativa. Al final, otra columna recogerá la valoración final de la información, establecida mediante la multiplicación del conector con el evaluador y sus posterior suma, dividida luego por la suma de las expresiones valorativas referidas a un mismo objeto de actitud. Esta operación final de expresa así:  $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$

$$\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$$

O, lo que es lo mismo, la sumatoria del resultado de la multiplicación de Conectores por Evaluadores, dividido por la sumatoria de las expresiones valorativas relativas a un mismo Objeto de Actitud. El ejemplo reseñado anteriormente, acerca de la diplomacia española, nos puede servir nuevamente para ilustrar esta operación:

NOTICIA N° : 0      PERIÓDICO : EL PAIS      OBJETO DE ACTITUD : LA DIPLOMACIA ESPAÑOLA.

N.º E.V. y Fuente.	Conectores						Evaluadores						C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$	
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1			+2
1 R. (Redacción El País)		#											#		-4
2 R.						#			#						-4
															$\frac{CxEv.}{e} = \frac{-8}{2} = -4$

Llegado a este punto, conviene explicar más detalladamente una parte importante en la que descansa el análisis aplicado. Este elemento es el Objeto de Actitud, al cual nos hemos referido en otras ocasiones sin detallar mayormente nuestra relación con él. Aplicando rigurosamente el método de Osgood, en un mensaje se pueden seleccionar varios objetos de actitud, así como diversas expresiones valorativas referidas a ese Objeto, o esos Objetos. Igualmente se pueden detectar expresiones valorativas derivadas de un objeto hacia otro, como por ejemplo, el "candidato X opinó que su contrincante Y es malísimo".

Nuestro modelo, no obstante, cambia esa aplicación, y parte del supuesto de que en las informaciones periodísticas puede detectarse la presencia de un sólo Objeto Central de Actitud, sobre el cual girarán las expresiones valorativas del propio medio de comunicación, así como la de diferentes actores sociales que aparezcan involucrados en la información, cuyas opiniones y expresiones son seleccionadas por el medio. En la creación de ese Objeto Central coinciden tanto las agencias de prensa como los medios analizados, ya que ambos son los emisores de la información, y ambos actúan seleccionando del caudal de acontecimientos e informaciones, aquellas pertinentes a ese objeto. Es el emisor, a través de la selección y combinación de los elementos del código, de la disposición y ubicación de la información en un determinado espacio, mediante la presencia o ausencia de determinadas unidades, valora, a nuestro juicio, un objeto de actitud, a la vez que lo crea y lo conforma.

A lo largo del continente de una noticia, el Objeto de Actitud es valorado, y esa valoración es mensurable, tiene una tendencia y una orientación, a la vez que un grado de

intensidad determinado según la escala de Osgood. La presencia de este Objeto Central de Actitud ha sido, en nuestra investigación, una presencia manifiesta, observable incluso a partir del título o los subtítulos y bajadas que acompañan a las informaciones. Sin embargo, el Objeto puede ser también inferido, sacado a la luz después de una detenida lectura del contenido. A nuestro juicio, el Objeto de Actitud se puede apreciar con mayor facilidad en algunas informaciones que se repiten a lo largo de algunos días. No obstante, no por ello el Objeto de Actitud cambia, sino que por el contrario, permanece y le brinda coherencia a la información puntual, diaria. A medida de que un determinado hecho se transforma en noticia casi permanente, este Objeto de Actitud se va consolidando y adquiere una forma coherente, al mismo tiempo que brinda a la audiencia un cuerpo de informaciones que forman un cuadro completo, ya elaborado e interpretado, de la realidad.

Dentro del corpus de nuestro análisis de contenido, el caso de El Salvador es quizás el más significativo, y nos servirá como ejemplo para ilustrar nuestro supuesto básico. Si analizamos someramente la información sobre ese país, veremos que las informaciones recogidas por ambos medios van conformando un Objeto definido por nosotros como "Crisis Política", con todas las connotaciones que la palabra crisis supone. Esta esquematización transformada en una simple frase no ha sido impuesta por nosotros de antemano, sino que nos hemos limitado a resumir el Objeto de Actitud, tanto de El País como de ABC, a una frase: "Crisis Política". Este Objeto de Actitud Central, resumido en esa expresión, se repite a lo largo de todo el mes, y en torno a él cobran sentido las valoraciones, juicios, informaciones que ambos medios adjuntan, ya sea como afirmaciones explicativas o, simplemente como confirmación de un suceso que se repite, y que posee características apocalípticas.

Como resumen, podemos afirmar que el supuesto básico sobre el que se construye la metodología de la investigación descansa en la existencia de ese objeto único, central, el cual es valorado mediante una serie de operaciones, que incluye entre otros elementos, la selección de la información, la disposición espacial de la noticia, la combinación de los elementos diversos del código lingüístico, que importa especialmente en los títulos y subtítulos que acompañan la noticia, los elementos visuales, la redundancia de ciertas características del suceso, las fuentes de información y los diagnósticos e inferencias que apoyan o rechazan las tesis sobre el objeto.

Este procedimiento permite elaborar un diseño de investigación ajustado a los objetivos del trabajo, definidos por la comparación en el tratamiento de la información, y por ende, en las valoraciones de objetos de actitud similares en los periódicos El País y ABC. Como se desprende de lo expuesto anteriormente, la valoración está en función del grado de intensidad otorgado a una información referida al Objeto, mientras que la orientación está implícita en la selección del propio objeto de actitud, que está claramente especificado en la presentación del análisis.

Una última referencia sobre el procedimiento metodológico está relacionada a las valoraciones con relación al Objeto. Tanto los evaluadores como los conectores están valorados en relación directa al Objeto, es decir, en cuanto expresan una tendencia a reafirmar o negar la existencia y orientación del Objeto. Con estas valoraciones quedan fuera interpretaciones de orden subjetivo, políticas, religiosas o morales, cuestión que se verá en el procedimiento del análisis. (Apéndice 1)

### V.3 Ejecución

La Ejecución comprende la elaboración concreta del análisis de acuerdo a la metodología antes explicada. No obstante, como este trabajo ocupa más de doscientas páginas, hemos creído conveniente integrarlo en el Apéndice 1 de la Tesis, para facilitar su lectura y estudio. Cada una de las 23 informaciones analizadas constituye un cuerpo aparte, y agrupado de acuerdo a los siguientes elementos:

- a) Número de la Noticia, y ficha con los datos más sobresalientes, de acuerdo a las categorías antes reseñadas. Presentación del Objeto de Actitud en ambos periódicos.
- b) Copia de la noticia original a analizar del periódico El País.
- c) Descomposición, en frases simples, del texto, citando en cada recodificación la frase original. Mención igualmente de la fuente: Actor Social(persona o institución), agencia de noticias, Agencias( cuando no se especifica una agencia en especial), redactor o enviado especial, agencias+rewriter.
- d) Aplicación de la escala de medición y cuadro de resultados, en El País.
- e) Copia de la información a analizar en ABC.
- f) Descomposición y recodificación.

- g) Aplicación de la escala de medición y cuadro de resultados, en ABC.
- h) Valoración final en El País y en ABC. Elaboración de una frase síntesis para ambas noticias, que refleje la valoración final, las palabras connotativas y eliminando las palabras vacías de contenido o redundantes. La frase síntesis estará elaborada de acuerdo a: Sujeto+Verbo+ Predicado+frases subordinadas.

#### V.3.1 Detalle de la Muestra

La aplicación del método de muestreo, explicado en páginas anteriores, nos dió como resultado la obtención de una muestra de base, sobre la cual se seleccionó una muestra de comparación, cada una de las cuales está compuesta por 23 noticias, correspondientes al 20% del universo total. En conjunto, la muestra que hemos denominado de base, y aquella que hemos llamado de "comparación", tienen en común un determinado tema, una similitud en el carácter del contenido de la información y un objeto de actitud que es parecido o igual. Sin embargo, nos resultó difícil elaborar con exactitud la muestra de comparación, ya que en muchos casos noticias que aparecían en El País no eran mencionadas en ABC o viceversa. Con todo, las dificultades mayores las tuvimos con dos informaciones, una de ellas referida al artículo de opinión y la otra, que hace referencia a dos países distintos, con objetos de actitud que no son exactamente los mismos. En todo caso, creemos importante el detalle de ambas muestras, que constituyeron la base de nuestro análisis.



DETALLE DE LA MUESTRA BASE: PERIODICO EL PAIS

Noticia número:	Fecha y País.	Título y Tema	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	Viernes 4 de Enero. El Salvador.	"El Ejército salvadoreño rechaza un ultimátum de altos funcionarios del Gobierno". Política interior	3 columnas, 67 líneas.	Sección Interior, pág. 4.	Agencias	Informativo.
2	Sábado 5 de Enero. El Salvador.	"El Gobierno salvadoreño dimitte en bloque". Política Interior.	2 columnas, 34 líneas.	Sección Interior, pág. 4.	Agencias	614 Informativo.
3	Domingo 6 de Enero. El Salvador.	"Los civiles abandonan la Junta de Gobierno de la República de El Salvador". Política Interior.	3 columnas, 205 líneas.	Sección Interior, pág. 4.	Agencias	Informativo.
4	Miércoles 9 de Enero. El Salvador.	"Gobierno de mayoría democrática en El Salvador". Política Interior.	2 columnas, 80 líneas.	Sección Interior, pág. 6.	Corresponsal El País en México.	Interpretativo.

DETALLE DE LA MUESTRA BASE: PERIODICO EL PAIS

Noticia número:	Fecha y País.	Título y Tema	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
5	Jueves 10 de Enero. El Salvador.	"Ex Ministro salva doreño se pasa a la guerrilla". Política Interior.	2 columnas, 22 líneas.	Sección Inter nacional, pág. 7.	Redacción El País.	Informativo.
6	Sábado 12 de Enero. Cuba.	"Fidel Castro re- fuerza más su po- der, al asumir las carteras de Defen- sa e Interior". Política Interior.	3 columnas, 178 líneas.	Sección Inter nacional, pág. 7.	Agencias, La Habana.	Interpretativo.
7	Martes 15 de Enero. El Salvador.	"Se crea una coor- dinadora nacional de la izquierda salvadoreña". Política Interior.	2 columnas, 89 líneas.	Sección Inter nacional, pág. 8.	Correspons El País en México.	Informativo.
8	Viernes 18 de Enero. Brasil.	"El poder del su- perministro brasileño preocupa a los mi- litares". Política Interna.	1 columna, 44 líneas.	Sección Inter nacional, pág. 6.	Agencias, Brasilia.	Informativo.

DETALLE DE LA MUESTRA BASE: PERIODICO EL PAIS

Noticia número:	Fecha y País.	Título y Tema	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
9	Viernes 18 de Enero. Perú.	"A propósito de Perú". Política Interna.	1 columna, 39 líneas.	Sección Cartas al Director, pág. 9.	Carta al Director.	Opinión.
10	Miércoles 23 de Enero. El Salvador.	"Una manifestación izquierdista finaliza en matanza en El Salvador". Política Interna.	3 columnas, 114 líneas.	Sección Internacional, pág. 7.	Corresponsal El País y Agencias.	Informativo.
11	Jueves 24 de Enero. Cuba.	"Fuentes cubanas desmienten el tiro teo entre Fidel Castro y su hermano". Política Interna.	2 columnas, 56 líneas.	Sección Internacional, pág. 2.	Corresponsal El País en México.	Informativo.
12	Viernes 25 de Enero. Ecuador.	"Vuelve la tensión a las calles de Quito". Política Interna.	1 columna, 36 líneas.	Sección Internacional, pág. 7.	Agencia EFE en Quito.	Informativo.

DETALLE DE LA MUESTRA BASE: PERIODICO EL PAIS

Noticia número:	Fecha y País.	Título y Tema	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
13	Miércoles 9 de Enero. Argentina y Estados Uni- dos.	"El Departamento de Estado nortea- mericano.." (sub- título de informa- ción anterior). Relaciones Exterio- res.	1 columna, 9 líneas.	Sección Inter nacional,pág. 6.	Agencia AFP.	Informativo.
14	Martes 22 de Enero. Cuba y Repú- blica Demo- crática Saha- raui.	"Cuba reconoce al Estado saharauí. Relaciones Exterio res.	1 columna, 26 líneas.	Sección Inter nacional,pág. 6.	Agencia EFE, La Ha- bana.	Informativo.
15	Jueves 24 de Enero. Nicaragua y Colombia.	"Nicaragua acusa Colombia de agre- sión a sus pesque- ros". Relaciones Exteri- res.	1 columna, 25 líneas.	Sección Inter nacional,pág. 2.	Correspon- sal El Paí en México.	Informativo.
16	Sábado 19 de Enero. España-Grupo Andino.	"Los ministros de Exteriores del Pa- to Andino se reun- rán en Madrid". Relaciones España Iberoamérica.	1 columna, 34 líneas.	Sección Nacio- nal,pág. 11.	Agencia EFE,Lima.	Informativo.

DETALLE DE LA MUESTRA BASE: PERIODICO EL PAIS

Noticia número:	Fecha y País.	Título y Tema	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
17	Miércoles 23 de Enero. México.	"México, primer centro inversor es- pañol en el extran- jero". Economía.	2 columnas, 56 líneas.	Sección Econo- mía, pág. 39.	Redacción El País.	Informativo.
18	Viernes 25 de Enero. México.	"México producirá tres millones de barriles de petró- leo al día". Economía.	2 columnas, 34 líneas.	Sección Econo- mía, pág. 44.	Redacción El País.	Informativo.
19	Viernes 18 de Enero. Uruguay.	"Proponen a Onetti para el Premio No- bel de Literatura". Cultura.	2 columnas, 40 líneas.	Sección La Cultura, pág. 26.	Correspon- sal El País en Barcelo- na.	Informativo.
20	Miércoles 23 de Enero. México.	"Fallece el escri- tor mexicano Agus- tín Yañez". Cultura.	1 columna, 61 líneas.	Sección La Cultura, pág. 23.	Redacción El País.	Informativo.

DETALLE DE LA MUESTRA BASE: PERIODICO EL PAIS

Noticia número:	Fecha y País.	Título y Tema	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
21	Miércoles 2 de Enero. Argentina.	"Vilas, finalista en Melbourne". Deportes.	1 columna, 20 líneas.	Sección Depor- tes, pág. 32.	Agencia EFE.	Informativo.
22	Jueves 31 de Enero. Chile.	"La Federación Chi- lena se hace cargo del Colo-Colo." Deportes.	1 columna, 50 líneas.	Sección Depor- tes, pág. 37.	Agencia EFE, Santi- ago de Chil	Informativo.
23	Martes 22 de Enero. Colombia.	"Trescientos muer- tos en el hundim- to de una plaza de toros en Colombia". Sucesos.	3 columnas, 47 líneas.	Sección Inter- nacional, pág. 7.	Agencia EFE, Colom- bia.	Informativo.

DETALLE DE LA MUESTRA DE COMPARACION: PERIODICO ABC

Noticia numero:	Fecha y País.	Título y Tema	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	Sábado 5 de Enero. El Salvador.	"Difícil salida a la crisis gubernamental salvadoreña". Política Interna.	2 columnas, 70 líneas.	Sección Internacional, pág. 15.	Agencias	Informativo.
2	Martes 8 de Enero. El Salvador.	"El Arzobispo de San Salvador pide la dimisión del Ministro de Defensa". Política Interna.	2 columnas, 51 líneas.	Sección Internacional, pág. 20.	Agencia EFE, San Salvador.	680 Informativo.
3	Viernes 11 de Enero. El Salvador.	"El Ejército de El Salvador reafirma su voluntad democrática". Política Interna.	2 columnas, 58 líneas.	Sección Internacional, pág. 16.	Agencia EFE, San Salvador.	Informativo.
4	Jueves 17 de Enero. El Salvador.	"Singular toma de posesión del Gobierno salvadoreño". Política Interna.	1 columna, 34 líneas.	Sección Internacional, pág. 14.	Agencia EFE, San Salvador.	Informativo.

DETALLE DE LA MUESTRA DE COMPARACION: PERIODICO ABC

Noticia número:	Fecha y País.	Título y Tema	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
5	Miércoles 16 de Enero. El Salvador.	"La guerrilla sal- vadorense desaloja la Embajada de Pa- namá". Política Interior	1 columna, 18 líneas.	Sección Inte- rnacional, pág. 17.	Agencia EFE, San Salvador.	Informativo.
6	Sábado 12 d Enero. Cuba.	"Castro asume más poderes en el Eje cívico". Política Interior.	3 columnas, 61 líneas.	Sección Inter- nacional, pág. 17.	Agencia EFE, La Ha- bana.	Interpretativo.
7	Domingo 20 de Enero. El Salvador.	"Violencia políti- ca en El Salvador". Política Interior.	1 columna, 45 líneas.	Sección Inter- nacional, pág. 22.	Agencia EFE, San Salvador.	Informativo.
8	Sábado 26 de Enero. Brasil.	"La crisis econó- mica preocupa a los militares bra- sileros". Política Interior.	1 columna, 19 líneas.	Sección Inter- nacional, pág. 18.	Agencia EFE, Brasi- lia.	Informativo.



DETALLE DE LA MUESTRA DE COMPARACION: PERIODICO ABC

Noticia número:	Fecha y País.	Título y Tema	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
9	Viernes 4 de Enero. Bolivia.	"Esa Boliviana". Política Interior y perfil biográfico- co.	3 columnas, 178 líneas.	Página 7.	Colabora- ción.	Opinión.
10	Sábado 26 de Enero. El Salvador.	"La Junta salvado- reña responsabili- za a la extrema de- recha". Política Interior.	2 columnas, 84 líneas.	Sección Inter- nacional, pág. 18.	Agencia EFE, San Salvador.	682 Informativo.
11	Viernes 25 de Enero. Cuba.	"Fidel y Raúl Cas- tro aparecen jun- tos en una fotogra- fía". Política Interior.	1 columna, 48 líneas.	Sección Inter- nacional, pág. 17.	Agencias, La Habana.	Informativo.
12	Sábado 19 de Enero. Chile.	"Chile: Huelga en la mina 'El Tenien- te'". Política Interior.	1 columna, 11 líneas.	Sección Inter- nacional, pág. 16.	Redacción ABC.	Informativo.

DETALLE DE LA MUESTRA DE COMPARACION: PERIODICO ABC

Noticia número:	Fecha y País.	Título y Tema	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
13	Martes 15 de Enero. Argentina y O.E.A.	"Desaparición de niños en Argentina Derechos humanos y Relaciones Inte- americanas.	1 columna, 10 líneas.	Sección Inter nacional, pag. 21.	Agencia EFE, Sao Paulo, Bra sil.	Informativo.
14	Martes 8 de Enero. México y la ONU.	"México ingresa en el Consejo de Segu- ridad". Relaciones Exterio- res.	1 columna, 20 líneas.	Sección Inter nacional, pag. 20.	Agencia EFE.	Informativo.
15	Domingo 27 de Enero. Venezuela y Cuba.	"Control policial de la Embajada ga- bana en Caracas". Relaciones Exterio- res.	1 columna, 19 líneas.	Sección Inter nacional, pag. 16.	Agencia EFE, Carac	Informativo.
16	Sábado 19 de Enero. España- Gru- po Andino.	"Próxima visita de los Ministros de Exteriores del Pac- to Andino". Relaciones España- Iberoamérica.	2 columnas, 56 líneas.	Sección Nacio- nal, sub-secc- ción Relacio- nes Exteriores pág. 12.	Redacción ABC.	Informativo.

DETALLE DE LA MUESTRA DE COMPARACION: PERIODICO ABC

Noticia número:	Fecha y País.	Título y Tema	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
17	Viernes 18 de Enero. España y México.	"Delegación comercial española a México." Economía.	1 columna, 42 líneas.	Sección Nacional, sub-sección Relaciones Exteriores pág. 10.	Redacción ABC.	Informativo.
18	Viernes 25 de Enero. Colombia.	"Colombia se convertirá en uno de los principales suministradores de carbón". Economía.	2 columnas, 71 líneas.	Sección ABC Económico, pág. 35.	Redacción ABC.	Informativo.
19	Martes 22 de Enero. Argentina y España.	"El Premio Cervantes, a Jorge Luis Borges y a Gerardo Diego". Cultura.	2 columnas, 70 líneas.	Sección Educación, pág. 26.	Redacción ABC.	Informativo.
20	Sábado 19 de Enero. México.	"Ha muerto el escritor y político Agustín Yáñez". Cultura.	1 columna, 80 líneas.	Sección Vida Cultural, pág. 21.	Redacción ABC.	Interpretativo.

DETALLE DE LA MUESTRA DE COMPARACION: PERIODICO ABC

Noticia numero:	Fecha y País.	Título y Tema	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
21	Jueves 3 de Enero. Argentina.	"Vilas, vencedor en el 'Open' de Melbourne". Deportes.	1 columna, 12 líneas.	Sección Depo- tes, pág. 44.	Agencia EFE, Mel- bourne. Australia.	Informativo.
22	Miércoles 9 de Enero. Argentina.	"Argentina jugará en Londres en Ma- yo próximo". Deportes.	1 columna, 27 líneas.	Sección Depor- tes, pág. 46.	Agencia EFE, Bueno Aires.	Informativo.
23	Martes 22 de Enero. Colombia.	"Tragedia al de- rumbarse una pla- za de toros en Co- lombia". Sucesos.	2 columnas, 115 líneas.	Sección Suce- sos, pág. 43.	Agencia EFE, Since- lejo, Colo- bia.	Informativo.

#### V.4 Presentación y Evaluación de los resultados

##### V.4.1 Comprobación o rechazo de las hipótesis referidas al Universo de informaciones

Como establecimos anteriormente, las hipótesis iniciales hacían referencia al universo total de las informaciones aparecidas en ambos medios durante el mes de Enero de 1980, relacionadas con Iberoamérica. Estas hipótesis de carácter general serán afirmadas o rechazadas, de acuerdo a los resultados obtenidos mediante el detalle y descripción de cada información, que recogemos en el Apéndice 2 del trabajo.

Por otra parte, se hace necesario volver a resumir esas hipótesis referidas al universo total, e ir valorándolas y contrastándolas con los resultados concretos. Esas hipótesis y su desarrollo se recogen en los siguientes puntos:

- a) Hay una relación y ciertos criterios de selección por parte de ambos periódicos, que pueden manifestarse tanto en la selección de temas como en la selección de países "más notiosos" durante un determinado período de tiempo. Hemos comprobado que El País, por una parte, otorga en general una mayor importancia a determinados países y temas, mientras que ABC eleva a la categoría de noticias otras informaciones provenientes de países distintos. La comprobación de esta hipótesis se recoge en los siguientes cuadros, referidos en principio a los países más "noticiosos" durante ese período de tiempo.

PERIODICO EL PAISESTRATIFICACION POR PAISES

PAIS REFERENTE	NUMERO DE NOTICIAS	PORCENTAJE	NUMERO TOTAL DE LINEAS POR PAIS
1 Argentina	13	12%	1.214
2 Bolivia	8	6,9%	324
3 Brasil	10	8,6%	773
4 Colombia	5	4,3%	173
5 Costa Rica	1	0,8%	58
6 Cuba	17	14,5%	1.265
7 Chile	5	4,3%	185
8 Ecuador	3	2,5%	201
9 El Salvador	21	19,0%	1.883
10 Guatemala	1	0,8%	74
11 México	10	8,6%	575
12 Nicaragua	4	3,4%	111
13 Panamá	3	2,5%	108
14 Paraguay	--	--	--
15 Perú	5	4,3%	458
16 Puerto Rico	1	0,8%	48
17 Uruguay	2	1,7%	138
18 Venezuela	1	0,8%	30

678

PERIODICO EL PAIS

ESTRATIFICACION POR PAISES

PAIS REFERENTE	NUMERO DE NOTICIAS	PORCENTAJE	NUMERO TOTAL DE LINEAS POR PAIS
19 Iberoamérica-Es- aña	2	1,7%	336
20 Grupo Andino	--	--	--
21 España-Grupo An- dino	3	2,5%	124
22 Iberoamérica	--	--	--
	TOTAL: 116	TOTAL: 100%	TOTAL: 8.078

# ESTRATIFICACION POR PAISES : EL PAIS

687





PERIODICO ABC

## ESTRATIFICACION POR PAISES

PAIS REFERENTE	NUMERO DE NOTICIAS	PORCENTAJE	NUMERO TOTAL DE LINEAS POR PAIS
1 Argentina	34	19,5%	1.798
2 Bolivia	2	1,1%	131
3 Brasil	14	7,9%	424
4 Colombia	18	10,3%	650
5 Costa Rica	1	0,5%	16
6 Cuba	10	5,7%	446
7 Chile	4	2,2%	126
8 Ecuador	--	--	--
9 El Salvador	16	8,9%	595
10 Guatemala	--	--	--
11 México	34	19,5%	847
12 Nicaragua	2	1,1%	46
13 Panamá	2	1,1%	65
14 Paraguay	--	--	--
15 Perú	3	1,7%	74
16 Puerto Rico	1	0,5%	98
17 Uruguay	2	1,1%	55
18 Venezuela	8	4,5%	259

PERIODICO ABC

## ESTRATIFICACION POR PAISES

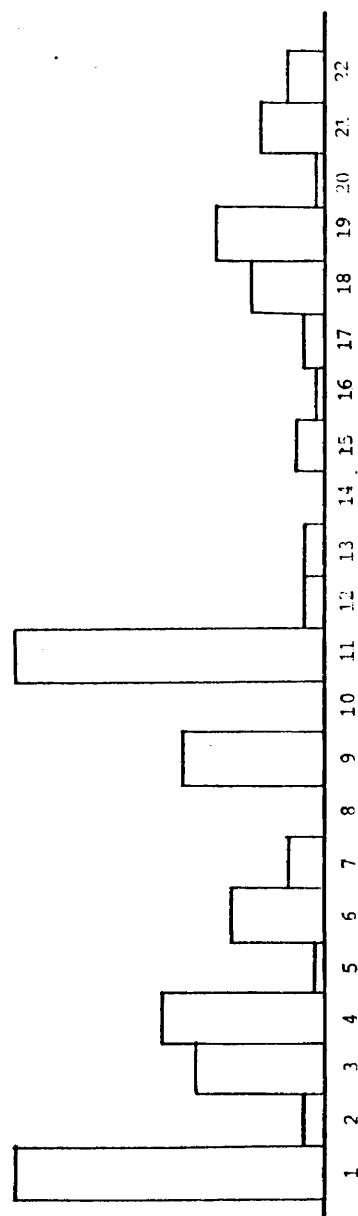
PAIS REFERENTE	NUMERO DE NOTICIAS	PORCENTAJE	NUMERO TOTAL DE LINEAS POR PAIS
19 Iberoamérica-España.	12	6,8%	558
20 Grupo Andino	1	0,5%	86
21 España-Grupo Andin	7	4,0%	379
22 Iberoamérica	4	2,2%	155

TOTAL: 176

TOTAL: 100%

TOTAL: 6.926

ESTRATIFICACION POR PAISES : A B C



En este mismo apartado que dice relación a la selección por países efectuada por cada medio, háy varios elementos significativos. El primero de ellos, las prioridades dadas por cada uno de los periódicos a las informaciones provenientes de Iberoamérica. De acuerdo con esto, en El País, la nación que concentró la atención fue El Salvador, y aparece en veintiuna ocasiones durante el mes analizado, es decir, casi diariamente. En este periódico, las líneas dedicadas al tema de El Salvador fueron un total de 1.883, lo que representa un 19% del total del espacio dedicado a Iberoamérica durante el mes. ABC, por su parte, dedicó 34 espacios informativos a Argentina, y el mismo número a México, por las razones antes señaladas de la temporada taurina en ese país, entre otros motivos. Con todo, el total de líneas por país fue diferente para Argentina y México, y el primero acaparó una cifra cercana a las 1.800, mientras que México sólo llegó a ocupar un espacio de 847. Por otra parte, en el caso de Argentina hay que considerar un detalle significativo, como fue la obtención del Premio Cervantes por parte del escritor Jorge Luis Borges, noticia que fue destacada ampliamente por ABC.

- b) La segunda hipótesis referida al repertorio global señalaba una alta frecuencia en la concurrencia de informaciones en las cuales se destacan los aspectos de violencia, crisis, inestabilidad política y caos o desorden en todos los ámbitos. En este "ranking" de noticias conflictivas se ubicarían, en primer término, las informaciones de carácter político, y luego otras noticias como las crónicas de sucesos, las relaciones internacionales, la economía, etc. En este sentido, hemos elaborado un cuadro donde

aparecen, en primer lugar, el número total de informaciones y el porcentaje de este total que puede ser vinculado a este tipo de noticias conflictivas, que destacan la violencia, el caos y la crisis. Por otro lado, señalámos igualmente el índice de temas en el cual el grado de conflictividad se repite con mayor frecuencia, recogiendo todas las noticias que apuntan a esa característica de crisis.

PERIODICO: EL PAIS

-Número Total de Informaciones: 116  
-Informaciones referidas a desorden, crisis, violencia : 57  
-Porcentaje del Total : 49%

PERIODICO: ABC

-Número Total de Informaciones: 176  
-Informaciones referidas a crisis, violencia, desorden : 44  
-Porcentaje del Total : 25%

De acuerdo con estas referencias, el 49% de las informaciones aparecidas en El País durante el mes de Enero de 1980, referidas a América Latina destacan fenómenos conflictivos, de crisis, violencia o desorden, mientras que el 25% de las informaciones aparecidas en ABC, en la misma fecha, resaltan esas mismas características.

El desarrollo de estos índices de carácter general pueden ser desarrollados por temas, en relación al número global de informaciones aparecidas por cada categoría temática, y a las cifras parciales de noticias relacionadas con crisis, violencia, etc, obteniendo igualmente un porcentaje por cada tema. Este cuadro expresa únicamente las informaciones en las cuales se destacan los aspectos antes mencionados y no el universo global, de 116 noticias en El País y 176 en ABC.

PERIODICO: EL PAIS

TEMA	NUMERO DE NOTICIAS POR TEMA	NOTICIAS POR TEMA RELACIONADAS CON CRISIS, VIOLENCIA, ETC.	% POR TEMA
Política Interna	55	48	87%
Deportes	11	4	36%
Relaciones Exteriores	16	4	25%
Sucesos	3	1	33%

TOTAL : 57

PERIODICO: ABC

TEMA	NUMERO DE NOTICIAS POR TEMA	NOTICIAS POR TEMA RELACIONADAS CON CRISIS, VIOLENCIA, ETC.	% POR TEMA
Política Interna	42	30	71%
Deportes	42	1	2,3%
Relaciones Exteriores	17	4	23%
Sucesos	15	9	60%

TOTAL : 44

Las primeras inferencias que podemos establecer, a partir de estos datos, es que hay una similitud por parte de ambos periódicos en el tratamiento de temas políticos y relaciones internacionales, que afirman un carácter conflictivo, de crisis y violencia en la región. En cuanto a las cifras totales, se puede señalar que la diferencia en la aparición de informaciones conflictivas se debe a la profusión de noticias deportivas, taurinas, y de otro tipo aparecidas en ABC, noticias que son desdeñadas por el periódico El País.

- c) En cuanto a las fuentes, nuestra hipótesis de trabajo sostenía que estas eran, en primer lugar, las agencias de noticias, y luego la propia redacción del periódico, a través de corresponsales, enviados especiales o rewriters. Esta hipótesis, como se comprobará, no correspondió totalmente al resultado del análisis, ya que la relación de fuentes ha dado otros resultados, como veremos a continuación:

PERIODICO: EL PAIS

FUENTE	NUMERO DE NOTICIAS	PORCENTAJE DEL TOTAL
Agencia EFE	32	28%
Redacción (no se cita fuente)	27	23.5%
Corresponsal ( en México)	14	12%
Enviado especial	8	6,5%
Agencias (UPI,AFP,AP,etc)	2	1,5%
Agencias (sin especificar)	10	9%
Opinión (cartas,editoriales)	9	7,5%
Corresponsales (en general)	14	12%

TOTAL : 116

TOTAL: 100%



PERIODICO: ABC

FUENTE	NUMERO DE NOTICIAS	PORCENTAJE DEL TOTAL
Agencia EFE	101	58%
Redacción (no se cita fuente)	58	33%
Corresponsal (en Buenos Aires)	8	4,5%
Enviado especial	0	0%
Agencias (UPI,AFP,AP,etc)	0	0%
Agencias (sin especificar)	4	2%
Opinión (Cartas,colaboraciones)	4	2%
Corresponsales (Europa y general)	1	0,5%

TOTAL : 176

TOTAL : 100%

De estos porcentajes se desprende que la Agencia EFE, propiedad del Estado español, es la más utilizada por ambos periódicos, aunque hay que matizar que esta agencia, como la mayoría, tiene convenios con otras multinacionales de la información, y en

este caso específico se destacan los acuerdos con las agencias norteamericanas, que cubren casi la totalidad del continente americano. En un segundo lugar con relación a las fuentes utilizadas, aparece como fuente la propia redacción del periódico: en El País, el porcentaje asciende a un 23,5%, mientras que en ABC corresponde al 33% del total. Esto, como es lógico suponer, no significa que la información sea recogida por los propios redactores, sino que la fuente sea de hecho alguna agencia internacional, o bien varias agencias, aunque no se las cite. Esta información de base es posteriormente reelaborada por el profesional encargado de redactar la información, situación que es corriente en los medios de comunicación.

Otro rasgo peculiar en cuanto a las fuentes sucede con el corresponsal de El País en México, que ha despachado el 12% del total de las informaciones de todo el mes analizado. Lo curioso es que estas informaciones están elaboradas en base a sucesos que pueden ocurrir a miles de kilómetros de distancia, es decir, sin que el corresponsal se mueva de México. No obstante, el aval que al parecer otorga su ubicación en el continente basta para aumentar la credibilidad, la actualización de la información. En el caso del corresponsal de ABC en Argentina, la situación no es la misma, ya que la mayoría de las informaciones servidas por éste, corresponden a acontecimientos que han tenido lugar en la propia nación argentina.

- d) En cuanto a la hipótesis ubicada en cuarto lugar, y que hacía referencia a algunos hechos o temas cuya frecuencia era mayor que otros, y al carácter puntual de algunos temas, creemos que esta hipótesis de trabajo ha sido validada, en parte, por el análisis de las hipótesis anteriores, en especial en lo relativo al fenómeno de la violencia y la crisis como temas permanentes, y a El Salvador, como país "de moda" podríamos decir, durante el período de tiempo analizado.

No obstante, hemos creído necesario llevar a cabo una estratificación de acuerdo a dos criterios, que corresponden a las categorías de ordenamiento antes mencionadas. Esta estratificación describe los porcentajes de acuerdo a los temas más tratados y, por otro lado, de acuerdo a su carácter del contenido de las informaciones. Un primer análisis de la estratificación por temas nos señala que en el periódico El País, el tema genérico Política Interna aparece en primer lugar, con 55 informaciones, mientras que en ABC este mismo tema comparte el primer lugar con el de Deportes y Tauromaquia, ambos con 42 noticias. Este tema de Política interna corresponde a las informaciones que dan a conocer todos aquellos sucesos ocurridos al interior de cada uno de los países de Iberoamérica, en lo relativo a cuestiones de orden político. En lo que hace a temas menos tratados, los dos periódicos coinciden en el tema de carácter técnico y científico: ABC le dedica una información a lo largo del mes, y El País ninguna.

PERIODICO EL PAIS

## ESTRATIFICACION POR TEMAS

TEMA	NUMERO DE NOTICIAS	PORCENTAJE
1 Política Interna.	55	47,5%
2 Relaciones Exteriores. (excluida España).	16	13,8%
3 Relaciones España-Iberoamérica.	6	5,2%
4 Economía y Energía.	12	10,3%
5 Cultura y Ciencia (1).	11	9,5%
6 Deportes y Tauromaquia.	11	9,5%
7 Sucesos y Temas Sociales.	3	2,5%
8 Religión.	2	1,7%

Nota 1: No hay noticias de carácter científico proveniente de Iberoamérica, en el mes estudiado.

TOTAL: 116

TOTAL: 100%

PERIODICO ABC  
ESTRATIFICACION POR TEMAS

TEMA	NUMERO DE NOTICIAS	PORCENTAJE
1 Política Interna.	42	23,9%
2 Relaciones Exteriores.(excluida España	17	9,7%
3 Relaciones España-Iberoamérica.	15	8,5%
4 Economía y Energía. (1)	12	6,8%
5 Cultura y Ciencia(2)	31	17,6%
6 Deportes y Tauroma- quía. (3).	42	23,9%
7 Sucesos y Temas So- ciales.	15	8,5%
8 Religión	2	1,1%

otas: 1. Un alto porcentaje del tema 4 está relacionado con España.

TOTAL: 176

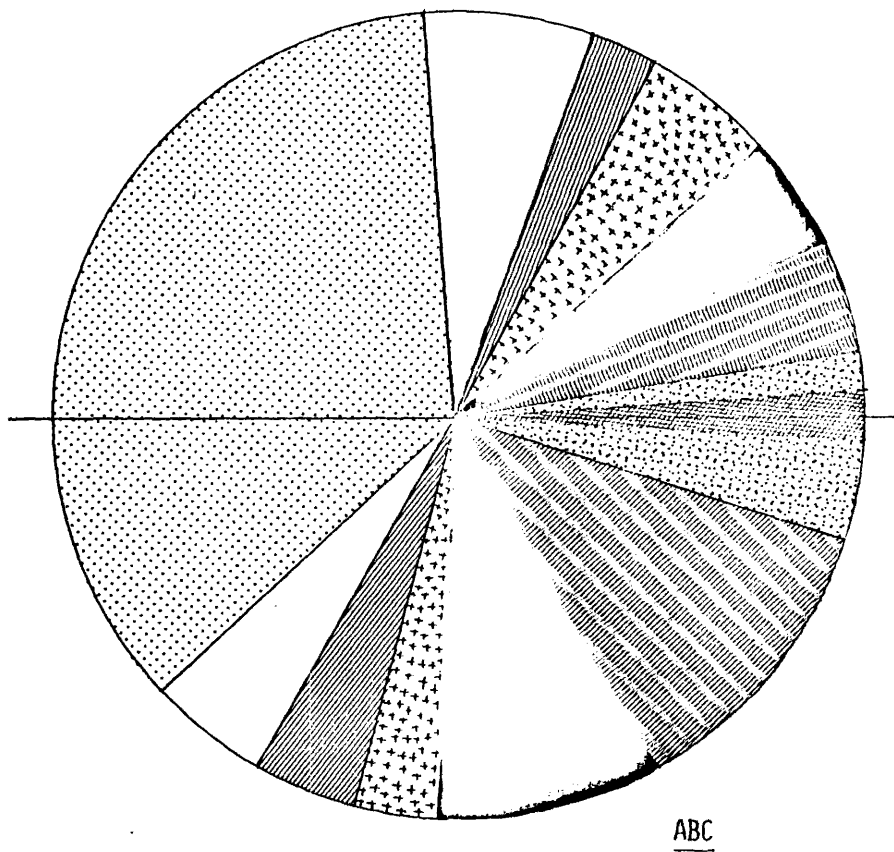
TOTAL: 100%

2. Igualmente el tema 5, muchas de las noticias contabilizadas están relacionadas con la concepción del Premio Cervantes a Borges.

3. La temporada taurina en América se destaca mayoritariamente en esta categoría.

ESTRATIFICACION POR TEMAS

EL PAIS



POLITICA INTERNA



RELACIONES EXTERIORES



RELACIONES ESPAÑA/IBEROAMERICA



ECONOMIA Y ENERGIA



CULTURA Y CIENCIA



DEPORTES Y TAUROMAQUIA



SUCESOS Y TEMAS SOCIALES



RELIGION



ABC

707

PERIODICO EL PAIS

ESTRATIFICACION POR CARACTER DEL CONTENIDO

CARACTER DEL CONTENIDO	NUMERO DE NOTICIAS	PORCENTAJE
1 Informativo	92	79,2%
2 Interpretativo	12	10,3%
3 Opinión	10	8,7%
4 Entrevista	1	0,9%
5 Editorial	1	0,9%
TOTAL:	116	TOTAL: 100%

105

PERIÓDICO ABC

ESTRATIFICACION POR CARÁCTER DEL CONTENIDO

CARACTER DEL CONTENIDO	NUMERO DE NOTICIAS	PORCENTAJE
1 Informativo	149	84,7%
2 Interpretativo	15	8,5%
3 Opinión	7	4,0%
4 Entrevista	5	2,8%
5 Editorial	--	--

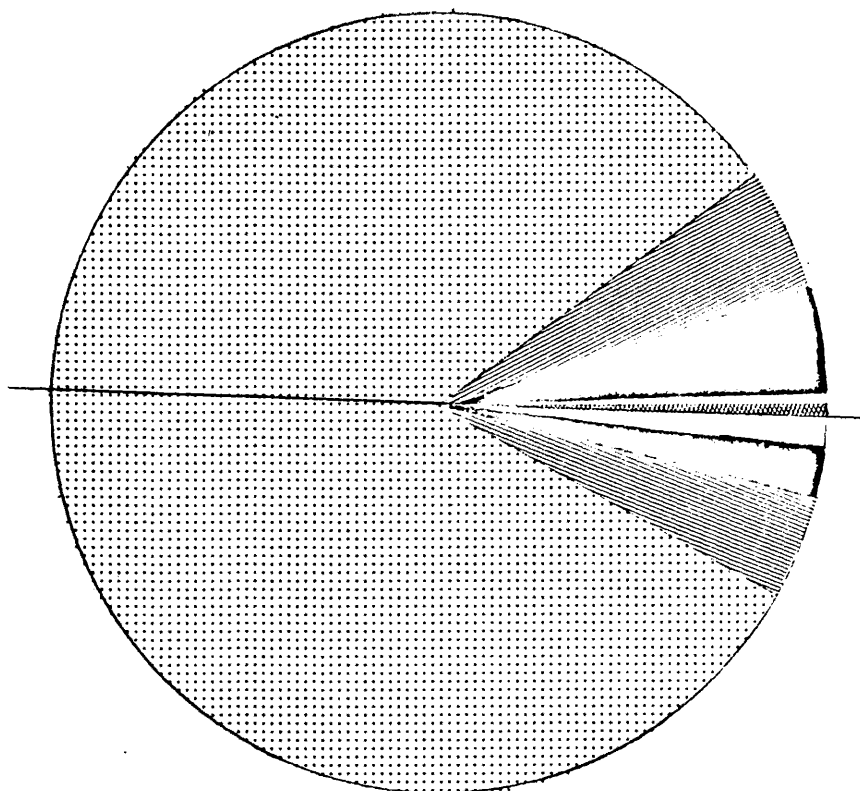
TOTAL : 176

TOTAL : 100%








ESTRATIFICACION POR CARACTER DEL CONTENIDO

EL PAÍS



ABC

- |                |   |
|----------------|---|
| INFORMATIVO    |  |
| INTERPRETATIVO |  |
| OPINION        |  |
| ENTREVISTA     |  |
| EDITORIAL      |  |

Finalmente, dentro de esta presentación de resultados referidos al universo total, creemos importante incorporar una descripción de los porcentajes que ocupan las informaciones referidas a Iberoamérica, dentro del cuerpo total de ambos periódicos, estableciéndose una media de páginas diarias y una media de líneas diarias por página. Los resultados fueron los siguientes:

PERIODICO	MEDIA DE PAGINAS DIARIAS	MEDIA DE LINEAS DIARIA	MEDIA DE LINEAS POR PAGI- NA.	MEDIA DIARIA DEDICADA A IBERO- AMERICA.	MEDIA TOTAL DEDICADA A IBEROAMERICA %
EL PAIS	64	20.736	324	310,7	1,498%
ABC	110	14.850	135	266,3	1,794%

Como se puede apreciar, el porcentaje total dedicado por ambos medios a la información proveniente de Iberoamérica es bastante bajo, en comparación con los porcentajes de media. Tanto El País como ABC, a pesar de sus características distintas desde el punto de vista formal, dedican porcentajes ínfimos a los acontecimientos ocurridos en la región, expresados en esa media de líneas diaria, que en el caso de El País es de 310,7, y en ABC de 266,3.

V.4.2 Resultados de las hipótesis referidas al Análisis de Contenido.

Las hipótesis de trabajo referidas al análisis de contenido, planteadas en páginas anteriores, se pueden resumir en los siguientes puntos:

- a) Cualitativamente, la valoración de los Objetos de Actitud central, explicitados o no, en cada una de las informaciones, es similar en ambos medios de comunicación analizados.
- b) Esta similitud responde a un tratamiento periodístico de la información específico, que incluye varios elementos, como la selección y combinación de la información y el léxico, las connotaciones implícitas relativas a un referente que actúa de manera indistinta en ambos medios, los espacios dedicados a cada información y la valoración de los diferentes actores sociales.
- c) Como hipótesis resumen, se afirmaba que, a pesar de las diferencias políticas e ideológicas que separan a ambos periódicos, frente a hechos concretos como la política interna española, las relaciones internacionales con Europa, etc, en lo relativo a América Latina se puede inferir una postura similar, que se refleja en el contexto general del análisis.

En este sentido, trataremos de comprobar estas hipótesis, para extraer las conclusiones pertinentes.

Como método de trabajo, independientemente del desarrollo del análisis de contenido, integrado en su totalidad en el Apéndice 1, hemos creído necesario profundizar en las dos primeras hipótesis arriba mencionadas, es decir, las relativas a la similitud de la valoración de los Objetos de Actitud y la similitud en el tratamiento de la información. Esta profundización se hará fundamentalmente a través de seis objetos de actitud, que se constituyen en informaciones, que son:

- Crisis política en El Salvador
- Fidel Castro refuerza su poder. Crisis Política en Cuba.
- Preocupación de los militares brasileños.
- Disputa entre Fidel Castro y su hermano (Tiroteo).
- Acercamiento España-Iberoamérica.
- Tragedia en Colombia. Brutalidad en las Fiestas de Sincelejo.

a) Valoración de los Objetos de Actitud.

Este primer punto de las hipótesis es, a nuestro juicio, el más indicativo del sentido global del trabajo, ya que de él se desprenderán los otros supuestos planteados. Por otra parte, esta primera hipótesis sirve para centrar la validez de la propia metodología utilizada. La valoración de los Objetos de Actitud acompañan a las veintitrés informaciones analizadas, y su determinación se ha llevado a cabo a través del método de análisis antes explicado, cuyo resultado nos da una significación numérica de cada Objeto, a fin de ser comparado con el resultado del análisis aplicado a cada periódico. Como hemos señalado, profundizaremos en cada una de las seis informaciones seleccionadas para comprobar la similitud en la valoración de los Objetos de Actitud en ambos medios de comunicación.

### a.1 Crisis Política en El Salvador

El Objeto de Actitud "Crisis Política en El Salvador", determinado de acuerdo a la metodología desarrollada anteriormente, es el que aparece un mayor número de veces durante el período de tiempo que cubrió el análisis. De la muestra base recogida en El País, la nación salvadoreña es noticia en siete ocasiones, de las cuales la totalidad tienen como Objeto de Actitud la "Crisis Política". Todas las informaciones contenidas en esa muestra base redundaban sobre el mismo hecho, vale decir, la conflictividad, la inestabilidad, el desorden, el caos y la violencia. Consecuentemente, el mismo criterio fue utilizado para seleccionar la muestra de comparación en ABC, donde también las informaciones recogidas tenían, en principio, el mismo Objeto. Es interesante comenzar la valoración citando los titulares de las siete noticias en ambos periódicos:

#### EL PAIS

#### ABC

- |   |  |
|---|--|
| i) "El Ejército Salvadoreño rechaza ultimátum de altos funcionarios del Gobierno" | i) "Difícil salida a la Crisis Gubernamental salvadoreña".                   |
| ii) "El Gobierno salvadoreño dimite en bloque"                                    | ii) "El Arzobispo de San Salvador pide la dimisión del Ministro de Defensa". |
| iii) "Los civiles abandonan la Junta de Gobierno de la República de El Salvador". | iii) "El Ejército Salvadoreño reafirma su voluntad democrática".             |

EL PAIS

- iv) "Gobierno de mayoría democratacristiana en El Salvador".
- v) "Ex ministro salvadoreño se pasa a la guerrilla."
- vi) "Se crea una Coordinadora Nacional de la Izquierda salvadoreña"
- vii) "Una manifestación izquierdista finaliza en matanza en El Salvador".

ABC

- iv) "Singular toma de posesión del Gobierno salvadoreño."
- v) "La guerrilla salvadoreña desaloja la Embajada de Panamá".
- vi) "Violencia Política en El Salvador".
- vii) "La Junta salvadoreña responsabiliza a la extrema derecha".

Valoraciones Finales:EL PAIS

- i) 1,18.
  - ii) 1,66.
  - iii) 2,46.
  - iv) 0,50.
  - v) 5,00.
  - vi) 3,50.
  - vii) 4,80.
- 

TOTAL: 19,10

ABC

- i) 1,48.
  - ii) 3,09.
  - iii) -1,11.
  - iv) 0,50.
  - v) 1,70.
  - vi) 4,06.
  - vii) 3,90.
- 

TOTAL: 13,62.

El resultado de la valoración final, obtenida a través del método de análisis de contenido aplicado a los Objetos de Actitud, en este caso, a cada una de las siete informaciones comparadas, en El País y en ABC, tiene como objetivo establecer una base de contraste de las informaciones y de su tratamiento. La obtención de estas valoraciones quedará mejor explicada si nos remitimos al Apéndice 1, donde está desarrollado este método.

#### Conclusión:

Como conclusión parcial, referida al Objeto de Actitud "Crisis Política en El Salvador", podemos afirmar que, en primer término, la tendencia de las expresiones valorativas y los juicios emitidos en ambos medios, reafirman el carácter conflictivo, caótico, y de pre-guerra civil que existe en esa nación. La comparación de las valoraciones finales, y las diferencias existentes están dadas por el papel que cada periódico asigna a los actores sociales. ABC, aunque reconoce y valora grandemente la crisis política, los enfrentamientos y la situación de extrema gravedad, que según se señala, vive el país centroamericano, otorga un papel destacado al arzobispo Romero como mediador y pacificador de los sectores en pugna. Esta mediación pacífica, valorada por el periódico ABC de manera significativa, redundando finalmente de forma negativa frente al Objeto de Actitud Central, en cuanto contradice la existencia de la crisis en sí, o al menos afirma una posibilidad de solución. Igualmente, otros actores sociales, como lo son las Fuerzas Armadas, aparecen en ABC como sectores moderados, que están avocados a la búsqueda de una solución pacífica y democrática de la crisis, lo cual también es negativo, de acuerdo a nuestro Objeto. Esto queda señalado en la información designada con el número iii), cuya valoración en ABC

es de menos 1,11, y en la información v), cuya valoración apenas alcanza un 1,70. El periódico El País, en cambio, destaca los aspectos más conflictivos de la situación, el enfrentamiento entre civiles y militares, la violencia cotidiana, las actuaciones de la guerrilla, la represión, las ocupaciones ilegales, etc., y aunque menciona en carácter de moderador del arzobispo Romero, la valoración final es sumamente positiva, de cara al Objeto de Actitud, ya que lo reafirma con toda claridad.

Como dato al margen podemos señalar que ninguna de las informaciones analizadas nos muestran en profundidad los orígenes y motivaciones de la crisis, a pesar de señalar que la crisis es un fenómeno existente, y solamente se limitan, a nuestro juicio, a dar un esbozo anecdótico del proceso real de transformación y radicalización en esa nación. Un análisis de la situación económica del país, la situación del campesinado y de los obreros, la composición de las Fuerzas Armadas, la fuerza de los partidos políticos, los apoyos exteriores, son algunos de los elementos ausentes en todas las informaciones. En ADC, como es lógico suponer en una empresa cuyo matiz ideológico es conservador, atribuye un mayor peso a las irresponsabilidad y acción violenta a la ultraizquierda guerrillera, mientras que El País generaliza el motivo del proceso salvadoreño, explicándolo a través de un análisis de las agudas contradicciones que se estarían dando en la sociedad, y aún en el seno de las Fuerzas Armadas de El Salvador.

En resumen, podemos apuntar la similitud en las valoraciones del Objeto de Actitud, aunque con matices que trataremos de ahondar aún más en los otros puntos referidos al análisis de contenido.



a.2 Fidel Castro refuerza su poder. Crisis gubernamental.

En esta información, tanto en El País como en ABC se pueden distinguir claramente dos Objetos de Actitud diferentes. Por una parte tenemos a la información referida al líder cubano, y al aumento de su poder dentro del gobierno, con las connotaciones implícitas de mayor autoritarismo, culto a la personalidad, dictadura personal, etc. Un segundo Objeto, presente en la misma información, es el referido a la crisis política por la cual estaría atravesando la nación cubana, reflejada en los cambios importantes en el aparato del Estado, en el Gobierno y la Administración. En ambos casos, es decir, tanto en El País como en ABC, el carácter del contenido es interpretativo, ya que sobre lo que podríamos denominar información "en bruto", se realizan determinadas inferencias, conclusiones y pronósticos.

Titulares

EL PAIS

"Fidel Castro refuerza más su poder, al asumir las carteras de Defensa e Interior".

ABC

"Castro asume más poderes en el Ejecutivo".

Valoración Final

i) Objeto de Actitud: Castro refuerza su poder

EL PAIS

6.00

ABC

4,80.

## ii) Objeto de Actitud: Crisis gubernamental en Cuba

EL PAIS

1,30.

ABC

1,40.

Conclusión

Como conclusión parcial, y en lo referente al Objeto de Actitud "Castro refuerza su poder", se puede apreciar una ligera diferencia entre ABC y El País, un matiz que nosotros atribuímos a la fuente utilizada por ambos medios. Mientras que ABC cita a la agencia EFE como productora directa del texto, El País cita a Agencias, en general, como fuentes de información, lo que permite suponer la intervención de un rewriter o redactor del propio periódico. Esto se traduce, como casi siempre, en una mayor libertad de interpretación y mayor tratamiento, de acuerdo a los criterios y juicios propios del medio. Así se destacan los aspectos que más interesan al propio medio, lo que no sucede en ABC, que se ciñe estrictamente al texto de EFE. No obstante, a pesar de la diferencia de tratamiento y de fuentes citadas, las valoraciones finales no se alejan sustancialmente, lo que reafirma la valoración del Objeto, y aún más, la existencia misma del Objeto de Actitud Central.

a.3 La preocupación de los militares brasileiros.

El Objeto de Actitud inferido aquí aparece explicitado por los titulares de ambos medios, aunque con una diferencia: para El País, los militares están preocupados por el ascenso del Ministro de Economía, Delfim Neto, y en segundo término, por los

problemas económicos, mientras que en ABC la inquietud se centra en los problemas económicos, que podrían poner en peligro el proceso de democratización moderada que se está llevando a cabo. Nuevamente ABC cita a EFE como fuente directa, mientras El País se refiere a Agencias en general, sin especificar cuál de todas ellas, o cuáles han servido como base a la información.

#### Titulares

##### EL PAIS

"El poder del superministro  
brasileño de Economía preo-  
cupa a los militares brasi-  
leros".

##### ABC

"La crisis económica preo-  
cupa a los militares brasi-  
leros".

#### Valoración Final

##### EL PAIS

4,30.

##### ABC

1,80.

#### Conclusión

Nuevamente acá, la mediación de la Agencia EFE modera la carga conflictiva de la información de ABC, neutraliza el enfrentamiento de Neto con los militares, diluyendo las expresiones valorativas en relación al Objeto de Actitud. Así, la preocupación militar se generaliza a los asuntos económicos, y no como destaca El País, al creciente poder del ministro Neto.

a.4 Disputa entre Fidel Castro y su hermano.

El Objeto de Actitud de esta información se relaciona a una noticia anterior, aparecida en ambos periódicos, en la cual se señalaba que Fidel Castro y su hermano Raúl habían sostenido una fuerte disputa, llegando incluso a emplear armas de fuego. Esa información, aparecida en un periódico venezolano, se desmiente en la noticia analizada ahora.

Titulares

EL PAIS

ABC

"Fuentes cubanas desmienten el tiroteo entre Fidel Castro y su hermano". "Fidel y Raúl Castro aparecen juntos en una fotografia".

Valoración Final

EL PAIS

ABC

-4,66.

-5,00.

Conclusión

Aunque la información proviene de distintas fuentes, EFE en ABC y Corresponsal en México en El País, podemos comprobar que el tratamiento y valoración de la información es similar en ambos medios. A pesar de la validez de esta afirmación y de los resultados similares de la noticia a efectos de desmentir la información anterior, El País señala directamente el carácter de

desmentido del supuesto tiroteo, mientras que ABC cita sólo al final de la información el contexto en que se dió la misma y la importancia del desmentido implícito del periódico cubano "Gramma", señalando que varios periódicos se hicieron eco de la noticia del tiroteo. Días más tarde, sin embargo, volvía a aparecer una información en la prensa española en la que se reafirmaba la veracidad del hecho, es decir, del enfrentamiento entre Castro y su hermano.

#### a.5' Acercamiento España-Iberoamérica

Tal como señalábamos en las hipótesis referidas al repertorio total, un porcentaje apreciable de noticias aparecidas durante el mes correspondieron a informaciones que de una u otra manera involucraban a España y las relaciones con Iberoamérica. Estas informaciones fueron más frecuentes en los temas de Economía, Cultura, Deportes y Tauromaquia. Estos mismos porcentajes han sido respetados en la muestra (Ver detalle de la muestra base y muestra de comparación), siendo la noticia ahora tratada representativa del contexto total de las informaciones acerca de las relaciones de la península con América Latina.

El Objeto de Actitud explícito en las informaciones de ambos periódicos es el acercamiento entre España y la comunidad iberoamericana, con especial relieve en el Grupo Andino. Se puede inferir una cierta tendencia, además, en el sentido de que hay una orientación para dejar constancia que España retome un liderazgo de esa comunidad de naciones, como algo natural y provechoso para ambas partes. Esta tendencia aparece como un referente dentro de un contexto más amplio, pero igual hay que dejar constancia de él en estas páginas.

TitularesEL PAIS

"Los ministros de Exteriores del Pacto Andino se reunirán en Madrid".

ABC

"Próxima visita de los ministros de Exteriores del Pacto Andino".

Valoración finalEL PAIS

4'70 |

ABC

4'44

Conclusión

La primera conclusión parcial que podemos apuntar aquí es, otra vez, la similitud de las valoraciones con respecto al objeto de actitud, teniendo de nuevo fuentes originales de información distintas. El contexto que antes señalábamos, es decir, la referencia de que España tome en sus manos las tiendas y la iniciativa de integración y de líneas políticas comunes con Iberoamérica están expresadas en la importancia que se le otorga en ambas informaciones al Grupo Andino, el significado de la visita de los cancilleres a España y el papel de España dentro del Grupo, "único observador en el Pacto Andino". (Para una comprobación más detallada se puede ver el Apéndice 1, noticia número 16).

a.6. Tragedia en Colombia. Brutalidad de las Fiestas de Sincelejo

Como en otras de las informaciones analizadas, esta noticia, que corresponde al apartado de Sucesos, y que es la

última de las 23 analizadas, tiene dos Objetos de Actitud distintos, inferidos a partir de la propia noticia. El primero de ellos, "Tragedia en Colombia", está explicitado a partir de los titulares de ambos medios, y las expresiones valorativas referidas a él tienden a resaltar el carácter sangriento y apocalíptico del suceso. El Segundo Objeto, en cambio, se infiere a partir de la lectura de ambas informaciones, y señala la brutalidad de las fiestas de la localidad donde ocurrió la tragedia en sí, la que se supone fue ocasionada por un hecho fortuito. En los dos periódicos, la fuente citada es la agencia EFE, aunque el texto reproducido no es el mismo, y en ABC, por ejemplo, el corresponsal de EFE nos brinda una curiosa muestra de empleo de metáforas y adjetivos de toda índole (a los asistentes se les llama "muchedumbre que huía enloquecida", "marabunta humana", etc.), mientras que en El País, a través del mismo productor, la información aparece más neutra y descargada de carga emotiva, aunque no por ello deja de valorar de la misma manera el Objeto. Estos son los titulares y los dos Objetos de Actitud, con las valoraciones finales:

#### Titulares

##### EL PAÍS

"Trescientos muertos en el hundimiento de una plaza de toros en Colombia".

##### ABC

"Tragedia al derrumbarse una plaza de toros en Colombia".

#### Valoraciones finales

##### 1) Objeto de Actitud: Tragedia en Colombia

##### EL PAÍS

4'37

##### ABC

4,42

ii) Objeto de Actitud: Brutalidad de las Fiestas de Sincelejo

EL PAIS

4'00

ABC

4'00

Conclusion

La conclusión que podemos aportar en este caso es que también en los temas de sucesos, la similitud en el tratamiento de la información y la evaluación del Objeto de actitud es la misma en los dos periódicos, a pesar de las diferencias de estilo que podemos encontrar, lo que no redunda en una distinción sustancial del contenido del mensaje noticioso. En ambos casos la tragedia es algo impresionante, apocalíptico, la brutalidad del espectáculo es proporcional a la brutalidad de los asistentes a él, la barbarie, tanto de la tragedia como de las fiestas es reflejada de la misma manera por ABC y por El País. Sin tragedia, sin embargo, no hubiera habido noticia, ni crueldad ni brutalidad, y las fiestas de Sincelejo se habrían vuelto a festejar el año próximo sin la publicidad adquirida por la muerte de trescientos asistentes a ella.

CUADRO DE LAS VALORACIONES FINALES DE LAS 23 NOTICIAS

<u>EL PAIS</u>	<u>ABC</u>
1) OBJETO: Crisis política en El Salvador. <u>Valoración:</u> 1'18.	OBJETO: Crisis política en El Salvador. <u>Valoración:</u> 1'18.



<u>EL PAIS</u>	<u>ABC</u>
2) OBJETO: Crisis política en El Salvador. <u>Valoración:</u> 1'66	OBJETO: Crisis política en El Salvador. <u>Valoración:</u> 3'09
3) OBJETO: Crisis política en El Salvador. <u>Valoración:</u> 2'46	OBJETO: Crisis política en El Salvador. <u>Valoración:</u> -1'11
4) OBJETO: Crisis política en El Salvador. <u>Valoración:</u> 0'50	OBJETO: Crisis política en El Salvador. <u>Valoración:</u> 0'50
5) OBJETO: Crisis política en El Salvador. <u>Valoración:</u> 5'00	OBJETO: Crisis política en El Salvador. <u>Valoración:</u> 1'70
6) OBJETO: a) Castro refuerza su poder. <u>Valoración:</u> 6'00 OBJETO: b) Crisis gubernamental en Cuba. <u>Valoración:</u> 1'30	OBJETO: Castro asume más poderes. <u>Valoración:</u> 4'80 OBJETO: Crisis gubernamental en Cuba <u>Valoración:</u> 1'40
7) OBJETO: Crisis política en El Salvador. <u>Valoración:</u> 3'50	OBJETO: Crisis política en El Salvador. <u>Valoración:</u> 4'06
8) OBJETO: Preocupación de los militares brasileños <u>Valoración:</u> 4'30	OBJETO: Preocupación de los militares brasileños <u>Valoración:</u> 1'80
9) OBJETO: Dictadura militar en Perú. <u>Valoración:</u> 2'22	OBJETO: Lydia Guelier, presidenta de Bolivia. <u>Valoración:</u> 4'35
10) OBJETO: Crisis política en El Salvador. <u>Valoración:</u> 4'80	OBJETO: Crisis política en El Salvador. <u>Valoración:</u> 3'90

<u>EL PAIS</u>	<u>ABC</u>
11) OBJETO: Disputa entre Fidel Castro y su hermano. <u>Valoración:</u> -4'66	OBJETO: Disputa entre Fidel Castro y su hermano. <u>Valoración:</u> -5'00
12) OBJETO: Tensión política en Ecuador. <u>Valoración:</u> 4'50	OBJETO: Tensión política en Ecuador. <u>Valoración:</u> 4'00
13) OBJETO: Violación de derechos humanos en Argentina. <u>Valoración:</u> 2'16	OBJETO: Violación de derechos humanos en Argentina. <u>Valoración:</u> 5'16
14) OBJETO: Cuba en el concierto mundial. <u>Valoración:</u> 3'60	OBJETO: México en el concierto mundial. <u>Valoración:</u> 4'50
15) OBJETO: Enfrentamiento entre Nicaragua y Colombia. <u>Valoración:</u> 5'00	OBJETO: Deterioro relaciones cubano-venezolanas. <u>Valoración:</u> 4'42
16) OBJETO: Acercamiento España-Iberoamérica. <u>Valoración:</u> 4'70	OBJETO: Acercamiento España-Iberoamérica. <u>Valoración:</u> 4'44
17) OBJETO: México interesa económicamente a España <u>Valoración:</u> 4'09	OBJETO: México interesa económicamente a España. <u>Valoración:</u> 4'00
18) OBJETO: México aumenta producción de petróleo. <u>Valoración:</u> 3'40	OBJETO: Las buenas y favorables relaciones comerciales hispano-colombianas. <u>Valoración:</u> 5'00
19) OBJETO: Onetti, escritor notable y perseguido político. <u>Valoración:</u> 4'66	OBJETO: La gran importancia del Premio Cervantes. <u>Valoración:</u> 5'33

<u>EL PAIS</u>	<u>ABC</u>
20) OBJETO: a) Yañez, el hombre político.	OBJETO: a) Yañez, el hombre político.
<u>Valoración:</u> 5'75	<u>Valoración:</u> 4'66
b) Yañez, narrador de los problemas sociales.	b) Yañez, narrador de los problemas sociales.
<u>Valoración:</u> 3'20	<u>Valoración:</u> 4'66
21) OBJETO: Guillermo Vilas triunfa en Melbourne.	OBJETO: Guillermo Vilas triunfa en Melbourne.
<u>Valoración:</u> 4'66	<u>Valoración:</u> 4'80
22) OBJETO: Colo-Colo, el club más popular de Chile, en bancarrota.	OBJETO: Argentina, potencia futbolística mundial.
<u>Valoración:</u> 5'33	<u>Valoración:</u> 4'50
23) OBJETO: a) Tragedia en Colombia.	OBJETO: a) Tragedia en Colombia.
<u>Valoración:</u> 4'37	<u>Valoración:</u> 4'42
OBJETO: b) Brutalidad en las Fiestas de Sincelejo.	OBJETO: b) Brutalidad en las Fiestas de Sincelejo.
<u>Valoración:</u> 4'00	<u>Valoración:</u> 4'00

b) Similitud en el tratamiento de la información

Si ha quedado claro que la evaluación de los Objetos de Actitud centrales es similar en ambos medios, falta ahora comprobar la validez de la segunda hipótesis, es decir, la similitud en los otros elementos que se articulan y le otorgan coherencia a las valoraciones finales de los Objetos. Estos elementos conforman un modo peculiar de tratamiento de la información, que tiene un referente común para los dos medios, un referente que podríamos denominar genéricamente "Iberoamérica", con todas las connotaciones específicas que el tema conlleva.

Los elementos de más fácil estudio y análisis, como elementos que conforman un tratamiento peculiar de la información, tales como el espacio dedicado a cada tema, los titulares, la frecuencia de aparición y el carácter del contenido, han quedado establecidos en las páginas anteriores. No obstante, hay que verificar la validez de la segunda hipótesis, es decir, las connotaciones utilizadas y el rol asignado a los actores sociales por parte de ambos periódicos, y para ello volveremos nuevamente a los seis ejemplos utilizados en V.4.2.4. Hay que señalar que, tanto las connotaciones como el rol de los actores están en función de los Objetos de Actitud, bajo cuyo amparo cobran coherencia, juegan un papel bien determinado. En este sentido, y como lo hemos reiterado anteriormente, el Objeto de Actitud impone su presencia como referente al cual se someten los diferentes elementos, verbales y no verbales, que conforman la información.

**b.1) Objeto: Crisis Política en El Salvador**

Este Objeto, como hemos visto, integra siete informaciones diferentes, difundidas en diversos días, y por ellos, para hacer más asequible su tratamiento y comprensión, le hemos dado la misma numeración que en a.1. Al mismo tiempo, el análisis estará basado en dos elementos: por un lado, las palabras que connotan una afirmación o negación del Objeto, y por otra parte, el rol de los actores sociales en torno a ese mismo objeto. En primer término, estableceremos una comparación en función de las palabras connotativas, para luego analizar el comportamiento de los actores sociales. Tal procedimiento lo efectuaremos con cada una de las informaciones analizadas.

**b.1.1 Connotaciones**

1)

**Palabras que connotan afirmación del Objeto:**

**EL PAIS**

Rechaza  
ultimátum  
pugna  
rechazo  
renuncia  
desconfianza  
exigen  
separado  
crisis grave

**ABC**

Difícil salida  
crisis gubernamental  
serio riesgo  
guerra civil  
dimisión  
guerra civil  
crisis política  
resultados inciertos  
sangre  
caos  
incertidumbre  
crisis  
pugna  
violencia represiva  
guerra civil

Palabras que connotan negación del Objeto:EL PAIS

Continuar en el Gobierno  
no provocó renuncia  
se reunieron  
reconsiderar  
convencer  
acento en problemas sociales  
mediador

ABC

reunida  
consulta  
han ofrecido participación  
poner fin a la crisis  
negociando  
constantes contactos  
el arzobispo, pieza clave  
mediador  
hacia una justicia social  
finna tensiones y violencia

ii)

Palabras que connotan afirmación del Objeto:EL PAIS

Dimite en bloque  
dimisión  
guerra civil  
ruptura  
sin resultados

ABC

Dimisión  
superviviente  
reciente crisis  
renunció  
dimitidos  
gobierno paralelo  
se preguntó que pasaría  
ahora con los cambios  
salvarse  
retornarán al proceso  
salvar a nuestro pueblo

Palabras que connotan negación del Objeto:EL PAIS

El arzobispo media  
mantiene contactos

ABC

deben unirse todas las fuer-  
zas

resultados tangibles  
cambio profundo  
puede permitir  
democratización real

iii)

Palabras que connotan afirmación del Objeto:

EL PAIS

abandonan  
nuevos disturbios  
muertos  
dimitió  
quedó reducida  
crisis política  
agravamiento  
cuatro..muertos  
un centenar de heridos  
asalto al cuartel  
dos soldados..muertos  
ocupación  
encierros  
extrema debilidad  
opuesto..al Ejército  
fuerte represión  
campesinos radicales  
represión  
ocupación  
treinta muertos  
oposición  
hostigamiento armado  
la única salida  
sin resultados  
gabinete debilitado  
gabinete atacado

ABC

fuertes obstáculos  
dificultades

Palabras que connotan negación del Objeto:EL PAIS

Realizan gestiones  
 formar nuevo gobierno  
 negociaciones  
 contactos  
 papel destacado  
 programa liberalizador  
 negociaciones

ABC

Voluntad democrática  
 puesta en marcha  
 ambicioso plan  
 reformas políticas  
 reformas económicas  
 salvadoreños deben unirse  
 proyecto de desarrollo nacional, popular y antioligárquico  
 proceso de democratización  
 compromiso con colectividad  
 impulsar camino de cambios  
 democracia  
 objetivo fundamental  
 reformas básicas  
 cambio en estructuras de poder

iv)

Palabras que connotan afirmación del Objeto:EL PAIS

Crisis  
 acusó  
 no haber comprendido  
 reciente crisis  
 opresión  
 crisis  
 enfrentamiento  
 rechazó  
 fuerzas oligárquicas

ABC

Los ministros, fuera del país  
 Gabinete que se retiró  
 crisis  
 apresurar cambios prometidos



Palabras que connotan negación del Objeto:EL PAISABC

Gobierno de mayoría D.C.  
 Alejado de extremismos  
 resolver la crisis  
 alejado de extremismos  
 alejado de oligarquía  
 camino hacia la democracia  
 necesarias acomodaciones

nuevo gabinete  
 consultas  
 nuevos ministros  
 presten juramento

v)

Palabras que connotan afirmación del Objeto:EL PAISABC

Ex ministro se pasa a la  
 guerrilla  
 integrarse a grupo guerrillero  
 dimitió  
 crisis política  
 dejó reducida a Junta  
 miedo  
 guerra civil  
 guerra civil ya existe

Guerrilla salvadoreña  
 ocupantes  
 rehenes  
 prisión  
 daños propiedad privada  
 tenencia de armas  
 se apoderaron de Misión

Palabras que connotan negación del Objeto:EL PAISABC

desalojaron Misión diplomática  
 libertad a siete campesinos  
 arreglo fue logrado  
 conversaciones

vi)

Palabras que connotan afirmación del Objeto:EL PAIS

Militares fascistas  
 eliminar a quinientas mil  
 personas  
 militares fascistas  
 eliminar a quinientas mil  
 personas  
 unir acciones y esfuerzos  
 insurrección armada  
 crisis  
 denunciaron fracaso  
 fracaso experiencia  
 escasos oficiales progresis-  
 tas  
 coroneles..derechistas  
 la Junta no tiene poder  
 reprimido  
 setecientos muertos  
 guerra práctica  
 el pueblo y los fascistas

ABC

Violencia política  
 veinte personas fueron ase-  
 sinadas  
 desconocidos ametrallaron  
 dejaron heridos a cuatro  
 miembros de su familia  
 heridos...la menor de cin-  
 co años  
 activistas de izquierda ex-  
 plosionaron una bomba  
 agrupaciones marxistas han da-  
 do muerte a más de un cen-  
 tenar de personas en 4 se-  
 manas  
 apareció muerto  
 desaparecido misteriosa-  
 mente  
 ola de violencia política  
 saldo de veinte muertos  
 asesinados por marxistas  
 amenazados de muerte  
 crisis política  
 retrasando los cambios

Palabras que connotan negación del Objeto:EL PAIS

Resolver la crisis

ABC

vii)

Palabras que connotan afirmación del Objeto:EL PAIS

Matanza  
 quince muertos  
 setenta y un heridos  
 violento tiroteo  
 protestar  
 contra los Estados Unidos  
 contra la Junta Militar  
 disparos duraron más de media hora  
 numerosas personas tendidas en el pavimento  
 gravedad de los hechos  
 acusó  
 cuerpos de seguridad  
 atacado  
 agredieron  
 murió  
 enfrentándose  
 aspecto desierto  
 disturbios  
 incendiados  
 rumores  
 incidentes armados  
 tensa calma  
 reproducción de disturbios  
 insurrección popular  
 emisora clandestina  
 insurrección nicaragüense

ABC

Dieciséis muertos  
 setenta y un heridos  
 incidentes  
 acusó  
 trágicos acontecimientos  
 16 muertos y 71 heridos  
 choques con fuerza pública  
 sucesos dejaron un saldo de 16 muertos y 71 heridos  
 clima de violencia  
 trágicos sucesos  
 instigados  
 acentuar clima de violencia  
 crisis  
 debate  
 desorden  
 disparo  
 toda clase de armas  
 violencia  
 incertidumbre  
 continúa actividad de protesta  
 ocupando

Palabras que connotan negación del Objeto:EL PAISABC

Gobierno no le interesa la  
 violencia  
 confía  
 paz  
 desarrollo

#### b.1.2 Actores Sociales

En cuanto a la valoración y al papel que cada uno de los medios otorga a los actores sociales, se puede apreciar que hay algunas diferencias en relación en cuanto al rol desempeñado, en especial si nos centramos en su orientación con respecto al Objeto de Actitud. Estas diferencias aparecidas no cuestionan, sin embargo, la existencia del Objeto (crisis política), sino que más bien apuntan a explicar el origen de la crisis en función a la actuación de cada uno de los protagonistas. El término "actor social" está tomado desde una perspectiva amplia, y se aplica tanto a personas concretas, p.e. el Arzobispo Romero, como a instituciones o agrupaciones, p.e. el Partido Demócrata Cristiano o las Fuerzas Armadas.

El procedimiento a emplear, que se aplicará al resto de las informaciones, será el de revisar el papel de cada actor social destacado, sus atributos y acciones, de acuerdo a las expresiones valorativas expresadas por el medio, que conforma un juicio de valor de cara al Objeto de Actitud. De acuerdo a nuestra hipótesis, el rol del actor social está en consonancia con el Objeto, y esta relación es la que se pone de relieve en el análisis, al mismo tiempo que es la relación que destaca el propio medio de comunicación. En resumen, son tres las categorías aplicadas a la valoración de los actores: su papel desempeñado en torno al Objeto de Actitud, sus acciones y los atributos otorgados por el medio, ya sea directamente o a través de las expresiones de otros actores sociales. En torno al Objeto "Crisis Política en El Salvador", hemos destacado, de acuerdo a la importancia otorgada por los medios analizados, los siguientes actores: Fuerzas Armadas, Junta Militar de Gobierno, Partidos Políticos moderados, Arzobispo Romero y movimientos guerrilleros.

Actor: Fuerzas Armadas de El Salvador

EL PAIS

ABC

Papel:

Debentaban el poder. Iniciaron proceso de cambios, al derrocar al general Carlos Humberto Romero. Sostienen a la Junta Militar, que encabezan los ceroneles Majano y Abdul Gutiérrez.

Inician proceso democrático al derrocar al general Romero. Son los principales protagonistas del proceso de cambios moderados. No les interesa la violencia ni el caos, combaten al extremismo.

Acciones:

Rechazan ultimátum de altos funcionarios. Mantienen pugna con civiles del gobierno. Reprimen con dureza las acciones de grupos radicales. Deliberan sobre el futuro de la nación. Impedirán, a toda costa, la instauración de una nueva Nicaragua en Centroamérica.

Anuncian la puesta en marcha de un ambicioso proyecto de reformas políticas y económicas. Llamam al pueblo a unirse en torno al programa propuesto. Combaten los extremismos y la vuelta de la oligarquía.

Atributos:

Políticamente divididos: hay un sector de oficiales progresistas y un ala conservadora. Buscan una salida de reformas que no lleve a la revolución social. Quieren impedir una revolución.

Políticamente, forman un cuerpo unido, con algunas excepciones. Son moderados, ya que buscan una salida que no sea la marxista revolucionaria a la crisis. Se enfrentan a la crisis y buscan soluciones. Son dialogantes.

Actor: Junta Militar de Gobierno

EL PAIS

ABC

Papel:

Detentan el Gobierno y representan a las Fuerzas Armadas, principalmente al sector progresista. Dialogan con los sectores políticos moderados para solucionar la crisis. Se les asigna un rol de moderadores del proceso de crisis y enfrentamientos sociales.

Representan a las Fuerzas Armadas en su gestión. Pretenden llevar a cabo el plan de reformas necesario, dentro del camino democrático y de moderación. Tienen un papel pacificador y son los responsables del proceso de cambios que se está llevando a cabo.

Acciones:

Negocian con los partidos políticos la salida de la crisis. No son capaces, porque no detentan el poder, de llevar a cabo sus planes; están atados por sectores del Ejército, los sectores más conservadores.

Han llevado a cabo negociaciones para solucionar la crisis. Conducen al país hacia la democracia. Hacen todo lo posible para combatir y moderar los extremismos y enfrentamientos..

Atributos:

Políticamente moderados, encabezan el ala progresista de las Fuerzas Armadas, que preconizan un reformismo no violento. Atacados por la derecha y por la izquierda por su indecisión política, son apoyados, en cambio, por sectores de centro y centro-izquierda. Representan a la oficialidad joven y progresista.

Representan las aspiraciones populares por llevar a cabo las reformas necesarias. Han reafirmado constantemente su voluntad democrática y moderada. Hostilizados por la extrema derecha y atacados por la extrema izquierda y grupos armados marxistas. Representan la voluntad de las Fuerzas Armadas.

**Actor: Partidos Políticos moderados****Papel:**

Representan, junto a los militares progresistas, una solución a la crisis, dentro de un ámbito de paz, de moderación y de cambios paulatinos de las estructuras arcaicas. Son, según El País, fundamentalmente la Democracia Cristiana y la Socialdemocracia. Por formar parte del Gobierno, se les asigna un papel muy importante.

Constituyen el único puente a través del cuál se pueden llevar a cabo las reformas necesarias, sin caos y derramamientos de sangre. El partido fundamental es la Democracia Cristiana, que negocia con los militares y con la Iglesia la salida responsable y democrática a la crisis. Juegan un papel fundamental, de cara al futuro.

**Acciones:**

Han planteado serias condiciones a los militares para que éstos asuman posiciones democráticas y progresistas. Exigen que se cumplan objetivos iniciales del proceso de reformas. Plantean apresurar las reformas para quitarle banderas de lucha a las organizaciones radicales.

Cooperan con el Gobierno y con los militares para buscar una salida democrática a la crisis. Han planteado condiciones a los militares para apoyar el proceso. Luchan contra la vuelta de la oligarquía.

**Atributos:**

Moderación. Compromiso con los cambios, dentro de los cauces democráticos.

Moderación y responsabilidad. Compromiso con los cambios. Unidad política, seriedad.

Actor: Arzobispo Romero

EL PAIS

ABC

Papel:

Moderador en la crisis.  
Pacificador. Trata de evitar la guerra civil. Mediador entre civiles y militares.

Moderador. Pieza clave en la resolución de la crisis. Puente entre civiles y militares. Conciencia moral de la grave situación que vive el país.

Acciones:

Impulsa el entendimiento entre las partes en conflicto. Impulsa igualmente los cambios sociales necesarios. Sus acciones son reiteradas como mediador.

Actúa como mediador entre civiles y militares tratando de evitar un derramamiento de sangre. Denuncia la tremenda injusticia social y la represión violenta institucionalizada. Pide dimisión del ministro de Defensa, y se compromete con los cambios.

Atributos:

Progresista. Comprometido con la defensa de las libertades democráticas y de los cambios profundos. Integridad moral.

Comprometido con los cambios y con el proceso de liberación del país. Jefe de la Iglesia. Valentía, al no temer las amenazas de los grupos de extrema derecha.

Actor: Movimientos Guerrilleros

EL PAIS

ABC



Papel:

Muy importante en el futuro político de la nación. Oposición al régimen, luego de haberlo apoyado inicialmente. Son y representan la alternativa revolucionaria a la crisis y cuentan con un importante poder armado. Un ex-ministro les apoya. Se enfrentan militarmente con las Fuerzas Armadas, y son, por tanto, una alternativa de poder político.

Promueven la guerra civil. Tratan de impedir el proceso de cambios moderados que propugnan los militares. Son una de las fuentes más importantes de inestabilidad y de crisis.

Acciones:

Duro hostigamiento armado contra las Fuerzas Armadas y la Junta. Denuncian gravísima represión. Inician acciones para promover la insurrección armada. Se enfrentan, en todos los terrenos, a las Fuerzas Armadas. Unifican sus fuerzas para combatir a la derecha.

Siembran el terror y la violencia. Asesinan indiscriminadamente. Amenazan de muerte a numerosas personas. Ocupan Iglesias, secuestran y promueven la inestabilidad. Atacan al Gobierno y tratan de destruir el proceso de cambios moderados.

Atributos:

Representan una alternativa revolucionaria. Son de extrema izquierda, pero no se destacan tendencias o líneas políticas. En cierto modo se les identifica con el proceso llevado a cabo en Nicaragua.

Son marxistas. Representan el terror y la violencia. Su proyecto político es destruir el proceso de cambios moderados que se está llevando a cabo en el país.

b.2 Objeto: Fidel Castro refuerza su poder. Crisis Política en Cuba.

A pesar de haber comprobado el doble Objeto que posee, a nuestro juicio, esta información, hemos considerado, sin embargo, que hay un actor principal, que es valorado por ambos medios. Este actor es Fidel Castro y por ello analizaremos las expresiones valorativas que en torno a él efectúan ABC y El País, no considerando otros actores secundarios. En lo referido a las palabras connotativas, sí es posible tomar en consideración los dos Objetos de Actitud, y señalar aquellos elementos del código que reafirmen o nieguen al Objeto. Conviene recordar, así mismo el carácter interpretativo de la noticia en ambos medios de comunicación, por lo que presumiblemente hace aumentar la cantidad de adjetivaciones y calificaciones alrededor del tema.

b.2.1 Connotaciones

1) Objeto: Castro refuerza su poder

Palabras que connotan afirmación del Objeto:

EL PAIS

Refuerza más  
su poder  
asumir más carteras  
presidente  
primer secretario  
carteras de Defensa, Interior, Salud Pública y Cultura.  
jefatura del Estado  
jefatura del Gobierno

ABC

Asume más poderes  
ejecutivo  
controlar cuatro departamentos  
el de las Fuerzas Armadas  
control de las Fuerzas Armadas  
toma directa del control  
firma personal  
presidente

presidencia del Consejo  
comandante en jefe de las  
Fuerzas Armadas  
ampliado aún más  
funciones..ejecutivas  
máximo dirigente  
mandato de Fidel Castro  
dirección del Estado  
dirección del Gobierno  
supervisión directa  
controla  
supervisa

remodelación del Gabinete  
remodelación afectó a al-  
tas personalidades  
cambios  
presidente cubano aten-  
derá  
ministerios de las Fuer-  
zas Armadas, del Interior,  
de Salud Pública y de Cul-  
tura.

Palabras que connotan negación del Objeto:

EL PAIS

ABC

ii) Objeto: Crisis gubernamental en Cuba

Palabras que connotan afirmación del Objeto:

EL PAIS

ABC

Importantes cambios  
profunda remodelación  
cambios afectan a veinte altos  
cargos  
recientes cambios  
importante reajuste  
gestión..ha dejado mucho  
que desear  
desaparecido  
mejorar  
disciplinar  
acusaban  
importantes errores  
cambios  
redistribución

Crisis gubernamental  
importantes cambios  
amplia crisis ministerial  
remodelación  
afectó a...altas persona-  
lidades  
remodelación  
ha afectado a diez personas  
todas con categoría de  
ministros  
desaparecer  
nueva etapa  
veinte ministros se han vis-  
to apeados

Palabras que connotan negación del Objeto:EL PAIS

rechazan toda interpretación en términos de "purga" no existe suficiente perspectiva para analizar el alcance de los cambios

ABC

En ningún caso esto supone una "purga"  
El camino tomado en 1961 es irreversible

b.2.2 Actores SocialesActór Social: Fidel CastroEL PAISABCPapel:

5 Máximo dirigente del Estado cubano. Jefe de Estado y de Gobierno, comandante en jefe de las Fuerzas Armadas y cuatro veces ministro. Primer Secretario del Partido Comunista de Cuba. Presidente del Consejo de Estado.

Presidente y líder cubano. Controla el aparato del Estado y cuatro importantes ministerios. Jefe de las Fuerzas Armadas y del Partido Comunista de Cuba.

Acciones:

Refuerza su poder. Adquiere un vasto control. Remodela la Administración del Estado y asume amplios poderes. Acusa y combate los errores y las indisciplinas. Promueve importante reajuste que afecta a altas personalidades.

Asume más poderes en el Ejecutivo. Controla ahora directamente cuatro ministerios. Remodela el Gabinete, nombra y cesa a altas personalidades. Distribuye los más altos cargos, asegurándose el control del Estado.

Atributos:

Poder. Liderazgo. Control.

Poder. Control. Ejecución  
del poder.b.3 Objeto: Preocupación de los militares brasileirosb.3.1 ConnotacionesPalabras que connotan afirmación del Objeto:EL PAISABC

preocupa  
fuerte oposición  
se muestran preocupados  
creciente..control  
acusaciones  
corrupción  
contra  
cese  
no vá a conformarse  
sustitución  
poderoso ministro  
apetito de poder  
ambiciones  
desea cambiar  
superministro  
controla  
oposición

crisis económica  
preocupa  
preocupados  
crisis económica  
problemas  
concentración de poderes  
ha sido "consentida"  
agravamiento de la crisis  
consecuencias negativas

Palabras que connotan negación del Objeto:EL PAISABC

Capacidad suficiente  
Poner coto al proceso  
inflacionario

b.3.2 Actores Sociales

Actor Social: Militares brasileiros

EL PAIS

ABC

Papel:

Detentan el poder político

Detentan el poder político.

Acciones:

Muestran preocupación por meteórica ascensión del superministro Delfim Neto. Se oponen al vasto control que está concentrando el ministro Neto. Lanzan acusaciones de corrupción.

Muestran preocupación por la grave crisis económica. Han consentido la concentración de poderes de Neto. Consideran a Neto capaz de resolver crisis económica, según declaran.

Atributos:

Poder. Preocupación. Oposición y capacidad de deliberación y decisión.

Poder. Preocupación. Capacidad de análisis, deliberación y decisión.

b.4 Objeto: Disputa entre Fidel Castro y su hermano

b.4.1 Connotaciones

Palabras que connotan afirmación del Objeto:

EL PAIS

ABC

Tiroteo  
enfrentamiento a tiros  
incidente

enfrentamiento

Palabras que connotan negación del Objeto:EL PAISABC

Desmienten  
 amarillista  
 tendenciosa  
 supuesto enfrentamiento  
 rumor  
 informaciones distorsio-  
 nadas  
 mentís  
 absurda patraña

Fidel y Raúl Castro apa-  
 recen juntos en una foto-  
 grafía  
 los dos dirigentes apare-  
 cen sonriendo  
 sostuvieron un fraternal  
 encuentro  
 "enfrentamiento"

b.4.2 Actores Sociales

Debido al peculiar carácter de esta información, que desmiente una información anterior, aparecida en ambos medios, el tratamiento de la información, en relación a los actores sociales no es relevante; incluso en ABC la información es muy escueta, por lo que no sería posible analizar los atributos y las acciones de los actores.]

b.5 Objeto: Acercamiento España-Iberoamérica

Como afirmábamos anteriormente, el contexto de esta información tiene un marco de referencia más amplio, que se puede inferir por las palabras connotativas y el papel de los actores sociales involucrados. Este contexto se puede relacionar con la tendencia demostrada por España para configurar una nueva política hacia Iberoamérica, en especial con el Grupo Andino, como un primer paso.

b.5.1 ConnotacionesPalabras que connotan afirmación del Objeto:EL PAIS

Los ministros se reunirán en Madrid  
 visitarán España  
 encuentro  
 pronto  
 invitación  
 observador  
 encuentro del Consejo Andino  
 los ministros celebrarán una sesión de trabajo en Madrid  
 delinear comunitariamente las políticas exteriores de sus países miembros  
 Oreja expresó su intención de seguir asistiendo a todas las reuniones del Consejo.  
 España participa  
 invitado  
 único país observador

ABC

Visita de los ministros del Pacto Andino  
 reunión de trabajo  
 Oreja..asistió invitado  
 reunión conjunta de cancilleres andinos  
 observador  
 fueron recibidos por el presidente peruano  
 importancia de las vinculaciones grupo andino-España  
 trascendencia histórica  
 importancia de presencia de España en el grupo andino  
 visitarán España..pronto  
 sesión de trabajo  
 el Consejo..delinea comunitariamente políticas exteriores de los países miembros.  
 intención de seguir asistiendo a las reuniones del Consejo.

Palabras que connotan negación del Objeto:EL PAISABC



b.5.2 Actores Sociales

Actor Social: Canciller Oreja

EL PAIS

ABC

Papel:

Ministro de Asuntos Exteriores de España. Representa los intereses nacionales españoles. Protagoniza el acercamiento España-Grupo Andino.

Canciller de España. Protagoniza acercamiento España-Grupo Andino. Es el representante de los intereses españoles y el que lleva a cabo la nueva política de acercamiento hacia Iberoamérica.

Acciones:

Invita a cancilleres del grupo andino a reunirse en España. Participa, como único observador, en las reuniones del Grupo Andino. Se declara dispuesto a participar en todas las reuniones del Consejo, como invitado. Afirma que el Consejo se reunirá pronto en Madrid y que será una reunión de trabajo.

Invita a cancilleres del Pacto Andino. Sostiene que mantendrán en Madrid una reunión de trabajo. Participa en reunión del Consejo Andino en Lima, invitado como único observador. Es recibido por presidente peruano. Invita a cancilleres a España, para reunirse pronto.

Atributos:

Acerca a España al Grupo Andino. Ha logrado la incorporación de España al Grupo, como único país observador. Seguirá su política de acercamiento. Eficacia en su labor diplomática.

Protagoniza eficazmente la labor de acercamiento al Grupo Andino, que es beneficiosa. Declara que se mantendrá en esa línea. Habilidad política y diplomática.

Actor Social: Grupo Andino

EL PAIS

ABC

Papel:

Delinea comunitariamente política económica y de relaciones exteriores a seguir por países miembros. Conformar grupo de importante peso específico en la zona.

Es un grupo de primera importancia política y económica en la zona. Sus políticas de relaciones exteriores se adoptan en un plano conjunto.

Acciones:

Han abierto la puerta a España, invitándola como observadora a sus reuniones. Celebrarán en Madrid próxima sesión de trabajo.

Visitarán próximamente España, donde celebrarán reunión de trabajo. Han invitado a España como observadora permanente de sus reuniones más importantes. Señalan la importancia de la presencia española en el Grupo. Potencian la integración entre España e Iberoamérica.

Atributos:

Capacidad de decisión de la política a seguir por cinco de los más importantes países de Iberoamérica. Influencia, eficacia integradora.

Decide la política exterior de los miembros del Pacto de Cartagena. Posee gran influencia política y económica en la zona.

**b.6 Objeto: Tragedia en Colombia. Brutalidad en las Fiestas de Sincelejo.**

Esta información, como lo apuntábamos con anterioridad, posee dos Objetos de Actitud claramente explicitados en ambos periódicos. Por esta razón, los elementos del código, que connotan positivo o negativamente ambos Objetos, serán tratados en forma separada. No ocurre lo mismo con los actores sociales, que a nuestro juicio se reducen a uno: el pueblo de Sincelejo.

**b.6.1 Connotaciones**

1)

**Tragedia en Colombia**

**Palabras que connotan afirmación del Objeto:**

**EL PAIS**

Trescientos muertos  
hundimiento de una plaza de toros  
trescientas personas murieron  
derrumbarse  
quinientas resultaron heridas  
las fiestas..suspendidas  
ley seca por espacio de setenta y dos horas  
suprimir los festejos en los próximos años  
setenta personas perecieron en el mismo lugar  
accidente  
murieron

**ABC**

Tragedia  
derrumbarse una plaza de toros  
trescientos muertos  
graderíos de madera cedieron por enorme peso  
trescientos muertos  
heridos..cerca de mil  
trágica  
débil entramado de madera  
tragedia  
sobrecargándolos con su peso  
arrastrando numerosos graderíos

primeros auxilios  
hospitales  
ceder los palcos por enorme  
peso  
cuerpos de niños  
mujeres y hombres pisoteados  
con estacas de madera clava-  
das en sus cuerpos

abigarrada masa humana  
infierno  
gritos desgarradores  
personas atrapadas  
gemidos de impotencia  
pisoteados por marabunta  
humana  
hufa enloquecida  
tragedia  
horrible espectáculo  
cuerpos de niños pisotea-  
dos  
hufan empavorecidos  
tenían clavadas estacas  
de madera  
campo de desolación  
batalla mediaval  
muertos  
fallecieron en el camino  
magnitud de la tragedia  
suspendidos los festejos  
cancelados definitivamente  
sepultura  
víctimas  
sepelio

Palabras que connotan negación del Objeto:

EL PAIS

ABC

ii)

Brutalidad de las Fiestas de Sincelejo

Palabras que connotan afirmación del Objeto:

EL PAIS

ABC

Veintena de aficionados su-  
frieron heridas

controversias  
actos de brutalidad

debates  
controversias  
actos brutales  
se cometían en ella

actos de brutalidad se re-  
gistran en numerosas ocasio-  
nes  
muerte bajo los astados  
lidar a su aire  
víctimas del festejo  
heridos  
algunos de ellos graves  
toreo disparatado  
el hombre de pone a la al-  
tura del animal

Palabras que connotan negación del Objeto:

EL PAIS

ABC

b.6.2 Actores Sociales

Actor Social: Pueblo de Sincelejo

EL PAIS

ABC

Papel:

Espectadores y participantes  
en las Fiestas. Asistentes y  
aficionados de la corrida de  
toros.

Participantes y especta-  
dores en las Fiestas y  
corridas. Aficionados  
toreros en encierro.

Acciones:

Participación en las Fiestas.  
Participación en la corrida y  
encierro. Provocar la trage-  
dia, al guarecerse de la lluvia  
en los palcos techados, sobre-  
cargándolos.

Participación en los  
festejos. Participación  
en encierro y corrida de  
toros. Refugiarse de la  
lluvia. Huir despavori-  
damente.

**Atributos:**

Brutalidad. Víctimas de grave tragedia. Pánico colectivo.

Brutalidad. Búsqueda de premios a cualquier precio. Muchedumbre. Excesos. Torear disparatadamente. Ponerse a la altura del animal. Marabunta humana. Huir enloquecidamente. Pánico colectivo. Víctimas.

Este breve análisis, en el cual hemos revisado los Objetos de Actitud, los actores sociales y las connotaciones, de seis informaciones que forman parte de la muestra total, sirve como complemento del análisis de contenido efectuado, y que se incluye, como hemos señalado, en el Apéndice 1. Si nos remitimos a él, veremos como el tratamiento metódico nos ofrece determinados resultados, en cuanto a la comparación propuesta de los medios de comunicación ABC y El País, en relación a los temas de Iberoamérica. Las conclusiones que a continuación ofrecemos, y que se refieren exclusivamente a este V Capítulo, abarcan tanto lo expuesto en las páginas precedentes como lo que se infiere a partir de la revisión del análisis llevado a cabo.

### V.5 Conclusiones del Análisis

Las conclusiones que podemos extraer del análisis llevado a cabo se ubican en tres campos:

- Conclusiones particulares, referidas al ámbito específico del análisis de contenido y del tratamiento de la información sobre Iberoamérica en los dos periódicos que nos han servido como base para el trabajo, con todas las posibles inferencias que de ellas se desprendan.
- Conclusiones generales, relativas a las posibles deducciones que podamos extraer sobre la base del tratamiento de la información y la circulación de mensajes periodísticos, y en especial al tratamiento del tema genérico "Iberoamérica" en la prensa española.
- Conclusiones de carácter metodológicas, establecidas sobre la validez, pertinencia y fiabilidad del método de análisis empleado y los planteamientos comunicacionales que se pueden extraer a partir de él.

#### V.5.1 Conclusiones particulares:

Las primeras conclusiones de carácter específico están necesariamente relacionadas con los productores del texto y el contenido del mismo, el "quién" y el "dice qué", al que hacía referencia H. Laswell. La identificación de los productores del texto es, en nuestro caso, una tarea no demasiado sencilla, ya que hay varios "co-responsables". No obstante, podemos asegurar que las agencias internacionales de información, y en este caso la Agencia EFE en especial, constituyen una parte importante

en la producción de la información; por otra parte, los "rewriters", vale decir, los periodistas encargados de recoger información de diversas fuentes, en su mayoría agencias, y reescribirlas, dándole otra redacción o interpretación, ocuparían igualmente un lugar destacado en la producción de la información, junto a los editores, los enviados y corresponsales, a los jefes de sección y a los propios directores de los medios de comunicación, en tanto responsables directos de la publicación de las noticias.

Una primera conclusión, referida al repertorio total de noticias analizadas durante el mes de Enero de 1980 en ABC y en El País nos señala que hay un "acuerdo" tácito entre ambas publicaciones, en cuanto al valor noticioso de determinados temas, que se expresa en la frecuencia de aparición, en la importancia del espacio otorgado y en la continuidad o redundancia de informaciones heredadas a ellos.

Ambos medios elevan a la categoría de máximo interés los acontecimientos de El Salvador, desdeñando, en cambio, los sucesos ocurridos en Paraguay, Ecuador o Costa Rica. En este sentido, volvemos a afirmar con Lee que "los criterios con arreglo a los cuáles se seleccionan las noticias adecuadas para su distribución nunca han sido analizados", primando principios tan vagos como el "instinto del periodista", "lo que llama la atención", lo original o la "gramática parda", reglas míticas cuya violación supone un ejemplo de mal periodismo. (9).

En nuestro análisis, lo que llama la atención es, como casi siempre, los sucesos de violencia política, los conflictos, la crisis, y también las informaciones que de alguna manera se relacionan con España.



En El País, las informaciones sobre política interna de cada nación iberoamericana que están relacionadas directamente con situaciones de violencia, crisis, conflictos o desorden, suman un total que alcanza al 87% de las informaciones sobre ese tema. En ABC, el porcentaje se coloca en el 71%. Otros temas genéricos, como Deportes, Relaciones Internacionales, o Sucesos, los porcentajes varían entre el 20% al 50%, como promedio en ambas publicaciones.

En cuanto a las informaciones relacionadas, de una u otra manera, con España, podemos afirmar que existe un vasto campo en el cual sobresale ese vínculo, pero muy especialmente en temas como el económico y el de relaciones internacionales. No obstante, podemos encontrar informaciones de orden cultural, deportivo, sociales, en los cuales se destacan las relaciones entre España e Iberoamérica.

En El País, las informaciones que específicamente hacen mención de las relaciones hispano-latinoamericanas suman un porcentaje cercano al 5% del total del repertorio analizado, mientras que en ABC, esa cifra alcanza al 10%. Sin embargo, reiteramos que en numerosos campos encontramos informaciones referidas directa o indirectamente a España, o que al menos tienen un interés especial para el lector español.

Por otra parte, podemos señalar que para ambos medios, las informaciones de carácter científico o científico-técnico provenientes de Iberoamérica no tienen importancia, y sólo ABC menciona una vez una información relativa a ese tema. De igual manera, temas tales como Educación, Relaciones Sindicales, Cultura, Libertades Públicas, etc, son poco o nada destacados, en tan-

to hechos ocurridos al interior de cada país de la región.

A este respecto, podemos colegir que la noción de noticia-catástrofe, noticia-golpe de estado, noticia-crisis, es la que sigue imperando a la hora de seleccionar y enjuiciar la realidad del sub-continente, mientras que la gran multitud de hechos que ocurren día a día, y que van conformando la historia real de esas naciones, quedan fuera de las publicaciones. En este sentido, podemos afirmar que es lo anecdótico, y no lo esencial, lo que está siendo destacado, y de esta forma, el remanente final, la memoria del lector quedará impregnada de una sensación de crisis, de apocalipsis, de realidad atomizada y desintegrada, sin orden ni estructura que haga comprensible los diversos fenómenos.

Por otra parte, hemos notado la tendencia, en ambos periódicos, a publicar pequeñas informaciones sobre sucesos importantes ocurridos en Iberoamérica, para cumplir con ese requisito de diversidad y totalización de la realidad. No obstante, queda claro que no bastan con dos o tres informaciones escuetas para enterarse de un hecho. Es, sin duda, un requisito que quiere cumplir el medio, más que un servicio real de información periodística, ya que con dos o tres "bits" de información, haría falta poseer un "background" actualizado y rico para poder hacer comprensible el proceso sobre el que se informa.

De este modo, cuando ABC informa que en Enero hubo una huelga de los mineros del cobre en Chile, el periódico supone, al igual que la agencia EFE que sirve la noticia, que el lector español sabe de antemano que el cobre es la materia prima más impor-

de ese país, que de ella se obtienen los recursos principales, y que la huelga es importante porque rompe las condiciones impuestas por el Gobierno en materia laboral. De la misma forma, este medio, al no informar sobre otra huelga aún más importante, desde el punto de vista político, como lo fue la huelga de taxistas, supone que habrá otros canales para que el lector interesado se informe sobre el acontecer chileno.

A estas indicaciones parciales hay que añadir un dato de carácter global: El País dedica, como promedio durante el mes analizado, un 1,5% de su espacio total a los temas de Iberoamérica. ABC, por su parte, otorga un espacio que corresponde al 1,8% de su cuerpo, con la consideración que de este porcentaje, hay un 23,9% ocupado por temas taurinos o deportivos. Habría que preguntarse si con ese espacio disponible, es factible ocuparse seriamente del acontecer diario de un grupo de naciones cuyo futuro puede estar vinculado a España.

La responsabilidad de la selección y asignación de "valor noticioso" a los hechos que acontecen la comparten las agencias internacionales de información, en la cuál se incluye en este caso EFE, y los propios medios de comunicación analizados. Con relación a las agencias, podemos señalar que ellas tienen en sus manos la mayor parte de responsabilidad de lo que se dice y como se dice, al ser la principal fuente de información, según los resultados del análisis.

En El País, la agencia española EFE es citada en 32 oportunidades como fuente de información, lo que corresponde al 28% del total de las informaciones aparecidas en el mes; a este porcentaje se agregan 27 informaciones en las que no aparece la

fuentes mencionada, por lo cuál es fácil deducir la labor del "re-writer", otras 2 informaciones en las que se citan agencias multinacionales, como A.P. o U.P.I., y otras 10 en las que se cita a Agencias, sin mayores identificaciones. Esto hace un total que supera con creces el 50% del total de las informaciones analizadas, con lo cual es notable el papel de las agencias internacionales.

En este marco, las agencias multinacionales tienen un sitio de enorme importancia. La agencia española EFE colabora bilateralmente con las grandes agencias multinacionales, recibe y traduce una gran cantidad de información, que es servida posteriormente a los medios españoles. Por otro lado, las informaciones que no citan fuente, tienen que tener su origen en alguna agencia, ya que si fuera un trabajo de un corresponsal o de un enviado especial del periódico, se citaría necesariamente, ya que el "valor" de la presencia del periódico en el lugar de los acontecimientos refuerza periodísticamente la información. En El País, el porcentaje de informaciones que no citan su fuente representa un porcentaje de un 23,5%, por lo que no deja de ser importante conocer o deducir los orígenes reales de esas noticias.

En ABC ocurre algo similar, aunque hay que añadir que este periódico cita con mayor frecuencia a la agencia EFE como fuente de información. En este sentido, la agencia española sirvió un 58% del total de informaciones aparecidas durante el mes analizado. Igualmente que El País, ABC no cita fuente ni origen en 58 oportunidades, que representan un 33% del total de las informaciones.

Otra consideración puede establecerse a partir del papel otorgado a los corresponsales. El País destaca en México, como centro de operaciones para Iberoamérica, a su corresponsal, que envía regularmente sus trabajos sobre la mayor parte de las naciones latinoamericanas. El total de las informaciones enviadas por el corresponsal de El País suma un porcentaje equivalente al 12% del total. ABC, mientras tanto, sitúa a su corresponsal en Buenos Aires, pero el porcentaje que éste envió es netamente inferior al de su colega en México, y alcanza tan sólo al 4,5% de las informaciones.

Una vez establecidas algunas de las conclusiones pertinentes y generales, trataremos de extraer ahora aquellas referidas al contenido de los textos analizados, vale decir, al análisis propiamente tal.

Hemos señalado, en varias partes de este Capítulo, la existencia de determinados Objetos de Actitud, en torno al cuál giran y cobran coherencia las informaciones entregadas por los medios de comunicación. Creemos haber dejado probado ese supuesto inicial, y una vez más nos remitimos al Apéndice 1, para su comprobación más exhaustiva.

Sin embargo, la mecánica a través de la cual se han determinados los Objetos de Actitud, muestra, en nuestro caso, características peculiares. A diferencia de lo planteado por Osgood, que distingue claramente diversos objetos en un mismo texto, y las expresiones valorativas referidas a él, en la información analizada hay unos matices latentes, unos referentes, que conforman cotidianamente Objetos de Actitud, expresiones

valorativas y juicios directamente relacionados con el tratamiento periodístico de la información.

Hemos visto y afirmado que el papel de los actores sociales es, en la mayoría de los casos, un papel secundario, en comparación con el remanente final que queda de cara al Objeto de Actitud. En el caso de El Salvador, por ejemplo, que es el acontecimiento más importante para ambos periódicos, poco importan las declaraciones de afirmación democrática de las Fuerzas Armadas, las llamadas a la cordura del arzobispo Romero o la actitud insurreccional de un ex-ministro. Los hechos, estos y otros, van conformando día a día, en el caso salvadoreño, un Objeto que es sinónimo de caos, de crisis, de guerra civil.

Sustrayéndonos del contexto formal y la historia que rodea la información, en el medio que sea, al final nos parece igual leer y seguir el proceso salvadoreño en ABC o en El País, ya que pocas son las variaciones que nos aportan, desde un punto de vista comparativo.

Los Objetos de Actitud se repiten, al igual que las expresiones valorativas. El resultado final, el remanente fijado en la memoria de la audiencia es similar: Castro asume más poderes, refuerza su poder, Castro, como dictador, controla todo el Estado en Cuba; Centroamérica es un hervidero, ayer Nicaragua, hoy Salvador, mañana Guatemala; España refuerza sus lazos con las repúblicas hermanas de América, es un paso conveniente para ambas comunidades; grave tragedia en Colombia, donde se realizan unas fiestas famosas por su brutalidad ( que son, curiosamente, similares a los encierros de Pamplona u otras localidades).

Vemos, por otra parte, que el Objeto de Actitud se amplía y se extiende a toda la información; no es sólo un personaje, un grupo social, una idea o una institución. El Objeto actúa, de acuerdo a nuestras conclusiones, como referente global de la información, o de todas las informaciones aparecidas sobre un mismo tema. Las articulaciones que se dan en torno al Objeto son varias: selección y combinación del código lingüístico, situación de los actores sociales, tratamiento en cuanto al espacio y ubicación de la información, titulares y fotografías, etc.

Al mismo tiempo, se puede inferir que en los mensajes que por su "valor" periodístico se perpetúan en el tiempo, el Objeto actúa como elemento unificador y como factor de coherencia y sentido. El Objeto de Actitud funciona así como referente y se sitúa en un plano anterior incluso a la elaboración de la información.

Por otra parte, el Objeto tiene una función que es evaluadora de la realidad, y que sirve, en este sentido, tanto al emisor como al receptor, ya que puede ubicarse, a través de él, en el terreno de los acontecimientos que recibe, y otorgárles un sentido.

Al transformar los acontecimientos cotidianos en Objetos de Actitud, el medio transforma igualmente la realidad social, política o cultural, y al simplificar esa realidad la "cosifica", la reduce a tres o cuatro variables, que son importantes de acuerdo al instinto periodístico al uso.

Se podría inferir, en relación a lo anteriormente expuesto, que tanto los Objetos como las expresiones valorativas referidas a ellos, conforman un referente global sobre Iberoamérica que va conformando determinadas creencias, actitudes y valores en los receptores, dejando un poso, un remanente valorativo, que a pesar de las diferencias ideológicas que separan a ambos medios de comunicación, no es particularmente distinto.

Uno de los propósitos de esta investigación era, justamente, el de apuntar hacia esa similitud. Parcialmente analizados, los Objetos y las expresiones valorativas aparecían como muy distintas. Para El País, por ejemplo, las Fuerzas Armadas de El Salvador, como Objeto de Actitud, tenían la característica de la represión, la violencia institucionalizada, y las expresiones a ellas referidas hacían hincapié en ese valor. Para ABC, en cambio, la institución castrense era valorada como representantes del cambio moderado y no revolucionario, y como promesa de democratización. No obstante, el Objeto real no eran las Fuerzas Armadas, sino, sino que el enjuiciamiento recaía en la crisis, en el proceso de descomposición generado en El Salvador. El resultado final, la suma de las diferentes valoraciones del Objeto, en ambos medios, es significativamente similar para ambos medios.

En resumen, las conclusiones de carácter particular que podemos extraer del análisis de contenido y del análisis del repertorio total, nos está señalando una similitud, tanto en el tratamiento de esa información, en las fuentes utilizadas, en las valoraciones y juicios sobre los hechos y en las actitudes



frente al referente genérico que denominamos "Iberoamérica".

#### V.5.2 Conclusiones generales

Las conclusiones de carácter más global nos remiten directamente a problemas de dos tipos: por una parte, el contexto comunicacional y socio-cultural del análisis. Por otra, al problema relacionado con la información y su circulación a nivel mundial y el nuevo orden, del que hemos hablado ya extensamente.

En el plano comunicacional, podemos apuntar la vigencia del doble modelo propuesto en el Capítulo I, relativo a la circulación de la información internacional. Este doble modelo, que se iniciaba con la Agencia Internacional de Prensa, cuyo mensaje estaba dirigido a los medios de comunicación, y de éste pasaba a la audiencia, es aplicable a nuestro análisis, de una manera general. Tanto la fuente de información, en este caso la agencia, como en el primer receptor, vale decir, el medio de comunicación, hay una selección y un tratamiento de la información, una asignación de valor noticioso a determinadas informaciones. De otro lado, podemos señalar la existencia de un acuerdo entre el medio y la audiencia, no sólo con respecto al código, que es obvio, sino con referencia al Objeto de Actitud y las valoraciones que sobre él realiza el medio. Este acuerdo funciona como orientación del lector y como una forma de educación permanente acerca de la lectura periodística. Así, un lector buscará lo original, lo sensacional, lo crítico, pero no lo formativo e informativo.

En este caso, los atributos de la audiencia, supuestos por los productores, concuerdan con la realidad, en cuanto a la búsqueda de la singularidad y originalidad de los temas tratados, ya que al lector no le quedan más posibilidades que aceptar, y hasta buscar, finalmente, esa orientación que le otorga el periódico, sabiendo de antemano los límites y los campos por los que andará y se moverá la información periodística.

En otro orden de cosas, no está de más volver a afirmar la función de la información internacional, utilizada muchas veces para desviar la atención de los acontecimientos que suceden al interior de los países. Se ha repetido muchas veces que mientras mayores son las censuras y coacciones internas a las libertades, hay una mayor cantidad de información internacional, y mientras más deteriorada está la convivencia dentro de cada sociedad, hay un mayor índice de información del extranjero que destaca la violencia, el caos, los conflictos y las crisis en otros países o en las relaciones internacionales.

En el caso analizado por nosotros vemos, desde otro punto de vista, una dicotomía muy peculiar. Los escasos editoriales y artículos de opinión, aparecidos durante el mes analizado y también a lo largo de un período más amplio de tiempo, llaman a la unidad de Iberoamérica, y al reforzamiento de los lazos de integración entre esa región y España. No obstante, la información cotidiana funciona contrariamente a ese sentido y a ese espíritu, ya que hace hincapié en los sucesos de desintegración, caos y conflictos internos e interamericanos, con lo cual se infiere una falta de dirección en la información, una escasa orientación, dejando toda la responsabilidad en ma-

de ese instinto del periodista o esa "gramática parda", que sin duda otorga un sentido y una dirección al flujo informativo.

Hemos señalado la existencia de una selección de la información, así como una jerarquización de los sucesos más importantes, a juicio de los medios de comunicación y las agencias. No obstante, tanto la selección como la jerarquización van en contra del sentido propuesto por los propios medios, que parecen querer un acercamiento entre Iberoamérica y España. Este acercamiento pasa necesariamente por el conocimiento de la realidad de esas naciones, función que tienen que ejercer los propios medios de comunicación. Se impone pues un relevo de esas nociones tan vagas, que dominan la selección y la jerarquización de las informaciones, dentro del universo de acontecimientos que día a día ocurren en el continente de habla hispana.

El problema no es, sin embargo, una mala voluntad tendenciosa y permanente por parte de los medios colectivos. Se trata de algo que vá más allá de una respuesta simplificada del problema; se trata, de acuerdo a nuestra conclusión, de una cuestión que compromete y descubre el sistema socio-cultural producido y reproducido cotidianamente por el hombre. Un sistema socio-cultural de valores afincados firmemente en la conciencia personal y colectiva de los encargados de reproducir el sistema; en nuestro caso, la responsabilidad de reproducción recae tanto en los editores de los medios, los jefes de las secciones internacionales, los profesionales que son corresponsales o enviados especiales, y, evidentemente, las agencias de información, que en este caso cumplen una función de primer orden. Quienes hayan trabajado en los medios, sabrán que las agencias tienen en sus manos la jerarquización informativa a

través de numerosos canales, que van desde la redundancia y sobrecarga informativa sobre un tema, hasta las llamadas de atención y las llamadas de urgencia, cuando hay un suceso, que al juicio de ellas, es de primer orden. Esta práctica, repetida cotidianamente, es la que, a nuestro juicio, va creando esa gramática parda, esa valorización periodística de la cual es muy difícil salir. Ubicarse fuera de ella significa, en pocas palabras, perder el sentido "periodístico" al uso, quedar a un lado del mercado noticioso, perder competitividad, y por lo tanto, desaparecer, o transformarse en un medio minoritario.

Creemos que, en el plano internacional, ha sido la ya mencionada doctrina de la libre circulación de la información la que ha permitido la supervivencia de este tipo de periodismo, dejando en manos del mercado de valores informativos, y del sistema político-cultural impuesto, la dirección, el valor y el sentido del periodismo practicado en nuestros días.

Por esta misma razón, apuntamos que el cambio en las relaciones internacionales de la información es necesario, y más aún, es imprescindible si hablamos de las relaciones de comunicación entre Iberoamérica y España. Por tal motivo, en el Capítulo VI veremos algunos de los caminos más adecuados, según nuestro criterio, para acceder a ese cambio y lograr el establecimiento de un nuevo sistema, acorde a nuestros intereses y necesidades comunes.

### V.5.3 Conclusiones Metodológicas

Uno de los aportes metodológicos propuestos, y que a nuestro juicio abre una nueva vía al análisis de contenido, es la incorporación del concepto de Objeto de Actitud Central, presentes en los mensajes informativos-periodísticos. Hemos respetado la definición de Charles E. Osgood, aunque tenemos que señalar que nuestra noción es más amplia y abarca otros planos, diferentes al método propuesto por este investigador.

Con todo, esperamos que el contenido que encierra nuestro concepto haya quedado lo suficientemente claro a lo largo del trabajo, así como la forma operativa utilizada y la comprensión semántica del término.

Es probable que por haber empleado una metodología, hasta cierto punto innovadora en este terreno, los errores y las confusiones en su aplicación no sean infrecuentes. Lo importante, a nuestro juicio, es haber empleado esa metodología y haberla aplicado rigurosamente, obteniendo al final unos resultados fiables. De igual manera, su aplicación a otros trabajos de análisis puede derivar en resultados válidos y útiles, desde la perspectiva del conocimiento y la investigación de la comunicación colectiva.

En este mismo sentido, otra conclusión extraída tiene relación con las dificultades objetivas de encontrar las equivalencias semánticas a las frases del texto periodístico, dificultades referentes a la pureza y objetividad de la investigación. Estos tropiezos pueden superarse en la medida de que el Objeto de Actitud esté perfectamente delimitado y

definido, ya que es en ese punto donde reside la base del análisis.

Finalmente, consideramos que los resultados a los que hemos arribado son válidos y fiables. Son válidos, ya que se contempla y se incluyen todos los aspectos significativos del concepto Objeto de Actitud, y cumplen con las mediciones y operaciones indicadas en la metodología expuesta. Son igualmente fiables, porque el instrumento de análisis ha sido utilizado con precisión, definiéndose las categorías con claridad y, pensamos, con objetividad. Al mismo tiempo, el universo de investigación y el repertorio de muestra son representativos de las tendencias iniciales de la investigación y cumplieron con los requisitos indispensables de toda investigación.

BIBLIOGRAFIA CITADA

en el

CAPITULO V

1. Morin, Violette: o.c. págs. 13-31.
2. Verón, Eliseo: o.c. págs. 133-160.
3. MAYNTZ, Renate y otros: "Introducción a los Métodos de la Sociología Empírica", Alianza Universidad, Madrid, 1975, págs. 30-42 y 197-214.
4. OSGOOD, Charles E.: "The Representational Model and Relevant Research Methods", en I. de Sola Pool Ed., "Trends in Content Analysis", Urbana, 1959, págs. 41 y ss.
5. Vid. El País del 2 de Marzo de 1980, pág. 29.
6. Vid. Osgood, Ch.: o.c.
7. Mayntz, Renate: o.c. págs. 197-214.
8. Ib.
9. Lee, John A.R.: o.c. págs. 13-23.

-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-

PERIODICOS UTILIZADOS:

EL PAIS: Ejemplares de Diciembre de 1979, Enero y Febrero de 1980.

ABC : Ejemplares de Diciembre de 1979, Enero y Febrero de 1980.

167

- TERCERA PARTE -

NUEVAS ALTERNATIVAS



CAPITULO VI

HACIA UNA POLITICA DEMOCRATICA  
DE COMUNICACION EN IBEROAMERICA

CAPITULO VI: HACIA UNA POLITICA DEMOCRATICA DE LA COMUNICACION  
EN IBEROAMERICA

En este último capítulo, trataremos de establecer algunas líneas de acción que tiendan a reforzar un nuevo modelo comunicacional, equilibrado, democratizador, participativo e integrador de las diferentes comunidades del sub-continente, y al mismo tiempo aprovechar los lazos existentes entre aquellas naciones con España, en especial en esta coyuntura favorable a los intereses y opciones innovadoras.

No obstante, las dificultades de una empresa semejante son enormes. Las barreras que obstaculizan la autonomía, la independencia y la soberanía nacional de los pueblos se sitúan en diferentes ámbitos, desde el político hasta el social y cultural, pasando por cierto por los problemas económicos y las ataduras y servidumbres que estos problemas suponen. Con todo, la opción democrática está presente en Iberoamérica y tiende a fortalecerse, a medida que la otra alternativa, representada por el autoritarismo de cuño castrense, se hace más extrema y radical en sus posturas. En este cuadro tendrá que situarse un modelo nuevo de información, que partiendo de un análisis objetivo de las funciones que ha cumplido hasta ahora el sistema actual, plantee un camino cualitativamente superior, de acuerdo con los objetivos democráticos, participativos e integradores de la comunidad lati-

noamericana. Tal modelo no podrá apartarse demasiado de los planteamientos realizados por otras regiones del Tercer Mundo, por similitudes obvias, pero sí puede aprovechar las experiencias llevadas a cabo hasta la fecha, y las características peculiares de esta comunidad, que la hace más homogénea en todos los campos, desde la lengua común hasta los problemas específicos de dependencia económica y sometimiento político sufridos hasta estos días.

En todo caso, la alternativa se presenta claramente como una opción política, a adoptar por los pueblos y por sus dirigentes, de manera tal que represente un acento mayor en las posibilidades de participación y democratización de las sociedades. En este sentido hay que considerar sin ambages que las fuerzas que hasta ahora han detentado el poder político, económico e informativo actuarán de guardabarreras del sistema que ellos mismos han contribuido a crear e implantar, de manera que la opción de un nuevo orden informativo no se presenta como una alternativa aislada, sino que tendrá que ir necesariamente integrada a un proyecto mayor de reformas políticas y económicas, proyecto por el que luchan actualmente la mayoría de las comunidades del continente. De la misma manera hay que señalar que no se trata tampoco de un cambio de signo en la orientación política de los Estados, que suplante un autoritarismo por otro, sino que el verdadero cambio supone una profundización de la participación y del equilibrio de poderes en cada una de las sociedades, enfatizando el papel soberano de las mayorías, y respetando la opinión y

el derecho a expresión de las minorías, sean éstas minorías políticas, raciales, religiosas, etc.

La implantación de una política democrática de comunicación en Iberoamérica requiere, por una parte, el diagnóstico de esas sociedades en su realidad actual, el establecimiento de objetivos acordes con las metas globales de democratización, participación y equilibrio, los recursos materiales y humanos con los que se cuenta y las vías de transición a seguir para lograr los objetivos finales. O expresado de manera más esquemática, habría que considerar los siguientes pasos:

CUADRO VI. 1

1. Diagnóstico de la situación actual: aspectos políticos y económicos.
2. Fijar los objetivos y las metas
3. Análisis de los recursos y posibilidades, y de las tendencias con potencial de futuro.
4. Determinar unas estrategias y políticas de transición.
5. Analizar las necesidades, de acuerdo a esas estrategias.
6. Analizar las condiciones particulares. Sub-sistemas, sistemas nacionales, etc.
7. Determinar los factores limitadores, guardabarreras, etc.
8. Determinar, a cada paso, la viabilidad del proyecto, recursos, acciones de los factores limitadores, etc.
9. Determinar, si procede:
  - a) seguir adelante con el proyecto,
  - b) aplicar reformas,
  - c) cambiar y concebir otro proyecto alternativo.
10. Determinar la forma de estabilizar y asegurar la supervivencia del nuevo proyecto.

De acuerdo con este esquema de análisis y proyección, nosotros estableceremos algunas líneas de investigación; avanzaremos por ellas sin ánimo de exhaustividad, dejando abierto el paso a otros estudios que cuenten con mayores recursos económicos y temporales. Fundamentalmente, el interés estará ahora fijado en el diagnóstico de la situación política y económica actual, las tendencias que se enfrentan, los objetivos y metas perseguidas y algunas vías de aplicación de una política de transición en materia informativa, considerando los recursos y las posibilidades que ahora se ofrecen.

#### VI. 1. Economía y Política en Iberoamérica

La dependencia de Iberoamérica con uno de los bloques de poder mundiales en pugna, cuyo centro o potencia dominante es Estados Unidos, condiciona cualquier expectativa de desarrollo político y económico. Por tal razón, cualquier análisis en este sentido tendrá que considerar esta relación, en general, y la integración de los países latinoamericanos al nuevo modelo de acumulación del sistema mundial, en particular, como también las posibilidades de cambio e independencia de ese bloque y el establecimiento de nuevas reglas que permitan el desarrollo autónomo. La dependencia imprime a todos los fenómenos sociales un matiz peculiar; representa para las comunidades del sub-con-

tinente un problema cuya resolución hará cambiar totalmente el camino de desarrollo seguido hasta ahora. Las alternativas, en este plano, están bastante claramente delimitadas: o bien continúa el proceso de integración al bloque de poder representado por los Estados Unidos, y se cumple con las condiciones políticas y económicas requeridas, hasta llegar a una etapa de irreversibilidad del proceso, o se elige otra opción política que permita a las naciones salir de sus propias crisis internas, completar un proceso de integración regional y alcanzar un grado de independencia y autonomía mediante el cual pueda concurrir al foro mundial en una situación de igualdad y de mayor poder de negociación. En este marco analizaremos los aspectos económicos y políticos de la situación actual, como un diagnóstico objetivo de la realidad con que partimos, para llegar al establecimiento de un nuevo orden político, económico e informativo.

#### VI. 1. 1. La cuestión económica

El desarrollo económico en Iberoamérica, durante esta última década, ha estado supeditado a la integración de cada una de las economías nacionales a un nuevo modelo de acumulación a escala mundial, como ya lo planteáramos en el capítulo II, siguiendo la proposición de Briones. Esta integración al nuevo

modelo no ha sido, evidentemente, homogénea, ya que las condiciones de cada uno de los países que forman parte del sub-continente son distintas; pero se pueden establecer dos grandes tendencias que corren paralelas a las diferentes situaciones políticas vividas por cada comunidad. Por una parte se puede hablar de un reacomodo de las economías de aquellas naciones que viven bajo un régimen de democracia formal, y que eventualmente pueden jugar un papel importante como "potencias emergentes" y como aliados de primer orden de Estados Unidos. Puede ser el caso de México, Venezuela, e incluso Brasil o Argentina, si evolucionan hacia estadios más abiertos, desde el punto de vista de una participación puramente formal. Estas naciones que viven hoy una situación democrática formal son también las más abiertas a un cambio, y así lo han manifestado en diversos foros internacionales y en su compromiso con el Movimiento de los No Alineados y del Tercer Mundo, singularmente en lo referido a la soberanía sobre las riquezas básicas (1).

Un segundo nivel puede considerarse a partir de las dictaduras impuestas especialmente en el Cono Sur, donde la situación política y económica ha estado perfectamente compatibilizada con el nuevo modelo de acumulación a escala mundial, y se han cumplido además una serie de etapas de transición hacia esa integración. Las naciones comprendidas en este nivel son Brasil, Argentina, Chile, Uruguay, Paraguay y eventualmente Bolivia, si los gobernantes actuales siguen un proceso similar a los paí-



ses antes citados. La evolución de estas naciones es un factor de la mayor importancia si pretendemos cierto grado de realismo en el tratamiento del cambio social, político e informativo en el marco iberoamericano; y por esta razón dedicaremos un espacio mayor al análisis de esas situaciones, que además plantean un ejemplo claro de la tendencia que pueden tener las demás economías latinoamericanas en los próximos años.

Si la evolución de las economías tiende a reforzar las actuales vías, es indudable que toda política en materia informativa y comunicacional se traducirá en una mayor dependencia con las potencias del bloque occidental, y en la inviabilidad total de los proyectos concebidos, tanto en la propia región como en otras zonas del Tercer Mundo. Esta base económica indispensable para aplicar políticas de comunicación nacionales y regionales soberanas y autosostenidas, deberá dictar los caminos, marcar las líneas maestras de una planificación acorde con las necesidades y objetivos del modelo de alternativa social. Sin embargo, la realidad es muy otra, y las condiciones para la transición hacia un nuevo modelo integrado y solidario con las nuevas modalidades de acumulación a escala mundial se están cumpliendo paso a paso en la mayoría de las naciones gobernadas por regímenes de corte militar autoritario.

Siguiendo a Briones, podemos señalar que las etapas de la nueva política económica pretenden ser una transición hacia

la integración en el nuevo modelo impuesto por el centro del sistema, y que de hecho significan la ruptura con la modalidad anterior de desarrollo, caracterizada por una tendencia, en casi todas las naciones, de conseguir la industrialización y el crecimiento "hacia adentro". El agotamiento del modelo de desarrollo "hacia adentro" coincide con la crisis del sistema a nivel internacional y muchas veces también con el auge de los movimientos obreros, campesinos y de las capas medias para lograr un mayor nivel de vida o directamente un cambio en las estructuras políticas y económicas. Por esta misma razón, ningún factor queda fuera de la nueva política económica, ya que al cambiar las instancias materiales, tienen necesariamente que cambiar también la vida política, cultural y comunicacional, adecuándose esta última a las funciones dictadas desde los altos mandos del Estado. Lamentablemente, las otras naciones que mantienen regímenes democráticos han hecho poco por ir reformando sus propias políticas informativas, para ponerlas a tono con ese salto cualitativo, democratizador, propuesto por numerosos portavoces de las naciones del Tercer Mundo.

Por otra parte, esas etapas de la política de transición pueden, conforme a lo apuntado por Briones, reducirse a siete aspectos esenciales, que desarrollaremos (2):

- a) Política de estabilización del cambio de modelo y de los pequeños o grandes temblores producidos, tanto a nivel económico como social y político.

La estabilización es el eje central sobre el cual se desarrollarán los otros aspectos de la política económica, ya que garantiza la tranquilidad para las inversiones y el uso de la fuerza ante cualquier intento de protesta social.

- b) La política de centralización de capitales, que es un requisito previo para la nueva modalidad de acumulación interna, orientada al desarrollo de los segmentos más dinámicos tecnificados y concentradores de capitales. En Chile, por ejemplo, la centralización se ha producido fundamentalmente gracias a la especulación del capital financiero y el empobrecimiento de sectores antes poderosos en campo industrial.
- c) La política de aumento de la tasa de explotación y redistribución regresiva del ingreso, que crea condiciones a un plazo relativamente corto, para el aumento de la tasa de ganancia y da facilidades al segmento concentrador y dinámico.
- d) La política de modernización con relación al agro, que permite la imposición definitiva del modo de producción capitalista, la superación de desequilibrios y a largo plazo el aumento de la tasa de ganancia, ya que se abarata la reproducción de

la fuerza de trabajo.

- e) La política de empleo, que ajusta y estabiliza la tendencia siempre creciente a la desocupación, generada por el nuevo modelo (cierre de fábricas no competitivas o "poco eficientes", en el lenguaje de los economistas defensores del nuevo modelo).
- f) La política educacional, que adecúa las necesidades y la calificación técnica de algunos sectores laborales a los requerimientos del segmento concentrador y dinámico. Las reformas en este campo pueden alcanzar también al modelo anterior, que tendía a una democratización mayor y a una extensión de la enseñanza a todos los sectores, mientras que ahora se busca menos proporción y más calificación técnica.
- g) La política externa, que crea las condiciones efectivas de integración al nuevo modelo de acumulación y de la división internacional del trabajo.

Tal política, como lo apunta Briones, crea, en el corto plazo, una crisis de realización que se traduce en una conmoción de todo el sistema, que en el lenguaje de los economistas

partidarios de este nuevo modelo se denomina "tratamiento de shock", por el cual la demanda se restringe enormemente, se reduce drásticamente el gasto público y se detienen todos los subsidios estatales a las empresas más pequeñas o en peores condiciones de subsistir ante la implantación del nuevo modelo. En este sentido, el tratamiento de shock produce una fuerte contracción en la demanda y en ingreso real de los trabajadores, al mismo tiempo que se constata una quiebra o cierre masivo de pequeñas y medianas industrias, pequeño comercio y en la mediana o pequeña explotación agrícola. Los resultados a breve plazo, y que son además buscados por los planificadores de la economía, se traducen en una concentración del capital en pocas manos, que son las que se suponen invertirán en sectores dinámicos y productivos de la economía, aprovechando las llamadas "ventajas comparativas" de la nación (3).

Este plan de transición, cuyos puntos se van cumpliendo con mayor o menor celeridad, de acuerdo a las condiciones de cada una de las naciones iberoamericanas, es absolutamente contrario y antagónico con los planteamientos de la mayoría de las naciones del Tercer Mundo, que se movilizan en pos de un nuevo orden económico internacional, favorable al desarrollo autosostenido y a la autonomía colectiva, como bases programáticas reales para conseguir el ansiado desarrollo. De la misma manera, las acciones concretas llevadas a cabo por las naciones en las cuales la aplicación de este nuevo modelo se ha llevado a cabo

de manera más sistemática (Brasil, Chile, Argentina, Uruguay y ahora Bolivia), demuestran que tal aseveración no es falsa ni gratuita. La disputa entre Brasil y Argentina por llegar a ser los líderes de la zona, y el reciente acuerdo a que parecen haber llegado ambos gobiernos, son, junto a la retirada de Chile del Pacto Andino, y a las amenazas de Bolivia de seguir el mismo camino, muestras claras del camino al que pretenden conducir a todas las demás naciones del sub-continente. En este mismo sentido, cualquier modelo de política comunicacional ha sido hasta ahora solidario con el proyecto político y social vigente, y este modelo también se alinea con las doctrinas más conservadoras y represivas, en el campo interno, y con los principios de libertad de circulación de la comunicación, siempre que estos principios no dificulten el esquema político-económico sostenido por el poder de las armas.

De las siete etapas de transición, las que han significado un mayor costo por su impacto económico y político en toda la sociedad son, a nuestro juicio, tres: la política de estabilización, la política de concentración de capitales, y la política exterior. Las dos primeras tienen una relación directa con el problema de la comunicación, mientras que la última se relaciona más con las relaciones especiales que establecen las distintas economías con el sistema y las graves repercusiones internas de esas nuevas relaciones.

a) La política de estabilización

Además de las medidas concretas que se adoptan en cuanto a diferentes sectores de la economía, como la modernización del modo de producción en el agro, la contención de la inflación, la rebaja de aranceles aduaneros, la forzada competitividad de las empresas con los bienes provenientes del exterior, la política de estabilización tiene como fin primordial asegurar el desmantelamiento del modelo "antiguo" de desarrollo hacia adentro y prevenir cualquier problema de descontento, reprimiendo fuertemente a los sindicatos y gremios afectados por el plan de readecuación. Esta característica represiva, que contiene el descontento social creado por el paro, la disminución del salario real, la redistribución regresiva del ingreso y la escasa inversión del Estado en actividades económicas que generen nuevos puestos de trabajo, se constituye en un factor permanente dentro de la política global del Estado, lo que repercute de manera contundente en las posibilidades de expresión y de libertades públicas, y con mayor peso en la libertad de información y el derecho a la comunicación. Tal característica ha sido común en todos los procesos de corte autoritario desarrollados en esta última década en Iberoamérica, lo que no significa que en el futuro, una vez implantado el nuevo modelo y asegurada su su pervivencia, no se abra un poco la mano y se permita cierto grado de libertad de expresión, muy lejano eso sí, al marco global

del planteamiento tercermundista, respecto al diseño de un sistema planificado e integrador de la información. Tal proceso de apertura ya se comienza a vislumbrar en Brasil, por ejemplo, sin esperar por eso que los militares brasileiros se conviertan, en el futuro, en los adalides del nuevo orden informativo mundial.

Por otro lado, la estabilización también influye directamente en el marco de la comunicación, desde la perspectiva de la alteración de las normas económicas que rigen a las empresas dedicadas a la difusión de mensajes culturales o informativos. El cierre de numerosas empresas, la suspensión de todas las garantías económicas y facilidades en materia de impuetos, publicidad estatal, etc., es una cara de la moneda. La otra la constituye el crecimiento indiscriminado de un sector dedicado a la comunicación, como es el de la publicidad, y el cambio grave en los contenidos y en la paralización de todas aquellas formas no tradicionales de comunicación, como son los periódicos de barrio, sindicales, la participación en diversas manifestaciones expresivas, etc. Con el nuevo modelo las posibilidades quedaron cerradas, tanto por las repercusiones económicas como por la represión a cualquier manifestación disfuncional con las políticas del régimen.



**b) Concentración de capitales**

La concentración de capitales, es decir la centralización de masas de capitales que antes estaban sometidos a centros de decisión autónomos, unificándolos bajo un solo criterio común, resulta, de acuerdo con Briones (4), un elemento fundamental para sentar las bases del nuevo marco económico, y sobre todo para establecer una tecnología de punta en el sistema productivo nacional. La centralización de capitales representa así el requisito indispensable para la fundación de ese elemento nuevo, concentrador y dinámico, que va a resistir las condiciones de crisis inducida de los primeros tiempos de la aplicación del nuevo modelo. Los ejemplos antes señalados, de naciones como Brasil, Uruguay o Chile, nos muestran la implacabilidad de esta política, al permitir que cada vez mayores volúmenes de dinero, créditos y bienes se transfieran desde los sectores decadentes de la economía hacia el nuevo sector concentrador y dinámico, que asienta su propio crecimiento amparado por las políticas coyunturales que va adoptando el Gobierno. Un caso típico es el demostrado en Chile, mediante la publicación de un estudio del economista y sociólogo Fernando Dahse, titulado "El Mapa de la Extrema Riqueza", en el que se prueba cómo, en menos de ocho años, sólo cinco o seis grandes grupos económicos han pasado a manejar la economía del país, han establecido fuertes lazos comerciales con empresas norteamericanas, han dictado las normas de financiación, y hasta han elaborado la política económica del gobierno militar, a través

de sus personeros graduados casi todos en la Escuela de Chicago. En este estudio se puede observar también cómo los grupos más importantes manejan cadenas de radios, empresas de publicidad, editoriales, revistas y periódicos, financiando también actividades culturales de todo tipo (5).

Por otra parte, la centralización y la concentración de capitales, y la toma de decisiones con respecto a la economía de la nación, termina por dismantelar los residuos del modelo "hacia adentro", y produce, a corto o a medio plazo, una recesión y disminución de las actividades industriales "ineficientes" y no competitivas con el mercado exterior. Así, por ejemplo, industrias tradicionales, como la del vestuario, la alimentación o la de aparatos electrodomésticos tienden a desaparecer, dejando paso a una importación indiscriminada de todo tipo de artículos para llenar ese vacío.

Finalmente, la concentración y centralización da lugar igualmente a una dependencia cada vez mayor con los capitales exteriores, que se presenta como una "necesaria interdependencia", o como una apertura al mundo, luego de haberse permitido la industrialización, a toda costa, del país. Tal dependencia también se manifiesta en el sector de la información, con la importación de todo tipo de bienes, artículos y productos culturales, desatendiendo las necesidades reales de las comunidades.

c) La política exterior

Como afirmábamos, la apertura a la dependencia exterior termina por consolidar el proceso de transición hacia la integración al nuevo modelo de acumulación internacional, creando las bases para su fuerte implantación e irreversibilidad. Las facilidades para la inversión externa e indiscriminada entrada de capitales, los préstamos directos o a grupos privados, la importación de artículos de todo tipo, con las consiguientes rebajas arancelarias, la exportación de productos y riquezas tradicionales y "no tradicionales", son parte de esta política de integración al sistema. El ciclo se completa con la adecuación de cada nación a la nueva división internacional del trabajo, y a la superación de la crisis internacional capitalista a través de las facilidades otorgadas en los países de la periferia. Estas naciones tendrán que adecuar el desarrollo del sector más dinámico y avanzado tecnológicamente con las necesidades del mercado, así como adecuar las condiciones sociales del modo de producción con las recomendaciones de las empresas que invertirán en el país.

De otro lado hay que considerar la dicotomía que existe entre el factor económico y el factor político en las formaciones sociales del continente, en especial aquellas gobernadas por dictaduras militares. El desdoblamiento que existe entre una política económica liberal a ultranza, con un de-

desarrollo político represivo y autoritario, representa, tanto en el plano formal como en el fondo, una contradicción que no podrá sostenerse demasiado tiempo. Por esta misma razón, la transición económica tendrá que venir acompañada de una transición política, que formalmente abra el sistema y libere a los pueblos del miedo y la represión, cumpliendo con la política de derechos humanos planteada por el centro del sistema, pero por otra, asegure por largo tiempo las bases del sistema económico y político, mediante diferentes mecanismos, uno de los cuales podría ser la supervigilancia de los institutos armados como garantes de la seguridad. Tal cuestión vuelve a poner en la balanza las dos alternativas de desarrollo y los planes de las empresas multinacionales y del Gobierno de los Estados Unidos de apoyo a las llamadas potencias emergentes, que por su importancia estratégica sirvan de aliados incondicionales en cada una de las regiones de América. Tales potencias emergentes podrían ser Argentina y Brasil, en el Cono Sur, Venezuela en América Central y México en el Norte y Centro-Norte (6). En este sentido, el desarrollo político podría afianzar los planes de integración al nuevo modelo de acumulación, si se compatibilizan con las perspectivas y la articulación de las potencias emergentes, como una fórmula que tendría el aval de las naciones desarrolladas, sin ser atacadas desde el punto de la violación de los derechos humanos y políticos de los pueblos.

La otra alternativa, que ya hemos presentado en el Capítulo II de este trabajo (Orígenes económicos del NOI),

se asume como una posibilidad de desarrollo independiente, autónomo y de cooperación colectiva, que señala la contradicción entre los intereses de los pueblos del Tercer Mundo con los de las naciones desarrolladas, involucradas en proyectos conjuntos de carácter político y económico, como lo es la Comisión Trilateral. Al mismo tiempo, el nuevo orden informativo se aparece como solidario con los proyectos de cambio y transformaciones sociales en América, y no se pueden establecer compatibilidades entre los planes de las naciones desarrolladas y un crecimiento autosuficiente, soberano y autónomo de la comunicación.

#### VI. 1. 2 La cuestión política

En el campo político la situación es tan compleja como en el terreno económico, y por esa misma razón no pretendemos, ni con mucho, realizar un análisis exhaustivo del problema, sino ver algunas pautas de acción y las alternativas posibles que se están llevando a cabo, como forma de encontrar un sistema compatible con las reformas que conduzcan a la instauración de un nuevo orden informativo.

En este sentido podemos señalar que hay dos caminos en desarrollo y uno tercero que es el camino posible y,

creemos, necesario para la paulatina democratización del subcontinente. Entre estas alternativas podrá estar el desarrollo futuro del continente, y según como se resuelvan, será también el destino dependiente o independiente de América Latina. En líneas generales, podemos distinguir estas tres vías, de acuerdo con la siguiente clasificación:

- a) Los regímenes autoritarios,
- b) Las democracias liberales tradicionales, y
- c) Los posibles regímenes de consenso democrático-progresistas.

a) Los regímenes autoritarios

Los regímenes autoritarios no son, evidentemente, una novedad en el continente, aunque en este momento, y por las características de la situación internacional y regional, están llamados a jugar un papel que los distingue de las clásicas dictaduras militares que de tiempo en tiempo han tomado el poder en los diferentes países del continente. Como señalábamos en capítulos anteriores, los regímenes autoritarios de nuevo cuño, amparados en un cuerpo doctrinal coherente basado en la Seguridad Nacional, como objetivo prioritario nacional, han tenido una actuación primordial en la detención de los procesos de desarrollo autónomos, y se han comprometido, a través de un plan

teamiento netamente bélico, con los Estados Unidos y sus sectores más reaccionarios en lo político, y más dinámicos, en lo económico.

Sin embargo, los primeros años de gestión militar pueden dar paso a un nuevo sistema de gobierno, con participación civil o enteramente civil, una vez asegurada la transición política y los mecanismos de supervivencia del sistema. En los casos de Brasil, Argentina, Uruguay o Chile, los anuncios del establecimiento de "nuevas democracias" así lo confirman, pero no por eso los militares que han ocupado el Gobierno por muchos años han dejado de lado su propia doctrina de la seguridad nacional. Por esta razón, las reformas constitucionales o las nuevas constituciones siempre ponen a la cabeza del vértice del poder a las Fuerzas Armadas, bajo la forma de Consejos de Seguridad Nacional, Consejos de Estado, etc. Estos Consejos de Estado, compuestos por los altos cargos de las FFAA, tendrán la tarea de velar por la seguridad y supervivencia de la nueva modalidad política, y en especial contra "el peligro comunista", base de toda la doctrina asumida por los militares.

La doctrina de la seguridad nacional, tal y como aparece descrita en diferentes tratados e investigaciones (7), se enmarca en el nuevo modelo político y económico, una vez agotadas las fórmulas desarrollistas y reformistas llevadas a cabo durante las últimas décadas, representadas por gobiernos populistas, como el de Perón, Goulart, etc. La función centralizado-

ra y concentradora del poder, llevada a cabo por los ejércitos y la policía, además del cercenamiento de todas las libertades públicas y la represión a cualquier disidencia, es paralela a la centralización del poder económico llevada a cabo, gracias al estado autoritario, por los grupos económicos. Como se comprenderá, este conjunto de exigencias se traducen en requerimientos directos para la organización en el ejercicio de la acción gubernamental, que dado su aislamiento de las bases sociales, por la misma política represiva en lo político y en lo económico, debe asumir a partir de su propia estructura orgánica y su capacidad para controlar y aplicar la fuerza material. Esta aplicación no se puede llevar a cabo a partir de un partido político dentro de un estado democrático tradicional, sino que esta función recae sobre la única organización capaz de satisfacer los requerimientos de disciplina, fuerza, atemorizamiento y represión: las Fuerzas Armadas. Estas, por su carácter nacional, centralizado y jerárquico, son capaces de extender homogéneamente su acción por todo el territorio; al mismo tiempo son la única institución que, junto a los partidos políticos, mantiene una organización nacional integradora, capaz de conservar rígidamente el sentido de pertenencia en cada uno de sus miembros, y su respeto a una estructura jerarquizada y centralizada.

Por otra parte, una de las características más importante es el modo de llevar a cabo su plan de acción en es-



te período, y su modo de integración institucional al nuevo aparato de Estado. A este respecto cabe señalar que si bien las pasadas intervenciones militares correspondían a crisis pasajeras de los sistemas democráticos, ahora la intervención militar se apoya y ayuda a hacer explotar esas crisis para cambiar de raíz el sistema político democrático liberal, acusado de corrupto, ineficaz o de permisivo, frente a la amenaza marxista. Tal cuestión ha quedado clara en las Declaraciones de Principios de la Junta Militar en Chile (8), y en los golpes de estado en Uruguay, Brasil o el de Bolivia en estos últimos meses, cuyos motivos supuestos estuvieron basados en una pretendida amenaza o crisis del sistema político, crisis real o inducida por ellos mismos. En resumen, queda claro que el nuevo papel de las Fuerzas Armadas, bajo una doctrina coherente, consiste en la superación no sólo de crisis parciales, que antes hicieron posible su presencia, sino en adecuar el marco político-económico para la superación del modelo anterior e implantar un nuevo modo de integración al sistema mundial y al nuevo modelo de acumulación y división internacional del trabajo. Tal es el contenido de la participación política de los institutos armados, en contradicción de los intereses reales de las grandes mayorías, que aspiran a una democratización mayor y a una participación soberana en las decisiones.

El modelo político requiere, por otra parte, una salida, una evolución formal hacia la apertura democrática, pa-

ra acallar las voces que piden el respeto a los derechos humanos y contentar a los sectores que esperan poder participar en el juego político y en las luchas reivindicativas. Por esta razón, en cada una de estas dictaduras se habla del período de transición y de la promulgación de nuevas constituciones que permitirán un nuevo estilo democrático. Tanto en Brasil como en Chile, Argentina o Uruguay, hay plazos y metas claras de cómo y cuándo se llegará a la apertura, mencionando además que el tiempo de las democracias tradicionales ya pasó. En otras palabras, y como lo han afirmado numerosos oficiales de los cuerpos armados, los "objetivos nacionales" no se perderán, la centralización del poder y de las decisiones realmente importantes estarán siempre en manos de los institutos castrenses, que como cuerpos de poder vigilarán las acciones de los civiles para que el proceso político no se salga de sus cauces.

Este tipo de estado es, sin duda, el que permitiría con mayor facilidad la integración de las economías locales con el nuevo modelo de acumulación, abriría las puertas a las inversiones de las empresas multinacionales, y aseguraría una mayor tasa de ganancias, con una baja actividad sindical de los trabajadores, siempre temerosos de la represión policial y de la amenaza del paro.

En el ámbito de la información, los caminos previstos por los regímenes actuales no difieren demasiado de las restricciones tradicionales de las dictaduras a las libertades

y derechos en materia de la comunicación. Aun en las etapas de transición, y es el caso de Brasil o Chile por ejemplo, la prensa, los medios audiovisuales, las empresas editoras, etc. sufrirán los controles y las censuras por parte del Estado, mientras que a tenor de la libre competencia y de la economía de mercado, las empresas de publicidad y las multinacionales de la cultura seguirán penetrando los mercados con sus artículos "libres de toda sospecha" subversiva. De los medios alternativos o informales, es muy improbable que éstos lleguen a desarrollarse, ya que cualquier publicación, por pequeña que ésta sea, tendrá que pasar por el permiso y la censura gubernamental; de la misma manera tanto las radios como las estaciones de TV serán controladas como lo han sido hasta ahora (9).

En este sentido, los regímenes autoritarios, sean éstos militares o compuestos en el futuro por civiles, se contraponen absolutamente a los planteamientos progresistas de un nuevo orden informativo, ya que de hecho favorecen a un desarrollo económico, político y cultural dependiente con la potencia del Norte, aumentando cualitativamente la tendencia que se ha establecido en el sub-continente en estos últimos años. Desde una perspectiva más concreta, el cierre de publicaciones, la persecución y represión de los profesionales, la censura o autocensura, las deformaciones y falsedades, la desinformación en el terreno internacional, constituyen las primeras medidas del régimen autoritario, medidas que estarán presentes a pesar y a costa de los ciudadanos y de su derecho a la información y

a la libertad.

b) Las democracias liberales tradicionales

El segundo camino seguido por América Latina en nuestros días ha sido el de las democracias liberales de corte tradicional, es decir, con la división de los poderes públicos, la asunción de las libertades formales y el desarrollo de una política que alterna signos de autonomía y soberanía con proyectos que profundizan la dependencia, en especial en el terreno económico e ideológico. En todo caso, dentro del cuadro general hay que señalar que las actitudes asumidas por gobiernos como los de México o Venezuela, a pesar de los problemas internos, han estado en una línea de desarrollo autónomo e interdependiente entre las naciones del Tercer Mundo, y han destacado el importante papel que puede jugar el nuevo orden informativo en el planteamiento de una alternativa de cambio. Del mismo modo no hay que olvidar que fueron regímenes de este tipo los que formaron acuerdos multilaterales de la importancia del Pacto Andino, y son los que ahora condenan las asonadas militares en Bolivia y en otras naciones latinoamericanas.

A pesar de todo, los lazos entre los regímenes democráticos tradicionales y las potencias desarrolladas, en

materia política y económica, son variados, complejos y poderosos. La fuerte presencia de la socialdemocracia en países como Venezuela, Costa Rica o México, y la delicada posición de los gobernantes, a caballo entre las reformas del Tercer Mundo y el modo de desarrollo dependiente establecido hasta ahora, hace que sea difícil advertir el camino futuro que se adoptará. De cualquier manera, la política exterior, tanto de Venezuela, México, Colombia o Costa Rica ha sido consecuente con sus planteamientos teóricos de ayuda y cooperación con las naciones del Tercer Mundo y con el conjunto de Países No Alineados.

No obstante, es necesario afirmar que el desarrollo de la base económica de cada sociedad, y las relaciones que ésta establece con los centros que modelan las nuevas formas de acumulación, originan un cambio cualitativo en la superestructura política, aunque esta superestructura sea formalmente democrática, republicana y representativa.

El cambio de la superestructura política de las democracias tradicionales está condicionado por tres aspectos, que aunque son complejos, trataremos de definirlos:

- a) La relativa autonomía en política exterior y en las decisiones económicas, llevadas a cabo en estos últimos años, y que implican, por una parte, cierta homogeneidad en las capas dirigentes

y ciertos acuerdos internos de conducción, aunque se trate de gobiernos políticamente diferentes (Venezuela, con el COPEI y ADECO); y las relaciones, que avalan esa relativa autonomía, con otras potencias occidentales, en especial con los estados gobernados por partidos socialdemócratas, como Alemania, Suecia, Holanda, Inglaterra, etc. Tal autonomía permite considerar cierto grado de contradicción con la política hegemónica norteamericana, aunque una visión más profunda pone de relieve una cohesión entre los detentadores del poder político y económico, y entre ambos con las Fuerzas Armadas, más o menos grande, y un escaso desarrollo de las fuerzas laborales y políticamente más progresistas de la nación (10).

- b) El grado de cohesión interna está permitiendo, por una parte, ser consecuentes en algún sentido con las políticas definidas por los No Alineados en cuanto a soberanía y desarrollo autónomo, y por otro, estar en un mejor pie para integrarse al nuevo modelo de acumulación, gracias a su democracia formal, al respeto a los derechos humanos y al orden interno que impera y que es mantenido a toda costa.

Por otra parte, la cohesión interna permi-

te a los mismos partidos seguir estableciendo alianzas con las potencias económicas occidentales, y muy en especial con los Estados Unidos, aunque hay que distinguir el Gobierno norteamericano con las empresas multinacionales, que actúan más libremente y realmente imponen los nuevos marcos del modelo de acumulación y división internacional del trabajo.

Esta dicotomía entre el "tercermundismo" y la integración real se dió con gran claridad en el México del Presidente Echeverría, que asumió de manera directa los postulados de los No Aliados. Sin embargo, las estrechas relaciones económicas entre México y los Estados Unidos no variaron profundamente durante el Gobierno de Echeverría. Así, durante el mandato del presidente mexicano, los Estados Unidos siguieron recibiendo casi el 70% de las exportaciones mexicanas, mientras que exportaban a México cerca de las dos terceras partes de los productos que este país requería del exterior. Al mismo tiempo, las inversiones norteamericanas en México continuaron representando cerca del 80% del total de la inversión extranjera. Por otro lado, las relaciones de México con los países de América Latina en materia comercial, no llegaba al 7% de su comercio exterior (11).

- c) En tercer lugar, el cambio de la estructura política se relaciona muy particularmente con la estrategia de los Estados Unidos para esas naciones que mantienen una democracia formal, y que son potencialmente importantes por su capacidad económica, militar, demográfica. En este sentido hay que señalar que según los investigadores especializados, los Estados Unidos niegan cualquier necesidad de mantener una política coherente y articulada con respecto a América Latina, y de esta manera apoyarán a aquellas naciones que más se presten a su propia estrategia a largo plazo, dentro de esta óptica abierta y flexible (12).

Este marco de referencia norteamericano sirve para analizar el papel de las llamadas "potencias emergentes" mencionadas antes, las cuales, gracias al sostén y a la ayuda de los Estados Unidos, se situarán en un plano superior, estabilizador y pacificador, en las diferentes regiones del continente. Tal presunción de ayuda a la consolidación de las potencias emergentes supone además varios elementos de análisis:

- i) La mantención de la Doctrina de la Seguridad Nacional como marco de actuación de las potencias emergentes, ya que su papel será el de neutralizar los contactos y asegurar la estabi-



lidad en la zona, manteniendo la alianza con los EE.UU.

ii) La evolución de los Gobiernos militares hacia otras formas de organización, respetando algunas libertades, pero asegurando firmemente la supervivencia del sistema económico y político, en especial frente al peligro de la subversión izquierdista.

iii) En ese plano, hay que distinguir tres elementos en las relaciones de los Estados Unidos con las potencias emergentes: las relaciones políticas, que podrán seguir manteniendo cierto grado de autonomía; las relaciones económicas, bajo la política de integración de cada una de las naciones al nuevo modelo internacional de acumulación y división del trabajo, y las relaciones militares y de seguridad, que seguirán siendo estrechas y abocadas a la represión de la subversión interna y a la amenaza de la influencia de las ideas revolucionarias, como tarea única y primordial de las FFAA locales, cambiando así su objetivo de defender a la patria de los enemigos externos, representados ca si siempre por los vecinos más próximos a sus fronteras.

Desde una perspectiva general, podemos señalar que la situación política en las naciones que permanecen bajo regímenes democráticos liberales tradicionales ha cambiado, merced a dos factores fundamentales: el agotamiento de un modelo de desarrollo "hacia adentro", que permitió, durante un par de décadas, el desarrollo industrial y político, la inversión de capitales extranjeros y un endeudamiento externo considerable, entre otras cosas; un segundo elemento lo constituye el auge y la radicalización de los movimientos de masas, a causa de esa misma industrialización y concentración urbana consiguiente y de las deterioradas condiciones en el campo, lo que trajo consigo un debilitamiento del poder político y abrió una posibilidad revolucionaria de cambio, capitalizada por las izquierdas del continente, y cuyas reivindicaciones iban unidas a la lucha antiimperialista en todo el continente iberoamericano.

El modelo de cambio ofrecido por los partidos tradicionales de las naciones democrático-liberales se caracteriza por la flexibilidad aplicando una mano dura para contener los brotes de rebeldía interna, y una política supuestamente autonómica en el frente externo, sin por ello romper los lazos de dependencia con la potencia del Norte.

Como lo señala el subdirector del Instituto para Estudios Estratégicos de Londres, Gregory Treverton, aunque políticamente los regímenes de las supuestas "potencias

emergentes" son diferentes, "aquellas diferencias pueden pertenecer más a la forma que a los flujos reales del poder dentro de esas sociedades. Con la excepción parcial de Venezuela, cuya riqueza petrolera la hace un caso especial, las presiones en todos los países parecen tener la dirección hacia excluir, y no incluir, la participación popular; una dirección dirigida hacia controlar las demandas de los diferentes grupos de la sociedad, y no orientada a representar o arbitrar esas demandas" (13). Esta autorizada opinión se hace más clara al considerar que tanto Brasil con Argentina no han sido demasiado atacados por el Gobierno norteamericano, a pesar de las constantes violaciones de los derechos humanos, no tanto al menos como Chile o Bolivia, llamados a representar un papel menos importante dentro de la estrategia global flexible del Departamento de Estado. Por su parte, Brasil, el principal y primer país que puso en práctica la llamada Doctrina de la Seguridad Nacional, evoluciona, como vanguardia, hacia un estado más abierto y más "democrático", con participación formal de los partidos y con una próxima elección municipal y parlamentaria. Tal postura es perfectamente funcional con la estrategia de las potencias emergentes y con la integración a la nueva modalidad de acumulación, y el camino del Brasil ha sido seguido por regímenes como el de Chile, Uruguay o Argentina, cuyos planes de "democracias protegidas, tecnificadas, de nuevo estilo", etc., están en marcha, y culminarán a fines de este decenio, con el traspaso de poderes a los civiles, pero manteniendo siem-

pre la vigilancia militar por sobre ellos.

c) Los regímenes de consenso democrático-progresistas

Una tercera alternativa, frente al camino autoritario y al democrático tradicional, que ha permitido el paso hacia la dictadura, está siempre presente en las posibilidades de desarrollo político y económico en el sub-continente. Tanto las vías de acceso como las políticas a adoptar y los protagonistas que tomarán parte en este camino son cuestiones que entran, de alguna manera, en el plano de la especulación, pero en todo caso se nos aparece como una reflexión necesaria, ante la situación de emergencia en la región iberoamericana.

En primer lugar, es posible hablar de crisis de expectativas, políticas y económicas, en el continente, y al mismo tiempo de falta de conducción y de programas realistas que encaren de un modo directo los problemas y las situaciones nuevas, que se están produciendo. Experiencias excepcionales como las de Cuba, Chile o Nicaragua, unas triunfantes y otras fracasadas, no pueden presentarse como alternativas con potencial de triunfo en todos y cada uno de los países, sobre todo si tomamos en cuenta las nuevas modalidades que asumen los grupos económicos, las Fuerzas Armadas y el imperialismo, como for

mas de integración específicas a la nueva fase que se abre. Dentro de los problemas que se pueden vislumbrar, encontramos graves carencias, en todos los órdenes:

- En primer término, es posible hablar de acefalía política y crisis de conducción en los partidos que podrían llegar a liderar un cambio sustancial en las sociedades subdesarrolladas latinoamericanas.
- Esta crisis de conducción y de alternativas está causada, por una parte, por el agotamiento de un modelo de desarrollo económico y político, y por otra en la inmovilidad demostrada por las izquierdas para llegar a innovar en sus planteamientos teóricos y en sus estrategias a largo plazo que determinen un cambio favorable en la correlación de fuerzas y así acceder a la transformación social.
- Esta misma inmovilidad se demuestra tanto en los planteamientos internos como externos. En el plano interno, por el dogmatismo que impera, no se han logrado establecer consensos realistas y a largo plazo con otras fuerzas que están por los cambios y las transformaciones estructurales, ante el giro hacia la derecha ocurrido en estos últimos años en la mayoría de las naciones. En este sentido, las izquierdas continúan en la mayo-

ría de los casos, en su lucha solitaria e inútil contra las dictaduras civiles o militares, con un triunfalismo y una ideologización de las sociedades que para nada tienen en cuenta las nuevas situaciones que se están produciendo. En el plano externo, por un encasillamiento y atomización de los movimientos, y una falta real de coordinación entre los movimientos que propugnan una liberación real. Estos dos planos, interno y externo, demuestran un apego a teorías ya sobrepasadas por la realidad, con respecto al continente, y una falta de imaginación para encontrar soluciones nuevas. En este sentido, los movimientos de integración, y la internacionalización de los acontecimientos sociales, como lo demuestra la división entre países pobres y países ricos, han tenido hasta ahora un eco relativamente escaso en los movimientos más progresistas, que mantienen una política de alineación y un apego ortodoxo al bloque socialista.

- Finalmente, tales carencias han producido una apatía progresiva en diferentes capas sociales, que por sus intereses específicos podrían unirse a los movimientos sociales que luchan por un mayor grado de libertad, de autonomía y de participación. Como corolario se podría señalar que la acción política puede estar encaminada a abrir los cauces de participación, de libertad, de ac-

ción solidaria multilateral, sin plantear de antemano soluciones ortodoxas, lineales y autoritarias a una población que lo que está deseando es poder expresarse, participar, adquirir mayores niveles de vida tanto en el plano económico como en el humano y en el político.

El desafío que tienen que enfrentar las naciones y pueblos es, como dijimos al iniciar este capítulo, enorme. Las alternativas desarrolladas hasta la fecha, es decir las dictaduras militares y las democracias formales, están lo suficientemente implantadas y poseen unas estrategias a largo plazo que hacen temer la perpetuación de la situación política y económica, con la consiguiente descomposición de las posibilidades de desarrollo. Un ejemplo de este deterioro es la alarmante cifra presentada en el informe del Banco Interamericano de Desarrollo, BID, relativa al endeudamiento externo de las naciones de América. Según el informe, el déficit exterior superará los 70 millones de dólares en 1980, afirmando que las perspectivas económicas "apuntan hacia una recesión cuya intensidad y duración son difíciles de prever". Las consecuencias del endeudamiento externo y los déficits cada vez mayores en las respectivas balanzas de pagos traerán unas consecuencias imprevisibles, en especial para los países no productores de petróleo, es decir la gran mayoría de las naciones iberoamericanas (14).

Por otra parte, es un hecho evidente que la evolución de las dictaduras hacia una situación más estable y duradera es el mayor peligro para la alternativa de consenso democrático, tal y como lo afirman los brasileros de Souza y dos Santos. El modelo brasiler de "descomprensión controlada", como ellos lo denominan, es una innovación pergeñada en la conocida Escuela Superior de Guerra, la misma que dió cuerpo a la Doctrina de la Seguridad Nacional, y los antecedentes de esa evolución programada se remontan a los años 1973-1974. La base de la política de transición y estabilización del modelo parte del supuesto de un éxito del modelo económico, y de la necesidad de legitimar política e ideológicamente al régimen, ante el avance de los grupos sociales descontentos, incluidos los sectores de la propia burguesía interna. La democracia viable se fundamenta también en el éxito contra los grupos insurreccionales y las posibilidades de establecer un nuevo tipo de relaciones sociales, supervisadas por las Fuerzas Armadas. Este modelo de transición se ha trasplantado, con algunas variaciones, a la Argentina, a Chile, a Uruguay, donde ya se han fundado las bases de la evolución política y se comienzan a establecer contactos con algunos sectores civiles que capitalizarían y ordenarían el proceso futuro (15).

El consenso democrático-progresista tendría pues que partir con el acuerdo sobre el diagnóstico real de la situación política de cada país y del continente, sobre el papel del imperialismo, en especial la labor de las empresas multinacionales, y la función de las Fuerzas Armadas, que hasta el momento



han permitido y se han prestado para ejercer la labor de grupo represivo y partido político único en la mayoría de las naciones del continente. Sobre este acuerdo previo, que posibilita la tarea posterior de elaborar una política de transición y una estrategia a largo plazo, estudiando los recursos, las potencialidades y las carencias posibles, se hace más factible el acercamiento entre grupos heterogéneos interesados en una tarea común.

c. 1. Los posibles acuerdos

Hemos considerado una vía alternativa de evolución política, económica y comunicacional para Iberoamérica, y hemos sugerido que esa vía es la alternativa necesaria, aunque quizás no la única, para la implantación de una nueva organización del Estado, de las relaciones sociales y del desarrollo en el subcontinente. Esta vía alternativa, que parte de un consenso político entre diferentes sectores ideológicos y sociales, y que poco a poco va saliendo a la superficie a través de la misma acción política de las diferentes organizaciones de la región es, a nuestro juicio, la única que permitiría un cambio radical, y el establecimiento de un nuevo orden económico, político e informativo que es, en el fondo, lo que más nos interesa para este trabajo. Sin una alternativa que posibilite la democratización,

la participación, el equilibrio y la integración, poco se puede hacer de verdad en el sentido de cambiar el sistema informativo y de comunicación. Sin ofrecer un juicio sobre las posibles bases de acuerdos para llegar a ese consenso, el aporte nuestro igualmente quedaría truncado. Por esta razón, y como meras aproximaciones al tema, adelantaremos algunas opciones a modo de sugerencias para un plan de acción.

- i) Acuerdo frente al diagnóstico de la situación actual, en especial frente a la ineficacia de las democracias tradicionales y formales para frenar el intervencionismo militar y la evolución de las dictaduras hacia estados de democracia protegida. (Descomprensión controlada).
- ii) Frente a la democracia protegida y supervisada por las FFAA, plantear una alternativa de mayor democratización, más participación, más justicia social y mayores márgenes de libertad, como valores y objetivos nacionales a conseguir. Al mismo tiempo, renovar los compromisos de solidaridad e integración regional e internacional con las naciones del Tercer Mundo, que tienen problemas e intereses comunes.
- iii) Fundamentar una política de transición y además una estrategia a largo plazo, que asegure la instauración de un nuevo modelo político democrático

y un nuevo modelo económico que refuerce el desarrollo autosostenido y la solidaridad colectiva. Al mismo tiempo, el acuerdo sobre la democratización y el equilibrio en materia de información y comunicación, que realce la función social y de apoyo de la comunicación al progreso nacional.

- iv) Los posibles acuerdos deberán tomar en cuenta algunos aspectos de la realidad social, y sobre todo de los cambios ocurridos en la correlación de fuerzas sociales. En este sentido, es posible hablar de consenso, olvidando antagonismos pasados y asumiendo esos cambios, que han pasado desapercibidos por la paralización en las movilizaciones por temor a la represión, pero que han ocurrido por las transformaciones económicas y políticas llevadas a cabo por los gobiernos autoritarios. En este sentido, y de cara a la oscura realidad presente, es posible hablar de pactos a largo plazo entre movimientos sociales que antes eran abiertamente antagónicos. Tanto los planes de gestión de un gobierno de transición, como las estrategias a largo plazo deberán considerar unos acuerdos profundos que aseguren la continuidad del nuevo modelo, su supervivencia y paulatino fortalecimiento.

v) Un consenso de este tipo tiene que enfrentarse a contradicciones más o menos graves, entre las cuales podemos destacar:

a) Las diferentes concepciones políticas y objetivos de acción entre los partidos: algunos se inclinarán hacia la rápida transformación socialista de la sociedad, mientras que otros tratarán de darle un contenido más reformista al cambio, desde una perspectiva socialdemócrata o autogestionaria, cercana a la visión de la Iglesia.

b) Los diferentes intereses de clase en el terreno económico, y la compatibilización entre las necesidades e intereses de los trabajadores industriales y campesinos y los intereses de la pequeña burguesía, a veces numerosa en algunas naciones del continente.

c) El dogmatismo y sectarismo político, que tiende a imponer sus propias concepciones, tratando a los otros sectores que concurren al pacto o consenso como simples compañeros de ruta o como sectores "cercaños a la verdad", sin considerar ni respetar otras ideologías. Tal dogmatismo y sectarismo pretencioso ha hecho fracasar algunas posibilidades de avanzar en ese camino democratizador, y uno de los ejemplos más claros en este sentido se dió en Chile, cuando tras el triunfo de la izquierda en 1970, se desechó cualquier

posibilidad de alianza con el Partido Demócrata Cristiano, cuyo programa electoral no difería sustancialmente con la plataforma del Dr. Allende. El P.D.C. rápidamente se radicalizó hacia la derecha, facilitando la intervención militar en 1973.

d) Estados Unidos y su política latinoamericana

No se puede llevar a cabo un análisis que se acerque a la realidad sin considerar las especiales relaciones que unen al subcontinente iberoamericano con los Estados Unidos. Como área de influencia exclusiva, América Latina depende, en gran medida, del rumbo de la política norteamericana y de la marcada relación dependiente en el terreno económico. Por esta misma razón, ante un nuevo modelo de integración al sistema mundial, hay que analizar las estrategias norteamericanas en sus relaciones con los países americanos, aunque este análisis sea descriptivo y excesivamente superficial.

En una primera aproximación, y como se desprende del análisis realizado por Carlos Rico y Richard Cooper en "Cuadernos Semestrales de Estados Unidos: Perspectiva Latinoamericana" número 2/3, hay que distinguir tres factores de esa compleja política latinoamericana del Gobierno norteamericano.

- a) La estrategia económica planteada por la Comisión Trilateral, que agrupa a los representantes más conspicuos de las empresas transnacionales,

y que se define por la integración de las economías capitalistas periféricas al sistema mundial. Tal estrategia ha sido elaborada por los grupos más influyentes en el campo industrial, financiero, político, y se presenta como expresión de un consenso entre diversos intereses frente a los desafíos comunes planteados por las naciones socialistas y por las demandas de la periferia tercermundista. Esta estrategia trilateral no ha tomado en cuenta, sin embargo, las preocupaciones de orden militar y de seguridad regional, frente a las amenazas socialistas y de subversión del orden establecido.

- b) Estas carencias de la óptica trilateral, a pesar de su profunda gravitación en las decisiones adoptadas por los Estados Unidos y sus aliados, está compensada por un tratamiento objetivo de la situación militar y de seguridad, mediante el acercamiento que se ha venido desarrollando entre las Fuerzas Armadas norteamericanas y las de cada uno de los países del subcontinente, y los planes acordes con una política coherente en ese nivel, a través de la Doctrina de la Seguridad Nacional, las enseñanzas contrainsurreccionales en las diferentes Escuelas de Guerra para oficiales latinoamericanos y con el modelo de "descompresión" o "apertura política controlada", en las naciones que están bajo regímenes dictatoriales.

c) Finalmente, la acción política norteamericana de cara a las naciones de su continente pasa por una legitimación de orden moral, manejada directamente por la Casa Blanca a partir de la derrota de Viet-Nam y del escándalo Watergate, legitimación que cumple varias funciones: por una parte, lograr cierta coherencia formal con las declaraciones de principios tradicionales de las administraciones norteamericanas (respeto a las libertades, ayudas a las democracias, etc.), mientras que actúan las grandes compañías multinacionales y siguen vigentes los acuerdos de intercambio y preparación militar elaborados por el Pentágono; y por otra, frenar el impulso que adquieren las doctrinas socialdemócratas en el continente, que aunque aliadas, representan un foco de contradicción entre las propias naciones desarrolladas de Occidente que, al final, luchan por imponer cierto grado de influencia en la zona. Los ejemplos de ayuda de gobiernos socialdemócratas a los movimientos democráticos de América Latina son abundantes, en especial por parte de los partidos y gobiernos suecos, alemanes federales, daneses, holandeses, etc.

Estos tres elementos, política económica dictada por la Comisión Trilateral, política de seguridad y acercamiento entre las Fuerzas Armadas del continente, y política moral

de respeto a los derechos humanos, marcan un nudo complejo en las relaciones de los Estados Unidos con América Latina, con un destino que es único: mantener y afianzar la hegemonía en esa zona, como área de influencia propia en todos los terrenos, y seguir así asumiendo la doctrina Monroe, traducida en la frase "América para los americanos" (16).

a) La estrategia económica: el trilateralismo

A pesar de que los planteamientos que han emergido desde el seno de la "intelligentzia" de los países desarrollados, como una respuesta a la crisis generalizada a fines de los sesenta y comienzos de los años setenta, incluyen un esquema global, político, económico y social, nos ocuparemos solamente ahora de la cuestión económica, desde la óptica norteamericana, para entender luego las situaciones creadas en otros ámbitos.

Parece cada vez más evidente que los diferentes modelos y vías de integración al nuevo modelo de acumulación mundial, que se han impuesto en Iberoamérica, no son hechos aislados y corresponden al desarrollo de un esquema y a un programa coherente de acción, que responde a las características de esas naciones capitalistas subdesarrolladas y al ocaso del modelo "nacionalista" de desarrollo. Por tal motivo, el nuevo proyecto económico, desarrollado en los centros de poder, ponen el acento en



la "interdependencia" de los países capitalistas, sin importar su grado de desarrollo, y como una forma, además, de salir de la crisis que afecta al sistema.

Dos aspectos fundamentales estaban presentes en el diseño de una política trilateral, cuyo eje se encuadra en las relaciones especiales de supremacía y poder entre Estados Unidos-Europa y Japón; desde el punto de vista político, se trataba de implementar una estrategia global, de cara a enfrentar toda clase de amenazas, desde las exigencias nacionalistas de las comunidades que integran el Tercer Mundo, hasta la influencia de los países socialistas, asegurando la permanencia de los valores de Occidente en el futuro; en el terreno económico, asegurar la progresiva interdependencia y liberalización de las economías de las tutelas estatales, subordinando las políticas nacionales y territoriales a objetivos de carácter internacional, multilateral, teniendo como arma de cohesión económica los nuevos embajadores de la estrategia mundial, que son las empresas multinacionales (17).

Hemos visto, en páginas anteriores, cómo esta estrategia se plasmaba, de manera bastante coincidente, con las políticas de liberalización, internacionalización y superación del desarrollo "hacia adentro" en las distintas economías de las naciones latinoamericanas. La preocupación por desarrollar los sectores concentradores más eficaces, por "salir al mundo" y entrar en competencia en el mercado internacional, demostra-

da por los "nuevos" economistas latinoamericanos, entra de lleno en esta política de desarrollo tecnológico y de concentración e internacionalización del capital propugnada por los integrantes de la Comisión Trilateral. Este organismo representa así, en un sentido estricto, el primer intento de racionalizar y superar la función que cumplían otros organismos de coordinación, englobando ahora en su proyecto a representantes de la banca, de la industria, de la alta tecnología e investigación, a políticos y a líderes sindicales, quienes hicieron frente al desafío de elaborar un nuevo diseño capitalista mundial, un capitalismo tecnológico y científico para una etapa de crisis en la economía del mundo (18).

En el terreno práctico, esta interdependencia e integración de las economías periféricas al sistema mundial se traduce, entre otras cosas, en el flujo de inversiones industriales con transferencia de tecnología, en la flexibilidad en el tratamiento de la deuda externa, y sobre todo en una nueva apertura al crédito, garantizando así una mayor dependencia económica, y aprovechando de paso la masa de capitales excedentes que circulan en el mundo (19).

En esta sintética visión se puede apreciar que, a grandes rasgos, la estrategia económica parece imponerse, y que incluso es compatible, sorprendentemente, con la ideología pretendidamente nacionalista de los gobiernos militares de América Latina. No obstante, y como lo señala el propio fundador de la

Comisión Trilateral, David Rockefeller, en su artículo aparecido en mayo en "The Wall Street Journal", bajo el título de "Foolish Attacks on False Issues", este organismo no es un gobierno en la sombra que pretende imponer un dominio sobre el mundo, sino todo lo contrario: las estrategias aparecen claramente diseñadas, sus miembros son conocidos por todos los interesados, al igual que sus antiguos fundadores, como Zbigniew Brzezinski, Walter Mondale, Cyrus Vance, Harold Brown, Raymond Barre, Hedley Donovan (Director del Time), por nombrar sólo algunos (20). Sin embargo, reconociendo el hecho de que la Trilateral no representa un gobierno que domine al mundo desde las sombras, no se puede pretender igual candidez a la hora de señalar que sí ha tenido una gran influencia en el desarrollo actual del sistema capitalista mundial, y que de hecho su política ha sido seguida tanto por los Estados Unidos, cuyo presidente es un antiguo miembro de la Comisión, como por los demás países miembros, donde hombres destacados de las finanzas, la industria y la política son también miembros. No se puede dejar de recordar que la frase que acompañó toda la campaña del republicano George Bush, derrotado en las primarias y candidato luego a la vicepresidencia junto a Ronald Reagan, afirmaba: "The same people who gave you Jimmy Carter want now to give you George Bush", haciendo alusión directa a la Comisión Trilateral, como artífice del triunfo de Carter, y por lo tanto del suyo propio (21).

b) La estrategia política

La nueva estrategia política de los Estados Unidos concerniente a la región latinoamericana parte de la revisión de su política internacional y local hacia los años setenta. La crisis de la hegemonía norteamericana en el campo mundial, tanto en el terreno económico como en el político, reflejadas en la competitividad de las industrias europeas y japonesas, la crisis energética, la desvalorización del dólar como divisa internacional, la inflación y también por el auge de los movimientos de liberación antiimperialistas, la derrota en la guerra de Viet-Nam, la consolidación de la influencia del campo socialista en Asia y Africa, etc., cambian de tal modo el desarrollo político que impone una renovación estratégica, económica, militar e ideológica profunda (22).

El impacto de esta renovación tuvo, para América Latina, unas consecuencias cuyos efectos están ya siendo vistos, si se consideran las líneas maestras de este cambio en la estrategia continental. Los fundamentos económicos, morales y políticos de la nueva estrategia de los sectores más "transnacionalizados" y dinámicos de la sociedad norteamericana implicaron de lleno a las naciones del subcontinente, dentro de la nueva óptica resumida en negar la necesidad de una política coherente y articulada por parte de la diplomacia norteamericana, borrando todo tipo de retórica y slogans como el de gobiernos pasados (New Deal, Big Stick, etc.). Como lo afirman Maira y

Rico (23), "existen abundantes referencias que parecen confirmar que el abandono de los enfoques estrictamente hemisféricos, constituye el punto de arranque de la política latinoamericana de la Administración Carter", señalando a continuación que, de acuerdo a las propias palabras de Carter en su discurso ante la OEA, en abril de 1977, una política norteamericana única hacia América Latina y el Caribe tiene poco sentido, para el jefe del Gobierno. La flexibilización y posturas moldeables frente a nuevas coyunturas es, según los autores, la política necesaria para el resto del continente, y en este sentido se ha impuesto el criterio "trilateral" y las nuevas orientaciones surgidas desde ese mismo círculo, en especial en relación a la seguridad y supervivencia de las "nuevas democracias".

Siguiendo esta misma argumentación, a la que acompañan numerosa documentación, Maira y Rico distinguen algunas bases fundamentales de la nueva estrategia. Estas bases estarían avaladas por las siguientes consideraciones:

- 1) La primera consideración se refiere al carácter erróneo de la apreciación de Iberoamérica como una unidad. Los analistas sostienen que una reducción de la importancia mundial de América Latina como región pronostican un aumento de las brechas internas que separan las diferentes naciones. Unas, más cerca de la línea de "crecimiento autosostenido", por su más avanzada estructura industrial, como son los casos de Brasil o Ar-

gentina, por sus disponibilidades de petróleo, como México y Venezuela, y aquellos que se debaten sin perspectivas a mediano plazo, con un ingreso igual o inferior a los 250 dólares per capita, como Haití, Bolivia, Guyana. Entre ellos, un grupo importante de naciones heterogéneas, en relación a su desarrollo, idiosincrasia, niveles educativos, como Chile, Uruguay, Ecuador o Costa Rica. Todo ello implica una imposibilidad real de entendimiento multilateral y solidario, y facilitan la interdependencia y contactos bilaterales entre cada uno de estos países con los Estados Unidos. La política de apoyar el auge de las llamadas "potencias emergentes" y el fracaso del movimiento integracionista de la región son factores que se muestran como pruebas irrefutables del éxito de una estrategia flexible (24).

- ii) Una segunda consideración, de cara a la elaboración de una estrategia hacia Iberoamérica, recaaba el interés del subcontinente frente a la propia seguridad norteamericana. Un primer acercamiento señala que los Estados Unidos tienen poco que temer de América Latina, y no se contemplan las posibilidades de una influencia excesiva de China, Unión Soviética o Cuba, y toda insurrección armada ha sido derrotada en todos y cada uno

de los países. Una última evaluación afirma que "América Latina no tiene estratégica, política, económica o ideológicamente una importancia vital para los Estados Unidos", por lo que no merece la pena un compromiso masivo de recursos económicos, energía política o militar" (25).

George F. Treverton, por su parte, afirma que "Estados Unidos tiene tan poco que temer de América Latina, en parte por la existencia de regímenes dominados por militares, cuyos líderes, en muchos casos, mantienen estrechas relaciones profesionales con las Fuerzas Armadas norteamericanas y garantizan los objetivos mínimos que Estados Unidos intenta conseguir: que las amenazas a la seguridad interna sean contenidas y que la influencia de poderes extrahemisféricos sean limitadas. Los nuevos regímenes son una fuerza que Washington debe reconocer en cuanto constituyen una defensa contra el ascenso de fuerzas que, desde un punto de vista de Washington, resultan menos predecibles y más peligrosas" (26).

Como conclusión a esta nueva política norteamericana, podemos señalar que la flexibilización en el tratamiento, según el momento y la coyuntura internacional y local, trae aparejado un alto nivel de complejidad y aplicaciones concretas, dando mayor importancia al pragmatismo que a la antigua retórica

globalista de las administraciones anteriores. Esto no significa necesariamente una renuncia a la hegemonía, sino un reacomodo a los nuevos tiempos, manejando por un lado estrechas relaciones militares y de seguridad, y por otro una ampliación de la doctrina de derechos humanos y apoyo a la democratización. Esta aparente dicotomía y multiplicidad de proyectos divide el área en zonas de mayor o menor interés, primando evidentemente el interés político, militar y económico por sobre las consideraciones relativas a los derechos humanos y a las libertades públicas. Un caso evidente es el de Chile y la Argentina, donde a pesar de los resortes que maneja el Gobierno norteamericano, siguen llegando créditos, armas, bienes de capital y de consumo, pero censurando demagógicamente la violación de los derechos humanos ocultos en esas naciones. Un ejemplo bien distinto ocurrió con Cuba o con el reciente boicot a la Unión Soviética donde, a pesar de la libertad de empresa o libertades políticas que rigen en el interior de los Estados Unidos, el bloqueo fue total. Igualmente sucedió con Irán, cuando el Gobierno de Carter decretó una fuerte sanción penal en contra de aquellos ciudadanos que visitaran aquel país.

Podemos concluir señalando que la división de la región americana, en zonas de mayor o menor interés, en países estratégicamente importantes, como Brasil, México o Venezuela, y países de segundo o tercer orden, es un hecho evidente. Igual tratamiento diferencial reciben los "casos



especiales", como Nicaragua, Cuba, Panamá o Chile, combinando presiones y apoyos, amenazas y contactos, avanzando y resolviendo favorablemente, a veces, las posibles contradicciones.

c) La nueva democracia para América Latina

Hemos señalado, a grandes rasgos, el esquema político que configura la estrategia norteamericana para el subcontinente, señalando que esta estrategia combina criterios internacionales de aplicación global, principios de aplicación subregional y elementos de política bilateral, referidos a países concretos. Elementos globales constituyen ciertos criterios dominantes en materia de derechos humanos, los esfuerzos por lograr una estabilización democrática en todo el continente, acorde con las bases y doctrinas norteamericanas, y principios específicos, como la no proliferación nuclear. Elementos de política subregional es el fomento y trato especial con las diferentes "potencias emergentes", con el grupo de naciones andinas, o con los países más pobres, dentro del cuadro latinoamericano. Finalmente, relación bilateral reflejada en los planos políticos, económicos y militares, y su tratamiento flexible, de acuerdo a las condiciones específicas y el momento de mayor o menor conflicti-

vidad en la zona (27).

Dentro de esta estrategia, lo que es de mayor importancia para nuestra investigación es el análisis de los elementos "globalistas" de la política latinoamericana llevada a cabo por los Estados Unidos, ya que de esta forma podemos visualizar el desarrollo a corto y mediano plazo del continente, en su especial relación con la potencia hegemónica del Norte.

En primer término, un acercamiento superficial al tratamiento dado a las violaciones de los derechos humanos en la zona por parte del Gobierno de la administración Carter nos conduce a pensar en una nueva forma de influir en el desarrollo político de cada una de las naciones y de plantear, de acuerdo a una serie de consideraciones concretas, un nuevo modelo democrático, de evolución o "descompresión controlada", en el caso de los regímenes dictatoriales (28).

Como lo afirman Maira y Rico, la función primordial de la Administración Carter en su nueva formulación consiste en la legitimación del sistema, tanto al interior como en el exterior de los Estados Unidos. En este sentido, "políticas como la 'defensa de los derechos humanos' no pueden interpretarse sino como instrumentos dirigidos, por una parte, a fortalecer la posición norteamericana en la pugna ideológica internacional, y por otra a reactivar el propio

consenso doméstico norteamericano. La función que una 'política de principios' en el plano internacional cubre, resulta así central en el proyecto... de la administración demócrata" (29). Samuel Huntington, por su parte, cuando aún era, en 1978, Coordinador de Planificación de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad de los Estados Unidos, señalaba: "La función norteamericana en la segunda guerra mundial... hizo posible la mayor extensión individual de la democracia en la historia del mundo, haciéndola llegar a 200 millones de personas en Italia, Alemania, Austria y Japón. En forma similar, la participación norteamericana en actividades en la América Latina en la primera parte de los años sesenta, promovió, en gran medida, una mayor democracia en la región. La menor participación norteamericana en la segunda parte de los años sesenta y en los primeros del setenta coincidió con el aumento de los regímenes autoritarios. El renovado interés en América Latina de la presente administración, por otra parte, se ve acompañado de un giro en dirección de una mayor democracia. El acrecentamiento del poder o la influencia de Estados Unidos en los asuntos mundiales, generalmente resulta -no siempre, pero con más frecuencia- en la promoción de la libertad y los derechos humanos en todo el mundo" (30).

Tal consideración de Huntington, coautor del libro "The Crisis of Democracy", junto a Michael Croizer, refleja, en cierto modo, la óptica globalista de la Trilate-

ral, que hace compatible el delicado tema de la libertad, los derechos humanos, la influencia política de las naciones industrializadas de Occidente y la multinacionalización de los valores económicos, morales y políticos. Pasando por algo las consideraciones respecto a la positiva influencia norteamericana en la zona de América Latina (que se olvida de que en los primeros años de los sesenta ocurre la invasión a Santo Domingo en contra de un Gobierno constitucional, el golpe de Estado en Brasil, la mantención de aliados autoritarios en Nicaragua, El Salvador, Honduras, o los golpes militares en la Argentina), Huntington refleja que las premisas globalistas respecto a los derechos humanos van más allá de la simple retórica, y haciendo hincapié en las posibilidades de coerción e influencia que tiene la administración norteamericana, viene a proponer algunas líneas de un nuevo proyecto democrático, en consonancia con las perspectivas del nuevo modelo de acumulación a escala internacional. Al homogeneizar la doctrina, extiende también una escala de valores para todo el continente, con fundamentos en la interdependencia, la multinacionalización de los problemas de seguridad, los problemas económicos, las relaciones solidarias interamericanas y la globalización de la mayoría de las naciones dentro del esquema occidental y democrático de nuevo cuño.

Tal proyecto, en ciernes en el caso de Iberoamérica, propone, por una parte, la desburocratización del Estado (uno de los elementos de la "crisis"), la objetiviza-

ción clara de las metas, el término del excesivo nacionalismo, que llevó a poner en jaque la idea de "interdependencia", y la consolidación de un estado mínimo, fuerte y con garantías suficientes para su supervivencia. Estas garantías se fundamentan, entre otras cuestiones, en el replanteamiento del rol de los partidos políticos, su paulatina pérdida de influencia y el acuerdo con relación a los objetivos globales de cada nación, y también en el gran poder de presión económica y militar en manos de los Estados Unidos. Al internacionalizar las economías, integrándolas al sistema, y al estrechar las relaciones entre las FFAA de los diferentes países, el nuevo modelo tendría grandes garantías de supervivencia.

De acuerdo con estas tesis, Brian Crozier, autor de la obra "The minimum State" y director del Institute for the Study of Conflict, de Londres, señala que la única función que le compete al Estado es garantizar ciertas libertades tradicionales y asegurar al ciudadano la seguridad interna (contra la subversión) y externa; desde el punto de vista económico, garantizar la estabilidad y el valor adquisitivo de la moneda, controlar la inflación y asegurar el libre juego de la oferta y la demanda, permitiendo la competencia externa en ese plano. La subsidiaridad del Estado a la gestión privada, incluso en el caso de la educación, la salud, la vivienda, el transporte, es uno de los principios de este Estado mínimo, estable y fuerte. Otra premisa de

Crozier es la de reducir la labor de los partidos políticos a meros grupos de presión, destacando que ellos no poseen el monopolio de la democracia. Así, un Estado fuerte, vertebrado, tecnificado y "democrático" es compatible, tanto en los países desarrollados como en las naciones en desarrollo, con el nuevo modelo del sistema mundial capitalista, y es, en cierta forma (31) el modelo que se viene aplicando en los casos de "descompresión controlada" en los regímenes dictatoriales de América, y muy especialmente en Chile, cuyo proyecto de "democracia protegida, tecnificada, fuerte" sirve tal vez como banco de pruebas más avanzado.

Dentro del modelo, el rol de los medios de comunicación es también tomado en cuenta, más aún si se considera el grado de confusión o de "ruido" que puede provocar en el sistema. Tal consideración plantea un proyecto alternativo, liberalizador, participativo, y sobre todo concienciador del peligro que contra la democracia representa, a nuestro juicio, este modelo autoritario de nuevo cuño. Con respecto a la comunicación, y una vez que hemos llevado a cabo esta breve revisión de una de las alternativas con potencial de futuro, como lo es el proyecto mencionado, en sus vertientes económica y políticas, cabe plantearse algunas líneas que hagan viable la alternativa democratizadora, a partir de los recursos, las experiencias y el deseo, expresado por la mayoría de las comunidades del subcontinente, de sacudirse una vez, la nefasta influencia de la poten-

cia del Norte y de sus planes para controlar con mayor facilidad y funcionalidad a los deprimidos pueblos iberoamericanos.

VI. 2. Hacia un Sistema Regional de Comunicación.  
Objetivos, viabilidad y estrategias

A partir del diagnóstico de la situación política en el continente iberoamericano, y del anterior análisis acerca del nuevo orden internacional de la información, es posible concebir una alternativa que llegue a conformar un sistema regional de comunicación, reiterando la solidaridad y la congruencia de este nuevo orden con las necesarias transformaciones sociales, liberalizadoras e integradoras que hay que llevar a cabo paralelamente.

De acuerdo con nuestra perspectiva inicial de proceso y de sistema, es necesario distinguir diferentes sectores dentro de una estrategia global, en especial haciendo hincapié en las peculiares situaciones existentes en cada uno de los países que conforman la comunidad iberoamericana y el proyecto regional tomado como totalidad. Una inspección detallada de cada una de las situaciones diferentes requeriría un estudio más profundo de las estructuras existentes, de las políticas llevadas a cabo hasta ahora, del

grado de dependencia o autonomía en el sostenimiento del sistema nacional en cada país, por lo que estas consideraciones que hacemos están orientadas a perfilar una alternativa global, antes que específica, para cada una de las sub-regiones o comunidades. En todo caso, hay que considerar que tanto las situaciones de dependencia y los proyectos concretos elaborados por las grandes potencias son similares para todos y cada uno de los países, de manera tal que la respuesta tiene que ser del mismo modo, una respuesta conjunta, a pesar de las diferencias que separan a una región de otra, dentro del mismo continente.

Dentro de nuestras posibilidades, vamos a estudiar algunos aspectos de este proyecto, cuya articulación tendrá que darse integrando cada elemento del sistema, a saber:

- i) Subsistemas nacionales formales: Periódicos, revistas, publicaciones institucionales, radioemisoras, canales de TV, etc.
  - ii) Subsistemas nacionales informales: Periódicos sindicales, de barrio, universitarios, radioemisoras locales o comunales, publicaciones, revistas de barrio o especializadas en temas de grupos específicos, clubs de audiencias locales, etc.
- A. Sistemas nacionales
- iii) Instituciones nacionales formales: Consejos de coordinación informativa, agrupaciones profesionales, grupos de investigación, grupos de presión, grupos de participación social representativos de las audiencias, grupos de control



de los diferentes estamentos del Estado, etc.

iv) Instituciones y Grupos informales: Grupos de estudio, equipos no institucionales de investigación y control, grupos de participación y presión de los diferentes sectores de la audiencia, etc.

i) Ejecución y Coordinación de la Política y Objetivos del sistema internacional panamericano.

ii) Investigación de recursos técnicos, financieros; necesidades y análisis del desarrollo material del proyecto.

B. Sistema Internacional

iii) Coordinación de estrategias y políticas de transición en cada uno de los países.

iv) Coordinación internacional de los aspectos deontológicos, profesionales, jurídicos

v) Coordinación y análisis de las relaciones del sistema con el suprasistema político-económico regional e internacional.

Estos elementos del sistema internacional de comunicación para América Latina integran una serie de protagonistas, desde los planificadores, investigadores, profesionales de los medios, hasta las audiencias en cada país, es decir, un número que abarca prácticamente a la totalidad de los habitantes de Iberoamérica. La participación en la elaboración de un nuevo proyecto tendrá que ser, evidentemente, desigual, por el grado diferente de relación de cada estamento con este tema, pero es de esperar que más adelante esta participación pueda incluir a todos los afectados por la política elaborada.

#### VI. 2. 1. Objetivos de un nuevo sistema iberoamericano de comunicación

Un primer paso en el tratamiento metodológico de un proyecto alternativo supone la elaboración de objetivos claros y precisos, que tiendan a distanciarse y a mejorar el actual orden. En nuestro caso, esos objetivos están de alguna manera en consonancia con los objetivos y metas políticas, económicas y culturales de las naciones del Tercer Mundo y No Alineadas, que hemos expuesto ampliamente en el capítulo II y III de este trabajo, como forma de hacer compatible ambas esferas de cambios. Al mismo tiempo cabe resaltar que algunas veces, en nuestro diseño de objetivos, éstos se funden con las funciones ideales de la comunicación internacional, cuya descripción hemos realizado también

en páginas anteriores.

Por otra parte, la definición de objetivos compete tanto a los sistemas nacionales y subsistemas locales, como al sistema internacional en su conjunto, partiendo de la base de que el cumplimiento y el logro de las metas particulares ayudará al logro de los objetivos generales.

A) Democratización informativa y social

La democratización de la información, que implica una mejor, más libre y cualitativamente superior circulación informativa, compete diferentes ámbitos de la sociedad, desde los aspectos jurídicos, derechos y deberes de las comunidades, hasta el nivel político y de control del ejercicio del poder dentro de cada una de las sociedades. Por esta misma razón, al plantearse como objetivo primordial la democratización de la información, este objetivo se traslapa con la democratización de toda la sociedad, a partir justamente de la apertura y la libertad informativa.

Para la Comisión McBride (32), la democratización se plantea como un objetivo porque "los anhelos y necesidades del pueblo van cambiando y haciéndose más grandes, a medida que transcurre el tiempo, y porque la propia comunicación está inmersa en una era de rápidos cambios". Por tal razón, cualquier re-

lación democrática debe ser dinámica y evolutiva, no estática; de la misma manera, y apoyados en las sugerencias de la investigación de esta Comisión, podemos señalar que la democratización supone un proceso definido por la evolución, en el cual:

- El individuo asume la categoría de participante y coautor del proceso, y deja de ser un mero espectador u objeto pasivo de la comunicación.
- La variedad de mensajes que se intercambian se incrementa considerablemente, y
- La extensión y calidad de la representación social y de la participación aumenta, mientras que la propia comunicación, a través de los recursos existentes, se abre a la sociedad y a sus necesidades (33).

La democratización y la participación son elementos que evidentemente aparecen indisolublemente unidos, tanto en el plano interno de cada nación y comunidad, como en el plano internacional, en el plano regional de un sistema nuevo. Sin embargo, con ser procesos paralelos, la voluntad política de democratización es anterior a la adecuación de los mecanismos de participación, y esa voluntad política supone superar unas barreras que están fuertemente asentadas. Los sistemas políticos autoritarios, las democracias formales, las estrategias a dividir la región iberoamericana en sub-regiones desiguales y competitivas entre sí, son los primeros obstáculos a esta voluntad democratizadora.

Al mismo tiempo, los detentadores del poder informativo, es decir las multinacionales de la cultura y de la información desempeñarán el papel de guardabarreras del sistema informativo actual y se opondrán al autosostenimiento y a la coordinación e integración regional, en ese nivel. Finalmente, dentro de los propios partidos progresistas hay partidarios de implantar un sistema autoritario de estado, que se opone en los hechos a la democratización y participación de todos los sectores del pueblo.

La democratización de la comunicación supone un paso adelante en ese derecho humano reconocido por la Asamblea General de las Naciones Unidas que es el derecho a la información. Lo que ahora se reivindica es el "derecho a la comunicación", en el cual los dos polos del proceso comunicativo, emisor y receptor, llevan a cabo un verdadero diálogo, democrático y equilibrado. Supone, en definitiva, otorgarle la palabra, a través de diferentes mecanismos de participación, a los millones de personas a quienes afecta directamente el proceso de la comunicación, pero que siempre han permanecido como interlocutores mudos, sin opinión, frente a los que tienen el monopolio de la palabra, de la imagen, y de los contenidos que se emiten.

Como afirma Jean d'Arcy, uno de los creadores del concepto "derecho a la comunicación", "cincuenta años de desarrollo de los mass-media nos ha condicionado profundamente... No podemos concebir en estos días que existen otras posibilidades y medios de comunicación que los que tenemos. Para muchos de nos-

otros los términos 'medios de comunicación' y 'mass-media' son idénticos y son empleados indistintamente en el uso cotidiano. Este es el primer error que conviene enmendar. La comunicación reposa sobre la interdependencia y la participación, en un mecanismo bidireccional, que es opuesto al mecanismo que hoy funciona en los medios de comunicación. A lo más, éstos son medios de información, que constantemente funcionan más como medios de propaganda política y comercial" (34).

De acuerdo con este concepto, la democratización supone una desmitificación de los medios formales, en especial los que introducen grandes avances tecnológicos, una abolición del sentido mágico que estos instrumentos han adquirido para la población y la renovación de medios locales, comunales, grupales, que faciliten una función crítica y progresista de la comunicación. En este sentido es necesario recordar que:

- Desarrollo científico-técnico no es necesariamente sinónimo de bienestar.
- Mayor información no es sinónimo de comunicación.
- Mayores niveles de información no es sinónimo de comprensión y conocimiento.

La democratización tiene, finalmente, muchos y variados significados para los diferentes sectores sociales. Sin embargo podemos hacer una clasificación de necesidades, metas y objetivos parciales a cumplir, entre los que se encuentran los siguientes:

- a.1) Promover la multilateralidad de mensajes, facilitando los medios e instrumentos adecuados a los distintos sectores sociales, dentro de cada comunidad. Igual promoción tendrá que llevarse a cabo en el plano internacional, dentro de la región iberoamericana, coordinando y ampliando la circulación de la comunicación entre las naciones y grupos, y entre éstas con las naciones del Tercer Mundo y los países desarrollados y del campo socialista.
- a.2) Facilitar el acceso de los diferentes sectores sociales a los medios formales de comunicación, poniendo énfasis en la pluralidad de opiniones y criterios frente a problemas comunes.
- a.3) Permitir la labor crítica y de control de los distintos estamentos de la sociedad de cara a los medios formales, en especial aquellos que sean propiedad del Estado y que de hecho pertenecen a toda la comunidad. Esta labor tendrá que realizarse tanto a través de grupos institucionales de control y toma de decisiones (parlamentos, justicia, universidades, etc.) como grupos informales o de base (comités de audiencias, grupos sindicales, de provincias, etc.).

Finalmente, hacer conciencia que la comunicación sugiere un bien social, orientado a cumplir ciertas funciones que también son sociales. Por lo tanto, la labor llevada a cabo en especial por los medios formales, debe atenerse a ciertas normas y objetivos, regulados jurídica y moralmente, y sujetos a ciertos controles democráticos. Igual cuestión debe asumirse por parte de los medios de comunicación del Estado, en especial medios de gran alcance como lo son la radiodifusión y la televisión, que muchas veces cumplen una función exclusivamente propagandística a favor de los gobiernos de turno. Estos medios del Estado, y por lo tanto que son propiedad de toda la comunidad, deben facilitar, antes que ningún otro medio, la democratización, la participación, el equilibrio y la pluralidad, y deben estar sometidos a un control estricto de orden social.

#### B. Participación

Un segundo objetivo de nuevo orden de la comunicación para América Latina lo constituye la participación a nivel regional, nacional y local. Esta segunda meta a cumplir es, evidentemente, complementaria con la necesaria democratización de la información y tiende a asegurar los mecanismos a través de los cuales se vehiculicen los aportes y la participación de los distintos grupos y estamentos.

La participación, como un hecho político, cultural,



jurídico, comporta una serie de actitudes, una serie de derechos y deberes y un compromiso por parte del individuo y de la sociedad, en sus diferentes estamentos institucionales y no-institucionales. De acuerdo con esto, podríamos distinguir diferentes etapas o niveles de participación, como objetivos finales o metas a alcanzar por el sistema:

- b.1) A nivel individual: Comporta el derecho a informar y ser informado, la posibilidad de criticar libremente las decisiones, políticas o estrategias relacionadas con la comunicación; comporta igualmente el compromiso de solidaridad, de trabajo y de participación en la labor de comunicar las inquietudes, necesidades, valores de la comunidad en la que está inmerso.
- b.2) A nivel grupal: La participación del grupo de base, ya sea sindical, de barrio, de comités de audiencias, etc., es, tal vez, uno de los objetivos más importantes a alcanzar, para establecer un circuito local, "informal" o alternativo de la comunicación. La comunicación alternativa local, llevada a cabo a través de periódicos, programas de radio y de TV, comités de audiencias, clubs de discusión, es la posibilidad más cercana en Iberoamérica para invertir el proceso vertical y unilateral realizado a través de los medios formales, a través de la cual no sólo pueden lograr expresión y libertad de comunicación, sino también alcan-

zar grados mayores de madurez en cuanto a los juicios, opiniones y actitudes, teniendo como base una información más veraz, coherente y cercana a su realidad.

b.3) A nivel nacional: La participación en la toma de decisiones, en la programación y planificación de una política de comunicación es también indispensable, como objetivo de un sistema renovado y democrático. Las decisiones nacionales no sólo competen a los estamentos políticos o técnicos, sino también a los profesionales de los medios, a los grupos de estudios interdisciplinarios, a las universidades, y a la comunidad, a través de sus organismos representativos, como lo son los comités de audiencias, los sindicatos, las agrupaciones vecinales, etc. Es un hecho cierto que la multiplicidad de voces, la democratización y la participación hace más compleja la toma de decisiones, pero es un riesgo que hay que asumir en beneficio de alcanzar cuotas más altas de calidad, de interés y de derechos humanos básicos en cada sociedad.

b.4) A nivel Internacional: A nivel internacional, la participación se entiende como la concurrencia de todas y cada de las naciones de la región iberoamericana al flujo informativo mun-

dial, en un plano de igualdad, de libertad y de equilibrio. De igual manera, esa participación traduce también el deseo, expresado en múltiples ocasiones por parte de los Países No Aliados, de poder levantar la voz y acceder a las decisiones tomadas por las grandes potencias de manera unilateral, sin respetar pueblos y naciones que representan la mayoría demográfica del mundo. Una negativa o una respuesta retórica por parte de todas o de algunas de las grandes potencias tendría que tener como contrapartida una acción bastante más contundente a la acostumbrada en el continente; lo que sin duda afectaría, a corto y a largo plazo, a las economías de una de las industrias más florecientes de los países industrializados, como es la industria cultural e informativa.

La participación a nivel internacional debe tener también como objetivo la integración de organismos interamericanos verdaderamente representativos, tanto de los profesionales como de investigación y relación entre comunicación y desarrollo.

### C. Equilibrio

La participación, a todos los niveles mencionados, supone la horizontalidad y el equilibrio del flujo informativo y cultural, que es otro de los objetivos de un nuevo orden internacional de la comunicación.

Hemos dedicado bastantes páginas de este trabajo a diagnosticar la situación actual del orden informativo mundial, y el paso del concepto del "libre flujo de la información" al otro de la circulación libre, pero equilibrada de la información. Este objetivo de equilibrar la circulación de la información supone la concurrencia de bastantes elementos y de diferentes planos, que trataremos de resumir, porque creemos que el tema ha tenido la atención adecuada en páginas anteriores:

- C.1) En el plano internacional: En este plano supone cambiar el sentido del flujo masivo de mensajes informativos y culturales que desde los países del Norte inundan a las naciones subdesarrolladas del Sur. El sentido del concepto de circulación libre, pero equilibrada, de la comunicación tiene que ir acompañado por la movilización de recursos que hagan posible el autosostenimiento y la independencia informativa y de producción de mensajes culturales. Esta autonomía permitiría además la presencia informativa de las naciones en desarrollo, y

en este caso, de América Latina, en el plano mundial, garantizando de esta manera la pluralidad de opiniones e interpretaciones sobre las sociedades y los problemas que ellas enfrentan, y la horizontalidad e independencia de los marcos de referencia a que nos tienen acostumbrados las empresas dedicadas a la comunicación. Por otra parte, el equilibrio supone la utilización racional de recursos propios, acordes con las necesidades y expectativas nacionales o regionales, y no considerando como referencia la competencia externa y la lucha por conseguir mercados.

0. 2) A nivel regional: De acuerdo con la estrategia de las grandes potencias, puede esperarse una atención preferencial, en materia de financiación y de transferencia de tecnología, a algunos países de la región iberoamericana, para que actúen como sucursales principales de las grandes empresas multinacionales de la información y la cultura. Por esta misma razón, el objetivo de equilibrio entre las propias naciones del subcontinente es una meta a alcanzar, a través de tratados de cooperación, acuerdos multilaterales, etc. que garanticen el respeto y la personalidad de cada comunidad.

C.3) A nivel nacional: En este plano, los desequilibrios también son importantes como consecuencia de la política tradicional de la libre empresa, de la tendencia al monopolio de la información y de la transnacionalización de algunos sectores en el ámbito comunicacional. El carácter no democratizador de los medios, la inexistencia de alternativas informales, la escasa o nula participación de sectores incluso directamente involucrados en la elaboración de una política comunicacional, como lo son los profesionales, han dado como resultado desequilibrios muy graves. Entre éstos podemos mencionar el desequilibrio entre el campo y la ciudad, de acuerdo a sus posibilidades de acceso a la información y a la cultura; desequilibrio entre diferentes sectores sociales, en relación a sus posibilidades de expresión, de opinión, de participación en los problemas ventilados a través de los medios de comunicación.

#### D. Integración

La integración regional iberoamericana forma parte de igual manera en el diseño de objetivos para un nuevo sistema de comunicación. La relación actual de programas, informaciones, documentos o artículos acerca de los problemas comunes y de las políticas de integración iberoamericana nos ofrece una

perspectiva no ya solamente pobre, sino que prácticamente nula. La comparación de la atención dedicada en los medios europeos al proceso de integración continental sería posiblemente de 100 a 1, en relación con América Latina. De la misma forma, el espacio o tiempo dedicado por los medios de Europa a problemas de su ámbito geográfico es infinitamente mayor, en especial si consideramos algunos ejemplos, como la estructura de la programación en TV de algunos países americanos con otros europeos. Abundando aún más, sería posible asegurar, en base a la experiencia vivida, que algunos países de Europa prestan una atención mayor a los problemas del continente iberoamericano que las propias naciones que pertenecen a ese contexto, cuyas preferencias informativas están orientadas más a los países desarrollados.

Sin embargo, es posible prever que la evolución de un proyecto democratizador, que facilite la participación y el equilibrio, tendrá que devenir en una atención preferencial hacia las aspiraciones, necesidades, intereses y conocimiento de las demás comunidades que conforman ese potencial sistema. Igualmente, en el plano interno, creemos que a medida que vaya desarrollándose un nuevo orden, irá creciendo el interés, hasta ahora reprimido, por las otras naciones y los problemas comunes.

#### E. Desarrollo

El desarrollo político, económico, social, como es-

trategia conjunta de los países de la región se presenta, a nuestro juicio, como uno de los objetivos a largo plazo del nuevo sistema comunicacional. Hemos afirmado, en reiteradas oportunidades dentro del trabajo, que la comunicación está directamente relacionada con el camino de desarrollo, pero un desarrollo autónomo, autosostenido, y que implique la solidaridad colectiva. Dentro de esta alternativa, la comunicación, a través de sus canales formales o informales, tiene mucho que aportar, y por tal motivo la meta de la evolución en todos los planos en el subcontinente, se integra a los objetivos de un nuevo orden comunicacional.

Por otra parte, y de acuerdo al breve diagnóstico de la situación política y económica, cabe plantearse qué tipo de desarrollo es el viable, sin hipotecar la independencia económica y política, y sin coartar las libertades individuales y colectivas de las comunidades iberoamericanas. A este respecto, nos remitimos a las orientaciones que con carácter global están contenidas en el informe de la Fundación Dag Hammarskjöld, "What Now? Another Development"; sintetizando el carácter de este nuevo desarrollo, señala:

"El desarrollo de cada hombre y cada mujer, de todos los hombres y de todas las mujeres, no se traduce en un simple aumento de las cosas materiales, ya que éstas no son más que medios. El desarrollo va aparejado a la satisfacción de las necesidades, empezando por las más básicas para los pobres, que



constituyen la mayoría de la población del mundo; al mismo tiempo, el desarrollo (el nuevo desarrollo) asegura la humanización de las personas mediante la satisfacción de sus necesidades de expresión, creatividad, convivencia y capacidad para decidir su propio destino... Un desarrollo alternativo requiere la transformación de las estructuras socio-económicas y políticas que han permanecido por largo tiempo. Incluye avances significativos como la reforma agraria, reforma urbana, reformas de los circuitos comerciales y financieros, redistribución de las riquezas y de los medios de producción. Al mismo tiempo, un nuevo desarrollo requiere un cambio profundo de las instituciones políticas que asegure la descentralización y la democratización del poder político y económico, la promoción de la autogestión y el abandono de los vicios burocráticos. Como la historia nos demuestra, muy pocos de estos cambios pueden ser logrados si se mantienen las actuales estructuras de poder" (35).

Desde esta misma perspectiva, Sommerlad apunta que la comunicación es "un importante elemento de influencias que suscitan la innovación y modernización de una sociedad. Utilizándolos de un modo constructivo... pueden ensanchar los horizontes, aportar información sobre la experiencia ajena, elevar las aspiraciones y contribuir a estimular el deseo de mejorar las prácticas y las condiciones sociales" (36).

Este objetivo integra pues la comunicación al desarrollo, a través del diseño de nuevas políticas y de un nuevo sistema, y significa también un paso más hacia la promoción de la comunicación social como un servicio y como un bien, independientemente de que ésta esté en manos privadas o públicas. Como señala la Comisión McBride, la comunicación debe integrarse con otros sectores y problemas de la sociedad, como la "promoción social, educacional, científica... pero, por otra parte, estas políticas deben limitarse a cuestiones relativas a la estructura material y necesidades de la sociedad, y no deben ser utilizadas para dictar los contenidos de la comunicación o restringir la expresión de opiniones distintas" (37).

#### VI. 2. 2. Estrategias y políticas de transición

Una vez delimitados los objetivos de un nuevo sistema iberoamericano de comunicación, hace falta delimitar las estrategias y las políticas de transición a través de las cuales puedan lograrse las metas planteadas. No obstante, creemos que ha quedado claro una premisa repetida a lo largo de este trabajo: cuando se elige o se nos impone un modelo de sociedad, estamos eligiendo o soportando un modelo de comunicación característico y funcional a ese sistema político. Por ello, al hablar de una estrategia y de una política que permita el tránsito hacia un nuevo sistema comunicacional, nos estamos situando en un

plano ideal y no real, en el cual sería posible llevar a cabo este diseño innovador. De acuerdo con esto, creemos que ha quedado claro igualmente que tanto el sistema capitalista como el modelo de socialismo real imperante tienen sus carencias y sus coerciones, que limitan, constriñen o alienan a los individuos. Por otra parte, hemos apuntado que un nuevo modelo, singular y diferente, es viable en los países iberoamericanos, por sus condiciones económicas, políticas y culturales, pero que a pesar de su viabilidad, es necesaria una voluntad política. Por tal motivo, el nuevo orden informativo y comunicacional para Iberoamérica, al igual que la instauración de un nuevo orden mundial, es una cuestión clara de opción política. Tanto la disposición de los recursos, la planificación de la política comunicacional, los límites y barreras y el desarrollo, dependen, finalmente, de esa voluntad política y del deseo de transformar las estructuras.

La viabilidad de una política de transición dependerá de una serie compleja de elementos, desde la infraestructura material, los recursos humanos y profesionales, las instancias jurídicas y deontológicas, la coordinación internacional, los problemas técnicos, las expresiones locales, etc. Una política que haga viable el tránsito hacia un sistema nuevo de comunicación deberá contar con esos elementos, tanto a nivel nacional como en su coordinación internacional. Ellos, en definitiva, configurarán las características de ese orden renovado; nuestra tarea es, pues, hacer un análisis de estas cuestiones que pueden facilitar ese proceso que hemos mencionado.

#### A) Infraestructura material

Un primer punto para la elaboración de una estrategia partirá de un diagnóstico de los recursos materiales, su utilización, y la clasificación de los mismos, de acuerdo a criterios simples: canales de transmisión, cobertura y alcance, propiedad, dependencia o independencia con respecto al extranjero, financiamiento, etc. Como hemos señalado anteriormente, la tendencia en todos y cada uno de los países de la región ha estado puesta en facilitar la transmisión y el transporte de la comunicación, sin considerar demasiado la necesidad de crear una estructura propia de producción de mensajes, o al menos una estructura compartida, en régimen de coproducción con países de la misma región.

Por otra parte, el excesivo énfasis en ponerse a la altura tecnológica de los países desarrollados, en la creencia de que es sinónimo de adelanto y desarrollo, ha llevado a una dependencia y a un desfase de las necesidades reales en cuanto a comunicación. Esto se ha traducido tanto en la forma como en los contenidos de los mensajes que se emiten, en especial a través de los medios audiovisuales; no es raro encontrar, en muchas naciones con problemas graves de miseria, estaciones de televisión a color, con caros equipos, emitiendo series cuya importación cuesta cara y representa una sangría de divisas al país, o bien utilizar los servicios del satélite de comunicaciones para transmitir en directo una boda real, etc.

En este sentido, la infraestructura material de la comunicación tendría que ponerse al servicio de una estrategia global, que esté de acuerdo con las necesidades reales de la población, tales como:

- i) Potenciar los medios locales alternativos de comunicación, las radios locales, periódicos y revistas, programas de televisión dirigidos a un público especial, con contenidos necesarios y funcionales. El acceso de todos los sectores sociales a la comunicación sería un factor de equilibrio y democratización indispensable, que se puede llevar a cabo solamente a través de una democratización de la estructura comunicacional.
- ii) En el plano nacional, un cambio en la infraestructura significaría desprenderse de la carga de la dependencia con respecto a los mensajes informativos y culturales, y a los instrumentos técnicos provenientes del exterior. Este cambio, necesariamente paulatino, tendría que potenciar las expresiones internas en materia cultural y de comunicación, y al mismo tiempo crear una nueva estrategia informativa, especialmente en el campo internacional.
- iii) En el terreno internacional, significaría una coordinación regional de las políticas nacionales relativas a los recursos materiales: coordinación en la utilización de los recursos técnicos, planificación

en la renovación material de los recursos, homologación de las normas técnicas, coproducción de mensajes culturales e informativos, investigación sobre problemas tecnológicos y comunicacionales similares, etc.

- iv) La infraestructura necesaria requiere también el establecimiento de instancias de formación profesional y reciclaje formativo de carácter regional y sub-regional, con recursos comunes, que atiendan a los objetivos y políticas de transición.

#### B. Análisis de las necesidades

El cambio en la infraestructura material debe ser realizado de acuerdo a ciertas necesidades básicas de las comunidades, desde necesidades educativas, de formación profesional, hasta aquellas necesidades menos tangibles, como la potenciación de la participación, la democratización, etc. Algunas de estas necesidades estarán en directa relación con las infraestructuras materiales; otras, en cambio, dependerán de las sucesivas transformaciones políticas, culturales, económicas de todas y cada una de las sociedades de la región. Una clasificación de estas necesidades que tendría que cubrir un sistema nuevo tendría que llevarse a cabo partiendo de aquellas básicas y urgentes, para luego llenar otras carencias que atañen a la calidad de vida y a la promoción y humanización de las personas.

- 1) Educación: Las necesidades en materia educativa en la región iberoamericana son urgentes y graves. Por tal motivo, una política de transición deberá hacer frente a esas necesidades, como uno de los objetivos inmediatos a cumplimentar. Por una parte, existen necesidades de cara a la formación educativa básica vale decir, desde los millones de seres humanos que no saben leer ni escribir, hasta los que han permanecido sólo unos años en escuelas rurales y se han estancado en su desarrollo personal.

De otro lado, tal como lo señalara la Comisión Internacional de la Unesco para el Desarrollo de la Educación, en su libro "Aprender a Ser", la formación o "educación permanente" es una meta y un fundamento de un sistema global, a través del cual la persona debe irse desarrollando a lo largo de toda su vida (38). Los medios de comunicación, por su extensión, cobertura e influencia, son los vehículos ideales que pueden cumplir la función educadora permanente, ya que proporcionan constantemente conocimientos y dan formas a unos valores. La necesidad aparece entonces vinculada a los contenidos y a los valores formativos que se vehiculizan a través de los medios. Ellos tendrán que estar necesariamente en consonancia con los objetivos parciales y globales del sistema.

Finalmente, las carencias en el orden de la

formación especializada, ya sea dirigida a los sectores del campo o de la ciudad, son también numerosas y profundas. Por esta misma razón, tanto los medios formales como las alternativas locales deben considerar esta necesidad de formación especializada, y complementarla con los planes y programas nacionales y regionales.

- ii) Integración: La integración como necesidad tiene, a nuestro juicio, dos vertientes: en el plano nacional y local y en el plano internacional.

En el plano nacional y local hay necesidades reales de integrar a sectores marginados de la vida social, que en muchos casos constituyen grandes masas de población, sin posibilidades de expresión y de participación: poblaciones rurales, poblaciones urbanas marginales, sectores juveniles, mujeres, etc. En el plano internacional, la integración como necesidad tiene varias vertientes, entre las que se destacan: integración en el plano cultural; integración desde el conocimiento de las necesidades y problemas de cada comunidad; integración para la actuación conjunta en temas económicos, comunicacionales y de política exterior frente a otros grupos de naciones.

- iii) Promoción Social: Las necesidades de promoción social, entendida como el derecho de todos los sectores a participar en la construcción de un nuevo mo-



delo de sociedad, a beneficiarse de una redistribución justa de las riquezas, asegurando la democratización de los poderes de decisión, es también una parcela que tendrá la atención de un sistema renovado de la comunicación.

- iv) Expresión y Pluralismo: Es evidente que la estructura actual de los sistemas nacionales de comunicación en Iberoamérica no favorece la expresión plural y libre de todos los sectores que componen la sociedad. Los recursos económicos, la estructura política y el diseño tradicional de la política de comunicación que está en directa relación al régimen imperante en cada nación, impone, la mayoría de las veces, una forma de dictadura informativa y cultural que es necesario romper. Por esta misma razón, los recursos cobran una importancia decisiva, a la hora de planificar su disposición y distribución, para facilitar tanto las expresiones alternativas como el necesario pluralismo, asegurando fuentes y medios que expresan opiniones no sujetas al visto-bueno de los poderes oficiales.

### C. Análisis de los Recursos

El análisis de los recursos necesarios y de los recursos ya existentes, es otro factor de importancia en la elabo-

ración de una estrategia global y de una política de transición. Podemos clasificar los recursos de acuerdo a varios y distintos criterios, partiendo de aquellos de orden material hasta los recursos humanos que se pueden movilizar, tanto en los planos locales y regionales, como en el plano internacional y mundial. Respetando la distinción inicial, es decir, la que separa los recursos necesarios y los recursos existentes, dentro del marco estrictamente comunicacional, podemos hacer la siguiente referencia:

#### C. 1. Recursos existentes

En un plano global, se puede afirmar que las diferencias que pueden separar a las naciones que componen la región iberoamericana en materia de recursos materiales, humanos y técnicos no son demasiado grandes, y por lo tanto se pueden homologar los recursos existentes, haciendo la salvedad de que puede haber excepciones, por carencia o por exceso. Hemos señalado que la tendencia y la orientación en la distribución de los recursos ha estado puesta en la potenciación, por una parte, de las redes de transmisión y transporte de mensajes, y por otra, en la potenciación de canales formales de comunicación, con todo lo que ello implica en cuanto a recursos humanos, materiales, legales, etc. De cualquier manera, una revisión superficial de los recursos nos conduce a pensar que existe una estructura material suficiente para poder llevar a cabo una política de transición hacia un sistema que cumpla con los objetivos antes mencionados, por lo menos en cuanto a medios formales de comunicación, y en el plano estricto

tamente nacional. Nos remitimos a la serie de la Unesco, referente a las "Políticas de Comunicación" en Brasil, Colombia, Perú y Costa Rica (39) y al documento editado por la revista Nueva Política, referido al tema del "Estado y la Televisión" (40) para hacer esta afirmación. Estos recursos existentes, de orden material y humano, pueden ser resumidos de acuerdo a la siguiente clasificación:

- Televisión: En la mayoría de las naciones del subcontinente, existen una o varias estaciones de TV que cubren prácticamente todo el territorio nacional. El régimen de propiedad es, generalmente, estatal, con concesión a productoras privadas que prácticamente deciden toda la programación que se emite, salvo espacios de noticias, etc. Como decíamos anteriormente, el recurso, el medio existe, pero la producción nacional y local y la estructura de la programación adolecen de graves fallas. Igualmente, los programas informativos recurren, en la mayoría de los casos, a fuentes externas, como vimos en el capítulo V.
- Radiodifusión: Las emisoras de radio, salvo casos excepcionales, como la colombiana Radio Sutatenza, también recurren en gran medida a la programación de discos, informaciones y mensajes dedicados a la entretención provenientes de los países desarrollados. No obstante, las redes de radiodifusión, en frecuencias normales o moduladas poseen una gran cober

tura, y pueden ser en una primera instancia, instrumentos que faciliten en una mayor medida la expresión local, la participación y la adecuación de las estrategias de desarrollo e innovación.

- Medios impresos: Los medios de comunicación impresos, periódicos y revistas, constituyen otros de los medios que pueden ser utilizados como un primer paso hacia la democratización y la participación de los diferentes sectores sociales en un proceso comunicacional. Estos medios de comunicación pueden facilitar además la expresión plural de opiniones, si se desligan de las ataduras y compromisos políticos y económicos, y si se comprometen con el proceso de convertir la comunicación en un bien individual y colectivo, a través de una función social.
- Recursos humanos: Sin duda alguna que los recursos humanos constituyen el factor de primera importancia dentro de los elementos mencionados. Entre los recursos humanos existentes podemos señalar las entidades encargadas de la formación profesional, como universidades, institutos técnicos, instituciones nacionales y regionales de formación y reciclaje, y también aquellas agrupaciones profesionales nacionales y regionales que en repetidas oportunidades se han manifestado de acuerdo con un cambio sustancial del sistema actual de dependencia cul-

tural e informativa.

- Instituciones Internacionales: Finalmente, hay que considerar también como recursos existentes que pueden facilitar el cambio, las instituciones internacionales que desde hace algunos años vienen estudiando diferentes alternativas al orden actual de la comunicación, como la Unesco, el ILET, la Fundación Dag Hammarskjöld, entre otras. Estas instituciones han facilitado enormemente el intercambio de opiniones y una orientación que tiende a beneficiar específicamente a aquellos que hasta ahora han carecido de voz y de expresión en el plano mundial.

## C. 2. Recursos e Instancias necesarias

En el plano de los recursos e instancias jurídicas, políticas, técnicas, humanas necesarias y funcionales para el establecimiento de un nuevo sistema de comunicación iberoamericano, sin duda alguna que podríamos elaborar una larga lista de esas carencias. No obstante, trataremos de ser lo más sistemático posible para tratar estas necesidades que son, por otra parte, urgentes dentro del campo de interés que nos ocupa.

- Recursos materiales locales: El acceso de los distintos sectores a la información y a la aplicación

del concepto de "derecho a la comunicación" (41) que hemos mencionado anteriormente, requiere un traspaso de recursos a esos sectores representativos de la sociedad, en especial a los más marginados, por diferentes causas, como son los grupos que viven en poblaciones rurales, los grupos urbanos marginales, los sindicatos, agrupaciones juveniles, de mujeres, de barrio, etc. Igualmente, se debe tender a favorecer, a través de los canales pertinentes, la instauración de medios autogestionados, las cooperativas de información, y la participación de esas comunidades en el desarrollo local y nacional.

- Recursos materiales nacionales: Hemos visto, a grandes rasgos, las capacidades existentes en materia de comunicación a nivel latinoamericano. De la misma manera, al analizar la estructura informativa, pudimos apreciar el desequilibrio, la unilateralidad y verticalidad de la circulación internacional de la información, que pesa de manera significativa en todos y cada uno de los países de la región. Por esta razón, al señalar los recursos nacionales necesarios, hay que poner en un primer plano el aumento de la capacidad de producción y autonomía en materia informativa y comunicacional, como objetivos específicos a lograr. Indudablemente, las fuentes de financiamiento es una cuestión que no se puede dejar de desconocer, pero creemos que se puede establecer una relación progresiva entre el desa-

rollo económico y el desarrollo en el plano de la comunicación, que permita el desviar cada vez más mayores cantidades de dinero para financiar un sistema nacional autónomo, como una forma de ayudar paralelamente al desarrollo nacional. La potenciación de programas nacionales de TV y radio, el logro de una autonomía informativa, el inicio de una política en materia de cine, de bancos de datos especializados de acuerdo a las necesidades de cada país, son algunos pasos para llegar a alcanzar esos objetivos de autosostenimiento y solidaridad colectiva. La carencia de estos recursos significaría la continuación de la situación de dependencia y pobreza en materia de comunicación.

- Recursos materiales a nivel regional: En el plano de cooperación regional, las necesidades de instancias y recursos son más claras y específicas. En primer lugar, es evidente la necesidad de establecer un proyecto de autonomía colectiva en materia informativa, a través de la creación de un pool de agencias o de una nueva agencia regional de noticias, que permita la circulación regional e internacional de las noticias sobre América Latina, y a su vez recoja información sobre acontecimientos en el resto del mundo, con preferencia en los países del Tercer Mundo.

A diferencia de otras opiniones, nosotros creemos que sí es necesario entrar directamente en com-

petencia con las grandes agencias multinacionales de información, dentro de un estilo diferente, más profundo y más analítico de la realidad de la región, y prestando particular atención al problema de vincular una información a un proceso más amplio y complejo. Este pool, para ser efectivo, tendría que cumplir con algunas condiciones, como por ejemplo ser absolutamente autónomo de gobiernos y presiones económicas, para garantizar la libertad y la independencia de las informaciones; garantizar una cobertura amplia, seria y responsable de los acontecimientos, incluso de aquellos que son tratados como "noticias" por las agencias multinacionales; desarrollar una política de cooperación con otras instituciones similares a nivel internacional, como el "Pool de los No Alineados", etc.

Por otra parte, un recurso imprescindible a nivel regional lo constituye la creación de una infraestructura que ponga en contacto a la mayor cantidad de puntos geográficos de la región, de manera de crear una red de comunicación horizontal e integrada.

En este mismo campo, el establecimiento de un sistema de producción regional de mensajes culturales, de entretenimiento y formativos podría ser un paso definitivo para asegurar la independencia de la industria de la comunicación, y a su vez la inter-



dependencia de las naciones iberoamericanas.

- Recursos humanos: La elaboración de programas y planes regionales requiere la participación de un amplio sector de protagonistas. De igual manera, la puesta en práctica de unas políticas de transición, necesita el concurso de un variado número de personas, y la formación de éstas, de acuerdo a los objetivos antes mencionados. Por esta razón, a nivel regional, se hace necesaria la coordinación de las agrupaciones profesionales, de las instituciones interdisciplinarias de investigación en materia de comunicación, con unos objetivos claros y específicos:

i) La elaboración de un código deontológico a nivel regional, que regule la conducta y sugiera normas profesionales de actuación, en especial a aquellos profesionales encargados de elaborar mensajes informativos o culturales destinados a otras naciones o regiones.

ii) La regulación, homologación y análisis de los diferentes problemas técnicos, en especial de la transferencia tecnológica, el uso de los diferentes avances con relación a las necesidades y objetivos, etc.

iii) El estudio y adecuación de las normas que regulan el uso de los satélites de comunicación y de las frecuencias de radiodifusión, para llevar una

voz común que presione en los diferentes foros que se dedican, hasta ahora infructuosamente, al análisis de estas materias.

- Instancias jurídicas: Como lo señala Desantes (42) la función social de informar debe tener un tratamiento legal positivo, y debe ser incorporada progresivamente a las Constituciones de cada país. Cuestiones relativas al nuevo concepto de "derecho a comunicar" y a la comunicación internacional deben ser también tratadas como instancias necesarias a cumplir, tanto desde el punto de vista legal interno como desde la perspectiva del derecho internacional, que otorgue derechos y deberes para los profesionales y las instituciones que se dediquen a la labor de recoger, producir y distribuir mensajes informativos y culturales. La carencia o la falta de respeto a las normas legales existentes ha conducido al actual estado de cosas, en especial en lo relativo a problemas específicos, como el derecho a réplica, la censura, etc.
- Mecanismos de control social: El establecimiento de diversos mecanismos de control social representan también una instancia necesaria para el nuevo sistema a implementar. El carácter que tendrán estos mecanismos de control social estarán en referencia con evolución y el desarrollo político de cada sociedad, y de los órganos representativos que se dé.

- El control social tiene una responsabilidad frente a los medios formales de comunicación, a la utilización de los recursos, al respeto a la pluralidad y participación en los medios, en especial aquellos medios que pertenecen al Estado, es decir, a todos los miembros de la colectividad.
- Finalmente, una instancia necesaria la constituye la creación de un organismo regional representativo y autónomo, que funcione como una institución coordinadora y controladora de los objetivos comunes del sistema, del cumplimiento de las metas parciales y de la transición hacia el logro de las metas a largo plazo.

#### D. Barreras y Límites

Las barreras y límites al nuevo sistema que se propone son bastante poderosas y de diferentes órdenes. Hemos hablado de los límites reales que pueden o no posibilitar la instauración de un nuevo orden regional, es decir, de los aspectos políticos y económicos que dominan actualmente la escena latinoamericana, y de la voluntad política para encontrar una alternativa justa que resuelva los problemas de desarrollo, en todas sus facetas. Es indudable que tanto la cuestión política como los graves problemas económicos impondrán el carácter de las transforma-

ciones y de la evolución en el subcontinente, y por lo tanto constituyen las primeras y más cerradas barreras para una opción progresista en materia de la comunicación, si la situación de dependencia, autoritarismo y opresión se mantiene.

No obstante, es posible llevar a cabo un breve análisis de aquellos elementos que, aun existiendo hoy día, pueden llegar a constituirse en serios obstáculos para el desarrollo de nuestra propuesta. Estos elementos están clasificados de acuerdo a las siguientes materias:

1) Comunicación y poderes

En todas las épocas, los poderes que manejan las sociedades, sean éstos políticos, económicos, religiosos o militares, han utilizado los medios de comunicación para sostener y asegurar su supervivencia. Parece ser que la premisa ha estado basada en un control de los medios como puente para controlar la sociedad, asegurando el orden y la estabilidad impuestas. Ante un avance que suponga facilitar la expresión de los diferentes sectores sociales y la democratización y el control de los medios por parte de toda la sociedad, habrán determinados estamentos que se opondrán tenazmente a estas reformas. Entre ellos podemos destacar:

- Grupos e instituciones de carácter autoritarios, que han impuesto o han facilitado la coerción y violación de todas o algunas libertades, como la libertad de expresión. Estos grupos e instituciones han pergeñado, además, un cierto tipo de mentalidad y una ideología

autoritaria, como sistema de gobierno, provocando la desconfianza absoluta en la madurez y responsabilidad de las comunidades para procurarse unos gobiernos y unos sistemas participativos.

- Los poderes económicos, que gracias a las transformaciones impuestas por el nuevo modelo internacional de acumulación, han cambiado de manos y se han concentrado en grupos poderosos y con vinculaciones estrechas al capitalismo mundial, constituyen a su vez una eficaz barrera a los cambios, ya que manejan o controlan sectores importantes y dinámicos dentro de las economías nacionales, particularmente aquellos dedicados a la comunicación, a la cibernética y a los instrumentos que vehiculizan mensajes e informaciones. Por otra parte, el nuevo modelo económico fomenta la competitividad desenfrenada, la falta de solidaridad, el individualismo más egoísta, es decir, todo aquello que es contrario al equilibrio, la democratización y la participación e integración de grupos y naciones en una empresa común. Es un hecho sociológicamente comprobado que en aquellos países donde se ha impuesto más profundamente el nuevo modelo económico, la indiferencia y apatía de amplios sectores de la población, de cara a problemas globales, se acentúa y llega a ser la característica más acusada de esa población.

### ii) Concentración y Monopolios de la Comunicación

Qué duda cabe que la tendencia anteriormente señalada a la concentración y al monopolio en los medios de comunicación es otra de las grandes barreras para la transformación del sistema regional iberoamericano. La ruptura con el monopolio y la concentración supondrá problemas de todo tipo, desde la carencia de medios técnicos y materiales, hasta la renovación de los recursos humanos que los monopolios mantienen en cada uno de los países del área. Hay que considerar igualmente los recursos que estos monopolios multinacionales manejan y la batalla que darán en contra de un cambio profundo del sistema actual que les favorece. Por esta razón, la estrategia de cambio deberá contemplar con atención los pasos que adoptarán estos organismos, en especial las empresas multinacionales y los gobiernos que de alguna manera las apoyan, y que defienden la doctrina de la libre circulación de la información, como base de principios para su actuación en todas las zonas. Esto nos pone en el camino de algunos problemas de orden infraestructurales y técnicos, como renovación de equipos, facilidades de hacer uso de los satélites de comunicación, frecuencias y reparto de éstas, etc., que podrán ser el resultado de las acciones de las empresas y de los gobiernos perjudicados por el cambio.

### iii) Mentalidad "mass-media"

Como señala Jean d'Arcy, más de cincuenta años de utilización de los mass-media, es decir de la prensa, la radio,

el cine y la televisión, "nos ha condicionado, tanto en el plano nacional como en el internacional, a un tipo de circulación única, que nos parece normal y adecuada: circulación vertical, unidireccional, de arriba hacia abajo, de mensajes no diversificados, anónimos, producidos por algunos para todos. Eso no es comunicación... Confrontados a ese problema (de la participación), nuestra 'mentalidad media' no encuentra otra solución posible que la multiplicación de la circulación vertical: aumentar el número de periódicos, de emisoras de radio y de TV, de salas de cine, etc., especialmente en los países en vías de desarrollo, sin contemplar que es el concepto mismo de circulación vertical lo que está puesto en duda. El descubrimiento de un nuevo concepto que permita la circulación horizontal de la comunicación y que repose sobre el derecho a la comunicación es urgente" (43).

#### iv) Barreras técnicas y financieras

Finalmente, otra de las barreras a superar se relaciona con la amplia gama de necesidades y carencias de orden financiero y técnico, entre los cuales podemos destacar:

- Homologación de los distintos recursos técnicos y sistemas de comunicación y telecomunicación, ante la diversificación impuesta por la competencia entre las propias empresas multinacionales.
- Centralización de los recursos financieros para programas de inversión y producción. Obtención de esos

recursos, en base de proyectos de esos recursos, en base de proyectos de financiación que no comprometan la autonomía y la independencia de los contenidos emitidos y del propio sistema.

#### VI. 2. 3. Tendencias con potencial de futuro

Como resumen a esta breve perspectiva sobre algunas medidas a adoptar para el establecimiento de un nuevo sistema de comunicación para Latinoamérica, creemos que es necesario dejar claro nuestra opinión sobre las tendencias que, de acuerdo a lo que hemos ido desarrollando, tienen un potencial de evolución hacia el futuro. Sobre ellas puede ser posible, a nuestro juicio, basar unas líneas generales de acción y plantear alternativas concretas, fundamentadas en coyunturas políticas y económicas reales.

Un nuevo sistema de comunicación y las políticas y estrategias específicas a aplicar, se podría basar en cuatro orientaciones que pensamos están presentes en la mayoría de las naciones y pueblos del subcontinente iberoamericano. Estas tendencias, que poco a poco se transforman en aspiraciones reales de esos pueblos, son:

- Democratización
- Participación
- Integración regional
- Desarrollo



La capacidad de los partidos y movimientos políticos, sociales, culturales y ciudadanos para compatibilizar esas tendencias con el campo específico de la comunicación, utilizando ésta para con seguir aquellas aspiraciones, podrá dar lugar a un desarrollo dialéctico y constante entre comunicación y comunidad, permitiendo la evolución de ambas esferas y el logro de los objetivos de un sistema político informativo y cultural mejor y más de acuerdo con los intereses reales de la región.

Por el momento, la situación real por la que atraviesan la mayoría de las naciones iberoamericanas impiden llevar a cabo planes específicos, ya que éstos irremisiblemente caerán en el aire, al no acogerlos los responsables políticos y de la marcha económica del país. Sin embargo, un primer paso, a nuestro juicio imprescindible, para ir desarrollando y promoviendo la discusión lo constituye la potenciación, a todos los niveles, de las expresiones locales, en el plano de la información, de la cultura, de la formación, de la integración, etc. La potenciación de la expresión local, informal, puede ser un primer canal de esa comunicación horizontal, democratizadora, participativa, cuyos costos de financiación requieren relativamente pocos recursos, disponibles a través de aquellas organizaciones, nacionales e internacionales que realmente deseen cooperar desinteresadamente en la evolución democrática de América Latina. Son numerosas las instancias que actualmente se muestran interesadas en establecer lazos de amistad con las comunidades latinoamericanas, y por esta misma razón, esos lazos deben canalizarse en ayudas específicas para potenciar esa expresión local, de manera no sec-

taria, democrática, sin perseguir un interés inmediato, una influencia política, una alineación con el sector de poder que presta esa ayuda.

### VI. 3. Iberoamérica y España: Integración y Cooperación

De acuerdo con lo señalado anteriormente, es posible establecer lazos de cooperación e integración firmes y duraderos entre Iberoamérica y España, que ayuden y apoyen de manera especial las expresiones locales y alternativas de todas las comunidades. Es indudable que España, antes que ningún otro país, se encuentra hoy en una situación de poder llevar a cabo esta cooperación, que por otra parte podrá redundar en un beneficio futuro, ya que creemos que son esas expresiones locales y alternativas las que decidirán, a corto o largo plazo, los destinos del continente. En esta cooperación y creación paulatina de una verdadera interdependencia en el plano de la comunicación, las vías a seguir son variadas y no necesariamente a los más altos niveles de la política exterior, ya que los compromisos por ambas partes pesan lo suficiente para plantear unas opciones realistas. No obstante, podemos fundamentar algunas ideas, si partimos del diagnóstico actual, y más específicamente del tratamiento de la información que se le otorga al tema "Iberoamérica" en los medios de comunicación españoles.

Hemos visto y analizado las tendencias de algunos medios de comunicación españoles sobre la región de Iberoamérica en el Capítulo V de este trabajo que reflejan, de alguna manera, las tendencias y el tratamiento de la información en casi todos los medios de comunicación, con excepción quizás de algunas publicaciones no diarias, que llevan a cabo una investigación más profunda y comprensiva de algunos temas específicos, como puede ser la actualidad económica, sindical, política, derechos humanos, etc. No obstante, el resultado general es que, a pesar de esos lazos estrechos, que hermanan a los países latinoamericanos con España, fuera de toda retórica, el tratamiento y la importancia otorgada por los medios españoles es escasa, pobre, tanto en el aspecto cuantitativo como en el cualitativo. Por el contrario, en la coyuntura actual, España aparece, para muchos sectores democráticos, como un modelo de transición y de consenso, de camino pacífico desde una dictadura hacia un régimen de participación y de apertura democrática. Y esto se refleja, sin duda, en los medios de comunicación iberoamericanos, influidos de alguna manera por esos sectores que aspiran a un tránsito hacia la democracia y al cambio social.

Esta perspectiva nos pone en el camino de una nueva forma de cooperación e integración entre ambas comunidades, la española y la iberoamericana, dejando de lado, hasta cierto punto, el modelo actual de intercambio y ayuda, que es un modelo oficial que se ve enfrentado con la comunidad real, tanto en España como en Iberoamérica. Los acuerdos actuales, a niveles diplomáticos y bilaterales, de gobierno a gobierno, favorece, de manera obvia, a los círculos dominantes del subcontinente, en todo tipo

de materias, desde el traspaso de recursos económicos, financieros e inversiones, hasta los intercambios culturales; igualmente, desde el punto de vista político, los gobiernos de facto se ven favorecidos por el reconocimiento y, muchas veces, la ayuda de España, basada en la Doctrina Estrada, por la cual los Estados reconocen a los pueblos y no a los gobiernos de turno. En tal situación, el camino del Estado español ha sido, para con los gobiernos de turno de corte autoritario, el camino oficial, de reconocimiento formal e intercambio económico, cultural o informativo, sin recabar o profundizar los lazos con aquellos sectores democráticos e innovadores, disidentes de los gobiernos autoritarios, lo cual no es incompatible con la mantención de las relaciones diplomáticas entre los Estados, como vemos a diario en las democracias más modernas.

Dentro de este marco, pensamos que es posible, e incluso necesario, establecer una cooperación en el campo de la información, tanto en la difícil situación actual, como en una ideal situación futura, en donde los pueblos latinoamericanos se encuentren participando de forma activa en la democratización profunda de sus sociedades. Esto nos lleva a plantear dos distinciones, que implementen la cooperación y la integración en el campo de la comunicación, de manera paulatina y siguiendo cierto proyecto coherente, al cual aportaremos algunas ideas iniciales.

A) En la situación actual

Hemos caracterizado la situación actual del subcontinente, dividiéndolo en dos grandes bloques de naciones: aquellas que, dominadas por un régimen militar autoritario, se encaminan rápidamente hacia un nuevo modelo político y económico, de integración absoluta al nuevo proyecto del sistema capitalista mundial. Y las otras que han alcanzado, en estos últimos tiempos, un sistema democrático formal, o bien que han estabilizado ese sistema democrático liberal, aunque siguen manteniendo lazos de unión importantes con el capitalismo multinacional. Excepciones a la regla las tenemos en Cuba, cuyo régimen socialista se ha alineado claramente con el bloque del Este europeo; en Nicaragua, cuya definición aún no es suficientemente clara, y en algunos países de Centroamérica y del Caribe, cuya estabilidad y equilibrio está amenazada por diferentes razones.

En esta situación, que hemos definido como difícil para el propio desarrollo y progreso del subcontinente y para la instauración de un nuevo modelo participativo, integrador y democratizador, es posible, no obstante, ir evolucionando hacia una instancia de cooperación e interdependencia, que redunde finalmente en la consecución de un sistema integrado de comunicación hispano-iberoamericano. Creemos que los interlocutores válidos para este desarrollo son:

- Por parte de Iberoamérica: Los profesionales, como individuos y como agrupaciones; los medios de comu-

nicación formales comprometidos con un proceso de participación y democratización; los grupos y sectores que laboren en medios informales de comunicación, y que ayuden a la consolidación de una expresión local, no oficial y alternativa; los grupos de investigación y análisis interdisciplinarios, que trabajen en el estudio de proyectos alternativos de comunicación; las instituciones ubicadas dentro o fuera de Iberoamérica, de carácter nacional o interregional, que lleven a cabo estudios, proyectos e investigaciones encaminadas a mejorar y cambiar la situación de dependencia y opresión informativa y cultural, económica y política.

- Por parte de España: Los medios de comunicación formales, estatales o privados; los medios de comunicación informales, aportando su propia experiencia al proceso de intercambio; las instituciones profesionales y los individuos a nivel personal que laboren en los medios de comunicación y estén interesados en la cooperación entre ambas partes; las instituciones dedicadas al estudio de la problemática latinoamericana o las relaciones entre España e Iberoamérica; los organismos de ayuda y cooperación económica y cultural hacia Iberoamérica; y finalmente, los partidos políticos y grupos de solidaridad con las comunidades del subcontinente.

Las formas que adopte la cooperación y la integración serán, pues, múltiples, según el nivel de desarrollo y el carácter de los protagonistas. Sin embargo, creemos que se pueden esbozar algunos pasos encaminados al establecimiento de ese sistema multilateral de comunicación, dentro de los siguientes temas:

- A. 1) Tratamiento de la información: De acuerdo con los resultados y conclusiones de nuestro análisis de contenido, creemos que es clara la necesidad de cambiar la forma y el contenido del tratamiento de la información proveniente de Iberoamérica por parte de los medios de comunicación españoles. En ese trabajo de análisis se inferían una serie de actitudes y tratamientos al tema genérico "Iberoamérica" por parte de dos de los medios que más importancia le otorgan, en cuanto a espacio, a esa región. Con todo, las conclusiones siempre fueron críticas frente a ese tratamiento, y por lo tanto cabe pensar que si se hubiera realizado un análisis más amplio, tomando en cuenta también los medios audiovisuales, el nivel de los juicios críticos hubiera sido también más alto. Es posible, de acuerdo a los medios e infraestructura que posee España, otorgar otro tratamiento a los acontecimientos latinoamericanos, desprendiéndose de las actitudes tradicionales

frente al concepto de "noticia", por ejemplo, impuesto por las grandes agencias multinacionales de la información. Este cambio compete tanto a los medios de comunicación del Estado, a la Agencia española de noticias EFE, como a los medios privados, en especial los periódicos diarios de alcance nacional y las radioemisoras.

- B. 2) Apertura Cultural: Sin duda alguna que uno de los medios más eficaces para ayudar a la realización del cambio democrático lo constituye el grado y las posibilidades de apertura cultural. Siguiendo hasta cierto punto la experiencia española, donde la apertura cultural precedió al cambio político, creemos que es necesario el aumento creciente de intercambio y ayuda a esa apertura cultural por parte de España. Muchos países iberoamericanos viven, en estos momentos, un verdadero "apagón cultural", producto, en algunas ocasiones, del exilio masivo de intelectuales y artistas, o bien de las escasas posibilidades económicas que se le otorgan a los sectores interesados en promover la cultura. Por esta misma razón, las condiciones para una ayuda eficaz, en este sentido, son muy amplias, y que se pueden canalizar a través de los grupos, formales o informales, existentes, y que están interesados en aumentar el grado de desarrollo cultural de la nación. Por otro lado, creemos que es urgente contrarrestar



la penetración masiva de productos de la industria cultural, en especial de origen estadounidense, que sólo ofrecen modelos de vida antagónicos a la experiencia, tradición y necesidades culturales de las comunidades.

De acuerdo con esto, las necesidades en cuanto a productos culturales, ya sean films, libros, programas de TV, discos, e infraestructura mínima para su difusión son urgentes, y pensamos que las posibilidades españolas de acudir en ayuda de esas necesidades son bastante grandes. Por su parte, las mismas agrupaciones de desarrollo cultural existentes en América Latina tendrían que agilizar y hacer efectiva su actuación, para canalizar esa transferencia de productos culturales como de infraestructura.

- A. 3) Potenciar la expresión local: Otro ámbito de actuación está relacionado con el reforzamiento de la expresión local, es decir, los medios de comunicación alternativos y locales, especializados o no, de acuerdo a su propia experiencia y circunstancia. Esta actividad puede ser potenciada a través de dos vías: una de ellas la constituye la ayuda a nivel de infraestructura material, vale decir, aquellos recursos mínimos para llevar a cabo una labor de información y difusión cultural que llegue a cierto número de personas. La segunda vía se refiere a

la formación de personal mínimamente especializado, tanto en los temas a tratar, a nivel informativo o cultural, como en el manejo de las técnicas e instrumentos utilizados. Ello es perfectamente posible gracias a los recursos disponibles por el Estado español para cooperación hacia Iberoamérica, parte de los cuales pueden dedicarse a estos temas.

- A. 4) Reforzar las relaciones no oficiales: Una cuarta vía de desarrollo de un sistema comunicacional integrado puede estar dada a través del reforzamiento de las relaciones no oficiales entre personas, grupos e instituciones de ambas comunidades. Esta potenciación puede estar canalizada en varios sentidos como por ejemplo a través de proyectos comunes en el plano de la investigación universitaria, intercambio de información y documentación entre institutos de estudios españoles e iberoamericanos, intercambio de publicaciones entre medios formales e informales de comunicación españoles y latinoamericanos, etc.

B. En una situación democrática y de participación

Creemos que el cambio político en Iberoamérica, posibilitado en alguna medida por las transformaciones en la base

comunicacional y el desarrollo de las expresiones de alternativa, traerá como resultado un nuevo modelo informativo y cultural, tanto a nivel nacional como en el plano regional. Este modelo o sistema podrá quedar perfeccionado con una integración y cooperación estrecha entre las comunidades españolas e iberoamericanas y sus representantes a todos los niveles, tanto oficiales como no oficiales. Tal es el camino que, a nuestro juicio, hay que ir desarrollando y preparando, ya que podría ser el único además que significaría de hecho la potenciación de una alternativa libre y autónoma, tanto de las influencias culturales como de la lucha hegemónica de las grandes potencias. Pensamos que la transformación de Iberoamérica en una comunidad autosostenida y solidaria, en los planos políticos y económicos, sería la base para la instauración de ese sistema integrado de comunicación, en cooperación con España, en un plano de igualdad, de conocimiento y aprovechamiento mutuo de las perspectivas reales de cada parte.

Dentro de la amplia gama de posibilidades que podría cubrir un sistema de tal orden, es posible un acercamiento a aquellas más próximas, teniendo en cuenta la base material, humana y técnica ya existente. De estas posibilidades se pueden destacar:

- B. 1) En el campo informativo: El desarrollo de un intercambio regular de material informativo, con vistas a consolidar una agencia hispano-latinoamericana de prensa, que sirva de puente entre los países del sig

tema y entre éstos con las demás regiones del mundo. Tal agencia o "Pool" informativo tendría que considerar aquellas cuestiones críticas referentes al carácter del contenido "noticioso" de un acontecimiento, y cuidar, en especial, la evolución autónoma de la agencia con respecto a los gobiernos y a los poderes fácticos. Al mismo tiempo, considerar una visión amplia, comprensiva, de los procesos políticos, económicos y sociales en curso, con tal de otorgarle a cada suceso su importancia justa y más objetiva. La viabilidad de una institución de este tipo es perfectamente posible, si tomamos en cuenta las infraestructuras de cada una de las naciones y en especial la de España, con su actual agencia de noticias EFE.

Por otro lado, una agencia de esta clase podría asegurar, por una parte, el conocimiento exacto y adecuado a las necesidades informativas del propio sistema y del resto de las regiones, en orden a hacer comprensivos los acontecimientos que día a día se suceden y sobrepasan la capacidad de orden y entendimiento de la mayoría de las audiencias; de otro lado, la especialización y la profundidad en cada materia tratada sería igualmente mayor, ya que cada tema estaría manejado por personal muy al tanto de las diferentes situaciones, ya sea en el campo político, en el económico, o en el social y cultural. La consolidación de un "pool" o agencia interregional de

España e Iberoamérica permitiría, con el tiempo, ir cubriendo mayores y más logrados niveles informativos, con la incorporación de técnicas y el empleo de ordenadores, esta vez al servicio del desarrollo de ambas comunidades, y no de las empresas multinacionales de la información y de los consorcios privados, productores de instrumentos y artículos para la comunicación.

- B. 2) En el campo cultural: En este terreno la cooperación podría ser igualmente fructífera, con el establecimiento de infraestructuras comunes para la producción o coproducción de productos culturales, cuyo público sería prácticamente el comprendido por todos los países del área, más España y regiones hispanohablantes de Africa y Estados Unidos. Las posibilidades de producción de films, de edición de libros, de documentos de formación cultural, de programas de radio, de espectáculos transmitidos a través de cadenas de TV, de programas envasados o en directo, serían casi infinitas. De igual manera se podrían implementar vías de producción y coproducción privadas, con facilidades para su circulación y emisión a través de todos los países del área, lo que garantizaría, de alguna manera, el sistema contra el peligro del monopolio y la pluralidad de voces.

Por otra parte, se podría consolidar de igual forma la apertura cultural mencionada en páginas an-

teriores, como una base sólida de afirmación democrática, de participación y de equilibrio en los mensajes que circulan. La afirmación cultural de la región es un campo de importancia creciente, debido al peligro de homologación de una sola cultura dominante por parte del centro hegemónico de Occidente, y a la pérdida de la identidad cultural, que es hispánica y a la vez indígena. Esta identidad cultural, que aún se manifiesta con fuerza en los pueblos y nacionalidades de España y América Latina, es necesario mantenerla y acrecentarla, ya que constituye nuestro propio modo de ser y de entender el mundo y los acontecimientos que en él transcurren.

- B. 3) En el campo científico-técnico: El intercambio y la transferencia de información especializada, en los campos científico y técnico, como a la vez en el terreno económico, comercial, meteorológico, etc. podría ser un elemento vital para un proyecto de desarrollo global, de solidaridad colectiva y autosostenida.

La circulación de la información en todos y cada uno de estos campos permitiría un ensanchamiento de las posibilidades económicas y comerciales, al tener unos datos al día de la situación de productos, de proyectos de financiación, de transferencia e inversión de capitales; por otra parte, posibilitaría la planificación económica, de acuerdo a las necesidades exactas con relación a temas tan importantes

como la cuestión de la tecnología y su transferencia; en los campos científicos y técnicos, la transmisión de informaciones haría posible un desarrollo simultáneo y no competitivo gracias al conocimiento de las innovaciones y su aplicación a los diferentes rubros necesarios para la evolución de la calidad de vida y el progreso de cada país.

Tales posibilidades redundarían en beneficio de cada una de las partes involucradas en este tipo de acuerdos, como lo demuestran los pactos y agrupaciones regionales en curso, cuya muestra más efectiva la constituye la Comunidad Económica Europea. Hacer posible un entendimiento entre naciones con un grado relativamente similar de desarrollo, con la excepción de España, y con una base lingüística, cultural y humana similar, más que un deseo es una necesidad, dada la evolución del mundo y las alineaciones formadas, cuya óptica básica es la de todo grupo, es decir, defender primariamente sus propios intereses por sobre las cuestiones ideológicas o morales.

Como corolario, podemos afirmar que un sistema nuevo de comunicación para Iberoamérica y la integración de España en ese sistema es, una vez más, una cuestión de opción y voluntad política. Hemos analizado y diagnosticado la situación actual, la estructura de la información y el papel de España en esa estructura, con relación a las naciones de Iberoamérica. Cabe señalar solamente que la instauración de un nuevo orden regional de la co-

municación es una necesidad, tanto para las aspiraciones de desarrollo político, económico, cultural e informativo de las comunidades. Estas mismas comunidades están expresando, a través de múltiples canales, su deseo de liberación, de democratización y de participación en un orden más justo, más equilibrado y con más perspectivas de futuro para ellas. Sin duda alguna que, a corto o a largo plazo, esas aspiraciones se verán cumplidas, y podrán verse nuevamente rostros de esperanza en cada país iberoamericano. La relación e integración más profunda y verdadera de España con esas naciones, que son su más cercano ámbito de acción, dependerá, en gran medida, de la actitud que asuma ahora, tanto en los planos oficiales como en los niveles no formales, en el trabajo de las instituciones políticas, de investigación y estudio, de relaciones exteriores, y en los organismos y medios encargados de dar una imagen del sub-continente a la audiencia española. Las proposiciones quedan abiertas y los caminos para encontrar nuevas vías de acercamiento están todavía por andar. Esta última parte del trabajo ha pretendido ser solamente un aporte para ese encuentro y esa relación, que es la relación natural y lógica entre comunidades hermanadas por una multiplicidad de vínculos.



BIBLIOGRAFIA CITADA

en el

CAPITULO VI

1. Vid. Cuadernos Semestrales: "Estados Unidos: Perspectiva Latinoamericana. Carter y América Latina", Nº 5, C.I.D.E., México D.F., Primer Semestre, 1979.
2. Briones, A.: o.c. págs. 171 y ss.
3. DAHSE, Fernando: "Mapa de la Extrema Riqueza", Editorial Aconcagua, Santiago de Chile, 1979, págs. 24 y ss.
4. Briones, A.: o.c. pág. 192.
5. Dahse, F.: o.c. págs. 24 y ss.
6. Vid. Cuadernos Semestrales: "Estados Unidos: Perspectiva Latinoamericana" Nº 5, o.c.
7. Vid. Comblin, Joseph: o.c. y Couto da Silva, Golbery, o.c.
8. Declaración de Principios de la Junta Militar de Gobierno de Chile, Editora Gabriela Mistral, Santiago de Chile, 1974.
9. Vid. Revista "HOY", números 160-161-162, Agosto-Septiembre de 1980.
10. TREVERTON, Gregory F.: "El interés económico y la ambición política en las relaciones externas de América Latina: Brasil, México, Venezuela", en Cuadernos Semestrales Nº 5, o.c. págs. 127-183.
11. Ib. págs. 157 y ss.
12. MAIRA, Luis y RICO, Carlos: "La Política Latinoamericana de la Administración Carter", en Cuadernos Semestrales Nº 5, o.c. págs. 11 y ss.
13. Treverton, G.: o.c. pág. 179.
14. El País, 13 de Septiembre de 1980, pág. 30.

15. DOS SANTOS, Theotónio y DE SOUZA, H.: "Las Relaciones Estados Unidos-Brasil bajo la Administración Carter", en Cuadernos Semestrales Nº 5, o.c. págs. 185-193.
16. Vid. Cuadernos Semestrales: "Estados Unidos: Perspectiva Latinoamericana" Nº 2/3, C.I.D.E., México D.F., 1977-1978.
17. ORRANTIA DIEZ, Mikel: "Los Centros de Poder: La Trilateral", Colectivo Askatasuna, Iordago, Guipúzcoa, 1977, págs. 224-225.
18. Ib. pág. 226.
19. Vid. "The Wall Street Journal", 16 de Abril de 1980 y 30 de Mayo de 1980, sobre Comisión Trilateral, artículos de Irving Kristol y David Rockefeller respectivamente.
20. Ib.
21. Vid. "Newsweek", 24 de Marzo de 1980, artículo sobre Comisión Trilateral, "The Trilateral Elite".
22. Vid. HUNTINGTON, Samuel; CROIZER, Michael y WATANUKI, Joji: "The Crisis of Democracy", The New York University Press, New York, 1975.
23. Maira, Luis y Rico, Carlos: o.c. págs. 11-44.
24. Ib. págs. 36-37.
25. Ib.
26. TREVERTON, Gregory F.: "Latin America in World Politics: The Next Decade", Adelpha Papers, Londres, 1977, citado por Maira, o.c. pág. 38.
27. Cuadernos Semestrales: "Estados Unidos: Perspectiva Latinoamericana" Nº 6, C.I.D.E., México D.F., Segundo Semestre, 1979, págs. 9-14.
28. Vid. Huntington, Samuel: o.c.
29. Ib. pág. 29.
30. HUNTINGTON, Samuel: "Un Imperio de Libertad: Los derechos humanos y la política exterior de los Estados Unidos", en Cuadernos Semestrales Nº 6, o.c. págs. 371-374.

31. Vid. ABC de Madrid, 9 de Enero de 1980, pág. 3: artículo de Gonzalo Fernandez de la Mora, "El Estado Mínimo".
32. McBride, Sean: o.c. pág. 166.
33. Ib.
34. d'Arcy, Jean: o.c. págs. 10-14.
35. Vid. Informe de la Fundación Dag Hammarskjöld: "Whats Now? Another Development", Uppsala, 1975.
36. Sommerlad, Lloyd: o.c. pág. 9.
37. McBride, Sean: o.c. pág. 204.
38. FAURE, Edgar y otros: "Aprender a Ser", Alianza Universidad/Unesco, Madrid, 1975, págs. 264-309.
39. Vid. Colección UNESCO "Políticas de Comunicación", Editorial de la Unesco, París, 1977-1980.
40. Vid. Revista Nueva Sociedad, Volumen 1, Nº 3, "El Estado y la Televisión", México D.F., 1976.
41. d'Arcy, Jean: o.c. pág. 13.
42. Vid. Desantes Guantier, José M<sup>a</sup>: o.c.
43. d'Arcy, Jean: o.c. pág. 4.

--0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0--

٩٥٢

- CONCLUSIONES -

## CONCLUSIONES

La amplitud de los temas tratados y los diferentes aspectos que necesariamente hemos abarcado para poder comprender la situación actual y las expectativas de cambio en el Orden Internacional de la Información y la Comunicación, nos ha conducido a extraer diferentes conclusiones, que hemos ordenado en cuatro apartados:

- Conclusiones Generales
- Conclusiones Particulares
- Conclusiones referidas a la investigación empírica.
- Conclusiones referidas a las innovaciones propuestas.

El siguiente paso será el de especificar cada conclusión dentro del ámbito en que están divididas, enumerando cada una de ellas para su más fácil lectura y para separar cada idea expuesta de otra.

### Conclusiones Generales:

Las conclusiones generales apuntan hacia aquellos aspectos más amplios del tema, tanto en el plano internacional como en el local, e incluyen las relaciones políticas y económicas con el sistema de comunicación internacional, las cuestiones referentes al desarrollo de la doctrina del libre flujo de la información, la dicotomía entre esta doctrina con los principios propugnados en el Nuevo Orden Mundial de la Información, y las expectativas de cambio, considerando la influencia del sistema político y económico en la cultura y la información. Las conclusiones más relevantes a nuestro juicio,

són las siguientes:

1. Como consecuencia de la situación creada a partir de la Segunda Guerra Mundial, han surgido, de manera clara, dos bloques de poder mundial, antagónicos y que se enfrentan a todos los niveles.
2. Estos bloques de poder tienen su centro en una potencia dominante, representada por Estados Unidos, en el caso del bloque occidental, y por la Unión Soviética, como potencia del bloque socialista.
3. Desde la potencia dominante, el bloque de poder define a sus aliados, de acuerdo con el sistema político, económico y social que adopten: el sistema capitalista, en el caso de las naciones integradas al bloque occidental, o el sistema socialista, en los países alineados junto a la Unión Soviética.
4. Uno de los objetivos principales que caracterizan a los bloques de poder mundial es el carácter o tendencia hegemónica, su intención de extender su influencia e imponer sus propias normas de vida social, política y económica.
5. La lucha por extender la hegemonía del bloque dominante involucra a las naciones no alinea-

das, de una u otra forma. La circulación internacional de la información y de mensajes ha sido uno de los caminos empleados por los bloques para integrar a esas naciones a su área de influencia.

6. Por otra parte, la batalla por extender su influencia ha llevado a los dos bloques a utilizar otros recursos, como la participación en las guerras locales y enfrentamientos civiles ocurridos en las últimas décadas.
7. Otro medio indirecto de enfrentamiento está representado por la llamada "guerra ideológica", que puede ser sinónimo de guerra fría, cuya arma fundamental la constituye la utilización de los medios de comunicación de masas.
8. Los medios de comunicación de masas han cumplido así una función de influencia, expansión y penetración política e ideológica. Esta labor de influencia se desarrolla tanto en el ámbito de los mensajes informativo-periodísticos como en el de los mensajes culturales.
9. Por otra parte, el orden mundial tiene, en el sistema económico internacional, una de sus bases fundamentales de apoyo y supervivencia. Dentro de ese sistema, los productos culturales e informativos juegan un rol im-

portante en dos aspectos: como mercancías que se intercambian y como mantenedores de las normas, valores y creencias impuestas desde el bloque dominante.

10. Tanto en el ámbito económico, como en el terreno de la comunicación, podemos inferir que el bloque de poder decisivo a escala mundial es el bloque occidental. Su área de influencia, en los dos campos mencionados, abarca a la mayoría de las naciones periféricas del Tercer Mundo. Desde el punto de vista político, en cambio, la influencia de ambos poderes mundiales antagónicos es más equilibrada.
11. Hemos considerado que la respuesta a esta división antagónica del mundo ha sido la formación del Movimiento de Países No Alineados, cuyos objetivos rebasan la simple noción de neutralidad, para plantearse la formación de un nuevo modelo de convivencia y caminos alternativos para el desarrollo nacional e internacional.
12. La alternativa representada por este bloque de naciones del Tercer Mundo es disfuncional a la división antagónica propuesta por los dos bloques. No obstante la escasa viabilidad de los caminos propuestos, por la heterogeneidad de sus componentes, el Movimiento de Países



No Alineados ha planteado concretamente el cambio en dos sectores: el Orden Económico Internacional y el Orden Informativo Mundial.

13. En estos dos campos, cuestiones tales como el autosostenimiento y la autonomía colectiva han sido las naciones de base, sobre las cuales se pueden edificar los modelos de desarrollo económico e informativo-cultural.
14. En el terreno de la comunicación internacional, la situación está igualmente condicionada por el antagonismo entre los dos bloques de poder. Sin embargo, el diagnóstico es singularmente preciso con relación a la situación del bloque occidental y a la estructura y circulación de mensajes, ya que es éste bloque el que posee una influencia decisiva y sin contrapeso en la mayoría de las naciones, incluidas aquellas del Tercer Mundo.
15. En este sentido se puede afirmar que la circulación internacional de mensajes de todo tipo constituye un sistema articulado y solidario, integrado por diversos elementos. Este sistema tiene objetivos que le son propios, entre los que podemos contar los de supervivencia y desarrollo, la expansión y coherencia, la evolución hasta estadios más provechosos y funcionales.

16. Precisando aún más, se puede señalar que una de las características del sistema es su apertura relativa a las innovaciones, y la flexibilidad y aparente poco control, desde el punto de vista ideológico-político, cultural o comunicacional.
17. Como sistema de apertura relativa, algunos de sus elementos han evolucionado de acuerdo a las circunstancias objetivas y a las posibilidades materiales de expansión; dicho de otra forma, su hegemonía actual no responde, hasta cierto punto, a un plan preconcebido de dominación, sino que ha sabido aprovechar las diferentes coyunturas en los planos internacionales y locales.
18. Los centros del actual sistema de comunicación internacional se ubican en los países desarrollados de Occidente, y en particular en los Estados Unidos, eje de las producciones y de los mensajes culturales e informativos, de los instrumentos y artículos al servicio de la comunicación y de las innovaciones científico-técnicas.
19. Desde hace algunos años, los elementos más importantes, que figuran como base del sistema, lo constituyen factores que se agrupan en dos grandes rubros:

- Capacidad para producir y difundir mensajes de todo tipo, y
- Capacidad para investigar y aplicar las innovaciones científico-técnicas al campo de la comunicación.

20. En este sentido, la infraestructura económica y el valor de la comunicación en nuestra sociedad han permitido la hegemonía de las naciones industrializadas de Occidente, y la concentración de la producción, emisión e investigación dentro del ámbito de la comunicación. Ejemplo de ello lo constituyen los grandes avances en las telecomunicaciones y de la cibernética aplicada a la información. Cada innovación es adoptada por naciones del Tercer Mundo como una forma de no quedarse fuera del sistema, aumentando así su dependencia y ahondando la brecha entre pobres y ricos.
21. Dentro de este mismo marco, vemos que la mayoría de las naciones que actúan como receptores pasivos dentro del circuito internacional utilizan masivamente los mensajes informativos y culturales, canalizados a través de las grandes multinacionales de la información y la cultura. Asimismo, utilizan los artículos e instrumentos producidos por empresas transnacionales que están al servicio de la comunicación, como receptores de radio y televisión, etc.

22. Por otra parte, se puede afirmar que hemos asistido, en estas últimas décadas, a una expansión sin precedentes en el campo de la comunicación, expansión que se ha visto favorecida por distintos elementos, entre los que destacamos los siguientes:

-Expansión de las audiencias, vale decir, aumento sustancial de los receptores, a partir de los años cincuenta.

-Expansión de las infraestructuras locales de comunicación, a través de la instalación en casi todo el mundo de emisoras de radio-difusión, de estaciones de televisión, adquisición de bienes y equipos para el transporte de mensajes, etc.

-Ambos elementos reflejan, por una parte, las necesidades de las diversas comunidades, en materia de comunicación, y la conciencia asumida acerca de su importancia, y por otra, la conciencia adquirida por los productores de mensajes y equipos de esas necesidades y su aprovechamiento a nivel comercial.

23. Este rápido crecimiento de la comunicación, lejos de posibilitar una mayor democratización y participación de la sociedad, en especial en las comunidades del Tercer Mundo, in-

crementó la dependencia hacia el sistema internacional en formación, tanto en lo que dice relación a la importación de mensajes de todo tipo, como en lo referente a la dependencia tecnológica, cultural y científica. De la misma forma, incrementó el poder central y autoritario, en aquellas naciones que vivían o aún viven bajo regímenes de represión de las libertades, al cercenar las posibilidades de surgimiento de una expresión local representativa de cada sector social.

24. Por esta razón, creemos que es necesario una alternativa de cambio en el orden informativo y comunicacional, que incluya los siguientes objetivos:

- Participación de la comunidad en la producción, gestión y difusión de la comunicación, y por lo tanto, democratización de ésta.
- Equilibrio en la circulación de mensajes tanto en el plano nacional y regional, como en el campo internacional.
- Integración de las diversas comunidades a través de la comunicación multidireccional, horizontal, democrática y participativa.
- Potenciación de la expresión local, representativa de los diversos sectores socia-

les.

-Potenciación de la expresión regional y nacional de las naciones del Tercer Mundo, de manera que puedan participar, en un plano de igualdad, en el concierto internacional.

25. Este cambio, que recoge en parte la doctrina del Nuevo Orden Internacional de la Información, supondría otorgarle una nueva función a la comunicación, tanto en el plano nacional como en el internacional. Esta nueva función, que cumple sólo en apariencia el orden actual, se orienta a elevar la comunicación dentro del terreno del bien social, solidaria con la evolución individual y colectiva, plasmada en códigos éticos y normas legales o constitucionales, como asimismo al derecho internacional, de manera que se asegure la permanencia del nuevo sistema comunicacional democrático y participativo.

26. Es indudable que tal cambio representa una cuestión de voluntad y de optar por determinadas opciones de carácter político. Algunos objetivos, a nuestro juicio, pueden ser alcanzados dentro del sistema actual. Ahora bien, los objetivos de cambios profundos antes esbozados, tiene que ir aparejados a un cambio real en el contexto político y económico, base fundamental de toda transformación.

27. Finalmente, se puede inferir que la región de Iberoamérica puede ser una comunidad de vanguardia en el cambio hacia un nuevo orden comunicacional, y España puede contribuir de manera eficaz a ello.

Conclusiones Particulares:

Las conclusiones particulares están referidas a aquellos aspectos más específicos de la investigación, relativos a la circulación internacional de mensajes de todo tipo, las características materiales, doctrinales, jurídicas y técnicas de esa circulación y las diferentes alternativas de cambio, de acuerdo con esas perspectivas y temas.

1. La primera conclusión se establece a partir de la revisión y análisis de la circulación internacional de mensajes. Este acercamiento nos conduce a afirmar que la circulación internacional de mensajes constituye un sistema, caracterizado por su unidireccionalidad, unilateralidad, verticalidad, concentración y tendencia al monopolio, en el cual están ausentes todos aquellos elementos indispensables para una comunicación más horizontal, democratizadora y participativa.
2. En la circulación internacional de mensajes se verifica una transferencia o traspaso de

contenidos informativos y culturales, desde los países desarrollados hacia los países en desarrollo, que crea y fomenta la dependencia en todos los órdenes de la comunicación.

3. En cuanto sistema, la estructura de comunicación establece relaciones con otros sistemas, ya sean políticos, económicos, culturales. Estas relaciones son de dependencia en lo que se refiere al contexto formado por los suprasistemas políticos y económicos a nivel internacional.
4. Al mismo tiempo, el sistema internacional de comunicación mantiene vínculos estrechos con subsistemas de comunicación regionales, nacionales o locales y otros estamentos profesionales y técnicos.
5. Una de las características que posibilita la eficacia del sistema internacional de comunicación está en relación directa con las audiencias o receptores de dichos mensajes. Estos tienen como fuente casi única de orientación e información del mundo que los rodea, los mensajes que reciben a través del sistema internacional, canalizados por medio de las agencias multinacionales de información y los productos culturales de la industria ubicada en el centro.



6. Tal cuestión nos lleva a afirmar que la circulación internacional de mensajes, en cuanto sistema, constituye la única fuente de formación de creencias, actitudes y conductas frente a los acontecimientos del mundo y a las actividades políticas, económicas y culturales de las otras naciones.
7. Por otra parte, la cohesión e integridad del sistema impone, al resto de naciones que constituyen la periferia dependiente, un cuerpo de normas y doctrinas que han permitido el paso de las ideas y productos comunicacionales. Tal cuerpo de normas se integra en la llamada Doctrina o Principio de la Libre Circulación de la Información, que regula la vida del sistema e impone una particular visión de la comunicación al resto de los países.
8. La comunicación, en el plano internacional, posee unos rasgos característicos, expresados de acuerdo a la naturaleza de su conformación, a su contenido, su auditorio y a sus efectos.
9. De acuerdo a su conformación, la comunicación internacional se caracteriza por:
  - Una conformación organizada
  - una conformación compleja
  - muy constosa, en términos materiales y hu-

manos, y

-tecnológicamente muy avanzada.

10. Con relación a su contenido, podemos diferenciar los siguientes rasgos:

- Difunde contenidos informativo-periodísticos
- difunde contenidos culturales
- su contenido afecta de manera sustancial al comportamiento social de las audiencias.

11. En cuanto a su auditorio, la comunicación internacional se caracteriza por los siguientes factores:

- La audiencia incluye prácticamente a la humanidad entera
- por esta razón, es extremadamente heterogénea, y
- es anónima y lejana para el emisor.

12. Dentro del terreno de los efectos de la circulación internacional de la comunicación, podemos señalar que estos competen a campos tan amplios como:

- Las relaciones políticas
- la situación y el desarrollo económico,
- los movimientos y procesos sociales, y
- el estado de dependencia o desarrollo cultural.

13. Por otro lado, consideramos que la circulación internacional de mensajes constituye igualmente un proceso, cuyos elementos pueden ser identificados y analizados, al igual que otros procesos de comunicación colectiva.
14. En este sentido, el emisor, representado en primera instancia por las agencias multinacionales de noticias y las industrias culturales, posee el control absoluto sobre la palabra y la imagen, es decir, sobre aquello que exporta, como producto, el sistema. En este sentido, al promover un cambio es imprescindible considerar los recursos y posibilidades para alterar ese monopolio.
15. La emisión de mensajes de contenido informativo-periodísticos está monopolizada, en el plano mundial, por cuatro grandes agencias occidentales: Associated Press y United Press International, ambas norteamericanas; la Agence France Presse, francesa, y por último la agencia Reuters, inglesa. La Agencia TASS, por su parte, controla la circulación de mensajes periodísticos que circulan en los países socialistas, e incide de manera irregular en la información de otras naciones fuera de su área de influencia.
16. La emisión de mensajes de contenido cultural está igualmente monopolizada por de-

terminadas naciones industrializadas. La producción de mensajes, a través de la llamada industria cultural, se ha visto facilitada por la eficacia, poder económico, y facilidad de penetración en los diferentes mercados, y tiene una poderosa influencia en la formación de actitudes, creencias y conductas, lo que redundará en la pérdida de identidad y transculturación y homogeneización cultural de los pueblos dependientes.

17. Igualmente, podemos afirmar que la circulación internacional de la comunicación posee unos mensajes con características propias y peculiares, que pueden ser clasificados en mensajes informativos-periodísticos y mensajes culturales.

18. En los mensajes informativo-periodísticos, lo que se pone en tela de juicio es el concepto mismo de noticia. Se puede inferir que la categoría de noticia y su significado y aplicación operativa no es válida, en cuanto asume criterios de objetividad que en la práctica no existen, al igual que la jerarquización de la realidad impuesta.

19. Los mensajes culturales, por su parte, que se exportan al mundo por las industrias culturales, han cumplido funciones que comportan la formación de creencias y el otorga-

miento de coherencia al sistema. La base de los mensajes culturales la constituyen, en su gran parte, productos culturales de entretenimiento y esparcimiento, mediante la exportación de artículos de fácil consumo, como los telefilms, los programas musicales, las series de televisión, los discos de música popular, que desvirtúan las funciones más profundas de los mensajes culturales: función de conocimiento, de creación individual y colectiva, de motivación y animación cultural, etc.

20. Los canales a través de los cuales se vehiculizan los mensajes que circulan a nivel internacional comprenden, de acuerdo a nuestro criterio, tanto los instrumentos técnicos, medios materiales, equipos e instalaciones, que hacen posible el alcance y cobertura del sistema.

21. Los canales que vehiculizan los mensajes a través del mundo se han caracterizado por los siguientes factores, que han afianzado aún más el control y la hegemonía del centro del sistema. Estos factores son:

-Expansión de las infraestructuras materiales, que incluye la expansión en los artículos e instrumentos y las nuevas técnicas aplicadas a canalizar los mensajes.

-Concentración y tendencia al monopolio de los medios físicos e instrumentos que hacen posible la difusión de mensajes, expresada en la concentración y homogeneización de mensajes informativos y culturales y en los medios que posibilitan esa circulación.

-Relación creciente entre las empresas que controlan la producción de mensajes y su difusión y aquellas dedicadas a la fabricación de instrumentos y artículos al servicio de la comunicación. Estas últimas son, generalmente, empresas de vanguardia en la investigación y aplicación de nuevos hallazgos científicos en el campo de la comunicación.

22. Con respecto a las audiencias, podemos hablar de ciertos efectos específicos. Una primera conclusión al respecto nos lleva a hablar de la formación de un estado de opinión internacional, que en primera instancia se estaría caracterizando por una similitud de creencias, juicios y actitudes en relación a los temas políticos internacionales y a las cuestiones culturales. Vemos como temas del tipo de los "derechos humanos" o la energía son tratados en forma similar por la prensa internacional y nacional y los efectos son igualmente similares.

23. Otro efecto de carácter profundo está expresado en la formación de una mentalidad "mass-media", que compete de manera directa a la escasa participación en la gestión control y orientación de los medios de comunicación por parte de las audiencias. Así, estas asumen una actitud pasiva, acrítica, que acepta lo que recibe sin preocuparse por contrastarlo con otras informaciones. La influencia es, de esta forma, aún más notable, y vemos como muchas comunidades, aún del Tercer Mundo, culpa, por ejemplo, a las naciones árabes de la crisis económica mundial, y no a la crisis del sistema iniciada en 1967.

24. Nuestras primeras conclusiones nos llevan a replantear las funciones que hasta ahora ha asumido el sistema internacional de comunicación, y a contemplar alternativas diferentes, en relación a esas funciones.

25. En este sentido, planteamos una nueva elaboración de funciones, que pueden ser resumidas en los siguientes puntos:

-Información, orientada a facilitar la comprensión real y global de los procesos en curso y los problemas y soluciones que afectan a las grandes mayorías.

±Conocimiento y acercamiento entre los diferentes pueblos y comunidades, para entender sus problemas, su cultura e ideosincrasia.

-Análisis e interpretación de una realidad cambiante, enfatizando la comprensión de procesos políticos o económicos complejos, a nivel local, regional o internacional.

-Equilibrio en el flujo de la información, vale decir, función de control y autoregulación del sistema.

-Vigilancia en el ejercicio y la consecución del poder a nivel internacional y las derivaciones del enfrentamiento entre los dos bloques de poder.

-Vigilancia y control del fenómeno de la multinacionalización de la economía y la intervención de las empresas multinacionales en los asuntos internos de otros países. Igual vigilancia sobre la función de las empresas multinacionales dedicadas a la comunicación internacional.

26. No obstante tener clara la necesidad de un cambio profundo en las estructuras del sistema actual, esta necesidad se enfrenta con la realidad de la estructura de poder mundial y con sus mecanismos de supervivencia.



27. Al mismo tiempo, las innovaciones llevadas a cabo por el sistema capitalista internacional, como una forma de enfrentar la crisis política y económica, tiende a instaurar nuevos modelos de acumulación y división internacional del trabajo, y nuevas relaciones políticas en el plano mundial. Ambas innovaciones perpetuarán el modelo vigente de circulación internacional de mensajes y la brecha que separa a los mundos desarrollados con los subdesarrollados aumentará previsiblemente.
28. La libertad, doctrinalmente asumida por el principio de la libre circulación de la información, deberá ser complementada con otro principio igualitario, como es el de equilibrio en la circulación de mensajes. Tal complementación deberá ser regulada jurídica y deontológicamente, en el plano internacional.
29. Esta integración de la noción de equilibrio e igualdad amplia, en la práctica, el simple derecho a la información, y eleva ese derecho a un plano superior, como es el de "derecho a la comunicación".

30. A pesar de que nuestras conclusiones señalan que no es posible un cambio significativo en el orden actual, si no va aparejado con una transformación sustancial en el terreno político y económico, creemos que se pueden adelantar algunos pasos hacia la obtención de esa meta, calificada como democratizadora, participativa, integradora y potenciadora del equilibrio.
31. Estas alternativas encaminadoras son, por una parte, la ayuda y cooperación internacional a nivel de los países del Tercer Mundo, expresada en múltiples materias, como la transferencia e intercambio de tecnología y recursos humanos, un nuevo tratamiento de la información y nuevas producciones y coproducciones; por otro lado, la investigación de nuevos caminos y sistemas internacionales y regionales de circulación de mensajes, formación profesional, etc.
32. No obstante, pensamos que el paso más importante será el de potenciar la expresión local, es decir, la expresión de aquellos sectores dentro de la comunidad que hasta ahora han permanecido sin voz. En el plano nacional, este reforza-

miento de la expresión local se traducirá en la creación de nuevos medios de comunicación informales, alternativos, que serán los portavoces de los grupos de base, ya sean sindicales, de barrio, campesinos, juveniles, de mujeres amas de casa. Estos medios informales, cuyo carácter es esencialmente participativo y democratizador, escapan del simple panfleto de agitación, y tendrán que desarrollar una labor habitual y constante para lograr su eficacia y definitiva implantación. Los medios informales serán aquellos disponibles, es decir, estarán en consonancia a las disponibilidades materiales de los grupos.

33. En el plano internacional, esta expresión representa a comunidades que hasta ahora, y pese a constituir la mayoría del planeta, apenas pesan en la circulación internacional de mensajes y en las decisiones que adopta el sistema. Los medios de comunicación y los recursos disponibles por las naciones del Tercer Mundo tendrán que ser competitivos con las empresas multinacionales, si queremos un cambio eficaz en las relaciones hasta ahora imperantes en la circulación mundial de mensajes. La formación de "Pools" informativos por regiones, de productoras de cine y

televisión, las coproducciones en todos los ámbitos de la industria cultural, la creación de instituciones dedicadas a la investigación científica, técnica y comunicacional del sistema internacional, son cuestiones esenciales en el surgimiento de un nuevo orden más justo y mejor.

Conclusiones referidas a la investigación empírica.

El trabajo de investigación empírica llevado a cabo tiene por objeto el análisis del tratamiento de la información otorgado por dos periódicos españoles al tema genérico de Iberoamérica. Estos dos medios de comunicación son El País y ABC de Madrid, y los motivos para incluir este trabajo en nuestra Tesis, han sido, entre otros, los siguientes:

- Analizar empíricamente el tratamiento periodístico otorgado a los acontecimientos provenientes de naciones del Tercer Mundo por parte de unos medios colectivos de comunicación de una nación desarrollada occidental.
- Analizar si existen diferencias notables en el tratamiento, partiendo del supuesto de la diversidad ideológica de los medios de comunicación concurrentes en el análisis.
- Investigar si la especial relación que

existe entre España e Iberoamérica influye, de alguna manera, en el tratamiento de la información de los sucesos iberoamericanos por parte de los medios de comunicación mencionados.

Las conclusiones extraídas dentro de este marco siguen un camino que parte desde aquellas de carácter general para arribar a conclusiones de carácter particular y de método. Tenemos que mencionar igualmente que sólo mencionaremos las más importantes, a nuestro juicio, ya que el conjunto de las conclusiones están recogidas al final del capítulo destinado al análisis de contenido, es decir, el Capítulo V.

1. En el contexto comunicacional, se puede concebir la información proveniente de Iberoamérica dentro del modelo tentativo de circulación de la información propuesto por nosotros, es decir, integrada a la cadena que une la fuente original o agencia, el medio de comunicación y la audiencia. Esta cadena de "montaje" incluye un doble paso: Agencia Internacional-Medio de Comunicación Interno+Medio de Comunicación Externo-Audiencia.
2. Tanto en la fuente, es decir, la agencia de noticias, como en el medio de comunicación, hay una doble selección y tratamiento de la información, una asignación

de "valor periodístico" a determinados acontecimientos y un rechazo hacia otros sucesos. De la misma manera, se produce una atomización de la realidad en ambos casos, por el tratamiento selectivo y parcelado de la misma, sin cubrir los aspectos del proceso total en marcha.

3. Con respecto al código lingüístico se produce el mismo acuerdo, entre la agencia y los medios, lo que redundará en un tratamiento similar por parte de los medios de comunicación en relación a Objetos de Actitud específicos. (V.Gr. Crisis política en El Salvador, Relaciones Hispano-latinoamericanas, etc.).
4. La búsqueda de lo original, lo sensacional y lo sorpresivo, por otra parte, encubre un fenómeno de redundancia, tanto con relación a ese código lingüístico como en la poca variedad y profundidad de los temas tratados. El escaso margen de información lleva a la audiencia a buscar, la mayoría de las veces, una reafirmación de esa cotidianeidad redundante, esa regularidad que le afirma en sus creencias, valores y

orientaciones frente al mundo.

5. El análisis de contenido refleja, en resumen, un tratamiento periodístico de la información proveniente de Iberoamérica que no difiere de las tendencias actuales relativas al orden internacional de la información, a pesar de los vínculos especiales mencionados anteriormente y de la infraestructura y medios técnicos españoles dispuestos para cubrir los hechos informativos del subcontinente.
6. Por otra parte, una primera conclusión particular refleja el "acuerdo" entre ABC y El País relativo al valor noticioso de determinados temas y países. Este acuerdo tácito se expresa, por un lado, en la frecuencia de aparición, espacio otorgado y continuidad o redundancia de informaciones referidas a temas, naciones y acontecimientos en curso. Ambos medios de información elevan a la categoría de máximo interés los hechos que ocurren en El Salvador, México o Argentina, desdeñando los acontecimientos que suceden en naciones como Paraguay, Costa Rica o Ecuador.

7. En este caso podemos afirmar con J.R. Lee, que los criterios por los cuales se seleccionan las noticias adecuadas para su difusión nunca han sido analizados rigurosamente y responden casi siempre a puntos de vista tan oscuros como "el instinto periodístico", lo que llama la atención o lo que es original, o bien a una "gramática parda" nacida de una tradición que determina el orden de importancia y el modo de presentación de las noticias. Toda violación a esas reglas míticas suponen un mal ejercicio de la profesión, un desprecio por los receptores o una manifestación de poco instinto periodístico.
8. Tal criterio se refleja en los contenidos analizados durante el período que constituye la muestra de la investigación empírica, durante el cual los temas tratados más frecuentemente se relacionan con la violencia, la crisis nacional o internacional, el carácter conflictivo de las diferentes situaciones, etc. En El País, las informaciones sobre el tema Política Interna que tocan directamente aspectos de crisis y violencia constituyen el 87%



del total de informaciones referidas a ese capítulo. En ABC, el porcentaje se rebaja mínimamente, y esa categoría alcanza el 71%.

9. Las situaciones políticas internas e internacional no son los únicos temas que reflejan conflictividad, crisis o violencia. Estos aspectos de la información internacional se ven ressaltados en noticias referidas al deporte, a los sucesos, a las relaciones exteriores inter-americanas, en diferentes grados de proporción.
10. En general, se puede concluir que el criterio de noticia como sinónimo de conflicto, de golpe de estado, de guerra civil, de muertes, de caos, sigue rigiendo en los medios españoles, por el criterio mismo y el valor noticioso otorgado a un suceso. La especial situación de España, como país desarrollado, con relación a Iberoamérica, es desde el punto de vista informativo, pasada por alto, y este flujo informativo sigue criterios comunes a las otras naciones más desarrolladas aún, y en especial a las agencias multinacionales.

11. En términos globales, ambos medios dedican una proporción mínima de su espacio total al tema genérico Iberoamérica. En El País, un porcentaje promedio señala que sólo el 1,5% de su espacio total se refiere a noticias procedentes de Iberoamérica, o bien que vinculan a España con Iberoamérica. En ABC, los temas del sub-continente ocupan alrededor de un 1,8% de su espacio total, en porcentaje promedio durante el mes en que se realizó la muestra, es decir, Enero de 1980.
12. Estos porcentajes están en consonancia con los estudios llevados a cabo por la Unesco, en el que se señala que sólo un 20% de la información que circula en el mundo se refiere a las naciones del Tercer Mundo, a pesar de que éstas representan cerca de un 80% de la población total mundial. La responsabilidad de estos ínfimos porcentajes recaen en los productores primarios del texto, es decir, las grandes agencias de noticias, de las cuales los medios de comunicación españoles son clientes constantes. Estas agencias han terminado por imponer criterios claros acerca del valor noticio

so de cada acontecimiento, criterios que han seguido los medios españoles analizados, independientemente de su ideología o postura política.

13. Desde el punto de vista cualitativo, hemos establecido un nuevo concepto, definido como el Objeto de Actitud central, frente al cuál el medio de comunicación asume una postura, reflejada en el contenido de la información. Este Objeto de Actitud central se encuadra en un contexto amplio, dentro de una continuidad que sobrepasa el límite de la información diaria. Por ello, el Objeto puede tener un carácter manifiesto, expresado en el titular de la información o a través del contenido del texto, o bien un contenido latente, que remite a la actitud asumida por el periódico durante un período anterior. Los diferentes Objetos de Actitud aparecen claramente especificados, sin embargo, cuando el tema al cual están referidos tienen una continuidad más prolongada, como es el caso de El Salvador, cuyo Objeto específico estuvo centrado en "La Crisis Política".

14. El Objeto de Actitud central es pues, a nuestro juicio, el elemento que integra y le presta coherencia a las informaciones difundidas en una o varias ocasiones. El Objeto perpetúa, a su vez, los elementos más importantes a tratar, atomizando la realidad y reduciéndola a cuatro o cinco factores a los que otorga un determinado valor. Siguiendo el caso de El Salvador, estos elementos son por una parte la inestabilidad política, el papel de las Fuerzas Armadas, la guerrilla, el Partido Democrátacristiano, y de otro lado, actores individuales como el Coronel Majano, el Arzobispo Romero, etc.
15. Nuestra conclusión más amplia apunta a señalar que a pesar de las grandes diferencias político-ideológicas existentes entre los dos medios analizados, su postura frente al tema Iberoamérica es similar, tanto cuantitativa como cualitativamente. Por esta razón, se puede inferir que las creencias, valores y actitudes de la audiencia, que recibe normalmente estos mensajes, es igualmente similar, y el remanente valorativo perpetúa igualmente una forma particular de enjuiciar la realidad iberoamericana.

16. Finalmente, se puede señalar que los medios de comunicación analizados se integran perfectamente dentro de los principios del sistema mundial de comunicación, y asumen, de hecho, una doctrina que refuerza el desequilibrio, la desinformación y la transformación tendenciosa de la realidad, principalmente a través de una selección y parcelización de esa realidad y de la combinación de los elementos del código lingüístico.
17. Con referencia a las aportaciones de carácter metodológico, creemos que la incorporación de la categoría de Objeto de Actitud central de un determinado texto informativo abre una nueva vía de análisis de contenido, en especial cuando integra elementos que especifican una operatividad fiable.
18. El método empleado supone una innovación del modelo de análisis de Charles E. Osgood, denominado Evaluative Assertion Analysis (Análisis Evaluativo) y por tanto puede contener ciertos errores de subjetividad en relación especialmente a las equivalencias semánticas. No obstante, en general creemos que se presta con validez y fiabilidad

dad a los objetivos planteados de antemano y responde a las hipótesis y problemas a investigar.

Conclusiones referidas a las innovaciones  
propuestas

1. La realidad imperante en la mayoría de los países del Tercer Mundo, y especialmente en Iberoamérica manifiesta una tendencia de dependencia, miseria, empobrecimiento material y cultural de esas naciones. Un diagnóstico breve de esa situación nos señala que las dos alternativas actuales, es decir, las dictaduras militares represivas de todas las libertades, y las democracias formales, se muestran incapaces o contrarias a un desarrollo progresivo de las comunidades, desarrollo que hemos catalogado como democratizador, participativo, integrativo y realizado con equilibrio.
2. El mantenimiento de la dependencia en las democracias liberales formales, del sub-continente, o incluso su aumento, y la evolución hacia un estadio de "descompresión controlada" por parte de los regímenes autoritarios nos si-

túa ante un fenómeno de mayor integración al sistema económico mundial occidental y al sistema de comunicación, cultura, ideología, etc. que controlan los países del centro del sistema, es decir, los países capitalistas avanzados. Por esta misma razón, la necesidad de un cambio político, económico, cultural e informativo se hace más urgente.

3. Desde el punto de vista político y económico, creemos que ese cambio tendrá que tener unas características específicas: por una parte, buscar un consenso entre los partidos y fuerzas progresistas que logren imponer su criterio mayoritario en cada comunidad; desde la óptica económica, la transformación tenderá hacia el autosostentamiento y la autonomía solidaria y colectiva entre las naciones del área, como una manera de enfrentar con éxito las estrategias de las potencias dominantes occidentales. Una estrategia propia tiene que considerar igualmente un estricto compromiso de no alineamiento con ningún bloque de poder, como una manera de asegurar la independencia y la no beligerancia en la disputa entre los dos bloques hegemónicos.

4. A partir de un diagnóstico del contexto político y económico latinoamericano no se puede diseñar algunas alternativas para el cambio en el orden informativo. Nuestra conclusión es que sólo a partir de un diagnóstico y de un consenso sobre ese estudio podrán llevarse adelante una estrategia realista para transformar las políticas actuales y crear un sistema nuevo en el terreno comunicacional.
5. La alternativa de establecer un sistema nuevo de comunicación es compleja, y hasta cierto punto cae en el plano de la especulación, ya que una estrategia requiere una política que tome en cuenta las coyunturas de cada momento; no obstante, es posible señalar algunos caminos que, a nuestro juicio, demuestran potencial de futuro, es decir, pueden hacerse viables partiendo de bases sencillas y asequibles.
6. Ese camino sencillo y viable parte de unos objetivos claramente delineados que son: democratización de la comunicación; optimización de las posibilidades de participación popular en la gestión, producción, difusión y recep\_



ción de los mensajes culturales y de los mensajes informativos; integración de cada grupo y comunidad al sistema comunicacional; equilibrio en todos los planos y niveles del sistema comunicacional, esto es, en el plano local, nacional e interamericano.

7. El establecimiento de un sistema iberoamericano de comunicación, con las características y objetivos antes mencionados, requiere varios elementos concretos:
  - Estudio de las posibilidades y recursos.
  - Estudio de la infraestructura existente.
  - Estudio de las necesidades actuales y futuras.
  - Estudio de los límites y barreras al sistema.
  - Estudio prospectivo sobre el desarrollo posible del sistema.
8. Al mismo tiempo, se requiere una política de transición para la consecución

de los logros y metas a corto, mediano y largo plazo. De esta política de transición, nosotros destacamos especialmente dos alternativas que pueden potenciar profundamente la instauración de un nuevo sistema iberoamericano:

- La expresión local y su reforzamiento, y los caminos de acercamiento y solidaridad en todos los planos entre las diferentes comunidades iberoamericanas y los sectores más interesados por el cambio.
- Por otra parte, creemos que es necesario e imprescindible el acercamiento y la solidaridad de España con el fin de integrarse a estas metas y de participar en la creación de ese sistema renovado de comunicación, fundando así unos nuevos lazos, más firmes y duraderos, y fuera de toda retórica.

9/41

A P E N D I C E

Autor: GUILLERMO CASTILLO SANCHEZ

"EL NUEVO ORDEN INTERNACIONAL DE LA  
INFORMACION: UNA OPCIÓN POLITICA"

Director: Profesor Dr. PEDRO ORIVE RIVA  
Director del Departamento de Estructura  
de la Información Periodística de la  
Universidad Complutense de Madrid

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID  
Facultad de Ciencias de la Información  
Departamento de Estructura de la  
Información Periodística

1981

APENDICE 1

IMAGEN DE IBEROAMERICA EN  
LA PRENSA ESPAÑOLA. ANALISIS  
DE DOS PERIODICOS: EL PAIS  
ABC.

94252

FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 1

TITULO EN EL PAIS	: "Ejército salvadoreño rechaza ultimátum de altos funcionarios del Gobierno".
TITULO EN ABC	: "Difícil salida a la crisis gubernamental salvadoreña".
PAIS REFERENTE EN EL PAIS	: El Salvador
PAIS REFERENTE EN ABC	: El Salvador
FECHA EN EL PAIS	: Viernes 4 de Enero.
FECHA EN ABC	: Sábado 5 de Enero.
TEMA	: Política Interna.
FUENTE EN EL PAIS	: Agencias
FUENTE EN ABC	: Agencias
TAMAÑO EN EL PAIS	: 3 columnas, 67 líneas.
TAMAÑO EN ABC	: 2 columnas, 70 líneas.
CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS	: Informativo.
CARACTER CONTENIDO EN ABC	: Informativo.

OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS : Crisis Política en El Salvador.

OBJETO DE ACTITUD EN ABC : Crisis Política en El Salvador.

\*Nota: Como quedará demostrado a lo largo de todo el análisis, el objeto de actitud "Crisis Política en El Salvador" aparecerá en varias de las noticias sometidas al estudio. Este fenómeno, común por lo demás en las páginas internacionales de los periódicos, va formando un contexto, un referente, al cual se remiten las informaciones posteriores que tocan el tema. En este caso, aquellas unidades de información que afirmen o subrayen el carácter conflictivo, caótico, global de la crisis serán valoradas positivamente, de acuerdo al Objeto de Actitud y a la metodología explicada.

Pugna abierta entre la Administración y las fuerzas armadas

## El Ejército salvadoreño rechaza un ultimátum de altos funcionarios del Gobierno

AGENCIAS, San Salvador

Las fuerzas armadas de El Salvador rechazaron los pronunciamientos de ministros y funcionarios, que a finales de diciembre les

pusieron condiciones para continuar en el Gobierno. El rechazo, sin embargo, no provocó la renuncia inmediata de aquéllos, que se reunieron el pasado miércoles con miembros de la Junta de Gobierno en el arzobispado de San Salvador, para reconsiderar su actitud.

Ministros y directores de entidades estatales señalaron, en un documento firmado días atrás, a los coroneles Adolfo Arnoldo Majano y Jaime Abdul Gutiérrez, que es necesario «que la Junta de Gobierno defina con mayor claridad los objetivos del Gobierno surgido a raíz del golpe de Estado del día 15 de octubre de 1979».

Los funcionarios tratan de convencer a los militares sobre un acento mayor en los problemas sociales con vistas a quitarle a las organizaciones de izquierda que combaten a la Junta algunas de sus banderas políticas.

Así, pedían que el Ejército se defina como antioligárquico, paso que puso a los dos coroneles de la Junta en una situación delicada, dado que los altos mandos del Ejército ven con desconfianza las declaraciones de algunos ministros.

Los firmantes del documento exigían asimismo que las fuerzas armadas reconocieran públicamente que el recién creado Consejo Permanente de las Fuerzas Armadas es su única «expresión política».

Con esto querían evitar que las corporaciones militares opinaran públicamente.

En la actualidad, aparte de los dos coroneles, la Junta está compuesta por tres civiles que representan al Partido Comunista, la Democracia Cristiana y la Socialdemocracia incipiente.

Los ministros y funcionarios que pusieron condiciones para seguir en la Administración, y que cuentan con el apoyo de uno de los miembros de la Junta de Gobierno, Guillermo Ungo, exigen que sea separado de ese ejecutivo colegiado el ingeniero Mario Antonio Andino, que —para ellos— representa allí al «capital progresista».

La reunión en el arzobispado, tras conocerse el rechazo militar al condicionamiento de los funcionarios, fue promovida por el arzobispo Oscar Arnulfo Romero, que actúa como mediador en esta primera crisis grave del Gobierno.

NOTICIA NUMERO: 1

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri  
ter (A+R), Agencia(A)  
Redactor (R).

- 1) Título: "El Ejército salvadoreño rechaza un ultimátum de altos funcionarios del Gobierno" = La crisis está provocando enfrentamiento FFAA versus civiles del Gobierno. A+R.
- 2) Subtítulo: "Pugna abierta entre la administración y las Fuerzas Armadas" = La crisis es provocadora de pugnas entre Fuerzas Armadas y la Administración. A+R.
- 3) Texto: "Ministros y funcionarios pusieron condiciones para continuar en el Gobierno" = La crisis es causante de incertidumbre política. A+R.
- 4) Texto: "El rechazo no provocó la renuncia inmediata de aquellos...que se reunieron para reconsiderar su actitud" = La crisis es estudiada por los civiles. La crisis podría tener solución. A+R.
- 5) Texto: "Ministros señalaron que es necesario que la Junta de Gobierno defina con mayor claridad los objetivos del Gobierno" = La crisis podría solucionarse si se define con mayor claridad los objetivos. A+R. (A.S.)
- 6) Texto: "Los funcionarios tratan de convencer a los militares sobre un acento mayor en los problemas sociales" = La crisis se atenuaría solucionando los problemas sociales. A+R.
- 7) Texto: "Altos mandos del Ejército ven con desconfianza las declaraciones de algunos ministros" = La crisis es provocadora de desconfianza. A+R.
- 8) Texto: "Los ministros y funcionarios...exigen que sea separado de ese ejecutivo...el ingeniero Mario Andino que...representa allí al capital progresista" = La crisis es causante de sectarismo. A+R.
- 9) Texto: "(El) Arzobispo Oscar Arnulfo Romero actúa como mediador en esta primera crisis grave" = La crisis tiene un mediador. La crisis es grave. A+R.

NOTICIA N° : 1      PERIÓDICO : EL PAIS      OBJETO DE ACTITUD : CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores					Evaluadores					C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$			
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	
1 A+R.					#								#		4
2 A+R.					#								#		4
3 A+R.					#							#			2
4 A+R.					#						#				0
4a A+R.					#										-3
5 A+R (AS					#										-2
6 A+R.					#										-2
7 A+R.					#								#		4
8 A+R.					#								#		2
9 A+R.					#								#		-2
9a A+R.					#										6
															$CxEv. = \frac{CxEv.}{e} = \frac{13}{11} = 1,18.$
															13

948



## DIFÍCIL SALIDA A LA CRISIS GUBERNAMENTAL SALVADOREÑA

El arzobispo Romero habla de «serio riesgo de guerra civil»

San Salvador, 4. (Agencias.) En la noche de ayer jueves presentó su dimisión la totalidad del Gobierno y dos miembros de la Junta cívico-militar de El Salvador, encabezada por los coroneles Arnoldo Majano y Jaime Abdul Gutiérrez.

La Democracia Cristiana se encontraba reunida en el momento de redactar estas líneas en consulta con la Junta de Gobierno, en busca de una reestructuración de esta última.

Entre las personalidades que mantienen contactos, por parte de la DC, para superar la crisis actual, se encuentra Antonio Morales Erlich, líder de este partido, y que en su día fue candidato a la Presidencia de la República por una coalición de partidos de la oposición en las elecciones presidenciales de 1976. Aquella consulta popular fue ganada por el coronel Carlos Humberto Romero, derrocado en noviembre pasado por Majano y Gutiérrez.

**GUERRA CIVIL.** — El Salvador se encuentra al borde de una guerra civil, similar a la que se registró el pasado año en Nicaragua, por la terquedad del régimen somocista, ha advertido, por su parte, el arzobispo de El Salvador, monseñor Angel Romero.

El jefe de la Iglesia católica salvadoreña sostuvo un diálogo telefónico desde San Salvador con una emisora de radio de Bogotá y reveló que los militares de su país han ofrecido a la Democracia Cristiana participación en el Gobierno, en un intento por poner fin a la crisis política que estalló el jueves.

Según las agencias de noticias internacionales, todo el equipo del Gobierno de El Salvador renunció ochenta días después del golpe militar que derrocó al presidente Carlos Humberto Romero.

Monseñor Romero dijo que los militares, en el Poder desde mediados de octubre pasado, están ya negociando con la Democracia Cristiana, pero con resultados inciertos.

Añadió también que actualmente mantiene constantes contactos con el Gobierno Militar y los civiles, tratando de mediar para evitar un inminente derramamiento de sangre, que sería el caos para la nación centroamericana.

Explicó que la crisis política estalló tal vez por la incertidumbre que reina en los partidos llevados por las acciones de la extrema izquierda, que reclama la tranquilidad.

El arzobispo, pieza clave en la crisis como mediador entre las partes en pugna reiteró que los militares, en su afán por retener el Poder, han perdido la confianza entre la población civil y calificó el momento actual como el momento para la paz de la nación.

Monseñor Romero dijo que ahora existe un riesgo de guerra civil en El Salvador si no se cubren en el menor tiempo las vacantes dejadas el jueves por miembros de la Junta gobernante y ministros.

Culpó al mismo tiempo de la situación a lo que llamó «tremenda injusticia social, a la que se suma una violencia represiva institucionalizada».

Aseguró que la situación en su país es más grave de la que vivió Nicaragua bajo la dictadura del régimen de Anastasio Somoza.

«Este es un país más pobre. Su densidad de población es mayor y el pueblo es más logoso», dijo el prelado.

Manifestó que El Salvador tiene una po-



ELADIO DEL REY

blación de 2.5 millones de habitantes y describió la situación como la ejecución de un proceso revolucionaria hacia una justicia social que pondrá términos a tensiones y violencia.

Denunció, finalmente, amenazas de muerte contra él, e implícitamente responsabilizó de las mismas a la extrema derecha, que pretende callar a «la voz de la verdad y la justicia».

NOTICIA NUMERO: 1

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR.

- |   |   |
|---|---|
| <p>Descomposición del texto en frases<br/>simples: Objeto de Actitud+Conector+<br/>Evaluador.</p> | <p>Fuente: Actor Soci<br/>(A.S.), Agencia+Re-<br/>ter (A+R), Agencia(<br/>Redactor (R).</p> |
|---|---|
- 
- 1) Título: "Difícil salida a la crisis gubernamen-  
tal salvadoreña" =  
La crisis es difícilmente superable. R.
  
  - 2) Subtítulo: "El Arzobispo Romero habla de 'se-  
rio riesgo de guerra civil' " =  
La crisis es portadora de gravísimo riesgo. R+A.S.
  
  - 3) Texto: "En la noche de ayer Jueves presentó s  
dimisión la totalidad del Gobierno, y dos mie-  
bros de la Junta cívico-militar" =  
La crisis política provoca descomposición del  
Gobierno. A+R.
  
  - 4) Texto: "La Democracia Cristiana se encontraba  
reunida...en consulta con la Junta de Gobiern  
en busca de una reestructuración de esta últi-  
ma" =  
La crisis es objeto de consultas y estudio.  
La crisis podría tener una solución. A+R.
  
  - 5) Texto: "El Salvador se encuentra al borde de  
la guerra civil...ha advertido monseñor Romero"  
La crisis podría causar la guerra civil. A.+A.S.
  
  - 6) Texto: "Una guerra civil similar a la de Nica-  
ragua" =  
La crisis podría causar un grave daño. A.+ A.S.
  
  - 7) Texto: "El jefe de la Iglesia católica salva-  
doreña...reveló que los militares han ofrecido  
a la D.C. participación en el Gobierno, en un  
intento de poner fin a la crisis política" =  
A la crisis se le intenta poner fin.  
La crisis podría tener una solución política. A+R.
  
  - 8) Texto: "Monseñor Romero dijo que los militare  
en el Poder..están ya negociando con la D.C.,  
pero con resultados inciertos" =  
La crisis es negociada.  
La crisis tiene un futuro incierto. A+R.
  
  - 9) Texto: "Actualmente mantiene (Monseñor Romero)  
constantes contactos con el gobierno militar  
y con civiles, tratando de mediar" =  
La crisis tiene un mediador. A+R.
  
  - 10) Texto: "Un inminente derramamiento de sangre  
sería el caos para la nación centroamericana"=  
La crisis podría provocar derramamiento de san-  
gre..  
La crisis está conduciendo al caos. A+R.
  
  - 11) Texto: "La crisis estalló tal vez por la in-  
certidumbre que reina...por las acciones de l A+R.

9/18

NOTICIA NUMERO: 1

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri  
ter (A+R), Agencia(A)  
Redactor (R).

extrema izquierda" =  
La crisis es causante de grave incertidumbre.  
La crisis es debida en parte por las acciones  
de la extrema izquierda.

- 12) Texto: "El arzobispo, pieza clave en la crisis como mediador, entre las partes en pugna" =  
La crisis tiene un mediador clave.  
La crisis provoca pugnas entre sectores. A+R.
- 13) Texto: "El arzobispo..reiteró que los militares han perdido la confianza entre la población y calificó el actual momento como decisivo para la paz" =  
La crisis ha causado pérdida de confianza en las autoridades.  
La crisis atraviesa por etapa decisiva. A+R.
- 14) Texto: "Monseñor Romero dijo que ahora existe un riesgo de guerra civil" =  
La crisis está causando un gravísimo riesgo.  
La crisis podría derivar en guerra civil. A+R.
- 15) Texto: "Culpó..de la situación a 'tremenda injusticia social a la que se suma una violencia represiva institucionalizada" =  
La crisis tiene un origen: tremenda injusticia  
La crisis tiene un detonante: violencia represiva institucionalizada. A+A.S.
- 16) Texto: "Aseguró que la situación de su país es más grave de la que vivió Nicaragua" =  
La crisis salvadoreña es gravísima. A+R.
- 17) Texto: "Describió la situación como la ejecución de un proceso revolucionario hacia una justicia social que pondrá fin a tensiones y violencia" =  
La crisis tiene una solución.  
La crisis es solucionable a través de la justicia social. A+R.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores	Evaluadores	C x Ev.	Fórmula: $\sum C \times Ev.$
1 R.	-3 -2 -1 0 +1 +2 +3	#	4	
2 R+AS.		#	6	
3 A+R.		#	6	
4 A+R.		#	0	
4a A+R.	#	#	-3	
5 A+AS.	#		3	
6 A+AS.	#		3	
7 A+R.	#	#	-2	
7a A+R.	#	#	-3	
8 A+R.	#	#	-4	
8a A+R.	#	#	2	
9 A+R.	#	#	-4	
10 A+R.	#		3	
10a A+R.	#	#	4	
11 A+R.	#	#	4	
11a A+R.	#	#	2	

950

Nº E.V. y Fuente.	Conectores					Evaluadores					C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$			
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	
12 A+R.						#			#						-2
12a A+R.						#							#		4
13 A+R.						#							#		4
13a A+R.					#								#		2
14 A+R.						#								#	6
14a A+R.					#									#	3
15 A+A.S.						#							#		4
15a A+A.S.					#								#		4
16 A+R.					#									#	6
17 A+R.					#				#						-6
17a A+R.					#					#					-4
															$CxEv. = \frac{CxEv.}{e} = \frac{40}{27} = 1,48.$
															40

950

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 1,18.  
 EN ABC : 1,48.

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "PUGNA ABIERTA ENTRE LA ADMINISTRACION Y LAS FUERZAS ARMADAS DE EL SALVADOR, AL RECHAZAR ESTAS ULTIMAS UN ULTIMATUM DE LOS FUNCIONARIOS CIVILES DEL EJECUTIVO, EN EL CUAL SE PEDIA A ALTOS MANDOS UNA DEFINICION CON RESPECTO A LOS PROBLEMAS SOCIALES MAS GRAVES DEL PUEBLO SALVADOREÑO Y UNA MAYOR CLARIDAD EN LOS OBJETIVOS DEL GOBIERNO MILITAR, LO QUE MOLESTO A LAS FUERZAS ARMADAS PROVOCANDO ESTA RUPTURA EN LA CUAL EL CARDENAL DE SAN SALVADOR, OSCAR ROMERO ESTA ACTUANDO COMO MEDIADOR TRATANDO DE BUSCAR UNA SALIDA A LA CRISIS".

EN ABC : "LA CRISIS POLITICA DE EL SALVADOR SE HA AGUDIZADO AUN MAS ANTE LA DIMISION EN BLOQUE DE LOS COMPONENTES DEL GOBIERNO, PERTENECIENTES EN SU MAYORIA AL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO Y SE HA LLEGADO A HABLAR INCLUSO, POR PARTE DEL ARZOBISPO DE SAN SALVADOR, MONSEÑOR ROMERO, QUE ACTUA COMO PIEZA CLAVE EN LA SOLUCION DE LA CRISIS, DE INMINENTE RIESGO DE GUERRA CIVIL, ANTE LA DESCOMPOSICION DEL GOBIERNO, EL AISLAMIENTO DE LOS MILITARES Y LAS ACCIONES DE GRUPOS EXTREMISTAS, PERO SIN EMBARGO LA CRISIS, QUE ES GRAVE, PODRIA TENER SOLUCION SI LA MEDIACION DE MONSEÑOR ROMERO ENTRE LOS MILITARES Y LOS DEMOCRATACRISTIANOS LLEGA A BUEN TERMINO Y ESTOS ULTIMOS SE REINCORPORAN AL GABINETE".

## FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 2

TITULO EN EL PAIS	: "El Gobierno salvadoreño dimite en bloque".
TITULO EN ABC	: "El Arzobispo de San Salvador pide la dimisión del Ministro de Defensa".
PAIS REFERENTE EN EL PAIS	: El Salvador
PAIS REFERENTE EN ABC	: El Salvador
FECHA EN EL PAIS	: Sábado 5 de Enero.
FECHA EN ABC	: Martes 8 de Enero.
TEMA	: Política Interna.
FUENTE EN EL PAIS	: Agencias.
FUENTE EN ABC	: Agencia EFE, San Salvador
TAMAÑO EN EL PAIS	: 2 columnas, 34 líneas.
TAMAÑO EN ABC	: 2 columnas, 51 líneas.
CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS	: Informativo.
CARACTER CONTENIDO EN ABC	: Informativo.

OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS : Crisis Política en El Salvador.

OBJETO DE ACTITUD EN ABC : Crisis Política en El Salvador. (Hay una referencia más implícita que explícita a la crisis como fenómeno general y continuo y una orientación a destacar aspectos más contingentes: papel del arzobispo Romero, etc.)

EL PAIS, sábado 5 de enero de 1980

## El Gobierno salvadoreño dimite en bloque

AGENCIAS. El Salvador. El Gobierno salvadoreño presentó su dimisión en bloque a la Junta Revolucionaria de El Salvador en la noche del jueves, a consecuencia del rechazo por parte de las Fuerzas Armadas al ultimátum del Gabinete, que exigía un pronunciamiento castrense a favor de la democratización del país, prometida por la Junta que derrocó el pasado octubre al dictador Carlos Humberto Romero.

Según el arzobispo de San Salvador, Angel Romero, el país se encuentra al borde de la guerra civil. El arzobispo, que media entre los militares y los civiles para im-

pedir la ruptura, señaló que, pese a la crisis, la Democracia Cristiana mantiene contactos con los mandos castrenses, sin que hasta el momento se haya llegado a resultados tangibles.

Por su parte, el líder democristiano, José Napoleón Duarte, afirmó que sus militantes se han retirado del Gobierno debido a que la DC ha sostenido siempre que «únicamente un cambio profundo de estructuras, que desmonte el poder oligárquico que oprime al país e impide su desarrollo económico, político y social, puede permitir un proceso de democratización real».



NOTICIA NUMERO: 2

PERIODICO: EL PAIS.

OBJETO DE ACTITUD: CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 1) Título: "El Gobierno salvadoreño dimite en  
bloque" = R.  
La crisis es provocadora de descomposición del  
Gobierno.
- 2) Texto: "El Gobierno salvadoreño presentó su  
dimisión en bloque a la Junta Revolucionaria  
de El Salvador" = A+R.  
La crisis está causando graves rupturas.
- 3) Texto: "Según el arzobispo..Angel Romero, el  
país se encuentra al borde de la guerra civil"  
La crisis es provocadora de gravísima situa-  
ción. A+R.
- 4) Texto: "El arzobispo que media entre milita-  
res y civiles para impedir la ruptura" = A+R.  
La crisis tiene un mediador.  
La crisis puede provocar ruptura irreparable.
- 5) Texto: "La Democracia Cristiana mantiene con-  
tactos con los mandos castrenses" = A+R.  
La crisis es negociada.
- 6) Texto: "Sin que hasta el momento se haya lle-  
gado a resultados tangibles" = A+R.  
La crisis no tiene una solución inmediata.
- 7) Texto: "La Democracia Cristiana 'ha sostenido  
siempre que un cambio profundo de estructuras  
..puede permitir un proceso de democratizació  
real' " = A+A.S.(Lider DC)  
La crisis tiene una solución.  
La crisis puede ser solucionable mediante un  
cambio profundo.

NOTICIA N° : 2      PERIÓDICO : EL PAIS      OBJETO DE ACTITUD : CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores					Evaluadores					C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$					
1 R.	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	#	4	
2 A+R.						#									#	6	
3 A+R.						#									#	6	
4 A+R.						#			#							-2	
4a A+R.					#								#			2	
5 A+R.						#			#							-2	
6 A+R.			#					#								6	
7 A+AS.						#			#							-4	
7a A+AS.					#											-1	
															$\frac{CxEv.}{15} = \frac{CxEv.}{e} = \frac{15}{9} = 1,66.$		

385.

UNICO SUPERVIVIENTE DE LA RECIENTE CRISIS

## EL ARZOBISPO DE SAN SALVADOR PIDE LA DIMISION DEL MINISTRO DE DEFENSA

San Salvador, 7. (Efe.) El arzobispo de San Salvador, Oscar Arnulfo Romero, consideró en su homilía dominical que el ministro de Defensa y Seguridad Pública, José Guillermo García, debe renunciar a su cargo. García es el único ministro del Gabinete que formó la Junta Revolucionaria de Gobierno que no renunció, a pesar de que todos los demás lo hicieron por considerar que el régimen ha tomado un rumbo hacia la derecha.

Señaló el religioso que las dimisiones habían sido bien vistas por muchos, aun por aquellos que en un principio les llamaron «vendidos y traidores». Añadió que ahora velan en ellos a gente honesta y limpia.

Dijo que los dimitidos no podían estar en un Gobierno paralelo en el que se estaban dando reformas y garrote y en el que se había desviado el proceso que se planteó inicialmente.

El arzobispo expresó: «Creo que por honestidad y por el testimonio de que se busque el verdadero bien, debería renunciar también el ministro de Defensa. Su permanencia, además de significar una mala figura del Gobierno y de las Fuerzas Armadas, puede significar un estorbo verdadero para el propio Gobierno.»

Entre otras cosas, monseñor Romero se preguntó qué pasaría ahora con el proyecto de reforma agraria, con la nacionalización

de las exportaciones y con otros cambios que se habían anunciado.

Agregó que lo que había de salvarse ante todo es el proceso de liberación del pueblo. Dirigió su palabra a las Fuerzas Armadas y a la Junta Revolucionaria de Gobierno, ahora integrada por los dos militares, coroneles Adolfo Arnoldo Majano y Jaime Abdul Gutiérrez, para que retornaran al proceso.

Señaló al Gobierno que en este momento hay dos ejes, en los cuales puede descansar la unidad. Uno sería las Fuerzas Armadas y querer hacer consistir todo en salvarla, y eso no es auténtico para el pueblo, indicó el religioso.

El otro eje que mencionó fue el del bien común del pueblo. Luego se refirió al llamamiento de unidad de las diversas organizaciones populares. Luego señaló que si respondía al eje de lo que la nación quiere, «allí sí deben unirse todas las fuerzas para salvar a nuestro pueblo».

NOTICIA NUMERO: 2

PERIODICO: ABC.

OBJETO DE ACTITUD: CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Re-  
ter (A+R), Agencia(  
Redactor (R)).

- 1) Título: "El Arzobispo de San Salvador pide la dimisión del ministro de Defensa" =  
La crisis de El Salvador continúa R.
- 2) Subtítulo: "Único superviviente de la reciente crisis" =  
La crisis ha provocado 'víctimas'. R.
- 3) Texto: "García es el único ministro que no renunció, a pesar de que todos los demás lo hicieron, por considerar que el régimen ha tomado un rumbo hacia la derecha" =  
La crisis provocó dimisión en bloque del Gabinete.  
La crisis está dividiendo al país. A.
- 4) Texto: "Dijo (el Arzobispo) que los dimitidos no podían estar en un Gobierno paralelo..en el que se había desviado el proceso que se planteó inicialmente" =  
La crisis está causando rupturas.  
La crisis está dividiendo al país. A. (AS)
- 5) Texto: "Monseñor Romero se preguntó que pasaría ahora con el proyecto de reforma agraria, con la nacionalización de las exportaciones y con otros cambios que se habían anunciado" =  
La crisis está derivando en una detención de proceso de cambios anunciados.  
La crisis provoca incertidumbres a futuro. A. (AS)
- 6) Texto: "Agregó de que lo que había de salvarse ante todo es el proceso de liberación del pueblo" =  
La crisis pone en peligro proceso de liberación. A. (AS)
- 7) Texto: "Dirigió su palabra a las Fuerzas Armadas y al Gobierno...para que retornaran al proceso" =  
La crisis pone en peligro proceso de cambios. A. (AS)
- 8) Texto: "Luego señaló que si (las fuerzas populares) respondían al eje de lo que la nación quiere, 'allí si deben unirse todas las fuerzas para salvar a nuestro pueblo' " =  
La crisis tiene solución en la unidad de las fuerzas populares.  
La crisis está poniendo en peligro salvación del pueblo salvadoreño. A.+A.S.

$$\frac{CxEv.}{e} = \frac{34}{11} = 3,09.$$

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 1,66.  
EN ABC : 3,09.

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "EL GOBIERNO SALVADOREÑO HA PRESENTADO A LA JUNTA REVOLUCIONARIA DE GOBIERNO SU DIMISION EN BLOQUE, AGUDIZANDOSE ASI LA CRISIS POLITICA, Y QUE SEGUN EL ARZOBISPO DE SAN SALVADOR, MONSEÑOR ROMERO, HA PUESTO AL PAIS AL BORDE DE LA GUERRA CIVIL, AUNQUE EL PERSONALMENTE SE HA PUESTO EN EL PAPEL DE MEDIADOR ENTRE LAS FUERZAS DISCREPANTES PRINCIPALMENTE ENTRE LA D.C. Y LOS MILITARES DEL GOBIERNO Y LOGRAR ASI UNA SOLUCION PROGRESISTA".

EN ABC : "EL ARZOBISPO DE SAN SALVADOR, MONSEÑOR ROMERO, HA PEDIDO PUBLICAMENTE LA DIMISION DEL MINISTRO DE DEFENSA, UNICO SUPERVIVIENTE DE LA RECIENTE CRISIS Y DIMISION DE TODO EL GABINETE, Y ACUSO AL GOBIERNO DE HABER TOMADO UN GIRO HACIA LA DERECHA, PREGUNTANDOSE QUE PASARIA AHORA CON EL PROCESO DE CAMBIOS PROMETIDOS POR LOS MILITARES, Y AGREGANDO QUE LO QUE HABIA QUE SALVAR A COSTA DE TODO ERA EL PROCESO DE LIBERACION DEL PUEBLO Y LOGRAR LA UNIDAD DE LAS FUERZAS PROGRESISTAS ANTE LA DESVIACION DEL CAMINO DE CAMBIOS ANUNCIADO POR LA JUNTA MILITAR".

960

FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 3

TITULO EN EL PAIS	: "Los civiles abandonan la Junta de Gobierno de la República de El Salvador".
TITULO EN ABC	: "El Ejército de El Salvador reafirma su voluntad democrática".
PAIS REFERENTE EN EL PAIS	: El Salvador
PAIS REFERENTE EN ABC	: El Salvador
FECHA EN EL PAIS	: Domingo 6 de Enero.
FECHA EN ABC	: Viernes 11 de Enero.
TEMA	: Política Interna.
FUENTE EN EL PAIS	: Agencias.
FUENTE EN ABC	: Agencia EFE, San Salvador.
TAMAÑO EN EL PAIS	: 3 columnas, 205 líneas.
TAMAÑO EN ABC	: 2 columnas, 58 líneas.
CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS	: Informativo.
CARACTER CONTENIDO EN ABC	: Informativo.

OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS : Crisis Política en El Salvador.

OBJETO DE ACTITUD EN ABC : Crisis Política en El Salvador.

Nuevos disturbios, con muertos, en la capital

## Los civiles abandonan la Junta de Gobierno de la República de El Salvador

AGENCIAS, San Salvador

Mario Andino, último representante civil que quedaba en la Junta cívico-militar salvadoreña, dimitió ayer en San Salvador a consecuencia de la crisis política que afecta al país desde el ultimátum planteado a las fuerzas armadas por el alto funcionariado. La dimisión de Andino, representante de los medios financieros, fue precedida la jornada anterior por la de los otros dos civiles, el democristiano Román Mayorga y el socialdemócrata Guillermo Ungo. La Junta de Gobierno queda reducida pues a sus dos miembros militares, los coroneles Arnoldo Majano y Jaime Abdul Gutiérrez.

A la crisis política hay que añadir el agravamiento, durante las últimas horas, de la situación del orden público en las calles de las principales ciudades del país, donde el pasado viernes cuatro personas resultaron muertas y un centenar heridas. También el viernes, durante un asalto a un cuartel de la Guardia Nacional salvadoreña, dos soldados resultaron muertos. La policía y el Ejército patrullan las principales localidades del país. Entre tanto, grupos de campesinos mantienen bajo ocupación algunas haciendas del interior del país. En varias capitales continúan los encierros en iglesias, por parte de grupos de trabajadores y estudiantes que reivindican mejoras salariales y profundas reformas en la Administración y gobierno del país.

Para el coronel Arnoldo Majano, la crisis política resulta «propia de un país que inicia un proceso de democratización tras el derrocamiento del general Romero». El pasado mes de octubre, por su parte, Mario Andino, el último civil en abandonar la Junta cívico-militar, manifestó ayer que su dimisión «debe permitir a las fuerzas armadas salvadoreñas reestructurar el Gabinete».

Mientras la extrema izquierda y las organizaciones guerrilleras lanzan llamamientos a la insurrección general contra el nuevo régimen, al que califica de contrarrevolucionario, los dos militares que permanecen en la Junta de Gobierno realizan gestiones políticas para conseguir formar un nuevo Gabinete en las próximas horas.

Las negociaciones se han encauzado inicialmente hacia la Democracia Cristiana, eje hasta ahora de la representación civil en la Junta de Gobierno. Sin embargo, los coroneles del máximo órgano de poder salvadoreño no descartaron otros contactos con representantes de varios partidos políticos. En los

contactos con la Democracia Cristiana ha jugado un papel destacado el arzobispo de San Salvador, Angel Romero, que, durante el mandato del derrocado general Oscar Humberto Romero, se destacó por la exigencia de libertades democráticas en el país y profundas reformas.

Ante la extrema debilidad política que se observa dentro del poder en El Salvador, tras el abandono de la Junta Militar por parte de sus componentes civiles, el reformismo moderado, preconizado por el sector joven del Ejército que encarnan los coroneles Majano y Gutiérrez, afronta la más dura prueba desde que se alzó con el poder el pasado 15 de octubre. Su programa político, consistente en la nacionalización del comercio exterior del café y del azúcar, en el comienzo de una reforma agraria profunda que redistribuya la gran riqueza agrícola del país —concentrada en extremo sobre doscientas familias—, la creación de una comisión de encuesta para averiguar el paradero de numerosos desaparecidos y represaliados por motivos políticos y, sobre todo, una amplia democratización de las instituciones y de la vida política salvadoreñas, no ha podido ser aplicado.

### El Ejército, sin cambios

A este programa liberalizador se ha opuesto fundamentalmente el Ejército, donde los mandos más afines al régimen del derrocado Carlos Humberto Romero conservan los mismos resortes de poder que durante su anterior mandato. Este poder, que únicamente se ha visto alterado por escasos traslados de algunos jefes de guarniciones y de destacamentos de la Guardia Nacional, ha seguido aplicando una fuerte represión sobre los movimientos políticos y de campesinos radicales que efectuaron ocupaciones de sedes ministeriales,

iglesias y haciendas para forzar la aplicación de drásticas reformas políticas y salariales en El Salvador. A finales del pasado mes de diciembre, la represión de una ocupación campesina se saldó con un balance de treinta muertos.

Simultáneamente, los movimientos políticos radicales, entre ellos el Bloque Popular Revolucionario, el FAPU y las Ligas Populares 19 de Febrero, que inmediatamente después del golpe mantuvieron una situación de expectativa respecto a los planes democratizadores de la Junta de Gobierno, pasaron a extremar su oposición al nuevo régimen al que calificaron de perpetuador del régimen dictatorial del general Romero. Por su parte, además, las poderosas organizaciones guerrilleras, las Fuerzas Populares de Liberación Farabundo Martí y las Fuerzas Armadas de Resistencia Nacional, incrementaron su hostigamiento armado hacia el Ejército y la policía en las ciudades y en los medios rurales.

Ayer se conoció que los miembros de la recién estrenada comisión de encuesta sobre los desaparecidos y represaliados políticos, compuesta por tres abogados de la capital, San Salvador, renunciaron a pertenecer a este organismo en virtud de las dificultades halladas para el cumplimiento eficaz de su tarea. Las denuncias de cementerios clandestinos y centros de torturas, formuladas vivamente por todo el abanico político, sindical y guerrillero del país, no han encontrado por parte de los responsables de la seguridad facilidades para su prueba, lo cual ha crispado más aún las reivindicaciones que desde casi todos los sectores se exigían a las nuevas autoridades.

Actualmente, la única salida política a la crisis se encuentra en relación directa con la actitud que asuma la Democracia Cristiana en las negociaciones que sigue, hasta ahora sin resultados, con las autoridades militares. El deterioro que la presencia de este partido en una Junta que no ha podido aplicar sus reformas le ha acarreado explica la declaración el viernes de su líder, José Napoleón Duarte, opuesto abiertamente a autorizar a sus militantes a participar en un Gabinete debilitado y duramente atacado por la derecha militar, la extrema izquierda y las organizaciones guerrilleras.



NOTICIA NUMERO: 3

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR.

Descomposición del texto en frases  
simples; Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 1) Título: "Los civiles abandonan la Junta de Gobierno de la República de El Salvador" =  
La crisis es causante de rupturas.  
La crisis es causante de descomposición del Gobierno. R.
- 2) Texto: "Nuevos disturbios, con muertos, en la capital" =  
La crisis está causando disturbios y muertes. R.
- 3) Texto: "Mario Andino, último representante civil que quedaba en la Junta dimitió ayer" =  
La crisis está causando descomposición del Ejecutivo.  
La crisis está aislando a los militares. A+R.
- 4) Texto: "La Junta queda reducida pues a sus dos miembros militares" =  
La crisis está aislando a militares de la Junta A+R.
- 5) Texto: "A la crisis política hay que añadir el agravamiento...de la situación del orden público" =  
La crisis es provocadora de desorden público. A+R.
- 6) Texto: "El pasado viernes, cuatro personas resultaron muertas y un centenar heridas" =  
La crisis está provocando gravísimos desordenes A+R.
- 7) Texto: "También el viernes, durante un asalto a un cuartel de la Guardia Nacional, dos soldados resultaron muertos" =  
La crisis es sinónimo de gravísima situación. A+R.
- 8) Texto: "...Grupos de campesinos mantienen bajo ocupación algunas haciendas...en varias capitales continúan los encierros en iglesias" =  
La crisis es portadora de desorden público. A+R.
- 9) Texto: "Los dos militares que permanecen en el Gobierno realizan gestiones políticas para formar un nuevo Gabinete" =  
La crisis está siendo negociada por militares. A+R.
- 10) Texto: "Las negociaciones se han encauzado inicialmente hacia la D.C. (pero)...no descartaron otros contactos con representantes de varios partidos políticos" =  
La crisis está siendo negociada con la D.C.  
La crisis es negociada además con otros partidos A+R.
- 11) Texto: "En los contactos con la D.C. ha jugado un papel destacado el arzobispo de San Salvador. La crisis tiene un mediador destacado. A+R.

NOTICIA NUMERO: 3

PERIODICO: EL PAIS.

OBJETO DE ACTITUD: CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 12) Texto: "La extrema debilidad política que se observa dentro del poder en El Salvador" = La crisis está produciendo una peligrosa debilidad política dentro del poder. A+R.
  
- 13) Texto: "Su programa político (del sector joven del Ejército) no ha podido ser aplicado...(por que)...a este programa liberalizador se ha opuesto fundamentalmente el Ejército" = La crisis tendría una solución a través de la aplicación del programa del sector joven FFAA. La crisis es causante de división dentro FFAA. A+R.
  
- 14) Texto: "Este poder..ha seguido aplicando una fuerte represión sobre los movimientos políticos y de campesinos radicales...a finales del pasado mes la represión a una ocupación campesina se saldó con un balance de 30 muertos" = La crisis está provocando grave enfrentamiento La crisis está causando represión y muertes. A+R.
  
- 15) Texto: "Los movimientos políticos radicales... pasaron a extremas su oposición al nuevo régimen..incrementando su hostigamiento armado hacia el Ejército y la Policía" = La crisis está provocando extrema oposición. La crisis es sinónimo de enfrentamientos armados entre uniformados y sectores radicales. A+R.
  
- 16) Texto: "La única salida..a la crisis se encuentra..en relación a la actitud de la D.C. en las negociaciones" = La crisis tiene sólo una salida. La crisis es solucionable. A+R.
  
- 17) Texto: "Las negociaciones...hasta ahora sin resultados" = La crisis no tiene una solución inmediata. A+R.
  
- 18) Texto: "(El líder D.C.se ha opuesto) abiertamente a autorizar a sus militantes a participar en un Gabinete debilitado y atacado" = La crisis ha causado debilitamiento del Gobierno. La crisis está provocando división y desconfianza. A+R.

964

Nº E.V. y Fuente.	Conectores							Evaluadores							C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3		
1 R.						#							#		4	
1a R.						#							#		4	
2 R.						#								#	6	
3 A+R.						#							#		4	
3a A+R.						#					#				2	
4 A+R.						#							#		4	
5 A+R.						#							#		4	
6 A+R.						#								#	6	
7 A+R.						#								#	6	
8 A+R.						#							#		4	
9 A+R.						#							#		-4	
10 A+R.						#									-4	
10a A+R.						#						#			-2	
11 A+R.						#							#		-4	
12 A+R.													#		6	
13 A+R.					#								#		-2	
13a A+R.						#							#		4	

NOTICIA N° : 3      PERIÓDICO : EL PAIS      OBJETO DE ACTITUD : CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores					Evaluadores					C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$			
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1			0	+1	+2
14 A+R.						#								#	6
14a A+R.						#								#	6
15 A+R.						#							#		4
15a A+R.						#								#	6
16 A+R.						#									-2
16a A+R.						#									-4
17 A+R.						#									4
18 A+R.						#								#	2
18a A+R.						#								#	4

965

$$CxEv. = \frac{CxEv.}{e} = \frac{64}{26} = 2,46.$$

965

$$CxEv. = \frac{CxEv.}{e} = \frac{64}{26} = 2,46.$$

## EL EJERCITO DE EL SALVADOR REAFIRMA SU VOLUNTAD DEMOCRATICA

Anuncia la puesta en marcha de un ambicioso programa de reformas políticas y económicas

San Salvador, 10. (Efe.) La Fuerza Armada de El Salvador dijo ayer a través de una red nacional de radioemisoras, que ha llegado el momento en que todos los salvadoreños deben de unirse en torno a un proyecto de desarrollo nacional, popular y antioligárquico, para marchar juntos «hacia un futuro de justicia social» en este país.

El Consejo Permanente de las Fuerzas Armadas (Copefa), acompañado de los miembros de la Junta Revolucionaria de Gobierno, coroneles Adolfo Arnoldo Majano y Jaime Abdul Gutiérrez, y de los titulares del Ministerio de Defensa, dieron lectura a un mensaje del Ejército al pueblo salvadoreño, delineando el programa de acción del régimen para el futuro, basado en la proclama de las Fuerzas Armadas emitida el 15 de octubre del año pasado, fecha del derrocamiento del general Carlos Humberto Romero.

Destacó el Copefa que el proceso de democratización iniciado en ese día, y que compromete a todos los sectores cuzcallecos, ha encontrado fuertes obstáculos para su realización, «ya que —afirmó— tanto la extrema derecha como la ultraizquierda han planteado dificultades para su implantación».

Añadió que el pueblo se ha sentido interpretado en sus aspiraciones y ha apoyado esta decisión.

El Ejército reafirmó su compromiso con la colectividad, en el sentido de impulsar el camino de los cambios y la democracia, considerando que ésta es la alternativa histórica de El Salvador y que está decidido a hacerla realidad, «poniendo en la tarea todo entusiasmo y haciendo los sacrificios que sean necesarios».

Considera la Fuerza Armada que el objetivo fundamental de las reformas básicas es producir el cambio de la estructura de poder económico, social y político vigente, a una sociedad de amplia participación de todos los salvadoreños. «Una sociedad que promueva al ser humano y defienda los derechos que le son inherentes como tal», subrayaron los portavoces castrenses.

Hace notar que en lo económico se agilizará y extenderá la nacionalización del comercio exterior del algodón, productos del mar, café y azúcar, implantación en forma acelerada, a nivel nacional, de una reforma agraria integral.

En lo político, serán creadas las condiciones adecuadas para la implantación de las reformas estructurales y conducir al país hacia una solución democrática en la que sea el pueblo quien decida su propio destino. Decretarán a la brevedad un estatuto constitucional de acuerdo al estudio respectivo, que rija durante el presente periodo de transición, respetando el carácter democrático y republicano establecido en la Constitución política vigente, y que contendrá las enmiendas necesarias para hacer viables los cambios estructurales.

NOTICIA NUMERO: 3

PERIODICO: LABO

OBJETO DE ACTITUD: CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewr  
ter (A+R), Agencia(A  
Redactor (R).

- 1) Título: "El Ejército reafirma su voluntad democrática" =  
La crisis puede tener una solución en la voluntad democrática demostrada por Ejército. A+R.
- 2) Texto: "Anuncia la puesta en marcha de un ambicioso programa de reformas políticas y económicas" =  
La crisis podría solucionarse a través del programa anunciado. A+R.
- 3) Texto: "La Fuerza Armada de El Salvador dijo ayer que..todos los salvadoreños deben unirse en torno a un proyecto de desarrollo nacional popular y antioligárquico" =  
La crisis podría superarse si salvadoreños se unen en torno al programa.  
La crisis podría tener una solución a través de aplicación de proyecto de las FFAA. A. (EFE)
- 4) Texto: "El proceso de democratización..ha encontrado fuertes obstáculos para su realización ya que 'tanto la extrema derecha como la extrema izquierda han planteado dificultades para su implantación" =  
La crisis es debida a obstáculos puestos por los extremos políticos. A+AS(FFAA)
- 5) Texto: "El Ejército reafirmó su compromiso con la colectividad en el sentido de impulsar el camino de los cambios y la democracia" =  
La crisis puede tener solución gracias a la voluntad democrática y progresista de FFAA. A.
- 6) Texto: "Considera la Fuerza Armada que el objetivo fundamental de las reformas básicas es producir el cambio de las estructuras de poder...vigentes" =  
La crisis se superará gracias al papel desempeñado por las Fuerzas Armadas.  
La crisis tendrá una solución mediante los cambios estructurales del poder.  
La crisis es un problema de poder. A.

N° E.V. y Fuente.	Conectores							Evaluadores							C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3		
1 A+R.					#				#						-2	
2 A+R.					#				#						-2	
3 A. (EFE)					#				#						-2	
3a A.					#				#						-2	
4 A+AS.						#						#			4	
5 A.					#				#						-2	
6 A.						#		#							-6	
6a A.						#			#						-4	
6b A.						#								#	6	
															$CxEv. =$ $-10$	$\frac{CxEv. = -10}{e} = -1,11.$

968

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 2,46.

EN ABC : -1,11.

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "MARIO ANDINO, ULTIMO REPRESENTANTE DE LOS CIVILES EN LA JUNTA DE GOBIERNO DE EL SALVADOR, DIMITIO AYER, DEJANDO A ESTA LIMITADA SOLO A LOS DOS REPRESENTANTES DE LAS FUERZAS ARMADAS Y EN UNA POSICION DE EXTREMA DEBILIDAD, MIENTRAS LA SITUACION DE ORDEN PUBLICO CONTINUA AGRAVANDOSE, CON GRAVES DISTURBIOS, ENFRENTAMIENTOS ENTRE GRUPOS RADICALES Y LA POLICIA QUE HAN PRODUCIDO MUERTOS Y HERIDOS GRAVES, Y COMO COROLARIO UN ENFRENTAMIENTO SOTERRADO ENTRE OFICIALIDAD JOVEN Y PROGRESISTA CON MIEMBROS MAS CONSERVADORES DE LAS FUERZAS ARMADAS, QUEDANDO COMO UNICA SALIDA POSIBLE UN NUEVO PACTO FFAA-D.C. EN EL QUE ACTUA COMO MEDIADOR EL ARZOBISPO OSCAR ROMERO".

EN ABC : "EL EJERCITO DE EL SALVADOR REAFIRMA SU VOLUNTAD DEMOCRATICA Y SU DESSEO DE SOLUCIONAR LA CRISIS MEDIANTE UN AMBICIOSO PROGRAMA DE REFORMAS POLITICAS Y ECONOMICAS, POPULAR Y ANTIOLIGARQUICO, AL QUE HAN LLAMADO A UNIRSE A TODAS LAS FUERZAS SOCIALES DE EL SALVADOR, Y HAN ACUSADO A LA EXTREMA DERECHA Y A LA EXTREMA IZQUIERDA DE IMPEDIR EL PROCESO DE CAMBIOS Y EL CAMINO TRAZADO PARA PRODUCIR LAS REFORMAS NECESARIAS."



## FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 4

TITULO EN EL PAIS : "Gobierno de Mayoría  
democrristiana en El Sal-  
vador".

TITULO EN ABC : "Singular toma de pose-  
sión del Gobierno sal-  
vadorense".

PAIS REFERENTE EN EL PAIS : El Salvador

PAIS REFERENTE EN ABC : El Salvador

FECHA EN EL PAIS : Miércoles 9 de Enero

FECHA EN ABC : Jueves 17 de Enero

TEMA : Política Interna

FUENTE EN EL PAIS : Corresponsal en México.

FUENTE EN ABC : Agencia EFE, El Salvador

TAMAÑO EN EL PAIS : 2 columnas, 80 líneas

TAMAÑO EN ABC : 1 columna, 34 líneas.

CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS: Interpretativo

CARACTER CONTENIDO EN ABC : Informativo.

OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS : Crisis Política en El  
Salvador. (Ante coyuntu-  
ra del nuevo Gobierno)

OBJETO DE ACTITUD EN ABC : Crisis Política en El  
Salvador. (Ante coyuntu-  
ra del nuevo Gobierno)

EL PAIS, miércoles 9 de enero de 1980

"Alejado de la oligarquía y los extremismos", según la Junta Militar

## Gobierno de mayoría democristiana en El Salvador

ANGEL LUIS DE LA CALLE,  
México

El nuevo Gobierno de El Salvador, cuyo anuncio se esperaba hoy, tendrá una mayoritaria participación del Partido Demócrata Cristiano, según apreciación de la mayoría de los observadores políticos locales. Dicho grupo aceptó recientemente integrar el Gabinete, a través de un documento en el que se fijaban las condiciones que la Junta Revolucionaria de Gobierno debería cumplir para resolver la crisis que se desencadenó en aquel país centroamericano a raíz de la dimisión del equipo ministerial.

En unas declaraciones formuladas a través de la televisión, uno de los integrantes militares de la Junta, el coronel Abdul Gutiérrez, acusó veladamente a los miembros civiles del máximo órgano ejecutivo de El Salvador de no haber comprendido las características de la estructura castrense del país y de dar la espalda a las jerarquías del Ejército. Guillermo Manuel Ungo, socialdemócrata, quien representó en la Junta las posiciones políticas más progresistas, aseguró en otras manifestaciones periodísticas que la Junta careció desde el principio de poder real y que actuó maniataada por algunos altos cargos de las fuerzas armadas.

El coronel Abdul Gutiérrez aseguró que el nuevo Gobierno «estaría alejado tanto de la oligarquía como de los extremismos», y que la reciente crisis no afectará para nada la marcha del proceso revolu-

cionario salvadoreño, iniciado con el derrocamiento del general Carlos Humberto Romero en octubre del año pasado.

José Napoleón Duarte, dirigente principal del Partido Demócrata Cristiano, señaló que, a su juicio, el camino hacia la democracia en El Salvador no se ha interrumpido y que la situación que vive el país es producto de las necesarias acomodaciones que el brusco tránsito de una situación de opresión a otra de libertad precisa.

El origen principal de la crisis salvadoreña se basa en el enfrentamiento entre los miembros civiles de la Junta de Gobierno y el Consejo Superior de las Fuerzas Armadas. Este organismo militar, integrado por los comandantes de las tres armas, el ministro de Defensa, los directores de los cuerpos de seguridad y los jefes de los regimientos más importantes, rechazó la petición de la Junta para elaborar un estatuto preconstitucional que regulará el papel de las fuerzas armadas y de las organizaciones políticas en el proceso revolucionario.

Para la mayoría de los observadores, sin embargo, el auténtico fondo del problema está en la progresiva recuperación de las fuerzas oligárquicas del país, que durante cuarenta años han dominado todas las estructuras políticas, sociales y económicas salvadoreñas, y que se vieron sorprendidas por el pronunciamiento de octubre, encabezado por la «juventud militar» del país.

NOTICIA NUMERO: 4

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 1) Título: "Gobierno de mayoría democristiana en El Salvador" =  
La crisis tiene una salida moderada. R.
- 2) Subtítulo: "Alejado de la oligarquía y los extremismos, según la Junta Militar" =  
La crisis es consecuencia de la oligarquía y los extremismos. R.
- 3) Texto: "Dicho grupo (D.C.) aceptó integrar el Gabinete, a través de un documento en el que se fijaban las condiciones que la Junta...debería cumplir para resolver la crisis" =  
La crisis es negociada.  
La crisis tiene un incierto futuro. R.
- 4) Texto: "Uno de los integrantes de la Junta, el coronel Abdul Gutiérrez, acusó veladamente a los miembros civiles...de no haber comprendido las características de la estructura castrense" =  
La crisis es causante de incompreensión. R.
- 5) Texto: "Guillermo Manuel Ungo, socialdemócrata, quién representó en la Junta las posiciones más progresistas, aseguró que....la Junta careció desde el principio de poder real" =  
La crisis es un problema de poder. R.
- 6) Texto: "El coronel Abdul Gutiérrez aseguró que el nuevo Gobierno 'estaría alejado tanto de la oligarquía como de los extremismos" =  
La crisis tiene unos culpables: oligarquía y extremismos. A.S. (Gutiérrez)
- 7) Texto: "La reciente crisis no afectará para nada la marcha del proceso revolucionario" =  
La crisis no afectará la marcha del proceso. R.
- 8) Texto: "José Napoleón Duarte, dirigente principal del Partido Demócrata Cristiano señaló...que el camino hacia la democracia no se ha interrumpido" =  
La crisis no ha interrumpido camino hacia la democracia. R.
- 9) Texto: "La situación que vive el país es producto de las necesarias acomodaciones que el brusco tránsito de una situación de opresión a otra de libertad precisa" =  
La crisis es producto de necesarias acomodaciones  
La crisis es necesaria para obtener la libertad. R.

## OBJETO DE ACTITUD: CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewr  
ter (A+R), Agencia(A  
Redactor (R).

- 10) Texto: "El origen principal de la crisis salvadoreña se basa en el enfrentamiento entre los miembros civiles de la Junta de Gobierno y el Consejo Superior de las FFAA" =  
La crisis tiene un origen.  
La crisis está basada en un enfrentamiento.
- 11) Texto: "Este Organismo militar (Consejo Superior de las FFAA) rechazó la petición de la Junta para elaborar un estatuto preconstitucional" =  
La crisis es provocadora de antagonismos.
- 12) Texto: "Para la mayoría de los observadores, sin embargo, el auténtico fondo del problema está en la progresiva recuperación de las fuerzas oligárquicas del país" =  
La crisis tiene un futuro incierto ante la recuperación de la oligarquía.

R.

R.

R.

N° E.V. y Fuente.	Conectores							Evaluadores							C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3		
1 R.						#			#						-4	
2 R.						#							#		4	
3 R.						#				#					-2	
3aR.						#						#			2	
4 R.						#						#			2	
5 R.						#							#		4	
6 A.S.						#							#		4	
7 R.		#							#						-4	
8 R.		#							#						-4	
9 R.						#			#						-4	
9aR.						#		#							-6	
10 R.						#						#			2	
10aR.						#							#		4	
11 R.							#						#		6	
12 R.						#							#		4	
															$C \times EV = \frac{8}{8}$	$\frac{C \times Ev}{e} = \frac{8}{15} = 0,5$

9/11

# **LOS MINISTROS, FUERA DEL PAIS SINGULAR TOMA DE POSESION DEL GOBIERNO SALVADOREÑO**

San Salvador, 16. (Efe.) La Junta Revolucionaria de Gobierno de El Salvador ha tomado juramento a parte del nuevo Gabinete, constituido tras seis días de consultas.

Se explicó a la Prensa que la mayoría de los nombrados no se presentaron a la ceremonia debido a que se encuentran fuera del país y por motivos de última hora, pero destacaron que el equipo de trabajo ya está compuesto y que los nuevos ministros pondrán a los subsecretarios en las próximas veinticuatro horas.

En esta fecha presentaron juramento en el Salón de Honor de la Casa presidencial salvadoreña, ante el coronel Jaime Abdul Gutiérrez, miembro de la Junta Revolucionaria, el ministro de la Presidencia, Pablo Mauricio Alvergue, actual embajador de El Salvador en Costa Rica; secretario privado, abogado Roberto Suárez Suay. Ministros: del Interior (Gobernación), Ovidio Hernández Delgado; de Justicia, Mario Antonio Solano; de Economía, Oscar Menjivar; de Salud, Rodolfo Girón Flores; subsecretario de Agricultura y Ganadería, Jorge Alberto Villacorta; ministro de Hacienda, Roberto Alvergue Vides, y procurador general de Pobres, Mario Zamora Rivas.

Se espera que en los próximos dos días presten juramento los demás ministros que ocuparán vacantes dejadas por el Gabinete que se retiró el 3 de enero, después de una crisis en la que ellos pidieron a las Fuerzas Armadas apresurar los cambios estructurales prometidos.

NOTICIA NUMERO: 4

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 1) Título: "Singular toma de posesión del Gobierno Salvadoreño" =  
La crisis es causante de singulares actos políticos.
- 2) Subtítulo: "Los Ministros, fuera del país" =  
La crisis es provocadora de peculiares situaciones políticas.
- 3) Texto: "La Junta Revolucionaria de Gobierno de El Salvador ha tomado juramento a parte del nuevo Gabinete, constituido tras seis días de consultas" =  
-La crisis ha sido negociada.
- 4) Texto: "Se explicó a la prensa que la mayoría de los nombrados no se presentaron a la ceremonia debido a que se encontraban fuera del país y por motivos de última hora" =  
La crisis es provocadora de situaciones inciertas.
- 5) Texto: "Destacaron que el equipo de trabajo ya está compuesto y que los nuevos ministros propondrán a los subsecretarios en las próximas veinticuatro horas" =  
La crisis estaría superada.
- 6) Texto: "Se espera que en los próximos dos días presten juramento los demás ministros" =  
La crisis estaría resuelta en los próximos días.
- 7) Texto: "Los...ministros ocuparán vacantes dejada por el Gabinete que se retiró el 3 de Enero, después de una crisis en la que ellos pidieron a las Fuerzas Armadas apresurar los cambios estructurales prometidos." =  
La crisis provocó dimisión del Gabinete.  
La crisis enfrentó a civiles con FFAA.

A+R.

A+R.

A. (EFE)

A.

A.

A.

A.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores					Evaluadores					C x Ev.	Fórmula:			
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	$\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
1 A+R.						#					#			2	
2 A+R.						#					#			2	
3 A.						#			#					-4	
4 A.						#					#			2	
5 A.					#			#						-3	
6 A.					#			#						-3	
7 A.						#						#		4	
7aA.						#						#		4	

$C \times Ev =$

$\frac{C \times Ev}{e} = \frac{4}{8} = 0,5$

4

917



VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 0,5  
EN ABC : 0,5

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "EN EL SALVADOR HAY UN NUEVO GOBIERNO, DE MAYORIA DEMOCRISTIANA, QUE ACEPTO INTEGRAR EL GABINETE PERO EXIGIENDO CONDICIONES A LA JUNTA MILITAR; EL NUEVO GOBIERNO ES MODERADO Y DEBERA RESOLVER EL PROBLEMA DE FONDO DE LA CRISIS, QUE ES UN PROBLEMA DE PODER ENTRE CONSERVADORES Y PROGRESISTAS".

EN ABC : "TRAS SEIS DIAS DE CONSULTAS SE HA CONSTITUIDO EL NUEVO GOBIERNO SALVADOREÑO, EN UN SINGULAR ACTO AL CUAL NO ASISTIERON VARIOS DE LOS MINISTROS NOMBRADOS POR ENCOM-TRARSE FUERA DEL PAIS, PONIENDO FIN A LA CRISIS INICIADA EL 3 DE ENERO EN LA CUAL SE ENFRENTARON LOS CIVILES DEL GOBIERNO CON LOS MIEMBROS MILITARES".

FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 5

TITULO EN EL PAIS	: "Ex Ministro salvadoreño se pasa a la guerrilla".
TITULO EN ABC	: "La guerrilla salvadoreña desaloja la Embajada de Panamá".
PAIS REFERENTE EN EL PAIS	: El Salvador
PAIS REFERENTE EN ABC	: El Salvador
FECHA EN EL PAIS	: Jueves 10 de Enero
FECHA EN ABC	: Miércoles 16 de Enero.
TEMA	: Política Interna
FUENTE EN EL PAIS	: Redacción El País.
FUENTE EN ABC	: Agencia EFE, El Salvador
TAMAÑO EN EL PAIS	: 2 columnas, 22 líneas.
TAMAÑO EN ABC	: 1 columna, 18 líneas.
CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS	: Informativo.
CARACTER CONTENIDO EN ABC	: Informativo.
OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS	: Crisis Política en El Salvador. (Violencia y guerrilla)
OBJETO DE ACTITUD EN ABC	: Crisis política en El Salvador. (Violencia y acciones guerrilleras).



Salvador Samayoa, a la izquierda, durante la conferencia de prensa

## Ex ministro salvadoreño se pasa a la guerrilla

El ex ministro de Educación de la Junta de Gobierno Salvadoreña, Salvador Samayoa, anunció ayer en una rueda de prensa que pasará a integrarse dentro de un grupo guerrillero, las Fuerzas Populares de Liberación, Farabundo Martí. El ex ministro, que dimitió de su cargo dentro de la crisis política que dejó reducida la Junta de Gobierno a sus dos representantes

militares, sorprendió a los convocados a la conferencia de prensa, que esperaban unas manifestaciones sobre la educación en el país. Samayoa dijo que las cosas que resultan claras para el pueblo y sus organizaciones no lo son para los sectores liberales. Aseguró que la única manera de paliar el miedo a la guerra civil es reconocer que la guerra ya existe.

NOTICIA NUMERO: 5

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR.

Descomposición del texto en frases  
 simples: Objeto de Actitud+Conector+  
 Evaluador.

Fuente: Actor Social  
 (A.S.), Agencia+Re-  
 ter (A+R), Agencia(A  
 Redactor (R).

- 1) Título: "Ex ministro salvadoreño se pasa a l guerrilla" =  
 La crisis es causante del agudizamiento de l situación.  
 La crisis es radicalizadora de las posturas. R.
- 2) Texto: "El ex ministro de Educación de la Junta de Gobierno salvadoreña, Salvador Samayoa, anunció ayer...que pasará a integrarse dentro de un grupo guerrillero". =  
 La crisis es provocadora de la radicalización del ex ministro. R.
- 3) Texto: "El ex ministro, que dimitió de su cargo dentro de la crisis política que dejó reducida la Junta de Gobierno a sus dos representantes militares.." =  
 La crisis es causante de descomposición del Gobierno.  
 La crisis es causante del aislamiento de los militares de la Junta. R.
- 4) Texto: "Samayoa dijo que las cosas que resultan claras para el pueblo y sus organizaciones no lo son para los sectores liberales" =  
 La crisis produce la confusión.  
 La crisis divide al país. R+AS (Ex minis
- 5) Texto: "Aseguró que la única manera de paliar el miedo a la guerra civil es reconocer que la guerra civil ya existe" =  
 La crisis es provocadora de miedo.  
 La crisis está conduciendo a la guerra civil. R+AS (Ex minis

Nº E.V. y Fuente.	Conectores							Evaluadores							C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3		
1 -R.						#								#	6	
1a R.						#								#	6	
2 R.						#								#	6	
3 R.						#								#	6	
3a R.						#						#			4	
4 R+AS.						#						#			2	
4a R+AS.						#							#		4	
5 R+AS.						#						#			2	
5a R+AS.							#							#	9	
															$C \times Ev = 45$	$\frac{C \times Ev}{e} = \frac{45}{9} = 5$

## LA GUERRILLA SALVADOREÑA DESALOJA LA EMBAJADA DE PANAMA

San Salvador, 15. (Efe.) Ocupantes y rehenes de la Embajada de Panamá desalojaron, hoy lunes, en la noche, esa misión diplomática luego de que el Gobierno dejó en libertad a siete campesinos que guardaban prisión en la oriental ciudad de Usulután bajo cargos de daños a la propiedad privada y tenencia de armas de fuego.

Los cincuenta y dos militantes de las marxistas Ligas Populares Veintiocho de Febrero (LP-28), que el 11 de enero se apoderaron de la Misión diplomática istmeña en San Salvador, partieron en un autobús hacia la Universidad de El Salvador.

El arreglo fue logrado por los embajadores de Venezuela y de México tras conversaciones con la Junta Revolucionaria de Gobierno y dirigentes de las Ligas.

NOTICIA NUMERO: 5

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 1) Título: "La guerrilla salvadoreña desaloja la Embajada de Panamá" = A+R.  
La crisis es sinónimo de violencia y ocupaciones.  
La crisis puede remitir.
- 2) Texto: "Ocupantes y rehenes de la Embajada de Panamá desalojaron, hoy lunes, en la noche, esa misión diplomática" = A. (EFE)  
La crisis es causante de ocupaciones y secuestros.
- 3) Texto: "El Gobierno dejó en libertad a siete campesinos que guardaban prisión en Usulután bajo cargos de daños a la propiedad privada y tenencia de armas de fuego" = A.  
La crisis puede remitir gracias a buena voluntad del Gobierno.  
La crisis es provocadora de daños y violencia.
- 4) Texto: "Los 52 militantes de las marxistas Ligas Populares 28 de Febrero que el 11 de Enero se apoderaron de la Misión Diplomática itzmeña en San Salvador partieron en un autobús hacia la Universidad de El Salvador" = A.  
La crisis es provocadora de acciones repudiables.
- 5) Texto: "El arreglo fue logrado por los embajadores de Venezuela y México, tras conversaciones con la Junta Revolucionaria de Gobierno y dirigentes de las Ligas" = A.  
La crisis tiene mediadores.  
La crisis puede ser negociada.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores						Evaluadores						C x Ev.	Fórmula:	
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	$\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
1 A+R.					#									#	6
1a A+R.									#						-2
2 A.														#	6
3 A.									#						-2
3a A.														#	6
4 A.													#		4
5 A.														#	-2
5a A.														#	-2

$$C \times Ev. = \frac{C \times Ev.}{e} = \frac{14}{8} = 1,7$$

14



VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 5  
EN ABC : 1,7

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "EL EX MINISTRO DE EDUCACION DE EL SALVADOR, SALVADOR SAMAYOA DECIDIO INTEGRARSE A LA GUERRILLA DERIVADO A LA CRISIS QUE AFECTA AL PAIS, A LOS MILITARES Y QUE, SEGUN EL, CONDUJERA A LA GUERRA CIVIL".

EN ABC : "LA OCUPACION DE LA EMBAJADA PANAMENA POR PARTE DE GUERRILLEROS SALVADOREÑOS TERMINO, UNA VEZ QUE LA JUNTA MILITAR DE EL SALVADOR DEJARA EN LIBERTAD A SIETE CAMPESINOS ACUSADOS DE OCUPACION ILEGAL DAÑOS A LA PROPIEDAD Y TENENCIA DE ARMAS DE FUEGO Y GRACIAS TAMBIEN A LA MEDIACION DE LOS EMBAJADORES DE VENEZUELA Y MEXICO".

## FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 6

TITULO EN EL PAIS	: "Fidel Castro refuerza más su poder, al asumir las carteras de Defensa e Interior".
TITULO EN ABC	: "Castro asume más poderes en el Ejecutivo".
PAIS REFERENTE EN EL PAIS	: Cuba
PAIS REFERENTE EN ABC	: Cuba
FECHA EN EL PAIS	: Sábado 12 de Enero
FECHA EN ABC	: Sábado 12 de Enero.
TEMA	: Política Interna.
FUENTE EN EL PAIS	: Agencias.
FUENTE EN ABC	: Agencia EFE, La Habana.
TAMAÑO EN EL PAIS	: 3 columnas, 178 líneas.
TAMAÑO EN ABC	: 3 columnas, 61 líneas.
CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS	: Interpretativo.
CARACTER CONTENIDO EN ABC	: Interpretativo.

OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS : a) Fidel Castro refuerza su poder personal.  
b) Crisis gubernamental en Cuba.

OBJETO DE ACTITUD EN ABC : a) Castro asume más poderes.  
b) Crisis gubernamental

+Nota: En ambos artículos se destacan claramente dos Objetos de Actitud. Uno de ellos, referido al aumento del poder personal de Fidel Castro, destacado en ambos titulares. El otro, la crisis por la que estaría atravesando el Gobierno cubano y la reestructuración del aparato administrativo. Por tal motivo, aunque son parte de una misma noticia, ambos objetos serán tratados de manera separada.

## Importantes cambios en el Gobierno cubano

# Fidel Castro refuerza más su poder, al asumir las carteras de Defensa e Interior

AGENCIAS. La Habana

Fidel Castro, presidente del Consejo de Estado y primer secretario del Partido Comunista de Cuba, asumió el jueves las carteras de Defensa, Interior, Salud Pública y Cultura, según se anunció oficialmente en La Habana. Castro Ruz incorpora estas cuatro carteras a las jefaturas del Estado y del Gobierno de Cuba, cargos estos incluidos bajo la presidencia del Consejo de Estado, que ostenta desde 1976. Fidel es, además, comandante en jefe de las fuerzas armadas cubanas.

Estas medidas se insertan dentro de una profunda remodelación política y administrativa operada en Cuba y que ha ampliado más aún las funciones directamente ejecutivas del máximo dirigente cubano. La remodelación ha llevado a Fidel Castro a asumir la cartera de las fuerzas armadas (Defensa), que hasta ahora desempeñaba su hermano Raúl Castro y con el que a partir de ahora colaborará en las nuevas misiones que se le encomiendan en los cuatro ministerios. Raúl Castro, primer vicepresidente del Consejo de Estado y del Consejo de Ministros, ha sido considerado desde hace tiempo como el número dos del régimen de La Habana.

Los cambios afectan a veinte altos cargos de la política y la Administración cubanas. En todos los círculos políticos se subraya el hecho de que otro de los hombres más influyentes del régimen, Carlos Rafael Rodríguez, considerado como el *cerebro gris* de la política cubana, pasa a asumir desde ahora la cartera de Asuntos Exteriores, la presidencia del Banco Nacional de Cuba y también la del Comité Estatal de Colaboración Económica. Carlos Rafael Rodríguez es asimismo vicepresidente del Consejo de Estado, también del Consejo de Ministros y miembro, a la vez, del Buró Político y del secretariado de este Buró, órgano máximo de la dirección del PC cubano.

Una novedad más dentro del cambio anunciado el jueves es la reaparición dentro del poder ejecutivo de Osvaldo Dorticos, que fue presidente del Estado cubano desde 1959 hasta 1976, en que este cargo desapareció para integrarse, bajo el mandato de Fidel Castro, al Consejo de Estado, que aparece la dirección del Estado a la del Gobierno.

De los veinte altos cargos salientes, entre ministros, presidentes de comités estatales y dirigentes de institutos nacionales, cuatro eran miembros del comité central del PC cubano. En los entrantes, son siete los miembros del comité central —dos de ellos, Osvaldo Dorticos y José Ramón Fernández, del Buró Político—, lo cual indica un reforzamiento de los comunistas en el seno del Gabinete.

La reforma ha supuesto asimismo la incorporación al Gobierno de Osmany Cienfuegos, que ostentará una de las vicepresidencias. Idalberto Guevara ha sido designado como nuevo procurador general de la República, y Jorge Lezcano, jefe de los Comités de Defensa de la Revolución, será ministro sin cartera.

### "Reajuste administrativo"

Si bien las autoridades explican los recientes cambios como un importante reajuste administrativo y rechazan toda interpretación en términos de *purga*, los observadores subrayan que la gestión ministerial de los responsables de varios departamentos gubernamentales ha dejado mucho que desear en esta última etapa, lo cual ha forzado su relevo. También han desaparecido algunos ministerios, como el de Industria Eléctrica, Industria Química, Minas y Construcción y los importantes comités estatales de Ciencia y Técnica y Construcción, con carácter de superministerios. La desaparición como institutos nacionales ha afectado a los de Infancia, Demanda Interna y Desarrollo Forestal.

Algunos analistas destacan el hecho de que la remodelación ha supuesto la incorporación a tareas inmediatamente políticas de cargos que, como las vicepresidencias,

poseían hasta ahora un cariz supervisor o consultivo. Además, es obvio que los ministerios han visto incrementada la presencia de dirigentes del Partido Comunista, con el propósito de fortalecer la imbricación entre el Estado y el partido, por una parte, y, por la otra, mejorar y disciplinar algunos sectores económicos que acusaban importantes errores en su gestión, según fuentes oficiales. Hasta el momento no existe suficiente perspectiva para analizar el alcance de los cambios ni si dirigentes con el poder de Raúl Castro o Carlos Rafael Rodríguez han visto acrecentado o mermado su hasta ahora enorme poder en el interior del régimen.

Según fuentes solventes, la explicación técnica del reajuste consiste en que los cambios se han orientado fundamentalmente hacia la redistribución de las funciones asignadas a los vicepresidentes del Consejo de Ministros, que supervisan las decisiones adoptadas desde los ministerios de cada ramo. Desde la primera articulación gubernamental cubana, los ministerios han contado con esta supervisión por parte de las vicepresidencias —doce actualmente—, cuyos titulares dirigen, además, uno o varios comités estatales, institutos nacionales o entidades de otro tipo.

Así, Carlos Rafael Rodríguez, que supervisará el Ministerio de Comercio Exterior y el de Relaciones Exteriores, cuenta con Ricardo Cabrizas, como ministro de Comercio Exterior, e Isidoro Malmerca, en Exteriores. En el caso de Ramiro Valdés, ministro del Interior desde el reajuste anterior, contará con la supervisión directa de Fidel Castro y de su hermano Raúl en la tarea de su departamento. En cuanto a Raúl Castro, continúa al frente del Ministerio de las Fuerzas Armadas Revolucionarias, equivalente al de Defensa, si bien es el propio Fidel Castro quien controla y supervisa, a partir de ahora, su gestión.

Es destacable, asimismo, la designación de Osmany Cienfuegos como nuevo vicepresidente del Consejo de Ministros, y la de Jorge Lezcano y Antonio Esquivel, como ministros sin cartera.

NOTICIA NUMERO: 6

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: a) FIDEL CASTRO REFUERZA SU PODER

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri  
ter (A+R), Agencia(A)  
Redactor (R).

- 1) Título: "Fidel Castro refuerza más su poder, al asumir las carteras de Defensa e Interior" = Fidel Castro tiene aún más poder personal. A+R.
- 2) Texto: "Fidel Castro, presidente del Consejo de Estado y primer secretario del Partido Comunista de Cuba, asumió el Jueves las carteras de Defensa, Interior, Salud Pública y Cultura" = Fidel Castro aumenta muchísimo su gran poder personal. A+R.
- 3) Texto: "Castro Ruz incorpora estas cuatro carteras a las jefaturas del Estado y del Gobierno de Cuba, cargos estos incluidos bajo la presidencia del Consejo de Estado, que ostenta desde 1976" = Fidel Castro está acrecentando muchísimo su enorme poder personal. A+R.
- 4) Texto: "Fidel es, además, comandante en jefe de las fuerzas armadas cubanas" = Fidel Castro tiene más poder como comandante de las fuerzas armadas. A+R.
- 5) Texto: "Estas medidas...ha(n) ampliado más aún las funciones directamente ejecutivas del máximo dirigente cubano" = Fidel Castro ha ampliado aún más su poder ejecutivo. A+R.
- 6) Texto: "Una novedad más...es la reaparición..de Osvaldo Dorticós, que fue presidente del Estado cubano hasta 1976, en que este cargo desapareció para integrarse, bajo el mandato de Fidel Castro al Consejo de Estado, que aparea la dirección del Estado a la del Gobierno" = Fidel Castro tiene, desde 1976, un gran poder personal. A+R.
- 7) Texto: "En el caso de Ramiro Valdés, ministro del Interior desde el reajuste anterior, contará con la supervisión directa de Fidel Castro" = Fidel Castro asumirá la supervisión directa de la política interior. A+R.
- 8) Texto: "En cuanto a Raúl Castro, continúa al frente del Ministerio de las FFAA...si bien es el propio Fidel Castro quien controla y supervisa, desde ahora, su gestión" = Fidel Castro supervisará y controlará el poder armado. A+R.

N° E.V. y Fuente.	Conectores							Evaluadores							C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3		
1 A.R.							#						#		6	
2 A.R.							#							#	9	
3 A.R.							#							#	9	
4 A.R.						#						#			4	
5 A.R.							#					#			6	
6 A.R.						#								#	6	
7 A.R.						#						#			4	
8 A.R.						#						#			4	
															$C \times Ev. = \frac{48}{8} = 6$	

A.R.C. SABADO, 12 DE ENERO DE 1980. PAG. 17.

CRISIS GUBERNAMENTAL EN LA HABANA

## CASTRO ASUME MAS PODERES EN EL EJECUTIVO

La Habana, 11. (Ele.) Importantes cambios organizativos y personales, y la toma directa del control de las Fuerzas Armadas por parte de Fidel Castro, se anuncian oficialmente esta mañana, al aparecer en la primera página del diario «Granma» (órgano oficial del Comité Central del Partido Comunista) toda una amplia crisis ministerial.

Varios decretos del Consejo de Estado, todos ellos con la firma personal del presidente Fidel Castro, anuncian que la remodelación del Gabinete del Consejo de Ministros, anunciada por la agencia Efe hace unas semanas, afectó directamente a un buen número de altas personalidades del país.

No cabe duda de que la estructura del sistema cubano no desea rescindirse por estos cambios y así, fuentes no oficiales señalaban esta misma mañana que en ningún caso esto supone una «purga», con lo que se da a entender claramente que el rumbo tomado por la revolución cubana en 1961 es irreversible.

La remodelación de carteras ministeriales ha afectado a diez personas, todas con categoría de ministro, de lo que dos eran presidentes de Institutos nacionales que han visto desaparecer sus respectivos organismos en aras de una nueva organización administrativa del Estado.

Entre las personas que destacan en los nuevos nombramientos figura Osvaldo Dorticós Torrado, quien fuera presidente del Estado cubano durante mucho tiempo y ahora regresa a la función pública al frente del Ministerio de Justicia.

De los veinte ministros que se han visto apeados de sus cargos, solamente cuatro de

ellos —Zailo Marinello, Marcelo Fernández Font, Asela de los Santos y Anibal Velaz— son miembros del Comité Central del Partido Comunista.

Junto con los cambios aparece un decreto, también firmado por el presidente cubano, en virtud del cual se distribuyen las fun-

- El líder cubano pasa a controlar cuatro Departamentos, entre el el de las Fuerzas Armadas

ciones del presidente y de los doce vicepresidentes del Consejo de Ministros.

Fidel Castro atenderá los Ministerios de las Fuerzas Armadas, del Interior, de Salud Pública y de Cultura, y en esa labor está auxiliado por su hermano y primer vicepresidente del Consejo, Raúl Castro.

Al que se ha dado en llamar «cero gris» de la revolución, Carlos Rafael Roaquiz, se le atribuyen, en su calidad de copresidente, las atribuciones de los Departamentos de Relaciones Exteriores, Bancos y Finanzas, Comercio Exterior y Com Estadal de Colaboración Económica.

NOTICIA NUMERO: 6

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: a) CASTRO ASUME MAS PODERES.

Descomposición del texto en frases  
 simples: Objeto de Actitud+Conector+  
 Evaluador.

Fuente: Actor Social  
 (A.S.), Agencia+Rewri-  
 ter (A+R), Agencia(A),  
 Redactor (R).

- 1) Título: "Castro asume más poderes en el Ejecutivo" =  
 Castro aumenta aún más su poder personal. R.
- 2) Subtítulo: "El líder cubano pasa a controlar cuatro Departamentos, entre ellos el de las Fuerzas Armadas" =  
 Castro tiene desde ahora más control personal del poder. R.
- 3) Texto: "Importantes cambios organizativos y personales, y la toma directa del control de las FFAA por parte de Fidel Castro se anunciaron oficialmente esta mañana" =  
 Castro asume directamente control de las FFAA. A. (EFE)
- 4) Texto: "Varios decretos del Consejo de Estado, todos ellos con la firma personal del presidente Fidel Castro, anuncian...la remodelación del Gabinete" =  
 Castro tiene el poder de remodelar el Gabinete. A.
- 5) Texto: "La remodelación...afectó directamente a un buen número de altas personalidades del país" =  
 Castro tiene el poder de afectar vida política de altas personalidades. A.
- 6) Texto: "Junto con los cambios aparece un decreto, también firmado por el presidente cubano, en virtud del cual se distribuyen las funciones del presidente y de los doce vicepresidentes" =  
 Castro tiene el poder de ordenar las principales funciones públicas del Gobierno. A.
- 7) Texto: "Fidel Castro atenderá los Ministerios de las Fuerzas Armadas, del Interior, de Salud Pública y de Cultura" =  
 Castro aumenta muchísimo su poder personal. A.





OBJETO DE ACTITUD (a)

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 6.0  
EN ABC : 4,8.

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "FIDEL CASTRO, PRESIDENTE DE CUBA, JEFE DEL ESTADO Y DEL GOBIERNO, Y DE LOS MAXIMOS ORGANISMOS POLITICOS Y MILITARES REFUERZA SU PODER PERSONAL AL ASUMIR DIRECTAMENTE LAS CARTERAS DE INTERIOR, SALUD, DEFENSA Y CULTURA Y DECRETAR IMPORTANTES CAMBIOS EN LA ADMINISTRACION".

EN ABC : "FIDEL CASTRO ASUME MAS PODERES EN EL EJECUTIVO, AL PASAR A CONTROLAR DIRECTAMENTE CUATRO MINISTERIOS, EL DE DEFENSA, INTERIOR, SALUD PUBLICA Y CULTURA Y SUPERVISAR DIRECTAMENTE A LAS FFAA, ADemas DE DECRETAR IMPORTANTES CAMBIOS ORGANIZATIVOS Y PERSONALES".

NOTICIA NUMERO: 6

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: b) CRISIS GUBERNAMENTAL EN CUBA.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewr  
ter (A+R), Agencia(A  
Redactor (R).

- 1) Sultítulo: "Importantes cambios en el Gobierno cubano" =  
La crisis gubernamental es importante. A+R.
- 2) Texto: "Estas medidas se insertan dentro de una profunda remodelación política y administrativa operada en Cuba" =  
La crisis gubernamental está provocando una profunda remodelación política y administrativa. A+R.
- 3) Texto: "Los cambios afectan a veinte altos cargos de la política y la Administración cubana" =  
La crisis gubernamental está causando cambios importantes. A+R.
- 4) Texto: "Las autoridades explican los recientes cambios como un importante reajuste administrativo" =  
La crisis ha provocado importantes reajustes. A+R.
- 5) Texto: "(Las autoridades) rechazan toda interpretación en términos de 'purga' !" =  
La crisis no es una purga. A+R.
- 6) Texto: "Los observadores subrayan que la gestión ministerial de los responsables de varios departamentos gubernamentales ha dejado mucho que desear en la última etapa" =  
La crisis gubernamental tiene un origen.  
La crisis fue provocada por una mala gestión de responsables gubernamentales. A+R.
- 7) Texto: "También han desaparecido algunos ministerios...y los importantes comités estatales de Ciencia y Técnica y Construcción". =  
La crisis ha causado desaparición de importantes organismos del Estado. A+R.
- 8) Texto: "Los ministerios han visto incrementada la presencia de dirigentes del Partido Comunista, con el propósito de.....mejorar y disciplinar algunos sectores económicos que acusaban importantes errores en su gestión". =  
La crisis ha causado aumento de dirigentes comunistas en los ministerios.  
La crisis es debida a errores e indisciplina. A+R.
- 9) Texto: "Hasta el momento no existe suficiente perspectiva para analizar el alcance de los cambios" =  
La crisis gubernamental tiene un futuro incierto. A+R.

NOTICIA NUMERO: 6

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD:b)CRISIS GUBERNAMENTAL EN CUBA

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 10) Texto: "No existe suficiente perspectiva para analizar...si dirigentes con el poder de Raúl Castro o Carlos Rafael Rodríguez han visto acrecentado o mermado su hasta ahora enorme poder"= La crisis puede causar cambios importantes en la cúpula del poder. A+R.
- 11) Texto: "Según fuentes solventes, la explicación técnica del reajuste consiste...en la redistribución de las funciones asignadas a los vicepresidentes del Consejo de Ministros" = La crisis tiene una explicación técnica. La crisis puede ser sólo una redistribución de funciones. A+R.
- 12) Texto: "Desde la primera articulación gubernamental cubana, los ministerios han contado con esta supervisión por parte de las vicepresidencias". La crisis no es un cambio total de la estructura del gobierno. A+R.

NOTICIA N° : 6      PERIÓDICO : EL PAIS      OBJETO DE ACTITUD : CRISIS GUBERNAMENTAL EN CUBA

Nº E.V. y Fuente.	Conectores					Evaluadores					C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$				
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3		
1 A+R.					#								#		4	
2 A+R.					#									#	6	
3 A+R.					#								#		4	
4 A+R.					#								#		4	
5 A+R.		#												#	-6	
6 A+R.					#						#				2	
6a A+R.					#						#				1	
7 A+R.						#								#	6	
8 A+R.					#										-4	
8a A+R.					#								#		4	
9 A+R.					#								#		2	
10 A+R.					#									#	2	
11 A+R.														#	-2	
11a A+R.					#								#		1	
12 A+R.		#												#	-4	
															CxEv. =	$\frac{CxEv.}{e} = \frac{20}{15}$
															20	

NOTICIA NUMERO: 6

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: b) CRISIS GUBERNAMENTAL EN CUBA

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 1) Subtítulo: "Crisis Gubernamental en La Habana"  
La crisis gubernamental en La Habana existe. R.
- 2) Texto: "Importantes cambios organizativos y per-  
sonales...se anunciaron oficialmente esta maña-  
na" =  
La crisis es causante de importantes cambios. A. (EFE)
- 3) Texto: "Al parecer (se trata)...de toda una am-  
plia crisis ministerial" =  
La crisis de gobierno es profunda. A.
- 4) Texto: "La remodelación del Gabinete del Conse-  
jo de ministros...afectó directamente a un bue-  
número de altas personalidades del país" =  
La crisis de Gobierno es muy importante. A.
- 5) Texto: "Fuentes no oficiales señalaban...que  
en ningún caso esto supone una 'purga', con lo  
que se da a entender que el camino tomado por  
la revolución cubana en 1961 es irreversible" =  
La crisis no es una purga.  
La crisis no es un cambio total del sistema. A.
- 6) Texto: "La remodelación de carteras ministeria-  
les ha afectado a diez personas, todas con ca-  
tegoría de ministros" =  
La crisis ha significado una profunda remodela-  
ción. A.
- 7) Texto: "Dos eran presidentes de Institutos na-  
cionales, que han visto desaparecer sus organi-  
smos en aras de una nueva organización adminis-  
trativa del Estado".  
La crisis ha causado desaparición de importan-  
tes organismos. A.
- 8) Texto: "De los veinte ministros que se han vis-  
to apeados de sus cargos, solamente cuatro de  
ellos...son miembros del Comité Central del Pa-  
tido Comunista" =  
La crisis gubernamental ha afectado a veinte mi-  
nistros.  
La crisis no ha afectado significativamente al  
Partido Comunista Cubano. A.

NOTICIA N° : 6      PERIÓDICO : ABC      OBJETO DE ACTITUD :b) CRISIS GUBERNAMENTAL EN CUBA

Nº E.V. y Fuente.	Conectores					Evaluadores					C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$			
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1			0	+1	+2
1 R.						#					#				0
2 A.						#						#			4
3 A.						#							#		6
4 A.								#				#			6
5 A.														#	-6
5a A.															-6
6 A.														#	6
7 A.													#		4
8 A.														#	4
8a A.														#	-4
															$CxEv. = \frac{CxEv.}{e} = \frac{14}{10} = 1,4$

1000

OBJETO DE ACTITUD (b)

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 1,3

EN ABC : 1,4

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "IMPORTANTES CAMBIOS Y UNA PROFUNDA REMODELACION POLITICA Y ADMINISTRATIVA SE ESTA OPERANDO EN CUBA, A CAUSA DE GRAVES ERRORES E INDISCIPLINAS EN ALGUNOS SECTORES ECONOMICOS Y ADMINISTRATIVOS; SIN EMBARGO, LOS CAMBIOS NO SIGNIFICAN UNA PURGA NI CAMBIARAN LA CONTINUIDAD DEL REGIMEN, AUNQUE SE HA REFORZADO LA PRESENCIA COMUNISTA, PERO LA PERSPECTIVA A FUTURO ES AUN INCIERTA".

EN ABC : "HAY UNA IMPORTANTE CRISIS GUBERNAMENTAL EN LA HABANA, QUE SE HA TRADUCIDO EN UNA PROFUNDA REMODELACION ORGANIZATIVA Y PERSONAL, AFECTANDO DIRECTAMENTE A UN BUEN NUMERO DE ALTAS PERSONALIDADES DEL PAIS, PERO SE HA INFORMADO QUE ESTA CRISIS NO ES UNA PURGA NI CAMBIARA LA RUTA DE LA REVOLUCION Y SE AGREGA QUE NO HA AFECTADO SIGNIFICATIVAMENTE AL PARTIDO COMUNISTA CUBANO".

1501

FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 7

TITULO EN EL PAIS	: "Se crea una coordinadora nacional de la izquierda salvadoreña".
TITULO EN ABC	: "Violencia política en El Salvador".
PAIS REFERENTE EN EL PAIS	: El Salvador
PAIS REFERENTE EN ABC	: El Salvador
FECHA EN EL PAIS	: Martes 15 de Enero.
FECHA EN ABC	: Domingo 20 de Enero.
TEMA	: Política Interior.
FUENTE EN EL PAIS	: Corresponsal en México.
FUENTE EN ABC	: Agencia EFE, El Salvador
TAMAÑO EN EL PAIS	: 2 columnas, 89 líneas.
TAMAÑO EN ABC	: 1 columna, 45 líneas.
CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS	: Informativo.
CARACTER CONTENIDO EN ABC	: Informativo.

OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS : Crisis Política.

OBJETO DE ACTITUD EN ABC : Crisis Política.

+Nota: Aunque ambas informaciones están enmarcadas en el Objeto de Actitud "Crisis Política", en este caso aparece con más claridad los diferentes índices de polarización u orientación con el que son tratados los temas. En El País se destaca el enfrentamiento y la violencia institucional, contra la que responden 'legítimamente' los grupos de izquierda. En ABC, en cambio, la crisis y la violencia política tienen un 'culpable' más claro, las organizaciones marxistas, guerrilleras o revolucionarias. En todo caso, la presencia de la "Crisis Política" define el contexto, a pesar del diferente grado de polarización



**Según sus miembros, los militares fascistas quieren eliminar 500.000 personas para "pacificar" el país**

## Se crea una coordinadora nacional de la izquierda salvadoreña

ANGEL LUIS DE LA CATE, México

«Los militares fascistas de nuestro país, cuyos máximos representantes son los coroneles Iraeta y Alvarenga, sostienen la teoría de que es preciso eliminar a 500.000 personas para conseguir la pacificación de El Salvador», aseguraron dirigentes de organizaciones políticas de dicho país. Miembros del Bloque Popular Revolucionario (BPR), del Partido Comunista, del Frente de Acción Popular Unificada (FAPU) y de las Ligas Populares 28 de Febrero (LP-28) anunciaron en la capital mexicana el proceso de unificación de partidos revolucionarios mediante la creación de una Coordinadora Nacional que agrupa a cinco grandes formaciones izquierdistas salvadoreñas.

De la misma forma que las organizaciones guerrilleras hicieron saber el jueves que habían llegado a un acuerdo para unir sus acciones y esfuerzos para la insurrección armada, a través de una «coordinadora revolucionaria», los representantes de las más importantes coaliciones de izquierda manifestaron que la Coordinadora Nacional es un paso vital para resolver la crisis salvadoreña en el sentido de las necesidades del pueblo.

Aunque no existe aún un programa definido, la Coordinadora — en la que se integran el FAPU, las LP-28, el BPR, el Movimiento de Liberación Popular (MLP) y la Unión Democrática Nacionalista, UDN— estudia diversas acciones para demostrar la unidad del movimiento revolucionario. El próximo día 22 organizará, en la plaza central de San Salvador, una manifestación, a la que esperan la concurrencia de más de 100.000 personas.

Los dirigentes de la Coordinadora Nacional denunciaron el fracaso de la experiencia reformista iniciada el 15 de octu-

bre del pasado año, con el derrocamiento del general Carlos Humberto Romero. Según Augusto Cotto, del FAPU, cada día es más claro el desplazamiento de las áreas de decisión de los escasos oficiales progresistas agrupados en lo que se conoce como «juventud militar», en beneficio de los coroneles ligados al ala derecha de la Democracia Cristiana y asesorados por Estados Unidos.

«La Junta de Gobierno», señaló Cotto, «no tiene poder real y las decisiones importantes surgen del todopoderoso ministro de Defensa, José Guillermo García. Bajo sus órdenes, las fuerzas de seguridad han reprimido más, incluso, que en época de Romero. De los seiscientos muertos habidos en 1979 en acciones represivas, más de la mitad se produjeron después del 15 de octubre.»

Los responsables de la Coordinadora Nacional denunciaron el paulatino proceso de derrochización de la Junta de Gobierno y la existencia de una guerra práctica entre el pueblo y los fascistas.

NOTICIA NUMERO: 7

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Re-  
ter (A+R), Agencia(  
Redactor (R).

- 1) Subtítulo: "Según sus miembros, los militares fascistas quieren eliminar 500.000 personas para 'pacificar' el país". =  
La crisis es causante de sectarismo entre civiles revolucionarios y militares conservadores.  
La crisis podría causar sangrienta matanza. R.+AS. (Coordinadora Nacional Izquierda).
- 2) Texto: " Los militares fascistas de nuestro país...sostienen la teoría de que es preciso eliminar a 500.000 personas para conseguir la pacificación de El Salvador" =  
La crisis provoca graves antagonismos.  
La crisis puede causar gravísimo genocidio. R.+A.S.
- 3) Texto: "Las organizaciones guerrilleras hicieron saber el jueves pasado que habían llegado a un acuerdo para unir sus acciones y esfuerzos para la insurrección armada". =  
La crisis está causando acción de grupos guerrilleros.  
La crisis puede desembocar en una insurrección armada. R.
- 4) Texto: "La Coordinadora Nacional es un paso vital para resolver la crisis salvadoreña en el sentido de las necesidades del pueblo" =  
La crisis es susceptible de ser resuelta. R.
- 5) Texto: "Los dirigentes de la Coordinadora Nacional denunciaron el fracaso de la experiencia reformista iniciada...con el derrocamiento del General Carlos Humberto Romero" =  
La crisis es grave por el fracaso reformista.  
La crisis puede causar el establecimiento de otros caminos no reformistas. R.
- 6) Texto: "Según Augusto Cotto, del FAPU, cada día es más claro es desplazamiento...de los escasos oficiales progresistas...en beneficio de los coroneles ligados al ala derecha de la D.C. y asesorados por Estados Unidos" =  
La crisis es causadora de pugnas entre las FFAA  
La crisis ha desgastado al Gobierno Militar de oficiales progresistas. R.
- 7) Texto: " 'La Junta de Gobierno no tiene poder real' ". =  
La crisis es un problema de poder. R+AS (Cotto)
- 8) Texto: "Bajo sus órdenes (del ministro de Defensa), las fuerzas de seguridad han reprimido más incluso, que en época de Romero.  
La crisis es un problema grave de poder.  
La crisis es sinónimo de represión. R.

1004

NOTICIA NUMERO: 7

PERIODICO: EL PATI

OBJETO DE ACTITUD: CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 9) Texto: "De los seiscientos muertos habidos en  
1979 en acciones represivas, más de la mitad  
se produjeron después del 15 de Octubre" =  
La crisis es provocadora de gravísima represión
- 10) Texto: "Los responsables de la Coordinadora Na-  
cional denunciaron...la existencia de una gue-  
rra práctica entre el pueblo y los fascistas"=  
La crisis está desembocando en guerra civil.

R+AS.

R.

NOTICIA N° : 7      PERIÓDICO : EL PAIS      OBJETO DE ACTITUD : CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR

Nº E.V. y Fuente.	Conectores					Evaluadores					C x Ev.		Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$		
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	
1 R+AS.					#								#		4
1a R+AS.				#										#	3
2 R+AS.					#								#		4
2a R+AS.				#										#	3
3 R.					#								#		4
3a R.				#										#	3
4 R.					#					#					-2
5 R.				#									#		4
5a R.				#								#			1
6 R.					#								#		4
6a R.				#								#			2
7 R+AS.				#									#		4
8 R.				#										#	6
8a R.				#									#		4
9 R+AS.				#										#	6
10 R.				#										#	6
															$\frac{CxEv.}{e} = \frac{56}{16} = 3,5$
															CxEv= 56

100%

1.006

## **VIOLENCIA POLITICA EN EL SALVADOR**

**Veinte personas fueron asesinadas en  
los últimos ocho días**

San Salvador, 18. (Efe.) Varios desconocidos ametrallaron anoche al vigilante privado Julio César Chamul y dejaron heridos a cuatro miembros de su familia, entre ellos la menor Mercedes Elena Marroquín Sánchez, de cinco años.

El suceso ocurrió en el barrio San Jacinto, próximo a la casa presidencial. Simultáneamente varios activistas de izquierda explosionaron una bomba de alto poder en el estacionamiento del Tribunal Supremo de Justicia, ocasionando daños materiales de consideración.

Según las autoridades, las agrupaciones marxistas han dado muerte a más de un centenar de colaboradores del derrocado Gobierno del general Carlos Humberto Romero, en las últimas cuatro semanas.

Un docente de la Universidad de El Salvador, Manuel Guillermo López López, apareció muerto doce kilómetros al norte de San Salvador, luego de haber desaparecido misteriosamente cuando se encaminaba hacia su residencia en las afueras de la población de Apopa.

La ola de violencia política ha dejado en los últimos ocho días en San Salvador un saldo de más de veinte muertos, la mayoría asesinados por organizaciones marxistas bajo cargos de colaboración con el régimen que finalizó el 15 de octubre del año pasado, cuando la Fuerza Armada asumió el mando supremo de este convulsionado país.

En el interior de la República, numerosas personas han sido amenazadas a muerte por entidades de extrema derecha y de izquierda.

En otros sucesos dentro de la crisis política que vive El Salvador, la Asociación Nacional de la Empresa Privada decidió hoy retirar a sus representantes en las diversas instituciones gubernamentales debido a las críticas formuladas por la Democracia Cristiana en el sentido de que la oligarquía está retrasando los cambios que pretende concretar la Fuerza Armada.

NOTICIA NUMERO: 7

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Re-  
ter (A+R), Agencia(A  
Redactor (R)).

- 1) Título: "Violencia política en El Salvador" = A+R.  
La crisis está generando violencia política.
- 2) Subtítulo: "Veinte personas fueron asesinadas en los últimos ocho días" = A+R.  
La crisis es provocadora de sangrientos sucesos
- 3) Texto: "Varios desconocidos ametrallaron anoche al vigilante privado Julio César Chamul y dejaron heridos a cuatro miembros de su familia" = A. (EFE)  
La crisis está causando violencia indiscriminada.
- 4) Texto: "Entre ellos la menor Mercedes Elena Marroquín, de cinco años" = A.  
La crisis es provocadora de víctimas inocentes.
- 5) Texto: "Simultáneamente, varios activistas de izquierda explosionaron una bomba de alto poder en el estacionamiento del Tribunal Supremo de Justicia" = A.  
La crisis es exacerbada por acción de activistas de izquierda.  
La crisis está socavando el respeto a altas instituciones del Estado.
- 6) Texto: "Según las autoridades, las agrupaciones marxistas han dado muerte a más de un centenar de colaboradores del derrocado Gobierno del General Romero en las últimas 4 semanas" = A.  
La crisis está provocando una masacre.  
La crisis está causando aumento de la acción criminal guerrillera.
- 7) Texto: "Un docente de la Universidad de El Salvador, Manuel Guillermo López, apareció muerto ....luego de haber desaparecido misteriosamente" = A.  
La crisis es provocadora de muerte de un docente universitario.  
La crisis está causando misteriosas desapariciones.
- 8) Texto: "La ola de violencia política ha dejado en los últimos ocho días...un saldo de más de 20 muertos, la mayoría asesinados por organizaciones marxistas" = A.  
La crisis está causando gravísima ola de violencia.  
La crisis está aumentando gravemente acción de terroristas marxistas.
- 9) Texto: "En el interior...numerosas personas han sido amenazadas a muerte por entidades de extre" = A.

NOTICIA NUMERO: 7

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

ma derecha y de izquierda" =  
La crisis es portadora de grave intranquilidad

- 10) Texto: "En otros sucesos dentro de la crisis política que vive El Salvador, la Asociación Nacional de la Empresa Privada decidió..retirar a sus representantes en las diversas instituciones gubernamentales" =  
La crisis política está presente en numerosos ámbitos de la vida salvadoreña.  
La crisis es causante del quiebre del Gobierno A.
- 11) Texto: "La Democracia Cristiana (señala)...que la oligarquía está retrasando los cambios que pretende concretar la Fuerza Armada" =  
La crisis está enfrentando a sectores importantes de la nación. A.

NOTICIA N° : 7      PERIÓDICO : ABC      OBJETO DE ACTITUD : CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR

Nº E.V. y Fuente.	Conectores					Evaluadores					C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$			
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1			0	+1	+2
1 A+R.						#							#		4
2 A+R.						#								#	6
3 A.						#								#	6
4 A.						#								#	6
5 A.						#							#		4
5a A.						#						#			2
6 A.						#								#	6
6a A.						#							#		4
7 A.						#							#		4
7a A.						#							#		4
8 A.						#								#	6
8a A.													#		6
9 A.						#							#		4
10 A.						#							#		4
10a A.						#							#		4
11 A.						#							#		4
CxEv= 74															
$\frac{CxEv.}{e} = \frac{74}{16} = 4,06$															



1.010

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 3,5  
EN ABC : 4,06

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "LA CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR SE AGRAVA, ANTE LA DENUNCIA DE LA RECIEN CREADA COORDINADORA NACIONAL DE LA IZQUIERDA DE QUE LOS MILITARES FASCISTAS PLANEAN ASESINAR A MEDIO MILLON DE PERSONAS PARA 'PA-CIFICAR' EL PAIS Y LOS ACUERDOS DE LAS ORGANIZACIONES GUERRILLERAS PA-RA LOGRAR UNA INSURRECCION ARMADA, TODO ESTO EN UN CONTEXTO DE VIOLEN-CIA Y REPRESION INSTITUCIONAL".

EN ABC : "UNA GRAVE OJA DE VIOLENCIA, PRONOC-VIDA EN SU MAYOR PARTE POR ORGANI-ZACIONES MARXISTAS, SACUDE AL PAIS EN MEDIO DE LA CRISIS POLITICA QUE HA PROVOCADO LA INESTABILIDAD DEL GOBIERNO, LA INQUIETUD CIUDADANA Y LA DESERCIÓN DE LOS SECTORES MODE-RADOS QUE APOYABAN A LA JUNTA MILI-TAR".

1011

FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 8

TITULO EN EL PAIS	: "El poder del superministro brasileño de Economía preocupa a los militares".
TITULO EN ABC	: "La crisis económica preocupa a los militares brasileños".
PAIS REFERENTE EN EL PAIS	: Brasil
PAIS REFERENTE EN ABC	: Brasil
FECHA EN EL PAIS	: Viernes 18 de Enero
FECHA EN ABC	: Sábado 26 de Enero
TEMA	: Política Interna
FUENTE EN EL PAIS	: Agencias
FUENTE EN ABC	: Agencia EFE, Brasilia.
TAMAÑO EN EL PAIS	: 1 columna, 44 líneas.
TAMAÑO EN ABC	: 1 columna, 19 líneas.
CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS	: Informativo
CARACTER CONTENIDO EN ABC	: Informativo
OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS	: La preocupación de los militares (ante crisis económica y ascenso de Delfim Neto.)
OBJETO DE ACTITUD EN ABC	: La preocupación militar (inquietud ante crisis económica y ascenso de Delfim Neto).

## El poder del superministro brasileño de Economía preocupa a los militares

AGENCIAS, Brasilia

La meteórica ascensión de Delfin Neto, ministro de Planificación de Brasil, ha suscitado estos días una fuerte oposición en medios militares brasileños.

Según fuentes solventes, estos círculos militares se muestran preocupados por el creciente grado de control del ministro de Planificación dentro del Gabinete, y mencionan a este respecto las acusaciones de corrupción lanzadas en su contra por el diputado Chico Pinto, del Movimiento Democrático Brasileño (MDB), de oposición, recientemente disuelto.

El cese, el martes pasado, de Carlos Richsbieter hasta entonces ministro de Finanzas, se interpreta como una victoria indiscutible de Delfin Neto, que, según las fuentes citadas, no va a conformarse con la sustitución de un solo ministro.

El poderoso ministro de Planificación, cuyo apetito de poder y sus ambiciones presidenciales de cara a 1985 son notorios, desea cambiar de titularidad varios ministerios más, como los de Industria, Trabajo y Comunicación Social, entre otros, según se estima en Brasilia.

El superministro de Economía Delfin Neto controla de hecho ya el Ministerio de Agricultura, dirigido por su antiguo colaborador Amaury Stabile. Para hacerse cargo de la cartera de Finanzas se baraja el nombre de Ernane Galvers, presidente del Banco Central y muy vinculado a Neto, que el pasado año forzó asimismo el cese de su predecesor en el Ministerio de Planificación, Mario Henrique Simonsen. Para la oposición brasileña, Neto es ya el «presidente de la República de facto».

NOTICIA NUMERO: 8

PERIODICO: EL PAIS

## OBJETO DE ACTITUD: INQUIETUD MILITAR EN BRASIL

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rowr  
ter (A+R), Agencia(A  
Redactor (R).

- 1) Título: "El poder del superministro brasileño de Economía preocupa a los militares" = Los militares brasileiros están preocupados ante el poder de Neto. A+R.
- 2) Texto: "La meteórica ascensión de Delfin Neto ...ha suscitado estos días una fuerte oposición en medios militares brasileiros" = La inquietud militar se ha expresado en una fuerte oposición al ministro Neto. A+R.
- 3) Texto: "Según fuentes solventes, estos círculos militares se muestran preocupados por el creciente grado de control del ministro de Planificación dentro del Gabinete" = La inquietud militar está provocada por el creciente control de Neto en el Gobierno. La inquietud militar ha sido causada por el creciente poder de un civil. A+R.
- 4) Texto: "Mencionan a este respecto las acusaciones de corrupción lanzadas en su contra" = La inquietud militar ha sido exacerbada por las acusaciones de corrupción en contra de Neto. A+R.
- 5) Texto: "El cese, el martes pasado, de Carlos Richsbieter, hasta entonces ministro de Finanzas se interpreta como una victoria indiscutible de Delfim Neto" = La inquietud militar está creciendo ante el indiscutible poder de Neto. A+R.
- 6) Texto: "Según las fuentes citadas, (Neto) no va a conformarse con la sustitución de un sólo ministro" = La inquietud militar va a aumentar muy gravemente ante próximas acciones de Neto. A+R.
- 7) Texto: "El poderoso ministro de Planificación, cuyo apetito de poder y sus ambiciones presidenciales para 1985 son notorias, desea cambiar de titularidad varios ministerios más" = La inquietud militar es grande por el poder y la ambición de Neto. La inquietud militar va a aumentar con los cambios gubernamentales planificados por Neto. A+R.
- 8) Texto: "El superministro de Economía controla el hecho ya el Ministerio de Agricultura...Para hacerse cargo de la cartera de Finanzas se baraja el nombre de Ernane Galvers...muy vinculado a Neto" = La inquietud militar está creciendo ante el gran control que ejerce Neto. A+R.

1014

NOTICIA NUMERO: 8

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: INQUIETUD MILITAR EN BRASIL

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 9) Texto: "Para la oposición brasileña, Neto ya es  
'el presidente de la República de facto' " =  
La inquietud militar es muy grave.  
La inquietud militar podría causar inestabili-  
dad e incertidumbre en el proceso aperturista.

A+R.

NOTICIA N° : 8      PERIÓDICO : EL PAIS      OBJETO DE ACTITUD : INQUIETUD MILITAR EN BRASIL

1015

Nº E.V. y Fuente.	Conectores					Evaluadores					C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$			
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1			0	+1	+2
1 A+R.					#								#		4
2 A+R.					#								#		4
3 A+R.					#								#		4
3a A+R.					#								#		4
4 A+R.					#									#	6
5 A+R.					#								#		4
6 A+R.					#									#	3
7 A+R.					#									#	6
7a A+R.					#									#	3
8 A+R.					#									#	6
9 A+R.					#									#	6
9a A+R.					#									#	2
											GxEV. =	$\frac{GxEV.}{e} = \frac{52}{12} = 4,3$			
											52				

1015

1.016

### **LA CRISIS ECONOMICA PREOCUPA A LOS MILITARES BRASILEÑOS**

Brasilia, 25. (Efe.) Los militares brasileños están más preocupados por la crisis económica que por los problemas del actual proceso de apertura política. La concentración de poderes en las manos del ministro de Planificación, Antonio Delfim Neto, que ha sido «consentida» de alguna manera por los estrategas militares del régimen.

Resulta evidente que el agravamiento de la crisis acarrearía consecuencias negativas para el partido del Gobierno en las elecciones para gobernadores de 1982 y en las siguientes para parlamentarios. En los cuadros militares se considera a Delfim Neto con capacidad suficiente para poner roto al proceso inflacionario.

NOTICIA NUMERO: 8

PERIODICO: ABC

## OBJETO DE ACTITUD: INQUIETUD MILITAR EN BRASIL

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Re-  
ter (A+R), Agencia(  
Redactor (R).

- 1) Título: "La crisis económica preocupa a los militares brasileños" =  
La inquietud militar está centrada en la crisis económica. A+R.
- 2) Texto: " Los militares brasileños están más preocupados por la crisis económica que por los problemas del actual proceso de apertura política. La inquietud militar por los problemas económicos es muy grave. La inquietud militar por la economía desplaza la preocupación por la apertura política. A. (EFE)
- 3) Texto: "La concentración de poderes en las manos de Delfim Neto...ha sido 'consentida' de alguna manera por los estrategas militares del régimen" =  
La inquietud militar por la concentración de poderes de Neto no es importante. A.
- 4) Texto: "Resulta evidente que el agravamiento de la crisis acarrearía consecuencias negativas para el partido del Gobierno en las elecciones...de 1982 y en las siguientes" =  
La inquietud militar podría ser aún mayor si la situación económica empeora.  
La inquietud militar podría ser canalizada o transformada en acción si la crisis persiste.  
La inquietud militar es dependiente del curso que tomen las futuras elecciones. A.
- 5) Texto: "En los cuadros militares se considera a Delfim Neto con capacidad suficiente para poner coto al proceso inflacionario" =  
La inquietud militar no es grave con respecto a acción económica de Neto.  
La inquietud militar sería menor si se frenara el proceso inflacionario. A.



N° E.V. y Fuente.	Conectores							Evaluadores							C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3		
1 A+R.						#							#		4	
2 A.							#							#	9	
2a A.						#							#		4	
3 A.		#											#		-4	
4 A.					#									#	3	
4a A.					#								#		2	
4b A.						#							#		4	
5 A.		#											#		-4	
5a A.					#					#					-1	
															$CxEv. = 17$	$\frac{CxEv.}{e} = \frac{17}{9} = 1,8$

1018

1.019

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 4,3  
EN ABC : 1,8

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "EL PODER QUE ESTA ALCANZANDO EL SUPERMINISTRO DE ECONOMIA DE BRASIL, DELFIM NETO, PREOCUPA GRAVEMENTE A LOS MILITARES BRASILEÑOS, EXPRESADA EN FUERTE OPOSICION EN ALGUNOS DE ESTOS CIRCULOS CASTRENSES, MIENTRAS QUE LA OPOSICION ACUSA DE CORRUPCION A NETO Y DE CONSTITUIRSE EN EL PRESIDENTE DE FACTO DE LA REPUBLICA".

EN ABC : "LA CRISIS ECONOMICA PREOCUPA GRAVEMENTE A LOS MILITARES BRASILEÑOS POR LAS CONSECUENCIAS QUE LA PERSISTENCIA Y EL AGRAVAMIENTO DE ESTA SITUACION PODRIA ACARREAR AL PROCESO ELECTORAL Y SUS REPERCUSIONES NEGATIVAS PARA EL PARTIDO DEL GOBIERNO, PERO EN CIRCULOS CASTRENSES SE CONFIA EN LA CAPACIDAD DEL MINISTRO DE PLANIFICACION DELFIM NETO".

FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 9

TITULO EN EL PAIS : "A Propósito de Perú"

TITULO EN ABC : "Esa Boliviana"

PAIS REFERENTE EN EL PAIS : Perú

PAIS REFERENTE EN ABC : Bolivia

FECHA EN EL PAIS : Viernes 18 de Enero.

FECHA EN ABC : Viernes 4 de Enero.

TEMA : Política Interna

FUENTE EN EL PAIS : Colaboración (carta)

FUENTE EN ABC : Colaboración (artículo)

TAMAÑO EN EL PAIS : 1 columna, 39 líneas.

TAMAÑO EN ABC : 3 columnas, 178 líneas

CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS: Opinión.

CARACTER CONTENIDO EN ABC : Opinión.

OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS : Dictadura militar en Perú. ( La valoración está en función del carácter dictatorial-negativo de la dictadura)

OBJETO DE ACTITUD EN ABC : Lydia Gueiler, presidenta de Bolivia. (La valoración aquí está, en cambio, en función del papel positivo y moderado de Lydia Gueiler).

+Nota: Como se puede apreciar, en este caso el objeto de actitud en ambas noticias no es el mismo. La razón principal de esta excepción dentro de las exigencias metodológicas del análisis ha sido la imposibilidad de compatibilizar dos artículos de opinión que estuvieran referidos a un objeto de actitud común, como hubiera sido deseable, para cumplir con las normas de muestreo estratificado. Interesa, en todo caso, ver el tipo de artículos de opinión de que se trata.

### ***A propósito de Perú***

Se avecina este año en la República de Perú un cambio político, tras más de once años de Gobierno militar. El proceso democrático iniciado con la aprobación por la Magna Asamblea Nacional de la Nueva Carta Constitucional culminará en unas elecciones.

Tras este tiempo, el país ha sufrido un deterioro asombroso en su economía, debido a una mala gestión pública, que le llevó a una crisis económica de consecuencias imprevisibles. Hoy en día, dada la coyuntura económica internacional, el fortalecimiento del Pacto Andino y las expectativas del petróleo, la situación tiende a mejorar.

He leído la carta publicada el día 3 del mes en curso de un comité de solidaridad y la consecuente respuesta *oficiosa* del día 9. Esto me hace pensar que las posturas siguen encontradas y que la reconciliación entre unos y otros no va a ser tarea fácil. Aprovecho desde esta columna para hacer hincapié en que el proceso democrático iniciado en mi país va más allá de mezquinos intereses de castas, clases o grupos.

En Perú, quierase o no, existió un proceso revolucionario de arriba hacia abajo que transformó las estructuras económicas y contribuyó en lo social. Tratar de volver al Perú de la década de los sesenta o dejar las cosas como están en la actualidad sería burlarse de un pueblo amante de su libertad.

*Carlos Sánchez-Munrique*  
Salamanca

NOTICIA NUMERO: 9

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: DICTADURA MILITAR EN PERU.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 1) Texto: "Se avecina este año en la República de Perú un cambio político, tras más de once años de Gobierno militar" =  
La Dictadura militar ha durado más de once años. Opinión (carta a la Redacción)
- 2) Texto: "El proceso democrático...culminará en unas elecciones" =  
La Dictadura militar es antidemocrática. Opinión.
- 3) Texto: "Tras este tiempo, el país ha sufrido un deterioro asombroso en su economía" =  
La dictadura militar ha conducido al país al grave deterioro económico. Opinión.
- 4) Texto: "(La) mala gestión económica le llevó a una crisis...de consecuencias imprevisibles" =  
La dictadura militar ha llevado al país a la crisis, de imprevisibles consecuencias.  
La dictadura militar es sinónimo de mala gestión. Opinión.
- 5) Texto: "Hoy en día, dada la coyuntura internacional, el fortalecimiento del Pacto Andino y las expectativas del petróleo, la situación tiende a mejorar" =  
La dictadura militar es ajena al mejoramiento de la situación económica. Opinión.
- 6) Texto: "Esto me hace pensar que las posturas siguen encontradas y que la reconciliación no va a ser tarea fácil" =  
La dictadura militar no ha facilitado la reconciliación nacional. Opinión.
- 7) Texto: "En Perú, quiérase o no, existió un proceso revolucionario de arriba hacia abajo, que transformó las estructuras económicas y contribuyó en lo social" =  
La dictadura militar fue un proceso revolucionario.  
La dictadura militar ha sido un factor de cambio positivo de las estructuras. Opinión.

NOTICIA N° : 9      PERIÓDICO : EL PAIS      OBJETO DE ACTITUD : DICTADURA MILITAR EN PERU.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores					Evaluadores					C x Ev.	Fórmula:			
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	$\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
1 0.						#							#		4
2 0.						#							#		4
3 0.						#								#	6
4 0.						#								#	6
4a 0.						#							#		4
5 0.						#						#			2
6 0.												#			4
7 0.												#			-4
7a 0.															-6
CxEv. =															$\frac{CxEv.}{e} = \frac{20}{9} = 2,22$
															20

Estábamos acomodados al balconaje del alacio Quemado, sobre la gran plaza briviente de muchedumbre. Aquella plaza Murillo donde colgaron un día a Viroel que, con Belzu, fueran los antecesores de Paz Estensio y Silas Zua, sacrificado por el que empezó a llamarse el Superestado o la Rosca frente al Movimiento Nacional Revolucionario (NRI) triunfante el 9 de abril, 1952, on un programa de nacionalización, miera y reformas agraria y rducacional, rograma en el que la hoy presidenta e Bolivia parece tuvo una gran participación.

Guerrillera, conspiradora, exiliada, en-  
secreto entre Victor Paz y Hernán-  
diles; y como dictadora da esos dis-  
cursos sociales cuentan que se le dió,  
en gran parte, la nacionalización  
Inera, el voto universal y una nueva  
olítica culturalista. Luego, con Juan  
echlin Oquendo, creó el Partido Revo-  
lucionario de Izquierda Nacional y en  
1964 se presentó como candidata a la  
vicepresidencia del país. Pero el golpi-  
so del general Barrientos —a cuyo en-  
terro yo asistí— y el nuevo golpe de  
vando Candia la lanzaron a nueva emi-  
nación. Regresada cuando el pronuncia-  
miento del general Torres para inter-  
venir una línea populista fracasó por otro  
uartzazo: el de Banzer. Escapando. Y  
equisado para ascender a la vicepre-  
sidencia del Parlamento. Y ahora la  
residencialidad de la nación, con el in-  
mediato fin de conciliar las Fuerzas Ar-  
adas tras la caída del general Natush.

Germano-castellana en su ascendencia Lydia Gueller Tejeda, esta boliviiana, posee capacidad de mando. Y de un carácter que ya antes habían manifestado otras bolivianas famosas. Como aquella doña Teresa Villaverde, que derrotó al presidente Ballivián por haberse atrevido a denegar su casa. O aquella doña Rosita Mendoza que, sentada en mitad de la futura avenida Arce de La Paz y rodeada de sus criados, para que las

1024  
1967  
BOLIVIANA

Y es que no en vano Bolivia es el legendario país de *Pacha-Mamma*, la mamá del Sol, creador del patrimonial Imperio Aymara. Divinidad femenina transformada luego por los españoles en Virgen de Copacabana.

Recuerdo que un día, en Buenos Aires, visitando a Guillermo de Torre, me dijo, orgulloso, que ya conocía toda América.

--Hijo  
--¿Qué me dices?  
--Entonces...  
--Entonces no, porque...  
Paraguay Bolívar, José A. Viera, Bolívar, Y  
Paraguay, La Leyenda, Bolívar, La Leyenda,  
Indias... Solo Maza...  
Bolivia --con tal...  
nido un 6 de agosto...  
de la batalla de Junín y fundada con el  
mariscal Sucre en honor de Bolívar.  
Quien desde ella gobierna...  
su herencia -- hacienda...  
de la Nueva América, su...  
político como lo era...  
Humboldt, [Y sede del...]  
de León Pinelo, de D'Orbigny y de Vi  
llamil de Rada, que llegó a situarlo en  
Sorata.]

Pero revisar—desde 1825—la Historia de Bolivia separada del bato y actual Perú—sobre todo si somos españoles y sentimos en nuestros entrañas todos sus colores—es dar gritos de angustia. Y no culpar a nadie de sus desgracias, sino a la fatalidad de que el sueño federal de Bolívar no se realizara y que desde entonces viva Bolivia bajo una alarma constante de depredaciones exteriores y de convulsiones internas.

Por eso un Manabíez Polayo veía a Bolivia como «algo hirviente». Y Alcides Arqueadas como «un pueblo enfermo». Y Luis Alberto Sánchez, con tendencia al «encucamentamiento». Pero sí, como asegura Lyonbe, la adscripción es el estímulo lo que se forman los grandes pueblos. Bolivia está desafiada, como ninguna para su grandeza. Físicamente Bolivia está allí, allí, en el alto, fuera de la Tierra, encerrada entre montañas andinas cosales, con un aire enrarecido. Y sin embargo, esa es su gran originalidad, y maravilla: «el factor de su nacionalidad», como escribiera Jaime Mendoza

Se ha hablado con ella a Eva Perón en América. Y a Indira Gandhi en la India. Se podría recordar a Judith recordando al militar Holofornes. Y hasta una nueva Covvur, aquella reconstructora del Incario. Lo cierto es que algo ha debido de influir en su elección el ejemplo de una gobernante como la inglesa Thatcher y su sucesora portuguesa, o María Lourdes Pintasilgo y hasta la francesa de Simone Weil. Pero es más difícil enlazar a esa boliviana con su propia tradición nacional de flor roja de centuria. O sea la heroica de la independencia de una Juana Azurduy en Chuquisaca. Vicenta Villalino en la Paz o María Arzola en Mucunia de la Tapa. La oreña de Gregoria Arambur. ¿Qué otra fuera para esta boliviana, que hoy reina Bolivia, aquella primordial pléyade que recogí en Potosí: «¡Oh Tierra Madre! / a tu hijo el inca tonto encima / de ti, quieto y pacífico.»

(No sea que torne a un tanque, vestido de general, contra tu presidencia mandato.)

Ernesto GIMENEZ CABALLERO

NOTICIA NUMERO: 9

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: LYDIA GUEILER, PRESIDENTA DE BOLIVIA.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Re-  
writer (A+R), Agencia  
Redactor (R).

- 1) Texto: "Apoyado en la baranda del balcón...me fijé en la tal secretaria de la que me habían hablado. (Era muy bonita). " =  
Lydia Gueiler era muy bonita. Opinión. (Colaración).
- 2) Texto: "Y que alguien me dijo mirando a Lydia en el balcón: Está 'camote'. (Enamorada) " =  
Lydia Gueiler es (a pesar de sus cargos) una mujer. Opinión.
- 3) Texto: "Guerrillera, conspiradora, exiliada, en lace secreto entre Víctor Paz y Hernán Siles" =  
Lydia Gueiler ha sido una figura política importante en la vida política boliviana. Opinión.
- 4) Texto: "Cuentan que se le debió, en gran parte, la nacionalización minera, el voto universal y una nueva política culturalista" =  
Lydia Gueiler ha sido una figura de suma importancia en Bolivia. Opinión.
- 5) Texto: "Germano-castellana en su ascendencia, Lydia Gueiler, esta boliviana, posee capacidad de mando" =  
Lydia Gueiler tiene capacidad de mando. Opinión.
- 6) Texto: "Y de un carácter que ya antes habían manifestado otras bolivianas famosas" =  
Lydia Gueiler tiene un carácter muy fuerte. Lydia Gueiler es comparable, por sus cualidades a otras bolivianas famosas. Opinión.
- 7) Texto: "Se ha evocado con ella a Eva Perón en América. Y a Indira Gandhi en la India. Se podría recordar a Judith liquidando a Holofernes. Y hasta una nueva Coyllur, aquella reconstructora del Incario" =  
Lydia Gueiler es comparable a Eva Perón y a Indira Gandhi. Lydia Gueiler podría recordarnos a famosas heroínas de la mitología. Opinión.
- 8) Texto: "Lo cierto es que algo ha debido influir en su elección el ejemplo de...la inglesa Thatcher y su secuencia portuguesa en María Lourdes Pintassilgo y hasta la francesa Simone Weil" =  
Lydia Gueiler posee la talla de estadista de sus homólogos europeos. Opinión.
- 9) Texto: "Pero es más lindo enlazar a esa boliviana con su propia tradición nacional de flor roja de kantuta. O en la heroica de la Independencia de una Juana Azurduy...Vicenta Eguino o María Barzola..." = Opinión.



1026

NOTICIA NUMERO: 9

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD:

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

Lydia Gueiler es como "una flor roja de kantuta".

Lydia Gueiler es heredera de la tradición heroica de las mujeres de la Patria.

- 10) Texto: "Y quizá fuera para esta boliviana, que hoy rige Bolivia, aquella plegaria que recogí en Potosí: 'Oh Tierra Madre! a tu hijo el inca tenlo encima/ de ti; quieto y pacífico'. (No sea que torne a un tanque, vestido de general, contra tu presidencial mandato). " = Lydia Gueiler es necesaria para la buena marcha del país.  
Lydia Gueiler no debe ser derrocada por los militares.

Opinión.

NOTICIA N° : 9      PERIÓDICO : ABC      OBJETO DE ACTITUD : LYDIA GUELLER, PRESIDENTA DE BOLIVIA.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores					Evaluadores					C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$			
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1			0	+1	+2
1 0.					#									#	3
2 0.						#							#		4
3 0.						#							#		4
4 0.						#							#		6
5 0.						#							#		4
6 0.						#							#		6
6a 0.						#							#		4
7 0.						#							#		4
7a 0.					#								#		2
8 0.						#							#		4
9 0.						#							#		6
9a 0.						#							#		6
10 0.						#							#		4
10a 0.		#											#		4
															$CxEv. = \frac{CxEv.}{e} = \frac{61}{14} = 61$

$$CxEv. = \frac{CxEv.}{e} = \frac{61}{14} = 4,35$$

1.028

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 2,22  
EN ABC : 4,35

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "ESTE AÑO, TRAS UN LARGO PERIODO DE DICTADURA MILITAR, SE ABRE EN PERU EL CAMINO HACIA LA DEMOCRACIA QUE PODRA FIN A UN GOBIERNO CUYA MALA GESTION HA CONDUCIDO AL PAIS A UN GRAVE DETERIORO ECONOMICO Y NO HA FACILITADO LA RECONCILIACION NACIONAL, PERO QUE SIN EMBARGO HA ABIERTO UN PROFUNDO PROCESO DE CAMBIOS EN ESE PAIS".

EN ABC : "LYDIA GUEILER, ESA BOLIVIANA QUE HOY ES PRESIDENTA DE BOLIVIA, ES ANTE TODO UNA MUJER, UNA IMPORTANTE MUJER COMPARABLE CON HEROINAS HISTORICAS Y CON LAS FIGURAS POLITICAS FEMEININAS DE LA EUROPA CIVILIZADA Y QUE DESDE HACE LARGOS AÑOS HA JUGADO UN PAPEL EN LA VIDA POLITICA DE SU PAIS, COMO BRAZO DERECHO DE PAZ ESTENSOR Y AHORA COMO MODERADORA Y PACIFICADORA INDISPENSABLE, A LA QUE OJALA NO EXPUISER LOS MILITARES".

1029

FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 10

TITULO EN EL PAIS	: "Una manifestación izquierdista finaliza en matanza en El Salvador".
TITULO EN ABC	: " La Junta Salvadoreña responsabiliza a la extrema derecha".
PAIS REFERENTE EN EL PAIS	: El Salvador
PAIS REFERENTE EN ABC	: El Salvador
FECHA EN EL PAIS	: Miércoles 23 de Enero.
FECHA EN ABC	: Sábado 26 de Enero.
TEMA	: Política Interna.
FUENTE EN EL PAIS	: Corresponsal y Agencias.
FUENTE EN ABC	: Agencia EFE, El Salvador
TAMAÑO EN EL PAIS	: 3 columnas, 114 líneas.
TAMAÑO EN ABC	: 2 columnas, 84 líneas.
CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS	: Informativo.
CARACTER CONTENIDO EN ABC	: Informativo.
OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS	: Crisis Política en El Salvador. (Violencia y muertes).
OBJETO DE ACTITUD EN ABC	: Crisis Política en El Salvador. (Violencia y muertes).

15 muertos y 71 heridos, según las primeras informaciones

## Una manifestación izquierdista finaliza en matanza en El Salvador

CORRESPONSAL Y AGENCIAS San Salvador

Informaciones no confirmadas oficialmente aseguran que asciendo a quince muertos y 71 heridos el número de víctimas ocasionadas anoche por el violento tiroteo declarado en la zona céntrica de San Salvador, donde se efectuaba una manifestación izquierdista.

Varias agrupaciones revolucionarias organizaron una marcha en el centro de San Salvador para protestar contra la política de Estados Unidos y contra la Junta Militar que gobierna actualmente este país.

Al finalizar la marcha y concentrarse los participantes en la plaza de la Libertad, comenzaron a escucharse disparos durante más de media hora que determinaron una dispersión general en busca de refugio, mientras numerosas personas quedaban tendidas en el pavimento.

No se han dispuesto medidas de excepción, como el estado de sitio o la ley marcial, pese a la gravedad de los hechos registrados.

El Bloque Popular Revolucionario (BPR) acusó por medio de emisoras locales a los cuerpos de seguridad de haber atacado la manifestación, que estaba a punto de concluir.

Las fuerzas armadas emitieron un comunicado en el que sostienen que los manifestantes agredieron a los agentes de seguridad uniformados que custodiaban el Palacio Nacional y que uno de esos agentes murió poco después.

La ultraderecha y la ultrazquierda han estado enfrentándose

se continuamente en El Salvador durante los últimos tiempos.

El hospital Rosales, el más grande de San Salvador, informó a la agencia Efe que su unidad de emergencia atendió ya a 47 civiles heridos, en tanto que el Seguro Social ha brindado, y la Policlínica otros veintidos, y la Policlínica Salvadoreña, a dos.

La zona céntrica de esta capital presenta un aspecto desierto tras los disturbios. Numerosos periodistas nacionales y extranjeros quedaron atrapados en la catedral, que está ocupada por activistas del Bloque Popular Revolucionario (BPR).

Siete vehículos fueron incendiados por los manifestantes. Desde ayer por la tarde, los comercios de víveres se vieron repletos de ciudadanos que se abastecieron de alimentos básicos ante los rumores de incidentes armados para el día de hoy, que ya circulaban entonces.

Noticias llegadas desde el interior del país señalan que impera una tensa calma en todas las ciudades y poblaciones, donde se teme la reproducción de estos disturbios.

Las organizaciones revolucionarias de El Salvador, reciente-

mente unificadas, esperaban congregarse a más de 100.000 personas en la manifestación conmemorativa de los sucesos del día 22 de enero de 1932, fecha en que el Ejército reprimió de forma sangrienta un levantamiento campesino. Para varios de los dirigentes de aquellos grupos, el día 22 de enero de 1989 debe significar el comienzo de la corrección popular salvadoreña.

El Frente de Acción Popular Unificada (FAPU), el Bloque Popular Revolucionario (BPR), las Ligas Populares 28 de Febrero (LP-28) y la Unidad Democrática Nacionalista (UDN), principales organizadoras de la marcha, abrigaban temores de que la manifestación fuese aprovechada por provocadores de ultraderecha para enfrentarse al Ejército y a los manifestantes. Señalaron, sin embargo, que estaban perfectamente preparados para hacer frente a cualquier posible acto represivo.

Los preparativos para la marcha coincidieron con el primer programa de Radio Revolucionaria del Pueblo, emisora clandestina del ERP, que recuerda claramente a Radio Sandino, que tan activa participación tuvo en la insurrección nicaragüense. Dicho programa se difundió a través de veintisiete emisoras privadas de diferentes lugares de la República, tomadas en una operación simultánea por guerrilleros del Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP).

NOTICIA NUMERO: 10

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Re-  
ter (A+R), Agencia(  
Redactor (R).

- 1) Título: "Una Manifestación izquierdista termina en matanza en El Salvador" =  
La crisis política está causando matanzas. R.
- 2) Subtítulo: "15 muertos y 71 heridos, según las primeras informaciones" =  
La crisis está causando una oleada grave de violencia. A+R.
- 3) Texto: "Informaciones no confirmadas aseguran que asciende a 15 muertos y 71 heridos el número de víctimas ocasionadas anoche por el violento tiroteo declarado en la zona céntrica de San Salvador" =  
La crisis es provocadora de graves actos de violencia.  
La crisis es causante de violencia grave en el corazón de El Salvador. (La capital). A+R.
- 4) Texto: "Varias organizaciones revolucionarias organizaron una marcha para protestar contra la política de Estados Unidos y contra la Junta Militar que gobierna...este país" =  
La crisis es provocadora de enfrentamientos políticos entre sectores del país.  
La crisis es aisladora de la Junta Militar. A+R.
- 5) Texto: "Al finalizar la marcha...comenzaron a escucharse disparos-duraron más de media hora -(y) numerosas personas quedaban tendidas en el pavimento" =  
La crisis es causante de graves disturbios del orden público.  
La crisis está provocando enfrentamientos con muertes en las calles. A+R.
- 6) Texto: "No se han dispuesto medidas de excepción... pese a la gravedad de los hechos registrados" =  
La crisis está causando hechos muy graves. A+R.
- 7) Texto: "El Bloque Popular Revolucionario acusó...a los cuerpos de seguridad de haber atacado la manifestación" =  
La crisis está provocando profundo enfrentamiento entre civiles y cuerpos armados. A+R.
- 8) Texto: "Las fuerzas armadas....sostienen que los manifestantes agredieron a los agentes de seguridad...y que uno de estos agentes murió poco después" =  
La crisis es causante de gravísimos enfrentamientos policía-izquierdistas. A+R.

NOTICIA NUMERO: 10

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 9) Texto: "La ultraderecha y la ultraizquierda han estado enfrentándose continuamente...durante los últimos tiempos" =  
La crisis ha radicalizado la situación política.  
La crisis es provocadora de enfrentamientos. A+R.
- 10) Texto: "La zona céntrica de esta capital presenta un aspecto desierto tras los disturbios...Siete vehículos fueron incendiados por los manifestantes.Desde ayer por la tarde, los comercios de víveres se vieron repletos de ciudadanos...ante los rumores de incidentes armadospara el día de hoy" =  
La crisis está causando graves disturbios y destrozos en la capital.  
La crisis está provocando el pánico entre la población civil.  
La crisis podría causar incidentes gravísimos. A+R.
- 11) Texto: "Noticias llegadas desde el interior del país señalan que impera una tensa calma en todas las ciudades...donde se teme la reproducción de estos disturbios" =  
La crisis podría arrastrar al país al caos. A+R.
- 12) Texto: "Para varios dirigentes de aquellos grupos, el día 22 de Enero..debe significar el comienzo de la insurrección popular" =  
La crisis puede finalizar en insurrección popular armada. A+R.
- 13) Texto: "Los preparativos para la marcha coincidieron con el primer programa de Radio Revolucionaria del Pueblo, emisora clandestina...que recuerda claramente a Radio Sandino, que tan activa participación tuvo en la insurrección nicaragüense." =  
La crisis está causando aumento de actividades insurreccionales.  
La crisis puede provocar insurrección similar a la de Nicaragua. A+R.

NOTICIA N° : 10      PERIÓDICO : EL PAIS      OBJETO DE ACTITUD : CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR

Nº E.V. y Fuente.	Conectores						Evaluadores						C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$	
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1			+2
1 R.						#							#	6	
2 A+R.						#							#	6	
3 A+R.						#							#	6	
3a A+R.						#							#	6	
4 A+R.						#						#		4	
4a A+R.						#						#		4	
5 A+R.						#						#		4	
5a A+R.						#							#	6	
6 A+R.						#							#	6	
7 A+R.						#							#	6	
8 A+R.						#							#	6	
9 A+R.						#						#		4	
9a A+R.						#						#		4	
10 A+R.						#							#	6	
10a A+R.						#							#	6	
10b A+R.					#								#	3	
11 A+R.					#								#	3	



N° E.V. y Fuente.	Conectores							Evaluadores							C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3		
12 A+R.					#									#	3	
13 A+R.						#							#		4	
13a A+R.					#									#	3	
															$CxEv. = \frac{96}{96} = 4,8$	$\frac{CxEv.}{e} = \frac{96}{20} = 4,8$

1034

SABADO, 26 DE ENERO DE 1980, PAG. 18.

## LA JUNTA SALVADOREÑA RESPONSABILIZA A LA EXTREMA DERECHA

Dieciséis muertos y setenta y un heridos, balance definitivo de los incidentes del martes

San Salvador, 25. (Efe.) La junta Revolucionaria de Gobierno de El Salvador acusó anoche a elementos de la extrema derecha de ser los responsables de los trágicos acontecimientos ocurridos el día 22 de enero en la capital. En esa fecha, una manifestación de diversas organizaciones marxistas salvadoreñas concluyó con dieciséis muertos y setenta y un heridos, en choques con la fuerza pública.

En conferencia de Prensa celebrada en la casa presidencial, el coronel Adolfo Arnoldo Majano, el abogado José Antonio Morales Erlich y el ingeniero Héctor Dada Hírezi, del grupo gobernante, dieron amplios detalles sobre los sucesos de esa fecha que dejaron un saldo de dieciséis muertos y setenta y un heridos, al concluir una marcha de diversas organizaciones marxistas salvadoreñas.

Los representantes de la Junta recordaron la decisión de ésta de permitir el libre desarrollo del 22 de enero, y dijeron que con objeto de evitar hechos violentos, mantuvo concentrada en sus respectivas cuarteles a los distintos Cuerpos de las Fuerzas Armadas.

### CLIMA DE VIOLENCIA

Añadieron que los trágicos sucesos, que el Gobierno «es el primero en lamentar», fueron instigados por la derecha, empeñada en acrecentar el clima de violencia reinante, en su irresponsable intento de comprometer a las Fuerzas Armadas en actos represivos, como un desesperado recurso para desviar el proceso de cambios ya iniciado, creyendo con ello «clima la Junta de Gobierno» lograr la restauración de estructuras que han llevado a este país a la crisis en que hoy se debate.

Dada Hírezi manifestó a los periodistas salvadoreños e internacionales que el hecho es totalmente contrario a los intereses del Gobierno y formuló un llamamiento a aquellas personas que median entre los sucesos para que contribuyan a detenerlos y permitir el curso legal a los cambios.

Por su parte, el abogado Morales Erlich declaró que, según las investigaciones e informes de los centros asistenciales que atendieron a los heridos, en el desorden creado por el primer disparo, hubo actividad de toda clase de armas. Destacó que los guardias que prestaban vigilancia en el

céntrico Palacio Nacional, zona de los disturbios, dispararon en defensa del local. Reiteró que «a este Gobierno no le interesa la violencia y que anhela que esta situación se detenga».

### OCUPACION DE IGLESIAS

Expresó la condolencia de la Junta de Gobierno a los familiares de las víctimas y a las organizaciones izquierdistas a las que pertenecían. Dijo que el régimen no está empeñado en que siga la incertidumbre en El Salvador y que confía en que aquí se mantenga la paz y el orden público, para que estos hechos no sean obstáculos para el desarrollo que el país necesita.

Sin embargo, la izquierda continúa en su actitud de protesta, y así, grupos activistas del izquierdista Frente de Acción Popular Unificada (FAPU), ocuparon anoche las iglesias de las vecinas poblaciones de Mexicanos, Soyacango y Ciudad Delgado, y la del barrio capitalino de San Jacinto, a poca distancia de la casa presidencial. Con esta acción la agrupación protesta por lo que denomina «masacre» del 22 de enero.

El sector metalúrgico del izquierdista Bloque Popular Revolucionario (BPR) mantiene ocupado desde hace más de once días la catedral de San Salvador, y los también izquierdistas Ligas Populares Vinteochó de Febrero (LPVF), la iglesia El Borato, en demanda de solución de problemas laborales.

NOTICIA NUMERO: 10

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- |    |   |      |
|----|---|------|
| 1) | Subtítulo: Dieciséis muertos y setenta y un heridos, balance definitivo de los incidentes del martes" =<br>La crisis está causando graves enfrentamientos en El Salvador.   | A+R. |
| 2) | Texto: "La Junta Revolucionaria...acusó anoche a elementos de la extrema derecha de ser los responsables de los trágicos acontecimientos ocurridos el día 22..en la capital"=<br>La crisis es provocadora de violentos antagonismos.<br>La crisis está causando trágicos sucesos.                                   | A.   |
| 3) | Texto: "En esa fecha, una manifestación de diversas organizaciones marxistas...concluyó con dieciséis muertos y setenta y un heridos en choques con la fuerza pública" =<br>La crisis es portadora de violencia y muerte<br>La crisis está colocando frente a frente a la fuerza pública y organizaciones marxistas | A.   |
| 4) | Texto: "En Conferencia de Prensa...dieron amplios detalles sobre los sucesos, que dejaron un saldo de 16 muertos y 71 heridos"=<br>La crisis está dejando un grave saldo de muertos y heridos.  | A.   |
| 5) | Texto: "Clima de Violencia" (Subtítulo) =<br>La crisis es generadora de clima de violencia.   | A+R. |
| 6) | Texto: "Añadieron que los trágicos sucesos.. fueron instigados por la derecha, empeñada en acentuar en clima de violencia reinante"=<br>La crisis está siendo instigada por algunos sectores políticos.<br>La crisis ha generado un clima de violencia reinante.  | A.   |
| 7) | Texto: "La derecha...quiere..lograr la restauración de las estructuras que han llevado a este país a la crisis en que hoy se debate" =<br>La crisis tiene un origen: las estructuras caducas.<br>La crisis es un hecho real.  | A.   |
| 8) | Texto: "El abogado Morales Erlich declaró que según las investigaciones...en el desorden creado por el primer disparo hubo actividad de toda clase de armas" =<br>La crisis está causando una violencia de origen confuso.  | A.   |

NOTICIA NUMERO: 10

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: CRISIS POLITICA EN EL SALVADOR.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+New  
ter (A+R), Agencia(  
Redactor (R).

- 9) Texto: "Reiteró que 'a este Gobierno no le interesa la violencia' ....(y) dijo que el régimen no está empeñado en que siga la incertidumbre".  
=  
La crisis es causante de violencia e incertidumbre.  
La crisis no es buscada por autoridades del Gobierno militar.  
La crisis es contraria al interés del Gobierno.  
A+A.S.
- 10) Texto: "Confía en que aquí se mantenga la paz y el orden público, para que estos hechos no sean obstáculos para el desarrollo que el país necesita".  
=  
La crisis es contraria a los intereses nacionales, de desarrollo y de paz.  
A.
- 11) Texto: "Sin embargo, la izquierda continúa en su actitud de protesta (ocupando iglesias)".  
=  
La crisis es provocada también por la intransigencia de los grupos izquierdistas.  
A.

N° E.V. y Fuente.	Conectores							Evaluadores							C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3		
1 A+R.						#								#	6	
2 R.						#								#	6	
2a R.						#							#		4	
3 R.						#								#	6	
3a R.						#							#		4	
4 R.						#								#	6	
5 R.						#							#		4	
6 R.						#					#				2	
6a R.						#						#			4	
7 A.						#					#				2	
7a R.						#						#			4	
8 R.						#						#			4	
9 A+AS.						#						#			4	
9a A.		#									#				0	
9b A.						#							#		4	
10 A.						#							#		4	
11 A.					#							#			1	
															CxEv = 67	

$$\frac{CxEv.}{e} = \frac{67}{17} = 3,9$$

1030

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 4,8  
 EN ABC : 3,9

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "EN EL MARCO DEL CLIMA DE CRISIS Y VIOLENCIA QUE SE VIVE EN EL SALVADOR, UNA MANIFESTACION IZQUIERDISTA TERMINA EN MATANZA EN EL CENTRO DE LA CAPITAL, CON UN SALDO DE 15 MUERTOS Y 71 HERIDOS Y EL TEMOR DE QUE LA VIOLENCIA SE EXTIENDA POR TODO EL TERRITORIO, ADEMAS DE LOS HABITUALES ENFRENTAMIENTOS DE LA ULTRADERECHA CON LA ULTRAIZQUIERDA Y DE ESTOS CON LA POLICIA, QUE ESTAN CONDUCIENDO AL PAIS A UNA SITUACION DE INSURRECCION GENERAL".

EN ABC : "LA JUNTA DE GOBIERNO DE EL SALVADOR ACUSO A LA EXTREMA DERECHA DE SER LA CAUSANTE DE LOS TRAGICOS SUCCESOS QUE CULMINARON CON LA MUERTE DE 16 PERSONAS MUERTAS Y 70 HERIDOS, CUANDO DIVERSAS ORGANIZACIONES MARXISTAS SE MANIFESTABAN POR LAS CALLES DE SAN SALVADOR, PROVOCANDO SE POSTERIORMENTE EL PANICO AL ESCUCHARSE ALGUNOS DISPAROS Y ENFRENTAMIENTOS CON LA POLICIA; EL GOBIERNO NO REITERO QUE NO LE INTERESA EL CLIMA DE INCERTIDUMBRE Y QUE ES CONTRARIO PARA EL DESARROLLO DEL PAIS SIN EMBARGO LA IZQUIERDA CONTINUA PROTESTANDO POR LAS MUERTES Y OCUPANDO IGLESIAS".

1942

FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 11

TITULO EN EL PAIS	: "Fuentes cubanas des- mienten el tiroteo entre Fidel Castro y su herma- no".
TITULO EN ABC	: "Fidel y Raúl Castro ap- recen juntos en una fo- tografía".
PAIS REFERENTE EN EL PAIS	: Cuba
PAIS REFERENTE EN ABC	: Cuba
FECHA EN EL PAIS	: Jueves 24 de Enero.
FECHA EN ABC	: Viernes 25 de Enero.
TEMA	: Política Interna.
FUENTE EN EL PAIS	: Corresponsal en México.
FUENTE EN ABC	: Agencias, La Habana.
TAMAÑO EN EL PAIS	: 2 columnas, 56 líneas.
TAMAÑO EN ABC	: 1 columna, 48 líneas.
CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS	: Informativo.
CARACTER CONTENIDO EN ABC	: Informativo.

OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS : Disputa a tiros entre  
Fidel Castro y su her-  
mano. (Tiroteo).

OBJETO DE ACTITUD EN ABC : Disputa entre Castro y  
su hermano. (Tiroteo).

## Fuentes cubanas desmienten el tiroteo entre Fidel Castro y su hermano

A.L.C. México

Como «amarillista y tendencioso» calificó el embajador de Cuba en México, Fernando López Muino, la información difundida por un diario venezolano acerca del supuesto enfrentamiento a tiros entre los hermanos Fidel y Raúl Castro. El diplomático aseguró que había hablado con sus superiores en La Habana en la mañana del martes, sin que se hiciera alusión alguna al presunto incidente.

López Muino insistió en señalar que el rumor se había originado en Miami (Florida-FEUU), lugar de residencia de numerosos exiliados anticastristas, que cíclicamente producen informaciones distorsionadoras de la realidad cubana.

Como una prueba de que tanto Fidel como Raúl Castro están vivos, el embajador aludió a una reciente fotografía difundida por la agencia *Prensa Latina*, en la que los dos dirigentes aparecen velando el cadáver de Celia Sánchez, compañera del presidente cubano, muerta recientemente a con-

secuencia de un cáncer. La información difundida en Caracas señalaba, precisamente, que la dirigente había muerto en el incidente, provocado por la oposición de Fidel Castro a enviar tropas cubanas a Afgauistán.

Parecido mentis hizo público el encargado de negocios de Cuba en Venezuela, Basabe Deval, quien calificó la información como una «absurda patraña». Las relaciones entre Venezuela y Cuba atraviesan un período delicado a raíz de los incidentes ocurridos en las inmediaciones de la representación diplomática del primero de dichos países en La Habana.

Fidel Castro visitará en fecha próxima la India, anunció ayer en el Parlamento el presidente, Sanjiva Reddy.

Aunque el presidente hindú no concreto con exactitud el día que se espera la visita de Castro, éste ha sido invitado a dirigirse a la Conferencia general de la Organización de Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, que concluirá el próximo día 8 de febrero.



NOTICIA NUMERO: 11

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: TIROTEO ENTRE CASTRO Y SU HERMANO.

Descomposición del texto en frases  
 simples: Objeto de Actitud+Conector+  
 Evaluader.

Fuente: Actor Social  
 (A.S.), Agencia+Rewri-  
 ter (A+R), Agencia(A),  
 Redactor (R).

- 1) Título: "Fuentes cubanas desmienten el tiroteo entre Fidel Castro y su hermano" =  
 El tiroteo ha sido desmentido por fuentes cubanas.
- 2) Texto: "Como 'amarillista y tendenciosa' calificó el embajador de Cuba en México...la información difundida...acerca del supuesto enfrentamiento a tiros de los hermanos Castro" =  
 El tiroteo es una información amarillista y tendenciosa.  
 El tiroteo ha sido desmentido por el embajador de Cuba en México.
- 3) Texto: "El diplomático aseguró que había hablado con sus superiores en La Habana en la mañana del martes, sin que se hiciera alusión alguna al presunto incidente" =  
 El tiroteo es una falsa información.  
 El tiroteo es un presunto incidente inventado.
- 4) Texto: "López Muino (el embajador) insistió en señalar que el rumor se había originado en Miami...lugar de residencia de numerosos exiliados anticastristas, que cíclicamente producen informaciones distorsionadas de la realidad cubana" =  
 El tiroteo es un invento de anticastristas residentes en Miami.  
 El tiroteo es una más de las informaciones falsas difundidas por los anticastristas.
- 5) Texto: "Como una prueba de que tanto Fidel como Raúl Castro están vivos, el embajador aludió a una reciente fotografía...en la que los dos dirigentes aparecen velando el cadáver de Celia Sánchez" =  
 El tiroteo ha sido desmentido fehacientemente a través de una fotografía en que ambos dirigentes aparecen juntos.  
 El tiroteo y enfrentamiento es una falsedad.
- 6) Texto: "La información difundida en Caracas señalaba, precisamente, que la dirigente (Celia Sánchez) había muerto en el incidente" =  
 El tiroteo es una información falsa de punta a cabo.
- 7) Texto: "Parecido mentís hizo público el encargado de negocios de Cuba en Venezuela...quien calificó la información como una 'absurda patraña'" =  
 El tiroteo ha sido desmentido por varias fuentes oficiales cubanas.  
 El tiroteo ha sido calificado de "absurda patraña"

R.

R. (A.S.)

R. (A.S.)

R. (A.S.)

R. (A.S.)

R.

R. (A.S.)

NOTICIA N° : 11      PERIÓDICO : EL PAIS      OBJETO DE ACTITUD : TIROTEO ENTRE CASTRO Y SU HERMANO.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores					Evaluadores					C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$			
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1			0	+1	+2
1 R.						#				#					-4
2 R. (AS)							#								-6
2a R. (AS)									#						-4
3 R. (AS)									#						-4
3a R. (AS)									#						-4
4 R. (AS)									#						-4
4a R. (AS)										#					-4
5 R. (AS)										#					-6
5a R. (AS)											#				-4
6 R.												#			-4
7 R. (AS)													#		-6
7a R. (AS)														#	-6

$$CxEv. = \frac{CxEv.}{e} = \frac{56}{12} = -4,66$$

56

1043

EN EL «GRANMA» DE AYER

## FIDEL Y BAUL CASTRO APARECEN JUNTOS EN UNA FOTOGRAFIA

La Habana, 17. (Anencias.) En la primera página del rotativo «Granma», órgano oficial del Partido Comunista de Cuba, aparece hoy una fotografía en la que se ve al presidente cubano, Fidel Castro, junto a su hermano Raúl, en compañía de un grupo de cosmonautas soviéticos.

El pie de la fotografía —en la que los dos dirigentes cubanos aparecen sonriendo— señala: «El comandante en jefe, Fidel Castro, y el general del Ejército, Raúl Castro, sostuvieron un fraternal encuentro en el día de ayer en el Palacio de la Revolución, con una delegación de cosmonautas soviéticos.»

La nota escueta no da más detalles, pero es preciso señalar que la publicación de la fotografía y el texto se realiza dos días después de que diversas informaciones aparecieran en periódicos de varios países aludiendo a un «enfrentamiento» entre ambos hermanos.

**SE INTENSIFICA LA VIGILANCIA.**—Por otra parte, el nuevo jefe de los denominados «Comités de Defensa de la Revolución» (CDR), Amando Acosta, ha efectuado un llamamiento al pueblo cubano para proseguir «su lucha contra la delincuencia y los elementos asociales», informó el mismo rotativo «Granma».

Acosta ha sucedido al frente de este controvertido cargo a Jorge Lezcano, tras el reajuste ministerial del día 10 de enero último, que destacó una ola de comentarios en la Prensa internacional.

Hace cuatro días, con ocasión de su nombramiento, Acosta había declarado que los cubanos están dispuestos «para el combate frontal contra todos los enemigos, sean cuales fuesen». La referencia a la delincuencia es, según los observadores, una alusión directa al refuerzo de los controles realizada desde el principio del presente año por la Policía en Cuba, para luchar contra la impresión y distribución de octavillas contrarias al actual régimen. Según fuentes diplomáticas, entre dos y tres mil personas han sido detenidas estos días con motivo de esta campaña.

NOTICIA NUMERO: 11

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: TIROTEO ENTRE CASTRO Y SU HERMANO

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Re-  
dactor (A+R), Agencia(  
Redactor (R)).

- 1) Título: "Fidel y Raúl Castro aparecen juntos en una fotografía" =  
El tiroteo entre Fidel Castro y su hermano es desmentido explícitamente por la fotografía. R.
- 2) Subtítulo: "En el 'Granma' de ayer" =  
El tiroteo es desmentido por la fotografía aparecida en el periódico 'Granma'. R.
- 3) Texto: "En la primera página del rotativo 'Granma', órgano oficial del PC de Cuba aparece hoy una fotografía en la que se vé al presidente cubano, Fidel Castro, junto a su hermano Raúl" =  
El tiroteo es desmentido tajantemente por la fotografía del 'Granma'. A+R.
- 4) Texto: "El pie de la fotografía- en la que los dos dirigentes cubanos aparecen sonriendo- señala: 'El comandante en jefe, Fidel Castro, y el general del Ejército, Raúl Castro, sostuvieron un fraternal encuentro...con una delegación de cosmonautas soviéticos'" =  
El tiroteo y enfrentamiento es desmentido de manera contundente por la fotografía.  
El tiroteo-enfrentamiento es falso y los dos dirigentes aparecen sonriendo.  
El tiroteo es falso y los dos dirigentes cubanos siguen ocupando sus importantes puestos al frente del Gobierno. A+R.
- 5) Texto: "La nota escueta no da más detalles, pero es preciso señalar que la publicación de la fotografía y el texto se realiza dos días después de que diversas informaciones...aludiendo a un 'enfrentamiento' entre ambos hermanos" =  
El tiroteo es desmentido de manera contundente con la aparición de la citada información. El tiroteo tiene ahora la categoría de 'enfrentamiento' inventado por algunos medios de información. A+R.

N° E.V. y Fuente.	Conectores							Evaluadores							C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3		
1 R.						#			#						-4	
2 R.						#			#						-4	
3 A+R.						#									-6	
4 A+R.						#			#						-6	
4a A+R.						#			#						-6	
4b A+R.						#			#						-4	
5 A+R.						#			#						-6	
5a A+R.						#			#						-4	
															$CxEv. = -40$	$\frac{CxEv.}{e} = \frac{-40}{8} = -5,0$

10h5

1.047

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : -4,66  
EN ABC : -5,00

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "LA INFORMACION DEL SUPUESTO ENFRENTAMIENTO ENTRE FIDEL CASTRO Y SU HERMANO HA SIDO DESMENTIDA CATEGORICAMENTE POR FUENTES CUBANAS, COMO EL EMBAJADOR DE CUBA EN MEXICO, QUIEN HA CALIFICADO LA NOTICIA COMO AMARILLISTA Y TENDENCIOSA, Y ADEMAS POR LA APARICION DE UNA RECIENTE FOTOGRAFIA EN LA QUE APARECEN LOS DOS HERMANOS JUNTOS, LO QUE VIENE A CONFIRMAR EL HECHIS AL FALSO RUMOR ATRIBUIDO A CUBANOS ANTICASTRISTAS RESIDENTES EN MIAMI".

EN ABC : "DOS DIAS DESPUES DE QUE ALGUNOS MEDIOS DE COMUNICACION HISPANOAMERICANOS DIFUNDIERAN LA NOTICIA DE UN VIOLENTO ENFRENTAMIENTO ENTRE FIDEL CASTRO Y SU HERMANO, EL PERIODICO 'GRANMA', ORGANO OFICIAL DEL PARTIDO COMUNISTA CUBANO PUBLICA LA FOTOGRAFIA EN LA QUE APARECEN LOS DOS DIRIGENTES SONRIENDO EN UNA RECEPCION A UNOS COSMONAUTAS SOVIETICOS EN VISITA A LA ISLA LO QUE VIENE A DESMENTIR EL SUPUESTO 'ENFRENTAMIENTO' ENTRE AMIGOS."

10218

FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 12

TITULO EN EL PAIS	: "Vuelve la tensión a las calles de Quito".
TITULO EN ABC	: "Chile: Huelga en la mina 'El Teniente' "
PAIS REFERENTE EN EL PAIS	: Ecuador
PAIS REFERENTE EN ABC	: Chile
FECHA EN EL PAIS	: Viernes 25 de Enero.
FECHA EN ABC	: Sábado 19 de Enero.
TEMA	: Política Interna.
FUENTE EN EL PAIS	: Agencia EFE, Quito.
FUENTE EN ABC	: Redacción ABC.
TAMAÑO EN EL PAIS	: 1 columna, 36 líneas.
TAMAÑO EN ABC	: 1 columna, 11 líneas.
CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS	: Informativo.
CARACTER CONTENIDO EN ABC	: Informativo.
OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS	: Tensión política en Ecuador.
OBJETO DE ACTITUD EN ABC	: Huelga en El Teniente. (Tensión sindical).
<p><b>+Nota:</b> Como se puede apreciar, los países referentes de las informaciones son distintos, del mismo modo que lo son, hasta cierto punto, los objetos de actitud a que se refieren. Sin embargo, al no encontrar en ABC una noticia de las características requeridas por la muestra base de El País, hemos elegido la noticia de Chile, a partir de ciertas similitudes: en primer lugar, la poca frecuencia noticiosa de ambos países respecto a los temas aludidos, "tensión en Quito" y "huelga en Chile". En segundo término, la escasa importancia otorgada a ambos temas, que aparecen sólo un día en el caso de Chile, y dos en el de Ecuador, cuando realmente la huelga de El Teniente ha sido muy importante, igual que la situación ecuatoriana.</p>	

1.049

## Vuelve la tensión a las calles de Quito

EEF. Quito

Un estudiante murió el pasado miércoles, en Quito, de un disparo producido, al parecer, por un policía durante una manifestación de protesta por el alza del coste de la vida.

La muerte de Gilberto Sánchez, de dieciséis años, ha hecho que la tensión resurgiera en esta capital cuando parecía que la calma había vuelto tras el fallecimiento, hace dos semanas, de otro estudiante, que recibió un disparo efectuado por un oficial de la policía.

Desde el mediodía de ayer, grupos de estudiantes, apoyados por algunos sectores populares, fueron concentrándose cerca del Palacio de Gobierno, mientras que el presidente, Jaime Roldós, mantenía una serie de conversaciones con sus principales colaboradores.

Fuentes policiales dijeron que un grupo de manifestantes intentó tomar una comisaría situada en la avenida del 24 de mayo.

Según informó el doctor Carlos Garcés, director del Instituto del Cáncer, en cuyas inmediaciones se produjeron los incidentes, se escucharon «dos o tres disparos» y seguidamente un grupo de personas condujo al Instituto a dos estudiantes heridos.

Uno de ellos, Sánchez, ingresó cadáver y el otro tenía una herida de bala en una pierna, de la que fue atendido por los médicos del Instituto.



1000

NOTICIA NUMERO: 12

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: TENSION POLITICA EN ECUADOR.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 1) Título: "Vuelve la tensión a las calles de Quito". =  
La tensión política ha vuelto a las calles. A+R.
- 2) Texto: "Un estudiante murió el pasado miércoles en Quito de un disparo producido, al parecer, por un policía, durante una manifestación de protesta" =  
La tensión política es grave por la muerte de un estudiante. A. (EFF)
- 3) Texto: "La muerte de Gilberto Sánchez, de 16 años, ha hecho que la tensión resurgiera en esta capital" =  
La tensión política ha resurgido tras la muerte de Gilberto Sánchez. A.
- 4) Texto: "Parecía que la calma había vuelto tras el fallecimiento, hace dos semanas, de otro estudiante, que recibió un disparo efectuado por un oficial de policía" =  
La tensión ha roto la calma que duró dos semanas.  
La tensión ha provocado graves enfrentamientos con la policía. A.
- 5) Texto: "Desde el mediodía de ayer, grupos de estudiantes, apoyados por algunos sectores populares, fueron concentrándose cerca del Palacio de Gobierno". =  
La tensión puede provocar una fuerte reacción de estudiantes y grupos populares. A.
- 6) Texto: "El presidente, Jaime Roldós, mantenía una serie de conversaciones con sus principales colaboradores" =  
La tensión está preocupando al Gobierno.  
La tensión podría desestabilizar al Gobierno de Roldós. A.
- 7) Texto: "Fuentes policiales dijeron que un grupo de manifestantes intentó tomar una comisaría" =  
La tensión política está agravándose, ante el enfrentamiento de manifestantes con la policía. A.
- 8) Texto: "Según informó el...director del Instituto del Cáncer, en cuyas inmediaciones se produjeron los incidentes, se escucharon 'dos o tres disparos' y seguidamente un grupo de personas condujo al Instituto a dos estudiantes heridos...Uno de ellos, Sánchez, ingresó cadáver, y el otro tenía una herida en la pierna" =  
La tensión está causando muertes y heridos. A. (+AS.)

NOTICIA N° : 12      PERIÓDICO : EL PAIS      OBJETO DE ACTITUD : TENSION POLITICA EN ECUADOR.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores					Evaluadores					C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$		
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1			0	+1
1 A+R.					#								#	4
2 A.					#								#	6
3 A.					#								#	4
4 A..					#								#	4
4a A.					#		1						#	6
5 A.					#								#	3
6 A.					#								#	4
6a A.					#								#	2
7 A.					#								#	6
8 A. (AS)					#								#	6
											CxEv. =	$\frac{CxEv.}{e} = \frac{45}{10} = 4,5$		
											45			

1021

1.052

#### **CHILE: HUELGA EN LA MINA «EL TENIENTE»**

Rancagua, 18. Los 9.800 trabajadores integrantes de la mina de cobre «El Teniente», que produce 200.000 toneladas de cobre al año, se han declarado en huelga en apoyo de su reivindicación de un incremento salarial del 33 por 100, según ha informado el dirigente sindical Guillermo Medina.

Medina señaló a los intermediarios que un 95 por 100 de la plantilla había votado por la huelga, que deberá iniciarse en las primeras horas de mañana, sábado.

---

NOTICIA NUMERO: 12

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: HUELGA EN EL TENIENTE.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Re-  
ter (A+R), Agencia(  
Redactor (R).

- 1) Título: "Chile: Huelga en El Teniente" =  
La huelga de El Teniente es un hecho real.
- 2) Texto: "Los 9.800 trabajadores integrantes de  
la mina de cobre 'El Teniente', que produce  
260.000 toneladas de cobre al año se han de-  
clarado en huelga" =  
La huelga es importante por el número de tra-  
bajadores que la apoyan.  
La huelga es importante por la cantidad de co-  
bre que produce al año.
- 3) Texto: "Huelga en apoyo de su reivindicación  
de un incremento salarial del 33 por 100" =  
La huelga tiene un motivo: incremento salarial  
La huelga es de difícil resolución por la cuan-  
tía del incremento pedido.
- 4) Texto: "Medina (dirigente sindical) señaló a  
los informadores que un 95 por 100 de la plan-  
tilla había votado por la huelga, que deberá  
iniciarse en las primeras horas de mañana, sá-  
bado" =  
La huelga es importante por el número de tra-  
bajadores que la apoyan.  
La huelga se iniciará mañana Sábado.  
La huelga podría acarrear tensión sindical.

R.

R.

R.

R.

N° E.V. y Fuente.	Conectores							Evaluadores							C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3		
1 R.						#							#		4	
2 R.						#								#	6	
2a R.						#								#	6	
3 R.						#					#				2	
3a R.						#						#			4	
4 R.						#								#	6	
4a R.						#						#			2	
4b R.					#								#		2	
															$C \times Ev. = \frac{32}{32} = 4,00$	

100%

1.055

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 4,5  
EN ABC : 4,0

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "LA TENSION POLITICA HA VUELTO A LAS CALLES DE QUITO, TRAS LA MUERTE DE UN ESTUDIANTE DE 16 AÑOS, Y HA ROTO LA CALMA DE DOS SEMANAS, DESPUES QUE UN INCIDENTE SIMILAR PROVOCARA LA PROTESTA Y LAS MANIFESTACIONES DE ESTUDIANTES Y SECTORES POPULARES, LO QUE HA PROVOCADO LA PREOCUPACION DEL GOBIERNO ANTE ENFRENTAMIENTOS DE MAYORES MAGNITUDES ENTRE LA POLICIA Y LOS GRUPOS DESCONTENTOS CON LA POLITICA DE ROLDOS".

EN ABC : "LOS 9.800 TRABAJADORES INTEGRANTES DE LA MINA DE COBRE EL TENIENTE, QUE PRODUCE 260.000 TONELADAS DE COBRE AL AÑO HAN APROBADO, POR UN 95% UNA HUELGA EN LA QUE PIDEN UN INCREMENTO SALARIAL DE UN 33%; LA HUELGA SE INCIARA MAÑANA SABADO SEGUN HA SEÑALADO EL DIRIGENTE SINDICAL GUILLERMO MEDINA".

1056

FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 13

TITULO EN EL PAIS : "El Departamento de Estado norteamericano.."

TITULO EN ABC : "Desaparición de niños en Argentina".

PAIS REFERENTE EN EL PAIS : Argentina

PAIS REFERENTE EN ABC : Argentina

FECHA EN EL PAIS : Miércoles 9 de Enero.

FECHA EN ABC : Martes 15 de Enero.

TEMA : Relaciones Exteriores.

FUENTE EN EL PAIS : Agencia AFP.

FUENTE EN ABC : Agencia EFE, Sao Paulo.

TAMAÑO EN EL PAIS : 1 columna, 9 líneas.

TAMAÑO EN ABC : 1 columna, 10 líneas.

CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS: Informativo.

CARACTER CONTENIDO EN ABC : Informativo.

OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS : Violación de derechos humanos en Argentina.

OBJETO DE ACTITUD EN ABC : Violación de derechos humanos en Argentina.

1.057

■ El Departamento de Estado norteamericano va a presentar al Congreso de Estados Unidos un documento en el cual se informa de las violaciones de los derechos humanos en Argentina, según señalaban rumores desmentidos en Washington por la embajada argentina, informó la agencia *France Press*.



1968

NOTICIA NUMERO: 13

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: VIOLACION DERECHOS HUMANOS EN ARGENTINA

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 1) Texto: "El Departamento de Estado norteamer-  
icano va a presentar al Congreso de Estados  
Unidos un documento en el cual se informa de  
las violaciones de los derechos humanos en  
Argentina" =  
Las violaciones de los derechos humanos en  
Argentina preocupa a los Estados Unidos.  
Las violaciones son estudiadas por altas es-  
feras norteamericanas.  
Las violaciones a los derechos humanos exis-  
ten.  
Las violaciones serán estudiadas por el Con-  
greso.
- 2) Texto: "(Los) rumores (han sido) desmentidos  
en Washington por la embajada argentina" =  
Las violaciones han sido desmentidas por la  
Embajada argentina en Washington.  
Las violaciones no serán estudiadas, según  
la embajada argentina en Washington.

A+R.

A+R.

NOTICIA N° : 13      PERIÓDICO : EL PAIS      OBJETO DE ACTITUD : VIOLACION DERECHOS HUMANOS EN ARGENTINA.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores						Evaluadores						C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$	
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1			+2
1 A+R.						#							#		4
1a A+R.						#						#			2
1b A+R.						#							#		4
1c A+R.							#								1
2 A+R.															4
2a A+R.															-2
$CxEv. = \frac{CxEv.}{e} = \frac{13}{6}$															
13															

1.060

**DESAPARICION DE NIÑOS EN ARGENTINA.**—Sao Paulo, 14. (Ele.) El Comité de

Densa de los Derechos Humanos para los países del «Cono Sur» denunció ayer la desaparición de cuarenta y ocho niños en Argentina entre 1973 y 1978. Según un portavoz del Comité, el número de niños desaparecidos es mucho mayor, pero sobre esos cuarenta y ocho casos se consiguieron recoger datos concluyentes.

NOTICIA NUMERO: 13

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: VIOLACION DE DERECHOS HUMANOS EN ARGENTINA

Descomposición del texto en frases  
 simples: Objeto de Actitud+Conector+  
 Evaluador.

Fuente: Actor Social  
 (A.S.), Agencia+Re-  
 ter (A+R), Agencia(  
 Redactor (R).

- 1) Título: "Desaparición de niños en Argentina" =  
 Violación de derechos humanos es muy grave  
 por la desaparición de niños.
- 2) Textb: "El Comité de Defensa de los Derechos  
 Humanos para los países del 'Cono Sur' denun-  
 ció ayer la desaparición de 48 niños en Argen-  
 tina, entre 1976 y 1978." =  
 La violación de los derechos humanos en Argen-  
 tina es un hecho real.  
 La violación es gravísima por que incluye la  
 desaparición de niños.  
 La violación está preocupando a autoridades  
 internacionales de América.
- 3) Texto: "Según un portavoz del Comité, el nú-  
 mero de niños desaparecidos es mucho mayor,  
 pero sobre esos cuarenta y ocho casos se con-  
 siguieron recoger datos concluyentes" =  
 La violación de los derechos humanos en Argen-  
 tina es aún más grave de lo denunciado.  
 La violación es un hecho comprobado tajante-  
 mente..

A+R.

A. (EFE)

A.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores						Evaluadores						C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$		
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1			+2	+3
1 A+R.						#								#	6	
2 A.						#							#		4	
2a A.						#								#	6	
2b A.						#						#			2	
3 A.							#							#	9	
3a A.							#						#		4	
															CxEV. =	
															$\frac{CxEV.}{e} = \frac{31}{6} = 5,16$	1062

1.063

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 2,16  
EN ABC : 5,16

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "EL DEPARTAMENTO DE ESTADO NORTE-AMERICANO VA A PRESENTAR AL CONGRESO DE ESE PAIS UN DOCUMENTO EN EL CUAL SE INFORMA DE LAS VIOLACIONES A LOS DERECHOS HUMANOS BAJO EL REGIMEN MILITAR ACTUAL, AUNQUE ESTA INFORMACION HA SIDO DESMENTIDA POR LA EMBAJADA ARGENTINA ACREDITADA EN WASHINGTON".

EN ABC : "EL COMITE DE DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS PARA LOS PAISES DEL CONO SUR DE HISPANOAMERICA HA PRESENTADO EN BRASIL UN DOCUMENTO INFORMANDO LA DESAPARICION DE NIÑOS EN LA ARGENTINA, SEÑALANDO QUE A LOS 48 CASOS PRESENTADOS EN EL INFORME HABRIAN QUE AGREGAR MUCHOS CASOS MAS DE LOS CUALES NO SE HAN LOGRADO RECOGER DATOS MAS CONCLUYENTES".

1064

FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 14

TITULO EN EL PAIS : "Cuba reconoce al Estado saharauí"

TITULO EN ABC : "México ingresa en el Consejo de Seguridad"

PAIS REFERENTE EN EL PAIS : Cuba

PAIS REFERENTE EN ABC : México

FECHA EN EL PAIS : Martes 22 de Enero.

FECHA EN ABC : Martes 8 de Enero.

TEMA : Relaciones Exteriores.

FUENTE EN EL PAIS : Agencia EFE, La Habana.

FUENTE EN ABC : Agencia EFE.

TAMAÑO EN EL PAIS : 1 columna, 26 líneas.

TAMAÑO EN ABC : 1 columna, 20 líneas.

CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS: Informativo

CARACTER CONTENIDO EN ABC : Informativo

OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS : Cuba en el concierto mundial.

OBJETO DE ACTITUD EN ABC : México en el concierto mundial.

+Nota: Nuevamente nos encontramos con el caso de dos países cuyo objeto de actitud es similar, aunque en este ejemplo nos sea bastante más difícil encontrar expresiones valorativas significativas con relación al objeto. Una de las razones de la dificultad es el carácter sintético del texto y su "neutralidad". Por otra parte, el objeto de actitud en ambos casos ha sido inferido por el contexto referente, que se puede sintetizar en el papel de Cuba y México tienen en la política internacional actual, y por ende, su significación noticiosa.

## Cuba reconoce al Estado saharauí

111. La Habana

Cuba y la República Árabe Saharaui Democrática (RASD) acordaron establecer relaciones diplomáticas «con embajadas en sus respectivos países», se informó ayer en La Habana.

En una nota publicada en el diario *Granma* (órgano del comité central del Partido Comunista de Cuba) se señala «el deseo de ambos Gobiernos de promover la amistad y colaboración entre sus pueblos y países, inspirados en los principios de la Carta de las Naciones Unidas y del movimiento de países no alineados».

Cuba se convirtió en el Estado número 35 que reconoce a la RASD. Antes lo han hecho veinte países africanos, nueve latinoamericanos y seis asiáticos.

Fuentes cubanas recordaron que en 1977 una delegación del Partido Comunista de Cuba «visitó el desierto saharauí» invitada por el Frente Polisario.

---



1066

NOTICIA NUMERO: 14

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: CUBA EN EL CONCIERTO MUNDIAL

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 1) Título: "Cuba reconoce al Estado saharauí" =  
El papel de Cuba es importante (es noticia).  
El papel de Cuba está reforzado por su reco-  
nocimiento al Estado Saharaui.
- 2) Texto: "Cuba y la República Árabe Saharaui  
Democrática (RASD) acordaron establecer rela-  
ciones diplomáticas...se informó ayer en La  
Habana" =  
El papel de Cuba en el concierto mundial es  
importante e influyente.
- 3) Texto: "En una nota publicada en el diario  
'Granma' se señala 'el deseo de ambos Gobier-  
nos de promover la amistad y colaboración en-  
tre sus pueblos y países, inspirados en los  
principios de la Carta de las Naciones Unidas  
y del movimiento de países no alineados" =  
El papel de Cuba se inspira en los principios  
de la Carta de las Naciones Unidas y del mo-  
vimiento de Países No Alineados.
- 4) Texto: "Cuba se convirtió en el Estado núme-  
ro 35 que reconoce a la RASD."  
El papel de Cuba es destacado por la prensa.  
(Ya que casi ningún otro país ha sido mencio-  
nado internacionalmente por reconocer a la  
RASD).

A+R.

A. (EFE)

A.

A.

NOTICIA N° : 14      PERIÓDICO : EL PAIS      OBJETO DE ACTITUD : CUBA EN EL CONCIERTO MUNDIAL.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores						Evaluadores						C x Ev.	Fórmula:	
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	$\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
1 A+R.						#							#		4
1a A+R.						#							#		4
2 A.						#							#		4
3 A.						#						#			2
4 A.						#							#		4
															$CxEv. = \frac{CxEv.}{e} = \frac{18}{5} = 3,6$
															18

1.068

#### **MEXICO INGRESA EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD**

Naciones Unidas, 7. (Efe.) México ingresó hoy en el Consejo de Seguridad, un año antes de lo que se proponía, al ser propuesto por consenso unánime del grupo iberoamericano, y elegido por la Asamblea General como candidato de transición.

En la votación de la sesión plenaria de la Asamblea, México obtuvo 133 votos, Cuba tres y se abstuvieron ocho países.

La Asamblea no había logrado superar en 154 votaciones la disputa entre Cuba y Colombia, por el puesto que dejó vacante en el Consejo, Bolivia al finalizar el año pasado.

Colombia estuvo apoyada por más de dos tercios del grupo iberoamericano, y Cuba obtuvo una amplia mayoría en más de un centenar de votaciones en el plenario de la Asamblea.

NOTICIA NUMERO: 14

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: MEXICO EN EL CONCIERTO MUNDIAL.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+New  
ter (A+R), Agencia(  
Redactor (R).

- 1) Título: "México ingresa en el Consejo de Seguridad" =  
México será el portavoz de los países hispanoamericanos en el Consejo de Seguridad.
- 2) Texto: "México ingresó hoy en el Consejo de Seguridad, un año antes de lo que se lo proponía, al ser propuesto por consenso unánime del grupo iberoamericano" =  
El papel de México en el concierto mundial es desde ahora importantísimo.  
El papel de México está en alza, al ser propuesto por consenso unánime de los países iberoamericanos.
- 3) Texto: "En la votación de la sesión plenaria de la Asamblea, México obtuvo 133 votos, Cuba tres y se abstuvieron ocho países" =  
El papel internacional de México es reconocido por unanimidad en el seno de la Asamblea de la ONU.

A+R.

A. (EFE)

A.

N° E.V. y Fuente.	Conectores							Evaluadores							C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3		
1 A+R.						#							#		4	
2 A.						#								#	6	
2a A.						#							#		4	
3 A.						#							#		4	
															$CxEv. = \frac{18}{4} = 4,5$	

1070

1.071

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 3,6  
EN ABC : 4,5

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "SEGUN SE INFORMO AYER EN LA HABANA, CUBA ACORDO RECONOCER AL ESTADO SAHARAUI, CONVIRTIENDOSE ASI EN EL ESTADO NUMERO 35 QUE ESTABLECE RELACIONES DIPLOMATICAS CON LA REPUBLICA ARABE SAHARAUI DEMOCRATICA AGREGANDOSE ADEMAS EL DESEO DE AMBOS GOBIERNOS DE PROMOVER LA AMISTAD Y COOPERACION ENTRE SUS PUEBLOS INSPIRADOS EN LA CARTA DE LA ONU Y EN LOS PRINCIPIOS DEL MOVIMIENTO DE LOS NO ALINEADOS".

EN ABC : "MEXICO INGRESO AL CONSEJO DE SEGURIDAD DE LAS NACIONES UNIDAS POR CONSENSO UNANIME DE LOS PAISES IBEROAMERICANOS, DE LOS CUALES SERA EL PORTAVOZ EN ESE ORGANISMO, ALCANZANDO ASI UN OBJETIVO QUE SE HABIA PLANTEADO CONSEGUIR DENTRO DE UN AÑO, Y GRACIAS A LOS 133 VOTOS FAVORABLES OBTENIDOS EN LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS".

1072

FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 15

TITULO EN EL PAIS	: "Nicaragua acusa a Colombia de agresión a sus pesqueros."
TITULO EN ABC	: "Control policial de la Embajada cubana en Caracas".
PAIS REFERENTE EN EL PAIS	: Nicaragua y Colombia.
PAIS REFERENTE EN ABC	: Cuba y Venezuela.
FECHA EN EL PAIS	: Jueves 24 de Enero.
FECHA EN ABC	: Domingo 27 de Enero.
TEMA	: Relaciones Exteriores.
FUENTE EN EL PAIS	: Corresponsal en México.
FUENTE EN ABC	: Agencia EFE, Caracas.
TAMAÑO EN EL PAIS	: 1 columna, 25 líneas.
TAMAÑO EN ABC	: 1 columna, 19 líneas.
CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS	: Informativo.
CARACTER CONTENIDO EN ABC	: Informativo.

OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS : Enfrentamiento entre Nicaragua y Colombia.

OBJETO DE ACTITUD EN ABC : Enfrentamiento y deterioro de las relaciones cubano-venezolanas.

1.073

### **Nicaragua acusa a Colombia de agresión a sus pesqueros**

**CORRESPONSAL, México**

Como «un acto de agresión» calificó el Gobierno de Nicaragua el incidente ocurrido entre barcos de guerra colombianos y pesqueros nicaragüenses en aguas del mar Caribe. Los buques de la armada de Colombia obligaron, en la madrugada del lunes, a una flotilla de seis pequeñas naves de pesca a abandonar la zona, dejando las redes y el pescado capturado.

Desde hace unas semanas, las relaciones entre Colombia y Nicaragua son especialmente tensas, a causa de la reclamación que el Gobierno de Managua hace de las islas San Andrés y Providencia y de los islotes Roncador, Quitasueño y Serrana, en el Caribe. La soberanía sobre dicho grupo de «cayos» fue traspasada a Colombia en el año 1928, por medio de un tratado, influido por Norteamérica, que las nuevas autoridades nicaragüenses han denunciado como violación de la soberanía nacional.



1011

NOTICIA NUMERO: 15

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: ENFRENTAMIENTO ENTRE NICARAGUA Y COLOMBIA.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 1) Título: "Nicaragua acusa a Colombia de agre-  
sión a sus pesqueros" = R.  
El enfrentamiento entre ambos países es un  
hecho real.  
El enfrentamiento es grave.
- 2) Texto: "Como un 'acto de agresión' calificó  
el Gobierno de Nicaragua el incidente ocurri- R. (+AS)  
do entre barcos de guerra colombianos y pes-  
queros nicaragüenses en aguas del Caribe" =  
El enfrentamiento es calificado como agresió  
por parte de una de los implicados.  
El enfrentamiento es muy grave.
- 3) Texto: "Los buques de la armada de Colombia R.  
obligaron...a una flotilla de seis pequeñas  
naves de pesca a abandonar la zona, dejando  
las redes y el pescado capturado" =  
El enfrentamiento está provocando incidentes  
de hecho entre ambos países.
- 4) Texto: "Desde hace algunas semanas, las rela- R.  
ciones entre Colombia y Nicaragua son espe-  
cialmente tensas" =  
El enfrentamiento está causando deterioro en  
las relaciones entre ambos países.
- 5) Texto: "A causa de la reclamación que el Go- R.  
bierno de Managua hace de las islas San An-  
drés y Providencia, y de los islotes Roncado  
Quitasueño y Serrana, en el Caribe" =  
El enfrentamiento tiene su origen en conflic-  
tos limítrofes.
- 6) Texto: "La soberanía de dicho grupo de 'ca- R.  
yos' fue traspasada a Colombia en el año 1928  
por medio de un tratado, influido por Nortea-  
merica, que las nuevas autoridades nicaragüe-  
ses han denunciado como violación de la sobe-  
ranía nacional" =  
El enfrentamiento tiene un origen remoto.  
El enfrentamiento tiene una salida muy diff-  
cil.

NOTICIA N° : 15      PERIÓDICO : EL PAIS      OBJETO DE ACTITUD : ENFRENTAMIENTO ENTRE NICARAGUA Y COLOMBIA.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores					Evaluadores					C x Ev.		Fórmula:		
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	$\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
1 R.						#							#		4
1a R.						#								#	6
2 R.(+AS						#							#		4
2a R.(+AS							#							#	9
3 R.						#							#		4
4 R.						#							#		4
5 R.						#							#		4
6 R.						#							#		4
6a R.						#								#	6
															1075
															$CxEv. = \frac{CxEv.}{e} = \frac{45}{9} = 5,00$
															45

$$CxEv. = \frac{CxEv.}{e} = \frac{45}{9} = 5,00$$

45

1.076

### **CONTROL POLICIAL DE LA EMBAJADA CUBANA EN CARACAS**

Caracas, 26. (Efe.) El Gobierno de Venezuela decidió aplicar idénticas medidas que las que recibe su sede diplomática en La Habana y ha rodeado de policías la Embajada de Cuba en Caracas. Los agentes uniformados que custodiaban la Embajada han sido sustituidos por varios funcionarios de la Dirección de Servicios de Inteligencia y Prevención (DISIP), Policía civil del Ministerio de Relaciones Interiores.

Los policías de la DISIP detienen a los visitantes de la Embajada y los someten a un interrogatorio. Según las versiones conocidas, exigen la identificación del visitante, el nombre de su esposa, padres, número de hijos y el objetivo de la visita. Igual tratamiento hacen los agentes policiales con los funcionarios de la Misión diplomática cubana cada vez que salen y entran en la sede.

---

 OBJETO DE ACTITUD: ENFRENTAMIENTO Y DETERIORO RELACIONES CUB VENEZOLANAS.
 

---

Descomposición del texto en frases simples: Objeto de Actitud+Conector+ Evaluador.

Fuente: Actor Social (A.S.), Agencia+Redactor (A+R), Agencia (A) Redactor (R).

- 1) Título: "Control policial de la Embajada cubana en Caracas" =  
El deterioro de las relaciones cubano-venezolanas es un hecho cierto. A+R.
- 2) Texto: "El Gobierno de Venezuela decidió aplicar idénticas medidas que las que recibe su sede diplomática en La Habana y ha rodeado de policías la Embajada de Cuba en Caracas" =  
El deterioro de las relaciones se ha agravado aún más ante las medidas tomadas por Venezuela.  
El deterioro es causado por acciones mutuas que entorpecen un arreglo. A. (EFE)
- 3) Texto: "Los agentes uniformados que custodiaban la Embajada han sido sustituidos por varios funcionarios de la Dirección de Servicios de Inteligencia y Prevención." =  
El deterioro de las relaciones es progresivo. A.
- 4) Texto: "Los policías de la DISP detienen a los visitantes de la Embajada y los someten a un interrogatorio" =  
El deterioro está causando tensión y molestias. A.
- 5) Texto: "Según las versiones conocidas, exigen la identificación del visitante, el nombre de la esposa, padres, número de hijos y el objetivo de la visita. Igual tratamiento hacen los agentes policiales con los funcionarios de la Misión diplomática cubana" =  
El deterioro está causando una grave tensión en torno a las sedes diplomáticas.  
El deterioro podría derivar en un enfrentamiento mayor. A.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores							Evaluadores							C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3		
1 A+R.						#							#		4	
2 A.						#								#	6	
2a A.						#							#		4	
3 A						#								#	6	
4 A.						#						#			2	
5 A.						#								#	6	
5a A.					#									#	3	
															$CxEv. = \frac{31}{7} = 4,42.$	1018

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 5,00  
 EN ABC : 4,42

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "NICARAGUA HA ACUSADO A COLOMBIA DE ACTOS DE AGRESION CONTRA SUS PESQUEROS DENTRO DEL ENFRENTAMIENTO QUE VIENEN SOSTENIENDO A CAUSA DE CONFLICTOS LINITROPES POR LA RECLAMACION HECHA RECIENTEMENTE POR LAS NUEVAS AUTORIDADES NICARAGUENSES DE UNAS ISLAS E ISLOTES TRASPASADOS A COLOMBIA EN 1928, MEDIANTE UN CONVENIO FIRMADO A INSTANCIA DE LOS ESTADOS UNIDOS".

EN ABC : " EL DETERIORO DE LAS RELACIONES CUBANO-VENEZOLANAS HAN DADO UN PASO MAS AL DECRETAR EL GOBIERNO DE CARACAS EL MISMO TRATAMIENTO POLICIAL, DADO A SU SEDE EN LA HABANA, PARA LA REPRESENTACION CUBANA EN TERRITORIO VENEZOLANO, LO QUE HA OCASIONADO TENSIONES Y MOLESTIAS TANTO PARA VISITANTES COMO PARA LOS PROPIOS FUNCIONARIOS QUE TRABAJAN EN DICHA SEDE, Y HA SIGNIFICADO UN ESCALON MAS EN EL DETERIORO DE LAS RELACIONES".

1682

FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 16

TITULO EN EL PAIS	: "Los ministros de Exteriores del Pacto Andino se reunirán en Madrid".
TITULO EN ABC	: "Próxima visita de los ministros de Exteriores del Pacto Andino".
PAIS REFERENTE EN EL PAIS	: España-Grupo Andino.
PAIS REFERENTE EN ABC	: España-Grupo Andino.
FECHA EN EL PAIS	: Sábado 19 de Enero.
FECHA EN ABC	: Sábado 19 de Enero.
TEMA	: Relaciones España-Am.Ja.
FUENTE EN EL PAIS	: Agencia EFE, Lima.
FUENTE EN ABC	: Redacción ABC.
TAMAÑO EN EL PAIS	: 1 columna, 34 líneas.
TAMAÑO EN ABC	: 2 columnas, 56 líneas.
CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS	: Informativo.
CARACTER CONTENIDO EN ABC	: Informativo.

OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS : Acercamiento de España a Iberoamérica, especialmente al Grupo Andino. (Y la posibilidad de retomar liderazgo de la comunidad de naciones hispano parlantes).

OBJETO DE ACTITUD EN ABC : Acercamiento de España a Iberoamérica, con especial énfasis al Grupo Andino. (Y la posibilidad de retomar liderazgo en esa área).

+Nota: En esta información se pueden inferir dos objetos de actitud, uno manifiesto, el acercamiento de España a los países hispanoamericanos, y otro latente la posibilidad de volver a asumir el liderazgo en esa zona. El objeto de actitud subyacente es posible inferirlo a partir de todo un contexto informativo desplegado cada vez que ocurre un hecho referido al tema, por ejemplo, visita de un ministro a Hispanoamérica o encuentros entre representantes de ambas partes sobre un tema político, económico o cultural.

### **Los ministros de Exteriores del Pacto Andino se reunirán en Madrid**

FEF, Lima

Los ministros de Asuntos Exteriores de los cinco países andinos visitarán España en los próximos meses, según afirmó el ministro de Asuntos Exteriores español, Marcelino Oreja, quien ayer regresó a Madrid. El ministro no especificó la fecha en que se producirá el encuentro, si bien indicó simplemente que será «pronto».

Oreja dirigió la invitación a sus homólogos de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, durante su participación como observador en el encuentro del Consejo Andino de cancilleres y el ministro de Asuntos Exteriores de Brasil, Ramiro Saraiva.

Según las declaraciones del representante español, los ministros andinos celebrarán, durante su visita a España, una sesión de trabajo del Consejo.

El Consejo Andino, constituido en noviembre del año pasado, tiene por objeto delinear comunitariamente las políticas exteriores de los países miembros del acuerdo de Cartagena.

En sus declaraciones, Oreja expresó su intención de seguir asistiendo a todas las reuniones del Consejo a las que sea invitado.

España participa como único país observador ante el Grupo Andino.

**La retribución de los funcionarios de la Administración de justicia será incrementada gradualmente a partir del presente año.**



1982.

NOTICIA NUMERO: 16

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: ACERCAMIENTO ESPAÑA-GRUPO ANDINO.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 1) Título: "Los ministros de Exteriores del Pacto Andino se reunirán en Madrid" =  
Acercamiento será reforzado por encuentro en Madrid. A+R.
- 2) Texto: "Los ministros de Asuntos Exteriores de los cinco países andinos visitarán España en los próximos meses, según afirmó...Marcelino Oreja" =  
El acercamiento se estrechará aún más por la visita de cancilleres a España. A+A.S. (EFE).
- 3) Texto: "Oreja dirigió la invitación a sus homólogos...durante su participación como observador en el encuentro del Consejo Andino de Cancilleres" =  
El acercamiento es progresivo por la participación española en el Consejo Andino.  
El acercamiento será reforzado a través de la invitación de Oreja. A.
- 4) Texto: "Según las declaraciones del representante español, los ministros andinos celebrarán, durante su visita a España, una sesión de trabajo del Consejo" =  
El acercamiento es muy importante, ya que la presencia de ministros no es una mera visita.  
El acercamiento es muy importante por la sesión de trabajo del Consejo que se celebrará en Madrid. A.
- 5) Texto: "El Consejo Andino...tiene por objeto delinear comunitariamente las políticas exteriores de los países miembros del Acuerdo de Cartagena" =  
El acercamiento es políticamente muy importante, por la representatividad del Consejo Andino. A.
- 6) Texto: "En sus declaraciones, Oreja expresó su intención de seguir asistiendo a todas las reuniones del Consejo a las que sea invitado" =  
El acercamiento España-Grupo Andino seguirá progresando.  
El acercamiento podría ser aún mayor. A.
- 7) Texto: "España participa como único país observador ante el Grupo Andino" =  
El acercamiento está constatado por la participación española como único observador. A.

(283)

Nº E.V. y Fuente.	Conectores					Evaluadores					C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$			
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	
1 A+R.						#							#		4
2 A+AS.						#								#	6
3 A.						#							#		4
3a A.						#							#		4
4 A.						#								#	6
4a A.						#								#	6
5 A.						#								#	6
6 A.						#							#		4
6a A.														#	3
7 A.													#		4

$$CxEv. = \frac{CxEv.}{e} = \frac{47}{10} = 4,70$$

1083

## RELACIONES EXTERIORES

### PRÓXIMA VISITA DE LOS MINISTROS DE EXTERIORES DEL PACTO ANDINO

Durante su estancia en Madrid celebrarán una reunión de trabajo

El ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre, llegó ayer al aeropuerto de Madrid-Barajas, procedente de Lima. El señor Oreja, que ha asistido, junto con el secretario de Estado para Asuntos Exteriores, señor Pablos Fiquet, a una reunión del Pacto Andino, celebrada en la capital peruana, no hizo declaraciones a los periodistas y se limitó a decir que se dirigía inmediatamente al Consejo de Ministros.

El ministro de Asuntos Exteriores había salido de Madrid el pasado lunes acompañando al presidente Suárez en su visita a Washington, desde donde continuó viaje a Nueva York para entrevistarse con el secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, y posteriormente se dirigió a Lima.

Allí el ministro de Asuntos Exteriores permaneció los tres últimos días, donde asistió invitado, en calidad de observador, a los trabajos desarrollados en la reunión conjunta del Consejo Andino —constituyen el Consejo Andino los ministros de Asuntos Exteriores de los cinco países andinos: Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela— y el ministro brasileño de Relaciones Exteriores.

Marcelino Oreja, junto con los ministros del Consejo Andino y el ministro brasileño de Relaciones Exteriores, fueron recibidos por el presidente peruano, general Francisco Morales Bermúdez.

El presidente peruano destacó la importancia que tienen las vinculaciones que el grupo andino mantiene ya con España, y las que les aproximan a Portugal, y calificó de reunión de «trascendencia histórica» la desarrollada en Lima.

Por su parte, los cancilleres andinos y el

brasileño destacaron la importancia de la presencia de España en el Pacto Andino como vínculo con Europa.

Antes de emprender su viaje de regreso, Marcelino Oreja declaró que, atendiendo la invitación formulada por él, los ministros del Consejo Andino visitarán próximamente España.

Marcelino Oreja no especificó la fecha en que se producirá el encuentro, si bien indicó simplemente que será «pronto».

Oreja dirigió la invitación a sus homólogos de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela durante su participación como observador en el encuentro del Consejo Andino de cancilleres.

Según las declaraciones del representante español, los ministros andinos celebrarán durante su visita a España una sesión de trabajo del Consejo.

El Consejo Andino, constituido en noviembre del año pasado, tiene por objeto delinear conjuntamente las políticas exteriores de los países miembros del Acuerdo de Cartagena.

En sus declaraciones, Oreja expresó su intención de seguir asistiendo a todas las reuniones del Consejo a las que sea invitado.

1085

NOTICIA NUMERO: 16

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: ACERCAMIENTO ESPAÑA-GRUPO ANDINO.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Re-  
witer (A+R), Agencia(  
Redactor (R).

- 1) Título: "Próxima visita de los ministros de Exteriores del Pacto Andino" = Acercamiento España-Grupo Andino será reforzado por próxima visita de cancilleres. R.
- 2) Subtítulo: "Durante su estancia en Madrid celebrarán una reunión de trabajo" = El acercamiento es muy importante por la celebración en Madrid de sesión de trabajo. R.
- 3) Texto: "El señor Oreja, que ha asistido junto con el secretario de Estado para Asuntos Exteriores...a una reunión del Pacto Andino celebrada en la capital peruana" = El acercamiento es un hecho real, por la presencia española en reunión del Pacto Andino. R.
- 4) Texto: "Allí (en Lima) el ministro...permaneció los tres últimos días, donde asistió invitado, en calidad de observador, a los trabajos desarrollados en la reunión conjunta del Consejo Andino" = El acercamiento España-Grupo Andino es progresivo. El acercamiento es importante para ambas partes. R.
- 5) Texto: "Marcelino Oreja, junto con los ministros del Consejo Andino...fueron recibidos por el presidente peruano" = El acercamiento está siendo reforzado a través de actitudes concretas de dirigentes. R.
- 6) Texto: "El presidente peruano destacó la importancia que tienen las vinculaciones que el grupo andino mantiene ya con España" = El acercamiento es especialmente importante para ambas partes. El acercamiento podría ser aún mucho mayor en el futuro. R.
- 7) Texto: "El presidente peruano...calificó la reunión de 'trascendencia histórica' la desarrollada en Lima" = El acercamiento España-Grupo Andino tiene una trascendencia histórica. A+A.S.
- 8) Texto: "Por su parte, los cancilleres andinos...destacaron la importancia de la presencia de España en el Pacto Andino, como vínculo con Europa" = El acercamiento tiene una importancia creciente para países andinos. A.

1986

NOTICIA NUMERO: 16

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: ACERCAMIENTO ESPAÑA-GRUPO ANDINO.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Re-  
writer (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 9) Texto: "Antes de emprender su viaje de regreso, Marcelino Oreja declaró que, atendiendo a una invitación formulada por él, los ministros del Consejo Andino visitarán próximamente España" =  
El acercamiento será reforzado por visita de cancilleres andinos.
- 10) Texto: "Oreja dirigió la invitación a sus homólogos...durante su participación como observador en el encuentro del Consejo Andino de cancilleres" =  
El acercamiento se verá reforzado por la visita de los cancilleres.  
El acercamiento es un hecho cierto por la presencia de España ante el Consejo Andino.
- 11) Texto: "Según las declaraciones del representante español, los ministros andinos celebrarán, durante su visita a España, una sesión de trabajo del Consejo" =  
El acercamiento es importante, ya que no se trata de una simple visita.  
El acercamiento es muy importante por la sesión de trabajo que se llevará a cabo.
- 12) Texto: "El Consejo Andino...tiene por objeto delinear comunitariamente las políticas exteriores de los países miembros del Acuerdo de Cartagena" =  
El acercamiento es importantísimo por la representatividad del grupo interlocutor.
- 13) Texto: "En sus declaraciones, Oreja expresó su intención de seguir asistiendo a todas las reuniones del Consejo a las que sea invitado" =  
El acercamiento seguirá progresando.  
El acercamiento podría ser aún mayor.

R.

R.

R.

R.

R.

NOTICIA N° : 16      PERIÓDICO : ABC      OBJETO DE ACTITUD : ACERCAMIENTO ESPAÑA-GRUPO ANDINO.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores					Evaluadores					C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$				
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1			0	+1	+2	+3
1 R.						#							#		4	
2 R.						#								#	6	
3 R.						#							#		4	
4 R.						#							#		4	
4a R.						#						#			2	
5 R.													#		6	
6 R.														#	6	
6a R.														#	3	
7 R+AS.														#	6	
8 R.													#		4	
9 R.													#		4	
10 R.													#		4	
10a R.													#		4	
11 R.													#		4	
11a R.														#	6	
12 R.														#	6	

1087

N° E.V. y Fuente.	Conectores							Evaluadores							C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3		
13 R.						#							#		4	
13a R.					#									#	3	
															$CxEv. = \frac{80}{18} = 4,44$	

1038

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 4,70.  
 EN ABC : 4,44.

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "EL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DE ESPAÑA HA SEÑALADO, AL REGRESO DE SU VIAJE A LIMA, DONDE ASISTIO A LA REUNION DEL CONSEJO ANDINO, QUE LOS MINISTROS DE EXTERIORES DEL PACTO VISITARAN PROXIMAMENTE ESPAÑA, DONDE TENDRAN UNA REUNION DE TRABAJO, A LA CUAL ASISTIRA TAMBIEN EL CANCELLER, YA QUE ESPAÑA ES EL UNICO PAIS OBSERVADOR ANTE EL GRUPO ANDINO, QUE AHORA CON LA CREACION DEL CONSEJO DE CANCELLERES SE HA TRANSFORMADO EN UN IMPORTANTE ORGANO DE POLITICA INTERNACIONAL".

EN ABC : "EL CANCELLER ESPAÑOL MARCELINO ORTEGA, QUE HA ASISTIDO EN CALIDAD DE OBSERVADOR A LAS REUNIONES CELEBRADAS EN LIMA POR EL CONSEJO ANDINO, HA SEÑALADO QUE LOS CANCELLERES DEL GRUPO ANDINO VISITARAN PROXIMAMENTE ESPAÑA, DONDE TENDRAN UNA SESION DE TRABAJO, SIENDO ESTE OTRO PASO IMPORTANTE DEL ACERCAMIENTO ENTRE ESPAÑA Y EL GRUPO ANDINO, TAL COMO LO DESTACO EL PROPIO PRESIDENTE PERUANO, QUIEN CALIFICO EL ENCUENTRO EN LIMA COMO DE GRAN TRASCENDENCIA HISTORICA, POR LAS ESPECIALES VINCULACIONES EXISTENTES Y EL REFORZAMIENTO EN EL FUTURO DE ESAS RELACIONES ESPAÑA-GRUPO ANDINO".



1070

FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 17

TITULO EN EL PAIS	: "México, primer centro inversor español en el extranjero".
TITULO EN ABC	: "Delegación comercial española a México".
PAIS REFERENTE EN EL PAIS	: España-México.
PAIS REFERENTE EN ABC	: España-México.
FECHA EN EL PAIS	: Miércoles 23 de Enero.
FECHA EN ABC	: Viernes 18 de Enero.
TEMA	: Economía.
FUENTE EN EL PAIS	: Redacción El País.
FUENTE EN ABC	: Redacción ABC.
TAMAÑO EN EL PAIS	: 2 columnas, 56 líneas.
TAMAÑO EN ABC	: 1 columna, 42 líneas.
CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS	: Informativo.
CARACTER CONTENIDO EN ABC	: Informativo.

OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS : México es interesante,  
económicamente, para  
España.

OBJETO DE ACTITUD EN ABC : México interesa econó-  
micamente a España.

---

## México, primer centro inversor español en el extranjero

Las experiencias acumuladas durante el pasado año en materia de intercambios comerciales y los programas para 1980 en el mismo campo serán el objeto principal de las sesiones de trabajo que, a partir del lunes, realizará en la ciudad de México la comisión mixta hispano-mexicana. Para participar en dichas reuniones llegó a la capital azteca una delegación española, presidida por el subsecretario de Mercado Interior, Blas Camacho.

Los representantes españoles examinarán con especial interés los sistemas mexicanos de control de precios, normalización de productos, organización del pequeño comercio y de la protección al consumidor. Visitarán también diversos centros de comercialización de artículos de primera necesidad, aspecto en el que México posee avanzados sistemas.

Desde la reanudación de las relaciones diplomáticas entre los dos países, el intercambio y la cooperación en todos los órdenes han aumentado de manera espectacular.

México se ha convertido en el principal punto de atracción de los inversores españoles en el extranjero, desplazando a Venezuela. En los tres primeros meses de 1979, empresas españolas invirtieron 3.400 millones de pesetas en sociedades de este país, frente a ochocientos millones que sumó, en total, la inversión española en México durante 1978. Para el ejercicio de 1980, según informa *l'efe*, diversas industrias mexicanas y españolas coinvertirán por valor de 67,5 millones de dólares en aquel país.

En la actualidad, todos los programas previstos en los acuerdos de cooperación económica firmados entre España y México funcionan con normalidad. El único proyecto que presenta dificultades, graves al parecer, es el destinado a la construcción de los astilleros de Veracruz, cuyo contrato definitivo no se ha firmado aún, por diferencias existentes entre Astilleros Españoles, SA, y la correspondiente empresa mexicana.

---

1012

NOTICIA NUMERO: 17

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: MEXICO INTERESA ECONOMICAMENTE A ESPAÑA.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 1) Título: "México, primer centro inversor español en el extranjero" = México es hoy mismo una plaza económica importantísima para España. R.
- 2) Texto: "Las experiencias acumuladas durante el pasado año en materia de intercambios comerciales y los programas para 1980 serán el objeto principal de las sesiones de trabajo (de) la comisión mixta hispano-mexicana" = México es y seguirá siendo importante económicamente para España. R.
- 3) Texto: "Para participar en dichas reuniones llegó a la capital mexicana una delegación española presidida por el subsecretario de Mercado Interior, Blas Camacho" = México es importante por el alto nivel de las conversaciones hispano-mexicanas. R.
- 4) Texto: "Desde la reanudación de las relaciones diplomáticas entre los dos países, el intercambio y la cooperación en todos los órdenes han aumentado de manera espectacular" = México es importantísimo para España por el aumento espectacular del intercambio. R.
- 5) Texto: "México se ha convertido en el principal punto de atracción de los inversores españoles..desplazando a Venezuela" = México se ha convertido en el principal centro inversor español. R.
- 6) Texto: "En los primeros tres meses de 1979, empresas españolas invirtieron 3.400 millones de pesetas en sociedades de este país, frente a los 800 millones que sumó, en total, la inversión española en México durante 1978" = México se ha transformado en el principal foco de inversión española. México ha capitalizado, de manera espectacular, la inversión española en el exterior. R.
- 7) Texto: "Para..1980..empresas mexicanas y españolas coinvertirán por valor de 67,5 millones de dólares en aquel país" = México está atrayendo cada vez más al capital español. La importancia económica de México para España crecerá en el futuro. R.
- 8) Texto: "En la actualidad, todos los programas previstos...funcionan con normalidad. El único proyecto que presenta dificultades graves es el destinado a la construcción de los As-

1093

NOTICIA NUMERO: 17

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: MEXICO INTERESA ECONOMICAMENTE A ESPAÑA.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Re-  
visor (A+R), Agencia(  
Redactor (R)).

tilleros de Veracruz, cuyo contrato definiti-  
vo no se ha firmado aún." =  
México es interesante como centro inversor, y  
que todos los proyectos funcionan normalmente  
En México se ha planteado una sola dificultad  
grave, la construcción de los Astilleros Vera-  
cruz.

R.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores							Evaluadores							C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3		
1 R.							#							#	9	
2 R.						#							#		4	
3 R.						#							#		4	
4 R.						#								#	6	
5 R.						#								#	6	
6 R.						#								#	6	
6a R.						#							#		4	
7 R.							#						#		6	
7a R.						#						#			2	
8 R.						#							#		4	
8a R.						#								#	-6	
$CxEV. = \frac{45}{11} = 4,09.$																

## DELEGACION COMERCIAL ESPAÑOLA A MEXICO

Presidida por Blas Camacho,  
participará en las reuniones del  
Comité hispano-mexicano

Madrid. (De nuestra Redacción). Una Delegación del Ministerio de Comercio y Turismo, presidida por el subsecretario de Mercado Interior, Blas Camacho Zancada, viajará a México hoy para participar en las reuniones del Comité Hispano-Mexicano de Comercio Interior, en el marco del Acuerdo de Cooperación Económica y Comercial que tienen firmados ambos países.

Acompañan al señor Camacho Zancada el director general del Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales (Inresco), Juan Ignacio Comín; el director del Instituto Nacional del Consumo, Pablo González Liberal, y el director de Mercasa, Carlos Cortés.

En estas reuniones de trabajo, que comenzarán en la capital mexicana el próximo lunes, la Delegación española y el Comité de México, que preside el subsecretario de Regulación y Abasto, Jorge Tamayo, analizarán las distintas experiencias obtenidas durante el año 1979 en materia de Comercio Interior. Entre otros temas concretos, se estudiarán los relativos a control de precios, normas comerciales, desarrollo del pequeño comercio, experiencia de las dos Subsecretarías y sobre protección al consumidor.

Según manifestó Blas Camacho, es muy conveniente este intercambio de experiencias en aspectos tan importantes como precios, distribución comercial, mercados y protección al consumidor, y puso de relieve que el titular de Comercio y Turismo está muy interesado en impulsar las actividades de dicha área de su Ministerio. Destacó también que en cuanto a la protección del consumidor, México tiene un avanzado y experimentado sistema legal, cuya aplicación —dijo— será muy positivo analizar.

1096

NOTICIA NUMERO: 17

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: MEXICO INTERESA ECONOMICAMENTE A ESPAÑA.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Newri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 1) Título: "Delegación comercial española a Mé- R.  
xico" =  
México tiene interés económico para España.
- 2) Subtítulo: "Presidida por Blas Camacho, par- R.  
ticipará en las reuniones del Comité hispano-  
mexicano" =  
México está despertando interés creciente,  
por el alto nivel de delegación española.
- 3) Texto: "Una Delegación del Ministerio de Co- R.  
mercio y Turismo, presidida por el subsecreta-  
rio de Mercado Interior, Blas Camacho, viaja-  
rá hoy a México para participar en las reunio-  
nes del Comité Hispano-mexicano de Comercio  
Interior, en el marco del Acuerdo de Cooperación  
Económica y Comercial" =  
México está despertando interés creciente.  
El interés está reforzado por Acuerdo.
- 4) Texto: "Acompañan al señor Camacho...(tres R.  
directores generales relacionados con Comer-  
cio y mercado interior)" =  
El interés está expresado explícitamente por  
el nivel de delegación española.
- 5) Texto: "En estas reuniones de trabajo...la De R.  
legación española y el Comité de México...  
analizarán las distintas experiencias obteni-  
das durante el año 1979." =  
El interés está expresado por el acercamien-  
to comercial creciente entre ambos países.  
El interés se expresa en las reuniones de aná-  
lisis de experiencias.
- 6) Texto: "Entre otros temas concretos, se estu- R.  
diarán los relativos a control de precios,  
normas comerciales...." =  
El interés español puede ser aún mayor, de  
acuerdo a los resultados de los estudios.
- 7) Texto: "Según manifestó Blas Camacho, 'es muy R. (+A.S.)  
conveniente este intercambio...en aspectos t.  
importantes como precios, distribución comer-  
cial, mercados y protección al consumidor" =  
El interés podría ser aún mayor, de acuerdo a  
los resultados concretos de los estudios.

NOTICIA N° : 17      PERIÓDICO : ABC      OBJETO DE ACTITUD : MEXICO INTERESA ECONOMICAMENTE A ESPAÑA.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores					Evaluadores					C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$			
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	
1 R.						#							#		4
2 R.						#							#		4
3 R.						#							#		4
3a R.						#								#	6
4 R.						#							#		4
5 R.						#							#		4
5a R.						#							#		4
6 R.					#									#	3
7 R.					#									#	3

$$CxEv. = \frac{CxEv.}{e} = \frac{36}{9} = 4,00$$



1.098

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 4,09.

EN ABC : 4,00.

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "DESDE LA REANUDACION DE LAS RELACIONES DIPLOMATICAS CON ESPAÑA, MÉXICO SE HA CONVERTIDO EN EL PRIMER CENTRO INVERSOR PARA LOS CAPITALS ESPAÑOLES, DESPLAZANDO A VENEZUELA Y PARA ANALIZAR ESTAS EXPERIENCIAS Y EL INTERCAMBIO ECONOMICO Y COMERCIAL ENTRE AMBOS PAISES SE HA DESPLAZADO HASTA ESA NACION UNA DELEGACION ENCABEZADA POR EL SUBSECRETARIO DE MERCADO INTERIOR, BLAS CAMACHO, QUIEN PARTICIPARA EN LAS REUNIONES DE TRABAJO DE LA COMISION MIXTA HISPANO-MEXICANA".

EN ABC : "UNA DELEGACION DEL MINISTERIO DE COMERCIO Y TURISMO, ENCABEZADA POR EL SUBSECRETARIO DE MERCADO INTERIOR, BLAS CAMACHO, HA VIAJADO A MÉXICO, PARA PARTICIPAR EN LAS REUNIONES DEL COMITE HISPANO-MEXICANO DE MERCADO INTERIOR, EN EL MARCO DEL ACUERDO DE COOPERACION ECONOMICA Y COMERCIAL FIRMADO POR AMBAS NACIONES, Y EN DONDE SE ANALIZARAN LAS EXPERIENCIAS OBTENIDAS DURANTE EL AÑO 1979, SOBRETODO EN LOS TEMAS DE PRECIOS, DISTRIBUCION COMERCIAL, MERCADOS Y PROTECCION AL CONSUMIDOR".

1077

FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 18

TITULO EN EL PAIS	: "México producirá tres millones de barriles de petróleo al día".
TITULO EN ABC	: "Colombia se convertirá en uno de los principales suministradores de carbón".
PAIS REFERENTE EN EL PAIS	: México.
PAIS REFERENTE EN ABC	: Colombia. (Y España)
FECHA EN EL PAIS	: Viernes 25 Enero.
FECHA EN ABC	: Viernes 25 de Enero.
TEMA	: Economía y Energía.
FUENTE EN EL PAIS	: Redacción El País.
FUENTE EN ABC	: Redacción ABC.
TAMAÑO EN EL PAIS	: 2 columnas, 34 líneas.
TAMAÑO EN ABC	: 2 columnas, 71 líneas.
CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS	: Informativo.
CARACTER CONTENIDO EN ABC	: Informativo.
OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS	: México aumenta producción de petróleo. (Y este aumento puede repercutir en la economía española, con referencia a los acuerdos hispano-mexicanos).
OBJETO DE ACTITUD EN ABC	: Las buenas y favorables relaciones comerciales hispano-colombianas.

## México producirá tres millones de barriles de petróleo al día

La producción petrolera de México para finales de 1980 será de tres millones de barriles diarios, informó ayer el matutino *Uno Más Uno*, de México DF.

El diario, que cita como fuente a la empresa estatal Petróleos Mexicanos (Pemex), señala que la actual producción de crudos, 1.9 millones de barriles diarios, pasará, en abril próximo, a 2.250.000 unidades.

La extracción de 2.250.000 barriles de petróleo por día había sido fijada como meta, para ser alcanzada durante el sexenio 1976-1982.

Para diciembre de 1982, apuntó, la extracción de hidrocarburos alcanzará una cifra cercana a los cuatro millones de barriles por día.

*Uno Más Uno* añade que el incremento en la extracción de petróleo se debe a que el presidente José López Portillo autorizó un incremento en la producción más allá del límite que se había establecido de 2.250.000 barriles diarios.

*Uno Más Uno* indicó que el incremento en la producción será destinado, principalmente, a la exportación, mediante una política de comercialización.

NOTICIA NUMERO: 18

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: MEXICO AUMENTA PRODUCCION DE PETROLEO.

- |   |  |
|---|--|
| Descomposición del texto en frases simples: Objeto de Actitud+Conector+Evaluador. | Fuente: Actor Socia (A.S.), Agencia+Rewter (A+R), Agencia(Redactor (R)). |
|---|--|
- 
- 1) Título: "México producirá tres millones de barriles de petróleo al día" = México vá a aumentar sustanciosamente su producción petrolífera. R.
  
  - 2) Texto: "La producción petrolera de México para fines del 1980 será de tres millones de barriles diarios, informó ayer el matutino Uno Más Uno" = México vá a aumentar sustancialmente su producción petrolera. R.
  
  - 3) Texto: "El diario, que cita como fuente a la empresa estatal Petróleos Mexicanos, señala que la actual producción de crudos, 1,9 millones de barriles diarios, pasará en Abril próximo a 2.250.000 unidades" = El aumento programado es muy importante, de acuerdo con las cifras actuales. El aumento tendrá lugar a corto plazo. R.
  
  - 4) Texto: "La extracción de 2. 250.000 barriles de petróleo por día había sido fijada como meta para ser alcanzada en el sexenio 1976-1982". El aumento ya a quebrar las metas programadas. R.
  
  - 5) Texto: "Para diciembre de 1982, apuntó, la extracción de hidrocarburos alcanzará una cifra cercana a los cuatro millones de barriles por día" = El aumento será paulatino. El aumento va a doblar casi las metas programadas para sexenio 76-82. R.
  
  - 6) Texto: "Uno Más Uno añade que el incremento en la extracción..se debe a que el presidente López Portillo autorizó un incremento...más allá del límite establecido" = El aumento fue autorizado por el Presidente mexicano. R.
  
  - 7) Texto: "Uno Más Uno indicó que el incremento ...será destinado principalmente a la exportación, mediante una política de comercialización" = El aumento será destinado a la exportación. El incremento en la producción será planificado a través de una política de comercialización. R.

N° E.V. y Fuente.	Conectores							Evaluadores							C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3		
1 R.						#								#	6	
2 R.						#								#	6	
3 R.						#								#	6	
3a R.						#							#		4	
4 R.						#				#					0	
5 R.						#					#				2	
5a R.						#						#			4	
6 R.						#					#				2	
7 R.						#					#				2	
7a R.						#					#				2	
															$CxEv. = \frac{34}{34}$	$\frac{CxEv.}{e} = \frac{34}{10} = 3,40$

2011

## DENTRO DEL PROGRAMA ESPAÑOL DE SUSTITUCION DEL PETROLEO

## COLOMBIA SE CONVERTIRA EN UNO DE LOS PRINCIPALES SUMINISTRADORES DE CARBON

El ministro de Comercio, a su regreso de Bogotá, ha dicho también que aquel país comprará dos buques y trescientos cañones pesados

El ministro de Comercio y Turismo, Juan Antonio García Díez, regresó ayer a Madrid, procedente de Bogotá, después de una visita oficial de cuatro días de duración. El señor García Díez desahogó ante los periodistas, en el aeropuerto, los contactos que había mantenido en diversos terrenos. Refiriéndose al asunto, dijo que se está explorando conjuntamente con los colombianos y que la Empresa Nacional de Uranio española tiene una misión permanentemente destacada en Colombia, pero hasta que no se produzcan hallazgos no se podrá exportar ni comprar.

En relación con el tema del carbón, señaló que Colombia se ha convertido en un gran exportador, y dentro del programa español de sustitución del petróleo por carbón, España negocia la compra de un millón doscientas mil toneladas anuales de carbón térmico. Por otro lado, dijo más tarde el ministro, se ha formado un grupo conjunto brasileño, colombiano y español para explotar una mina de carbón coqueable.

**ASISTENCIA A LOS FERROCARRILES.**—El señor García Díez puntualizó que para este trabajo no solo es precisa la explotación, sino también un sistema de transporte en el que se trabaja ahora, para lo cual se ha quedado en Colombia el consejero delegado de Renfe discutiendo un contrato de asistencia técnica a los ferrocarriles colombianos.

Acercas del sector automotriz, informó el ministro que se ha autorizado por parte colombiana la importación de trescientos camiones pesados españoles, y en el terreno naviero la flota gran colombiana está discutiendo con astilleros españoles la compra de dos buques por valor de sesenta millones de dólares.

Se refirió más tarde a su entrevista con el presidente colombiano, con quien había revisado el estado de las relaciones bilaterales, habida cuenta de que el cambio producido en el marco de ese comercio ha sido muy importante y se basa de un acuerdo de «clearing», en que cada compra era compensada, a un sistema de libre convertibilidad.

**COMPRAS DE CAFE.**—Por otro lado, añadió, dentro de mes y medio se privatiza en España el comercio del café, que anteriormente estaba en régimen de comercio de Estado, y para Colombia, el primer suministrador de España, esto es muy importante.

Terminó diciendo el titular de Comercio que el Gobierno piensa en una sustitución importante del petróleo por carbón, y se refirió a la necesidad en la industria del cemento de pasar del fuel a carbón. También trató el programa de centrales térmicas en las costas, que funcionarán con carbón importado, del que Colombia puede ser uno de los principales suministradores, porque está descubriendo recursos «francamente impresionantes».

NOTICIA FUNERO: 18

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: LAS BUENAS Y FAVORABLES RELACIONES COMERCIALES HISPANO-COLOMBIANAS.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- ) Título: "Colombia se convertirá en uno de los principales suministradores de carbón" = Las relaciones comerciales son de primer orden R.
- ) Texto: "Dentro del programa español de sustitución del petróleo" = Las relaciones favorables ayudarán mucho al cumplimiento del programa español de energía. R.
- ) Texto: "El ministro de Comercio, a su regreso de Bogotá, ha dicho también que aquel país comprará también dos buques y 300 camiones pesados" = Las relaciones económicas hispano-colombianas son buenas y favorables. R. (A.S.)
- ) Texto: "En relación al tema del carbón, señaló que Colombia se ha convertido en un gran exportador, y dentro del programa español de sustitución del petróleo, España negocia la compra de un millón doscientas mil toneladas anuales de carbón térmico" = Las relaciones son muy favorables por la cantidad de carbón que España comprará. Las relaciones son muy importantes por el programa español de energía. R. (A.S.)
- ) Texto: "Por otro lado...se ha formado un grupo conjunto brasileño, colombiano y español para explotar una mina de carbón coquizable" = Las relaciones serán más favorables aún en el futuro. R.(A.S.)
- ) Texto: "El señor García Díez puntualizó que... se ha quedado en Colombia el consejero delegado de la Renfe, discutiendo un contrato de asistencia técnica con los ferrocarriles colombianos" = Las relaciones económicas podrán ser aún más favorables para ambas partes. R. (A.S.)
- ) Texto: "Acerca del sector automotriz, informó que se ha autorizado, por parte colombiana la importación de 300 camiones pesados españoles y en el terreno naviero (se)...está discutiendo la compra de dos buques por valor de 60 millones de dólares" = Las relaciones comerciales son muy favorables. Las relaciones podrían otorgar beneficios muy importantes (si se concreta compra de dos buques). R. (A.S.)
- ) Texto: "Se refirió más tarde a su entrevista con el presidente colombiano, con quién había R. (A.S.)

NOTICIA NUMERO: 18

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: LAS BUENAS Y FAVORABLES RELACIONES COMERCIALES HISPANO-COLOMBIANAS.

Descomposición del texto en frases simples: Objeto de Actitud+Conector+ Evaluador.

Fuente: Actor Social (A.S.), Agencia+Redactor (A+R), Agencia (R).

revisado el estado de las relaciones bilaterales, habida cuenta de que el cambio producido en el marco de ese comercio ha sido muy importante" =  
Las relaciones comerciales han experimentado un cambio muy favorable.  
Las relaciones están pasando por un momento muy favorable.

- 9) Texto: "Por otro lado, añadió, dentro de mes y medio se privatiza en España el comercio de café...y para Colombia, el primer suministrador de España, esto es muy importante" =  
Las relaciones hispano-colombianas serán aún más beneficiosas. R. (A.S.)
- 10) Texto: "Terminó diciendo...que el Gobierno piensa en una sustitución importante del petróleo por carbón...del que Colombia puede ser uno de los principales suministradores, porque está descubriendo recursos 'francamente impresionantes' " =  
Las relaciones son importantísimas para España, por su programa energético.  
Las relaciones pueden mejorar muchísimo más, de acuerdo a los recursos que se están descubriendo en Colombia. R. (A.S.)



Nº E.V. y Fuente.	Conectores							Evaluadores							C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3		
1 R.						#							#		4	
2 R.						#							#		4	
3 R. (AS)						#							#		4	
4 R. (AS)						#							#		4	
4a R. (AS)						#								#	6	
5 R. (AS)										#					6	
6 R. (AS)					#									#	3	
7 R. (AS)						#								#	6	
7a R. (AS)					#									#	3	
8 R. (AS)						#								#	6	
8a R. (AS)						#								#	6	
9 R. (AS)													#		9	
10 R. (AS)						#								#	6	
10a R. (AS)					#									#	3	
$O \times Ev. = 70$																
$\frac{O \times Ev.}{e} = \frac{70}{14} = 5,00$																

1106

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 3,40.  
 EN ABC : 5,00.

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "UN MATITUNO MEXICANO INFORMO QUE ESE PAIS AUMENTARA SUSTANCIALMENTE SU PRODUCCION DE PETROLEO, PASANDO DE LOS 1,9 MILLONES DE BARRILES AL DIA QUE SE PRODUCEN ACTUALMENTE A LOS CUATRO MILLONES PARA 1982, A TRAVES DE UN PLAN DE INCREMENTO PAU LATINO DESTINADO FUNDAMENTALMENTE A LA EXPORTACION, MEDIANTE LA IMPLANTACION DE UNA POLITICA PLANIFICADA DE COMERCIALIZACION".

EN ABC : "LAS RELACIONES COMERCIALES CON COLOMBIA PASAN POR UN PERIODO MUY FAVORABLE, SEGUN SE DESPRENDE DE LAS INFORMACIONES DADAS A CONOCER POR EL MINISTRO DE COMERCIO A SU REGRESO DE BOGOTA, EN LAS QUE SE DESTACAN LA IMPORTANCIA DE LOS ACUERDOS SOBRE IMPORTACION DE CARBON COLOMBIANO, QUE AYUDARA NOTABLEMENTE AL PROGRAMA ESPAÑOL DE SUSTITUCION DEL PETROLEO COMO FUENTE DE ENERGIA, Y ADEMAS DE OTROS PROYECTOS DE INTERCAMBIO COMERCIAL MUY IMPORTANTES, DENTRO DE LOS QUE SE DESTACAN LA COMPRA DE 300 CAMIONES PESADOS ESPAÑOLES, LA POSIBLE COMPRA DE DOS BUQUES ESPAÑOLES, UN PLAN DE ASISTENCIA A LOS FERROCARRILES COLOMBIANOS Y LA IMPORTACION DE CAFE".

## FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 19

TITULO EN EL PAIS	: "Proponen a Onetti para el Premio Nobel de Literatura".
TITULO EN ABC	: "El Premio Cervantes, a Jorge Luis Borges y a Gerardo Diego".
PAIS REFERENTE EN EL PAIS	: Uruguay
PAIS REFERENTE EN ABC	: Argentina
FECHA EN EL PAIS	: Viernes 18 de Enero.
FECHA EN ABC	: Martes 22 de Enero.
TEMA	: Cultura.
FUENTE EN EL PAIS	: Corresponsal en Barcelona
FUENTE EN ABC	: Redacción ABC.
TAMAÑO EN EL PAIS	: 2 columnas, 40 líneas.
TAMAÑO EN ABC	: 2 columnas, 70 líneas.
CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS	: Informativo.
CARACTER CONTENIDO EN ABC	: Informativo.

OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS : Onetti, escritor notable y perseguido político.

OBJETO DE ACTITUD EN ABC : La gran importancia del Premio Cervantes, "el Nobel castellano".

EL PAÍS, viernes 18 de enero de 1980

## Proponen a Onetti para el Premio Nobel de Literatura

ENRICH CANALS Barcelona

El Pen Club Latinoamericano en España ha propuesto al Comité Nobel de la Academia Sueca que el Premio Nobel de Literatura recaiga este año en la persona del escritor uruguayo Juan Carlos Onetti.

Onetti reside en Madrid desde que, en junio de 1973, los militares se hicieron con el poder en Uruguay.

En la comunicación dirigida por Carlos M. Rama, presidente del Pen Club Latinoamericano, al Comité Nobel, se argumenta la propuesta en base a los méritos literarios de Onetti y a la sensibilidad demostrada anteriormente por el Comité hacia los escritores exiliados. La propuesta había sido explícitamente solicitada por la

Academia Sueca al Pen Club Latinoamericano en España.

«La Academia Sueca», explicaba Rama, «demostró ser sensible al fenómeno de los republicanos españoles exiliados, y premió en el poeta Juan Ramón Jiménez a toda la "España peregrina" que, por fidelidad a sus ideas, o impedida de hacer oír su voz en su propia tierra, seguía creando en el extranjero.»

«Entiendo que en 1980 podría ser ocasión de que se cumpliera un gesto semejante y que la Academia Sueca distinguiera a los portavoces de los pueblos hoy silenciados, a los representantes culturales de una civilización de trescientos millones de hispanohablantes honrando en uno de ellos a toda esa comunidad.»

NOTICIA NUMERO: 19

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: ONETTI, ESCRITOR NOTABLE Y PERSEGUIDO POLITICO.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 1) Título: "Proponen a Onetti para el Premio Nobel de Literatura" =  
Onetti es candidato al Premio Nobel. R.
- 2) Texto: "El Pen Club Latinoamericano en España ha propuesto al Comité Nobel de la Academia Sueca que el Premio Nobel de Literatura recaiga este año en la persona del escritor uruguayo Juan Carlos Onetti" =  
Onetti ha sido propuesto por el Pen Club Latinoamericano al Premio Nobel de Literatura. R.
- 3) Texto: "Onetti reside en Madrid desde que, en junio de 1973, los militares se hicieron con el poder en Uruguay" =  
Onetti es un escritor perseguido exiliado en España. R.
- 4) Texto: "En la comunicación dirigida por el... presidente del Pen Club Latinoamericano...se argumenta la propuesta en base a los méritos literarios de Onetti y a la sensibilidad demostrada anteriormente por el Comité hacia los escritores exiliados" =  
Onetti posee méritos suficientes para postular al Premio Nobel.  
Onetti es un escritor perseguido político. R.
- 5) Texto: "La propuesta había sido explícitamente solicitada por la Academia Sueca al Pen Club Latinoamericano en España" =  
Onetti, por su doble calidad de escritor notable y perseguido, es apoyado por Academia Sueca y el Pen Club Latinoamericano en España. R.
- 6) Texto: "La Academia Sueca 'demostró ser sensible al fenómeno de los exiliados republicanos españoles...que por fidelidad a sus ideas, o impedida de hacer oír su voz en su propia tierra, seguía creando en el extranjero' " =  
Onetti va a representar a escritores perseguidos, fieles a sus ideas. R+AS (Carlos Rama, Presidente Pen Club Latinoamericano)
- 7) Texto: " 'Entiendo que en 1980 podría ser ocasión de que se cumpliera un gesto semejante y que la Academia Sueca distinguiera a los portavoces de los pueblos hoy silenciados, a los representantes culturales de una civilización de 300 millones de hispanoparlantes honrando en uno de ellos a toda esa comunidad' " =  
Onetti representará a los pueblos perseguidos y silenciados.  
Onetti será el representante de una civilización de 300 millones de hispanoparlantes. R+AS. (Rama)

NOTICIA N° : 19      PERIÓDICO : EL PAIS      OBJETO DE ACTITUD : ONETTI, ESCRITOR NOTABLE Y PERSEGUIDO POLITICO.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores					Evaluadores					C x Ev.	Fórmula:			
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	$\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
1 R.						#							#		4
2 R.						#							#		4
3 R.						#							#		4
4 R.						#							#		4
4a R.						#							#		4
5 R.						#							#		6
6 R+A.S.						#							#		4
7 R.+ A.S						#							#		6
7a R.+ A.S						#							#		6
															42
															$CxEV. = \frac{CxEV.}{e} = \frac{42}{9} = 4,66.$

## PREMIO CERVANTES

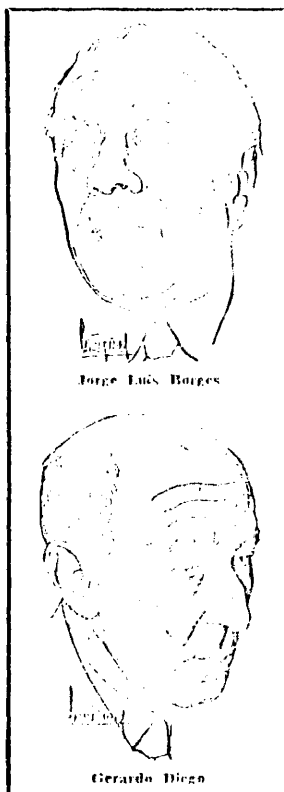
OTORGADO POR UNANIMIDAD

## EL PREMIO CERVANTES, A JORGE LUIS BORGES Y A GERARDO DIEGO

El Jurado acordó elevar la cuantía del llamado «Nobel castellano» a diez millones de pesetas

Madrid. (De nuestra Redacción.) Ayer, a tres menos cuarto de la tarde, el nuevo ministro de Cultura, don Ricardo de la Riva, anunció a los representantes de los medios informativos la concesión del premio de literatura en lengua castellana Miguel de Cervantes, a los escritores Jorge Luis Borges y Gerardo Diego. Según palabras del propio señor De la Cierva, el Jurado había llegado muy pronto a un acuerdo —a las doce de la mañana— y el fallo había sido unánime. Anunció que se había propuesto y aceptado la elevación de la cuantía del premio, ya desde la sesión correspondiente a 1979, de cinco a diez millones de pesetas. El Jurado —añadió el ministro— designó como adores del premio, «ex aequo», al argentino Jorge Luis Borges (presentado por las Academias argentina, salvadoreña, peruana y dominicana) y al español Gerardo Diego (candidato de la Real Academia Española). Tras pronunciar estas palabras el señor la Cierva, intervinieron a continuación, el director general del Libro y Bibliotecas, Joaquín de Entrambasaguas, quien dijo que la doble concesión del premio se había hecho en atención a la gran valía de ambos autores. «Los dos —dijo— tienen méritos suficientes para él y, por lo tanto, se ha llegado a una solución justa.» Don Dámaso Alonso, director de la Real Academia Española, manifestó que se había muy contento con el fallo, teniendo en cuenta que entre los restantes

candidatos propuestas estaban personalidades tan importantes como Octavio Paz y Pablo Antonio Cuadra. De Gerardo Diego dijo que es el escritor de más antigüedad poética que hay en España, porque había empezado en el ultraísmo. Ambos —Borges y Diego— son dos autores anteriores a la generación del 27. Gerardo Diego es un poeta magnífico, con un libro genial: «Manual de espumas». Dámaso Alonso continuó en sus elogios al nuevo Miguel de Cervantes español, y añadió: «Gerardo es un hombre de una prosa magnífica, con artículos annales en numerosos periódicos.» Y añadió: «Aún queda un miembro de la generación del 27 que cualquier día merecerá este premio u otro de similar importancia: Rafael Alberti.» El secretario de la Academia Castellano de la Lengua, don Arturo Agüero, manifestó hallarse de acuerdo con el fallo, calificando de buena la idea de que el premio fuese compartido. Finalmente, don Ricardo de la Cierva se congratuló por el resultado obtenido y agradeció la labor de los componentes del Jurado, integrado, además de por las personalidades citadas, por don Alonso Zamora Vicente, don Manuel de Prado y Colón de Carvajal, don Mariano Baquero Goyanes y don Emilio Llorca Morillas, como secretario. El premio Miguel de Cervantes se instituyó en septiembre de 1975. Sus ganadores, hasta la fecha, han sido los siguientes escritores: Jorge Guillén (1976), Alejo Carpentier (1977) y Dámaso Alonso (1978).



Jorge Luis Borges

Gerardo Diego

---

OBJETO DE ACTITUD: LA GRAN IMPORTANCIA DEL PREMIO CERVANTES,  
EL NOBEL CASTELLANO.

---

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewr  
ter (A+R), Agencia(A  
Redactor (R).

- 1) Título: "El Premio Cervantes, a Jorge Luis Borges y a Gerardo Diego" =  
El Premio Cervantes fue otorgado a dos grandes escritores.
- 2) Subtítulo: "El Jurado acordó elevar la cuantía del llamado 'Nobel castellano' a diez millones de pesetas" =  
El Nobel castellano aumenta su importancia en su valor económico.  
El Premio Cervantes está siendo homologado con el Premio Nobel, pero en castellano.
- 3) Texto: "Ayer, a las tres menos cuarto de la tarde, el nuevo ministro de Cultura...anunció a los representantes de los medios informativos la concesión del premio de literatura en lengua castellana Miguel de Cervantes, a los escritores Jorge Luis Borges y Gerardo Diego" =  
El Premio Cervantes ha causado gran expectación.  
El Premio ha sido otorgado a los escritores Borges y Diego.
- 4) Texto: "Anunció que se había propuesto y aceptado la elevación de la cuantía del premio... de cinco a diez millones de pesetas" =  
El Premio adquiere un gran relieve, al elevarse al doble su importancia económica.
- 5) Texto: "Don Dámaso Alonso, director de la Real Academia Española, manifestó que se hallaba muy contento con el fallo, teniendo en cuenta que entre los restantes candidatos propuestos estaban personalidades tan importantes como Octavio Paz y Pablo Antonio Quadra" =  
El Premio Cervantes es muy importante por la gran valía de los escritores propuestos.
- 6) Texto: "Finalmente, don Ricardo de la Cierva se congratuló por el resultado obtenido y agradeció la labor del Jurado, integrado además de las personalidades citadas, por don Alonso Zamora Vicente, don Manuel de Prado y Colón de Carvajal, don Mariano Baquero Goyanes y don Emilio López Morillas." =  
El Premio Cervantes es importantísimo además por la gran calidad intelectual del Jurado.
- 7) Texto: "El premio se instituyó en 1975...sus ganadores...han sido los escritores Jorge Guillén, Alejo Carpentier y Dámaso Alonso" =  
El Premio es de la máxima importancia por los escritores que lo han obtenido hasta ahora.

R.

R.

R.

R.

R.

R.

R.



$$\frac{CxEv.}{e} = \frac{48}{9} = 5,33.$$

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 4,66.  
 EN ABC : 5,33.

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "EL PEN CLUB LATINOAMERICANO EN ESPAÑA HA PROPUESTO AL COMITE NOBEL DE LA ACADEMIA SUECA QUE EL PREMIO NOBEL DE LITERATURA DE ESTE AÑO RECAIGA EN LA PERSONA DEL ESCRITOR URUGUAYO JUAN CARLOS ONETTI, EXILIADO DE SU PAIS DESDE EL GOLPE DE 1973, COMO UNA FORMA DE RECONOCER LA LABOR PROFESIONAL Y ADEMAS PREMIAR EN EL A LOS PORTAVOCES CULTURALES DE PUEBLOS HOY SILENCIADOS Y REPRIMIDOS".

EN ABC : " EL PREMIO CERVANTES, CATALOGADO COMO EL NOBEL DE LAS LETRAS HISPANAS, HA SIDO OTORGADO A LOS GRANDES ESCRITORES JORGE LUIS BORGES Y GERARDO DIEGO, QUIENES RECIBIRAN LOS 10 MILLONES DE PESETAS A LOS QUE SE HA ELEVADO EL PREMIO ESTE AÑO, POR DECISION DEL SELECTO JURADO, QUIEN TUVO QUE ARBITRAR SU DIFICIL FALLO POR LA CATEGORIA DE LOS ESCRITORES QUE CONCURRIERON AL PREMIO, QUE COBRA ASI UN GRAN RELIEVE, POR LA GRAN CALIDAD DE LOS GANADORES DE ESTE AÑO Y DE LOS AÑOS ANTERIORES, DESDE QUE SE INSTITUYERA EN 1975".

## FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 20

TITULO EN EL PAIS : "Fallece el escritor mexicano Agustín Yañez".

TITULO EN ABC : "Ha muerto el escritor y político Agustín Yañez".

PAIS REFERENTE EN EL PAIS : México

PAIS REFERENTE EN ABC : México

FECHA EN EL PAIS : Miércoles 23 de Enero

FECHA EN ABC : Sábado 19 de Enero

TEMA : Cultura

FUENTE EN EL PAIS : Redacción El País

FUENTE EN ABC : Redacción ABC.

TAMAÑO EN EL PAIS : 1 columna, 61 líneas.

TAMAÑO EN ABC : 1 columna, 80 líneas.

CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS: Informativo

CARACTER CONTENIDO EN ABC : Interpretativo.

OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS : a) Yañez, el hombre político.  
b) Yañez, escritor de inquietudes sociales.

OBJETO DE ACTITUD EN ABC : a) Yañez, el político.  
b) Yañez, narrador de los problemas sociales.

+Nota: Como puede observarse, he destacado dos objetos de actitud a analizar. Por una parte, la labor de Yañez como hombre político, que ocupa cargos en la administración mexicana, desde Gobernador de un Estado a Ministro, y por otro lado, Yañez como narrador de los problemas e inquietudes de su época, sobretudo en los primeros decenios de la Revolución Mexicana.

## Fallece el escritor mexicano Agustín Yáñez

A la edad de 76 años, ha fallecido en México, tras larga enfermedad, el abogado, profesor, político y escritor Agustín Yáñez. Nació en Guadalajara, en 1904. Yáñez fue profesor en la facultad de Letras de la UNAM, presidente de la Academia Mexicana de la Lengua —donde ingresó en 1952—; desde 1973, gobernador del estado de Jalisco, subsecretario de la Presidencia de la República (1962-1964) y ministro de Educación desde este mismo año hasta 1970.

Como escritor, su celebridad la alcanzó, sobre todo, con sus novelas, a pesar de que cultivó todos los géneros. Miembro, en un principio, del movimiento que se conoció como el de narradores de la revolución mexicana, su figura se encuadra entre la primera generación —la de Mariano Azuela o Martín Luis Guzmán— y la más actual que encabezan Juan Rulfo y Carlos Fuentes, aunque éste es más joven. Comenzó a sonar su nombre a una edad ya madura, pues su primer gran éxito fue en 1947, con su novela *Al filo del agua*, narración de tipo social y colectiva, que sigue siendo considerada como una de sus mejores obras. Su obra se acerca a los problemas sociales y políticos del México contemporáneo; tiene un acento épico y barroco, habiendo asumido las experiencias de la narrativa actual —Faulkner, por ejemplo—, manejando el idioma con un gran poder poético.

Otras novelas célebres de Yáñez son *Pasión y convalecencia* (1943), *La creación* (1959), *La tierra pródiga* (1962), *Ojerosa y pintada*, y, sobre todo, *Las tierras flacas* (1964), con la que, según la crítica, volvió a alcanzar el nivel de *Al filo del agua*. Al haber sido el ministro de Educación en el año 1968, cuando los movimientos de rebeldía de la universidad mexicana y los sucesos de la llamada noche de Tlatelolco, ello le perjudicó frente a las nuevas generaciones de lectores. También cuentan en su obra los libros de relatos: *Flor de juegos antiguos*, *Melibeia*, *Isolda* y *Aida en tierras cálidas*, *Tres cuentos* y *El sentido de Asia*; biografías de Fray Bartolomé de las Casas y Justo Sierra, y ensayos como *Discursos de Jalisco* y *Conciencia de la revolución*.

NOTICIA NUMERO: 20

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: a) YAÑEZ, EL HOMBRE POLITICO.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 1) Texto: "A los 76 años de edad, ha fallecido en México, tras una larga enfermedad, el abogado, profesor, político y escritor Agustín Yañez."  
Yañez era, además de escritor, un hombre político. R.
- 2) Texto: "Gobernador del Estado de Jalisco, subsecretario de la Presidencia de la República (1962-1964) y ministro de Educación...hasta 1970."  
Yañez había ocupado altos cargos en la administración.  
Yañez alcanzó el cargo de Ministro de Educación desde 1964 hasta 1970. R.
- 3) Texto: "(Era)...ministro de Educación en el año 1968, cuando...los sucesos de la llamada noche de Tlatelolco".  
Yañez tuvo una responsabilidad política en la llamada noche de Tlatelolco. R.

NOTICIA N° : 20 PERIÓDICO : EL PAIS OBJETO DE ACTITUD : a) YANEZ, EL POLITICO.

N° E.V. y Fuente.	Conectores			Evaluadores			C x Ev.	Fórmula:
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	$\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
1 R.						#		4
2 R.						#		6
2a R.						#		9
3 R.						#		4
CxEv. = $\frac{CxEv.}{e} = \frac{23}{4} = 5,75.$								

NOTICIA NUMERO: 20

PERIODICO: EL PAIS

OBJETO DE ACTITUD: YAÑEZ, NARRADOR DE LOS PROBLEMAS SOCIALES

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 1) Texto: "Miembro, en un principio, del movimen-  
to que se conoció como el de narradores de la  
revolución mexicana, su figura se encuadra  
entre la primera generación....y la más actual."  
Yañez estuvo, desde un principio, preocupado  
por los problemas de su pueblo.  
Yañez figura entre los narradores, anteriores  
y los más actuales, que muestran una preocu-  
pación por los problemas de su tiempo.
- 2) Texto: "Su primer gran éxito fue en 1947, co-  
su novela 'Al filo del agua', narración de ti-  
po social y colectiva". =  
Yañez, con su primer gran éxito, empezó a de-  
mostrar preocupación por problemas sociales.
- 3) Texto: "Su obra se acerca a los problemas so-  
ciales y políticos del México contemporáneo"  
Yañez ha demostrado siempre una preocupación  
a los sucesos sociales y políticos en su obra.
- 4) Texto: "El haber sido ministro de Educación  
...cuando los sucesos de la llamada noche de  
Tlatelolco...le perjudicó frente a la nueva  
generación de lectores" =  
Yañez perjudicó su imagen a raíz de los suce-  
sos de Tlatelolco (como narrador social).

R.

R.

R.

R.

NOTICIA N° : 20      PERIÓDICO : EL PAIS      OBJETO DE ACTITUD : b) YÁÑEZ, NARRADOR DE LOS PROBLEMAS SOCIALES.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores					Evaluadores					C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$			
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1			0	+1	+2
1 R.						#								#	6
1a R.						#							#		4
2 R.						#							#		4
3 R.						#								#	6
4 R.		#												#	-4

$$CxEv. = \frac{CxEv.}{e} = \frac{16}{5} = 3,20.$$



UNO DE LOS FUNDADORES DE LA  
NOVELA MEXICANA

HIA MUERTO EL ESCRITOR  
Y POLITICO AGUSTIN YÁÑEZ

**N** ADRID. (De nuestra Redacción.) A los sesenta y seis años ha muerto en México el novelista y político mexicano Agustín Yáñez, después de una larga enfermedad. Con su muerte ha sumido a las letras castilianas en un auténtico duelo. Yáñez era el actual decimotercer director de la Academia Mexicana y estaba considerado como uno de los máximos exponentes de la narrativa de su país. Pertenecía al segundo de los grandes grupos, desde que en 1910 se puso en marcha la «narrativa de la revolución», con Martín Luis Guzmán y Mariano Azuela, entre otros. En la generación siguiente, que advierte el desencanto de unos ideales no realizados, se abren los nombres de Agustín Yáñez, precisamente con «Al filo del agua», «La muerte de Artemio Cruz», de Carlos Fuentes y «Pedro Paramo», de Rulfo.

Las letras mexicanas han puesto sus banderas a media asta. Agustín Yáñez ha muerto como conductor del idioma y como conductor de la educación de su pueblo. Nacido en 1904 en Guadalajara, capital de Jalisco, durante su vida simultaneó su vida política con su vida literaria. Entre sus libros principales figuran «Pasión y convalecencia» (1938); «Al filo del agua» (1947) novela que le abrió las puertas de la fama —y después de cuyo éxito fue gobernador de Jalisco— y que es un reflejo de la vida estática y reveladora en un pueblo mexicano en vísperas del estallido de la Revolución, pues Yáñez siempre consideró a la provincia como la gran reserva del país. En este aspecto nos ofrece uno de los testimonios más impresionantes de la vida de México. Además de «Al filo del agua», Yáñez es autor de «La creación», «Las tierras pródigas», «Las tierras flacas», así como de otras obras de menor éxito —como «Ojerosa y pinlada»— preferida de su autor. En resumen, ha escrito doce volúmenes de relatos, doce novelas y otros tantos libros de ensayo. Pues en el lingüista y en el escritor Agustín Yáñez nunca desapareció la preocupación de su país, donde fue secretario de Instrucción Pública, ministro de Educación con Díaz-Ordás y, desde 1973, presidente de la Academia Mexicana de la Lengua, donde había ingresado el año 1952.

El famoso narrador mexicano reconocía la influencia de los clásicos españoles y europeos, desde Cervantes a Don Quixote, con un cierto conocimiento de la nueva literatura española. Agustín Yáñez viajó a España en muchas ocasiones ya en 1970 para conocer a nuestros escritores e impartir conferencias en Cultura Hispánica. Volvió en 1973 y asistió al XVII Congreso del Instituto de Literatura Iberoamericana en 1975. Su última —y casi popular— comparecencia en España fue para pronunciar desde el Salón central de la madrileña Casa de la Panadería el prólogo de las fiestas de San Isidro de 1977.

Mexicano consciente y hombre trabajador, escritor analítico y crítico, huyó siempre de las «operaciones editoriales» clamorosas, aunque de algún modo su obra rozó tangencial, pero brillantemente el último «boom» de la novela hispanoamericana. Valle-Inclán era, por ejemplo, un autor que le entusiasmaba sobre todo en «Sonata de primavera» y «Romance de lobos». La obra de Agustín Yáñez ha sido muy estudiada por los especialistas y concretamente por María Portal en su obra «Narrativa de la revolución mexicana», en la que no dejan de aplicarse algunas excelencias del barroquismo de hoy.

1123

NOTICIA NUMERO: 20

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: a) YAÑEZ, EL POLITICO.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rer  
ter (A+R), Agencia(A  
Redactor (R).

- 1) Título: "Ha muerto el escritor y político Agustín Yañez" = R.  
Yañez, además de escritor, era político.
- 2) Texto: "A los setenta y seis años ha muerto en México el escritor y político mexicano Agustín Yañez" = R.  
Yañez era, además de escritor, un hombre político.
- 3) Texto: "Agustín Yañez ha muerto como conductor del idioma y como conductor de la educación de su pueblo" = R.  
Yañez tenía vocación de conductor, ejercida a través de sus cargos políticos.
- 4) Texto: "Durante su vida simultaneó su vida política con su vida literaria" = R.  
Yañez fue, durante toda su vida, escritor y político.
- 5) Texto: "Fue Gobernador de Jalisco...secretario de Instrucción Pública, ministro de Educación con Díaz Ordaz" = R.  
Yañez ocupó altos cargos políticos en su vida. Yañez fue un hombre político.

N° E.V. y Fuente.	Conectores							Evaluadores							C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3		
1 R.						#							#		4	
2 R.						#							#		4	
3 R.						#							#		4	
4 R.						#								#	6	
5 R.						#								#	6	
5a R.						#							#		4	
															$CxEV. = \frac{28}{28} = 4,66.$	

NOTICIA NUMERO: 20

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: YAÑEZ, NARRADOR DE LOS PROBLEMAS SOCIAL

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Soci  
(A.S.), Agencia+Re  
ter (A+R), Agencia  
Redactor (R).

- 1) Texto: "Perteneía al segundo de los grandes grupos, desde que en 1910 se puso en marcha la 'narrativa de la revolución' " =  
Yañez estuvo integrado a la "narrativa de la revolución". R.
- 2) Texto: "En la generación siguiente, que advierte el desencanto de unos ideales no realizados, se abren los nombres de Agustín Yañez, ...con 'Al filo del agua' " =  
Yañez fue un cronista de los problemas de su tiempo. R.
- 3) Texto: " 'Al filo del agua'... es un reflejo de la vida estática y reveladora...en vísperas de la Revolución" =  
Yañez fue, desde sus primeras novelas, un narrador de los problemas de su época. R.
- 4) Texto: "En este aspecto, nos ofrece uno de los testimonios más impresionantes de la vida en México" =  
Yañez fue un novelista testimonial de su pueblo. R.
- 5) Texto: "En el escritor Agustín Yañez nunca desapareció la preocupación por su país" =  
Yañez estuvo siempre atento a las necesidades y preocupaciones de su país. R.
- 6) Texto: "La obra de Agustín Yañez ha sido muy estudiada por los especialistas y concretamente por Marta Portal, en su obra 'Narrativa de la revolución mexicana' " =  
Yañez está incluido dentro de los escritores vinculados al proceso de la revolución mexicana. R.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores						Evaluadores						C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$	
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1			+2
1 R.						#							#		4
2 R.						#							#		4
3 R.						#								#	6
4 R.						#							#		4
5 R.						#								#	6
6 R.						#							#		4
$\frac{CxEv.}{e} = \frac{28}{6} = 4,66.$															

1126

28

## a) YAÑEZ, EL HOMBRE POLITICO.

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 5,75.  
EN ABC : 4,66.

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "A LOS 76 AÑOS DE EDAD HA FALLECIDO EN MEXICO EL ABOGADO, PROFESOR, POLITICO Y ESCRITOR AGUSTIN YAÑEZ, QUIEN ADEMÁS DE SUS OCUPACIONES LITERARIAS OCUPARA ALTOS CARGOS EN LA ADMINISTRACION, LLEGANDO A EJERCER LA CARTERA DE EDUCACION ENTRE 1964 Y 1970, PERIODO EN EL CUAL TUVIERON LUGAR LOS SANGRIENTOS SUCEOS ESTUDIANTILES DE TLATELOLCO".

EN ABC : "HA MUERTO EN MEXICO EL ESCRITOR Y POLITICO MEXICANO AGUSTIN YAÑEZ, QUIEN DURANTE TODA SU VIDA SIMULTANEO SU VIDA POLITICA CON LA LITERARIA, LLEGANDO A OCUPAR LOS CARGOS DE GOBERNADOR DE JALISCO, SECRETARIO DE INSTRUCCION PUBLICA Y MINISTRO DE EDUCACION".

## b) YAÑEZ, NARRADOR DE LOS PROBLEMAS SOCIALES.

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 3,20.

EN ABC : 4,66.

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "A TRAVES DE TODA SU OBRA LITERARIA, YAÑEZ SE ACERCA A LOS PROBLEMAS SOCIALES Y POLITICOS DE SU TIEMPO, Y YA DESDE SUS PRIMERAS CREACIONES SE NOTA LA PREOCUPACION DE TIPO SOCIAL Y COLECTIVO, Y ES POR ESTA RAZON POR LA QUE SE LE ENCUADRA DENTRO DEL MOVIMIENTO DE NARRADORES DE LA REVOLUCION MEXICANA Y DE LA EVOLUCION POSTERIOR DE ESA INSURRECCION POPULAR".

EN ABC : "EN EL ESCRITOR AGUSTIN YAÑEZ NUNCA DESAPARECIO LA PREOCUPACION POR SU PAIS, HECHO QUE SE DESTACA YA DESDE SUS PRIMERAS CREACIONES, Y SU OBRA NOS ACERCA A LA REVOLUCION MEXICANA Y AL DESENCANTO POSTERIOR DE UNOS IDEALES NO REALIZADOS, Y ES POR ESTA RAZON QUE LOS ESPECIALISTAS LO ENCUADRAN A LA LLAMADA NARRATIVA DE LA REVOLUCION MEXICANA".

1129

FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 21

TITULO EN EL PAIS	:"Vilas, finalista en Melbourne".
TITULO EN ABC	:"Guillermo Vilas, vencedor en el 'Open' de Melbourne".
PAIS REFERENTE EN EL PAIS	: Argentina
PAIS REFERENTE EN ABC	: Argentina
FECHA EN EL PAIS	: Miércoles 2 de Enero.
FECHA EN ABC	: Jueves 3 de Enero.
TEMA	: Deportes
FUENTE EN EL PAIS	: Agencia EFE, Melbourne.
FUENTE EN ABC	: Agencia EFE, Melbourne.
TAMAÑO EN EL PAIS	: 1 columna, 20 líneas.
TAMAÑO EN ABC	: 1 columna, 12 líneas.
CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS	: Informativo.
CARACTER CONTENIDO EN ABC	: Informativo.
OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS	: Guillermo Vilas triunfa en Melbourne.
OBJETO DE ACTITUD EN ABC	: Guillermo Vilas triunfa en Melbourne.



1.130

## **Tenis**

### **Vilas, finalista en Melbourne**

EFE, Melbourne

El argentino Guillermo Vilas disputará la final del torneo de Melbourne, tras vencer en semifinales al norteamericano Victor Anaya, por 7-5, 3-6, 7-6 y 7-6, en partido cargado de emoción. La otra semifinal tuvo que ser suspendida cuando el norteamericano John Sadri tenía ventaja de dos *sets* a uno sobre el australiano Dibley.

El partido más interesante del torneo se produjo en cuartos de final, con el enfrentamiento entre Vilas y el australiano Phil Dent, que resolvió a su favor el argentino, tras grandes apuros y en cinco *sets*, por 6-2, 3-6, 7-6, 4-6 y 6-2. Por lo que respecta a la final femenina, será disputada entre las norteamericanas Barbara Jordan y Sharon Walsh.

■

NOTICIA NUMERO: 21

PERIODICO: EL PAIS.

OBJETO DE ACTITUD: VILAS TRIUNFA EN MELBOURNE.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Soci  
(A.S.), Agencia+Re  
ter (A+R), Agencia  
Redactor (R).

- 1) Título: "Vilas, finalista en Melbourne" = Vilas está triunfando en Melbourne. A+R.
- 2) Texto: "El argentino Guillermo Vilas disputa-  
rá la final del torneo de Melbourne, tras ven-  
cer en semifinales al norteamericano Víctor  
Anaya" = Vilas va a disputar la final en el Open de  
Melbourne. A. (EFE)
- 3) Texto: "El partido más interesante del torneo  
se produjo en cuartos de final, con el enfren-  
tamiento entre Vilas y el australiano Phil  
Dent" = Vilas ha brindado los mejores partidos del  
torneo. A.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores						Evaluadores						C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$		
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1			+2	+3
1 A+R.						#							#		4	$\frac{CxEv.}{e} = \frac{14}{3} = 4,66.$
2 A. (EFE)						#							#		4	
3 A.						#							#		6	
															$CxEv. = \frac{14}{3}$	

1132

1132

1.133.

#### TENIS

### GUILLERMO VILAS, VENCEDOR EN EL «OPEN» DE MELBOURNE

Melbourne (Australia), 2. (Efe.) El argentino Guillermo Vilas y la norteamericana Bárbara Jordán son los vencedores individuales masculino y femenino del Torneo «open» de Melbourne, dotado con 400.000 dólares, que tuvo como escenario el estadio de Kooyong. Guillermo Vilas se impuso en la final al norteamericano John Sadri por el resultado de 7-6, 6-3 y 6-2. Esta es la segunda vez que el tenista argentino logra el título australiano.

Por su parte, Bárbara Jordán se impuso a su compatriota Sharon Walsh por 6-4, 7-6, 6-7 y 6-4.

OBJETO DE ACTITUD: GUILLERMO VILAS TRIUNFA EN MELBOURNE.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 1) Título: "Guillermo Vilas, vencedor en el 'Open de Melbourne".  
Vilas triunfa rotundamente en el 'Open' de Melbourne. A+R.
- 2) Texto: "El argentino Guillermo Vilas y la norteamericana Bárbara Jordan son los vencedores individuales masculino y femenino del torneo 'open' de Melbourne" =  
Vilas se impuso como vencedor masculino del Open de Melbourne. A. (EFE)
- 3) Texto: "El torneo (está) dotado con 400.000 dólares" =  
Vilas, además del triunfo deportivo, obtendrá una cuantiosa cantidad de dinero por su triunfo. A.
- 4) Texto: "Vilas se impuso en la final al norteamericano John Sadrid por el resultado de 7-6, 6-3, y 6-2."  
Vilas ha triunfado rotundamente en el torneo A.
- 5) Texto: "Esta es la segunda vez que el tenista argentino logra el título australiano" =  
Vilas ha triunfado otra vez en el torneo de Melbourne. A.

NOTICIA N° : 21      PERIÓDICO : ABC      OBJETO DE ACTITUD : VILAS TRIUNFA EN MELBOURNE.

N° E.V. y Fuente.	Conectores			Evaluadores			C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
1 A+R.	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	
2 A. (E								
3 A.								
4 A.								
5 A.								

$$CxEv. = \frac{CxEv.}{e} = \frac{24}{5} = 4,80.$$

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 4,66.

EN ABC : 4,80.

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "EL TENISTA ARGENTINO GUILLERMO VILAS DISPUTARA LA FINAL DEL TORNEO OPEN DE MELBOURNE, TRAS VENCER EN SEMIFINALES AL NORTEAMERICANO VICTOR ANAYA Y DESPUES DE HABER OFRECIDO LOS MEJORES PARTIDOS EN EL TORNEO".

EN ABC : "GUILLERMO VILAS, TENISTA ARGENTINO, HA VENCIDO EN EL TORNEO OPEN DE MELBOURNE, DESPUES DE DERROTAR AL NORTEAMERICANO JOHN SADRID, Y ES LA SEGUNDA VEZ QUE EL ARGENTINO LOGRA IMPONERSE EN ESTE TORNEO QUE ESTA DOTADO CON UN PREMIO DE ALREDEDOR DE 400 MIL DOLARES".

1137

FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 22

TITULO EN EL PAIS	: "La Federación Chilena se hace cargo del Colo-Colo".
TITULO EN ABC	: "Argentina jugará en Londres en Mayo próximo"
PAIS REFERENTE EN EL PAIS	: Chile
PAIS REFERENTE EN ABC	: Argentina
FECHA EN EL PAIS	: Jueves 31 de Enero.
FECHA EN ABC	: Miércoles 9 de Enero.
TEMA	: Deportes. Fútbol.
FUENTE EN EL PAIS	: Agencia EFE, Santiago.
FUENTE EN ABC	: Agencia EFE, Bnos. Aires
TAMAÑO EN EL PAIS	: 1 columna, 50 líneas.
TAMAÑO EN ABC	: 1 columna, 27 líneas.
CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS	: Informativo.
CARACTER CONTENIDO EN ABC	: Informativo.

OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS : Colo-Colo, el club más popular de Chile, en la bancarrota.

OBJETO DE ACTITUD EN ABC : Argentina, potencia futbolística mundial.



## La Federación Chilena se hace cargo del Colo-Colo

EFE, Santiago de Chile

La Federación Central de Fútbol de Chile decidió intervenir el club Colo-Colo y hacerse cargo de su gestión, a raíz de sus cuantiosas deudas y la inoperancia de sus dirigentes. La decisión se adoptó después de una prolongada reunión entre la directiva de la Federación y los máximos dirigentes del club.

La Federación chilena tomó cartas en el asunto, tras comprobar el estado de insolvencia que a su juicio «compromete el prestigio de los clubes de la Federación y por las disensiones internas graves entre los dirigentes y sus jugadores». Según se reveló, el presupuesto presentado por el Colo-Colo para este año muestra un déficit de unos doce millones y medio de pesos (unos veintiún millones de pesetas), lo que se agrega a la deuda que arrastra el club con la propia Federación, y que alcanza casi a los treinta millones de pesetas.

Se designó a varios dirigentes como interventores, que se harán cargo de la institución a partir de hoy. Desde fines del año pasado, el Colo-Colo atraviesa una grave crisis, que prácticamente le impidió llegar a acuerdos con la mayoría de jugadores, incluidas sus máximas estrellas.

Miguel Balbi, hasta ayer presidente de la entidad chilena, tras señalar que siente mucho la decisión, expresó su esperanza de que la medida adoptada por la Federación Central pueda conducir a la solución de los problemas que mantiene el Colo-Colo.

La primera tarea que tendrá la comisión interventora será solucionar el grave problema con los jugadores, ya que el club tiene varios compromisos importantes en el futuro inmediato, entre los que destacan la disputa de las eliminatorias de la Copa Libertadores de América.

## OBJETO DE ACTITUD: COLO-COLO, EN BANCARROTA.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Soci  
(A.S.), Agencia-Re:  
ter (A+R), Agencia  
Redactor (R).

- 1) Texto: La Federación Central de Fútbol de Chile decidió intervenir el club Colo-Colo y hacerse cargo de su gestión, a raíz de su cuantiosas deudas y la inoperancia de sus dirigentes" =  
Colo-Colo es un club en quiebra.  
Colo-Colo tiene numerosas deudas, por lo que la Federación chilena tuvo que intervenirlo. A. (EFE)
- 2) Texto: "La Federación chilena tomó cartas en el asunto, tras comprobar el estado de insolvencia" =  
Colo-Colo está atravesando por una grave crisis económica. A.
- 3) Texto: "Según se reveló, el presupuesto presentado por el Colo-Colo para este año muestra un déficit de unos doce millones y medio de pesos (unos veintiún millones de pesetas) lo que se agrega a la deuda que el club arrastra con la propia Federación, y que alcanza casi a los treinta millones de pesetas" =  
Colo-Colo tiene un déficit muy importante para este año.  
El déficit del club se agrega a la importante deuda que el club mantiene con la Federación. A.
- 4) Texto: "Desde fines del año pasado, el Colo-Colo atraviesa una grave crisis, lo que impidió llegar a acuerdos con la mayoría de sus jugadores" =  
La crisis es muy grave, ya que compromete el futuro deportivo de la institución. A.

N° E.V. y Fuente.	Conectores							Evaluadores							C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3		
1 A. (EFE)						#								#	6	
1a A.						#							#		4	
2 A.						#								#	6	
3 A.						#								#	6	
3a A.						#							#		4	
4 A.						#								#	6	
															$CxEv. = \frac{32}{6} = 5,33.$	

11210

## ARGENTINA JUGARA EN LONDRES EN MAYO PROXIMO

Por su parte, los checos harán una gira hispanoamericana para preparar la Eurocopa y el Mundial

Buenos Aires, 8. (Efa). El presidente del Comité Ejecutivo de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), Julio Grandona, confirmó que Inglaterra aceptó jugar frente a la selección argentina el 13 de mayo próximo en Londres. Por este partido el campeón mundial recibirá una retribución de 100.000 dólares más los gastos pagados por la estancia de cinco días en la capital inglesa.

Grandona anunció que se han enviado télex a las Asociaciones de Islandia, Austria y Suecia, para que confirmen las fechas en que se jugarían los otros partidos de la gira de la selección.

Con respecto al torneo Copa de Oro que realizará Uruguay en diciembre próximo, con la participación de los seleccionados campeones mundiales y Holanda, señaló Grandona que se decidió postergar el sorteo de partidos y la composición de las dos zonas hasta el 18 de marzo, en la reunión que la FIFA realizará en Zurich.

Dijo Grandona que quedó acordado, en tanto, que el torneo se jugará entre el 29 de diciembre y el 9 de enero en dos zonas, en una jugarán dos selecciones sudamericanas y una europea.

En la restante serán dos europeas y una sudamericana.

NOTICIA NUMERO: 21

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: ARGENTINA, POTENCIA FUTBOLISTICA MUNDIAL.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 1) Título: Argentina jugará en Londres en Mayo próximo" = Argentina demuestra su importancia futbolística, jugando en la capital del fútbol. A+R.
- 2) Texto: "Julio Grondona (presidente AFA) confirmó que Inglaterra aceptó jugar frente a la selección argentina el 13 de Mayo próximo en Londres" = Argentina confirma su calidad de potencia futbolística, al enfrentarse a selección inglesa A. (EFE)
- 3) Texto: "Por este partido, el campeón mundial recibirá una retribución de 100.000 dólares más los gastos pagados por la estancia de cinco días en la capital inglesa" = Argentina, como campeón mundial, recibirá una importante retribución económica por el partido a disputar. A.
- 4) Texto: "Grondona agregó que se han enviado télex a las Asociaciones de Irlanda, Austria y Suecia para que confirmen las fechas en que se jugarían los otros partidos de la gira de la selección" = Argentina jugará además otros importantes partidos en Europa, confirmando su importancia. A.

NOTICIA Nº : 22      PERIÓDICO : ABC      OBJETO DE ACTITUD : ARGENTINA, POTENCIA FUTBOLÍSTICA. MUNDIAL.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores				Evaluadores				C x Ev.	Fórmula:					
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	$\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
1 A+R.						#							#		4
2 A.(EFE)						#							#		4
3 A.						#								#	6
4 A.						#								#	4
										CxEv. =		$\frac{CxEv.}{e} = \frac{18}{4} = 4,50.$			
										18					

1.144

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 5,33.  
EN ABC : 4,50.

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "LA FEDERACION CHILENA DE FUTBOL DECIDIO INTERVENIR EL POPULAR CLUB COLO-COLO, ANTE LAS CUANTIOSAS DEUDAS Y LA INOPERANCIA DE LA ACTUAL DIRECTIVA DE SACAR AL CLUB DEL IMPORTANTE DEFICIT EN EL QUE ESTA SUMIDO, LO QUE HA LLEVADO A LA INSITUACION A UNA CRISIS INCLUSO CON SUS JUGADORES".

EN ABC : "LA SELECCION DE FUTBOL ARGENTINA INICIARA EN MAYO PROXIMA UNA GIRA POR VARIAS CIUDADES EUROPEAS, DONDE JUGARA CON VARIAS SELECCIONES IMPORTANTES, COMENZANDO POR LA INGLESA, EN UN PARTIDO A DISPUTARSE EN LONDRES EL 13 DE MAYO, POR EL CUAL COBRARA LA SUMA DE 100.000 DOLARES, DESPLAZANDOSE LUEGO A IRLANDA, AUSTRIA Y SUECIA".

## FICHA DE LA NOTICIA NUMERO : 23

TITULO EN EL PAIS : "Trescientos muertos en el hundimiento de una plaza de toros en Colombia".

TITULO EN ABC : "Tragedia al derrumbarse una plaza de toros en Colombia".

PAIS REFERENTE EN EL PAIS : Colombia.

PAIS REFERENTE EN ABC : Colombia.

FECHA EN EL PAIS : Martes 22 de Enero.

FECHA EN ABC : Martes 22 de Enero.

TEMA : Sucesos.

FUENTE EN EL PAIS : Agencia EFE, Colombia.

FUENTE EN ABC : Agencia EFE, Colombia.

TAMAÑO EN EL PAIS : 3 columnas, 47 líneas.

TAMAÑO EN ABC : 2 columnas, 115 líneas.

CARACTER CONTENIDO EN EL PAIS: Informativo.

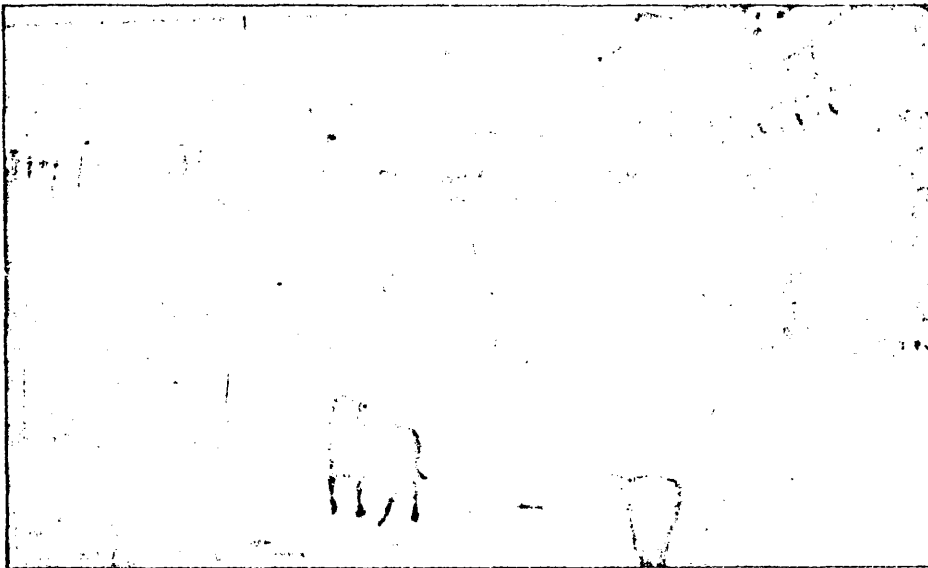
CARACTER CONTENIDO EN ABC : Informativo.

OBJETO DE ACTITUD EN EL PAIS : a) Tragedia en Colombia.  
b) Brutalidad de las Fiestas de Sincelejo.

OBJETO DE ACTITUD EN ABC : a) Tragedia en Colombia.  
b) Brutalidad de las Fiestas de Sincelejo.



1.146



Este es el momento en que comenzó a derrumbarse la plaza de toros

AP

## Trescientos muertos en el hundimiento de una plaza de toros en Colombia

EFE. Sincelejo (Colombia)

Trescientas personas murieron el pasado domingo al derrumbarse los palcos de la plaza de toros Hermógenes Cumplido, de Sincelejo, y otras quinientas resultaron heridas. La policía local afirmó además que una veintena de aficionados sufrieron heridas de consideración, antes del derrumbamiento, cuando se dedicaban a torrear cuarenta toros lanzados al ruedo en las fiestas tradicionales de La Corraleja.

Por su parte, un portavoz del Ayuntamiento de Sincelejo agregó que las fiestas habían sido suspendidas y se estudiaba la posibilidad de suprimir los festejos en los próximos años. El Gobierno central decretó la ley seca por espacio de 72 horas y cualquier manifestación pública.

Las fiestas de La Corraleja se celebran desde el siglo pasado, y en numerosas ocasiones han sido objeto de debates y controversias por los actos brutales que se cometían en ellas.

Este año, los organizadores prepararon 32 palcos, con una asistencia aproximada de 42.000 per-

sonas. Un funcionario del Gobierno afirmó que, debido a la lluvia, los espectadores se refugiaron en los palcos, que, contruidos con madera, tuvieron que soportar, al menos, el doble de peso previsto.

Al menos setenta personas perecieron en el mismo lugar del accidente, y el resto murieron cuando recibían los primeros auxilios en los diversos hospitales de Sincelejo y localidades próximas.

Un testigo presencial del accidente afirmó que, al ceder los palcos por el enorme peso, «vimos cuerpos de niños, mujeres y hombres pisoteados y otros con estacas de madera clavadas en el cuerpo».

NOTICIA NUMERO: 23

PERIODICO: EL PAIS.

OBJETO DE ACTITUD: a) Tragedia en Colombia.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Soci  
(A.S.), Agencia+Re  
ter (A+R), Agencia  
Redactor (R).

- 1) Título: "Trescientos muertos en el hundimien- A+R.  
to de una plaza de toros en Colombia" =  
Tragedia en Colombia ha cobrado 300 víctimas.
- 2) Texto: "Trescientas personas murieron el pasa A. (EFE)  
do domingo al derrumbarse los palcos de la pl  
za de toros...de Sincelejo y otras quinientas  
resultaron heridas" =  
La tragedia ha sido muy grave.  
La tragedia cobró 300 personas muertas y 500  
heridas.
- 3) Texto: "Un portavoz del Ayuntamiento de Since A.  
lejo agregó que las fiestas habían sido sus-  
pendidas y se estudiaba la posibilidad de su-  
primir los festejos en los próximos años" =  
La tragedia ha traído como consecuencia la  
suspensión de las fiestas.  
La tragedia podría ser la causa de la supresión  
de los festejos en los años venideros.
- 4) Texto: "Un funcionario del Gobierno afirmó qu A.  
debido a la lluvia los espectadores se refugi  
ron en los palcos, que contruídos de madera,  
tuvieron que soportar...el doble del peso" =  
La tragedia tuvo una causa inmediata, la lluv  
via.
- 5) Texto: "Al menos setenta personas perecieron A.  
en el mismo lugar del accidente y el resto mu  
rieron cuando recibían los primeros auxilios  
en diversos hospitales de Sincelejo" =  
La tragedia transformó la fiesta en un drama  
sangriento.
- 6) Texto: "Un testigo presencial..afirmó que al A. (A.S.)  
ceder los palcos por el enorme peso, 'vimos  
cuerpos de niños, mujeres y hombres pisoteado  
y otros con estacas de madera clavadas en el  
cuerpo" =  
La tragedia provocó escenas de enorme dramati  
mo.  
La tragedia ha sido de enormes dimensiones.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores							Evaluadores							C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3		
1 A+R.						#								#	6	
2 A.(EFE)						#								#	6	
2a A.						#								#	6	
3 A.					#						#				1	
4 A.						#				#					0	
5 A.						#								#	6	
6 A.						#							#		4	
6a A.						#								#	6	
															$CxEv. = \frac{35}{35}$	$\frac{CxEv.}{e} = \frac{35}{8} = 4,37.$

11/8

NOTICIA NUMERO: 23

PERIODICO: EL PAIS.

OBJETO DE ACTITUD: b) BRUTALIDAD DE LAS FIESTAS DE SINCELEJO

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Re-  
ter (A+R), Agencia(  
Redactor (R).

- 1) Texto: "La policía local afirmó además que una veintena de aficionados sufrieron heridas de consideración, antes del derrumbamiento, cuando se dedicaban a torear cuarenta toros lanzados al ruedo en las fiestas tradicionales de La Corraleja" =  
La brutalidad de las fiestas había cobrado, antes de la tragedia, 20 heridos de consideración.
- 2) Texto: "Las fiestas de La Corraleja se celebran desde el siglo pasado, y en numerosas ocasiones han sido objeto de debates y controversias por los actos brutales que se cometían en ellas." =  
La brutalidad de las fiestas es un hecho cierto.  
La brutalidad ha provocado numerosos debates y controversias.

A.

A.

N° E.V. y Fuente.	Conectores							Evaluadores							C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3		
1 A.						#								#	6	
2 A.						#							#		4	
2a A.						#					#				2	
															$CxEv. = \frac{12}{12} = 4,00$	$\frac{CxEv.}{e} = \frac{12}{3} = 4,00$

1150

## SUCESOS

BALANCE PROVISIONAL: TRESCIENTOS MUERTOS Y MIL HERIDOS

### TRAGEDIA AL DERRUMBARSE UNA PLAZA DE TOROS EN COLOMBIA

Ocurrió durante unos festejos, cuando al comenzar a llover el público corrió a refugiarse en los graderíos de madera, que cedieron por el excesivo peso

Sincedejo (Colombia), 21. (Resumen de Efe.) A trescientos se elevaba a mediodía de hoy el número de muertos a consecuencia del derrumbamiento de varios graderíos de la plaza de toros Hermógenes Cúmpido, de Sincedejo, donde ayer se celebraban las tradicionales «corralejas» o fiestas patronales. Según un portavoz de la Cruz Roja, además los heridos ascendían a cerca de mil, según informaciones obtenidas en diversos centros asistenciales de esta localidad y de poblaciones vecinas, adonde fueron trasladados.

«La corraleja» es una fiesta popular que se viene celebrando desde el pasado siglo y ha sido objeto de numerosas controversias debido a los actos de brutalidad que se registran en numerosas ocasiones. Los más osados aficionados tambores participan en ella a la búsqueda de unos premios, pero a veces lo que obtienen es la muerte bajo los astados.

Para la celebración de los festejos los organizadores del certamen habían construido treinta y dos peños, que más podrían llamarse amplias tribunas o graderíos, calculados para una muchedumbre de unas cuarenta y dos mil personas. Esta plaza está levantada con tablas de madera, y durante la celebración de «La corraleja», que se convertía en trágica, había un exceso de público de un 50 por 100.

**CAUSAS DE LA TRAGEDIA.**—Si hay que buscar una causa directa, ésta no es otra que el débil entramado de madera de los graderíos. La causa indirecta la tendría el tiempo, como tantas otras veces sirve de excusa. En efecto, cuando la fiesta se encontraba en su apogeo, con decenas de personas que intentaban llegar a su altura y por todos los medios imaginables a unos cuarenta ejemplares de la raza cebú, toros de media casta y muy pesados, comenzó a llover. Hasta este momento las únicas víctimas del festejo sólo eran heridos, algunos de ellos graves, a consecuencia de este toro disparatado en el que el hombre se pone muchas veces a la altura del mismo animal.

Cuando la lluvia arreció, miles de aficionados que dormitaban por zonas de la plaza no cubiertas corrieron a refugiarse del agua en los graderíos, sobrecargándolos con su peso. Como, además, había llovido por la mañana, las tablas ya no aguantaron más y cedieron, arrastrando numerosos graderíos, con su abigarrada masa humana. A partir de este momento, el caso se convirtió en un infierno, con gritos desgarradores de personas atascadas entre los maderos y los gemidos de impotencia de los que eran pisoteados por una marabunta humana que había enloquecido no sólo de la tragedia, sino también de los cuarenta astados que, asustados por el estrépito, corrían de un lado para otro corriendo a diestro y siniestro. Un testigo del horrible espectáculo comenta que vio a cuerpos de niños, mujeres y hombres moribundos tras haber sido pisoteados por los que huían empavorecidos. Algunos de ellos tenían incluso clavadas estacas de madera en el cuerpo, procedentes de las astillas en que quedaron convertidos los graderíos.

**RESCATE DE LAS VÍCTIMAS.**—Cuando poco a poco fue clarificándose la situación, la zona de la plaza Hermógenes Cúmpido aparecía como un campo de desolación tras una batalla medieval. Los muertos

los fueron trasladados a un depósito y los heridos a centros asistenciales de Sincedejo y de poblaciones próximas. Muchos de ellos fallecieron en el camino o en los hospitales, en donde se solicitaba por emisoras de radio todo tipo de ayuda, en especial sangre, dada la magnitud de la tragedia. Pronto se presentaron en Sincedejo médicos y personal auxiliar, así como ambulancias de los Departamentos de la Costa Atlántica para ofrecer su colaboración. Asimismo aviones con medicinas y plasma sanguíneo tenían anunciada su inminente llegada procedentes de Bogotá.

La Alcaldía de Sincedejo ha suspendido los festejos y no se descarta la posibilidad de que éstos sean cancelados definitivamente en las próximas temporadas. Entre tanto, el Gobierno provisional ha manifestado que asumirá los gastos de los funerales, previstos para esta misma tarde. En cuanto al presidente de la República, Julio César Turbay Ayala, se ha mostrado bastante preocupado por el suceso, y se mantiene en contacto permanente con las autoridades del Departamento de Sucre, del que depende Sincedejo, a la vez que ha convocado para esta tarde al Comité Nacional de Emergencia. Asimismo ha comisionado al ministro de Salud Pública para que dirija los trabajos médicos.

A mediodía de hoy sólo diez de las víctimas han recibido sepultura y se espera que por la tarde se celebre un sepelio colectivo de casi un centenar.

NOTICIA NUMERO: 23

PERIODICO: ABC.

OBJETO DE ACTITUD: a) TRAGEDIA EN COLOMBIA.

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Social  
(A.S.), Agencia+Rewri-  
ter (A+R), Agencia(A),  
Redactor (R).

- 1) Título: "Tragedia al derrumbarse una plaza de toros en Colombia" = A+R.  
La tragedia en Colombia es muy grave.
- 2) Subtítulo: "Balance provisional: trescientos muertos y mil heridos" = A+R.  
La tragedia es gravísima.
- 3) Texto: "Ocurrió durante unos festejos, cuando al comenzar a llover el público corrió a refugiarse en los graderíos de madera, que cedieron por el excesivo peso" = A+R.  
La tragedia tuvo un motivo inmediato, la lluvia.
- 4) Texto: "A trescientos se elevaba el número de muertos...además los heridos ascendían a cerca de mil" = A. (EFE)  
La tragedia ha cobrado 300 muertos y más de 1.000 heridos.
- 5) Texto: "Esta plaza está levantada con tablas de madera, y durante la celebración de La Corraleja, que se convertiría en trágica, había un exceso de público de un 50%" = A.  
La tragedia tuvo un motivo, el exceso de público.
- 6) Texto: "Si hay que buscar una causa directa, esta no es otra que el débil entramado de madera de los graderíos...la causa indirecta la tendría el tiempo." = A.  
La tragedia se debe a la improvisación y al tiempo malo.
- 7) Texto: "A partir de ese momento, el coso se convirtió en un infierno, con gritos desgarradores de personas atrapadas entre los maderos y los gemidos de impotencia de los que eran pisoteados por una marabunta humana que huía enloquecida no sólo de la tragedia sino también de los cuarenta astados" = A.  
La tragedia tuvo momentos infernales.  
La tragedia provocó escenas de enorme dramatismo.  
La tragedia causó el pánico colectivo de las personas presentes en el coso.
- 8) Texto: "Un testigo del horrible espectáculo comenta que vio a cuerpos de niños, mujeres y hombres pisoteados....algunos de ellos tenían incluso clavadas estacas de madera en el cuerpo" = A. (AS).

NOTICIA NUMERO: 23

PERIODICO: ABC

OBJETO DE ACTITUD: a) TRAGEDIA EN COLOMBIA.

Descomposición del texto en frases  
 simples: Objeto de Actitud+Conector+  
 Evaluador.

Fuente: Actor Social  
 (A.S.), Agencia+Re-  
 ter (A+R), Agencia(  
 Redactor (R).

La tragedia causó muerte horrible a niños, mu-  
 jeres y hombres.  
 La tragedia ha sido de enormes dimensiones.

- 9) Texto: "Cuando poco a poco fue clarificándose la situación, la zona...aparecía como un campo de desolación tras una batalla medieval". = La tragedia transformó la fiesta en un drama sangriento. A.
- 10) Texto: "Muchos de ellos (los heridos) fallecieron en el camino o en hospitales, donde se solicitaba, por emisoras de radio, todo tipo de ayuda, en especial sangre, dada la magnitud de la tragedia" = La tragedia ha sido de una magnitud enorme. A.
- 11) Texto: "A mediodía de hoy sólo diez de las víctimas han recibido sepultura, y se espera que por la tarde se celebre un sepelio colectivo de casi un centenar" = La tragedia ha causado muchísimas víctimas. A.



E.N. N°	Conectores						Evaluadores						C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1		
1 A+R.						#							#	6
2 A+R.						#							#	6
3 A+R.						#				#				0
4 A.(EFE						#							#	6
5 A.						#					#			2
6 A.						#					#			2
7 A.						#						#		4
7a A.						#						#		4
7b A.						#						#		4
8 A.(AS)						#							#	6
8a A.(AS)						#							#	6
9 A.						#							#	6
10 A.						#							#	4
11 A.						#							#	6
													CxEv. = $\frac{62}{14}$	4,42.

NOTICIA NUMERO: 23

PERIODICO: ABC.

OBJETO DE ACTITUD: b) BRUTALIDAD DE LAS FIESTAS DE SINCELEJ

Descomposición del texto en frases  
simples: Objeto de Actitud+Conector+  
Evaluador.

Fuente: Actor Soci  
(A.S.), Agencia+Re-  
ter (A+R), Agencia  
Redactor (R).

- 1) Texto: " 'La Corraleja' es una fiesta popular que se viene celebrando desde el siglo pasado y ha sido objeto de numerosas controversias debido a los actos de brutalidad que se registran en numerosas ocasiones" =  
La brutalidad que se registra en las fiestas es un hecho real.  
La brutalidad de las fiestas ha sido objeto de numerosas controversias. A.
- 2) Texto: "Los más osados aficionados taurinos participan en ella en la búsqueda de unos premios, pero a veces lo que obtienen es la muerte bajo los astados" =  
La brutalidad de las fiestas ha causado muertes. A.
- 3) Texto: "Cuando la fiesta se encontraba en su apogeo, con decenas de personas que intentaban lidiar a su aire y por todos los medios imaginables a unos 40 ejemplares de media casta y muy pesados, comenzó a llover" =  
La brutalidad de la fiesta se comprueba por el tipo de encierro a que se someten los aficionados" A.
- 4) Texto: "Hasta este momento, las únicas víctimas del festejo eran sólo heridos, algunos de ellos graves, a consecuencia de este torreo disparatado, en el que el hombre se pone muchas veces a la altura del animal" =  
La brutalidad de las fiestas había cobrado, antes de la tragedia, a algunos heridos de gravedad.  
La brutalidad de las fiestas pone al hombre a la altura del animal. A.

Nº E.V. y Fuente.	Conectores						Evaluadores						C x Ev.	Fórmula: $\frac{\sum C \times Ev.}{\sum e}$	
	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	-3	-2	-1	0	+1			+2
1 A.					#									#	6
1a A.					#						#				2
2 A.					#									#	6
3 A.					#								#		2
4 A.					#								#		4
4a A.					#								#		4
$CxEv. = \frac{CxEv.}{e} = \frac{24}{6} = 4,00.$															
24															

## a) TRAGEDIA EN COLOMBIA

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 4,37.  
EN ABC : 4,42.

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "TRESCIENTAS PERSONAS MUERTAS Y AL MENOS OTRAS QUINIENTAS HERIDAS FUERON EL SALDO DE UNA GRAVE TRAGEDIA, AL HUNDIRSE LOS PALCOS DE UNA PLAZA DE TOROS EN LA LOCALIDAD COLOMBIANA DE SINCELEJO, MIENTRAS SE CELEBRABAN UNAS FIESTAS POPULARES; TESTIGOS DEL ACCIDENTE SEÑALAN QUE LAS CAUSAS INMEDIATAS FUERON LAS MALAS CONDICIONES CLIMATICAS, QUE HIZO QUE GRAN PARTE DE LOS ASISTENTES SE REFUGIARAN EN LOS PALCOS, QUE CEDIERON ANTE EL PESO, LO QUE PROVOCO EL HUNDIMIENTO Y EL POSTERIOR PANICO Y MUERTE, TANTO DE MUJERES Y NIÑOS PISOTEADOS COMO DE PERSONAS CON ESTACAS DE MADERA ENTERRADAS EN SUS CUERPOS".

EN ABC : "GRAVE TRAGEDIA AL HUNDIRSE UNA PLAZA DE TOROS EN LA LOCALIDAD COLOMBIANA DE SINCELEJO, CUANDO LOS ASISTENTES QUE PRESENCIABAN LA POPULAR FIESTA DE LA CORRALA SE CONCENTRARON EN LOS PALCOS PARA GUARDARSE DE LA LLUVIA, LO QUE PROVOCO EL HUNDIMIENTO DE ESTOS, CAUSANDO TRESCIENTOS MUERTOS Y MAS DE MIL HERIDOS; UNO DE LOS MOTIVOS PRINCIPALES, ADEMAS DE LA LLUVIA, FUE LA RUDIMENTARIA INSTALACION DE MADERA, QUE NO SOPORTO EL PESO DE LA MUCHEDUMBRE, PROVOCANDO EL PANICO, EL INFIERNO DE GRITOS DESGARRADOS, EL PISOTEO DE HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS Y LA MUERTE DE CIENTOS DE PERSONAS".

1.158

b) BRUTALIDAD DE LAS FIESTAS DE SINCELEJO.

VALORACION FINAL

EN EL PAIS : 4,00.  
EN ABC : 4,00.

FRASE SINTESIS

EN EL PAIS : "LAS FIESTAS DE LA CORRALEJA, QUE SE CELEBRAN EN SINCELEJO DESDE FINES DEL SIGLO PASADO, HAN SIDO OBJETO, EN NUMEROSAS OCASIONES, DE DEBATES Y CONTROVERSIA POR LOS ACTOS BRUTALES QUE SE COMETEN EN ELLA Y ES ASI COMO ANTES DE OCURRIR LA TRAGEDIA DEL HUNDIMIENTO DE LA PLAZA DE TOROS HABIAN YA UNA VEINTENA DE HERIDOS DE GRAVEDAD ENTRE LOS AFICIONADOS DEDICADOS A TOREAR EN EL RUEDO".

EN ABC : "LA CORRALEJA ES UNA FIESTA POPULAR QUE SE VIENE CELEBRANDO EN SINCELEJO DESDE FINES DEL SIGLO PASADO, Y HA SIDO OBJETO DE NUMEROSAS DISPUTAS DEBIDO A LOS ACTOS DE BRUTALIDAD QUE SE REGISTRAN, PRINCIPALMENTE POR LOS OSADOS AFICIONADOS TAURINOS QUE PARTICIPAN EN ELLA EN LA BUSQUEDA DE UNOS PREMIOS, PERO A VECES LO UNICO QUE CONSIGUEN ES LA MUERTE BAJO LOS ASTADOS, Y ES ASI QUE EN ESTA OCASION HABIA YA UNA VEINTENA DE HERIDOS GRAVES ANTES DE QUE SE PRODUJERA LA TRAGEDIA, VICTIMAS DE ESTE TOREO DISPARATADO EN EL QUE EL HOMBRE SE PONE A LA ALTURA DEL ANIMAL".

1159.

APENDICE 2

DETALLE DEL UNIVERSO DE  
INVESTIGACION: EL PAIS  
ABC.

1160

EL PAIS

FECHA: Miércoles 2 de Enero, 1980.      DIARIO: EL PAIS

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"Ultimátum del Gabinete salvadoreño a las Fuerzas Armadas". Política. Conflicto.	El Salvador.	1 columna, 57 líneas.	Sección Internacional, Pág. 4.	Agencias, A.F.P.	Informativo. Trata de dar una visión global del problema, destacando los aspectos conflictivos.
"Caszely y Arrúa, premiados en sus países". Deporte. Fútbol.	Chile y Paraguay	1 columna, 40 líneas.	Sección Deportes, Pág. 28.	Agencias, EFE.	Informativo. Destaca premios a dos futbolistas hispano-americanos que jugaron por equipos españoles.
"Vilas, finalista en Melbourne". Tenis.	Argentina	1 columna, 20 líneas.	Sección Deportes, Pág. 32.	Agencias, EFE.	Informativo. Destaca los triunfos del tenista argentino Guillermo Vilas en el torneo australiano.



FECHA: Jueves 3 de Enero, 1980.

DIARIO: EL PAIS

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1 "Desinformación sobre Perú". Política e Información. Relaciones España-Iberoamérica.	Perú	2 columnas, 61 líneas.	Sección Cartas al Director, pág. 9.	Comité de Solidaridad con el Pueblo Peruano.	Opinión. El Comité de Solidaridad con el pueblo peruano hace una crítica a la información que se publica en los medios de comunicación españoles con relación al Perú. Se adjunta gran cantidad de datos sobre la realidad peruana.

FECHA: Viernes 4 de Enero, 1980.

DIARIO: EL PAIS

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"El Ejército salvadoreño rechaza un ultimátum de altos funcionarios del Gobierno". Política. Crisis en el Gobierno de El Salvador.	El Salvador	3 columnas, 67 líneas.	Sección Internacional, pág. 4.	Agencias.	Información. Relación de los últimos acontecimientos respecto a la crisis de Gobierno y la posible renuncia de los miembros civiles del Ejecutivo. Se pide claridad en los objetivos de la Junta Militar y un compromiso antioligárquico a las Fuerzas Armadas.
"Es lástima que fuera mi tierra". Política. Relaciones España-Iberoamérica.	-----	5 columnas, 340 líneas.	Sección Opinión. Pág. 9.	Colaboración.	Opinión. Se hace mención del exilio español de post-guerra civil en Hispanoamérica y se critica la falta de solidaridad y de reciprocidad en el trato de los exilados latinoamericanos que viven en España. Al mismo tiempo se analiza la política interna española.
"Navidad argentina" Política. Situación presuros políticos.	Argentina	2 columnas, 50 líneas.	Sección Cartas al Director. Pág. 10.	Carta de exilada.	Opinión. Relata la situación de las presas políticas argentinas, quienes esta Navidad pudieron ver a sus hijos después de dos años.
"Los pilotos, obligados a correr en Brasil." Deportes. Automovilismo.	Brasil	1 columna, 90 líneas.	Sección Deportes. Pág. 31.	Redacción El País.	Información. Dificultades en la competencia del Campeonato de Fórmula Uno a desarrollarse en Brasil.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"El petróleo mexicano, a 32 dólares por barril". Economía. Relaciones España-Iberoamérica.	México	1 columna, 30 líneas.	Sección Economía y Trabajo. Pág. 35.	Redacción El País.	Informativo. Indica la subida de los precios del petróleo mexicano y su repercusión para la economía española, ya que México es uno de los principales abastecedores de España.

FECHA: Sábado 5 de Enero, 1980.

DIARIO: EL PAIS

	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"El Gobierno salvadoreño admite en bloque". Política. Crisis de Gobierno.	El Salvador.	2 columnas, 34 líneas.	Sección Internacional, pág. 4.	Agencias.	Informativo. Destaca que según el arzobispo Romero, el país se encuentra al borde de la guerra civil. Señala también el alejamiento de los demócratacristianos del Gobierno.
2	"La sombra de la guerra civil". Posibilidad de guerra civil en El Salvador.	El Salvador.	2 columnas, 98 líneas.	Sección Internacional, pág. 4.	Redacción El País.	Interpretativo. Comentario acerca de las posibilidades de resolución del conflicto que afecta al país centroamericano. Intenta dar una visión global del tema, mezclando información con opinión.
3	"El inspirador de la Teología de la liberación" también podría ser llamado a Roma". Religión. Conflicto.	Brasil	3 columnas, 102 líneas.	Sección Sociedad, pág. 17.	Corresponsal El País en Roma.	Interpretativo. Combina información e interpretación de lo que puede ocurrirle al famoso teólogo brasileño, que ya ha sido procesado una vez por la Congregación para la Doctrina de la Fe, ex Santo Oficio.
4	"Nakajima cruzó el Estrecho de Magallanes". Deportes. Natación.	Chile	1 columna, 10 líneas.	Sección Deportes, pág. 17.	Agencias, EFE.	Informativo. Síntesis del hecho protagonizado por el nadador japonés en el extremo sur chileno.

	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Los civiles abandonan la Junta de Gobierno de la República de El Salvador". Política. Crisis de Gobierno. Disturbios con muertos.	El Salvador.	3 columnas, 205 líneas.	Sección Internacional, pág. 4.	Agencias.	Informativo. Visión global de los últimos acontecimientos y sucesos de sangre en El Salvador. Diagnóstico de la situación a nivel político y posible orientación futura.
2	"El petróleo enfrenta a Estados Unidos con México". Política. Relaciones internacionales. Deterioro de las relaciones USA-México.	México-Estados Unidos.	1 columna, 85 líneas.	Sección Internacional, pág. 4.	Agencia EFE.	Informativo. Señala el deterioro de las relaciones entre los dos países norteamericanos, a causa de las críticas del Gobierno estadounidense al alza del petróleo mexicano.
3	"Próxima visita de Oreja a Bolivia". Relaciones España-Hispanoamérica.	España-Bolivia.	1 columna, 13 líneas.	Sección Nacional, pág. 12.	Agencia EFE, La Paz.	Informativo. Breve información acerca de la participación del canciller Oreja en el Consejo Consultivo del Grupo Andino.
4	"Dificultades de Brasil para jugar el 'mundialito'. Deportes. Fútbol.	Brasil y otros.	3 columnas, 32 líneas.	Sección Deportes, pág. 34.	Agencia EFE.	Informativo. Se señala la posibilidad de que Brasil no participe en el Mundialito, a celebrarse en Uruguay en Enero de 1981, con motivo del cincuentenario de la Copa del Mundo.

FECHA: Martes 8 de Enero, 1980.

DIARIO: EL PAIS

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Viaje a Iberoamérica de dos corbetas españolas". Relaciones España-Iberoamérica.	España e Iberoamérica. ca.	1 columna, 26 líneas.	Sección Nacional, pag. 15.	Redacción El País.	Informativo. Menciona el viaje de dos corbetas de la Armada española que visitarán varios países americanos.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1 "Gobierno de mayoría democratacristiana en El Salvador". Nuevo Gobierno Política. Nueva resolución momentánea de la crisis.	El Salvador.	2 columnas, 80 líneas.	Sección Internacional, pág. 6.	Corresponsal de El País en México.	Interpretativo. Aunque aporta bastantes datos, intenta dar una visión comprensiva de los acontecimientos y hace un diagnóstico del origen y futuro desarrollo de la situación salvadoreña.
2 "Brasil e Irak firman un acuerdo nuclear con fines pacíficos". Relaciones Internacionales. Cooperación bilateral y energía nuclear.	Brasil e Irak.	2 columnas, 70 líneas.	Sección Internacional, pág. 6.	Agencia EFE, Brasil.	Informativo. Señala el acuerdo firmado por ambos países por el cual Brasil entregará uranio enriquecido para ser utilizado en reactores iraníes. Posibilidades de intercambio y desarrollo tecnológico entre ambas naciones.
Subtítulo de la anterior información: "El Departamento de Estado..". Política. Derechos Humanos.	Argentina y Estados Unidos.	1 columna, 9 líneas.	Sección Internacional, pág. 6.	Agencia AFP.	Informativo. Señala que el Departamento de Estado norteamericano va a presentar al Congreso de ese país un documento sobre las violaciones de los derechos humanos en Argentina.
"La situación en el Perú". Política. Desmentido artículo anterior (carta) sobre "Desinformación en el Perú".	Perú	2 columnas, 110 líneas.	Sección Cartas Al Director. Pág. 9.	Carta Comsejero de Cultura de Embajada Peruana.	Opinión. Desmiente carta anterior del Comité de Solidaridad con el Pueblo Peruano sobre la situación en ese país. Adjunta datos sobre realidad peruana.

FECHA: Miércoles 9 de Enero, 1980. DIARIO: EL PAIS

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
5	"La cónsul de Venezuela en Vigo cobraba 'primas' por los visados". Relaciones España-Venezuela. Corrupción.	Venezuela -España.	1 columna, 30 líneas.	Sección Regio- nes, Informa- ción Nacional pág. 15.	Correspon- sal El Pa- is en Vi- go.	Informativo. Señala que la cónsul venezolana en Vigo, Galicia, nombrada recientemente por el partido democristiano en el Gobierno, cobraba por otorgar visados a españoles que quisieran diri- girse a ese país.



o	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Ex Ministro salvadoreño se pasa a la guerrilla". Política. Guerra civil en El Salvador.	El Salvador.	2 columnas, 22 líneas.	Sección Internacional, pág. 7.	Redacción El País.	Informativo. Señala que el ex-ministro de Educación de la actual Junta de Gobierno anunció su intención de pasar a integrar la guerrilla, como una forma de reconocer de hecho la guerra civil.

FECHA: Viernes 11 de Enero, 1980.

DIARIO: EL PAIS

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Peligra un importante acuerdo entre la RFA y Argentina para la venta de una central atómica". Política y Economía. Relaciones Políticas Internacionales y relaciones económicas bilaterales.	Argentina y Repúbl. Alemana.	3 columnas, 107 págs.	Sección Internacional, pág. 7.	Corresponsal El País en Bonn, RFA.	Informativo. Trata, sin embargo, de dar una visión comprensiva del problema y especula acerca de la posibilidad de Argentina de producir armamento atómico; combina la información sobre el tratado económico germano-argentino y las relaciones políticas internacionales.
2	"Rumores sobre un nuevo golpe de Estado en Bolivia." Política. Inestabilidad en Bolivia.	Bolivia	2 columnas, 34 líneas.	Sección Internacional, pág. 7.	Corresponsal El País en La Paz.	Informativo. Afirma que existen serios rumores nuevamente sobre la posibilidad de un Golpe Militar contra la presidente Lidia Gueiler. Reunión de emergencia del Gabinete ministerial.
3	"Hernán Cortés" (en ne- gritas). Miscelánea. Cultura.	México	2 columnas, 26 líneas.	Sección Gente, Última página. Pág. 44.	Redacción El País.	Informativo. Nota magazinesca acerca del incendio y la destrucción del "árbol de la noche triste" en el barrio de Popotla, México D.F., a la sombra del cual se supone que lloró Hernán Cortés.

o	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Fidel Castro controlará directamente cuatro misterios". Política. Dirigente cubano fortalece su poder.	Cuba	1 columna, 23 líneas.	Primera Págin na.	Redacción El País.	Informativo. Síntesis sobre remodelación del Gobierno Cubano. Se señalan las medidas adoptadas y los cambios.
2	"Fidel Castro refuerza más su poder, al asumir las carteras de Defensa e Interior". Política. Cambios en el Gobierno cubano.	Cuba	3 columnas, 178 líneas.	Sección Intern nacional, pág. 7.	Agencias, La Habana.	Interpretativo. Se entregan datos completos sobre los cambios producidos y se da una explicación acerca de los nuevos poderes acumulados por Fidel Castro. Interpreta además las razones del nuevo ordenamiento gubernamental.
3	"La policía colombiana determina 'marcar' a los ladrones". Sucesos. Delincuencia y pugna entre mandos del Gobierno.	Colombia	1 columna, 21 líneas.	Sección Intern nacional, pág. 7.	Agencia EFE, Bogotá.	Informativo. Se señala el enfrentamiento entre dos altos mandos de las Fuerzas Armadas tras decretar la policía marcar con tinta indeleble la mano derecha de los delincuentes.
4	"Unificada la izquierda política y armada en El Salvador". Virtual Guerra Política. Virtual Guerra Civil en El Salvador.	El Salvador.	1 columna, 78 líneas.	Sección Intern ternacional, pág. 7.	Corres- ponsal El País en México	Informativo. Se apunta la formación de un bloque unitario de la izquierda salvadoreña, incluyendo al Partido Comunista y los más importantes grupos guerrilleros. Ambiente de virtual guerra civil, ante impotencia del Gobierno.

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Ocupada la embajada de Panamá en El Salvador". Política. Disturbios.	El Salvador.	2 columnas, 50 líneas.	Sección Internacional, pág. 4.	Corresponsal El País en México.	Informativo. Apunta que el representante de las Ligas Populares 28 de Febrero en México afirmó que la toma protagonizada por su grupo quiere llamar la atención sobre los detenidos de esa organización.
2	"El 29 de Junio, elecciones generales en Bolivia". Política. Renovación poder Ejecutivo y Legislativo.	Bolivia	2 columnas, 19 líneas.	Sección Internacional, pág. 4.	Agencia EFE, La Paz.	Informativo. Parlamento boliviano acuerda llamar a elecciones generales y renovar el ambiente político.
3	"España contribuirá a la aproximación del Pacto Andino con la CEE." Relaciones España-Comunidad Hispanoamericana.	España - Hispanoamérica.	1 columna, 77 líneas.	Sección Nacional, pág. 13.	Agencia EFE, Santa Cruz, Bolivia.	Interpretativo. A partir de la información sobre la reunión de cancilleres del Pacto Andino en Bolivia, en la cual estará presente una delegación española, se analizan las posibilidades de un futuro acercamiento Europa-América a través de España.
4	"Intereses en 'strip-tease'". Cultura. Literatura.	Argentina	3 columnas, 112 líneas.	Suplemento Libros, pág. 4.	Redacción El País.	Crítica Literaria. Se analiza el libro del escritor argentino Manuel Mujica Láinez, titulado "El Gran Teatro."

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"Garrincha con cirrosis": Deportes. Fútbol.	Brasil	1 columna. 24 líneas.	Sección De- portes, pág. 43.	Agencia EFE.	Informativo. Señala que el famoso futbolista brasilero padece de cirrosis hepática por ingerir grandes cantida- des de alcohol; igualmente enfermo se encuentra el por- tero alemán Sepp Maier, quien renunció volver al fútbol.
"Guerra de neumáticos en el Gran Premio de Argen- tina". Deportes. Automovilismo.	Argenti- na.	3 columnas 78 líneas.	Sección De- portes, pág. 44.	Correspon- sal El País.	Informativo. Se apunta sobre los preparativos del Gran Pre- mio a disputarse en Argentina, destacando la guerra entre las dos casas que proveen de neumáticos a los coches.

11/2

FECHA: Martes 15 de Enero, 1980.

DIARIO: EL PAIS

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Seis ciudadanos de países socialistas, expulsados de Costa Rica". Política. Conflicto internacional y espionaje.	Costa Rica y URSS	1 columna, 58 líneas.	Sección Internacional, pág. 8.	Corresponsal El País en México.	Informativo. Señala que hay una crisis de subversión y espionaje en ese país y se ha acusado a "agentes comunistas" de instigar la ola de huelgas que existe. Graves problemas para el régimen democrático de Cacerazo.
2	"Los tribunales populares sandinistas". Política. Subtítulo información anterior.	Nicaragua	1 columna, 6 líneas.	Sección Internacional, pág. 8.	Redacción El País.	Informativo. Tribunales populares impusieron pena de 30 años a prisionero somocista.
3	"Se crea una coordinadora nacional de la izquierda salvadoreña". Política. Aumenta la violencia y el clima de guerra civil.	El Salvador.	2 columnas, 89 líneas.	Sección Internacional, pág. 8.	Corresponsal El País en México.	Informativo. Se anuncia la formación de una coordinadora de grupos de izquierda y la intensificación del conflicto que puede degenerar en una guerra civil. Se acusa al Gobierno de estar en un proceso de derechización.
4	"Seis muertos en una batalla campal entre campesinos peruanos". Política. Enfrentamientos armados en Perú.	Perú	2 columnas, 22 líneas.	Sección Internacional, pág. 8.	Agencia EFE. Lima.	Informativo. Enfrentamiento entre comunidades campesinas por proceso de reforma agraria.

o	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
5	"Alan Jones ganó el Gran Premio de Argentina". Deporte. Automovilismo.	Argentina	5 columnas, 136 líneas.	Sección Deportes, pág. 43.	Corresponsal El País en Argentina	Informativo. Narra las alter- nativas de la carrera y los elementos que la rodearon, en especial la guerra de neumá- ticos entre dos firmas provee- doras.

1111

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Primeros brotes de una oposición política abierta contra Fidel Castro". Política. Posibles conflictos internos en Cuba.	Cuba	2 columnas, 108 líneas.	Sección Internacional, pág. 5.	Agencias, Washington	Interpretativo. A partir de determinados hechos, se infiere que el régimen de Fidel Castro estaría pasando por una etapa conflictiva, tanto a nivel interno como en su política exterior. Se informa del aumento de vigilancia policial.
2	"La Junta salvadoreña libera a siete guerrilleros encarcelados". Política. Ocupación y secuestro en Embajada de Panamá.	El Salvador.	3 columnas, 46 líneas.	Sección Internacional, pág. 5.	Corresponsal El País en México.	Informativo. Se señala que la ocupación de la Embajada de Panamá en San Salvador por parte de las Ligas 28 de Febrero ha tenido una pacífica solución, al quedar liberados los siete guerrilleros de los que se exigía su excarcelación.
3	"El Sha, en Panamá". Política. Oposición al exilio panameño del Sha.	Panamá	2 columnas, 34 líneas.	Sección Cartas al Director, pág. 10.	Carta de Comisión Estudiantes panameños en Madrid.	Opinión. La Comisión de estudiantes panameños expresa su repudio a la acogida en Panamá del ex-shá de Persia y acusa al Gobierno de contradictorio en su política internacional.



Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"Gobierno incompleto y precario en El Salvador". Política. Continúa la crisis en el Gobierno.	El Salvador.	1 columna, 43 líneas.	Sección Internacional, pág. 5.	Corresponsal El País en México.	Informativo. Se apunta la grave crisis política por la que atraviesa el país centroamericano. Según el dirigente máximo de la Junta Militar, coronel Majano, parece inevitable un enfrentamiento entre el Ejército y las guerrillas.
"Gran Bretaña y Chile reanudan relaciones diplomáticas. Política. Relaciones Internacionales.	Chile y Gran Bretaña.	1 columna, 31 líneas.	Sección Internacional, pág. 5.	Corresponsal El País en Londres.	Informativo. Se señala la reanudación de las relaciones diplomáticas, luego de varios años de deterioro a causa de la situación de los derechos humanos en Chile.
"Deterioro de la situación política en Cuba". Política. Oposición al Gobierno de Castro y malestar en la población.	Cuba	3 columnas, 207 líneas.	Sección Internacional, pág. 5.	Redacción El País.	Interpretativo. Señala que los recientes cambios ministeriales se pueden interpretar como resultados de los graves errores en la conducción del país. Brotes de malestar y oposición, unido a síntomas de corrupción.
"Revelan nuevos preparativos de golpe de Estado en Bolivia". Política. Sigue la lucha por el poder.	Bolivia	1 columna, 70 líneas.	Sección Internacional, pág. 5.	Corresponsal en México, Agencias La Paz.	Informativo. Rumores sobre una nueva intentona militar. Se señala además en un divorcio entre los objetivos de los civiles que luchan por la democracia y los militares. Futuros conflictos.

FECHA: Viernes 18 de Enero, 1980.

DIARIO: EL PAIS

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"El poder del superministro brasileño de Economía preocupa a los militares". Política. Conflicto entre poderes en el seno de la cúpula brasilera.	Brasil	1 columna, 44 líneas.	Sección Inter-nacional, pág. 6.	Agencias, Brasilia.	Informativo. Cambios en el Gabinete brasileño evidencian el poder que está adquiriendo Delfin Neto y que preocupa y provoca malestar entre los militares.
2	"Muerto al intentar refugiarse en una embajada en Cuba". Política. Represión y así lo en Cuba.	Cuba	1 columna, 12 líneas.	Sección Inter-nacional, pág. 6.	Redacción El País.	Informativo. Se señala que un hombre resultó muerto y otro herido al intentar refugiarse en la Embajada de Venezuela en La Habana.
3	"Estados Unidos, contra nuevo golpe de Estado en Bolivia". Política. Desestabilización del régimen boliviano y oposición USA a una vuelta al poder militar.	Bolivia	1 columna, 95 líneas.	Sección Inter-nacional, pág. 7.	Correspondencia El País en La Paz.	Informativo. Apunta que el subsecretario de Estado norteamericano para asuntos iberoamericanos, Sam Eaton, ha asegurado que su gobierno no reconocerá a un Gobierno surgido de un golpe de Estado. Se hace un recuento del momento político de Bolivia y de las próximas elecciones.
4	"Durísima crítica de los jesuitas a la represión guatemalteca". Política. Represión y denuncia en Guatemala.	Guatemala	4 columnas, 74 líneas.	Sección Inter-nacional, pág. 7.	Correspondencia El País en México.	Informativo. Describe y sintetiza un extenso informe preparado por los jesuitas con respecto a los derechos humanos y la represión del régimen militar guatemalteco.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"De Belgrado a La Habana". Política. Países No Alineados e Independencia.	Cuba y otros.	2 columnas, 73 líneas. (Tamaño mayor al normal).	Editorial, pág. 8.	Redacción El País.	Opinión. Apunta sobre el papel que juega Cuba en el seno de los Países No Alineados y las propias dificultades de Fidel Castro dentro de su propio país. Mirada global al papel de los No Alineados en el mundo.
"A propósito de Perú". Política. Situación del Perú en una época de transición.	Perú	1 columna, 39 líneas.	Sección Cartas al Director, pág. 9.	Carta al Director.	Opinión. Comentario acerca de la situación del Perú, después de más de 10 años de gobierno militar y el advenimiento próximo de la democracia. Hace referencia a otras cartas aparecidas en el transcurso del mes.
"Proponen a Onetti para el Premio Nobel de Literatura". Cultura. Literatura.	Uruguay	2 columnas, 40 líneas.	Sección La Cultura, pág. 26.	Corresponsal El País en Barcelona.	1189 Informativo. Señala que el Pen Club Latinoamericano en España ha propuesto al escritor uruguayo Onetti para el Nobel. Onetti de ha destacado por su sensibilidad ante los problemas de violación de los derechos humanos en Hispanoamérica y el drama de los exiliados.
"México impone sus precios al gas exportado a Estados Unidos". Economía. Relaciones bilaterales. Energía.	México y Estados Unidos.	2 columnas, 87 líneas.	Sección Economía, pág. 40.	Corresponsal El País en México.	Informativo. Polémica entre México y USA sobre los precios del petróleo y sus derivados terminó al reiniciar la exportación de gas hacia los Estados Unidos. Acuerdos económicos firmados entre ambos países, con el tema de la crisis mundial de la energía como telón de fondo.

FECHA: Sábado 19 de Enero, 1980.

DIARIO: EL PAIS

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Un hijo de Somoza mató al periodista nicaragüense Chamorro". Política. Asesinato y terrorismo de estado.	Nicaragua.	2 columnas 37 líneas.	Sección Internacional, pág. 5.	Corresponsal El País en México	Informativo. Señala que por testimonio de uno de los implicados en el asesinato de Chamorro, se ha descubierto que el autor material del crimen fue el hijo del ex-presidente nicaragüense Somoza.
2	"Nuevo aplazamiento de las elecciones bolivianas". Política. Dificultades en la institucionalización del proceso democrático.	Bolivia	2 columnas 35 líneas.	Sección Internacional, pág. 5.	Corresponsal El País, La Paz.	112 Informativo. Por dificultades derivadas de las discusiones parlamentarias se ha aplazado por tercera vez la fecha de las elecciones. Se informa asimismo del proceso seguido al ex-presidente Banzer y a varios de sus ministros por las responsabilidades que le cupieran por hechos cometidos durante su gobierno.
3	"Los ministros de Exteriores del Pacto Andino se reunirán en Madrid". Política. Relaciones España-Hispanoamérica.	España-Hispanoamérica.	1 columna, 34 líneas.	Sección Nacional, pág. 11.	Agencia EFE, Lima	Informativo. Se señala que el canciller español Oreja ha curado una invitación para que el Consejo Andino se reúna en Madrid en fecha próxima.
4	"Jodorowski: 'Mi cine puede ser definido como sagrado'". Cultura. Cine.	Chile, México.	3 columnas 164 líneas	Sección La Cultura, pág. 19.	Redacción El País.	Informativo. Entrevista con el cineasta chileno-mexicano Jodorowski, uno de los creadores del Grupo Pánico, quien a lo largo de la entrevista explica los elementos más sobresalientes de su cine.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"El jefe de la lucha anti-guerrillera de Colombia, destituido". Política. Clima de tensión en las Fuerzas Armadas.	Colombia	1 columna, 56 líneas.	Sección Internacional, pág. 6.	Corresponsal El País en México.	Informativo. Se señala que luego de una pelea a puñetazos entre dos generales, uno de ellos fue destituido de su cargo de jefe de lucha antigerrillera. Clima de tensión ante visita de delegación de Amnesty Internacional.
"La mujer peruana ante las elecciones de 1980". Política. Elecciones y situación de la mujer en el Perú.	Perú.	5 columnas, 224 líneas.	Sección Internacional, pág. 8. (Tribuna Libre).	Colaboración.	Opinión. El espacio Tribuna Libre está dedicado al tema sobre la mujer y sus derechos en el Perú. Analiza, desde una perspectiva histórica, la situación de la mujer y hace un diagnóstico de su actual condición de cara al proceso electoral.
"Huracanes que hacen América". Cultura. Crítica Literaria.	Ecuador	5 columnas, 143 líneas.	Suplemento Libros, pág. 7.	Redacción El País.	Crítica Literaria. Informa y analiza el libro Los Huracanes, del escritor ecuatoriano Renán Flores, que está dedicado al tema biográfico de tres grandes artistas ecuatorianos, Palacio, Icaza y Guayasamín.

FECHA: Martes 22 de Enero, 1980.

DIARIO: EL PAIS

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Gerardo Diego y Borges, premios Cervantes". Cultura. Literatura.	España y Argentina	1 columna, 20 líneas.	Página 1. (Portada)	Redacción El País.	Informativo. Se señala que el español Gerardo Diego y el argentino Jorge Luis Borges han obtenido ex aequo el premio de Literatura Castellana Miguel de Cervantes.
2	"Cuba reconoce al Estado saharauí". Política. Relaciones Internacionales entre países No Alineados.	Cuba	1 columna, 26 líneas.	Sección Internacional, pág. 6.	Agencia EFE, La Habana.	Informativo. Se señala que Cuba y la República Saharaui Democrática acordaron establecer relaciones diplomáticas. Cuba se convierte en el Estado número 35 en reconocer a la República Saharaui.
3	"La economía, primer problema para el Gobierno sandinista". Política. Dificultades para el Gobierno Revolucionario.	Nicaragua	1 columna, 43 líneas.	Sección Internacional, pág. 7.	Agencia EFE, Managua.	Informativo. Se afirma que tras seis meses de Gobierno sandinista, el mayor problema es el económico. Altos índices de inflación, de cesantía y floreciente mercado negro.
4	"Trescientos muertos en el hundimiento de una plaza de toros en Colombia". Sucesos. Catastrofe.	Colombia	3 columnas, 47 líneas.	Sección Internacional, pág. 7.	Agencia EFE, Colombia.	Informativo. Derrumbe de los palcos de la plaza de toros de Sincellejo, Colombia, provocó la muerte de un niño y un número elevado de heridos. Se describe el accidente.
5	"Cuatro muertos en el asalto a un cuartel salvadoreño". Política. Violencia y mue-	El Salvador	1 columna, 43 líneas.	Sección Internacional, pág. 7.	Agencias	Informativo. Graves incidentes armados, ocupaciones de iglesias y asalto a un cuartel durante el pasado fin de semana.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"El poeta español Gerardo Diego y el escritor argentino Jorge Luis Borges, premios Cervantes de Literatura". Cultura. Literatura. Ampliación de la información aparecida en primera página.	España y Argentina	4 columnas, 164 líneas.	Sección la Cultura, pág. 26.	Redacción El País.	Informativo. Se amplía la información anterior con entrevistas a algunos de los componentes del jurado, y datos biográficos de los galardonados, así como se cita algunas de sus principales obras.
"Los médicos aconsejan a Garrincha que no beba". Deportes. Fútbol.	Brasil	1 columna, 20 líneas.	Sección Deportes, pág. 42.	Agencia EFE.	Informativo. Se señala que el famoso futbolista brasilero puede enfermar de cirrosis si sigue bebiendo. Por el momento sigue internado en una clínica pues padece gastroenteritis.
"España importará carbón colombiano en gran escala". Economía. Relaciones económicas España-Hispanoamérica.	España y Colombia	2 columnas, 34 líneas.	Sección Economía, pág. 50.	Agencia EFE, Bogotá.	Informativo. El ministro de Comercio español García Díez, señaló que España comprará una importante cantidad de carbón a Colombia. Portalecimiento de los lazos comerciales bilaterales.

FECHA: Miércoles 23 de Enero, 1980.

DIARIO: EL PAIS

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Fidel Castro, herido en un tiroteo, según un diario venezolano". Política. Disputa a balaz en el seno del Gobierno cubano.	Cuba	1 columna, 57 líneas.	Sección Internacional, pág. 7.	Agencia EFE, Caracas.	Informativo. El diario El Mundo de Caracas asegura que hubo una fuerte disputa entre Fidel Castro y su hermano Raúl por la cuestión de la invasión soviética en Afganistán, disputa que terminó a balazos, y en la cual murió la colaboradora de Fidel, Celia Sánchez.
2	"El ex presidente boliviano...". Política. Juicio político. (Subtítulo información anterior).	Bolivia	1 columna, 9 líneas.	Sección Internacional, pág. 7.	Redacción El País.	Informativo. Se señala que el ex presidente Banzer solicitó al Congreso que su juicio tenga carácter militar, acogiendo así a la protección del Ejército.
3	"Una manifestación izquierdista finaliza en matanza en El Salvador". Política. Violencia y represión.	El Salvador	3 columnas, 114 líneas.	Sección Internacional, pág. 7.	Corresponsal El País y Agencias.	Informativo. Sangrientos disturbios en la capital salvadoreña, donde existe un clima de terna calma, en espera de más enfrentamientos entre grupos de izquierda y el Ejército. Descripción de los enfrentamientos.
4	"Sesenta editoriales participarán en la feria de Puerto Rico". Cultura. Feria del libro en Puerto Rico.	Puerto Rico	1 columna, 48 líneas.	Sección La Cultura, pág. 22.	Agencia EFE, San Juan.	Informativo. Se señala que seis países y más de sesenta editoriales estarán presentes en la Feria Internacional del Libro y la Educación, que se llevará a efecto en San José de Puerto Rico en abril de 1980.



Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"Borges: 'El Premio Cervantes es una generosa equivocación'". Cultura. Literatura.	Argentina	2 columnas, 107 líneas.	Sección La Cultura, pág. 23.	Agencia EFE y Re- dacción El País.	Informativo. Entrevista a Bor- ges y recuento de su extensa obra literaria, con motivo del Premio Cervantes, que es con- siderado como el Nobel de la literatura en español.
"Fallece el escritor mexi- cano Agustín Yañez". Cultura. Literatura.	México	1 columna, 61 líneas.	Sección La Cultura, pág. 23.	Redacción El País.	Informativo. Fallece en México el escritor, ex-ministro y abo- gado mexicano Agustín Yañez. Se hace una síntesis de su bio- grafía y un recuento de su obra literaria.
"China y México comprarán más trigo a EEUU". Economía. Relaciones eco- nómicas internacionales.	México	1 columna, 42 líneas.	Sección Eco- nomía, pág. 39.	Redacción El País.	Informativo. Como consecuencia del embargo de USA a la URSS, México y China aumentarán sus compras de trigo a los Estados Unidos.
"México, primer centro in- versor español en el ex- tranjero". Economía. Relaciones econó- micas España-México.	México y España.	2 columnas, 56 líneas.	Sección Econo- mía, pág. 39.	Redacción El País.	Informativo. Se señala que au- menta el comercio bilateral y las inversiones españolas en México.
"El Banco Exterior finan- ciará las compras cubanas en España". Economía. Relaciones comer- ciales España-Cuba.	Cuba y España.	1 columna, 23 líneas.	Sección Eco- nomía, pág. 39.	Redacción El País.	Informativo. Intercambio comer- cial entre Cuba y España aumen- ta. Crédito español por un to- tal de 150 millones de dólares para adquisición de bienes de capital y tecnología española.

FECHA: Jueves 24 de Enero, 1980.

DIARIO: EL PAIS

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Convocatoria de elecciones generales en Bolivia para el 29 de Junio". Política. Elecciones. Democratización del país.	Bolivia	1 columna, 42 líneas.	Sección Internacional, pág. 2.	Agencia EFE, La Paz.	Informativo. Señala que el Gobierno boliviano fijó la fecha para las próximas elecciones generales. Es el tercer intento, en menos de dos años, por democratizar la vida política de ese país.
2	"Rumores sobre inminente golpe derechista en El Salvador". Crisis política y violencia.	El Salvador.	4 columnas 151 líneas	Sección Internacional, pág. 2.	Corresponsal El País en México	Interpretativo. Se afirma la existencia de un complot derechista, auspiciado por la Guardia Nacional. Se hace un recuento de los sangrientos enfrentamientos ocurridos en los días anteriores y se destaca el clima de violencia por el que atraviesa el país.
3	"Veintiocho heridos en manifestaciones estudiantiles panameñas". Política. Violencia callejera y enfrentamientos.	Panamá	1 columna, 26 líneas.	Sección Internacional, pág. 2.	Agencia EFE, Panamá.	1181 Informativo. Señala que 28 estudiantes resultaron heridos en una manifestación de protesta por el alza del coste de la vida, al ser disuelta por la policía.
4	"Fuentes cubanas desmienten el tiroteo entre Fidel Castro y su hermano". Política. Desmentido rumor sobre crisis de Gobierno en Cuba.	Cuba	2 columnas 56 líneas.	Sección Internacional, pág. 2.	Corresponsal El País en México.	Informativo. Embajador de Cuba en México desmiente rumor sobre tiroteo entre Fidel Castro y su hermano y la presunta crisis por la que atraviesa la Administración. Se menciona el próximo viaje de Castro a la India.

FECHA: Jueves 24 de Enero, 1980.

DIARIO: EL PAIS

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"Nicaragua acusa a Colombia de agresión a sus pesqueros". Conflictos limítrofes entre los dos países.	Nicaragua y Colombia	1 columna, 25 líneas.	Sección Internacional, pág. 2.	Corresponsal El País en México.	Informativo. Se señala que Nicaragua ha protestado ante el Gobierno colombiano por las constantes agresiones de buques de guerra colombianos a pesqueros nicaragüenses. Situación tensa a causa de disputas limítrofes.

11 x 8

FECHA: Viernes 25 de Enero, 1980.

DIARIO: EL PAIS

	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Persisten las discrepancias sobre la situación del ex sha en Panamá". Política. Relaciones internacionales, asilo y ex-tradición.	Panamá e Irán.	2 columnas, 48 líneas.	Sección Internacional, pág. 2.	Redacción El País, correspondientes en Panamá.	Informativo. Dudas y contradicciones sobre la posible extradición del ex sha de Irán. Panamá ha solicitado los documentos legales a las autoridades iraníes para comenzar a tramitar su petición de extradición.
2	"Fidel Castro y su hermano Raúl, fotografiados juntos". Política. Dementido gráfico a la presunta crisis en la jefatura del Estado cubano.	Cuba	1 columna, 25 líneas.	Sección Internacional, pág. 7.	Agencia EFE, La Habana.	Informativo. Se señala que una fotografía aparecida en el periódico oficialista Gramma, en la cual se ve a Fidel Castro junto a su hermano Raúl parece desmentir los rumores acerca de violentas discrepancias.
3	"Hugo Banzer, candidato en Bolivia". Política. Elecciones en perspectiva.	Bolivia	1 columna, 20 líneas.	Sección Internacional, pág. 7.	Corresponsal El País en La Paz.	Informativo. El ex presidente boliviano Hugo Banzer se incorpora a la contienda electoral. Sigue la pre-campaña electoral.
4	"Vuelve la tensión a las calles de Quito". Política. Violencia y enfrentamientos callejeros.	Ecuador	1 columna, 36 líneas.	Sección Internacional, pág. 7.	Agencia EFE en Quito.	Informativo. Se señala que un estudiante resultó muerto y varios heridos a causa de enfrentamientos ocurridos entre estudiantes y la policía por protestas a causa de la carestía. Se apunta que los enfrentamientos empezaron hace dos semanas, y en uno de ellos murió otro estudiante.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"Paralizada por segundo día consecutivo la capital de El Salvador". Política. Violencia y manifestaciones.	El Salvador.	3 columnas, 84 líneas.	Sección Internacional, pág. 7.	Le Monde, Agencias.	Informativo. Clima de gran tensión, con numerosas manifestaciones y enfrentamientos entre militantes de izquierda y derecha. Futuro incierto ante la sucesión de atentados sangrientos.
"Presentación de 'Los Libertadores', de Pablo Neruda". Cultura. Teatro y Poesía.	Chile	2 columnas, 54 líneas.	Sección Espectáculos, pág. 27.	Redacción El País.	Informativo. Se señala que se ha presentado en Madrid la obra de Neruda Los Libertadores, transformada en cantata popular por el grupo GEMI. Se hace una síntesis del contenido de la obra.
"España explotará uranio y carbón en Colombia". Economía. Relaciones comerciales España-Colombia.	España y Colombia.	1 columna, 15 líneas.	Sección Economía, pág. 39.	Agencia EFE.	Informativo. Acuerdos comerciales hispano-colombianos de gran envergadura. Explotación carbón y uranio y sector automotriz.
"Creación en Suiza de un banco mixto mexicano-europeo". Economía. Relaciones comerciales y financieras mexicano-europeas.	México	1 columna, 23 líneas.	Sección Economía, pág. 43.	Corresponsal El País en Ginebra.	Informativo. Se da a conocer la creación de un banco mexicano-europeo, con el fin de financiar y promover la inversión europea en México.

FECHA: Viernes 25 de Enero, 1980.

DIARIO: EL PAIS

No	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
9	"México producirá tres millones de barriles de petróleo al día". Economía. Energía. Petróleo.	México	2 columnas, 34 líneas.	Sección Economía, pág. 44.	Redacción El País.	Informativo. Se señala que el diario Uno Más Uno informó que la producción mexicana de petróleo aumentará a tres millones de barriles diarios hacia finales de 1980. Según esta información queda superado el límite fijado por el Ejecutivo, establecido en menos de dos millones y medio de barriles al día.
10	"Argentina no podrá compensar la demanda soviética de trigo". Relaciones comerciales y boicot económico a la Unión Soviética.	Argentina	1 columna, 34 líneas.	Sección Economía, pág. 44.	Corresponsal El País en Ginebra, Suiza.	Informativo. Se señala que la producción argentina de trigo no alcanza a satisfacer la demanda soviética, que se ha quedado sin la remesa norteamericana a causa del boicot por la invasión soviética a Afganistán. Sin embargo, se puntualiza que el precio en ningún caso bajará.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"Musulmán negro norteamericano desvia un avión a Cuba". Política. Secuestro. Piratería aérea.	Cuba	1 columna, 39 líneas.	Sección Internacional, pág. 2.	Redacción El País.	Informativo. Se apunta que un norteamericano con su familia secuestraron un avión norteamericano para dirigirse a Irán; sin embargo, fue capturado en La Habana.
"La Junta salvadoreña respaldada por la extrema derecha de la matanza del Martes". Política. Sangrientos incidentes.	El Salvador.	3 columnas, 146 líneas.	Sección Internacional, pág. 2.	Enviado especial en San Salvador.	Interpretativo. Se informa de los últimos acontecimientos y se intenta dar una visión comprensiva de la situación, proyectándola al futuro inmediato. Se señala el clima de dudas e incertidumbre y se afirma que continuarán los enfrentamientos luego de una calma aparente que se vive.
"Supuesto complot desestabilizador en Ecuador". Política. Supuesto complot subversivo.	Ecuador	1 columna, 22 líneas.	Sección Internacional, pág. 2.	Agencia EFE, Quieto.	Informativo. Supuesto complot subversivo fue abortado en la ciudad de Guayaquil. Se acusa a la extrema derecha y a la extrema izquierda de querer desestabilizar el Gobierno de Roldós.
"Leonardo Boff: 'Si se mantienen las preguntas se niega el acceso a la verdad'". Religión. Política. Teología de la liberación.	Brasil	4 columnas, 293 líneas.	Sección Social, pág. 19.	Corresponsal El País en Salamanca, España.	Informativo. Entrevista con el teólogo Boff, uno de los impulsores de la teología de la liberación, quien a lo largo de la conversación emite sus opiniones sobre la situación de Hispanoamérica y su relación con la Iglesia.

FECHA: Sábado 26 de Enero, 1980.

DIARIO: EL PAIS

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
5	" Los paseos con Borges", Argentina última película sobre el escritor argentino". Cultura. Cine y Literatu- ra.	Argentina	5 columnas, 336 líneas.	Suplemento Ar tes, pág. 8.	Redacción El País.	Interpretativo. A través del comentario de algunos pasajes de la película "Los paseos con Borges", se va describiendo al escritor argentino, intercalan- do algunas opiniones del es- critor sobre diversos temas. No constituye exactamente una entrevista, sino que es una vi- sión intimista de Borges y de su obra.



Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"Cuba ofrece personal militar a Afganistán". Política. Conflicto internacional. Ayuda militar.	Cuba y Afganistán.	1 columna, 32 líneas.	Sección Internacional, pág. 3.	Enviado especial en Kabul.	Informativo. Se afirma que Fidel Castro ha ofrecido ayuda militar al régimen de Karmal, aunque hasta el momento sólo han intervenido tropas soviéticas. Se informa brevemente sobre la situación política existente.
"Indicios de 'deshielo' entre Buenos Aires y Washington." Política. Relaciones bilaterales Argentina-USA. Derechos humanos.	Argentina y USA.	1 columna, 41 líneas.	Sección Internacional, pág. 9.	Agencia EFE, Buenos Aires.	Informativo. Se señala que luego de la visita del enviado especial de Carter, Andrew Goodpaster, existe un clima favorable en las relaciones bilaterales. Se cree que Washington flexibilizará el criterio con respecto a derechos humanos y otros temas conflictivos.
"Clima de pre guerra civil en El Salvador". Política. Violencia y muertes. Anuncio de guerra civil.	El Salvador	3 columnas, 124 líneas.	Sección Internacional, pág. 9.	Enviado Especial en San Salvador.	Interpretativo. Se destaca el clima de caos y violencia que se vive en esa nación, con numerosos muertos en enfrentamientos que se repiten a diario. Señala panorama económico. Se señala que España podría jugar un papel importante en el afianzamiento de la democracia.
"Uruguay, satrapía sin sátrapa". Política. Situación derechos humanos y realidad política del país.	Uruguay	5 columnas, 198 líneas.	Sección Opinión, pág. 11.	Colaboración.	Opinión. Se analiza la situación de los derechos humanos y se critica duramente al régimen.

FECHA: Martes 29 de Enero, 1980.

DIARIO: EL PAIS

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Huber Matos hace un llamado a la 'reconquista' de Cuba". Oposición al régimen de Fidel Castro.	Cuba	1 columna, 62 líneas.	Sección Internacional, pág. 5.	Agencia EFE, Puerto Rico.	Informativo. Se señala que el ex-comandante cubano Matos, recientemente liberado después de 20 años de prisión, ha hecho un llamamiento para unir a la oposición y derrocar al jefe del Estado cubano, y lograr una verdadera independencia.
2	"Veintitún nuevos muertos en El Salvador en choques armados". Violencia y muertes en El Salvador.	El Salvador	4 columnas, 75 líneas.	Sección Internacional, pág. 5.	Enviado Especial, San Salvador.	Informativo. Se narran los graves enfrentamientos entre la guerrilla y el Ejército, tras la ocupación por parte de las Fuerzas Populares de Liberación de la localidad de Coatepeque. Se comenta posición de la Iglesia católica.
3	"Arnoux aprovechó el abandono de Jabouille". Deportes. Automovilismo. Gran Premio de Brasil.	Brasil.	2 columnas, 78 líneas.	Sección Deportes, pág. 45.	Corresponsal El País, Interlagos, Brasil.	Informativo. Se hace una síntesis de la carrera, valedera para el Campeonato Mundial de Fórmula 1. Se destacan los momentos de mayor emoción.
4	"México doblará este año su producción de petróleo". Economía. Energía.	México.	1 columna, 23 líneas.	Sección Economía, pág. 49.	Redacción El País.	Informativo. Se señala que según el Washington Post, México doblará este año su producción de petróleo. Se afirma que el país había presionado para que México tomara esa decisión.
5	"Brasil comprará 60.000 barriles de crudo diarios a Irán". Energía	Brasil.	1 columna, 20 líneas.	Sección Economía, pág. 48.	Redacción El País.	Informativo. Señala que se llega a un acuerdo por el cual Brasil adquirirá gran parte de sus necesidades energéticas a Irán. Se amplían lazos comerciales.

2	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Cobra fuerza el proyecto de Unidad Popular como alternativa política en El Salvador". Posible salida pacífica al conflicto de poder.	El Salvador.	3 columnas, 140 líneas.	Sección Internacional, pág. 7.	Enviado Especial, San Salvador.	Interpretativo. Se analiza la posibilidad de una salida pacífica a la crisis a través de un pacto entre las fuerzas progresistas, con la aceptación de la Iglesia. La otra salida, según el enviado especial, sería la guerra civil.
2	"Fidel Castro reconoce la crisis de la economía cubana". Dificultades económicas y políticas para el Gobierno de Castro.	Cuba	3 columnas, 43 líneas.	Sección Internacional, pág. 7.	Agencia EFE, La Habana.	Informativo. Se señala que en un discurso, Fidel Castro reconoció las dificultades económicas por las que atraviesa Cuba, a raíz principalmente de una plaga que atacó la caña y la dependencia exterior en el suministro de alimentos.

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Guerrilleros salvadoreños ocupan la sede de la Democracia Cristiana". Política. Se agrava crisis en El Salvador.	El Salvador.	3 columnas, 128 líneas.	Sección Internacional, pág. 6.	Enviado especial en San Salvador.	Informativo. Se señala que el Gobierno de El Salvador, interesado en su parte civil, por una mayoría democristiana, no intervendrá en el caso de la ocupación de la sede del PDC. Se informa además de la ocupación de la sede, el número de rehenes, y también de las presuntas disensiones en el seno del Ejército.
2	"Cuba se siente amenazada por la 'guerra fría'". Política. Clima de tensión internacional.	Cuba	2 columnas, 30 líneas.	Sección Internacional, pág. 6.	Agencia EFE, La Habana.	Informativo. Se da cuenta de un discurso pronunciado por el Ministro de Defensa cubano, Raúl Castro, en el que advierte el peligro que comporta para Cuba el clima de tensión internacional, y señala que deben estar preparados y alertas ante cualquier agresión.
3	"Martha Frayde, castrista de primera hora: 'Sigo siendo una revolucionaria'. Política. Oposición y represión en Cuba.	Cuba	5 columnas, 271 líneas.	Sección Internacional, pág. 7.	Redacción El País.	Entrevista. Martha Frayde, cubana exiliada en Madrid, responde a las preguntas del periódico sobre los motivos de su encarcelamiento, la oposición al régimen de Fidel Castro y la situación política, económica y social de Cuba.
4	"La Federación Chilena se hace cargo del Colo-Colo". Deportes. Fútbol.	Chile	1 columna, 50 líneas.	Sección Deportes, pág. 17.	Agencia EFE, Santiago de Chile.	Informativo. Se señala que ante el grave déficit económico, la Federación Chilena de Fútbol ha decidido intervenir en la gestión del club más popu-

1198

ABC

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"México no quiere ser esquirol". Economía. Energía. Petróleo.	México	1 columna, 25 líneas.	Sección ABC Económico, pág. 33.	Redacción ABC.	Informativo. Se señala que México seguirá el camino de los otros miembros de la OPEP, y subirá sus precios.
2	"Lindsay, en la de Brasil": Atletismo. San Silvestre de Sao Paulo.	Brasil	1 columna, 40 líneas.	Sección Deportes, pág. 45.	Agencia EFE, Sao Paulo.	Informativo. Se apunta que el maratonista norteamericano Lindsay ganó la San Silvestre; se narran las alternativas de la carrera. (Enlaza con una información anterior sobre la San Silvestre madrileña.)
3	"¿Que pasa en América?". Tauromaquia. El espectáculo del toro en América.	=====	2 columnas, 92 líneas.	Sección La Fiesta Nacional, pág. 49.	Redacción ABC.	Opinión. El redactor ofrece su punto de vista acerca del significado de la fiesta nacional de España en algunos países iberoamericanos, en especial en México.
4	"Oreja para Julio Robles en Cali (Colombia)". Tauromaquia.	Colombia	1 columna, 8 líneas.	Sección La Fiesta Nacional, pág. 49.	Agencia EFE, Cali, Colombia.	Informativo. Se señalan las alternativas de la cuarta de temporada en Cali.
5	"Otro lleno en la Monumental de México". Tauromaquia.	México	1 columna, 10 líneas.	Sección La Fiesta Nacional, pág. 49.	Agencia EFE, México, co.	Informativo. Se señalan las alternativas de la tercera corrida de temporada en la Plaza Monumental de México, D.F.

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
6	"Tres orejas para Armillita chico". Tauromaquia.	México	1 columna, 12 líneas.	Sección Ia Fiesta Nacional, pág. 49.	Agencia EFE, Guana- juato, México.	Informativo. Se informa acerca de las alternativas de la corrida de Guanajuato, en México.
7	"Oreja al Mayor de Armillita y otra para Balderas". Tauromaquia.	México	1 columna, 8 líneas.	Sección Ia Fiesta Nacional, pág. 49.	Agencia EFE, Jalapa, Mé- xico.	Informativo. Se apuntan los resultados de la primera de Feria en la Plaza de Jalapa.
8	"Cela y el castellano de Puerto Rico". Relaciones culturales España-Iberoamérica. Identidad cultural portorriqueña.	Puerto Rico.	1 columna, 98 líneas.	Sección Cartas al Director, pág. 71.	Carta al Director.	Opinión. El autor de la carta señala que a pesar de la opinión del escritor español Camilo José Cela acerca de la perfección del castellano en Puerto Rico, este idioma se encuentra menoscabado por la penetración cultural norteamericana.

FECHA: Jueves 3 de Enero, 1980.

DIARIO: ABC

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Arzobispo de Managua: Derecho a la libertad de expresión". Política. Defensa de los derechos humanos. Religión.	Nicaragua	2 columnas, 36 líneas.	Sección Inflesl Cultural, pág. 15.	Redacción ABC.	Informativo. Se señala que el arzobispo de Managua, Monseñor Obando, recordó en un acto masivo el derecho de todo ciudadano a la libertad de expresión. Se agrega que al acto asistieron altas autoridades del Gobierno Revolucionario.
2	"Argentina reivindica la memoria de Gabriel Miró". Cultura. Literatura. Relaciones culturales España-Iberamérica.	Argentina y España.	2 columnas, 50 líneas.	Sección Vida Cultural, pág. 17.	Agencia EFE, Buenos Aires	Interpretativo. Se señala la gran popularidad y aprecio del pueblo argentino hacia la figura del escritor español Gabriel Miró. Se agrega una pequeña síntesis biográfica de Miró.
3	"Gran tarde de toros en Cañalí". Tauromaquia.	Colombia	1 columna, 12 líneas.	Sección La Fie. ta Nacional, pág. 42.	Agencia EFE, Cali, Colombia.	Informativo. Se resumen los resultados de la sexta corrida de Feria, en Cali, donde participaron toreros españoles y colombianos.
4	"Cinco orejas en Guadalajara". (México)". Tauromaquia.	México	1 columna, 10 líneas.	Sección La Fie. ta Nacional, pág. 42.	Agencia EFE, México, CO.	Informativo. Se resumen los resultados de la corrida en esa localidad.
5	"Otro éxito del azteca Cruz Flores". Tauromaquia.	México	1 columna, 10 líneas.	Sección La Fie. ta Nacional, pág. 42.	Agencia EFE, México.	Informativo. Se resumen las alternativas de la corrida en Durango, México.



	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
6	"Atención a 'El Cala' ". Tauromaquia.	México	1 columna, 9 líneas.	Sección La Fies- ta Nacional, pág. 42.	Agencia EFE, Mé- xico.	Informativo. Se resume la co- rrida en San Miguel Vindo, destacando la labor de Javier Tapia, "El Cala".
7	"Corrida muy chica en Jal- pa". Tauromaquia.	México	1 columna, 10 líneas.	Sección La Fies- ta Nacional, pág. 42.	Agencia EFE, Mé- xico.	Informativo. Resumen de la co- rrida de feria en Jalpa.
8	"Trofeos para Roberto Valen- cia". Tauromaquia.	México.	1 columna, 7 líneas.	Sección La Fies- ta Nacional, pág. 42.	Agencia EFE, Méxi- co.	Informativo. Se resume la se- gunda de feria en Tonayaa, des- tacando la labor de Valencia.
9	"Bien Cruz Flores". Tauromaquia.	México	1 columna, 7 líneas.	Sección La Fies- ta Nacional, pág. 42.	Agencia EFE, Mé- xico.	Informativo. Resumen de la co- rrida de la Plaza de la Cale- tilla, en Acapulco. Se des- taca labor de Cruz Flores.
10	"Gran Corrida". Tauromaquia.	México	1 columna, 8 líneas.	Sección La Fies- ta Nacional, pág. 42.	Agencia EFE, Mé- xico.	Informativo. Se resume la co- rrida en Tlaltenango.
11	"Los guardametas podrán mo- verse lateralmente en los penalties". Deportes. Fútbol.	Argentina	1 columna, 41 líneas.	Sección Depor- tes, pág. 44.	Agencia EFE, Bue- nos Aires	Informativo. El secretario general de la FIFA, Helmut Kasser declaró en Buenos Ai- res el estudio de algunas mo- dificaciones en el reglamen- to futbolístico y sobre la marcha de la Federación In- ternacional.

FECHA: Jueves 3 de Enero, 1980.

DIARIO: ABC

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
12	"Guillermo Vilas, vencedor en el 'Open' de Melbourne". Deportes. Tenis.	Argentina	1 columna, 12 líneas.	Sección Deportes, pág. 44.	Agencia EFE, Melbourne, Australia	Informativo. Se señala el triunfo del tenista argentino Guillermo Vilas en el torneo australiano.
13	"Cinco meses en Buenos Aires". Cultura. Teatro.	Argentina	1 columna, 7 líneas.	Sección Espectáculos, pág. 46	Redacción ABC.	Informativo. Se apunta el éxito del actor español Narciso Ibañez Menta en la televisión argentina.

o	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Esa Boliviana". Política. Perfil biográfico de la Presidenta de Bolivia	Bolivia	3 columnas, 178 líneas.	Página 7.	Redacción ABC. (Colabora- ción).	Opinión. El autor del artícu- lo traza un perfil biográfico de Lidia Gueiler y aporta un breve análisis interpretati- vo de la actual situación en ese país.
2	"Videla anuncia una etapa de participación política". Política. Futuro político y objetivos del Gobierno militar.	Argentina	1 columna, 80 líneas.	Sección Inter- nacional, pág. 16.	Correspon- sal ABC en Buenos Ai- res.	Informativo. Se señala que el presidente argentino, general Videla ha anunciado los ob- jetivos a corto plazo del Go- bierno militar, de los que no se excluye la participación política. Se analizan además otros aspectos de la situa- ción política.
3	"El Pacto Andino cobra una dinámica exterior". Política. Integración eco- nómica y política como ob- jetivos del Pacto Andino.	Países del Grupo An- dino.	2 columnas, 86 líneas.	Sección Inter- nacional, pág. 16.	Agencia EFE, la Paz.	Informativo. Constitución en La Paz del Consejo Consulti- vo de ministros de Asuntos Exteriores de las naciones del Pacto Andino. A la dimen- sión económica se agrega una voluntad de integración polí- tica. Se destaca el apoyo es- pañol a la iniciativa.
4	"Convocado el III Premio EFE de Periodismo". Cultura. Periodismo.	España e Iberoamé- rica.	1 columna, 47 líneas.	Sección Vida Cultural, pág. 21.	Redacción ABC.	Informativo. Se anuncia la con- vocatoria de la tercera edición del Premio EFE de Periodismo, al que concurrirán periodistas de todos los países ibéricos.

FECHA: Viernes 4 de Enero, 1980.

DIARIO: ABC

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
5	"Sonda IV, nuevo cohete brasileño". Ciencia.	Brasil	1 columna, 15 líneas.	Sección Vida Cultural, subsección Ciencia, pág. 22.	Agencia EFE, Brasil.	Informativo. Se señala que Brasil prepara un proyecto destinado a la fabricación de un nuevo cohete, que será la transición hacia una nueva etapa espacial del programa científico brasileño.
6	"Reunión de la FIFA en Punta del Este (Uruguay)". Deportes. Fútbol.	Uruguay	1 columna, 25 líneas.	Sección Deportes, pág. 40.	Agencia EFE, Uruguay.	Informativo. Se señala que se están reuniendo en Punta del Este los dirigentes máximos del fútbol mundial para ultimar detalles de la Copa de Oro.
7	"El internacional brasileño Roberto, al Barcelona". Deportes. Fútbol.	Brasil y España.	1 columna, 24 líneas.	Sección Deportes, pág. 40.	Agencia EFE, Río de Janeiro.	Informativo. Se concreta el traspaso del futbolista brasileño Roberto Dinamite de su equipo Vasco da Gama al Barcelona.
8	"No hay teatro español en Buenos Aires". Cultura. Teatro.	Argentina y España.	1 columna, 14 líneas.	Sección Espectáculos, pág. 43.	Redacción ABC.	Informativo. Se apunta la ausencia de teatro español en la escena bonaerense.
9	"El cantante argentino...". Espectáculos. Canción popular.	Argentina	1 columna, 8 líneas.	Sección Espectáculos, subsección El Mundo del Espectáculo, pág. 44.	Redacción ABC.	Informativo. Se señala que el cantante argentino Mario Fuscos falleció en Buenos Aires.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"Difícil salida a la crisis gubernamental salvadoreña". Política. Crisis de gobierno.	El Salvador.	2 columnas, 70 líneas.	Sección Internacional, pág. 15.	Agencias, San Salvador.	Informativo. Se señala la dimisión de todo el Gabinete y de dos miembros de la Junta cívico militar. Se agrega que existe peligro de guerra civil.
"División entre la clase política pinochetista". Política. División entre las fuerzas que apoyan al régimen de Pinochet.	Chile	1 columna, 24 líneas.	Sección Internacional, pág. 15.	Agencia EFE, Santiago.	Informativo. Señala que según la revista HOY, de oposición, hay dos tendencias en el seno de las fuerzas que apoyan al régimen militar chilano.
"Secuestran y apuñalan a un cardenal en Brasil". Sucesos. Política.	Brasil	1 columna, 58 líneas.	Sección Sucesos, pág. 32.	Agencia EFE, Brasilia.	Informativo. Se informa del secuestro y apuñalamiento del cardenal Scherer en Porto Alegre. No se descarta el móvil político y se citan otros casos similares.
"Ya está en Barcelona Roberto 'Dinamita', el goleador brasileño". Deportes. Fútbol.	Brasil y España.	2 columnas, 20 líneas.	Sección Deportes, pág. 34.	Agencia EFE, Barcelona.	Informativo. Se señala el arribo a Barcelona del futbolista Roberto de Oliveira, que integrará el equipo catalán.
"El Presidente de Costa Rica visitará España". Política. Relaciones Hispanoamérica.	Costa Rica y España.	1 columna, 16 líneas.	Sección Última Hora en AEO, pág. 56.	Agencia EFE, Costa Rica.	Informativo. Se apunta que según la prensa costarricense, el presidente Carazo visitará España a fines de Marzo.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Puente	Carácter Contenido
"Oreja participará en la próxima 'Cumbre' del Pacto Andino". Relaciones Española-Grupo Andino.	España y Grupo Andino.	1 columna, 29 líneas.	Sección Nacional, sub-sección Relaciones Exteriores, pág. 10.	Agencia EFE, La Paz.	Informativo. El canciller español Marcelino Oreja participará en la primera reunión del Consejo Consultivo de Ministros de Relaciones Exteriores del Grupo Andino, que significará el primer paso hacia una integración política de esas naciones.
"El Sha, en la capital de Panamá". El asilo del Sha de Irán en Panamá.	Panamá	1 columna, 12 líneas.	Sección Internacional, pág. 14.	Agencia EFE, Panamá.	Informativo. Se señala que el derrocado Sha de Irán se ha trasladado a la capital panameña, para escapar de la monotonía de su residencia en la Isla Contadora.
"Proyecto de gira americana después de la Eurocopa". Deportes. Fútbol.	España e Iberoamérica.	1 columna, 7 líneas.	Sección Deportes, pág. 47.	Agencia EFE, Buenos Aires.	Informativo. Se informa que la selección española podría jugar en varios campos hispanoamericanos después de disputar la Eurocopa.
"Gottfried y Ramírez dominan el mundial de dobles". Deportes. Tenis.	México	1 columna, 18 líneas.	Sección Deportes, pág. 48.	Agencia EFE, Londres.	Informativo. El mexicano Ramírez, junto al norteamericano Gottfried dominan el mundial de dobles, disputado en Londres.
"El Mundial juvenil". Deportes. Tenis.	Venezuela	1 columna, 16 líneas.	Sección Deportes, pág. 48.	Agencia EFE, Caracas.	Informativo. Se resumen las alternativas del Campeonato Mundial Juvenil de París.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"El Arzobispo de San Salvador pide la dimisión del ministro de Defensa". Continúa situación de crisis en el país.	El Salvador.	2 columnas, 51 líneas.	Sección Internacional, pág. 20.	Agencia EFE, San Salvador.	Informativo. El arzobispo de San Salvador, Oscar Arnulfo Romero, pidió la renuncia del ministro de Defensa y Seguridad Pública, José García, como una forma de equilibrar la frágil situación por la que atraviesa El Salvador. Síntesis de su homilía.
"El 85 por 100 de los argentinos no quieren elecciones". Encuesta del Gobierno sobre su popularidad y futuras elecciones.	Argentina	2 columnas, 52 líneas.	Sección Internacional, pág. 20.	Corresponsal ABC en Buenos Aires.	1298 Informativo. Se señala que en una encuesta realizada por la Secretaría de Información Pública argentina se han podido saber datos sorprendentes, como la popularidad del Gobierno y el rechazo a las elecciones y la no consideración ante las acusaciones de violación de los derechos humanos.
"México ingresa en el Consejo de Seguridad". Hispanoamérica en el conclave mundial.	México	1 columna, 20 líneas.	Sección Internacional, pág. 20.	Agencia EFE.	Informativo. Se señala que México ocupará el cargo vacante en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas por acuerdo unánime de los países iberoamericanos.
"Representantes del Gobierno mexicano visitarán Petróleo". Economía. Energía. Petróleo.	México y España.	1 columna, 14 líneas.	Sección ABC Económico, pág. 37.	Redacción ABC.	Informativo. Se señala que una delegación de México visitará la refinería de Petróleo instalada en el municipio vizeño de Pánuco.

FECHA: Martes 8 de Enero, 1980.

DIARIO: ABC

0	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter	Contenido
5	"Músicos mexicanos.." Espectáculos. Música Pop.	México	1 columna, 6 líneas.	Sección Espectáculos, sub-sección El Mundo del Espectáculo, pág. 57.	Redacción ABC.	Informativo.	Se señala que músicos mexicanos especializados en rock, quemaron centenares de discos de la nueva corriente de música disco.
6	"Dieciocho personas resultaron muertas.." Sucesos.	México	1 columna, 6 líneas.	Sección Última Hora en ABC, sub-sección Muy Breve, pá 80.	Redacción ABC.	Informativo.	Accidente en Ciudad de México provocó la muerte de dieciocho personas.



O	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Se reanuda el juicio contra la guerrilla colombiana". Política. Juicio a la subversión y guerrilla en Hispanoamérica.	Colombia	1 columna, 34 líneas.	Sección Internacional, pág. 10.	Agencia EFE, Bogotá.	Informativo. Se reanuda el juicio militar contra 219 guerrilleros del movimiento M-19, considerado como el juicio más importante a la subversión en Hispanoamérica.
2	"Fallece Petronio Portela, 'cerebro' de la apertura brasilera". Política. Proceso de apertura en Brasil.	Brasil	3 columnas, 58 líneas.	Sección Internacional, pág. 10.	Agencia EFE, Brasilia.	Interpretativo. Se hace un análisis de la figura de Portela, promotor del proceso de apertura democrática en Brasil y actual ministro de Justicia. Pequeña biografía de su carrera.
3	"Se han cumplido setenta años de la Academia Hispanoamericana de Cádiz". Cultura. Relaciones culturales España-Iberoamérica.	España e Iberoamérica.	1 columna, 39 líneas.	Sección Vida Cultural, pág. 24.	Redacción ABC.	Informativo. Se hace un breve resumen histórico de la Academia y se señala que su preocupación máxima es ahondar las relaciones entre España y los países hispanicos de ultramar.
4	"Cuarta de temporada en la Monumental de México". Tauromaquia.	México	1 columna, 16 líneas.	Sección La Fiesta Nacional, pág. 44.	Agencia EFE, México, co.	Informativo. Se resumen las alternativas en las corridas de la Plaza Monumental y en Tlaltenango.
5	"Paquirri, al Copo de Trofeos". Tauromaquia.	Colombia	2 columnas, 22 líneas.	Sección La Fiesta Nacional, pág. 44.	Agencia EFE, Cali, Colombia.	Informativo. Se destaca la labor en Cali del torero español Paquirri, y se resumen los otros toreros destacados.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"Argentina jugará en Londres en Mayo próximo". Deportes. Fútbol.	Argentina	1 columna, 27 líneas.	Sección Deportes, pág. 46.	Agencia EFE, Buenos Aires.	Informativo. Se señala que la selección argentina de fútbol se enfrentará a la selección inglesa en el mes de Mayo. Se informa además sobre la Copa de Oro, que se realizará en Uruguay en Diciembre.
Selección checa a Hispanoamérica." Fútbol. Deportes.	Checoslovaquia e Hispanoamérica.	1 columna, 18 líneas.	Sección Deportes, pág. 46.	Agencia EFE, Praga.	Informativo. Se informa de la gira que tiene programada la selección de fútbol de Checoslovaquia por varios países hispanoamericanos.
"Control médico completo a los pugiles". Deportes. Boxeo.	México	1 columna, 32 líneas.	Sección Deportes, pág. 46.	Agencia EFE, México co.	Informativo. El Consejo Mundial de Boxeo, con sede en México, D.F., ha acordado estritas medidas de seguridad para prevenir nuevos casos fatales en este deporte.
"Ha muerto en la ciudad." Cultura. Cine.	Argentina	1 columna, 12 líneas.	Sección Especial, subtítulo, sección El Mundo del Espectáculo, pág. 52.	Redacción ABC.	Informativo. Se señala la muerte en la ciudad uruguaya de Punta del Este del pionero del cine argentino, Clemente Lococo, a los 97 años.

o	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Preparativos para el Gran Premio de Argentina". Deportes. Automovilismo.	Argentina	1 columna, 21 líneas.	Sección Deportes, pág. 45.	Agencia EFE, Buenos Aires.	Informativo. Se señalan los preparativos para el Gran Premio de Fórmula Uno a disputarse en la Argentina.
2	"El Consejo de Seguridad aprueba la resolución filipino-mexicana." Política. Situación internacional. Caso Afganistán.	México y Filipinas.	1 columna, 14 líneas.	Sección Última Hora en ABC, pág. 72.	Agencia EFE, Naciones Unidas	Informativo. Se señala que el Consejo de Seguridad de la ONU aprobó una resolución presentada por México y Filipinas en relación al caso de Afganistán.

	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Mensaje del Rey a López Portillo". Relaciones España Política. Relaciones España Hispanoamérica.	España y México.	1 columna, 37 líneas.	Sección Nacional, sub-sección Relaciones Exteriores, págs. 10.	Agencia EFE, México.	Informativo. Se señala que el Presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, Manuel de Prado viajó a México para aumentar el intercambio cultural y también para llevar un mensaje del Rey al Primer Mandatario mexicano, José López Portillo.
2	"El Ejército de El Salvador reafirma su voluntad democrática." Compromiso democrático de las Fuerzas Armadas y programa de desarrollo.	El Salvador.	2 columnas, 58 líneas.	Sección Internacional, págs. 16.	Agencia EFE, San Salvador.	Informativo. Mensaje de las Fuerzas Armadas al pueblo salvadoreño reafirmando su voluntad democrática y de cambios sociales. Se anunció además algunas medidas para potenciar el desarrollo económico independiente.
3	"El 'Arbol de la Noche Triste', destruido por un incendio." Sucesos. Destrucción del histórico árbol en México, bajo el cual se supone iloró Hernán Cortés.	México y España.	1 columna, 46 líneas.	Sección Sucesos, págs. 37.	Agencia EFE, México y Redacción ABC.	Informativo. La nota de la Agencia EFE señala la destrucción del árbol y hace una breve síntesis de los hechos históricos. (Derrota de Hernán Cortés). La redacción de ABC señala que la noticia de la agencia es incompleta y agrega otros datos sobre los sucesos acaecidos en 1520.
4	"Bien Manzanares y regular Paula." Tauroomaquia.	Colombia	1 columna, 11 líneas.	Sección Internacional, págs. 78.	Agencia EFE, Manizales, Colombia.	Informativo. Señala las alteraciones de la segunda corrida de la temporada, en la que actuaron los españoles Manzanares y Rafael de Paula.

O	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
5	"Exito del hijo de Arruza en Acapulco", Tauromaquia.	México	1 columna, 7 líneas.	Sección La Fiesta Nacional, pág. 38.	Agencia EFE, Acapulco, México.	Informativo. Se resumen los resultados de la corrida en la Plaza de la Caletilla, en Acapulco.
6	"Curro Romero y Manolo Vázquez, a México", Tauromaquia.	México.	1 columna, 17 líneas.	Sección La Fiesta Nacional, pág. 38.	Agencia EFE, México.	Informativo. Los toreros españoles Romero y Vázquez participarán en un festival tauromáquico de beneficencia, preparado por la Casa Domecq, en la capital mexicana.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"Oposición de Argentina a secundar la medida". Política. Situación internacional y crisis afgana.	Argentina	1 columna, 21 líneas.	Sección Internacional, pág. 15.	Agencia EFE, Washington, USA.	Informativo. El Departamento de Estado americano desestimó la negativa argentina de sumarse al boicot de cereales para la Unión Soviética por la intervención en Afganistán. Se agregan otros detalles en relación al hecho.
"Castro asume más poderes en el Ejecutivo". Política. Cambios en el Gobierno cubano. Crisis de Gobierno.	Cuba	3 columnas, 61 líneas.	Sección Internacional, pág. 17.	Agencia EFE, La Habana.	Interpretativo. Se señala que la reorganización administrativa del Ejecutivo cubano supone más poder personal para Fidel Castro, aunque no debe ser considerada como una purga. Se informa sobre la remodelación y los nuevos directivos y ministros.
"El Ministro de Cultura aplaza la concesión del Premio Cervantes". Cultura. Literatura. El Premio Nobel de las letras hispánicas.	España e Hispanoamérica.	2 columnas, 108 líneas.	Sección Vida Cultural, pág. 21.	Redacción ABC.	Interpretativo. Se informa sobre el aplazamiento de la concesión del premio Cervantes, llamado el Nobel de las letras hispanas. Se apunta que los más firmes candidatos son el español Gerardo Diego y el argentino Jorge Luis Borges. Se comentan algunos hechos relacionados con este premio.
"Cruz Kronfly: 'Mi novela Cámara ardiente es un libro divertido'". Cultura. Literatura.	Colombia, España.	1 columna, 85 líneas.	Sección Vida Cultural, pág. 21.	Redacción ABC.	Entrevista. Conversación con el ganador del premio Villa de Bilbao, el colombiano Fernando Cruz Kronfly.

o	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
5	"La Gran Cruz Alfonso X El Sabio, para el escritor Uslar Pietri". Cultura. Literatura.	Venezuela y España.	1 columna. 39 líneas.	Sección La Vi- da Cultural, pág. 22.	Redacción ABC.	Informativo. Se señala que según un real decreto del Ministerio de Educación, se le ha concedido la Gran Cruz Alfonso X El Sabio al escritor e hispanista venezolano Arturo Uslar Pietri.
6	"Se estrena 'Juglijugando' por el grupo uruguayo Ocho". Cultura. Teatro.	Uruguay	1 columna. 30 líneas.	Sección Espec- táculos, pág. 42.	Redacción ABC.	Informativo. Se señala que en la sala segunda del Centro Cultural de la Villa de Madrid se estrena la obra infantil Juglijugando, del grupo uruguayo Ocho.
7	"La Cinemateca de Cuba..." Cultura. Cine.	Cuba	1 columna. 8 líneas.	Sección Espec- táculos, sub- sección El Mu- ndo del Espectá- culo, pág. 44.	Redacción ABC.	Informativo. Se señala que la Cinemateca cubana cumple este año su vigésimo aniversario. Posee el archivo fílmico más completo de Hispanoamérica.

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"El Pacto Andino cuenta co España para acercarse a la CEE". Política. Relaciones inter nacionales España-Grupo Andino.	España- Grupo An- dino.	3 columnas, 135 líneas.	Sección Nacio- nal, sub-sec- ción Relacio- nes Exteriores pág. 10.	Redacción ABC.	Interpretativo. Se señala la reunión del Grupo Andino en La Paz, Bolivia, con el ob- jetivo de lograr un acuerdo de actuación conjunta en el campo político. Se hace un breve análisis del significa- do integrador de los países del Pacto Andino y destaca el papel de España, único país que participa como ob- servador en el seno del Grupo.
2	"Prosigue el secuestro en la Embajada de Panamá". Política. Inestabilidad y situación de crisis en El Salvador.	El Salva- dor.	1 columna, 37 líneas.	Sección Inter nacional, pág. 13.	Agencia EFE, San Salvador.	Informativo. Se informa so- bre la ocupación y el secues- tro de siete personas en la Embajada de Panamá en El Sal- vador, llevado a cabo por el Grupo 1-18 de Febrero.
3	"Norteamérica quiere esta- blecer una política conjun- ta contra Moscú". Política. Crisis interna- cional por el caso Afgani- tán. Postura argentina.	Argentina	1 columna, 33 líneas.	Sección Inter nacional, pág. 15.	Correspon- sal ABC, New York.	1217 Informativo. Se señala la reunión de los países expor- tadores de grano para lograr un acuerdo de boicotear la venta de granos a la URSS. La negativa argentina pare- ce ser el único escollo de lograr un acuerdo.
4	"Brasil no participará en las restricciones de olea- rinosas". Política. Boicot a la URSS Negativa brasilera.	Brasil	1 columna, 15 líneas.	Sección Inter nacional, pág. 15.	Agencia EFE, Bra- silia,	Informativo. Se señala que Brasil no adoptará sanciones económicas contra la URSS, a menos que emanen de un acuer- do de las Naciones Unidas.



	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
5	"Argentina, quinto exportador de trigo". Política y Economía. Situación internacional.	Argentina	1 columna, 27 líneas.	Sección Internacional, pág. 15.	Redacción ABC.	Informativo. Se señala que la Secretaría de Agricultura y Ganadería de Argentina dió a conocer un comunicado en relación a su producción de cereales y granos y el lugar que ocupa en el ámbito mundial.
6	"Profundizar en los programas culturales entre México y España". Relaciones Culturales España-México.	España y México.	2 columnas, 44 líneas.	Sección Vida Cultural, pág. 20.	Agencia EFE, México.	Informativo. Se apuntan las alternativas del viaje del Presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, Manuel de Prado a México y los objetivos de estrechar los lazos culturales con México.
7	"Uslar Pietri". Cultura. Literatura.	Venezuela	1 columna, 76 líneas.	Sección Dominio Cultural, pág. 22.	Redacción ABC.	Opinión. Comentario acerca de la labor y personalidad del escritor e hispanista venezolano Arturo Uslar Pietri, recordado con la Gran Cruz de Alfonso X El Sabio.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"Promoción de la Tecnología de la Industria Naval Española". Comercio Exterior español. Relaciones España-Iberoamérica.	España- Hispano- américa.	2 columnas, 50 líneas.	Sección Nacional, pág. 9.	Redacción ABC.	Informativo. Se señala el viaje de dos corbetas españolas por varios países de Iberoamérica para promover la industria naval española.
"El Pacto Andino, preocupa a la política. Situación mundial. Relaciones España-Grupo Andino.	España- Grupo Andino.	1 columna, 40 líneas.	Sección Nacional, sub-sección Relaciones Exteriores, pág. 14.	Agencias, Santa Cruz, Bolivia.	Informativo. Se destacan las declaraciones del canciller boliviano en el sentido de señalar que España puede ser el puente que una a Hispanoamérica con Europa. Se resumen algunas intervenciones de otros cancilleres del grupo.
"Satisfacción en Bolivia tras la convocatoria de elecciones generales". Política. Elecciones y normalización de la vida política.	Bolivia	2 columnas, 53 líneas.	Sección Internacional, pág. 21.	Agencia EFE, La Paz.	Interpretativo. Se resumen los hechos ocurridos en los últimos meses y se apunta el entusiasmo de la población por la convocatoria electoral para Junio, culminando el largo proceso democratizador.
"Desaparición de niños en Argentina". Política. Violación de los Derechos Humanos.	Argentina	1 columna, 10 líneas.	Sección Internacional, pág. 21.	Agencia EFE, Sao Paulo, Brasil.	Informativo. Señala que el Comité de Defensa de los Derechos Humanos para los países del Cono Sur denunció la desaparición de 48 niños en Argentina.
"La Iglesia de Iberoamérica va a crear una Agencia de noticias". Iglesia. Información.	Iberoamérica.	1 columna, 26 líneas.	Sección Internacional, pág. 23.	Agencia EFE, Caracas, Venezuela.	Informativo. Se señala que la Iglesia Iberoamericana creará una agencia de noticias que no será competitiva con las ya existentes.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"Malestar en Venezuela por las ventas norteamericanas de crudo a Japón". Economía. Energía. Petróleo.	Venezuela y USA.	1 columna, 21 líneas.	Sección ABC Económico, pág. 39.	Redacción ABC.	Informativo. Se señala el malestar venezolano por las ventas de crudo norteamericano a Japón a un precio mayor del que Venezuela vende su crudo a Estados Unidos.
"Un marido celoso cosió el órgano genital a su esposa". Sucesos.	Brasil	1 columna, 24 líneas.	Sección Sucesos, pág. 46.	Agencia EFE, Río de Janeiro, Brasil	Informativo. Se señala que un brasileño celoso fue liberado, después de que su esposa retirara la acusación de haberle cosido el órgano genital.
"Alan Jones ganó en Argentina la primera prueba del Mundial". Deportes. Automovilismo.	Argentina	2 columnas, 142 líneas.	Sección Deportes, pág. 55.	Agencia EFE, Buenos Aires	Informativo. Se resumen las alternativas de la primera prueba del Campeonato Mundial de automovilismo de Fórmula Uno.
"El Banderillero Chato, de Tampico, muerto por un toro en México". Tauromaquia.	México	2 columnas, 46 líneas.	Sección La Fiesta Nacional, pág. 59.	Agencia EFE, Villahermosa, México	Informativo. Se señala la muerte del banderillero Chato en la plaza de Villa Colima, en México. Se agrega una nota de la redacción comentando el no solucionado problema de las enfermerías en las plazas.
"Lleno y mala corrida en la Monumental". Tauromaquia.	México	2 columnas, 73 líneas.	Sección La Fiesta Nacional, pág. 59.	Agencia EFE, México, D.F., León, Acapulco, El Grullo, Tijuana y Arriaga.	Informativo. Se resumen las alternativas de las corridas en México, D.F., León, Acapulco, El Grullo, Tijuana y Arriaga.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"El Sábado, en Manizales". Tauromaquia.	Colombia	1 columna, 12 líneas.	Sección La Fiesta Nacional pág. 59.	Agencia EPP, Mani- zales, Co- lombia.	Informativo. Se informa sobre las alternativas de la quinta corrida de Feria en Manizales.
"Se ha celebrado en Maraca- bo el XIX Congreso Internac- ional de Pueri Cantores". Cultura. Música.	Venezuela	1 columna, 27 líneas.	Sección Espec- táculos, pág. 62	Redacción ABC.	Informativo. Se señala que mil quinientos niños cantores de Europa, Africa e Hispanoaméri- ca se han reunido en Maracai- bo en el XIX Congreso de Pue- ri Cantores.
"Liberados los primeros re- henes de la Embajada de Pa- namá en San Salvador". Política. Situación con- flictiva en El Salvador.	El Salva- dor.	1 columna, 18 líneas.	Sección Última Hora en ABC, pág. 88.	Agencia EPP, San Salvador.	Informativo. Se apunta que el grupo guerrillero que mantie- ne ocupada la Embajada pana- meña en la capital salvadore- ña ha liberado dos rehenes.

p	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"El Pacto Andino se aproxima a sus vecinos del hemisferio". Política. Cumbre de cancilleres del Grupo Andino.	Grupo Andino y España.	2 columnas, 58 líneas.	Sección Internacional, pág. 17.	Agencia EFE. (Resumen). Santa Cruz, Bolivia.	Informativo. La "Cumbre" de cancilleres de los países del Pacto Andino, del cual España es país observador, se ha constituido en el brazo político de esta organización. Han resuelto una política de acercamiento a los vecinos de América, y además han delineado los objetivos políticos del Grupo sub-regional.
2	"La guerrilla salvadoreña desaloja la Embajada de Panamá". Política. Ocupación y sequestro. Situación de inestabilidad en El Salvador.	El Salvador.	1 columna, 18 líneas.	Sección Internacional, pág. 17.	Agencia EFE, San Salvador.	Informativo. Se señala que el grupo guerrillero que ocupaba la embajada panameña en San Salvador abandonó la sede diplomática, luego que el Gobierno dejara en libertad a siete campesinos por los cuales se realizó la ocupación.
3	"Seminario Iberoamericano sobre sistemas de Enseñanza a Distancia". Educación. Encuentro Hispanoamericano.	España e Hispanoamérica.	1 columna, 34 líneas.	Sección Educación, pág. 20.	Redacción ABC.	Informativo. Se informa sobre el I Seminario Iberoamericano sobre Educación a Distancia. Se resumen los objetivos del mismo.
4	"Próxima firma del Banco Exterior de Los Andes y de España". Economía. Constitución del Banco de España y Grupo Andino.	España y Grupo Andino.	1 columna, 22 líneas.	Sección ABC, Económico, sección Economía y sus Fuentes, pág. 34.	Redacción ABC.	Informativo. Se señala que Permin Zelada y Rafael Martínez han viajado a Lima para proceder a la firma del documento de Constitución del Banco de Los Andes y de España, con sede en las capitales de los países del Pacto Andino y de España.

FECHA: Miércoles 16 de Enero, 1980.      DIARIO: ABC

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"Buenos Aires, una ciudad entrañable". Política. Comentario reportaje del escritor español Fernando Vizcaino Casas.	Argentina	3 columnas, 186 líneas.	Sección ADU Re portaje, págs. 73-74.	Colabora- ción.	Opinión. Reportaje literario sobre la ciudad de Buenos Aires, y comentario político sobre la situación actual. Colaboración del escritor español Fernando Vizcaino Casas.

1223

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"Se inicia en Lima la 'cumbre' andino-amazónica". Política. Integración política y económica en Hispanoamérica.	Grupo Andino, Grupo Amazonico, Española.	1 columna, 39 líneas.	Sección Internacional, pág. 14.	Agencia EFE, Lima.	Informativo. Se señala que el Grupo Andino inicia un acercamiento con sus vecinos de Hispanoamérica. Reunión cumbre con el incipiente Grupo Amazónico en Lima, con el canceler español como observador.
"Singular toma de posesión del Gobierno salvadoreño". Política. Constitución del nuevo Gabinete.	El Salvador.	1 columna, 34 líneas.	Sección Internacional, pág. 14.	Agencia EFE, San Salvador.	Informativo. La Junta revolucionaria, tras seis días de consultas, ha tomado juramento al nuevo Gabinete. Por motivos de última hora, muchos de los nombrados se encontraban fuera del país. Se agrega la lista de los nombrados.

1226

O	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Hoy regresa Oreja de Lima" Política. Relaciones España Hispanoamérica.	España e Iberoamérica.	1 columna, 12 líneas.	Sección Nacional, sub-sección Relaciones Exteriores, pág. 10.	Redacción ABC.	Informativo. Se señala que el Ministro Oreja regresa a Madrid después de haber asistido en Lima a la reunión del Pacto Andino.
2	"Delegación comercial española a México". Economía. Relaciones comerciales España-México.	España y México.	1 columna, 42 líneas.	Sección Nacional, sub-sección Relaciones Exteriores, pág. 10.	Redacción ABC.	Informativo. Se informa sobre el viaje de una delegación comercial española a México, dentro del marco del Acuerdo de Cooperación Económica firmado por ambos países.
3	"El régimen castrista, amenazado por una administración ineficaz." Política. Crisis política y económica.	Cuba	3 columnas, 130 líneas.	Sección Internacional, pág. 14.	Redacción ABC.	Interpretativo. Se comenta la campaña lanzada por el Gobierno cubano contra la apatía y la ociosidad de algunos sectores de la población, así como la ineficiencia del aparato administrativo. Se señala que Cuba atraviesa por una etapa de crisis económica y política.
4	"Antonio Guirau, de nuevo a Caracas." Cultura. Teatro.	España y Venezuela	2 columnas, 46 líneas.	Sección Espectáculos, pág. 40.	Redacción ABC.	Entrevista. Antonio Guirau, director del Teatro Municipal Infantil y del Pequeño Teatro de Madrid parte de nuevo a Caracas, donde montará 2 obras. A raíz del viaje se le hace una entrevista.



Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"Próxima visita de los Ministros de Exteriores del Pacto Andino". Política. Relaciones España Grupo Andino.	España-Grupo Andino.	2 columnas, 56 líneas.	Sección Nacional, sub-sección Relaciones Exteriores, pág. 12.	Redacción ABC.	Informativo. Se señala la participación española en la reunión del Pacto Andino en Lima, con la participación del canciller brasileiro. Se agrega que los cancilleres del Pacto Andino se reunirán en Madrid en una reunión de trabajo, pero no se sabe con exactitud la fecha.
"El Ministro de Economía argentino anuncia su próxima renuncia". Política. Declaraciones de personalidades argentinas sobre la situación política	Argentina	2 columnas, 70 líneas.	Sección Internacional, pág. 16.	Corresponsal ABC en Buenos Aires.	Informativo. Declaraciones del Comandante en Jefe del Ejército, General Galtieri, destacando los avances del país. Declaraciones del ex-general Viola en el mismo sentido, y finalmente las del ministro de Economía que señala su futura renuncia.
"Chile: Huelga en la mina 'El Teniente' ". Política. Huelga en una de las minas más importantes del país.	Chile	1 columna, 11 líneas.	Sección Internacional, pág. 16.	Redacción ABC.	Informativo. El dirigente sindical Guillermo Medina informa que el 95% de los mineros había votado la huelga en El Teniente.
"Ha muerto el escritor y político Agustín Yañez". Cultura. Literatura y política.	México.	1 columna, 80 líneas.	Sección Vida Cultural, pág. 21.	Redacción ABC.	Interpretativo. Se comenta la importancia literaria del escritor mexicano, y su papel en la vida política.

FECHA: Sábado 19 de Enero, 1980.

DIARIO: ABC

	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
5	"Un ladrón cambió de sexo para eludir la acción de la Justicia". Sucesos.	Perú	1 columna, 20 líneas.	Sección Suceso. pág. 38.	Agencia EFE, Lima Perú.	Informativo. Se narra un suceso curioso del cambio de sexo de un ladrón, quien alega llevar una vida ejemplar ahora como mujer. La Justicia piensa, sin embargo, distinto.
6	"Exito de los hermanos Pericet en Buenos Aires". Folklore español en Argentina. Cultura.	Argentina y España.	1 columna, 77 líneas.	Sección Especial. títulos, pág. 45	Corresponsal APC en Buenos Aires.	Interpretativo. Comentario acerca de la actuación del conjunto folklórico español formado por los hermanos Pericet en la capital argentina. Crítica especializada.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1 "Violencia política en El Salvador". Política. Violencia y crisis en el país.	El Salvador.	1 columna, 45 líneas.	Sección Internacional, pág. 22	Agencia EFE, San Salvador.	108 Informativo. Se señala que la ola de violencia no cesa en el país centroamericano. La mayoría de los asesinatos han sido perpetrados por organizaciones políticas marxistas contra colaboradores del régimen derrocado el pasado mes de Octubre.
2 "Campaña para la alfabetización de Nicaragua". Educación. Desarrollo cultural. Política.	Nicaragua	1 columna, 10 líneas.	Sección Internacional, pág. 22.	Agencia EFE, París	Informativo. Se señala que el director general de la UNESCO hará un llamamiento para que los países colaboren con la campaña de alfabetización que se está llevando a cabo en Nicaragua.
"Atentado fallido contra dirigente socialista". Política. Atentado contra dirigente brasilero.	Brasil	1 columna, 17 líneas.	Sección Internacional, pág. 22.	Agencia EFE, Río de Janeiro	Informativo. Un comando ultraderechista intentó asesinar al dirigente socialista brasilero Leonel Brizola, pero el explosivo falló.
"El ministro de Comercio viaja hoy a Colombia". Economía. Relaciones comerciales España-Colombia.	España y Colombia.	1 columna, 20 líneas.	Sección AEC Económico, pág. 39.	Redacción ABC.	Informativo. Se señala el viaje del ministro de Comercio español a Colombia, donde se entrevistará con las autoridades colombianas para negociar los acuerdos económicos bilaterales.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"300 muertos al hundirse una plaza de toros". Sucesos. Tragedia en Colombia.	Colombia	1 columna, 11 líneas. (Texto).	Primera página. (Portada).	Redacción ABC.	Informativo. El texto de la portada, que da cuenta sucintamente de la tragedia ocurrida en la localidad colombiana de Sincelajo va acompañado por 2 fotografías que ocupan toda la portada.
"El Premio Cervantes, para Borges y Gerardo Diego". Cultura. Literatura.	España y Argentina	1 columna, 12 líneas.	Página 5. (Actualidad Gráfica)	Redacción ABC.	Informativo. Se apunta el fallo del premio Cervantes, que ha sido otorgado a Borges y a Gerardo Diego. Al texto acompañan dos fotografías de los escritores.
"Ofensiva de la guerrilla contra objetivos militares" Política. Continúa crisis en El Salvador.	El Salvador	1 columna, 56 líneas.	Sección Internacional, pag. 22.	Agencia EFE, San Salvador.	Informativo. Se resumen las actividades de los grupos izquierdistas en los últimos días. Se destaca la ofensiva guerrillera y se señala que algunos grupos han decidido formar un frente común. Se señala además que el Gobierno ha declarado que jamás se optará por el comunismo.
"Asalto guerrillero en Colombia". Política. Actividad guerrillera.	Colombia	1 columna, 7 líneas.	Sección Internacional, pag. 22.	Agencias, Neiva, Colombia.	Informativo. Asalto al puesto militar de El Paraíso. Tres muertos y un botín en armas y municiones fue el resultado.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"El Premio Cervantes, a Jorge Luis Borges y a Garardo Diego". Cultura. Literatura.	España y Argentina.	2 columnas, 70 líneas.	Sección Educación, pág. 26.	Redacción ABC.	Informativo. Se señalan las circunstancias en que fue otorgado el premio, y se recogen además las opiniones del ministro de Cultura y de Dámaso Alonso acerca de la importancia de los premiados y de su obra.
"Un sólo poeta en el Universo". Cultura. Literatura. Premio Cervantes.	Argentina	3 columnas, 87 líneas.	Sección Educación, pág. 26.	Redacción ABC.	Interpretativo. Comentario acerca de la personalidad del escritor argentino Borges y de su obra literaria.
"El Premio Cervantes tiene pareja importancia que el Nobel". Cultura. Literatura. Premio Cervantes.	Argentina	1 columna, 50 líneas.	Sección Educación, pág. 27.	Corresponsal ABC en Buenos Aires.	Entrevista. Conversación del corresponsal del ABC con Borges acerca del Premio que ha obtenido.
"Un gran acierto haber urdido los nombres de Borges y Diego". Cultura. Literatura. Premio.	Argentina y España.	1 columna, 70 líneas.	Sección Educación, pág. 28.	Redacción ABC. (Colaboración, J.M. Alfaro).	Opinión. Artículo de José María Alfaro acerca del Premio Cervantes.
"España, en la poesía de Jorge Luis Borges". Cultura. Literatura.	Argentina y España.	3 columnas, 131 líneas.	Sección Educación, pág. 29.	Redacción ABC.	Interpretativo. El autor del artículo hace un análisis de la relación de la poesía de Borges con España y los temas españoles.

No	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
10	"Tragedia al derrumbarse una plaza de toros en Colombia". Sucesos. Accidente trágico en Colombia.	Colombia	2 columnas, 115 líneas.	Sección Sucesos, pág. 43.	Agencia EFE, Sincerejo, Colombia.	Informativo. Se señala el grave accidente ocurrido en la plaza de toros en Sincerejo, durante el transcurso de unos festejos populares. Se narran las alternativas del accidente, las causas de la tragedia y el rescate de las víctimas.
11	"Colombia: catorce automovilistas sepultados por un alud". Sucesos. Tragedia en Colombia.	Colombia	1 columna, 16 líneas.	Sección Sucesos, pág. 43.	Agencia EFE, Colombia.	Informativo. Se informa que un alud de tierra sepultó a catorce automovilistas, que resultaron muertos.
12	"Murió ahogado para no ver llorar a su hija". Sucesos.	Perú	1 columna, 22 líneas.	Sección Sucesos, pág. 43.	Agencia EFE, Lima	Informativo. Se apunta que un comerciante murió ahogado al tratar de rescatar una muñeca que momentos antes se le había caído a su hija.
13	"Capturada una banda de ladrones sudamericanos". Sucesos.	=====	1 columna, 37 líneas.	Sección Sucesos, pág. 44.	Redacción ABC.	Informativo. Captura de una banda de ladrones procedentes de Hispanoamérica. Se señala que la mayoría de ellos poseían antecedentes penales.
14	"Dos orejas a Manolo Martínez en la Monumental de México". Tauromaquia.	México	2 columnas, 56 líneas.	Sección La Fie. ta Nacional, pág. 59.	Agencia EFE, México.	Informativo. Se señalan las alternativas de las corridas en las plazas de México, D.F., Tenango del Valle, Acapulco, El Grullo, Mérida y León.

O	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
14	"Los ganaderos mexicanos presionan a las empresas hispanoamericanas". Tauromaquia.	México	1 columna, 34 líneas.	Sección La Pista Nacional, pág. 59.	Agencia EFE, Mé- xico D.F.	Informativo. Se resumen los acuerdos de la Asociación de ganaderos de toros de li- dia de México.

o	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Llega a Madrid el embajador extraordinario y plenipotenciario". Política. Relaciones diplomáticas hispano-argentinas.	Argentina	1 columna, 4 líneas.	Página 5. (Actualidad gráfica)	Redacción ABC.	Informativo. Se señala que el embajador argentino Jorge Washington Ferreira arribó a Madrid. Lectura de foto, que ocupa la mitad de la página.
2	"Fidel Castro, herido en un tiroteo". Política. Crisis en el seno del Gobierno cubano.	Cuba	1 columna, 13 líneas.	Página 1. (De la sección informativa).	Redacción ABC.	Informativo. Se señala que un diario venezolano difundió la noticia que el Primer Ministro cubano había resultado herido por su hermano, tras una violenta discusión. (Se anuncia más información).
3	"Fidel Castro, herido en una discusión sobre Afganistán". Política. Crisis en el Gobierno cubano y situación internacional.	Cuba	1 columna, 46 líneas.	Sección Inter- nacional, pág. 15.	Agencia EFE, Cara cas.	Informativo. Se amplía información de la página 1, señalando que según el periódico venezolano "El Mundo", Castro habría sido herido por su hermano, tras una discusión sobre el envío de tropas cubanas a Afganistán. Se precisan hechos importantes a corto plazo.
4	"La Prensa bonaerense desata la concesión del Cervantes a Borges y Diego". Cultura. Literatura. Premio Cervantes.	Argentina	1 columna, 68 líneas.	Sección Vida Cultural, pág. 22.	Correspon- sal ABC e Buenos Ai- res.	Interpretativo. Se comenta la amplia repercusión del premio Cervantes en los periódicos de Buenos Aires y se citan algunas declaraciones realizadas por Borges.



No.	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
5	"Antonio Garrigues Walker." Economía. Relaciones España con Iberoamérica.	España e Iberoamérica.	1 columna, 29 líneas.	Sección ABC Económico, subsección La Economía y sus hombres, pág. 32.	Redacción ABC.	Informativo. Declaraciones de Antonio Garrigues señalando la importancia de estrechar los lazos comerciales con Iberoamérica, con motivo del viaje de Garrigues a Caracas.
6	"No hay un cementerio local suficiente para sepultar a tantos muertos". Sucesos. Tragedia en la plaza de toros en Colombia.	Colombia	2 columnas, 71 líneas.	Sección Sucesos, pág. 41.	Agencia EFE, Bogotá.	Informativo. Se señalan las circunstancias de la tragedia de la plaza de toros de Sincelejo y los resultados del accidente.
7	"El aforo del coso era de diez mil personas, pero se metieron cuarenta y cinco mil". Sucesos. Tragedia en Colombia.	Colombia	2 columnas, 46 líneas.	Sección Sucesos, pág. 41.	Agencia EFE, Sincelejo, Colombia.	Informativo. Se señalan las declaraciones de algunas personalidades para clausurar definitivamente las fiestas de "corraleja" y se apuntan los orígenes de la tragedia.
8	"No es la primera plaza que se hunde en Colombia". Sucesos. Tragedia en Colombia.	Colombia	1 columna, 30 líneas.	Sección Sucesos, pág. 41.	Redacción ABC.	Informativo. Se señala que no es la primera vez que se hunde una plaza de toros en Colombia y se agrega que es un problema de las plazas portátiles que se montan sin las adecuadas medidas de seguridad.
9	"El Salvador: 15 muertos en un tiroteo". Política. Violencia.	El Salvador.	1 columna, 16 líneas.	Sección Última Hora en ABC, pág. 72.	Agencia EFE, San Salvador.	Informativo. Tiroteo después de una marcha izquierdista provocó la muerte a 15 personas, en situación muy confusa.

No	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"España explotará yacimientos de carbón en Colombia". Economía. Relaciones comerciales España-Colombia.	Colombia y España.	1 columna, 24 líneas.	Sección Nacional, sub-sección Relaciones Exteriores pág. 12.	Agencia EFE, Bogotá.	Informativo. Se señala que el ministro español de Comercio ha confirmado la explotación conjunta de ricos yacimientos de carbón en la zona central de Colombia.
2	"El Mundial-80 podría celebrarse en Lisboa y no en Chile". Deportes. Hockey sobre patines.	Chile	1 columna, 29 líneas.	Sección Deportes, pág. 44.	Agencia EFE, Lisboa.	Informativo. Se apunta que el Comité Internacional de Hockey estudia en Chile las condiciones de la organización del Campeonato Mundial. De no reunir los requisitos necesarios, se cambiaría la sede a Portugal.
3	"Ciclo en honor y memoria de Neruda". Cultura. Poesía y canción.	Chile y Uruguay.	1 columna, 62 líneas.	Sección Espectáculos, pág. 47.	Redacción ABC.	Entrevista. Conversación con Manuel y Olga Picón, cantantes uruguayos que han montado un espectáculo tomando como base "Los libertadores" y "Los versos del Capitán" de Neruda.
4	"Panamá solicita documentos para estudiar la extradición del shá." Política. Asilo del Shá en Panamá. Situación internacional.	Panamá e Irán.	1 columna, 53 líneas.	Sección Última Hora en ABC, pág. 72.	Agencia EFE, Panamá	Informativo. Se resume la carta enviada por el presidente panameño Aristides Royo al Consejo de la Revolución iraní, mediante la cual se solicitan los documentos legales para tramitar la extradición de Raza Palhevi.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"El Mundo" insiste en que existió el atentado contra Castro". Atentado contra Fidel Castro. Crisis en el Gobierno cubano.	Cuba	1 columna, 29 líneas.	Sección Última Hora en ABC, pág. 72.	Agencia EFE, La Habana, Cuba.	1235 Informativo. Se señala que las autoridades cubanas han desmentido categóricamente el presunto atentado contra Fidel Castro y el enfrentamiento con su hermano Raúl. Por otra parte se informa que la agencia EFE de Caracas recoge la noticia por la cual el periódico El Mundo insiste en la veracidad del atentado contra el premier cubano.
"El Salvador: tensión tras los incidentes del Martes". Política. Clima de violencia en el país.	El Salvador.	1 columna, 11 líneas.	Sección ABC Reportaje, pág. 77. (Página 17 de la Sección)	Redacción ABC.	Informativo. Se señala que los graves incidentes callejeros registrados en los últimos días han provocado un clima de grave tensión. Al texto acompañan 4 fotografías que cubren toda la página, y que recogen gráficamente lo señalado en el texto.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1 "Fidel y Raúl Castro aparecen juntos en una fotografía". Política. Desmentido del atentado contra Fidel Castro.	Cuba	1 columna, 48 líneas.	Sección Internacional, pág. 17.	Agencias, La Habana, Cuba.	Informativo. Se señala que la aparición de una fotografía en el periódico cubano Granma sirve como desmentido del supuesto enfrentamiento violento entre los dos hermanos Castro. Se comenta además que la vigilancia policiaca en contra de la delincuencia se ha intensificado, señalando que la represión va encaminada también en contra de la oposición.
2 "Leonardo Boff cuenta con la confianza de los obispos". Religión. Visita del teólogo de la liberación a España.	Brasil y España.	1 columna, 31 líneas.	Sección Iglesia, pág. 19.	Redacción ABC.	Informativo. Se señala la visita y la serie de conferencias del teólogo de la liberación del Brasil, Leonardo Boff. El profesor Boff declaró que la Conferencia Episcopal de su país le había reiterado su confianza.
3 "Colombia se convertirá en uno de los principales suministradores de carbón." Economía. Energía. Relaciones comerciales España-Colombia.	España y Colombia.	2 columnas, 71 líneas.	Sección ABC Económico, pág. 35.	Redacción ABC.	Informativo. Se señala que el Ministro de Comercio español, a su regreso de Colombia ha informado del progreso en las relaciones económicas con Colombia. El carbón colombiano puede ser un factor importante dentro del programa de sustitución del petróleo.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"España reforzará la cooperación multilateral con Iberoamérica". Política y Economía. Relaciones España-Iberoamérica.	España e Iberoamérica.	2 columnas, 50 líneas.	Sección Nacional, sub-sección Relaciones Exteriores, pág. 11.	Agencia EFE, Washington.	Informativo. Se señala que España reforzará, a través de sus relaciones con la Organización de Estados Americanos, la cooperación multilateral con Iberoamérica, atendiendo a los planes prioritarios de desarrollo en la región.
"Presiones USA sobre el Gobierno argentino". Política. Situación política internacional y embargo de cereales contra la URSS.	Argentina y USA.	1 columna, 68 líneas.	Sección Internacional, pág. 14.	Corresponsal ABC en Buenos Aires.	Interpretativo. Se comentan las reuniones entre personeros argentinos y el enviado especial norteamericano con el fin de que Argentina se sume al boicot internacional y al embargo de granos contra la URSS.
"Capturado en La Habana el secuestrador de un avión norteamericano". Política. Piratería aérea, situación internacional.	Cuba y USA.	2 columnas, 41 líneas.	Sección Internacional, pág. 15.	Agencia EFE, La Habana.	Informativo. Un musulmán negro norteamericano, acompañado de su familia, secuestró un avión en los Estados Unidos con la pretensión de volver a Irán, pero fue reducido en una escala realizada en Cuba.
"La Junta salvadoreña respaldada a la extrema derecha". Política. Violencia y enfrentamientos en El Salvador.	El Salvador.	2 columnas, 84 líneas.	Sección Internacional, pág. 18.	Agencia EFE, San Salvador.	Informativo. La Junta de Gobierno respaldó a la extrema derecha de los asesinatos ocurridos durante una manifestación de la izquierda salvadoreña. Sigue el clima de violencia e inestabilidad política.

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
5	"La crisis económica preocupa a los militares brasileños". Política. Crisis económica y proceso de apertura.	Brasil	1 columna, 19 líneas.	Sección Internacional, pág. 18.	Agencia EFE, Francia.	Informativo. La crisis económica y sus repercusiones para el proceso político preocupan a los cuadros militares del Brasil.
6	"Elogios de López Portillo al Frente Sandinista". Política. Visita del Presidente mexicano a Nicaragua y relaciones entre ambos países.	México y Nicaragua	1 columna, 28 líneas.	Sección Internacional, pág. 18.	Agencia EFE, Managua.	Informativo. Se señala que en una reunión que convocó a miles de personas en Managua, el presidente mexicano, de visita en Nicaragua llamó a la unidad de Iberoamérica y enzalzó la actuación política del Frente Sandinista.
7	"Nueva planta de Pegaso en Venezuela". Economía. Relaciones comerciales España-Venezuela.	España y Venezuela	1 columna, 15 líneas.	Sección ABC Económico, pág. 31.	Redacción ABC.	Informativo. Se señala que la empresa española Pegaso ha puesto en funcionamiento una nueva planta de camiones en la región de Cumaná, Venezuela.
8	"Empresa mixta hispano-mexicana". Economía. Relaciones comerciales España-México.	España y México.	1 columna, 17 líneas.	Sección ABC Económico, pág. 31.	Redacción ABC.	Informativo. Se señala que España y México estudian la creación de una empresa mixta para la comercialización de productos agropecuarios en el mercado interior mexicano.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"Argentina no participa en el embargo de cereales a la URSS." Boicot a la Unión Soviética y postura argentina.	Argentina	1 columna, 76 líneas.	Sección Internacional, pág. 14.	Corresponsal ABC en Buenos Aires.	Interpretativo. Se analizan las conversaciones entre los delegados especiales del Presidente Carter y las autoridades argentinas. Se señala que el país sudamericano se reafirma en su postura de no participar en el embargo de cereales a la URSS, aunque la situación podría variar si USA concediera un tratamiento más flexible al tema de los derechos humanos.
"Diez muertos en El Salvador." Política. Continúa la violencia.	El Salvador	1 columna, 43 líneas.	Sección Internacional, pág. 16.	Agencias, San Salvador.	1769 Informativo. Se resumen numerosos hechos de violencia en el país, como muestra del clima de crisis que vive esa nación.
"Control policial de la Embajada cubana en Caracas." Política. Se deterioran las relaciones entre Venezuela y Cuba.	Venezuela y Cuba.	1 columna, 19 líneas.	Sección Internacional, pág. 16.	Agencia EFE, Caracas.	Informativo. Se señala que el Gobierno venezolano decidió adoptar idénticas medidas que el Gobierno de Cuba en relación a la vigilancia policial en su embajada. Deterioro de las relaciones entre ambos países.
"Mañana se inaugura el Congreso del Muestra Señora de Guadalupe". Educación. Relaciones culturales España-Hispanoamérica.	España e Hispanoamérica.	1 columna, 11 líneas.	Sección Educación, pág. 18.	Redacción ABC.	Informativo. Se informa sobre la inauguración del III Congreso de Antiguos Colegiales del Colegio Mayor Nuestra Señora de Guadalupe.

FECHA: Domingo 27 de Enero, 1980.

DIARIO: ABC

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"Yo, Borges". Cultura. Literatura. Comen- tario-crítica acerca de la obra del escritor argentino	Argentina	3 columnas 73 líneas.	Sección Domini- go Cultural, pág. 20.	Redacción ABC.	Opinión. Comentario acerca de la personalidad y la obra de Jorge Luis Borges, premio Cer- vantes de Literatura.
"La URSS 'autoboicotea' sus propios juegos". Deportes. Política. Olímpia- das en la Unión Soviética.	Argentina y URSS.	2 columnas 49 líneas.	Sección Depor- tes, pág. 51.	Agencia EFE, Bue- nos Aires	Informativo. Se señala que el Comité Olímpico argentino, que aún no decide su participa- ción en las Olimpiadas de Mos- cú, ha declarado que la URSS, al invadir Afganistán, boico- tea sus propios juegos.



Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"Guerrilleros muertos en El Salvador". Política. Violencia en El Salvador.	El Salvador.	1 columna, 6 líneas.	Página 9. (Sección de Actualidad gráfica).	Redacción ABC.	Informativo. Se señala que en un enfrentamiento con la policía y Ejército, varios guerrilleros resultaron muertos. El texto acompaña a una fotografía donde se muestran los cadáveres.
"Llamamiento de Huber Matos para 'reconquistar' Cuba". Política. Oposición al régimen de Fidel Castro.	Cuba	1 columna, 43 líneas.	Sección Internacional, pág. 21.	Agencia EFE, Puerto Rico.	Informativo. Se señala que el ex-comandante cubano, Huber Matos, liberado de la prisión donde estuvo encarcelado los últimos años, declaró en Puerto Rico que era necesario luchar por cambiar el régimen de Fidel Castro.
"Diecisiete guerrilleros muertos en un enfrentamiento". Política. Continúan los enfrentamientos violentos en San Salvador.	El Salvador.	1 columna, 21 líneas.	Sección Internacional, pág. 21.	Agencia EFE, San Salvador.	Informativo. Se señala que 17 guerrilleros de las Fuerzas Populares de Liberación resultaron muertos luego de un violento enfrentamiento con el Ejército. Continúa ola de violencia.
"La 'abuela de España' regresó a Buenos Aires". Relaciones España-Hispanoamérica. Emigración española en Hispanoamérica.	España e Hispanoamérica.	1 columna, 23 líneas.	Sección Madrid Al Día, pág. 31.	Redacción ABC.	Informativo. Se señala que Ramona Agudín, de ciento dieciséis años, la "abuela de España", ha regresado a Buenos Aires, donde vive, luego de un viaje de visita a su país. Invitada por el rey.

FECHA: Martes 29 de Enero, 1980.

DIARIO: ABC

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"El barcelonista Heredia, traspasado al River Plate". Deportes. Fútbol.	Argentina	1 columna, 28 líneas.	Sección Deportes, pág. 47.	Agencia EFE, Barcelona.	Informativo. Se apunta que el jugador argentino Heredia, que militaba en el Club Barcelona ha sido traspasado al River Plate de Argentina.
"El francés René Arnoux ganó el GP de Brasil". Deportes. Automovilismo.	Brasil	1 columna, 83 líneas.	Sección Deportes, pág. 52.	Agencia EFE, Sao Paulo.	Informativo. Se resumen las alternativas del Gran Premio del Campeonato de Fórmula Uno del Brasil, en el que resultó vencedor el francés Arnoux.
"Rafael de Paula se deja un toro vivo en su debut en México." Tauromaquia.	España y México.	1 columna, 43 líneas.	Sección Internacional, pág. 53.	Agencia EFE, México D.F.	Informativo. Se señala el fracaso en el debut en México del torero español Rafael de Paula. La Redacción de ABC apunta en una nota que fue una lástima este fracaso, ante las expectativas que había provocado esa actuación.

1243

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
"Mentís al supuesto incidente del Ministro español de Comercio". Relaciones diplomáticas y comerciales España-Colombia.	España y Colombia.	2 columnas, 64 líneas.	Sección Nacional, sub-sección Relaciones Exteriores, pág. 10.	Redacción ABC.	Informativo. Se citan las declaraciones del embajador colombiano en España, desmintiendo un supuesto incidente con el ministro español de Comercio, durante el viaje de este último a Colombia. Se agregan antecedentes a los hechos.
"Enviado especial de Carter se entrevistó con Piqueiro". Relaciones Brasil-USA. Boicot a la URSS.	Brasil y USA.	1 columna, 20 líneas.	Sección Internacional, pág. 15.	Agencia EFE, Brasil.	Informativo. Se señala que el general Goodpaster, enviado especial del presidente Carter, se ha entrevistado con el presidente del Brasil, tratando con él el tema de la situación internacional y el boicot a la Unión Soviética.
"III Congreso de antiguos colegiales del Colegio Mayor Guadalupe". Cultura, Relaciones España-Iberoamérica.	España e Iberoamérica.	3 columnas, 148 líneas.	Sección Educación, pág. 19.	Redacción ABC.	Entrevista. A propósito del III Congreso de ex-guadalupanos, el periódico entrevista a su Director, quien señala la vocación de integración entre españoles e iberoamericanos que mueve al Colegio Mayor. Se comentan los aspectos más importantes del congreso.

Nº	Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Fuente	Carácter Contenido
1	"Moscu negocia con Argentina la compra de más trigo". Política. Situación política internacional. Relaciones comerciales Argentina URSS.	Argentina y URSS.	1 columna, 67 líneas.	Sección Internacional, pág. 13.	Agencia EFE, Buenos Aires.	Interpretativo. Señala que una misión comercial soviética negocia en Buenos Aires la compra de más trigo. Se analizan las presiones que ha recibido el gobierno militar argentino para que se incorpore al boicot contra la URSS, y la negativa argentina de deteriorar las buenas relaciones comerciales que mantienen con los soviéticos.
2	"Diez mil cubanos podrían ir a cortar madera a Siberia". Política. Crisis económica cubana y amistad Cuba-URSS.	Cuba	1 columna, 27 líneas.	Sección Internacional, pág. 16.	Agencias, La Habana.	124 Informativo. Se señala que Cuba podría estudiar la posibilidad de enviar a diez mil hombres a Siberia para cortar la madera que el país necesita. Se agrega que Cuba está pasando por dificultades económicas y que existe preocupación por la situación internacional.
3	"La guerrilla ocupa la sede del partido del Gobierno". Política. Ocupación e inestabilidad política.	El Salvador.	1 columna, 27 líneas.	Sección Internacional, pág. 16.	Agencia EFE, La Habana.	Informativo. Se señala que las Ligas Revolucionarias 28 de febrero ocuparon en la capital de El Salvador la sede del Partido Demócrata Cristiano. Glosa de violencia preocupa a autoridades.
4	"El Rey Don Juan Carlos, ancla de oro del círculo Blondi de periodistas argentinos". Relaciones España-Argentina.	España y Argentina	1 columna, 15 líneas.	Sección Vida Cultural, pág. 22.	Redacción, ANC.	Informativo. El efeméride de la independencia de España el Ancla de Oro por su labor en pro de la Paz.

Título y Tema	País	Tamaño	Ubicación	Puente	Carácter Contenido
"Damaso Alonso, condecorado por el Gobierno colombiano". Condecoración al Presidente de la Real Academia de la Lengua.	España y Colombia.	1 columna, 7 líneas.	Sección Vida Cultural, pág. 22.	Redacción ABC.	Informativo. Damaso Alonso y el senador socialista José Prat han sido condecorados por el Gobierno de Colombia.
"Tres náufragos comieron tiburones para sobrevivir" Sucesos.	Perú	1 columna, 32 líneas.	Sección Sucesos, pág. 46.	Agencia EFE, Lima Perú.	Informativo. Tres náufragos que durante cuarenta y seis días estuvieron frente a las costas peruanas al garete se pudieron alimentar de tiburones, salvando con ello sus vidas.
"Dos orejas para Humberto Moro en Villa Hidalgo". Tauromaquia en México.	México	1 columna, 28 líneas.	Sección La Pesta Nacional, pág. 51.	Agencia EFE, México.	Informativo. Se resumen las alternativas en Villa Hidalgo, Tuxtla Gutiérrez, Mazatlán y en León.

1257

APENDICE 3

INDICE DE LAS AGENCIAS DE  
NOTICIAS EN EL PLANO MUNDIAL

# INDICE DE AGENCIAS DE NOTICIAS

FUENTE: "Análisis del Nuevo Orden Internacional de la Información". Esteban López-Escobar. EUNSA. 1978. Pág. 455 y ss.

1248

NOMBRE	SIGLAS	FECHA DE FUNDACION	SEDE	PAIS
Agence d'Athènes, ver ANA	AA			
Anadolu Ajanci, ver Anatolia	AA			
Argus African News Service	AANS	1957	Salisbury	Rhodesia
Australian Associated Press	AAP	1935	Sydney	Australia
Agence Camerounaise de Presse	ACAP	1960	Yaoundé	Camerún
Agence Congolaise d'Information	ACI	1960	Brazzaville	Rep. Popular del Congo
Agence Catholique Internationales d'Information	ACII	1919	Fribourg	Suiza
Agence Coopérative Interregionales de Presse	ACIP	1960	París	Francia
Agence Centrales Parisienne de Presse	ACP	1951	París	Francia
Aden News Agency			Aden	Rep. Democrática Popular de Yemen
Allgemeiner Deutscher Nachrichtendienst	ADN	1946	Berlín	Rep. Democrática Alemana
Agence Dahoméenne de Presse	ADP	1961	Cotonou	Dahomey
Agence France Presse	AFP	1944	París	Francia

## INDICE DE AGENCIAS DE NOTICIAS

FUENTE: "Análisis del Nuevo Orden Internacional de la Información". Esteban López-Escobar. EUNSA. 1978. Pág. 455 y ss.

1249

NOMBRE	SIGLAS	FECHA DE FUNDACION	SEDE	PAIS
Agencia Ecuatoriana de Prensa			Guayaquil	Ecuador
Agencia Información Centroamericana			Ciudad de Guatemala	Guatemala
Agencia Informativa Orbe		1952	Santiago de Chile	Chile
Agencia J.B. Serviços de Imprensa		1966	Río de Janeiro	Brasil
Agencia Meridional		1931	Río de Janeiro	Brasil
Agencia Orbe Latinoamericana		1956	Santiago de Chile	Chile
Agence Vietnamiennne d'Information, ver AVI				
Agencia Romana de Presa	Agerpress	1949	Bucarest	Rumanía
ver AGIT	AGI			
Agence d'Illustrations pour la Presse	AGIP	1935	París	Francia
Agencia Giornalistica Italia	AGIT	1950	Roma	Italia
Agence Gabonaise de Presse	AGP	1961	Libreville	Gabón
Agence Ivoirienne de Presse	AIP	1961	Abidjan	Ivory Coast
Agence Khmère de Presse	AKP	1950	Phnom-Penh	Rep. de Khmer
Agencia Mexicana de Noticias	AMEX	1968	Ciudad de México	México



# INDICE DE AGENCIAS DE NOTICIAS

FUENTE: "Análisis del Nuevo Orden Internacional de la Información". Esteban López-Escobar. EUNSA. 1978. Pág. 455 y ss.

1250

NOMBRE	SIGLAS	FECHA DE FUNDACION	SEDE	PAIS
Agence Madagascar Presse	AMP	1962	Tananarive	Madagascar
Agencia Nacional	AN	1946	Río de Janeiro	Brasil
Athens News Agency (Agence d'Athènes)	ANA	1905	Atenas	Grecia
Anadolu Ajansi	Anatolia	1920	Ankara	Turquía
Agencia de Noticias e de Informaçoes	ANI	1947	Lisboa	Portugal
Agence Nationale d'Information du Mali	ANIM	1961	Bamako	Mali
Anka Ajansi	ANKA	1973	Ankara	Turquía
Algemeen Dederlands Persbureau	ANP	1934	La Haya	Holanda
Agencia Noticiosa Saporiti	ANS	1900	Buenos Aires	Argentina
Agenzia Nazionali Stampa Associata	ANSA	1945	Roma	Italia
Lemabga Kantoberita Nasional Antara	ANTARA	1937	Jakarta	Indonesia
Associated Press	AP	1848	New York	USA
Associated Press Ltd.	AP LTD.	1939	Londres	Inglaterra
Austria Presse Agentur	APA	1946	Viena	Austria
Documentation ans Information for and about Africa	DIA	1956	Kinshasa	Zaire

## INDICE DE AGENCIAS DE NOTICIAS

FUENTE: "Análisis del Nuevo Orden Internacional de la Información". Esteban López-Escobar. EUNSA. 1978. Pág. 455 y ss.

NOMBRE	SIGLAS	FECHA DE FUNDACION	SEDE	PAIS
Dimitag	DMT	1938	Bonn	Rep. Federal Alemana
Donghwa News Agency	DONGHWA	1956	Seúl	Corea
Deutsche Presse-Agentur	DPA	1949	Hamburgo	Rep. Federal Alemana
DPA's Television newsfilm service	DPA-E-TES			
East-West News Agency			Roma	Italia
Eastern India News Agency		1960	Calcuta	India
Economic News Agency		1949	Seúl	Corea
Agencia EFE	EFE	1938	Madrid	España
Eastern News Agency	ENA	1972	Dacca	Bangladesh
Ethiopian News Agency	ENA	1941	Addis Abeba	Etiopía
Evangelischer Pressedienst	EPD	1908	Franfurt	Rep. Federal Alemana
Ver DPA-E-Te-S	DPA-E-Te-S			
Exchange Telegraph Company	EXTEL	1872	Londres	Inglaterra
Agencia Internazionale Fides	FIDES	1927	Roma	Italia
Gemini News Service			Londres	Inglaterra
Ghana News Agency	GNA	1957	Accra	Ghana

## INDICE DE AGENCIAS DE NOTICIAS

FUENTE: "Análisis del Nuevo Orden Internacional de la Información". Esteban López-Escobar. EUNSA. 1978. Pág. 455 y ss.

NOMBRE	SIGLAS	FECHA DE FUNDACION	SEDE	PAIS
Haber Ajansi	HA	1963	Estambul	Turquía
Hapdong News Agency		1945	Seúl	Corea
Hindustán Samachar		1948	Nueva Delhi	India
Hsinhua (new China) News Agency	HSINHUA	1937	Peking	China
Hsin Ya News Agency				Hong-Kong
Inter African News Agency	IANA	1964	Salisbury	Rodesia del Sur
Irish Features Agency	IFA		Dublín	Irlanda
IKA Ajansi	IKA	1954	Ankara	Turquía
Iraqi News Agency	INA	1959	Bagdad	Irak
Israel News Agency	INA	1923	Tel Aviv	Israel
Institut Belge d'Information et de Documentation	INBEL	1942	Bruselas	Bélgica
Indian News and Feature Alliance	INFA	1959	Nueva Delhi	India
Informex		1960	Ciudad de México	México
Inter Prensa			Buenos Aires	Argentina
Inter Press Service			Roma	Italia

## INDICE DE AGENCIAS DE NOTICIAS

FUENTE: "Análisis del Nuevo Orden Internacional de la Información". Esteban López-Escobar. EUNSA. 1978. Pág. 455 y ss.

1255

NOMBRE	SIGLAS	FECHA DE FUNDACION	SEDE	PAIS
Magyar Tavisrati Iroda	MTI	1881	Budapest	Hungría
News Agency of Burma	NAB	1963	Rangún	Burma
National News Service		1955	Manila	Filipinas
News China News Agency, ver Hsinhua	NCNA			
National Catholic News Service	NCNS	1930	Washington	USA
Press Trust of Sri Lanka Ltd.	Newstrust	1951	Colombo	Sri Lanka
News Featurea of India	NFI	1953	Bombay	India
National News Agency (Wakalat Al Anbaa Al-Wataniyah	NNA	1964	Beirut	Líbano
Nordpress Verlag	NORDPRESS	1948	Hamburgo	Rep. Federal Alemana
Noticias Aliadas				Perú
Noticias Argentinas		1973	Buenos Aires	Argentinas
Notimex		1968	Ciudad de México	México
Agensvto Pecati Novosti (APN)	NOVOSTI	1961	Moscú	URSS
Norsk Telegrambyra	NTB	1967	Oslo	Noruega
New Zeland Press Association	NZPA	1879	Wellington	Nueva Zelandia

# INDICE DE AGENCIAS DE NOTICIAS

FUENTE: "Análisis del Nuevo Orden Internacional de la Información". Esteban López-Escobar. EUNSA. 1978. Pág. 455 y ss.

1256

NOMBRE	SIGLAS	FECHA DE FUNDACION	SEDE	PAIS
Orient Press	OP	1952	Seúl	Corea
Orbe Press				Brasil
Office of Samoan Information	OSI		Pago Pago	Samoa Americana
Press Association	PA	1868	Londres	Inglaterra
Polska Agencja Interpress	PAI	1966	Varsovia	Polonia
Pan Asia Newspaper Alliance	PANA	1949	Hong Kong y Tokio	Hong Kong y Japón
Ver PANA	PANNEWS			
Polska Agencja Prasowa	PAP	1944	Varsovia	Polonia
Pars News Agency	PARS	1938	Teherán	Irán
Prensa Venezolana	PEVE	1940	Caracas	Venezuela
Philippine Press International		1962	Manila	Filipinas
Paris Internationale Press	PIP	1886	París	Francia
Philippine News Service	PNS	1949	Manila	Filipinas
Pakistán Press International	PPI	1956	Karachi	Pakistán
Pragopress (Feature service of CTK)			Praga	Checoslovaquia
Prensa Latina	PRELA	1959	La Habana	Cuba

# INDICE DE AGENCIAS DE NOTICIAS

FUENTE: "Análisis del Nuevo Orden Internacional de la Información". Esteban López-Escobar. EUNSA. 1978. Pág. 455 y ss.

NOMBRE	SIGLAS	FECHA DE FUNDACION	SEDE	PAIS
Presseplan	PRESORIENT		Bonn	Rep. Federal Alemana
Ver OP			Quito	Ecuador
Producciones del Ecuador		1945	Santiago de Chile	Chile
Agencia Noticiosa Prensa, Radio y Cine		1949	Bombay	India
Press Trust of India		1940	Madrid	España
Prensa y Radio Español		1945	Tokio	Japón
Radio Press		1866	Copenhagen	Dinamarca
Ritzhaus Bureau		1850	Londres	Inglaterra
Reuters			New York	USA
Ver RB			Katmandú	Nepal
Religious News Service	RNS	1962	Sana'a	Yemen
Rastriya Sambad Samiti	RSS	1970		India
Saba News Agency		1961	Damasco	Siria
Samachar Barati			Seúl	Corea
Syrian Arab News Agency	SANA	1965		
Sanep News Agency				

# INDICE DE AGENCIAS DE NOTICIAS

FUENTE: "Análisis del Nuevo Orden Internacional de la Información". Esteban López-Escobar. EUNSA. 1978. Pág. 455 y ss.

1258

NOMBRE	SIGLAS	FECHA DE FUNDACION	SEDE	PAIS
South African Press Association	SAPA	1938	Johannesburgo	Sudáfrica
Sisa News Agency	SIC	1959	Seúl	Corea
Servicio Informativo Continental	SOFIAPRESS	1967	Buenos Aires	Argentina
Sofía Press Agency	SONNA	1964	Sofía	Bulgaria
Somalia National News Agency	SP	1958	Mogadiscio	Somalia
Servicio Nacional de Prensa	STT-FNB	1887	Bogotá	Colombia
Suomen Tietotoimisto-Finska Notisbyran	SUNA	1955	Helsinki	Finlandia
Sudan National News Agency	TANJUG	1947	Kartoum	Sudán
Sun Telephoto	TAP	1961	Tokio	Japón
Taloudellineor Titotoimisto	TASS	1925	Helsinki	Finlandia
Telegrafaska Agencija Nova Yugoslavija	TATRAPPRESS	1968	Belgrado	Yugoeslavia
Tunis Afrique Presse	TELAM	1945	Túnez	Túnez
Telegrafnoic Agentstvo Sovetskovo Soyuza	THA	1950	Moscú	URSS
Slovak Cultural and Tourist News Agency			Bratislava	Checoslovaquia
Telenoticiosa Americana			Buenos Aires	Argentina
Türk Haberler Ajansi			Estambul	Turquía

## INDICE DE AGENCIAS DE NOTICIAS

FUENTE: "Análisis del Nuevo Orden Internacional de la Información". Esteban López-Escobar. EUNSA. 1978. Pág. 455 y ss.

NOMBRE	SIGLAS	FECHA DE FUNDACION	SEDE	PAIS
Teleprensa	TP	1957	Bogotá	Colombia
Trade News Service			Seúl	Corea
Transpress	TRP	1958	Río de Janeiro	Brasil
Tidningarnas Telegrambyrå	TT	1921	Estocolmo	Suecia
Tyovaen Sanomalehtien Tietotoimisto		1920	Helsinki	Finlandia
United News of India	UNI	1961	Nueva Delhi	India
United Newspaper Agency				Hong Kong
United Press International of Canada			Montreal	Canada
Ultra Prensa	UP		Bogotá	Colombia
United Press of Bangladesh	UPB	1972	Dacca	Bangladesh
United Press International	UP	1958	New York	USA
United Press International Television News (newsfilm services)	UPITN		New York y Londres	USA e Inglaterra
United Press of Pakistan	UPP	1949	Karachi	Pakistán
Uutiskeskus/Maaseutulehtien Liitto			Helsinki	Finlandia
Vietnam Thong Tin Xa, ver VNA				



# INDICE DE AGENCIAS DE NOTICIAS

FUENTE: "Análisis del Nuevo Orden Internacional de la Información". Esteban López-Escobar. EUNSA. 1978. Pág. 455 y ss.

NOMBRE	SIGLAS	FECHA DE FUNDACION	SEDE	PAIS
Visnews (newsfil service)	VNA	1957	Londres	Inglaterra
Vietnam News Agency		1946	Hanoi	Rep. Democrática de Vietnam
Vietnam Press	VP	1951	Saigón	Vietnam
Vereinigte Wirtschaftsdienste	VWD	1949	Frankfurt	Rep. Federal Alemana
Wakalat Al Anbaa Al-Wataniyah, ver NNA				
Wireless News Agency		1961	Manila	Filipinas
Zambia News Agency	ZANA	1909	Lusaka	Zambia



BIBLIOTECA